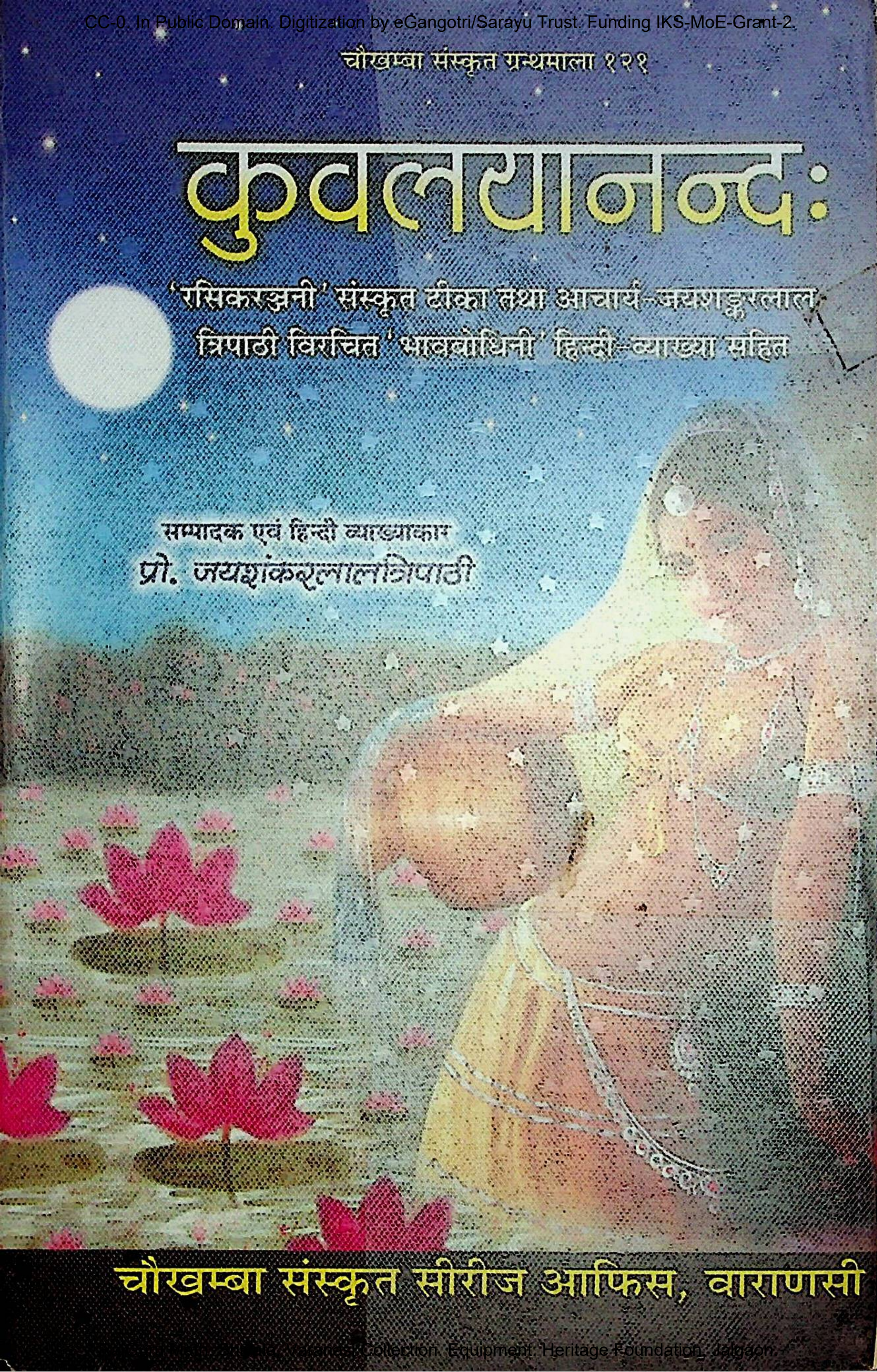

चौखम्बा संस्कृत ग्रन्थमाला १२१

कुवलयानन्दः

'रसिकरञ्जनी' संस्कृत टीका तथा आचार्य-जयशङ्करलाल त्रिपाठी विरचित 'भावबोधिनी' हिन्दी-व्याख्या सहित

सम्पादक एवं हिन्दी व्याख्याकार
प्रो. जयशंकरलालत्रिपाठी

चौखम्बा संस्कृत सीरीज आफिस, वाराणसी

Kumar Amol

चौखम्बा संस्कृत ग्रन्थमाला
१२१
***

श्रीमदद्वैत-विद्याचार्यवर्य-श्रीमद्भरद्वाजकुलजलधिकौस्तुभ-
श्रीरङ्गराजाध्वरीन्द्रवरतनूभव-श्रीमदप्पयदीक्षितविरचितः

कुवलयानन्दः

श्रीमद्वाधूलवंशमुक्ताफलतिलक-श्रीदेवसिंहसुमतिनन्दन-
श्रीमत्साग्निचित्य-वाजपेययाजि-गङ्गाधर-मनीषिविरचितया
रसिकरञ्जन्याख्यया टीकया

सवंलितः

पण्डित–रा० हालास्यनाथं–विहितया
टिप्पण्या विभूषितः

आचार्य–जयशङ्करलाल त्रिपाठिविरचितया
भावबोधिन्याख्यया हिन्दी-व्याख्यया च समलङ्कृतः

सम्पादको हिन्दीव्याख्याकारश्च
राष्ट्रपति-सम्मानितः
आचार्य–जयशङ्करलालत्रिपाठी
व्याकरणाचार्यः (लब्धस्वर्णपदकः)
एम.ए., पी-एच.डी., डी. लिट्.
संस्कृत-विभागाध्यक्षचरः
संस्कृत-विभागः, कलासङ्कायः
काशी हिन्दू विश्वविद्यालयः, वाराणसी

चौखम्बा संस्कृत सीरीज आफिस
वाराणसी

प्रकाशक : चौखम्बा संस्कृत सीरीज आफिस, वाराणसी
मुद्रक : चौखम्बा प्रेस, वाराणसी
संस्करण : तृतीय, वि०सं० २०७३, सन् २०१६
मूल्य : रू० ४२५.०० (P. B.)
रू० ५७५.०० (H. B.)

ISBN: 978-81-7080-185-0

© चौखम्बा संस्कृत सीरीज आफिस

के० ३७/९९, गोपाल मन्दिर लेन
गोलघर (मैदागिन) के पास
पो० बा० नं० १००८, वाराणसी—२२१००१ (भारत)
फोन : (आफिस) (०५४२) २३३३४५८
(आवास) (०५४२) २३३५०२०, २३३४०३२
Fax : 0542 - 2333458
e-mail : cssoffice01@gmail.com
web-site : www.chowkhambasanskritseries.com

अपरं च प्राप्तिस्थानम्
चौखम्बा कृष्णदास अकादमी
के० ३७/११८, गोपाल मन्दिर लेन
गोलघर (मैदागिन) के पास
पो० बा० नं० १११८, वाराणसी-२२१००१ (भारत)
फोन : (०५४२) २३३५०२०

Kumar Amol

CHOWKHAMBA SANSKRIT GRANTHAMALA
121
****

KUVALAYĀNANDAḤ

OF
ŚRIMAD APPAYA DIXITA
With the Sanskrit Commentary
RASIKA-RANJANI
OF
ŚRIMAD GANGADHAR VAJAPEYIN

With Copious Notes of
Pt. R. Halasya Nath Shastri

Edited
With Hindi Exposition 'BHAVA-BODHINI'
By
PRESIDENT AWARDY
Prof. JAYA SHANKAR LAL TRIPATHI
Vyākaraṇācārya (Goldmedalist)
M. A., Ph.D., D. Litt.
Ex. Professor & Head
Department of Sanskrit, Faculty of Arts,
BANARAS HINDU UNIVERSITY, VARANASI

CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE
VARANASI

Publisher : Chowkhamba Sanskrit Series Office, Varanasi.
Printer : Chowkhamba Press, Varanasi.

ISBN : 978-81-7080-185-0

©CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE

Publishers and Oriental and Foreign Book-sellers
K. 37/99, Gopal Mandir Lane
At the North Gate of Gopal Mandir
Near Golghar (Maidagin)
Post Box No. 1008, Varanasi- 221001 (India)
Phone. Office : (0542) 2333458
Resi. : (0542) 2334032, 2335020
Fax : 0542-2333458
e-mail : cssoffice01@gmail.com
web-site : www.chowkhambasanskritseries.com

Also can be had from :
CHOWKHAMBA KRISHNADAS ACADEMY
Oriental Publishers & Distributors
K. 37/118, Gopal Mandir Lane
Post Box No. 1118, Varanasi- 221001
(INDIA)
Phone : (0542) 2335020

सम्पादकीयम्

काव्येऽलङ्काराणां महत्त्वमतिप्राचीनकालादेव विलोक्यते किन्त्वलङ्कारविषये सूक्ष्मं चिन्तनं कदाऽऽरब्धमिति निश्चितरूपेण वक्तुं न शक्यते। निरुक्तादिवैदिकवाङ्मयस्य विलोकनादस्य विषयस्य पुरातनत्वं निर्विवादम्। आचार्यभरतादारभ्याद्यावध्यलङ्कारविषये व्यापकं गभीरञ्च चिन्तनं सततं विधीयमानमवलोक्यते। अत्र भामहाचार्यप्रभृतिभिराचार्यैरलङ्कारविवेचनविषये या पद्धतिराश्रिता तस्याः परिष्कारो विलोक्यते उत्तरवर्तिग्रन्थकाराणां ग्रन्थेषु।

लक्षणकारैरलङ्काराणां लक्षणान्युदाहरणानि च प्रायशः पृथग्रूपेण निरूपितानि परन्तु जयदेवेन स्वकीये ‘चन्द्रालोक’ इतिनामके ग्रन्थे एकस्यामेव करिकायामलङ्काराणां लक्षणमुदाहरणञ्च निरूप्यैकः सरलो मार्गो दर्शितः। तमेव मार्गमाश्रित्य महाविदुषाऽप्पयदीक्षितेन ‘कुवलयानन्द’ नामको ग्रन्थो विरचितः। अयं ग्रन्थोऽतीवलोकप्रियोऽलङ्कारविषयकसामान्यज्ञानवर्धकश्चेत्यत्र न कापि संशीतिः।

अत एवायं ग्रन्थोऽतिप्राचीन–कालादेवालङ्कारिकाणां मध्येऽतीवप्रियतां महत्तां च धत्ते। अस्य वैशिष्ट्यं विलोक्यैव सम्पूर्णेऽपि भारते देशेऽध्ययनाध्यापनक्षेत्रेऽयं ग्रन्थोऽन्यानलङ्कारग्रन्थानतिशेते। दीक्षितस्य बहुज्ञताया अस्मिन् ग्रन्थे बहुत्र स्पष्टं दर्शनं भवति। किञ्च, तेषामालङ्कारिकज्ञाननैपुण्य प्रदर्शिका ‘चित्रमीमांसा’ केनाप्यज्ञातकारणेनापूर्णैव विरचिताऽतो विद्वांसोऽस्य कुवलयानन्दस्याध्ययनेन चिन्तनेन चालङ्कारविषयकं स्पष्टं ज्ञानं वर्धयन्तीति न तिरोहितं साहित्यिकानाम्।

अन्वर्थनामाऽयं कुवलयानन्दः स्वरचनाकालादारभ्यावद्य–पर्यन्तमक्षुण्णं महत्त्वं लोकप्रियत्वं च दधान एव दृश्यते। यद्यपि मम्मटाचार्यैः काव्येष्वलङ्काराणामनिवार्यता नामानि किन्तु चन्द्रालोके जयदेवेन तल्लक्षणमालोचयता स्पष्टशब्दैरलङ्काराणामनिवार्यत्वमुद्घोषितम्—

अङ्गीकरोति यः काव्यं शब्दार्थावनलङ्कृती ।
असौ न मन्यते कस्मादनुण्णमनलं कृती ।। (१।८)

अतएव चित्रमीमांसायामप्पयदीक्षितः—

उपमैका शैलूषी सम्प्राप्ता चित्रभूमिकाभेदान् ।
रञ्जयति काव्यरङ्गे नृत्यन्ती तद्विदां चेतः ।। (१।१)

इति श्लोकेनोपमामहत्त्वप्रदर्शनमाध्यमेनालङ्काराणां महत्त्वमुद्घोषयति स्म काव्ये। अत एवायमलङ्कारविषयकः कुवलयानन्दाख्यो ग्रन्थस्तेन विरचितः।

सरलोऽप्ययं ग्रन्थो बहुषु स्थलेषु पाण्डित्यप्रदर्शनाद् दीक्षितेन काठिन्यमपि भजते। एतदर्थं विद्वद्भिर्विविधा व्याख्या विरचिता यासु श्रीमद्गङ्गाधरवाजपेयिविरचितान्वर्थनाम्नी 'रसिकरञ्जनी' ति व्याख्या रञ्जयति चित्तं सर्वस्य सहृदयस्याध्ययनशीलस्येति प्रसिद्धम्। अस्यां व्याख्यामाध्यमेन काव्यशास्त्रीया नैके विषया स्पष्टीकृता इति स्वयं व्याख्याकारेण व्याख्यायाः समाप्तौ स्पष्टं प्रतिपादितम्। अस्या व्याख्यायाः प्रथमं प्रकाशनं रा० हालास्यनाथशास्त्रिभिः स्वीयैर्महत्त्वपूर्णटिप्पणैः संयोज्य १८९२ ई० वर्षे 'कुम्भकोणम्' स्थितात् 'श्रीविद्याप्रेस' इति मुद्रणालयात् सुन्दररूपेण विहितम्। परन्तु दीर्घकालादिदं संस्कारणं दुर्लभमिवासीत् तेन विदुषां मनःसु कष्टमवर्तत।

यद्यपि रसिकरञ्जनीव्याख्या परमोपकारिकालङ्काररहस्योद्घाटिका चास्ति तथापीयं परम्परागतरीत्याऽध्ययनपराणां यथोपकारिका न तथा राष्ट्रभाषामाध्यमेनाध्ययनशीलानां सुकुमारमतीनां कृते। अतस्तेषामपि हितचिन्तया हिन्दीव्याख्यालेखनेऽहं प्रवृत्तः। सा च हिन्दीव्याख्या 'भावबोधिनी' इत्यन्वर्थनाम्नी सम्प्रति प्रकाश्यतां नीयते।

यदा व्याख्याद्वयविशिष्टस्य कुवलयानन्दस्य प्रकाशनार्थं रसिकरञ्जनीव्याख्यायाः प्रतिलिपेश्च प्राप्तये। मया 'चौखम्भा-संस्कृतसीरीज़' इति विश्रुतस्य संस्कृत-प्रकाशनसंस्थानस्य सञ्चालकाः निवेदितास्तदा तेऽतीवप्रसन्ना सन्तः प्रतिलिपिप्राप्तये सप्रयासाः जाताः। तैर्महता प्रयासेन 'ब्रिटिशम्यूजियम' इति संस्थानात् 'कुम्भकोणम्'संस्करणस्यैका चित्रप्रतिलिपिरधिगता। सा च रा० हालास्यनाथ-शास्त्रि-वर्याणां महता प्रयासेन विरचितैः तदीयटिप्पणैः सह विभूषिताऽऽसीत्।

अस्मिन् प्रस्तुतसंस्करणे मया 'रसिकरञ्जनी' संस्कृत-व्याख्या स्वीया 'भावबोधिनी' हिन्दी-व्याख्या रा० हालास्यनाथकृत-टिप्पणानि च प्रकाश्यतां नीयन्ते। प्रस्तुत-संस्करणस्याधारभूतो ग्रन्थो रा० हालास्यनाथसम्पादित एव वर्ततेऽतस्तेनोपलब्धहस्तलेखानां विषयेऽत्र तद्वचांसि सादरं सांभारञ्चोद्ध्रियन्ते— "प्रागब्दाष्टकादधीतकाव्यजालस्समनुबोधितोऽस्मि बाल्यात्प्रभृत्यात्मजनिर्विशेषमशनवसनादिभिः सम्पोष्य आवर्णोपदेशमादृश्य-

काव्यपरिचयं काव्यविद्यामनुशिक्षितवता मद्भगिनीभर्त्रा गर्गवंशशिखामणिना ईश्वरशर्मणा गुरुमणिना, यथा— "वत्स! मया महता प्रयासेन सम्पाद्य दृढतमेषु तालपत्रेषु स्वहस्तेनैव लिखितामतिदुर्लभामतिविस्तृतामन्वर्थनामधेयां 'कुवलयानन्दटीकां 'रसिकरञ्जनी' परिशीलय, सम्यक्तदर्थावगमेन सफलय च मामकं तत्सम्पादनप्रयासमिति।" ततस्तन्निदेशानुरोधेन तामान्तं परिशीलयन्नस्मद्वंशमुक्तामणिना महता विरचितोऽयं प्रबन्ध इति जानंश्च जातसम्मोदः तां मुद्रणेन सर्वतः प्रकटयितुं धृतमतिरपि विद्याभ्यासपरतया नाशकं तथाचरितुम्। ततो गतेषु केषुचिदब्देषु अतीते खरनाम्नि वत्सरे सकलजनोपयोगिन्यां नागरलिप्यामेव मुद्रणीया सेति निश्चिन्वन् पुस्तकान्तरान्वेषणाय धृतव्यवसायः श्रीकुम्भकोणस्थपच्चयप्पवीथीवास्तव्यानां विश्वामित्रवंशमुक्ताफल-श्रीराजचूडामणिदीक्षितवंश्य—नवीनालङ्कारिक–कुल–तिलक–श्रीमद्धुरस्वामिशास्त्रितनूभव–बालचन्द्र–शास्त्रिसूनुनां 'यज्ञस्वामिशास्त्रिणां' सकाशादलभे द्वितीयं पुस्तकम्। श्रीपाट्टरार्यवीथीवास्तव्य–'श्रीमद्विजय–राघवपाट्टरार्य–तनूभव–श्री–ताताचार्यसकाशाच्च तृतीयम् । श्रीगोविन्दपुराभिजनानां मधुरानगरबिराजमानहूण – वाणी – पाठशालागीर्वाणवाण्याचार्यपदमलङ्कुर्वतां पाणिनितन्त्रपारावारपारीणधिषणानां सहृदय–शिखामणीनामण्णाशास्त्र्यपरनामधेय–महादेव–सुधीमणीनां सकाशात्तुरीयम् । कुम्भघोणनगर– प्रान्तवर्ति–तिरुवशनल्लूर्नामकाग्रहारवास्तव्यानां कणादतन्त्रनिरुपमपाण्डित्यविशदीकृत— दिङ्मुखानां श्रीमहालिङ्गशास्त्रिणां सकाशाच्च पञ्चमम्। एतेषु पञ्चसु क. चिह्नितमाद्यमस्मदाचार्यदत्तमशिथिलमत्रिच्छिन्न-पक्तिकमनत्यबद्धमतिशयितमुद्राक्षरसौन्दर्यवर्णराजिमण्डितमतीताक्ष्य–संवत्सर–भाद्रमासि विलिखितमनतिप्रत्नं च। द्वितीयमपि मदीयपुस्तक– पाठानुसारिपाठं प्रायस्तत्तुल्यमेव। सूक्ष्मतः पर्यालोचने हि अनयोः क. ख. पुस्तकयोः मातृकापि एकैव स्यादिति प्रतिभाति। तृतीयं तु ग चिह्नितं मध्ये मध्ये विच्छिन्नपङ्क्तिकं क्वचित् क्वचित् सुबद्धपाठं विस्पष्टाक्षरमेव। तुरीयं तु घ. चिह्नितमपूर्णमतिशिथिलं प्रायस्सुबद्धमेव। पञ्चमं तु ङ. चिह्नितं तृतीयपुस्तकपाठानुसारि–पाठमनतिस्पष्टवर्णमनतिशिथिलमनतिसुबद्धं च। पञ्चाप्येतानि क्रमात् क. ख. ग. घ. ड़ चिह्नितानि सम्यक् परिशील्य कामपि प्रतिकृतिं विलिख्य परिशोध्य मुद्रणाय प्रारिप्सुः प्राक्यट्यं काश्चित्प्रकटनपत्रिकाम्"।

मयापि पूर्वोक्तरीत्या क. ख. ग. घ. ङ.— इति सङ्केतैः सह एव सम्पाद्य प्रकाशनं क्रियते । कुत्रचित्र स्वबुद्धया संशोधनमपि विहितम्। प्रस्तुत सम्पादनकर्मणि सर्वप्रथमं रा० हालास्यनाथशास्त्रिणामाभारो हृदयेनोररीक्रियते। अन्येषाञ्च येषां विदुषां कृतीनां वा साहाय्यं मयाधिगतं तेभ्योऽपि कृतज्ञतां प्रकटयामि।

अस्मिन् महर्घतायुगे संस्कृतस्य विशालग्रन्थानां प्रकाशनमतिश्रमसाध्यं प्रचुरधनापेक्षञ्च तथापि 'चौखम्भासंस्कृतसीरीज' इति सुप्रतिष्ठितस्य संस्कृतग्रन्थ— प्रकाशनसंस्थानस्य सञ्चालकमण्डलं विशेषतः श्रीमतः ब्रजमोहनदास–गुप्तमहोदयान् टोडरदासेत्युपनाम्नः तथा कमलेशकुमारमहोदयान् प्रति हार्दिकं कार्तरयं प्रकटयामि येषामौदार्येण निर्देशैश्चेदं संस्करणं सुष्ठुरूपेण संस्कृतज्ञानां पुरतः उपस्थाप्यते।

अस्मिन् प्रसङ्गे मम धर्मपत्नी श्रीमती उर्मिलात्रिपाठी विशेषं धन्यवादमर्हति यस्याः सहयोगमन्तरास्य ग्रन्थस्य प्रकाशनं दुर्लभेवासीत्।

यद्यप्यस्य ग्रन्थस्य सम्पादने हिन्दी–व्याख्यालेखने च सावधानतयाचरितं तथापि वार्द्धक्याद् बुद्धि–दृष्टिदोषाच्च यत्र–तत्र त्रुटीनां सम्भवः। निर्मत्सरैर्विबुधैः जिज्ञासुजनैश्च ताः संशोधनीया इति सविनयं निवेद्यते। अस्य व्याख्याद्वयविभूषितस्य टिप्पणैः समलङ्कृतस्य विस्तृतभूमिकाया संयुतस्य च 'कुवलयानन्दस्य' अध्ययनेन यदि भवेत्कश्चिदप्युपकारोऽध्येतृणां लाभश्च चिन्तकानां शोधच्छात्राणां तदा मन्ये स्वीयस्य श्रमस्य साफल्यमिति शम्।।

शरत्पूर्णिमा, वि० सं० २०६२,
१६ अक्टूबर, २००९ ई०

विनयावनतः
जयशङ्करलालत्रिपाठी

विषयानुक्रमणी

विषय	पृष्ठ संख्या
सम्पादकीयम्	१–४
विषयानुक्रमणी	५–१०
भूमिका	
अलङ्कारों का उत्स	११
अलङ्कारों का व्यवस्थित विवेचन	१३
आचार्य भरत, मेधाविरुद्र	१३
भामह	१४
दण्डी	१५
उद्भट भट्ट	१६
वामन	१७
रुद्रट	१८
रुद्रभट्ट, आनन्दवर्धन	१९
अभिनवगुप्त	२१
राजशेखर	२२
मुकुलभट्ट	२३
धनञ्जय, भट्टनायक, कुन्तक	२४
महिमभट्ट	२५
क्षेमेन्द्र	२६
भोजराज, मम्मट	२७
सागरनन्दी	२९
अग्निपुराण	३०
राजानक रुय्यक, हेमचन्द्र	३१
रामचन्द्र–गुणचन्द्र, शोभाकर मिश्र	३२
वाग्भट (प्रथम), वाग्भट (द्वितीय), अरिसिंह–अमरचन्द्र, देवेश्वर	३३
जयदेव	३४
विद्याधर, विद्यानाथ	३६
विश्वनाथ कविराज	३७
केशव मिश्र, शारदातनय, शिंगभूपाल	३९
भानुदत्त, रूपगोस्वामी	४०
कविकर्णपूर, पण्डितराज जगन्नाथ	४१

विषय **पृष्ठ संख्या**
आशाधर भट्ट ४२
विश्वेश्वर पण्डित, नरसिंह कवि ४३
अप्पय दीक्षित, जीवनवृत्त ४४
दीक्षित के तीन नाम ४५
अप्पय दीक्षित की कृतियाँ ४६
कुवलयानन्द ४८
प्रतिपादन–शैली ४८
अलंकार का लक्षण ४९
कुवलयानन्द में विवेचित अलंकार ५०
अलङ्कारों का वर्गीकरण ५०
अलंकारों का विभाजन ५०
अप्पयदीक्षित द्वारा विवेचित अलंकारों की संख्या ५१
चन्द्रालोक में विवेचित किन्तु कुवलयानन्द में अविवेचित अलंकार ५२
दीक्षित द्वारा नवीन कल्पित अलंकार ५३
दीक्षित द्वारा किया गया परिवर्तन ५४
कुवलयानन्द की संस्कृत–व्याख्यायें ५४
रसिकरञ्जनी आदि दश व्याख्यायें ५४
कुवलयानन्द की हिन्दी-व्याख्यायें ५५
(क) भोलाशङ्करव्यास-कृत ५५
(ख) सम्पादककृत भावबोधिनी-व्याख्या ५५
हालास्यनाथकृत टिप्पण तथा हस्तलेखविवरण ५६

कुवलयानन्दः

मङ्गलाचरणम् १
ग्रन्थकरणप्रतिज्ञा १३
१. उपमा १६
२. अनन्वयः ४९
३. उपमेयोपमा ५२
४. प्रतीपम् ५६
५. रूपकम् ६८
६. परिणामः ८८
७. उल्लेखः ९२
(स्मृतिमदादयः) ९८

विषय	पृष्ठ संख्या
८. स्मृतिः	९८
९. भ्रान्तिः	९९
१०. ससन्देहः	९९
११. अपह्नुतिः	१०४
१२. उत्प्रेक्षा	११९
१३. अतिशयोक्तिः	१४५
१४. तुल्ययोगिता	१६७
१५. क. दीपकम्	१७४
१५. ख. आवृत्तिदीपकम्	१८०
१६. प्रतिवस्तूपमा	१८४
१७. दृष्टान्तः	१९०
१८. निदर्शना	१९५
१९. व्यतिरेकः	२१४
२०. सहोक्तिः	२१८
२१. विनोक्तिः	२२०
२२. समासोक्तिः	२२३
२३. परिकरः	२४५
२४. परिकराङ्कुरः	२५३
२५. श्लेषः	२५५
२६. अप्रस्तुतप्रशंसा	२७१
२७. प्रस्तुताङ्कुरः	२९३
२८. पर्यायोक्तम्	३०८
२९. व्याजस्तुतिः	३१९
३०. व्याजनिन्दा	३२८
३१. आक्षेपः	३३६
३२. विरोधाभासः	३४४
३३. विभावना	३४७
३४. विशेषोक्तिः	३५९
३५. असम्भवः	३६१
३६. असङ्गतिः	३६३
३७. विषमम्	३७०
३८. समम्	३८६
३९. विचित्रम्	३९६

विषय	पृष्ठ संख्या
४०. अधिकम्	३९८
४१. अल्पम्	४०२
४२. अन्योन्यम्	४०४
४३. विशेषः	४०६
४४. व्याघातः	४११
४५. कारणमाला	४१५
४६. एकावलिः	४१६
४७. मालादीपकम्	४१९
४८. सारः	४२२
४९. यथासंख्यम्	४२५
५०. पर्यायः	४२८
५१. परिवृत्तिः	४३५
५२. परिसंख्या	४३७
५३. विकल्पः	४४०
५४. समुच्चयः	४४३
५५. कारकदीपकम्	४४८
५६. समाधिः	४५१
५७. प्रत्यनीकम्	४५४
५८. काव्यार्थापत्तिः	४५७
५९. काव्यलिङ्गम्	४६०
६०. अर्थान्तरन्यासः	४७५
६१. विकस्वरः	४९०
६२. प्रौढोक्तिः	४९६
६३. सम्भावना	४९८
६४. मिथ्याध्यवसितिः	५००
६५. ललितम्	५०३
६६. प्रहर्षणम्	५१५
६७. विषादनम्	५२१
६८. उल्लासः	५२३
६९. अवज्ञा	५३०
७०. अनुज्ञा	५३३
७१. लेशः	५३६

विषय	पृष्ठ संख्या
७२. मुद्रा	५४६
७३. रत्नावली	५४८
७४. तद्गुणः	५५३
७५. पूर्वरूपम्	५५५
७६. अतद्गुणम्	५५८
७७. अनुगुणः	५६२
७८. मीलितम्	५६४
७९. सामान्यम्	५६५
८०. उन्मीलितम्	५७१
८१. विशेषकम्	५७१
८२. गूढोत्तरम्	५७५
८३. चित्रोत्तरम्	५७९
८४. सूक्ष्मम्	५८०
८५. पिहितम्	५८२
८६. व्याजोक्तिः	५८५
८७. गूढोक्तिः	५९३
८८. विवृत्तोक्तिः	५९७
८९. युक्तिः	६०४
९०. लोकोक्तिः	६०७
९१. छेकोक्तिः	६०८
९२. वक्रोक्तिः	६११
९३. स्वभावोक्तिः	६१५
९४. भाविकम्	६१७
९५. उदात्तम्	६१९
९६. अत्युक्तिः	६२१
९७. निरुक्तिः	६२३
९८. प्रतिषेधः	६२५
९९. विधिः	६२७
१००. हेतुः	६३०
(रसवदादयः)	६३४
१०१. रसवत्	६३७
१०२. प्रेयः	६४१

विषय	**पृष्ठ संख्या**
१०३. ऊर्जस्वि	६४२
१०४. समाहितम्	६४४
१०५. भावोदयः	६४५
१०६. भावसन्धिः	६४६
१०७. भावशबलम्	६४७
१०८. प्रत्यक्षम्	६४९
१०९. अनुमानम्	६५१
११०. उपमानम्	६५५
१११. शब्दप्रमाणम्	६५६
१११. क. स्मृतिः	६५७
१११. ख. आचारः	६५८
१११. ग. आत्मतुष्टिः	६५८
१११. घ. श्रुति	६५९
१११. ङ. लिङ्गम्	६६१
१११. च. शब्दप्रमाणकल्पकत्वम्	६६३
११२. अर्थापत्तिः	६६४
११३. अनुपलब्धिः	६६५
११४. संभवः	६६६
११५. ऐतिह्यम्	६६८
११६. संसृष्टिः	६७०
११७. सङ्करः	६७०
११७. क. अङ्गाङ्गिभावसङ्करः	६७३
११७. ख. समप्राधान्यसङ्कारः	६७८
११७. ग. सन्देहसंकरः	६८९
११७. घ. एकवाचकानुप्रवेशसंकरः	६९४
११७. ङ. संकर-संकरः	७०३
पुष्पिका	७११
भावबोधिनी-व्याख्याकारपरिचयः	७१४
प्रथमं परिशिष्टम्	७१६
कुवलयानन्दकारिकाणां पूर्वार्धोत्तरार्धानां सूची	
द्वितीयं परिशिष्टम्	७२८
कुवलयानन्दे पृथक्तयोद्धृतानामुदाहरणानां सूची	

***

भूमिका

भारतवर्ष की इस पवित्र धरा पर अगणित अमूल्य तत्त्व समय-समय पर प्रकाश में आते रहे हैं। यहाँ का इतिहास विश्व का प्राचीनतम है। यह पृथक् विषय है कि यहाँ के मनीषियों ने भौतिक समृद्धि को कभी भी विशेष महत्त्व नहीं दिया। इसी कारण अपना अथवा अपने महत्त्वपूर्ण कार्य का लेखा-जोखा प्रस्तुत करने का सतर्क प्रयास नहीं किया। इसीलिये आधुनिक इतिहासकार यहाँ के इतिहास पर समय-समय पर प्रश्नचिह्न लगाते रहते हैं।

अलङ्कारों का उत्स —

भारतीय चिन्तन के प्रत्येक विषय का उत्स वेदों में प्राप्त होता है। यह बात अलंकारों के विषय में भी देखी जाती है! विश्व-साहित्य में ऋग्वेद प्राचीनतम ग्रन्थ के रूप में सर्वजन-स्वीकृत है। वेदों में यद्यपि 'काव्य' शब्द का प्रयोग है "देवस्य पश्य काव्यं न ममार न जीर्यति[1]।" किन्तु इसमें देव के काव्य के रूप में वेद का संकेत है। अत: काव्यसौन्दर्य से सम्बद्ध समस्त विषय — गुण, रीति, अलंकार तथा 'ध्वनि' आदि महत्त्वपूर्ण विषय विशेष रूप से वेदाङ्गों में प्राप्त होते हैं। अलंकारों के विषय में तो बहुत अधिक और विस्तृत विवेचन प्राप्त होता है। निम्नलिखित एक ही मन्त्र में उपमा तथा रूपक अलंकारों का सुन्दर प्रयोग है —

उत त्वः पश्यन्न ददर्श वाचमुत त्वः शृण्वन्न शृणोत्येनाम्।
उतो त्वस्मै तन्वं विसस्रे जायेव पत्ये उशती सुवासाः।[2]

इसी प्रकार उत्प्रेक्षा का सुन्दर उदाहरण इस मन्त्र में द्रष्टव्य है —

"द्वा सुपर्णा सयुजा सखायः समानं वृक्षं परिषस्वजाते।
तयोरन्यः पिप्पलं स्वाद्वत्ति अनश्नन्नन्यो अभिचाकशीति।"।[3]

निरुक्त में तो उपमा के विषय में विस्तृत चर्चा करते हुये उपमा का निम्न लक्षण प्रस्तुत किया गया है —

---

१. ऋग्वेद १०/८/३२
२. ऋग्वेद १०/७१/४
३. ऋग्वेद १/१६४/२०

"यद् अतत् तत्सदृशं तदासां कर्मेति गार्ग्यः।"

अर्थात् भिन्न होता हुआ जो उसके सदृश होता है। वह उपमा का कर्म-विषय है — ऐसा गार्ग्य आचार्य कहते हैं।

"ज्यायसा वा गुणेन प्रख्याततमेन वा कनीयांसं वा अप्रख्यातं वा उपमिमीते।[१]"

अधिक गुण वाले अथवा अत्यन्त प्रख्यात उपमान के साथ कम गुणवाले, कम प्रसिद्धि वाले उपमेय का सादृश्य दिखलाया जाता है। यह सामान्य लक्षण ही आगे चलकर उपमा के विशेष विवेचन का आधार बना दिया गया। निरुक्तकार ने उपमा का निम्न उदाहरण ऋग्वेद से दिया है —

तनुत्यजेव तस्करा वनर्गू रशनाभिर्दशभिरध्यधी ताम् ।
इयन्ते अग्ने नव्यसीमनीषा युक्ष्वा रथं न शुचयदभिरङ्गः।।[२]

'इव' के अतिरिक्त 'आ' 'चित्' 'न' प्रभृति कई शब्द सादृश्य अर्थ में प्रयुक्त हुये हैं — ऐसा भी निरुक्तकार ने लिखा है। निरुक्तकार ने तो उपमा के कुछ भेदों का भी स्पष्ट उल्लेख किया है — कर्मोपमा, भूतोपमा, रूपोपमा, सिद्धोपमा, लुप्तोपमा।[३]

व्याकरण शास्त्र में तो उपमा के विषय में पर्याप्त विवेचन किया गया है। उपमा अलंकार के लिये अपेक्षित (१) उपमान, (२) उपमेय, (३) साधारण धर्म तथा (४) सादृश्यवाचक शब्द — इनका उल्लेख निम्न पाणिनीय सूत्रों में स्पष्ट रूप से प्राप्त होता है —

(१) उपमानानि सामान्यवचनैः।[४]
(२) उपमितं व्याघ्रादिभिः सामान्याप्रयोगे।[५]
(३) तुल्यार्थैरतुलोपमाभ्यां तृतीयान्यतरस्याम्।[६]

श्रौती तथा आर्थी उपमा के भेदों का आधार पाणिनीय सूत्र हैं — " तत्र तस्येव"[७] तथा "तेन तुल्यं क्रिया चेद्वतिः।[८]" इन दोनों में प्रथम सूत्र से 'वति'

---

[१] निरुक्त ३/३/
[२] ऋग्वेद १०/४/६
[३] द्र. निरुक्त ३/३/
[४] पा. सू. २/१/५५
[५] पा. सू. २/१/५६
[६] पा. सू. २/३/७९
[७] पा. सू. ५/१/११६
[८] पा. सू. ५/१/११५

= वत् प्रत्यय करने पर श्रौती तथा द्वितीय सूत्र से 'वति' = वत् प्रत्यय करने पर आर्थी उपमा होती है। 'उपमानादाचारे'[१] 'कर्तुः क्यङ् सलोपश्च[२]' 'उपमाने कर्मणि च[३]' आदि सूत्र भी उपमा के विषय में ही प्रवृत्त होते देखे जाते हैं। इससे स्पष्ट है कि अलंकारों के मूल तत्व वेदों तथा वेदाङ्गों के समय से ही प्राप्त होते हैं।

अलङ्कारों का व्यवस्थित विवेचन —

वेदों तथा वेदाङ्गों में कहीं सांकेतिक तथा कहीं विस्तृत रूप में अलंकारों का वर्णन दृष्टिगोचर होता है किन्तु इनका सुव्यवस्थित रूप में विवेचन भी अति प्राचीन काल से ही प्राप्त होता है। इस विषय में आचार्य भरत से लेकर विश्वेश्वर पाण्डेय पर्यन्त लगभग दो हजार वर्षों की विशाल अवधि में जिन महनीय आचार्यों ने अलंकार-शास्त्र के विकास में योगदान किया है उनका संक्षिप्त वर्णन करना आवश्यक है क्योंकि इसी रीति से प्रस्तुत ग्रंथ 'कुवलयानन्द' के प्रणेता अप्पयदीक्षित के योगदान का सही मूल्यांकन करना संभव है।

आचार्य भरत — (ई. पू. प्रथम शती के लगभग)

साहित्यशास्त्र का इतिहास आचार्य भरत से प्रारम्भ होता है। इनके समय की पूर्व सीमा कालिदास हैं क्योंकि उन्होंने भरत का उल्लेख किया है। इनके नाट्यशास्त्र में शक, यवन, पल्लव आदि विदेशियों का उल्लेख है। अतः ईसा पूर्व प्रथम शती से लेकर ई.पू. चतुर्थ शती के मध्य में भरत का काल सिद्ध होता है। इन्होंने नाट्यशास्त्र नामक एक संग्रह ग्रंथ लिखा है जिसमें प्रमुख रूप से नाटक से सम्बद्ध विषयों का विवेचन है। उत्तर भारतीय पाठ के अनुसार नाट्यशास्त्र में ३६ अध्याय हैं क्योंकि अभिनवगुप्त ने ऐसा ही संकेत दिया है।[४] किन्तु काव्यमाला-संस्करण में ३७ अध्याय हैं। इसमें नाट्य के अतिरिक्त, छन्दःशास्त्र, अलंकारशास्त्र, सङ्गीतशास्त्र प्रभृति विषयों का भी विवेचन है। इसके शुद्ध पाठ के प्रकाशन की महती आवश्यकता है।

मेधाविरुद्र —

इनके नाम का उल्लेख भामह, नमिसाधु तथा राजशेखर ने किया है। राजशेखर के अनुसार ये कवि थे तथा जन्म से अन्धे थे। इन्होंने उपमा के सात

---

[१] पा. सू. ३/१/१०

[२] पा. सू. ३/१/११

[३] पा. सू. ३/४/४५

[४] षट्त्रिंशकात्मक-जगद् - गगनावभाससंविन्मरीचिचयचुम्बित-बिम्ब-शोभम्।
षट्त्रिंशकं भरतसूत्रमिदं विवृण्वन् वन्दे शिवं श्रुति -तदर्थविवेकि धाम ॥
(अभिनवभारतीश्लो. १!)

दोषों का उल्लेख किया है — ऐसा भामह ने लिखा है — हीनता, असम्भव, लिङ्गभेद, वचनभेद, विपर्यय, उपमानाधिक्य, उपमानासादृश्य।[१] वामन तथा मम्मट ने भी इन दोषों की चर्चा की है।

नमिसाधु के अनुसार मेधाविरुद्र शब्द के चार प्रकार ही मानते हैं — नाम, आख्यात, उपसर्ग और निपात। कर्मप्रवचनीय नहीं मानते हैं। यह दुर्भाग्य का विषय है कि इनका कोई भी ग्रन्थ या उसके नाम का उल्लेख नहीं मिलता है किन्तु भामह आदि के द्वारा उद्धृत होने से इनका महत्त्व सिद्ध है। अतः इनका समय भामह (७वीं ई. शतीपूर्वार्द्ध) से पूर्व माना जा सकता है।

भामह —

आचार्य भरत के पश्चात् अलंकारशास्त्र का व्यवस्थित स्वरूप प्रदान करने का श्रेय आचार्य भामह को ही दिया जाता है। इन्होंने 'काव्यालङ्कार' नामक ग्रन्थ की रचना की। इन्होंने दिङ्नाग के 'प्रत्यक्षं कल्पनापोढम्'[२] का 'अर्थात् प्रत्यक्ष कल्पना से रहित होता है और कल्पना का तात्पर्य किसी वस्तु के विषय में नाम तथा जाति आदि की कल्पना' — का उल्लेख किया है। आगे चलकर धर्मकीर्ति ने इसमें 'अभ्रान्तम्' यह पद और जोड़ दिया था किन्तु भामह इस सुधार से परिचित नहीं हैं अतः दिङ्नाग (५०० ई.) और धर्मकीर्ति (६५० ई.) के मध्य में इनका काल मानना चाहिये। अतः षष्ठ शती में भामह का जन्म मानना चाहिये और अलंकारशास्त्र का व्यवस्थित स्वरूप भी उन्हीं से प्रारम्भ होता है।

इनके पिता का नाम 'रक्रिल गोमिन' था जो बौद्ध धर्मानुयायी थे।[३] भामह ने मंगलाचरण में 'सर्वज्ञ' (बुद्ध) को प्रणाम किया[४] है। जिससे इनका भी बौद्ध होना निश्चित है। ये कश्मीरी विद्वान् थे।

---

१. हीनताऽसम्भवो लिङ्गवचोभेदो विपर्ययः।
उपमानाधिकत्वं च तेनासदृशतापि च॥
त एत उपमादोषाः सप्त मेधाविनोदिताः।
सोदाहरणलक्ष्माणो वर्ण्यन्तेऽत्र च ते पृथक्॥
(भामह-काव्यालंकार २/३९-४०)

२. "प्रत्यक्षं कल्पनापोढं ततोऽर्थादिति केचन'। काव्यालंकार ५/६

३. अवलोक्य मतानि सत्कवीनामवगम्य स्वधिया च काव्यलक्ष्म।
सुजनावगमाय भामहेन ग्रथितं रक्रिलगोमिनसूनुनेदम् ॥ काव्यालंकार ६/६/७

४. प्रणम्य सार्वं सर्वज्ञं मनोवाक्कायकर्मभिः।
काव्यालङ्कार इत्येष यथाबुद्धि प्रकाश्यते॥ काव्यालंकार १/१

इनका एक ही ग्रन्थ प्राप्त होता है — काव्यालङ्कार। कुछ विद्वानों के उल्लेख से इनके द्वारा अन्य ग्रन्थ लिखे जाने का भी संकेत मिलता है। काव्यालङ्कार में ६ परिच्छेद हैं जिनमें पाँच विषय वर्णित हैं —

(१) प्रथम परिच्छेद में ६० श्लोक हैं। इसे 'काव्यशरीर' नाम दिया गया है। इसमें काव्य, उसके प्रयोजन तथा लक्षण आदि वर्णित हैं। (२) द्वितीय तथा तृतीय परिच्छेदों को मिलाकर १६० श्लोक हैं। इसे 'अलङ्कार' नाम दिया गया है। इसमें अलंकारों के लक्षण तथा उदाहरण दिये गये हैं। (३) चतुर्थ परिच्छेद में ५० श्लोक हैं जिनमें दोषों का वर्णन किया गया है। (४) पंचम परिच्छेद में ७० श्लोक हैं जिनमें न्यायनिर्णय विवेचित हैं। (५) षष्ठ परिच्छेद में ६० श्लोक हैं जिनमें शब्दशुद्धि-सम्बन्धी अर्थात् व्याकरणविषयक चर्चा है।

षष्ट्या (६०) शरीरं निर्णीतं शंतषष्ट्या (१६०) त्वलंकृतिः।
पञ्चाशता (५०) दोषदृष्टिः सप्तत्या (७०) न्यायनिर्णयः॥
षष्ट्या (६०) शब्दस्य शुद्धिः स्यादित्येवं वस्तुपञ्चकम्।
उक्तं षड्भिः परिच्छेदैः भामहेन क्रमेण वः[1]॥

'काव्यालंकार' पर अनेक टीकायें लिखीं गईं।

दण्डी —

अलङ्कार-शास्त्रपरम्परा में भामह के बाद आचार्य दण्डी का स्थान माना जाता है। इनके समय के विषय में बहुत अधिक विवाद है। दण्डी के एक श्लोक[2] में 'कादम्बरी' की तथा एक में 'शिशुपालवध' की छाया दिखाई देती है।[3] दण्डी की "अवन्तिसुन्दरी" कथा में बाणभट्ट की कादम्बरी का सारांश वर्णित है। व्याकरणशास्त्रीय कर्म के तीन भेदों — विकार्य, निर्वर्त्य तथा प्राप्य का वर्णन करके दण्डी ने भर्तृहरि की वाक्यपदीय का अनुकरण किया है[4]। बाणभट्ट के बाद होना भी निश्चितप्राय है। अतः इनकी पूर्व और पर अवधि को ध्यान में रखते हुये अष्टमशती का उत्तरार्ध (७५० ई. लगभग) इनका काल माना जा सकता है।

---

[1] काव्यालङ्कार की समाप्ति का पद्य।

[2] अरत्नालोकसंहार्यमवार्यं सूर्यरश्मिभिः।
दृष्टिरोधकरं यूनां यौवनप्रभवं तमः॥ काव्यादर्श २/१९७
कादम्बरी की निम्न पंक्ति से तुलना करें — "केवलं च निसर्गत एवाभानुभेद्यमरत्नालोकोच्छेद्यमप्रदीपप्रभापनेयमतिगहनं तमो यौवनप्रभवम्" कादम्बरीशुकनासोपदेश.

[3] शिशुपाल २/४ । दण्डी-२/३०२

[4] भर्तृहरि ३/४५ । दण्डी २/२४०

दण्डी का 'काव्यादर्श' एक अत्यन्त लोकप्रिय तथा उपयोगी कृति मानी जाती है। इसको आधार बनाकर सिंहली भाषा में 'सियवलकर' (स्वभाषालङ्कार) नामक ग्रंथ की रचना नवम शती के पूर्व में की गई मानी जाती है। काव्यादर्श पर लगभग नौ टीकायें लिखीं गईं जिनमें तरुणवाचस्पति की टीका सबसे प्राचीन मानी जाती है।

काव्यादर्श में तीन परिच्छेद हैं। प्रथम परिच्छेद में — काव्य की परिभाषा, काव्यभेद, महाकाव्यादि के लक्षण, गद्य के प्रभेद— कथा, आख्यायिका, मिश्रकाव्य, भाषाप्रभेद वैदर्भ मार्ग एवम् अन्यान्य मार्ग, अनुप्रास, गुण, काव्य के कारण आदि विषय विवेचित हैं। द्वितीय परिच्छेद में ३५ अलङ्कारों के भेद-प्रभेद के साथ लक्षण— उदाहरणादि का निरूपण किया गया है। तृतीय परिच्छेद में यमकप्रपञ्च, गोमूत्रिकादि प्रबन्धकाव्य, प्रहेलिका तथा दोषों का निरूपण किया गया है। यह रीतिसम्प्रदाय का ग्रन्थ है। इसमें पूर्ववर्ती ग्रन्थों की अपेक्षा अलङ्कारों के भेद-प्रभेद रीति, गुणादि विस्तृत रूप में वर्णित हैं।

'काव्यादर्श' के अतिरिक्त 'दशकुमारचरित' तथा 'अवन्तिसुन्दरीकथा' ये दो कृतियाँ दण्डी की और हैं। राजशेखर के नाम से 'शार्ङ्गधरपद्धति' में दण्डी के विषय में निम्न पद्य लिखा मिलता है—

त्रयोऽग्नयस्त्रयो वेदास्त्रयो देवास्त्रयो गुणाः।
त्रयो दण्डिप्रबन्धास्तु त्रिषु लोकेषु विश्रुताः॥[1]

दण्डी के विषय में निम्न पद्य अतिप्रसिद्ध है —

उपमा कालिदासस्य भारवेरर्थगौरवम् ।
दण्डिनः पदलालित्यं माघे सन्ति त्रयो गुणाः॥

उद्भट भट्ट —

अलङ्कारशास्त्रपरम्परा में उद्भट भट्ट का स्थान भी महत्त्वपूर्ण है। उत्तरवर्ती आचार्यों ने बड़े सम्मान के साथ इनका नाम लिया है। यहाँ तक कि आनन्दवर्धन ने भी ससम्मान इनको उद्धृत किया है।

ये कश्मीरी विद्वान् थे। कल्हण की राजतरङ्गिणी के अनुसार उद्भट भट्ट कश्मीर के महाराज जयापीड के सभापण्डित थे —

विद्वान् दीनारलक्षेण प्रत्यहं कृतवेतनः।
भट्टोऽभूदुद्भयस्तस्य भूमिभर्तुः सभापतिः[2]॥

---

[1] शार्ङ्गधरपद्धति श्लोक १७४

[2] राजतरङ्गिणी ४/४९४

जयापीड का शासन ८३६ ई. से ८७० ई. तक माना जाता है। अतः इनका भी यही समय मानना चाहिये।

इनके तीन ग्रंथ हैं — (१) भामहविवरण (२) कुमारसम्भव काव्य और (३) अलङ्कारसारसंग्रह।

'भामहविवरण' का नाम ही मिलता है। इसका कुछ अंश रोम विश्वविद्यालय से प्रकाशित हुआ है। इनके ग्रन्थ की खोज का श्रेय डॉ. व्यूलर को है। इनके दूसरे ग्रन्थ 'कुमारसम्भव' का उल्लेख प्रतीहारेन्दुराज ने अपनी लघुवृत्ति में किया है। यह कालिदास की कृति से भिन्न है। किन्तु इसमें कालिदास का पूर्ण अनुकरण किया गया है। 'काव्यालङ्कारसार-संग्रह'इनका तीसरा ग्रन्थ है। यह छः वर्गों में विभक्त है तथा केवल ७९ कारिकायें हैं। इसमें ४१ अलङ्कारों के लक्षण तथा उदाहरण दिये गये हैं।

भरत के नाट्यशास्त्र पर भी इन्होंने कोई व्याख्या लिखी थी ऐसा अभिनवगुप्त आदि ने लिखा है। शार्ङ्गदेव ने अपने संगीतरत्नाकर ग्रन्थ में नाट्यशास्त्र के व्याख्याता के रूप में उद्भट के नाम का उल्लेख किया है—

व्याख्यातारो भारतीये लोल्लटोद्भटशङ्कुकाः।
भट्टाभिनवगुप्ताश्च श्रीमत्कीर्तिधरोऽपरः।।[१]

दुर्भाग्यवश यह टीका भी उपलब्ध नहीं होती है।

वामन —

अलङ्कार-शास्त्र के इतिहास में उद्भट् के पश्चात् वामन का स्थान है। वामन ने काव्यालोचना के समस्त पक्षों पर अपने विचार व्यक्त किये हैं। 'रीतिरात्मा काव्यस्य'[२] यह इनका उद्घोष है। अतः इन्हें 'रीतिसम्प्रदाय' का संस्थापक आचार्य माना जाता है।

इन्होंने भवभूति के 'उत्तररामचरित' का एक पद्य 'इयं गेहे लक्ष्मीः'[३] को रूपक अलंकार के उदाहरण के रूप में उद्धृत किया है। अतः ये भवभूति के बाद उत्पन्न हुये। अभिनवगुप्त की 'ध्वन्यालोकलोचन' व्याख्या के अनुसार ये आनन्दवर्धन से पहले हुये थे[४]। अतः आनन्दवर्धन (८५० ई.) से पूर्व लगभग ८०० ई. में इनका जन्म मानना चाहिये।

---

१. संगीतरत्नाकर

२. काव्यालंकार सूत्र १,२,६

३. उत्तर रामचरित १/३८

४. द्र. अनुरागवती सन्ध्या दिवसस्तत्पुरः सरः।
अहौ दैवगतिःकीदृक्तथापि न समागमः।। ध्वन्या. पृ. ११४ की लोचन व्याख्या "वामनाभिप्रायेणायमाक्षेपः, भामहाभिप्रायेण तु समासोक्तिरित्यमुमाशयं हृदये गृहीत्वा समासोक्तयाक्षेपयोः युक्तयेदमेकमेवोदाहरणं व्यतरद् ग्रंथकारः।" लोचन पृ. ११४-१५

ये भी कश्मीर के महाराज जयापीड के मंत्री थे —

मनोरथः शङ्खदत्तश्चटकः सन्धिमांस्तथा।
बभूवुः कवयस्तस्य वामनाद्याश्च मन्त्रिणः[१]॥

वामन का एक ही ग्रन्थ उपलब्ध है — 'काव्यालङ्कारसूत्र'। अब तक की गई रचनाओं में यही प्रथम रचना सूत्रशैली में की गई है। इसके तीन भाग हैं— सूत्र, वृत्ति तथा उदाहरण। सूत्र तथा वृत्ति ये दोनों अंश वामन द्वारा ही रचित हैं[२]। उदाहरण[३] अन्य प्रामाणिक ग्रन्थों से भी लिये गये हैं।

'काव्यालङ्कारसूत्र' ग्रन्थ पाँच अधिकरणों में विभक्त है। प्रत्येक अधिकरण में दो अथवा तीन अध्याय हैं। कुल मिलाकर बारह अध्याय हैं। ३१९ सूत्र हैं। चतुर्थ अधिकरण 'आलङ्कारिक अधिकरण' है जिसमें तीन अध्याय हैं। इस पर कुछ टीकाओं का भी पता चलता है।

रुद्रट —

वामन के बाद रुद्रट का स्थान माना जाता है। इनका एक नाम 'शतानन्द' भी था[४]। ये भी कश्मीरी विद्वान् थे। इनके जीवनवृत्त के विषय में अधिक जानकारी नहीं मिलती है। इनका सबसे पहले उल्लेख राजशेखर (९५० ई.) ने किया है कि 'काकुवक्रोक्ति' एक विशिष्ट अलङ्कार है। आनन्दवर्धन ने रुद्रट का कहीं उल्लेख नहीं किया है और न ही रुद्रट ने आनन्दवर्धन का। अतः इनका समय ८५० ई. के पूर्व सिद्ध होता है। जब तक आनन्दवर्धन के ध्वनिसिद्धान्त की स्थापना नहीं हो पाई थी।

रुद्रट का एक ही ग्रन्थ 'काव्यालङ्कार' है। विषय की दृष्टि से यह बहुत विस्तृत तथा संयुक्तिक विषयोपस्थापन करने वाला ग्रन्थ माना जाता है। यह

---

१. राजतरङ्गिणी ४/४९७

२. प्रणम्य परमं ज्योतिर्वामनेन कविप्रिया।
काव्यालङ्कारसूत्राणां स्वेषां वृत्तिर्विधीयते॥ कविप्रिया वृत्ति

३. एभिर्निदर्शनैः स्वीयैः परकीयैश्च पुष्कलैः॥ कविप्रिया.

४. अत्र च चक्रे स्वनामांकभूतोऽयंश्लोकः कविनान्तर्भावितः,
यथा — शतानन्दापराख्येन भट्टवामुकसूनना।
साधितं रुद्रटेनेदं सामाजा धीमता हितम्॥ काव्यालंकार ५/१२-१४ की टीका

आर्या छन्द में लिखा गया है जिनकी संख्या ७३४ है। इसमें १६ अध्याय हैं जिनमें ११ अध्यायों में अलङ्कारों का विवेचन है। वैज्ञानिक रीति से अलङ्कारों के विवेचन का श्रेय रुद्रट ही दिया जाता है। इन्होंने कई नवीन अलङ्कार प्रस्तुत किये हैं।

काव्यालङ्कार पर तीन विद्वानों की टीकाओं का उल्लेख प्राप्त होता है — (१) 'रुद्रटालंकार' इसके रचयिता वल्लभदेव हैं। यह उपलब्ध नहीं है। (२) नमिसाधु जो जैन विद्वान् थे, के द्वारा ११२५ वि.सं. में लिखित उपलब्ध एवं प्रकाशित है[1]।(३) तीसरी टीका के रचयिता आशाधर हैं जो जैन यति थे।

रुद्रभट्ट —

इनकी केवल एक ही रचना मिलती है — शृङ्गारतिलक। इसके तीन परिच्छेदों में रस का, विशेष रूप से शृङ्गार रस का विवेचन किया गया है।

कुछ विद्वान् भ्रमवश रुद्रट तथा रुद्रभट्ट को एक ही विद्वान् मान लेते हैं। वास्तव में ये दोनों अलग-अलग विद्वान् हैं और दोनों की चिन्तनधारा भी अलग-अलग है। दोनों के ग्रन्थों के नाम भी अलग-अलग हैं। इनका समय दशम शती माना जा सकता है क्योंकि हेमचन्द्र ने 'शृङ्गारतिलक' के मङ्गलश्लोक को उद्धृत करके उसका खण्डन भी किया है[2]।

आनन्दवर्धन —

साहित्य-शास्त्र में आनन्दवर्धन का एक विशिष्ट स्थान है। इन्होंने एक ऐसे अभूतपूर्व सिद्धान्त की उद्भावना की जिसे उस समय तक के आचार्य व्यवहार में समझते हुये भी कोई नाम न दे सके थे। वह है — ध्वनिसिद्धान्त। इसकी स्थापना और विरोधियों के खण्डन में आनन्दवर्धन ने अकाट्य युक्तियों, अनुभवों एवं प्रमाणों को प्रस्तुत किया है।

कल्हण ने राजतरङ्गिणी में राजा अवन्तिवर्मा के समय के कवियों में आनन्दवर्धन का नाम भी गिनाया है —

मुक्ताकणः शिवस्वामी कविरानन्दवर्धनः।
प्रथां रत्नाकरश्चागात् साम्राज्येऽवन्तिवर्मणः[3]॥

---

१. पञ्चविंशतिसंयुक्तैः एकादशसमाशतैः।
विक्रमात् समतिक्रान्तैः प्रावृषीदं समर्थित॥ टीका का अन्तिम श्लोक
२. द्र. संस्कृतशास्त्रों का इतिहास पृ. २०३
३. राजतरङ्गिणी ५/४

कश्मीर के महाराजा अवन्तिवर्मा का समय ८५५-८८४ ई. माना जाता है। इस आधार पर आनन्दवर्धन का समय नवम शती का पूर्वार्द्ध (८५० ई.) और स्थान कश्मीर सिद्ध होता है।

आनन्दवर्धन ने पाँच ग्रन्थों की रचना की थी — (१) विषमबाणलीला, (२) अर्जुनचरित, (३) देवीशतक, (४) तत्त्वालोक, (५) ध्वन्यालोक (=काव्यालोक)।

इनकी कृतियों में ध्वन्यालोक का महत्त्व सर्वविदित है। इसकी रचना के पूर्व तक काव्य के बाह्य तत्त्वों (अङ्गों, शरीर) पर ही विचार होता आ रहा था। इन्होंने ही सर्वप्रथम यह विचार प्रस्तुत किया कि जिस प्रकार मानव-शरीर में आत्मा होती है और वही प्रधान होती है, उसी प्रकार शब्दार्थमय काव्य शरीर में भी कोई आत्मसदृश तत्त्व होना अनिवार्य है। वह तत्त्व 'ध्वनि' ही हो सकता है[1]। इस ध्वनिसिद्धान्त की उद्भावना में इन्होंने व्याकरण शास्त्र के ध्वनि और स्फोट (व्यंजक तथा व्यङ्ग्य) सिद्धान्त का आश्रयण लिया। यह अलग विषय है कि इनका ध्वनि सिद्धान्त बहुत गम्भीर व्यापक तथा केवल सहृदयजन-संवेद्य है। इस सर्वथा नवीन कल्पना के लिये इन्हें संभावित पूर्वपक्षियों के तर्कों की कल्पना करके उनका खण्डन करना पड़ा। इन्होंने तीन प्रकार के विरोधी प्रस्तुत किये — (१) अभाववादी, ये ध्वनि की सत्ता ही नहीं मानते हैं, (२) भाववादी, ये लक्षणा द्वारा ही ध्वनि का कार्य चलाने का पक्ष लेते हैं, (३) अनिर्वचनीयतावादी, ये मन से तो ध्वनि को स्वीकार करते हैं किन्तु लक्षण बनाने में अपनी असमर्थता व्यक्त करते हैं। इन तीनों विरोधियों के तर्कों की कल्पना[2] स्वयं करने के पश्चात् आनन्दवर्धन ने इनका खण्डन सफलतापूर्वक किया और अपने 'ध्वनि सिद्धान्त' की स्थापना की जो आज न केवल भारतवर्ष में अपितु विश्वसाहित्य में प्रतिष्ठा प्राप्त कर चुका है।

'ध्वन्यालोक' में चार उद्द्योत हैं। इसकी विषय वस्तु के तीन भाग हैं— (१) कारिका, (२) वृत्ति और (३) उदाहरण। कारिकाकार और वृत्तिकार दोनों

---

[1] काव्यस्यात्मा ध्वनिरिति बुधैर्यः समाम्नातपूर्व-
स्तस्याभावं जगदुरपरे भाक्तमाहुस्तमन्ये।
केचिद् वाचां स्थितमविषये तत्त्वमुचुस्तदीयं
तेन ब्रूमः सहृदयमनःप्रीतये तत्स्वरूपम् ॥ ध्वन्यालोक १/१

[2] न चास्माभिरभाववादिनां विकल्पाः श्रुताः किन्तु सम्भाव्य दूषयिष्यन्ते अतः परोक्षत्वम्। लोचन. पृ. १२

एक ही अर्थात् आनन्दवर्धन ही हैं — अथवा कारिकायें किसी अन्य ने लिखीं और वृत्ति आनन्दवर्धन ने लिखी — ये दो मत प्रचलित हैं। किन्तु अधिकांश विद्वान् यही मानते हैं कि कारिका तथा वृत्ति दोनों के रचयिता आनन्दवर्धन ही हैं। ध्वन्यालोक पर अभिनवगुप्तपादाचार्य की लोचन टीका अतिमहत्त्वपूर्ण, उपयोगी तथा लोकप्रिय है। इसमें कहीं-कहीं इन्होंने अपने मत भी प्रस्तुत किये हैं। अतः ध्वन्यालोक क़ा रहस्य समझाने में लोचन टीका परम सहायक है[१]— यह समस्त साहित्यिक जानते हैं। आनन्दवर्धन की अन्य कृतियों के विषय में विशेष ज्ञान नहीं प्राप्त होता है।

अभिनवगुप्त —

साहित्यशास्त्र में अभिनवगुप्त जैसे बहुविषयज्ञ विद्वान् बहुत कम हैं। इनके पूर्वज उत्तर प्रदेश के ऐतिहासिक नगर 'कन्नौज' (कान्यकुब्ज) के रहने वाले थे। कन्नौज के राजा यशोवर्मा (८०० ई.) पर कश्मीर के राजा ललितादित्य ने आक्रमण कर दिया था, जिसमें यशोवर्मा पराजित हो गये थे। उनके राज्य में 'अत्रिगुप्त' नामक एक महान विद्वान् थे जिन्हें राजा ललितादित्य बड़े सम्मान के साथ कन्नौज से कश्मीर ले गये और कश्मीर लाकर प्रचुर धन-वैभव से उन्हें सन्तुष्ट कर अपनी सभा का पण्डित बना दिया[२]। इन्हीं 'अत्रिगुप्त' के वंश में लगभग २०० वर्षों के बाद अभिनवगुप्त ने जन्म लिया। इस विषय का उल्लेख स्वयं अभिनव गुप्त ने तंत्रालोक में किया है। इस आधार पर अभिनव गुप्त का समय दशम शती का अन्तिम भाग अथवा 'ग्यारहवीं' का पूर्वार्द्ध सिद्ध होता[३] है। इनके पितामह का नाम वराह गुप्त और पिता का नाम नरसिंह गुप्त था और 'चलूख' उपनाम था।

ये परम जिज्ञासु थे अतः कश्मीर के तत्कालीन अनेक तत्तद्विषयज्ञ विद्वानों से इन्होंने भिन्न-भिन्न शास्त्रों का अध्ययन किया था। अपने उन समस्त गुरुओं का ससम्मान उल्लेख इन्होंने तत्तद्विषय के ग्रंथों में किया है।

---

१. किं लोचनं विनालोको भाति चन्द्रिकयापि हि।
तेनाभिनवगुप्तोऽत्र लोचनोन्मीलनं व्यधात् ।। (लोचन टीका की समाप्ति में)

२. निःशेषशास्त्रसदनं किल मध्यदेशस्तस्मिन्नजायत गुणाभ्यधिको द्विजन्मा।
कोऽप्यत्रिगुप्त इति नाम निरुक्तगोत्रश्शास्त्राब्धिचर्वणकलोद्यदगस्त्यगोत्रः।। (तंत्रालोक)

३. अपनी 'विवृतिविमर्शिनी' कृति का रचनाकाल १०४० ई. लिखकर अपना जन्म १०वीं का अन्त अथवा ११वीं शती का प्रारम्भ है— यह स्वयं संकेत किया है।

साहित्य-शास्त्र के अतिरिक्त शैवदर्शन पर इनकी रचनाओं का अतिमहत्त्व-पूर्ण स्थान है। इन्होंने लगभग ४१ ग्रंथ लिखे। दार्शनिक ग्रंथों में 'ईश्वरप्रत्यभिज्ञा-विमर्षिणी' 'तंत्रसार' मालिनीविजयवार्तिक' 'परमार्थसार' 'परात्रिंशिकाविवरण' आदि ग्रन्थ त्रिकदर्शन सिद्धान्त के प्रतिष्ठापक ग्रन्थ हैं। इनके 'तंत्रालोक' ग्रन्थ का महत्त्व अवर्णनीय है। ये विद्वान् होने के साथ-साथ सिद्ध साधक भी थे।

साहित्य-शास्त्रीय ग्रन्थों में (१) 'ध्वन्यालोकलोचन' (२) 'अभिनव-भारती' (३) 'काव्यकौतुकविवरण' ये तीन ग्रन्थ अत्यन्त प्रामाणिक, उपयोगी, प्रौढ़ एवं गम्भीर माने जाते हैं। इनके ४१ ग्रन्थों का उल्लेख मिलता है।

इन्होंने लक्ष्मणगुप्त से शैव दर्शन और भट्टेन्दुराज से साहित्य शास्त्र का अध्ययन किया था। नाट्यशास्त्र की व्याख्या की प्रेरणा 'भट्टतोत' से प्राप्त की थी। व्याकरण शास्त्र अपने पिता नरसिंह गुप्त से, वामनाथ से द्वैताद्वैततंत्र, भूतिराज से ब्रह्मविद्या तथा भूतिराजतनय से द्वैतवादी शैवसम्प्रदाय की शिक्षा प्राप्त की थी। इन्होंने सभी गुरुओं का ससम्मान उल्लेख उन-उन विषयों के ग्रंथों में किया है।

ये ब्रह्मचारी थे तथा अपने पीछे एक लम्बी शिष्य-परम्परा को छोड़कर एक गुफा में प्रविष्ट होने के बाद समाधि में लीन हो गये थे।

राजशेखर —

दशम शती के विद्वानों में रचनाकार तथा समीक्षक इन दोनों रूपों में राजशेखर का नाम प्रतिष्ठित है। यद्यपि ये विदर्भ क्षेत्र के मूल निवासो थे किन्तु तत्कालीन अतिसमृद्ध नगर कान्यकुब्ज (कन्नौज) इनका कार्यक्षेत्र रहा है। उस समय के प्रतीहारवंशीय राजा महेन्द्रपाल तथा महिपाल इनके शिष्य[१] थे।

राजशेखर ने अपने को 'यायावरीयः' लिखा है। इससे प्रतीत होता है कि ये यायावर कुल के थे। महाराष्ट्र के प्रसिद्ध कवि 'अकालजलद' इनके पितामह तथा 'दर्दुक' इनके पिता थे तथा 'शीलवती' माता थीं। इनकी पत्नी चौहानवंशीय अतिविदुषी अवन्तिसुन्दरी नाम की थीं[२]। अपने काव्यमीमांसा ग्रन्थ में राजशेखर

---

१. आपन्नार्तिहरः पराक्रमधनः सौजन्यवारान्निधिः
त्यागी सत्यसुधाप्रवाहशशभृत् कान्तः कवीनां गुरुः।
वर्ण्यं वा गुणरत्नरोहणगिरे किं तस्य साक्षादसौ
देवो यस्य महेन्द्रपालनृपतिः शिष्यो रघुग्रामणीः।। बालरामायण १/१८

२. चहुमानकुल-मौलिमालिका राजशेखरकवीन्द्रगेहिनी।
भर्तुः कृतिमवन्तिसुन्दरी सा प्रयोक्तुमेवमिच्छति।।
कर्पूरमञ्जरी १/११ संस्कृत-छाया

ने अनेक स्थलों पर अपनी पत्नी अवन्तिसुन्दरी का नाम लिखते हुये उनके मत का उल्लेख किया है। उपुर्यक्त कान्यकुब्ज नगर के महाराजाओं का गुरु होने से इनका काल भी वही होना चाहिये जो उनका था अर्थात् नवमशती का उत्तरार्ध अथवा दशमी शती का पूर्वार्द्ध।

इन्होंने अनेक काव्यग्रन्थ लिखे जिनमें — (१) बालरामायण, (२) बालभारत, (३) विद्धशालभञ्जिका, (४) कर्पूरमञ्जरी — ये प्रमुख रचनायें हैं। कर्पूरमञ्जरी प्राकृतभाषा में लिखी हुई है।

साहित्यशास्त्रीय समीक्षा से सम्बद्ध इनका ग्रन्थ है — 'काव्यमीमांसा'। यह ग्रन्थ बहुत बाद में (लगभग ७५ वर्ष पूर्व) ही प्राप्त हुआ था। यह १८ भागों या अधिकरणों में लिखा गया अतिविशालकाय ग्रन्थ रहा होगा किन्तु इस समय इसका केवल प्रथम 'कविरहस्य' नामक एक ही अधिकरण प्राप्त होता है। ग्रन्थ का परिशीलन करने पर प्रतीत होता है कि यह ग्रन्थ 'कविशिक्षासम्प्रदाय' से सम्बद्ध होना चाहिये। राजशेखर ही वे विशिष्ट विद्वान् हैं जिन्होंने सर्वप्रथम यह घोषणा की कि 'साहित्यशास्त्र' पंचम वेद है और अलंकार शास्त्र सप्तम वेदाङ्ग।

राजशेखर बहुमुखी प्रतिभा के धनी तथा बहुविषयमर्मज्ञ विद्वान् थे। इसीलिए आलोचना और रचना दोनों में इनकी प्रतिभा लक्षित होती है। वह दिन वास्तव में बड़े गौरव का होगा जिस दिन इनकी काव्यमीमांसा के शेष १७ अधिकरण भी प्राप्त हो जायेंगे।

मुकुलभट्ट —

भट्टकल्लट के पुत्र मुकुलभट्ट की एक ही कृति प्राप्त होती है— 'आभिधावृत्तिमातृका'। अभिनवगुप्त के गुरु प्रतीहारेन्दुराज ने मुकुलभट्ट को अपना गुरु लिखा है[१]। ये कश्मीर के महाराज अवन्तिवर्मा (८५५-८८४ ई.) के समकालीन थे[२]। इसी समय ध्वन्यालोककार आनन्दवर्धन भी हुये थे। इन्हीं के ध्वनिसिद्धान्त का खण्डन करने के लिये मुकुलभट्ट ने 'अभिधावृत्तिमातृका' नामक लघुकाय १५ कारिकाओं का एक ग्रन्थ लिखा जिस पर वृत्ति भी स्वयं लिखी। इसलिये इनको आनन्दवर्धन के कुछ पश्चात् या समकालीन अर्थात् नवमशती का मानना चाहिये। ये यद्यपि मीमांसाशास्त्र के पण्डित थे किन्तु व्याकरण, न्याय, साहित्य आदि पर भी इनका विशेष अधिकार था।

---

१. विद्वदग्रयान्मुकुलादधिगम्य विरच्यते।
प्रतिहारेन्दुराजेन काव्यालंकार-संग्रहः।। काव्यालंकारसंग्रह का अन्तिम पद्य

२. अनुग्रहाय लोकानां भट्टाः श्रीकल्लटादयः।
अवन्तिवर्मणः काले सिद्धाः भुवमवातरन् ।। राजतरङ्गिणी ५/६६

धनञ्जय —

भरत मुनि. प्रणीत नाट्यशास्त्र का एक लघु संग्रह ग्रन्थ धनञ्जय का 'दशरूपक' है। इस ग्रन्थ में लगभग ३०० (६८+ ७२+ ७६+ ८६ = ३०२) करिकायें हैं। अन्त में ग्रन्थकार ने अपना परिचय देते हुए ग्रंथ का नाम 'दशरूप' लिखा है। इसकी रचना प्रसिद्ध राजा मुञ्ज के समय (९७४ - ९९४ ई.) में हुई थी[1]। धनञ्जय के भाई धनिक् ने इस ग्रन्थ पर 'अवलोक' नामक टीका लिखी थी क्योंकि दोनों ने ही अपने पिता का नाम 'विष्णु' लिखा है। इस टीका के अतिरिक्त चार अन्य टीकायें भी दशरूपक पर लिखीं गईं।

दशरूपक में चार प्रकाश (अध्याय) हैं। प्रथम में पञ्चसन्धि, सन्ध्यङ्ग तथा अन्य नाटकीय विषय विवेचित हैं। द्वितीय में नायक, नायिकाभेद, चारों नाट्यवृत्तियाँ तथा उनके अङ्गों का विवेचन है। तृतीय में नाटक के दश प्रकारों का विस्तृत विवेचन है। चतुर्थ में रस का विशिष्ट विवेचन है। ये व्यञ्जनावादी नहीं हैं अपितु 'तात्पर्यवादी' हैं। अतः भट्टनायक से प्रभावित प्रतीत होते हैं। आजकल यह ग्रन्थ अति लोकप्रिय है।

भट्टनायक —

भट्टनायक दशम शती के प्रौढ़ विद्वान् तथा महान् आलोचक थे। ये ध्वनि-सिद्धान्त के विरोधी माने जाते हैं। इन्होंने 'हृदयदर्पण' नामक ग्रन्थ लिखा था। जो दुर्भाग्यवश उपलब्ध नहीं है। ध्वनि-सिद्धान्त के विरोधी होने के कारण इन्हें आनन्दवर्धन के बाद का मानना चाहिये। अभिनवगुप्त ने ध्वन्यालोकलोचन में भट्टनायक के मत का खण्डन किया है[2]। अतः अभिनवगुप्त के पहले अर्थात् आनन्दवर्धन तथा अभिनवगुप्त के मध्य काल का होना चाहिये। इसलिये इनका काल ९५० ई. के लगभग होना चाहिये। ये भी कश्मीरी विद्वान् थे।

रसनिष्पत्ति-विषयक विवेचनकर्ता के रूप में इनकी ख्याति है। काव्यप्रकाश में इनका मत उद्धृत है। इन्होंने अभिधाव्यापार, भावकत्वव्यापार तथा भोजकत्व-व्यापार — इन तीन व्यापारों के माध्यम से रसनिष्पत्ति सिद्ध की है[3]।

कुन्तक —

साहित्यशास्त्र में 'वक्रोक्ति—सिद्धान्त' के समर्थक के रूप में कुन्तक की प्रसिद्धि है। इन्होंने 'वक्रोक्ति' को ही काव्य का जीवनाधायक तत्त्व

---

[1] विष्णोः सुतेनापि धनञ्जयेन विद्वन्मनोरागनिबद्धहेतुः।
आविष्कृतं मुञ्जमहीशगोष्ठीवैदग्ध्यभाजा दशरूपमेतत्।। दशरूपक ४/८६

[2] तेन यद् भट्टनायकेन द्विवचनं दूषितं तद्गजनिमीलिकैव। लोचन पृ. १०३

[3] द्र. काव्यप्रकाश रससूत्रव्याख्या

सिद्ध किया है — "वक्रोक्तिरेव वैदाग्ध्यभङ्गीभणितिरुच्यते।"[1] आनन्दवर्धन तथा राजशेखर के बाद तथा महिमभट्ट[2] के पूर्व में होने से दशमशती इनका काल सिद्ध होता है। इनकी एक ही कृति प्राप्त होती है— 'वक्रोक्तिजीवित'।

ये अभिधावादी आचार्य थे। इनके 'वक्रोक्तिजीवित' ग्रंथ में चार उन्मेष हैं। प्रथम तथा द्वितीय उन्मेष पूरे मिलते हैं। तृतीय तथा चतुर्थ अधूरे, कारिका, वृत्ति तथा उदाहरण — इन तीन भागों में कारिकायें तथा वृत्ति दोनों ही कुन्तक की हैं, उदाहरण अन्य आचार्यों के हैं। इन्होंने वक्रोक्ति की व्यापक व्याख्या करके इसके महत्त्व को स्थापित किया है।

महिमभट्ट —

ध्वनिविरोधी आचार्यों की पंक्ति में महिमभट्ट अग्रगण्य माने जाते हैं। इन्होंने 'व्यक्तिविवेक' नामक ग्रन्थ की रचना के प्रारम्भ में ही यह प्रतिज्ञा कर डाली कि समस्त ध्वनि सिद्धान्त का अनुमान में अन्तर्भाव कर दूँगा —

अनुमानान्तर्भावं सर्वस्यैव ध्वनेः प्रकाशयितुम्।
व्यक्तिविवेकं कुरुते प्रणम्य महिमा परां वाचम्[3]।।

इन्हें 'राजानक' उपाधि प्राप्त थी इस कारण इनका कश्मीरी होना सिद्ध है। इनके पिता का नाम 'श्रीधैर्य' तथा गुरु का नाम 'श्यामल' था। इन्होंने वक्रोक्तिकार तथा लोचनकार के मतों का खण्डन किया है और अलंकारसर्वस्वकार रुय्यक ने इनके मत का उल्लेख किया है। अंतः रुय्यक के पूर्व तथा लोचनकार के पश्चात् अर्थात् दशमशती के उत्तरार्ध अथवा ग्यारहवीं शती के प्रारम्भ में इनको मानना उचित है।

'व्यक्तिविवेक' के अतिरिक्त इनके 'तत्त्वोक्तिकोष' नामक एक अन्य ग्रन्थ का भी उल्लेख मिलता है किन्तु दुर्भाग्यवश वह ग्रन्थ अनुपलब्ध है। व्यक्तिविवेक में तीन 'विमर्श' (अध्याय) हैं। प्रथम में व्यंजना का प्रबल खण्डन किया गया है। द्वितीय में अनौचित्य को काव्य का प्रमुख दोष मानकर उसका विस्तृत विवेचन किया गया है। तृतीय विमर्श में ध्वनि-सिद्धान्त का प्रखर रूप से विरोध किया गया है। चालीस से अधिक उदाहरण देकर सभी का अन्तर्भाव अनुमान में सिद्ध किया गया है। इनके कथन का खण्डन करने वालों में अलंकारसर्वस्वकार रुय्यक प्रथम विद्वान् हैं।

---

[1] वक्रोक्तिजीवितम्। (१।११)

[2] काव्यकाञ्चनकषाश्ममानिना कुन्तकेन निजकाव्यलक्ष्मणि।
यस्य सर्वनिरवद्यतोदिता श्लोक एष स निदर्शितो मया।। (व्यक्तिविवेक)

[3] व्यक्तिविवेक के आदिम श्लोकों में।

क्षेमेन्द्र —

जैसे आनन्दवर्धन को ध्वनि सम्प्रदाय के, वामन को रीति सम्प्रदाय के, कुन्तक को वक्रोक्ति सम्प्रदाय के संस्थापक आचार्य के रूप में महत्त्व दिया जाता है, वैसे ही क्षेमेन्द्र को 'औचित्य सम्प्रदाय' के संस्थापक आचार्य के रूप में मान्यता प्राप्त है। इनका विशिष्ट ग्रन्थ है — 'औचित्यविचारचर्चा' तथा कविकण्ठाभरण'।

इनका काल विवादित नहीं है क्योंकि इन्होंने अपने उक्त दोनों ही ग्रन्थों में अपने आश्रयदाता राजा का नाम 'कश्मीरनरेश अनन्त' ऐसा लिखा[१] है। इनका शासन काल १०२८-१०६५ ई. माना जाता है। अतः क्षेमेन्द्र का काल ग्यारहवीं शती का पूर्वार्द्ध मानना उचित है।

इनके पितामह का नाम 'सिन्धु' तथा पिता का नाम 'प्रकाशेन्द्र' था। क्षेमेन्द्र ने अपना एक नाम 'व्यासदास' भी लिखा है[२]। बृहत्कथामंजरी में इन्होंने अभिनव गुप्त को अपना साहित्य शास्त्र का गुरु लिखा है — "श्रुत्वाभिनवगुप्ताख्यात् साहित्यं बोधवारिधेः[३]।

महाराज अनन्त द्वारा अपने पुत्र 'कलस' को अपना उत्तराधिकारी घोषित कर दिया गया था, उस समय इन्होंने 'दशावतारचरित' ग्रन्थ लिखा, जिसका रचनाकाल १०६६ ईः लिखा है।

इन्होंने लगभग चालीस ग्रन्थ लिखे थे किन्तु सम्प्रति — (१) भारतमञ्जरी, (२) बृहत्कथामञ्जरी, (३) औचित्यविचार-चर्चा, (४) कवि-कण्ठाभरण, (५) सुवृत्ततिलक, (६) समयमातृका आदि कुछ ही ग्रन्थ प्राप्त होते हैं। 'औचित्यविचारचर्चा' अलंकार शास्त्र से सम्बद्ध तथा 'कविकण्ठाभरण' कविशिक्षा से सम्बद्ध ग्रन्थ है। औचित्य के विषय में क्षेमेन्द्र के वचन विचारणीय हैं[४]।

---

[१] "तस्य श्रीमदनन्तनृपतेः काले किलायं कृतः।" (औचित्यविचारचर्चा)
"राज्ये श्रीमदन्तराजनृपतेः काव्योद्भवोऽयं कृतः॥" (कविकण्ठाभरण)

[२] इत्येष विष्णोरवतारमूर्तेः काव्यामृतास्वादविशेषभक्त्या।
श्रीव्यासदासान्यतमाभिधेन क्षेमेन्द्रनाम्ना विहितः प्रबन्धः
(दशावतारचरित १०।४१)

[३] बृहत्कथामञ्जरी १९।३७

[४] औचित्यस्य चमत्कारकारिणश्चारुचर्वणे।
रसजीवितभूतस्य विचारं कुरुतेऽधुना॥
अनौचित्यादृते नान्यद् रसभंगस्य कारणम्।
प्रसिद्धौचित्यबन्धस्तु रसस्योपनिषत्परा॥

भोजराज —

संस्कृत-साहित्यानुरागी, विद्वानों के आश्रयदाता, दानी, प्रौढ़ विद्वान् तथा रचनाकार के रूप में धारानरेश महाराजा भोज भारतीय जनमानस में सुप्रतिष्ठित हैं। इनका समय ग्यारहवीं शती माना जाता है। जिसकी पुष्टि एक शिलालेख से होती है[१]। जिसके आधार पर इनका समय ११वीं शती का प्रारम्भ अथवा १०वीं शती का उत्तरार्ध सिद्ध होता है।

अलंकार साहित्य में इनकी दो विशाल कृतियाँ मानी जाती हैं — (१) सरस्वती कण्ठाभरण, (२) शृङ्गार प्रकाश। राजतरङ्गिणीकार कल्हण ने अपने कश्मीरी शासक अनन्तराज तथा मालवाधीश भोज की समान रूप से प्रशंसा करते हुये दोनों की विद्वत्प्रियता का उल्लेख किया है[२]। इनके पिता का नाम 'नवसाहसाङ्क उपाधिधारी सिन्धुराज' या 'सिन्धुल' था जो मुञ्जराज के बाद वहाँ के शासक बने थे।

सरस्वतीकण्ठाभरण में पाँच परिच्छेद हैं। प्रथम में दोष-गुण विवेचित हैं। द्वितीय में २४ शब्दालंकारों का निरूपण है। तृतीय में २४ अर्थालंकारों का तथा चतुर्थ में २४ उभयालंकारों का विवेचन है। पंचम में रस, भाव, पंच सन्धियाँ तथा चार वृत्तियों का प्रतिपादन है। शृङ्गारप्रकाश अभी पूर्ण रूप में प्रकाशित नहीं हो सका हैं। किन्तु हस्तलेख सम्पूर्ण ग्रन्थ का प्राप्त है। प्रसिद्ध संस्कृत विद्वान् डॉ. राघवन् ने इसी ग्रन्थ पर शोधकार्य करके पीएच.डी. उपाधि प्राप्त की थी[३]। राजा भोज एक समन्वयवादी आलोचक के रूप में माने जाते हैं। इन्होंने शृंङ्गार रस को ही प्रधान अथवा एकमात्र रस माना है और दश रसों को स्वीकार किया है[४]। इन्होंने शृङ्गार की विशेष व्याख्या की है।

मम्मट —

भारतीय संस्कृत-साहित्य का कौन ऐसा अध्येता होगा जो मम्मट नाम से परिचित न हो? मम्मट भी कश्मीरी विद्वान् थे। कितने दुःख का विषय है कि इस महान् विद्वान् के विषय में भी हमारी जानकारी अल्प ही है। आनन्दवर्धन

---

१. "इति। संवत् १०७८ चैत्र सुदी १४ स्वयमाज्ञा मंगलं महाश्रीः स्वहस्तोऽपं भुजदेवस्य।" डॉ. नागेन्द्र द्वारा लिखित काव्यप्रकाशभूमिका से उद्धृत।

२. स च भोजनरेन्द्रश्च दानोत्कर्षेण विश्रुतौ।
सूरी तस्मिन् क्षणे तुल्यं द्वावास्तां कविबान्धवौ।। (राजतरङ्गिणी ७।२५९)

३. शृङ्गारवीरकरुणाद्भुतरौद्रहास्य- बीभत्सवत्सलभयानकशान्तनाम्नः।
आम्नासिषुर्दशरसान् सुधियो वयं तु शृङ्गारमेव रसनाद् रसमामनामः।।
(शृङ्गार प्रकाश)

द्वारा उद्भावित तथा अभिनवगुप्त द्वारा परिपोषित 'ध्वनिसिद्धान्त' को अकाट्य तर्कों द्वारा प्रतिष्ठापित करने का श्रेय आचार्य मम्मट को ही प्राप्त है। इसीलिये इन्हें 'ध्वनि-प्रस्थान-परमाचार्य' जैसी गौरवपूर्ण उपाधि प्रदान की गई है। इनके जीवनवृत्त के विषय में महाकवि श्रीहर्ष से सम्बद्ध किंवदन्ती तथा काव्यप्रकाश के टीकाकार भीमसेन द्वारा उपस्थापित तथ्य इतिहास की कसौटी पर खरे नहीं उतरते हैं।

मम्मट का पारिवारिक वृत्त सर्वथा अन्धकारावृत्त है। समय के विषय में अनुमान लगाया जा सकता है। मम्मट ने काव्यप्रकाश में अन्य प्राचीन विद्वानों के साथ आचार्य अभिनवगुप्त का मत भी उपस्थित किया है[1]। अभिनवगुप्त ११वीं शती के प्रारम्भ (१०१५ ई. के लगभग) विद्यमान थे। पद्मगुप्त के नवसाहसांकचम्पू में राजा भोज की प्रशंसा वाले श्लोकों में से एक श्लोक मम्मट ने 'उदात्त' अलंकार के उदाहरण के रूप में उद्धृत किया है[2]। नवसाहसांक चम्पू १०१० ई. के आस-पास की रचना है और राजा भोज का शासनकाल ९९६ ई. से १०५१ ई. तक माना जाता है। इन तथ्यों से मम्मट का समय ग्यारहवीं शती का पूर्वार्द्ध माना जा सकता है क्योंकि रुय्यक ने अलंकार सर्वस्व में कुछ विषयों में मम्मट का खण्डन किया है। रुय्यक का काल १२वीं शती का प्रारम्भ माना जाता है।

मम्मट की एक ही कृति मिलती है 'काव्यप्रकाश', वह भी अपूर्ण रूप में 'परिकर' अलंकार-पर्यन्त। आगे का भाग 'अल्लट' नामक किसी अन्य विद्वान् द्वारा लिखा गया हैं। इसका उल्लेख काव्यप्रकाश के अन्त में लिखित निम्न श्लोक में स्पष्ट शब्दों में किया गया है—

इत्येष मार्गो विदुषां विभिन्नोऽप्यभिन्नरूपः प्रतिभासते यत्।
न तद्विचित्रं यदमुत्र सम्यग् विनिर्मिता संघटनैव हेतुः॥[3]

काव्यप्रकाश के प्राचीनतम टीकाकार माणिक्यचन्द्र[4] तथा बाद में

---

[1] द्रष्टव्य रससूत्र की व्याख्या।

[2] मुक्ताकेलिविहारसूत्रगलिताः सम्मार्जनीभिर्हृताः
प्रातः प्राङ्गणसीम्नि मन्थरचलद्बालाङ्घ्रिलाक्षारुणाः।
दूराद्दाडिमबीजशङ्कितधियः कर्षन्ति केलीशुकाः,
यद्विद्वद्भवनेषु भोजनृपतेस्तत्त्यागलीलायितम् ॥ (काव्य. उदा. ५०६)

[3] काव्यप्रकाश की समाप्ति का पद्य

[4] अथ चायं ग्रन्थोन्येनारब्धोऽन्येन च समापित इति द्विखण्डोऽपि सङ्घटनावशाद— खण्डायते। अन्तिम श्लोक की मणिक्यचन्द्र की टीका।

'संकेत'[1] टीकाकार रुय्यक ने स्पष्ट शब्दों में दो विद्वानों की रचना माना है। राजानक आनन्द नामक कश्मीरी विद्वान ने भी मम्मट तथा अलक इन दो विद्वानों की रचना मानी है[2]।

काव्यप्रकाश में कारिका, वृत्ति तथा उदाहरण ये तीन भाग हैं। कारिका तथा वृत्ति एक ही विद्वान् की रचनायें हैं अथवा दो विद्वानों की — इस विषय में विवाद है। बहुमत यही है कि दोनों की रचना मम्मट ने ही की। उदाहरण विभिन्न आचार्यों की रचनाओं से लिये गये हैं।

काव्यप्रकाश में दश उल्लास हैं और १४२ कारिकाओं में २११ सूत्र माने गये हैं। प्रथम उल्लास में काव्य के प्रयोजन, निर्माण के हेतु तथा भेदों का विवेचन है। द्वितीय में शब्दवृत्तियों तथा अर्थों के भेद वर्णित हैं। तृतीय में अर्थ की व्यंजकता का विस्तृत वर्णन है। चतुर्थ में ध्वनिनिर्णय, रसविवेचन और पञ्चम में ध्वनि तथा गुणीभूतव्यङ्ग्य के विषय में प्रतिपादन है। षष्ठ उल्लास अत्यल्प है जिसमें चित्रकाव्य की चर्चा है। सप्तम में दोषों की तथा अष्टम में गुणों की चर्चा है। नवम में शब्दालंकार विवेचित हैं। दशम उल्लास में केवल ६१ अर्थालंकार ही माने गये हैं। उन्हीं का प्रतिपादन किया गया है।

काव्यप्रकाश की महत्ता तथा लोकप्रियता इस बात से सिद्ध होती है कि 'श्रीमद्भगवद्गीता की टीकाओं के बाद काव्यप्रकाश के ऊपर ही सर्वाधिक लगभग ७५ संस्कृत टीकायें तथा वर्तमान में दर्जन भर हिन्दी-व्याख्यायें लिखीं गई। अभी आगे भी लिखी जाती रहेंगी, यह निश्चित है।

मम्मट एक समर्थ संग्रहकर्ता रहे हैं। अपने समय तक लिखित समग्र साहित्य को नीरक्षीरविवेक न्याय से इन्होंने स्वीकारा अथवा नकारा है। अपने पूर्ववर्ती आचार्यों की न्यूनताओं को भी दूर करने का प्रयास किया है। अलङ्कार- साहित्य में मम्मट की उपेक्षा करना किसी के लिये सम्भव नहीं है। मम्मट एक युगपुरुष के रूप में प्रतिष्ठित हुये हैं और उन्हीं से अलंकार-साहित्य का कालविभाजन होता है— मम्मट से पूर्व और मम्मट से पश्चात्।

यहाँ मम्मट से उत्तरवर्ती प्रमुख आचार्यों का संक्षिप्त परिचय कराना अनुपयोगी नहीं होगा।

सागरनन्दी —

सागरनन्दी को आचार्य मम्मट के बाद का माना जाता है। इन्होंने अलंकार-

---

[1] 'एतेन महामतीनां प्रसरणहेतुरेष ग्रन्थो ग्रन्थकृताऽनेन कथमप्यसमाप्तत्वादपरेण च पूरितावशेषत्वाद् द्विखण्डोऽपि।

[2] यदुक्तम् - कृतः श्री मम्मटाचार्यवर्यैः परिकरावधिः।
प्रबन्ध पूरितः शेषो विधायालकसूरिभि।।

शास्त्र पर कोई रचना न करके नाट्यशास्त्र पर 'नाटकलक्षणरत्नकोश' नामक ग्रन्थ लिखा। इनका मूल नाम 'सागर' था किन्तु 'नन्दी' वंश का होने से 'नन्दी' शब्द इनके नाम के साथ जोड़ दिया गया। अपने 'नाटकलक्षणरत्नकोश' ग्रन्थ के अन्त में इन्होंने पूर्ववर्ती अनेक नाट्यशास्त्रीय विद्वानों के नामों का उल्लेख किया है[1]।

इन्होंने राजशेखर का उल्लेख किया है। अतः राजशेखर के बाद इनका समय हो सकता है। सागरनन्दी के मतों का उल्लेख करने वालों में एक रायमुकुट हैं जिनका समय १४३१ माना जाता है। अतः सागरनन्दी १४वीं शती के उत्तरार्ध में अथवा १५ शती के पूर्वार्द्ध में माने जा सकते हैं।

इनका ग्रन्थ कारिकारूप में है।

अग्निपुराण —

साहित्य-शास्त्रीय अनेक ग्रन्थों में वर्णित साहित्य-शास्त्रीय विषयों का उल्लेख अग्निपुराण में प्राप्त होता है[2]। अग्निपुराण के ३३६ से ३४६ तक ११ अध्यायों में साहित्य-शास्त्रीय विषय प्रदर्शित किये गये हैं। ३३६वें अध्याय में काव्य लक्षण, काव्यभेद, कथा-आख्यायिका तथा महाकाव्य के विषय में प्रतिपादन है। ३३७ में नाट्य-सम्बन्धी विषय-नाटक के भेद, प्रस्तावना, ५ अर्थप्रकृतियाँ, ५ सन्धियाँ वर्णित हैं। ३३८ में रस-सम्बन्धी विवेचन तथा नायक-नायिका भेद वर्णित हैं। ३३९ में चार प्रकार की रीतियाँ (पाञ्चाली, गौड़ी, वैदर्भी तथा लाटी) तथा चार प्रकार की वृत्तियाँ (भारती, सात्त्वती, कैशिकी, आरभटी) का विवेचन है। ३४० में नृत्य के अवसर पर होने वाले अङ्गविक्षेप वर्णित हैं। आगे ३४१वें अध्याय में चार प्रकार के अभिनय सात्त्विक, वाचिक, आङ्गिक तथा आहार्य वर्णित हैं। ३४२ में शब्दालंकार प्रतिपादित हैं। ३४३-४४ में अर्थालंकारों का विवेचन है। अन्त के दो अध्यायों ३४५-४६ में गुणों तथा दोषों का वर्णन है। इन सभी अध्यायों में ३६२ श्लोक हैं।

अग्निपुराण का रचनाकाल १२वीं से १४वीं शती के मध्य माना जाता है।

---

[1] श्रीहर्ष-विक्रमनराधिपमातृगुप्तगर्गाश्मकुट्टनखकुट्टकबादरीणाम् ।
एषां मतेन भरतस्य मतं विगाह्य घुष्टं मया समनुगच्छत रत्नकोशम्॥

(अन्तिम श्लोक)

[2] अधिकांश इतिहासकार तथा समीक्षक पुराणों के मतों को मान्यता नहीं देते हैं। किन्तु अग्निपुराण की विषय वस्तु देखकर उसमें प्रतिपादित सिद्धान्तों की सर्वथा उपेक्षा तर्कसंगत नहीं मानी जा सकती। इसीलिये पं. बलदेव उपाध्याय ने अग्नि पुराण को भी सम्मिलित किया है। प्रस्तुत ग्रन्थ का सम्पादक भी इसी मत का समर्थक है।

राजानक रुय्यक —

मम्मट के 'काव्यप्रकाश' पर रुय्यक ने 'काव्यप्रकाशसंकेत' नामक टीका लिखी। अतः ग्यारहवीं शती के मम्मट के पश्चात् इनका काल होना चाहिये। श्रीकण्ठचरित में मंखक ने 'रुय्यक' का परिचय अपने गुरु के रूप में दिया[१] है और इन्होंने अपने 'अलंकार-सर्वस्व' में मङ्खक कविविरचित 'श्रीकण्ठचरित' काव्य के पाँच श्लोक उद्धृत किये हैं। 'श्रीकण्ठचरित' का रचनाकाल ११४५ई. है। अतः राजानक रुय्यक ग्यारहवीं शती के अन्तिम भाग या १२वीं के पूर्वार्द्ध में हुये होंगे। 'राजानक' उपाधि से इनका 'कश्मीरी' होना निश्चित है।

'अलंकारसर्वस्व' में सूत्र, वृत्ति तथा उदाहरण तीन भाग हैं। सूत्र तथा वृत्ति एक व्यक्ति की रचनायें हैं— इस विषय में विवाद है। 'अलङ्कारसर्वस्व' के प्राचीन व्याख्याकार जयरथ ने कारिकायें तथा वृत्ति दोनों एक ही व्यक्ति की रचनायें मानी हैं[२]। परम्परा और अनेक प्रमाण दोनों के रचयिता के रूप में रुय्यक को ही मानते हैं।

इनके अनेक ग्रन्थ हैं। अलंकारमञ्जरी, अलंकारानुसारिणी, नाटकमीमांसा, हर्षचरितवार्तिक — इनका उल्लेख रुय्यक तथा जयरथ ने किया है। इस समय इनके तीन ग्रन्थ प्रकाशित हैं — (१) संहृदयलीला, (२) व्यक्तिविवेक की टीका, (३) अलंकारसर्वस्व। सहृदयलीला छोटा सा ग्रन्थ है, व्यक्तिविवेकटीका अपूर्ण है। अलंकारसर्वस्व एक प्रौढ़ तथा ध्वनिपरम्परा का ग्रन्थ है। इसमें कोई विभाजन न करके अलंकारों का विवेचन किया गया है। मम्मट से अधिक अलंकार इसमें हैं। इन्होंने 'विकल्प' तथा 'विचित्र' इन दो नवीन अलंकारों की कल्पना की है।

'काव्यप्रकाशसंकेत' टिप्पणी रूप में लघु ग्रन्थ है। जयरथ ने रुय्यक के १२ ग्रन्थों का संकेत किया[३] है।

हेमचन्द्र —

जैनधर्मानुयायी हेमचन्द्र ने व्याकरण तथा साहित्य शास्त्र पर महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ लिखे। इनका जन्म अहमदाबाद जिले के 'धुन्धुक' गाँव में ११४५ वि. सं.

---

[१] व्याख्यासु यस्य वदनं रदनांशुभिरीक्ष्यते।
.... ॥
तं श्रीरुय्यकमालोक्य सप्रियं गुरुग्रहीत् ।
सौहार्दप्रश्रयरसस्त्रोतस्सम्भेदमज्जनम् ॥ श्रीकण्ठचरित २५।२६-३०

[२] द्र. संस्कृतशास्त्रों का इतिहास पृ. २३०

[३] द्र. डॉ. रामचन्द्र द्विवेदी — अलंकार- सर्वस्वमीमांसा पृ. २४

(१०८८ ई.) में हुआ था तथा देहावसान ११७२ ई. में हुआ था। अनहिलपट्टन के चालुक्य नरेश जयसिंह सिद्धराज (१०९३ ई. ११४३ ई.) की प्रार्थना पर इन्होंने अपने प्रसिद्ध 'सिद्धहेम' नामक व्याकरण ग्रन्थ की रचना की थी।

साहित्यशास्त्र में इनका ग्रन्थ है— 'काव्यानुशासन'। यह सूत्र शैली में रचा गया जिसकी वृत्ति इन्होंने स्वयं ही लिखी। यह एक संग्रह ग्रन्थ है जिसमें मौलिकता बहुत कम दिखाई देती है। इसमें आठ अध्याय हैं जिनमें काव्यशास्त्रीय विविध विषयों का विवेचन है। इन्होंने 'संसृष्टि' भेद अलग न मानकर 'संकर' में ही गतार्थ किया है। इन्होंने 'ध्वन्यालोक' 'अभिनव-भारती' 'काव्यमीमांसा' तथा 'काव्यप्रकाश' आदि ग्रन्थों की अविकल पंक्तियाँ उद्धृत की हैं।

रामचन्द्र-गुणचन्द्र —

हेमचन्द्र के पश्चात् उनके दो प्रमुख शिष्यों रामचन्द्र तथा गुणचन्द्र का काल आता है। इन दोनों ने संयुक्त रूप में 'नाट्यदर्पण' नामक एक ग्रन्थ लिखा जिसमें चार अध्याय हैं। गुणचन्द्र के किसी अन्य ग्रन्थ का उल्लेख नहीं मिलता है जब कि रामचन्द्र के कई ग्रन्थों की चर्चा प्राप्त होती है क्योंकि जैन साहित्य में रामचन्द्र को 'प्रबन्धशतकर्ता' लिखा गया है[१]।

'नाट्यदर्पण' कारिकाओं में लिखा गया है जिन पर दोनों लेखकों की ही वृत्तियाँ है। इस ग्रन्थ में चार 'विवेक' (अध्याय) हैं जिनमें नाटक, रूपक, प्रकरण, रस तथा भावाभिनयादि का वर्णन है।

ये गुजरात के सिद्धराज (१०९३-११४३), कुमारपाल (११४३-११७८) तथा अजयपाल (११७२-११७४) इन तीन राजाओं के समय में विद्यमान थे। अतः हेमचन्द्र के इन दोनों शिष्यों का काल १२वीं शती माना जाना चाहिये।

शोभाकर मिश्र —

इन्होंने एक महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ लिखा — "अलंकाररत्नाकर"।[२] 'रत्नाकर' नाम से इस ग्रन्थ का उल्लेख अप्पयदीक्षित तथा पण्डितराज ने किया है। जयरथ ने अपनी 'विमर्षिणी' टीका में इनके मत का अनेक स्थलों पर खण्डन किया है। अतः इनका काल १३वीं शती से पहले होना चाहिये।

ये कश्मीरी प्रतीत होते हैं। इनका ग्रन्थ सूत्र तथा वृत्ति के रूप में लिखा गया है। इन्होंने कुछ नवीन अलंकार भी माने हैं, जैसे — अचिन्त्य, अनुकृति, अभेद, अवरोह, अशक्य, आपत्ति आदि। अतः अलंकारों के विकास में इनका योगदान मानना चाहिये। इन्होंने सौ अलंकार माने हैं।

---

[१] द्र. डॉ. नगेन्द्र काव्यप्रकाशभूमिका पृ. ७९ तथा पं. बलदेव उपाध्याय-संस्कृतशास्त्रों का इतिहास पृ. ३६।

[२] पूना से इस ग्रन्थ का प्रकाशन हुआ है।

वाग्भट (प्रथम) —

हेमचन्द्र के समय ही एक अन्य जैन विद्वान् भी हुये थे जिनका नाम था वाग्भट (प्रथम)। इनकी एक ही कृति मिलती है — 'वाग्भटालंकार'। इनका प्राकृत नाम 'बाहड़' था तथा इनके पिता का नाम सोम था और वे किसी राजा के अमात्य पद पर प्रतिष्ठित थे।[१] अपनी कृति में इन्होंने संस्कृत तथा प्राकृत में स्वनिर्मित उदाहरण देकर संस्कृत तथा प्राकृत दोनों भाषाओं का अपना पाण्डित्य प्रदर्शित किया है। गुजरात के राजा जयसिंह से इनका परिचय होने के कारण इनका भी वही काल सिद्ध होता है जो राजा जयसिंह का है। (१०९३-११४३ ई.) अर्थात् ११वीं शती का उत्तरार्ध। इनका ग्रन्थ बहुत लोकप्रिय था इसीलिये उस पर अनेक टीकायें लिखीं गईं।

वाग्भट (द्वितीय) —

'काव्यानुशासन' नामक ग्रन्थ के रचयिता का नाम भी 'वाग्भट' ही है। किन्तु इन्होंने प्रथम वाग्भट का उल्लेख अपने ग्रन्थ में किया, अतः ये दोनों अलग-अलग विद्वान थे। इनके पिता का नाम 'नेमकुमार' था। ये १४वीं शती के लगभग हुये थे।

इनका 'काव्यानुशासन' सूत्रशैली का ग्रन्थ है जिस पर इन्होंने स्वयं 'अलंकार तिलक' नामक टीका भी लिखी। इसमें पाँच अध्याय हैं। इन्होंने अपने दो अन्य ग्रन्थों का भी उल्लेख किया है— 'ऋषभदेवचरित' तथा 'छन्दोऽनुशासन'।

अरिसिंह- अमरचन्द्र —

जैसे रामचन्द्र तथा गुणचन्द्र एक ही गुरु (हेमचन्द्र) के शिष्य थे और दोनों ने मिलकर एक ग्रन्थ 'नाट्यदर्पण' लिखा। उसी प्रकार अरिसिंह तथा अमरचन्द्र दोनों ने एक ग्रन्थ की रचना की- काव्यकल्पलता।' ये दोनों जिनदत्तसूरि के शिष्य थे। धीरधवल तथा वास्तुपाल के समकालीन होने से इन दोनों का समय १३वीं शती सिद्ध होता है। अमरचन्द्र ने कई अन्य ग्रन्थ भी लिखे थे — 'छन्दोरत्नावली' 'काव्यकल्पलता-परिमल' तथा 'अलंकार-प्रबोध'। काव्यकल्पलता ग्रन्थ कविता निर्माण की शिक्षा देने वाला उत्तम ग्रन्थ है।

देवेश्वर —

कविशिक्षा प्रदान करने वाला एक अन्य ग्रन्थ भी लिखा गया — 'कवि-कल्पलता। इसके रचयिता का नाम 'देवेश्वर' था। इन्होंने अमरचन्द्र की कृति 'काव्यकल्पलता' को अपना आदर्श माना है और उसमें से प्रचुर सहायता ली है। अतः उसके बाद की यह रचना है। इनके ग्रन्थ का एक पद्य 'शार्ङ्गधरपद्धति'

---

[१] द्र. बलदेव उपाध्याय-संस्कृत शास्त्रों का इतिहास पृ. २३७

में उद्धृत है जिसका रचनाकाल १३६३ ई. है। अतः 'देवेश्वर' का काल इससे पूर्व अर्थात् १४वीं शती का प्रारम्भ सिद्ध होता है।

जयदेव —

अलंकार-शास्त्र में जयदेव का 'चन्द्रालोक' एक अत्यन्त लोकप्रिय रचना है। इसकी लोकप्रियता से आकृष्ट होकर राजा जसवन्त सिंह ने हिन्दी में 'भाषा भूषण' नामक ग्रन्थ की रचना की जो कि चन्द्रालोक का अनुवाद है। जयदेव का एक नाम 'पीयूषवर्षी' भी था[1]। इनके पिता 'महादेव' तथा माता 'सुमित्रा' थीं— यह बात चन्द्रालोक के प्रत्येक मयूख के अन्त में लिखी है।

महादेवः सत्रप्रमुखमखविद्यैकचतुरः
सुमित्रा तद्भक्तिप्रणिहितमतिर्यस्य पितरौ[2]।

'प्रसन्नराघव' के रचयिता जयदेव ने भी अपने पिता का नाम 'महादेव' तथा माता का नाम 'सुमित्रा' लिखा है[3]। अतः दोनों कृतियों के रचयिता जयदेव एक ही व्यक्ति हैं। हाँ, गीतगोविन्दकार जयदेव इनसे अलग व्यक्ति हैं[4]। क्योंकि उनके पिता का नाम 'भोजदेव' तथा माता का नाम रामादेवी था। गीतगोविन्दकार बंगाली थे। प्रस्तुत जयदेव को कुछ लोगों ने मैथिल माना है। किन्तु इसकी पुष्टि नहीं होती है।

इनका समय पूरी तरह निश्चित नहीं हो सका है। चन्द्रालोक की प्रमुख टीका 'शरदागम' नाम्नी है जिसके रचयिता प्रद्योतनभट्ट मिश्र हैं और इसका रचना काल १५८३ ई. है। इसके अतिरिक्त साहित्यदर्पण में ध्वनिकाव्य के उदाहरण के रूप में 'प्रसन्नराघव' का निम्न श्लोक उद्धृत है —

कदली कदली करभः करभः करिराजकरः करिराजकरः[5]।
भुवनत्रितयेऽपि बिभर्ति तुलामिदमूरुयुगं न चमूरुदृशः॥

शार्ङ्गधरपद्धति में भी प्रसन्नराघव के श्लोक उद्धृत हैं। इसका रचनाकाल १३६३ है। अतः मम्मट के पश्चात् और शार्ङ्गधरपद्धति से पूर्व अर्थात्

---

१. जयदेवस्यैव पीयूषवर्षीति नामान्तरम्। नागाभट्ट-राकागम टीका

२. चन्द्रालोक १।१६

३. प्रसन्नराघव अङ्क १ श्लोक १४-१५

४. डॉ. नागेन्द्र ने एक व्यक्ति माना है। द्र. काव्य प्रकाशभूमिका पृ. ८५ किन्तु पं. बलदेव उपाध्याय ने अलग-अलग माना है और इसका प्रमुख आधार दोनों के माता-पिता का नाम भिन्न-भिन्न होना-लिखा है।
(द्र. संस्कृशास्त्रों का इतिहास पृ. २४१)

५. साहित्यदर्पण ४।३

१३वीं शती का उत्तरार्ध जयदेव का काल होना चाहिये। मम्मट के बाद का होना तो चन्द्रालोक से ही सिद्ध है[1]।

इनका अलंकारशास्त्रीय एक ही ग्रन्थ मिलता है — चन्द्रालोक। इसमें १० मयूख (अध्याय) हैं। ३५० अनुष्टुप् छन्द हैं। सरल एवं सुन्दर भाषा है। प्रथम मयूख में काव्य का लक्षण, हेतु, शब्द के तीन भेद वर्णित हैं। द्वितीय में दोष तथा तृतीय में 'लक्षण' नामक काव्याङ्गों का वर्णन है। चतुर्थ में दश गुण, पंचम में पाँच शब्दालंकारों तथा एक सौ अर्थालंकारों का सुन्दर वर्णन है। (अप्पयदीक्षित ने इसके पञ्चम मयूख के आधार पर ही अपना 'कुवलयानन्द' ग्रन्थ बनाया है।) षष्ठ में रस, भाव, रीतियाँ तथा वृत्तियाँ विवेचित हैं। सप्तम में व्यंजना तथा ध्वनिकाव्य के भेदों का तथा अष्टम में गुणीभूतव्यङ्ग्य के भेदों का विवेचन है। नवम में लक्षणा का तथा दशम में अभिधा का विवेचन है।

इस ग्रन्थ की प्रमुख विशेषता है — एक ही श्लोक में लक्षण तथा उदाहरण का निरूपण। संभवतः इसी शैली से आकृष्ट होकर ही अप्पयदीक्षित ने भी कुवलयानन्द में इसी शैली का आश्रयण लेकर अलंकारों का विवेचन किया है[2]।

इस लोकप्रिय ग्रन्थ पर लगभग छह टीकायें प्राचीनकाल में लिखी गईं, जिनमें 'शरदागम' टीका (१५८३ ई.) महत्त्वपूर्ण है जिसका सहारा कुवलयानन्दकार ने लिया है और इस बात का स्पष्ट उल्लेख भी किया है —

चन्द्रालोको विजयतां शरदागमसम्भवः।
हृद्यः कुवलयानन्दो यत्प्रसादादभूदयम्[3]।।

---

[1] १. जयदेव ने मम्मट के काव्यलक्षण "तद्दोषौ शब्दार्थौ सगुणावनलङ्कृती पुनः क्वापि" का खण्डन करते हुये यह पद्य लिखा है —

अङ्गीकरोति यः काव्यं शब्दार्थावनलङ्कृती ।
असौ न मन्यते कस्मादनुष्णमनलं कृती ।। (चन्द्रालोक १।८)

[2] २. तुलनीय— उपमा यत्र सादृश्यलक्ष्मीरुल्लसति द्वयोः ।
हृदये खेलतोरुच्चैस्तन्वङ्गीस्तनयोरिव ।। (चन्द्रालोक ५।११)
उपमा यत्र सादृश्यलक्ष्मीरुल्लसति द्वयोः।
हंसीव कृष्ण! ते कीर्तिः स्वर्गङ्गामवगाहते ।। (कुवल. ५)

[3] ३. कुवलयानन्द की समाप्ति का पद्य। शरदागम टीका की रचना रीवाँ नरेश श्री वीरभद्रदेव की आज्ञा से उनकी सभा के पण्डित श्री पद्मनाभ मिश्र (प्रद्योतनभट्टाचार्य अपरनाम) ने १६४० वि. सं. में की थी।

जयदेव की दूसरी रचना है — 'प्रसन्नराघव' नाटक। इसमें राम की कथा का वर्णन है। यह सात अंकों का नाटक है। इसमें नाटकीयता की अपेक्षा कवित्व अधिक है। इसकी ललित सूक्तियों का प्रभाव तुलसीदास पर देखा जा सकता है[1]।

विद्याधर —

अलंकारसाहित्य में 'एकावली' ग्रन्थ का अपना एक विशिष्ट स्थान है। इसकी रचना विद्याधर ने की है। इसके लक्षण तथा समस्त उदाहरण विद्याधर ने स्वयं बनाये हैं। ये उदाहरण ग्रन्थकार ने अपने आश्रयदाता उत्कल नरेश 'नरसिंह' की स्तुति में लिखे हैं[2]। इस राजा का समय १२८०—१३१४ ई. माना जाता है। अतः विद्याधर को तेरहवीं शती के उत्तरार्ध का मानना चाहिये।

'एकावली' में आठ उन्मेष (अध्याय) हैं जिनमें क्रमशः — (१) काव्यस्वरूप, (२) वृत्तिविचार, (३) ध्वनिभेद, (४) गुणीभूतव्यङ्ग्य, (५) गुण-रीति, (६) दोष, (७) शब्दालंकार तथा (८) अर्थालंकार विवेचित हैं। इस ग्रन्थ के मूल आधार काव्य प्रकाश तथा अलंकार सर्वस्व हैं। इसे काव्यप्रकाश का एक संक्षिप्त रूप भी कहा जा सकता है। १४ वीं शती के प्रसिद्ध व्याख्याकार मल्लिनाथ ने 'एकावली' पर 'तरला' नामक टीका लिखी और अपनी व्याख्याओं में एकावली के काव्यलक्षण आदि अधिक उद्धृत किये।

विद्यानाथ —

विद्यानाथ ने 'प्रतापरुद्रयशोभूषण' नामक ग्रन्थ की रचना की। ये दाक्षिणात्य थे। इनका ग्रन्थ दक्षिण भारत में बहुत लोकप्रिय है। इस ग्रन्थ में कारिका, वृत्ति तथा उदाहरण ये तीन अंश हैं। विद्यानाथ ने इसके समस्त उदाहरण आन्ध्र प्रदेश के अपने काकतीयवंशीय राजा 'प्रतापरुद्र' की स्तुति में बनाकर लिखे हैं[3]। प्रतापरुद्र (वीररुद्र या रुद्र) अत्यन्त वीर एवं प्रतापी राजा थे। इनका समय १३ वीं शती का अन्त अथवा १४वीं शती का प्रारम्भ माना जाता है। अतः विद्यानाथ का भी यही काल होना चाहिये।

इस ग्रन्थ में नौ प्रकरण (अध्याय) हैं। इनमें क्रमशः नायक, काव्य, नाटक, रस, दोष, गुण, शब्दालंकार, अर्थालंकार तथा मिश्रालंकार का विवेचन

---

१. द्र. बलदेव उपाध्याय- संस्कृत साहित्य का इतिहास पृ. ५७३

२. एवं विद्याधरस्तेषु कान्तासंमितलक्षणम् ।
करोमि नरसिंहस्य चाटुश्लोकानुदाहरन् ।। (एकावली का प्रारम्भ)

३. प्रतापरुद्रदेवस्य गुणानाश्रित्य निर्मितः।
अलंकारप्रबन्धोऽयं सन्तः कर्णोत्सवोऽस्तु वः।। (प्रतापरुद्र. १।९)

किया गया है। इन्होंने मम्मट को आदर्श मानते हुये भी अलंकार क्षेत्र में रुय्यक का प्रमुखरूपेण अनुकरण किया है।

'प्रतापरुद्रयशोभूषण' की व्याख्या कुमारस्वामी ने लिखी जिन्होंने अपने को प्रसिद्ध व्याख्याकार मल्लिनाथ का पुत्र कहा है। इस व्याख्या का नाम 'रत्नापण' है। यह बहुत महत्त्वपूर्ण तथा उपयोगी टीका है। इसमें अनेक प्राचीन विद्वानों के मतों की चर्चा है[१]।

विश्वनाथ कविराज —

मम्मट के काव्यप्रकाश के पश्चात् अलंकार-शास्त्र में विश्वनाथ कविराज का 'साहित्यदर्पण' सर्वाधिक लोकप्रिय ग्रन्थ माना जाता है। ये उत्कल (उड़ीसा) के प्रतिष्ठित पण्डितकुल में उत्पन्न हुये थे। इनके पिता चन्द्रशेखर[२] थे। ये भी अपने पुत्रतुल्य ही महान् पण्डित तथा 'सान्धिविग्रहिक' पदवीधारी थे। इन्होंने भी 'पुष्पमाला' तथा 'भाषार्णव' ये दो ग्रन्थ लिखे थे। विश्वनाथ के पितामह अथवा वृद्धपितामह का नाम 'नारायण' था- ऐसा उल्लेख मिलता है[३]। अत: पितामह या वृद्धपितामह का निर्णय करना कठिन है। ऐसा माना जा सकता है। कि काव्यप्रकाश की टीका लिखते समय इनके पितामह की आयु बहुत अधिक न रही हो किन्तु मौलिक ग्रंथ 'साहित्यदर्पण' की रचना के समय इनके पितामह बहुत वृद्ध हो गये हों अत: 'वृद्ध' विशेषण लगा दिया हो। वृद्ध पितामह के उल्लेख के पूर्व पितामह का उल्लेख न करना व्यावहारिक नहीं है। अस्तु, सन्देह तो बना ही है।

विश्वनाथ संस्कृत तथा प्राकृत के अतिरिक्त कई भाषाओं के पण्डित थे। इन्होंने अपने को 'षोडशभाषा-वारविलासिनी-भुजङ्ग' इस विशेषण से विभूषित लिखा है[४]।

इन्होंने इन काव्यग्रन्थों की रचना की— (१) राघवविलास, (२) कुवलयाश्वचरित (प्राकृतभाषा की रचना) (३) प्रभावतीपरिणय (नाटिका) (४) चन्द्रकला

---

[१] द्र. संस्कृत शास्त्रों का इतिहास पृ. २४६

[२] श्रीचन्द्रशेखरमहाकविचन्द्रसूनुः। साहित्यदर्पण का अन्तिम श्लोक

[३] विश्वनाथ ने काव्यप्रकाश की टीका में पितामह लिखा है -- " यदाहुः श्री कलिङ्गभूमण्डलाखण्डल- महाराजाधिराज-नरसिंहदेवसभायां धर्मदत्तं स्थगयन्तः .... अस्मत् पितामहश्रीमन्नारायणदासपादाः"
किन्तु साहित्यदर्पण में वृद्धपितामह लिखा है —
"तत्प्राणत्वं चास्मद्वृद्धपितामह-सहृदयगोष्ठी-गरिष्ठ कवि पण्डितमुख्य-श्रीमन्नारायणपादैरुक्तम्।" साहित्यदर्पणः। २-३

[४] द्र. साहित्यदर्पणप्रथमपरिच्छेद की समाप्ति में।

(नाटिका), (५) प्रशस्तिरत्नावली (करम्भक है षोडश भाषाओं की रचना)। (६) 'नरसिंहविजय' नामक एक काव्य का भी इन्होंने उल्लेख किया है।

इनका काव्यशास्त्रीय ग्रन्थ है — 'साहित्यदर्पण'। इनके ऊपर रुय्यक तथा मम्मट का बहुत प्रभाव दिखाई देता है। जयदेव के प्रसन्नराघव का एक श्लोक[१] तथा नैषध का एक श्लोक[२] उद्धृत करने के कारण उन दोनों के बाद का होना सुनिश्चित है। इनके समय का निर्धारण इनके द्वारा उद्धृत निम्न श्लोक से भी होता है —

सन्धौ सर्वस्वहरणं विग्रहे प्राणनिग्रहः।
अल्लावद्दीननृपतौ न सन्धिर्न न च विग्रहः[३]।।

यहाँ. प्रसिद्ध मुगलशासक अल्लाउद्दीनखिलजी ही प्रतीत होते हैं क्योंकि इन्होंने दक्षिणी प्रान्तों पर आक्रमण कर विजय प्राप्त की थी। इनका समय १२९६ से १३१६ ई. तक माना जाता है। उक्त श्लोक में वर्तमानकालिक निर्देश होने से उनके समय ही विश्वनाथ को होना चाहिये अर्थात् चौदहवीं शती का प्रारम्भ इनका काल सम्भव है। 'साहित्यदर्पण' की एक हस्तलिखित प्रति वि. सं. १४४० (१३८४ ई.) की प्राप्त हुई है, उससे भी इनका समय चौदहवीं शती का पूर्वार्द्ध सिद्ध होता है[४]।

साहित्यदर्पण में दश परिच्छेद हैं। प्रथम परिच्छेद में काव्य का स्वरूप तथा भेद वर्णित हैं। द्वितीय में वाक्य तथा पद के लक्षण, शब्द की तीन वृत्तियाँ वर्णित हैं। तृतीय में रस, भाव, नायक-नायिका-भेद से सम्बद्ध विषय विवेचित हैं। चतुर्थ में ध्वनि तथा गुणीभूत व्यङ्ग्य की चर्चा है। पञ्चम में व्यंजना की स्थापना हेतु अकाट्य तर्क दिये गये हैं। षष्ठ में नाटक के लक्षण तथा उनके भेद आदि का विस्तृत विवेचन है। सप्तम में दोष तथा अष्टम में गुण विवेचित हैं। नवम में काव्य की चार रीतियों का विस्तृत विवेचन है। दशम में शब्दालंकार तथा अर्थालंकार सोदाहरण विवेचित हैं।

साहित्यदर्पण पर अनेक टीकायें लिखी गईं जो इसकी लोकप्रियता सिद्ध करती हैं। विश्वनाथ के पुत्र अनन्तदास ने लोचन नामक टीका लिखी थी। साहित्य शास्त्र के प्रवेशार्थी के लिये यह ग्रन्थ सर्वाधिक उपयोगी है।

---

[१] कदली कदली करभः करभः करिराजकरः करिराजकरः।
भुवनत्रितयेऽपि बिभर्ति तुलामिदमूरुयुगं न चमूरुदृशः।। (साहित्य ४।३)

[२] धन्यासि वैदर्भि गुणैरुदारैर्यया समाकृष्यत नैषधोऽपि
इतः स्तुतिः का खलु चन्द्रिकायाः यदब्धिमप्युत्तरलीकरोति।
(नैषध ३।११६। साहित्य. १०।५०)

[३] साहित्य दर्पण ४।१४

[४] संस्कृत शास्त्रों का इतिहास पृ. २४८

केशव मिश्र —

इन्होंने 'अलंकार-शेखर' नामक ग्रन्थ लिखा। इस ग्रन्थ के प्रारम्भ में तथा अन्त में इन्होंने लिखा है कि इसकी रचना राजा धर्मचन्द्र के पुत्र माणिक्यचन्द्र के आग्रह पर की गई है। इनका शासन दिल्ली के समीपवर्ती क्षेत्र में था और समय १६वीं शती के आस-पास है। अतः केशव मिश्र भी इसी समय के होने चाहिये।

'अलंकार शेखर' में तीन भाग हैं— कारिका, वृत्ति तथा उदाहरण। इन्होंने किसी शौद्धोदनि नामक आचार्य के वचनों के आधार पर कारिकायें लिखी हैं किन्तु इस नाम के किसी साहित्यिक विद्वान् का कोई उल्लेख नहीं मिलता है। इनके द्वारा उल्लिखित श्रीपाद नामक विद्वान् का भी परिचय ज्ञात नहीं होता है[1]। इस ग्रन्थ में आठ 'रत्न' (अध्याय) हैं और २२ मरीचियाँ हैं जिनमें काव्यशास्त्रीय विभिन्न विषय विवेचित हैं।

शारदातनय —

ये अलंकार-शास्त्र के विवेचक न 'होकर नाट्य-शास्त्र' के विद्वान् थे। इन्होंने 'भाव प्रकाशन' नामक ग्रन्थ लिखा जिसमें दश "अधिकार' (अध्याय) हैं। इनमें क्रमशः — (१) भाव (२) रसस्वरूप (३) रसभेद (४) नायक-नायिका (५) नायिकाभेद (६) शब्दार्थसम्बन्ध (७) नाट्येतिहास (८) दशरूपक (९) नृत्यभेद (१०) नाट्यप्रयोग — इन विषयों का विवेचन किया गया है। इन पर भोज तथा मम्मट का अधिक प्रभाव है। यह ग्रन्थ नाट्य तथा रस के विशिष्ट ज्ञान के लिये एक 'कोष' के समान है।

ये शारदादेवी के पुत्र थे अतः इनका 'शारदातनय' यह नाम प्रसिद्ध हो गया था। इनका समय १३वीं शती का मध्य माना जा सकता है क्योंकि शिंगभूपाल ने 'रसार्णवसुधाकर' ग्रन्थ में इनके मत का उल्लेख किया है।

शिंगभूपाल —

ये नाट्य तथा संगीत के विद्वान् थे। पं. बलदेव उपाध्याय ने कलकत्ते के हस्तलेख के आधार पर 'संगीतरत्नाकर' की टीका भी शिंगभूपाल द्वारा लिखित मानी है[2]। इन्होंने 'रसार्णव-सुधाकर' नामक ग्रन्थ की रचना की। इसमें तीन 'विलास' है — (१) रञ्जकोल्लास, (२) रसिकोल्लास (३) भावोल्लास।

---

१. संस्कृत शास्त्रों का इतिहास- पृ. २५१

२. इति श्रीमदान्ध्रमण्डलाधीश्वर-प्रतिगुण-वैभव-श्रीनयवान-नरेन्द्र-नन्दन-भुजबल-भीम-श्री-सिंगभूपाल-विरचितायां संगीतरत्नाकर-टीकायां सुधाकराख्यायां रागविवेकाध्यायो द्वितीयः।
(राग-विवेकाध्याय का अन्त)

ग्रन्थ के प्रारम्भ में इन्होंने अपने परिचय में लिखा है कि ये रेचल्लवंश में उत्पन्न दाचयनायक के प्रपौत्र, शिंगप्रभु के पौत्र अनन्त (अपरनाम अन्नपोत) के पुत्र थे। शिंगभूपाल के ६ पुत्र थे। विन्ध्याचल से लेकर श्रीशैल के मध्यवर्ती विशाल क्षेत्र पर इनका आधिपत्य था। इनकी राजधानी का नाम 'राजाचला' था। इन्होंने अपने को 'शूद्र' लिखा है[1]। इनका समय १४वीं शती माना जाता है। दक्षिणी होने के कारण दक्षिण में इनके ग्रन्थ का अधिक प्रसार-प्रचार है। संगीत का ऐतिहासिक स्वरूप जानने के लिए यह ग्रन्थ अत्यन्त उपकारक है।

भानुदत्त —

नायक-नायिका-भेदों का अतिविस्तृत विवेचन करने के कारण भानुदत्त का विशिष्ट नाम है। इनके दो ग्रन्थ मिलते हैं— (१) रसमञ्जरी (२) रसतरङ्गिणी। रसमञ्जरी का संक्षिप्त रूप रसतरङ्गिणी है। रसमञ्जरी के अन्त में इन्होंने अपना परिचय दिया है—

तातो यस्य गणेश्वरः कविकुलालङ्कार-चूडामणिः।
देशो यस्य विदेहभूः सुरसरित्कल्लोलकिर्मीरिता[2]।।

इससे इनका जन्म-स्थान मिथिला और पिता गणेश्वर थे, यह सिद्ध होता है।

रसमञ्जरी अति प्रसिद्ध ग्रन्थ है जिस पर ११ टीकायें लिखी गईं। १३वीं शती का अन्त और १४वीं शती का प्रारम्भ इनका समय माना जाता है।

रूपगोस्वामी —

ये चैतन्य महाप्रभु के शिष्य तथा वैष्णव धर्म के अनुयायी थे। ये 'मुकुन्द' के पौत्र तथा 'कुमार' के पुत्र थे। चैतन्य महाप्रभु का समकालीन होने से इनका भी समय १५वीं शती का अन्त अथवा १६वीं का प्रारम्भ माना जाता है। अलंकार साहित्य में इनके तीन ग्रन्थ मिलते हैं— (१) नाटकचन्द्रिका (२) भक्तिरसामृतसिन्धु (३) उज्ज्वलनीलमणि।

इन्होंने 'भक्ति' को भी 'रस' सिद्ध करने में अपना अद्भुत पाण्डित्य प्रदर्शित किया है। इसीलिये यह ग्रन्थ 'भक्तिरसामृतसिन्धु' भक्तिरस का माननीय कोश माना जाता है। 'उज्ज्वलनीलमणि' में शृङ्गार की चर्चा है। 'नाटकचन्द्रिका' में नाट्यशास्त्रीय विवेचन है।

---

[1] द्र. डॉ. नागेन्द्र की काव्यप्रकाश-भूमिका पृ. ८९ तथा पं. बलदेव उपाध्याय का संस्कृत शास्त्रों का इतिहास पृ. २२४

[2] रसमञ्जरी का अन्तिम पद्य।

कवि कर्णपूर —

कवि कर्णपूर का वास्तविक नाम 'परमानन्ददास' था। ये शिवानन्द सेन के पुत्र तथा श्रीनाथ के शिष्य थे। इनका जन्म नदिया जिले में १५२४ ई. में हुआ था। इनके पिता चैतन्य महाप्रभु के साक्षात् शिष्य थे। इन्होंने चैतन्य- महाप्रभु का जीवन-चरित-वर्णन करने के लिये 'चैतन्यचन्द्रोदय' नामक नाटक की रचना की। अलंकारशास्त्र पर इनका प्रसिद्ध ग्रन्थ है— 'अलंकारकौस्तुभ'। इसमें दश 'किरणें' (अध्याय) हैं जिनमें — काव्यलक्षण, शब्दशक्ति, ध्वनि, गुणीभूतव्यङ्ग्य, रस, भाव, गुण, शब्दालङ्कार, अर्थालङ्कार, रीति तथा दोष— इन विषयों का क्रमशः विवेचन है।

अप्पयदीक्षित —

प्रस्तुत ग्रन्थ 'कुवलयानन्द' के रचयिता अप्पय दीक्षित के विषय में आगे विस्तृत चर्चा की जायेगी उसे वहीं देखना चाहिये।

पण्डितराज जगन्नाथ —

अलङ्कार साहित्य के क्षेत्र में पण्डितराज जगन्नाथ का अमूल्य एवं अविस्मरणीय योगदान है। कुवलयानन्दकार अप्पयदीक्षित तथा पण्डितराज जगन्नाथ ये दोनों ही दक्षिण भारत के तथा अधिकांशतः समकालीन विद्वान् माने जाते हैं। पण्डितराज के पिता का नाम 'पेरुभट्ट' तथा माता का नाम 'लक्ष्मी देवी' था। दक्षिण भारत के होने पर भी अपने अद्वितीय वैदुष्य के कारण इन्हें दिल्ली में शाहजहाँ के दरबार में सम्माननीय स्थान प्राप्त हुआ था और वहीं इनका यौवन काल भी बीता—"दिल्लीवल्लभपाणिपल्लवतले नीतं नवीनं वयः।"

शाहजहाँ के बेटे दाराशिकोह को इन्होंने संस्कृत पढ़ाई। अध्यात्म विद्या के प्रति दाराशिकोह की विशेष रुचि देखकर पण्डितराज ने 'जगदाभरण' नामक एक महाकाव्य ही दाराशिकोह पर बना डाला। ये रसिक विद्वान् थे[१]। इनके विषय में अनेक किंवदन्तियाँ प्रचलित हैं। एक किंवदन्ती के अनुसार ये किसी यवनी युवती पर आसक्त होकर उसी के साथ रहने लगे थे और वृद्धावस्था में काशी में आकर गङ्गा के तट पर 'गङ्गालहरी' का प्रणयन करते हुये अपने शरीर का परित्याग कर दिया था।

शाहजहाँ तथा दाराशिकोह का समकालीन होने से पण्डितराज का

---

१. न याचे गजालिं न वा वाजिराजिं न वित्तेषु चित्तं मदीयं कदाचित्।
इयं सुस्तनी मस्तकन्यस्त-कुम्भा लवङ्गी कुरङ्गीदृगङ्गीकरोतु॥
यवनी नवनीतकोमलाङ्गी शयनीये यदि नीयते कदाचित्।
अवनीतलमेव साधु मन्ये न वनी माघवनी विनोदहेतुः॥

समय विवादित नहीं है। शाहजहाँ के दरबार के एक सरदार नवाब 'आसफ खाँ' की मृत्यु से पण्डितराज बहुत दुःखी हुये थे और इसमें उन्होंने 'आसफ विलास' नामक ग्रंथ लिखा। आसफ खाँ की मृत्यु १६४१ ई. में हुई थी। इससे सिद्ध होता है कि पण्डितराज १६वीं शती के अन्त में अथवा १७वीं के पूर्वार्द्ध में उत्पन्न हुये होंगे।

पण्डितराज की अनेक काव्य कृतियाँ हैं — १. भामिनीविलास २. गङ्गालहरी ३. करुणालहरी ४. अमृतलहरी ५. लक्ष्मीलहरी ६. आसफविलास ७. जगदाभरण ८. प्राणभरण ९. सुधालहरी १०. यमुनावर्णन चम्पू।

भट्टोजिदीक्षित द्वारा लिखित सिद्धान्तकौमुदी की टीका 'प्रौढमनोरमा' का खण्डन करने के लिये इन्होंने ११ 'मनोरमाकुचमर्दन' नामक व्याकरणशास्त्रीय ग्रन्थ लिखा।

अलंकारशास्त्र में इनका महनीय ग्रन्थ है— 'रसगङ्गाधर'। यह प्रौढ़, गम्भीर तथा पाण्डित्यपूर्ण ग्रन्थ है। इसमें पण्डितराज ने मम्मट, विश्वनाथ, अप्पयदीक्षित आदि पूर्ववर्ती विद्वानों के अनेक सिद्धान्तों की प्रखर आलोचना की है। इसकी अनेक विशेषताओं में एक यह है कि इन्होंने इसमें सभी लक्षण तथा उदाहरण स्वयं ही बनाकर लिखे हैं[1]। परन्तु संस्कृतजगत् का यह दुर्भाग्य ही है कि इतनी उच्च कोटि का ग्रन्थ अधूरा ही प्राप्त होता है। इसके प्रथम और द्वितीय आनन ही मिले हैं। 'रसगङ्गाधर' नाम से प्रतीत होता है कि पण्डितराज इसमें पाँच आनन (शङ्कर जी के पाँच मुखों के समान) रखना चाहते थे। रसगङ्गाधर में काव्यलक्षण, काव्य के चार भेद (नया भेद उत्तमोत्तम काव्य) तथा ७० अलंकारों का बहुत ही प्रामाणिक एवं व्यापक विवेचन किया गया है। इस ग्रन्थ पर नागेश भट्ट की 'गुरुमर्मप्रकाशिका' टीका अति प्रामाणिक मानी जाती है। अन्य कुछ विद्वानों की भी व्याख्यायें प्राप्त होती हैं।

आशाधर भट्ट —

इन्होंने अपने पिता का नाम 'रामजी भट्ट' तथा गुरु का गाम 'धरणीधर' लिखा है[2]। इन्होंने अलङ्कारशास्त्र-विषयक तीन ग्रन्थ लिखे थे— (१) कोविदानन्द (२) त्रिवेणिका (३) अलङ्कारदीपिका।

---

[1] निर्माय नूतनमुदाहरणानुरूपं काव्यं मयात्र निहितं न परस्य किञ्चित्।
किं सेव्यते सुमनसां मनसापि गन्धः कस्तूरिकाजननशक्तिभृता मृगेण?।।
(रसगङ्गाधर १।६।)

[2] शिवयोस्तनयं नत्वा गुरुं च धरणीधरम्।
आशाधरेण कविना रामजीभट्टसूनुना।। (अलंकारदीपिका के प्रारम्भ में)

अलंकारदीपिका में कुवलयानन्द को आधार बनाया गया है। इसमें तीन प्रकरण हैं। प्रथम प्रकरण में कुवलयानन्द की कारिकाओं की सरल व्याख्या है। द्वितीय का नाम उद्दिष्टालंकार प्रकरण रखा गया है जिसमें कुवलयानन्द के 'रसवत्' आदि अलंकारों के भी लक्षण आदि बनाये गये हैं। तीसरा 'परिशेष प्रकरण' है जिसमें संसृष्टि तथा संकर की चर्चा है। इसकी कारिकायें आशाधर भट्ट ने स्वयं बनायीं हैं। जयदेव के चन्द्रालोक में १०० अलंकार हैं। दीक्षित के कुवलयानन्द में ११५ (११७) अलंकार विवेचित हैं जब कि इन्होंने १२५ अलंकारों का विवेचन किया है। इनके अन्य ग्रन्थ भी हैं— अद्वैततत्त्व, प्रमाणरत्न।

अप्पयदीक्षित के बाद होने के कारण इनका समय १८वीं शती मानना चाहिये।

विश्वेश्वर पण्डित (पाण्डेय) —

ये पर्वतीय विद्वान् थे। इनका जन्म उत्तरांचल के अल्मोड़ा जिले के पटिया गाँव के पाण्डेय वंश में हुआ था जो कि अपनी विद्वत्ता के लिये प्रसिद्ध था। इनका समय १८वीं शती का प्रारम्भ है। इनके पिता का नाम 'लक्ष्मीधर' था। इन्होंने कहीं-कहीं पण्डितराज एवम् अप्पय दीक्षित के मतों का खण्डन भी किया है।

'अलङ्कार-कौस्तुभ' नामक उत्कृष्ट ग्रन्थ की रचना द्वारा इन्होंने अलंकार-साहित्य में अपना विशिष्ट योगदान किया है। यह पण्डितराज की शैली में लिखा गया प्रौढ़ ग्रन्थ है। इसके अतिरिक्त 'अलंकार-मुक्तावली' 'रसचन्द्रिका' 'अलंकार-प्रदीप' 'कवीन्द्रकण्ठाभरण' भी इनकी उत्तम रचनायें हैं।

व्याकरणशास्त्र में पाणिनीय सूत्रों की प्रौढ़ व्याख्या के रूप में इन्होंने 'वैयाकरणसिद्धान्तसुधानिधि' नामक ग्रन्थ लिखा जो अपूर्ण ही उपलब्ध होता है। न्यायशास्त्र में 'तर्ककुतूहल' इनका गम्भीर ग्रन्थ है।

नरसिंह कवि —

इन्हें 'अभिनव कालिदास' भी कहा जाता है। इन्होंने अलङ्कार शास्त्रविषयक ग्रन्थ लिखा है — 'नञ्जराजयशोभूषण'। यह ग्रन्थ विद्यानाथ के 'प्रतापरुद्रयशोभूषण' के समान ही लिखा गया है। कवि ने इसमें समस्त उदाहरण अपने आश्रयदाता 'नञ्जराज' की प्रशंसा में बनाकर लिखे हैं। नञ्जराज १८वीं शती में मैसूर राज्य के मुख्य मंत्री थे। राज्य प्रशासन का सारा कार्य इन्हीं के अधीन था। ये बहुत प्रतापी, वीर तथा बुद्धिमान् थे। इन्होंने मरहठों तथा मुसलमानों से टक्कर लेकर मैसूर-राज्य की रक्षा की थी।

'नञ्जराजयशोभूषण' में सात विलास हैं जिनमें क्रमशः — नायक, काव्य, ध्वनि, रस, दोष, नाटक तथा अलंकारों का विवेचन है। इसके षष्ठ विलास में उदाहरण के रूप में कवि ने अपने आश्रयदाता की स्तुति में एक पूरा नाटक ही लिख दिया है।

उपसंहार —

आचार्य भरत से आरम्भ होकर नरसिंह कवि अथवा विश्वेश्वर पण्डितपर्यन्त अजस्र धारा में प्रवहमान काव्य-शास्त्रसरित् में उपर्युक्त विद्वानों के अतिरिक्त अन्य अनेक विद्वानों का भी योगदान समय-समय पर होता रहा है। दुर्भाग्य से उनमें से बहुतों के नाम का भी हमें आज ज्ञान नहीं है। किन्तु आज जो भी साहित्य-शास्त्र या काव्यशास्त्र उपलब्ध है वह विश्व की किसी भी भाषा के साहित्य-शास्त्र की तुलना में किसी भी रूप में कम नहीं है। आवश्यकता है पूर्वोक्त विद्वानों के महनीय ग्रन्थों में प्रतिपादित विषयों के निष्पक्ष परिशीलन की तथा प्रकाशन की।

अप्पयदीक्षित —

ऊपर कालक्रम में अप्पय दीक्षित के नाम का उल्लेख मात्र किया गया है। यहाँ उनके जीवनवृत्त, वैदुष्य, कृतियाँ आदि विषयों पर विस्तृत चर्चा की जा रही है —

जीवनवृत्त —

संस्कृत-जगत् में अप्पय दीक्षित एक विश्रुत, बहुविषयज्ञ एवं प्रौढ़ पण्डित के रूप में प्रतिष्ठित हैं। बहुमुखी प्रतिभासम्पन्न एवं विविध विषयों को समान रूप से प्रतिपादन करने में समर्थ अप्पयदीक्षित का योगदान अविस्मरणीय है।

इनका जन्म दक्षिण भारत में हुआ था। वे तैलङ्ग ब्राह्मण थे। इन्होंने अपने पिता तथा आश्रयदाता राजा का उल्लेख अपने ग्रन्थों में किया है—

"इति श्रीमदद्वैतविद्याचार्य — श्रीमद्भरद्वाजकुल— जलधिकौस्तुभ— श्रीरङ्गराजाध्वरीन्द्र— वरसूनोः श्रीमदप्पयदीक्षितस्य कृतिः कुवलयानन्दः समाप्तः[१]।"

इसमें इन्होंने अपने पिता का नाम 'रङ्गराजाध्वरीन्द्र' लिखा है और अद्वैत विद्या का प्रकाण्ड पण्डित भी कहा है। यही बात उन्होंने 'वेदान्तकल्पतरुपरिमल' व्याख्या के अन्त में भी लिखी है[२]।

---

[१] कुवलयानन्द की समाप्ति पृ. ७१२

[२] कल्पतरुपरिमल टीका की समाप्ति में पृ. १०२२

अमुं कुवलयानन्दमकरोदप्पदीक्षितः।
नियोगाद् वेङ्कटपतेर्निरुपाधिकृपानिधेः॥[1]

कुवलयानन्द के इस अन्तिम श्लोक में इन्होंने किसी 'वेङ्कटराजा' को अपना आश्रयदाता लिखा है। दक्षिण भारत में दो राजा 'वेङ्कट' नाम वाले हुये। जिनमें एक 'विजयानगरम्' के और दूसरे 'पेन्नकोण्डा' के, जिनके १५८६ से १६१३ तक के हस्तलेख मिलते हैं। यह वेङ्कट कौन और कब हुआ था? इसमें कुछ मतभेद है। आफ्रेक्ट तथा एगलिंग के अनुसार अप्पयदीक्षित का आश्रयदाता विजयनगर का राजा वेङ्कट (१५३५ के लगभग) था। परन्तु हुत्श ने पेन्नकोण्डा के राजा वेङ्कट प्रथम को दीक्षित का आश्रयदाता लिखा है। इस राजा के १५८६ से १६१३ तक के हस्त लेख भी प्राप्त होते हैं[2]।

'शिवादित्यगणि' की पुष्पिका में अप्पय दीक्षित ने 'चिन्नवीर' के पुत्र तथा 'लिङ्गनायक' के पिता 'चिन्नबोम्' को अपना आश्रयदाता लिखा है। चिन्नबोम् 'बेलूरा' का राजा था तथा १५४९ से १५६६ तक के लेख इसके विषय में मिले हैं। उक्त दोनों मतों के आधार पर यह कहा जा सकता है कि अप्पय दीक्षित का काल सामान्य रूप से १५४९ ई. से १६१३ ई. के मध्य में अर्थात् १६वीं सदी के उत्तरार्द्ध में मानना चाहिये।

कमलाकरभट्ट ने अप्पय दीक्षित का उल्लेख किया है। उसी समय के आसपास होने वाले पण्डितराज जगन्नाथ ने दीक्षित के मतों का खण्डन करने के लिये 'चित्रमीमांसाखण्डन' ग्रन्थ में कटु आलोचना की है[3]। यह भी दीक्षित को १६वीं शती के उत्तरार्द्ध में सिद्ध करता है क्योंकि १७वीं शती के मध्य में अप्पयदीक्षित के भ्रातुष्पुत्र (भतीजे) नीलकण्ठ दीक्षित ने 'चित्रमीमांसादोषधिक्कार' नामक ग्रन्थ लिखकर पण्डितराज के खण्डनवचनों का उत्तर दिया था। अतः इसकी रचना पण्डितराज के पश्चात् हुई — ऐसा सिद्ध होता है। चूँकि पण्डितराज का समय १७वीं शती का पूर्वार्द्ध है अतः उससे पहले अर्थात् १६वीं शती का उत्तरार्द्ध ही अप्पयदीक्षित का काल मानना तर्कसंगत है।

दीक्षित के तीन नाम —

अप्पय दीक्षित के तीन नामों का उल्लेख प्राप्त होता है— (१) अप्पयदीक्षित (२) अप्प दीक्षित (३) अप्पय्य दीक्षित।

---

[1] कुवलयानन्द की समाप्ति में श्लोक २७१ पृ. ७१२

[2] कुवलयानन्द-भूमिका भोलाशंकरव्यास पृ. १ टि.

[3] संस्कृतशास्त्रों का इतिहास पृ. २६२

इनमें द्वितीय तथा तृतीय नाम का उल्लेख तो कुवलयानन्द की समाप्ति में दिखाई देता है —

"अमुं कुवलयानन्दमकरोदप्पदीक्षितः।"

"श्रीमदद्वैत................श्रीमदप्पय्य-दीक्षितस्य कृतिः कुवलयानन्दः समाप्तः।"

पण्डितराज ने चित्रमीमांसाखण्डन में तृतीय नाम का उल्लेख किया है[1]। रसगङ्गाधर[2] में प्रथम नाम का प्रयोग है।

प्रथम नाम का उल्लेख 'कल्पतरुपरिमल' टीका के अन्त में भी मिलता है-

"इति श्रीमद्भरद्वाज. .... रङ्गराजाध्वरिवरसूनोरप्पयदीक्षितस्य कृतौ...............।"[3]

अप्पयदीक्षित की कृतियाँ —

अप्पय दीक्षित विविध शास्त्रों के निष्णात विद्वान् थे। इन्होंने शताधिक (लगभग १०४) ग्रन्थों की रचना करके संस्कृत-वाङ्मय की विविध शाखाओं को सुशोभित किया है। अभी तक जिन ग्रन्थों के विषय में जानकारी मिल सकी है उनका विषयानुसार विवेचन नीचे किया जा रहा है—

(१) **अद्वैतवेदान्त- विषयक** ६ ग्रन्थ हैं— (१) श्रीपरिमल (२) सिद्धान्तलेशसंग्रह (३) वेदान्तनक्षत्रवादावली (४) मध्वतन्त्रमुखमर्दनम् (५) मध्वमतविध्वंसनम् (६) न्यायरक्षामणि।

(२) **रामानुजमत-विषयक** ५ ग्रन्थ हैं— (१) नखमयूखमालिका (२) नखमयूखमालिका-व्याख्या (३) वेदान्तदेशिक-विरचित 'यादवाभ्युदय' की व्याख्या (४) वेदान्तदेशिक-विरचित 'पादुकारहस्य' की व्याख्या (५) वरदराजस्तव।

(३) **माध्वसिद्धान्तानुसारी** २ ग्रन्थ हैं— (१) न्यायरत्नमाला (२) न्यायरत्नमाला-व्याख्या।

(४) **पूर्वमीमांसाशास्त्र** के २ ग्रन्थ हैं— (१) नक्षत्रवादावली (२) विधिरसायन।

(५) **व्याकरणविषयक** १ ग्रन्थ है— नक्षत्रवादावली।

(६) **भक्तिविषयक** २६ कृतियाँ हैं— (१) शिखरिणीमाला (२) शिवतत्त्वविवेक (३) ब्रह्मतर्कस्तव (४) लघुविवरण (५) आदित्यस्तवरत्न

---

[1] सूक्ष्मं विभाव्य मयका समुदीरितानामप्यय्यदीक्षितकृताविह दूषणानाम्।
निर्मत्सरो यदि समुद्धरणं विदध्यादस्याहमुज्ज्वलमतेश्चरणौ वहामि।
(चित्रमीमांसाखण्डन)

[2] रसगङ्गाधर पृ. ४८

[3] कल्पतरुमरिमल पृ. १०२२

(६) आदित्यस्तवव्याख्या (७) शिवाद्वैतविनिर्णय (८) शिवध्यानपद्धति (९) पञ्चरत्न (१०) पञ्चरत्नव्याख्या (११) आत्मार्पण (१२) मानसोल्लास (१३) शिवकर्णामृत (१४) आनन्दलहरी (१५) चन्द्रिका (१६) शिवमहिमकालिकास्तुति (१७) शिवमहिमव्याख्या (१८) रत्नत्रयपरीक्षा (१९) रत्नत्रयपरीक्षा-व्याख्या (२०) अरुणाचलेश्वरस्तुति (२१) अपीतकुचाम्बा-स्तुति (२२) चन्द्रकलास्तव (२३) शिवार्कमणि दीपिका (२४) शिवपूजाविधि (२५) नयमणिमाला (२६) नयमणिमालाव्याख्या।

(७) अलङ्कारशास्त्र-विषयक ३ ग्रन्थ हैं — (१) वृत्तिवार्तिक (२) चित्रमीमांसा (३) कुवलयानन्द।

कुछ अन्य ग्रन्थों का संकेत विभिन्न ग्रन्थों में मिलता है जिसके आधार पर १०४ ग्रन्थों की रचना ज्ञात होती है। प्रकृत में उपयोगी होने से केवल अलङ्कारशास्त्रीय तीन ग्रन्थों पर ही विचार करना उचित है।

(१) वृत्तिवार्तिक — इसके नाम से इसका विवेच्य स्पष्ट है। इसमें वृत्ति- शब्दशक्ति के विषय में चर्चा की गई है। इस ग्रन्थ में दो परिच्छेद हैं जिनमें केवल अभिधा तथा लक्षणा के विषय में ही विचार किया गया है, व्यंजना के विषय में कोई विचार प्राप्त न होने से यह ग्रन्थ अधूरा ही प्रतीत होता है। किन्तु दीक्षित ने इसकी अपूर्णता के विषय में कुछ भी नहीं लिखा है।

(२) चित्रमीमांसा — यह दूसरा ग्रन्थ भी अधूरा ही है। इसके अधूरे रह जाने की बात स्वयं दीक्षित ने इसके अन्त में लिख दी है —

अप्यर्धचित्रमीमांसा न मुदे कस्य मांसला।
अनूरुरिव धर्मांशोरर्धेन्दुरिव धूर्जटेः॥[1]

चित्रमीमांसा प्रौढ़ एवं विशद विवेचनात्मक ग्रन्थ है। दीक्षित ने इसमें केवल बारह अलंकारों का ही प्रतिपादन किया है— (१) उपमा, (२) उपमेयोपमा, (३) अनन्वय, (४) स्मरण, (५) रूपक, (६) परिणाम, (७) ससन्देह, (८) भ्रान्तिमान्, (९) उल्लेख, (१०) अपह्नुति, (११) उत्प्रेक्षा, (१२) अतिशयोक्ति। यद्यपि कुवलयानन्द में दीक्षित ने श्लेष[2], प्रस्तुतांकुर[3] तथा अर्थान्तरन्यास[4] अलंकारों के विवेचन में यह संकेत किया है कि इनके विषय में 'चित्रमीमांसा' में अधिक चर्चा है किन्तु दुर्भाग्यवश दीक्षित के मन की बात मन में ही रह गयी और

---

[1] चित्रमीमांसा की समाप्ति पृ. ४१७

[2] "एतद्विवेचनं तु चित्रमीमांसायां द्रष्टव्यम्" कुवलयानन्द में श्लेष की समाप्ति पर पृ. २६९

[3] "वस्तुतस्तु अयमप्यलङ्कार एव न ध्वनिरिति व्यवस्थापितं चित्रमीमांसायाम् ।" कुवलयानन्द में प्रस्तुतांकुरालंकार में पृ. ३००

[4] "प्रपञ्चश्चित्रमीमांसायां द्रष्टव्यः।" कुवलयानन्द में अर्थान्तरन्यास में पृ. ४८७

वे अतिशयोक्ति तक ही लिख सके क्योंकि वर्तमान में चित्रमीमांसा का इतना ही अंश मिलता है और वहीं दीक्षित द्वारा इस ग्रन्थ के अपूर्ण होने की बात भी कह दी गई है।

'चित्रमीमांसा' पर वैद्यनाथ पायगुण्डे की व्याख्या प्रसिद्ध है। पण्डितराज ने 'चित्रमीमांसाखण्डनम्' नामक एक ग्रन्थ लिखकर दीक्षित की कटु आलोचना की है। रसगङ्गाधर में भी अनेक स्थलों पर दीक्षित का खण्डन किया है। यह दोनों मूर्धन्य विद्वानों के परस्पर वैमनस्य का परिणाम ही है। पण्डितराज द्वारा लिखे गये 'चित्रमीमांसाखण्डन' के उत्तर में अप्पय दीक्षित के भ्रातुष्पुत्र नीलकण्ठ दीक्षित ने 'चित्रमीमांसादोषधिक्कार' नामक ग्रन्थ लिखा था जिसमें पण्डितराज के खण्डन का खण्डन किया गया है।

कुवलयानन्द —

इसमें केवल अर्थालङ्कारों पर ही विचार किया गया है। कुवलयानन्द की रचना का मुख्य आधार जयदेवविरचित 'चन्द्रालोक' ग्रन्थ का पंचम मयूख है। दीक्षित ने स्पष्ट लिखा है कि जिन अलंकारों का विवेचन चन्द्रालोक में है उनको यहाँ भी प्रायः उसी रूप में लक्षण-लक्ष्य के साथ उपस्थापित किया गया है किन्तु जो नवीन अलंकार माने गये हैं उनके लक्षण और लक्ष्य (उदाहरण) नवीन कल्पित किये गये हैं —

> येषां चन्द्रालोके दृश्यन्ते लक्ष्य-लक्षणश्लोकाः।
> प्रायस्त एव तेषामितरेषां त्वभिनवा विरच्यन्ते।।[१]

इतना अवश्य है कि दीक्षित ने चन्द्रालोक की प्रतिपादन-शैली का इतना सफल अनुकरण किया है कि दोनों ग्रन्थों का अन्तर समझ पाना कुछ कठिन है।

कुवलयानन्द में कुल मिलाकर २७३ श्लोक हैं जिनमें आदि के मङ्गलाचरण और समाप्ति के श्लोक भी सम्मिलित हैं।

प्रतिपादन-शैली —

जैसा कि दीक्षित ने स्वयं लिखा है कि कुवलयानन्द में 'चन्द्रालोक' का आश्रयण लिया गया है। अतः प्रतिपादन-शैली भी प्रायः उसी प्रकार की है। विशेष बात यह है कि चन्द्रालोक में केवल कारिका में ही लक्षण और उदाहरण लिखे गये हैं। कारिका का आशय समझाने के लिये वृत्ति और स्वतंत्र उदाहरण नहीं दिये गये है। किन्तु अप्पय दीक्षित ने इस रिक्तता को समझा। इसीलिये नवीन ग्रन्थ 'कुवलयानन्द' लिखने की आवश्यकता समझी। इसमें चन्द्रालोक की अधिकांश कारिकायें अपरिवर्तित रूप में हैं या उनमें सामान्य परिवर्तन किया गया है। दीक्षित ने उन कारिकाओं का पूरा तात्पर्य स्पष्ट करने के लिये साथ में 'वृत्ति' भी

---

[१] कुवलयानन्द श्लोक ४ पृ. १५

लिखी, अलग से भी उदाहरण दिये और कठिन स्थलों पर उदाहरण में समन्वय भी प्रस्तुत किया।

कहीं-कहीं विवेचन के समय दीक्षित का प्रौढ़ पाण्डित्य भी जाग उठा है जिससे यह सरल ग्रन्थ भी कठिनता और प्रौढ़ता से अस्पृष्ट नहीं रह सका। उदाहरणार्थ — उपमा, रूपक, उत्प्रेक्षा, निदर्शना, समासोक्ति, श्लेष, अप्रस्तुतप्रशंसा, पर्यायोक्त, काव्यलिङ्ग, अर्थान्तरन्यास, ललित तथा सङ्कर — इन अलंकारों के विवेचन देखे जा सकते हैं। सम्भवतः इसी कारणवश 'कुवलयानन्द' उच्चकोटि के (कठिन) ग्रन्थों की श्रेणी में गिना जाता है।

अलङ्कार का लक्षण —

अलंकार का स्वरूप विभिन्न आचार्यों के मत में इस प्रकार प्राप्त होता है,

वामन — "सौन्दर्यमलङ्कारः।"[1]
"अलंकृतिरलङ्कारः।"[2]
काव्यशोभायाः कर्तारो धर्माःगुणाः,
तदतिशयहेतवस्त्वलङ्काराः।[3]

दण्डी — काव्यशोभाकरान् धर्मानलंकारान् प्रचक्षते।[4]

मम्मट — उपकुर्वन्ति तं सन्तं येऽङ्गद्वारेण जातुचित्।
हारादिवदलङ्कारास्तेऽनुप्राःसोपमादयः॥[5]

रुय्यक — अभिधाप्रकारविशेषा एवालङ्काराः॥[6]

विश्वनाथ — शब्दार्थयोरस्थिरा ये धर्मा शोभातिशायिनः।
रसादीनुपकुर्वन्तोऽलङ्कारास्तेऽङ्गदादिवत् ॥[7]

'अलङ्कार' शब्द का प्रयोग दो अर्थों में देखा जाता है — (१) भाव अर्थ में—अलम् + कृ + क्तिन् = अलङ्कृतिः = अलङ्कारः, शोभा का भाव, सुन्दरता = सौन्दर्य। (२) करण अर्थ में — अलम् + कृ + घञ्। करण अर्थ में— अलंक्रियतेऽनेन इति अलङ्कारः। इस व्युत्पत्ति के अनुसार जिस तत्त्व के द्वारा काव्य की शोभा बढ़ाई जाती है उसे 'अलङ्कार' कहते हैं। इस समय सामान्यतया यह करण-व्युत्पत्ति वाला अर्थ ही अधिक प्रचलित है।

---

[1] वामन 'काव्यालंकारसूत्रवृत्ति १।१।१

[2] वामन 'काव्यालंकारवृत्ति पृ. ५

[3] वामन 'काव्यालंकारसूत्रवृत्ति ३।१।१ तथा ३।१

[4] काव्यादर्श २।१

[5] काव्यप्रकाश ८।६७

[6] रुय्यक अलंकारसर्वस्व पृ. ८

[7] साहित्यदर्पण १०।१

कुवलयानन्द में विवेचित अलङ्कार —

अप्पय दीक्षित ने कुवलयानन्द में केवल अर्थालंकारों का ही विवेचन किया है। उन्होंने यद्यपि 'चन्द्रालोक' का आश्रयण लिया है किन्तु उसके सभी अलंकारों का विवेचन नहीं किया है और कई नवीन अलंकार भी स्वीकार कर उनके लक्षण तथा उदाहरण दिये हैं।

अलंकारों का वर्गीकरण —

अलंकारों के वर्गीकरण के विषय में दीक्षित मौन हैं। सम्भवतः रुय्यककृत वर्गीकरण देखकर उन्हें अलग से वर्गीकरण की आवश्यकता नहीं प्रतीत हुई।

आचार्य भरत ने चार अलंकारों की सत्ता सिद्ध की थी जिसे उत्तरवर्ती आचार्य निरन्तर बढ़ाते गये और लगभग २०० संख्या तक पहुँच गये। वर्गीकरण का मूल रूप यह है— (१) शब्दालंकार (२) अर्थालङ्कार (३) उभयालङ्कार (= मिश्रालंकार)।

शब्दालङ्कार —

इसमें चमत्कार का आश्रय शब्दविशेष ही रहता है, अर्थ का विचार गौण रहता है। इसका सामान्य लक्षण है — "शब्दपरिवृत्ति — असहत्वं शब्दालंकारत्वम्।" अन्वयव्यतिरेक के द्वारा शब्दविशेष के रहने पर अलंकारविशेष रहता है, उस शब्द का परिवर्तन कर देने पर वह अलंकार नहीं रहता है। यदि शब्द का परिवर्तन (पर्यायवाची का प्रयोग) कर देने पर भी अलंकारत्त्व नष्ट नहीं होता है तो वह शब्दालंकार नहीं माना जा सकता।

अर्थालङ्कार —

जहाँ चमत्कार का आश्रय अर्थविशेष रहता है, शब्दविशेष का प्रयोग गौण रहता है, वहाँ अर्थालङ्कार होता है।

उभयालङ्कार —

यह नाम से ही स्पष्ट है। इस प्रकार के अलंकारों का प्रयोग बहुत कम होता है।

अर्थालङ्कारों का विभाजन —

विभिन्न आचार्यों ने अर्थालङ्कारों का विभाजन किया है। दीक्षित ने इस विषय में कुवलयानन्द में कोई चर्चा नहीं की है। यहाँ विविध आचार्यों द्वारा स्वीकृत विभाजन नीचे प्रस्तुत है — (१) सादृश्यमूलक (२) विरोधमूलक (३) शृङ्खलाबद्ध (४) तर्कन्यायमूलक (५) वाक्यन्यायमूलक (६) लोकन्यायमूलक (७) गूढार्थप्रतीतिमूलक (८) संश्लेषमूलक अलंकार।

(१) सादृश्यमूलक — अलंकारों का विभाजन पुनः तीन वर्गों में किया जाता है — (क) भेदाभेदप्रधान (ख) अभेदप्रधान (ग) गम्यौपम्याश्रय।

(क) भेदाभेदप्रधान हैं — (१) उपमा (२) उपमेयोपमा (३) अनन्वय (४) स्मृतिमान्।

(ख) अभेदप्रधान अलंकार दो वर्गों में विभाजित हैं — (अ) आरोपमूलक (आ) अध्यवसायमूलक।

(अ) आरोपमूलक हैं — (१) रूपक (२) परिणाम (३) ससन्देह (४) भ्रान्तिमान् (५) उल्लेख (६) अपह्नुति।

(आ) अध्यावसायमूलक हैं — (१) उत्प्रेक्षा (२) अतिशयोक्ति।

(ग) गम्यौपम्याश्रय अलंकार हैं — (१) तुल्ययोगिता (२) दीपक (३) प्रतिवस्तूपमा (४) दृष्टान्त (५) निदर्शना (६) व्यतिरेक (७) सहोक्ति (८) विनोक्ति (९) समासोक्ति (१०) परिकर (११) परिकरांकुर (१२) श्लेष (१३) अप्रस्तुतप्रशंसा (१४) अर्थान्तरन्यास (१५) पर्यायोक्त (१६) व्याजस्तुति (१८) आक्षेप।

(२) **विरोधमूलक** अलंकार हैं — (१) विरोध (२) विभावना (३) विशेषोक्ति (४) अतिशयोक्ति (५) असंगति (६) विषम (७) सम (८) विचित्र, (९) अधिक (१०) अन्योन्य (११) विशेष (१२) व्याघात।

(३) **शृङ्खलाबद्ध** अलङ्कार हैं — (१) कारणमाला (२) एकावली (३) मालादीपक (४) सार।

(४) **तर्कन्यायमूलक** अलंकार हैं — (१) काव्यलिङ्ग (२) अनुमान।

(५) **वाक्यन्यायमूलक** अलंकार हैं— (१) यथासंख्य (२) पर्याय (३) परिवृत्ति (४) परिसंख्या (५) अर्थापत्ति (६) विकल्प (७) समुच्चय (८) समाधि।

(६) **लोकन्यायमूलक** अलंकार हैं — (१) प्रत्यनीक (२) प्रतीप (३) मीलित (४) सामान्य (५) तद्गुण (६) अतद्गुण (७) उत्तर।

(७) **गूढार्थप्रतीतिमूलक** अलंकार हैं — (१) सूक्ष्म (२) व्याजोक्ति (३) वक्रोक्ति (४) स्वभावोक्ति (५) भाविक (६) उदात्त (७) रसवत् (८) प्रेयः (९) ऊर्जस्वी (१०) भावोदय (११) भावसन्धि (१२) भावशबलता।

(८) **संश्लेषमूलक** अलंकार हैं — (१) संसृष्टि (२) सङ्कर।

अप्पय दीक्षित द्वारा विवेचित अलङ्कारों की संख्या :—

अप्पयपदीक्षित ने यद्यपि 'चन्द्रालोक' के आधार पर 'कुवलयानन्द' की रचना की है किन्तु उन्होंने उसमें विवेचित कुछ अलङ्कार छोड़ दिये हैं और कुछ नवीन कल्पित किये हैं।

यहाँ एक बात अवश्य विचारणीय है कि चन्द्रालोक के अलंकारों की संख्या को लेकर विद्वानों में मतभेद है। डॉ. सुशील कुमार डे के अनुसार जयदेव

ने आठ शब्दालंकारों का तथा एक सौ अर्थालङ्कारों का विवेचन किया था। अप्पयदीक्षित ने भी उसमें आठ शब्दालङ्कार और एक सौ अर्थालंकार माने हैं। किन्तु सेठ कन्हैयालाल पोद्दार ने उसमें आठ शब्दालंकार और बयासी अर्थालंकार विवेचित माने हैं। डे ने चन्द्रालोक में पाठभेद भी माना है और कई अलङ्कारों के नाम में भी भेद देखा है।[1]

कुवलयानन्द में निम्न एक सौ अलङ्कारों का विवेचन किया गया है।

(१) उपमा (२) अनन्वय (३) उपमेयोपमा (४) प्रतीप (५) रूपक (६) परिणाम (७) उल्लेख (८) स्मृति (९) भ्रान्तिमान् (१०) ससन्देह (११) अपह्नुति (१२) उत्प्रेक्षा (१३) अतिशयोक्ति (१४) तुल्ययोगिता (१५) दीपक (१६) आवृत्तिदीपक (१७) प्रतिवस्तूपमा (१८) दृष्टान्त (१९) निदर्शना (२०) व्यतिरेक, (२१) सहोक्ति (२२) विनोक्ति (२३) समासोक्ति (२४) परिकर (२५) परिकराङ्कुर (२६) श्लेष (२७) अप्रस्तुतप्रशंसा (२८) प्रस्तुताङ्कुर (२९) पर्यायोक्त (३०) व्याजस्तुति (३१) व्याजनिन्दा (३२) आक्षेप (३३) विरोधाभास (३४) विभावना (३५) विशेषोक्ति (३६) असम्भव (३७) असङ्गगति (३८) विषम (३९) सम (४०) विचित्र (४१) अधिक (४२) अल्प (४३) अन्योन्य (४४) विशेष (४५) व्याघात (४६) कारणमाला (४७) एकावली (४८) मालादीपक (४९) सार (५०) यथासंख्य (५१) पर्याय (५२) परिवृत्ति (५३) परिसंख्या (५४) विकल्प (५५) समुच्चय (५६) कारकदीपक (५७) समाधि (५८) प्रत्यनीक (५९) अर्थापत्ति (६०) काव्यलिङ्ग (६१) अर्थान्तरन्यास (६२) विकस्वर (६३) प्रौढ़ोक्ति (६४) सम्भावना (६५) मिथ्याध्यवसिति (६६) ललित (६७) प्रहर्षण (६८) विषादन (६९) उल्लास (७०) अवज्ञा (७१) अनुज्ञा (७२) लेश (७३) मुद्रा (७४) रत्नावली (७५) तद्गुण (७६) पूर्वरूप (७७) अतद्गुण (७८) अनुगुण (७९) मीलित (८०) सामान्य (८१) उन्मीलित (८२) निमीलित (८३) उत्तर (८४) सूक्ष्म (८५) पिहित (८६) व्याजोक्ति (८७) गूढोक्ति (८८) विवृतोक्ति (८९) युक्ति (९०) लोकोक्ति (९१) छेकोक्ति (९२) वक्रोक्ति (९३) स्वभावोक्ति (९४) भाविक (९५) उदात्त (९६) अत्युक्ति (९७) निरुक्ति (९८) प्रतिषेध (९९) विधि (१००) हेतु।

चन्द्रालोक में विवेचित किन्तु कुवलयानन्द में अविवेचित अलङ्कार —

चन्द्रालोक में विवेचित किन्तु कुवलयानन्द में अविवेचित अलंकार हैं — प्रतीपोपमा, ललितोपमा, स्तबकोपमा, गूढोत्प्रेक्षा, गूढाक्षेप, विरोध, उदारसार, प्रश्नोत्तर, भाविकच्छवि।

---

[1] द्र. अलङ्कारधारणा और विकास पृ. २५२-३

दीक्षित द्वारा नवीन कल्पित अलङ्कार —

उपर्युक्त एक सौ अलंकारों में दीक्षित ने निम्न नवीन अलङ्कार भी प्रतिपादित किये हैं जो जयदेव के चन्द्रालोक में विवेचित नहीं हैं — (२८) प्रस्तुतांकुर (३१) व्याजनिन्दा (४२) अल्प (५६) कारकदीपक (६५) मिथ्या-ध्यवसिति (६६) ललित (७१) अनुज्ञा (७२) लेश (७३) मुद्रा (७४) रत्नावली (८२) विशेषक (८३) उत्तर (८४) सूक्ष्म (८७) गूढोक्ति (८८) विवृतोक्ति (८९) युक्ति (९०) लोकोक्ति (९१) छेकोक्ति (९७) निरुक्ति (९८) प्रतिषेध (९९) विधि (१००) हेतु। इनमें मिथ्याध्यवसाय, निरुक्ति, हेतु- इन तीन अलंकारों का विवेचन चन्द्रालोक के तृतीयमयूख में है। अत: १७।१८ अलंकार ही नवीन प्रतीत होते हैं।

दीक्षित ने एक सौ के अतिरिक्त प्रमाणों के आधार पर भी आठ अलंकार और अधिक स्वीकार किये हैं — (१) प्रत्यक्ष (२) अनुमान (३) उपमान (४) शब्द (श्रुति और स्मृति आदि इसी में अन्तर्भूत किये हैं (५) अर्थापत्ति (६) अनुपलब्धि (७) सम्भव (८) ऐतिह्य। इन आठ के विवेचन के पूर्व इन्होंने पुराने आचार्यों द्वारा स्वीकृत इन सात अलंकारों को भी स्वीकार किया है— (१) रसवत् (२) प्रेय: (३) ऊर्जस्वी (४) समाहित (५) भावोदय (६) भावसन्धि (७) भावशबलता।

संसृष्टि का एक ही भेद किया है किन्तु संकर के पाँच भेद प्रदर्शित किये हैं— (१) अङ्गाङ्गिभावसंकर (२) समप्राधान्यसंकर (३) सन्देहसंकर (४) एकवाचकानुप्रवेशसंकर (५) संकरसकर।

निष्कर्ष यह है कि एक सौ अलंकार सामान्य रूप में, सात अलंकार रसवत् आदि तथा आठ अलंकार प्रमाण रूप में मान लेने पर एक सौ पन्द्रह अलंकार स्वतंत्र रूप में सम्भव हैं। इनकी संसृष्टि और संकर की स्थिति में कुल संख्या ११७ तक पहुँच जाती है। अलंकारों के भेद-उपभेद मानकर इस संख्या में विवाद हो सकता है। किन्तु कुवलयानन्दकार की निम्न पंक्तियों से कुल संख्या ११७ ही सिद्ध होती है—

> इत्थं शतमलङ्कारा: लक्षयित्वा निदर्शिता:।
> प्राचामाधुनिकानां च मतान्यालोच्य सर्वत:॥१६८॥
> रसभाव - तदाभास - भावशान्तिनिबन्धना:।
> चत्वारो रसवत् प्रेय ऊर्जस्वि च समाहितम्॥१६९॥
> भावस्य चोदय: सन्धि: शबलत्वमिति त्रय:।
> अष्टौ प्रमाणालङ्कारा: प्रत्यक्षप्रमुखा: क्रमात्।
> एवं पञ्चदशान्यानप्यलङ्कारान् विदुर्बुधा:॥१७०॥

१००+४+३+८=११५+संसृष्टि+संकर=११७ अलंकारों का विवेचन कुवलयानन्द में किया गया है। इतना स्पष्ट उल्लेख किये जाने पर भी कुछ विद्वानों का संख्या के विषय में भ्रम बना रहना आश्चर्यजनक है।

दीक्षित द्वारा किया गया परिवर्तन —

दीक्षित ने प्रारम्भ में ही यह उल्लेख कर दिया है कि चन्द्रालोक में प्रतिपादित अलंकारों के लक्षण और उदाहरण कुवलयानन्द में रहेंगे। किन्तु नवीन अलंकारों के लक्षण-उदाहरण भी प्रस्तुत किये जायेंगे। साथ ही, चन्द्रालोक में प्रतिपादित लक्षण तथा उदाहरण कुवलयानन्द में कई स्थलों पर कुछ या अधिक बदल भी दिये जायेंगे[१]।

कुवलयानन्द की संस्कृत व्याख्यायें —

कुवलयानन्द की लोकप्रियता का प्रमाण है इस पर निम्नलिखित दश संस्कृत व्याख्याओं (टीकाओं) का लिखा जाना —

(१) रसिकरञ्जनी — यह अतिप्रसिद्ध तथा प्रामाणिक व्याख्या मानी जाती है। इसके रचयिता गङ्गाधर वाजपेयी हैं। इन्होंने व्याख्या के अन्त में यह लिखा है कि अप्पय दीक्षित इनके पितामह के भाई के गुरु थे। पाठ की शुद्धि-अशुद्धि के निर्णय में यह व्याख्या अति सहायक है। यह कुवलयानन्द मात्र की व्याख्या न होकर अलंकारशास्त्र के विभिन्न गूढ तत्त्वों को स्पष्ट करने वाली अति प्रौढ़ विस्तृत तथा प्रामाणिक व्याख्या है।

इस व्याख्या का प्रणयन तंजौर के राजा शाहजी (१६८१-१७११) के निर्देश से उनके आश्रयण में किया गया था। इसका प्रथम बार प्रकाशन पण्डित रा. हालास्यनाथ की टिप्पणी के साथ कुम्भकोणम् से सन् १८९२ में हुआ था।

प्रस्तुत संस्करण में उसी संस्करण को आधार मानकर इस व्याख्या का प्रकाशन किया जा रहा है।

(२) 'अलङ्कारसुधा' तथा **(३) विषमपदव्याख्यानषट्पदानन्द** — इन दोनों व्याख्याओं के प्रणेता सर्वतन्त्रस्वतन्त्र महान् वैयाकरण नागेश भट्ट हैं। प्रथम व्याख्या में अधिक स्थलों की व्याख्या की गई है जबकि दूसरी के नाम से ही स्पष्ट है कि कुछ विशेष अंशों पर ही लिखी गई है।

(४) अलङ्कारचन्द्रिका — इसके लेखक वैद्यनाथ तत्सत् हैं जो प्रसिद्ध वैयाकरण वैद्यनाथ पायगुण्डे से भिन्न व्यक्ति हैं। इसका प्रकाशन हो चुका है।

(५) अलङ्कारदीपिका — इसके रचयिता आशाधर हैं। यह केवल

---

[१] लक्षण तथा उदाहरण आदि का भेद नीचे हालास्यनाथ की टिप्पणी में स्पष्ट लिखा हुआ है। यह अधिकांश अलंकारों के विवेचन में देखना चाहिये।

कारिकाओं की व्याख्या है।

(६) **काव्यमंजरी** — इसकी रचना न्यायवागीश भट्टाचार्य ने की।

(७) **कुवलयानन्दटीका** — इसका प्रणयन मथुरानाथ ने किया।

(८) **कुवलयानन्द-टिप्पणी** — इसकी रचना कुरवीराम ने की।

(९) **अलङ्कारचन्द्रिका** — इसके लेखक देवीदत्त हैं।

(१०) **बुधरञ्जनी** — इसके रचयिता वेंगलसूरि हैं। वास्तव में यह टीका चन्द्रालोक के पंचम मयूख की है। किन्तु साथ में दीक्षित के कुवलयानन्द की भी टीका कर दी गई है।

कुवलयानन्द की हिन्दी व्याख्यायें —

(क) आचार्य भोलाशंकर व्यासकृत

इस लोकप्रिय ग्रन्थ पर सर्वप्रथम हिन्दी व्याख्या लिखने का श्रेय स्व. आचार्य भोलाशङ्कर व्यास को प्राप्त है। श्रीव्यास जी ने अपने अलंकारशास्त्रीय ज्ञान का सुन्दर प्रदर्शन कर अध्येता को अलंकारशास्त्र का हिन्दी माध्यम से ज्ञान कराने में निश्चित रूप से सफलता प्राप्त की है। इनकी विस्तृत भूमिका अनेक दृष्टियों से महत्त्वपूर्ण तथा उपयोगी है।

किन्तु जैसा कि इसके नाम 'हिन्दी-कुवलयानन्द' से स्पष्ट है कि यह हिन्दी माध्यम से अलंकार जानने वालों की समस्याओं को ध्यान में रखकर लिखी गई है अतः परम्परागत संस्कृत के अध्येता को इससे सन्तुष्टि नहीं प्राप्त होती है।

(ख) सम्पादककृत भावबोधिनी-हिन्दी-व्याख्या —

कुवलयानन्द के प्रस्तुत संस्करण में सम्पादक द्वारा विरचित विस्तृत 'भावबोधिनी' हिन्दी-व्याख्या है। यह व्याख्या अनेक दृष्टियों से उपयोगी है। इसमें मूल ग्रन्थ के शब्दार्थ तथा भावार्थ दोनों को यथासम्भव प्रस्तुत किया गया है। पहले प्रत्येक कारिका तथा उदाहरण श्लोक का अन्वय प्रतिपादित किये जाने से पदार्थबोधपुरःसर वाक्यार्थबोध में सरलता होती है। हिन्दी अनुवाद भी किया गया है। स्पष्ट ज्ञान कराने के लिये अतिरिक्त पद अथवा वाक्य कोष्ठक में रखे गये हैं जिनसे मूलार्थ और अतिरिक्तार्थ की स्पष्ट प्रतीति हो जाती है।

कारिका का अन्वय तथा अनुवाद दोनों में **'लक्षण'** तथा **'उदाहरण'** प्रतीक देकर दोनों का अलग-अलग प्रतिपादन किये जाने से सामान्य व्यक्ति भी शीघ्र ही दोनों को समझ सकता है। जहाँ केवल अनुवाद द्वारा भाव स्पष्ट नहीं हो सका है वहाँ **'विमर्श'** के अन्तर्गत विस्तृत व्याख्या करके सरलतापूर्वक समझाने का प्रयास किया गया है। उदाहरण के लिये उद्धृत पद्यों का भी पहले अन्वय और उसके बाद अनुवाद प्रस्तुत किया गया है। जहाँ उदाहरण की संगति समझने में कुछ

कठिनता प्रतीत होती है वहाँ लक्षण में समन्वय भी समझाया गया है।

हालास्यनाथकृत टिप्पण तथा हस्तलेख-विवरण —

प्रस्तुत संस्करण का आधार कुम्भकोणम् से प्रकाशित कुंवलयानन्द का संस्करण है। उस संस्करण में रा. हालास्यनाथकृत टिप्पण भी है। वह टिप्पण अति उपयोगी होने से प्रस्तुत संस्करण में भी उसे साभार प्रकाशित किया जा रहा है।

उक्त टिप्पण में कई विशेषतायें हैं —

१. चन्द्रालोक के साथ जहाँ भी कुवलयानन्द का अन्तर है वह टिप्पण में स्पष्ट शब्दों में लिखा गया है।

(२) दोनों ग्रन्थों के पाठ-भेद भी प्रदर्शित किये गये हैं।

(३) मम्मट आदि के साथ भी यत्र तत्र तुलना की गई है।

(४) कहीं-कहीं पाठशुद्धि पर भी प्रकाश डाला गया है।

(५) हालास्यनाथ जी को कुवलयानन्द तथा रसिकरञ्जनी के पाँच हस्तलेख प्राप्त हुये थे —

(क) ईश्वरवर्मा जो हालास्यनाथ के भगिनीपति (बहनोई) थे, उन्होंने यत्नपूर्वक संशोधित तालपत्रलिखित 'रसिकरञ्जनी' टीका प्रकाशनार्थ हालास्यनाथ को सौंपी थी।

(ख) कुम्भकोणस्थ बालचन्द्रशास्त्री के सुपुत्र यज्ञस्वामी शास्त्री से द्वितीय पुस्तक प्राप्त हुई थी।

(ग) श्रीमान् विजयराघव पाट्टरार्य के सुपुत्र श्री ताताचार्य से तृतीय पुस्तक प्राप्त हुई थी।

(घ) अण्णाशास्त्री अपरनामधेय महादेव सुधीमणि से चतुर्थ पुस्तक प्राप्त हुई थी।

(ङ) कुम्भकोणम् के समीप ग्रामवासी श्री महालिङ्ग शास्त्री से पंचम पुस्तक प्राप्त हुई थी।

उपर्युक्त पाँच हस्तलेखों तथा पुस्तकों को शास्त्री जी ने क्रमशः क. ख. ग. घ. ङ. इन प्रतीकों से अपने टिप्पण में रखा था, उन्हें उसी रूप में यहाँ भी प्रकाशित किया गया है।

हालास्यनाथ द्वारा प्राप्त हस्तलेखों का विस्तृत विवरण 'सम्पादकीयम्' में उन्हीं के शब्दों में देखा जा सकता है।

अध्येताओं के ज्ञानवर्धनार्थ यह टिप्पण इस संस्करण में रखा गया है। कुछ स्थलों पर प्रस्तुत सम्पादक ने भी कुछ टिप्पण जोड़े हैं, उनकी संख्या बहुत कम होने से अलग से संकेत करना आवश्यक नहीं समझा गया। कहीं-कहीं वह बात हिन्दी व्याख्या में भी लिख दी गई है।

***

॥ श्रीः ॥

श्रीमेधादक्षिणामूर्तये नमः।

श्रीमदप्पयदीक्षितविरचितः

कुवलयानन्दः

साग्निचित्यवाजपेययाजि-गङ्गाधरमनीषिविरचितया
रसिकरञ्जन्याख्यटीकया भावबोधिन्याख्यया-
हिन्दी-व्याख्यया च विभूषितः हालास्यनाथ-
सूरिकृतया लघुटिप्पण्या च संवलितः

***

उद्घाट्य[1] योगकलया हृदयाब्जकोशं
धन्यैश्चिरादपि यथारुचि गृह्यमाणः।
यः प्रस्फुरत्यविरतं परिपूर्णरूपः
श्रेयः स मे दिशतु शाश्वतिकं मुकुन्दः॥१॥

-: रसिकरञ्जनी :-

एकत्र बोधमुद्रां कलयंन्नन्यत्र पुस्तकं पाणौ ।
व्याकुर्वन्निगमान्तं देवः पायाद्वटद्रु-तलवासी ॥१॥
अधिमौलि कलां शशिनः शम्बररिपुचीटिकामिवाधाय ।
हरिणाक्ष्यै निजमङ्गं योऽदत्त स मेऽस्तु मङ्गंलाय विभुः ॥२॥
निश्वसितनिगममालां निरतिशयानन्दनीरनिधिवेलाम् ।
करविलसदक्षमालां कलये निरवद्यवाङ्मयीं देवीम् ॥३॥

प्रणम्य पार्वतीजानिं परिशील्य च सत्कृतीः।
हालास्यनाथनामाहं लिखामि लघुटिप्पणीम्॥

[1] अमरीकबरीभारभ्रमरीमुखरीकृतम् ।
दूरीकरोतु दुरितं गौरीचरणपङ्कजम् ॥
ततः 'परस्परे' त्यादिपद्यम् । तत 'उद्घाट्ये' त्यादि।
एवं चन्द्रिकाख्यव्याख्यानुसृतः क्वाचित्कः पाठक्रमोऽप्यस्ति।

यत्पादपङ्कजरजःकणिकानुषङ्गमासाद्य देवगुरुमप्यधरीकरोति।
मूकोऽपि तं पशुपतेरपरावतारं श्रीविश्वरूपयमिनं गुरुमानतोऽस्मि॥४॥
अस्मत्पितामहसहोदरदेशिकेन्द्रमप्पय्ययज्वतिलकं प्रणमामि मूर्ध्ना।
यस्यानवद्यकृतिभिश्शततोऽधिकाभिर्वैपश्चिती बुधततेः प्रसरीसरीति॥५॥
गङ्गाधराध्वरी प्राज्ञस्तनोति विदुषां मुदे ।
हृद्यां कुवलयानन्दटीकां **रसिकरञ्जनीम्** ॥६॥

निरन्तरभगवदनुसन्धानादिलब्धान्तरायविरहोऽपि ग्रन्थकारो ग्रन्थारम्भे व्याख्यातृश्रोतृणां निरन्तरायव्याख्यानश्रवणप्रचयगमनाद्यर्थं श्रीमन्नारायणानुस्मरणलक्षणं मङ्गलं निबध्नाति— **उद्घाट्येति**। हृदयाब्जकोशम् = हृत्पद्मकलिकाम्। योगकलया = योगाभ्यासपाटवेन। उद्घाट्य = विकासं प्रापय्य। चिराद्धन्यैः= चिरकालसम्भृततपोबललब्धसुकृतपरिपाकशालिभिः पुरुषधौरेयैः। यथारुचि = अनुसन्धेयत्वेन आगमसिद्धानां नीवारशूकांगुष्ठप्रादेशादिपरिमाणानां तत्तदुपासनाप्रकरणगतानां मध्ये स्वस्वरुच्यनुसारिणा तेन तेन परिमाणेन। गृह्यमाणोऽपि = साक्षात्क्रियमाणोऽपि। योऽविरतं = सन्ततम्। परिपूर्णरूपः। प्रस्फुरति = प्रकाशते। यद्वा — यथारुचि = जन्मान्तर-वासनानुसारिण्या रुच्या = भक्त्या। गृह्यमाणः = रामकृष्णादिमूर्तिविशेषविशिष्टतया प्रत्यक्षीक्रियमाणोऽपि परिपूर्णरूपः = अपरिच्छिन्नरूपः। प्रकाशते। एवम्भूतो मुकुन्दः, मे = मह्यम्। शाश्वतिकम् = नित्यम्। श्रेयः = मोक्षलक्षणम्। दिशतु = प्रयच्छत्वित्यर्थः। अत्र विशेष्यमुकुन्दवाचि-शब्दस्य श्लिष्टतया निधिविशेषोऽपि प्रतीयते। हृदयाब्जवत् गूढप्रदेशे स्थितं कोशम् = धनागारम्। योगकलया = उपायसामर्थ्येन। उद्घाट्य = प्रवेशप्रतिबन्धकं निरस्य। धन्यैः = धनलाभशीलैः। चिरात् = बहुकालमारभ्य। यथारुचि = यथेच्छम्। गृह्यमाणोऽपि = स्वीक्रियमाणोऽपि। न क्षीयते। किन्तु अविरतं परिपूर्णः स्फुरति। शाश्वतिकम् = पुनः पुनर्भवम्। भोगरूपम्। दिशतु इति। एवं प्रतीयमानाप्रकृतार्थोपम्यं मुकुन्दे व्यज्यत इति शब्दशक्तिमूलोपमा- **लङ्कारध्वनिः**। अंगुष्ठपरिमाणादिलक्षणपरिच्छेदापरिच्छेदयोरपि शब्दप्रत्यायितविरोधस्य औपाधिकत्वस्वाभाविकत्वाभ्यां सङ्घटनया समाधानाद्विरोधाभासः। परिच्छिन्नसकलवस्त्वपेक्षया आधिक्यलक्षणो व्यतिरेकालङ्कारः। मुकुन्दकोशशब्दादिषु श्लेषः। हृदयाब्जकोशमित्यत्र **उपमा**। परिपूर्णरूप इत्यत्र निरन्तरग्रहणरूपक्षयकारणसद्भावेऽपि क्षयरूपकार्यानुत्पत्तेः परिपूर्णरूपत्वोक्त्या प्रतीतेर्विशेषोक्त्यलङ्कारः। लौकिकनिध्यपेक्षया आधिक्यरूपो व्यतिरेकालङ्कारश्च। तयोरेकवाचकानुप्रवेशसङ्करः। एतेषामुपमाध्वन्यङ्गत्वादङ्गाङ्गिभावसङ्करः। एतैरलङ्कारैरुपस्कृतस्य उपमाध्वनेः प्रधानभूतभगवद्विषयभक्तिरूपभावाङ्गत्वाच्छब्दशक्तिमूलोपमाध्वनेरर्थशक्तिमूलभावध्वनेश्चाङ्गाङ्गिभावसङ्कर इति भावः ॥१॥

— : भावबोधिनी : —

नत्वा सरस्वतीं देवीं बुद्धिवैभववर्द्धिनीम्।
विघ्नेशं चाथ विश्वेशमन्नपूर्णां कपीश्वरम्।।१।।

गुरुपादाम्बुजं ध्यात्वा तद्वचांसि विचार्य च।
विचिन्त्य कष्टं छात्राणां ह्यात्मनस्तुष्टये तथा।।२।।

अप्पयस्यातिदुर्बोधां वाचं बुद्ध्वा सुयत्नतः।
कुरुतेऽभिनवां व्याख्यां त्रिपाठी 'जयशङ्करः'।।३।।

अन्वयः — हृदयाब्जकोशम्, योगकलया, उद्घाट्य, चिरात्, धन्यैः, यथारुचि, गृह्यमाणः, अपि, यः, अविरतम्, परिपूर्णरूपः, प्रस्फुरति, सः, मुकुन्दः, मे, शाश्वतिकम्, श्रेयः, दिशतु ॥१॥

अनुवाद — हृदयकमलकोश को योगकला (यौगिक शक्ति) के द्वारा उद्घाटित करके, विकास को प्राप्त कराकर, अत्यन्त प्राचीन काल से धन्य हुये योगियों द्वारा अपनी-अपनी रुचि के अनुसार साक्षात्कृत (ज्ञानविषयीकृत, दृष्ट) होते हुये भी जो सदैव परिपूर्ण रूप वाले होते हुये प्रस्फुरित = प्रकाशित होते हैं, वे भगवान् मुकुन्द (श्रीकृष्ण) मुझे शाश्वतिक = अनश्वर, नित्य श्रेयस् = परमानन्द प्रदान करें ॥१॥

विशेष — इसमें ब्रह्म के निराकार तथा साकार दोनों रूपों का वर्णन है। योगी आदि जन जिन्हें विभिन्न साकार रूपों में देखते हैं फिर भी उनकी परिपूर्णरूपता ही रहती है। यद्यपि ब्रह्म का प्रस्फुरण नहीं माना जाता है किन्तु उपासना की दृष्टि से यहाँ उन्हीं के साकार रूप का वर्णन किया गया है।

यहाँ 'शाश्वतिक श्रेयस्' का तात्पर्य रसानुभूतिरूप परमानन्द है। मुक्ति की प्रार्थना प्रस्तुत स्थल पर संगत नहीं है, क्योंकि साहित्य शास्त्र 'रसो वै सः' (तै. २।६) के अनुसार ब्रह्म को रसरूप मानता है।

अलङ्कारचन्द्रिका-व्याख्याकार ने मङ्गलाचरण के रूप में सर्वप्रथम निम्न श्लोक माना है तथा कुछ अन्य संस्करणों में भी ऐसा ही है —

अमरी-कबरीभार-भ्रमरी-मुखरीकृतम्।
दूरीकरोतु दुरितं गौरीचरणपङ्कजम्।।

अन्वयः — अमरी-कबरीभार-भ्रमरीमुखरीकृतम्, गौरीचरणपङ्कजम्, दुरितम्, दूरीकरोतु।

परस्परतपस्सम्पत्फलायितपरस्परौ ।
प्रपञ्चमातापितरौ प्राञ्चौ जायापती स्तुमः ॥२॥

विघ्नप्रचयसम्भावनया तन्निवारणपटुतरप्रचुरमङ्गलकर्तव्यतामभिप्रेत्य शिवयोरनुसन्धानरूपं मङ्गलं पुनर्निबध्नाति — **परस्परेति। स्तुम इति।** स्तुतिरत्र वाक्यार्थः। सा च गुणिनिष्ठगुणाभिधानरूपेति परस्परेत्यादिविशेषणैर्गुणाभिधानरूपैर्विशेष्यभूतजायापती विशेषितौ। शिवकृततपोऽतिशयफलत्वे सति देवीकृततपोऽतिशयफलत्वं पूर्वार्धे विवक्षितोऽर्थः। प्रपञ्चमातापितरावित्यनेन सकलप्रपञ्चाकारपरिणमनानमायाशक्तिरूपचिच्छक्त्यधिष्ठानत्वेन शिवस्य कर्तृतया शिवायाः परिणाम्युपादानतया च उभयोर्मातापितृभावः। प्रपञ्चमातापितृभावाक्षिप्तमनादित्वं

[प्रणाम करती हुई] देवाङ्गनाओं की केशपाशरूपी भ्रमरियों द्वारा गुनगुनाहटयुक्त किये गये देवी गौरी के चरणपङ्कज [पाठकों, श्रोताओं के] दुरित = पाप को दूर करें। विशेषज्ञानार्थ अलङ्कारचन्द्रिका उद्धृत है —

'चिकीर्षिताविघ्नसिद्धये इष्टदेवतां स्तौति — **अमरीति** । अत्र 'चरणमेव पङ्कजम्' इति मयूरव्यंसकादिसमासाश्रयणात् परिणामालङ्कारः। चरण आरोप्यमाणस्य पङ्कजस्यारोपविषयचरणात्मतापरिणतिं विना दुरित-दूरीकरण-क्रियार्थत्वासम्भवात्। 'परिणामः क्रियार्थश्चेद् विषयी विषयात्मना' इति तल्लक्षणात्। न च 'पङ्कजमिव चरणम्' — इति पूर्वपदार्थप्रधान उपमितसमास एवास्त्विति शङ्क्यम्; अमरीणां कबरीभारस्य = केशपाशस्य सम्बन्धिनी सौगन्ध्यतत्संसृष्टा या भ्रमरी तया मुखरीकृतमिति विशेषणस्यानुगुण्याभावात् तस्य पङ्कजगतत्वेनैव प्रसिद्धेरिति। एतद्विशेषणावगतेन च पादपतनेनाभिव्यज्यमाना गौरीविषया सुराङ्गनागता रतिः कविगता तां पुष्णातीति प्रेयोऽलङ्कारोऽपि बोध्यः।[१] ॥१॥

अन्वयः — परस्पर-तपस्सम्पत्फलायित-परस्परौ, प्रचञ्च-मातापितरौ, प्राञ्चौ, जायापती, स्तुमः ॥२॥

परस्पर तपस्यारूपी सम्पत्ति के फल के समान एक-दूसरे के स्वरूप को प्राप्त करने वाले, प्रपञ्चभूत समस्त संसार के माता और पिता, प्राचीन-अनादि दम्पत्ति = अर्धनारीश्वर भगवान् की स्तुति करते हैं।

---

१. यद्यपि इदं पद्यं दशमंयूखमण्डितप्राचीनचन्द्रालोकनान्दीश्लोको न भवति। किं तु अप्पय्यदीक्षितकृतमेव। एतच्च रसिकरञ्जनीकारेण 'येषा' मिति श्लोक - व्याख्यानावतरणिकायां सयुक्तिक्तं निर्धारयिष्यते तथापि अर्थालङ्कारशतक-

स्पष्टीकरोति — **प्राञ्चाविति**। शिवयोरभिधानभूतानि पदान्तराणि विहाय जायापतिशब्देन विशेष्यनिर्देशोऽस्य शास्त्रस्य रसप्रधानतया समस्तरसाभ्यर्हितशृङ्गाररसालम्बनविभावप्रतिपादनेन एतद्ग्रन्थारम्भे तत्स्तुतिरूपमङ्गलकर्तव्यता समुचितेत्यभिप्रायेण। अत्र वर्णनीयोमामहेश्वररूपालम्बनविभावेन तदीयदिव्यगुणानुसन्धानरूपानुभावेन च कविगतभावस्याभिव्यक्तेरसंलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्यो **भावध्वनिः**। विशेष्यरूपस्य जायापती इत्यस्य समुचितदेवतास्तुत्यभिप्रायगर्भतया **परिकराङ्कुरः**। परस्परतपस्सम्पदित्यत्र अन्योन्यतपःफलत्वनिरूपणाद्रूपकम्। आभ्यामलङ्काराभ्यामुपस्कृतः प्रधानभूतो **भावध्वनिः** ॥२॥

विशेष — 'फलायित' शब्द 'फलवदाचरित' इस अर्थ में क्तप्रत्ययान्त नामधातु का रूप है। इसका आशय यह है कि पार्वती की तपस्या की समृद्धि के फलरूप शिवजी हैं और शिवजी की तपस्या की समृद्धि के फलरूप पार्वती जी हैं। ये दोनों परस्पर सापेक्ष हैं अर्थात् एक की तपस्या का अतिशयित फल दूसरा और दूसरे की तपस्या का अतिशयित फल प्रथम है। इसका निष्कर्ष यह है कि भगवान् शिव पार्वती की तपस्या के फल के समान हैं और पार्वती जी शिवजी की तपस्या के फल के समान हैं। प्रपञ्चमात्र के माता-पिता कहने से इन्हें सृष्टि का मूल माना गया है। इनका दाम्पत्य सम्बन्ध अनादि काल से, अनादि और अनन्त है। यहाँ अलङ्कार-चन्द्रिकाकार की व्याख्या भी द्रष्टव्य है —

> लक्ष्यलक्षणकारिकामात्रपरिमितेषु सर्वतश्चन्द्रालोकनाम्ना व्यवह्रियमाणेषु तालपत्रलिखितेषु नागरग्रन्थान्ध्रलिपिभिर्मुद्रितेषु च सर्वेषु पुस्तकेषु अस्य मङ्गलश्लोकत्वेन दृश्यमानतया, अयमर्थालङ्कारमात्रपरिमितः चन्द्रालोकः अप्पयदीक्षितैरेव प्राचीनचन्द्रालोकस्य पञ्चममयूखशेषस्थानि लक्ष्यलक्षणवाक्यानि समादाय, केषाञ्चित् लक्ष्याणि केषाञ्चित् लक्षणानि केषाञ्चिदुभयमपि परित्यज्य, अन्यथा विरच्य, तत्रानिरूपितानां केषाञ्चित् स्वयमुभयं निर्माय संयोज्य च, नान्दीश्लोकादिविन्यसनपूर्वकं परिष्कृत्य विरचितः। ततस्तद्विवरणतया कुवलयानन्दः कृत इति च प्रतिभाति। अतः अत्र कुवलयानन्दे चन्द्रालोककारिकामात्रपठना सौकर्याय अक्षरभेदस्य करिष्यमाणतया एतत्पद्यं तन्मङ्गलत्वेन पठनीयमिति धिय अत्र वर्णभेदः अङ्गीकृत इति सुधियो विदां कुर्वन्तु। एवमुत्तरत्र 'अलङ्कारेषु — 'एषां चन्द्रालोके —' इत्यनयोः पद्ययोरपि 'ललितः क्रियते तेषाम्' इत्यादिप्रतिज्ञापर्यालोचने सति लक्ष्यलक्षणकारिकारूपचन्द्रालोकोद्देशेनैव कृतत्वस्य भानात्तत्रापि वर्णव्यत्यासोऽङ्गीकरिष्यत इति विज्ञेयम्।

इह खल्वाप्तोपदेशः शब्द इति भगवदक्षपादोक्तरीत्या आप्तोपदेशसंज्ञिते शब्दप्रमाणे प्रभुसुहृत्कान्तासम्मितोपदेशरूपतया तिस्रो विधा गाहमाने प्रयोजनविशेषसद्भावेऽपि तदनवगभनेनैव राजादिवत्कर्तव्यतामात्रबोधनेन प्रवर्तकाद्वैदिकविधिनिकरात् प्रभुसम्मितोपदेशरूपतया प्रसिद्धात्, समीहितविशेषोक्तिप्राप्त्युपायतत्प्राप्तिपरिपन्थिनिरसनोपायावेदनेन सुहृदादिवत्प्रवर्तकात्, पुराणादेः सुहृत्सम्मितोपदेशरूपाच्छब्दार्थप्रधानाद्विलक्षणः, हावभावविलसितैर्ललितकोमलतरैर्वीतरागमपि पुमांसमनङ्गपरवशं विधाय स्वाभिमुखीकरणपटुतरकामिनीवद्रसभावप्रधानतया न्यक्कृतशब्दार्थयुगलः, शब्दार्थव्युत्पत्तिकोविद्वान् विविधव्यञ्जनव्यापारोपरागेण वैदग्ध्यापरनामधेयसरसतापादनेन स्वाभिमुखतामापादयन्, स्वप्रतिपाद्यनायकप्रतिनायकवृत्तान्तप्रतिपादनमुखेन रामादिवद्वर्तितव्यं न रावणादिवदित्युपदेशरूपतया प्रवर्तयन्, काव्यापरनामा, कान्तासम्मितोपदेशात्मना सकलरसिकजनमनोविश्रान्तिसीमा, सर्वानुभवसाक्षिकोऽस्ति तृतीयः प्रकारः। स तु नृपदैवतादिवर्णनारूपतया कालान्तरभाविनिर्मातृश्रोतृगतैहिकामुष्मिकफलनिष्पादनेन सफलः। अत्रोदाहरणतां प्रतिपन्नाः पुरातनाः कविपुङ्गवाः साम्बमयूरकालिदासप्रभृतयः। श्रवणसमनन्तरभावि तु फलं सकलसहृदयहृदयसंवादिन्यखण्डालौकिकानन्दात्मकरसाभिव्यक्तिः। इदमपि सरसजनमनस्साक्षिकमिति नाऽत्र विवदितव्यम्। व्यक्तीकरिष्यते चेदमुपरिष्टाद्रसवदलङ्कारप्रस्तावे। यदाहुरग्निपुराणे व्यासपादाः —

परस्परेति। प्राञ्चौ = पुरातनौ, जायापती = अर्थादुमामहेश्वरौ, स्तुमः। किम्भूतौ? प्रपञ्चस्य = जीवस्य, मातापितृरूपौ, निरुपाधिकृपाश्रयत्वाद् हितोपदेष्टृत्वाच्च। तथा परस्पर-सम्बन्धिन्यास्तपः सम्पत्तेः फलवदाचरितं परस्परस्वरूपं ययोस्तौ। अत्र 'पर' शब्दस्य क्रियाविनिमयविवक्षायां "कर्मव्यतिहारे सर्वनाम्नो द्वे वाच्ये" इति वार्तिकेन द्विर्भावे असमासवद्भावे 'पूर्वपदस्थस्य सुपः सुवक्तव्य' इत्यनेन सुपः स्वादेशे च परस्पर-शब्दव्युत्पत्तेः पार्वतीतपः समृद्धि-फलायितः परमेश्वरः, परमेश्वरतपस्सम्पत्फलायिता च पार्वतीत्यर्थो लभ्यते। तपःसम्पत्तेश्च फलं निरतिशयानन्द इति तदुपमया परस्परं परम-प्रेमास्पदत्वलक्षणः शृङ्गारो व्यज्यमानः सौभाग्यातिशयव्यञ्जनमुखेन शिवयोभवविप्रकर्षे पर्यवस्यतीति सहृदयैराकलनीयम्। मातापितराविति रूपकाभ्यामुक्तोपमयोः संसृष्टिः। परस्परं चोपमयोः फलायितेत्येकवाचकानुप्रवेशलक्षणः संकर इति दिक् ॥

इस कथन के अनुसार इस पद्य में संसृष्टि और संकर दोनों अलंकार हैं। रसिकरञ्जनीकार भावध्वनि मानते हैं ।।२।।

अदोषं गुणवत्काव्यमलङ्कारैरलङ्कृतम् ।
रसान्वितं कविः कुर्वन् कीर्तिं प्रीतिं च विन्दति ।।इति।।

अत्र पूर्वार्धेन काव्यस्य लक्षणमुक्तं उत्तरार्धेन फलमिति द्रष्टव्यम्। तत्र पूर्वार्धे काव्यमिति लक्ष्यनिर्देशः। तच्च शब्दार्थयुगलम्।

तदाहर्मम्मटोपाध्यायाः — 'तददोषौ शब्दार्थौ' इति। तथा च अदोषत्वे सगुणत्वे च सति सालङ्कारत्वं तल्लक्षणमनुसन्धेयम्।

इत्थं हि लक्षितं काव्यं त्रिविधं मेनिरे बुधाः।
ध्वनिसंज्ञं हि यत्काव्यं प्रथमं तदुदाहृतम्।।
गुणीभूतव्यङ्ग्यसंज्ञं द्वितीयं मध्यमं स्मृतम्।
तृतीयं चित्रमित्युक्तमधमं व्यङ्ग्यवर्जितम्।।
यत्रातिशेते वाच्यार्थं व्यङ्ग्यं तद्ध्वनिरुच्यते।

यथा —

स्थिताः क्षणं पक्ष्मसु ताडिताधराः पयोधरोत्सेधनिपातचूर्णिताः।
वलीषु तस्याः स्खलिताः प्रपेदिरे चिरेण नाभिं प्रथमोदविन्दवः।। (कुमार.)

अत्र घनाघनसमयप्राथमिकवर्षोदबिन्दूनां पक्ष्माधरपयोधरवलीपतनक्रमेण नाभीप्रवेशरूपेण वाक्यार्थांशेन निर्वर्ण्यमानेन चिरनिदाघसमयतपश्चर्याभिनिवेशसमासादिततापातिरेकतप्यमानशरीरोपरि तादृशोदबिन्दुसन्दोहमसम्भेदस्सर्वाङ्गीणं सम्मदभूमानमादधानश्चेतसः परवशतामुपजनय्य तपोविच्छेदकारितया तदन्तराय इति सकललोकविदितमेतत्। प्रस्तुते च तपस्यन्ती देवी नोक्तां दशामतिवर्तते। अतः तादृगवस्थां प्राप्तवत्याः पार्वत्याः समाधिसमयानुरूपावस्थानाभिव्यञ्जनेन तपोविच्छेदसामग्रीपौष्कल्येऽपि न तपोविरतिमगमदिति, 'विशेषोक्तिरखण्डेषु कारणेषु फलावचः।' इति वृद्धोक्तलक्षणलक्षितो विशेषोक्तिनामालङ्कारो ध्वन्यत इति संलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्योऽर्थशक्त्युद्भवो वस्तुनाऽलङ्कारध्वनिरिति। एवंभूतश्चाऽयं वाच्यकक्ष्यामतिक्रान्तो वाच्यात् प्रतीयमानः सकलसहृदयहृदयचमत्कारकारी वाच्यातिशायी इति ध्वनेरिदमुदाहरणम्।

समाध्युचितावस्थानविशेषाभिव्यक्तिपरिपाटी चेत्थम् —

नासाग्रन्यस्तनयनः संवृतास्यः सुनिश्चलः।
ध्यायीत मनसा देवमुरोविष्टभ्य चाग्रतः।।

इति समाधिशालिनामवस्थानमाहुः। तत्र नासाग्रन्यस्तनयनत्वं 'स्थिताः क्षणं पक्ष्मसु' इति वाक्यार्थेन व्यज्यते । नयनयोरात्यन्तिकमीलनोन्मीलनयोः पक्ष्मणा-

मधोग्रतोर्ध्वाग्रताभ्यां तत्र उदबिन्दूनां स्थित्यसम्भवात्। अधरनिपतनपूर्वकपयोधरनिपतनवर्णनात् संवृतास्यत्वम्। इतरधा हि सामस्त्येनोदबिन्दूनामास्ये एव प्रवेशेन अधरादिपतनायोगात्। वलीषु तेषां स्खलनोत्क्या च उरोविष्टम्भः। अलसवदवनततयावस्थितौ हि पयोधरयोरन्तस्संकुचिततया तत्र तेषां कुतः पतनं स्यात्। कुतस्तराच्च वलीषु स्खलनम्। कुतस्तमाच्च नाभीप्रवेशः। तेषां क्रमवर्णनेन च निश्चलत्वाभिव्यक्तिः। चञ्चलतायामुक्तक्रमासम्भवात्। किं च। एतैरेव विशेषणैर्देव्या अलोकसामान्यं सौन्दर्यमभिव्यज्यते। तत्र 'स्थिताः क्षणं पक्ष्मसु' इत्यनेन पक्ष्मणामविरलता मसृणता च व्यज्यते। तेषां वैरल्यरूक्षत्वयोः तत्रोदबिन्दूनां पतनशोषणयोरन्यतरसम्भवेन तेषां स्थित्ययोगात्। 'ताडिताधराः' इति पक्ष्माग्रस्थितिशिथिलितवेगैरप्यधरताडनवर्णनात्तस्यातिसुकुमारता। अधरदेशतः प्रच्युतानां तेषां पयोधरनिपतनेन चूर्णीभवनवर्णनात् पयोधरकाठिन्यम्। ततो वलीषु स्खलनोक्त्या उरोविष्टम्भेऽपि वलीनां विस्पष्टता। निरवशेषतया सर्वेषां तेषां नाभौ प्रवेशवर्णनेन नाभीगम्भीरता च व्यज्यत इति सौन्दर्यरूपवस्तुध्वनिः। अनयोर्वस्त्वलङ्कारध्वन्योरेकवाचकानुप्रवेशलक्षणस्सङ्करध्वनिः। अधिकं सङ्करप्रस्तावे विचारयिष्यते ॥ यथा वा —

भम धम्मिअ! [1]विस्सद्धो सो सुणओ अज्ज मारिओ देण।
गोलाणईकच्छकु[2]डङ्गवासिणा दरियसीहेण ॥

छाया —

भ्रम धार्मिक! विस्रब्धः स शुनकोऽद्य मारितस्तेन।
गोदानदीकच्छनिकुञ्जवासिना दृप्तसिंहेन॥

अत्र कस्याश्चित् नायकसङ्केतावसथञ्जीवितसर्वस्वायमानं धार्मिकभ्रमणान्तरायतो रक्षितुं विधिमुखेन धार्मिकं प्रत्युक्तिरियम्। अत्र 'भ्रम' इति नायं विधौ प्रैषे वा लोट्। भवतो धार्मिकस्य मद्विधप्राकृतजनानियोज्यत्वेन तदुभयासम्भवात्। किन्तु प्राप्तकालतायाम् । एतावन्तङ्कालं निर्विशङ्कग्रामभ्रमणपरिपन्थिनं शुनकं शङ्कमानः न निर्भयं भ्रमितवानसि, सम्प्रति तादृग्भ्रमणस्य कालस्ते प्राप्त इति स्वतस्सिद्धमपि भ्रमणं श्वभयेना[3]पोदितं भ्रमेति प्रतिप्रसूतम् । 'धार्मिक !' इति देवतासपर्याद्युपयुक्तकुसुमाद्युपयोगार्थ ते भ्रमणं युक्तम् । 'विस्रब्धः' इति शङ्काकारणवैकल्यात्। 'सः' इति यस्ते निरन्तरभयजनितकम्पातङ्कितामङ्गलतिकामकृत। 'अद्य' इति दिष्ट्या वर्धस इति। 'मारितः' इति न पुनरुत्थान तस्येति। 'तेन' इति यं पूर्वं त्वमपि कर्णा-

---

१. 'वीसत्थो' इति पाठे विश्वस्त इति संस्कृतम् ।
२. 'गहण' इति घ. पुस्तकपाठः ।
३. 'अपवादित' इति ख. पुस्तकपाठः ।

कर्णिकया अधिगोदातटगहनं सिंहः प्रतिवसतीत्यश्रौषीरिति। 'दृप्तसिंहेन' इति प्राङ्नदीतीरे गहनान्तरे. अवस्थितः अधुना तु दृप्तत्वान्मदपरवशो बहिर्निस्सरतीति, गोदावरीपरिसरानुसरणमपि कथाशेषीभूतम्, कैव कथा तल्लतागहनप्रवेशङ्कायाया इति व्यज्यते। तेन इतः परं गोदावरीनदीतीरलतागृहावासं परिहरेति निषेधो व्यज्यत इति अर्थशक्तिमूलो **वस्तुध्वनिरयम्** ।

यदि तु विना रसानुवेधं न काव्यसरणौ परितोष इति तदावश्यकता, तदापि तदुक्तरीत्या सम्भोगाभिलाषुककामुकीरूपालम्बनसङ्केतस्थानरूपोद्दीपनविभावाभ्यां विशिष्टवक्त्रादिवैशिष्ट्यसहकारिसंवलनोदि[1] तश्रृङ्गारसानुवेधाद्**रसध्वनिरप्ययम्** । अत्र वक्तव्यशेषं सूक्ष्मालङ्कारप्रकरणे वक्ष्यामः।

यथा वा —

निश्शेषच्युतचन्दनं स्तनतटं निर्मृष्टरागोऽधरो,
नेत्रे दूरमनञ्जने पुलकिता तन्वी तवेयं तनुः।
मिथ्यावादिनि! दूति! बान्धवजनस्याज्ञातपीडागमे!,
वापीं स्नातुमितो गतासि न पुनस्तस्याधमस्यान्तिकम्?॥

अत्र विदग्धनायिकायाः कस्याश्चित् कुपितनायकसमाधानेन तदाह्वानाय प्रहितां तेन सम्भुक्तां प्रत्यग्रसम्भोगचिह्नव्यञ्जिततत्सम्भोगकृतापराधां दूतीं प्रति उक्तिरियम् । अत्र अधमपदेन तत्सम्भोगः प्राधान्येन व्यज्यते। अधमत्वं हि जातिकृतं कर्मकृतं वा स्यात् । तत्र आद्यं नोत्तमनायिका स्वनायकस्य प्रतिपादयति। ततः कर्मकृतमेव तत् सा प्रतिपादयतीति, कर्माऽपि दूतीसम्प्रेषणप्राक्कालिकमभ्युपेत्यैव दूतिसम्प्रेषणेन; नोद्घाटनीयम्, तदुत्तरभावि तु हीनं कर्म तत्सम्भोगरूपं सन्निहितचिह्नैर्ज्ञातुं शक्यमिति तत्कृताऽधमतायामेव अधमपदस्य पर्यवसानमिति तेन पदेन सम्भोगव्यक्तिरविकला। 'निःशेषच्युंतचन्दनम्' इत्यादीनि तु विशेषणानि सम्भोगाङ्गानामालिङ्गनचुम्बनादीनां व्यञ्जनेन तत्सहकारितां भजन्ते ।

तथा हि — [2]प्रथमं वाच्यार्थस्य वापीस्नानस्योपपादनाय निश्शेषच्युतचन्दनमिति चन्दनच्यवनस्य निश्शेषतोक्तिः। तदन्तिकगमनश्रमाम्बुजनिता[3] चन्दनच्युतिः। अतः त्वत्प्रियान्तिकमेवाहं गताऽस्मीत्यन्यथासिद्धिं परिहर्तुं निश्शेषग्रहणम्। श्रमाम्बुजनितायां हि तस्यां किञ्चिदुन्मृष्टतया निश्शेषता चन्दनच्युतेः न स्यात्। स्नाने तु

---

१. नोद्दीपितेति ख. पुस्तकपाठः। २. ख. पुस्तके 'प्रथमम्' इत्यारभ्य 'परिहर्तुम्' इत्यन्त्यम् एकं वाक्यं दृश्यते 'निश्शेषग्रहणम्' इति पदं न दृश्यते।
३. 'जनितस्वेदकृतेति' पाठः।

संक्षालनेन वाच्यार्थस्य वापीस्नानस्य उपस्कारः। ततस्सम्भोगमभिव्यङ्क्तुं प्रवृत्तस्याधमपदस्य सहायतां प्रतिपत्तुं तटग्रहणम्। स्नाने हि सर्वावच्छेदेन चन्दनच्यवनं भवेत्। तव तु स्तनोपरिभागावच्छेदेनैव चन्दनच्युतिरियं गाढोपगूहनिमित्तैवेत्येवमुपगूहनं तटघटितवाक्यार्थेन व्यज्यते। तथा निर्मृष्टराग इत्यत्र निरित्युपसर्गमहिम्ना अधररागनिश्शेषमृष्टतोक्ता। ताम्बूलादिकृताधररागस्य ताम्बूलग्रहणविलम्बात् न निश्शेषमृष्टता स्यात्। स्नानेन तु निश्शेषमृष्टता भवतीति वाच्यार्थोपपत्तिः। तत्साधारण्यव्यावर्तनाय अधरग्रहणम्। स्नानेन हि द्वयोरपि रदनच्छदयोर्निश्शेषमृष्टता रागस्य भवति। तव तु अधर एव सा दृश्यते, अतश्चुम्बनकृतैवेयमिति चुम्बनव्यक्तिः। नेत्रे दूरमनञ्जने इति वाच्यार्थमुपपादयितुमत्यन्तार्थकदूरपदोपादानम्। श्रमाम्भःकृते ह्यञ्जनलोपे नात्यन्तिकता स्यादिति तदभिप्रायः। ततो व्यङ्ग्यार्थं व्यङ्क्तुं दूरपदं प्रान्तभागार्थकं सत् नेत्रे प्रान्तभागेऽनञ्जने इति वाक्यार्थपर्यवसानेन· प्रान्तभागानञ्जता चुम्बनकृतैवेति चुम्बनं ध्वनयति। पुलकिता तन्वी तवेयमिति। तत्र पुलकितेति स्नानचिह्नोपन्यासेन वाच्यार्थोपपादनम्। ततस्तत्साधारण्यव्यावर्तनाय पुलकिताऽपि तनुः तन्वी वर्तत इति अभिप्रायः। स्नानेन हि सहजतानवशालिन्यपि तनुः किञ्चिदुच्छूना भवति। इयं तु न तथेति। रतिजनितावेव तानवपुलकोद्गमाविति ध्वन्यते। एवमेभिर्विशेषणैरुपस्कृतेन अधमपदेन रतावभिव्यज्यमानायां [1]वाच्यकक्ष्यार्थां वाच्यार्थानुगुणतया स्थितं मिथ्यावादिनीत्यादि- विशेषणद्वयं व्यङ्ग्यानुगुणार्थे पर्यवस्यतीति **असंलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्यो रसध्वनिरिति** प्राञ्चः।

[2]**नवीनास्तु** — पद्यमिदं नानया रीत्या व्याकर्तुं युक्तम्। अधमपदव्यङ्ग्यसम्भोगस्य वाच्याधमत्वनिष्पादकतया वाच्यसिद्ध्यङ्गरूपगुणीभूतव्यङ्ग्यत्वापत्तेः। श्लोकगतानां विशेषणानां स्नानसाधारण्यव्यावर्तनमपि न युक्तम्। लिङ्गजलैङ्गिकसंविदा व्यक्तिगतार्थयतो महिम्नो[3] विमर्शं प्रत्याचक्षाणः प्रकाशकारो पञ्चमोल्लासशेषे

---

[1]. प्राग्वाच्येति घ. पाठः ।

[2]: नवीनाः — रसगङ्गाधरकारादयः।

[3]. महिम्नः = महिमभट्टस्येत्यर्थः। इदमिहावधेयम् — काव्यप्रकाशे पञ्चमोल्लासशेषे या व्यञ्जनाख्या वृत्तिः संस्थापिता सा ध्वन्यालोककृतः आनन्दवर्धनाचार्यस्यैवोपज्ञाविषया। ततः लोचनकर्त्रा अभिनवगुप्ताचार्येण ऊरीकृता च। अनन्तरं गतवति कियति काले तां व्यञ्जनामनुमानेऽन्तर्भावयन् महिमभट्टः व्यक्तिविवेकाख्यं ग्रन्थं कृतवान् । तथा चोक्तं काव्यप्रकाशटीकासु पञ्चमोल्लासे 'यथा चाह व्यक्तिविवेककारो महिमभट्टः 'अनुमानेन्तर्भावं सर्वस्यैव ध्वनेः प्रकाशयितुम्। व्यक्तिविवेकं कुरुते प्रणम्य महिमा परां वाचम् ।। इति'' — इति । तदेतन्महिमभट्टमतं खण्डयन् प्रकाशकारः पञ्चमोल्लासे व्यञ्जनां स्थापयामास इति।

'निश्शेषे'त्यादौ यानि चन्दनच्यवनादीनि [१]गमकतयोपात्तानि तानि कारणान्तरतोऽपि सम्भवन्ति, यतोऽत्रैव स्नानकार्यत्वेनोपात्तानि नोपभोग एव प्रतिबद्धानीत्यनैकान्तिकानीति'[२] तटादिघटितवाक्यार्थानां स्नानसाधारण्यमेवानुमेने। तथा च तद्ग्रन्थविरोधः स्फुट एव। ग्रन्थविरोधमविगणयतः आनुमानिकसंविदा। व्यक्तेः कृतार्थताऽपत्तिं को वारयेत्? अतस्तटादिघटितवाक्यार्थैः सम्भोगवापीस्नानसाधारणैरपि वक्तृबोद्धव्यवैशिष्ट्यादिसहकारिसमवधानमहिम्ना प्रागुक्तानां सम्भोगाङ्गानामभिव्यक्तिः।

न च 'सर्व वाक्यं सावधारण' मिति न्यायेन तटादिमात्रवृत्तितया प्रतीयमानानां निश्शेषचन्दनच्यवनादीनां सर्वावच्छेदेन निश्शेषचन्दनच्यवनादिकारिस्नानसाधारण्यं कथमिति वाच्यम्, नद्यादौ तरुणजनविविक्तदेशे स्वच्छन्दमङ्गक्षालनेन सर्वतो निश्शेषचन्दनच्यवनेऽपि वापीस्नाने अवतरणमार्गस्य वापीगतबहुलयुवजनसङ्कीर्णतया उत्तरीयाद्यपसारणेन पयोधरक्षालनासम्भवेन त्रपापरवशतया स्वस्तिकीकृतभुजलतायुगलेन तटस्यैव मुहुरामर्शात् तटघटितवाक्यार्थस्य तत्राबाधात्। तथा निर्मृष्टरागतापि स्वाच्छन्द्यासम्भवेन ओष्ठद्वये अंगुलीसम्मर्दासम्भवेन अधरोष्ठ एव गण्डूषचुलुकीकरणादिषु अंगुलीसम्मर्दमावहतीति, तत्रैव निश्शेषमृष्टता रागस्येति तस्यापि विशेषणस्य स्नानसाधारण्यं युक्तम् । नेत्रे दूरमनञ्जने इत्यपि उक्तरीत्या सर्वत्राञ्जनलोपासम्भवेन प्रान्तभाग एवाञ्जनलोपोपपत्त्या साधारणमेव। एवमेभित्त्याधारणैरेव सम्भोगाङ्गानां व्यञ्जनेन अधमपदमपि सम्भोगातिरिक्तहीनकर्मकृतं वा जातिकृतं वा अधमत्वमभिदधत्, प्रागुक्तसहकारिमहिम्ना सम्भोगं व्यञ्जयेदेवेति अधमत्वस्य सम्भोगैकनिष्पाद्यतया गुणीभूतव्यङ्ग्यताया अपि नावकाश इति वदन्ति।

वस्तुतस्तु, विशेषणानां स्नानसाधारण्यव्यावर्तनं नातीव दोषमावहति। न हि वाच्यार्थसाधारण्यमात्रेण व्यक्तेरानुमानिकबोधेन अन्यथासिद्धिस्सम्भवति। प्रमाणान्तरेण व्यक्तेस्सिद्धौ तादृशस्थले वैयञ्जनिकबोधानुमितिसामग्र्योस्समवधाने वैयञ्जनिकबोधसामग्र्याश्शब्दसामग्रीत्वेन अनुमितिसामग्रीतो बलवत्तया शाब्दवैयञ्जनिकबोधस्यैव उत्पत्तेः। यच्च, अधमत्वस्य सम्भोगमात्रनिष्पाद्यत्वे गुणीभूतव्यङ्ग्यतापत्तेः जातिकृतां सम्भोगातिरिक्तहीनकर्मकृता वा अधमतामधमपदं प्रतिपादयतीति नवीनैरभ्यधायि, तद्यृक्तमेव। न हि व्यञ्जकानां विशेषणानां

---

[१] 'गमकतया' ज्ञापकतयेति चक्रवर्ती । उपभोगव्यञ्जकतयेति प्रदीपकारः।

[२] 'अनैकान्तिकानि' व्यभिचारीणीत्यर्थः, व्यभिचारिहेतुस्थले अनुमितेरसम्भवात् व्यञ्जनैव अङ्गीकरणीयेति तत्तात्पर्यम्।

व्यङ्ग्यसाधारण्येऽपि व्यञ्जकत्वं हीयते। 'स्थिताःक्षणमि'त्यादौ उदबिन्दूनां पक्ष्मस्थितेरविरलत्वनासाग्रन्यस्तनयनत्वव्यङ्ग्याविनाभावेऽपि व्यञ्जकत्वाहानेः। प्रागुदाहृतप्रकाशकारग्रन्थोऽपि नासाधारण्यनियमाभिप्रायेण। साधारण्येऽपि तत्सम्भवात्। नानुमया व्यक्तेर्गतार्थतेत्येवंपरतया व्याकर्तव्य इति न तद्विरोधोऽपीत्यास्तां विस्तरः।।

वाच्यानतिशायिव्यङ्ग्यकत्वं **गुणीभूतव्यङ्ग्यत्वम्**। न चाधमकाव्ये अतिव्याप्तिः; तत्र[1] व्यङ्ग्यस्यैवाभावात्। भावे वा कस्यचित् वाच्यानतिशायीत्यनेन अगूढापराङ्गत्वादिरूपगुणीभूतव्यङ्ग्यविभाजकधर्मवत्त्वस्य विवक्षितत्वात्। यथा —

ग्रामतरुणं तरुण्या नववञ्जुलमञ्जरीसनाथकरम् ।
पश्यन्त्या भवति मुहुर्नितरां मलिना मुखच्छाया ।।

अत्र ग्रामतरुणमित्यनेन ग्रामे एक एव तरुणः, तेन दुर्लभत्वं व्यज्यते। तरुणमिति कामकलाकौशलम्। तरुण्या इति रतावुत्कण्ठा। नववञ्जुलेत्यादिना वञ्जुलमञ्जर्याः करग्रहणप्रतिपादनेन नववञ्जुललतागृहस्य भूतलसंस्पर्शेन स्वच्छन्दोपभोगयोग्यता। पश्यन्त्या इति शतृप्रत्ययेन दर्शनसमकालताप्रतीतेः[2] दर्शनमुखच्छायामालिन्ययोः कार्यकारणपौर्वापर्यव्यतिक्रमलक्षणातिशयोक्तेः मुखच्छायामालिन्यस्य अचिरभावित्वद्योतनेन नायकगमनेऽपि[3] स्वागमनप्रयुक्तमिथ्यावा दित्वव्यक्त्या 'इत्थं मया वञ्चितस्स कथंकारं द्रष्टव्य' इति प्रियवञ्चनप्रयुक्तस्वानौचिती व्यज्यते। नितरामिति स्वापराधप्रकर्षश्च। अत्र स्वानौचित्यं रसभङ्गहेतुः। अत एवोक्तं ध्वनिकृता—

अनौचित्यादृते नान्यद्रसभङ्गस्य कारणम् ।
प्रसिद्धौचित्यबन्धस्तु रसस्योपनिषत्परा ।।

इति। (ध्वन्या. ३)

एवमत्र क्ष्यङ्ग्यस्य रसभङ्गहेतुतया वाच्यानतिशायितेति गुणीभूतव्यङ्ग्यमिदम्। यद्यपि अत्र नायिकालम्बनो वञ्जुलमञ्जरीदर्शनादिना उद्दीपितश्चिन्तादिना व्यभिचारिणा सञ्चारितो विप्रलम्भरसो ध्वन्यत इति विप्रलम्भरसध्वनिरस्ति, तथापि स्वानौचित्यव्यञ्जनयुक्तं गुणीभूतव्यङ्ग्यत्वं नापह्नोतुं शक्यम् । तयोस्सङ्करसम्भवात्।।

---

[1] 'तत्र' इत्यारभ्य 'कस्यचित्' इत्यन्तं (ख) पुस्तक एव दृश्यते, नान्येषु ।
[2] वर्तमानकालतेति (घ) पुस्तकपाठः।
[3] स्वस्याः अगमनम् इति विग्रहः।

अलङ्कारेषु बालानामवगाहनसिद्धये ।
ललितः क्रियते तेषां लक्ष्यलक्षणसङ्ग्रहः ।।३।।

अव्यङ्ग्यत्वे सति चारुत्वं चित्रत्वम्, न च व्यङ्ग्यशून्यस्य काव्यत्वमेव नेति वाच्यम्। तथापि वाच्यार्थवैचित्र्यमात्रेण चारुतोपपत्तेः काव्यत्वसम्भवात्। यथा—

सञ्छिन्नमूलःक्षतजेन रेणुः तस्योपरिष्टात् पवनावधूतः ।
अङ्गारशेषस्य हुताशनस्य पूर्वोत्थितो धूम इवावभासे ।।

इत्यत्र उपमायाः स्ववैचित्र्यमात्रविश्रान्तिपर्यवसितायाः चारुत्वमिति, व्यङ्ग्यसद्भावे उपमायाः तत्परिपोषकतया स्ववैचित्र्यमात्रविश्रान्ततानुपपत्तेः।

केचिदव्यङ्ग्यमित्यनेन स्फुटव्यङ्ग्यराहित्यं विवक्षितमित्याहुः। तदेवं त्रिविधं काव्यम्।।

तत्र आद्ययोः प्रभेदयोः ध्वनिगुणीभूतव्यङ्ग्ययोरन्यत्रास्माभिः प्रपञ्चः कृत इति चित्रमीमांसायामभिधानात्तावपहाय ग्रन्थकारः तृतीयभेदं विवेक्तुं ममायं ममायं प्रयत्न इत्यभिप्रेत्य चिकीर्षितं विषयप्रयोजनसम्बन्धाधिकारिरूपानुबन्धचतुष्टयसूचनपूर्वकं निर्दिशति— **अलङ्कारेष्विति।** अलङ्कारेषु = अर्थालङ्कारेषु। उत्तरत्रार्थालङ्काराणामेव निरूपयिष्यमाणतया साधारणस्यापि तस्य विशेषपरत्वावश्यम्भावात्[1]। बालानाम् = अधीतकाव्यानाम्। अलङ्कारस्वरूपजिज्ञासूनामिति भावः। अवगाहनपदेन अवगमो लक्ष्यते। अवगाहने सर्वाङ्गमज्जनात् सर्वावच्छेदेन शरीरजलसंयोगः। तद्वदेतद्ग्रन्थपरिशीलने[2] अलङ्कारविषयाशेषविशेषपरिज्ञानं भवतीति व्यज्यते। **ललित इति।** सुगम इत्यर्थः। तेन प्राचीनप्रबन्धानामतिविस्तृततया बालानां न तत्र तादृक्प्रवेशस्सम्भवतीति स्वग्रन्थ एव ते प्रथमं प्रवर्तेरन्निति निखिलव्युत्पित्सूपादेयत्वं स्वग्रन्थस्य सूचितम्भवति। **लक्ष्यलक्षणसंग्रह इति।** लक्ष्यलक्षणवाचकशब्दरचनारूपस्सन्दर्भो

अन्वयः — अलङ्कारेषु, बालानाम्, अवगाहनसिद्धये, तेषाम्, ललितः, लक्ष्य-लक्षणसङ्ग्रहः, क्रियते ।

[अर्थवृत्ति] अलङ्कारों के विषय में बालकों (काव्यादि पढ़ने वाले अव्युत्पन्न लोगों) के [अलंकारों में] अवगाहन की सिद्धि के लिये उन (अर्थालंकारों) के लक्ष्यों (उदाहरणों) तथा लक्षणों (स्वरूपों) का ललित-मनोहारी संग्रह यहाँ प्रस्तुत किया जा रहा है ।।

---

[1] 'परत्वकथनावश्यम्भावात्' इति ख. पाठः

[2] 'शीलनेन' इति ग. घ. पाठः

नातिविस्तरस्सङ्ग्रह इत्यर्थः। तत्र अलङ्काररूपस्य विषयस्य तदवगमनस्य प्रयोजनस्य अवगमनग्रन्थयोः कार्यकारणभावरूपसम्बन्धस्य अलङ्कारस्वरूपजिज्ञासुबालाधिकारिकत्वस्य च सूचनात् अनुबन्धचतुष्टयं श्रोतृजनमनस्समाधानेन प्रवृत्त्यङ्गं प्रकटितं भवतीति सुखमत्र बालाः प्रवर्तिष्यन्त इति भावः॥३॥

ननु, चन्द्रालोकनाम्नः प्राचीनग्रन्थस्य सद्भावात् तत एवालङ्कारप्रतिपत्तिस्सम्भवतीति किमनेनायासेनेत्याशङ्क्य, सत्यमस्ति चन्द्रालोकः[१] काव्यप्रकाशादिवन्निरवशेषकाव्यलक्षणात्मा । तथाहि — चन्द्रालोके शब्दमयूखः प्रथमः (१), दोषमयूखो द्वितीयः (२), लक्षणमयूखस्तृतीयः (३), ततो गुणमयूखः (४), ततोऽलङ्कार-

विमर्श — 'अलङ्कारेषु' इसका सम्बन्ध 'बालानाम्' तथा 'अवगाहनसिद्धये' इन दोनों के साथ करना चाहिये। अलङ्कारों के विषय में जो बालक हैं, जिन्होंने काव्यादि तो पढ़े हैं किन्तु अलंकारों का समुचित ज्ञान नहीं है ऐसे अव्युत्पन्न लोगों के लिये यह ग्रन्थ बनाया जा रहा है। 'अवगाहनसिद्धये' के साथ भी 'अलङ्कारेषु' का सम्बन्ध होने के कारण 'अर्थालङ्कारों में सम्यग् ज्ञान = व्युत्पत्ति प्राप्त कराना' सिद्ध होता है। यहाँ अलंकार का अर्थ केवल अर्थालंकार है क्योंकि यहाँ इन्हीं का विवेचन किया जा रहा है। 'ललित' विशेषण यह सूचित करता है कि यहाँ कठिनता या दुर्बोधता नहीं है। सामान्य रीति से लक्षणों तथा उनके लक्ष्यों का विवेचन किया गया है।

"अलङ्कारत्वञ्च — रसादि-भिन्नाव्यङ्ग्यभिन्नत्वे सति शब्दार्थान्यतरनिष्ठा या विषयितासम्बन्धावच्छिन्ना चमत्कृति-जनकतावच्छेदकता तदवच्छेदकत्वम्" ॥३॥

---

[१] 'अयं चन्द्रालोकः कालिदासकृत इति काचित्प्रथा वर्तते। सा निर्मूला। किन्तु अयं याज्ञिकश्रीमहादेवात्मजेन सुमित्राम्बागर्भसंभूतेन कौण्डिन्यवंशतिलकेन पीयूष-वर्षापरनामधेयेन **जयदेवनाम्ना** महाकविना विरचितः इति निश्चीयते। चन्द्रालोके 'चन्द्रालोकमयं स्वयं वितनुते पीयूषवर्षः कृती'। 'महादेवस्सत्रप्रमुखमखविद्यैकचतुरः, सुमित्रा तद्भक्तिप्रणिहितमतिर्यस्य पितरौ। अनेनासावाद्यस्सुकविजयदेवेन रचिते, चिरं चन्द्रालोके सुखयतु मयूखस्सुमनसः ॥' 'पीयूषवर्षप्रभवं चन्द्रालोकममनोहरम्। सुधानिधानमासाद्य श्रयद्ध्वं विबुधा मुदम् ॥' जयन्ति याज्ञिकश्रीमन्महादेवाङ्गजन्मनः। सूक्तिपीयूषवर्षस्य जयदेवकवेर्गिरः ॥' इत्यादीनां पद्यानां सत्त्वात् ॥

येषां चन्द्रालोके दृश्यन्ते लक्ष्यलक्षणश्लोकाः ।
प्रायस्त एव तेषामितरेषां त्वभिनवा विरच्यन्ते ।।४।।

मयूखः (५) ततो रसमयूखः[१] (६) ततो ध्वनिमयूखः (७) ततो गुणीभूतव्यङ्ग्यमयूखः (८) ततो लक्षणामयूखः (९) ततश्शक्तिमयूखः (१०)। ततश्च चन्द्रालोकोऽर्थालङ्कारात्मक एव न त्वन्य इति केषांचिद् भ्रमो निरस्तः। तथा 'परस्परतपस्सम्पदि'ति चन्द्रालोकनान्दीश्लोक इत्यपि भ्रम एव । पञ्चममयूखे शब्दालङ्कारान्निरूप्य 'उपमा यत्र सादृश्ये' त्यादिना अर्थालङ्कारप्रस्तावे नान्द्या एवाभावात्। तथापि अर्थालङ्कारेषु न कृत्स्नः[२], सर्वेषामलङ्काराणामनिरूपणात् । तदीयलक्ष्यलक्षणकारिकाणां दुरधिगमत्वात् तत्र निरूपितानामलङ्काराणां तत्रत्यलक्ष्यलक्षणकारिकातात्पर्यविवरणार्थः, अवशिष्टानां स्वयं लक्ष्यलक्षणकथनेन[३] स्वस्य एतद्ग्रन्थनिर्माणप्रयासस्सफल इति न तत्र वैफल्यचोद्यावकाश इति परिहरन्नाह— **येषामिति।** क्वचित् चन्द्रालोकस्थानामपि लक्षणश्लोकानां परित्यागेन अभिनवविरचनं दृश्यते। यथा — 'उपमा यत्र' इति लक्षणश्लोकः तदीय एव। लक्ष्यश्लोकस्तु,

'हृदये खेलतोरुच्चैस्तन्वङ्गीस्तनयोरिव'

इति। तदीयतत्परित्यागेन हंसीवेत्युदाहरणान्तरं स्पष्टम्। क्वचित् लक्षणश्लोकोऽप्यन्यथा दृश्यते। यथा अतिशयोक्तौ —

'रूपकातिशयोक्तिस्स्यात् रूपं रूपकमध्यगम्।'

अन्वयः — चन्द्रालोके, येषाम्, लक्ष्य-लक्षणश्लोकाः, दृश्यन्ते, तेषाम्, प्रायः, ते, एव [सन्ति], इतरेषाम्, तु, अभिनवाः, विरच्यन्ते ।।४।।

---

१. अस्मत्संपादितेषु पुस्तकेषु 'अलङ्कारमयूखः। ततो ध्वनिमयूखः।' इत्येव पाठक्रमोलिखितः। व्यञ्जनामयूखः क. ख. ग. पुस्तकेषु दशमत्वेन परिगणितः। घ. पुस्तके तु 'व्यञ्जनामयूखः' इत्येतन्न दृश्यते। तत्पुस्तकरीत्या नवमयूखास्सम्पद्यन्ते। तदेतत्प्रामादिकम् । दशमयूखमण्डिते चन्द्रालोके व्यञ्जनायाः सप्तमे ध्वनिमयूखे निरूप्यमाणत्वात् षष्ठे रसानां निरुच्यमानत्वाच्च। तस्मात्पञ्चमस्यालङ्कारमयूखस्य सप्तमस्य ध्वनिमयूखस्य च मध्ये षष्ठत्वेन रसमयूखः परिगणनामर्हति । तदपरिगणने तु लेखकप्रमादो हेतुरिति च विंजानता मया तथात्वेन विन्यासः कृत इति विज्ञेयम्।

२. नकृत्स्नः — असम्पूर्णः । सावशेष इत्यर्थः ।

३. 'कथनार्थश्च' इति पाठस्समीचीनः । अन्यथा स्वस्य प्रयासः कथनेन सफल इत्यन्वयः कार्यः ।

१-अथ उपमा-

उपमा यत्र सादृश्यलक्ष्मीरुल्लसति द्वयोः ।
[1]हंसीव कृष्ण ! ते कीर्तिस्स्वर्गगामवगाहते ।।५।।

इति तदीयलक्षणश्लोकः। अत्र त्वन्यथेति स्पष्टम्। क्वचिदुभयमप्यन्यथा दृश्यते। यथा रूपके —

यत्रोपमानचित्रेण सर्वथाप्युपरज्यते ।
उपमेयमयी भित्तिः तत्र रूपकमिष्यते ॥

इत्यादिस्तदीयो लक्ष्यलक्षणश्लोकः। अत्र तु तदुभयमप्यभिनवमेवेति स्फुटम्। अतः प्राय इत्युक्तम्, **इतरेषामिति** = तत्रानिरूपितानामित्यर्थः।।४।।

तत्र इतरालङ्कारापेक्षया अभ्यर्हितत्वात् उपमायाः, तामादौ लक्षयांबभूवालोककृदिति तदीयोपमालक्षणप्रतिपादकं श्लोकमाह — **उपमेति** ।

[पीयूषवर्ष जयदेव द्वारा लिखित, ग्रन्थ] 'चन्द्रालोक' में जिन अलङ्कारों के लक्ष्य तथा लक्षण-विषयक श्लोक हैं [इस 'कुवलयानन्द' ग्रन्थ में भी] वे ही श्लोक (रखे गये हैं), अन्य अर्थात् चन्द्रालोक में अवर्णित अलङ्कारों के लक्ष्य और लक्षण नवीन बनाये जा रहे हैं ।।

विमर्श — गीतगोविन्द के रचयिता जयदेव और चन्द्रालोक के रचयिता जयदेव सर्वथा भिन्न दो व्यक्ति हैं। चन्द्रालोक में दश मयूख (प्रकरण) हैं। पञ्चम मयूख में अलंकारों का विवेचन है। अप्पय्य दीक्षित ने चन्द्रालोक के अधिकांश लक्ष्य और लक्षण के श्लोक ज्यों के त्यों उद्धृत किये हैं किन्तु कहीं-कहीं अन्तर भी कर दिया है। चन्द्रालोक में अविवेचित अलंकारों के लक्षण और लक्ष्य दोनों कुवलयानन्दकार द्वारा कल्पित हैं। इसमें केवल अर्थालंकारों की विवेचना की गई है। शब्दालङ्कार और अर्थालङ्कार का लक्षण इस प्रकार समझना चाहिये-'शब्दपरिवृत्त्यसहत्वं शब्दालङ्कारत्वम्, शब्दपरिवृत्तिसहत्वम्-अर्थालङ्कारत्वम्।' प्रयुक्त शब्दविशेष को बदल देने पर अलंकार न रहे वह शब्दालंकार होता है। शब्द बदल देने पर भी अर्थ वही रहे तो अर्थालंकार होता है ।।४।।

---

[1] **'हृदये खेलतोरुच्चैस्तन्वंगीस्तनयोरिव'।** (इति चन्द्रालोकपाठः)

अयमभिसन्धिः। सर्वेभ्योऽलङ्कारेभ्यस्तावदुपमाभ्यहिता। यतः अनन्वयोपमेयोपमाप्रतीपस्मृतिमत्सन्देहभ्रान्तिमद्रूपकपरिणामोल्लेखापह्नुत्युत्प्रेक्षातिशयोक्तिसमासोक्तितुल्ययोगितादीपकप्रतिवस्तूपमादिषु सादृश्यरूपोपमा तावदनुगता। न च तां बिना एते विच्छित्तिं सहृदयहृदयानामादधति। यतस्तस्या एव एते वचोभङ्गीभेदेन परिणामाः। मुखं मुखमिव, इन्दुरिव मुखं मुखमिवेन्दुः— **इत्यनन्वयोपमेयोपमे**। मुखमिवेन्दुरिति **प्रतीपम्**। इन्दुमवलोक्य तन्वीमुखं स्मरामीति **स्मृतिमान्**। इन्दुर्मुखं वेति **ससन्देहः**। इन्दुधिया मुखमनुधावति चकोर इति **भ्रान्तिमान्**। पूर्णेंदुर्वदनमिति **रूपकम्**। दृगम्बुजेन वीक्षत इति **परिणामः**। कमलमिति मधुपैः इन्दुरिति चकोरैः कामिनीवदनमिति कामुकैःगृह्यत **इत्युल्लेख**। नेदं मुखं किं तु **कोकनदमित्यपह्नुतिः**। लावण्यसिन्धुलहरीसरस्सम्भवं कमलमिव **मुखमित्युत्प्रेक्षा**। कमलमिदमित्य**तिशयोक्तिः**। मुखं नेत्राङ्करुचिरमिति **समासोक्तिः**। अब्जं वदनं च भातीति **तुल्ययोगिता**। तत्रैवाब्जस्याप्रकृतत्वे **दीपकम्**। त्वन्मुखे अहम् रज्यामि, चन्द्र एव हि चकोरो रज्यत इति **प्रतिवस्तूपमा**— इत्येवमादिभि- र्वचोविन्यासविशेषैरेषा विवर्तते। अतः अनेकालङ्कारविवर्तिनीत्वादियमभ्यर्हितेत्यस्याः प्रथममुक्तिः। अत एवोक्तं चित्रमीमांसायाम्—

'उपमैका शैलूषी सम्प्राप्ता चित्रभूमिकाभेदान् ।
रञ्जयति काव्यरङ्गे नृत्यन्ती तद्विदां चेतः।।

(चित्रमीमांसा पृ. ३३)

सर्वत्रात्र पूर्वार्धं लक्षणप्रतिपादकम्। उत्तरार्धमुदाहरणमिति विवेको[1] द्रष्टव्यः।

१. उपमा अलङ्कार

अन्वयः — यत्र, द्वयोः, सादृश्यलक्ष्मीः उल्लसति, [तत्र] उपमा [अलङ्कारा भवति], हे कृष्ण! ते, कीर्तिः, हंसी, इव, स्वर्गगङ्गाम्, अवगाहते।।५।।

लक्षण — जिस (काव्यरूप वाक्य) में उपमान और उपमेय दोनों के सादृश्य का सौन्दर्य उल्लसित = स्पष्ट प्रतीत होता है उस वाक्य में 'उपमा' अलंकार होता है। **उदा.** हे कृष्ण! तुम्हारी कीर्ति हंसिनी के समान स्वर्गगङ्गा (आकाशगङ्गा) में अवगाहन = स्नान कर रही है।

---

[1] 'प्रायशो विवेक' इति ख. पाठः ।

यत्रोपमानोपमेययोः सहृदयहृदयाह्लादितया चारु सादृश्यमुद्भूततयोल्लसति = व्यङ्ग्यमर्यादां विना स्पष्टं प्रकाशते तत्रोपमालङ्कारः ।

श्लोकं व्याचष्टे— यत्रेति। काव्य इत्यर्थः। अत्र, द्वयोः सादृश्यं वर्ण्यते यत्र, तत्रोपमालङ्कार इत्येतावदुक्तो 'ग्रथ्नामि काव्यशशिनं विततार्थरश्मिम्' इत्यादौ उपमालङ्कारापत्तिः। तत्र काव्यशशिनोरर्थरश्मीनां च सहृदय- ([1]'हृदयाह्लादिसादृश्यरूपसहृदय)- मनोरञ्जकत्वादिधर्मसाम्येन सादृश्यप्रतीतेः। अत उपमानोपमेययोरित्युक्तम्। कविसमयप्रसिद्ध्या उपमानोपमेयत्वयोग्ययोरित्यर्थः। न च काव्यशशिनोरुपमानोपमेयत्वयोग्यतास्ति। अतो नोक्तदोषः। गोसदृशो गवय इत्यादौ गोगवययोस्तथाभावेऽपि नोपमालङ्कार इति तत्रातिव्याप्तिपरिहाराय सहृदयहृदयाह्लादितयेति विशेषणम्। इदमुपलक्षम्। अलङ्कारान्तराणामपि सहृदयमनोहारितायामेवोन्मेषात्। अत एव गौर्वाहीक इति न रूपकम्। स्थाणुर्वा पुरुषो वेति न ससन्देहः। इद रजत- मिति न भ्रान्तिमान्। नेद रजतं कि तु शुक्तिरिति नापह्नवः। नूनमयं स्थाणुरिति नोत्प्रेक्षा। पुत्रेण सहागतः पितेति न सहोक्तिः। तेन विनागत इति न विनोक्तिः। घटः पटश्च भूतलेऽस्तीति न तुल्योगिता। 'तस्थस्थमिपाम् तान्तन्तामः' (पा. सू. ३।४।१०१) इति न यथासंख्यमित्यादि (चित्रमीमांसायां) द्रष्टव्यम्।

उद्भूततयेत्यादि व्यङ्ग्योपमाव्यावृत्त्यर्थम् ।
भवं कल्पान्तसंक्रुद्धं द्रष्टुं नोत्कण्ठते मनः ॥

इत्यादौ तथाभूतं त्वां दृष्टवतः तथाभूतभवदर्शनमासीदिति प्रतीतेः, किञ्चित्कुर्वतः अशक्यान्यवस्तुकरणात्मा विशेषालङ्कारः। तेन च तथाभूतो भव इव तदा त्वं स्थित इति उपमा व्यज्यते। अत्र उपमायाः व्यङ्ग्यायाः प्राधान्येनालङ्कार्यता नालङ्कारता। न च ध्वन्यमानस्यालङ्कार्यत्वे अलङ्कारोध्वन्यत इति वदतो व्याघातः, अन्यत्र वाच्यकक्ष्यां गाहमानस्य तस्य अलङ्कारत्वमासीदिति ब्राह्मणश्रमणन्यायेन तत्रालङ्कारतेति सिद्धान्तात्। अतएव—

जिस (काव्यात्मक वाक्य) में उपमान तथा उपमेय इन दोनों का मनोहरी सादृश्य सहृदय लोगों के हृदय में आह्लादजनक होता हुआ उद्भूतरूप में उल्लसित होता है अर्थात् व्यङ्ग्य की मर्यादा के बिना (व्यञ्जनावृत्ति की सहायता के बिना ही) स्पष्ट रूप से उल्लसित = प्रकाशित, प्रकट होता है उस (काव्यात्मक वाक्य) में उपमा अलंकार होता है।

---

[1] 'हृदय ह्लादिसादृश्यरूपसहृदय' इत्येतत् ग. पुस्तके न दृश्यते ।

निरुपादानसम्भारमभित्तावेव तन्वते ।
जगच्चित्रं नमस्तस्मै कलाश्लाध्याय शूलिने ॥

इत्यत्र प्रसिद्धशिल्पिव्यतिरेको ध्वन्यत इति **व्यतिरेकालङ्कारध्वनिमुदाहृत्य** प्रागुदाहृतरीत्या अलङ्कारतोपपादिता प्राचीनैः। अतः अव्यङ्ग्यत्वपर्यवसानादस्य न व्यङ्ग्योपमायामतिव्याप्तिः।

ततश्च उपमानोपमेयत्वयोग्यताशालिनोः सहृदयहृदयसम्मदाधायित्वे सति अव्यङ्ग्य सादृश्यं उपमालङ्कार इति **लक्षणमुक्तं** भवति।

वस्तुतस्तु, चारुत्वे सति अव्यङ्ग्यं सादृश्यमुपमेत्येतावदेव लक्षणमिह विवक्षितम्, न तु उपमानोपमेयत्वयोग्ययोरित्यपि। 'ग्रथ्नामि काव्यशशिनम्' इत्यादौ चारुत्वाभावादेव अतिव्याप्त्यसम्भवात्। अत एव 'द्वयोस्सादृश्यलक्ष्मी' रित्येवोक्तम्। तदप्यनन्वये अतिव्यातिनिरासाय। न चैवमप्युपमेयोपमाप्रतीपयोरतिव्याप्तिः। तयोरुक्तसादृश्यवर्णनसत्त्वेन उपमालङ्कारान्तर्भावस्येष्टत्वात्। तृतीयसदृशव्यवच्छेदस्य प्रसिद्धोपमानप्रातिलोम्येन प्रसिद्धोपमेयोत्कर्षस्याधिकस्य तत्र फलस्य च सद्भावेन तत एव तयोरुपमातः पृथगुक्तेः। उपमेयोपमायां प्रकृताप्रकृतगोचरोपमाद्वयरूपतया प्रतीपे अप्रकृतविषयतया च तस्याः प्रतीतेः। अन्यथा अप्रकृतविषयस्मृत्यादेरपि प्रकृतिविषयस्मरणादितोऽलङ्कारान्तरत्वापत्तेश्च। अतः 'न लक्षणस्य तद्व्यापनं दोष' इति चित्रमीमांसायां कण्ठरवेण ग्रन्थकृदभिहितवान्।

वस्तुतस्तु सादृश्यप्रतीतिमात्रोद्देश्यककविसंरम्भविषयीभूतचारुसादृश्यमुपमेति विवक्षितम्। तेन अनन्वयोपमेयोपमाप्रतीपेषु न क्वाप्यतिव्याप्तिः। तत्र सादृश्यस्यानुपमत्वद्योतन-तृतीयसदृशव्यवच्छेदोपमेयोत्कर्षफलकत्वेन कविसंरम्भगोचरतया सादृश्यबोधमात्रोद्देश्यककविसंरम्भ-विषयत्वाभावात्। एवं

उभौ यदि व्योम्नि पृथक्प्रवाहावाकाशगङ्गापयसः पतेताम् ।
तेनोपमीयेत तमालनीलमामुक्तमुक्तालतमस्य वक्षः ॥

इत्यादावपि। यत्र न सादृश्यप्रतीतिमात्रे कविसंरंभः। सादृश्यवर्णनस्य यद्यालिङ्गितत्वेन (यदि[1] तथाविधौ प्रवाहौ स्तः तदा उपमीयेत।) न[2] च तथाविधौ प्रवाहौ स्तः। अतोऽनुपममेवास्य वक्ष इति अनुपमत्वद्योतनमेव कविसंरम्भगोचर इति लक्षणानुपपत्त्यभावात् । न चानन्वये सादृश्यप्रतीतेरभावेन

---

१. ग, पुस्तके 'यदि तथाविधौ' इत्यारभ्य 'उपमीयेत' इत्यन्तं न दृश्यते। किन्तु
२. तथाविधौ प्रवाहौ न स्तः, इत्येतावदेव दृश्यते।

हंसीवेत्याद्युदाहरणम् । इयञ्च पूर्णोपमेत्युच्यते । हंसी, कीर्तिः, स्वर्गङ्गावगाहनमिवशब्दश्चेत्येतेषामुपमानोपमेयसाधारणधर्मोपमावाचकानां चतुर्णामप्युपादानात् ।

तस्य व्यवच्छेद्यत्वेऽपि प्रतीपोपमेयोपमयोः सादृश्यप्रतीतिसत्त्वेन सङ्ग्राह्यतया तद्व्यवच्छेदोऽनुपपन्न इति उक्तलक्षणस्य तंयोरव्याप्तिरिति वाच्यम्, कविसंरम्भगोचरस्यैव फलत्वेन तत्र सादृश्यप्रतीतिव्यतिरिक्तस्य तृतीयसदृशव्यवच्छेदादेरेव फलतया, तत्प्रतीत्युपायतामात्रेण तत्र सादृश्यप्रतीतेः न तन्मात्रपर्यवसायिता कविसंरम्भस्येति, फलभेदात् तयोरुपमातः पृथग्भावस्य उचितत्वात्। द्वारतया सादृश्यप्रतीतिस्थलेऽपि उपमास्वीकारे अनन्वयेपि तत्सत्त्वेन तस्यापि सङ्ग्राह्यत्वापत्तेः। अत एव मम्मटमंखुकादिभिः तयोरनन्वयस्येवोपमातः पृथक्परिगणनं कृतम्। न . च स्मृत्यादेरप्यप्रकृतविषयस्य प्रकृतविषयस्मृत्यादितः पृथग्भावप्रसङ्ग इति वाच्यम्; फलभेदाभावेन तत्र पृथग्भावासम्भवात्।

एतेन — प्रकृताप्रकृतोपमाद्वयाप्रकृतोपमारूपतया न तयोः पार्थक्यमिति निरस्तम्, उक्तरीत्या सादृश्यवर्णनसत्त्वेऽपि तत्रोपमात्वासम्भवादिति दिक्।

यत्तु, स्वनिषेधापर्यवसायिसादृश्यवर्णनमुपमेति उपमालक्षणान्तरं मीमांसाकृते वर्णयन्ति, तच्चिन्त्यम्। रूपकतुल्ययोगितादिष्वपि सादृश्यस्य गम्यतया वर्णनसत्त्वादतिव्यातेः। न च तत्र सादृश्यस्य वर्णनमेव नेति नोक्तदोष इति वाच्यम्, न हि शक्तिलक्षणाभ्यां प्रतिपादनमेव वर्णनं . न तु व्यञ्जनव्यापारेणेति नियमः। तथा सति वर्णनविरहेणैव व्यङ्ग्योपमाव्यावृत्तिसम्भवेन तद्व्यवच्छेदाय अव्यङ्ग्यत्वविशेषणस्यायुक्तत्वापत्तेरिति दिक्।

हंसीवेत्यादीति। अत्र यद्यपि स्वर्गङ्गावगाहनस्य उपमाने हंस्यां मुख्यत्वेऽपि कीर्तौ तस्यासम्भवादुभयानुगतिक्षमत्वाभावात् न साधारणता युज्यते, तथाऽपि उपमेयायां कीर्तौ उपचारेण सम्बन्धमात्रपरतया तस्य साधारणत्वं द्रष्टव्यम्। **उपमावाचकानामिति।** [1]सादृश्यप्रतिपादकानामित्यर्थः। तेन सादृश्यलाक्षणिकानां

'हंसी इव' इत्यादि वाक्य इसका उदाहरण है। यह पूर्वोपमा (का उदा. है;क्योंकि (१) हंसी, (२) कीर्ति, (३) स्वर्गङ्गावगाहन तथा (४) इव-शब्द इन

---

[1] सादृश्यप्रतिपादकास्त्रिविधाः वाचका लक्षका व्यञ्जकाश्चेति। ते च काव्यादर्शे दण्डिनोक्ताः। यथा —

इव वद्वा शब्दाः समाननिभसन्निभाः। तुल्यसङ्काशनीकाशप्रकाशप्रतिरूपकाः ॥१॥

(१) उपमान, (२) उपमेय, (३) साधारणधर्म, तथा (४) उपमा = सादृश्य वाचक शब्द— इन चारों का उपादान=शब्दतः=कथन किया गया है।

विमर्श— उप = समीपे मीयते = परिच्छिद्यते (उपमानेन कर्त्रा, उपमेयं कर्म) — अनया इति उपमा। जुहोत्यादिगणीय 'माङ् माने' इस धातु से करण अर्थ में 'आतश्चोपसर्गे' (३।३।१०६) सूत्र से 'अङ्' प्रत्यय होता है। यह 'पङ्कज' आदि शब्दों के समान योगरूढ़ शब्द है। अन्य अलङ्कारों को भी योगरूढ़ समझना चाहिये। उपमा शब्द का अर्थ है किसी एक पदार्थ की दूसरे पदार्थ के साथ तुलना। उपमीयतेऽनेन— इति उपमानम् इसमें 'करणाधिकरणयोश्च' (३।३।११७) सूत्र से करण अर्थ में ल्युट् = अन प्रत्यय होता है। उपमातुं योग्यम्—उपमेयम्। उपपूर्वक 'मा' धातु से यत् प्रत्यय, 'ईद्यति' (६।४।६५) सूत्र से आ का ई, ई का गुण— उपमेयम्। साधारण धर्म— जो धर्म उपमान तथा उपमेय दोनों में रहता हो। समानः धर्मः = सधर्मः तस्य भावः— स्राधर्म्यम् यह भी कहा जाता है। उपमा = सादृश्य के वाचक इव आदि शब्द हैं। दण्डी ने काव्यादर्श में इन शब्दों की सूची दी है। यहाँ टिप्पणी में उसे उद्धृत किया गया है, वहीं देखें।

उपमा अलंकार के लिये उपर्युक्त चार तत्त्व आवश्यक माने जाते हैं। **उपमेय** के लिये इन शब्दों का भी प्रयोग होता है— वर्ण्य, प्रस्तुत, प्रकृत, विषय, प्राकरणिक तथा प्रासङ्गिक। **उपमान** के लिये इन शब्दों का भी प्रयोग होता है— अवर्ण्य, अप्रस्तुत, अप्रकृत, विषयी, अप्राकरणिक तथा अप्रासङ्गिक। साधारणधर्म, समानधर्म तथा साधर्म्य शब्द भी प्रयुक्त होते हैं। उपमावाचक तथा सादृश्यवाचक, अथवा कभी कभी केवल वाचक शब्द भी प्रयुक्त होता है।

प्रतिपक्षप्रतिदन्द्विप्रत्यनीकविरोधिनः । सदृक्संदृशसंवादिसजातीयानुवादिनः ॥२॥
प्रतिविम्बप्रतिच्छन्दसरूपसमसम्मिताः । सलक्षणसदृक्षाभसपक्षोपमितोपमाः ॥३॥
कल्पदेशीयदेश्यादिःप्रख्यप्रतिनिधी अपि । सवर्णतुलितौशब्दौ ये चान्यूनार्थवादिनः॥४॥
समासश्च बहुव्रीहिश्शशाङ्कवदनादिषु । स्पर्धते जयति द्वेष्टि द्रुह्यति प्रतिगर्जति ॥५॥
आक्रोशत्यवजानाति कदर्थयति निन्दति । विडम्बयति सन्धते हसतीर्ष्यत्यसूयति॥६॥
तस्यमुष्णातिसौभाग्यंतस्यकान्तिविलुम्पति । तेनसार्द्धंविगृह्णातितुलांतेनाधिरोहति ॥७॥
तत्पदव्यांपदंधत्ते तस्य कक्ष्यां विगाहते । तमन्वेत्यनुबध्नाति तच्छीलं तन्निषेधति॥८॥
तस्य चानुकरोतीति शब्दास्सादृश्यसूचकाः ॥९॥ इति ॥ (काव्यादर्शः)

अत्र इवादयो वाचकाः, 'स्पर्द्धते' इत्यादयो लक्षकाः। स्पर्धादिधातूनां सादृश्ये सङ्केतितत्वाभावात्। 'तस्य मुष्णाति सौभाग्यम्' इत्यादयो व्यञ्जका इति च बोद्धव्यम्।

यथा वा —

गुणदोषौ बुधो गृह्णन्निन्दुक्ष्वेलाविवेश्वरः ।
शिरसा श्लाघते पूर्वं परं कण्ठे नियच्छति ।।

सुहृदादिशब्दानामपि सङ्ग्रहः। अत्र कीर्तेर्हंस्युपमया कवेर्वर्ण्यविषयकभावव्यञ्जनात् अलङ्कारेण **भावध्वनिः**।

गुणदोषाविति। गुणः = अभिज्ञत्वादिः। दोषः = अनृतवादित्वादिः। तौ जानन् बुधः। इन्दुक्ष्वेलाबुपाददानः भगवानीश्वरः आद्यम् = इन्दुं शिरसा वहति परम् = द्वितीयं गरलं, कण्ठे स्थापयति = कण्ठदेशात् बहिर्नापनयति[1] तद्वत् गुणं शिरसा अभिनन्दन् दोषञ्च कण्ठादुपरि बहिरनुद्घाटयन् भाति — इत्युक्त्या, यथा परमेश्वरः सकलजगदाह्लादिनमिन्दुमुत्तमाङ्गे दधानः निखिलजगदुद्वेगाय प्रवृत्तस्य गरलस्य कण्ठदेशे स्थापनेन जगत्परिपालयन् सर्वोत्तमः। तथा बुधजनोऽपि परकीयं गुणं जानन् बहुधा प्रकटयन् तस्य परस्योपकरोति। परानर्थहेतुं दोषं च अप्रकाशयन्= तमनर्थाद्विमोचयन् महापुरुषस्वभावानतिवृत्तेः पुरुषधौरेय इति उपमया बुधजनस्य इतरापेक्षया उत्कर्षप्रतीतेरलङ्कारेण **व्यतिरेकध्वनिरिति** भावः।

जहाँ उपर्युक्त चारों तत्त्व शब्दतः प्रतीत होते हैं, उपात्त रहते हैं वहाँ पूर्णोपमा मानी जाती है। अतः 'हंसीब कृष्ण! ते कीर्तिस्स्वर्गङ्गामवगाहते' इस पद्य में पूर्णोपमा अलङ्कार है क्योंकि (१) 'हंसी' यह उपमान, (२) 'कीर्ति' यह उपमेय, (३) 'स्वर्गङ्गावगाहनत्व' यह साधारण धर्म और (४) 'इव' यह सादृश्यवाचक शब्द यहाँ प्रयुक्त होने से सभी चारों तत्त्व उपात्त हैं।

(अनु.) [कभी-कभी साधारण धर्म का भेद रहने पर भी अन्य तत्त्व रहने पर उपमा होती है — इसी भावना से दूसरा उदाहरण दिया जा रहा है]

अथवा जैसे —

अन्वयः— [परस्य], गुणदोषौ, गृह्णन्, बुधः, इन्दुक्ष्वेलौ, (गृह्णन्), ईश्वरः, इव, पूर्वम् , शिरसा, श्लाघते, परम्, कण्ठे, नियच्छति।

---

[1] 'वहिर्नार्पयतीति' ग. पाठः।

अत्र यद्यप्युपमानोपमेययोर्नैकस्साधारणो धर्मः। उपमाने ईश्वरे चन्द्र-गरलयोर्ग्रहणम्=उपादानं, तयोर्मध्येपूर्वस्य=चन्द्रस्य शिरसा श्लाघनं= वहनम्, उत्तरस्य=गरलस्य कण्ठे नियमनं=संस्थापनं, उपमेये=बुधे गुणदोषयोर्ग्रहणं ज्ञानं, तयोर्मध्ये पूर्वस्य=गुणस्य शिरसा श्लाघनं= शिरःकम्पेनाभिनन्दनम्,

नन्वत्र बुधेश्वरयोरुपमानोपमेययोरनुगतैकधर्माभावात् नोपमा संभवतीत्यभिप्रेत्य, शङ्कते — **अत्रेति**। कस्यचिदेकस्य धर्मस्य वास्तवानुगत्यभावेऽपि बिम्बप्रतिबिम्बभावकृताभेदोपजीवनेन गृह्णन्निति श्लेषभित्तिकाभेदाध्यवसायलब्धसांपतिकाभेदेन[१] ज्ञान-वहनयोरेकत्वमापाद्य गुणदोषग्रहणस्य उभयसाधारण्यं सम्भवतीत्यभिप्रेत्य, परिहरति— **तथापीति** ।

[दूसरे व्यक्ति के] गुणों तथा दोषों को ग्रहण करता हुआ विद्वान् पुरुष चन्द्रमा और विष को ग्रहण करते हुये शिव जी के समान पूर्व अर्थात् गुणों की शिरसे अर्थात् अपना सिर हिला-हिला कर प्रशंसा करता है और पर अर्थात् दोषों को अपने कण्ठ में ही दबाकर रखता है, किसी से नहीं कहता है। [भाव यह है कि शिव जी जिस प्रकार सबके आनन्ददायक चन्द्रमा को शिर पर धारण करते हैं वैसे विद्वान् व्यक्ति दूसरे के गुणों को शिरोधार्य करता हुआ उनकी प्रशंसा करता है। और शिव जी मृत्युकारक विष को जिस प्रकार गले में ही रखे हुये हैं उसी प्रकार विद्वान् भी दूसरे के दोषों को अपने कण्ठ में ही दबाकर रखता है, किसी के सामने नहीं कहता है। यहाँ बुध और ईश्वर = शिव की उपमा दी गई है।]

यद्यपि इस पद्य में उपमान (ईश्वर= शिव) तथा उपमेय (विद्वान्) इन दोनों का साधारण धर्म एक नहीं है (अपितु अलग-अलग हैं। क्योंकि) उपमान ईश्वर= शिव में 'ग्रहण' का अर्थ उपादान= धारण करना है, उन चन्द्र तथा विष में पूर्व= चन्द्र का शिर से श्लाघन= वहन, धारण है और उत्तर= विष का कण्ठ में नियमन= धारण है [अर्थात् ग्रहण= उपादान, श्लाघन = वहन, धारण, नियमन= संस्थापन, रखना अर्थ हैं] उपमेय = बुध में गुणों तथा दोषों का ग्रहण= ज्ञान है, इन (गुणों तथा दोषों) में पूर्व अर्थात् गुणों का शिर से श्लाघन= शिर हिलाकर अभिनन्दन अर्थ है, उत्तर= दोषों का कण्ठ में नियमन= वाणी द्वारा कण्ठ से ऊपर अनुद्घाटन= किसी से न कहना— अर्थ है, यह भेद है। [इस प्रकार दोनों के धर्म अलग-अलग हैं।]

---

[१] सांपातिकाभेदेन = आरोपिताभेदेनेत्यर्थः।

तथापि चन्द्रगरलयोर्गुणदोषयोश्च बिम्बप्रतिबिम्बभावेनाभेदादुपादान-ज्ञानादीनां गृह्णन्नित्याद्येकशब्दोपादानेनाभेदाध्यवसायाच्च साधारणधर्मतेति पूर्वस्माद्विशेषः।

वस्तुतो भिन्नयोरप्युपमानोपमेयधर्मयोः परस्परसादृश्यादभिन्नयोः पृथगुपादानं बिम्बप्रतिबिम्बभाव इत्यालङ्कारिकसमयः।

उत्तरस्य=दोषस्य कण्ठे नियमनं=कण्ठादुपरि वाचा अनुद्घाटनमिति भेदात्।

बिम्बप्रतिबिम्बभावं लक्षयति — वस्तुत इति । पृथगुपादानमिति । अत एव धर्मलुप्तायामनुगामिताप्रयुक्तमेव धर्मस्य साधारण्यं न बिम्बप्रतिबिम्बभावादिकृतमपीति।

मलय इव जगति पाण्डुः वल्मीकसमो नृपोऽम्बिकातनयः ।
जम्बूनदीव कुन्ती गान्धारी सा हलाहलेव सरित् ॥

इत्यादौ चन्दनद्रुमाणां पाण्डवानाम् उरगाणां धार्तराष्ट्राणां जाम्बूनदगरलादीनां च न बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारणधर्मता। जगदाह्लादकधर्मवत्त्वस्य

तथापि चन्द्र-विष का और गुण-दोष का बिम्ब-प्रतिबिम्बभाव होने से अभेद है और उपादन- ज्ञान आदि का 'गृह्णन्' इत्यादि एक शब्द के उपादान से अभेदाध्यवसाय है इसलिये साधरण धर्म हो जाता है, यह पूर्ववर्ती उदाहरण से यहाँ भेद है।

वास्तव में उपमान तथा उपमेय के भिन्न-भिन्न भी धर्मों का परस्पर सादृश्य के कारण अभिन्नों का पृथक्-पृथक् उपादान — बिम्बप्रतिबिम्बभाव है— ऐसा आलङ्कारिक सम्प्रदाय का व्यवहार है, प्रचलन है।

विमर्श — ऊपर उपमा के दो उदाहरण दिये गये हैं। प्रथम उदाहरण में उपमान हंसी तथा उपमेय कीर्ति दोनों में एक ही साधारण धर्म है — 'स्वर्गगङ्गावगाहन-सामर्थ्य।' अतः यहाँ तो उपमा स्पष्ट है। परन्तु कभी-कभी उपमान और उपमेय के साधारण धर्म भिन्न-भिन्न भी हो सकते हैं परन्तु उनमें बिम्बप्रतिबिम्बभाव से तथा एक शब्द के उपादान से अभेदाध्यावसाय से वह साधारण धर्म मान लिया जाता है। इसी के लिये दूसरा उदाहरण दिया गया है।

(तदुद्वेजकधर्मवत्त्वस्य[१] च) मलयपाण्ड्वाद्युपमानोपमेयानुगतस्य धर्मस्यानुपादानात् धर्मलोप इति नात्र बिम्बप्रतिबिम्बभावः न च चन्दनद्रुमपाण्डवादीनां जगदाह्लादकत्वादिकृत-सादृश्येन अभेदाध्यवसायसम्भवात् बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारण्यं किं न स्यादिति वाच्यम्,

पाण्ड्योयमंसार्पितलम्बहारः क्लृप्ताङ्गरागो हरिचन्दनेन ।
आभाति बालातपरक्तसानुः सनिर्झरोद्गार इवाद्रिराजः ॥ (रघु. ५।६०)

द्वितीय पद्य में चन्द्र तथा गुण का और विष तथा दोष का बिम्ब-प्रतिबिम्बभाव है अतः दोनों में अभेद मान लिया जाता है। 'गृह्णन्' इस एक ही क्रियापद के (१) उपादान तथा (२) ज्ञान दोनों अर्थ होते हैं।, इसी प्रकार 'शिरसा' श्लाघते' इसके भी दो अर्थ हैं। (१) शिर से धारण करना (२) शिर से अभिनन्दन करना। 'कण्ठे नियच्छति' इसके भी दो अर्थ हैं — (१) कण्ठ में स्थापित करना, धारण कर लेना, (२) कण्ठ से बाहर वाणी द्वारा प्रकट न करना। चूँकि 'गृह्णन्' 'श्लाघन्' और 'नियमन्' के लिये एक-एक शब्द ही प्रयुक्त है जब कि इनके दो-दो अर्थ निकलते हैं अतः एक ही शब्द के उपादान से दोनों अर्थों में अभेदाध्यवसाय = आहार्य निश्चय हो जाता है। अतः ग्रहण, श्लाधन, नियमन इनके द्वारा प्रतीत होने वाले उपादान — ज्ञान, धारण— अभिनन्दन, स्थापन-बाहर अप्रकटन— को साधारण धर्म मान लेना चाहिये अर्थात् दो-दो अर्थों के लिये कवि ने एक ही शब्द का प्रयोग किया है अतः इनके अर्थों में अभेद मान लेना चाहिये। इस प्रकार ये भी साधारण धर्म हो जाते हैं । यदि उपमान तथा उपमेय के वे साधारण धर्म जो सर्वथा भिन्न-भिन्न हैं फिर भी सादृश्य के बल से उन्हें अभिन्न मान लिया जाता है तो ऐसे धर्मों का अलग-अलग उपादान बिम्बप्रतिबिम्बभाव मानना साहित्यिकों का सिद्धान्त है। प्रस्तुत स्थल में भी यही स्थिति है। इस विषय में अप्पय दीक्षित ने चित्रमीमांसा में स्पष्ट लिखा है— "एकस्यैव धर्मस्य सम्बन्धिभेदेन द्विरुपादानं वस्तुप्रतिवस्तुभावः। .... वस्तुतो भिन्नयोर्धर्मयोः परस्पर-सादृश्यादभिन्नतयाऽध्यवसितयोर्द्विरुपादनं बिम्ब-प्रतिबिम्बभावः।"

(चित्रमीमांसा पृ. ८९)।

इस सम्बन्ध में और अधिक विवेचन 'रसिकरञ्जनी' में देखें ॥५॥

---

[१] 'तदुद्वेजकधर्मवत्त्वस्य च' इत्येतत् क, ख. पुस्तकयोर्न दृश्यते ।

इति बिम्बप्रतिबिम्बभावकृतसाधारणधर्मनिर्देशस्थले शब्दोपात्तानां हरिचन्दनबालातुपादीनामेव अरुणिमादिकृतसादृश्यमादाय बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारणधर्मत्वसम्भवेन, तमादाय उपमानिर्वाहात् न अनुगामिधर्मकल्पनया तन्निर्वाहक्लेशस्समाश्रयणीय इति तत्र बिम्बप्रतिबिम्बभावसम्भवेऽपि अत्र चन्दनद्रुमपाण्डवादीनां न शब्देन उपादानमस्ति, येन बिम्बप्रतिबिम्बभावप्रयोजकसादृश्यगवेषणया साधारण्यमध्यवसीयेत। न च मुख्ये सम्भवति अमुख्यकल्पनं न्याय्यमिति जगदाह्लादकारिधर्मवत्त्वस्यानुगामिन एव धर्मस्यानुपादानमिति शब्दोपादाननिबन्धनबिम्बप्रतिबिम्बभावादेर्धर्मलुप्तायामसम्भवात् न पूर्णायामिव धर्मलुप्तायां बिम्बप्रतिबिम्बभावादिरिति।

अनेनैवाभिप्रायेण "लुप्तायां तु नैवं भेदाः। तस्यां साधारणधर्मस्यानुगामित्वनियमादि" ति चित्रमीमांसायां ग्रन्थकृताभिहितम्। एवं च—

विद्युत्वन्तं ललितवनिताः सेन्द्रचापं सचित्राः,
सङ्गीताय प्रहतमुरजाः स्निग्धगम्भीरघोषम् ।
अन्तस्तोयं मणिमयभुवस्तुङ्गमभ्रंलिहाग्राः,
प्रासादास्त्वां तुलयितुमलं यत्र तैस्तैर्विशेषैः ॥

अत्र हि प्रासादास्त्वां स्वात्मना तुल्यं कर्तुं प्रभवन्तीति वाक्यार्थः। ततश्च यथा —

रूपयौवनलावण्यस्पृहणीयतराकृतिः ।
पुरतो हरिणाक्षीणामेष पुष्पायुधीयति ॥ (मेघ. २।१।

इति वाचकोपमेयलुप्तोदाहरणे 'एष' इति प्रथमान्तनिर्दिष्टस्य पुष्पायुधमिवाचरतीत्यत्र उपमायामुपयेत्वान्वयायोग्यत्वात् अर्थलभ्यस्वात्मन उपमेयभाव इति तमादाय स्वात्मानं पुष्पायुधमिवाचरतीति वाक्यार्थनिर्वाहात् स्वात्मन उपमेयस्य लोपात् उपमेयलुप्ता — तथा अत्रापि प्रथमान्तनिर्दिष्टानानां प्रासादानाम् उपमानत्वेन अन्वयायोगात् अर्थलभ्यं स्वात्मन उपमानत्वमादायैव उपमा निर्वाह्येत्युपमानलुप्ता उपमा। विद्युद्वनितादयश्च बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारणधर्मतया निर्दिष्टाः। एवं—

स वृत्तचौलश्चलकाकपक्षकैः अमात्यपुत्रैस्सवयोभिरन्वितः ।
लिपेर्यथावद्ग्रहणेन वाङ्मयं नदीमुखेनेव समुद्रमाविशत् ॥ (रघु. ३।२८)

इत्यत्र यथा हि कश्चित् जलचरः स्वाभिमतं सर्वमादाय स्वीयैस्सह नदीमुखेन समुद्रं प्रविशति, तथा रघुरपि लिपिग्रहणेन वाङ्मयं जगाहे— इत्यर्थप्रतीत्या नदीमुखकरणकसमुद्रप्रवेशकर्त्तुः कस्यचित् विशिष्यानुपादानात् अत्र उपमानलुप्ता

उपमा स्फुटं प्रतीयते। अत्र लिपिग्रहणनदीमुखयोः वाङ्मयसमुद्रयोश्च बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारणधर्मता दृश्यते।

न च

त्यक्ष्यामि वैदेहसुतां पुरस्तात् समुद्रनेमिं पितृराज्ञयेव । (रघु. १४।३९)

इत्यत्र, यथा पितुराज्ञया पुरस्तादहं भूमिमत्यजम् एवमद्य अपवादभयेन सीतां त्यक्ष्यामीति वाक्यार्थप्रतीत्यनुसारात् एकस्यैव रघुपतेः उपमानोपमेयभाव इति अभिन्नधर्मिकोपमावत्, यथा नदीमुखेन रघुः समुद्रं प्राविशत् तथा लिपिग्रहणेन स एव वाङ्मयं प्रविवेशेत्येकस्यैव रघोरुपमानोपमेयभावप्रतीतेः अभिन्नधर्मिकोपमा, न तूपमानलुप्तेति वक्तुं शक्यम्। तत्र पित्राज्ञया रघुपतेः समुद्रनेमित्यागवत् नदीमुखेन समद्रुप्रवेशस्य रघावप्रसिद्धत्वेन, तत्र रघुपतेरिव अत्रोपमानत्वासम्भवात्।

न च तथापि—

पूर्णेन्दुनेव वक्त्रेण पल्लवेनेव पाणिना ।
नेत्राभ्यां मीनतुल्याभ्यां राजते हरिणेक्षणा ॥

इत्यत्र प्रकृतनायिकावक्त्रादेरेव पूर्णेन्द्वाद्यौपम्यं विवक्षितम्, न तु नायिकारूपस्य धर्मिणः पूर्णेन्द्वादिविशिष्टेन केनचित् धर्म्यन्तरेण साम्यविवक्षा, तथात्रापि लिपिग्रहणवाङ्मयोरेव नदीमुखसमुद्राभ्यामुपमा विवक्षिता, न तु धर्मिणोः रघोर्नदीमुखसम्बन्धिना केनचित् धर्म्यन्तरेण साम्यविवक्षा, येनात्र उपमानलुप्ता स्यादिति वाच्यम्, तथा सति तत्र पूर्णेन्द्वादेरिव अत्र प्रत्येकम् इवशब्दप्रयोगापत्तेः वक्त्रादेः पूर्णेन्द्वादिनेव लिपिग्रहणादेर्नदीमुखादिना पृथक्सादृश्यस्याप्रसिद्धतया तथा विवक्षाऽसम्भवाच्च। यथा कश्चित् नदीमुखेन समुद्रं प्रविश्यति तथा रघुः लिपिग्रहणेन वाङ्मयं प्राविशदिति धर्मिपर्यन्तसादृश्यप्रतीतेः अनुभवसिद्धत्वाच्च। अतो लुप्तायां धर्मस्य नानुगामित्वनियम इति, यत् कैश्चित् अभ्यधीयत, तत् ग्रन्थकृदाशयाज्ञाननिबन्धनमेव, तथा नियमाभिधानस्य धर्मलुप्ताविषयत्वेन ग्रन्थकृदभिहितत्वात्। लुप्तान्तरेषु तथानियमस्यासम्भवदुक्तिकत्वेन तत्रत्यस्य लुप्तापदस्य धर्मलुप्तामात्रविषयत्वात्। भेदान्तरासंभवनिबन्धनो हि तथा नियमः। भेदान्तरासम्भवश्च धर्मलुप्तायामेव नान्यत्र सम्भवतीति तथा नियमाभिधानं लुप्तायां प्रायिकत्वाभिप्रायमिति केषाञ्चित अभिधानं युक्तमेव।

यथा वा —

यान्त्या मुहुर्वलितकन्धरमाननं तत,
आवृत्तवृन्तशतपत्रनिभं वहन्त्या ।

दिग्धोऽमृतेन च विषेण च पक्ष्मलाक्ष्या,
गाढं निखात इव मे हृदये कटाक्षः ॥

अत्र शतपत्राननयोरुपमानोपमेयभावो वर्ण्यते । तत्प्रयोजकस्तु साधारणो धर्म आवृत्तवृन्तवलितकन्धरशब्दाभ्यां निर्दिष्टः। अयमेव वस्तुप्रतिवस्तुभावेन धर्मनिर्देश इति व्यवह्रियते। एकस्यैव धर्मस्य सम्बन्धिभेदेन द्विरुपादानं वस्तुप्रतिवस्तुभावः। सर्वत्र विशेष्यतया विशेषणतया वा बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नधर्मनिर्देशनियत इति वस्तुप्रतिवस्तुभावोऽपि बिना बिम्बप्रतिबिम्बभावं न क्वचित्सम्भवतीत्युक्तोदाहरणे वृन्तकन्धरयोः बिम्बप्रतिबिम्बभावेन आननीयशतपत्रोपमायां साधारणीभवतोः वलितावृत्तशब्दाभ्यामेकस्यैव धर्मस्योपादानात् विशेष्यतया बिम्बप्रतिबिम्बभावकरम्बितोऽत्र वस्तुप्रतिवस्तुभावः।

सा तेन जगृहे साध्वी हठात् साध्वसकम्पिता ।
वानरेणातिलोलेन वाताधूतेव वल्लरी ॥

अत्र सीतादेव्यां वल्लरीसादृश्यवर्णनं तावदुपमा। तत्प्रयोजकोऽत्र साधारणो धर्मः वाताधूतासाध्वसकम्पिताशब्दाभ्यां निर्दिष्टः। साध्वसवातयोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावेन आधूताकम्पिताशब्दोक्तधर्मविशेषणतया निर्देशात् विशेषणतया बिम्बप्रतिबिम्बभावकरम्बितोऽत्र वस्तुप्रतिवस्तुभाव इति, सर्वत्र वस्तुप्रतिवस्तुभावस्य बिम्बप्रतिबिम्बभावकरम्बितत्वमिति चित्रमीमांसायां ग्रन्थकृत् प्रतिपादयाम्बभूव।

यत्तु 'विद्युत्वन्तं ललितवनिता' इत्युदाहृतश्लोके 'तुङ्गमभ्रंलिहाग्रा' इत्यत्र एकस्यैव औन्नत्यस्य सम्बन्धिभेदेन द्विरुपादानादस्ति वस्तुप्रतिवस्तुभावः। नचात्र बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नधर्मनिर्देशो विशेषणतया विशेष्यतया वा समस्तीति स्पष्टम्। तथा—

नवानधोऽधो बृहतः पयोधरान् समूढकर्पूरपरागपाण्डुरम् ।
क्षणं क्षणोत्क्षिप्तगजेन्द्रकृत्तिना स्फुटोपमं भूतिसितेन शम्भुना ॥ (शिशु. १)

इत्यत्रापि शुद्ध एव वस्तुप्रतिवस्तुभावः विनैव बिम्बप्रतिबिम्बभावं कर्पूरपरागपाण्डुरं भूतिसितेनेति पदाभ्याम् एक एव धावल्यरूपो धर्मः वस्तुप्रतिवस्तुभावेन निर्दिश्यते। न चात्रापि भूतिकर्पूरपरागयोः बिम्बप्रतिबिम्बभावेन निर्देश इति वाच्यम्, स्वतस्सिद्धे नारदशरीरधवलिम्नि कर्पूरपरागवत् पाण्डरमिति दृष्टान्ततया उपात्तस्य कर्पूरपरागस्य उपमेयधर्मत्वेन अनिर्देशत्।

किञ्च, बिम्बप्रतिबिम्बभावस्य यत्र विशेष्यत्वं 'यान्त्या मुहु' रित्यादौ, न तत्र वस्तुप्रतिवस्तुभावसम्भवः। अत्र वक्त्रशतपत्रयोरुपमानोपमेययोः साक्षादसम्बन्ध-

स्यापि वलितावृत्तशब्दाभ्यां वस्तुप्रतिवस्तुभावेन द्विरुपात्तस्य परम्परासम्बन्धेन उपमाप्रयोजकत्वं वक्तव्यम्। न च तद्युक्तम्, साक्षात्सम्बन्धेनोपमानोपमेययोः वृन्तकन्धरयोरेव बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारणधर्मत्वसंभवे तत्परित्यागेन तद्धर्मस्य वलनस्य परम्परासम्बन्धेन साधारणधर्मत्वासम्भवात्। अतोऽत्र आननशतपत्रोपमायां वृन्तकन्धरयोः बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारणधर्मता। बिम्बप्रतिबिम्बभावघटकसादृश्यसंपादकतया द्विरुपात्तस्य आवृत्तत्वस्यानुगामित्वमेवेति न वस्तुप्रतिवस्तुभावप्रसक्तिः। अतो बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नधर्मस्य विशेषणतया निर्देश एव तस्य बिम्बप्रतिबिम्बभावकरम्बितत्वं, न विशेष्यतायामपीति वस्तुप्रतिवस्तुभावस्य न बिम्बप्रतिबिम्बभावकरम्बितत्वनियम इति।

तन्न। 'विद्युत्वन्तं' 'नवानधोऽधः' इत्युदाहरणयोः औन्नत्यपाण्डरतयोः अनुगामितयैव साधारणधर्मत्वसम्भवेन वस्तुप्रतिवस्तुभावस्यैव तत्रासम्भवात्। इतरथा—

पूर्णेन्दुर्हि यथा भाति तथा भाति तवाननम् ।

इति प्रसिद्धानुगामिधर्मस्थलेऽपि वस्तुप्रतिवस्तुभावापत्त्या अनुगामिधर्मकोपमापह्नवप्रसङ्गात्। न च तवापि वस्तुप्रतिवस्तुभावलक्षणस्य उक्तानुगामिधर्मोदाहरणे अतिव्याप्तिर्दुर्वारिति वाच्यम्, न हि संबन्धिभेदेनेत्यत्र उपमानोपमेयरूपौ संबन्धिनौ विवक्षितौ, किन्तु उपमानोपमेयगतधर्मरूपावेतौ विवक्षितौ। न चानुगामिधर्मोदाहरणे ईदृशसंबन्धिभेदोऽस्ति, येन वस्तुप्रतिवस्तुभावलक्षणस्यातिव्याप्तिराशङ्क्येत्। तथा च बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नधर्मरूपसंबन्धिभेदेनैकस्य धर्मस्य द्विरुपादानं वस्तुप्रतिवस्तुभाव इति निष्कर्षः।

बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नधर्मरूपौ सम्बन्धिनौ विशेषणतया विशेष्यतया वा वस्तुप्रतिवस्तुभावस्थले सर्वत्र सम्भवत एवेति न वस्तुप्रतिवस्तुभावस्य शुद्धत्वसंभवः। न च बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नधर्मस्य विशेषणतायां वस्तुप्रतिवस्तुभावेन निर्दिष्टस्य धर्मस्य साक्षात्संबन्धेन उपमानोपमेयसंबन्धत्वेन साधारण्यसम्भवेऽपि तद्विशेष्यतास्थले 'यान्त्या मुहु'रित्यादौ वलितावृत्तशब्दोक्तधर्मस्य उपमानोपमेययोस्साक्षादसंबन्धिनोः न साधारण्यं युज्यत इति शङ्क्यम्, न हि तत्र वलितावृत्तशब्दोक्तधर्मस्य शतपत्रोपमाप्रयोजकसाधारणधर्मतामभ्युपगच्छामः, अपि तु, आवृत्तवृन्तत्ववलितकन्धरत्वयोर्विशिष्टरूपयोरेव साधारणधर्मतेति, धर्मस्य वस्तुप्रतिवस्तुभावेनात्र निर्देश इत्येव युक्तम्। ततश्च वस्तुप्रतिवस्तुभावस्य बिम्बप्रतिबिम्बभावकरम्बितत्वनियमस्य ग्रन्थकृदभिहितस्य युक्तमेव साधुत्वमिति सुधियो विदांकुर्वन्तु।

इदं तु स्यात्। बिम्बप्रतिबिम्बोदाहरणेषु सर्वत्र बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नधर्मस्य नाभेदाध्यवसायनियमः।

मकरन्दरसापूर्णमम्भोजमिव ते मुखम् ।
मया मधुकरेणेव पायं पायं न तृप्यते ॥

इत्यादौ नायकमधुकरयोः बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नयोरिवशब्दोक्तसादृश्ये प्रतियोगित्वानुयोगित्वाभ्यामन्वीयमानयोरभेदाध्यवसायासंभवात्। अतोऽत्र मधुकरनायकयोस्सादृश्येन साधारणतामाश्रित्य उपमा निर्वाह्येति। एवमुपचारेण साधारणधर्मनिर्देशः।

उद्भवन्तमुदितार्चिषस्ततो भानुमन्तमिव हेमभूभृतः ।
पङ्कजैरिव कुमारमीक्षणैर्विस्मयेन विकचैः पपुर्जनाः ॥

इत्यत्र द्रष्टव्यः। विकचत्वस्य मुख्यस्य उपमेयेषु वीक्षणेष्वसम्भवेन तस्य विकचपदस्य प्रसादलाक्षणिकत्वात्।

क्वचित् श्लेषेण धर्मनिर्देशः। यथा —

सकलकलं पुरमेतज्जातं सम्प्रति सुधांशुबिम्बमिव ।

अत्र सकलकलमिति श्लेषेण उपात्तयोः कलासाकल्य-कलकलशब्दवत्त्वयोः श्लेषभित्तिकाभेदाध्यवसायमूलया भेदे अभेद इत्येवंरूपया अतिशयोक्त्या ऐक्यमापाद्य साधारणतासम्पादनेन उपमानिर्वाहः।

क्वचित्समासभेदाश्रयणेन यथा —

तया विवृद्धाननचन्द्रकान्त्या, प्रफुल्लचक्षुःकुमुदः कुमार्या ।
प्रसन्नचेतःसलिलः शिवोऽभूत्, संसृज्यमानः शरदेव लोकः ॥

अत्र विवृद्धाननचन्द्रकान्त्येति विशेषणम्, आननमेव चन्द्रः, आननं चन्द्र इवेति समासभेदाश्रयणेन लब्धार्थद्वयस्याभेदाध्यवसायेन शरदपर्णयोस्साधारणमिति दिक्[१] ॥५॥

---

[१] पूर्णायाम् अनुगामितावस्तुप्रतिवस्तुभावबिम्बप्रतिबिम्बभावश्लेषोपचारसमासान्तराश्रयणैः षड्भिरपि साधारणधर्मनिर्देशेन षड्भेदास्संपद्यन्ते। ते चात्र उदाहृताः। क्वचिदेषां यथासम्भवं मिश्रणेनापि वहवो भेदा दृश्यन्ते। ते च विस्तरभिया नोदाहृताः। ते चित्रमीमांसायां द्रष्टव्याः इत्यतः दिक्प्रदर्शनं कृतमिति भावः।

[1] वर्ण्योपमानधर्माणामुपमावाचकस्य च ।
एक-द्वि-त्र्यनुपादानाद्भिन्ना लुप्तोपमाष्टधा ॥६॥
तडिद्गौरीन्दुतुल्यास्या कर्पूरन्ती दृशोर्मम ।
कान्त्या स्मरवधूयन्ती दृष्टा तन्वी रहो मया ॥७॥
यत्तया मेलनन्तत्र लाभो मे यश्च तद्रतेः ।
तदेतत्काकतालीयमवितर्कितसम्भवम् ॥८॥

इत्थं लक्षितायाः उपमायाः[2] पूर्णालुप्ताभेदेन द्विविधायाः पूर्णारूपभेदं सोदाहरणमभिधाय लुप्तोपमां विभजते — वर्ण्येति। अत्र वर्ण्यपदं सादृश्यानुयोगिपरम्। अन्यथा 'त्वत्कीर्तेः पुरतो भाति ज्योत्स्ना ध्वान्तमलीमसा।' इति· अप्रकृतानुयोगिकलुप्तोपमाया असङ्ग्रहप्रसङ्गात् इत्यभिप्रेत्य, वर्ण्यपदं उपमेयपरतया

लुप्तोपमा

अन्वयः — वर्ण्योपमानधर्माणाम्, उपमावाचकस्य, च, एक-द्वि-त्र्यनुपादानाद्, भिन्ना, लुप्तोपमा, अष्टधा, भवति ॥६॥

तडिद्गौरी, इन्दुतुल्यास्या, मम, दृशोः, कर्पूरन्ती, कान्त्या, स्मरवधूयन्ती, तन्वी, मया, रहः, दृष्टा ॥७॥

तत्र, तया, यत्, मेलनम्, तद्रतेः, मे, यः, च, लाभः, तद्, एतत्, अवितर्कितसम्भवम्, काकतालीयम्, [आसीत्] ॥८॥

लक्षण — वर्ण्य = उपमेय, उपमान, साधारणधर्म और उपमा (सादृश्य) के वाचक शब्द — इन (चार उपमातत्त्वों) में से किसी एक, दो अथवा तीन (तत्त्वों) के अनुपादान = अप्रयोग से अलग-अलग प्रकार की लुप्तोपमा आठ प्रकार की होती है। [भाव यह है कि चार तत्त्वों में एक, दो अथवा तीन का अनुपादान = अप्रतिपादन होने पर तथा उपमावाचक के अनुपादान = उच्चारण न होने पर लुप्तोपमा मानी जाती है, इसके आठ भेद होते हैं] ॥६॥

---

१. अयं लुप्तोपमाविभागः चन्द्रालोके न दृश्यते। कुवलयानन्दकारेण विरच्य संयोजितः।

२. प्राचीनानां मते तु उपमाविभागः एवम् — "तथाहि-उपमा द्विविधा, पूर्णा लुप्ता च । तत्र पूर्णा — श्रौती, आर्थी चेति द्विधा भवन्ती वाक्यसमासतद्धितगामितया

षोढा। लुप्ता च उपमानंलुप्ता, धर्मलुप्ता, वाचकलुप्ता, धर्मोपमानलुप्ता, वाचकधर्मलुप्ता, वाचकोपमेयलुप्ता, धर्मोपमानवाचकलुप्तेति तावत्सप्तविधा। तत्रोपमानलुप्ता- वाक्यगा, समासगा चेति द्विविधा। धर्मलुप्ता-पूर्णावदेव विभागवती। किन्तु श्रौती तद्धितगता न सम्भवतीत्यतः धर्मलुप्ता पञ्चविधैव भवति। वाचकलुप्ता-समासगता, कर्म क्यज्गता, आधारक्यज्गता, क्यङ्गता, कर्मणमूल्गता, कर्तृणमुल्गता चेति षड्विधा। केचित्तु वाचकलुप्ता, 'कतृर्युपगाने' इति णिनावपि दृश्यते, अतः णिनिगतापि सम्भवतीति' वाचकलुप्ता, सप्तविधेति वदन्ति। धर्मोपमानलुप्ता- वाक्यगता समासगता चेति द्विविधा। वाचकधर्मलुप्ता क्विब्गता, समासगता चेति द्विविधैव। वाचकोपमेयलुप्ता त्वेकविधा। धर्मोपमानवाचलुप्ता तु समासगतै- कविधा— इति एवं साकल्येनैकोनविंशतिर्लुप्ताभेदाः विंशतिर्लुप्ता भेदा इति च मतद्वयं सिद्धम्। अन्ये तु 'तदेतत्काक़तालीयमवितर्कितसम्भवम् ।' इत्यादिषु प्रत्ययार्थोपमायामुपमानलुप्ता सम्भवतीति, उपमानलुप्तायाः त्रैविध्यं, तत्रैव समासार्थोपमायां वाचकोपमानलोपसम्भवात् लुप्तासामान्यभेदस्य अष्टविधत्वम्, अत्रैव 'अवितर्कितसम्भव' मित्यस्याभावे धर्मोपमानलोपसम्भवात् धर्मोपमानलुप्तायास्त्रैविध्यं 'चश्चापुरुषस्सोयं योऽत्यन्तं विषयवासनाहीनः' इत्यत्र स्वहिताकरणरूपस्य धर्मस्यानुपादाने कनो लोपे वाचकधर्मलोपसम्भवात् तस्यास्त्रैविध्यम्, 'चञ्चापुरुषस्सोयं यः स्वहितं नैव जानीते।' इत्यत्र 'इवे प्रतिकृता' विति कनि 'लुम्मनुष्ये' इति लपि चञ्चेवेत्यर्थे 'कोकिल इवालपति कोकिलालापिनीत्यत्र 'कर्तर्युपमाने' इति णिनौ च वाचकलोपसम्भवात् वाचकलुप्ताया नवविधत्वं च, निरूप्य लुप्तोपमायाः षड्विंशतिविधत्वमुपवर्णयन्ति। एवं च लुप्ता भेदाः षड्विंशतिरित्ति तृतीयमपि मतं वर्तते। पूर्णाभेदैष्षड्भिस्सह उपमाभेदाः पञ्चविशतिः, षड्विंशतिः, द्वात्रिंशदिति च मतत्रैविध्यं फलितम्। एवंभेदायाः. उपमायाः वस्त्वलङ्काररसरूपाणां प्रधानव्यङ्ग्यानां वस्त्वलङ्कारयोर्वाच्ययोश्च उपस्कारकतया प्रत्येकं पञ्चविधत्वं रसगङ्गाधरकारः अभिदधौ। एवं च प्राचां मते पञ्चविंशतिविधायाः पुनः पञ्चविधत्वे सपादशतम् , षड्विंशतिविधायाः त्रिंशदधिकं शतम् , द्वात्रिंशद्भेदवादिनां मते षष्ट्युत्तरशतं च भेदास्सम्पद्यन्ते। एतेषां स्वरूपमुदाहरणानि च काव्यप्रकाशरसगङ्गाधरचित्रमीमांसादिषु प्रबन्धेषु द्रष्टव्यानि। किञ्च, उपमायाः न्यूनत्वम् , अधिकत्वं, लिङ्गभेदः, वचनभेदः, असादृश्यम्, असम्भवः, इति षड्दोषान् केचिन्निगदन्ति। अपरे तु उपमानाप्रसिद्धिमपि दोषत्वेन गणयन्ति। एषां दोषाणामपवादाश्च वर्तन्ते। एते सर्वेऽपि चित्रमीमांसायां ग्रन्थकृता सम्यक्प्रपञ्चिता इत्यलम्।

उपमेयादीनां चतुर्णां मध्ये एकस्य द्वयोस्त्रयाणां वा प्रतिपादकशब्दाभावे लुप्तोपमेत्युच्यते ।

व्याचक्षाणः श्लोकं सोदाहरणं व्याचष्टे — **उपमेयादीनामिति**। अत्र आदिशब्दग्राह्याः उपमानसाधारणधर्मोपमावाचकाः। एवमादीनां चतुर्णां शक्त्या निरूढलक्षणया वा प्रतिपादकशब्दाभावे इत्यर्थः। ततश्च 'वर्ण्योपमानधर्माणामि'ति कारिकायां अनुपादानशब्दो योग्यतानुसारेण उपमावाचके अनुच्चारणपरः। अन्यत्राप्रतिपादनपर इति विवृतं भवति। एतेन 'उपमेयादीनां चतुर्णां' मित्यत्र कारिकानुसरेण आदिपदेन उपमावाचकस्य सङ्ग्रहे प्रतिपादशब्दाभाव इत्यस्यासङ्गतिः। एतद्दोष-निवृत्तये आदिपदस्योपमानपरत्वे मूलाननुरोधः। कारिकायामपि अनुपादानशब्दस्य अप्रयोगपरत्वे वर्ण्योपमेयधर्मेष्वनन्वयप्रसङ्गः। अप्रतिपादनपरत्वे उपमावाचकानन्वयप्रसङ्ग इत्युभयत्र दूषणमलग्नकं वेदितव्यम्। उपमेयादीनामिति आदिपदेन कारिकायामुपसर्जनतया निर्दिष्टाया उपमाया एव परामर्शात्, अनुपादानशब्दस्य तन्त्रेण अर्थद्वयपरतया व्याख्यातव्यत्वात्। ततश्च **उपमेयाद्यन्यतमप्रतिपादकशब्दशून्यत्वं लुप्तोपमासामान्यलक्षणमुक्तं** भवति।

अत्र वाचकेति विहाय प्रतिपादकशब्दशून्यत्वोक्त्या चन्द्रसुहृन्मुखमित्यादौ सुहृदादिशब्दस्य सादृश्यवाचत्वाभावेन न वाचकलुप्तोपमाप्रसङ्गः। सुहृदादिशब्दत्य सादृश्यवाचकत्वाभावेऽपि कविसमयप्रसिद्ध्यनुरोधेन निरूढलक्षणया सादृश्यप्रतिपादकत्वात्।

उदा. (वाचकलुप्ता—) १- 'तडिद्गौरी' = बिजली के समान गोरे वर्णवाली नायिका। (धर्मलुप्ता -) २- 'इन्दुतुल्यास्या' = चन्द्रमा के समान मुखवाली। (वाचकधर्म-उभयलुप्ता-) ३- 'कर्पूरन्ती दृशोर्मम' = मेरे नेत्रों के लिये कपूर के समान आचरण करने वाली। (वाचक-उपमेय-उभयलुप्ता) ४- कान्त्या स्मरवधूयन्ती = कान्ति से स्मरपत्नी रति के समान आचरण करती हुई। (उपमानलुप्ता) ५-८ "तदेतत् काकतालीयमवितर्कितसम्भवम्"— ऐसी तन्वी नायिका मैंने एकान्त में देखी, जो उसके साथ मिलन हुआ और मुझे जो उसके साथ रति = उपभोग मिला वह यह अवितर्कित-बिना सोचे समझे अचानक मेरे लिये काकतालीय हो गया।।७-८।।

उपमेय आदि (अर्थात् उपमान, साधारण तथा वाचक तथा वाचक शब्द इन) के मध्य में एक, दो अथवा तीन के प्रतिपादक (वाचक या लक्षक) शब्द के अभाव = अप्रयोग में 'लुप्तोपमा' एंसी कही जाती है।।

सा चाष्टधा । यथा – (१) वाचकलुप्ता (२) धर्मलुप्ता (३) धर्मवाचकलुप्ता (४) वाचकोपमेयलुप्ता (५) उपमान लुप्ता (६) वाचकोपमानलुप्ता (७) धर्मोपमानलुप्ता (८) धर्मोपमानवाचकलुप्ता चेति।

अष्टधेति कारिकोक्तमष्टधात्वं विवेचयति— सा चेत्यादिना। सर्वत्रात्र लुप्तशब्दो भावसाधनक्तप्रत्ययान्तो लोपपरः। ततः अर्शाद्यच्प्रत्ययेन लुप्तशब्दो लोपवत्पर इति लोपवती उपमा लुप्तोपमेत्यादिरवयवार्थो द्रष्टव्यः। यत्तु 'वदनं मृगशावाक्षि! चन्द्रच्छायानुकारि ते।' इत्यत्र चन्द्रच्छायानुकारीत्यनेन चन्द्रकान्त्यनुसारिकान्तिमत्त्वविवक्षया वदनगतकान्तेरुपमेयभूताया उभयकान्तिसाधारणधर्मस्य चानुपादानात् धर्मोपमेयलुप्तारूपस्य नवमस्य भेदस्यापि सद्भावात्र लुप्ताया अष्टविधत्वनियमः। तथा धर्मलुप्तायामपि क्वचिद्धर्मस्य अंशत उपादानानुपादानकृतोऽपि भेदो दृश्यते। यथा—

दलविततिभृतां तले तरूणामिह तिलतण्डुलितं मृगाङ्करोचिः ।
मदचपलचकोरचञ्चुकोटीकवलनतुच्छमिवान्तरान्तराऽभूत् ॥

अत्र तिलमिश्रास्तण्डुलाः तिलतण्डुला इति मध्यमपदलोपिसमासनिष्पन्नात् तिलतण्डुलशब्दात् तिलतण्डुल इवाचरतीत्याचार्थे क्विपि कृते ततो निष्ठायां तिलतण्डुलितमिति रूपम्। एवं च तण्डुलमृगाङ्करोचिषोरुपमानोपमेययोस्तिलतमसी बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारणधर्मत्वेन विवक्षिते। तयोस्तिलस्य प्रतिबिम्बस्योपादानमस्ति न तद्बिम्बस्य तमस इति धर्मस्यांशतोऽनुपादानमिति स्पष्टमेवेति, तत्कृतोऽपि भेदो धर्मलुप्तायां द्रष्टव्य इति।

तन्न। 'वदनं मृगशावाक्षी'त्यत्र चन्द्रच्छायानुकारीति नोपमेयलोपः। तत्र छायानुकारिशब्दस्य सदृशार्थकतया उपमेयस्य वदनस्य उपादानेन उपमेयलोपासम्भवात्। न च चन्द्रच्छायानुकारिछायावत्त्वस्य तदर्थतया चन्द्रवदनछाययोरेवोपमानोपमेयभावेन मुखच्छायारूपोपमेयानुपादानादुपमेयलुप्तात्रेति शङ्कनीयम्; तथात्वे मुखचन्द्रयोरुपमानोपमेयभावानापत्त्या मुखस्य बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारणधर्मभावापत्त्या च तस्य प्राधान्येनानन्वयप्रसङ्गात्। न च मुखचन्द्रगतधर्मयो-

यह लुप्तोपमा आठ प्रकार की होती है — (१) वाचकशब्दलुप्ता, (२) धर्मलुप्ता, (३) धर्मवाचकोभयलुप्ता, (४) वाचक - उपमेय - उभयलुप्ता, (५) उपमानलुप्ता, (६) वाचक - उपमान - उभयलुप्ता, (७) धर्म - उपमान- उभयलुप्ता, (८) धर्म - उपमान - वाचक - त्रितयलुप्ता ।

तत्रोपमानलोपरहिताश्चत्वारो भेदास्तडिद्गौरीत्यादिश्लोकेन प्रदर्शिताः। तद्वन्तो भेदा उत्तरश्लोकेन दर्शिताः । तत्र तडिद्गौरीत्यत्र वाचक-रुपमया तद्धर्मिणोरपि उपमा गम्यत इति न मुखस्य अनन्वयप्रसङ्ग इति शङ्क्यम्; तथात्वे गम्यायां तस्यामुपमेयस्य मुखस्य तत्कान्तेश्चन्द्रकान्तिसादृश्येन बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारणधर्मतया न धर्मलोपः इति न धर्मोपमेयलोपसम्भवः। नापि धर्मयोरुपमायामुपमेयस्य लोपः। गम्यविशेष्योपमाप्रयोजकबिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नसाधारणधर्मभूतयोस्तत्कान्त्योरंशत उपादानानुपादानमात्रस्यैव ततो लाभात्। 'दलविततिभृतां तले तरूणा'मित्यत्र तिलतमसोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावकृताभेदाध्यवसायेन एकतायां नोपमानानुपादानसम्भवः, विरोधात्। इह हि मृगाङ्करोचिषि तिलमिश्रतण्डुलोपमा वाक्यार्थः। तत्र तण्डुलोपमायां धावल्यादिः साधारणो धर्मः। 'दलविततिभृताम्' इति विशेषणसामर्थ्यलभ्ये तमोरूपे मृगाङ्करोचिर्विशेषणे तिलोपमा। सा पुनरेकदेशे विशेषेण वाच्यतया वर्तत इति एकदेशविवर्तिनी। अत एव—

नेत्रैरिवोत्पलैः पद्मैः मुखैरिव सरः श्रियः ।
पदे पदे विभान्ति स्म चक्रवाकैः स्तनैरिव ॥

इत्यत्र उत्पलादेः नेत्रादिसादृश्यवर्णनात् सरःश्रियां नायिकौपम्यं गम्यत इति एकदेशविवर्तिन्युमेति मंखुकादिभिरभ्युपगतम्।

इयांस्तु विशेषः। प्राचीनोदाहरणे विशेषणोपमया विशेष्योपमाया गम्यत्वम्। इह तु विशेष्योपमया विशेषणोपमाया गम्यत्वमिति। यद्यपि 'त्वं येन तुल्यः स मया न दृष्टः' इत्यत्र नोपमासम्भवः, उपमानस्य विशिष्य बुद्धावनारोहादिति नोपमानलुप्तात्र सम्भवतीति। तदपि न। 'त्वं येन तुल्यस्य तु न त्रिलोक्याम्' इत्यादावुपमाननिषेधेन औपम्याप्रतीतेरुपमालङ्कारासम्भवेऽपि अत्र स्वादृष्टपुरुषे उपमानत्वाभ्यनुज्ञानेन तदौपम्यप्रतीतेर्विशिष्यानुपादानाच्च उपमानलुप्तायास्सम्भवात्। न ह्युपमानस्य विशिष्योपादान एव उपमेति नियमः। 'लिपेर्यथावद्ग्रहणेन वाङ्मयम्' इत्यत्र नदीमुखकरणकसमुद्रप्रवेशकर्तुरुपमानस्य विशिष्यानुपादानेन उपमानापत्तेः। अतो मूलोक्त एव विभागश्श्रेयानिति भावः।

तत्रेति। उक्ताष्टविधलुप्तोपमास्वित्यर्थः। **उपमानलोपरहिता इति।** वाचकलुप्ता, धर्मलुप्ता, धर्मवाचकलुप्ता, वाचकोपमेयलुप्तेति चत्वारो भेदा इत्यर्थः। **तद्वन्त इति** । उपमानलोपवन्त इत्यर्थः । **उत्तरश्लोकेनेति** । दर्शिता इति क्रियानुषङ्गः।

इन आठ भेदों में से उपमान के लोप से रहित चार भेदों के उदा. 'तडिद्गौरी इत्यादि उत्तरवर्ती श्लोक के माध्यम से प्रदर्शित किये गये हैं [भाव यह है

लोपः तडिदिव गौरीत्यर्थे 'उपमानानि सामान्यवचनै' (२।१।५५) रिति समासविधायकशास्त्रकृतः ।

उदाहरणे वाचकलोपमुपपादयति। **तत्रेति**— उपमानलोप- रहितेषु चतुर्ष्वित्यर्थः। **तडिद्गौरीति।** समासपूर्वदशायां तडिदिव गौरीति विग्रहवाक्ये श्रुतस्य इवशब्दस्य समासेऽनुपादानात् वाचकलोप इत्यर्थः। ननु, विग्रहवाक्ये श्रुतस्य इवशब्दस्य समासे लोपविधायकशास्त्राभावात् कुतो वाचकलोप इत्यत आह— **तडिदिवेति।** तडिदिवेत्यस्मिन्नर्थे 'उपमानानि सामान्यवचनैः' इति सूत्रेण उपमावाचकानि पदानि साधारणधर्मवाचकैः पदैः समस्यन्त इत्यर्थकेन समासविधानात्, तडिच्छब्दार्थगौरीशब्दार्थयोरेव परस्परान्वयेन इवशब्दोपादाने तत्रैव तडिदादिपदार्थान्वयात् एकार्थीभावलक्षणसामर्थ्याभावेन समासानुपपत्तिप्रसङ्गात्, समासे वाचकस्य इवशब्दस्यानुपादानं समासविधायकशास्त्रनिबन्धनमित्येतावता

कि (१) 'तडिद्गौरी', (२) इन्दुतुल्यास्या, (३) कर्पूरन्ती दृशोर्मम, (४) कान्त्या स्मरवधूयन्ती' इनमें क्रमशः (१) वाचकशब्दलुप्ता, (२) साधारणधर्मलुप्ता, (३) धर्मवाचकउभयलुप्ता, और (४) वाचक-उपमेय-उभयलुप्ता— ये उपमाभेद दिखाये गये हैं।] उपमानलोप वाले चार भेद बाद वाले श्लोक के माध्यम से दिखाये गये हैं। [भाव यह है कि अग्रिम श्लोक में 'तदेतत्काकतालीयमवितर्कित-सम्भवम्' इसमें (१) उपमानलुप्ता, (२) वाचक-उपमान-उभयलुप्ता। 'तदेतत् काकतालीयमभवत् किं ब्रवीमि ते' ऐसा पाठ कर देने पर (३) धर्म-उपमान-उभयलुप्ता तथा (४) धर्म-उपमान-वाचक-त्रितयलुप्ता ये उपमाभेद समझने चाहिये। यह सब स्वय ग्रन्थकार लिख रहे हैं—]

१. वाचकलुप्ता — प्रथम श्लोक में प्रयुक्त 'तडिद्गौरी' इस पद में वाचक शब्द का लोप — 'तडिद् इव गौरी' इस अर्थ में 'उपमानानि सामान्य-वचनैः (पा. सू, २-१-५५) इस समासविधायक शास्त्र द्वारा किया गया है। [उपमानवाचक सुबन्त शब्दों का सामान्यधर्म-वाचक सुबन्त शब्दों के साथ समास होता है। समास के बल से ही सादृश्य अर्थ प्रतीत होने से 'इव' का प्रयोग न किये जाने से यह वाचकलुप्ता उपमा है। इसमें 'तडित्' उपमान 'गौरीत्व' साधारण धर्म और 'तन्वी' उपमेय ये तीन ही हैं। वाचक 'इव' आदि कोई शब्द नहीं प्रयुक्त हैं बिजली के समान गौर वर्णवाली नायिका यह अर्थ है।]

इन्दुतुल्यास्येत्यत्र धर्मलोपः। स त्वैच्छिकः। न शास्त्रकृतः। कान्त्या इन्दुतुल्यास्येत्यपि वक्तुं शक्यत्वात्।

कर्पूरन्तीत्यत्र धर्मवाचकलोपः। कर्पूरमिव आचरन्तीत्यर्थे विहितस्य कर्पूरवदानन्दनात्मकाचारार्थकस्य क्विप इवशब्देन सह लोपात्। अत्रं धर्मलोप ऐच्छिकः। [1]नयनयोरानन्दकरतया कर्पूरन्तीति तदुपादानस्यापि सम्भवात्।

लोपश्शास्त्रकृत इति भावः। न शास्त्रकृत इति। इन्दुतुल्यास्येति बहुव्रीहिसमासानन्तर्भावेन कान्त्यादेस्साधारणधर्मस्य निर्देशसम्भवात् समस्यमानपदार्थान्वय-विघटकत्वाभावात् न तदनुपादाननैयत्यम्। अत एव न समासविधायकशास्त्रानुपपत्तिप्रसङ्गः, येन लोपस्तत्कृतः स्यादिति भावः।

---

२. धर्मलुप्ता — 'इन्दुतुल्यास्या' (चन्द्रमा के समान मुखवाली) यहाँ 'सुन्दरत्व' आदि साधारण धर्म का लोप (अनुपादान) है। यह साधारण धर्म का लोप कवि की इच्छा से किया गया है, न कि व्याकरणशास्त्र के किसी सूत्र से, क्योंकि 'कान्त्या इन्दुतुल्यास्या' ऐसा भी कहा जा सकता था। [चूँकि साधारण धर्म का लोप करने वाला कोई शास्त्र इस उदाहरण के लिये नहीं है। अतः यह कवि का ऐच्छिक लोप माना जाता है। इसमें 'इन्दु' उपमान, 'तुल्य' सादृश्यवाचक शब्द और 'आस्य' उपमेय प्रयुक्त हैं। केवल सुन्दरत्व आदि साधारण धर्म अप्रयुक्त है। यह भी समासगता ही है।]

३. धर्म-वाचक-उभयलुप्ता — 'कर्पूरन्ती दृशोर्मम' (मेरी आँखों के लिये कपूर के समान आचरण करती हुई अर्थात् शीतलता देती हुई) — इसमें साधारण धर्म का तथा सादृश्यवाचक शब्द का लोप (अनुपादान) है क्योंकि 'कर्पूरम् इव आचरन्ती' इस अर्थ में किये गये — 'कर्पूर के समान आनन्ददायक आचरण करने वाले' इस अर्थवाले 'क्विप्' प्रत्यय का भी 'इव' शब्द के साथ लोप होता है [अतः शीतलता आदि साधारण धर्म तथा 'वाचक इव' शब्द दोनों का लोप होता है।] यहाँ साधारण धर्म का लोप ऐच्छिक (कवि की इच्छा पर निर्भर) है क्योंकि 'नयनयोः आनन्दकरतया कर्पूरन्ती' (नयनों के लिये आनन्ददायिनी होने से कर्पूर के समान आचरण करती हुई) — इस प्रकार के प्रयोग में उस (साधारण धर्म आनन्दकरत्व का उपादान (प्रयोग) भी सम्भव था।

---

[1] नयनयोरानन्दात्मकतया इति पाठोऽलंकारचन्द्रिकासम्मतः ।

कान्त्या स्मरवधूयन्तीत्यत्र वाचकोपमेयलोपः। अत्र कान्त्येति विशेषणसामर्थ्यात् स्वात्मानं कामवधूमिवाचरन्तीत्यर्थस्य गम्यमानतया, स्वात्मन उपमेयस्य सहोपमावाचकेनानुपादानात्। स त्वैच्छिकः। स्वात्मानं स्मरवधूयन्तीत्युपमेयोपादानस्यापि सम्भवात्।

ननु, स्मरवधूयन्तीत्यत्र कथं वाचकोपमेयलोपः, उपमेयभूतायास्तन्व्या उपादानादित्यत आह— कान्त्येति। तन्व्या उपादानेऽपि न तन्वीपदमुपमेयसमर्पकम्। किंतु स्वात्मानं कामवधूमिव आचरतीत्यर्थपर्यवसानात् द्वितीयान्तस्वात्मपदार्थस्य उपमेयतया तन्निर्देशाभावेन उपमेयलोपसम्भवादुपमेयलोप इति भावः।

विमर्श — 'कर्पूरम् इव आचरन्ती' इस अर्थ में 'सर्वप्रातिपदिकेभ्यः क्विब्वा वक्तव्यः' इस वार्तिक से उपमानवाचक प्रातिपदिक से आचार अर्थ में क्विप् प्रत्यय होता है— कर्पूर क्विप् = 'कपूर' इसको नामधातु मान कर धातु से विहित शतृ = अत्प्रत्यय करने पर — 'कर्पूरत्' यह होता है। स्त्रीलिङ्ग में ङीप् करने पर 'कर्पूरन्ती' (कर्पूर के समान आचरण करती हुई) सिद्ध होता है। प्रक्रियाक्रम में आचारार्थक क्विप् प्रत्यय तथा 'इव' शब्द दोनों का लोप होता है। चूँकि उपमानवाचक से यह क्विप् होता है अतः साधारण धर्म की प्रतीति आवश्यक है। कवि ने इसका शब्दतः प्रयोग नहीं किया है अतः धर्मलोप माना जाता है। यदि कवि चाहता तो 'आनन्दकरतया कर्पूरन्ती' 'आनन्दजनकतया कर्पूरन्ती' आदि प्रयोग भी कर सकता था।

एक शंका हो सकती है कि 'इव' का लोप होने से वाचकलुप्ता मानना तो ठीक है किन्तु साधारण धर्म की प्रतीति तो क्विप् प्रत्यय के बल से हो ही सकती है क्योंकि 'कपूर के समान आनन्दजनक आचरण करती हुई' ऐसा अर्थ प्रतीत होता है। तब साधारण धर्म का लोप मानना उचित नहीं है? इसका समाधान यह है कि सामान्य रूप से धर्ममात्र की प्रतीति तो क्विप् से होती है परन्तु 'आनन्दजनकत्व' आदि विशेष रूप से उपादान न होने के कारण धर्मलोप भी मानना उचित है। यदि ऐसा नहीं माना जायेगा तो 'इन्दुतुल्यास्या' इसे भी धर्मलुप्ता का उदाहरण नहीं माना जा सकेगा क्योंकि यहाँ भी सामान्य रूप से साधारण धर्म की प्रतीति माननी ही पड़ती है। अन्यथा 'तुल्यता' सम्भव नहीं है। इस संदर्भ में अलंकारचन्द्रिकाकार का वक्तव्य भी द्रष्टव्य है—"ननु क्विब्लोपाज्ञानेऽप्याचार-प्रतीतेः कर्पूरादिपदानामेव तद्बोधकत्वपक्षे कथं लोपः सङ्गमनीय इति चेत्, अत्र प्राञ्चः—

काकतालीयमित्यत्र काकतालशब्दौ वृत्तिविषये काकतालसमवेतक्रियावर्तिनौ। तेन काकागमनमिव तालपतनमिव– काकतालमिति इवार्थे "समासाच्च तद्विषयादि" (पा.सू. ५।३।१०६) ति ज्ञापकात्समासः।

काकतालीयमित्यत्र उपमानलुप्तादींश्चतुरो भेदान् प्रदर्शयितुमुपक्रमते— **काकतालीयमित्यत्रेति।** **वृत्तिविषय इति।** समासवृत्तिविषय इत्यर्थः। काकतालसमवेतेति। लक्षणयेति शेषः। नन्वत्र काकतालमिति समासोऽनुपपन्नः, विधायकशास्त्राभावादित्याशङ्क्य, विग्रहप्रदर्शनपूर्वकं समासमुपपादयति— **तेनेति।** काकागमनमिव तालपतनमिवेति विग्रहवाक्यप्रतिपादितकाकतालसमवेतक्रियासदृशरूपेऽर्थे विवक्षिते काकतालशब्दयोः सुप्सुपेति सूत्रेण सुबन्तं सुबन्तेन समस्यत इत्यर्थकेन समास इत्यर्थः। नन्वेवंविधे विषये समासो भवतीत्यत्र न प्रमाणम्, ईदृशार्थविशेषे समासानुशासनाभावादित्यत आह — **समासाच्चेति।** इवार्थविषयात् समासादिवार्थे छप्रत्ययो भवतीत्यर्थकेन 'इवे

एवमपि तद्वाचकतया विहितस्य क्विपो लोपात् तल्लोपव्यपदेशः। अत एवात्र समानार्थकः क्यच् नोपात्तस्तस्यालुप्तत्वादित्याहुः। नव्यास्तु— धर्ममात्ररूपस्याचारस्योपादानेऽप्यानन्दनत्वादिना विशेषरूपेणानुपदानात् धर्मलोपो युक्त एव। अन्यथा 'इन्दुतुल्यास्या' इत्यादेः धर्मलुप्तोदाहरणस्यासङ्गतत्वापत्तेः। न चैवं क्यजादावपि धर्मलुप्ता स्यादिति वाच्यम्, इष्टापत्तेरित्याहुः।" (अलंकारचन्द्रिका पृ. ७).

(४) वाचक - उपमेय - उभयलुप्ता— 'कान्त्या स्मरवधूयन्ती' (कान्ति के द्वारा स्मरवधू = रति के समान आचरण करती हुई)— इसमें वाचक शब्द तथा उपमेय दोनों का लोप है। कारण यह है कि इस उदाहरण में 'कान्त्या' (कान्ति = सौन्दर्य के कारण) इस विशेषण के प्रयोगसामर्थ्य से अपने आप को कामदेव की पत्नी के समान व्यवहार करती हुई अर्थात् उसके समान दिखलाती हुई— ऐसा अर्थ गम्यमान (प्रतीयमान) हो रहा है अतः 'आत्मा रूप उपमेय और उपमा = सादृश्य के वाचक दोनों का अप्रयोग = लोप है। यह उपमेय का लोप ऐच्छिक है क्योंकि 'स्वात्मानं स्मरवधूयन्ती' (अपने आपको कामदेव की पत्नी के समान आचरण करती हुई, दिखलाती हुई) इस प्रकार के प्रयोग में उपमेय (स्वात्मा) का प्रयोग भी सम्भव था। [परन्तु प्रयोग नहीं किया गया। 'इव' का लोप तो व्याकरण शास्त्र द्वारा होने से ऐच्छिक नहीं है। क्योंकि इसका अर्थ एकार्थीभाव से प्रतीत हो जाता है। 'तन्वी' इसे उपमेयवाचक नहीं माना जा सकता क्योंकि 'स्वात्मानं स्मरवधूमिव आचरन्ती' यहाँ द्वितीयान्त होकर ही उपमेय का प्रयोग है और वह वैसा निर्दिष्ट न होने से 'उपमेयलोप' मानना ही चाहिये]

उभयत्रोपमेयं स्वस्य क्वचिद् गमनं तत्रैव रहसि तन्व्या अवस्थानञ्च। तेन स्वस्य तन्व्याश्च समागमः काकतालसमागमसदृश इति फलति। ततः काकतालमिव काकतालीयमिति [1]द्वितीयस्मिन्निवार्थे "समासाच्च तद्विषयादिति" (५।३।१०६) सूत्रेण 'इवे प्रतिकृतावि' (५।३।९६) त्यधिकारस्थेन

प्रतिकृतावि'त्यधिकारपठितेन सूत्रेण इवार्थविषयक- समासाभावे अनुपपद्यमानेन इवार्थे समासस्य ज्ञापितत्वात् काकतालमिति समासः उपपद्यत इत्यर्थः। **'समास'** इत्यतः प्राक् 'सुप्सुपे'ति सूत्रत इति शेषः। **उभयत्रेति**। समस्यमानपदार्थयोः काकागमनतालपतनयोरित्यर्थः। नन्वेवं स्वगमनतन्व्यवस्थानयोः काकागमनतालपतनोपमेयत्वे उपमेयानुपादानादुपमेयलुप्ताप्यत्र किन्न स्यादित्यत आह— **तेनेति**। 'गत्तया मेलनमि'ति मेलनस्य स्वस्य तन्व्याश्च सम्बन्धरूपस्वक्रियाद्वययौगपद्यरूपस्य उपमेयस्य निर्देशात् क्रियाद्वयमपि निर्दिष्टमिति नात्रोपमेयस्य लोपसम्भवः। किन्तु मेलनस्य उपमेयत्वेन निर्देशसामर्थ्यात् समासार्थसादृश्य-प्रतियोगित्वेन काकागमनतालपतनरूपक्रियाद्वययौगपद्यरूपस्य तत्समागमस्य गम्य- मानतया तदौपम्यं मेलने गम्यत इति समासार्थनिष्कर्षः। तदेतदभिप्रेत्याह— **काकतालसमागमसदृश इति फलतीति** । **तत इति** । समासानन्तरमित्यर्थः।

उपमान के लोप वाले उदाहरण

(५) उपमान-लुप्ता—'......तदेतत् काकतालीयमवितर्कितसम्भवम्' (यह अचानक काकतालीय=काकताल के सदृश हो गया) 'काकतालीयम्' इस पद में समासवृत्तिविषय में 'काक-ताल' ये दोनों शब्द स्वसमवेत= काक और ताल में समवायेन रहने वाली क्रिया के बोधक हैं अर्थात् काक का आगमन, तालफल का पतन — इतना अर्थ काक और ताल इन पदों का ही है। इस कारण काकताल पद जो काकताल-समवेत क्रिया अर्थ के वाचक हैं इनका 'इव' के अर्थ में समास होने से — काकागमनम् इव (कौवे के आगमन के समान) तालपतनम् इव (ताड़ के फल के गिरने के समान) होने वाला — इस अर्थ में 'काकतालम्' शब्दरूप सिद्ध होता है, इससे

---

[1] तथा चाह भगवान् भाष्यकारः— 'एवं तर्हि द्वाविवार्थौ। काकागमनमिव तालपतनमिव काकतालम्, काकतालमिव काकतालीयम्।' इति। विवृतञ्च कैयटेन— 'काकागमनमिवेति। वृत्तिविषये काकतालशब्दौ काकतालसमवेतक्रियावाचिनौ। तत्र काकागमनं देवदत्तागमनस्योपमानं तालपतनं दस्यूपनिपातस्य। तालेन तु यः काकस्य वधः देवदत्तस्य दस्युना वधस्योपमानमिति वधादिः काकतालीयादिशब्दवाच्यः सम्पद्यते।' इति ।

छप्रत्ययः। तथा च पतनदलितं तालफलं यथा काकेनोपभुक्तम्' एवं रहोदर्शनक्षुभितहृदया तन्वी स्वेनोपभुक्तेति तदर्थः।

ततश्चात्र काकागमनतालपतनसमागमरूपस्य काककृततालफलोपभोगरूपस्य चोपमानस्यानुपादानात् प्रत्ययार्थोपमायामुपमानलोपः। समासार्थोपमायां वाचकोपमानलोपः। सर्वोऽप्ययं लोपश्छप्रत्ययविधायकशास्त्रकृतः।

ननु, छप्रत्ययेन सादृश्योपादानेऽपि तत्प्रतियोगिन उपमानस्य प्रतीतेः छप्रत्ययार्थोपमा नात्मानं लभत इत्यत आह— तथा चेति। 'लाभो मे यश्च तद्रते'रिति तन्वीरति-लांभस्य उपमेयस्य निर्देशादौचित्येन छप्रत्ययार्थसादृश्यप्रतियोगित्वेन काककृततालफलोपभोगस्य गम्यमानतया तदौपम्यं तन्वीरतिलाभे उपमेये उपपद्यत इति प्रत्ययार्थोपमा अत्र सम्भवतीति भावः।

एवं काकतालीयशब्दगतप्रकृतिप्रत्ययार्थौ प्रदर्श्य, उपमानलोपसहितान् चतुरो भेदानत्रोपपादयति-ततश्चेति । अत्रेति । काकतालीयमित्यत्रेत्यर्थः। वाचकोपमानलोप इति। यद्यपि छप्रत्ययार्थोपमायां छप्रत्ययस्येव समासार्थोपमायां समासस्यैव शक्त्या लक्षणया वा उपमाप्रतिपादकतया न वाचकलोपसम्भवः, तथापि समासस्य द्योतकतापक्षमालम्व्य वाचकलोपाभिधानम्। अत एवास्मिन् पक्षे समासस्य द्योत्यार्थमादायार्थवत्त्वात् तस्य प्रातिपदिकसंज्ञोपपत्तिरिति समर्थितमर्थवत्सूत्रे। छप्रत्ययादीनां तु वाचकताभ्युपगमान्न वाचकलोपः। ननु, प्रत्ययानां प्रकृत्यर्थान्वित-स्वार्थबोधकत्वस्य व्युत्पत्ति सिद्धतया छप्रत्ययार्थस्य सादृश्यस्य प्रकृत्यर्थे अनन्वयात् कथं वाक्यार्थबोधोपपत्तिः? न च इवार्थविहितस्यापि समासस्य काककृततालफलोपभोगरूपार्थे लक्षणाभ्युपगमेन तस्य प्रतियोगितासम्बन्धेन प्रत्ययार्थे अन्वयसम्भवात् नोक्तव्युत्पत्तिभङ्ग इति वाच्यम्, काककृत-तालफलोपभोगरूपस्योपमानस्य तन्वीरतिलाभरूपोपमेयनिर्देशसामर्थ्यलभ्यस्य व्यञ्जनाव्यापारेण लाभसम्भवेन

'इव' अर्थ में 'समासाच्च तद्विषयात्' (पास. ५-३-१०६) सूत्र से ज्ञापकबल से समास होता है। [इस व्युत्पत्ति के अनुसार 'काकतालम्' का अर्थ है— काकागमनम् इव तालपतनम् इव] इन दोनों (उपमानों) के उपमेय हैं — स्वयं का कहीं जाना = पहुँचना, वहीं एकान्त में तन्वी नायिका का रहना = मिलन। इस प्रकार अपना और उस तन्वी नायिका का समागम काक और ताल के समागम के समान है— यह अर्थ फलित होता है। इस (अर्थबोधक समास करने) के बाद—

अवितर्कितसम्भवमिति साधारणधर्मस्यानुपादाने[१] प्रत्ययार्थोपमायां धर्मोपमानलोपः, समासार्थोपमायां धर्मोपमानवाचकलोप इति सूक्ष्मया दृष्ट्यावधारितव्यम्। एतेषामुदाहरणान्तराणि विस्तरभयान्न लिख्यन्ते।।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे उपमाप्रकरणम् ।।

***

समासस्य तल्लक्षकत्वाभ्युपगमस्य गौरवेणायुक्तत्वादिति चेन्न; व्यञ्जनाव्यापारलभ्यस्य तालफलोपभोगरूपस्य उपमानस्य प्रतियोगितासम्बन्धेन अन्वयोपपत्त्या वाक्यार्थबोधसम्भवादुक्तव्युत्पत्तेराकाङ्क्षानिबन्धनतया प्रत्ययार्थस्य प्रकृते समासार्थसाकाङ्क्षत्वाभावेनोक्तव्युत्पत्त्यनभ्युपगमेऽप्यक्षतेः। तदेतदभिप्रेत्याह — **सूक्ष्मयेति** ।

नन्वन्यैर्ग्रन्थकारैरुक्तानामुपमावान्तरभेदानां प्रदर्शितान्युदाहरणानि कुतो न लिखितानीत्यत आह — एतेषामिति। लुप्तोपमावान्तरभेदानामित्यर्थः। तथा

'काकतालम् इव इति काकतालीयम्' इस द्वितीय 'इव' के अर्थ में 'समासाच्च तद्विषयात् (५।३।१०६) इस सूत्र से जो कि 'इवे प्रतिकृतौ' (५।३।९६) इस अधिकार सूत्र के अन्तर्गत है, के द्वारा 'छ' प्रत्यय होता है । [छ का ईय आदेश करने पर — काकतालीयम् पद सिद्ध होता है।] इस प्रकार काकतालीय का यह अर्थ होता है — जैसे गिरने के कारण फटा = विदीर्ण ताड़ का फल कौवे द्वारा खाया गया उसी प्रकार एकान्त दर्शन से क्षुभित (उद्विग्न) हृदय वाली तन्वी का स्वयं नायक के द्वारा उपभोग किया गया ।

इस प्रकार काकागमन-तालपतन-समागम रूप अर्थात् कौवे का आने और ताड़ के फल गिरने के सभागम रूपी तथा काककृततालोपभोग रूप अर्थात् कौवे द्वारा ताड़ के फल का भक्षण रूपी उपमान का अनुपादान (अप्रयोग) होने के कारण [छ— प्रत्यय के प्रयोग के द्वारा सिद्ध] प्रत्ययार्थोपमा में उपमान का लोप है। [ऐसा मानने पर वाचक का लोप नहीं है क्योंकि वहाँ सादृश्य का वाचक 'छ' प्रत्यय प्रयुक्त है।] समासार्थोपमा (= काकतालम्) में वाचक और उपमान दोनों का लोप है। ये सभी प्रकार के लोप चाहे उपमान का हो या वाचक का या दोनों का, छ-प्रत्यय के विधायक सूत्र के बल से किये गये हैं। [ध्यान रहे कि यहाँ 'एतत्' यह उपमेय है और 'अवितर्कितसम्भवत्व' यह साधारण धर्म है।]

---

[१] तत्स्थाने 'अभवत्किं ब्रवीमि ते।' इति पाठे इति भावः ।

विमर्श — कुवलयानन्दकार की उपमानलुप्ता आदि चार भेदों के उदाहरण में अत्यन्त कठिन शब्दप्रक्रिया समझ लेने पर ही वस्तुस्थिति का ज्ञान सम्भव है।

पाणिनि ने 'इवे प्रतिकृतौ (५-३-९६) के अधिकार में 'समासाच्च तद्विषयात्' (५-३-१०६) यह सूत्र बनाया है। इस सूत्र का यह अर्थ है — इवार्थविषयक समास से 'छ' प्रत्यय होता है। यह 'छ' प्रत्यय भी 'इव' के अर्थ में ही होता है। इसलिए इसमें दो सादृश्य प्रतीत होते हैं, पहला सादृश्य समास द्वारा और दूसरा 'छ' प्रत्यय के द्वारा। समासरूपवृत्ति में काक तथा ताल अपना ही अर्थ न बताकर स्वसमवेत क्रियाओं को बतलाते हैं। चूँकि इवार्थविषयक समास वाले पद से ही इस सादृश्यवाचक 'छ' प्रत्यय का विधान किया गया है और यह तभी सार्थक (उपपन्न) हो सकेगा जब इवार्थ में समास हो। चूँकि समास के बिना यह सूत्रार्थ अनुपपन्न हो रहा है अतः यह सूत्र व्यर्थ होकर ज्ञापक बन जाता है — 'इवार्थ में समास होना चाहिए।' इसी के बल से यहाँ समास होकर 'काकतालम्' यह रूप होता है। यहाँ काकताल ये दोनों शब्द स्वसमवेत क्रिया के सूचक हैं अतः काक = काकागमनम् इव, ताल = तालपतनम् इव — ये इनके बोधक होते हैं। चूँकि दो उपमान हैं अतः दो उपमेय भी होने चाहिए। इस आधार पर (१) अपना = नायक का किसी स्थान पर जाना = पहुँचना, और (२) वहीं एकान्त में तन्वी का मिल जाना — ये दो उपमेय हैं। अब अर्थ होगा — जिस प्रकार कौवे के आगमन और ताड़ के फल के पतन का समागम होता है इसी प्रकार अपना (= नायक का) आगमन और उस नायिका का समागम होता है— कौवे का आना और नायक का आना, तालफल का गिरना और नायिका का मिल जाना। इस प्रकार काकतालसमागमसदृशः स्वस्य तस्याश्च समागमः— इतना अर्थ 'काकतालम्' इस समास से ज्ञात होता है।

दूसरा सादृश्य — जैसे कौवे ने ताड़ के फल का उपभोग किया वैसे ही उस नायक ने नायिका का उपभोग किया — इसको बतलाने के लिए 'छ' प्रत्यय किया जाता है और उससे समासविधान करने वाला कोई सूत्र नही है अतः प्रत्ययविधान व्यर्थ होकर यह ज्ञापित करता है कि इवार्थ में समास होता है । इसीलिए 'काक इव, तालम् इव' इस विग्रह में 'सह सुपा' इस सामान्य सूत्र से समास होता है और रूप बनता है— काकतालम्। यहाँ पूर्वपद 'काक' उपमान काकागमनपरक है और उत्तर पद 'ताल' उक्तपूर्वपदार्थसमानाधिकरण—उपमान तालपतन-परक है और समुदाय उपमेयपरक है। चूँकि दोनों के साथ 'इव' का प्रयोग है अतः

(१) काकागमनम् (कौवे का आना) और (२) तालपतनम् (ताड़ के फल का गिरना) ये उपमान हैं। इनके क्रमशः उपमेय हैं — (१) 'स्वस्य क्वचिद् गमनम्' स्वयं का किसी स्थान पर जाना और 'तत्रैव तन्व्या अवस्थानम्' (वहीं एकान्त में तन्वी नायिका का रहना)। यहाँ 'काकतालसमागम' यह उपमान है इसका अभेदेन अन्वय 'स्वीयतन्वी-समागमरूप' उपमेय में होता है। इस प्रकार 'काकतालसमागम-सदृश स्वीय-तन्वीसमागम' अर्थात् जैसे कौवे के आने पर ताड़ का फल गिर गया उसी प्रकार नायक के वहाँ पहुँचने पर नायिका मिल गई।

'काकतालम् इव' इस द्वितीय इवार्थ में 'समासाच्च तद्विषयात्' (५-३-१०६) सूत्र से छ = ईय प्रत्यय होता है। अब एक और सादृश्य अर्थ प्रतीत होता है— जैसे गिरने से फटे हुए ताड़ के फल का कौवे ने उपभोग किया, खाया, वैसे ही एकान्त में स्थित चञ्चलहृदयवाली नायिका का स्वयं नायक ने उपभोग किया । 'यहाँ छ' प्रत्यय इवार्थ सादृश्य में हुआ है। यहाँ 'काकागमन-तालपतन-समागम रूप' तथा 'काककृत-तालफलोपभोगरूप' उपमान का उपादान नहीं है क्योंकि 'छ' प्रत्यय के कारण उपमेय की ही शब्दतः प्रतीति होती है। अतः यह उपमानलुप्ता का उदाहरण है। परन्तु 'छ' प्रत्यय से पहले समास अवस्था में 'काकतालम्' यहाँ वाचक और उपमान दोनों का अनुपादान होने से दोनों का लोप है। यद्यपि समास होने पर समास शक्ति से 'सादृश्य' की प्रतीति सम्भव है तथापि समास का द्योतकतापक्ष मान कर वाचकलोप भी माना गया है। छ प्रत्यय तो वाचक ही है अतः 'काकतालीयम्' में केवल उपमानलोप ही समझना चाहिए।

(६) वाचक-उपमानलुप्ता — 'काकतालम्' इसमें वाचक शब्द तथा उपमान दोनों का अनुपादान होने से यह — वाचकोपमानलुप्ता का उदाहरण समझ लेना चाहिए ।

इस विस्तृत व्याख्यान के बाद भी यह सरलतया नहीं ज्ञात होता है कि 'काकतालीय' शब्द का क्या अर्थ है? 'नायक द्वारा नायिका का उपभोग'— यह अर्थ है। इसीलिए यह शब्द उपमान का प्रत्यायक नहीं बनता है। नीचे टि. में महाभाष्य और कैयट की व्याख्या देखें।

अनु. (७) धर्म-उपमानलुप्ता — [इसका उदाहरण — 'तदेतत् काककालीयमभवत् किं ब्रवीमि ते' यह पाठ मानकर समझना चाहिए । क्योंकि 'अवितर्कित-सम्भवत्व' यह साधारण धर्म यहाँ उपात्त नहीं है— यही लिख रहे हैं-] अवितर्कित-

सम्भवत्व' रूप साधारण धर्म का उपादान न करने पर 'छ' प्रत्यय के अर्थ वाली उपमा में धर्म तथा उपमान दोनों का लोप है। [उपमानलोप ऊपर विस्तार से समझाया जा चुका है ।]

८— **धर्म-उपमान-वाचक-त्रितयलुप्ता** — 'तदेतत् काकतालीयमभवत् किं ब्रवीमि ते' इसमें 'काकतालीयम्' इस छ प्रत्यय में [पूर्ववर्ती 'काकतालम्' इस] समास शक्ति से प्रतीत होने वाली उपमा में साधारण धर्म, उपमान और वाचक इन तीनों का लोप है, यह सूक्ष्म दृष्टि से समझना चाहिये। इनके अन्य उदाहरण विस्तार के भय के कारण यहाँ नहीं लिखे जा रहे हैं।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पयदीक्षित की कृति 'कुवलयानन्द' में उपमा प्रकरण समाप्त हुआ ।। १ ।।

विमर्श — यहाँ विचार सरल नहीं है इसीलिए ग्रन्थकार ने लिखा कि सूक्ष्म दृष्टि से समझना चाहिए। एक बार पुनः देखें। काक इव, तालम् इव = काकतालम्। इसके विग्रह में दो 'इव' हैं। अतः समास में दो सादृश्य प्रतीत होने चाहिए। चूँकि ये पद स्वसमवेत क्रिया के वाचक हैं। ये उपमान हैं इनका क्रमशः सम्बन्ध होता है उपमेय— नायक-गमन और नायिका-अवस्थान के साथ। 'काकतालम्' इस समास द्वारा — काकागमनसदृश नायकगमन, तालपतन-सदृश तन्वी-अवस्थान। यहाँ 'काकतालम्' यह उपमेयों का ही बोधक है उपमान का नहीं। अतः उपमानलुप्ता है। 'काकतालम् इव' यहाँ इव अर्थ में 'छ' = ईय प्रत्यय होने पर 'काकतालीयम्' रूप होता है। यह भी उपमेयपरक ही है। क्योंकि 'काकताल के सदृश स्वीयतन्वी-समागम' यही अर्थ 'काकतालीयम्' का है। इस प्रकार उपमान के वाचक न होने से उपमानलुप्ता का उदाहरण बन जाता है। 'काकतालम्' इस समास में उपमान तथा वाचक दोनों का लोप है। यद्यपि समास शक्ति से सादृश्य प्रतीत हो सकता है तथापि समास की द्योतकता मानकर ही 'वाचकलुप्ता' लिखा गया है।

यहाँ 'अवितर्कित-सम्भवत्व' यह साधारण धर्म है। यदि श्लोक में इसके स्थान पर 'अभवत् किं ब्रवीमि ते' ऐसा पाठ मान लिया जाय तो इसी में साधारण धर्म का लोप भी हो जाता है। अतः धर्म-उपमान-उभय-लुप्ता है।

'काकतालम्' इस समासार्थोपमा को मान लेने पर तथा 'अवितर्कितसम्भवम्' का प्रयोग न करके 'अभवत् किं ब्रवीमि ते' ऐसा पाठ कर ले तो उपमान-वाचक-साधारण-धर्म-त्रितयलुप्ता का उदाहरण बन जाता है ।

'काकतालीयम्' की व्युत्पत्ति देखने पर ज्ञात होता है कि इसमें तीन इवार्थ समाहित हैं— काक इव, तालम् इव। काकगमनम् इव तालपतनम् इव— इति काकतालम्, काकतालम् इव इति काकतालीयम्। अतः तीन सादृश्य भी प्रतीत होने चाहिए। प्रस्तुत स्थल पर (१) काकागमनसदृश है (१) नायक का किसी स्थान पर पहुँचना, (२) तालपतनसदृश हैं— (२) उसी स्थान पर एकान्त में तन्वी नायिका अवस्थान। इसीलिए लिखा गया नायक और नायिका का समागम काकताल समागम के सदृश हुआ। अतः 'काकतालम्' इस समास स्थल में वाचक तथा उपमान दोनों का लोप मानना चाहिए। 'काकतालम् इव'— इस अर्थ में पुनः सादृश्य की प्रतीति होती है और इसका वाचक 'छ' प्रत्यय प्रयुक्त है अतः उपमानलुप्ता है। चूँकि 'अवितर्कितसम्भवत्व' रूप साधारण धर्म बदलकर पाठ कर दिया गया। अतः उक्त लोपों के साथ साधारण धर्मलोप भी जोड़ दिया जाता है। इसीलिए चार स्थितियाँ बन जाती हैं— (१) प्रत्ययार्थ उपमा में उपमानलोप, (२) समासार्थ उपमा में वाचक तथा उपमान दोनों का लोप, (३) साधारण धर्म का अनुपादान रहने पर प्रत्ययार्थ उपमा में— धर्म तथा उपमान का लोप और (४) साधारण धर्म का अनुपादान रहने पर समासार्थ उपमा में— धर्म, उपमान तथा वाचक इन तीनों का लोप।

इस विषय की गम्भीरता ग्रन्थकार जानते थे इसीलिए लिखा है— "...... ...... इति सूक्ष्मया दृष्ट्याधारितव्यम्।"

चित्रमीमांसा में अप्पयदीक्षित ने इस सन्दर्भ में अधिक विस्तार से लिखा है—

"यच्चौराणामस्य च समागमो यच्च तैर्वधोऽस्य कृतः।
उपनतमेतदकस्मादासीद् वत काकतालीयम्॥"

अत्र काकतालशब्दौ वृत्तिविषये काकताल-समवेत क्रियावर्तिनौ। तेन काकागमनम् इव तालपतनम् इव इति काकतालम् इति इवार्थे 'समासाच्च तद्विषयात्' (५।३।१०६) इति ज्ञापकात् 'सुप्सुपा' (२।१।१४) इति समासः। उभयत्रोपमेयं क्रमेण— देवदत्तागमनं दस्यूपनिपातश्च। तेन देवदत्त-दस्यु-समागमः काकताल-समागम-सदृशः इति फलति। ततः काकतालम् इव इति काकतालीयम् इति द्वितीये इवार्थे 'समासाच्च तद्विषयात्' (५।३।१०६) इति छ प्रत्ययः।

ततश्च पतता तालफलेन यथा काकस्य एवमुपनि-पतितैर्दस्युभिर्देवदत्तस्य वध इत्यर्थः। यदाह भगवान् भाष्यकारः— "एवं तर्हि द्वाविवार्थौ—काकागमनमिव तालपतनमिव—काकतालम्, काकतालमिव—काकतालीयम्।"

चार्थालङ्कारलक्षणलक्ष्यसङ्ग्रहैदंपर्येणपर्येण प्रवृत्ततया तद्भङ्गप्रसक्तेर्नास्माभिर्लिख्यन्त इति भावः। तानि तु वयं प्रदर्शयिष्यामः—

कैलासगौरं वृषमारुरुक्षोः पादार्पणानुग्रहपूतपृष्ठम्।
अवेहि मां किङ्करमष्टमूर्तेः कुम्भोदरं नाम निकुम्भतुल्यम्॥ (रघु० २।३५)

अत्र कैलासगौरमित्यत्र वाचकलोपः। निकुम्भतुल्यमित्यत्र धर्मलोपः। स त्वैच्छिकः। अतिशयितबलादिना निकुम्भतुल्यमित्यपि वक्तुं शक्यत्वात्।

सविता विधवति विधुरपि सवितरति तथा दिनन्ति यामिन्यः।
यामिनयन्ति दिनानि च सुखदुःखवशीकृते मनसि॥

अत्र सुखवशीकृते मनसि सविता विधुरिवाचरति आह्लादकारितया। यामिन्यः दिनवदाचरन्ति प्रकाशसमृद्ध्येति। दुःखवशीकृते मनसि विधुरपि सवितेव सन्तापकारी भवति। तथा दिनानि यामिनीवदप्रकाशमयानि भवन्तीति वाक्यार्थप्रतीतेराचारार्थकस्य क्विपो वाचकस्येवादेश्चानुपादानात् धर्मवाचकलुप्ता।

रूपयौवनलावण्यस्पृहणीयतराकृतिः।
पुरतो हरिणाक्षीणामेष पुष्पायुधीयति॥

अत्र आत्मानं पुष्पायुधमिवाचरतीत्यर्थप्रतीतेरात्मन उपमेयस्य वाचकस्य च अनुपादानादुपमेयवाचकलुप्ता।

सवृत्तचौलश्चलकाकपक्षकैरमात्यपुत्रैस्सवयोभिरन्वितः।
लिपेर्यथावद्ग्रहणेन वाङ्मयं नदीमुखेनेव समुद्रमाविशत्॥ (रघु० ३।२८)

इत्यत्र उपमानलुप्ता प्राक्प्रदर्शिता॥

भ्रमन् भृङ्ग! परासुस्स्याः कानने कण्टकाविले।
मालती कुसुमं येन सदृशं तन्न लप्स्यसे॥

तच्च विवृतं कैयटेन—"तत्र काकागमनं देवदत्तागमनस्योपमानम्, तालपतनं दस्यूपनिपातस्य। तालेन तु यः काकस्य वधः स देवदत्तस्य दस्युना वधस्योपमानम्' इति, अकस्मादुपनतत्वं च समानो धर्मः।

तदाह वृत्तिकारः— 'तेन काकतालीयं नामाकस्मादुपनतं चित्रीकरणमुच्यते' इति, ततश्चात्र काकागमन-तालपतन-समागमरूपस्य पतत्ताल-कृत-काकवधरूपस्य चोपमानस्यानुपादानात् प्रत्ययार्थोपमायाम् (५) उपमानलोपः, समासार्थोपमायाम् (६) वाचकोपमानलोपः। अत्रैव 'किमिति ब्रूमो वयमिदम्' इति तृतीयपाद-पाठे प्रत्ययार्थोपमायाम् (७) धर्मोपमानलोपः। समासार्थोपमायाम् (८) धर्मोपमानवाचकलोपः।" (पृ० १०५)

।। इस प्रकार भावबोधिनी हिन्दी व्याख्या में उपमा अलङ्कार समाप्त हुआ ।।१।।

इत्यत्र, धर्मोपमानलुप्ता। 'पुरतो हरिणाक्षीणा' मित्यत्र हरिणस्य अक्षिणी इव आयते अक्षिणी यासां ता इति विग्रहेण हरिणाक्षीरूपोपमानस्य आयतत्वादेर्धर्मस्य सादृश्यवाचकेवृद्धश्चानुपादानात् धर्मवाचकोपमानलुप्ता। एवं वाचाकोपमानलुप्तापि द्रष्टव्या। यं चोपमा व्यत्यस्तबिम्बप्रतिबिम्बिकापि क्वचिद् दृश्यते। यथा—

पिता समाराधनतत्परेण पुत्रेण पुत्री स यथैव तेन।
पुत्रस्तथैवाधिकवत्सलेन स तेन पित्रा पितृमान् बभूव ॥
(रघु० १८।११)

अत्र यथातथाशब्दवाच्यायां वाक्यार्थभूतायामुपमायां पितापुत्रावुपमानोपमेयभूतौ। तयोरुपमाप्रयोजकसाधारणधर्मतया वस्तुप्रतिवस्तुभावेन विशेषणतया बिम्बप्रतिबिम्बभावकरम्बितेन पुत्रिपितृमच्छब्दाभ्यामुपमानोपमेयविशेषणाभ्यां सम्बन्धार्थकत्वे पुत्रेण पुत्रवान्, पित्रा पितृमानिति सम्बन्धास्यावक्तव्यतया व्यर्थतापत्त्या तत्परिहाराय प्राशस्त्यार्थकेनि-मतुबन्ताभ्यां तावेव पितापुत्रौ व्यत्यासेन निर्दिष्टौ। तयोः प्राशस्त्योपपादके समाराधनतत्परेण अधिकवत्सलेनेति विशेषणे इति। यथा वा—

यथा लतायाः स्तबकानतायाः स्तनावनम्रे नितरां समासि।
तथा लता पल्लविनी सगर्वे शोणाधरायास्सदृशी तवापि ॥

अत्र शोणाधर-त्वत्सदृशी लता स्तवकानतलतासदृशस्तनावनम्रत्वत्समेति वाक्यार्थप्रतीतेः 'विशिष्टे वैशिष्ट्य'मिति रीत्या विशिष्टवैशिष्ट्यबोधं प्रति विशेष्यतावच्छेदकप्रकारकनिश्चयस्य हेतुतया, लतायां शोणाधरतन्वीसादृश्यस्य विशेष्यतावच्छेदकस्य प्रतीतिः वाक्यार्थभूतोपमाप्रतीतौ हेतुः। तथा स्तवकानतलतासादृश्यविशिष्टतन्वीसाम्यवैशिष्ट्यस्य लतायां वाक्यार्थभूतोपमाप्रतीत्या विषयीकरणात् तत्र स्तवकानतलतासादृश्यप्रतीतिरपि हेतुः। ततश्च स्तबकानतलतासादृश्यस्य शोणाधारतन्वीसादृश्यस्य च उपमानोपमेयविशेषणस्य बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारणधर्मतया निर्देशः। तयोश्च बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नयोः सादृश्ययोरेकत्र लतासादृश्ये स्तबकानतस्तनावम्रपदाभ्यां वस्तुप्रतिवस्तुभावेन विशेषणतया बिम्बप्रतिबिम्बभावकरम्बितेन साधारणधर्मनिर्देशः। अपरत्र तन्वीसादृश्ये पल्लवाधरयोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावेन शोणाधरपल्लविनीपदाभ्यां साधारणधर्मतया निर्देश इति ईदृक्साधारणधर्म-निबन्ध-नयोर्द्वयोरुपमयोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारणधर्मतामालम्ब्य वाक्यार्थभूतोपमाप्रतीतिनिर्बहणीयेति वाक्यार्थभूतोपमायामुपमानोपमेयभूतयोस्तन्वीलतयोस्साधारणधर्मभूतोपमाद्वयघटकतया व्यत्यासेन साधारणधर्मकोटिप्रवेश इति स्पष्टम्। एवमन्येऽपिविच्छित्तिविशेषा महाप्रबन्धेष्वन्वेषणीया इत्यलं पल्लवितेन ॥६-८॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यामुपमाप्रकरणम् ॥१॥

२. अथानन्वयः–

उपमानोपमेयत्वं यदेकस्यैव वस्तुनः ।
इन्दुरिन्दुरिव श्रीमानित्यादौ तदनन्वयः ।।९।।

एकस्यैव वस्तुन उपमानोपमेयत्ववर्णमनन्वयः, वर्ण्यमानमपि स्वस्य स्वेन साधर्म्यं नान्वेतीति व्युत्पत्तेः । अनन्वयिनोऽप्यर्थस्याभिधानं सदृशा-

---

एवमुपमां निरूप्य अनन्वयं निरूपयितुं तल्लक्षणप्रतिपादिकामालोकारिकां प्रदर्शयति— **उपमानोपमेयत्वमिति** । अत्रानन्वय इति पदं लक्ष्यनिर्देशकं नपुंसकलिङ्गतया विपरिणतं लक्षणेऽपि विशेषणत्वेन विवक्षितम्। तेन अनन्वयम् = अन्वयरहितम् एकस्य उपमानोपमेयत्वम्— अनन्वयालङ्कार इति लक्षणं फलितम्। अत्र—

उपाददे तस्य सहस्ररश्मिस्त्वष्ट्रा नवं निर्मितमातपत्रम्।
स तद्दुकूलादविदूरमौलिः बभौ पतद्गङ्ग इवोत्तमाङ्गे ।।

इत्यत्र अभिन्नधर्मिकोपमायां नातिव्याप्तिः । तत्रैकस्यैव शिवस्य उपमानोपमेयत्वेऽपि उत्तमाङ्गनिपतद्गङ्गविशिष्टेन शिवेन आतपत्रदुकूलाविदूरमौलित्वविशिष्टस्य तस्योपमानोपमेयत्वं नानन्वयि। एकस्य एकधर्मविशिष्टस्य धर्मान्तरविशिष्टेन स्वेनोपमासम्भवात्। अनुगामिनमेकं धर्ममादाय एकस्योपमानोपमेयत्वं वर्ण्यमानं तत्र नान्वेतीति, इन्दुरिन्दुरिव श्रीमानित्युदाहरणम्। अत्र श्रीमत्त्वमनुगामिनमेकं धर्ममादाय इन्दोरिन्दुसादृश्यं वर्ण्यमानं नान्वेतीति अनन्वयि उपमानोपमेयत्वमिति अनन्वय इति कारिकाशयः। श्लोकं व्याचष्टे— **एकस्यैवेति** । अनन्वयशब्दस्यान्वर्थतां प्रतिपादयति—**वर्ण्यमानमपीति** । ननु अनन्वय्यर्थनिबन्धनेन विच्छित्तिविशेषाभावात् काव्यत्वमेवेदृशस्य न स्यादित्यत आह— **अनन्वयिनोऽपीति** ।

---

२. अनन्वय अलङ्कार–

अन्वयः— एकस्य, एव, वस्तुनः, यत्, उपमानोपमेयत्वम्, तत्, इन्दुः, इन्दुः, इव, श्रीमान्—इत्यादौ, अनन्यः ।।९।।

लक्षण— किसी एक ही वस्तु (वर्णनीय विषय) का [स्वयं का ही] जो उपमानोपमेयभाव है, वह 'अनन्वय', अलङ्कार होता है।

उदाहरण— 'चन्द्रमा चन्द्रमा के समान शोभावाला है'— इत्यादि में अनन्वय है।

न्तरव्यवच्छेदेनानुपमत्वद्योतनाय। इन्दुरिन्दुरिव श्रीमानित्युक्ते श्रीमत्त्वे चन्द्रस्य नान्यस्सदृशोस्तीति सदृशान्तरव्यवच्छेदो लभ्यते। ततश्च स्वस्य स्वेनापि सादृश्यासम्भवादनुपमत्वे पर्यवसानम्। यथा वा—

गगनं गगनाकारं सागरस्सागरोपमः।
रामरावणयोर्युद्धं रामरावणयोरिव॥

यथा रुद्ररोदन-वपोच्छेदनाद्यर्थवादे स्तुतिनिंदा चाभूतस्य असदर्थस्य निबन्धनं स्तुतिनिन्दयोरुपयुज्यते तथैवानन्वयिनोऽपि स्वस्य स्वेन सादृश्यस्य वर्णनात् सादृशान्तरव्यवच्छेदो गम्यते। तेन तस्यानुपमत्वपर्यवसानम्। यथा पांसुदूषिते पयसि कतकरेणुः प्रक्षिप्यमाणो रजोन्तराणि तत्र प्रविलापयन् स्वयमपि पश्चाद्विलीयाम्भसोऽनाविलतां सम्पादयति। एवं कान्तिमत्त्वे विषये इन्दोरिन्दूपमत्त्वोक्त्या सदृशान्तरव्यवच्छेदप्रतीतौ स्वेनापि स्वस्य सादृश्यासम्भवादनुपम इन्दुरिति पर्यवस्यतीति, नानन्वय्यर्थनिबन्धना काव्यत्वहानिः प्रसज्यत इति भावः।

गगनमिति। अत्र गगनसागरयोः वैपुल्यागाम्भीर्यादिधर्मेण स्वसादृश्यवर्णनात् वैपुल्यादिविषये तयोरनुपमत्वलाभः। तथा रामरावणयुद्धस्य रोमहर्षणत्वादिधर्मेण स्वसादृश्यवर्णनादनुपमं रामरावणयुद्धमिति पर्यवस्यति। ततश्चात्र प्रकृताप्रकृतगोचरानन्वयबले वैपुल्यगाम्भीर्यविषये यथा गगनसागरावनुपमौ तथा रामरावणयुद्धमपि अनुपममिति उपमा व्यज्यते। तेन च रामरावणयोरनितरसाधारणपराक्रमशालित्वं ध्वन्यत इति

किसी एक ही वर्णनीय वस्तु के उपमानत्व और उपमेयत्व का वर्णन 'अनन्वय' होता है। (काव्य में) वर्ण्यमान भी स्व का साधर्म्य स्व के साथ अन्वित नहीं होता है— यह व्युत्पत्ति है। [न अन्वेति इति अनन्वयः— इस व्युत्पत्ति के अनुसार वर्ण्यमान भी किसी वस्तु का अपने साथ ही साम्य नहीं उपपन्न होता है तब यह अनन्वय होता है।] अनन्वयी = अन्वित न होने वाले भी अर्थ का कथन, दूसरी सदृश वस्तु (उपमान) का व्यवच्छेद करते हुये अनुपमत्व को द्योतित करने के लिए होता है।

'चन्द्रमा चन्द्रमा के समान शोभावाला है' ऐसा कहने पर श्रीमत्ता-शोभा की दृष्टि से चन्द्रमा के समान दूसरा कोई नहीं है, इस प्रकार से चन्द्रभिन्न सदृश का व्यवच्छेद (निराकरण) लक्षित होता है। इसी प्रकार अपना भी अपने साथ सादृश्य सम्भव नहीं होने के कारण अनुपमेय होने में पर्यवसान हो जाता है। (वर्णनीय वस्तु अनुपम=बेजोड़ है, ऐसा फलित होता है।)

पूर्वोदाहरणे श्रीमत्त्वस्य धर्मस्योपादानमस्ति। इह तु गगनादिषु वैपुल्यादेर्धर्मस्य तन्नास्तीति विशेषः ।।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अनन्वयप्रकरणम् ॥२॥

अलङ्कारध्वनिवस्तुध्वनी द्रष्टव्यौ। पूर्वोदाहरणादस्य वैलक्षण्यमाह— **पूर्वोदाहरण इति।** तथा च उपात्तानुपात्तधर्मकतया अयमनन्वयो [१]द्विविध इति भावः ॥९॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यामनन्वयप्रकरणम् ।।

अथवा जैसे इस उदा० में—

अन्वयः— गगनम्, गगनाकारम्, सागरः, सागरोपमः, रामरावणयोः, युद्धम्, राम-रावणयोः, [युद्धम्] इव, [अभूत्] ॥

'आकाश आकाश के ही समान (विशाल) है, समुद्र समुद्र के समान (गम्भीर) है। राम तथा रावण का युद्ध राम तथा रावण के (युद्ध के) समान है।

प्रथम उदा० 'इन्दुरिन्दुरिव श्रीमान्' इसमें श्रीमत्ता रूप साधारण धर्म का उपादान है। (इस धर्म के आधार पर अनन्वय है।) परन्तु इस द्वितीय उदाहरण में गगन आदि वर्ण्य पदार्थों में वैपुल्य आदि (गाम्भीर्य, प्रचण्डत्व) साधारण धर्म का उपादान नहीं है। (फिर भी असम्बन्ध मानकर 'अनन्वय' होता है।)

विमर्श— कवि कभी-कभी किसी वस्तु को इतना बढ़ा चढ़ाकर कहना चाहता है कि उसके समान अन्य कोई है ही नहीं। अनन्वय शब्द की व्युत्पत्ति है— न विद्यते अन्वयः=सम्बन्धः उपमानान्तरेण यत्र सोऽनन्वयः। इसी का आशय लक्षण में बतलाया गया है— एक ही वस्तु उपमान भी हो और उपमेय भी, उससे भिन्न किसी में उसका सादृश्य न हो तो अनन्वय होता है। उपमा में भिन्न वस्तु के साथ उपमेय का साम्य बतलाया जाता है जब कि अनन्वय में अपने ही साथ अपना साम्य बतलाकर अन्य उपमानों से साधर्म्य सम्बन्ध का व्यवच्छेद होता है। इस प्रकार अनन्वय में वास्तविक भेद न होकर आहार्य (कल्पित) होता है। सादृश्य के भेदाभेद घटित होने से यह मानना आवश्यक है ॥२॥

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पयदीक्षित की कृति 'कुवलयानन्द' में 'अनन्वय अलङ्कार' समाप्त हुआ ।।२।।

---

१. अनन्वयोपमेयोपमादिष्वपि उपमायामिव यथासम्भवं पूर्णत्वलुप्तत्वादिकृता भेदा उन्नेयाः।

३. अथोपमेयोपमा–

पर्यायेण द्वयोस्तच्चेदुपमेयोपमा मता।
धर्मोऽर्थ इव पूर्णश्रीरर्थो धर्म इव त्वयि ॥१०॥

उपमेयोपमालक्षणप्रतिपादकं श्लोकमाह— पर्यायेणेति। 'द्वयोस्तच्चे'दित्यनेन लक्षणनिर्देशः। पर्यायेण=प्रकारान्तरेण तृतीयसदृशब्दव्यवच्छेदेनेति यावत्। तत्=उपमानोपमेयत्वम्। तथा च तृतीयसदृशब्यवच्छेदाय द्वयोर्यदुपमानोपमेयत्वं सोपमेयोपमेति फलति। न तु पर्यायेणेत्यस्य क्रमेणेत्यर्थकतया, क्रमेण द्वयोरुपमानोपमेयत्वम् उपमेयोपमेति लक्षणं विवक्षितम्।

रजोभिः स्यन्दनोद्धूतैर्गजैश्च घनसन्निभैः।
भुवस्तलमिव व्योम कुर्वन् व्योमेव भूतलम् ॥

इति परस्परोमायामतिव्याप्तेः।

तद्वल्गुना युगपदुन्मिषितेन तावत्सद्यः परस्परतुलामधिरोहतां द्वे।
प्रस्पन्दमानपुरुषेतरतारमन्तश्चक्षुस्तव प्रचलितभ्रमरं च पद्मम् ॥

इति युगपदुपमेयोपमायामव्याप्तेश्च। अत्र एकदैवोपमानोपमेयत्वनिर्देशेन क्रमेणेत्यंशस्य अभावात्। यथोक्ते तु न दोषः। उक्तपरस्परोपमायां द्वयोरुपमानोपमेयत्ववर्णनेऽपि तस्य तृतीयसदृशव्यवच्छेदफलकत्वाभावात्। कस्यचित् किञ्चिद्धर्ममुपजीव्य केनचित् सादृश्ये अभिहिते तस्यापि तेन धर्मेण तत्सादृश्यस्यार्थसिद्धत्वेऽपि तद्वर्णनादनयोरस्मिन्विषये तृतीयसदृशो नास्तीति फलति। उदाहरणे धर्मस्य पूर्णत्वेनसाधारणधर्मेण अर्थसादृश्ये निबद्धे अर्थस्य धर्मसादृश्यस्यार्थसिद्धस्यापि अभिधानाद्धर्मैकत्वे धर्मार्थयोर्न तृतीयः कश्चित्सदृशोऽतीति प्रतीतेः.। न चैतद्धर्मैक्य इव धर्मभेदेऽपि लभ्यते। केनचिद्धर्मेण कस्यचित् किञ्चित्सादृश्ये निबद्धे धर्मान्तरेण तत्सादृश्यस्या-

---

२. उपमेयोपमा अलङ्कार–

अन्वयः— द्वयोः, तत्, चेत्, पर्यायेण, [भवेत्, तदा], उपमेयोपमा, मता। हे राजन्! त्वयि, धर्मः, अर्थः, इव, पूर्णश्रीः, अर्थः, धर्मः, इव, पूर्णश्रीः, अस्ति ॥१०॥

लक्षण— यदि पर्याय=पारी-पारी से, वाक्यभेद से वह=उपमानोपमेयभाव [विवक्षित] हो तो उपमेयोपमा अलंकार होता है।

उदाहरण— (हे राजन्!) तुममें धर्म अर्थ के समान पूर्णश्री=समृद्ध और अर्थ धर्म के समान (पूर्णश्री=समृद्ध) है ॥

द्वयोः पर्यायेणोपमानोपमेयत्वकल्पनं तृतीयसदृशव्यवच्छेदार्थम्, धर्मार्थयोर्हि कस्यचित् केनचित् सादृश्ये वर्णिते तस्याप्यन्येन सादृश्यमर्थसिद्धमपि मुखतो वर्ण्यमानं तृतीयसदृशव्यवच्छेदकं फलति।

लाभात्। उदाहृतपरस्परोपमायां च न तृतीयसदृशव्यवच्छेदलाभः। व्योम्नो रजोव्याप्तत्वेन भूतलोपमया भूतलस्य तेनैव धर्मेण व्योमसादृश्यस्यार्थतो लाभसम्भवेऽपि मेघाकारैर्गजैर्व्याप्तत्वेन व्योमसादृश्यस्य भूतले अलाभेन तृतीयसदृशव्यवच्छेदाप्रतीतेः। युगपदुपमेयोपमायामपि उक्तलक्षणसत्वेन अव्याप्तिविरहाच्च। न च मंखुकादिभिरत्र पर्यायपदस्य 'पर्यायो=योगपद्याभावः, अत एवात्र वाक्यभेदः' इति वाक्यभेद एवोपमेयोपमोक्तेः कथमेतदिति वाच्यम्, महाकविप्रयोगेषु यौगपद्येऽपि तस्या उपलभ्यमानतया मंखुकाद्युक्तेरुपलक्षणत्वात्। यदि तु तस्या उपलक्षणत्वे न किञ्चित्प्रमाणं, युगपदुपमेयोपमोदाहरणेऽपि परस्परशब्दस्यार्थपर्यालोचनया क्रमेणैव पद्मचक्षुषोरुपमानोपमेयत्वप्रतीतेः, परस्परतुलामित्यतो हि पद्मतुलां चक्षुः चक्षुस्तुलां च पद्ममिति प्रतीतेयौगपद्याभावः स्पष्टः। अतो नोक्तोदाहरणे अव्याप्तिः। पर्यायशब्दस्य क्रमार्थकत्वेऽपीति यदि विभाव्यते तदा उक्तपरस्परोपमायामतिव्याप्तिपरिहाराय तृतीयसदृशव्यवच्छेदायेति विशेषणप्रक्षेपेण लक्षणं परिष्करणीयम्। पर्यायेणेति च न लक्षणप्रविष्टम्, वैयर्थ्यात् स्वरूपकथनमात्रपरं तदिति द्रष्टव्यम्।

दो पदार्थों की क्रमशः=वाक्यभेद से उपमानत्व और उपमेयत्व की कल्पना किसी तीसरे सदृश पदार्थ का व्यवच्छेद (निराकरण) करने के लिये होती है। धर्म तथा अर्थ (इन दोनों) में से किसी भी एक का किंसी भी दूसरे के साथ सादृश्य का वर्णन कर दिये जाने पर उस द्वितीय पदार्थ का प्रथम पदार्थ के साथ सादृश्य अर्थतः (स्वयमेव) सिद्ध हो जाता है फिर भी मुख से=शब्द से (उसका) सादृश्यवर्णन किसी तीसरे सदृश पदार्थ का व्यवच्छेदक फलित होता है।

विमर्श— दो पदार्थों में परस्पर किसी साधर्म्य के आधार पर बारी-बारी से अर्थात् दो वाक्यों द्वारा उपमानत्व तथा उपमेयत्व कल्पित होने पर उपमेयोपमा होती है। यद्यपि दो पदार्थों में किसी भी एक का अन्य के साथ सादृश्य बतलाने पर द्वितीय का प्रथम के साथ सादृश्य अर्थतः सिद्ध है। जैसे— 'राम उदारता में कृष्ण के सदृश हैं।' यहाँ कृष्ण का सादृश्य राम के साथ शब्दतः और राम का सादृश्य कृष्ण के साथ अर्थतः सिद्ध है फिर भी यदि यह भी कह दिया जाय— 'कृष्ण उदारता में राम के समान हैं।' तो उन दोनों का ही सादृश्य सिद्ध होता है, किसी तीसरे का सादृश्य वारित हो जाता है। यह तृतीय सदृश का व्यवच्छेद ही इस अलंकार का चमत्कार है ॥१०॥

यथा वा—

खमिव जलं जलमिव खं हंसश्चन्द्र इव हंस इव चन्द्रः ।
कुमुदाकारास्तारास्ताराकाराणि कुमुदानि ॥

पूर्वत्र पूर्णश्रीरिति धर्म उपात्तः । इह तु निर्मलत्वादिधर्मो नोपात्त इति भेदः । उदाहरणद्वयेऽपि प्रकृतयोरेवोपमानोपमेयत्वकल्पनम्, राज्ञि धर्मार्थसमृद्धेः शरदि गगनसलिलादिनैर्मल्यस्य च वर्णनीयत्वात् । प्रकृताप्रकृतयोरप्येषा सम्भवति ।

गिरिरिव गुजराजोयं गजराज इवोच्चकैर्विभाति गिरिः ।
निर्झर इव मदधारा मदधारेवास्य निर्झरः स्रवति ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे उपमेयोपमाप्रकरणम् ॥३॥

****

खमिव जलमिति । अत्र नैर्मल्यं साधारणधर्मः । औज्ज्वल्यवर्तुलत्वादिरुत्तरयोस्साधारणो धर्मः । पर्वोदाहरणादस्य वैलक्षण्यं प्रदर्शयति— पूर्वत्रेति । ततश्च धर्मोपादानानुपादानाभ्यामस्याः द्वैविध्यमिति भावः । धर्मस्यानुगामित्ववस्तुप्रतिवस्तुभावाभ्यां निर्देशाद्धर्मोपादानेऽपि द्वैविध्यं सम्भवति । तत्र अनुगामितया धर्मनिर्देश आलोकोदाहरणे व्यक्तः । वस्तुप्रतिवस्तुभावेन यथा—

सच्छायाम्भोजवदनास्सच्छायवदनाम्बुजाः ।
वाप्योऽङ्गना इवाभान्ति यत्र वाप्य इवाङ्गनाः ॥१०॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यामुपमेयोपमाप्रकरणम् ।।३।।

****

अथवा जैसे दूसरे उदाहरण में—

अन्वयः— खम्, इव, जलम्, इव, खम्, हंसः, इव, चन्द्रः, चन्द्रः, इव, हंसः, ताराः, कुमुदाकाराः, कुमुदानि, ताराकाराणि (सन्ति) ।

[शरदृतु में] जल आकाश के समान (निर्मल) हो रहा है और आकाश जल के समान (निर्मल) । चन्द्रमा हंस के समान (धवल) हो रहा है और हंस चन्द्रमा के समान (धवल) । तारागण कुमुदिनियों के समान (मनोहारी) हो रहे हैं और कुमुदिनियाँ तारागणों के समान (मनोहारी) ।

(इस पद्य में तीन बार उपमेयोपमा हैं। (१) जल और आकाश, आकाश और जल । (२) चन्द्रमा और हंस, हंस और चन्द्रमा । (३) तारागण और कुमुद,

कुमुद और तारागण। प्रथम वाक्य में जो उपमेय है वही द्वितीय में उपमान बन गया है। फलतः उन दोनों का ही परस्पर सादृश्य सिद्ध होता है, किसी तीसरे कें सादृश्य का व्यवच्छेद हो जाता है।]

प्रथम उदा० में 'पूर्णश्रीः' इस साधारण धर्म (पूर्णश्रीत्व) का उपादान है। किन्तु द्वितीय उदाहरण में निर्मलत्व (धवलत्व, मनोहारित्व) आदि धर्म का उपादान नहीं किया गया है, यही दोनों में भेद है। (अतः साधारण धर्म के उपादान तथा अनुपादान दोनों ही स्थितियों में उपमेयोपमा होती है- ऐसा समझना चाहिये।) यहाँ प्रस्तुत दोनों उदाहरणों में प्रकृत पदार्थों का ही उपमेयत्व तथा उपमानत्व कहा गया है क्योंकि राजा में धर्म की समृद्धि तथा अर्थ की समृद्धि का और शरदृत्तु में गगन की निर्मलता तथा जल की निर्मलता का वर्णन किया जा रहा है। [दोनों उदाहरणों में सभी उपमेय और उपमान प्रकृत अर्थात् वर्णनीय हैं। अतः दो प्रकृतों की उपमेयोपमा है।]

यह उपमेयोपमा प्रकृत तथा अप्रकृत पदार्थों की भी हो सकती है। जैसा कि इस उदाहरण में है—

अन्वयः— अयम्, गजराजः, गिरिः, इव उच्चकैः, विभाति, गिरिः, गजराजः, इव, [उच्चकैः, विभाति,] अस्य, मदधाराः, निर्झरः, इव, स्रवति, निर्झरः, मदधारा, इव, [स्रवति] ॥९॥

यह गजराज पर्वत के समान (ऊँचा) सुशोभित हो रहा है और पर्वत गजराज के समान ऊँचा शोभित हो रहा है, इस हाथी की मदधारा निर्झर=झरने के समान बह रही है, (पर्वत का) झरना इस (हाथी) की मदधारा के समान बह रहा है।

[यहाँ 'अयम्' सर्वनाम से निर्दिष्ट होने के कारण गजराज प्रकृत=वर्णनीय है और 'गिरि' अप्रकृत=उपमान है अर्थात् गजराज उपमेय और गिरि उपमान है। उत्तरांश में गिरि अप्रकृत है और गजराज प्रकृत है। उत्तरार्ध में निर्झर अप्रकृत है और मदधारा प्रकृत है। इस प्रकार प्रकृत और अप्रकृत पदार्थों का साम्य वर्णित किया गया है।

पूर्वार्ध में उच्चैस्त्व=ऊँचाई साधारण धर्म है और उत्तरार्ध में स्रवति=स्रवण=बहना क्रिया साधारण धर्म है।]

॥ इस प्रकार अप्पयदीक्षित की कृति 'कुवलयानन्द' में
उपमेयोपमा अलङ्कार समाप्त हुआ ॥

****

४. अथ [1]प्रतीपम्–

(क) प्रतीपमुपमानस्योपमेयत्वप्रकल्पनम् ।
त्वल्लोचनसमं पद्मं त्वद्वक्त्रसदृशो विधुः ।।११।।

प्रसिद्धोपमानोपमेयभावप्रातिलोम्यात् प्रतीपम् ।।

प्रतीपं लक्षयति—**प्रतीपमिति** । न चोपमानस्योपमेयत्वकल्पनमुपमेयोपमायामप्यस्तीति लक्षणस्यातिव्याप्तिरिति वाच्यम्, तृतीयसदृशव्यवच्छेदफलकत्वशून्यत्वे सतीति विवक्षितत्वात् । उपमेयोपमायाः प्रतीपोपमामेलनरूपतया तदंशे प्रतीपसत्वेन सङ्ग्राह्यत्वाद्वा । 'त्वल्लोचनसमं पद्मम्' इत्युदाहरणे पद्मस्य लोचनोपमानतया प्रसिद्धस्य लोचनं प्रत्युपमेयत्वकल्पनाल्लक्षणसङ्गतिः । प्रतीपशब्दस्यान्वर्थतां

४. प्रतीप अलङ्कार–प्रथम भेद

अन्वयः— उपमानस्य, उपमेयत्वप्रकल्पनम्, प्रतीपम्, पद्मम्, त्वल्लोचनसमम्, विधुः, त्वद्वक्त्रसदृशः (अस्ति) ।।११।।

लक्षण— [प्रसिद्ध] उपमान की उपमेय के रूप में कल्पना करना 'प्रतीप' अलंकार होता है ।

---

[1] चन्द्रलोके तु **'विख्यातस्योपमानस्य यत्र स्यादुपमेयता । इन्दुर्मुखमिवेत्यादौ स्यात्प्रतीपोपमा मता।।'** इत्येक एव प्रतीपभेदः निरूपितः । इतरे चत्वारो भेदाः प्रकाशकारादिमतानुसारेण ग्रन्थकृता परिकल्पिता इति वेदितव्यम् । देवरकोण्डौ-गलार्यकृष्णबुधस्तु, प्रतीपालङ्कारमुपमेयोपमायामन्तर्भावयति । तथाहि । **यत्प्रसिद्धोपमाने स्यात् उपमेयत्वकल्पनम् । पर्यायेण द्वयोस्तद्वा सोपमेयोपमा द्विधा ।।** यत्र प्रसिद्धे उपमाने केवलमुपमेयताकल्पनं स्यात् तत्र एका उपमेयोपमा । यत्र द्वयोरुपमानोपमेययोः क्रमेण तदुभयताकल्पनं वा स्यात्तत्र अपरा उपमेयोपमा। आद्या यथा— 'निशाकरोऽपि मलिनस्सुप्तोत्थितमिवाननम् । कलाशेषेऽपि या लक्ष्मीनं सा पूर्णेऽपि विद्यते ।। यथा— पुष्पं प्रवालोपहितं यदि स्यात् मुक्ताफलं वा स्फुटविद्रुमस्थम् । ततोऽनुकूर्याद्विशदस्य तस्यास्ताम्रोष्ठपर्यस्तरुचः स्मितस्य ।। द्वितीया यथा वा— धर्मोऽर्थ इव पूर्णश्रीरर्थो धर्म इव स्थितः । कामस्ताविव तौ काम इव गोपालबालके ।। इति ।। चन्द्रालोके प्रतीपोपमानन्तरं केचिदुपमाभेदा निरूपिताः । यथा— **उपमाने तु लीलादिपदाढ्ये ललितोपमा । त्वन्नेत्रयुगलं धत्ते लीलां लीलाम्बुजन्मनोः ।।'** इयं ललितोपमा ग्रन्थकृता उत्तरत्र निदर्शनाप्रकरणे पदार्थवृत्तिनिदर्शनात्वेन निरूपयिष्यते । **'अनेकस्यार्थ-**

युग्मस्य सादृश्यं स्तबकोपमा । श्रितोस्मि चरणौ विष्णोर्भृङ्गस्तामरसो यथा ।।' स्यात्सम्पूर्णोपमा यत्र द्वयोरपि विधेयतः । पद्मानीव विनिद्राणि नेत्राण्यासन्नहर्मुखे ।। इति ।। ग्रन्थकृता अपह्नुतिप्रकरणे उदाहरिष्यमाणं कल्पित-भ्रान्तिपूर्वकमह्नुतिभेदं दण्डी तत्त्वाख्यानोपमाख्यमुपमाभेदं मेने— यदाह दण्डी—**“न पद्मं मुखमेवेदं न भृंगौ चक्षुषी इमे । इति विस्पष्टसादृश्यात्तत्वाख्यानोपमा मता ।। इति ।।** देवरकोण्डौगलार्यकृष्णबुधस्तु, अन्यानपि कांश्चिदुपमाभेदानुदाहजार । तथा हि— **वाक्यार्थेनैव वाक्यार्थः को वा यत्रोपमीयते । एकानेकेवशब्दत्वात् सा वाक्यार्थोपमा द्विधा ।।** यत्र कश्चिद्वाक्यार्थः वाक्यार्थेनैवोपमीयते । एकार्थपतिपादक एव शब्दः । वाचकस्तु एको वानेको वा स्थितश्चेत्तत्र वाक्यार्थोपमालङ्कारः द्विधा । अस्य 'दिने दिने सा परिवर्धमाना' इत्यादिं कुमारसम्भवस्थं पद्यमुदाहरणम् । मालारूपणाप्य-यमलङ्कारो दृश्यते । **मालावदुपमानानि वाचकाश्च तथा परे । यत्रोच्यन्ते यथासंख्यं तत्र मालोपमा स्मृता ।।** यत्र यथाक्रमं पंक्तिशः उपमानानि व्यंञ्जकाश्च उच्यन्ते तत्र मालोपमालङ्कारः । अस्य 'सुरगज इव दन्तैः' इत्यादि पद्यमुदाहरणम् । इदं रघुवंशे दशमसर्गस्यान्त्यं पद्यम् । **एकमेवोपमानं स्यात् अनेकेवादिवाचकैः । सहोक्तं धर्मतो यत्र सानेकेवोपमा मता ।** यत्र एकमेवोपमानमनेकवाचकैस्सह साधर्म्यात्सादृश्यवदुच्यते तत्र अनेकेवोपमालङ्कारः । 'ततः प्रतस्थे कौवेरीम्' इत्यादि पद्यमुदाहरणम् । **स्यादभूतोपमा यत्र गगनोत्थारविन्दवत् । असिद्धे धर्मतस्साम्येऽप्युपमानत्वकल्पनम् ।।** यत्र गगनारविन्दवदसत्यपि साधर्म्यवति वस्तुनि उपमानत्वकल्पनमङ्गीकृतं स्यात्तत्राभूतोपमालङ्कारः । 'उभौ यदि व्योम्नि पृथक्प्रवाहौ' इत्याद्युदाहरणम् । **स्याद्बिम्बप्रतिबिम्बत्वेनोपमानोपमानोमेययोः । सादृश्यं यत्र वाच्यं चेत्तदाख्यानोपमा मता ।।** यत्र बिम्बप्रतिबिम्बभावेनौपम्यं वाच्यं स्यात् तत्र बिम्बप्रतिबिम्बोपमालङ्कारः । अस्य 'पाण्ड्योऽयमंसार्पितलम्बहारः' इत्यादि पद्यमुदाहरगम् । **प्रसिद्धमुपमानं यत्र स्याच्चेत्कविसम्मतम् । सा तु नीचोपमेत्याहुरिति लक्षणसम्भवात् ।।** यत्रोपमानं पूर्णोपमालक्षणलक्षितं सत् कविसम्मतिमात्ररहितं चेत् तत्र नीचोपमालङ्कारः । यथा— प्रतीपभूपालमदापहर्ता राजोल्लासन्मौक्तिककण्ठभूषः । वराहयूधान्यनुधावमाना सकण्ठरज्जुस्सरमेव भाति ।। इति ।। प्रकाशकारस्तु, शृङ्खलान्यायेनोत्तरोत्तरमुपमानोपमेयभाववत्सु 'भणितिरिव मतिर्मतिरिव चेष्टा चेष्टेव कीर्तिरतिविमला' । इत्यादिषु रशनोपमाख्यमुपमाभेदमाचख्यौ । चित्रमीमांसायामुपमेयोपमाप्रतीपयोरपि उपमान्तर्भावस्य ग्रन्थकृदङ्गीकृतत्वात् एते उपमाभेदाः पूर्णालुप्तयोर्द्वयोरेवान्तर्भावमश्नुवन्ति, नैते पृथगुदाहार्याः इति च तदनुदाहर्तृर्ग्रन्थकृत आशय इति बोद्धव्यम् । एवमन्येऽप्युपमावैचित्र्यभेदाः परस्सहस्रं सुधीभिरुन्नेतुं शक्या इत्यलमतिविमर्शेन।

यथा वा—

यत्त्वन्नेत्रसमानकान्ति सलिले मग्नं तदिन्दीवरं
मेघैरन्तरितः प्रिये तव मुखच्छायानुकारी शशी ।
येऽपि त्वद्गमनानुसारिगतयः ते राजहंसा गता-
स्त्वत्सादृश्यविनोदमात्रमपि मे दैवेन न क्षम्यते ॥

दर्शयति— **प्रसिद्धेति । यत्त्वदिति ।** अत्र वर्षर्तुप्रवासिनः कान्ताविरहदूयमानमानसस्य कान्तावयवलोचनमुखादिदर्शनासम्भवेऽपि तत्सदृशोन्दीवरादिदर्शनोद्बोधितसंस्कारोपचीयमानकान्तालोचनादिस्मृतिधारया आत्मानं विनोदयिष्यामीति मन्यमानस्य तन्नेत्रादिसदृशेन्दीवरादिदर्शनप्रतिबन्धेन ततोऽप्यात्मनोविनोदासम्भवमाकलयतो दैवं प्रत्युपालम्भोक्तौ कान्तासादृश्यविनोदमात्रासहत्वं दैवस्य प्रधानभूतो वाक्यार्थः । स च समर्थनसापेक्षतया पादत्रयप्रतिपादितप्रतीपालङ्कारत्रयेण संसृष्टिरूपेण समर्थित इति प्रतीपानुप्राणितं काव्यलिङ्गमत्र तुरीयपादे विवक्षितम्। तेन च विधिं प्रत्यसूयारूपो भावो ध्वन्यत इति **भावध्वनिरिति** विमर्शनीयम्।

अत्रेदं बोध्यम्। उपमायामिवास्मिन् प्रतीपे पूर्णालुप्ताद्यवान्तरभेदास्सम्भवन्तः तत्र तत्र उदाहरणेषु सहृदयैरुन्नेतुं शक्या इति ग्रन्थकृता नोपन्यस्ताः। तत्र मूलोदाहरणे धर्मस्यानुपादानाद्धर्मलुप्तता। 'यत्त्वन्नेत्रे'त्यत्र पूर्णतेति स्फुटावगमात्। 'त्वल्लोचनायते पद्मं त्वद्वक्त्रति सुधाकरः।' इत्युत्तरार्धपाठे धर्मवाचकलोप इत्यादिकमुन्नेयम् ॥११॥

उदाहरण— (हे प्रिये !) कमल तुम्हारे नेत्रों के समान [सुन्दर] हैं, (तथा) चन्द्रमा तुम्हारे मुख के समान [आनन्ददायक] है।

प्रसिद्ध उपमानोपमेयभाव का प्रतिलोम=उल्टा होने से प्रतीप [यह अन्वर्थनामा अलंकार होता] है।

अथवा जैसे इस उदाहरण में —

अन्वयः— हे प्रिये ! यत् (इन्दीवरम्), त्वन्नेत्रसमानकान्ति, तद्, इन्दीवरम्, सलिले, मग्नम्। तव, मुखच्छायानुकारी, शशी, मेघैः, अन्तरितः, त्वद्गमनानुसारि-गतयः, ये, अपि, राजहंसाः, ते, गताः। दैवेन, मे, त्वत् सादृश्यविनोदमात्रमपि, न, क्षम्यते।

'हे प्रिये ! वे इन्दीवर (नीलकमल) जो तुम्हारे नयनों की शोभा के समान शोभा वाले हैं, वे जल में डूब गये हैं। तुम्हारे मुख की कान्ति का अनुकरण करने वाले (मुखसदृश सौन्दर्यवाले) चन्द्रमा को बादलों ने छिपा दिया है। तुम्हारी चाल का अनुसरण करने वाले अर्थात् तुम्हारी चाल के समान चलने वाले जो

(ख) [१]अन्योपमेयलाभेन वर्ण्यस्यानादरश्च तत्।
अलं गर्वेण ते वक्त्र! कान्त्या चन्द्रो भवादृशः ।।१२।।

द्वितीयं प्रतीपमाह— **अन्योपमेयेति**। श्लोकं व्याचष्टे— **अत्युत्कृष्टेति**। ततश्च कारिकायामन्यपदमवर्ण्यपरम्। तेन अवर्ण्यस्य उपमेयस्य लाभेन=कल्पनेन

राजहंस हैं वे भी [मानसरोवर में] चले गये हैं। [क्या करूँ?] विधाता तुम्हारे सादृश्य से मेरा जो केवल विनोद=विरहयापन अर्थात् मन बहलाना है उसे भी नहीं सहन कर रहा है।

विमर्श— इस उदाहरण में इन्दीवर=नीलकमल, चन्द्रमा और राजहंस— इन प्रसिद्ध उपमानों को क्रमशः नेत्र, मुख तथा गति का उपमेय बनाकर इनका अपकर्ष कर दिया गया है। अतः 'प्रतीप' अलंकार है। कारिका के उत्तरार्ध में जो उदाहरण है— 'त्वल्लोच'न'समं पद्मम्' आदि, इसमें साधारण धर्म का उल्लेख नहीं किया गया है। द्वितीय उदाहरण में कान्तिमत्ता, छायानुकारित्व तथा गमनानुसार-गतिमत्त्व इन साधारण धर्मों का भी उल्लेख है।

प्रतीप का सामान्य अर्थ है— उल्टा, विपरीत। शास्त्र तथा लोक में जो वस्तुयें उत्कृष्टगुणवाली होने से उपमान के रूप में प्रसिद्ध हैं उन्हें यदि उपमेय बना दिया जाय अर्थात् उनका महत्त्व कम कर दिया जाय और प्रसिद्ध उपमेय को उपमान बना कर उसका महत्त्व बढ़ा दिया जाय तो 'प्रतीप' अलंकार होता है।

एक बात ध्यान रखनी चाहिये कि व्यतिरेक अलंकार में भी उपमान को उपमेय तथा उपमेय को उपमान बना दिया जाता है। तब दोनों में अन्तर का आधार क्या है? समाधान यह है कि व्यतिरेक में उपमेय का आधिक्य वैधर्म्यमूलक होता है और प्रतीप में उपमेय का आधिक्य साधर्म्यमूलक होता है। प्रस्तुत पद्यों में उपमान की अपेक्षा उपमेय का जो उत्कर्ष दिखलाया गया है उसमें साधारण धर्म समान ही है। जब कि 'शैला इवोन्नताः सन्तः किन्तु प्रकृतिकोमलाः।' इस व्यतिरेक के उदाहरण में सज्जन उपमेय और पर्वत उपमान है। पर्वत स्वभावतः कठोर होते हैं जबकि सज्जन स्वभाव से कोमल—यह वैधर्म्य है।

उपमेयोपमा में तृतीय सदृश का व्यवच्छेद कराना इष्ट होता है इसमें ऐसा नहीं होता है ॥११॥

४. प्रतीप अलङ्कार–द्वितीय भेद

अन्वयः— अन्योपमेयलाभेन, वर्ण्यस्य, अनादरः, च, तत् (प्रतीपम्)। हे वक्त्र, ते, गर्वेण, अलम्, कान्त्या, चन्द्रः, भवादृशः [अस्ति] ॥१२॥

---

[१] अन्यत्=अवर्ण्यमुपमानम्, तद्रूपं यदुपमेयम्, तस्य लाभेन वर्णनीयस्य मुखादेरनादरः=गर्वपरिहारोऽपि। (अलङ्कारचन्द्रिका पृ० १२)

अत्युत्कृष्टगुणतया वर्ण्यमानस्यान्यत्र स्वसादृश्यमसहमानस्य उपमेयं किञ्चित्प्रदर्श्य, तावता तस्य तिरस्कारो द्वितीयं प्रतीपं पूर्वस्मादपि विच्छित्तिविशेषशालि ॥

यथा वा—

गर्वमसम्भाव्यमिमं लोचनयुगलेन किं वहसि भद्रे ! ।
सन्तीदृशानि दिशि दिशि सरस्सु ननु नीलनलिनानि ॥

अत्युत्कृष्टगुणतया स्वसादृश्यमन्यस्मिन्नसहमानस्य वर्ण्यस्य तिरस्कारः द्वितीयं प्रतीपमिति कारिकार्थौ विवृतो भवति। 'अलं गर्वेणे'त्युदाहरणे वक्त्रं सर्वोत्कृष्टकान्तिमत्तया स्वसादृश्यगन्धं क्वापि न सहते। तादृशस्य तस्य अवर्ण्यं चन्द्रमुपमेयं परिकल्प्य, अलं गर्वेणेति वक्त्रस्यानादरोक्तेः लक्षणसङ्गतिरिति भावः। उदाहरणान्तरमाह— **गर्वमसम्भाव्यमिति**। अत्र लोचनयुगलस्य इतरासम्भावितगर्ववत्त्वोक्त्या निस्सीमकान्तिमत्त्वनिबन्धन वस्त्वन्तरे स्वसादृश्यगन्धासहत्वं व्यञ्जितम्। **सन्तीदृशानीति**। लोचनसदृशानीत्यर्थः। बहुवचनेन दिशिदिशीति देशभेदकथनेन नानादेशगतविविधसरस्समुन्मीलितानवधिनीलनलिनानि तत्सदृशानि सन्तीत्युक्त्या लोचनयुगलस्यात्यन्ततिरस्कारो व्यक्तं प्रतीयते। अत्रापि प्रतीपशब्दस्यपूर्ववदेवान्वर्थता ॥१२॥

लक्षण— अन्य=अवर्ण्य=उपमान (तद्रूप जो उपमेय उसके) मिल जाने के कारण=मान लिये जाने के कारण वर्ण्य=उपमेय मुखादि का अनादर=अहंकार दूर कर दिया जाना— द्वितीय प्रकार का 'प्रतीप' होता है।

उदाहरण— हे मुख ! तुम [अपने सौन्दर्य का] गर्व मत करो क्योंकि सौन्दर्य के द्वारा चन्द्रमा तुम्हारे समान है। [इसमें चन्द्रमा रूप अवर्ण्य=उपमान को उपमेय बनाकर वर्ण्य मुख का अनादर किया गया है।]

(अपने) अत्यधिक उत्कृष्ट गुणों के कारण जो वर्ण्यमान (उपमेय) किसी अन्य पदार्थ में अपने सादृश्य को नहीं सहन करता है, अपने बराबर किसी अन्य को नहीं समझता है ऐसे उस वर्ण्यमान (उपमेय) का उससे भिन्न कोई दूसरा उपमेय दिखला करके उससे उस (वर्ण्य) का तिरस्कार करना द्वितीय प्रतीपभेद है जो कि प्रथम से भी अधिक चमत्कारकारी होता है।

[प्रथम भेद में केवल इतना ही होता है कि साधर्म्य के आधार पर उपमान को उपमेय बनाकर उपमान का महत्त्व कम कर दिया जाता है। किन्तु इस द्वितीय भेद में वर्ण्य=उपमेय का अनादर=गर्वपरिहार=तिरस्कार कर दिया जाता है। इसी कारण इसमें अधिक चमत्कार होता है। यह दोनों के उदाहरणों से स्पष्ट है।]

(ग) वर्ण्योपमेयलाभेन तथान्यस्याप्यनादरः ।
कः क्रौर्यदर्पस्ते मृत्यो ! त्वत्तुल्याः सन्ति हि स्त्रियः ।।१३।।

अत्युत्कृष्टगुणतया क्वचिदप्युपमानभावमसहमानस्यावर्ण्यस्य वर्ण्य-

---

अथ द्वितीयप्रतीपप्रतिद्वन्द्वितया तृतीयप्रतीपप्रतिपादिकामालोककारिकां पठति— **वर्ण्येति** । वर्ण्यस्य उपमेयस्य लाभेनेत्यर्थः । **तथेति** । पूर्वप्रतीपे यथा वर्ण्यस्यानादरस्तथेत्यर्थः । **अन्यस्येति** । अप्रकृतस्येत्यर्थः । 'कः क्रौर्यदर्पः' इत्युदाहरणे क्रौर्ये स्व-साम्यं क्वचिदप्यसहमानस्य मृत्योस्समानतया स्त्रियो निरूप्य, तावता मृत्यु-तिरस्कारवर्णनाल्लक्षणसङ्गतिः । पूर्वोक्तप्रतीपवैपरीत्यमस्य प्रतिपादयन् श्लोकं व्याचष्टे— **अत्युत्कृष्टेति** । अस्यैव उदाहरणान्तरमाह— **अहमेवेति** । अत्र हाला-

---

अथवा जैसे दूसरे उदाहरण में—

अन्वयः— हे भद्रे ! इमम्, असम्भाव्यम्, गर्वम्, लोचनयुगलेन, किम्, वहसि ? दिशि, दिशि, सरस्सु, ईदृशानि, नीलनलिनानि, ननु, सन्ति ।

हे कल्याणि ! तुम अपने दोनों नेत्रों से इस असंभाव्य=न हो सकने योग्य अर्थात् असहनीय गर्व का वहन क्यों कर रही हो अर्थात् तुम्हें अपनी आँखों की सुन्दरता पर इतना गर्व क्यों है ? (तुम ऐसा मत समझना कि संसार में तुम्हारे नेत्रों के समान सुन्दर कोई दूसरी वस्तु नहीं है।) अरे ! प्रत्येक दिशा में (चारों ओर) बहुत से सरोवरों में ऐसे ही अर्थात् तुम्हारे नेत्रों के समान ही बहुत से (हजारों की संख्या में) नीले कमल निश्चित ही (विद्यमान) हैं।

[इस उदाहरण में नेत्रों को उपमेय के रूप में वर्णित करने के बाद कमलों को उपमान बना दिया गया परन्तु उनका अनादर सूचित करने के लिये उपमान कमलों में बहुवचन दिया गया है। इस उदाहरण में साधारण धर्म का उल्लेख नहीं है जब कि कारिकाभागस्थ उदाहरण में 'कान्तिमत्त्व' रूप साधारण धर्म उल्लिखित है। इससे स्पष्ट है कि धर्म के उपादान और अनुपादान दोनों में यह भेद होता है।] ॥१२॥

प्रतीप अलङ्कार–तृतीय भेद —

अन्वयः— वर्ण्योपमेयलाभेन, तथा, अन्यस्य, अनादरः, अपि, [प्रतीपम् अस्ति]! हे मृत्यो ! ते, क्रौर्यदर्पः, क्व ? हि, त्वत्तुल्याः, स्त्रियः, सन्ति ॥१३॥

लक्षण— वर्ण्य = प्रकृत उपमेय का कोई दूसरा उपमेय मिल जाने के कारण अर्थात् उपमेय के उपमान बन जाने के कारण (जैसा पूर्व प्रतीपभेद भेद में होता है) वैसा अन्य = अप्रकृत का अनादर किया जाना भी प्रतीप है। उदाहरण-

---

मुपमेयं परिकल्प्य, तावता तस्य तिरस्कारः पूर्वप्रतीपवैपरीत्येन तृतीयं प्रतीपम्। यथा वा—

अहमेव गुरुस्सुदारुणानामिति हालाहल ! मा स्म तात ! दृष्यः ।
ननु सन्ति भवादृशानि भूयो भुवनेऽस्मिन् वचनानि दुर्जनानाम् ।।

हलस्य न दुर्जनवचनोपमानत्वं लोकसिद्धं, साधारणधर्मयोगाभावात्। किन्तु प्रस्तुत-दुर्जनदौरात्म्यख्यापनाय हालाहलतुल्यतया निस्सीमपरसन्तापकारिक्रौर्यविवक्षया हालाहलस्य तदुपमानत्वमसम्भाव्यं परिकल्प्य तावता तस्य तिरस्कारप्रतीतेः पूर्वस्मा-द्विच्छित्तिविशेषो द्रष्टव्यः। पूर्वोक्तप्रतीपद्वयवैधर्म्याच्चास्य प्रतीपत्वम्, न तु प्रसिद्धो-पमानोपमेयवैपरीत्यात्। तदेतदाह— **पूर्वप्रतीपवैपरीत्येनेति** । इति भावः ।।१३।।

हे मृत्यु ! तुम्हें अपनी क्रूरता का यह कौन सा घमण्ड है अर्थात् तुम अपनी क्रूरता का घमण्ड क्यों करते हो ? अरे तुम्हारे समान [अतिक्रूर] तो स्त्रियाँ हैं। [यहाँ मृत्यु उपमान अवर्ण्य विषय है इसी को वर्ण्य=स्त्रियों के समान बताने पर, उपमेय बनाने के बाद इसका अनादर भी किया गया है।]

अपने अति उत्कृष्ट गुणों के कारण किसी अन्य वस्तु में अपनी उपमानता= बराबरी को न सहन करने वाले अवर्ण्य=अपकृत, उपमान को वर्ण्य=उपमेय बनाकर, इसी आधार पर उसका (उपमान से उपमेय बने हुए का) तिरस्कार किया जाता है, इस प्रकार प्रतीप के द्वितीय भेद का उल्टा होने के कारण यह तीसरे प्रकार का प्रतीप है।

[द्वितीय भेद में वास्तविक उपमेय का अनादर होता है। इस तृतीय भेद में अप्रकृत=अवर्ण्य उपमान को उपमेय बनाकर इस उपमान का अनादर भी किया जाता है— यह दोनों में अन्तर है। जैसे अप्रकृत उपमान मृत्यु को पहले उपमेय बनाया फिर प्रकृत स्त्रियों की क्रूरताधिक्य कहकर उसका अनादर भी कर दिया। क्रूरता में मृत्यु के समान कोई नहीं है किन्तु बहुत सी स्त्रियों को इसके समान बतलाया गया, इसी से मृत्यु का तिरस्कार भी हो जाता है।]

अथवा इस उदाहरण में—

अन्वयः— हे हालाहल ! तात् !, सुदारुणानाम्, अहम् एव, गुरुः, इति, मा, स्म, दृष्यः। अस्मिन् भुवने, दुर्जनानाम्, भवादृशानि, वचनानि, भूयः, सन्ति, ननु।

हे हालाहल तात ! मैं [ही संसार की समस्त] अति दारुण वस्तुओं का गुरु हूँ, सबसे अधिक दारुण हूँ— ऐसा अहंकार मत करो। क्योंकि इस संसार में तुम्हारे समान ही दुर्जनों के (अति दारुण) वचन निश्चित रूप से हैं।

(घ) वर्ण्येनान्यस्योपमाया अनिष्पत्तिवचश्च तत् ।
मुधापवादो मुग्धाक्षि ! त्वन्मुखाभं किलाम्बुजम् ।।१४।।

अवर्ण्ये वर्ण्योपमित्यनिष्पत्तिवचनं पूर्वेभ्य उत्कर्षशालि चतुर्थं प्रतीपम्। उदाहरणे मुधापवादत्वोक्त्या उपमित्यनिष्पत्तिरुद्घाटिता।

यथा वा—

आकर्णय सरोजाक्षि ! वचनीयमिदं भुवि ।
शशाङ्कस्तव वक्त्रेण पामरैरुपमीयते ॥

तुरीयं प्रतीपं लक्षयति—**वर्ण्येनेति**। अन्यस्य=अप्रकृतस्य। उपमायाः=उपमितिक्रियायाः। सादृश्यबुद्धेरिति यावत्। श्लोकं व्याकुर्वन् पूर्वस्मादस्य विशेषमाह—**अवर्ण्य इति। पूर्वेभ्य इति।** पूर्वेषु आद्ययोरवर्ण्यस्य उपमेयत्वकल्पनया तृतीये वर्ण्यस्य उपमेयत्वकल्पनया च उपमितिक्रियानिष्पत्तिरस्ति। अत्र तु सा नेति विशेषः। उदाहरणे अम्बुजे मुखसादृश्यं प्रसञ्जयित्वा तस्य मुधापवादत्वोक्त्या सादृश्याभावो गर्भीकृतः। तेन अनुपमं मुखमिति पर्यवस्यतीति पूर्वेभ्यश्चमत्कृतिविशेषः स्पष्टः। उपमितिक्रियानिष्पत्तिमद्भ्यः पूर्वप्रतीपेभ्योऽपि अतएव वैपरीत्यादस्य प्रतीपत्वमनुसन्धेयमिति भावः ।।१४।।

विमर्श— यहाँ दुर्जनों के वचनों की अतिशय दारुणता वर्णन करना कवि का अभीष्ट होने से यही वर्ण्य है और हलाहल विष अवर्ण्य है। किन्तु कवि ने दुर्जनों के वचनों की ओर अधिक दारुणता बतलाने की भावना से अवर्ण्य—हलाहल को उपमेय बना दिया, इसी को वर्ण्य के रूप में कह दिया। फलतः अभीष्ट विषय 'दुर्जनवचन' उपमान बन गये। इससे स्पष्ट है कि यहाँ जिस हलाहल को उपमेय=वर्ण्य बनाया गया है उसका अपकर्ष=तिरस्कार भी कर दिया गया है। हलाहल अकेला है, दुर्जनों के वचन अनेक हैं।

४. प्रतीप अलङ्कार–चतुर्थ भेद—

अन्वयः— वर्ण्येन, अन्यस्य, उपमायाः, अनिष्पत्तिः, च, तत् (=प्रतीपम्)। हे मुग्धाक्षि ! अम्बुजम्, त्वन्मुखाभम्, किल, मुधा, अपवादः ।।१४।।

लक्षण— वर्ण्य=उपमेय के साथ किसी अन्य (अवर्ण्य, उपमान) की उपमा=सादृश्य का निष्पादन न कहना—चतुर्थ प्रकार का प्रतीप है [भाव यह है कि जब कोई पदार्थ (उपमान) वर्ण्य के समान है— इस बात को निरर्थक बतला कर झूठ घोषित कर दिया जाय तो प्रतीप का चतुर्थ भेद होता है।]

(ङ) प्रतीपमुपमानस्य कैमर्थ्यमपि मन्वते ।
दृष्टं चेद्वदनं तस्याः किं पद्मेन किमिन्दुना ? ।।१५।।

पञ्चमं प्रतीपमाह— **प्रतीपमिति** । ननु, उपमानप्रयोजनानां बहूनां सद्भावात् तत्कारणोपमानस्य कथं वैयर्थ्यकथनमित्याशङ्कां निराकुर्वन् श्लोकं व्याचष्टे—

उदाहरण— हे मुग्धाक्षि ! (मोहक नयनों वाली) कमल तुम्हारे मुख के समान है यह बिलकुल झूठा अपवाद (लोकोक्ति) है ।

अवर्ण्य=उपमान में वर्ण्य=उपमेय की उपमिति क्रिया (बराबरी करने) की कही जाती हुई अनिष्पत्ति—पूर्ववर्ती तीन भेदों से अधिक उत्कर्षशाली चतुर्थ प्रतीपभेद होता है। उदाहरण में 'मुधा अपवाद=बेकार की बात हैं'—ऐसा कहते हुये उपमिति क्रिया की अनिष्पत्ति उद्घाटित की गई है ।

अथवा जैसे दूसरे उदाहरण में—

अन्वयः— हे सरोजाक्षि ! आकर्णय, भुवि, इदम्, वचनीयम्, पामरैः, तव, वक्त्रेण, शशाङ्कः, उपमीयते ।।

हे कमलसदृश नेत्रोंवाली सुन्दरि ! भूलोक (संसार) में यह बात (झूठी होने से) निन्दित है— 'मूर्ख लोग तुम्हारे मुख के साथ चन्द्रमा की उपमा दे रहे हैं, तुलना कर रहे हैं ।'

विमर्श— इस उदाहरण में अवर्ण्य=उपमानत्वेन प्रसिद्ध चन्द्रमा की वर्ण्य=उपमेय मुख के साथ बराबरी कहने के बाद उस कथन को झूठ कहकर निन्दित किया जा रहा है। पहले चन्द्र में मुख का सादृश्य प्रसक्त किया गया किन्तु बाद में मुधापवादत्वकथन से सादृश्याभाव व्यक्त करने के कारण चमत्कार है ।

प्रथम तथा द्वितीय भेद में उपमान को उपमेय के रूप में कल्पित किया जाता है । तृतीय भेद में वर्ण्य के उपमेयत्व की कल्पना से उपमिति क्रिया की निष्पत्ति कही जाती है । किन्तु इस चतुर्थ भेद में उपमितिक्रिया की निष्पत्ति ही सम्भव नहीं होती है । इसी के द्वारा उपमेय का उत्कर्ष सिद्ध किया जाता है ।।१४।।

४. प्रतीप अलङ्कार–पञ्चम भेद—

अन्वयः— उपमानस्य, कैमर्थ्यम्, अपि, प्रतीपम्, मन्वते । तस्याः, वदनम्, दृष्टम्, चेत्, (तदा) पद्मेन, किम्, इन्दुना, किम्? ।।१५।।

लक्षण— उपमान का कैमर्थ्य, (किमर्थता=किसलिये है, अर्थात् वैयर्थ्य) को भी (कुछ आचार्य) प्रतीप अलङ्कार मानते हैं।

उपमेयस्यैवोपमानप्रयोजनधूर्वहत्वेन उपमानकैमर्थ्यमुपमानप्रातिलोम्यात् पञ्चमं प्रतीपम् ।

यथा वा—

तदोजसस्तद्यशसः स्थिताविमौ वृथेति चित्ते कुरुते यदा यदा ।
तनोति भानोः परिवेषकैतवात् तदा विधिः कुण्डलनां विधोरपि ।।१९।।
(नैषध १)

उपमेयस्येति । तथा च उपमाप्रयोजनानां सर्वेषामुपमेयेनैव सिद्धेस्तत्कैमर्थ्यं कथयितुं शक्यमिति भावः । अत एवास्मिन् प्रतीपशब्दोऽप्यन्वर्थ इत्याह—**उपमानेति** । तत्कैमर्थ्यवर्णनेन तत्प्रतिकूलतयास्य प्रतीपत्वमिति भावः । **तदोजस इति** । अत्र भानुचन्द्रमसोः कार्यस्य प्रतापधवलीकरणादेः नैषधीयौजीयशोभ्यां सततोदिताभ्यां सर्वकालमविच्छेदेन सम्भवात् अतादृशयोर्भानुचन्द्रमसोः कैमर्थ्याभिव्यक्तये स्वतस्सिद्धं परिवेषमह्नुत्य, विधिकर्तृककुण्डलक्रिया उत्प्रेक्ष्यते तद्वैयर्थ्येन निमित्तेन इति सापह्नवक्रियास्वरूपोत्प्रेक्षा पञ्चमप्रतीपप्रकारानुप्राणितात्रेति पूर्वोदाहरणाद्विशेषोऽनुसन्धेयः।

उदाहरण— यदि उस (सुन्दरी) का मुख देख लिया तो फिर कमल से क्या ? चन्द्रमा से क्या ? [अर्थात् इन दोनों का देखना व्यर्थ है। इनके दर्शन का आनन्द तो सुन्दरीवदनदर्शन से ही हो गया।]

उपमेय ही उपमान के प्रयोजन का धूर्वाही अर्थात् कार्यसम्पादक हो जाता है इस कारण उपमान की किमर्थता=व्यर्थता सिद्ध होती है। उपमान का प्रतिलोम होने से यह भी पंचम प्रतीप है।

[भाव यह है कि कमल या चन्द्र आदि आह्लादजनक होते हैं। इनके द्वारा उपमेय की आह्लादकता बताई जाती है। परन्तु यदि उपमेय ही उपमान का कार्य करने लग जाय तब तो उपमान का क्या प्रयोजन रहेगा ? वह व्यर्थ होने लगेगा। यह उपमान की व्यर्थता=प्रतिकूलता सिद्ध करना ही इस प्रतीपभेद का प्रयोजन है।]

अथवा जैसे (नैषधीय चरित के पद्य में देखा जा सकता है) —

अन्वयः— विधिः तदोजसः, तद्यशसः, स्थितौ, (सत्याम्), इमौ, व्यर्थौ, इति, यदा, यदा, चित्ते, कुरुते, तदा, परिवेषकैतवात्, भानोः, विधोः, अपि, कुण्डलनाम्, तनोति ।।९।।

ब्रह्मा जी उस नल के ओज (प्रताप) और उसके यश इन दोनों के विद्यमान रहने पर ये सूर्य तथा चन्द्रमा व्यर्थ हैं, ऐसा जब-जब मन में सोचते हैं तब-तब वे परिवेष (परिधि) के बहाने से कुण्डलना=व्यर्थतासूचक गोल-गोल रेखा

केचिदनन्वयोपमेयोपमाप्रतीपानामुपमाविशेषत्वेन तदन्तर्भावं मन्यन्ते ॥

एवमुपदर्शितेष्वनन्वयादिषु वादिभेदेन मतभेदेनाह— **केचिदिति**। दण्डिप्रभृतय इत्यर्थः। **उपमाविशेषत्वेनेति**। साधर्म्यवर्णनमात्रस्यैव उपमालङ्कारलक्षणत्वं न तु तत्र भेदादिविशेषणगर्भतापि विवक्षणीया। तेनानन्वयस्य उपमेयोपमायाश्च प्रतीपोपमामेलनरूपत्वात् प्रतीपस्याप्रकृतविषयोपमारूपत्वाच्च न पार्थक्यमिति भावः।

ग्रन्थकारस्तु, उपमेयोपमाप्रतीपयोः[1] प्रकृताप्रकृतविषयोपमाद्वयत्वाप्रकृतविषयोपमात्वाभ्याम् उपमान्तर्भावमुपमितिक्रियानिष्पत्तिमत्त्वात्, अनन्वयस्योपमितिक्रियानिष्पत्तिप्रतिष्ठितत्वविरहाद् बहिर्भावं च चित्रमीमांसायां व्युदपादयदिति तत्रैव तत्प्रप-

बना देते हैं। [सूर्य का कार्य प्रताप उत्पन्न करना और चन्द्रमा का कार्य प्रकाश प्रदान करना है। परन्तु ये दोनों कार्य भूलोक में नल के ओज तथा यश के द्वारा ही सम्पादित करा दिये जा रहे हैं। अतः सूर्य और चन्द्र दोनों की व्यर्थता सिद्ध है। इसके अतिरिक्त सूर्य केवल दिन में और चन्द्रमा केवल रात्रि में अपना कार्य करते हैं, इसके विपरीत नल के ओज तथा यश सदैव स्थित रहते हुये कार्य सम्पादन करते हैं। इससे भी सूर्य-चन्द्र का वैयर्थ्य सिद्ध है। इसमें अपह्नुति और उत्प्रेक्षा के साथ 'प्रतीप' अलङ्कार है।]

---

[1] अत्र प्रतीपशब्देन तदीयाद्यभेदत्रयमेव गृह्यते। इतरयोरुपमान्तर्भावस्य ग्रन्थकृदनभिप्रेतत्वात्। यतश्चित्रमीमांसायां ग्रन्थकारः उपमालक्षणविचारावसरे—'**व्यापार उपमानाख्यो भवेद्यदि विवक्षितः। क्रियानिष्पत्तिपर्यन्तमुपमालंकृतिस्तु सा**। उपमानव्यापारः=उपमितिक्रियानिष्पादको व्यापारः। सादृश्यवर्णना। सा उपमितिक्रियानिष्पत्तिपर्यन्तं विवक्षिता चेदुपमाङ्कार इत्यर्थः।' इति उपमासामान्यलक्षणमुक्त्वा, 'मुखेन निष्कलङ्केन' इत्यादि व्यतिरेके 'आकर्णय सरोजक्षि !' इत्यादि तुरीयप्रतीपे अनन्वये च उपमितिक्रियानिष्पत्तेरभावमुपन्यस्य अस्य लक्षणस्यातिव्याप्ति परिहरन् उपमितिक्रियानिष्पत्तिमत् 'गर्वमसम्भाव्यमिमम्' इत्यादितुरीयप्रतीपमुपमेयोपमा चेत्युभयमपि सङ्ग्राह्यमेवेति न तद्व्यापनं लक्षणस्य दोषः' इत्यादिना उपमेयोपमायाः प्रकृताप्रकृतोपमाद्वयरूपतया प्रतीपस्याप्रकृतविषयोपमारूपतया च नोपमातः पार्थक्यमिति न्यरूपयत्। एवं च उपमितिक्रियानिष्पत्तिमत्सादृश्यवर्णनमुपमासामान्यक्षणमनुसन्धेयम्। उपमितिक्रियानिष्पत्तिरुपमेयोपमायां प्रतीपाद्यभेदत्रये च अस्ति। अन्त्यभेदद्वये अनन्वये च नेति विवेकः। रसगङ्गाधरकारस्तु, प्रतीपाद्यभेदत्रयस्योपमान्तर्भावमाचष्टे। इतरयोर्भेदयोस्तुरीयस्य अनुक्तवैधर्म्ये व्यतिरेके पञ्चमस्य केषां चिन्मते आक्षेपे च अन्तर्भावं, तस्याक्षेपत्वमनङ्गीकुर्वतां प्राचां मते प्रतीपत्वं च अभिप्रैति ॥

अन्ये तु, पञ्चमं प्रतीपप्रकारम् उपमानाक्षेपरूपत्वादाक्षेपालङ्कारमाहुः ॥१५॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे प्रतीपप्रकरणम् ॥४॥

ञ्चनं द्रष्टव्यमिति भावः । **अन्ये त्विति** । रुद्रटादय इत्यर्थः । आहुरित्यस्वरसोद्भावनम् । तद्बीजं तु 'आक्षेपो वक्तुमिष्टस्य' इत्याक्षेपस्य वक्ष्यमाणलक्षणस्यात्रासम्भवात् नास्याक्षेपत्वसम्भवः । इदं च तत्रैव स्फुटीकरिष्यत इत्यनुसन्धेयम् ॥१५॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां प्रतीपप्रकरणम् ।।४।।

(दण्डी आदि) कुछ आचार्य अनन्वय, उपमेयोपमा तथा प्रतीप को उपमाविशेष ही होने के कारण उपमा में ही इनका अन्तर्भाव मानते हैं।

अन्य (रुद्रट तथा वामन विद्वान्—इस पञ्चम प्रकार के प्रतीप को आक्षेप अलंकार मानते हैं क्योंकि इसमें उपमान का आक्षेप किया जाता है।

[इन दोनों प्रकार के वक्तव्यों के साथ अप्पय दीक्षित सहमत नहीं हैं। इसीलिये सभी पाँच भेदों का सोदाहरण विवेचन किया है।] ॥१५॥

विमर्श— अप्पय दीक्षित ने प्रतीप अलंकार का विस्तृत विवेचन करने के बाद प्राचीन आचार्यों द्वारा किये गये खण्डन का संकेत भी किया है।

प्रतीप के पाँच भेदों में से आदि के तीन भेदों का ही अन्तर्भाव उपमा में सम्भव है क्योंकि अन्त के दो भेदों में तो उपमिति क्रिया ही निष्पादित नहीं हो पाती है। अतः इनके अन्तर्भाव का प्रश्न ही नहीं उठता है। यदि गम्भीरता से सोचें तो प्रतीप का कोई भी भेद उपमा में अन्तर्भूत नहीं हो सकता, कारण यह है कि इस अलंकार के चमत्कार के प्रति साधारण धर्म प्रयोजक ही नहीं है। इसमें साधर्म्यमूलक उपमानतिरस्कार ही चमत्कार के प्रयोजकत्वरूप से विवक्षित होता है न कि साधर्म्य ही मुख्य रूप से चमत्कारजनकत्व रूप से विवक्षित होता है।

उपर्युक्त रीति के समान ही अनन्वय तथा उपमेयोपमा अलंकारों में भी सादृश्य की चमत्कारजनकत्वरूप से प्राधान्येन विवक्षा नहीं होती है, अपि तु क्रमशः द्वितीय और तृतीय पदार्थ के सादृश्य का व्यवच्छेदक होते हुये चमत्कारकारिता होती है। अतः इन दोनों का भी अन्तर्भाव उपमा में उचित नहीं है। यदि सादृश्य के वर्णन मात्र से ही किसी अलंकार को उपमा में अन्तर्भत कर दिया जाय तब तो व्यतिरेक अलंकार को भी उपमा में अन्तर्भूत मानना होगा। यदि कहें कि व्यतिरेक में तो साधर्म्य का समानाधिकरण वैधर्म्य ही चमत्कार में प्रधान होता है न कि वैधर्म्य, तब तो प्रतीप आदि में भी अन्तर स्पष्ट है। अतः इन्हें स्वतन्त्र मानना ही उचित है।

५. अथ रूपकम्—

[१] विषय्यभेद-ताद्रूप्यरञ्जनं विषयस्य यत् ।
रूपकं तत् त्रिधाधिक्यन्यूनत्वानुभयोक्तिभिः ।।१६।।

अयं हि धूर्जटिस्साक्षाद्येन दग्धाः पुरः क्षणात् ।
अयमास्ते बिना शम्भुस्तार्तीयीकं विलोचनम् ।।१७।।

'एवं साधर्म्ये त्रयः प्रकाराः। भेदप्राधान्यं दीपकतुल्ययोगितादिषु । अभेदप्राधान्यं रूपकातिशयोक्त्यादिषु । भेदाभेदयोस्साम्ये उपमा' — इति सर्वस्वोक्तेः भेदाभेदगर्भानुपमादीनलङ्कारान्प्रदर्श्य, अभेदगर्भान्नलङ्कारान्वक्तुं तेषु प्रथमं रूपकं लक्षयति— **विषयीति।** विषयिणः=उपमानस्य ये अभेदताद्रूप्ये तयोः रञ्जनमिति तद्द्वन्द्वगर्भषष्ठीतत्पुरुषः। षष्ठ्यर्थश्च सम्बन्धो विषयिता। तथा च विषय्यभेदताद्रूप्यान्यतरविषयिताकबोधविषयत्वं यत् विषयस्य तद्रूपकम्। रञ्जनविषयीभूतविषय्यभेदताद्रूप्यान्यतरद्रूपकमिति यावत्। न चैवमतिशयोक्तावति-व्याप्तिः; निरुक्तरञ्जनस्य विषयितावच्छेदकतावच्छिन्नत्वेन विवक्षणीयत्वात्। 'पश्य नीलोत्पल-द्वन्द्वा'दिति वक्ष्यमाणातदुदाहरणे नीलोत्पलद्वन्द्वशराभेदबुद्ध्योः नेत्रकटाक्षगोचरयोः नेत्रत्वकटाक्षत्वरूपविषयतावच्छेदकावच्छिन्नत्वाभावात् । अत एव 'नेदं मुखं किन्तु शशाङ्कबिम्बम्' इत्यपह्नुतौ विषयतावच्छेदकमुखादेस्संसर्गितया

वामन ने उपमान के कैमर्थ्य वाले प्रतीप के पञ्चम भेद में उपमान का आक्षेप मानकर इसे आक्षेप ही माना है "उपमानकैमर्थ्यस्योपमानाक्षेपश्चाक्षेपः।" (काव्यालंकार ४ । ३ । २७) ॥४॥

॥ इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति 'कुवलयानन्द'
में प्रतीप अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ॥४॥

५. रूपक अलङ्कार—

अन्वयः— विषयस्य, यद्, विषय्यभेद-ताद्रूप्य-रञ्जनम्, तद्, रूपकम्, (तत्) आधिक्य-न्यूनत्वानुभयोक्तिभिः, त्रिधा, [भवति] ॥१६॥

---

१. चन्द्रालोके तु—'यत्रोपमानचित्रेण सर्वथाप्युरज्यते । उपमेयमयी भित्तिस्तत्र रूपकमिष्यते ।। समानधर्मयुक्साध्यारोपात्सोपाधिरूपकम् । उत्सिक्तक्षितिभृल्लक्ष्यपक्षच्छेदपुरन्दरः ।।' साधारणधर्मविशिष्टोपमानस्य यत्रारोप इत्यर्थः । 'पृथक्कथितसादृश्यं दृश्यं सादृश्यरूपकम् । उल्लसत्पञ्चशाखस्ते राजते भुजभूरुहः ।। स्यादंगयष्टिरित्येवं विधमाभासरूपकम् । अंगयष्टिधनुर्वल्लीत्यादिरूपितरूपकम् ।।' इति रूपकविभागोऽस्ति ।

शम्भुर्विश्वमवत्यद्य स्वीकृत्य समदृष्टिताम् ।
अस्या मुखेन्दुना लब्धे नेत्रानन्दे किमिन्दुना ? ।।१८।।
साध्वीयमपरा लक्ष्मीरसुधासागरोदिता ।
अयं कलङ्किनश्चन्द्रान्मुखचन्द्रोऽतिरिच्यते ।।१९।।

विषये निषिध्यमानतया निरुक्तरञ्जनस्य तदवच्छिन्नत्वाभावान्नातिव्याप्तिः। न चैवमपि 'यद्दातुस्सौम्यते'ति वक्ष्यमाणासम्भवद्वस्तुसम्बन्धनिबन्धने अतिव्याप्तिः। विषयीभूतैन्दवाकलङ्कताभेदरञ्जनस्य दातृत्वसौम्यतात्वरूपविषयतावच्छेदकावच्छिन्नत्वादिति वाच्यम्, बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नधर्मवैशिष्ट्यविषयतानैयत्यराहित्यस्यापि रञ्जने विशेषणत्वात्। दातृसौम्यतादौ ऐन्दवाकलङ्कताभेदरञ्जनस्य सौम्यताकलङ्कतयोर्विषयविषयिणोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नेन्दुदातृवैशिष्ट्यविषयत्वनैयत्यमत्त्वेन तद्वैधुर्याभावात्। न च तथापि तादृशवैशिष्ट्यराहित्यमेव विशेषणमास्ताम् न तु नैयत्यमपि तत्र निवेशनीयम्। तावतैव क्वचिदपि बिम्बप्रतिबिम्बभावशून्ये रूपके लक्षणसद्भावान्निदर्शनायां सर्वत्र बिम्बप्रतिबिम्बभावसत्वात् न तद्वैशिष्ट्य-

---

(१) अयम्, साक्षात्, धूर्जटिः, हिं, येन, पुरः, क्षणात्, दग्धाः। (२) अयम्, विना तार्तीयीकम्, लोचनम्, शम्भुः, आस्ते। (३) समदृष्टिताम्, स्वीकृत्य, शम्भुः, अद्य, विश्वम्, अवति।

(१) अस्याः, मुखेन्दुना, नेत्रानन्दे, लब्धे, इन्दुना, किम्? (२) असुधासागरोदिता, इयम्, अपरा, साध्वी, लक्ष्मीः [अस्ति] । (३) कलङ्किनः, चन्द्रात्, अयम्, मुखचन्द्रः, अतिरिच्यते ॥१७-१९॥

लक्षणः— विषय=उपमेय का विषयी=उपमान के साथ अभेद या ताद्रूप्य में रंग जाना अर्थात् अभेदरूप से तद्रूप=उसी के रूप से वर्णन किया जाना 'रूपक' अलंकार होता है। यह रूपक विषयी=उपमान के आधिक्य, न्यूनत्व और अनुभयरूप में कहने से तीन प्रकार का होता है।

विमर्श— रूपक शब्द की व्युत्पत्ति है— रूप्यते=इतरव्यावृत्ततया ज्ञाप्यते धर्मी अनेन इति रूपम्, तद्रूपम् अस्य असौ— तद्रूपः, तस्य भावः-ताद्रूप्यम्-चन्द्रकार्यकारित्वाद् विषयिणः=उपमानस्य अभेद-ताद्रूप्याभ्यां विषयस्य=उपमेयस्य, यद् रञ्जनमिव रञ्जनम् स्वोपरक्तबुद्धि-विषयीकरणमिति यावत्, तद्रूपकमित्यर्थः।

'उपात्तबिम्बाविशिष्ट-विषयधर्मिकाहार्यारोप-निश्चय-विषयीभूतम् उपमानाभेद ताद्रूप्यान्यतरद् रूपकम्। (अलंकारचन्द्रिका पृ० १५)

जहाँ उपमान के अभेद या ताद्रूप्य का उपमेय के साथ वर्णन करते हुए उस

राहित्यमिति नातिप्रसङ्ग इति वाच्यम्, सर्वत्र रूपके बिम्बप्रतिबिम्बभावाभावेऽपि क्वचित्

[१]व्योमानोकहपुष्पगुच्छमलिभिस्सञ्छाद्यमानोदरम्,
पश्यैतच्छशिनस्सुधासहचरं बिम्बं कलङ्काङ्कितम् ॥

तथा—

स्वधाकृतं यत्तनयैः पितृभ्यः श्रद्धापवित्रं तिलमिश्रमम्भः ।
चन्द्रं पितृस्थानतयोपतस्थे तदङ्करोचिःखचिता सुधैव ॥

इत्यादौ चन्द्रबिम्बसुधयोः कलङ्काङ्करोचिर्विशिष्टयोर्भ्रमरगर्भितव्योमतरुकुसुमत्व-तिलमिश्राम्भस्त्वरूपणे बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नकलङ्कभ्रमराङ्करोचिस्तिलवैशिष्ट्यविषयकत्व-सत्त्वेन तद्राहित्याभावेनावप्त्यापत्तेः । नियमविवक्षणे च तदभावस्य सर्वत्र सत्त्वान्नाव्याप्तिः, न वातिव्याप्तिः । यद्वा, तादृशधर्मवैशिष्ट्यविषयताशून्यरञ्जनवृत्त्यवच्छेद्यतानिरूपितविषयता-सम्बन्धावच्छिन्नरञ्जनावच्छेदकताविशिष्टाभेदताद्रूप्यान्यतरवृत्त्यलङ्कारविभाजकधर्मवत्त्वं विवक्षणीयम् । तेन नोक्ताव्याप्त्यतिब्याप्ती । तादृशरूपकत्वस्य रूपके सत्त्वात् । निदर्शनात्वस्य च निरुक्तरञ्जनावच्छेदकत्वविशिष्टाभेदताद्रूप्यान्यरवृत्तित्वाभावात्। एतेन—

बिम्बाविशिष्टे निर्दिष्टे विषये यद्यनिह्नुते ।
उपरञ्जकतामेति विषयी रूपकं तदा ॥

इति चित्रमीमांसायां ग्रन्थकृदुक्तं लक्षणमपि बिम्बवैशिष्ट्यनियमराहित्यगर्भतया तादृगुपाधिवस्त्वघटिततया वा सङ्गमनीयम्। अन्यथा उक्तदोषप्रसङ्गात्। अतो रसगङ्गाधरोक्तिनादर्तव्येति दिक्॥

उपमान के रूप में ही उपमेय को एक प्रकार से रंग दिया जाता है वहाँ रूपक अलंकार होता है।

इस प्रकार (१) अभेदरूपक और (२) ताद्रूप्यरूपक ये दो भेद होते हैं। पुनः यह देखना चाहिये कि उक्त दोनों में विशेषतायें किस रूप में हैं? (१) उपमेय का उपमान से आधिक्य वर्णित है या (२) न्यूनत्व या (३) अनुभयत्व (समान स्थिति)। इस प्रकार अभेदरूपक के तीन भेद और ताद्रूप्यरूपक के तीन भेद मिलाकर रूपक के छह भेद हो जाते हैं।

कारिका में इनके जो उदाहरण हैं वे प्रतिलोम-उल्टे क्रम से हैं, पहले (१) अनुभय, फिर (२) न्यूनत्व और अन्त में (३) आधिक्य।

---

[१] अस्यार्धस्य पूर्वार्धम् 'कन्दर्पद्विपकर्णकम्बु-मलिनैर्दानाम्बुभिर्लाञ्छितं संलग्नाञ्जनपुञ्जकालिमकलं गण्डोपधानं रतेः।' इत्येतदत्र नोदाहृतम्। इदं पद्यं सर्वस्वटीकायां विमर्शिन्यामुदाहृतम्। **कन्दर्पद्विपेति।** सर्वत्र षष्ठीतत्पुरुषः। कम्बु शंखः। 'शंखः स्यात् कम्बुरस्त्रियाम्' इत्यमरवचनान्नपुंसकत्वमपि। कलं रमणीयम् ।

विषयि=उपमानभूतं पद्मादि। विषयः=तदुपमेयभूतं वर्णनीयं मुखादि। विषयिणो रूपेण विषयस्य रञ्जनं रूपकम्, अन्यरूपेण रूपवत्त्वकरणात्। तच्च क्वचित्प्रसिद्धविषय्यभेदे पर्यवसितम्। क्वचिद्भेदे प्रतीयमान एव तदीयधर्मारोपमात्रे पर्यवसितम्। ततश्च, रूपकं तावत् द्विविधम्— अभेदरूपकं ताद्रूप्यरूपकं चेति। द्विविधमपि प्रत्येकं त्रिविधम्— प्रसिद्धविषय्याधिक्यवर्णनेन तन्न्यूनत्ववर्णनेन अनुभयोक्त्या च। एवं रूपकं षड्विधम् ॥

'अयं ही'त्यादिसार्धश्लोकेनाभेदरूपकाणि, 'अस्या मुखेन्दुने'त्यादिसार्धश्लोकेन ताद्रूप्यरूपकाणि, आधिक्यन्यूनत्वानुभयोक्त्युद्देशक्रमप्रातिलोम्येनोदाहृतानि।

श्लोकं व्याचष्टे— **विषयीति**। **रूपेणेति**। तृतीयार्थो विषयता। तथा च विषयिरूपप्रकारकं विषयविशेष्यकं ज्ञानं रञ्जनमिति भावः। यद्यपि रूपकवाक्ये न रञ्जनं प्रतिपाद्यम्। अपि तु रूपकवाक्यात्तादृशबोधो भवति। न च स्वरूपसतस्तस्यालङ्कारत्वं युक्तम्। सर्वत्र वर्ण्यमानस्यैबालङ्कारत्वात्। तथापि तादृशरञ्जनविषयीभूतम् अभेदताद्रूप्यान्यतरदिह रूपकमिति हृदयम्।

रूपकशब्दावयवव्युत्पत्तिं प्रदर्शयति— **अन्यरूपेणेति**। विषयिधर्मेणेत्यर्थः। तत्त्रिधेत्याद्यंशं व्याचष्टे—**तच्चेति**। चस्त्वर्थः। **क्व चिदिति**। यत्र न विषयविषयिणोर्भेदप्रत्ययः तत्र प्रसिद्धविषयभेदस्यैव सामानाधिकरण्यात्प्रतीतेरभेदपर्यन्तता। **क्व चिदिति**। यत्र भेदनिर्देश इत्यर्थः। तत्र प्रसिद्धविषय्यभेदबोधाम्भवेन तद्धर्मारोपस्यैव विवक्षितत्वादिति भावः। फलितमाह— **ततश्चेति**। द्वयोरपि प्रत्येकं त्रैविध्यात् षड्विधत्वमिति भावः।

ननु, 'आधिक्यन्यूनत्वानुभयोक्तिभि'रिति विभागवाक्ये आधिक्यस्य प्रथममुक्तेरधिकाभेदरूपकमेव प्रथममुदाहर्तुं युक्तम्, न त्वनुभयाभेदरूपकमित्याशङ्क्य, उदाहरणश्लोकान् लक्ष्यानुसारेण तेषु योजयति— **अयं हीत्यादीति**। अत्र अयमितिं वर्णनीयं राजानं निर्दिश्य शम्भुरिति शम्भुपदेन तत्सामानाधिकरण्यादभेदप्रत्ययः।

(अनु०) १—अनुभय का उदाहरण—'यह (राजा) साक्षात् शंकर है, क्योंकि इसने [शत्रु राजाओं के] पुरों=नगरों को क्षण में जला डाला।' २— सह राजा तृतीयनेत्र से रहित शंकर ही है। ३— समदृष्टित्व (अर्थात् विषमनेत्रत्व=तृतीयनेत्रत्व का अभाव) स्वीकार करके, अर्थात् दो नेत्रों वाला हो करके आज सारे संसार की रक्षा कर रहा है। [ये अभेदरूपक के तीन भेदों के उदाहरण हैं।]

'येन दग्धा' इति विशेषणेन वर्णनीये राज्ञि प्रसिद्धशिवाभेदानुरञ्जनान् शिवस्य पूर्वावस्थातो वर्णनीयराजभावावस्थायां न्यूनत्वाधिक्ययोरवर्णनाच्च अनुभयाभेदरूपकमाद्यम्। तृतीयलोचनप्रहाणोक्त्या पूर्वावस्थातो न्यूनता-

---

साक्षादिति पदेन भेदकधर्मानिर्देशादनुभयोक्तिस्सूचिता। तेन पुरदहनकर्तृशिवसादृश्यं वर्णनीये राज्ञि गम्यते। न च येनेति यच्छब्दस्य तच्छब्दसाकाङ्क्षत्वात्तदनुपादानात् न्यूनत्वं दोषः। उत्तरवाक्यगतयच्छब्दस्य पूर्ववाक्ये तच्छब्दोपादानं विनापि निराकाङ्क्षत्वात्।

साधु चन्द्रमसि पुष्करैः कृतं मीलितं यदभिरामताधिके।
उद्यता जयिनि कामिनीमुखे तेन साहसमनुष्ठितं पुनः ॥

इत्यत्र द्वितीयपादगतयच्छब्दस्य उत्तरवाक्यगतत्वेन पूर्ववाक्ये तच्छब्दोपादानं विनैव निराकाङ्क्षत्वेन न न्यूनपदत्वमिति दोषोल्लासः काव्यप्रकाशादौ क्षुण्ण इति भावः। **द्वितीयमिति।** 'अयमास्ते' इत्यत्रेति शेषः।

[ताद्रूप्यरूपक के] उदाहरण १— इस सुन्दरी के मुखरूपी चन्द्रमा द्वारा ही नेत्रानन्द (नयनों का सुख) प्राप्त हो जाने पर अब चन्द्रमा से क्या लेना-देना? २— यह सुन्दरी (नायिका) दूसरी लक्ष्मी ही है जो कि सुधासाग़र से उत्पन्न नहीं हुई है। ३— [इस सुन्दरी का] यह मुखरूपी चन्द्रमा कलङ्की चन्द्रमा से बढ़कर अर्थात् अधिक आह्लाददायक है।

(वृत्ति का अनु०) विषयी=उपमानभूत, पद्म आदि। विषय=उस विषयी का उपमेयभूत वर्णनीय मुख आदि। (अभेद या तद्रूप से) उपमान के (आह्लादकत्वादि) रूप से विषय=उपमेय का रंग जाना (उपमान के रूप से उपमेय का प्रतीत होना) रूपक होता है क्योंकि अन्य (=उपमान) के रूप से (उपमेय का) रूप कर दिया जाता है। (ध्यान रहे यहाँ 'रंजन' का गौण प्रयोग है क्योंकि इसमें विषयी उपमान के आह्लादकत्वादि धर्म से विषय उपमेय की प्रतीति करायी जाती है) वह रंजन=रंगजाना अर्थात् विषयी उपमान के रूप से विषय=उपमेय का प्रतीत होना। (दो प्रकार का होता है)— (१) कहीं पर (कवि-सम्प्रदाय आदि में) प्रसिद्ध विषयी=उपमान के साथ अभेद में पर्यवसित होना। (जहाँ दोनों में भेदप्रतीति नहीं होती है वहाँ अभेदेन रंजन होता है।) (२) कहीं पर भेद प्रतीयमान (व्यङ्ग्य) रहने पर ही उस विषयी के धर्म के आरोपमात्र में पर्यवसित होता है अर्थात् प्रसिद्ध उपमान के साथ उपमेय का अभेद फलित होता है और अप्रसिद्ध उपमान के साथ भेद प्रतीयमान रहते उस उपमान में धर्म का आरोपमात्र फलित होता है। इस कारण सर्वप्रथम रूपक के दो भेद होते हैं—(१) अभेदरूपक और २—तद्रूपरूपक। इन दोनों ही भेदों के दो पुनः तीन-तीन भेद होते हैं— (१) (कवि-सम्प्रदाय में) प्रसिद्ध विषयी

की तुलना में विषय=उपमेय का आधिक्य वर्णन करने से, (२) प्रसिद्ध विषयी=उपमान की तुलना में विषय=उपमेय का न्यूनत्व करने से और (३) प्रसिद्ध उपमान की तुलना में उपमेय का अनुभयत्व=न आधिक्य और न न्यूनत्व, केवल समानता वर्णन करने से।

इस प्रकार अभेदरूपक ३ तथा ताद्रूप्यरूपक ३ तीन मिलकर रूपक के छह भेद हो जाते।

"अयं हि............................समदृष्टिताम्"

इस डेढ़ श्लोक के द्वारा अभेदरूपक (के तीनों भेदों) के उदाहरण हैं—

"अयं हि....................मुखचन्द्रोऽतिरिच्यते" इस डेढ़ श्लोक के द्वारा ताद्रूप्यरूपक (के तीनों भेदों के उदाहरण कहे गये) हैं। (इनमें कौन वाक्य किस भेद का उदाहरण है यह कैसे समझा जाय? इसका स्पष्टीकरण यह है—) (१) आधिक्य, (२) न्यूनत्व और (३) अनुभयत्व— ये विपरीत क्रम से कहे गये हैं, उदाहरण दिये गये हैं अर्थात् सबसे पहले (१) अनुभयत्व, फिर (२) न्यूनत्व और सबसे अन्त में (३) आधिक्य के वर्णन के उदाहरण दिये गये हैं।

(१) अनुभयत्वोक्ति का उदाहरण 'यह राजा साक्षात् शंकर है क्योंकि इसने क्षण में ही शत्रुओं के नगरों को जला डाला।' इस उदाहरण में वर्णनीय राजा में 'येन दग्धाः' इस विशेषण के द्वारा प्रसिद्ध शिवजी के साथ अभेद का अनुरंजन (आरोप) है। (इसमें रिपुपुरदग्धृत्व दोनों में समान रूप से है और साक्षात् शब्द का उल्लेख है। अतः अभेद है) इस कारण शिव जी की पूर्व अवस्था (उपमानावस्था) तथा वर्णनीय इस राजा की अवस्था (उपमेय की अवस्था) में न तो कोई न्यूनता कही गयी है और न अधिकता, इसलिए यहाँ— अनुभय-अभेदरूपक नामक प्रथम भेद है। (२) "बिना तीसरे नेत्र के यह शंकर हैं', इस उदाहरण में शिव जी के तृतीय नेत्र की न्यूनता कह देने के कारण पूर्वावस्था (शिव की उपमानावस्था) से (उपमेय राजा की) न्यूनता का प्रदर्शन=कथन होने से न्यूनत्वोक्ति वाला अभेद रूपक नामक द्वितीय भेद है, परन्तु यह न्यूनत्व का कथन भी (विषयी शिव तथा विषय राजा इन दोनों के) अभेद की दृढ़ता करता है, अभेद ही दृढ़ करता है इसलिए चमत्कारजनक है। (३) "विषमदृष्टित्व को छोड़कर अर्थात् समदृष्टि अपना कर यह राजा आज संसार की रक्षा कर रहा है। 'इसमें विषम-दृष्टि के परित्याग के द्वारा संसार का रक्षक हैं'— ऐसे कथन से (विषयी=उपमान-भूत) शिव की पूर्व अवस्था (उपमानावस्था) से वर्णनीय (उपमेय) राजा की अवस्था में उत्कर्ष की प्रतीति होती है इसलिए अधिकाभेदरूपक नामक तृतीय भेद

प्रदर्शनान्न्यूनाभेदरूपकं द्वितीयम्। न्यूनत्ववर्णनमप्यभेददार्ढ्यापादकत्वाच्चमत्कारि। विषमदृष्टित्वपरित्यागेन जगद्रक्षकत्वोक्त्या शिवस्य पूर्वावस्थातो वर्णनीयराजभावावस्थायाम् उत्कर्षविभावनादधिकाभेदरूपकं तृतीयम्। एवमुत्तरेषु ताद्रूप्यरूपकोदाहरणेष्वपि क्रमेणानुभयन्यूनाधिकभावा उन्नेयाः। अनेनैव क्रमेणोदाहरणान्तराणि ॥

ननु उपमेयस्य न्यूनत्वोक्तौ प्रकृतापकर्षपर्यवसानात् न चमत्कारितेत्यत आह—**न्यूनत्ववर्णनमपीति**। जगदवनकृते जगत्संहारकृत्तार्तीयीकलोचनप्रहाणं कार्यानुगुण्यादुचितमिति तृतीयलोचनशून्यस्साक्षाच्छम्भुरेवायमिति अभेददृढीकरणात् न न्यूनत्ववर्णनं चमत्कारविरोधीति भावः। **विषमेति**। यद्यपि विषमदृष्टित्यागः 'शम्भुर्विश्व'मित्युदाहरणे न शब्दात्प्रतीयते। समदृष्टितास्वीकारस्यैव तेनावगमात्। तथापि विषमदृष्टित्यागं विना समदृष्टितास्वीकारस्यानुपपद्यमानतया तेनाक्षेपात्तस्य प्रतीतिरिति तात्पर्यम्। ताद्रूप्यरूपकेऽप्यवान्तरभेदाः अभेदरूपकन्यायेन ज्ञातव्या इत्याह—**एवमिति**।

उन्नेया इति। अयमभिसन्धिः—'अस्या मुखेन्दुने'त्यत्र मुखस्य न प्रसिद्ध-

हैं। इसी रीति से उत्तरवर्ती डेढ़ श्लोक से ताद्रूप्यरूपक के तीन उदाहरणों में भी क्रमशः (१) अनुभयोक्ति, (२) न्यूनत्वोक्ति, (३) आधिक्योक्ति समझ लेनी चाहिए। इसी (अनुभयत्व, आधिक्य और न्यूनत्व की उक्ति के) क्रम से अन्य उदाहरण दिये जा रहे हैं।

विमर्श— अभेदरूपक के तीनों उदाहरणों को स्पष्ट करने के बाद ताद्रूप्य रूपक के तीनों भेदों को अध्येताओं के समझने के लिए छोड़ दिया गया है। इन्हें इस प्रकार समझना चाहिए— (१) इस नायिका के मुखरूपी चन्द्र से ही नेत्रानन्द प्राप्त हो जाने पर (आकाशस्य) चन्द्रमा से क्या लाभ?'' यहाँ वर्णनीय उपमेय में उपमान चन्द्रमा से न तो आधिक्य वर्णित है और न न्यूनत्व। अतः अनुभयोक्ति ताद्रूप्यरूपक है। (२) यह सुन्दरी दूसरी लक्ष्मी ही है जो सुधा समुद्र से उत्पन्न नहीं हुई है। इसमें उपमेय साध्वी सुन्दरी में उपमान लक्ष्मी से असुधासागरोत्पन्नत्व न्यून है अतः न्यूनत्वोक्ति ताद्रूप्य रूपक है। (३) यह मुखरूपी चन्द्रमा कलङ्कवाले चन्द्रमा से बढ़कर अर्थात् अधिक सुन्दर है। यहाँ उपमान चन्द्रमा से निष्कलङ्कित्व रूप उत्कर्ष उपमेय मुख में अधिक होने से आधिक्योक्ति ताद्रूप्य रूपक है।

अनुभयत्व, आधिक्य तथा न्यूनत्व उक्ति के अन्य उदाहरण भी प्रस्तुत किये जा रहे हैं—

चन्द्रज्योत्स्नाविशदपुलिने सैकतेऽस्मिन् सरय्वाः
वादद्यूतं चिरतरभूत्सिद्धयूनोः कयोश्चित्।
एको वक्ति प्रथमनिहतं कैटभं कंसमन्यः
स त्वं तत्त्वं कथय भगवन् ? को हतस्तत्र पूर्वम् ॥१०॥

चन्द्राभेदप्रतीतिस्सम्भवति। प्रसिद्धेन्दोः कैमर्थ्यवर्णनेन मुखेन्दोस्ततो भेदप्रतीतेः। तेन इन्दुगतसाधारणधर्मस्य इन्दुत्वस्य मुखे उपरञ्जनमात्रम्। प्रसिद्धचन्द्रात् न्यूनत्वाधिक्योरवर्णनाच्चानुभयताद्रूप्यरूपकम्। 'साध्वीयमपरे'त्यत्र इयमिति काञ्चन नायिकां निर्दिश्य, अपरलक्ष्मीत्वोक्त्या प्रसिद्धलक्ष्मीतो भेदाविष्करणात् सुधासागरोदितत्ववैकल्याच्च न्यूनताद्रूप्यरूपकम्। 'अयं कलङ्किन' इत्यत्र प्रसिद्धचन्द्रात् कण्ठतो व्यतिरेकप्रतिपादनेन प्रसिद्धचन्द्रकलङ्कित्वविशेषणेन मुखचन्द्रे कलङ्कवैधुर्यप्रतीत्या आधिक्यवर्णनात् अधिकताद्रूप्यरूपकमिति क्रमेणानुसन्धेयम्।

स्वयमेषामुदाहरणान्तराण्याह—अनेनैवेति । चन्द्रज्योत्स्नेति। अत्र यद्यपि चन्द्रपदमनर्थकम्, ज्योत्स्नायाश्चन्द्रं विना अन्यत्रासम्भवात्। तथापि चन्द्रोदयकालिकत्वं ज्योत्स्नाया व्यञ्जयितुम्। तदपि प्राभातिकज्योत्स्नया न तादृशपुलिनविशदिमेति वैशद्यातिशयव्यक्तये। सिद्धयूनोरिति । त्रिदिवे आकाशगङ्गासैकते न तथा रामणीयकमिति तदपहाय भुवमवतीर्णयोस्सिद्धयूनोस्सरयूसैकते वादोक्त्या

---

(१) अनुभयोक्ति वाले अभेदरूपक का उदाहरण—

अन्वयः— अस्मिन्, चन्द्रज्योस्तना-विशदपुलिने, सैकते, कयोश्चित्, सिद्धयूनोः, चिरतरम्, वादद्यूतम्, अभूत्। एकः, कैटभम्, प्रथमनिहतम्, वक्ति, अन्यः, कंसम्, [प्रथमनिहतम्, वक्ति] भगवन् !, सः, त्वम्, तत्त्वम्, कथय, तत्र, कः, पूर्वम्, हतः ॥१०॥

[कोई कवि अपने राजा को स्वयं विष्णु भगवान् का अवतार मानकर उनकी प्रशंसा करते हुए कह रहा है—] सरयू नदी का बालुकामय टापू जो कि चन्द्रमा की चाँदनी के समान धवल था, उस पर (बैठे हुये) किन्हीं दो सिद्ध युवकों के मध्य में बहुत देर तक वादरूपी द्यूत होता रहा। उन दोनों में एक कैटभ राक्षस को (विष्णु द्वारा) पहले मारा गया, यह कहता था और दूसरा कंस को पहले मारा गया—यह कहता था। हे प्रभो! वह (विष्णु के अवतार) आप ही उनके विवाद का तत्त्व=सही बात बतलाइये कि उन (कैटभ और कंस) में पहले कौन आपके द्वारा मारा गया था? अर्थात् विष्णुरूपी राजा आप ही अपने किये गये पराक्रम की सत्यता बता सकते हैं।

अत्र 'स त्वमि'त्यनेन यः कंसकैटभयोर्हन्ता गरुडध्वजः तत्तादात्म्यं वर्णनीयस्य राज्ञः प्रतिपाद्य, तं प्रति कंसकैटभवधयोः पौर्वापर्यप्रश्नव्याजेन तत्तादात्म्यदृढीकरणात् पूर्वावस्थात उत्कर्षापकर्षयोरविभावनाच्चानुभयाभेदरूपकम्।

वेधा द्वेधा भ्रमं चक्रे कान्तासु कनकेषु च।
तासु तेष्वप्यनासक्तस्साक्षाद् भर्गो नराकृतिः॥११॥

अत्र साक्षादिति विशेषणेन विरक्तस्य प्रसिद्धशिवतादात्म्यमुपदर्श्य नराकृतिरिति दिव्यमूर्तिवैकल्यप्रतिपादनान्न्यूनाभेदरूपकम्।

तस्य ततोऽपि रमणीयतातिशयव्यञ्जनात्। उदाहरणे लक्षणमनुगमयति— **अत्र स त्वमिति।** स इति प्रकृतपरामर्शिना तच्छब्देन मधुकैटभहन्तुः प्रत्यवमर्शादिति भावः।

द्वितीयमुदाहरति—**वेधा इति।** भ्रमोऽत्र मोहः। ब्रह्मसृष्टिविषयेषु न क्वापि तादृशमोहराहित्यमिति तत्सृष्टिगन्धानभिभूततया तदुभयामोहविदूरता शिव एवेति तत्तादात्म्यारोपस्साक्षादित्यनेन गर्भीकृतः। **पूर्वावस्थात इति।** पुरुषोत्तमभावा-वस्थात इत्यर्थः। **उत्कर्षेति।** 'द्वीपान्तरेऽपी'त्युत्तरार्धेन उत्कर्षोक्तिरित्यर्थः। **किं पद्मस्येति।** 'अत्रापरश्शीतांशु'रिति प्रसिद्धचन्द्रभेदं मुखात्मकचन्द्रे प्रतिपाद्यप्रसिद्धचन्द्रकार्याणां पद्मकान्तिविघटकत्वादीनां मुखात्मकचन्द्रेणैव सिद्धेः प्रसिद्धचन्द्र अकिञ्चित्कर इति तस्य कैमर्थ्योक्तेः पञ्चमप्रतीपप्रकारः प्राधान्येन विवक्षितः। 'वक्त्रेन्दा'विति सामानाधिकरण्यावगतं रूपकं तदङ्गमिति **तयोरङ्गाङ्गिभावसङ्करो** द्रष्टव्यः।

इस पद्य में 'स त्वम्' इन दो सर्वनामों से— जो कंस तथा कैटभ को मारने वाले गरुडध्वज विष्णु हैं उनका वर्णनीय राजा के साथ तादात्म्य (अभेद) प्रतिपादित करने के बाद उस राजा से कंसवध तथा कैटभवध में पहले क्या किया था— ऐसे प्रश्न के बहाने से उस विष्णु का राजा के साथ तादात्म्य दृढ़ कर दिया जाता है। इसलिए तथा पूर्वावस्था (उपमानरूप विष्णु की अवस्था में) की अपेक्षा (उपमेय राजा की अवस्था के) उत्कर्ष या अपकर्ष का वर्णन नहीं है इसलिये 'अनुभयोक्ति वाला अभेद रूपक है। (इसमें उपमान विष्णु तथा उपमेय राजा का अभेदमात्र ही बतलाया गया है। उपमेय राजा की कोई न्यूनता या अधिकता नहीं कही गई है।)

२. न्यूनत्वोक्ति वाले अभेद रूपक का उदाहरण–

अन्वयः— वेधाः, कान्तासु, कनकेषु, च, द्वेधा, भ्रमम्, चक्रे। तासु, तेषु, अपि, अनासक्तः, नराकृतिः, साक्षात् भर्गः, (अस्ति)। ॥११॥

त्वय्यागते किमिति वेपत एष सिन्धुः
त्वं सेतुमन्थकृदतः किमसौ बिभेति।
द्वीपान्तरेऽपि न हि तेऽस्त्यवशंवदोऽद्य
त्वां राजपुङ्गव! निषेवत एव लक्ष्मीः ॥१२॥

ब्रह्मा ने दो प्रकार का भ्रम=मोह उत्पन्न किया है पहला स्त्रियों में और दूसरा कनक=स्वर्ण में। परन्तु उन (स्त्रियों) में तथा उस (स्वर्ण में) भी आसक्तिहीन यह (मुनि) मनुष्यरूपधारी साक्षात् शिव ही है।

इसमें 'साक्षात्' इस विशेषण के प्रयोग के द्वारा विरक्त मुनि का प्रसिद्ध (विरक्त) शिव जी के साथ तादात्म्य प्रदर्शित करके अर्थात् दोनों का अभेद कहकर 'नर की आकृति वाला' इस कथन द्वारा (शिव की) दिव्य मूर्ति का वैकल्य=न्यूनता कह देने से न्यूनत्वोक्ति वाला अभेदरूपक है।

३. आधिक्योक्ति वाले अभेद रूपक का उदाहरण-

अन्वयः— हे राजन्!, त्वयि, आगते, सति, एषः, सिन्धुः, किमिति, वेपते? किम्, त्वम्, सेतुमन्थकृत्, (असि), अतः, असौ, बिभेति? हि, अद्य, द्वीपान्तरे, अपि, ते, अवशंवदः, न, अस्ति। हे राजपुङ्गव!, लक्ष्मीः, त्वाम्, निषेवते, एव ॥१२॥

(कोई कवि किसी समुद्र तट पर आये हुये राजा की प्रशंसा में यह पद्य कह रहा है—)

हे राजन्! (समुद्र तट पर) तुम्हारे आ जाने पर यह समुद्र क्यों काँप रहा है? क्या आप (दुबारा) सेतु बाँधने वाले (राम) तथा इसका मन्थन करने वाले (विष्णु) हैं। ऐसा (मन में सोच कर) यह समुद्र काँप रहा है? आज किसी अन्य द्वीप में भी कोई दूसरा राजा ऐसा नहीं है जो आपके अधीन (जीता हुआ) न हो। (अतः पुल=सेतु बाँधने की आवश्यकता ही नहीं है। अब रही लक्ष्मी पाने की बात, वह भी निष्फल है क्योंकि) हे राजपुङ्गव! लक्ष्मी (राजलक्ष्मी) तो आपकी सेवा कर ही रही है। [दो कार्यों के लिये ही विष्णु ने रामावतार में समुद्र पर पुल बाँधा था तथा इससे पूर्व समुद्रमन्थन किया था। वे कार्य आपके पहले से ही सिद्ध हैं, अतः विष्णुरूपधारी आपके आगमन से समुद्र का डरना व्यर्थ है।]

इस पद्य में 'त्वं सेतु-मन्थकृत्' (तुम्हीं लंकाद्वीप जीतने के लिए समुद्र पर पुल बाँधने वाले तथा तुम्हीं लक्ष्मी को पाने के लिए समुद्रमन्थन करवाने वाले थे) इसके द्वारा पुलबन्धन तथा अमृतार्थ समुद्रमन्थन को करने वाले भगवान पुरुषोत्तम के साथ वर्णनीय राजा के तादात्म्य का वर्णन किया गया है। इसके बाद 'तुम्हारा यहाँ समुद्र तट पर आना न तो सेतुबन्धन के लिए है और न ही

अत्र 'त्वं सेतुमन्थकृ'दिति सेतोरमृतमन्थनस्य च कर्त्रा पुरुषोत्तमेन सह वर्णनीयस्य तादात्म्यमुक्त्वा, तथापि त्वदागमनं सेतुबन्धनाय वा अमृतमन्थनाय वेति समुद्रेण न भेतव्यम्। द्वीपान्तराणामपि त्वद्वशंवदत्वेन पूर्ववत् द्वीपान्तरे जेतव्याभावात्, प्राप्तलक्ष्मीकत्वेन च (बन्धन) मन्थनप्रसक्त्यभावाच्चेति पूर्वावस्थात उत्कर्षविभावनादधिकाभेदरूपकम्।

किं पद्मस्य रुचिं नहन्ति नयनानन्दं विधत्ते न किं
वृद्धिं वा झषकेतनस्य कुरुते नालोकमात्रेण किम्?।
वक्त्रेन्दौ तव सत्ययं यदपरः शीतांशुरुज्जृम्भते
दर्पः स्यादमृतेन चेदिह तदप्यस्त्येव बिम्बाधरे ॥१३॥

अमृतमन्थन के लिए है, इसलिए समुद्र को (तुमसे) नहीं डरना चाहिए। चूँकि अन्य सभी द्वीप आपके अधीन होने से पूर्ववत् (रामावतार में लंका के समान) अब और कोई दूसरा द्वीप जीतना शेष नहीं बचा है। इसके अतिरिक्त राज्यलक्ष्मी प्राप्त हो जाने के कारण (पुल) बाँधने की और समुद्र मथने का कोई प्रसङ्ग=आवश्यकता नहीं है। इन दो कारणों से पूर्वावस्था=पुरुषोत्तम की विष्णुरूप और रामावताररूप की अपेक्षा (इस वर्णनीय राजा के) उत्कर्ष का वर्णन किये जाने से आधिक्योक्ति अभेद रूपक है। अब ताद्रूप्यरूपक के तीन उदाहरणों में—

४. अनुभयोक्ति ताद्रूप्यरूपक का उदाहरण–

अन्वयः— तव, वक्रेन्द्रौ, सति, अयम्, अपरः, शीतांशुः, यद्, उज्जृम्भते, (तस्मात्, तव, वक्रेन्दुः) पद्मस्य, रुचिम्, न, हन्ति, किम्? नयनानन्दम्, न, विधत्ते, किम्? आलोकमात्रेण, झषकेतनस्य, वृद्धिम्, न, कुरुते, किम्? चेत् अमृतेन, दर्पः, स्यात्, इह, तद्, अपि, तव, बिम्बाधरे, अस्ति, एव ॥१३॥

(कोई नायक नायिका के मुखरूपी चन्द्रमा की शोभा का वर्णन करते हुए कह रहा है—) हे प्रिये ! तुम्हारे मुखरूपी चन्द्रमा के होते हुए यह जो दूसरा चन्द्रमा उज्जृम्भित=प्रकाशित हो रहा है तो क्या यह (तुम्हारा मुखचन्द्र) कमल की शोभा का अपहरण नहीं करता है? क्या (यह) नेत्रों को सुख नहीं दे रहा है? क्या प्रकाशमात्र से झषकेतन (१-समुद्र, २-कामदेव) की वृद्धि नहीं करता है? यदि (गगनस्थ चन्द्र को) अमृत के कारण गर्व हो तो वह (अमृत) भी बिम्बफल के सदृश तुम्हारे अधरोष्ठ में विद्यमान ही है। (इन कारणों से गगनस्थ चन्द्र का कोई कार्य नहीं बचता है।)

इस पद्य में 'अपरः शीतांशुः' (दूसरा गगनस्थ चन्द्रमा) इस कथन से मुखरूपी चन्द्रमा का प्रसिद्ध चन्द्रमा से भेद बताने के बाद उस वक्रेन्दु-मुखरूपी चन्द्रमा का प्रसिद्ध चन्द्रमा के कार्यों का करना मात्र प्रतिपादित किया

अत्र 'अपरश्शीतांशु'रित्यनेन वक्त्रेन्दोः प्रसिद्धचन्द्राद्भेदमाविष्कृत्य तस्य च प्रसिद्धचन्द्रकार्यकारित्वमात्रप्रतिपादनेन उत्कर्षापकर्षयोरप्रदर्शनात् अनुभयताद्रूप्यरूपकम्।

अचतुर्वदनो ब्रह्मा द्विबाहुरपरो हरिः ।
अभाललोचनश्शम्भुः भगवान् बादरायणः ॥१४॥

अत्र हर्यादावपर इति विशेषणात् त्रिष्वपि ताद्रूप्यमात्रविवक्षा विभाविता चतुर्वदनत्वादिवैकल्यं चोक्तमिति न्यूनताद्रूप्यरूपकम्।

लक्ष्ये लक्षणं योजयति—**अत्रेति**। ननु, 'अचतुर्वदन' इति श्लोके 'द्विबाहुरपरो हरि'रिति हरावपर इति विशेषणात् प्रसिद्धहरिभेदप्रतीतेः चतुर्भुजत्वादिवैकल्यवर्णनाच्च न्यूनताद्रूप्यरूपकसम्भवेऽपि प्रथमतृतीयपादयोः ब्रह्मशम्भुभेदानुक्तेस्सामानाधिकरण्येन ब्रह्मशिवाभेदस्य भगवति बादरायणे चतुर्वदनत्वादिपूर्वावस्थातो न्यूनत्वस्य च प्रतिपादनात् 'अयमास्ते विना शम्भू'रित्यत्रेव न्यूनाभेदरूपकमेवेति कथं ताद्रूप्यरूपकमिन्यत आह—**अत्रेति**। हर्यादाविति। अपर इति विशेषणं प्रथमतृतीयपादयोरपि सम्बध्यत इति सर्वत्र ताद्रूप्यविवक्षणात् न्यूनताद्रूप्यरूपकाणि त्रीण्यत्रेत्यर्थः। यद्यपि अपर इति विशेषणस्य पूर्वोत्तरयोरननुकर्षेण ताद्रूप्यरूपकासम्भवेऽपि न्यूनाभेदरूपकासम्भवात्तयोः द्वितीयपादोक्तताद्रूप्यरूपकस्य च संसृष्टिरिति वक्तुं शक्यम्। तथापि प्रायपाठेन सजातीयरूपकत्रयसंसृष्टिरेव कविविवक्षितेति तन्निर्वाहाय पूर्वोत्तरवाक्योरपर इत्यस्यानुकर्षं इति **हृदयम्**।

गया है अतः इसमें (विषयी प्रसिद्ध चन्द्र की अपेक्षा विषय मुखचन्द्र के) न तो उत्कर्ष का प्रतिपादन है और न अपकर्ष का, इसलिए अनुभयोक्ति-ताद्रूप्य रूपक है।

इस पद्य में पञ्चम प्रकार का 'प्रतीप' अलंकार प्रधान है। रूपक इसका अंग है। इनका अङ्गाङ्गिभाव संकर है। इसके अतिरिक्त 'झषकेतन' इसमें श्लेष है जो समुद्र तथा कामदेव का अभेदाध्यवसाय स्थापित करता है। 'बिम्बाधर' में उपमा है। ये दोनों रूपक के अंग हैं और रूपक प्रतीय का अंग है। इस प्रकार अङ्गाङ्गिभाव संकर है।)

५. न्यून-ताद्रूप्य रूपक का उदाहरण–

अन्वयः— भगवान्, बादरायणः, अचतुर्वदनः, (अपरः) ब्रह्मा, द्विबाहुः, अपरः, हरिः, अभाललोचनः, (अपरः) शम्भुः, (अस्ति) ॥१४॥

भगवान् बादरायण व्यास बिना चार मुखों वाले दूसरे ब्रह्मा, दो हाथों वाले (न कि चार हाथों वाले) दूसरे विष्णु और बिना मस्तक-नेत्र-वाले दूसरे शंकर हैं।

इदं विशेषोक्त्युदाहरणमिति वामनमतम्। यदाह—

'एकगुणहानौ गुणसाम्यदार्ढ्यं विशेषोक्तिः' काव्या इति (स.४।३।२३)

किमसुभिर्गलितैर्जड ! मन्यसे मयि निमज्जतु भीमसुतामनः ।
मम किल श्रुतिमाह तदर्थिकां नलमुखेन्दुपरां विबुधः स्मरः ॥१॥

(नैषध ४।५२)

अत्र वामनमतमाह—**इदमिति। एकगुणहानाविति** । चतुर्वदनत्वादेर्गुणस्य हान्युक्तेरिति भावः। **किमसुभिरिति** । अत्र जडपदेन विधुं प्रति असूयात्मकस्सञ्चारिभावो व्यज्यत इति भावध्वनिः। वियोगिनीनां मादृशामसुभिर्गलितैस्तव किं फलं स्यात्। 'मृतानां मनश्चन्द्रमसं प्रविशती'त्याम्नायवचनस्य महामहोपाध्यायेन मन्मथेन नलमुखेन्दुपरत्वेन व्याकरणात्तन्मनसां त्वयि प्रवेशाशापिशाची अकिञ्चित्करीति न तवेष्टसिद्धिरिति इयता निरवधिना कालेन त्रिभुवनवर्तिनिरवधिवियोगिनीजनमारणसमासादितदुरन्तदुरितसन्ततिर्नाद्यापि ततो व्यापारान्निवर्तसे। अत एव त्वादृशपापि-

---

इस पद्य में 'हरि' आदि (ब्रह्मा और शंकर) में 'अपरः' यह विशेषण होने से इन (ब्रह्मा, विष्णु, महेश रूप उपमानों=विषयियों) के ताद्रूप्यमात्र की विवक्षा की गई है अर्थात् ब्रह्म, हरि, शम्भु के ताद्रूप्य की विवक्षा है और (उपमेय=विषय में) चतुर्वदनत्व आदि (चतुर्बाहुत्व, भाललोचनत्व) का राहित्य कहा गया है इसलिये न्यून-ताद्रूप्य-रूपक है।

यह वर्तमान पद्य विशेषोक्ति का उदाहरण है, ऐसा काव्यालंकार-सूत्रकार आचार्य वामन का मत है। जैसा कि उनका सूत्र है— "किसी एक गुण की हानि=कमी की स्थिति में (अन्य प्रसिद्ध) गुणों के आधार पर दो पदार्थों की समानता का दृढ़ होना 'विशेषोक्ति' होती है।' (प्रस्तुत उदाहरण में विषयी उपमान ब्रह्मा, विष्णु, महेश के अनेक गुणों में से केवल एक गुण—चतुर्वदनत्व, चतुर्बाहुत्व तथा भाललोचनत्व का ही अभाव व्यास में कहा गया है शेष सभी गुण जो ब्रह्मा, विष्णु, महेश में हैं वे बादरायण में भी हैं। उनके आधार पर साम्य दृढ़ होने से विशेषोक्ति माननी चाहिये। परन्तु कुवलयानन्दकार अप्पय दीक्षित यहाँ विशेषोक्ति उचित नहीं मानते हैं क्योंकि यहाँ चमत्कार की प्रतीति रूपक के एक भेद के आधार पर ही हो रही है। अतः रूपक मानना ही तर्कसंगत है।

६. अन्त में अधिक-ताद्रूप्य-रूपक का उदाहरण-

अन्वयः— हे जड़! (हे जल!), गलितैः, असुभिः, भीमसुता-मनः, मयि, निमज्जतु, इति, मन्यसे, किम्? किल, मम, विबुधः, स्मरः, तदर्थिकाम्, श्रुतिम्, नलमुखेन्दुपराम्, आह ॥१५॥

अत्र दमयन्तीकृतचन्द्रोपालम्भे प्रसिद्धचन्द्रो न निर्याणकालिकमनःप्रवेशश्रुतितात्पर्यविषयः। किन्तु, नलमुखचन्द्र एवेति ततोऽस्याधिक्यप्रतिपादनादधिकताद्रूप्यरूपकम्।

ष्ठावलोकने सूर्यावलोकनं युक्तमिति मन्यमानाः पतत्रिणोऽपि रथाङ्गनामानः सौरावलोकनसस्पृहा इति **वस्तुध्वनिः**। अस्य जडपदद्योत्यासूयाध्वनेश्चाङ्गाङ्गिभावसङ्करः, एतत्परिपोषितश्च प्रबन्धव्यङ्ग्यो विप्रलम्भशृङ्गाररसध्वनिः दमयन्त्यालम्बनश्चन्द्रिकोद्दीपितः प्रधानभूतः कविविवक्षितः। अत्र नलमुखेन्दुपदप्रतिपादितं रूपकमनुगुणतामापाद्यते इति श्लोकतात्पर्यम्।

अधिकताद्रूप्यरूपकमुपपादयति— **अत्र दमयन्तीति**। अत्रेदं वक्तव्यम्। मंखुकमम्मटभामहप्रभृतयः प्राचीनाः प्रबन्धारः नैवं रूपकस्य भेदानदर्शयन्। तेषामयं भावः— ताद्रूप्यरूपकं नाभेदरूपकादतिरिच्यते। ताद्रूप्यं हि तादात्म्यमेव न ततोऽन्यत्। तत्तु तद्वृत्तिरसाधारणो धर्म इति सर्वत्रैव रूपके विषय्यसाधारणधर्मवत्त्वप्रतीतेरभेदताद्रूप्यरूपकयोः परस्परव्यावृत्तधर्माभावेन भेदानुपपत्तेः। न च ताद्रूप्यरूपके प्रसिद्ध-

---

(नैषधीय चरित के चतुर्थ सर्ग में दमयन्ती चन्द्रमा की भर्त्सना करती हुई यह श्लोक बोल रही है—) हे जड़=मूर्ख (श्लेष में हे जल=शीतल) चन्द्रमा! प्राण निकल जाने से अर्थात् मृत्यु के बाद दमयन्ती का मन मुझ=चन्द्रमा में विलीन हो जायगा, क्या ऐसा तुम सोच रहे हो? (ऐसा मत सोचो क्योंकि) मेरे विद्वान् पण्डित कामदेव ने उस अर्थ वाली श्रुति को नल की मुखचन्द्रपरक बतलाया है। (भाव यह है कि शास्त्रों में यह कहा गया है कि व्यक्ति के मर जाने के बाद उसका मन चन्द्रमा में प्रविष्ट होता है। इसी आधार पर चन्द्रमा सोचने लगा कि दमयन्ती के प्राण निकल जाने पर उसका मन मुझ चन्द्रमा में लीन हो जायगा। किन्तु उसकी इस भ्रमात्मक आशा पर दमयन्ती यह कहते हुये तुषारपात कर देती है कि उसका पण्डित तो कामदेव है और वह श्रुतिवचन का अर्थ ऐसा करता है— दमयन्ती का मन नल के मुखरूपी चन्द्रमा में प्रविष्ट होगा।)

इस पद्य में दमयन्ती द्वारा चन्द्रमा के लिये किये गये उपालम्भ (आक्रोश) वचन— मृत्यु काल में निकलने वाले मन का प्रवेश प्रसिद्ध चन्द्रमा में होता है— यह श्रुति का तात्पर्य नहीं है अर्थात् मनः प्रवेश का विषय प्रसिद्ध चन्द्रमा नहीं है अपितु नल का मुखरूपी चन्द्र ही (मृत दमयन्ती के मन के प्रवेश=लीनता का विषय) है। इस प्रकार से उस प्रसिद्ध चन्द्रमा की अपेक्षा नलमुखरूपी चन्द्रमा के आधिक्य का प्रतिपादन किये जाने के कारण अधिक ताद्रूप्य-रूपक है।

रूपकस्य सावयवत्वनिरवयत्वादि भेदप्रपञ्चनं तु चित्रमीमांसायां द्रष्टव्यम् ।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे रूपकप्रकरणम् ॥५॥

***

चन्द्रभेदोक्त्या नाभेदप्रतिपत्तिसम्भव इति वाच्यम्। प्रसिद्धविषय्यभेदप्रतिपत्त्यसम्भवे अपि कविकल्पितविषय्यभेदप्रतिपत्तिर्भवेदेव। अन्यथा 'अस्या मुखेन्दुने' त्यादौ मुखेन्दुनेति सामानाधिकरण्यानुपपत्तिप्रसङ्गात् एकविधमेव रूपकं युक्तम्। यदपि तत्र न्यूनत्वाधिक्यादिकृतभेदत्रैविध्यकथनं तदपि अतिशयोक्त्याद्यलङ्कारान्तरसाधारणम्। नात्रैवासाधारण्येनोदाहरणमर्हति, स्वयमेव सुधीभिरुन्नेतुं शक्यत्वात्। किञ्च, न्यूनत्वाधिक्ययोर्व्यतिरेकालङ्कारापत्त्या न रूपकसम्भव इति दिक्।

ननु, मंखुकादिभिस्सावयवनिरवयवादयो भेदाः रूपकस्य प्रदर्शिताः । ते कथं परित्यक्ता इत्यत आह— **रूपकस्येति**। इत्थं चित्रमीमांसायामुपपादितम्। रूपकं तावत्त्रिविधम्— निरवयवं सावयवं परम्परितं चेति। आद्यं केवलं माला चेति द्विविधम्। द्वितीयं समस्तवस्तुविषयम् एकदेशविवर्तीति च द्विविधम्। परम्परितं तु, श्लिष्टाश्लिष्टशब्दनिबन्धनत्वेन द्विविधं सत् केवलमालाभेदेन चतुर्विधम्। एवमष्टविधो [1]रूपकालङ्कारः। क्रमेणोदाहरणानि—

दासे कृतागसि भवत्युचितः प्रभूणां
पादप्रहार इति सुन्दरि ! नास्मि[2] दूये।
उद्यत्कठोरपुलकांकुरकण्टकाग्रैः
यत्खिद्यते तव पदं ननु ! सा व्यथा मे ॥

अत्र, पुलकांकुरे कण्टकाग्रत्वरूपणात् तद्धर्माणां च रूपकाभावात् आरोप्यमाणस्यैक्याच्च केवलं निरवयवम्।

यथा वा— कविसार्वभौमसमरपुङ्गवदीक्षितानाम्—

सङ्के भृशं क्रोशति षट्पदानां कुहूरबाधायिषु कोकिलेषु ।
अपह्नुवानो धृतिमध्वगानां समीरचोरश्शनकैश्चचार ॥

अत्र, समीरे चोरत्वरूपणं केवलं निरवयव ॥१॥

. विद्यानायादयस्तु—अष्टविधस्यापि रूपकस्य वाक्यसमागतत्वेन प्रत्येकं द्वैविद्ध्ये षोडशविधत्वमुदाहरन्ति। रशनारूपकादयो भेदाः वैचित्र्याभावान्न लक्षिता इति प्रकाशकारः। उपमायामिव रूपकेऽपि बहवो भेदास्सुधीभिरुन्नेयाः। तथा चोक्तं काव्यालोके। अपर्यन्तो विकल्पानां रूपकोपमयोर्यतः। दिङ्मात्रं दर्शितं धीरैरनुक्तमनुमीयताम्।। इति।

अस्मि अहमित्यर्थः। 'दून' इति, ख. पाठः।

लङ्काभिव्याप्तिघाटीचटुलरघुवरोद्दामदोर्धाममार्गः,
त्रैलोक्यग्रासजाग्रद्दशवदनयशोरोधविष्कम्भकाण्डः ।
सेतुर्वस्सन्तनोतु श्रियमुभयनदीबान्धवोपान्तलीला-
लोलत्कल्लोलमल्लद्विपयुगलसमीकार्भटीमध्यभित्तिः ॥

इदमपि तेषामेव— अत्र, एकस्मिन्सेतौ अधिष्ठाने दोर्धाममार्गत्वदशवदनयशोरोधविष्कम्भकाण्डत्वसमीकार्भटीमध्यभित्तित्वानामनेकेषामारोप्यमाणतया मालानिरवयवम्। पूर्वस्मादत्रायं विशेषः। पूर्वार्धे निरवयवमालारूपकम्। उत्तरार्द्धे पूर्वापरसमुद्रतरङ्गयोर्हस्तित्वारोपः सेतौ तत्समरार्भटीमध्यभित्तित्वारोपं प्रति हेतुरित्युभयोः सञ्जातपरम्परत्वाद्विषयविषयिणोः श्लिष्टशब्देनाप्रतिपादनाच्चाश्लिष्टशब्द निबन्धनं केवलपरम्परितम्। पूर्वार्द्धगतनिरवयवमालारूपकस्यास्य च संसृष्टिः ॥२॥

ज्योत्स्नाभस्मच्छुरणधवला बिभ्रती तारकास्थीन्य-
न्तर्धानव्यसनरसिका रात्रिकापालिकीयम् ।
द्वीपाद् द्वीपं भ्रमति दधती चन्द्रमुद्राकपाले,
न्यस्तं सिद्धाञ्जनपरिमलं लाञ्छनस्यच्छलेन ॥

अत्र, रजन्यां कापालिकीत्वरूपणस्य तदवयवानां ज्योत्स्नाचन्द्रादीनां पृथग् भस्मत्वादिरूपणात् समस्तेष्ववयवावयविषु रूपकस्य शाब्दतया समस्तवस्तुविषयं सावयवरूपकम्। यथा वा— भगवन्तरायसचिवस्य—

सुरवर्त्मपुटे कराग्नितप्तं दिनकृन्मण्डलजातरूपगोलम् ।
सहसा समयस्सुवर्णकारः परिनिर्वापयति स्म पश्चिमाब्धौ ॥३॥

एकदेशविवर्ति यथा—समरपुङ्गवदीक्षितानाम्—

अस्तादिशृङ्गादतिमात्रतुङ्गादात्माधिनाथं पतयालुमब्धौ ।
द्रष्टुं नलिन्यो धृतभीतिभारा व्यामीलयन्नीरजलोचनानि ॥

अत्र, कमलेषु लोचनत्वरूपणस्य शाब्दत्वेन नलिनीषु द्रष्टुस्त्रीत्वारोपस्य गम्यतथा एकदेशे विशेषेण वाच्यतथा सावयवरूपकं वर्तते इत्येकदेशविवर्ति सावयवरूपकम् ॥४॥

अलौकिकमहालोकप्रकाशितजगत्त्रयः ।
स्तूयते देव ! सद्वंशमुक्तारत्नं न कैर्भवान् ? ॥

अत्र, सद्वंश एव समीचीनो वंशो वेणुरिति कुले वेणुत्वारोपं प्रति राज्ञि मौक्तिकत्वारोपः कारणमित्युभयोः सञ्जातपरम्परत्वात् वंशशब्दश्लेषाच्च श्लिष्टशब्दनिबन्धनं केवलपरम्परितरूपकम् ॥५॥

विद्वन्मानसहंस ! वैरिकमलासङ्कोचदीप्रद्युते,
दुर्गामार्गणनीललोहित ! समित्स्वीकारवैश्वानर ! ।
सत्यप्रीतिविधानदक्ष ! विजयप्राग्भावभीम ! प्रभो !,
साम्राज्यं वरवीर ! वत्सरशतं वैरिञ्चमुच्चैः क्रियाः ।।

अत्र, विदुषां मानसमन्तः करणमेव मानसं=सरः तत्र हंसेति एकं सम्बोधनम् वैरिकमलायाः=रिपुलक्ष्म्याः सङ्कोचः यो ह्रासः स एव कमलानाम् असङ्कोचः=विकासनं तत्र दीप्रद्युते सूर्येति द्वितीयसम्बोधनार्थः। दुर्गाणां=गिरिवनादिरूपाणां स्व[१]तस्सिद्धतया अमार्गणमेव दुर्गायाः=पार्वत्याः मार्गणम्=अन्वेषणं तत्र नीललोहित! परमेश्वरेति तृतीय-सम्बोधनार्थः। समितो=युद्धस्य स्वीकार एव समिधामिन्धनानां स्वीकारः तत्र वैश्वानरेति तुरीयसम्बोधनार्थः। सत्येषु प्रीतिकरणमेव सतीदेव्यामप्रीतिविधानम्=अविश्वासस्य करणं तत्र दक्ष!=दक्षप्रजापते! इति पञ्चमसम्बोधनार्थः। विजये=शत्रुपराजये विषये प्राग्भावः= अभीतया पुरोभवनमेव विजयस्यार्जुनस्य प्राग्भावः=ज्येष्ठता तत्र भीम ! भीमसेनेति षष्ठसम्बोधनार्थः। अत्र, वर्णनीये राज्ञि हंसत्वरूपणं विद्वन्मानसे मानससरस्त्वारोपणं प्रति, नीललोहितत्वरूपणं वैरिलक्ष्मीसङ्कोचे कमलसङ्कोचाभावत्वरूपणं प्रति, वैश्वानरत्वरूपणंयुद्धस्वीकारे इन्धनस्वीकारत्वरूपणं प्रति, दक्षत्वरूपणं सत्ये प्रीतिविधाने सतीदेव्यांमप्रीतिविधानत्वरूपणं प्रति, भीमसेनत्वारोपणं विजयोत्कर्षे अर्जुन-ज्येष्ठत्वरूपणं प्रति च हेतुरिति उत्तरोत्तररूपकस्य पूर्वपूर्वरूपकहेतुत्वात्मकपरम्परासद्भावात् मानसकमलासङ्कोचादिशब्दानांश्लिष्टतया एकस्मिन् राज्ञि बहूनामारोपाच्च श्लिष्टशब्दनिबन्धनं मालापरम्परितरूपकम् ।।६।।

पर्यङ्को राज्यलक्ष्म्या हरितमणिमयः पौरुषाब्धेस्तरङ्गः,
सङ्ग्रामत्रासताम्यन्मुरलपतियशोहंसनीलाम्बुवाहः ।

रूपक के सावयवत्व, निरवयवत्व आदि भेदों की विस्तृत चर्चा तो (मेरी कृति) चित्रमीमांसा में देखनी चाहिये ।

विमर्श— विस्तारभय के कुवलयानन्द में रूपकों के अवान्तर भेदों की चर्चा नहीं की गई है परन्तु अप्पय दीक्षित ने अपनी अन्य कृति चित्रमीमांसा में रूपक के भेदों की सोदाहरण चर्चा की है। उसके अनुसार सर्वप्रथम रूपक के तीन भेद होते हैं— (१) निरवयव, (२) सावयव, (३) परम्परित। निरवयव रूपक के पुनः दो भेद होते हैं— (१) केवलरूपक, (२) मालारूपक। सावयवरूपक के भी दो भेद होते हैं, (३) समस्तवस्तुविषयरूपक, (४) एकदेशविवर्ति रूपक। परम्परितरूपक के चार भेद होते हैं, (५) केवल श्लिष्ट परम्परित, (६) मालारूप श्लिष्ट परम्परित।

---

[१] 'स्वतश्शूरतया अनपेक्षणमेव' इति ख. पाठः।

भग्नप्रत्यर्थिवंशोल्बणविजयकरिस्त्यानदानाम्बुपट्टः,
खड्गः क्ष्मासौविदल्लस्समिति विजयते मालवाखण्डलस्य ॥

अत्र, वर्णनीयराजकरवाले पर्यङ्कत्वादिरूपणं राजलक्ष्मीपौरुषादौ नायिकात्वाब्धित्वाद्यारोपं प्रति निमित्तम्। श्लेषविरहाच्चाश्लिष्टशब्दनिबन्धनं मालापरम्परितम् ॥७॥

अत्रापरो विशेषः। राज्यलक्ष्म्या नायिकात्वरूपणस्य गम्यत्वात् क्ष्मायामवरोधत्वरूपणस्य च गम्यतया एकदेशविवर्ति रूपकम्।

यामि मनोवाक्कायैः शरणं करुणात्मकं जगन्नाथ ! ।
जन्मजरामरणार्णवतरणतरण्यं तवांघ्रियुगम् ॥

अत्र, भगवदंघ्रियुगे नौकात्वारोपणं जन्मजरामरणक्लेशे अर्णवत्वरूपणं प्रति हेतुः । शिलष्टविरहाच्चाश्लिष्टशब्दनिबन्धनं केवलपरम्परितम् ॥८॥

इत्यष्टविधौ रूपकालङ्कारः। एते च भेदाः उपमायामपि वक्तुं शक्या इति चित्रमीमांसायां ग्रन्थकारः प्रत्यपादयत्। तदुदाहरणानि तत्रैव द्रष्टव्यानि।

अत्रेदमवधेयम् । परम्परितरूपके उत्तररूपकस्य पूर्वरूपकं प्रति हेतुत्वं मंखुकादयोऽभिदधुः । मम्मटादयस्तु, पूर्वरूपकस्य उत्तररूपकं प्रति हेतुत्वमाहुः । यथाहुः— 'एवमारोपणनिमित्तो हंसत्वाद्यारोपः' इति । तेषामयं भावः— 'विद्वन्मानसहंसे'त्यादौ विद्वन्मानसेति श्लेषस्य प्राथमिकतया तन्मूलकार्थद्वयाभेदाध्यवसायोपजीविरूपकस्य प्रथमप्रतीत्या तद्बुद्धेरुत्तररूपकबुद्धिप्रति हेतुत्वं युक्तमिति दिक् ॥१६-१९॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां रूपकप्रकरणम् ।।५।।

***

पुनः इसके दो-दो भेद होते हैं (७) केवल शुद्ध परम्परित, (८) मालारूप शुद्ध परम्परित। (९) केवल अश्लिष्ट परम्परित (४) मालारूप अश्लिष्ट परम्परित। निष्कर्ष— १. निरवयव के ३ भेद। २. सावयव के २ भेद। ३. परम्परित के ४ भेद अर्थात् कुल आठ भेद होते हैं।

उदाहरण— १. निरवयव-केवलरूपक का—

कुरङ्गीवाङ्गानि स्तिमितयति गीतध्वनिषु यत्
सखी कान्तोदन्तं श्रुतमपि पुनः प्रश्नयति यत्।
अनिद्रं यच्चान्तः स्वपिति तदहो वेद्म्यभिनवां
प्रवृत्तोऽस्याः सेक्तुं हृदि मनसिजः प्रेमलतिकाम्॥

इस पद्य में 'प्रेमलतिका' में केवल निरवयव रूपक है। इसमें प्रेम पर लतात्व का आरोप है। साधारण धर्म का अभाव है अतः शुद्ध=केवल, निरवयव है।

२. निरवयव मालारूपक का उदाहरण—

सौन्दर्यस्य तरङ्गिणी तरुणिमोत्कर्षस्य हर्षोद्गमः
कान्ते कार्मणकर्म नर्मवचसामुल्लासनावासभूः।
विद्या वक्रगिरां विधेरनवधि-प्रावीण्यसाक्षात्क्रिया
प्राणाः पञ्चशिलीमुखस्य ललनाचूडामणिः सा प्रिया॥

यहाँ उपमेयभूत प्रियतमा एक है उस पर अनेक उपमानधर्मों का आरोप होने से 'माला' है। मुखादि अवयवों का वर्णन न होने से निरवयव है।

३. सावयव समस्तवस्तुविषय का उदाहरण—

ज्योत्स्नाभस्मच्छुरणधवला बिभ्रती तारकास्थी-
न्यन्तर्धान व्यसनरसिका रात्रिकापालिकीयम्।
द्वीपाद् द्वीपं भ्रमति दधती चन्द्रमुद्राकपाले
न्यस्तं सिद्धाञ्जनपरिमलं लाञ्छनस्य च्छलेन॥

इसमें 'कापालिकी' के धर्मों का 'रात्रि' पर आरोप किया गया है। उपमान तथा उपमेय दोनों के अवयवों सहित अभेद का वर्णन है क्योंकि रात्रि के अवयव ज्योत्स्ना पर कापालिकी=योगिनी के अवयव भस्म आदि का आरोप शब्दतः वर्णित है।

४. सावयव एकदेशविवर्ती का उदाहरण—

प्रौढमौक्तिकरुचः पयोमुचां बिन्दवः कुटजपुष्पबन्धवः।
विद्युतां नभसि नाट्यमण्डपे कुर्वते स्म कुसुमाञ्जलिश्रियम्॥

यहाँ आकाश पर नाट्यमण्डपत्व का आरोप तथा शब्दोपात्त अर्थ के सामर्थ्य से विद्युत्=बिजली पर नर्तकीत्व के आरोप की प्रतीति हो जाती है किन्तु यह आर्थी=गम्यमान है शाब्दी नहीं, अतः एकदेश में ही शाब्द आरोप होने से एकदेशविवर्ती माना जाता है।

५. श्लिष्टशब्दनिबन्धन केवलपरम्परित का उदाहरण—

आलौकिक-महालोक-प्रकाशितजगत्त्रयः।
स्तूयते देव सद्वंशमुक्तारत्नं न कैर्भवान्॥

यहाँ आरोपविषय उपमेय राजकुल तथा आरोप्यमाण उपमान प्रशस्तवेणु ये दोनों एक ही शिलष्ट शब्द 'सद्वंश' द्वारा कहे गये हैं। राजा पर मौक्तिक के आरोप का निमित्त भी कहा गया है जो कि 'राजकुल' पर 'प्रशस्तवेणुत्व' के आरोप से स्पष्ट है। एक आरोप दूसरे आरोप का कारण होने से परम्परित है तथा श्लेषमूलक होने से शिलष्ट और एक ही आरोप होने से 'केवल' है।

६. शिलष्ट शब्दनिबन्धन मालारूपक का उदाहरण—

विद्वन्मानसहंस वैरिकमलासङ्कोचदीप्रद्युते
दुर्गामार्गणनीललोहित समित्स्वीकारवैश्वानर ।
सत्यप्रीतिविधानदक्ष विजयप्राग्भाव भीम प्रभो
साम्राज्यं वरवीर वत्सरशतं वैरिञ्चमुच्चैः क्रियाः ॥

इसमें विषय वर्णनीय राजा के ऊपर विषयी उपमान हंस आदि तत्तत् पदार्थों का आरोप है और यह शिलष्टशब्दनिबन्धन भी है। अनेक आरोप होने से मालारूपक है। ये आरोप परस्पर कारण बनकर वर्णित हैं। अतः परम्परित हैं।

७. अशिलष्टशब्दनिबन्धन केवल परम्परित रूपक का उदाहरण—

निरवधि निराश्रयं च यस्य स्थितमनिवर्तितकौतुकप्रपञ्चम् ।
प्रथममिह भवान् स कूर्मनाथो जयति चतुर्दशलोकवल्लिकन्दः ॥

यहाँ 'स्थिति' में निरवधित्व तथा 'निराश्रयत्व' का आरोप 'राजा' में 'कूर्ममूर्तित्व' के आरोप में निमित्त है तथा कूर्म के कन्दत्वारोप में लोकों का वल्लीत्वारोप निमित्त है। इसमें किसी शिलष्ट विशेषण का उपादान नहीं है अतः अशिलष्ट है।

८. अशिलष्ट शब्दनिबन्धन मालापरम्परितरूपक का उदाहरण—

पर्यङ्को राजलक्ष्म्या हरितमणिमयः पौरुषाब्धेस्तरङ्गः
सङ्ग्रामत्रास-ताम्यन्मुरलपतियशोहंसलीलाम्बुवाहः ॥
भग्नप्रत्यर्थिवंशोल्बणविजयकरिस्त्यानदानाम्बुपट्टः
खड्गः क्ष्मा सौविदल्लः समिति विजयते मालवाखण्डलस्य ॥

यहाँ मालवनरेश के खड्ग रूप उपमेय पर राज्यलक्ष्मीपर्यङ्कत्व आदि बहुत से उपमानों का आरोप है इस कारण तथा पौरुषादि में समुद्रादि के आरोप, खड्गादि में तरङ्गादि के आरोप में निमित्त है, अतः माला है। साथ ही वाचक शब्द अशिलष्ट है। इसलिए अशिलष्टशब्दनिबन्धन मालापरम्परित रूपक है।

वैधर्म्य के आधार पर भी रूपक के भेदों की कल्पना चित्रमीमांसा में की गई है उसे वहीं देखना चाहिए।

**।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति 'कुवलयानन्द'
में रूपक अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।**

६. अथ परिणामः—

[१] **परिणामः क्रियार्थश्चेद्विषयी विषयात्मना ।**
प्रसन्नेन दृगब्जेन वीक्षते मदिरेक्षणा ।।२०।।

यत्र आरोप्यमाणो विषयी किञ्चित्कार्योपयोगित्वेन निबध्यमानः स्वतस्तस्य तदुपयोगित्वासम्भवात् प्रकृतात्मतापरिणतिमपेक्षते तत्र परिणामालङ्कारः। अत्रोदाहरणं—प्रसन्नेनेति। अत्र ह्यब्जस्य वीक्षणोपयोगित्वं

परिणामं लक्षयति— **परिणाम इति**। श्लोकं व्याचष्टे— **यत्रेति**। आरोप्यमाणस्य विषयिणो विषयात्मतया निबध्यमानकार्योपयोगित्वं यत्र, तत्र परिणामः। स्वतो विषयिणः क्रियोपयोगित्वासम्भवेन विषयात्मना परिणतेः परिणामसञ्ज्ञाया अन्वर्थता। उदाहरणं व्याचष्टे— **अत्र हीति**। 'प्रसन्नेने'त्यत्र अब्जस्य 'दृगब्जेनेति' तृतीयया प्रतिपाद्यमानवीक्षणक्रियाकरणत्वेन अन्वयो वाच्यः न तु दृशः, तस्या अब्जविशेषणत्वात्। दृगब्जमिति हि मयूरव्यंसकादिसमासः। स चोत्तरपदार्थप्रधानः। न चोपमितसमासेन राघवशार्दूल इत्यादाविवात्रापि पूर्वपदार्थस्य दृशः प्राधान्येनकरणत्वान्वयोऽस्त्विति वाच्यम्, तस्य साधारणधर्माप्रयोग एवानुशिष्टत्वात्। अत्र च 'प्रसन्नेने'ति प्रसादस्य साधारणधर्मस्य उपादानात्। अतोऽब्जस्यैव वीक्षणक्रिया-

६. परिणाम अलङ्कार—

अन्वयः— विषयी, विषयात्मना, क्रियार्थः, चेत्; (तदा) परिणामः। मदिरेक्षणा, प्रसन्नेन, दृगब्जेन वीक्षते ।।२०।।

लक्षण— यदि विषयी (उपमान) विषय (उपमेय) के रूप से क्रियार्थ= कार्य करने में उपयोगी होता है तो 'परिणाम' अलङ्कार होता है।

उदाहरण— मदिरासदृश मतवाले नेत्रों वाली नायिका प्रसन्न नेत्रकमल से देखती है।

जिस (काव्य) में आरोप्यमाण विषयी (उपमान) किसी कार्यविशेष के करने के उपयोगी के रूप में प्रयुक्त किया जाता हुआ स्वयं उस कार्य के करने

---

[१] चन्द्रलोके तु—'**परिणामोऽनयोर्यस्मिन्नभेदः पर्यवस्यति । कान्तेन पृष्टा रहसि मौनमेवोत्तरं ददौ**' ।। इत्युक्तम्। पर्यवस्यति=क्रियान्वयेन भवतीत्यर्थः। अत्र मौनस्य दानक्रियान्वय उत्तरात्मनैव न स्वात्मनेति भावः। अयं परिणामालङ्कारः '**तद्रूपकमभेदो य उपमानोपमेययोः ।**' इति रूपकलक्षणं लक्षयता प्रकाशकारेण रूपकेऽन्तर्भावितः। एवं च प्राचां प्रकाशकृदादीनां मते परिणामः रूपकभेद एव न भिन्न इति राद्धान्तः। तत्प्रपञ्चस्तु, काव्यप्रकाशे तट्टीकासु च द्रष्टव्यः।

निबध्यते न तु दृशः। मयूरव्यंसकादि (२।१।७२) समासेनोत्तरपदार्थप्राधान्यात्।

न चोपमितसमासाश्रयणेन दृगब्जमिवेति पूर्वपदार्थप्राधान्यमस्त्विति वाच्यम्; प्रसन्नेनेति सामान्यधर्मप्रयोगात्। उपमितं व्याघ्रादिभिः सामान्याप्रयोगे' (२।१।५६) इति तदप्रयोग एवोपमितसमासानुशासनात्। अब्जस्य वीक्षणोपयोगित्वं न स्वात्मना सम्भवति। अतस्तस्य प्रकृतदृगात्मतापरिणत्यपेक्षणात् परिणाम अलङ्कारः।

करणत्वान्वयः। स च तस्य स्वतो वीक्षणक्रियाकारणत्वासम्भवादनुपपद्यमानस्तस्य विषयात्मतापत्तिमपेक्षत इति परिणाम इति भावः। अयं चात्र रूपकाद्विशेषः— रूपके प्रकृतम् अप्रकृतरूपापन्नं भवति। परिणामे तु अप्रकृतं कार्यानुरोधेन प्रकृतरूपापन्नं भवतीति।

में उसका उपयोगी होना असम्भव होने से (वह उपमान) प्रकृत उपमेय के रूप में परिणत हो जाने की अपेक्षा रखता है अर्थात् उपमेय के रूप में कार्य करने में समर्थ होता है वहाँ 'परिणाम' अलङ्कार होता है। इसका उदाहरण "प्रसन्नेन दृगब्जेन" यह पद्य है। इस प्रसंग में यह समझना चाहिए कि 'दृगब्ज' इस समस्त पदघटक 'अब्ज' को ही वीक्षण क्रिया का उपयोगी कहा गया है न कि नेत्र को। दृक् अब्जम् इव— इस विग्रह में 'मयूरव्यंसकादयश्च (२।१।७२) सूत्र से तत्पुरुष समास होने के कारण उत्तरपदार्थ 'अब्ज' की ही प्रधानता है।

यहाँ यह शंका हो सकती है कि उपमितसमास मानकर (उपमा अलंकार स्वीकार करके) 'दृक् अब्जम् इव' ऐसा विग्रह करके समास करने पर पूर्वपदार्थ 'दृक्' की प्रधानता हो जाय (और दृक् की वीक्षण क्रिया उपपन्न ही है, अतः 'परिणाम' न मानकर उपमा मान ली जाय ?) इसका समाधान यह है कि उपर्युक्त कथन सम्भव नहीं है क्योंकि 'प्रसन्नेन' इस साधारण धर्म का प्रयोग किया गया है और "उपमितं व्याघ्रादिभिः सामान्यप्रयोगे" (२।१।५६) यह सूत्र सामान्य धर्म का प्रयोग न रहने पर ही उपमित समास का अनुशासन करता है। (अतः विवश होकर मयूरव्यंसकादि गण मानकर ही समास करना होगा। उसमें उत्तर पदार्थ अब्ज की ही प्रधानता रहती है।) अब्ज की अपने आप वीक्षणसम्बन्धी उपयोगिता सम्भव नहीं है, कमल में दर्शन क्रिया असम्भव है। इसीलिए उत्तर पदार्थप्रधान होने पर भी उस अब्ज=कमल की प्रकृत=उपमेय दृक्=नेत्र के रूप में परिणति अपेक्षित है (अन्यथा वीक्षण अनुपपन्न होगा) इसलिए परिणाम अलंकार है।

यथा वा—

तीर्त्वा भूतेशमौलिस्रजममरधुनीमात्मनासौ तृतीयः
तस्मै सौमित्रिमैत्रीमयमुपकृतवानातरं नाविकाय।
व्यामग्राह्यस्तनीभिः शबरयुवतिभिः कौतुकोदञ्चदक्षं
कृच्छ्रादन्वीयमानः क्षणमचलमथो चित्रकूटं प्रतस्थे ॥१६॥

अत्रारोप्यमाण आतरः सौमित्रिमैत्रीरूपतापत्त्या गुहोपकारलक्षण-कार्योपयोगी न स्वात्मना। गुहस्य रघुनाथप्रसादैकापेक्षित्वेन वेतनार्थित्वाभावादिति परिणामालङ्कारः॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे परिणामप्रकरणम् ॥६॥

***

अत्रैव उदाहरणान्तरमाह— **तीर्त्वेति।** लक्ष्ये लक्षणं योजयति— **अत्रेति। सौमित्रिमैत्रीमयमिति।** सौमित्रिमैत्रीरूपमित्यर्थात् सौमित्रिमैत्रीरूपतया परिणतस्यैवातरस्य उपकृतवानिति उपकृतशब्दोक्तप्रकृतक्रियाहेतुत्वमिति परिणाम इत्यर्थः॥ इदं सामानाधिकरण्येन परिणामे उदाहरणम्।

वैयधिकरण्येनाप्यसौ सम्भवति। यथा—

अधः पक्रिमतामुपेयिवद्भिः सरसैर्वक्रपथाश्रितैर्वचोभिः।
क्षितिभर्तुरुपायनं चकार प्रथमं तत्परतस्तुरङ्गमाद्यैः॥

अथ राजसङ्घटने उपायनमपेक्षितम्। तच्चोपायनं अत्र वचोरूपमिति वचोभिरिति तृतीयया तादात्म्यार्थिकया अवगतम्। ततश्चात्रारोप्यमाणस्य वचसः उपायनात्मतापत्त्या राजसङ्घटनरूपकार्योपयोगित्वमिति परिणामः। विषयविषयिणोर्भिन्नविभक्तित्वाच्च वैयधिकरण्यमिति ॥२०॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां परिणामप्रकरणम् ॥६॥

***

विमर्श— कुछ अंश में रूपक का उल्टा 'परिणाम' अलंकार है। रूपक में प्रकृत=उपमेय अप्रकृत=उपमान के रूप को प्राप्त किये रहता है। परिणाम में वर्णित कार्यानुरोध से अप्रकृत=उपमान प्रकृत=उपमेय के रूप को प्राप्त किये रहता है। यह अन्तर वर्ण्य कार्य के ऊपर निर्भर करता है। समासस्थल में इसकी उपयोगिता प्रायः होती है। कहीं-कहीं असमस्त स्थल में भी परिणाम होता है। इसीलिए दूसरा उदाहरण किया गया है।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— आत्मना, तृतीयः, असौ (रामः), भूतेशमौलिस्रजम्, अमरधुनीम्, तीर्त्वा, तस्मै, नाविकाय, सौमित्रि-मैत्रीमयम्, आतरम्, उपकृतवान्। व्यामग्राह्यस्तनीभिः, शबरयुवतिभिः, कौतुकोदश्चदक्षम्, कृच्छ्रात्, क्षणम्, अन्वीयमानः, चित्रकूटम्, प्रतस्थे ॥१६॥

अपने कारण तीसरे अर्थात् सीता और लक्ष्मण के साथ तीसरे इन रामचन्द्र ने शिवजी के मस्तक की मालारूप देवनदी गंगा को पार करके, नाविक=केवट को लक्ष्मण का मित्रतारूपी आतर=तरणमूल्य=किराया देकर उस केवट का उपकार किया। इसके कुछ देर बाद व्याम अर्थात् तिरछी फैलाई गई दोनों भुजाओं के अन्तराल (मध्यवर्ती) में ग्रहण करने योग्य (पकड़ने योग्य) विशाल स्तनों वाली शबरों=व्याधों की युवा स्त्रियों द्वारा कौतुक के कारण विकसित (फैली हुई) आँखों से बहुत कष्ट के साथ कुछ देर तक अनुगत होते हुए अर्थात् आश्चर्य से फैली हुई आँखों से बहुत कष्ट से कुछ देर तक देखे जाते हुए राम चित्रकूट की ओर चल दिये ॥१६॥

(महाकवि मुरारि के अनर्घराघव नाटक का यह पद्य है।) इसमें आरोप्यमाण (उपमान) आतर=तरण का किराया है। (इस प्रकार सौमित्रि-मैत्री पर आतर का आरोप है किन्तु) यह आतर=किराया सौमित्रिमैत्री के रूप को धारण करके ही गुह=केवट के उपकारलक्षण कार्य में उपयोगी होता है न कि अपने रूप से, कारण यह है कि उस गुह=केवट को तो केवल रामचन्द्र की कृपा की ही चाह थी अतः वह वेतन=किराये का इच्छुक नहीं हो सकता। (इस प्रकार यह स्पष्ट है कि विषयी=आतर स्वयं कार्य करने में समर्थ नहीं है अपितु वह विषय=उपमेय= सौमित्रिमैत्री के रूप से परिणत होकर ही केवट की उपकाररूप क्रिया का उपयोगी= साधन बनता है अतः 'परिणाम' अलङ्कार है।)

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में परिणाम अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।६।।

***

---

७. अथ उल्लेखः—

(क) [१] बहुभिर्बहुधोल्लेखात् एकस्योल्लेख इष्यते ।
स्त्रीभिः कामोऽर्थिभिस्स्वर्द्रुः कालश्शत्रुभिरैक्षि सः ।।२१।।

यत्र नानाविधधर्मयोग्येकमेव वस्तु तत्तद्धर्मयोगरूपनिमित्तभेदादनेकेन ग्रहीत्रा अनेकधोल्लिख्यते तत्रोल्लेखालङ्कारः। अनेकधोल्लेखने रुच्य-

---

अथोल्लेखं लक्षयति— **बहुभिरिति ।** बहुभिर्ग्रहीतृभिः बहुरूपतया एकस्य वस्तुनः उल्लेखादनुसन्धानादुल्लेखालङ्कार इत्यर्थः। श्लोकं व्याचष्टे— **यत्रेति ।** नानाविधधर्मशालिति एकस्मिन् वस्तुनि ग्रहीतृणां बहूनां बहुरूपतया ग्रहणमुल्लेख इत्यर्थः ।

धावन्त्यब्जधिया भृङ्गाश्चकोराः शशिबुद्धितः ।
सखि ! त्वद्वदनं वीक्ष्य स्मेरं मधुरताभृतम् ।।

इत्यादौ एकस्मिन्नानने स्मितचन्द्रिकाधरमाधुर्यादिनानाधर्मशालिनि बहूनां चकोरादीनामनेकधा चन्द्रत्वकमलत्वादिना ग्रहणमस्तीति तत्रातिव्याप्तिरिति न शङ्कनीयम्। तस्य शुद्धोल्लेखत्वाभावेऽपि भ्रान्तिसङ्कीर्णतया लक्ष्यत्वात्। अनेकेषु

---

७. उल्लेख अलङ्कार—

अन्वयः— एकस्य, बहुभिः, बहुधा, उल्लेखात्, उल्लेखः, इष्यते ।।
सः, स्त्रीभिः, कामः, अर्थिभिः, स्वर्द्रुमः, शत्रुभिः, कालः, ऐक्षि ।।२१।।

लक्षण— एक वस्तु का अनेक (व्यक्तियों) द्वारा अनेक=भिन्न-भिन्न प्रकार से उल्लेख=(ज्ञान, अनुभव) करने से 'उल्लेख' अलङ्कार होता है।

---

[१] काव्यप्रकाशे **'प्रस्तुतस्य यदन्यत्वम्'** इति अतिशयोक्तिभेदलक्षणनिरूपणावसरे 'यच्च तदेवान्यत्वेनाध्यवसीयते सा अपरातिशयोक्तिः।' इति भेदकातिशयोक्तिर्निरूपिता। उद्द्योतकारस्तु 'प्रस्तुतस्य यदन्यत्वम्' इत्यस्य 'प्रस्तुतस्य अन्यवस्तुत्वेनाध्यवसायः इत्यप्यर्थः' इति अर्थान्तरं परिकल्प्य, 'स्त्रीभिः कामः' 'गुरुर्वचसि' इत्यादीन् लक्ष्यत्वेन निरूप्य 'एतेन— ईदृशेषु विषयेषु उल्लेखालङ्कारोऽयमतिरिक्त इति केषाञ्चिदुक्तिः परास्ता।' इत्यन्तेनातिशयोक्तावुल्लेखस्यान्तर्भावः प्रकाशकृदभिप्रेत इति व्याचख्यौ। सुधासागरकारेण भीमसेनार्येणाप्येवमेव व्याख्यातम्। 'गजत्रतेति वृद्धाभिः' 'अकृशं कुचयोः' इत्यादिस्थले तु अध्यवसानाभावान्नायमलङ्कारः, न चापि तत्र कोऽप्यलङ्कारः इति च अलङ्काराभाव उद्द्योते निरूपितः ।।

र्थित्व भयादिकं यथार्हं प्रयोजकम्। रुचिः=अभिरतिः। अर्थित्वं=लिप्सा स्त्रीभिरित्याद्युदाहरणम्। अत्रैक एव राजा सौन्दर्यवितरणपराक्रमशाली स्त्रीभिरर्थिभिः प्रत्यर्थिभिश्च रुच्यर्थित्वभयैः काम-कल्पतरु-कालरूपो दृष्टः॥

यथा वा—

गजत्रातेति वृद्धाभिः श्रीकान्त इति यौवतैः।
यथास्थितश्च बालाभिः दृष्टश्शौरिस्सकौतुकम्॥१७॥

मुखचन्द्रादिषु बहूनां मधुपादीनां कमलत्वादिभ्रान्तिसमुदायेऽतिव्याप्तिः। अत **एकं वस्त्विति**। एकधर्मिकनानाग्रहीतृकैकधाभ्रान्तावतिव्याप्तिवारणाय—**अनेकधेति**। अनेकप्रकारोल्लेखनं निर्निमित्तं न सम्भवतीति तत्र निमित्तं रुच्यादिकम्। रुचिस्सार्वकालिकीच्छा। सैवाभिरतिशब्देनापि व्यपदिश्यते। अर्थित्वं=तात्कालिकीच्छा। सैव लिप्साशब्देनोच्यते। भयादिकमित्यादिपदेन व्युत्पत्त्यादिकं गृह्यते। उदाहरणं व्याचष्टे— **स्त्रीभिरित्यादीति**। एकस्य राज्ञो नानारूपत्वग्रहणोपयोगिनानाविधधर्मवत्त्वं प्रदर्शयति— **सौन्दर्येति**। सौन्दर्यशालितया तदभिलाषिणीभिः स्त्रीभिः कामत्वेन, वितरणशालितया कादाचित्कार्थापेक्षावद्भिः अर्थिभिः स्वर्द्रुमत्वेन, पराक्रमशालितया भयशालिभिः प्रत्यर्थिभिः कालरूपत्वेन, गृहीतो=वर्णितः। अतोऽसावल्लेख इति भावः। अत्रैवोदाहरणान्तरमाह— **गजत्रातेति**। श्लोकं व्याचष्टे— **अत्र य इति**।

उदाहरण— उस (एक ही) राजा को स्त्रियों ने कामदेव, याचकों ने कल्पवृक्ष और शत्रुओं ने काल=मृत्यु (के रूप में) देखा अर्थात् एक ही राजा को तीन प्रकार के लोगों ने तीन अलग-अलग रूपों में देखा। (इसमें प्रकृत उपमेय राजा का भिन्न-भिन्न द्रष्टाओं के सम्बन्ध से भिन्न-भिन्न रूपों में उल्लेख होने से 'उल्लेख' अलङ्कार है।) ॥२१॥

जिस काव्य में अनेक प्रकार के धर्मों से युक्त किसी एक ही पदार्थ (विषय) का उन-उन (विभिन्न) धर्मों के सम्बन्ध रूपी निमित्तों के भेद से अनेक ग्रहीताओं (द्रष्टाओं) द्वारा अनेक=भिन्न-भिन्न प्रकारों में उल्लेख किया जाता है, वहाँ 'उल्लेख' अलङ्कार होता है। अनेक प्रकार से (एक ही का) उल्लेख करने में रुचि (सार्वकालिकी इच्छा, प्रेम), अर्थित्व= (धन प्राप्त करने की इच्छा) और भय आदि तत्तत्, जिसके लिए जो उचित है, वे उस-उस (काम, कल्पवृक्ष तथा मृत्यु) रूप में प्रयोजक हैं। रुचि=अभिरति, अर्थित्व=लिप्सा, (काल=मृत्यु)। 'स्त्रीभिः' इत्यादि पद्य का उत्तरार्द्ध उदाहरण है। इसमें एक ही राजा (विषय, प्रकृत) १. सौन्दर्य, २. विस्तरणशालित्व, ३. पराक्रमशालित्व— रूप अनेक धर्मों से युक्त है, इसी कारण स्त्रियों, याचकों तथा शत्रुओं द्वारा रुचि, अर्थित्व तथा भय के कारण (क्रमशः)

अत्र यस्तथाभीतं भक्तं गजं त्वरया त्रायते स्म सोऽयमादिपुरुषोत्तम इति, वृद्धाभिस्संसारभीत्या तदभयार्थिनीभिः कृष्णो मथुरां पुरीं प्रविशन् दृष्टः। यस्तथा चञ्चलत्वेन प्रसिद्धायाः श्रियोऽपि कामोपचारवैदग्ध्येन नित्यवल्लभस्सोऽयं दिव्ययुवेति युवतिसमूहैस्सोत्कण्ठैर्दृष्टः। बालाभिस्तु, बाह्यरूपवेषालङ्कारदर्शनमात्रलालसाभिः यथावस्थितवेषादियुक्तो दृष्ट इति बहुधोल्लेखः।

पूर्वः कामत्वाद्यारोपरूपकसङ्कीर्णः। अयं तु शुद्ध इति भेदः।

तथाभीतमिति। बहुवर्षगणमतिकरुणं विलपन्नपि रक्षणासामर्थ्येन स्वजनैः परजनैश्च परित्यक्ततया रक्षकविरहादतिकातरं तथाभीतमित्यर्थः। तथाविधगजत्रातृतया संसाराभयाभिलाषिणीभिर्वृद्धाभिः कृष्णो दृष्टः। श्रीकान्त इति तरुणीभिः अतिचपललक्ष्मीवाल्लभ्येन निरतिशयसौन्दर्यवैदग्ध्यशालितया तदुत्कण्ठिताभिर्दृष्टः। बालाभिस्तु, उक्ताभिलाषद्वयवैधुर्यात् यथावस्थितवेषादियुक्तो दृष्ट इत्यत्रानेकधोल्लेखे संसाराभयार्थित्वोत्कण्ठाकृतकुतूहलहेलावलोकनवैयग्र्यादि यथाग्रयं प्रयोजकमिति भावः। उदाहरणयोर्भेदमाह—**पूर्व इति।** पूर्वोदाहरणे कामत्वस्वर्द्रुमत्वादेर्वर्णनीये राज्ञि वस्तुतोऽभावेन तदारोपादुल्लेखस्य रूपकस्य च एकवाचकानुप्रवेशाख्यसङ्करशालितया

कामदेव, कल्पवृक्ष तथा काल=मृत्यु— इन रूपों में देखा गया। (विषय राजा एक है। स्त्री, याचक, शत्रु—ग्रहीता तीन हैं। रुचि, अर्थित्व, भय तीन निमित्त हैं। अतः 'उल्लेख' है।)

अथवा दूसरे उदाहरण में—

अन्वयः— शौरिः, वृद्धाभिः, गजत्राता, इति (दृष्टः) यौवतैः, श्रीकान्तः, इति, (दृष्टः) बालाभिः, च, यथास्थितः, सकौतुकम्, दृष्टः ॥१७॥

(मथुरा में प्रवेश करते हुए) शौरि=श्रीकृष्ण को वृद्धा स्त्रियों ने गज की (ग्राह से) रक्षा करने वाला— इस रूप में, युवतियों के समूह ने लक्ष्मी के पति विष्णु—इस रूप में और बालिकाओं ने जिस प्रकार की वेश-भूषा में सजे हुए थे उस रूप में कौतूहल के साथ देखा ॥१७॥

[एक ही कृष्ण को विभिन्न दर्शकों ने भिन्न-भिन्न रूपों में देखा— ऐसा वर्णन होने के कारण 'उल्लेख' अलङ्कार है।]

इस पद्य में 'जिन्होंने उस प्रकार से (ग्राह के द्वारा पकड़े जाने पर मृत्यु से) भयभीत भक्त गज की शीघ्रता से रक्षा की थी, वे ही थे आदि पुरुषोत्तम विष्णु- इस रूप में वृद्धाओं ने जो कि संसार के भय से उनसे अभय की याचना करने वाली थीं, अभयदान चाह रही थीं, के द्वारा मथुरा में प्रविष्ट होते हुए श्रीकृष्ण देखे गये। उस प्रकार से अर्थात् अत्यन्त चञ्चल रूप में प्रसिद्ध लक्ष्मी के भी कामसम्बन्धी

रूपसङ्कीर्णः। 'गजत्राते'त्यत्र तु, गजत्रातृत्वश्रीकान्तत्वयथावस्थितवेषशालित्वानां वस्तुतो भगवति सद्भावाद्रूपकासम्भवेन शुद्ध उल्लेख इति उदाहरणयोर्भेद इति भावः।

अत्रेदं विचारणीयम्। नानाग्रहीतृकैकधर्मिकनानारूपग्रहणमुल्लेख इति उल्लेखस्वरूपं फलितम्। न चात्र रूपकादिसङ्कीर्णता सम्भवति। रूपकं हि वर्णनाविषयीभूतविषय्यभेदात्मकम्। न च 'स्त्रीभिः काम' इत्युदाहरणे वर्णनीये राज्ञि कामाभेदः प्रतिपाद्यते। तद्वद्बोधकविषयविषयिवाचकपदसामानाधिकरण्याभावात् कामपदोपस्थाप्यस्यार्थस्य 'दृष्ट' इति द्रुष्ट्रपसर्जनत्वेन वर्णनीयान्वयाभावात्। 'स काम ऐक्षी'ति हि वाक्यात् कामाभेददृष्टिविषयता तच्छब्दवाच्ये प्रतीयते। न चाभेदस्याशब्दार्थस्य विषयतया दर्शनानन्वय इति वाच्यम्। तस्य स्वरूपात्मकत्वे प्रातिपदिकार्थानतिरिक्ततया 'प्रातिपदिकार्थे प्रथमा' इत्यनुशासनवलात् प्रथमया प्रातिपदिकेन च प्रतिपादनात्, तस्यातिरिक्तत्वे प्रथमाविभक्तेस्तल्लक्षणकत्वात्। यद्वा। प्रकारिता प्रथमार्थः। तस्यां च प्रातिपदिकार्थस्य स्वनिष्ठप्रकारतानिरूपितत्वं संसर्गः। तथा च कामनिष्ठप्रकारतानिरूपितप्रकारिताश्रयदर्शनविषयः स इति वाक्यार्थबोधपर्यवसानात्, न प्रस्तुते धर्मिणि कामादेरभेदसंसर्गेणान्वय इति कुतोऽत्र रूपकम्, येन तत्सङ्करः स्यादुल्लेखस्य। अत एव भ्रान्तिमदलङ्कारसङ्करोऽपि परास्तः। अनाहार्यनिश्चयरूपारोपस्यैव वर्ण्यमानस्य भ्रान्तिमदलङ्कारत्वसम्प्रतिपत्तेः। न च 'धावन्त्यब्जधिया भृङ्गा' इति प्रागुदाहृते उदाहरणे धावनक्रियापर्यन्तस्यानाहार्यारोपस्यैव निबन्धनादनाहार्यारोपरूपभ्रान्तिमदलङ्कारसङ्करस्सम्भवतीति वाच्यम्। तस्य भ्रान्तिमदलङ्कारत्वेनोल्लेखत्वासम्प्रतिपत्तेः। न चेदृशस्थले भ्रान्तिमदलङ्कारसङ्करो लक्षणद्वयसमावेशादिति वाच्यम्,

उपचार में निपुण होने से नित्यवल्लभ हैं वे जिन्हें सदैव चाहती रहती हैं— वे ही दिव्य युवक ये (श्रीकृष्ण) हैं— इस प्रकार से युवतियों के समूह द्वारा उत्कण्ठापूर्वक देखे गये तथा बालिकायें जो उनमें बाह्यरूप वेष अलङ्कार आदि मात्र के दर्शन की लालसा रखने वाली थीं, उनके द्वारा उसी वेश-भूषा आदि से युक्त देखे गये— इस प्रकार (एक ही श्रीकृष्ण का—गजत्राता, विष्णु और श्रीकृष्ण इन रूपों में) उल्लेख है।

प्रथम उदाहरण में कामदेवत्व आदि तीन उपमानों के धर्मों का आरोप होने से संकीर्ण उल्लेख है। किन्तु यहाँ (गजत्रातृत्व, श्रीकान्तत्व-यथावस्थितवेशशालित्व धर्म वास्तव में श्रीकृष्ण भगवान में हैं, इनका आरोप नहीं करना है इसलिए) शुद्ध 'उल्लेख' है, दोनों उदाहरणों में यह भेद हैं। (निष्कर्ष यह है कि यह आरोपसहित तथा आरोपरहित दोनों प्रकार का माना जाता है।)

(ख) एकेन[1] बहुधोल्लेखेऽप्यसौ विषयभेदतः।
गुरुर्वचस्यर्जुनोऽयं कीर्तौ भीष्मश्शरासने।।२२।।

ग्रहीतृभेदाभावेऽपि विषयभेदात् बहुधोल्लेखऽप्यसावुल्लेखः। उदाहरण श्लेषसङ्कीर्णम्। वचोविषये महान् पटुरित्यादिवत् बृहस्पतिरित्याद्यर्थान्तरस्यापि क्रोडीकरणात्।

शुद्धो यथा—

अकृशं कुचयोः कृशं विलग्ने विपुलं चक्षुषि विस्तृतं नितम्बे।
अधरेऽरुणमाविरस्तु चित्ते करुणाशालि कपालिभागधेयम् ।।१८।।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे उल्लेखप्रकरणम् ।।७।।

***

[2]कपाले मार्जारः पय इति करान् लेढि शशिनः,
तरुच्छिद्रपोतान् बिसमिति करीन्द्रः कलयति।
रतान्ते तल्पस्थान्हरति वनितार्प्यशुकमिति,
प्रभामत्तश्चन्द्रो जगदिदमहो विभ्रमयति[3] ।।

इत्युदाहरणे, शुद्धभ्रान्तिमदलङ्कारस्यैव सर्वैरपि ग्रन्थकारैरुदाहृतत्वात् भ्रान्तिमदलङ्कारस्यात्रोल्लेखसङ्करायोगात्। अतः 'स्त्रीभिः काम' इत्यत्र ग्रहीतृभेदनिबन्धनैकधर्मिकानेकधाग्रहणात्मकोल्लेखश्चारुतावहत्वादलङ्कार एव। तच्च ग्रहणं क्वचिदाहार्यारोपरूपं क्वचिदनारोपरूपमित्येव तस्य द्वैविध्यम्। अनाहार्यतथाविधग्रहणवर्णने तु भ्रान्तिमानेवेति युक्तं प्रतीमः ।।२१।।

अस्यैव भेदान्तरमाह—**एकेनेति**। ग्रहीतृभेदाभावेऽप्यत्र एकधर्मिकानेकधाग्रहणवर्णनेन विच्छित्तिविशेषसद्भावादस्य तद्भेदता। न चैकस्यैकेन ग्रहीत्रा परस्परविरुद्धानेकरूपग्रहणे विच्छित्तिविशेषाभावः। विषयैक्ये तथात्वेऽपि विषयभेदे तत्सम्भवात्। 'गुरुर्वचसि पृथुरुरसि विशालो मनसी'त्यादौ प्रकृते च तथैवानुभवादिति भावः। **उदाहरणमिति**— गुरुशब्दश्लेषमहिम्ना वचोविषये महानित्यर्थस्येव बृहस्पत्याद्यभेदस्य प्रतीतेः। न च तर्हि श्लेष एवेति युक्तम्। अनेकधाग्रहणकृतविच्छित्तिविशेषसद्भावेन तयोस्सङ्करोपपत्तेरिति भावः। शुद्धमुदाहरति—**अकृशमिति**। अत्र श्लेषस्याभावात् शुद्ध इत्यर्थः ।।२२।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्याम् उल्लेखप्रकरणम् ।।७।।

अन्वयः— एकेन, विषयभेदतः, बहुधा, उल्लेखे, अपि, असौ (उल्लेखः)। अयम्, वचसि, गुरुः, कीर्तौ, अर्जुनः, शरासने, भीष्मः, (अस्ति) ।।२२।।

---

१. अयं द्वितीयः उल्लेखभेदः चन्द्रालोके न दृश्यते। किन्तु मूलकृदुक्त एव।
२. इदं भासकवेः पद्यमिति शार्ङ्गधरपद्धतौ स्पष्टम्।
३. विप्लवयतीति पाठान्तरम्।

लक्षणः— एक द्वारा (अर्थात् ग्रहीता का भेद न होने पर भी) विषयभेद (आश्रय तथा सम्बन्धी के भेद) से भिन्न-भिन्न प्रकार से उल्लेख=वर्णन करने पर भी यह 'उल्लेख' अलंकार होता है। [प्रथम भेद में बहुत व्यक्तियों द्वारा भिन्न-भिन्न रूप से किसी एक का उल्लेख होने पर 'उल्लेख' होता है। किन्तु इसमें यदि एक व्यक्ति द्वारा भी किसी एक का विषयभेद से बहुत बार वर्णन है तो भी 'उल्लेख' होता है।]

उदाहरण— यह राजा वाणी में गुरु (बृहस्पति, महान् प्रवीण) है, कीर्ति में अर्जुन (कुन्ती का पुत्र, श्वेत) है, शरासन=धनुर्विद्या में भीष्म (शान्तनुपुत्र, भयानक) है। [इसमें गुरु, अर्जुन, भीष्म ये तीनों शब्द श्लिष्ट हैं। अत: दो-दो अर्थ होते हैं। इन सभी अर्थों का सम्बन्ध एक राजा के साथ है। कहने वाला कवि भी एक ही है। अत: यह द्वितीय भेद है।]

ग्रहीताओं में भेद का अभाव रहने पर भी अर्थात् ज्ञानकर्ता के एक होने पर भी विषय अथवा आश्रय के भेद से एक के बहुत प्रकार से उल्लेख में भी उल्लेख अलंकार होता है। इसका कारिकास्थ उदाहरण श्लेष से संकीर्ण है। क्योंकि 'वाणी के विषय में महान् पटु है' इत्यादि के समान 'वाणी के विषय में बृहस्पति है' इत्यादि दूसरे अर्थ भी इसमें छिपे हुए हैं। [कीर्ति के विषय में कुन्तीपुत्र अर्जुन,' इसी प्रकार 'कीर्तिविषय में धवल हैं' यह अर्थ भी होता है। 'धनुर्विद्या के विषय में भीष्म=शान्तनुपुत्र, इसी प्रकार 'धनुर्विद्या में भयानक' यह अर्थ भी होता है। श्लेषमूलक होने से 'संकीर्ण उल्लेख' है।]

शुद्ध उल्लेख अलंकार का उदाहरण—

अन्वयः— कुचयोः, अकृशम्, विलग्ने, कृशम्, चक्षुषि, विपुलम्, नितम्बे, विस्तृतम्, अधरे, अरुणम्, चित्ते, करुणाशालि, कपालिभागधेयम्, (मम, चित्ते,) आविरस्तु ॥१८॥

स्तनों (के विषय) में अकृश=स्थूल, मध्यभाग (के विषय) में कृश=पतला, नेत्रों (के विषय) में लम्बा, नितम्ब (के विषय) में विस्तृत, अधरोष्ठ (के विषय) में लाल-लाल, चित्त (के विषय) में करुणाशाली कपालिभागधेय (=भगवान् शंकर के परमसौभाग्य रूप से अध्यवसित पार्वतीरूप) [शिव के हृदय में] प्रकट हो।

[यहाँ ग्रहीता स्तुतिकर्ता शिव एक ही हैं इनके द्वारा कुचादि आश्रयों के भेद से एक ही पार्वतीरूप जो कि भागधेयत्वेन अध्यवसित है उसका अकृशत्वादि अनेक रूपों से उल्लेख करने के कारण 'उल्लेख' का द्वितीय भेद है। यहाँ श्लेष नहीं होने से शुद्ध उल्लेख समझना चाहिये।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पयदीक्षित की कृति 'कुवलयानन्द'
में उल्लेख अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।७।।

८-१०. अथ स्मृतिमद्-भ्रान्तिमत्सन्देहाः—

स्यात् स्मृतिभ्रान्तिसन्देहैस्तदङ्कालङ्कृतित्रयम् ।
पङ्कजं पश्यतः कान्तामुखं मे गाहते मनः ।।२३।।

ग्रहणप्रसङ्गात् ग्रहणविशेषरूपस्मरणाद्यलङ्कारान् लक्षयति— **स्यादिति।** **स्मृतिभ्रान्तिसन्देहैः** शब्दतः प्रतीयमानैरित्यर्थः। श्लोकं व्याचष्टे— **स्मृतीति ।** सादृश्यादिति पञ्चमी हेतौ। ततः निबध्यमानत्वे सति सादृश्यहेतुकस्मृतिभ्रान्तिसन्देहत्वं तत्तदलङ्कारत्वमिति फलितम्। अत्र सादृश्यहेतुकत्वानुक्तौ चिन्तामूलकस्मृतेरार्त्यादिमूलकभ्रान्तेस्तादृशसन्देहस्याप्यलङ्कारत्वापत्तिः।

स तथेति प्रतिज्ञाय विसृज्य कथमप्युमाम् ।
ऋषीन् ज्योतिर्मयान् सप्त सस्मार स्मरशासनः ।।
दामोदरकराघातचूर्णिताशेषवक्षसा ।
दृष्टञ्चाणूरमल्लेन शतचन्द्रं नभस्थलम् ।।
चेलाञ्चलं न्यस्य कुचाञ्चले मामालोकयन्ती नयनाञ्चलेन ।
इतो गता सा क्व गता जाने गेहं गता वा हृदयं गता वा ।।
सुप्ता किंनु मृता नु किं मनसि मे लीना विलीना नु किम् ।

इत्यादौ चिन्तार्तिवितर्कादिमूलकानां स्मृतिभ्रान्तिसन्देहानां निबन्धनेऽपि तत्कृतविच्छित्तिविशेषाभावादत एव एतेषां सादृश्यमूलकालङ्कारप्रस्तावे निरूपणमित्युदाहृतानां स्मृत्यादीनामलक्ष्यत्वमिति तद्वारणार्थं विशेषणोपादानं लक्षणे युक्तमेवेति भावः । अत्र स्मृतौ सादृश्यहेतुकत्वं सदृशदर्शनोद्बुद्धसंस्कारप्रयोज्यत्वम् । तच्च बुद्धसंस्कारजन्ये स्मरणे तादृशस्मरणोद्बुद्धसंस्कारजन्यस्मरणे च साधारणम् । तेन वक्ष्यमाणोदाहरणद्वयसाधारण्यम् ।

वस्तुस्तु, सदृशदर्शनोद्बुद्धसंस्कारजन्यत्वमेव लाघवाद्युक्तम् । वक्ष्यमाणद्वितीयोदाहरणे जलादुत्तरन्त्या नायिकाया दर्शनेन तत्सदृशलक्ष्मीस्मृतिं व्यङ्ग्यामादायैव स्मरणालङ्कारोपपत्या लक्ष्मीस्मरणोद्बुद्धसंस्कारजन्यजलनिधिमन्थनस्मरणस्यानलङ्कारत्वेऽपि क्षतिविरहात् । भ्रान्तिश्च विपर्ययरूपा । तेन ससन्देहे नातिव्याप्तिः । न वा—

---

८. स्मृति, ९. भ्रान्तिमान्, १०. ससन्देह अलङ्कार—

अन्वयः— स्मृति-भ्रान्ति-सन्देहैः, तदङ्कालङ्कृतित्रयम्, स्यात् (१) पङ्कजम्, पश्यतः, में, मनः, कान्तामुखम्, गाहते । (२) अयम्, प्रमत्तमधुपः, त्वन्मुखम्,

अयं प्रमत्तो मधुपस्त्वन्मुखं वेत्ति पङ्कजम् ।
पङ्कजं वा सुधांशुर्वेत्यस्माकं तु न निर्णयः ।।२३।।

स्मृतिभ्रान्तिसन्देहैः सादृश्यान्निबध्यमानैः स्मृतिमान् भ्रान्तिमान् ससन्देह इति स्मृत्यादिपदाङ्कितमलङ्कारत्रयं भवति। तच्च क्रमेणोदाहृतम्। यथा वा—

अत्र[1] मन्मथमिवातिसुन्दरं दानवारिमिव दिव्यतेजसम्।
शैलराजमिव धैर्यशालिनं वेद्मि वेङ्कटपतिं महीपतिम् ॥

इत्यत्रातिव्याप्तिः। अत्र प्रकृतवस्तुगोचरयथार्थनिश्चयस्यैव वर्णनात्।

यत्तु, रूपके अतिव्याप्तिवारणाय अनाहार्यत्वमप्यारोपविशेषणमिति वदन्ति प्राञ्चः। तदयुक्तम्, निबध्यमानभ्रान्तित्वरूपतल्लक्षणस्यानुभूयमानाभेदात्मके रूपके उक्तिसम्भवाभावात्। यदि तु रूपकपदं तद्बुद्धिपरं, ततश्च रूपकबुद्धौ भ्रान्तित्वसत्वादतिव्याप्तिरिति, तथाप्ययुक्तमेव, निबध्यमानभ्रान्तित्वस्यैव भ्रान्त्यलङ्कारलक्षणतया तत्र भ्रान्तिनिबन्धनविरहेणातिव्याप्तिविरहात्। कविसम्मतसादृश्यहेतुकसन्देहत्वं न यथाश्रुतं ससन्देहलक्षणं युक्तम्, सम्भावनारूपायामुत्प्रेक्षायामतिव्याप्तेः। न च सम्भावनान्यतादृश-सन्देहत्वमिति विवक्षितम्।

अद्रेः शृङ्गं हरति पवनः किं स्विदित्युन्मुखीभिः,
दृष्टोत्साहश्चकितचकितं मुग्धसिद्धाङ्गनाभिः।
स्थानादस्मात्सरसनिचुलादुत्पतोदङ्मुखः खं,
दिङ्नागानां पथि परिहरन् स्थूलहस्तावलेपान् ॥ (मेघ०)

इत्यत्राव्याप्तिप्रसङ्गात्। न च अनाहार्यसन्देहस्यैव ससन्देहलक्षणतया नोक्तदोष, इति वाच्यम्। अत्रापि चकितत्वादिकार्यनिबन्धनानुरोधेन नैल्यौन्नत्यादिकृताद्रिशृङ्गसम्भावनस्यानाहार्यतया उक्तदोषानिस्तारात्। तथापि कविसम्मतसादृश्यहेतुकाहार्यसम्भावनान्यसन्देहत्वस्यैव ससन्देहलक्षणत्वं विवक्षितम्। आहार्यत्वविशिष्टसम्भावनाभेदात्मकत्वं विशिष्टाभावरूपम्। तच्च सम्भावनात्वसत्त्वेऽपि आहार्यत्वरूपविशेषणविरहात् 'अद्रेः शृङ्ग' मित्यादौ आहार्यत्वसत्त्वेऽपि सम्भावनात्वविरहात् 'जीवनग्रहणे नम्रा' इति वक्ष्यमाणकविकल्पितससन्देहालङ्कारे चानुगतमिति न क्वाप्यव्याप्तिरतिव्याप्तिर्वेति स्मृत्यादिलक्षणत्रयं सुस्थम् ॥ **तच्चेति** । स्मृतिमदादीत्यर्थः। 'पङ्कजं पश्यत' इति स्मृत्यलङ्कारस्योदाहरणम्।

पङ्कजम्, वेत्ति (३) पङ्कजम्, वा, सुधांशुः, वा, इति, तु, अस्माकम्, निर्णयः, न, (अस्ति) ॥२३-२४॥

---

[1] 'शम्बरारिमिव चातिसुन्दरम्' इति-ग-पाठः ॥

८-१०. अथ स्मृतिमद्-भ्रान्तिमत्सन्देहाः—

स्यात् स्मृतिभ्रान्तिसन्देहैस्तदङ्कालङ्कृतित्रयम् ।
पङ्कजं पश्यतः कान्तामुखं मे गाहते मनः ।।२३।।

ग्रहणप्रसङ्गात् ग्रहणविशेषरूपस्मरणाद्यलङ्कारान् लक्षयति— **स्यादिति**। स्मृतिभ्रान्तिसन्देहैः शब्दतः प्रतीयमानैरित्यर्थः। श्लोकं व्याचष्टे— **स्मृतीति** । सादृश्यादिति पञ्चमी हेतौ। ततः निबध्यमानत्वे सति सादृश्यहेतुकस्मृतिभ्रान्तिसन्देहत्वं तत्तदलङ्कारत्वमिति फलितम्। अत्र सादृश्यहेतुकत्वानुक्तौ चिन्तामूलकस्मृतेरार्त्यादिमूलकभ्रान्तेस्तादृशसन्देहस्याप्यलङ्कारत्वापत्तिः।

स तथेति प्रतिज्ञाय विसृज्य कथमप्युमाम् ।
ऋषीन् ज्योतिर्मयान् सप्त सस्मार स्मरशासनः ।।
दामोदरकराघातचूर्णिताशेषवक्षसा ।
दृष्टञ्चाणूरमल्लेन शतचन्द्रं नभस्थलम् ।।
चेलाञ्चलं न्यस्य कुचाञ्चले मामालोकयन्ती नयनाञ्चलेन ।
इतो गता सा क्व गता जाने गेहं गता वा हृदयं गता वा ।।
सुप्ता किंनु मृता नु किं मनसि मे लीना विलीना नु किम् ।

इत्यादौ चिन्तार्तिवितर्कादिमूलकानां स्मृतिभ्रान्तिसन्देहानां निबन्धनेऽपि तत्कृतविच्छित्तिविशेषाभावादत एव एतेषां सादृश्यमूलकालङ्कारप्रस्तावे निरूपणमित्युदाहृतानां स्मृत्यादीनामलक्ष्यत्वमिति तद्वारणार्थं विशेषणोपादानं लक्षणे युक्तमेवेति भावः । अत्र स्मृतौ सादृश्यहेतुकत्वं सदृशदर्शनोद्बुद्धसंस्कारप्रयोज्यत्वम् । तच्च बुद्धसंस्कारजन्ये स्मरणे तादृशस्मरणोद्बुद्धसंस्कारजन्यस्मरणे च साधारणम् । तेन वक्ष्यमाणोदाहरणद्वयसाधारण्यम् ।

वस्तुस्तु, सदृशदर्शनोद्बुद्धसंस्कारजन्यत्वमेव लाघवाद्युक्तम् । वक्ष्यमाणद्वितीयोदाहरणे जलादुत्तरन्त्या नायिकाया दर्शनेन तत्सदृशलक्ष्मीस्मृतिं व्यङ्ग्यामादायैव स्मरणालङ्कारोपपत्त्या लक्ष्मीस्मरणोद्बुद्धसंस्कारजन्यजलनिधिमन्थनस्मरणस्यानलङ्कारत्वेऽपि क्षतिविरहात् । भ्रान्तिश्च विपर्ययरूपा । तेन ससन्देहे नातिव्याप्तिः । न वा—

---

८. स्मृति, ९. भ्रान्तिमान्, १०. ससन्देह अलङ्कार—

अन्वयः— स्मृति-भ्रान्ति-सन्देहैः, तदङ्कालङ्कृतित्रयम्, स्यात् (१) पङ्कजम्, पश्यतः, में, मनः, कान्तामुखम्, गाहते । (२) अयम्, प्रमत्तमधुपः, त्वन्मुखम्,

अयं प्रमत्तो मधुपस्त्वन्मुखं वेत्ति पङ्कजम् ।
पङ्कजं वा सुधांशुर्वेत्यस्माकं तु न निर्णय: ।। २३ ।।

स्मृतिभ्रान्तिसन्देहै: सादृश्यान्निबध्यमानै: स्मृतिमान् भ्रान्तिमान् ससन्देह इति स्मृत्यादिपदाङ्कितमलङ्कारत्रयं भवति । तच्च क्रमेणोदाहृतम् । यथा वा—

अत्र[1] मन्मथमिवातिसुन्दरं दानवारिमिव दिव्यतेजसम् ।
शैलराजमिव धैर्यशालिनं वेद्मि वेङ्कटपतिं महीपतिम् ।।

इत्यत्रातिव्याप्ति: । अत्र प्रकृतवस्तुगोचरयथार्थनिश्चयस्यैव वर्णनात् ।

यत्तु, रूपके अतिव्याप्तिवारणाय अनाहार्यत्वमप्यारोपविशेषणमिति वदन्ति प्राञ्च:। तदयुक्तम्, निबध्यमानभ्रान्तित्वरूपतल्लक्षणस्यानुभूयमानाभेदात्मके रूपके उक्तिसम्भवाभावात्। यदि तु रूपकपदं तद्बुद्धिपरं, ततश्च रूपकबुद्धौ भ्रान्तित्वसत्वादतिव्याप्तिरिति, तथाप्ययुक्तमेव, निबध्यमानभ्रान्तित्वस्यैव भ्रान्त्यलङ्कारलक्षणतया तत्र भ्रान्तिनिबन्धनविरहेणातिव्याप्तिविरहात्। कविसम्मतसादृश्यहेतुकसन्देहत्वं न यथाश्रुतं ससन्देहलक्षणं युक्तम्, सम्भावनारूपायामुत्प्रेक्षायामतिव्याप्ते: । न च सम्भावनान्यतादृश-सन्देहत्वमिति विवक्षितम्।

अद्रे: शृङ्गं हरति पवन: किं स्विदित्युन्मुखीभि:,
दृष्टोत्साहश्चकितचकितं मुग्धसिद्धाङ्गनाभि: ।
स्थानादस्मात्सरसनिचुलादुत्पतोदङ्मुख: खं,
दिङ्नागानां पथि परिहरन् स्थूलहस्तावलेपान् ।। (मेघ०)

इत्यत्राव्याप्तिप्रसङ्गात् । न च अनाहार्यसन्देहस्यैव ससन्देहलक्षणतया नोक्तदोष, इति वाच्यम् । अत्रापि चकितत्वादिकार्यनिबन्धनानुरोधेन नैल्यौन्नत्यादिकृताद्रिशृङ्गसम्भावनस्यानाहार्यतया उक्तदोषानिस्तारात् । तथापि कविसम्मतसादृश्यहेतुकाहार्यसम्भावनान्यसन्देहत्वस्यैव ससन्देहलक्षणत्वं विवक्षितम् । आहार्यत्वविशिष्टसम्भावनाभेदात्मकत्वं विशिष्टाभावरूपम् । तच्च सम्भावनात्वसत्त्वेऽपि आहार्यत्वरूपविशेषणविरहात् 'अद्रे: शृङ्ग' मित्यादौ आहार्यत्वसत्त्वेऽपि सम्भावनात्वविरहात् 'जीवनग्रहणे नम्रा' इति वक्ष्यमाणकविकल्पितससन्देहालङ्कारे चानुगतमिति न क्वाप्यव्याप्तिरतिव्याप्तिर्वेति स्मृत्यादिलक्षणत्रयं सुस्थम् ।। तच्चेति । स्मृतिमदादीत्यर्थ: । 'पङ्कजं पश्यत' इति स्मृत्यलङ्कारस्योदाहरणम् ।

पङ्कजम्, वेत्ति (३) पङ्कजम्, वा, सुधांशु:, वा, इति, तु, अस्माकम्, निर्णय:, न, (अस्ति) ।।२३-२४।।

---

[1] 'शम्बरारिमिव चातिसुन्दरम्' इति-ग-पाठ: ।।

तत्र 'गाहत' इत्यनेन लक्षणया स्मृतिप्रतिपादनात्तस्यास्सदृशपङ्कजदर्शनोद्बुद्धसंस्कारजन्यतया लक्षणानुगतिः। 'अयं प्रमत्तो मधुप' इति भ्रान्तिमदलङ्कारः। 'प्रमत्तमधुप' इत्युक्त्या मधुपारवश्यान्मुखे पङ्कजभ्रान्तेरत्र प्रतीतेः। अत एव तस्या अनाहार्यत्वमपि। 'पङ्कजं वा सुधांशुर्वे'ति ससन्देहः। वाकारेण परस्परविरुद्धतया प्रतीयमानकोटिद्वयपरामर्शात्सन्देहप्रतीतेः। 'अस्माकं तु न निर्णय' इत्यनिर्णयोक्तेः शुद्धोऽयं सन्देह इति भावः।

लक्षण— (१) स्मृति, (२) भ्रान्ति, (३) सन्देह— इन हेतुओं से इन्हीं की संज्ञा वाले तीन अलंकार— स्मृतिमान्, भ्रान्तिमान्, ससन्देह होते हैं। इनके क्रमशः उदाहरण हैं।

उदाहरण— (१) कमल को देखते हुए मेरा मन अपनी प्रेयसी का मुख याद कर रहा है। (स्मृतिमान् है।)

(२) यह मस्त (मतवाला) भौंरा तुम्हारे मुख को कमल समझ बैठा है। (भ्रान्तिमान् है।)

(३) [प्रेयसी का यह मुख] कमल है अथवा चन्द्रमा— ऐसा हमारा कोई निर्णय=निश्चयात्मक ज्ञान नहीं है। (ससन्देह है।)

(काव्य में प्रकृत तथा अप्रकृत पदार्थों में) स्मृति, भ्रान्ति और सादृश्य के कारण वर्णन किये जाने पर स्मृतिमान्, भ्रान्तिमान् तथा ससन्देह ये स्मृति आदि तीन पदों से अंकित तीन अलंकार होते हैं।

विमर्श— स्मृति-भ्रान्ति-सन्देहैर्व्यवहर्तव्यतया हेतुभूतैः, तदङ्कम्— तेषाम् अङ्कः= तदङ्कः, तदङ्को विद्यते यस्मिन् तथाभूतम्। मत्वर्थीयाच्प्रत्ययः। अङ्कः=चिह्नम्=संज्ञेति यावत्। तेन तत्तत्संज्ञा-संज्ञितम् इत्यर्थः।

(१) काव्य में वर्णन करते समय किसी चमत्कारकारी वस्तु को देखने पर प्रकृत के मन में सादृश्य के कारण किसी पूर्व परिचित वस्तु का स्मरण होने लगता हो तब 'स्मृतिमान्' यह अन्वर्थनामा अलंकार होता है। जैसे— सुन्दर कमल पुष्प देखने पर नायक को उसी के समान सुन्दर अपनी प्रेयसी का मुख याद आ जाता है। (२) जब किसी चमत्कारकारी एक वस्तु को देखने पर सादृश्य के कारण किसी दूसरी वस्तु की भ्रान्ति होने लगती है तब 'भ्रान्तिमान्' अलंकार होता है। भौंरे को सुन्दर कमल में मधु का ज्ञान है। वही भौंरा जब किसी नायिका का सुन्दर मुख देखता है तो उसे उस मुख में कमल की भ्रान्ति होने लगती है और वह उस पर मधुलोभ से बैठना चाहता है। (३) जब प्रकृत वस्तु में प्रकृत या अप्रकृत का निणर्यात्मक ज्ञान नहीं हो पाता है तब 'ससन्देह' होता है। जैसे् किसी सुन्दरी के मुख को देखकर कोई नायक कहता है— 'यह कमल है अथवा चन्द्रमा—मुझे निश्चित ज्ञान नहीं है।'

दिव्यानामपि कृतविस्मयां पुरस्तादम्भस्तः स्फुरदरविन्दचारुहस्ताम् ।
उद्वीक्ष्य श्रियमिव काश्चिदुत्तरन्तीमस्मार्षीज्जलनिधिमन्मथनस्य शौरिः ॥१९॥

पूर्वत्र स्मृतिमदुदाहरणे सदृशस्यैव स्मृतिः । अत्र सदृशलक्ष्मीस्मृतिपूर्वकं तत्सम्बन्धिनो जलनिधिमन्थनस्यापि स्मृतिरिति भेदः ।

पलाशकुसुमभ्रान्त्या शुकतुण्डे पतत्यलिः ।
सोऽपि जम्बूफलभ्रान्त्या तमलिं हर्तुमिच्छति ॥२०॥

तेषामेवोदाहरणान्तराण्याह— **दिव्यानामिति** । पूर्वस्मादत्र विशेषमाह— **पूर्वेति** । पूर्वोदाहरणे सदृशकर्मिका स्मृतिः । अत्र नायिकादर्शनोद्बुद्धसंस्कारजन्यलक्ष्मीस्मृतिपूर्वकं तत्सम्बन्धिनो जलनिधिमन्थनस्यापि स्मृतिरित्यर्थः । लक्ष्मीस्मृतेरनिबन्धनेऽपि तां विना जलनिधिमन्थनस्मृतेरसम्भवेन तेन तस्या गम्यतयां स्मृतिमदलङ्कारोपपत्तिः । **पलाशकुसुमेति** । अत्र शुकतुण्डपतनालिजिधृक्षारूपकार्यनिबन्धनं भ्रान्त्योरनाहार्यत्वसूचनार्थमिति द्रष्टव्यम् । इह परस्परविषयकभ्रान्ति-

---

अपने-अपने नाम के अनुसार ही इनमें चमत्कार देखा जाता है ।

अथवा दूसरे उदाहरण में—

अन्वयः— दिव्यानाम्, अपि, कृतविस्मयाम्, स्फुरदरविन्दचारुहस्ताम्, पुरस्तात्, अम्भस्तः, उत्तरन्तीम्, काञ्चित्, (स्त्रियम्) (मध्यमानात् समुद्रजलात्, निःसरन्तीम्) श्रियम्, इव, उद्वीक्ष्य, शौरिः जलनिधिमन्थनस्य, अस्मार्षीत् ॥१९॥

(अपने लोकोत्तर सौन्दर्य के कारण) देवताओं का भी आश्चर्य उत्पन्न कराती हुई, खिले हुए कमलों से शोभायमान दोनों हाथों वाली, सामने जल से निकलती हुई किसी स्त्री को (मन्थनकाल में समुद्रजल से ऊपर निकलती हुई) लक्ष्मी के समान देखकर भगवान् श्रीकृष्ण समुद्रमन्थन का (दृश्य) स्मरण करने लगे।

(दोनों उदाहरणों में यह भेद है) स्मृतिमान् के प्रथम उदाहरण में (एक सदृशवस्तु देखने से उसकी) सदृश दूसरी वस्तु का ही स्मरण होता है किन्तु इस द्वितीय उदाहरण में तो स्त्री के सदृश लक्ष्मी के स्मरण के साथ-साथ उस लक्ष्मी के सम्बन्धी समुद्रमन्थन का भी स्मरण हो रहा है यही भेद है। (प्रथम उदाहरण में केवल तत्सदृश वस्तु का स्मरण होता है और द्वितीय में सदृश वस्तु की सम्बन्धी वस्तु का भी अर्थात् दोनों का स्मरण होता है।)

भ्रान्तिमान् का उदाहरण—

अन्वयः— अलिः, पलाशमुकुलभ्रान्त्या, शुकतुण्डे, पतति । सः, अपि, जम्बूफलभ्रान्त्या, तम्, धर्तुम्, इच्छति ॥२०॥

कोई भौंरा पलाशपुष्प की कली के भ्रम से शुक की चोंच पर गिर रहा है, झट से बैठ जा रहा है और वह शुक भी जामुन फल के भ्रम से उस भौंरे

अत्रान्योऽन्यविषयभ्रान्तिनिबन्धनः पूर्वोदाहरणाद् विशेषः ।

जीवनग्रहणे नम्रा गृहीत्वा पुनरुन्नताः ।
किं कनिष्ठाः किमु ज्येष्ठाः घटीयन्त्रस्य दुर्जनाः ॥२१॥

पूर्वोदाहृतसन्देहः प्रसिद्धकोटिकः । अयं तु कल्पितकोटिक इति भेदः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे स्मृतिमद्भ्रान्तिमत्ससन्देहप्रकरणानि ॥८।९।१०॥

****

निबन्धनेन विच्छित्तिविशेषसद्भावात् पूर्ववैलक्षण्यमित्याह— **अत्रेति** । 'जीवनग्रहणे' इत्यत्र मूलोदाहरणाद्विशेषमाह—**पूर्वोदाहृतेति** । पङ्कजत्वसुधांशुत्वकोटिर्हि लोकप्रसिद्धा । घटीयन्त्रज्येष्ठत्वकनिष्ठत्वयोः कविकल्पिततया तत्सन्देहस्याप्रसिद्धकोटिकतया संशयस्य स्वतः सम्भविकोटिकत्वविकल्पितकोटिकत्वकृतमपिद्वैविध्यमस्तीत्यभिप्रायः । एते च ध्वन्यमाना अपि सम्भवन्ति । यथा—

सौमित्रे ! ननु सेव्यतां तरुतलं चण्डांशुरुज्जृम्भते,
चण्डांशोर्निशि का कथा रघुपते ! चन्द्रोऽयमुन्मीलति ।
वत्सेतद्विदितं कथं नु भवता धत्ते कुरङ्गं यतः
क्वासि प्रेयसि ! हा कुरङ्गनयने ! चन्द्रानने ! जानकि ! ॥

को पकड़ लेना चाहता है। (अर्थात् भौंरा शुकतुण्ड के लाल होने से उसे पलाशपुष्प की कली समझ ले रहा है। और शुक भी काला होने से भौंरे को जामुन का फल समझकर पकड़ कर खा लेना चाहता है।)

इस उदाहरण में (कारिकास्थित 'अयं प्रमत्तः मधुपस्त्वन्मुखं वेत्ति पङ्कजम्' की तुलना में) भेद है कि प्रथम उदाहरण में एक का ही भ्रम था जब कि इसमें एक दूसरे का परस्पर भ्रम हो रहा है, दोनों को दोनों के वास्तविक रूप का ज्ञान न होकर रंग के सादृश्य से भ्रान्ति हो रही है, यही अन्तर है। अतः यह अन्योन्य-विषयक भ्रान्ति का उदाहरण है।

ससन्देह–अलङ्कार का उदाहरण—

अन्वयः— (दुर्जनाः) जीवनग्रहणे, नम्राः, (जीवनम्) गृहीत्वा, पुनः, उन्नताः, दुर्जनाः, किम्, घटीयन्त्रस्य, कनिष्ठाः, किम्, वा, ज्येष्ठाः? ॥२१॥

(दुष्ट लोग दूसरे के) जीवन=प्राण हरने में नम्र हो जाते हैं किन्तु प्राण लेने के बाद पुनः उन्नत=उद्धत हो जाते हैं। दुर्जन लोग घटीयन्त्र (रहंट) से छोटे हैं अथवा बड़े ? [जैसे रहंट में लगे डिब्बे जीवन=पानी भरने के लिये कुएँ में नीचे की ओर जाते हैं, झुक जाते हैं किन्तु पानी भर लेने के बाद वे

अत्र 'धत्ते कुरङ्गं यत' इति चन्द्रत्वव्याप्यकुरङ्गवत्त्वेन चन्द्रवत्त्वावगतेरनुमानालङ्कारविधया निबन्धनात्कुरङ्गचन्द्रयोर्लिङ्गलैङ्गिकयोर्ज्ञानात्तत्सम्बन्धिकुरङ्गनयनस्मृतिपूर्वकसीतानयनस्मृतेश्चन्द्रसदृशसीतामुखस्मृतेश्च ध्वनिः। अत्रैव प्रथमपादे सौमित्रिं प्रति चण्डांशूदयनिबन्धनतापोपशमोपायतरुलसमाश्रयणनियोजनप्रतीतेः चन्द्रे लौहित्यतापकरत्वादिना सादृश्याच्चण्डांशुताभ्रान्तिरनाहार्या व्यज्यत इति भ्रान्तिमदलङ्कारध्वनिः अनयोश्चाङ्गाङ्गिभावसङ्करः। ततः सीतालम्बनश्चन्द्रोदयोद्दीपितस्तापादिनानुभावितः स्मृत्यादिना पोषितश्च विप्रलम्भरसो ध्वन्यत इति विप्रलम्भध्वनिरिति।

कस्तुरिकातिलकमालि ![1] विधाय सायं
स्मेरानना सपदि शीलय सौधमौलिम्।
प्रौढिं भजन्तु कुमुदानि मुदामुदार-
मुल्लासयन्तु परितो हरितो मुखानि॥

इति पण्डितराजपद्ये कस्तूरिकातिलकपरिष्कृतसौधाधिरूढनायिकावदने चन्द्रभ्रान्त्या चन्द्रोदयकालिककुमुदविकासहरिदङ्गनामुखोल्लासादिसम्भववर्णनेन चन्द्रभ्रान्तेरनाहार्याया ध्वनिः।

कापिशायनसुगन्धि विघूर्णन्नुन्मदोऽधिशयितुं समशेत।
फुल्लदृष्टि वदनं दयितानामब्जचारु चषकं च षडंघ्रिः॥

इत्यत्र अनयोः किमधिशेतव्यमिति वाच्यसंशयेन किं मुखं किं चषकमिति संशयस्य गम्यमानतया संशयालङ्कारध्वनिरिति॥२३-२४॥

॥ इति कुवलयानन्दे रसिरञ्जन्यां स्मृतिमद्भ्रान्तिमत्ससन्देहप्रकरणानि॥८।९।१०॥

फिर उन्नत=ऊपर की ओर मुख कर लेते हैं। वैसे ही दुष्ट भी प्राण लेने के लिये विनम्र बनकर धोखा देकर मार डालते हैं, बाद में पुनः, उन्नत=उद्धत रूप में हो जाते हैं।]

[यहाँ रहंट के पात्रों की तुलना दुष्टों के साथ करके भी यह सन्देह रखा ही है कि दुष्ट उनसे छोटे हैं अथवा बड़े।]

कारिका में वर्णित ससन्देह का उदाहरण ('अयं प्रमत्तः मधुपः' आदि) कविसमुदाय में प्रसिद्ध विषय वाला है। जब कि प्रस्तुत उदाहरण (कवि निबद्धप्रोढोक्ति पर आधृत होने से) कल्पित कोटि वाला है, यह भेद है।

॥ इस प्रकार श्रीमान् अप्पयदीक्षित की कृति 'कुवलयानन्द' में स्मृतिमान्, भ्रान्तिमान् और ससन्देह अलङ्कार सम्पूर्ण हुए॥८-१०॥

---

[1] 'तिलकमाशु' इति पाठान्तरम्।

११. अथ अपह्नुतिः—

(क) शुद्धापह्नुतिरन्यस्यारोपार्थो[1] धर्मनिह्नवः।
नायं सुधांशुः, किं तर्हि ? व्योमगङ्गासरोरुहम् ।।२५।।

अपह्नुतिं निरूपयति— **शुद्धेति**। अन्यस्य विषय्यसाधारणधर्मस्यारोपार्थो धर्मनिह्नवः विषयतावच्छेदकधर्मस्य तदन्यस्य विषयगतौत्प्रेक्षिकधर्मस्य वा निषेधः नञादिना छलादिशब्देन वा यत्र वर्ण्यते तत्रासौ शुद्धापह्नव इत्यर्थः। श्लोकं व्याचष्टे— **वर्णनीये इति**। **तत्सदृशेति**। वर्णनीयवस्तुसदृशस्य यो धर्मस्तदारोपफलक इत्यर्थः। ततश्च सादृश्यहेतुकविषय्यारोपफलकविषयतावच्छेदकधर्मनिषेधोऽपह्नव इति फलितम्। अत्र विषयतावच्छेदकधर्मनिषेधमात्रोपादाने 'नाहं दूती तनोस्तापस्तस्याः कालानलोपमः।' इत्याक्षेपे 'नाहं दूती'ति दूतीत्वनिषेधसद्भावेन तत्रातिव्याप्तिः। अतो विषय्यारोपफलक इति। तत्र निषेधस्यारोप-फलकत्वाभावात्। अन्यारोपफलकवर्णनमात्रोक्तौ 'सुखं चन्द्रः' इति रूपकेऽतिव्याप्तिः। अतो विशेष्योपादानम्। 'न पञ्चविशिखः कामः किन्त्वसंख्य-शिलीमुखः।' इत्यतिशयोक्तौ विषयतावच्छेदकपञ्चशिलीमुखत्वनिषेधस्य असंख्यशिलीमुखत्वारोपफलकतया तत्रातिव्याप्तिः। अतस्सादृश्यहेतुकेत्यारोपविशेषणम्। न च पर्यस्तापह्नुतौ 'नावं सुधांशुः किं तर्हि सुधांशुः प्रेयसीमुखम्।' इत्यत्र प्रेयसीमुखे सुधांशुत्वारोपफलक-विषयतावच्छेदकप्रेयसीमुखत्वनिषेधाभावादव्याप्तिरिति शङ्क्यम्, अस्य शुद्धापह्नवलक्षणत्वेन पर्यस्तापह्नवादीनामलक्ष्यत्वात्। अत एव शुद्धापह्नव इत्येव लक्ष्यनिर्देशं कृतवान् ग्रन्थकारः।

११. अपह्नुति अलङ्कार—

(क) शुद्धापह्नुति —

अन्वयः— अन्यस्य, आरोपार्थः, धर्मनिह्नवः, शुद्धापह्नुतिः। अयम्, सुधांशुः न, तर्हि, किम्? व्योमगङ्गासरोरुहम् ॥२५॥

लक्षण— अन्य (उपमान के असाधारण धर्म) के आरोप के लिये [उपमेय के असाधारण] धर्म का छिपा देना शुद्ध अपह्नुति है। [भाव यह है कि जब प्रकृत वर्णनीय उपमेय के असाधारण धर्म का गोपन=निषेध इसलिये किया जाय कि उस पर अप्रकृत उपमान के असाधारण धर्म का आरोप करना है, तब 'शुद्ध अपह्नुति' होते हैं। इसे केवल अपह्नुति' भी कहा जाता है। रूपक में भी आरोप होता है और अपह्नुति में भी। परन्तु दोनों में भेद यह है कि

---

[1] चन्द्रालोके तु **'अतथ्यमारोपयितुं तथ्यापास्तिरपह्नुतिः।'** इति पाठः।

वर्णनीये वस्तुनि तत्सदृशधर्मारोपफलकस्तदीयधर्मनिह्नवः कविमतिविकासोत्प्रेक्षितधर्मान्तरस्यापि वा निह्नवः शुद्धापह्नुतिः। यथा चन्द्रे वियन्नदीपुण्डरीकत्वारोपफलकस्तदीयधर्मस्य चन्द्रत्वस्यापह्नवः। यथा वा—

अङ्कं केऽपि शशङ्किरे जलनिधेः पङ्कं परे मेनिरे
सारङ्गं कतिचिच्च सञ्जगदिरे भूच्छायमैच्छन्परे।
इन्दौ यद्दलितेन्द्रनीलशकलश्यामं दरीदृश्यते
तत्सान्द्रं निशि पीतमन्धतमसं कुक्षिस्थमाचक्ष्महे ॥२२॥

अत्रौत्प्रेक्षिकधर्माणामप्यपह्नवः परपक्षत्वोपन्यासादर्थसिद्धः ॥

श्लोकं व्याचष्टे— **यथा चन्द्रे इति**। निगदव्याख्यातमेतत्। स्वयमुदाहरणान्तरमाह— **अङ्कमिति**। नन्वत्र कलङ्कत्वादिनिषेधस्य नञादिभिरप्रतीतेः जलनिधिपङ्कत्वादीनां विषयतावच्छेदकधर्मत्वाभावाच्च कथमत्र लक्षणसङ्गतिरित्याशङ्क्य, लक्षणमुपपादयन् पूर्वस्माद् वैलक्षण्यमाह—**अत्रेति**। केऽपीत्यादिना परपक्षत्वोपन्यासेन कलङ्कस्य स्वतस्सम्भविनो जलनिधिपङ्कादेश्च कविप्रतिभाकल्पितस्य द्विविधस्याप्यपह्नवोऽर्थसिद्ध इति नोक्तदोष इत्यर्थः ॥

रूपक में उपमान का आरोप सीधे-सीधे कर दिया जाता है इसके विपरीत अपह्नुति में उपमेय के धर्म·का निषेध करके ही आरोप किया जाता है— यही दोनों में भेद है ।]

उदाहरण— यह चन्द्रमा नहीं है, तो फिर क्या है ? यह तो आकाश गङ्गा का [खिला हुआ] कमल है ।

वर्णनीय वस्तु में उसके सदृश (अवर्णनीय, अप्रकृत वस्तु) के धर्म का आरोप करने के लिये वर्णनीय वस्तु के वास्तविक धर्म का छिपा दिया जाना, निषेध कर दिया जाना अथवा कवि की कल्पना की दौड़ से उत्प्रेक्षित (सम्भावित कल्पित) अन्य धर्म का छिपा दिया जाना, निषेध कर दिया जाना भी शुद्ध अपह्नुति' होता है । [वर्णनीय के प्रसिद्ध धर्म का अपह्नव तथा कविओं द्वारा कल्पित विभिन्न धर्मों का अपह्नव होने पर शुद्ध अपह्नुति होती है। प्रथम प्रकार के कारिकास्थ उदाहरण में] जैसे— चन्द्रमा में आकाशगङ्गा के पुण्डरीक=कमल से सम्बद्ध धर्म—आकाशगङ्गा-पुण्डरीकत्व का आरोप करने के लिये उस चन्द्रमा के वास्तविक धर्म चन्द्रत्व का अपह्नव=निषेध दिया गया है।

[अब कल्पित धर्मों का निषेध करके धर्मान्तर के आरोप का] उदाहरण प्रस्तुत है— अथवा जैसे—

(ख) स एव युक्तिपूर्वश्चेदुच्यते हेत्वपह्नुतिः।
नेन्दुस्तीव्रो न निश्यर्कः सिन्धोरौर्वोऽयमुत्थितः।। २६।।

अस्यैव भेदान्तरमाह— स एवेति। स्पष्टम्। नेन्दुरित्युदाहरणं व्याचष्टे—

अन्वयः— इन्दौ, दलितेन्द्रनीलशकलश्यामम्, यत्, दरीदृश्यते, तत्, केऽपि, अङ्कम्, शशङ्किरे, परे, जलनिधेः, पङ्कम्, मेनिरे, कतिचित्, च, सारङ्गम्, सञ्जगदिरे, परे, भूच्छायम्, ऐच्छन्, (वयं तु) निशि, पीतम्, कुक्षिस्थम्, सान्द्रम्, अन्धतमसम्, आचक्ष्महे ।।२२।।

चन्द्रमा में टूटी हुई इन्द्रनीलमणि के टुकड़े के समान जो काला-काला दिखाई दे रहा है उसे कुछ लोग अङ्क=कलंक की शंका कर रहे हैं, दूसरे लोग (उसे ही) समुद्र का कीचड़ मानते हैं। कुछ लोग (उसे ही) 'हिरन' कहते हैं, अन्य लोग (उसे ही) पृथ्वी की छाया (कहना) चाहते हैं। (टूटी हुई इन्द्रनीलमणि के टुकड़े के समान श्याम वर्ण वाला जो दिखाई दे रहा है।) उसे हम तो रात में पी लिया गया (अन्तस्थ) कुक्षि=उदर में स्थित घना अन्धकार कहते हैं, मानते हैं।

इस पद्य में औत्प्रेक्षिक=कविप्रतिभा द्वारा कल्पित विभिन्न धर्मों (=अङ्कत्व; जलनिधिपङ्कत्व, सारङ्गत्व, भूच्छायत्व) का भी अपह्नव=गोपन=निषेध इसलिये अर्थतः सिद्ध है क्योंकि एक के कथन के बाद दूसरे के पक्ष को उपस्थापित किया गया है। [प्रथम उदाहरण में प्रकृत के धर्म का शब्दतः निषेध किया गया है अतः वहाँ शाब्दी अपह्नुति है। परन्तु इस पद्य में शब्दतः निषेध तो नहीं कहा गया है परन्तु एक के पक्ष को कहने के बाद दूसरे के पक्ष को, दूसरे के बाद तीसरे को और तीसरे के बाद चौथे पक्ष को उपस्थापित करने से पूर्व का अपह्नव अपने आप सिद्ध हो जाता है। अपना पञ्चम पक्ष प्रस्तुत करने से चतुर्थ पक्ष का निषेध भी अर्थतः सिद्ध हो जाता है। अतः इसमें आर्थी अपह्नुति है।]

(ख) हेत्वपह्नुति—

अन्वयः— सः, एव, चेत्, युक्तिपूर्वः, उच्यते, (तदा) हेत्वपह्नुतिः। तीव्रः [अतः], इन्दुः, न, निशि, [सत्त्वात्] अर्कः, न, [अस्ति] अयम्, सिन्धोः, उत्थितः, और्वः, (अस्ति) ।।२६।।

लक्षण— वह शुद्ध अपह्नुति ही यदि युक्तिपूर्वक किसी हेतु के साथ कही जाती है तो वह 'हेत्वपह्नुति' होती है।

अत्र चन्द्र एव तीव्रत्वनैशत्वयुक्तिभ्यां चन्द्रत्वसूर्यत्वापह्नवो बडवानलत्वारोपार्थः ।

यथा वा—

मन्थानभूमिधरमूलशिलासहस्रसङ्घट्टनव्रणकिणः स्फुरतीन्दुमध्ये ।
छायामृगश्शशक इत्यतिपामरोक्तिस्तेषां कथं चिदपि तत्र हि न प्रसक्तिः ॥२३॥

अत्र चन्द्रमध्ये मन्थनकालिकमन्दरशिलासङ्घट्टनव्रणकिणस्यैव छायादीनां सम्भवो नास्तीति छायात्वाद्यपह्नवः पामरवचनत्वोपन्यासेनाविष्कृतः ।

अत्रेति । उदाहरणान्तरमाह—**मन्थानेति** । अत्र लक्षणमुपपादयति—**अत्रेति** । नन्वत्र छायादिनिषेधो न शब्दतः प्रतीयत इत्याशङ्क्याह— **छायात्वादीति** ।।

उदाहरण— यह बहुत तीव्र=तीखी जलाने वाली है अतः चन्द्रमा नहीं है, रात्रि में होने वाली है अतः सूर्य नहीं है। (तो फिर क्या है?) यह तो समुद्र से उठा हुआ बड़वानल है। [इस प्रश्न में कोई विरहिणी नायिका चन्द्र से उत्पन्न सन्ताप को न सहन करती हुई उक्त बातें कह रही है।]

यहाँ तीव्रता=तीखापन तथा नैशत्व=रात्रि में होना— इन दो युक्तियों=हेतुओं के द्वारा वास्तविक वर्णनीय चन्द्रमा में ही बड़वानल का आरोप करने के लिये चन्द्रत्व और सूर्यत्व (दोनों) का अपह्नव=निषेध किया गया है। [चन्द्रमा शीतल प्रकाश वाला होता है किन्तु यह तीखे=जलाने वाले प्रकाशवाला है अतः चन्द्रमा नहीं हो सकता। यह सूर्य भी नहीं हो सकता क्योंकि रात है। रात में सूर्य रहता नहीं। अतः न चन्द्रमा है और न सूर्य—ऐसा निषेध करके 'यह तो समुद्र की बड़वाग्नि है' ऐसा कहकर चन्द्रत्व का अपह्नव किया गया है।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— मन्थान-भूमिधरमूलशिलासहस्रसङ्घट्टनव्रण-किणः, इन्दुमध्ये स्फुरति। छाया, मृगः, शशकः, (वा अस्ति इति) अतिपामरोक्तिः, हि, तत्र, तेषाम्, कथञ्चिदपि, प्रसक्तिः, न, (सम्भवति) ॥२३॥

(समुद्र के मन्थनकाल में) मन्थन दण्ड रूप मन्दराचल पर्वत के मूलभाग में (विद्यमान) हजारों शिलाखण्डों की रगड़ (घर्षण, टकराहट) से (उत्पन्न) घाव का किण=चिह्न चन्द्रमा के बीच में दिखलाई दे रहा है, (वह) भूमि की छाया है, मृग है अथवा खरगोश है—ऐसी अत्यन्त मूर्ख लोगों की उक्ति है, क्योंकि उस चन्द्रमा में तो इन (उपर्युक्त तीनों में से किसी) की भी सम्भावना नहीं है अर्थात् चन्द्रमा में उक्त तीनों कैसे रह सकते हैं?

इस पद्य में 'भूमि की छाया आदि का होना सम्भव नहीं है' ऐसा कहकर चन्द्रमा के मध्य में समुद्रमन्थनकालिक शिलासंघट्ट से जनित ब्रण के चिह्न का

(ग) अन्यत्र[१] तस्यारोपार्थः पर्यस्ताह्नुतिस्तु सः।
नायं सुधांशुः, किं तर्हि ? सुधांशु प्रेयसीमुखम् ।।२७।।

यत्र क्वचिद्वस्तुनि तदीयधर्मनिह्नवः अन्यत्र वर्णनीये वस्तुनि तस्य धर्मस्यारोपार्थः पर्यस्तापह्नुतिः। यथा चन्द्रे चन्द्रत्वनिह्नवो वर्णनीये मुखे तदारोपार्थः।

यथा वा—

पर्यस्तापह्नुति लक्षयति— **अन्यत्रेति**। श्लोकं व्याचक्षाणो लक्षणमुपपादयति—**स इति**। मूलगततच्छब्द इत्यर्थः। इतः प्रभृति द्रष्टव्यमित्यन्तं निगदेनैव विशदम्।

अत्रेदमवधेयम्। न पर्यस्ताह्नुतिः परिसंख्यातोऽतिरिच्यते। किं भूषणं

ही छायात्वादि का अपह्नव 'पामरों का वचन है'—ऐसा कहते हुये, आविष्कृत किया गया है। [भाव यह है कि छाया, मृग या शशक है ऐसा मूर्खतम लोग कहते हैं अतः प्रामाणिक नहीं है— इस हेतु के द्वारा उन तीनों का अपह्नव इसलिये किया गया है जिससे उसमें मन्थनकाल के घाव का चिह्न आरोपित किया जा सके।]

(ग) पर्यस्तापह्नुति—

अन्वयः—अन्यत्र, तस्य, आरोपार्थः, सः, तु पर्यस्तापह्नुतिः। अयम्, सुधांशुः, न, (अस्ति), तर्हि, किम् (अस्ति)?, प्रेयसीमुखम्, सुधांशुः (अस्ति) ।।२७।।

---

[१] चन्द्रालोके **'पर्यस्तापह्नुतिर्यत्र धर्ममात्रं निषिध्यते'** इति पाठः। इदमत्राकलनीयम्। रसगङ्गाधरकारः 'नायमपह्नुतेर्भेदो वक्तुं युक्तः, अपह्नुतिसामान्यलक्षणानाक्रांतत्वात्।' इत्यादिना काव्यप्रकाशाद्युक्तापह्नुतिलक्षणानाक्रांतत्वमुपपादयन् 'नायं सुधांशुः किं तर्हि सुधांशुः प्रेयसीमुखम्।' इत्यत्र दृढारोपं रूपकमेव भवितुमर्हति, नापह्नुतिः। उपमेयतोपमानतांवच्छेकयोः निष्प्रत्यूहं भानात्। तदुक्तं विमर्शिन्याम्— "न विषं विषमित्याहुः ब्रह्मस्वं विषमुच्यते।' अत्र विषस्य निषेधपूर्वं ब्रह्मस्वविषये आरोप्यमाणत्वात् दृढारोपं रूपकमेव, नापह्नुतिः।' इत्याचष्ट। मर्मप्रकाशकारो नागोजिभट्टस्तु 'इदं चिंत्यम् 'नेदं मुखं चन्द्रः' इति प्रसिद्धापह्नुत्युदाहरणेऽपि मुखनिषेधकस्य चन्द्रारोपदाढ्यसंम्पादकत्वस्य वक्तुं शक्यत्वेनानुभवसिद्धत्वेन च अपह्नुतिमात्रस्योच्छेदापत्तेः। यदि तु निषेधपूर्वकारापे चमत्कृतिविशेषस्यानुभवसिद्धत्वादलङ्कारान्तरत्वं, तर्हि प्रकृतेऽपि तुल्यम्।' इति व्याचख्यौ। एवं च पर्यस्तापह्नुतिस्थले दृढारोपरूपकं परिसंख्येति च मतद्वैविद्ध्यमस्तीति बोध्यम्। अयमपह्नुतिप्रभेदः रत्नाकरकारादीनां मतानुस्मरेण निरूपित इति ज्ञेयम्।

हालाहलो नैव विषं, विषं रमा, जनाः परं व्यत्ययमत्र मन्वते।
निपीय जागर्ति सुखेन तं शिवः स्पृशन्निमां मुह्यति निद्रया हरिः ॥२४॥

पूर्वोदाहरणे हेतुक्तिर्नास्ति। अत्र तु सास्तीति विशेषः। ततश्च पूर्वापह्नुतिवदत्रापि द्वैविध्यमपि द्रष्टव्यम्।

सुदृडमत्र यशो न रत्नम्' इति प्रसिद्धतदुदाहरणे रत्ने भूषणत्वनिषेधस्य वर्णनीय-यशसि भूषणत्वारोपार्थतया पर्यस्ताह्नुतिलक्षणस्यावैकल्यात्। न च पर्यस्तापह्नुत्या परिसंख्याया एव गतार्थतेति वाच्यम्, तस्या उत्तरत्र पार्थक्येन वक्ष्यमाणत्वात्। अत एव प्राचीनाः न पर्यस्तापह्नुतिमुदाजह्नुरिति ॥

लक्षण— अन्य=वर्णनीय वस्तु में उस (अप्रकृत) के (धर्म के) आरोप के लिये (उस अप्रकृत के धर्म का) वह=अपह्नव (छिपाना, निषेध) 'पर्यस्तापह्नुति' होती है।

उदाहरण— यह सुधांशु=चन्द्र चन्द्र नहीं है, तो फिर कौन सुधांशु है ? सुधांशु=चन्द्रमा तो प्रेयसी का मुख है।

जहाँ किसी वस्तु में उसके धर्म का अपह्नव=निषेध इसलिये किया जाता है कि अन्यत्र=वर्णनीय वस्तु में उस अवर्णनीय के धर्म को आरोपित किया जा सके। जैसे उदाहरण में चन्द्र में चन्द्रत्व=सुधांशुत्व का अपह्नव इसलिये किया गया है कि वर्णनीय मुख में उस चन्द्रत्व का आरोप किया जा सके।

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः— हालाहलः, विषम्, नैव, अस्ति, (अपि तु) रमा, विषम्, (अस्ति)। परम्, जनाः, अत्र, व्यत्ययम्, मन्वते। शिवः, तम्, निपीय, सुखेन, जागर्ति, (किन्तु) इमाम्, स्पृशन्, हरिः, निद्रया, मुह्यति ॥२४॥

हालाहल विष नहीं है (अपि तु) रमा=लक्ष्मी विष है परन्तु लोग इसमें वैपरीत्य मानते हैं (अर्थात् लोग भ्रम से हालाहल को विष समझ बैठे हैं, वास्तविकता कुछ और ही है) क्योंकि शिव जी उस हालाहल को पीकर (भी) सुखपूर्वक जागते हैं चैतन्ययुक्त रहते हैं किन्तु इस लक्ष्मी का स्पर्श करते ही विष्णु नींद में डूब जाते हैं।

[यहाँ हालाहल=विष में उसके धर्म विषत्व का अपह्नव इसलिये किया गया है कि वर्णनीय रमा=लक्ष्मी में उस विषत्व का आरोप हो सके।] कारिका स्थित पूर्व उदाहरण में किसी हेतु का कथन नहीं है किन्तु द्वितीय उदाहरण में वह=हेतुक्ति (हेतु का कथन) है। इसलिये पूर्व अर्थात् शुद्धापह्नुति के समान इस पर्यस्तापह्नुति में भी १. सहेतुक, २. निर्हेतुक ये दो भेद देखने चाहिये।

(घ) भ्रान्ताह्नुतिरन्यस्य शङ्कायां भ्रान्तिवारणे।
तापं करोति सोत्कम्पं, ज्वरः किं? न सखि स्मरः ।।२८।।

'अत्र तापं करोती'ति स्मरवृत्तान्ते कथिते तस्य ज्वरसाधारण्याद् ऋजुबुद्ध्या सख्या 'ज्वरः कि'मिति पृष्टे 'न सखि ! स्मरः' इति तत्त्वोक्त्या भ्रान्तिवारणं कृतम् ।

भ्रान्तापह्नुतिं लक्षयति—**भ्रान्तापह्नुतिरिति** । अन्यस्य वस्तुनश्शङ्कायां भ्रान्तौ सत्यामिति शेषः । अन्यशङ्कापरिपन्थिवैधर्म्योक्त्या तस्याः भ्रान्त्येर्वारणं भ्रान्तापह्नुतिः । अत एव भ्रान्तापह्नुतिरिति भ्रान्तस्य[1]=भ्रमस्यापह्नुतिः=प्रतिषेध इत्यर्थयोगादन्वर्थं नामेति भावः । उदाहरणं व्याकुर्वन् लक्षणं लक्ष्येऽनुगमयति—**अत्रेति** । वैदग्ध्ये हि विरहिण्या नायिकाया अतिपरिचयाद्विरहवेदनामवच्छन्त्यास्सख्याः स्मरकर्तृकस्ताप इति निर्णयेन 'ज्वरः कि'मिति प्रश्नानुपपत्तेः ऋजुबुद्ध्ये-

[द्वितीय उदाहरण में शिव का जागना और विष्णु का निद्रा में लीन हो जाना— इन दो हेतुओं से हालाहल में विषत्व का अपह्नव और रमा=लक्ष्मी में विषत्व का आरोप कहा गया है ।]

(घ) भ्रान्तापह्नुति—

अन्वयः— अन्यस्य, शङ्कायाम्, भ्रान्तिवारणे, (सति) भ्रान्तापह्नुतिः । सोत्कम्पम्, तापम्, करोति, किम्, ज्वरः ? न, सखि ! स्मरः ।।२८।।

लक्षण— (किसी अवस्थाविशेष में) अन्य वस्तु की शंका होने पर उस भ्रम=शंका के निवारण में 'भ्रान्तापह्नुति' होती है।

उदाहरण— (मेरे शरीर में) कम्पन के साथ ताप कर रहा है । क्या ज्वर? नहीं सखि !, स्मर=कामदेव [ऐसा कर रहा है ।]

इस उदाहरण में 'तापं करोति' (सन्ताप दे रहा है)— इस प्रकार का कामदेव-सम्बन्धी वृत्तान्त (किसी सखी के द्वारा) कहे जाने पर वह (कम्पन सहित सन्ताप) ज्वर में तथा कामज्वर दोनों में समान रूप से होता है इसलिये किसी सीधी सादी सखी के द्वारा 'क्या ज्वर कम्पनसहित सन्ताप कर रहा है?' ऐसा पूछे जाने पर 'नहीं सखी ! स्मर' (सकम्प ताप कर रहा है)'—इस वास्तविकता के कथन के द्वारा (उस सीधी सादी सखी की) भ्रान्ति का निवारण किया गया है। [अतः 'भ्रान्तापह्नुति' है। (भ्रान्तस्य=भ्रमस्य अपह्नुतिः' यह अन्वर्थनाम है । भाव अर्थ में 'क्त' है । भ्रान्तम्=भ्रमः, तस्य अपह्नुतिः ।]

---

[1] भावे क्तः इति बोध्यम् ।

यथा वा—

नागरिक? समधिकोन्नतिरिह महिषः कोऽयमुभयतः पुच्छः।
न हिं न हि, करिकलभोऽसौ शुण्डादण्डोऽयमस्य न तु पुच्छम् ॥२५॥
इदं सम्भवद्भ्रान्तिपूर्विकायां भ्रान्तापह्नुतावुदाहरणम्।

कल्पितभ्रान्तिपूर्वा यथा—

जटा नेयं वेणीकृतकचकलापो न गरलं
गले कस्तूरीयं शिरसि शशिरेखा न कुसुमम्।
इयं भूतिर्नाङ्गे प्रियविरहजन्मा धवलिमा
पुरारातिभ्रान्त्या कुसुमशर! किं मां प्रहरसि? ॥२६॥

त्युक्तम्—**नागरिकेति**। अत्र पूर्वार्द्धे उभयतः पुच्छमहिषत्वभ्रान्तिरूपन्यस्ता। उत्तरार्द्धेन तन्निषेध इति स्पष्टो लक्षणानुगमः। विशिष्टगोचरभ्रान्तेः विशेषण-विशेष्योभयगोचरतया उत्तरार्द्धे तदुभयभ्रान्तिनिरसनं पूर्वस्माद्विच्छित्तिविशेषशाली-त्युदाहरणान्तराभिधानतात्पर्यम्। भ्रान्तेस्स्वतस्समसम्भवित्वकविकल्पितत्वाभ्यामस्या द्वैविध्यमभिप्रेत्याह—**इदमिति**। कविकल्पितभ्रान्तिमुदाहरति—**जटा नेयमिति**।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— नागरिक! इह, समधिकोन्नतिः, उभयतःपुच्छः, कः, अयम्, महिषः? नहि, नहि, अयम्, करिकलभः, अयम्, अस्य, शुण्डादण्डः, न, तु, पुच्छम् ॥२५॥

(गाँव से पहली बार नगर में आकर हाथी का बच्चा देखने पर किसी ग्रामीण के मन में भ्रम होता है और वह नगरवासी से पूछता है—) हे नागरिक! यहाँ बहुत अधिक ऊँचा तथा दोनों ओर पूँछ वाला यह कौन सा (कैसा) भैंसा उत्तर देता है? (यह भैंसा नहीं है अपितु) यह तो हाथी का बच्चा है, आगे यह इसकी सूँड़ है न कि पूँछ।

यह उदाहरण सम्भावित भ्रान्तिपूर्वक भ्रान्तापह्नुति के सन्दर्भ में है अर्थात् यहाँ जो भ्रान्ति=भ्रम है वह सामान्य रूप से सम्भव है, उसका अपह्नव=निवारण किया गया है। यह भ्रान्तापह्नुति वहाँ भी होती है जहाँ कवि द्वारा भ्रम कल्पित होता है। जैसे—

अन्वयः— हे कुसुमशर! पुरारातिभ्रान्त्या, माम्, किम्, प्रहरसि? (यतः) इयम्, जटा, न, (अपि तु), वेणीकृत-कचकलापः, (अस्ति), गले, गरलम्, न, (अपि तु) इयम्, कस्तूरी (अस्ति) शिरसि, शशिलेखा, न, (अपि तु) कुसुमम् (अस्ति) अङ्गे इयम्, भूतिः, न, (अपि तु) प्रियविरहजन्मा, धवलिमा, (अस्ति) ॥२६॥

अत्र कल्पितभ्रान्तिर्जटा नेयमित्यादिनिषेधमात्रोन्नेया, पूर्ववत् प्रश्नाभावात्।

दण्डी त्वत्र तत्त्वाख्यानोपमेत्युपमाभेदं मेने।

यदाह—

न पद्मं, मुखमेवेदं न भृङ्गौ, चक्षुषी इमे।
इति विस्पष्टसादृश्यात्तत्त्वाख्यानोपमा मता॥
(काव्या० २।३७) इति ॥

नन्वत्र भ्रांन्तेरप्रतिपादनात् नेयं भ्रान्तापह्नुतिर्युक्तेत्यत आह—**अत्रेति**। 'जटा नेय'मित्यादिनिषेधानां प्रसंक्तिपूर्वकत्वादुपनिबद्धैर्निषेधैर्जटादिप्रसक्तेरुन्नयनात् युक्तैव भ्रान्तापह्नुतिरित्यर्थः॥

इमामुपमाभेदतयोपमान्तर्भूतां दण्डी प्रत्यपादयदित्याह—**दण्डी त्विति**। तदीयकारिकोदाहरणेनोपमाभेदतां स्पष्टयति—**न पद्ममिति**। अत्र पद्मत्वनिषेधोन्नीतपद्मत्वप्रसक्तिप्रयोजकपद्मदृश्यसद्भावात् मुखमेवेति तत्त्वकथनाच्च तत्त्वाख्यानोपमेति तदभिप्रायः॥

हे कामदेव ! त्रिपुरारि शंकरजी के भ्रम से मुझ पर क्यों (बाणों का) प्रहार कर रहे हो? (क्योंकि मेरे सिर पर) यह जटा नहीं है अपितु वेणी बने हुये केशों का समूह है। गले में गरल नहीं है अपितु यह कस्तूरी है। सिर पर चन्द्रलेखा नहीं है अपितु पुष्प है, अङ्ग में यह भस्म नहीं है अपितु प्रिय के विरह से उत्पन्न धवलता (पाण्डुरता) है। यहाँ कामदेव में होनेवाली भ्रान्ति वास्तविक नहीं अपितु 'यह जटा नहीं है', इत्यादि निषेधों के द्वारा समझी जाने योग्य है, अतः कविकल्पित है। कारण यह है कि इस पद्य में प्रथम उदाहरण के समान कोई प्रश्न नहीं किया गया है।

परन्तु आचार्य दण्डी उपर्युक्त प्रकार के उदाहरणों में 'तत्त्वाख्यानोपमा' नामक उपमा का ही एक भेद मानते हैं। जैसा कि कहा है—

अन्वयः— पद्मम्, न, इदम्, मुखम्, एव, (इमौ) भृङ्गौ, न, इमे चक्षुषी, इति, विस्पष्टसादृश्यात्, तत्त्वाख्यानोपमा, मता। (काव्या० २।३७)

कमल नहीं, यह मुख ही है। भौंरे नहीं, ये आँखें ही हैं— इस प्रकार के स्पष्ट सादृश्य के कारण यहाँ वास्तविकता के कथन के कारण 'तत्त्वाख्यानोपमा' नामक उपमाभेद माना जाता है।

(ङ) [1] छेकापह्नुतिरन्यस्य　　शङ्कातस्तथ्यनिह्नवे ।
प्रजल्पन्मत्पदे लग्नः, कान्तः किं ? न हि नूपुरः ।। २९ ।।

कस्यचित् कञ्चित् प्रति रहस्योक्तावन्येन श्रुतायां स्वोक्तेस्तात्पर्यान्तरवर्णनेन तथ्यनिह्नवे छेकापह्नुतिः। यथा नायिकया नर्मसखीं प्रति 'प्रजल्पन्मत्पदे' इति स्वनायकवृत्तान्ते निवेद्यमाने तदाकर्ण्य 'कान्तःकि'मिति शङ्कितवतीमन्यां प्रति 'न हि नूपुर' इति निह्नवः।

छेकापह्नुतिं लक्षयति— **छेकेति**। **तथ्यतिह्नवे इति**। यथार्थस्य निषेधे सतीत्यर्थः। **स्वोक्तेरिति**। स्वोक्तेराभिप्रायिकार्थप्रश्नपूर्वकं लज्जाभयादितोऽर्थान्तरपरत्वपरिकल्पनेनाभिप्रेतार्थनिह्नवे सति छेकापह्नुतिः। अत एव छेकाः=विदग्धाः

(ङ) ६. छोकापह्नुति—

अन्वयः— अन्यस्य, शङ्कातः, तथ्यनिह्नवे, छेकापह्नुतिः।

प्रजल्पन्, मत्पदे, लग्नः, किम्, कान्तः? नहि, नूपुरः।

लक्षण— अन्य विषय की शङ्का के कारण वास्तविक बात के छिपा देने पर छेकापह्नुति होती है।

उदाहरण— "वह बोलता हुआ मेरे पैरों पर आ गिरा।" "क्या पति?" "नहीं, नूपुर।"

किसी के द्वारा किसी दूसरे व्यक्ति से कुछ रहस्य की बात कहने पर किसी अन्य (तीसरे) ने सुन लिया, उसी समय अपनी बात का दूसरा तात्पर्यवर्णन

---

[1] इदमत्रावधेयम्। व्याजोक्तिं नाम अलङ्कारं पृथगनङ्गीकुर्वन्तस्तस्याः अपह्नुतावन्तर्भावमाचक्षाणाः उद्भटादयस्तु-सादृश्यव्यक्तये अपह्नववदपह्नवाय सादृश्यमप्यपह्नुत्यलङ्कारं वदन्ति। यदाहुः— **सादृश्यव्यक्तये यत्रापह्नवोसावपह्नुतिः। अपह्नुवाय सादृश्यं यत्रास्त्येषापह्नुतिः ।।**" इति। ये तु 'उद्भिन्नवस्तुनिगूहनं व्याजोक्ति'रिति व्याजोक्त्यलङ्कारं पृथगिच्छन्ति तेषां मते प्रकृताप्रकृतोभयनिष्ठस्य साम्यस्य यत्राविवक्षा तत्र व्याजोक्तिः यत्र तद्विवक्षा तत्रापह्नुतिरिति व्यवस्था। दण्डी तु अपह्नुतेः सादृश्यमूलत्वमनादृत्य किञ्चिदपह्नुत्य कस्यचित् प्रदर्शनमात्रपह्नुतिरिति लक्षयित्वा उदाजहार। 'अपह्नुतिरपह्नुत्य किञ्चिदन्यार्थसूचनम्। न पञ्चेषुः स्मरस्तस्य सहस्रं पत्रिणां यतः॥ (काव्या० २।३०२) इत्यादि॥' ग्रन्थकारस्तु, छेकापह्नुतौ वचनस्य अन्यथा नयनेनापह्नवः, व्याजोक्तौ आकारस्य हेत्वन्तरवर्णनेन गोपनमिति अनयोर्भेदं मूल एव वक्ष्यति॥

सीत्कारं शिक्षयति व्रणयत्यधरं तनोति रोमाञ्चम् ।
नागरिकः किं मिलितो? न हि न हि सखि ! हैमनः[1] पवनः ॥२७॥

इदमर्थयोजनया तथ्यनिह्नवे उदाहरणम् ।

शब्दयोजनया यथा—

पद्मे ! त्वन्नयने स्मरामि सततं भावो भवत्कुन्तले
नीले ! मुह्यति किं करोमि महि ! तैः क्रीतोऽस्मि ते विभ्रमैः ।
इत्युत्स्वप्नवचो निशम्य सरुषा निर्भर्त्सितो राधया
कृष्णस्तत्परमेव तद्व्यपदिशन् क्रीडाविटः पातु वः ॥२८॥

तत्प्रियापह्नुतिरिति छेकापह्नुतिपदमन्वर्थमिति भावः । **अर्थयोजनयेति** । अनभिप्रेतार्थन्तरकल्पनेनेत्यर्थः । **शब्दयोजनयेति** । अविवक्षितार्थपरशब्दान्तरघटनयेत्यर्थः । तात्त्विकार्थनिह्नव इत्यर्थः । तथा च नानार्थस्य शब्दस्य स्वाभिप्रेतार्थबोधनाय प्रयुक्तस्य भयादिना विवक्षितार्थान्तरशब्दनिह्नवपूर्वं कल्पनेन वास्तवार्थनिह्नवो यथेत्यर्थः । पद्मे ! नीले ! महि ! इति लक्ष्मीनीलामहीः सम्बोध्य तद्वृत्तान्तवर्णनपूर्वकं तासु कृष्णस्यानुरागं विदिवत्या क्रुद्धया राधया न्यक्कृतो भगवान् प्राक् प्रयुक्तं सम्बोधनतयाऽभिप्रेतं पदद्वयं नयनकुन्तलपदसामानाधिकरण्येन द्विवचनद्वितीयाविभक्तिसप्तम्यन्ततया 'महि !' इति सम्बोधनपदं च तृतीयान्तमहितपदैकदेशतया योजयन् राधां समाधत्तेति प्रतिपादनाल्लक्षणङ्गतिर्द्रष्टव्या । **सर्वमिति** । उक्तमुदाहरणत्रयमित्यर्थः ।

करके वास्तविकता छिपा देने पर 'छेकापह्नुति' होती है । जैसे— किसी नायिका ने अपनी नर्मसखी से 'प्रजल्पन् मत्पदे लग्नः' (=बोलता हुआ, गिड़गिड़ाता हुआ मेरे पैरों में लग गया) इस प्रकार के अपने नायक का वृत्तान्त कहा, इसे सुनकर 'कान्तः किम् ?' (क्या पति पैरों पर गिर पड़ा?)' इस प्रकार की शंका करने वाली अन्य (दूसरी सखी) के प्रति "नहि, नूपुरः' (नहीं, नूपुर पैरों में लग गया) यह कहकर तथ्य को छिपाया गया है । अतः छेकापह्नुति है । [छेक=विदग्ध, चालाक व्यक्ति द्वारा वास्तविकता छिपाकर दूसरा तात्पर्यवर्णन करने पर छेकापह्नुति होती है ।]

दुसरा उदाहरण—

अन्वयः— सीत्कारम्, शिक्षयति, अधरम्, व्रणयति, रोमाञ्चम्, तनोति । किम्, नागरिकः, मिलितः? नहि, नहि, सखि ! हैमनः, पवनः ॥२७॥

---

[1] हेमन्तशब्दात्तत्रभव इत्यर्थे 'सर्वत्राण्तलोपश्च' (४।३।२२) इत्यणि तलोपे च हैमनशब्दनिष्पत्तिर्बोध्या ।

(कोई नायिका अपनी किसी नर्मसखी से अपने नायकमिलन की स्थिति बता रही है—) वह सीत्कार=सी-सी-ऐसा शब्द करना सिखाता है, अधर को व्रणयुक्त=घायल कर देता है।' रोमाञ्च बढ़ा देता है।' (यह सुनकर कोई दूसरी सखी प्रियमिलन की शंका करके कहती है—) 'क्या मिला हुआ नागरिक (उपर्युक्त बातें करता है)'? (नायिका तथ्य को छिपाती हुई कह बैठती हैं।) नहीं सखी, नहीं, हेमन्त ऋतु का शीतल पवन (उक्त तीनों कार्य करता है।)

इन दोनों ही उदाहरणों में अर्थयोजना के द्वारा तथ्य को छिपाया गया है। (अर्थात् इन दोनों में एक अनभिप्रेत अर्थ की कल्पना करके तथ्य छिपाया गया है।)

शब्दयोजना=शब्दश्लेष के माध्यम से (तथ्य छिपाने का) उदाहरण—

अन्यवः— लक्ष्मीपक्षे— हे पद्मे!, त्वन्नयने, सततम्, स्मरामि। नीले!, भवत्कुन्तले, (मम) भावः, मुह्यति। किम्, करोमि? महि! ते, तैः विभ्रमैः, क्रीतः, अस्मि। इति, उत्स्वप्नबचः, निशम्य, सरुषा, राधया, निर्भर्त्सितः, क्रीडाविटः, कृष्णः, तत्, तत्परम्, एव, व्यपदिशन्, वः, पातु ॥२८॥

अन्वयः— राधापक्षे— (हे राधे!), पद्मे, त्वन्नयने, स्मरामि। नीले, भवत्कुन्तले (मम) भावः, मुह्यतु। किम्, करोमि? महितैः, ते, विभ्रमैः, क्रीतः, अस्मि। (शेषं पूर्ववत्)

(किसी समय सोते हुए श्रीकृष्ण स्वप्न में लक्ष्मी को देखकर बड़बड़ा कर बोलने लगते हैं—) हे पद्मा=लक्ष्मी! मैं तुम्हारे नेत्रों का सदैव स्मरण करता हूँ। हे नीले! तुम्हारे केशपाश में मेरा भाव=अन्तःकरण मोहित रहता है। हे महि! क्या करूँ? तुम्हारे इन विलासों ने मुझे खरीद लिया है— इस प्रकार की सोते हुये कृष्ण की बातें (बड़बड़ाहट) सुनकर क्रुद्ध होकर राधा जिन कृष्ण की भर्त्सना करने लगीं, परन्तु अत्यन्त चतुर वही कृष्ण तत्काल अपने वचनों को राधापरक कहते हुए तुम लोगों की रक्षा करें। (लक्ष्मीपक्ष में)

राधा-पक्ष में— (हे राधे!) कमल-सदृश तुम्हारे नेत्रों को सदैव याद करता हूँ। तुम्हारे नीले केशकलाप में मेरा मन मोहित रहता है। तुम्हारे अत्यन्त आकर्षक विलासों ने मुझे खरीद लिया है— (इस प्रकार की सोते हुये श्रीकृष्ण की बातें सुनकर राधा द्वारा क्रोध से भर्त्सित किये गये क्रीडाप्रिय श्रीकृष्ण उन बातों को राधा से ही सम्बन्धित बताते हुये आपकी रक्षा करें।)

विमर्श—इस पद्य में 'पद्मे' और 'नीले' इन शब्दों में श्लेष है। यहाँ, लिङ्ग, वचन और विभक्ति तीनों से सम्बद्ध श्लेष है। लक्ष्मीपक्ष में अर्थ करने पर

सर्वमिदं विषयान्तरयोजने उदाहरणम्।

विषयैक्येऽप्यवस्थाभेदेन योजने यथा—

वदन्ती जारवृत्तान्तं पत्यौ धूर्ता सखीधिया।
पतिं बुध्वा, सखि! ततः प्रबुद्धास्मीत्यपूरयत्॥२९॥

विषयान्तरेति। स्वानभिप्रेतार्थान्तरपरत्व इत्यर्थः। एतदुपलक्षणमित्यभिप्रेत्य विषयेक्येऽपि छेकापह्नुतिमुदाहरति— **विषयैक्येऽपीति।** वदन्तीति विवक्षितजारवृत्तान्तं पत्यौ सखीभ्रान्त्या निगदितवत्या नायिकया पतिधीजनितभयविह्वलया तद्वृत्तान्तपरवाक्यस्य स्वप्नावस्थागततद्वृत्तान्तपरत्वं 'सखि! ततः प्रबुद्धास्मी'ति शेषपूरणेन व्यक्तीकृतम्। अत्र नायिकाविवक्षितजारवृत्तान्तस्य यथार्थभूतजागरा-

---

ये स्त्रीलिङ्ग, सम्बोधन, (विभक्ति) एकवचन के रूप हैं। और राधापक्ष में 'नयने' का विशेषण होने से द्वितीया द्विवचन का 'पद्मे' और सप्तमी एकवचन का 'नीले' यह रूप है। इसी प्रकार 'महि' और 'तैः दोनों मिला देने पर 'महितैः' ऐसा हो जाने से 'विभ्रमैः' का विशेषण हो जाने से तृतीयान्त बहुवचन का रूप है। और 'महिं' इतना स्त्रीलिङ्ग सम्बोधन एकवचन का रूप है। इस प्रकार अपनी उक्ति की राधापरक व्याख्या करके कृष्ण ने वास्तविकता छिपाई है। इस कारण इसमें शब्दयोजनागत छेकापह्नुति है।

अनु०— ये सभी (उपर्युक्त तीनों) उदाहरण प्रस्तुत उक्ति की योजना अन्य विषय में करने में हैं। (भाव यह है कि इन सभी में वक्ता अपने अभीष्ट से भिन्न अर्थ में कहता है। इसलिये अपह्नुति है। यहाँ विषय भिन्न-भिन्न हैं।)

विषय एक होने पर भी अवस्थाभेद से (अपने कथन को) लगाने में इस प्रकार उदाहरण है—

अन्वयः— धूर्ता, सखीधिया, पत्यौ, जारवृत्तान्तम्, वदन्ती, पतिम्, बुध्वा, 'सखि! ततः, प्रबुद्धा, अस्मि'— इति, अपूरयत्॥२९॥

अनुवाद— कोई धूर्त नायिका सखी की बुद्धि से अर्थात् भ्रम से सखी समझकर (अपने विवक्षित) जार के वृत्तान्त को सुनाने लगी। परन्तु उसे (वास्तव में) पति जानकर 'उसके बाद मैं जाग गयी'— यह कहकर अपना कथन पूरा किया। (यहाँ वास्तविक जाग्रत् अवस्था को छिपाकर उसे स्वप्नावस्था की घटना बताकर छिपाया गया है। यहाँ विषय एक ही है तथा जाग्रत् अवस्था का अपह्नव करके स्वप्नावस्था बताकर तथ्यगोपन किया गया है। अतः अवस्थाभेद है।)

(च) कैतवापह्नुतिर्व्यक्तौ व्याजाद्यैर्निह्नुतेः पदैः ।
निर्यान्ति स्मरनाराचाः कान्तादृक्पातकैतवात् ।।३०।।

अत्रासत्यत्वाभिधायिना कैतवपदेन नेमे कान्ताकटाक्षाः किं तु स्मरनाराचा इत्यपह्नवः प्रतीयते ॥

यथा वा—

रिक्तेषु वारिकथया विपिनोदरेषु मध्याह्नजृम्भितमहापतापतप्ताः ।
स्कन्धान्तरोत्थितदवाग्निशिखाच्छलेन जिह्वां प्रसार्य तरवो जलमर्थयन्ते ।।३०।।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अपह्नुतिप्रकरणम् ।।११।।

****

वस्थागतत्वनिह्नवोऽर्थसिद्ध इति लक्षणं योजनीयम् ॥

कैतवापह्नुतिं लक्षयति—**कैतवेति** । निह्नुतेरिति षष्ठ्यर्थो विषयविषयिभावः । ततश्चासत्यत्वाभिधायिव्याजादिपदैर्निषेधाभिव्यक्तावित्यर्थः । लक्ष्ये लक्षणमुपपादयति—**अत्रेति** । शेषं स्पष्टम् । मंखुकादयस्तु, शुद्धापह्नुतिमेव नञादिपदप्रयोगे भिन्नवाक्यगतत्वेन, छलादिपदप्रयोगे एकवाक्यगतत्वेनेति द्विविधमुदाहरन्तः कैतवापह्नुतिं भेदेन व्याचक्षते । अत्र सर्वास्वप्यपह्नुतिषु निषेधस्यानुगमापदह्नुतित्वं साधारणमित्यपह्नुतिशब्दोऽपि साधारण इति ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्याम् अपह्नुतिप्रकरणम् ।।११।।

****

---

६. कैतवापह्नुति—

अन्वयः— व्याजाद्यैः, पदैः, निह्नुतेः, व्यक्तौ, कैतवापह्नुतिः । स्मरनाराचाः, कान्तादृक्पात-कैतवात्, निर्यान्ति ॥२९

लक्षण— व्याज (छल, कपट) आदि पदों के द्वारा (प्रस्तुत के) निह्नव=निषेध की व्यञ्जना होने पर 'कैतवापह्नुति' होती है।

उदाहरण— कामदेव के बाण प्रिया के कटाक्षपात के कैतव (व्याज, बहाने) से निकल रहे हैं ।

इसमें असत्यता के वाचक 'कैतव' पद से— 'ये प्रिया के कटाक्षपात नहीं हैं, अपितु कामदेव के बाण हैं,' इस प्रकार के (प्रस्तुत का) अपह्नव=निषेध प्रतीत (व्यक्त) हो रहा है। [कैतव पद से ही प्रस्तुत कथन की असत्यता प्रतीत हो जाती है । इसी प्रकार से अन्य पदों से भी निषेधप्रतीति में कैतवापह्नुति समझनी चाहिये।]

अथवा जैसे (इस पद्य में)—

अन्वयः— वारिकथया, रिक्तेषु, विपिनोदरेषु, मध्याह्नजृम्भित महातपताप-तप्ताः, तरवः, स्कन्धान्तरोत्थित-दवाग्निशिखाच्छलेन, जिह्वाम्, प्रसार्य, जलम्, अर्थयन्ते ॥३०॥

(प्रचण्ड ग्रीष्मकाल का वर्णन है।) पानी की कथा=नाम से भी रहित अर्थात् पानी से पूर्णतया हीन वन के मध्य भागों में मध्याह्न (दोपहर) में फैले हुये भीषण सूर्यताप से सन्तप्त (झुलसे हुये) वृक्ष अपनी शाखाओं के बीच में उठी हुई दावाग्नि की ज्वाला के छल (बहाने) से अपनी जीभ फैलाकर जल की याचना कर रहे हैं।

[इस पद्य में 'दावाग्निशिखाच्छलेन' (दावाग्नि की ज्वाला के बहाने से)— इसमें प्रयुक्त 'छल' पद से इस कथन की असत्यता प्रतीत हो रही है— 'यह दावाग्निज्वाला नहीं है अपितु वृक्षों की जीभ है।' इस प्रकार यह कैतवापह्नुति है।

सभी अपह्नुतियों में निषेध की प्रतीति होने से 'अपह्नुतित्व' यह साधारण धर्म समझना चाहिये। अतः अपस्तुति शब्द भी साधारण है।]

विमर्श— अपपूर्वक ह्नुङ् धातु से क्तिन् प्रत्यय लगाने पर 'अपह्नुति' शब्द बनता है। इस शब्द का अर्थ है— गोपन करना, छिपाना। इसमें उपमेय को छिपाकर उपमान को उस पर बैठा दिया जाता है। छिपाने का तात्पर्य निषेध और वारण भी है। इस अलङ्कार में यथार्थ=वास्तविक पदार्थ को छिपाकर, उसका निषेध करके अयथार्थ=अवास्तविक पदार्थ की स्थापना कर दी जाती है। इस अलङ्कार में गोपन क्रिया का महत्त्व ही विशेष रूप से दर्शनीय होता है। क्योंकि इसी के द्वारा इसमें सादृश्यभावना की सिद्धि निहित रहती है। गोपन क्रिया का केवल आधार लेकर सादृश्य की पुष्टि की जाती है।

इस अलङ्कार के विषय में विद्वानों में मतभेद देखा जाता है ॥११॥

।। इस प्रकार अप्पय दीक्षित की कृति 'कुवलयानन्द' में अपह्नुति प्रकरण सम्पूर्ण हुआ ।।

****

१२. अथ उत्प्रेक्षा—

सम्भावना[1] स्यादुत्प्रेक्षा वस्तुहेतुफलात्मना ।
उक्तानुक्तास्पदाद्यात्र सिद्धासिद्धास्पदे परे ।।३१।।

धूमस्तोमं तमश्शङ्के कोकीविरहशुष्मणाम् ।
लिम्पतीव तमोऽङ्गानि वर्षतीवाञ्जनं नभः ।।३२।।

रक्तौ तवांघ्री मृदुलौ भुवि विक्षेपणाद् ध्रुवम् ।
त्वन्मुखाभेच्छया नूनं पद्मैर्वैरायते शशी ।।३३।।

मध्यः किं कुचयोर्धृत्यै बद्धः कनकदामभिः ? ।
प्रायोऽब्जं त्वत्पदेनैक्यं प्राप्तुं तोये तपस्यति ।।३४।।

उत्प्रेक्षां लक्षयति— सम्भावनेति । श्लोके वस्तुपदमप्रकृतवस्तुपरम् । तथा च अप्रकृतवस्तुहेतुफलात्मना प्रकृतवस्त्वहेत्वफलानां सम्भावना=उत्कटकोटिकसंशयः उत्प्रेक्षेत्यर्थः । तां विभजते— उक्तेति । आस्पदं=विषयः । तथा च उक्तविषया अनुक्तविषयेति आद्या द्विविधा । सिद्धासिद्धविषयत्वेन परयोर्हेतुफलोत्प्रेक्षयोः प्रत्येकं द्वैविध्यात् षड्विधोत्प्रेक्षेत्यर्थः । 'धूमस्तोम'मित्यादीनि क्रमेण तेषामुदाहरणानि ।

नन्वप्रकृतवस्त्वात्मना सम्भावनम्,

अस्मद्विक्रमचेष्टितानि निखिलत्रैलोक्यहेलाजय-
प्रह्वीभूतसुरासुराणि भवतो भूमेस्सुता शृण्वती ।
पत्यौ द्वेषकषायितेन मनसा स्निग्धा मयि स्थास्यति
स्त्रीणां प्रेम यदुत्तरोत्तरगुणग्रामस्पृहाचञ्चलम् ।।

इत्यत्र चाञ्चल्यव्याप्तेन स्त्रीत्वेन हेतुना चाञ्चल्यसंभावनादतिव्याप्तम् । न चेयमुत्प्रेक्षा विच्छित्ति विशेषाभावात् । यथा—

यद्यनुष्णो भवेद्वह्निर्यद्यशीर्त भवेज्जलम् ।
मन्ये दृढव्रतो रामस्तदा स्यादप्यसत्यवाक् ।।

इत्यत्रातिव्याप्तिः । वह्निजलादेरनुष्णत्वाशीतत्वादिना सम्भावनात् ।

सर्वातिशायिसौन्दर्य शङ्के सत्यवतो मुखम् ।
येन सा मृगशावाक्षी गायत्री तरलीकृता ।।

---

[1] चन्द्रालोके तु 'उत्प्रेक्षोन्नीयते यत्र हेत्वादिर्निह्नुतिं विना ।' त्वन्मुखश्रीकृते नूनं पद्मैर्वैरायते शशी ।। इवादिकपदाभावे गूढोत्प्रेक्षां प्रचक्षते । त्वत्कीर्तिर्विभ्रमभ्रान्ता विवेश स्वर्गनिम्नगाम् ।। इति पाठः ।।

अन्यधर्मसम्बन्धनिमित्तेन अन्यस्यान्यतादात्म्यसम्भावनमुत्प्रेक्षा। सा

इत्यत्रातिव्याप्तिश्च। तत्र सत्यवन्मुखे सर्वातिशायिसौन्दर्यवत्तादात्म्यम्भावनात्। यथा—

विरक्तसन्ध्याकपिशं पुरस्ताद्यतो रजः पार्थिवमुज्जिहीते।
शङ्के हनूमत्कथितप्रवृत्तिः प्रत्युद्गतो मां भरतः ससैन्यः॥

इत्यत्रातिव्याप्तिः। तत्र भरते प्रत्युद्गतवस्त्वात्मना सम्भावनस्य सत्त्वात्। किं च—

लिम्पतीव तमोऽङ्गानि वर्षतीवाञ्जनं नभः।
असत्पुरुषसेवेव दृष्टिर्विफलतां गता॥

इत्यादिधर्मोत्प्रेक्षायामव्याप्तिः। तत्र तमसि लेपनादिसंसर्गोत्प्रेक्षायां वस्त्वन्तरात्मना संभावनाविरहात्। अतः अयुक्तमेवेदं लक्षणमित्याशङ्क्य, मूलोक्तमेव लक्षणपेक्षितविशेषणपूरणेन परिष्कुर्वन् श्लोकं व्याचष्टे— **अन्यधर्मेति**। अन्यधर्मसम्बन्धनिमित्तका (न्यधर्मिकाः)[1] न्यतादात्म्यसम्भावनमुत्प्रेक्षेति लक्षणमिह विवक्षितम्। अस्ति चेदं 'धूमस्तोममि'ति लक्ष्ये। तमसि कोकाङ्गनाहृदयगतविरहानलप्रभवधूमतादात्म्यसम्भावनस्य नैल्यदृष्टिरोधकत्वादिधूमधर्मसंबन्धेन निमित्तेन प्रतीयमानत्वात्। 'रक्तौ तवांघ्री मृदुला'विति हेतुत्प्रेक्षायां स्वाभाविकचरणगतारुणिम्नो भूविन्यासप्रभवारुणिमत्वेन संभावनं भूविक्षेपजन्यारुणिमशालिगतमृदुलत्वादिधर्मसम्बन्धादिनिमित्तमस्तीति लक्षणानुगतिः।

'मध्यः कि'मिति फलोत्प्रेक्षायामपि वलित्रयसम्बन्धस्य स्वाभाविकस्य कनकदामकृतकुचधृत्यर्थमध्यबन्धत्वेन सम्भावनं मध्यगतवलित्रयसम्बन्धनिमित्तकं प्रतीयत इत्यस्ति लक्षणानुगतिः, 'यद्यनुष्णो भवेद्वह्नि' रित्यादौ अनुष्णत्वादिसम्भावनस्य न किञ्चिन्निमित्तम्। तत्र रघुपतेस्त्रैकालिकानृतवादित्वाभावप्रतिपादनाय वह्न्यादावनुष्णत्वसम्भावनस्य दृष्टान्ततया तदसम्भवित्वप्रतिपादनमात्रपरस्यैव विवक्षितत्वात्। 'सर्वातिशायिसौन्दर्य'मित्यत्रापि सत्यवन्मुखे सर्वातिशायिसौन्दर्यसम्भावनस्य गायत्रीहृदयतारल्यकारकत्वरूपस्वधर्मसम्बन्धनिमित्ततया अन्यधर्मसम्बन्धनिमित्तकत्वाभावान्नातिव्याप्तिः। 'अस्मद्विक्रमचेष्टितानि' त्यत्रापि चापल्यसहचरितस्त्रीकत्वादिधर्मस्य स्त्र्यन्तरसाधारणतया अन्यधर्मस्य सीतागत-

(१२) उत्प्रेक्षा—

लक्षण— (अप्रकृत) वस्तु, हेतु तथा फल रूप से प्रकृत (वस्तु, हेतु तथा फल) की सम्भावना =उत्कट एककोटिक संशय उत्प्रेक्षा (अलंकार) होती है।

---

[1] 'अन्यधर्मिके' त्येतत् ख. पुस्तके, नास्ति।

चापल्यसम्भावननिमित्तत्वेऽपि धर्मस्य सहृदयहृदयाह्लादिनो विवक्षितत्वान्नातिव्याप्तिः 'विरक्तसन्ध्याकपिश' मित्यत्रापि नातिव्याप्तिः। अत्र अन्यत्र प्रत्युद्गन्तरि दृष्टस्य रजोव्याप्तिरूपधर्मस्य भरतप्रत्युद्गतत्वसम्भावने निमित्तत्वेऽपि तस्य यथार्थतया अनाहार्यत्वेन लक्षणे आहार्यसम्भावनस्य विवक्षितत्वात्। 'लिम्पतीवेति' धर्मोत्प्रेक्षायां लक्षणानुगमस्य ग्रन्थकृतैवाग्रे प्रदर्शयिष्यमाणतया न तदव्यापनं दोष इति मूलोक्तलक्षणं सुस्थमेवेति भावः। न च तथापि—

आवर्जिता किञ्चिदिव स्तनाभ्यां वासो वसाना तरुणार्करागम्।
सुजातपुष्पस्तबकावनम्रा सञ्चारिणी पल्लविनी लतेव॥

इत्यत्र देव्यां लतातादात्म्यसम्भावनरूपायामुत्प्रेक्षायामव्याप्तिः। तत्र विषयिलताधर्मस्य स्तबकपल्लवादिसम्बन्धस्य देव्यामभावादिति वाच्यम्, धर्मस्योपमायामिवानुगामित्वबिम्बप्रतिबिम्बभावादिकृतावान्तरभेदशालिनोऽत्र विवक्षितत्वात्। स्तनावर्जितत्वस्तबकावनम्रत्वयोर्वस्तुप्रतिवस्तुभावेन साम्यादिकतादात्म्यनिबन्धनसाधारण्यसद्भावेन वासःपल्लवयोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावकृतसाधारण्याच्चान्यधर्मसम्बन्धोपपत्तेः। न च तथाऽपि—

भूयस्तराणि यदमूनि तमस्विनीषु,
ज्योत्स्नीषु च प्रविरलानि ततः प्रतीमः।
सन्ध्यानलेन भृशमम्बरमू[1]षिकाया-
मावर्तितैरुडुभिरेव कृतोऽयमिन्दुः॥

इत्यत्र चन्द्रस्य सन्ध्यानलावर्तिताम्बरमूषामध्यगततारकानिकरनिर्मितस्वोत्प्रेक्षायां तत्तत्पक्षनिशागततारविरलत्वादेर्धर्मस्य विषये कथञ्चिदपि सम्बन्धाभावेनाव्याप्तिरिति वाच्यम्, तत्र तारकाविरलत्वाविरलत्वानुविधायिवृद्धिह्रासशालित्वस्य चन्द्रसंबंधसद्भावात्। न च तथाऽपि—

इनमें आद्य=वस्तूत्प्रेक्षा (दो प्रकार की होती है)— (१) उक्तास्पदा=उक्तविषया और (२) अनुक्तास्पदा=अनुक्तविषया। पर=बादवाली दोनों=हेतूत्प्रेक्षा और फलोत्प्रेक्षा (भी दो-दो प्रकार की होती है)— (१) सिद्धास्पदा=सिद्धविषया और (२) असिद्धास्पदा= असिद्धविषया। (इस प्रकार उत्प्रेक्षा छह प्रकार की हो जाती है।)

---

[1] मूषैव मूषिका। स्वार्थे कः। मूषा—तैजसा। 'तैजसावर्तनी मूषे'त्यमरः। अग्नौ सुवर्णादिद्रवीकरणसाधनभूतः पात्रविशेष इति यावत्। सुवर्णादि यस्मिन् पात्रे निक्षिप्य द्रवीक्रियते तत् पात्रं मूषेत्युच्यते। द्राविड्यां 'कुहे' इति तस्य व्यवहारः।

अस्यां[१] मुनीनामपि मोहमूहे, भृगुर्महान्यत्कुचशैलशीली।
नानारदाह्लादि मुखं श्रितोरुर्व्यासो महाभारतसर्गयोग्यः॥

इत्यत्र भृग्वादिमुनिषु दमयन्तीगोचरमोहोत्प्रेक्षायां निमित्तभूतकुचपरिशीलनादेर्मुनिगतत्वाभावेनान्यधर्मसम्बन्धाभावादव्याप्तिरिति वाच्यम्, भृग्वादिशब्दस्य श्लेषेण भृगुमुनितटरूपार्थद्वयस्य श्लेषभित्तिकाभेदाध्यवसायेन कुचपरिशीलनादिनिमित्तसम्बन्धस्य भृग्वादिमुनिगतत्वसम्भवात्। एवमन्यधर्मत्वमपि न वास्तवं विवक्षितम्। तथात्वे—

अस्या दौहृदशालिन्या मुखमापाण्डरप्रभम्।
सत्यं राजेति मन्येऽद्य यद्भुवं भोक्तुमिच्छति॥

इत्यत्र तन्वीमुखे चन्द्रतादात्म्योत्प्रेक्षायां भूभोजनेच्छा निमित्तम्। तस्याः विषयीभूततन्वीसम्बन्धसत्वेऽपि चन्द्रगतत्वाभावेनान्यधर्मत्वस्य वास्तवस्याभावात्। किं तु वास्तवं साम्पादिकं वाऽन्यधर्मत्वं विवक्षितम्। प्रकृते च भूभोजनेच्छायाः राजशब्दश्लेषनिबन्धननुपाभेदाध्यवसायेन विषयिधर्मत्वोपपत्तिरिति दिक्।

विमर्श— जब प्रकृत=वर्ण्य, उपमेय की अप्रकृत=अवर्ण्य उपमान के साथ सम्भावना की जाती है तब उत्प्रेक्षा होती है। यह प्रकृत वस्तु की अप्रकृत वस्तु रूप से, प्रकृत हेतु की अप्रकृत हेतु रूप से, तथा प्रकृत फल की अप्रकृतफलरूप से सम्भावना होती है। सम्भावना में एक कोटि वाला सन्देह उत्कट रूप में रहता है। इसमें उपमान कल्पित रहता है और उपमा में सिद्ध=प्रसिद्ध रहता है— यह भेद जानना आवश्यक है। इसकी और व्याख्या आगे की जायगी।

क्रमशः ६ भेदों के उदाहरण—

---

[१] इदं पद्यं नैषधचरिते सप्तमसर्गस्थम्। अनेन नलः दमयंतीं वर्णयति— 'अस्यामिति। अस्यां दमयंत्यां मुनीनामपि मोहं भ्रान्तिम् आसक्तिमिति यावत्। ऊहे=तर्कयामि। उत्प्रेक्षा। कुतः यद्यस्मात् महान् अधिकः भृगुः प्रपातः मुनिविशेषश्च। 'प्रपातस्तु तटो भृगु'रित्यमरः। यस्याः कुचावेव शैलौ शीलयति=परिचिनोतीति तच्छीली। मुखं नानाप्रकारैः रदैर्दन्तैराह्लादयतीति तत्तथोक्तम्। अन्यत्र नारदमुनिम्। आंह्लादयतीति नारदाह्लादि। तत्र भवतीति अनारदाह्लादि। तन्नेति नानारदाह्लादि इत्यर्थः। महाभाः=महाप्रभः। रतसर्गयोग्यः सुरतसम्पादनार्हः। अन्यत्र महाभारतस्य इतिहासस्य सर्गे निर्माणे योग्यः क्षमः। व्यासः विस्तारो द्वैपायनश्च। शितौ ऊरू=सक्थिनी येन सः श्रितोरुः। 'सक्थि क्लीवे पुमानूरु'रित्यमरः। अत्र श्लेषमूलया मुनिमोहोत्प्रेक्षया मुनयस्त्वस्यां मुह्यन्ति, किमुतान्ये इति वस्तु व्यज्यते। इति॥

अन्वय:— तम:, कोकीविरहशुष्मणाम्, धूमस्तोमम्, शङ्के।
तम:, अङ्गानि, लिम्पति, इव, नभ:, अञ्जनम्, वर्षति इव ॥३२॥

(१) (सायंकालीन) अन्धकार को चक्रवाकियों की विरहरूपी अग्नि का धुआँ मान रहा है अर्थात् रात्रि का अँधेरा मानों चक्रवाकियों की विरहाग्नि का धुआँ है। (यहाँ उक्तविषया वस्तूत्प्रेक्षा है क्योंकि विषय=प्रकृत उपमेय तमस् का उपादान किया गया है।)

(२) (रात्रि का अन्धकार क्या है?) मानों अँधेरा अंगों को लीप रहा=व्याप्त कर ले रहा है, मानों आकाश काजल बरसा रहा है। (यहाँ दो अनुक्तविषया वस्तूत्प्रेक्षा है क्योंकि तमोव्यापनरूप वस्तु का उपादान नहीं किया गया है।)

अन्वय:— मृदुलो, तव, अङ्घ्री, भुवि, विक्षेपणाद्, ध्रुवम्, रक्तौ।
शशी, त्वन्मुखाभेच्छया, पद्मै:, नूनम्, वैरायते ॥३३॥

(३) हे सुन्दरी ! भूतल पर चलने के कारण ही तुम्हारे चरण रक्त=लाल-लाल हो गये हैं। (यहाँ सिद्धविषया हेतूत्प्रेक्षा है क्योंकि सुन्दरी के चरणों का रक्तत्व स्वत: सिद्ध है किन्तु कवि ने भूतल पर चलना हेतु की संभावना की है)

(४) हे सुन्दरी ! यह चन्द्रमा तुम्हारे मुख की कान्ति प्राप्त करने की इच्छा से (उस कान्ति को धारण करने वाले) कमलों के साथ वैर=शत्रुता का आचरण कर रहा है। (चन्द्रमा के उदित होने पर कमल बन्द हो जाते हैं, यह सत्य बात है। परन्तु कवि ने सम्भावना यह की है कि चन्द्रमा कमलों से वैर करता है। इस प्रकार के हेतु की संभावना स्वत: सिद्ध नहीं है। अत: असिद्ध विषया हेतूत्प्रेक्षा है।)

अन्वय:— कुचयो:, धृत्यै, मध्य:, कनकदामभि:, बद्ध: किम् ?
अब्जम्, त्वत्पदेन, ऐक्यम्, प्राप्तुम् तोये, प्राय:, तपस्यति ॥३४॥

(५) हे सुन्दरी ! क्या स्तनों (के भार) को धारण करने के लिये मध्य भाग सोने की जंजीरों=त्रिवली से बाँध दिया गया है। [यहाँ सिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा है क्योंकि मध्य भाग में त्रिवली रचना इसलिये की गई है कि वह स्तनों के भार को रोक सके। यहाँ फल की सम्भावना का विषय सिद्ध है।]

(६) हे सुन्दरी ! (ये) कमल तुम्हारे पद का ऐक्य=अद्वैतत्व प्राप्त करने के लिये जल में तपस्या किया करते हैं। (कमल जल में स्वभावत: रहते हैं परन्तु कवि ने सुन्दरी के चरणों का ऐक्य प्राप्त करने के लिये जलमग्न होकर तपस्या करना कहा है। परन्तु कामिनी के चरणों का सायुज्य प्राप्त करना रूप फल सर्वथा असम्भव है। अत: असिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा है।)

च वस्तुहेतुफलात्मतागोचरत्वेन त्रिविधा। अत्र वस्तुनः कस्यचिद्वस्त्वन्तरतादात्म्यसम्भावना प्रथमा स्वरूपोत्प्रेक्षत्युच्यते। अहेतोर्हेतुभावेनाफलस्य फलत्वेनोत्प्रेक्षा हेतूत्प्रेक्षा फलोत्प्रेक्षेत्युच्यते। अत्र आद्या स्वरूपोत्प्रेक्षा उक्तविषया अनुक्तविषया चेति द्विविधा। परे हेतुफलोत्प्रेक्षे सिद्धविषया असिद्धविषया चेति प्रत्येकं द्विविधे।

एवं षण्णामुत्प्रेक्षाणां 'धूमस्तो'मित्यादीनि क्रमेणमोदाहरणानि। रजनीमुखे सर्वत्र विसृत्वरस्य तमसो नैल्यदृष्टिप्रतिरोधकत्वादिधर्मसम्बन्धेन गम्यमानेन निमित्तेन सद्यः प्रियविघटितसर्वदेशस्थितकोकाङ्गनाहृदुपगतप्रज्ज्वलिष्यद्विरहानलधूमस्तोमतादात्म्यसम्भावना स्वरूपोत्प्रेक्षा तमसो विषयस्योपादानादुक्तविषया। तमोव्यापनस्य नभःप्रभृतिभूपर्यन्तसकलवस्तुसान्द्रनलिनीकरणेन निमित्तेन तमःकर्तृकलेपनतादात्म्योत्प्रेक्षा नभःकर्तृकाञ्जनवर्षणतादात्म्योत्प्रेक्षा च अनुक्तविषया स्वरूपोत्प्रेक्षा। उभयत्रापि विषयभूततमोव्यापनस्य अनुपादानात्।

तत्रेति। उत्प्रेक्षायामित्यर्थः। स्वरूपोत्प्रेक्षादिशब्दानां विषयमाह— **वस्तुन इत्यादि**। **उक्तविषयेति**। मूले कारिकायामास्पदशब्दस्य विषयपरतया व्याख्याततत्वात् स्वरूपोत्प्रेक्षायाः उक्तविषयत्वानुक्तविषयत्वकृतं द्वैविध्यमित्यर्थः। उदाहरणेषु लक्षणं योजयति— **रजनीमुख इति**। विरहानलं सम्भावयितुं 'प्रियविघटिते'ति कोकाङ्गनाविशेषणम्। सर्वतःप्रसृमरे तमसि देशविशेषस्थितकोकाङ्गनाविरहानलधूमस्तोमतादात्म्योत्प्रेक्षणं न सम्भवतीति 'सर्वदेशस्थिते'ति। प्रदीप्ते विरहानले धूमस्तोमासम्भवेन 'प्रज्ज्वलिष्य'दिति विरहानलविशेषणमिति भावः।

द्वितीयस्वरूपोत्प्रेक्षायां लक्षणानुगमनं दर्शयति— **व्यापनस्येति**। तमोगतस्य व्यापनस्येत्यर्थः। **सान्द्रमलिनीकरणेनेति**। नीरन्ध्रनैल्यापादनेनेत्यर्थः। **तमःकृर्तृकेति**। आख्यातोपस्थिते कर्तरि तमसस्तादात्म्येनान्वये कर्तृधात्वर्थे लेपने अनन्वयात् तस्य इवशब्दार्थे सम्भावने तस्य च विषयतया व्यापने अन्वयात् तमःकर्तृकलेपनसम्भावनाविषयो नभःकर्तृकाञ्जनवर्षणसम्भावनाविषयो व्यापनमिति वाक्यार्थबोधपर्यवसानात्। विषयस्य व्यापनस्यानुपादानेन एते द्वे अपि अनुक्तविषये इति भावः।

नन्वत्रोभयत्रापि 'लिम्पति वर्षती'ति धात्वर्थलेपनवर्षणयोः आख्यातोपात्ते कर्तरि विशेषणत्वेनान्वयमभ्युपेत्य कर्तुरिवशब्दार्थे सम्भावने अन्वयेन लेपनाञ्जनवर्षणकर्तृतादात्म्यमेवोत्प्रेक्ष्यताम्। ततश्च तमोनभसोर्विषययोरुपादानादुक्तविषयता-

(अब अप्पय दीक्षित स्वयं व्याख्या करके उदाहरणों में समन्वय दिखा रहे हैं) अन्य (=विषयी उपमान) के धर्म के सम्बन्ध को निमित्त मानकर उस विषयी के अन्यतादात्म्य की सम्भावना उत्प्रेक्षा होती है। [भाव यह है कि अन्य अर्थात् विषयी उपमान के धर्म के सम्बन्ध के कारण प्रकृत=विषय उपमेय की अन्यत्व=विषयित्वरूप से सम्भावना=उपतर्क को उत्प्रेक्षा कहते हैं। इसमें उपमेय गौण रहता है और उपमान प्रधान या उत्कृष्ट। परन्तु इसमें उपमान का वर्णन काल्पनिक रहता है तथा उपमान और उपमेय के सादृश्य की सम्भावना रहती है। सन्देह और निश्चय के बीच की स्थिति सम्भावना मानी जाती है।] यह उत्प्रेक्षा वस्तुरूप से, हेतुरूप से तथा फलरूप से दिखाई देने के कारण तीन प्रकार की होती है— (१) वस्तूत्प्रेक्षा, (२) हेतुत्प्रेक्षा, (३) फलोत्प्रेक्षा। इन तीनों में किसी एक वस्तु (प्रकृत, उपमेय) का किसी दूसरी (अप्रकृत, उपमान) वस्तु के साथ तादात्म्य= अभेद होना पहली (१) स्वरूपोत्प्रेक्षा (=वस्तूत्प्रेक्षा)— ऐसा कहा जाता है। अहेतु की हेतुत्वरूप से और अफल की फलत्वरूप से उत्प्रेक्षा (२) हेतूत्प्रेक्षा और (३) फलोत्प्रेक्षा— ऐसा कहा जाता है। इनमें पहलीं जो स्वरूपोत्प्रेक्षा=वस्तूत्प्रेक्षा है वह (१) उक्तविषया और (२) अनुक्तविषया— इस प्रकार से दो भेदों वाली होती है। बादवाली दोनों हेतूत्प्रेक्षा और फलोत्प्रेक्षा (१) सिद्धविषया और (२) असिद्ध-विषया— इस प्रकार से दो भेदों वाली होती हैं।

विमर्श— इस प्रकार वस्तूत्प्रेक्षा=स्वरूपोत्प्रेक्षा दो प्रकार की— उक्तविषया और अनुक्तविषया, एक में विषय उक्त रहता है दूसरे में नहीं। जो हेतु नहीं है उसे हेतुरूप से सम्भावित करने पर हेतूत्प्रेक्षा होती है। यह भी दो प्रकार की होती है— सिद्धविषया और असिद्धविषया। जहाँ हेतु पूर्वतः सिद्ध रहता है, ज्ञात रहता है वहाँ सिद्धविषया, इससे भिन्न में असिद्धविषया। इसी प्रकार जो फल नहीं है उसे फलरूप से सम्भावित कर लेने पर फलोत्प्रेक्षा होती है। यह भी सिद्धविषया और असिद्धविषया दो प्रकार की होती है। फल की पूर्वतः सिद्धि=ज्ञान रहने पर प्रथम भेद और सिद्धि न रहने पर द्वितीय भेद होता है। तीनों उत्प्रेक्षाओं में प्रत्येक के दो-दो भेद होने से छह भेद हो जाते हैं।

(अनु०) इन छह प्रकार की उत्प्रेक्षाओं के 'धूमस्तोमम्' आदि पद्य क्रमशः उदाहरण समझने चाहिये। रजनीमुख=सायंकाल में सभी और फैलनेवाले अन्धकार के नीलत्व=कालापन तथा दृष्टि=आँखों (की देखने की शक्ति) के प्रतिरोधकत्व आदि धर्म का सम्बन्ध जो कि निमित्त रूप से गम्यमान्=व्यंजित हो रहा है, के द्वारा तत्काल=उसी समय अपने अपने प्रिय (चक्रवाकों) से बिछुड़ी=वियुक्त हुई, सभी ओर विद्यमान कोकाङ्गनाओं=चक्रवाकियों के हृदयों में

नन्वत्र तमसो व्यापनेन निमित्तेन लेपनकर्तृतादात्म्योत्प्रेक्षा, नभसो भूपर्यन्तं गाढनीलिमव्याप्तत्वेन निमित्तेनाञ्जनवर्षणकर्तृतादात्म्योत्प्रेक्षा चेति उत्प्रेक्षाद्वयमुक्तविषयमेवास्तु।

मैवम्। लिम्पतिवर्षतीत्याख्यातयोः कर्तृत्वाचकत्वेऽपि 'भावप्रधानमाख्यात'मिति स्मृतेर्धात्वर्थक्रियाया एव प्राधान्येन तदुपसर्जनत्वेनान्वितस्य कर्तुरुत्प्रेक्षणीयतया अन्यत्रान्वयासम्भवात्।

लाभात्तमोनभसोः प्रथमान्तपदोपस्थितयोर्मुख्यविशेष्यतया प्रथमान्तविशेष्यकबोधोऽपि तान्त्रिकसम्प्रतिपन्न उपपादितो भवति। 'धूमस्तोम'मित्यादौ प्रथमान्तविशेष्यकबोधस्य तवापि सम्प्रतिपन्नतया तदवैरूप्यसम्भवाच्चेत्यभिप्रेत्य शङ्कते—**नन्विति**। **उक्तविषयमिति**। तादात्म्योत्प्रेक्षाविषयोस्तमोनभसोरुपादानादुक्तविषयमित्यर्थः। **लिम्पतिवर्षतीति**। 'लः कर्मणि च' इति सूत्रानुसारेणाख्यातस्य कर्त्रादिशक्ततया प्रकृते लिम्पतिवर्षतीयाख्याताभ्यां कर्तृरुपस्थितावपीत्यर्थः। **भावेति**। इयं हि यास्कस्मृतिः। अत्र भावशब्दौ धात्वर्थपरः। 'धात्वर्थः केवलः शुद्धो भाव इत्यभिधीयते।' इति वैयाकरणोक्तेः। भावो=धात्वर्थः प्रधानं=विशेष्यं यस्य तदाख्यातमिति स्मृत्यर्थपर्यवसानाद्धात्वर्थभूतलेपनवर्पणक्रिययोरेव विशेष्यत्वेनेत्यर्थः। **तदुपसर्जनत्वेति**। धात्वर्थोपसर्जनत्वेनेत्यर्थ। **उत्प्रेक्षणीयतयेति**। उत्प्रेक्षाविषयतयेत्यर्थः। **अन्यत्रेति**। इवादिशब्दार्थभूतसम्भावनायामित्यर्थः।

अयमभिसन्धिः। निरुक्तस्मृतिबलेन धात्वर्थप्राधान्यव्यवस्थितौ तत्राख्यातार्थकर्तृविशेषणत्वेनान्वयः, प्रत्ययार्थप्राधान्यस्मृतेस्तद्धितादिषु सावकाशत्वात्। तस्मिंश्च कर्तरि प्रथमान्तपदार्थस्याभेदेनान्वयात् 'तमो लिम्पती'ति पदद्वयसमभिव्याहारे तमःकर्तृकं लेपनमिति लेपनविशेष्यकबोधोदयात् न लेपनस्य कर्तर्युपसर्जनत्वेनान्वयो व्युत्पत्तिसिद्ध इति लेपनादिकर्तुस्तादात्म्यसंसर्गावच्छिन्नविषयतया सम्भावनान्वयासम्भवेन तमोनभसोः न लेपनादिकर्तृतादात्म्योत्प्रेक्षा युक्ता। किन्तु उक्तरीत्या तमःकर्तृकलेपनस्य निरुक्तसम्बन्धेन सम्भावनायामन्वयः। तस्य व्यापने विषये इति तमोनभःकर्तृकलेपनाञ्जनवर्षणसम्भावनाविषयो व्यापनमिति परिनिष्ठितवाक्यार्थबोधपर्यवसानादनुक्तविषयं स्वरूपोत्प्रेक्षाद्वयमेव युक्तम्।

एतेन— 'व्यापने लेपनतादात्म्यमुत्प्रेक्षणीयमिति युज्यते। व्यापनस्याशाब्दतया अनुपस्थिते तत्र तदसम्भवात्। न च—

कमलमनम्भसि कमले कुवलयमेतानि कनकलतिकायाम्।
सा च सकुमारसुभगेत्युत्पातपरम्परां केयम्॥

इत्याद्यतिशयोक्तौ कमलादिपदस्येव 'लिम्पती'त्यत्रापि लक्षणया धातोर्लेपनपरत्वादुत्प्रेक्षासम्भवः। तथा सति व्यापनस्यैव लिम्पतिशब्दार्थतया तत्संसर्गस्यैवोत्प्रेक्षणीयतापत्त्या व्यापने लेपनतादात्म्योत्प्रेक्षाया असम्भवात्। न वा वस्तुतस्तत्सम्भवः। तमसि व्यापनस्य वस्तुतस्सिद्धत्वेनानुत्प्रेक्षणीयत्वात् 'अन्यतादात्म्यसम्भावन'मिति लक्षणस्य तत्रातिव्याप्त्यापत्तेश्च तमसि लेपनस्य निश्चितत्वेन सम्भावनाविषयत्वायोगाच्चे'ति निरस्तम्।

'लिम्पती'त्यस्य व्यापने लाक्षणिकत्वेऽपि वाच्यलक्ष्ययोरेकपदोपस्थाप्यतया श्लेष इवाभेदाध्यवसायस्य सिद्धान्तसम्प्रतिपन्नतया तादृशाध्यवसायविषयीभूतलेपनतादात्म्यस्य सम्भावनायामन्वयसम्भवेनोत्प्रेक्षणीयत्वोपपत्तेः न च व्यापने लेपनतादात्म्यस्य निश्चितत्वेन सम्भावनाविषयत्वायोग इति वाच्यम्। लक्षणयोपस्थिते तटादौ मुख्यार्थभेदो व्यञ्जनव्यापारेण प्रतीयत इति हि सिद्धान्तः। ततश्च व्यञ्जनावृत्त्युपस्थितस्य तस्य सम्भावने इवादिशब्दोपस्थाप्ये अन्वये अनुपपत्त्यभावात्। अन्यथा संशयोदाहरणे तत्तत्पदोपस्थितस्य कोटिद्वयस्य निश्चितत्वेन सन्देहे अन्वयासम्भवेत सन्देहालङ्कारस्य दुर्वचत्वापत्तेः।

न च तमसि लेपनसंसर्गसम्भावनस्यापि चमत्कारकारितया धातोर्व्यापनलक्षणामङ्गीकृत्योक्तप्रणाड्याश्रयणमयुक्तमिति वाच्यम्, तत्पक्षेऽपि व्यापनस्य निमित्तस्य गम्यतामादायैव सम्भावनस्य निर्वहणीयतया सर्वत्रावैरूप्यायान्यतादात्म्यसम्भावने पर्यवसानस्योचितत्वात्। तदा सकलवस्तुसान्द्रमलिनीकरणस्य विच्छित्तिविशेषशालिनो धर्मस्य लाभात्। न चार्थिकार्थमादाय लक्षणोपपादने तमसि लेपनकर्तृतादात्म्यसम्भावनमादायैव कुतो न लक्षणोपपादनसम्भव इति वाच्यम्, तथा सति लेपनस्य कर्तर्युपसर्जनत्वापत्त्या आख्यातस्य भावप्रधान्यस्यानुशासनसिद्धस्य भङ्गापत्तेः। न चाख्यातस्य भावप्राधान्यसिद्धम्। तस्य सकलवैयाकरणसम्प्रतिपन्नत्वादित्यलमधिकेन॥

स्थित, प्रज्ज्वलित होने वाली विरहरूपी अग्नि के धुएँ के साथ तादात्म्य=ऐक्य की सम्भावना स्वरूपोत्प्रेक्षा=वस्तूत्प्रेक्षा है और अन्धकाररूप विषय का साक्षात् उपादान होने से उक्तविषया उत्प्रेक्षा है। (द्वितीय पद्यांश में) तमोव्यापन=अन्धकार फैलने के कारण आकाश से लेकर पृथ्वीतलपर्यन्त सभी वस्तुओं को अतिशय घने रूप से मलिन करना रूप निमित्त के द्वारा तमःकर्तृकलेपन के तादात्म्य की उत्प्रेक्षा है और नभःकर्तृक अंजनवर्षण के तादात्म्य की उत्प्रेक्षा है, यह अनुक्तविषया स्वरूपोत्प्रेक्षा है क्योंकि इन दोनों ही उत्प्रेक्षाओं में विषयभूत (प्रकृत, उपमेय) तमोव्यापन=अन्धकार फैलने का साक्षात् उपादान नहीं किया गया है।

विमर्श— वस्तूत्प्रेक्षा के प्रथम भेद के उदाहरण का भाव यह है कि रात्रि के आरम्भकाल में सभी ओर फैलते हुये अन्धकार का वर्णन है। यह अन्धकार-वर्णन प्रकृत है। यह अन्धकार सभी ओर फैलनेवाला है इसमें कालापन और आँखों की देखने की शक्ति को रोक देने की क्षमता है। ये दोनों ही विशेषतायें (नीलत्व और दृष्टि-प्रतिरोधकत्व धर्म) धुयें में भी हैं। ये धर्म व्यंजित हो रहे हैं। इनको निमित्त बनाकर— शाम के समय अपने-अपने प्रिय चक्रवाकों से उसी समय बिछुड़ी हुई कोकाङ्गनाओं=चक्रवाकियों के हृदय में स्थित और जलने के लिये उद्यत विरहरूपी अग्नि के धुएँ के साथ उस अन्धकारसमूह के तादात्म्य की सम्भावना की गई है। यहाँ कवि ने विषय=अन्धकार (उपमेय) का शब्दतः कथन किया है। इसलिये यह उक्तविषया स्वरूपोत्प्रेक्षा है।

द्वितीय पद्यांश अनुक्तविषया स्वरूपोत्प्रेक्षा का उदाहरण है। अन्धकार फैलते समय आकाश से लेकर पृथ्वीतल तक की सभी वस्तुयें बहुत ही अधिक मलिन हो जाती हैं, काली दिखाई देने लगती हैं। तमोव्यापन=अन्धकार फैलने के तादात्म्य की तमःकर्तृकलेपन के साथ उत्प्रेक्षा की गई है, उसी अन्धकार के तादात्म्य की नभःकर्तृक अञ्जनवर्षण के साथ उत्प्रेक्षा की गई है। इनमें—आकाश से लेकर भूतलपर्यन्त सभी वस्तुओं को खूब मलिन कर देना रूप धर्म है, इसे ही निमित्त मानकर दो उत्प्रेक्षायें की गई हैं। पूर्व के पद्यार्ध में 'धूमस्तोम' उपमेय=विषय का उपादान किया गया है। परन्तु उत्तरार्ध में इन दोनों (१) 'लिम्पतीवतमोङ्गानि' और (२) 'वर्षतीवाञ्जनं नमः) में 'तमोव्यापन=अन्धकार फैलना रूप' विषय=प्रकृत=उपमेय का उपादान नहीं किया गया है। अतः विषय के उक्त न होने से ये दोनों अनुक्तविषया उत्प्रेक्षायें हैं।

(अनु०) ('लिम्पतीव तमोऽङ्गानि वर्षतीवाञ्जनं नभः'—) इस (पद्यांश) में व्यापनरूप धर्म के सम्बन्ध के कारण अन्धकार की लेपनक्रिया के कर्ता के साथ तादात्म्य की उत्प्रेक्षा (हो सकती है) (इसी प्रकार) आकाश के पृथ्वीपर्यन्त गहरे कालेपन के व्याप्त होना रूप निमित्त के कारण अंजनवर्षण की क्रिया के कर्ता के साथ (अन्धकार और आकाश के) तादात्म्य की उत्प्रेक्षा (हो सकती है) इस प्रकार दोनों उत्प्रेक्षावाक्यों में (अन्धकार तथा आकाश रूप विषयों के उक्त होने से) उक्त विषया उत्प्रेक्षा ही हो जाय ?

नहीं, ऐसा नहीं हो सकता क्योंकि यद्यपि 'लिम्पति' तथा 'वर्षति' ये आख्यात =तिङन्त कर्ता अर्थ के वाचक हैं फिर भी 'आख्यात भाव=धात्वर्थ की प्रधानता-

वाले होते हैं।' ऐसा निरुक्तकार का कथन होने के कारण दोनों वाक्यों से धात्वर्थ (लेपन तथा वर्षण रूप) क्रियायों की ही प्रधानता होने से उन क्रियाओं में उपसर्जन (विशेषण) रूप से अन्वित (तमस् और नभस् रूपी) कर्ता के उत्प्रेक्षा विषय होने से अन्यत्र (इव की अर्थभूत सम्भावना में) अन्वय होना सम्भव नहीं है।

विमर्श— 'तम: अङ्गानि लिम्पति इव' तथा 'नभ: अञ्जनं वर्षति इव' ये वाक्य हैं। 'ल: कर्मणि च भावे चाकर्मकेभ्य:' ३।४।६९ इस पाणिनीय सूत्र के अनुसार तिङ् प्रत्ययकर्ता आदि अर्थों में होते हैं। अत: 'लिम्पति' का अर्थ 'लेपनक्रिया का कर्ता' और 'वर्षति' का अर्थ 'वर्षण क्रिया का कर्ता'। उक्त वाक्यों में 'तमस्' और 'नभस्' ये दो कर्ता साक्षात् कहे गये हैं। इन दोनों कर्ताओं का आख्यात से उपात्तकर्ता में विशेषणरूप से अन्वय कर दिया जाय और आख्यात से उपात्वत्त कर्ताओं का 'इव' के अर्थ 'सम्भावना=उत्प्रेक्षा' में अन्वय कर दिया जाय। फलत: लेपन क्रिया के कर्ता के तादात्म्य और अञ्जनक्रिया के कर्ता के तादात्म्य की उत्प्रेक्षा मानी जाय और इनमें 'तमस्' तथा 'नभस्' रूप विषय उपात्त हैं। अत: इन दोनों को भी 'उक्तविषया स्वरूपोत्प्रेक्षा' मानना चाहिये— ऐसा पूर्वपक्षी का आशय है।

ग्रन्थकार इसका खण्डन करते हैं। भाव यह है कि सामान्यतया 'लिम्पति' और 'वर्षति' ये दोनों कर्तृवाचक हैं अर्थात् कर्ता अर्थ मे तिप् हुआ है। किन्तु कर्ता अर्थ की प्रधानता मानकर 'तमस्' और 'नभस्' के तादात्म्य की कल्पना करके 'कर्ता' का अन्वय इवार्थ सम्भावना में करना सम्भव नहीं है। कारण यह है कि निरुक्तकार यास्क ने लिखा है— 'आख्यात=तिङन्त में भाव=धात्वर्थ क्रिया प्रधान= विशेष्य रहती है। फलत: धात्वर्थभूत लेपन क्रिया और धात्वर्थभूत वर्षण क्रिया ही विशेष्य रहेगी।' इन क्रियाओं में कर्ता का अन्वय विशेषण रूप से होगा। इस प्रकार कर्ता विशेषण रूप से ही उत्प्रेक्षा का विषय बनेगा और 'एक में विशेषणभूत का अन्य में विशेषणत्वेन अन्वय नहीं हो सकता'— यह नियम है। अत: तिङर्थकर्ता का अन्वय 'इवार्थसम्भावना' में करना ही सम्भव नहीं है। ऐसी स्थिति में कर्ता= तमस् और नभस् को उत्प्रेक्षा का विषय बनाना सम्भव नहीं है। अत: ये अनुक्तविषया उत्प्रेक्षा ही समझनी चाहिये। विशेष विवरण संस्कृत व्याख्या में देखें।

अत एव [[1]आख्यातार्थस्य कर्तुः क्रियोपसर्जनत्वेन अन्यत्रान्वया-सम्भवादेव] अस्योपमायामुपमानतयान्वयोऽपि दण्डिना निराकृतः ।

कर्ता यद्युपमानं स्यान्न्यग्भूतोऽसौ क्रियापदे ।
स्वक्रियासाधनव्यग्रो नालमन्यद् व्यपेक्षितुम् ॥ इति ॥ (काव्या० २।३०)

अत एवेति । आख्यातस्य कर्तृप्राधान्यादेवेत्यर्थः । **क्रियोपसर्जनत्वेनेति** । विशेष्यतासम्बन्धेनाख्यातार्थनिष्ठप्रकारताशालिबोधत्वावच्छिन्नं प्रति विषयतया धातुजन्योपस्थितिर्हेतुरिति कार्यकारणभावबलेन क्रियायामेव तस्योपसर्जनत्वेन इवशब्दार्थे अन्वयासम्भवादिति भावः । **कर्तेति** । 'लिम्पतीवे'त्यत्र लेपनकर्तुरिवशब्दार्थे सादृश्ये उपमानत्वेनान्वयसम्भवादुपमैवात्र किं न स्यादित्याशङ्कोत्तरत्वेन श्लोकोऽयमवतारितः । कर्ता यद्युपमानं स्यात्तदेयं शङ्का युज्यते । न चेदं सम्भवति । तत्र हेतुः न्यग्भूत इत्यादिः । असौ कर्ता क्रियापदे तिङन्ते न्यग्भूतः=क्रियोपसर्जनीभूत इत्यर्थः । न्यग्भूततामेवोत्तरार्धेनोपपादयति— **स्वक्रियेति** । अन्याक्रियाभिन्नं व्यपेक्षितुमाकाङ्क्षितुं नालम् । तथा च इवशब्दार्थस्सम्भावनं सादृश्यं वा अस्तु । उभयथाऽपि न तत्र कर्तुरन्वय इति उपमा न युक्तेति श्लोकतात्पर्यम् ।

(अनु०) इसीलिये [अर्थात् आख्यातार्थ कर्ता के धात्वर्थ क्रिया में उपसर्जन हो जाने से अन्यत्र=इवार्थ सम्भावना आदि में अन्वय सम्भव न होने के कारण ही] इस तिङर्थ कर्ता का उपमा अलंकार में भी उपमान के रूप में अन्वय करना भी दण्डी ने खण्डित किया है । [दण्डी की कारिका की संस्कृत व्याख्या इस प्रकार है—

संस्कृतव्याख्या— तिङर्थस्य कर्तुरुपमानत्वं कर्तृगतस्य लेपनव्यापारस्य च साधारणधर्मत्वमेव उपमा भवितुमर्हतीति शङ्का, तदुत्तरमाह कारिकया— यदि तिङुपस्थाप्याश्रयस्य कर्तुरुपमानत्वं कल्प्यते तदाऽसौ कर्ता क्रियापदे=लिम्पति-क्रियापदेन विशेष्यतया प्रतिपाद्ये व्यापारे, न्यग्भूतः=विशेषणतयाऽन्वितोऽसौ कर्ता (यतः) स्वक्रियासाधनव्यग्रः= स्वव्यापारस्य विशेष्यतया बोधाय उपसर्जनतामापन्नः, अन्यद् व्यपेक्षितुम्=पदार्थान्तरविशेष्यकबोधे प्रकारीभवितुम्, न, अलम्=नैव समर्थः ।']

---

[1] 'आख्यातार्थस्य' इत्यारभ्य 'अन्वयासम्भवादेवे' त्यन्तस्य व्याख्यानग्रन्थस्य केषुचिन्मूलपुस्तकेषु विलेखनं प्रामादिकमिति चन्द्रिकाकारेणोक्तम् । रसिकरञ्जन्यां तु मूलत्वेन व्याख्यातस्स इति स एव पाठोऽत्रादृतः ।

केचित्तु, तमोनभसोर्विषययोः तत्कर्तृकलेपनवर्षणस्वरूपधर्मोत्प्रेक्षेत्याहुः । तन्मते स्वरूपोत्प्रेक्षायां धर्म्युत्प्रेक्षा धर्मोत्प्रेक्षा चेत्येवं द्वैविध्यं द्रष्टव्यम् ।

प्रथमान्तविशेष्यकबोधानुसारिणां मतमाह— **केचित्त्विति** । तमोनभसोरुपात्तयोर्लेपनवर्षणक्रियासंसर्ग उत्प्रेक्ष्यते । सम्बन्धश्चाधारतैव । सा चाख्यातार्थः । तस्यास्सम्भावने अन्वयः । तथा च तमोनभसी लेपनाञ्जनवर्षणाधारतासम्भावनाविषयाविति वाक्यार्थपर्यवसानात् धर्मोत्प्रेक्षा युक्ता । न चैवमाख्यातस्य भावप्राधान्यभङ्गप्रसङ्गः । 'भावप्रधान'मिति निरुक्तस्यार्थान्तरपरतया धात्वर्थमुख्यविशेष्यतायां तात्पर्याभावस्यास्माभिः स्वकृतसिद्धान्तचन्द्रिका[1]प्रसादे निपुणतरमुपपादितत्वादिति दिक् । **तत्कर्तृकेति** । तमोनभः कर्तृकेत्यर्थः । इदं च प्रौढिवादेन । न हि तमोनभसोर्विषययोः कर्तर्यन्वयः, पुनर्मुख्यविशेष्यत्वेनान्वय इति वारद्वयमन्वयो युक्तः । प्राग्व्याख्यातरीत्यास्मिन्पक्षे लेपनाद्याश्रयताया एवोत्प्रेक्षणीयत्वात् । कर्तुराख्यातार्थत्वाभावेन तमोनभसोरभेदेन तत्रान्वयायोगाच्च । न चास्मिन्पक्षे 'अन्यतादात्म्यसम्भावनमुत्प्रेक्षा' इति लक्षणस्य 'लिम्पतीवे'त्यत्राव्याप्तिरिति वाच्यम् । 'अन्यतादात्म्यसम्भावन'मित्यस्य हि अन्यतादात्म्यस्यान्यत्वस्य सम्भावनं तर्कणमित्यर्थादन्यत्वस्यान्यप्रकारस्य सम्भावनमुत्प्रेक्षा । स च प्रकारो धर्म्युत्प्रेक्षायां विषयीभूतधर्म्येतरं, धर्मोत्प्रेक्षायामुत्प्रेक्षणीयतया अभिमतो धर्म इति सर्वत्रान्यप्रकारसम्भावनस्यानुगतत्वेनोक्तदोषाप्रसक्तेः । अत्र पक्षे उक्तानुक्तस्वरूपोत्प्रेक्षायामुक्तानुक्तविषयतया द्वैविध्यासम्भवाद्धर्मधर्मिगोचरतया द्वैविध्यमुन्नेयमित्याह । **तन्मत इति** । न च 'अपर इव पाकशासन' इत्यादावपरविशेषणान्वयानुरोधेन प्रसिद्धपाकशासनतादात्म्यसम्भावनादव्याप्तिः । प्रसिद्धतादात्म्यसम्भावनासम्भवेऽपि कविकल्पितापरपाकशासनतादात्म्यसम्भावनस्य सम्भवात् ।

(अनु०) यदि तिङ् से बोध्यकर्ता का उपमानत्व कल्पित करें तो यह कर्ता 'लिम्पति' इस क्रियापद से विशेष्यत्व रूप से प्रतिपाद्य धात्वर्थ व्यापार में न्यग्भूत=विशेषणतया अन्वित होता हुआ अपने व्यापार का विशेष्यत्व रूप से बोध कराने में, स्वयं विशेषणता को प्राप्त होता हुआ, विशेषण बनता हुआ, अन्य पदार्थविशेष्यक बोध में विशेषण बनने में समर्थ नहीं रहता है । [क्योंकि यह व्युत्पत्ति है कि एक में विशेषण बन जाने वाला दूसरे में विशेष्यत्व रूप से अन्वित नहीं हो सकता है । इससे स्पष्ट है कि तमस् और नभस् रूप विषय उक्त नहीं माने जा सकते ।]

---

१. 'प्रासादे' इति. क पाठः ।

यत्तु, पाकशासनत्वस्य धर्मस्यैव सांसर्गिकतया तत्रोत्प्रेक्षणमिति, तन्न। 'पाकशासन' इति सामानाधिकरण्यनिर्देशानुपपत्तेः। सामानाधिकरण्यनिर्देशो हि धर्मिणोस्तादात्म्ये लिङ्गम्। न च—

प्राप्याभिषेकमेतस्मिन्प्रतितिष्ठासीति द्विषाम्।
चकम्पे लोक्यमानार्था भयविह्वलितेव भूः॥

इत्यत्र, सामानाधिकरण्यनिर्देशसत्त्वेऽपि भयविह्वलितत्वादिधर्मस्यैवोत्प्रेक्षेति सर्वस्वकारादिभिरुक्तिमिति वाक्यम्, विह्वलितादिशब्दानां धर्मवाचकत्वस्य लोचनकारादिसम्मतत्वात्। अतएव—

लावण्यकान्तिपरिपूरितदिङ्मुखेऽस्मि-
न्स्मेरेऽधुना तव मुखे तरलायताक्षि!।
क्षोभं प्रयाति न मनागपि तेन मन्ये,
प्रव्यक्तमेव जडराशिरयं पयोधिः॥

इति श्लोकव्याख्यायां जडपदस्य जाड्यपरता, 'जडादयः शब्दा भावप्रधाना' इत्युक्तमिति वदता लोचनकारेण द्वितीयोद्योते व्यक्तमुपपादिता। तन्न्यायेन विह्वलितादिशब्दानामपि धर्मपरया धर्मोत्प्रेक्षा सत्यपि सामानाधिकरण्यनिर्देशे घटते। जातिशब्देषु तथा व्युत्पत्तेरभावात् सामानाधिकरण्यनिर्देशमुल्लङ्घ्य धर्मोत्प्रेक्षापरत्वकल्पनमयुक्तम्।

यदि पुनर्जातिवाचकेषु जातिरेव वाच्या, जातिव्यक्त्योरभेदाच्च सामानाधिकरण्यनिर्देशोपपत्तिरिति मीमांसकपक्षोऽनुरुध्यते, तदा अस्तु धर्मोत्प्रेक्षा, ततः किं ते मे आगतमपगतं वा? अस्मिन्नपि मते कारिकैवं योज्या।

(अब नैयायिकमतानुसार लिखते हैं—) कुछ लोग अर्थात् प्रथमान्तार्थमुख्यविशेष्यकशाब्दबोध मानने वाले नैयायिक तो— तमस् तथा नभस् विषयों की तमःकर्तृक लेपन स्वरूपधर्मोत्प्रेक्षा तथा नमःकर्तृक अञ्जनवर्षणस्वरूप धर्मोत्प्रेक्षायें हैं— ऐसा कहते हैं।

इन (नैयायिकों) के मत में स्वरूपोत्प्रेक्षा में (१) धर्मी (तमस्-नभस्) की उत्प्रेक्षा और (२) धर्म (लेपन, वर्षण) की उत्प्रेक्षा— इस प्रकार से दो भेद समझने चाहिये।

विमर्श— नैयायिक लोग प्रथमान्तार्थमुख्यविशेष्यक शाब्दबोध मानते हैं। इनके अनुसार-लेपनानुकूलव्यापारवत् तमः, अञ्जनानुकूलव्यापारवत् नभः— ये बोध होते हैं। इनमें प्रथमान्त पदार्थ तमस्, नभस् विशेष्य होते हैं अतः इनका अन्वय इवार्थ 'सम्भावना' में किया जा सकता है। अतः तमस् और नभस् विषय

चरणयोः स्वतस्सिद्धे रक्तिमनि वस्तुतो विक्षेपणं न हेतुरिति अहेतोस्तस्य हेतुत्वेन सम्भावना हेतूत्प्रेक्षा। विक्षेप्रणस्य विषयस्य सत्त्वात्सिद्धविषया। चन्द्रपद्मविरोधे स्वाभाविके नायिकावदनकान्तिप्रेप्सा न हेतुरिति तत्रापि तद्धेतुत्वसम्भावना हेतूत्प्रेक्षा। वस्तुतस्तदिच्छाया अभावादसिद्धविषया।

'वस्तुहेतुफलात्मना' इति तृतीया प्रकारितायाम्। तथा च वस्तुहेतुफलस्वरूपप्रकारिका सम्भावना उत्प्रेक्षेति हेतुफलोत्प्रेक्षयोर्लक्षणं योजयन्नुत्तरं श्लोकद्वयं व्याचष्टे— **चरणयोरिति**। **हेतुत्वनेति**। 'विक्षेपणा'दिति पञ्चम्या हेतुत्वप्रतिपादनेन ध्रुवशब्दार्थे सम्भावने अन्वयादित्यर्थः। **चन्द्रेति**। चन्द्रपद्मयोः स्वत्व-

उक्त होने से ये भी उक्तविषया स्वरूपोत्प्रेक्षा के ही उदाहरण समझने चाहिये। इस पर ग्रन्थकार का यह कहना है कि इस प्रकिया में तमस् और नभस् का अन्वय दो बार करना पड़ता है— एक बार कर्ता के रूप में और दूसरी बार विषय के रूप में। चूँकि एक ही में उक्तविषयतया और अनुक्तविषयतया द्वैविध्य मानना संभव नहीं है अत: एक बार धर्मी= तमस्=कर्त्ता की और दूसरी बार धर्म = कर्तृगतलेपन आदि की उत्प्रेक्षा माननी चाहिये। विशेष संस्कृत व्याख्या में देखें।

(अनु०) (४) (रक्तौ तवाङ्घ्री मृदुलौ भुवि विक्षेपणाद् ध्रुवम्— इसमें सिद्धविषया हेतूत्प्रेक्षा है क्योंकि) सुन्दरी के दोनों पैरों की रक्तिमा स्वत: सिद्ध (स्वाभाविक रूप में) है इसमें वास्तव में भूविक्षेपण=पृथ्वी पर चलना हेतु नहीं है अत: अहेतु भूविक्षेपण की हेतुत्वरूप से सम्भावना होने से हेतूत्प्रेक्षा है। यहाँ विक्षेपणरूप विषय विद्यमान है अत: सिद्धविषया हेतूत्प्रेक्षा है। [सुन्दरी के चरणों में रक्तिमा अपने आप है। उसी रक्तिमा के लिये कवि ने 'पृथ्वी पर पैर रखना=चलना' हेतु कहा है। अत: अहेतु को हेतुस्वरूप से उत्प्रेक्षित किया गया है। चूँकि विक्षेपणरूप विषय यहाँ है अत: सिद्धविषया हेतूत्प्रेक्षा है।]

('त्वन्मुखाभेच्छया नूनं पद्मैर्वैरायते शशी'—इसमें) चन्द्रमा और कमलों का विरोध स्वाभाविक है, इस विरोध में (चन्द्रमा द्वारा) नायिका के मुख की शोभा को प्राप्त करने की इच्छा (वास्तव में) कारण नहीं है, फिर भी इस इच्छा में उनके विरोध के हेतुत्व की संभावना की जाने से हेतूत्प्रेक्षा है। वास्तव में चन्द्रमा की वैसी इच्छा नहीं होती है, उसका अभाव है, अत: असिद्धविषया हेतूत्प्रेक्षा है। [कमलों का चन्द्रमा के साथ वैर प्रसिद्ध है क्योंकि चन्द्रोदय के समय कमल बन्द हो जाते हैं। इस स्वाभाविक वैर के लिए ही कवि ने यह उत्प्रेक्षा की है कि हे सुन्दरी ! चन्द्रमा तुम्हारे मुख की शोभा को प्राप्त करने की इच्छा रखता है इसीलिए तुम्हारे मुख के समान शोभा वाले कमलों से वैर करता है। चन्द्रमा में ऐसी इच्छा वास्तव में नहीं होती है अत: अहेतु का हेतु के रूप

मध्यः स्वयमेव कुचौ धरति न तु कनकदामबद्धत्वेनाध्यवसिताया बलित्रयशालिताया बलादिति मध्यकर्तृककुचधृतेस्तत्फलत्वेनोत्प्रेक्षा सिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा। जलजस्य जलावस्थितेरुदवासतपस्त्वेनाध्यवसितायाः कामिनीचरणसायुज्यप्राप्तिर्न फलमिति तस्या गगनकुसुमायमानायास्तपः फलत्वेनोत्प्रेक्षणात् असिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा। अनेनैव क्रमेणोदाहरणान्तराणि।

कान्तिद्वारा एककालावस्थानविरहरूपविरोध इत्यर्थः। **तत्रापीति**। नायिकावदनकान्तिप्रेप्सायामित्यर्थ। 'त्वन्मुखाभेच्छये'ति हेतुतृतीयोक्तस्य हेतुत्वस्य नूनंशब्दद्योतिते सम्भावने अन्वयादिति भावः। **तत्फलत्वेनेति**। कनकदामबन्धत्वाध्यवसितवलित्रयशालिताफलत्वेनेत्यर्थः। 'धृत्यै' इति चतुर्थ्या तादर्थ्यप्रतिपादिकया फलत्वोक्त्या तस्य किंशब्दोक्तवितर्के अन्वयादेषा फलोत्प्रेक्षेत्यभिप्रायः। कामिचरणसायुज्यप्राप्तिरूपं फलं जलजोदकास्थितेर्न फलत्वयोग्यमिति 'तोये तपस्यतीति' उदवासतपस्त्वेनाध्यवसायः फलत्वसम्भावनोपयोगितया निबद्धः। पूर्वोदाहरणेऽपि दामबन्ध्यस्यैव धृतिः फलमिति तत्फलत्वसम्भवानायै वलित्रयशालितायाः दामबन्धत्वाध्यवसाय उपनिबद्धः।

में वर्णन होने से असिद्धविषया हेतूत्प्रेक्षा है। (१) (मध्यः किं कुचयोर्धृत्यै बद्धः कनकदामभिः— इस पद्यार्थ में) सुन्दरी का मध्यभाग स्वयं ही उसके कुचों=स्तनों को धारण करता है न कि कनकदामबद्धत्वेन=स्वर्ण की जंजीर से बँधे होने के रूप से अध्यवसित (अतिशयोक्ति अलंकार द्वारा निगीर्ण) त्रिवली से युक्त होने के कारण (स्तनों को धारण करता है, इसलिये) मध्यभागरूपीकर्ता द्वारा कुचधारण की फलत्वरूप से उत्प्रेक्षा की गई है, यह सिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा है। [सुन्दरी के शरीर का उदरभाग उसके स्तनों को स्वतः धारण किये रहता है। उस पर कवि ने उत्प्रेक्षा की है कि उसके उदर में जो त्रिवली है वह मानों सुवर्ण की जंजीरों के बन्धन का कार्य कर रही है। इस कार्य का फल कुचधारण है क्योंकि तादर्थ्य में चतुर्थी है। यहाँ विषय पूर्वतः सिद्ध है और जो फल वास्तव में नहीं है उसे फलत्वरूप से उत्प्रेक्षित करने से सिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा है।]

(६) ('प्रायोऽब्जम्' इत्यादि पद्यार्थ में) कमल की पानी में स्थिति जो उदकवास में तपस्या के द्वारा अध्यवसित है (अतिशयोक्ति द्वारा निर्गीर्ण है उस) का कामिनी के चरणों का सायुज्य प्राप्त करना (वास्तव में) फल नहीं है क्योंकि यह (चरणसायुज्य-प्राप्ति) तो आकाशकुसुम के समान असम्भव है, तथापि इस सायुज्यप्राप्ति को तपस्या के फलत्व रूप से उत्प्रेक्षित किये जाने से असिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा है। [कमल तो स्वभावतः जल में ही रहते हैं किन्तु कवि ने इस प्रकार से जल में रहने को जल के भीतर रहकर तपस्या करने के द्वारा अध्यवसित (निगीर्ण) किया है। कमल की इस तपस्या का फल कामिनी

बालेन्दुवक्राण्यविकासभावाद् बभु: पलाशान्यतिलोहितानि ।
सद्यो वसन्तेन समागतानां नखक्षतानीव वनस्थलीनाम् ॥३१॥
(कुमार सम्भवम् ३।२९)

अत्र पलाशमुकुलानां वक्रत्वलोहितत्वसम्बन्धेन निमित्तेन सद्यः कृतनखक्षततादात्म्यसम्भावना उक्तविषया स्वरूपोत्प्रेक्षा । पूर्वोदाहरणे निमितभूतधर्मसम्बन्धो गम्यः । इह तूपात्त इति भेदः ।

बालेन्दुवक्राणीति । अत्र बालेन्दुवक्राणीति वाचकलुप्तोपमा । न च उपमाने इन्दौ बालविशेषणस्य उपमेयेषु पलाशमुकुलेषु तत्प्रतिविशेषणानिर्देशादुपमानस्याधिक्यं दोषः । तस्य वक्रत्वरूपसाधारणधर्मवत्तासम्पादनार्थत्वेनाधिक्यस्यादोषत्वात् । इतरथा वक्रत्वानुपपत्तेः । 'अविकासभावा' दित्युपमेयविशेषणस्याप्युपमेये धर्मसम्भावनार्थत्वमिति न वैयर्थ्यम् । उत्तरार्धे 'वसन्तेने'ति पुल्लिङ्गोपस्कृतेन 'वनस्थलीना'मिति स्त्रीलिङ्गोपस्कारेण 'सद्यस्समागताना'मिति विशेषणसाम्येनाप्रस्तुतनायकसमागतनायिकावृत्तान्तप्रतीत्या समासोक्तेरुत्थितेस्तदनुप्राणिता नखक्षततादात्म्यसम्भावनरूपोत्प्रेक्षेति तयोरुपमायाश्चाङ्गाङ्गिभावसङ्करः । प्रबन्धव्यङ्ग्यदेव्यालम्बनभगवद्गतरतिलक्षणसञ्चारिभावोद्दीपनविभाववर्णनारूपतया अस्या उत्प्रेक्षायाः शृङ्गाररसाङ्गता।

पूर्वोदाहरणादस्य वैलक्षण्यमाह—**पूर्वेति** । तत्र निमित्तस्य नैल्यादेरनुपादानान्निमित्तभूतधर्मो गम्यः । इह तु वक्रत्वादिरुपात्त इति भावः ।

के चरणों की सायुज्य की प्राप्ति को उत्प्रेक्षित किया है जो वास्तव में सम्भव ही नहीं है, क्योंकि वह तो आकाशकुसुम की तरह असिद्ध है तथापि कवि ने उसकी तपस्या के फल के रूप में सम्भावित किया है अतः यहाँ असिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा है ।]

इस पूर्वोक्त क्रम से ही दूसरे उदाहरण भी प्रस्तुत किये जा रहे हैं—

अन्वयः— अविकासभावात्, बालेन्दुव्रकाणि, अतिलोहितानि, पलाशानि, वसन्तेन, समागतानाम्, सद्यः, वनस्थलीनाम्, सद्यः नखक्षतानि, इव, बभुः ॥३१॥

(पूर्ण रूप से) न खिल सकने के कारण कली के रूप में होने से बाल-चन्द्रमा अर्थात् द्वितीया के चन्द्रमा के समान टेढ़े और अत्यधिक लाल-लाल पलाश (ढाँक के फूलों) की कलियाँ ऐसी शोभित हो रही हैं मानो वसन्त (रूपी पति) के साथ (रतिक्रीडा करने के लिये) मिली हुई वनस्थलियों (रूपी नायिकाओं) के ताजे-ताजे नखक्षत हों।

इस पद्य में पलाश की कलियों के वक्रत्व (टेढ़े होना) और लोहितत्व (लाल होना) सम्बन्ध रूपी निमित्त के द्वारा, शीघ्र ही किये गये नखत के

नन्विवशब्दस्य सादृश्यपरत्वेन प्रसिद्धतरत्वादुपमैवास्तु। लिम्पतीवेत्युदाहरणे लेपनकर्तृरुपमानत्वार्हस्य क्रियोपसर्जनत्ववदिह नखक्षतानामन्योपसर्जनत्वस्योपमाबाधकस्याभावात्, इति चेदुच्यते; उपमाया यत्र क्वचित् स्थितैरपि नखक्षतैः सह वक्तुं शक्यतया वसन्तनायकसमागतवनस्थलीसम्बन्धित्वविशेषणानपेक्षत्वादिह तदुपादानं पलाशमुकुलानां नखक्षततादात्म्यसम्भावनायामिवशब्दमवस्थापयति। तथात्व एव तद्विशेषणसाफल्यात। अस्ति च सम्भावनायामपि इवशब्दः— दूरे तिष्ठन् देवदत्त इवाभातीति।

नन्विवशब्दस्य सादृश्यपरतामालम्ब्य नखक्षतोपमाभ्युपगमे 'लिंपतीवे'त्यत्रापि इवशब्दसत्वादुपमापत्तिरित्यत आह— **लिम्पतीवेति**। अत्र, लेपनकर्तुरुपमानत्वयोग्यत्वेऽपि इवशब्दार्थसादृश्यान्वयविरोजिनः क्रियोपसर्जनत्वस्योपबाधकस्य सत्त्वादुपमाऽसम्भवेऽपि इह तादृशबाधकाभावादुपमा युक्तेत्यर्थः। तत्र क्वचिदिति। कामिनी-कुचकलशादावित्यर्थः। **तथात्व एवेति**। इवशब्दस्य सम्भावनापरत्त्व एवेत्यर्थः। तथा च 'लिंपतीवे'त्यत्रेवात्रापि तादात्म्यसम्भावनोपयुक्तविशेषणविन्यासस्यैव उपमाबाधकस्य सत्वान्नोपमा युज्यत इति भावः।

तादात्म्य की सम्भावना है अतः उक्तविषया वस्तूत्प्रेक्षा है। पहले वाले उदाहरण (=धूमस्तोमं तमः शङ्के) में निमित्तभूत (नीलत्व आदि) धर्म का संबन्ध गम्य=व्यङ्ग्य है, साक्षात् नहीं कहा गया है। परन्तु इस प्रस्तुत उदाहरण में तो वक्रत्व, लोहितत्व का उपादान है— यही दोनों में भेद है। [इसमें पलाशमुकुल रूप विषय का कथन होने से उक्तविषया स्वरूपोत्प्रेक्षा है।]

प्रस्तुत उदाहरण में उपमानत्व का खण्डन—

प्रश्न— 'इव' शब्द सादृश्यवाचक के रूप से अत्यन्त प्रसिद्ध है, अतः इस उदाहरण में (इव शब्द को सादृश्यार्थक मानकर) उपमा अलङ्कार ही हो जाय, मान लिया जाय, जैसे 'लिम्पतीव' आदि पद्य में लेपनकर्ता तमस् की उपमानत्वयोग्यता का बाधक है— धात्वर्थ क्रिया में उपसर्जन होना, वैसा यहाँ नहीं है क्योंकि नखक्षत किसी के प्रति उपसर्जन नहीं है अतः उपमाबाधक का अभाव है अतः उपमा होनी चाहिए— यदि ऐसा कहो तो (उत्तर) नहीं कह सकते, क्योंकि उपमा=सादृश्य तो जहाँ कहीं भी स्थित नखक्षत के साथ कही जा सकती है इस कारण वसन्तरूपी नायक के साथ मिली हुई वनस्थलीरूपी नायिकाओं के सम्बन्धविशेष की अपेक्षा ही नहीं है इसलिये इनके सम्बन्ध का कथन ही, पलाशमुकुलों की नखक्षत के तादात्म्य की सम्भावना में यहाँ इव शब्द को स्थापित कर देता है, और इव शब्द

पिनष्टीव तरङ्गाग्रैस्समुद्रः फेनचन्दनम् ।
तदादाय करैरिन्दुर्लिम्पतीव दिगङ्गनाः ॥३२॥

पिनष्टीवेति । अत्र 'फेनचन्दन'मिति फेने चन्दनत्वरूपणात्तरङ्गाग्रेषु करत्वस्य समुद्रे पेषणकर्तृपुरुषत्वरूपणस्य गम्यतया एकदेशविवर्ति रूपकम् । तदुत्थापिता च फनेचन्दनप्रेरणे समुद्रकर्तृकपेषणतादात्म्योत्प्रेक्षेति तयोरङ्गाङ्गिभावसङ्करः । उत्तरार्धेऽपि 'दिगङ्गना'इति दिशामङ्गनात्वरूपणादिन्दौ लेपनकर्तृपुरुषत्वस्य रूपणस्य

को सम्भावनापरक मानने में ही उस विशेषण की सफलता भी है । सम्भावना अर्थ में भी 'इव' शब्द का प्रयोग होता है, जैसे— दूरे तिष्ठन् देवदत्त इव आभाति—' दूर पर बैठा हुआ वह व्यक्ति ऐसा लग रहा है मानो देवदत्त हो ।

विमर्श— प्रस्तुत पद्य में 'इव' शब्द का प्रयोग देखकर कुछ लोग इसे उपमा का उदाहरण मानते हैं । उनका तर्क है कि 'लिम्पतीव' पद्य में तो धात्वर्थ लेपन के प्रति लेपनकर्ता तमस् उपसर्जन बन जाता है अत: इस कर्ता का इवार्थ सम्भावना या उपमा में अन्वय नहीं होता है । परन्तु प्रकृत स्थल में ऐसी स्थिति नहीं है क्योंकि यहाँ नखक्षत किसी के प्रति उपसर्जन नहीं है । अत: 'नखक्षतानि इव पलाशानि' ऐसा सादृश्य सम्भव होने से उपमा मानने में कोई बाधक नहीं है ।

इस पूर्व पक्ष के खण्डन का आशय यह है कि यदि कवि को नखक्षतों के साथ पलाश मुकुलों का सादृश्य (उपमा) ही बताना इष्ट होता तब तो वह कहीं के भी नखक्षतों का वर्णन कर देता। विशेष रूप से नायक वसन्त और नायिका वनस्थली के समागमरूप सम्बन्ध की विशेषण के रूप में देने की आवश्यकता ही नहीं थी। तथापि उस सम्बन्धविशेष का कथन ही इस बात को सिद्ध करता है कि पलाशमुकुलों की नखक्षतों के साथ तादात्म्य की सम्भावना है, और 'इव' शब्द इसे कह रहा है। इव शब्द को सम्भावनापरक मानने में ही विशेषण की सफलता है। इव शब्द जैसे सादृश्यपरक प्रसिद्ध है वैसे ही सम्भावनापरक भी है— 'दूरे तिष्ठन् देवदत्त इव आभाति'— दूर बैठा हुआ वह ऐसा लग रहा है मानों देवदत्त हो। यहाँ 'देवदत्त के समान' ऐसा अर्थ नहीं है। अत: यहाँ भी 'लिम्पतीव' के समान ही उपमाबाधकता होने से उत्प्रेक्षा ही है।

अन्वयः— समुद्रः, तरङ्गाग्रैः, फनेचन्दनम्, पिनष्टि, इव, इन्दुः, तद्, आदाय, करैः, दिगङ्गनाः, लिम्पति, इव ॥३२॥

समुद्र तरङ्गों के अग्रभाग से फेनरूपी चन्दन को मानों पीस रहा है और पतला बना रहा है । चन्द्रमा उस फेनचन्दन को लेकर किरणों (हाथों) से दिशारूपी नायिका (के अङ्गों) पर मानों लेपन कर रहा है।

अत्र तरङ्गाग्रैः फेनचन्दनस्य प्रेरणं पेषणतयोत्प्रेक्ष्यते। समुद्रादुत्थितस्य चन्द्रस्य प्रथमं समुद्रपूरे प्रसृतानां कराणां दिक्षु व्यापनं च समुद्रोपान्तफेनचन्दनकृतलेपनत्वेनोत्प्रेक्ष्यते। उभयत्र क्रमेण समुद्रपूरप्रान्तगतफनेचन्दनपुञ्जीभवनं दिशां धवलीकरणं च निमित्तमिति फेनचन्दनप्रेरण-किरणव्यापनयोर्विषयोरनुपादानादनुक्तविषये स्वरूपोत्प्रेक्षे। येषां तूपात्तयोः समुद्र-

गम्यमानतया एकदेशविवर्ति रूपकम्। तदनुगृहीता च इन्दुकर्तृकलेपनतादात्म्योत्प्रेक्षा दिक्षु करव्यापन इति तयोरङ्गाङ्गिभावसङ्करः। पूर्वार्धगतसङ्करोपजीवनेनास्योत्थितेः पूर्वोत्तरार्धगतयोरनयोस्सङ्करयोरङ्गाङ्गिभावसङ्करः।

अत्रैवोदाहरणे संसर्गोत्प्रेक्षावादिनां केषाञ्चिन्मतेनोत्प्रेक्षां योजयति— **येषामिति**। **विवस्वतेति**। अत्र स्वकिरणैस्सह जनलोचनानां नयनस्य हेतुत्वेनान्ध्यं प्रत्युत्प्रेक्षा।

इस पद्य में तरङ्गों के अग्रभागों से फेनरूपीचन्दन के प्रेरण=उत्पादन को पीसना क्रिया के रूप में उत्प्रेक्षित किया गया है अर्थात् बार-बार फेना उठने को पीसना के रूप में सम्भावित किया गया है। (यह प्रथम उत्प्रेक्षा है) और समुद्र से बाहर निकले हुये चन्द्रमा की, सर्वप्रथम समुद्रजलसमूह पर फैली हुई किरणों के सभी दिशाओं में व्याप्त होने के समुद्र के किनारों पर फेनरूपी चन्दन द्वारा किये गये लेपनत्वरूप से उत्प्रेक्षा की गई है। (यह दूसरी उत्प्रेक्षा है।) इन दोनों ही उत्प्रेक्षाओं में क्रमशः समुद्र के किनारों पर स्थित फेनरूपी चन्दन का एकत्रित होना (यह प्रथम में) और दिशाओं को धवल बनाना (यह दूसरी में) निमित्त है इस प्रकार (१) फेनरूपी चन्दन का प्रेरण=उत्पादन और (२) किरणों का व्यापन इन दोनों विषयों का (कवि द्वारा साक्षात्) उपादान न होने से ये दोनों अनुक्तविषया उत्प्रेक्षायें हैं।

विमर्श— यहाँ कवि ने उत्कृष्ट सम्भावना की है। समुद्र चन्दन घिसने वाला है, समुद्र का तट चन्दन घिसने की शिला है, तरङ्गें उस समुद्र के हाथ हैं और फेन चन्दन है। समुद्ररूपी पुरुष तटरूपी शिला पर तरङ्गरूपी हाथों से फेनरूपी चन्दन को घिस रहा है। उस फेनरूपी चन्दन को लेकर किरणरूपी हाथों से चन्द्रमारूपी दूसरा कोई पुरुष दिशारूपी नायिका का लेपन कर रहा है, उसके शरीर में लगा रहा है। पूर्वार्ध में यह उत्प्रेक्षा है— तरङ्गों के अग्रभाग से फेनरूपी चन्दन को उत्पन्न कर रहा है =मानों घिस रहा है और दूसरी में समुद्र से निकला हुआ चन्द्रमा समुद्रजल में सबसे पहले फैली हुइ किरणों से सभी दिशाओं को व्याप्त कर रहा है। इसे समुद्र के तट पर एकत्रित फेनरूपी चन्दन द्वारा किये गये अनुलेपनत्व के रूप से उत्प्रेक्षित किया गया है। चूँकि इस पद्य में फेनरूपी चन्दन

चन्द्रयोरेव तत्कर्तृकपेषणलेपनरूपधर्मोत्प्रेक्षेति मतम्, तेषां मते पूर्वोदाहरणे धर्मिणि धर्म्यन्तरतादात्म्योत्प्रेक्षा। इह तु धर्मिणि धर्मसंसर्गोत्प्रेक्षेति भेदोऽवगन्तव्यः।

रात्रौ रवेर्दिवा चेन्दोरभावादिव स प्रभुः।
भूमौ प्रतापयशसी सृष्टवान् सततोदिते ॥३३॥

सा च गम्या, व्यञ्जकेवादिशब्दाभावात्। जनलोचननयनक्रियासंसर्गो भास्वति इवशब्देनोत्प्रेक्ष्यत इति पूर्वार्धे नयनक्रियोत्प्रेक्षा वाच्या। तत्रापनीयमानस्वगोसहस्र-

---

का प्रेरणरूप विषय और किरणों से व्याप्त कर लेना रूपी विषय (उपमेय) का उपादान नहीं है अत: अनुक्तविषया स्वरूपोत्प्रेक्षा है।

(अनु०) जिन (रूय्यक आदि) का यह मत है कि कवि द्वारा उपात्त समुद्र और चन्द्रमा के ही क्रमशः (१) तत्कर्तृक पेषणरूप धर्म की और तत्कर्तृक लेपनरूप धर्म की उत्प्रेक्षा है, उनके मत में प्रथम उदाहरण 'बालेन्दुवक्राणि' आदि पद्य में धर्मी में दूसरे धर्मी के तादात्म्य की उत्प्रेक्षा है। परन्तु इस प्रस्तुत उदाहरण 'पिनष्टीव' आदि पद्य में धर्मी में धर्म के संसर्ग की उत्प्रेक्षा है— यह भेद समझना चाहिये। [भाव यह है कि रुय्यक आदि धर्मी की उत्प्रेक्षा और धर्म की उत्प्रेक्षा मानते हैं और धर्म ससंर्गरूप होता है। धर्मी की उत्प्रेक्षा मानने वालों के मत में समुद्रकर्तृक पेषण क्रिया का और चन्द्रकतक लेपन क्रिया का निर्देश है। अत: इन धर्मों की उत्प्रेक्षा समझनी चाहिये। धर्मी जो समुद्र और चन्द्र है उनमें उपर्युक्त धर्मसंसर्ग उत्प्रेक्षा है। इस आधार पर इससे पूर्ववर्ती पद्य में धर्मी पलाशमुकुलों में अन्य धर्मी नखक्षत के तादात्म्य की उत्प्रेक्षा समझनी चाहिये।]

अन्वयः— रात्रौ, रवेः, दिवा, च, इन्दोः अभावात्, इव, सः, प्रभुः, भूमौ सततोदिते, प्रतापयशसी, सृष्टवान् ॥३३॥

रात्रि में सूर्य नहीं होता है और दिन में चन्द्रमा नहीं, इसीलिए मानों उस राजा ने पृथ्वी पर सदैव उदित रहने वाले अपने प्रताप और यश की सृष्टि की है।

रात्रि में सूर्य का और दिन में चन्द्रमा का अभाव रहता हुआ भी उस राजा के प्रताप और यश की सृष्टि में हेतु नहीं है, फिर भी इस अभाव के हेतुत्व की सम्भावना की गई है, यह सिद्धविषय हेतूत्प्रेक्षा है। [भाव यह है कि रात्रि में सूर्य नहीं रहता है और दिन में चन्द्रमा, यह एक सर्वविदित तथ्य है। यह तथ्य राजा द्वारा प्रताप और यश की सृष्टि में कारण नहीं है। फिर भी कवि ने सूर्य का कार्य करने के लिए प्रताप की और चन्द्रमा का कार्य करने के लिए यश की सृष्टि लिखी है। तत्तत् काल में सूर्याभाव को प्रतापसृष्टि में और चन्द्राभाव को

रात्रौ रवेर्दिवा चन्द्रस्य चाभावस्सन्नपि प्रतापयशसोः सर्गे न हेतुरिति, तस्य तद्धेतुत्वसम्भावना सिद्धविषया हेतूत्प्रेक्षा।

विवस्वतानायिषतेव मिश्राः स्वगोसहस्रेण समं जनानाम्।
गावोऽपि नेत्रापरनामधेयास्तेनेदमान्ध्यं खलु नान्धकारैः ॥३४॥

अत्र विवस्विता कृतं स्वकिरणैस्सह जनलोचनानां नयनमसदेव रात्रावान्ध्यं प्रति हेतुत्वेनोत्प्रेक्ष्यत इति असिद्धविषया हेतूत्प्रेक्षा।

सङ्कीर्णता निमित्तम्। तथा च सङ्कीर्णत्वेन निमित्तेन स्वपरगवीविवेको विवस्वतो नाभूदिति प्रतीतेस्सामान्यलङ्कारो व्यङ्ग्यः। 'स्वगोसहस्रेण सम'मित्यत्र सहोक्त्यलङ्कारः। अस्य च सामान्यालङ्कारस्य च एकवाचकानुप्रवेशसङ्करः। सोऽपि गोशब्दश्लेषानुप्राणित इति तयोरङ्गाङ्गिभावसङ्करः। तदुत्थापिता च विवस्वति नयनक्रियोत्प्रेक्षेति तस्य तस्याश्चाङ्गाङ्गिभावसङ्करः। अनया चोत्प्रेक्षया विवस्वति श्लिष्ट-

---

यशः सृष्टि में हेतु उत्प्रेक्षित किया है यहाँ विषय सिद्ध हैं अतः सिद्धविषया हेतूत्प्रेक्षा है। लक्षण के साथ हेतूत्प्रेक्षा का उदाहरण 'रक्तौ तवाङ्घ्री' आदि है। उसमें 'भ्रूविक्षेपण' यह हेतु भाव रूप है। परन्तु प्रस्तुत पद्य में सूर्याभाव और चन्द्राभाव में अभावरूप हेतु हैं—यही अन्तर बताने के लिए यह उदाहरण दिया गया है।

अन्वयः— विवस्वता, स्वगोसहस्रेण, मिश्राः, जनानाम्, नेत्रापर-नामधेयाः, गावः, अपि, अनायिषत, इव तेन, इदम्, आन्ध्यम्, खलु, अन्धकारैः, न ॥३४॥

सूर्य मानों अपनी हजारों गायों=किरणों के साथ मिली हुई लोगों की नेत्र इस दूसरे नामवाली गायों को भी ले गये, इसी से यह अन्धेरा है न कि अन्धकार के कारण।

इस पद्य में सूर्य द्वारा किया गया अपनी किरणों के साथ-साथ लोगों के नेत्रों का नयन=ले जाना (वास्तव में) न होता हुआ ही रात्रिकाल में अन्धत्व=अंधेरा होने के प्रति हेतुत्वरूप से उत्प्रेक्षित किया गया है इसलिए असिद्धविषया हेतूत्प्रेक्षा है।

विमर्श— रात्रि में अन्धेरा होना स्वाभाविक कार्य है परन्तु कवि ने यह उत्प्रेक्षा की है जैसे कोई गोपालक अपनी गायों के झुण्ड में आकर मिली हुई अन्य गायों को भी अपने साथ लेकर चल देता है उसी प्रकार सूर्य भी अपनी गायों=किरणों के साथ मिली हुई अन्य लोगों की गायों=नेत्रों को मानों लेकर चला गया है, लोगों की दर्शन शक्ति लुप्त हो गई, इसीलिए अन्धेरा है न कि अन्धकार के कारण अन्धेरा है। यहाँ सूर्य द्वारा लोगों की नेत्रों रूपी गायों का नयन=ले जाना क्रिया असत्य है तथापि कवि ने इसी क्रिया को रात्रि में होने वाले अन्धेरा के हेतु रूप में उत्प्रेक्षित किया है; विषय के असिद्ध होने से यहाँ असिद्धविषया हेतूत्प्रेक्षा है।

पूरं विधुर्वर्धयितु पयोधे: शङ्केऽयमेणाङ्कमणिं कियन्ति ।
पयांसि दोग्धि प्रियविप्रयोगे सशोककोकीनयने कियन्ति ॥३५॥

अत्र चन्द्रेण कृतं समुद्रस्य बृंहणं सदेव तथा (तदा) तेन कृतस्य चन्द्रकान्तद्रावणस्य कोकाङ्गनावाष्पस्त्रावणस्य च फलत्वेनोत्प्रेक्ष्यत इति सिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा।

विशेषणनिबन्धनाप्रस्तुतगोचरकपुरुषवृत्तान्त-समारोपरूपा समासोक्तिरुत्थाप्यत इति तयोरङ्गाङ्गिभावसङ्करः । एवमुत्प्रेक्षालब्धं विवस्वत्कर्तृकजननयनापयनमुपजीव्य उत्तरार्धगम्यहेतूत्प्रेक्षोत्थितेः पूर्वार्धप्रतिपाद्यसङ्करस्यास्याश्चाङ्गाङ्गिभावसङ्करः । जननयनवैधुर्यनिबन्धनस्यान्ध्यस्य समर्थनसापेक्षस्य वाक्यार्थेन समर्थनाद्वाक्यार्थहेतुकं काव्यलिङ्गमलङ्कारः । तयोश्चैकवाचकानुप्रवेशसङ्करः । 'नान्धकारै'रित्यत्रान्ध्यें प्रति वास्तवहेतोरन्धकारस्य हेतुत्वापह्नवात् सापह्नवा हेतूत्प्रेक्षा । न च तेनेदमान्ध्य-मित्येतावतैव वाक्यार्थपरिसमाप्तेः समाप्तपुनरात्तत्त्वं दोषः, अस्य वाक्यांतरत्वेन पूर्ववाक्ये अनुप्रवेशाभावादिति द्रष्टव्यम् ।

पूरमिति । अत्र, कोकाङ्गनानयनवारिस्त्रवणस्य 'प्रियविप्रयोग'इत्यनेन समर्थनात् पदार्थहेतुकं काव्यलिङ्गमलङ्कारः । तस्योत्प्रेक्षायाश्चाङ्गाङ्गिभावसङ्करः ।

प्रारम्भ में कारिका के 'त्वन्मुखाभेच्छया' आदि में और इस पद्य में भेद यह है 'इच्छया' इस पद के कारण गुणरूप को हेतु कहा गया है। जबकि प्रकृत पद्य में 'अनायिषत इव' यहाँ क्रिया के साथ साक्षात् सम्बन्ध होने से क्रियारूप हेतु देखा जाता है। यहाँ दो उत्प्रेक्षायें हैं— (१) वाच्य और (२) गम्य। अपनी किरणों के साथ लोगों के नेत्रों को ले जाना अन्धत्व के प्रति हेतुत्वरूप से उत्प्रेक्षित किया गया है। इसमें वाचक शब्द न होने से गम्य उत्प्रेक्षा है। लोगों के नेत्रों को ले जाना रूपी क्रिया का संसर्ग सूर्य में उत्प्रेक्षित किया जा रहा है। अत: पूर्वार्ध में वाच्या उत्प्रेक्षा है। इस पद्य में अनेक अलङ्कारों का साङ्कर्य है। इसके लिए संस्कृत व्याख्या देखें।

अन्वयः— अयम्, पयोधेः, पूरम्, विवर्धयितुम्, एणाङ्कमणिम्, कियन्ति, पयांसि (तथा) प्रियविप्रयोगे, सशोककोकीनयने, कियन्ति (पयांसि), दोग्धि ॥३५॥

यह चन्द्रमा समुद्र के (जल के) समूह को बढ़ाने के लिए चन्द्रकान्त मणि से कितने ही द्रव (जल) को तथा (अपने प्रियतम / चक्रवाक) के विरह में दु:खी चक्रवाकियों के नयनों से कितने ही आँसुओं को दुहता है अर्थात् चन्द्रकान्त मणि के द्रव को तथा चक्रवाकियों के आँसुओं को निकाल कर मानों समुद्र के जलप्रवाह को बढ़ाता है।

रथस्थितानां परिवर्तनाय पुरातनानामिव वाहनानाम् ।
उत्पत्तिभूमौ तुरगोत्तमानां दिशि प्रतस्थे रविरुत्तरस्याम् ।।३६।।

अत्रोत्तरायणंस्याश्वपरिवर्तनमसदेव फलत्वेनोत्प्रेक्ष्यत इति असिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा ।

एता एवोत्प्रेक्षाः ।

रथस्थितानामिति । अत्र, विशेषणसाधारण्यहेतुकाप्रस्तुततुरगाधिपतिव्यवहार-समारोपस्य भानुमति प्रतीतेस्समासोक्त्युत्प्रेक्षयोस्समकालमुत्थानात् समप्राधान्यसङ्करः । यथा वा भगवन्तरायसचिवस्य—

'एतेन हंत वपुषा करभोरु ! साम्यं, प्राप्तुं न शक्यमिति ते वदनस्य चन्द्रः ।
वापीमगान्निजशरीरकलङ्कपङ्क-प्रक्षालनाय किमर्य प्रतिबिम्बदम्भात् ।।'

अत्र, चन्द्रस्य वापीप्रतिफलनं तत्कर्तृकवापीप्रवेशत्वेनाध्यवसितम् । तस्य च फलत्वेन कलङ्कपङ्कक्षालनमुत्प्रेक्षितमित्यसिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा । एवं वाच्योत्प्रेक्षावर्गं प्रदर्श्य, गम्योत्प्रेक्षां दर्शयति— **एता एवेति ।** वाच्या एवोत्प्रेक्षाः व्यञ्जकशब्दापोद्धारे गम्योत्प्रेक्षा इत्यर्थः ।

इस पद्य में चन्द्रमा द्वारा किया गया समुद्र का बृंहण=उत्तरलित होना सत्=स्वतः सिद्ध का ही उस समय उस चन्द्रमा द्वारा किये गये चन्द्रकान्तमणि के द्रावण=द्रवित होना को और चक्रवाकियों के आँसुओं के स्रावण=बहानों को फल के रूप में उत्प्रेक्षित किया जा रहा है । इसलिये वह सिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा है ।

[चन्द्र समुद्र को स्वतः उत्तरलित करता है । इसी सिद्ध फल=बात को कवि ने दो कारणों से सम्भावित किया है । यहाँ पर 'चक्रवाकियों के आँसुओं के बहने का कारण 'प्रियविप्रयोग' बताया गया है । इसलिए पदार्थहेतुक काव्यलिङ्ग भी है । यह उत्प्रेक्षा का अङ्ग है । अतः अङ्गाङ्गिभाव सङ्कर है ।]

अन्वयः— रविः, रथस्थितानाम्, पुरातनानाम्, वाहनानाम्, परिवर्तनाय, इव, तुरगोत्तमानाम्, उत्पत्तिभूमौ, उत्तरस्याम्, दिशि, प्रतस्थे ।।३६।।

सूर्य अपने रथ में जुते हुए पुराने घोड़ों को मानो बदलने के लिए उत्तम वंश (नस्ल) के घोड़ों की उत्पत्तिभूमि उत्तर दिशा की ओर चल दिया ।

यहाँ अश्वों का बदलना उत्तरायण का फल असत्=नहीं है किन्तु उसी की फल के रूप में उत्प्रेक्षा की जाती है, इस कारण असिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा है।

[भाव यह है कि सूर्य का उत्तरायण होना उसके घोड़ों के बदलने का फल नहीं है। फिर भी इसे फल के रूप में सम्भावित किया गया है। इस कारण असिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा है । यहाँ पर ऐसे साधारण विशेषण प्रयुक्त हैं जिनके कारण

'मन्ये शङ्के ध्रुवं प्रायो नूनमित्येवमादिभिः ।
उत्प्रेक्षा व्यज्यते शब्दैरिवशब्दोऽपि तादृशः ॥' (काव्या० २/२३४)

इत्युत्प्रेक्षाव्यञ्जकत्वेन परिगणितानां शब्दानामप्रयोगे गम्योत्प्रेक्षाः । यथा—

त्वत्कीर्तिर्भ्रमणश्रान्ता विवेश स्वर्गनिम्नगाम् ॥३७॥ इति॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे उत्प्रेक्षाप्रकरणम् ॥१२॥

****

तामेवोदाहरणमुखेन दर्शयति— **त्वत्कीर्तिरिति** । अत्र कीर्तौ स्वतस्सिद्धस्वर्गङ्गाप्रवेशे त्रैलोक्यभ्रमणजनितश्रान्तिर्हेतुत्वेनोत्प्रेक्ष्यते । तत्र श्रान्तेवेति इवशब्दाप्रयोगादेषा गम्या । यथा वा भगवन्तरायसचिवस्य—

शशलक्ष्मणि रोहिणीदृगम्भोरुहलग्नाञ्जनबिन्दुतां विभाव्य ।
अलिनादमिषान्मिथो वदन्त्यो विहसन्ति स्म सलीलमुत्पलिन्यः ॥

अत्र, परस्परसंल्लापपूर्वकहासक्रिया उत्पलिनीषूत्प्रेक्ष्यते । अत्र शशिकलङ्के रोहिणीनयनाञ्जनबिन्दुताभ्रान्तिर्निमित्तम् । तत्र सल्लापांशे 'अलिनादमिषा'दिति सापह्नवत्वम्, इवादिशब्दाप्रयोगाच्च गम्यत्वम् । विस्तरभीत्या एतेष्वेवोदाहरणेषु व्यञ्जकशब्दापोद्धरेण सुज्ञानत्वाच्च नास्योदाहरणान्तराणि लिख्यन्त इत्यभिप्रायः ।

ननु, प्रतीयमानोत्प्रेक्षायाः कथमलङ्कारवर्गे परिगणनं, व्यङ्ग्यतया तस्याः ध्वनावन्तर्भावादिति चेन्न, व्यङ्ग्यत्वेऽपि नास्याः ध्वनावन्तर्भावः । यत्र हि उत्प्रेक्षा= प्रतीतिमन्तरेण न वाक्यार्थनिर्वाहः तत्र प्रतीयमानाया अपि तस्या वाच्यार्थोपस्कारत्वेन गुणीभावात् । न हि 'त्वत्कीर्तिर्भ्रमणश्रान्ते'त्यत्रश्रान्तेवेति इवार्थप्रतीतिमन्तरेण वाक्यार्थपरिपोषः । अतः प्रतीयमानोत्प्रेक्षायाः न ध्वनावन्तर्भावः । यत्र पुनः पर्यवसिते वाक्यार्थे शब्दशक्त्यर्थशक्तिभ्यामुत्प्रेक्षाभिव्यक्तिस्तत्रैवोत्प्रेक्षाध्वनिः । यथा—

सूर्य के ऊपर तुरगाधिप के व्यवहार का समारोप भी प्रतीत होता है जिससे समासोक्ति भी है । ये दोनों समकालिक हैं जिससे समप्राधान्य सङ्कर अलङ्कार है । प्राचीन आचार्यों ने जात्युत्प्रेक्षा, क्रियोत्प्रेक्षा, गुणोत्प्रेक्षा, द्रव्योत्प्रेक्षा आदि और भी अनेक भेद माने हैं । किन्तु अप्पय दीक्षित ने उन्हें नहीं लिखा है । इसका क्या कारण है? इसका समाधान दिया जा रहा है—)

****

इतनी ही उत्प्रेक्षायें होती हैं ।

केसेसु बलामोडिअ तेण समरम्मि जअसिरी गहिआ।
जह कन्दराहि विहुरा तस्स दिढं कण्ठअम्मि संठविआ॥
[केशेषु बलात्कृत्य तेन समरे जयश्रीर्गृहीता।
यथा कन्दराभिर्विधुरास्तस्य दृढं कण्ठे संस्थापिताः॥]

इति, वाक्यार्थबोधे पर्यवसिते जयश्रीकेशग्रहावलोकनोद्दीपितमदना इव कन्दरास्तान् विधुरान्कण्ठे गृह्णन्तीवेत्युत्प्रेक्षाध्वनिरर्थशक्त्युद्भवोऽनुरणनरूप इति॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्याम् उत्प्रेक्षाप्रकरणम् ॥१२॥

****

'मन्ये, शङ्के, ध्रुवम्, प्रायः, नूनम् इत्यादि शब्दों के द्वारा उत्प्रेक्षा व्यक्त की जाती है अर्थात् ये शब्द उत्प्रेक्षा के व्यञ्जक हैं, इनके अतिरिक्त 'इव' शब्द भी ऐसा=उत्प्रेक्षा का व्यञ्जक है।

इन ऊपर गिनाये गये शब्दों के प्रयोग में वाच्या उत्प्रेक्षा होती है। इनका प्रयोग न रहने पर गम्योत्प्रेक्षा होती है।

गम्योत्प्रेक्षा का उदाहरण—

'हे राजन्! तुम्हारी कीर्ति घूमते-घूमते मानों थक जाने के कारण आकाश गङ्गा में प्रविष्ट हो गयी।

[इस पद्य में उत्प्रेक्षा का व्यञ्जक कोई शब्द नहीं है। इसमें कीर्ति में स्वतःसिद्ध स्वर्गङ्गा के प्रवेश में तीनों लोकों में घूमने से उत्पन्न थकान को हेतु के रूप में सम्भावित किया गया है। इसमें 'श्रान्ता इव' ऐसा प्रयोग नहीं है किन्तु अर्थ प्रतीत हो रहा है। अतः गम्य उत्प्रेक्षा है। जैसे— हे राजन्! तुम्हारी कीर्ति घूमते-घूमते मानों थककर आकाश गंगा में मिल गई है। इसमें स्वर्गंगा में कीर्ति के प्रवेश की सम्भावना में वस्तूत्प्रेक्षा है तथा संसार में घूमने से थकने की सम्भावना में हेतूत्प्रेक्षा है।]

इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति
'कुवलयानन्द' में उत्प्रेक्षा अलङ्कार
सम्पूर्ण हुआ ॥१२॥

****

(१३) अथातिशयोक्तिः—

[१]रूपकातिशयोक्तिः स्यान्निगीर्याध्यवसानतः ।
पश्य नीलोत्पलद्वन्द्वान्निस्सरन्ति शिताश्शराः ।। ३५ ।।

विषयस्य स्वशब्देनोल्लेखनं विनापि विषयिवाचकेनैव शब्देन ग्रहणं=विषयनिगरणम्। तत्पूर्वकं विषयस्य विषयिरूपतयाध्यवसानमाहार्यनिश्चयः, तस्मिन् सति रूपकातिशयोक्तिः। यथा— नीलोत्पलशरशब्दाभ्यां लोचनयोः कटाक्षाणां च ग्रहणपूर्वकं तद्रूपताध्यवसानम्।

अतिशयोक्ति लक्षयति—**रूपकेति**। **निगीर्याध्यवसानत इति**। सार्वविभक्तिकस्तसिः। ततः प्रथमाविभक्त्यन्तं पदमिति निगीर्याध्यवसानमतिशयोक्तिरित्यर्थः। पर्यवस्यति।

लक्षणं परिष्कुर्वन् श्लोकं व्याचष्टे—**विषयस्येति**। विषयस्योपमेयस्य स्वशब्देन= विषयवाचकशब्देन उल्लेखनं=प्रतिपादनं तद्विना विषयिवाचकेन प्रतिपादनमित्यर्थः। उक्तलक्षणनिगरणपूर्वको विषयस्य विषय्यभेदगोचराहार्यनिश्चयो यत्र भवति तत्र तादृशनिश्चयविषयीभूतो विषय्यभेदौऽतिशयोक्तिरिति लक्षणं पर्यवसितम्।

(१३) (रूपकातिशयोक्ति) अतिशयोक्ति—

अन्वयः— निगीर्य, अध्यवसानतः, रूपकातिशयोक्तिः, स्यात्।
पश्य, नीलोत्पल-द्वन्द्वात्, शिताः, शराः, निस्सरन्ति ॥३५॥

लक्षण— (विषयी=उपमान द्वारा विषय=उपमेय का) निगरण करके अध्यवसान= अभेद स्थापित करना रूपकातिशयोक्ति है।

उदाहरण— देखो, नीलकमल के युगम से तीखे बाण निकल रहे हैं।

विषय = उपमेय के स्वशब्द (उपमेयबोधक शब्द) के उल्लेख के बिना भी विषयी = उपमानवाचक शब्द के द्वारा ही ग्रहण=प्रतिपादन विषय (= उपमेय) का निगरण है। [उपमेयवाचक शब्द का प्रयोग न करके केवल उपमानवाचक शब्द से ही उपमेय का भी प्रतिपादन करा देना उपमेय का निगरण है।] ऐसे निगरण के द्वारा विषय=उपमेय का विषयी=उपमान के रूप में अध्यवसान = आहार्य अभेद का निश्चय होता है, इस प्रकार के अध्यवसान के होने पर

---

[१] चंद्रालोके तु 'रूप्यकातिशयोक्तिश्चेद्रूप्यं रूपकमध्यगम्।' इति पाठः।

अत्र तादृशनिश्चयविषयीभूतविषय्यभेदस्य रूपकेऽपि सत्त्वादतिव्याप्तिः । अतो विषयनिगरणपूर्वक इति निश्चयविशेषणम् । तत्र विषयस्य स्ववाचकेन शब्देन प्रतिपादनेन नोक्तरूपं निगरणमस्तीति नोक्तदोषः । आहार्यपदानुपादाने अनाहार्यनिश्चयविषयीभूतविषय्यभेदस्य भ्रान्तिमत्यपि सत्त्वादतिव्याप्तिः । अतस्तदुपादानम् । न च तत्रोक्तरूपनिगरणाभावादेव नातिव्याप्तिरिति वाच्यम् । भ्रान्तिमति हि स्वारसिकानाहार्यभ्रान्तिनिबन्धनं हि चमत्कारकारितया कविसंरम्भगोचरः । तत्र च न विषयतावच्छेदकरूपेण विषयभानम् । तथात्वे भ्रान्तेरनाहार्यत्वानापत्तेरिति तत्रोक्तरूपविषयनिगरणसत्त्वेन अनाहार्यत्वविशेषणेनैव वारणीयत्वात् । निश्चयत्वं विहाय ज्ञानत्वोपादाने आहार्यसम्भावनाविषयविषय्यभेदस्योत्प्रेक्षायामपि सत्त्वेनातिव्याप्तिः । अतो निश्चयोपादानम् ।

ननु, विषयनिगरणाभावादेव तत्रोक्तदोषनिवारणात् निश्चयविशेषणवैयर्थ्यम् । आहार्यसम्भावनरूपायां तस्यां स्ववाचशब्देन विषयप्रतिपादनात् । किं च 'स्त्रीभिः कामोऽर्थिभिः स्वर्द्रु'रिति नानाग्रहीतृकैकधर्मिकभ्रान्तिसमुदायरूपोल्लेखविशेषे उक्तरूपनिगरणाभावेनातिव्याप्तिविरहेऽपि 'नेदं मुखं मृगविमुक्तशशाङ्कबिम्ब' मित्याद्यपह्नुतौ विषयतावच्छेदकमुखत्वादेः निषिध्यमानतया उक्तरूपविषयनिगरणस्याहार्यनिश्चयविषयविषय्यभेदस्य च सत्त्वादतिव्याप्तिः । अपि च—

ध्वान्तस्य वामोरु ! विचारणायां वैशेषिकं चारु मतं मतं नः ।
औलूकमाहुः खलु दर्शनं यत्क्षमं तमस्तत्त्वनिरूपणाय ॥

इत्यतिशयोक्तौ वैशेषिकदर्शने उलूकदृष्ट्यभेदाध्यवसायरूपायामव्याप्तिः । तत्र विषयतावच्छेदकेनोलूकदर्शनत्वेन उलूकदर्शनस्य प्रतिपादनेन उक्तःनिगरणाभावात् ।

दाहोऽम्भः प्रसृतिंपचः प्रचयवान् वाष्पः प्रणालोचितः
श्वासाः प्रङ्खितदीप्रदीपकलिकाः पाण्डिम्नि मग्नं वपुः ।
किञ्चान्यत्कथयामि रात्रिमखिलां त्वन्मार्गवातायने
हस्तच्छत्रनिरुद्धचन्द्रमहसस्तस्याः स्थितिर्वर्तते ॥

इत्यतिशयोक्तौ दाहादेरम्भःप्रसृतिम्पचत्वाद्यसम्बन्धेऽपि तत्सम्बन्धवर्णनरूपायां विषय्यभेदगोचराहार्यनिश्चयाभावादव्याप्तिः । अपि च, 'अन्येयं रूपसम्पत्तिरन्या वैदग्ध्यधोरणी' इत्यत्राव्याप्तिरिति चेन्न । विषयविषयितावच्छेदकसामानाधिकरण्यानवगाह्याहार्यधीविषयविषय्यभेदत्वस्य तल्लक्षणत्वेन विवक्षितत्वात् । इत्थं च न पूर्वोक्तदोषः । तथा हि उत्प्रेक्षायां 'बालेन्दुवक्राणी'त्यत्र विषयविषयितावच्छेदकयोः

रूपकातिशयोक्ति अलंकार होता है। उदाहरणार्थ—नीलोत्पल तथा शर—इन (उपमानवाचक) शब्दों के द्वारा ही लोचनों तथा कटाक्षों (इन उपमेयों) का

नखक्षतत्वपलाशमुकुलत्वयोः सामानाधिकरण्यस्य भानेन तदनवगाहित्वाभावात्। ‘नेदं मुख’मित्यपह्नुतावपि विषयितावच्छेदकमुखत्वादेर्निषिध्यमानतया तत्सामानाधिकरण्यानवगाहित्वादभेदप्रतिपत्तेरतिव्याप्तिपरिहारायानिह्नुतविषयत्वमपि विवक्षितम्। वक्ष्यमाणसापह्नवातिशयोक्तौ विषयिणोऽन्यत्र निह्नवेऽपि विषयस्यानिह्नवात् लक्षणसङ्गतिः। अपह्नवे च विषयस्य सर्वत्र निह्नवनियमान्नातिव्याप्तिः। प्रागुदाहुतश्लेषमूलातिशयोक्तावपि श्लेषमहिम्ना विषयिविषयतावच्छेदकयोर्वैशेषिकमतत्वोलूकदर्शनत्वयोरैक्यस्य प्रतीयमानतया तदुभयसामानाधिकरण्यानवगाहित्वसत्त्वान्नातिव्याप्तिः। एवम्—

उरोभुवा कुम्भयुगेन जृम्भितं नवोपहारेण वयःकृतेन किम्।
त्रपासरिद्दुर्गमपि प्रतीर्य सा नलस्य तन्वी हृदयं विवेश यत्॥

इत्यत्रापि विषयिविषयतावच्छेदकधर्मस्य उरोभूत्वस्यैक्यादेव न तत्सामानाधिकरण्यानवगाहित्वमिति न तत्राप्यतिव्याप्तिः। भ्रान्तिमति प्रागुक्तरीत्या आहार्यत्वाभावादेव नातिव्याप्तिः। आद्यातिशयोक्तेरेव एतल्लक्षणमिति ‘दाहोऽम्भः प्रसृतिम्पच’ इत्यादिसम्बन्धातिशयोक्त्यादौ नैतदव्यापनं दोषः।

यद्वा, निरुक्तविषय्यभेदवृत्त्यलङ्कारविभाजकोपाधिमत्त्वं विवक्षणीयम्। आद्याभेदातिशयोक्तिरूपे निरुक्ताभेदे वर्तमानस्यालङ्कारविभाजकोपाधेरतिशयोक्तित्वस्य सर्वातिशयोक्तिसाधारण्यान्नोक्तदोषः। न च सर्वसाधारणातिशयोक्तित्वं दुर्वचमिति वाच्यम्, आलङ्कारिकव्यवहारसिद्धस्याखण्डोपाधिरूपस्य तस्य लक्ष्यतावच्छेद-

---

ग्रहण=निगरण करके उन-उन उपमानों के रूप में अध्यवसान हुआ है, आहार्य अभेदज्ञान हुआ है। (अतः इस उदाहरण में रूपकातिशयोक्ति है।)

विमर्श— यह एक अत्यन्त महत्त्वपूर्ण अलङ्कार माना गया है। भामह इसके इतने प्रशंसक हैं कि उन्होंने वक्रोक्ति=वक्रा उक्ति अर्थात् उक्तिगत वक्रता को इसका पर्याय मानते हुए इस अतिशयोक्ति अलङ्कार को समस्त अलङ्कारों का प्राणतत्त्व घोषित किया है।

सैषा सर्वैव व्रकोक्तिरनयार्थो विभाव्यते।
यत्नोऽस्यां कविना कार्यः कोऽलङ्कारोऽनया विना॥
(भामह २/८५)

यह आश्चर्य की बात है कि रुद्रट ने इसे एक स्वतन्त्र अलङ्कार नहीं माना है। जब कहीं प्रसिद्ध उपमान के द्वारा ही उपमेय का बोध कराया जाता है, आहार्य अभेदनिश्चय= अभेदाध्यवसान होता है वहाँ यह अलंकार होता है। जैसे उपर्युक्त उदाहरण में उपमेय नेत्रयुगम के नाम का उल्लेख न करके उनके प्रसिद्ध उपमान नीलोत्पलद्वन्द्व का, इसी प्रकार उपमेय कटाक्ष का प्रयोग न करके उनके प्रसिद्ध उपमान ‘तीखेबाण’ (शिताःशराः) का प्रयोग किया गया है।

कत्वात्। अथ वा, प्रागुक्तमेवास्तु लक्षणम्। न च भेदकातिशयोक्त्यादौ तदव्यापनं दोषः। 'अन्येयं रूपसम्पत्ति' रित्यत्र प्रसिद्धरूपसम्पत्त्यभेदप्रतिपत्त्यसम्भवेऽपि कविकल्पितरूपसम्पत्त्यभे प्रतिपत्तिसम्भवात्। 'दाहोऽम्भःप्रसृतिसम्पच' इत्यादावपि प्रसिद्धदाहाभेदप्रतिपत्त्यभावेऽपि कविकल्पिताम्भःप्रसृतिम्पचत्वविशिष्टदाहाभेदप्रतिपत्तेः।

अनयोरनवद्याङ्गि ! स्तनयोर्जृम्भमाणयोः।
अवकाशो न पर्याप्तस्तव बाहुलतान्तरे॥

इति सम्बन्धे असम्बन्धातिशयोक्तौ वास्तवनजृम्भणस्य कविकल्पितेन वक्षस्थले मातुमक्षमेण जृम्भणेनाभेदः। 'अग्रे मानो गतः पश्चादनुनीता प्रियेण सा।' इति कार्यकारणपौर्वापर्यव्यतिक्रमरूपातिशयोक्तावपि वास्तवस्य मानशांत्यादिकार्यशैघ्र्यस्य कविकल्पितेन कारणोत्पत्त्यग्रिमकालप्रतीक्षणासहेन तच्छैघ्र्येणाभेदश्च प्रतीयत इति सर्वत्राभेदाध्यवसायसत्त्वान्न क्वाप्यतिव्याप्तिः। एवं च विषयनिगरणपूर्वमित्यादि मूलं, विषयनिगरणमात्रं वा विषयस्य विषयिरूपतया आहार्यनिश्चयो वा अतिशयोक्तिरिति लक्षणद्वयपरतया व्याख्येयम्। तत्र विषयनिगरणं विषयतावच्छेदकविशिष्टस्य विषयिवाचकशब्देन प्रतिपादनम्। अपह्नुतावतिव्याप्तिवारणाय विशिष्टान्तविशेषणं बोध्यम्। द्वितीयलक्षणमपि विषयस्य विषयिरूपतया विषयिधर्मवत्तया विषयितावच्छेदकधर्मवत्तयैव, न तु विषयतावच्छेदकावगाहित्वमपि। ईदृशाहार्यनिश्चयविषयीभूतविषय्यभेदः अतिशयोक्तिरित्यर्थपरिष्कारेण सङ्गमनीयम्। अत एव आद्यलक्षणाभिप्रायेण—

विषयस्यानुपादानात् विषय्युपनिबध्यते।
यत्र सातिशयोक्तिः स्यात्कविप्रौढोक्तिजीविता॥

इति विद्यानाथो लक्षणमवादीत्।

सर्वस्वकारस्तु-अध्यवसायप्राधान्ये उत्प्रेक्षा अध्यवसितप्राधान्ये अतिशयोक्तिरित्युत्प्रेक्षातिशयोक्त्योर्लक्षणमाचचक्षे। तत्र विषयविषयितावच्छेदकसामानाधिकरण्यनिश्चयाभावविशिष्टविषय्यभेदप्रतिपत्तिरध्यवसायः। निश्चयाभावविशिष्टत्वं च विषय्यभेदस्य विशेषणताविशेषसम्बन्धेन विषयतासम्बन्धावच्छिन्नप्रतियोगिताकनिश्चयाभाववत्त्वम्। ईदृशाध्यवसायस्य उत्प्रेक्षायामिवादिशब्दप्रतिपाद्यसम्भावनारूपस्य विशेष्यतया विषयिणस्तत्रोपसर्जनत्वात् गम्योत्प्रेक्षायामपि विषयिविशेषितोक्ताध्यवसायस्यविशेष्यस्य गम्यमानत्वान् अस्त्येव लक्षणानुगतिः अतिशयोक्तौ तु, निरुक्ताध्यवसायस्य तत्र फलतया शब्देनोपनिबन्धनाभावात् प्राधान्याप्रसक्तेः, विषयतावच्छेदकानुपादानेन विषयितावच्छेदकरूपस्यैवाध्यवसीयमानतया अस्त्यध्यवसितप्राधान्यमिति लक्षणद्वयमपि सम्यगेवेति दिक्।

यथा वा—

वापी कापि स्फुरति गगने तत्परं सूक्ष्मपद्या
सोपानालीमधिगतवती काञ्चनीमैन्द्रनीली।
अग्रे शैलौ सुकृतिसुगमौ चन्दनच्छन्नदेशौ
तत्रत्यानां सुलभममृतं सन्निधानात्सुधांशोः ॥३८॥

अत्र वाप्यादिशब्दैर्नाभिप्रभृतयो निगीर्णाः। अत्रातिशयोक्तौ रूपक-

---

उदाहरणे लक्षणं योजयति—**यथेति**। अत्र नीलोत्पलपदेनैव नीलोत्पलत्वरूपेण लोचनस्य विषयस्य प्रतीतेर्न विषयतावच्छेदकलोचनत्वसंस्पर्श इति तत्सामानाधिकरण्यानवगाहित्वमभेदप्रतिपत्तेरस्तीति लक्षणानुगतिरविकलेति भावः। उदाहरणान्तरमाह—**वापीति**। तत्र स्फुरतीति क्रियायाः प्रतिवाक्यमनुषङ्गेणान्वयः। तृतीयपादे द्विवचनान्ततया परं विपरिणामः। अत्र लक्षणं योजयति—**अत्रेति**। वाप्यादीत्यादिशब्देन गगनसूक्ष्मपद्यादिशब्दानां ग्रहणम्। 'नाभिप्रभृतय' इत्यत्र प्रभृतिशब्देन मध्यरोमराजिप्रभृतीनां ग्रहणम्। तेन अत्रातिशयोक्तिरलङ्कार इति भावः। अत्र वापीसूक्ष्मपद्याशैलशब्दनिर्दिष्टानां नाभिरोमराजिपयोधराणां

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— गगने, कापि, वापी, स्फुरति, तत्परम्, काञ्चनीम्, सोपानालीम्, अधिगतवती, ऐन्द्रनीली, सूक्ष्मपद्या (स्फुरति), अग्रे, चन्दनच्छन्नदेशौ, सुकृतिसुगमौ, शैलौ, (स्फुरतः) सुधांशोः, सन्निधानात्, तत्रत्यानाम्, अमृतम्, सुलभम् ॥३८॥

(कोई कवि नायिका के सौन्दर्यवर्णन के प्रसङ्ग में मध्य भाग से लेकर मुख तक की शोभा प्रस्तुत कर रहा है—) आकाश में कोई वापी (बावड़ी) स्फुरित=सुशोभित हो रही है। [आकाश जैसे दुर्लक्ष्य होता है वैसे ही इस नायिका का मध्य भाग भी दुर्लक्ष्य=अत्यन्त पतला है। बावड़ी जैसे गहरी होती है वैसे ही इसकी नाभि भी गहरी है। केवल उपमानों का ही प्रयोग है] इस (वापी) के ऊपर ऐन्द्रनीली=इन्दनीलमणि की बनी हुई पतली सी पगडंडी (शोभित हो रही है) जो स्वर्ण की सीढ़ियों तक पहुँची हुई है। [सूक्ष्मपद्या=पतली पगडंडी=काली हल्की रोमावली; सोने की सीढ़ियाँ=उदरभागस्थित त्रिवली] इसके आगे=ऊपर चन्दन से आच्छादित आकार वाले दो पर्वत (=स्तन) (शोभित हो रहे हैं) जहाँ केवल पुण्यशाली=भाग्यवान् व्यक्ति ही पहुँच पाते हैं। इन पर्वतों तक पहुँच जाने वाले लोगों को चन्द्रमा के समीप होने के कारण अमृत (अधररस) सुलभ हो जाता है।

विशेषणं रूपके दर्शितानां विधानामत्रापि सम्भवोऽस्तीत्यतिदेशेन प्रदर्शनार्थम्। तेनात्राप्यभेदातिशयोक्तिस्ताद्रूप्यातिशयोक्तिरिति द्वैविध्यं द्रष्टव्यम्। तत्राप्याधिक्यन्यूनताविभागश्चेति सर्वमनुसन्धेयम्।

प्रकृतानां स्फुरणरूपैकधर्मान्वयात् तुल्ययोगिताप्रतीतेः अतिशयोक्तितुल्ययोगितयोरेकवाचकानुप्रवेशसङ्करः। 'तत्रत्यानां सुलभममृत'मित्यत्र अमृतसौलभ्यस्य अमृतांशुसन्निधानेन समर्थनात् वाक्यार्थहेतुकं काव्यलिङ्गं चेति द्रष्टव्यम्। ननु, लक्ष्यवाचकशब्दे रूपकविशेषणं व्यर्थम्। अत एव काव्यप्रकाशकारादिभिरतिशयोक्तिरित्येव लक्ष्यनिर्देशः कृत इत्यत स्नाह—**अत्रेति।** स्वोक्तानां रूपकभेदानामतिशयोक्त्युदाहरणेषु बहुलमुपम्भादिहापि ते भेदास्सम्भवन्तीति प्रदर्शनार्थतया रूपकविशेषणस्य न वैयर्थ्यमित्यर्थः। एतदेव स्पष्टयति—**तेनेति।** प्राक्तनमालोकगतमुदाहरणं मौलं च अनुभयाभेदातिशयोक्तेरिति द्रष्टव्यम्। न्यूनाभेदातिशयोक्तिर्यथा—

कमलमनम्भसि कमले कुवलयमेते च कनकलतिकायाम्।
सा च सुकुमारसुभगेत्युत्पातपरम्परा केयम्' ॥ इति ॥

अत्र मुखे प्रसिद्धकमलाभेदप्रतीतेः पूर्वावस्थागताम्भोवैधुर्योक्तेश्च न्यूनाभेदातिशयोक्तिः।

इस पद्य में वापी आदि (=गगन, सूक्ष्मपद्या, सोपानाली, शैल, अमृत और सुधांशु-इन विषयी=उपमानवाचकों) के द्वारा (क्रमशः) नाभि, आदि (मध्य भाग, रोमावली, त्रिवली, स्तन, अधररस तथा मुख—रूपी) विषय=उपमेय निगीर्ण कर लिये गये हैं अर्थात् उपमानों और उपमेयों का आहार्य अभेद ज्ञान स्थापित किया गया है। इस अतिशयोक्ति में 'रूपक' यह विशेषण इसलिये दिया गया है कि रूपक में वर्णित विधायें=प्रकार इसमें भी सम्भव हैं— यह बात अतिदेश (इस नाम) के द्वारा प्रदर्शन करने के लिये है। इस कारण इस अतिशयोक्ति में भी (१) अभेदातिशयोक्ति और (२) ताद्रूप्यातिशयोक्ति— ये दो भेद समझने चाहिये। इसमें भी आधिक्य और न्यूनता का विभाग होता है, यह सब समझ लेना चाहिये।

विमर्श-- यहाँ अतिशयोक्ति शब्द के साथ रूपक को विशेषण के रूप में प्रयुक्त करने का रहस्य उद्घाटित करते हुये अप्पय दीक्षित का यह कहना है कि रूपक में जो स्थितियाँ रहती हैं ये जब अतिशयोक्ति के साथ सम्भव हो जाती हैं तब उसे 'रूपकातिशयोक्ति यह भेद मानना चाहिये। इससे 'भेदे अभेदरूपा

यथा वा—

[1]समाबद्धग्रासैरुपवनकोरैरनुसृतां
किरन् ज्योत्स्नामच्छां लवलिफलपाकप्रणयिनीम् ।
उपप्राकाराग्रं प्रहिणु नयने तर्कय मना-
गनाकाशे कोऽयं गलितहरिणश्शीतकिरणः ॥३९॥

अत्र 'कोऽयं गलितहरिण' इत्युक्त्या प्रसिद्धचन्द्राद्भेदस्तत उत्कर्षश्च गर्भितः । एवमन्यत्राप्यूहनीयम् ।

'अयमिन्दुस्सदापूर्णो लताग्रे परिदृश्यते ।
निर्जरैः पीयमानोऽपि यः कदाचिन्न हीयते ॥'

अत्र कामिनीवदने प्रसिद्धचन्द्राभेदाध्यवसायात् सदा पूर्णत्वोक्त्या आधिक्यविभावनाच्च अधिकाभेदातिशयोक्तिः ।

अधिकताद्रूप्यातिशयोक्तिमुदाहरति— **समाबद्धेति** । नन्वत्र प्रसिद्धचन्द्राद्भेदप्रतीत्यभावात् कथमियं ताद्रूप्यातिशयोक्तिरित्यत आह—**अत्रेति** । **उत्कर्षश्चेति** । कलङ्कराहित्योक्तेरिति भावः ।'

जाता लता हि शैले जातु लतायां न जायते शैलः ।
सम्प्रति तद्विपरीतं कनकलतायां गिरिद्वयं जातम् ॥

इत्यत्र वनिताङ्गयष्टेः 'सम्प्रति तद्विपरीत'मिति वैपरीत्योक्त्या प्रसिद्धलताभेदप्रतीतेः उत्कर्षन्यूनतयोरविभावनाच्च अनुभयताद्रूप्यातिशयोक्तिः ।

अतिशयोक्ति कही जा सकती है । और जब दोनों (उपमान और उपमेय) का ताद्रूप्य हो तो ताद्रूप्यातिशयोक्ति भेद मानना चाहिये अर्थात् जैसे रूपक के ये भेद होते हैं वैसे ही अतिशयोक्ति के भी मानने चाहिये । साथ ही यह भी मानना चाहिये कि जैसे रूपक न्यूनता और अधिकता के कारण दो प्रकार का होता है वैसे ही विषयी= उपमान से विषय=उपमेय के न्यूनत्ववर्णन से और अधिक्यवर्णन से अतिशयोक्ति के भी ये दो भेद सम्भव हैं । इस प्रकार अतिशयोक्ति के चार भेद अब तक बतलाये गये हैं ।

अथवा जैसे (अधिकताद्रूप्यातिशयोक्ति)—

अन्वयः— उपप्राकाराग्रम्, नयने, प्रहिणु, मनाक्, तर्कय, अनाकाशे, गलितहरिणः, अयम्, कः, शीतकिरणः, समाबद्धग्रासैः, उपवनचकोरैः, अनुसृताम्, लवलिफलपाकप्रणयिनीम्, अच्छाम्, ज्योत्स्नाम्, किरन्, (अस्ति) ॥३९॥

---

[1] 'सुधाबद्धग्रासै'रिति पाठांतरम् । इदं पद्यं विद्धशालभञ्जिकाख्यायां नाटिकायां स्फटिकप्राकारशिखरगतां मृगाङ्कावलीमालोकयतो राज्ञो विदूषकं प्रत्युक्तिः ।

[१] यद्यपह्नुतिगर्भत्वं सैव सापह्नवा मता ।
त्वत्सूक्तिषु सुधा राजन् ! भ्रान्ताः पश्यन्ति तां विधौ ।। ३६ ।।

अत्र त्वत्सूक्तिमाधुर्यमेवामृतमित्यतिशयोक्तिः चन्द्रमण्डलस्थममृतं न भवतीत्यपह्नुतिगर्भा ।

असुधासागरजातः शीतद्युतिरेष भाति तन्वङ्ग्याः ।
इन्दीवरयुगलेन च तत्रत्येन स्मरो जगज्जयति ।।

इत्यत्र न्यूनताद्रूप्यातिशयोक्तिर्द्रष्टव्येत्यभिप्रेत्याह—एवमिति ।

अस्या एवातिशयोक्तेः अपह्नुतिगर्भत्वकृतं कञ्चन भेदं प्रतिपादयति—

(अरे ;) इस परकोटे के ऊपरी भाग पर तो दृष्टि डालो, (देखो) कुछ अनुमान लगाओ कि बिना आकाश के ही (उस परकोटे पर) (कलङ्करूपी) हिरण से रहित अर्थात् निष्कलंक यह कौन सा चन्द्रमा, अमृत को ग्रास समझ कर ग्रहण कर लेने वाले, उपवन के चकोर पक्षियों द्वारा (पान करने के लिये) अनुसृत और लवलीलता के फलों के पाक की प्रणयिनी अर्थात् लवलीलता के पके फलों के समान स्वच्छ, चाँदनी को फैला रहा है?

[विद्धशालभञ्जिका नाटिका के इस पद्य में राजा विदूषक से नायिका के मुख की प्रशंसा करके प्रसिद्ध चन्द्रमा से उसका उत्कर्ष भी बतला रहा है—] इस पद्य में 'कलङ्करूपी हिरण से शून्य यह कौन सा चन्द्रमा है'— इस कथन के द्वारा प्रसिद्ध अर्थात् कलङ्कयुक्त चन्द्रमा से इस नायिकामुख का भेद और इसी कथन से उसकी उपेक्षा उत्कर्ष भी छिपाया गया, अन्तर्भूत है, व्यक्त किया गया है। इसी प्रकार अन्यत्र भी समझ लेना चाहिये।

[इस पद्य में नायिकामुख=विषय का निगरण करके चन्द्रमा=विषयी के साथ उसका अध्यवसाय स्थापित किया गया है और निष्कलंक बताकर उत्कर्ष भी कहा गया है। इसलिये इसमें 'अधिकताद्रूप्यातिशयोक्ति' अलङ्कार है।]

सपह्नवा अतिशयोक्ति—

अन्वयः— यदि, अपह्नुतिगर्भत्वम्, (तदा) सा, एव, सापह्नवा, (अतिशयोक्तिः) मता। हे राजन् !, तव, सूक्तिषु, सुधा, (वर्तते) भ्रान्ताः, ताम्, विधौ, पश्यन्ति ।।३६।।

---

१. अयं भेदश्चन्द्रालोके न दृश्यते। किं तु अलङ्कारसर्वस्वकारादिमतानुसारेण मूलकृत्कल्पित इति वेदितव्यम्।

यथा वा—

मुक्ताविद्रुममन्तरा मधुरसः, पुष्पं परं धूर्वहं
प्रालेयद्युतिमण्डले खलु तयोरेकासिका नार्णवे।
तच्चोदञ्चति शङ्खमूर्ध्नि, न पुनः पूर्वाचलाभ्यन्तरे
तानीमानि विकल्पयन्ति त इमे येषां न सा दृक्पथे ॥४०॥

यद्यपह्नुतीति। एतदेवोदाहरणे योजयति—**अत्रेति**। सूक्तिमाधुर्यस्य विषयस्य निगरणेन सुधाभेदाध्यवसायादतिशयोक्तिः। भ्रान्तदर्शनोक्त्या चन्द्रमण्डलस्थममृतं न भवतीति प्रतीतेरपह्नुतिगर्भतेति भावः।

मुक्ताविद्रुममिति। अत्राधररसे प्रसिद्धमधुरसाभेदाध्यवसायादनुभयाभेदातिशयोक्तिरित्याह—**अत्रेति**। नन्वतिशयोक्ताविदं सापह्नवत्वं कैरपि प्राचीनै-

---

लक्षण— यदि इसके गर्भ में अपह्नुति है अर्थात् यदि अतिशयोक्ति अपह्नुति अलङ्कार से युक्त होती है तो वह 'सापह्नवा' अतिशयोक्ति मानी जाती है। [इसके सापह्नवा तथा निरपह्नवा अतिशयोक्ति ये दो भेद और हो जाते हैं।]

उदाहरण— "हे राजन्!, तुम्हारी सूक्तियों में ही अमृत है, (किन्तु) अज्ञानी लोग उसे चन्द्रमा में देखते हैं, समझते हैं।"

इस पद्य में 'तुम्हारी सूक्तियों की मधुरता ही अमृत है' यह अतिशयोक्ति— चन्द्रमण्डल में स्थित अमृत अमृत नहीं है— इस प्रकार से यहाँ अपह्नुति भी है। [क्योंकि वास्तविक अमृत का निषेध करके सूक्तिरूपी अमृत का स्थापन किया गया है।]

अथवा इसका दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— मधुरसः, मुक्ताविद्रुमम्, अन्तरा, पुष्पम्, परम्, धूर्वहम्, तयोः, एकासिका, प्रालेयद्युतिमण्डले, खलु, अर्णवे, न, तत्, च, शङ्खमूर्ध्नि, उदञ्चति, पूर्वाचलाभ्यन्तरे, पुनः, न, ते, इमे, तानि, इमानि, विकल्पयन्ति, येषाम्, दृक्पथे, सा, न, (आयाता) ॥४०॥

[कोई कवि किसी सुन्दरी के अंगों का वर्णन कर रहा है—] (वास्तविक) मधुरस मोती (=दन्तपंक्ति) और विद्रुम (=अधर) इन दोनों के बीच में ही है, पुष्प तो केवल उस नाम को धारण किये हुए है। और ये (मोती और विद्रुम=मूंगे) समुद्र में नहीं हैं अपितु प्रालेयद्युतिमण्डल=चन्द्रमा के मण्डल (=मुख) में ही दोनों एक साथ रहते हैं। और वह चन्द्रमण्डल पूर्व दिशा की ओर नहीं उदित होता है अपितु शङ्ख=ग्रीवा के मूर्धा=ऊपर ही उदित होता है— जिन लोगों के नयनपथ पर वह सुन्दरी नहीं (आई है) वे ही लोग इन उपर्युक्त वस्तुओं के विषय में विकल्प=तर्क-वितर्क किया करते हैं।

अत्राधररस एव मधुरस इत्याद्यतिशयोक्तिः पुष्परसो मधुरसो न भवतीत्यपह्नुतिगर्भा ।

अलङ्कारसर्वस्वकृता स्वरूपोत्प्रेक्षायां सापह्नवत्वमुदाहृतम् ।

गतासु तीरं तिमिघट्टनेन ससम्भ्रमं पौरविलासिनीषु ।
यत्रोल्लसत्फेनततिच्छलेन मुक्ताट्टहासेव विभाति शिप्रा ।।४१।। इति।।

ततस्त्वियानत्र भेदः—यत्तत्रशुद्धापह्नुतिगर्भत्वम् यत्र फेनततित्वमप-

---

नोंदाहृतमित्याशङ्क्य, लक्ष्यस्य तथाविधस्य प्राचुर्यात् स्वरूपोत्प्रेक्षायां सर्वस्वकृताऽपह्नवोक्तेः तुल्यन्यायेनात्रापि तत्सम्भवतीत्यालोके अस्यां सापह्नवत्वाभिधानं वुक्तमेवेत्यभिप्रेत्य सर्वस्वकारमतमाह—**अलंकारेति** । **गतासु तीरमिति** । अत्र तीरगमनस्य तिमिघट्टनेन समर्थनात्काव्यलिङ्गम् । उत्तरार्धे शिप्रायामट्टहाससम्भावनरूपोत्प्रेक्षेति तयौस्संसृष्टिः ।

फेनततिच्छलेनेति । नेयं फेनततिरित्यपह्नवप्रतीतेः सापह्नवत्वमित्यवधेयम्।

इस पद्य में 'अधररस ही मधुरस है' यह जो अतिशयोक्ति है उसके गर्भ में 'पुष्परस मधुरस नहीं है' यह अपह्नुति विद्यमान है । [इसी प्रकार 'मुख ही चन्द्र है और ग्रीवा ही शंख है' ये जो अतिशयोक्तियाँ हैं इनके गर्भ में 'मोती और विद्रुम=मूंगे समुद्र में नहीं पाये जाते हैं' और 'चन्द्रमा पूर्व दिशा में नहीं उदित होता है'—ये दो अपह्नुतियाँ विद्यमान हैं । अतः अपह्नुतियाँ अतिशयोक्ति समझनी चाहिये ।]

अलङ्कार-सर्वस्वकार ने तो स्वरूपोत्प्रेक्षा में भी सापह्नवत्व मानकर यह उदाहरण दिया है ।

अन्वयः— यत्र, तिमिघट्टनेन, पौरविलासिनीषु, संसंभ्रमम्, तीरम्, गतासु, (सतीषु) शिप्रा, उल्लसत्फेनततिच्छलेन, मुक्ताट्टहासा, इव विभाति ।।४१।।

जिस (शिप्रा) में (जलविहार करती हुई) पुरवासिनी रमणियाँ मछलियों के टकराने (के भय) से जब तट के किनारे पर चली जाती हैं, भाग आती हैं तब वह शिप्रा (उनको डरी देखकर) उफनते हुये फेने के समूह के बहाने से अट्टहास करती हुई सी सुशोभित होती है।

उस (अर्थात् ऊपरवाले सापह्नव अतिशयोक्ति के भेद) से इस 'गतासु' उदाहरण में इतना भेद है कि इसमें अपह्नुति गर्भ में है क्योंकि यहाँ पर फेनतति के धर्म फेनततित्व का अपह्नव=निषेध किया गया है, उसी में अट्टाहासत्व की उत्प्रेक्षा=सम्भावना की गई है। जबकि उनमें अर्थात् 'त्वत्सूक्तिसु' तथा 'मुक्ताविद्रुममन्तरा' इनमें पर्यस्त अपह्नुतिगर्भा (अतिशयोक्ति) है क्योंकि

ह्नुतं तत्रैवाट्टहासत्वोत्प्रेक्षणात्। इह तु पर्यस्तापह्नुतिगर्भत्वम्। इन्दुमण्डलादावपह्नुतस्यामृतादेः सूक्त्यादिषु निवेशनात्।

इदं च पर्यस्तापह्नुतिगर्भत्वमुत्प्रेक्षायामपि सम्भवति। तत्र स्वरूपोत्प्रेक्षायां यथा—

जानेऽतिरागादिदमेव बिम्बं बिम्बस्य च व्यक्तमितोऽधरत्वम्।
द्वयोर्विशेषावगमाक्षमाणां नाम्नि भ्रमोऽभूदनयोर्जनानाम् ॥४२॥
(नैषधम् ७।३९)

ननु, सर्वस्वकृता शुद्धापह्नुतिगर्भत्वमेवोक्तमुत्प्रेक्षायां, न तु पर्यस्तापह्नुतिगर्भत्वमित्याशङ्‌क्याह— **ततस्त्वियानिति**। तथा च तत्र शुद्धापह्नुतिगर्भत्वकथनस्य इतरापह्नुतिगर्भत्वोपक्षणत्वाल्लक्ष्यप्राचुर्याच्च पर्यस्तापह्नुतिगर्भत्वमस्या युक्तमेवेति भावः। उत्प्रेक्षायां शुद्धापह्नुतिगर्भत्वोक्तेरूपलक्षणतां पर्यस्तापह्नुतिगर्भोत्प्रेक्षोदाहरणेन स्पष्टयति— **इदं चेति**।

तत्र स्वरूपोत्प्रेक्षायामपह्नुतिगर्भत्वमुदाहरति— **जानेऽतिरागादिति**। अत्र दमयन्त्यधरे अतिरागेण निमित्तेन बिम्बफलतादात्म्योत्प्रेक्षा फले बिम्बात्वापह्नवत्वात् सापह्नवा। हेतूत्प्रेक्षायां सापह्नवत्वं दर्शयति— **हेतूत्प्रेक्षाया इति**। यथा वा—

इनमें चन्द्रमण्डलादि में अपह्नुति अमृतादि का सूक्ति आदि में निवेश=स्थिति कही गई है अर्थात् चन्द्रमण्डल में अमृतत्व का निषेध करके सूक्ति में उसकी स्थिति बतलाई गई है। [इसी प्रकार पुष्प आदि में मधुरस आदि का निषेध करके दन्तपंक्ति और अधर के मध्य में उसकी स्थिति बतलाई गई है।]

यह पर्यस्त अपह्नुतिगर्भत्व उत्प्रेक्षा में भी सम्भव है अर्थात् उत्प्रेक्षा में भी पर्यस्त अपह्नुति रह सकती है। उनमें स्वरूपोत्प्रेक्षा में पर्यस्त अपह्नुतिगर्भत्व का उदाहरण यह है—

अन्वयः—अतिरागात्, इदम्, एव, बिम्बम्, जाने, बिम्बस्य, च, इतः, अधरत्वम्, व्यक्तम्। द्वयोः, विशेषावगमाक्षमाणाम्, जनानाम्, अनयोः, द्वयोः, नाम्नि, भ्रमः, अभूत् ॥४२॥

अधिक लालिमा (अनुराग) के कारण वास्तविक बिम्ब (बिम्बफल) तो यही (=दमयन्ती का अधरोष्ठ ही) है, इस बिम्ब से उस बिम्बफल का अधरत्व=निकृष्टत्व व्यक्त ही है (अधरबिम्ब तथा बिम्बफल) के अन्तर को न समझ पाने वाले मापर लोगों इन दोनों के नाम में भ्रम हो गया है [अर्थात् वास्तविक बिम्ब यह है और वास्तविक बिम्बाधर=बिम्ब से निकृष्ट, वह बिम्ब फल है— यह भेद जिन्हें नहीं समझ में आया है वे ही इस 'बिम्ब' को बिम्बाधर और बिम्बाधर को बिम्ब कहने लगे।] (यह नैषध का श्लोक है।)

अत्र प्रसिद्धबिम्बफले बिम्बतामपह्नुत्यातिरागेण निमित्तेन दमयन्त्यधरे तदुत्प्रेक्षा पर्यस्तापह्नुतिगर्भा। हेतूत्प्रेक्षायां तद्गर्भत्वं प्राग्लिखिते हेतूत्प्रेक्षोदाहरण एव दृश्यते। तत्र च अन्धकारेष्वान्ध्यहेतुत्वमपह्नुत्यान्यत्र तन्निवेशितम्। फलोत्प्रेक्षायां यथा—

रवितप्तो गजः[१] पद्मान् तद् गृह्यान् बाधितुं ध्रुवम्।
सरो विशति न स्नातुं गजस्नानं हि निष्फलम्॥४३॥

अत्र गजस्य सरःप्रवेशं प्रतिफले स्नाने फलत्वमपह्नुत्य पद्मबाधने तन्निवेशितम्। अलमनया प्रसक्तानुप्रसक्त्या। प्रकृतमनुसरामः।

मुग्धस्समोहात्सुभगात्र देहाद्दद्धवद्भ्रूरचनाय चापम्।
भ्रूभङ्गजेयस्तव यन्मनोभूरनेन रूपेण यदा तदासीत्॥

अत्र मन्मथस्य मुग्धपदवाच्यत्वे वस्तुतो हेतोस्सौन्दर्यस्य हेतुत्वमपह्नुत्य दमयन्तीभ्रूरचनार्थनिजचापदानकृतमौढ्यं हेतुत्वेनोत्प्रेक्षितम्। फलोत्प्रेक्षायां तदाह—**रवितप्त**

इसमें प्रसिद्ध बिम्ब फल में (विद्यमान) बिम्बत्व धर्म का अपह्नव=निषेध करके अतिरागरूप सम्बन्ध के कारण दमयन्ती के अधर में उस बिम्बत्व की उत्प्रेक्षा= सम्भावना की गई है। (अतः) पर्यस्त अपह्नुतिगर्भा उत्प्रेक्षा है (क्योंकि बिम्बफल में बिम्बत्व का अपह्नव=निषेध किया गया है।) हेतूत्प्रेक्षा में पर्यस्त अपह्नुतिगर्भत्व तो पहले लिखे गये हेतूत्प्रेक्षा के उदाहरण में ही देखा जा सकता है।

[विवस्वताऽनायिषतेव मिश्राः स्वगोसहस्रेण समं जनानाम्।
गावोऽपि नेत्रापरनामधेयास्तेनेदमान्ध्यं खलु नान्धकारैः॥]

इस पद्य में अन्धकार में आन्ध्यहेतुत्व धर्म का अपह्नव करके अन्य में उसे सन्निविष्ट कर दिया है। [उत्प्रेक्षा अलंकार में इसकी व्याख्या की जा चुकी है।]

फलोत्प्रेक्षा में (पर्यस्त अपह्नुतिगर्भत्व का) उदाहरण—

अन्वयः— रवितप्तः, गजः, स्नातुम्, सरः, न, प्रविशति, (अपि तु) तद्गृह्यान्, पद्मान् बाधितुम्, (इति) ध्रुवम्, हि, गजस्नानम्, निष्फलम् ॥४३॥

सूर्य की (किरणों से) सन्तप्त हाथी नहाने के लिये सरोवर में नहीं घुसता है अपितु (उसे सन्तप्त करने वाले सूर्य के) पक्षवाले, समर्थक कमलों को पीड़ित करने (तोड़ने) के लिये ही (घुसता है) क्योंकि हाथी का नहाना तो निष्फल माना जाता है।

यहाँ हाथी के सरोवर में प्रवेश के फलभूत स्नान में फलत्व का अपवह्न= निषेध करके कमलों को पीड़ित करना रूप फल में सन्निविष्ट किया गया है

---

[१] 'वा पुंसि पद्मं नलिनमरविन्दं महोत्पलम्॥ (अमरः १।१०।३९) इत्यनुसारेण पद्मादिशब्दाः पुंसि नपुंसके च बोध्याः।

---

[१]भेदकातिशयोक्तिस्तु तस्यैवान्यत्ववर्णनम् ।
अन्यदेवास्य गाम्भीर्यमन्यद्धैर्यं महीपतेः ।।३७।।

अत्र लोकप्रसिद्धगाम्भीर्याद्यभेदेऽपि भेदो वर्णितः ।

इति । अत्र गजगतसरःप्रवेशस्य [२]स्नानफलत्वमपह्नुत्य रविपक्षीयकमलबाधन फलत्वेनोत्प्रेक्षितमिति सापह्नवफलोत्प्रेक्षा । गजतापकर्तृस्तपनस्य प्राबल्यात् तं बाधितुमशक्तो गजस्तन्मित्रभूतकमलवर्गमबाधतेति प्रतीतेः प्रत्यनीकालङ्कारः । तदुत्थापिता फलोत्प्रेक्षेति तयोरङ्गाङ्गिभावसङ्करः । **प्रसक्तानुप्रसक्त्येति** । अतिशयोक्तिमापह्नवत्वं प्रकृतम् । तत्प्रदर्शनेन स्वरूपोत्प्रेक्षायां सर्वस्वकारोक्तं प्रदर्शितम् । तदनुप्रसक्तं हेतुफलोत्प्रेक्षयोस्सापह्नवत्वमिति रीत्या प्रसक्तानुप्रसक्तिः ।

भेदकातिशयोक्तिमाह—**भेदकेति** । भेद एव भेदकः, स्वार्थिकः कप्रत्ययः । तदपि वर्ण्यमानभेदपरम् । तथा चाभेदे सत्यपि भेदवर्णने वर्ण्यमानभेदरूपातिशयोक्तिरित्यर्थः । तत्रान्यदेवेत्युदाहरणम् । तत्र लक्षणं योजयति—**अत्रेति** । एवमनयाऽतिशयोक्त्या वर्णनीय-महीपतेरितरमहीपतिभ्यो व्यतिरेको ध्वन्यत इत्यलङ्कारेणालङ्कारध्वनिः । अत्रैवोदाहरणान्तरमाह— **अन्येयमिति** । अत्र प्रसिद्धरूपसम्पत्तितो

अर्थात् सूर्यपक्षसमर्थक कमलों को पीडित करना यह फल कहा गया है । (अतः पर्यस्त अपह्नुतिगर्भा फलोत्प्रेक्षा है) प्रसङ्गवश उपस्थित इस (उत्प्रेक्षा अलङ्कार) के विषय में अधिक विचार अनावश्यक है । अतः प्रस्तुत विषय का ही विवेचन करते हैं—

भेदकातिशयोक्ति—

अन्वयः— तस्य, एव, अन्यत्ववर्णनम्, तु, भेदकातिशयोक्तिः । अस्य, महीपतेः, गम्भीर्यम्, अन्यद्, एव, (अस्य) धैर्यम्, अन्यत् (एव) ।।३७।।

लक्षण— उस (विषयी) का ही अन्य रूप में वर्णन करना भेदकातिशयोक्ति होती है। (भेद एव=यहाँ स्वार्थिक 'क' प्रत्यय है।)

उदाहरण— इस राजा का गाम्भीर्य दूसरा ही है, इसका धैर्य (भी) दूसरा ही है। इसमें लोकप्रसिद्ध गाम्भीर्य तथा धैर्य के साथ (राजा के गाम्भीर्य तथा धैर्य का) अभेद रहने पर भी उनसे भिन्नता कही गई है । [गाम्भीर्य तथा धैर्य सभी में एक से होते हैं फिर भी उन्हें दूसरे प्रकार का बतलाने से भेदक=भेद कहने से भेदकातिशयोक्ति है।]

---

१. चन्द्रालोके '**भेदकातिशयोक्तिस्स्यात्तस्यैवान्यत्वकल्पनम् । अहो अन्यैव लावण्यलीला बालाकुचस्थले ।।**' इति पाठः ।

२. 'स्नानं फलत्वेनापह्नुत्य' इति क.ख.भ. पाठः ।

यथा वा—

अन्येयं रूपसम्पत्तिरन्या वैदग्ध्यधोरणी।
नैषा नलिनपत्राक्षी सृष्टिस्साधारणी विधेः ॥४४॥

सम्बन्धातिशयोक्तिस्स्यादयोगे योगकल्पनम्।
सौधाग्राणि पुरस्यास्य स्पृशन्ति विधुमण्डलम्॥३८॥

यथा वा—

कतिपयदिवसैः क्षयं प्रयायात् कनकगिरिः कृतवासरावसानः।
इति मुदमुपयाति चक्रवाकी वितरणशालिनि वीररुद्रदेवे ॥४५॥

वर्णनीयवनितारूपसम्पत्तेरभेदेऽपि भेदवर्णनात् भेदातिशयोक्तिः। वर्णनीयवनितायाः विधिसृष्टित्वनिषेधेन विलक्षणरूपसम्पत्त्यादेः समर्थनात् वाक्यार्थहेतुकं काव्यलिङ्गम्। अनयोश्चाङ्गाङ्गिभावसङ्करः।

सम्बन्धातिशयोक्तिं लक्षयति— **सम्बन्धेति**। असम्बन्धे सम्बन्धकल्पनमित्यर्थः। उदाहरणे सौधाग्राणां विधुमण्डलासम्बन्धेऽपि सम्बन्धवर्णनात् स्पष्टो लक्षणानुगम इति ग्रन्थकृता न विवृतमुदाहरणम्। उदाहरणान्तरमाह—**कतिपयेति**।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— इयम्, रूपसम्पत्तिः, अन्या, (इयम्) वैदग्ध्यधोरिणी, अन्या। एषा, नलिनपत्राक्षी, विधेः, साधारणी, सृष्टिः, न, (वर्तते) ॥४४॥

(इसकी) यह रूपसुन्दरता दूसरी ही है, यह विदग्धतापरम्परा दूसरी ही है। कमल के समान सुन्दर नेत्रों वाली यह (सुन्दरी) ब्रह्मा की साधारण सृष्टि नहीं है। [स्त्रियों की रूपशोभा तथा वैदग्ध्यपरम्परा एक समान ही होती है तथापि उनमें भेद का वर्णन होने से यहाँ भेदकातिशयोक्ति है।]

सम्बन्धातिशयोक्ति—

अन्वयः— अयोगे, योगकल्पनम्, सम्बन्धातिशयोक्तिः।
उदा० अस्य, पुरस्य, सौधाग्राणि, विधुमण्डलम्, स्पृशन्ति ॥३८॥

लक्षण— असम्बन्ध रहने पर भी सम्बन्ध की कल्पना करना सम्बन्धातिशयोक्ति होती है।

उदाहरण— इस नगर के महलों की चोटियाँ (अग्रभाग) चन्द्रमण्डल को छू रही हैं।

[यद्यपि महलों की चोटियों का चन्द्रमण्डल के साथ वास्तव में कोई सम्बन्ध नहीं होता है फिर भी सम्बन्ध=स्पर्श करने का वर्णन किया गया है। अतः सम्बन्धातिशयोक्ति है।]

अत्र चक्रवाक्यास्सवित्रस्तमयकारकमहामेरुक्षयसम्भावनाप्रयुक्तसन्तोषासम्बन्धेऽपि तत्सम्बन्धो वर्णितः।

[1]योगेऽप्ययोगोऽसम्बन्धातिशयोक्तिरितीर्यते।
त्वयि दातरि राजेन्द्र! स्वर्द्रुमान्नाद्रियामहे।।३९।।

अत्र स्वर्द्रुमेष्वादरसम्बन्धेऽपि तदसम्बन्धो वर्णितः।

यथा वा—

अनयोरनवद्याङ्गि! स्तनयोर्जृम्भमाणयोः।
अवकाशो न पर्याप्तस्तव बाहुलतान्तरे।।४६।।

अत्र लक्षणं योजयति—**तत्रेति**। अनया चातिशयोक्त्या रुद्रनरपतेःपुरातनदातृभ्यो व्यतिरेकप्रतीतेः व्यतिरेकध्वनिरिति द्रष्टव्यम्।

असम्बन्धातिशयोक्तिं लक्षयति— **योगेऽपीति**।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— वीररुद्रदेवे, वितरणशालिनि, सति, कृतवासरावसानः, कनकगिरिः, कतिपयदिवसैः, क्षयम्, प्रयायात्, इति, चक्रवाकी, मुदम्, उपयाति।।४५।।

वीर राजा रुद्रदेव के दानशील हो जाने पर अब दिन का अन्त करने वाला सुमेरु पर्वत (स्वर्ण का पर्वत) कुछ ही दिनों में समाप्त हो जायेगा— यह (सोच कर) चक्रवाकी प्रसन्नता को प्राप्त कर रही है।

इसमें सूर्य के अस्त को कराने वाले सुमेरु पर्वत के विनाश की सम्भावना से होने वाले चक्रवाकी के सन्तोष का सम्बन्ध न रहने पर भी उसके सम्बन्ध का वर्णन किया गया है। [वास्तव में चक्रवाकी को ऐसा सन्तोष नहीं होता है तथापि उसके सम्बन्ध का वर्णन करने से यहाँ सम्बन्धातिशयोक्ति अलङ्कार है।]

असम्बन्धातिशयोक्ति—

अन्वयः— योगे (सति), अपि, अयोगः, असम्बन्धातिशयोक्तिः, इति, ईर्यते। राजन्! त्वयि, दातरि (सति), स्वर्द्रूमान्, न, आद्रियामहे।।३९।।

लक्षण— योग (=सम्बन्ध) रहने पर भी अयोग=असम्बन्ध (का वर्णन किये जाने) में असम्बन्धातिशयोक्तिः (होती है) ऐसा कहा जाता है।

उदाहरण— हे राजन्! तुम्हारे (समान) दानदाता के होने पर हम स्वर्गद्रुम=कल्पवृक्षों का भी आदर नहीं करते हैं।

---

[1] अयमपि मूलकृत्कल्पित एव।

[1]अक्रमातिशयोक्तिस्स्यात् सहत्वे हेतुकार्ययोः ।
आलिङ्गन्ति समं देव! ज्यां शराश्च पराश्च ते ।।४०।।

अत्र यदा मौर्व्या शरसन्धान कृतं तदानीमेव शत्रवः क्षितौ निपतन्तीति हेतुकार्ययोस्सहत्वं वर्णितम् ।

अक्रमातिशयोक्तिं लक्षयति— **अक्रमेति** । कार्यकारणयोस्तुल्यकालत्वे अक्रमातिशयोक्तिरित्यर्थः । सर्वस्वकारस्तु— कार्यकारणपौर्वापर्यव्यतिक्रमरूपातिशयोक्तिं पञ्चमी लक्षयित्वा पौर्वापर्यव्यतिक्रमस्य कार्यकारणयौगपद्य कार्यपूर्ववृत्तित्वाभ्यां द्वैविध्यादिमामतिशयोक्तिं पञ्चमातिशयोक्त्यवान्तरभेदतया व्याचख्यौ । लक्ष्ये लक्षणं योजयति— **अत्र यदेति** । शरसन्धानसमकालमेव शत्रवः क्षितौ पतिता इति ज्यामालिङ्गन्तीति ज्याशब्दश्लेषमहिम्ना मौर्वीसम्बन्धक्षितिपतनयोस्तुल्यकालत्वप्रतीतेरित्यर्थः शराणां परेषां च आलिङ्गन्तीत्येकक्रियान्वयेन तुल्ययोगितालङ्कारः । तयोरेकवाचकानु-

इसमें कल्पवृक्षों में आदर का सम्बन्ध रहने पर भी उनका सम्बन्ध न होना वर्णित किया गया है, इसलिये असम्बन्धातिशयोक्ति है ।

अथवा दूसरा उदाहरण—

हे अनवद्याङ्गि !, तव, जृम्भमाणयोः, स्तनयोः, बाहुलतान्तरे, पर्याप्तः, अवकाशः न, (वर्तते) ।।४६।।

हे अनिन्दनीय अङ्गों वाली सुन्दरी ! तुम्हारे बढ़ते हुए स्तनों के लिए तुम्हारी भुजारूपी लताओं के बीच में पर्याप्त अवकाश (रिक्त) स्थान नहीं है ।

विमर्श— यद्यपि बाहुओं के मध्य में पर्याप्त अवकाश है तथापि उसके अभाव का वर्णन किया जाने से सम्बन्ध में असम्बन्ध का वर्णन है । इसी प्रकार पूर्ववर्ती पद्य में याचकों का कल्पवृक्षों के साथ वास्तव में आदर सम्बन्ध रहता ही है तथापि कवि ने उसका असम्बन्ध कहा है । अतः ये दोनों असम्बन्धातिशयोक्ति के उदाहरण हैं । इसके नाम से ही यह स्पष्ट है कि पूर्ववर्ती सम्बन्धातिशयोक्ति भी मानी जाती है।

अक्रमातिशयोक्ति—

अन्वयः— हेतुकार्ययोः, सहत्वे, अक्रमातिशयोक्तिः, स्यात् ।
देव ! ते, शराः पराः, च, ज्याम्, समम्, आलिङ्गन्ति ।।४०।।

लक्षण— कारण और कार्य दोनों के एक साथ होने पर अक्रमातिशयोक्ति होती है।

---

[1] चन्द्रालोके **'अक्रमातिशयोक्तिस्यात् युगपत्कार्यकारणे'** इति पाठः ।

यथा वा—

मुञ्चति मुञ्चति कोशं भजति च भजति प्रकम्पमरिवर्गः ।
हम्मीरवीरखड्गे त्यजति त्यजति क्षमामाशु ।।४७।।

अत्र खड्गस्य कोशत्यागादिकाल एव रिपूणां धनगृहत्यागादिर्वर्णितः ।

प्रवेशसङ्करः । उदाहरणान्तरमाह— **यथावेति** । अत्र मुञ्चतीत्येकं पदं सप्तम्यन्तं खड्गविशेषणम् । एवमुत्तरत्रापि बोध्यम् । द्वितीयं क्रियापदम् अरिवर्गान्वयि । अत्र धनगृहत्यागखड्गकोशत्यागादेः कार्यकारणभूतस्य यौगपद्याभिधानात् अक्रमातिशयोक्तिः स्फुटेत्याह— **अत्रेति** । अत्र 'मुञ्चति भजति त्यजती'त्यनेकक्रियाणाम् अरिवर्गैककारकान्वयेन यौगपद्यप्रतीतेः समुच्चयालङ्कारः ।

उदाहरण— हे राजन् ! तुम्हारे बाण और शत्रु दोनों एक साथ ही ज्या (बाण की प्रत्यञ्चा और पृथिवी) का आलिङ्गन करते हैं ।

यहाँ जब प्रत्यञ्चा पर बाणों का सन्धान किया गया तभी शत्रु लोग (मरकर) भूमि पर गिर जाते हैं— इस प्रकार कारण और कार्य का एक साथ होना वर्णित है। [जबकि यह सामान्य नियम है कि कार्य से नियतपूर्व वृत्ति वाला ही कारण माना जाता है। अतः बाणों के प्रहार के बाद ही शत्रुओं का मर कर पृथ्वी पर गिरना देखा जाता है। परन्तु यहाँ बाण चढ़ाना रूपी कारण और शत्रुमृत्यु रूपी कार्य इन दोनों का एक साथ वर्णन होने से अर्थात् कारण और कार्य में कोई क्रम न होने से अक्रमातिशयोक्ति अलंकार है।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— हम्मीरवीर-खड्गे, कोशम्, मुञ्चति (सति), अरिवर्गः, (कोशं मुञ्चति) प्रकम्पम्, भजति (सति, अरिवर्गः, प्रकम्पम्) भजति, क्षमाम्, त्यजति, (सति) (अरिवर्गः) आशु, क्षमाम्, त्यजति ।।४७।।

हम्मीर राजा का खड्ग जब कोश=म्यान छोड़ता है तो उसके शत्रु लोग कोश=खजाने को छोड़ कर भागते हैं, जब (शत्रुओं को काटने के लिए) प्रकम्पित होने लगता, लहराने लगता है तब शत्रु लोग भी (मृत्युभय से) काँपने लगते हैं और (वह खड्ग) जब क्षमा छोड़ देता है, निर्दय हो जाता है तो शत्रु लोग शीघ्र ही क्षमा=पृथ्वी छोड़ देते हैं अर्थात् मर जाते हैं या दूसरे स्थानों पर शरण के लिये युद्धभूमि से भाग जाते हैं।

इसमें खड्ग के कोश=म्यान के छोड़ने आदि के समय में ही शत्रुओं के द्वारा

चपलातिशयोक्तिस्तु कार्ये हेतुप्रसक्तिजे ।
यास्यामीत्युदिते तन्व्या वलयोऽभवदूर्मिका ।।४१।।

अत्र नायकप्रयाणप्रसक्तिमात्रेण योषितोऽतिकार्श्यं कार्यमुखेन दर्शितम् ।

चपलातिशयोक्तिं लक्षयति— **चपलेति** । हेटुप्रसक्तिमात्रेण हेत्वभावेऽपि कार्यवर्णनं चपलातिशयोक्तिरित्यर्थः । उदाहरणे नायकप्रवासाभावेऽपि यास्यामीति प्रवासप्रसक्तिमात्रश्रवणे नायिकांगुलीयकस्य वलयभावो वर्णितः । तेनाङ्गकार्श्यं व्यञ्जितमिति कार्श्यरूपकार्यस्य हेतुप्रसक्तिमात्रेणोपपत्तिर्वर्णितेति लक्षणानुगमः स्पष्ट इत्याह— **अत्रेति** । व्यङ्ग्येन वनिताङ्गकार्श्येन उर्मिकावलयभावसमर्थनात् काश्यलिङ्गालङ्कारध्वनिः । किमिति कार्श्यं तवेदमाकस्मिकमिति पृष्टे कार्श्यकार्यस्य निबन्धनात् कार्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसा । तस्या अतिशयोक्तेश्चाङ्गाङ्गिभावसङ्करः ।

धन-गृह-त्यागादि का वर्णन किया गया है। [यहाँ हम्मीर राजा के खड्ग के कोश-त्यागादि रूप कारण के साथ ही साथ शत्रुओं के धन-गृहत्यागादि रूप कार्य का होना वर्णित है। कारण और कार्य में पौर्वापर्य नहीं है। इसमें कोश, क्षमा इन शब्दों में श्लेष होने से यह श्लिष्ट प्रयोगाधारित अक्रमातिशयोक्ति है।]

चपलातिशयोक्ति—

अन्वयः— हेतुप्रसक्तिजे, कार्ये (सति) तु, चपलातिशयोक्तिः ।
यास्यामि, इति, उदिते, सति, तन्व्याः, ऊर्मिका, वलयः, अभवत् ।।४१।।

लक्षण— हेतु=कारण की प्रसक्तिमात्र में ही कार्य हो जाने पर अर्थात् कारण वास्तव में घटित नहीं हो सका, केवल उसके ज्ञानमात्र में ही कार्य हो जाता है तो चपलादिशयोक्ति होती है।

उदाहरण— (विदेश जाने के लिए तत्पर नायक द्वारा) 'मैं जाऊँगा'— इतना कहते ही तन्वी नायिका की अँगूठी (उसके हाथ का) कंगन बन गयी।

इसमें नायक के प्रवास की प्रसक्ति=ज्ञानमात्र से ही नायिका का अतिशय दुर्बल होना कार्यमुख से दिखलाया गया है। [यहाँ अभी नायक का विदेशगमन रूप कारण उपस्थित नहीं हुआ, केवल उसके जाने का ज्ञान ही हुआ है तो भी नायिका का अत्यन्त दुर्बल होना रूपी कार्य वर्णित किये जाने से यह चपलातिशयोक्ति है।]

'आदातुं सकृदीक्षितेऽपि कुसुमे हस्ताग्रमालोहितं
लाक्षारञ्जनवार्तयापि सहसा रक्तं तलं पादयोः ।
अङ्गानामनुलेपनस्मरणमप्यत्यन्तखेदावहं
हन्ताधीरदृशः किमन्यदलकामोदोऽपि भारायते ॥४८॥

यथा वा—

यामि, न यामीति धवे वदति पुरस्तात्क्षणेन तन्वङ्ग्याः ।
गलितानि पुरो वलयान्यपराणि पुनस्तथैव दलितानि ॥४९॥

उदाहरणान्तरमाह— **आदातुमिति** । अत्रापि पुष्पादीनां हस्ताग्रलौहित्यादिकारणानामभावेऽप्यादानोद्देशेन कुसुमेक्षणादिसम्पत्तिमात्रेण हस्ताग्रलौहित्याद्युक्तेः उक्तातिशयोक्तिरित्यर्थः । अत्र पादचतुष्टयप्रतिपादितानामतिशयोक्तीनां परस्परनिपेक्षतया संसृष्टिः । **यामि न यामीति** । अत्र पुरोवलयावस्त्रं सनपाश्चात्यवलयदलनरूपकार्ययोः प्रवासतदभावरूपकारणप्रसक्तिमात्रेण सम्पत्ति-

---

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— आदातुम्, कुसुमे, सकृत्, ईक्षिते, अपि, हस्ताग्रम्, आलोहितम् । लाक्षारञ्जनवार्तया, अपि, पादयोः, तलम्, सहसा, रक्तम् । अङ्गानाम्, अनुलेपनस्मरणम्, अपि, अत्यन्तखेदावहम्, हन्त !, अधीरदृशः, अन्यत्, किम् ? अलकामोदः, अपि, भारायते ॥४८॥

(किसी अत्यन्त सुकुमार नायिका का वर्णन यहाँ है ।) फूल को ग्रहण करने (लेने) के लिए जब एक बार भी देखती है तब उसकी हथेली लाल-लाल हो जाती है, अर्थात् वह फूल भी नहीं पकड़ सकती । जब महावर लगाने की बात भी होती है तो (उतने से ही) उसके पैरों के तलवे अचानक गुलाबी हो जाते हैं अर्थात् वह महावर भी नहीं लगा सकती । अंगों में अनुलेपन (उबटन) लगाने का स्मरणमात्र ही उसे अत्यन्त कष्ट देने लगता है, अर्थात् अनुलेपन कराना उसे सह्य नहीं है । बहुत कष्ट का विषय है कि उस चञ्चल नयनों वाली के लिये और क्या कहें, बालों में सुगन्ध (इत्र आदि) लगाना भी उसके लिये बोझा सा लगता है ।

[यहाँ फूल को ग्रहण करने के लिए देखने मात्र से हथेली का लाल हो जाना आदि में केवल कारण की प्रसक्ति=ज्ञानमात्र से ही उन-उन कार्यों का होना वर्णित है । अतः चपलातिशयोक्ति है ।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— यामि, न, यामि—इति, धवे, पुरस्तात्, वदति, सति, क्षणेन, तन्वङ्ग्याः, बलयानि, पुरः, गलितानि, अपराणि, तदैव, दलितानि ॥४९॥

'मैं जाता हूँ, (अच्छा तो फिर) 'नहीं जाता हूँ'— इस प्रकार से सामने

अत्यन्तातिशयोक्तिस्तत् [1]पौर्वापर्य-व्यतिक्रमे ।
अग्रे मानो गतः, पश्चादनुनीता प्रियेण सा ।।४२।।

वर्णनात् उक्तातिशयोक्तिद्वयस्य संसृष्टिरिति द्रष्टव्यम् । अत्र प्रसिद्धप्रवासादिकारणाभावेऽपि वनिताङ्गकार्श्यादिरूपकार्योत्पत्तिवर्णनात् 'विभावनालङ्कारेणैव चमत्कारात् न चपलातिशयोक्तिर्नामातिरिक्तोऽलङ्कार उरीकार्यः । नह्यलाक्षारसासिक्तं रक्तं त्वच्चरणद्वयम् ।' इति लाक्षारसासेचनरूपकारणविरहेऽपि रक्तिमरूपकार्योत्पत्तिवर्णनरूपविभावनातो नात्र वैलक्षण्यं पश्यामः ।

इयांस्तु भेदः । यत्तत्र कारणाभावो वाच्यः । अत्र कारणप्रसक्त्युक्त्या कारणाभावो गम्यत इत्येनेनैवाभिप्रायेण प्राञ्चो नैनां व्यवजह्रुरिति ।

अत्यन्तातिशयोक्तिमाह— **अत्यन्तेति । तत्पौर्वापर्येति ।** तच्छब्देन चपलातिशयोक्तिलक्षणश्लोकगतहेतुकार्यपदोपस्थितयोर्हेतुकार्ययोः परामर्शेन तयोर्हेतुकार्ययोः पौर्वापर्यस्य व्यतिक्रमे[2] त्यागे सति उक्तातिशयोक्तिरित्यर्थः । उदाहरणयोः प्रियानुनयकटाक्षपतनरूपकारणयोः पश्चाद्भावस्य मानशान्तिगजान्तलक्ष्मीव्याप्त्योः कार्ययोः प्राथम्यवर्णनात् लक्षणसंगतिः स्पष्टा ।

ही पति द्वारा कहे जाने पर उस कृशाङ्गी नायिका के कुछ कंगन तो पहले (हाथ से) नीचे खिसक गये और कुछ अर्थात् शेष बचे हुए कंगन टूट कर गिर गये ।

विमर्श— इस पद्य में जब नायक ने यह कहा कि 'मैं जाता हूँ तो' यह सुनते ही नायिका अत्यन्त दुबली हो गई जिसके कारण कंगन अत्यन्त ढीले हो गये, हाथों में नहीं रुक पाये, नीचे खिसक गये । दूसरे क्षण जब उसने कहा— 'अच्छा तो नहीं जाता हूँ', तब वह प्रसन्नता से इतनी फूल गई कि हाथ में बचे हुए कंगन मोटापा के कारण चटक गये, टूट गये । यहाँ परदेश-गमनरूप कारण घटित नहीं हुआ है, केवल उसका ज्ञान हुआ है उतने से ही दुर्बलता के कारण कंगनों का खिसकना वर्णित है । इसी प्रकार वह नायक गया नहीं है— इतने के ज्ञान से ही वह नायिका खुशी में फूली नहीं समायी कि उसके हाथ में कंगन छोटे लगने लगे, फलतः टूट गये, चटक गये । वास्तव में कारण नहीं है । केवल उसका ज्ञान ही हुआ है फिर भी कार्य हो गया है । अतः चपलातिशयोक्ति है ।

लक्षण— उन कारण तथा कार्य के पौर्वापर्य के व्यतिक्रम होने पर अत्यन्तातिशयोक्ति होती है अर्थात् कार्य पहले और कारण बाद में वर्णित किये जाने पर अत्यन्तातिशयोक्ति होती है ।

अत्यन्तातिशयोक्ति—

अन्वयः— तत्—पौर्वापर्यव्यतिक्रमे, अत्यन्तातिशयोक्तिः, स्यात् ।
मानः, अग्रे, गतः, प्रियेण, सा, पश्चात्, अनुनीता ।।४२।।

---

[1] रसिकरञ्जनीसम्मतोऽयं पाठः, [2] 'व्यतिक्रमे वैपरीत्ये सति' इति ख. पाठः ।

यथा वा—

कवीन्द्राणामासन् प्रथमतरमेवाङ्गणभुव-
श्चलद्भृङ्गासङ्गाकुलकरिमदामोदमधुराः ।
अमी पश्चात्तेषामुपरि पतिता रुद्रनृपतेः
कटाक्षाः क्षीरोदप्रसरदुरुवीचीसहचराः ॥५०॥

एतास्तिस्रोऽप्यतिशयोक्तयः कार्यशैघ्र्यप्रत्यायनार्थाः ।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अतिशयोक्तिप्रकरणम्[1] ॥१३॥

उदाहरण— (नायिका का) अभिमान (रूठना) तो पहले ही चला गया जबकि प्रियतम ने बाद में मनाया ।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— कवीन्द्राणाम्, अङ्गणभुवः, प्रथमम्, एव, चलद्भृङ्गासङ्गाकुलकरिमदामोदमधुराः, आसन्, पश्चात्, तेषाम्, उपरि, रुद्रनृपतेः, क्षीरोदप्रसरदुरुबीचीसहचराः, अमी, कटाक्षाः पतिताः ॥५०॥

(इसमें किसी रुद्र नामक राजा की दानशीलता का वर्णन है ।) कवीन्द्रों के आंगन तो पहले ही चंचल (उड़ते हुए) भौंरों के कारण व्याकुल हाथियों के मदजल की सुगन्ध से सुगन्धित (मधुर) थे बाद में उन आंगनों पर राजा रुद्र के ऊपर उठती हुई दुग्धसमुद्र की विशाल लहरों के समान ये कटाक्ष (=कृपा दृष्टियाँ) गिरे । [इसमें यदि कार्य को भूतकाल और कारण को वर्तमान काल में कहा जाय तो आंगन तो दुग्धसागर की लहरों से पहले ही गीले हो जाते थे, कृपाकटाक्ष तो बाद में गिरते थे । राजा रुद्र का प्रसन्न होना उसके कृपाकटाक्ष पात का कारण हैं जिससे कवियों के आंगन में हाथियों की भीड़ एकत्रित होना रूपी कार्य उत्पन्न होता है । किन्तु कवि ने पहले हाथियों की उपस्थितिरूप कार्य का वर्णन करने के बाद कृपाकटाक्षपात रूपी कारण का वर्णन किया है । अतः कारण और कार्य का विपर्यय है ।]

ये तीनों अतिशयोक्तियाँ— (१) अक्रमातिशयोक्ति, (२) चपलातिशयोक्ति

---

[1] अयमत्र सङ्ग्रहः— प्राचीनास्तु 'सम्बन्धे असम्बन्धः, असम्बन्धे सम्बन्ध, भेदे अभेदः, अभेदे भेदः, कार्यकारणपौर्वापर्यव्यतिक्रमः, इत्येतत्पञ्चकान्यतमत्वमतिशयोक्तिसामान्यलक्षणमभिदधुः । प्रकाशकारादयस्तु, विषयस्य विषयिणां निगीर्याध्यवसानम्, तस्यैवान्यत्वम्, यद्यादिशब्दैरसम्भविनोऽर्थस्य कल्पनम्, कार्यकारणपौर्वापर्यविपर्ययश्च, इत्येतदन्यतमत्वमतिशयोक्तित्वं वदन्ति । नव्यास्तु, 'निगीर्याध्यवसानमेवातिशयोक्तिः, प्रभेदान्तरं तु अनुगतरूपाभावादलङ्कारान्तरमेवे'ति मन्यन्ते ।

नन्वेतासु तिसृषु किंकृतश्चमत्कार इत्यत आह— **एता इति** । अक्रमचपलात्यन्तातिशयोक्तय इत्यर्थः । **कार्येति** । कारणसम्पत्त्यग्रिमकालप्रतीक्षासहत्वरूपशैघ्र्यावगमफलार्थतथा यौगपद्यादिवर्णनस्य चमत्कारकारितया एतासामलंकृतित्वं युक्तमिति भावः । अत्र सर्वास्वेतासु अतिशयोक्तित्वं नैकं वक्तुं शक्यम्। परस्परविलक्षणतयैव तासां लक्षणात्। तथापि तावदन्यतमत्वं वा काव्यमीमांसकानिदम्प्रथमव्यवहारसिद्धाखण्डधर्मो वा तत्। अत एव तादृशधर्मगर्भलक्षणं प्रागभिहितमित्यनुसन्धेयम्। काव्यप्रकाशे तु 'यद्यर्थोक्तौ च कल्पन'मिति यद्यर्थस्य यदिशब्देन चेच्छब्देन— वा उक्तावसम्भविनोऽर्थस्य यत्कल्पनं सा काचिदतिशयोक्तिरित्यतियोक्तिभेदं लक्षयित्वा—

राकायामकलङ्कं चेदमृतांशोर्भवेद्वपुः ।
तस्या मुखं तदा साम्यपराभवमवाप्नुयात् ।। काव्य० ४५२ इत्युदाहृतम् ।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्याम् अतिशयोक्तिप्रकरणम् ।। १३ ।।

और (३) अत्यन्तातिशयोक्ति कार्य की शीघ्रता की व्यञ्जना कराने के लिए हैं ।

विमर्श— लोक में यह सामान्य नियम है कि कार्य का नियतपूर्ववृत्ति कारण होता है और कारण के बिना कोई भी कार्य नहीं होता है । परन्तु काव्य में, कवियों की रचनाओं में यह वैचित्र्य देखा जाता है कि वे कभी-कभी कार्य का वर्णन पहले कर देते हैं और कारण का बाद में । इस प्रकार के वर्णन का उद्देश्य यहाँ रहता है कि कारण और कार्य में विलम्ब नहीं रहता है ।

इस अतिशयोक्ति के प्रसंग में यहाँ यह ध्यान देने की बात है कि कवि ने कार्य का वर्णन पहले किया है और कारण बाद में, अतः अत्यन्तातिशयोक्ति है ।

अतिशयोक्ति को अन्य अलंकारों से भिन्न बतलाते हुए रसिकरञ्जनीकार ने प्रारम्भ में ही इस विषय की विस्तृत चर्चा की है। इसे उसी में देखना चाहिए। चन्द्रिकाकार ने अतिशयोक्ति का एक सामान्य लक्षण किया है— 'रूपकभिन्नत्वे सति चमत्कृतिजनकाहार्यारोपनिश्चयविषयत्वम् अतिशयोक्ति-सामान्य-लक्षणम् ।' इसमें 'रूपकभिन्नत्वे सति' इस कथन से रूपक से भिन्नता सिद्ध है । 'आहार्यादि' कथन से भ्रान्ति से तथा 'निश्चयादि' कथन से उत्प्रेक्षा से भिन्नता सिद्ध हो जाती है ।

अलंकारों के नामकरण के विषय में यह न्याय स्वीकार किया जाता है— 'प्राधान्येन व्यपदेशा भवन्तीति।' अतः अन्य अलंकारों के स्थलों पर भी यद्यपि अतिशयोक्ति रहती है तथापि उसकी प्रधानतया विवक्षा नहीं रहती है अतः वहाँ अन्य अलंकार ही माने जाते हैं ।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पयदीक्षित की कृति 'कुवलयानन्द'
में अतिशयोक्ति अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।। १३ ।।

---

१४. अथ तुल्ययोगिता—

वर्ण्यानामितरेषां[१] वा धर्मैक्यं तुल्ययोगिता ।
संकुचन्ति सरोजानि स्वैरिणीवदनानि च ।।४३।।

एवमभेदाश्रयानलङ्कारान् व्युत्पाद्य गम्यमानौपम्याश्रयालङ्कारान्वक्तुमादौ पदार्थगतालङ्कारद्वयमाह— **वर्ण्यानामिति । इतरेषामिति ।** अवर्ण्यानामित्यर्थः । धर्मो गुणक्रियारूपतया द्विविधो विवक्षितः । तुल्यं=युगपत् योगिता=अन्वयोऽस्यामित्यन्वर्थं तुल्ययोगिता नाम । उक्तार्थपरतयैव कारिकां विवृण्वन् उदाहरणयोर्लक्षणा-

---

१४- तुल्ययोगिता—

अन्वयः— वर्ण्यानाम्, इतरेषाम्, वा, धर्मैक्यम्, तुल्ययोगिता, [अलङ्कारः भवति] । सरोजानि, स्वैरिणीवदनानि, च, संकुचन्ति ।।४३।।

लक्षण— वर्ण्यों=प्रस्तुतों का अथवा अन्यों=अप्रस्तुतों का धर्मैक्य=एकधर्माभिसम्बन्ध होने पर 'तुल्ययोगिता' अलंकार होता है ।

उदाहरण— [चन्द्रोदय हो जाने पर] कमल और स्वैरिणी स्त्रियों=अभिसारिकाओं के मुख संकुचित होने लगते हैं, मुरझाने लगते हैं ।

विमर्श— यहाँ पर कमल और स्वैरिणीमुख दोनों ही प्रकृत=प्रस्तुत हैं । इनके संकोचक्रियारूप एक धर्म के अभिसम्बन्ध का वर्णन किया गया है अर्थात् दोनों की एक ही क्रिया वर्णित है । अतः तुल्ययोगिता अलंकार है । रात्रि में जब चन्द्रमा आकाश में निकल आता है, उसकी चाँदनी फैल जाती है तब अभिसार के लिए बाहर निकलना कठिन होता है । अतः अभिसारिकाओं के मुख मलिन हो जाते हैं, क्योंकि उनका स्वैर विहार बाधित होता है । कमलों का संकुचित होना प्राकृतिक दशा है ।

चन्द्रिकाकार ने तुल्ययोगिता का यह लक्षण माना है— अनेक प्रस्तुतमात्रसम्बद्धैकचमत्कारिधर्मानेकाप्रस्तुतमात्रसम्बद्धैकधर्मान्यतरत्वं लक्षणं बोध्यम् । इसमें 'अनेक' इस विशेषण के कारण 'मुखं विकसितस्मितं वशितवक्त्रिमप्रेक्षितम्' इत्यादि पद्य में इसकी अतिव्याप्ति नहीं होती है क्योंकि इसमें अनेक वर्ण्यों=प्रस्तुतों के

---

[१] चन्द्रालोके क्रियादिभिरनेस्य तुल्यता तुल्ययोगिता । सङ्कुचन्ति सरोजानि स्वैरिणीवदनानि च । प्राचीनाचलचूडाग्रचुम्बिबिम्बे सुधाकरे । इति पाठः । क्रियादिभिरित्यत्र आदिना गुणो गृह्यते । बहुत्वं व्यक्त्यभिप्रायमिति वेद्यम् ।

त्वदङ्गमार्दवे दृष्टे कस्य चित्ते न भासते।
मालती-शशभृल्लेखा-कदलीनां कठोरता ? ।।४४।।

प्रस्तुतानामप्रस्तुतानां वा गुणक्रियारूपैकधर्मान्वयस्तुल्ययोगिता। 'संकुचन्ती'ति प्रस्तुततुल्ययोगिताया उदाहरणम्। अत्र प्रस्तुतचन्द्रोदय-कार्यतया वर्णनीयानां सरोजानां प्रकाशभीरुस्वैरिणीवदनानां च सङ्कोचरूपैक-क्रियान्वयो दर्शितः। उत्तरश्लोके नायिकासौकुमार्यवर्णने प्रस्तुते अवर्णनीयानां मालत्यादीनां कठोरतारूपैकगुणान्वयः।

नुगमं दर्शयति— **प्रस्तुतानामिति**। उदाहरणसयोर्भेदं दर्शयति— **संकुचन्तीति**। निशा-मुखे कमलसङ्कोचस्य स्वैरिणीवदनसङ्कोचस्य च प्रस्तुतत्त्वात् प्रस्तुततुल्ययोगिता।

साथ एक ही धर्म का प्रयोग नहीं किया गया है। दीपक में अतिव्याप्ति रोकने के लिए 'प्रस्तुतमात्र' का उपदान है। जहाँ प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत दोनों का एकधर्माभिसम्बन्ध रहता है वहाँ तो 'दीपक' होता है। 'अन्यतरत्व' के उपादान से यह फलित होता है कि तुल्ययोगिता के दो भेद हैं— (१) प्रस्तुतगत (२) अप्रस्तुतगत-तुल्ययोगिता। पहला उदाहरण प्रस्तुतगत तुल्ययोगिता का है। अगला उदाहरण अप्रस्तुतगत तुल्ययोगिता का समझना चाहिए।

अन्वयः— त्वदङ्गमार्दवे, दृष्टे, सति, मालती-शशभृल्लेखा-कदलीनाम्, कठोरता, कस्य, चित्ते, न भासते ? ।।४४।।

[कोई नायक अपनी नायिका से कह रहा है—] हे प्रिये ! तुम्हारे अङ्गों की कोमलता देख लेने पर किसके मन में मालतीपुष्प, चन्द्रकला और कदली की कठोरता नहीं प्रतीत होती है ? अर्थात् ये तीनों ही वस्तुयें तुम्हारी कोमलता के आगे हीन है। [सभी में कठोरतारूप एक धर्म का सम्बन्ध है।]

केवल प्रस्तुतों का अथवा केवल अप्रस्तुतों का गुणरूप या क्रियारूप एक धर्म का सम्बन्ध होना तुल्ययोगिता अलंकार है। 'संकुचन्ति' (संकुचित हो जाते हैं, मुरझा जाते हैं) यह पद्यांश प्रस्तुतों की तुल्ययोगिता का उदाहरण है, इस पद्यांश में प्रस्तुत चन्द्रोदय के कार्यरूप में वर्णनीय कमलों का तथा (चन्द्रमा के) प्रकाश से डरने वाली स्वेच्छाचारिणी अभिसारिकाओं का 'संकोचरूप' (मुरझाना, उदास हो जाना) एक क्रिया का सम्बन्ध दिखलाया गया है। आगे दूसरे श्लोक में नायिका की सुकुमारता का वर्णन प्रस्तुत है किन्तु मालती आदि अप्रस्तुतों के कठोरता रूप एक गुण का सम्बन्ध वर्णित है। [ये सभी अप्रस्तुत हैं। अतः अप्रस्तुतों की तुल्ययोगिता है।]

यथा वा—

सञ्जातपत्रप्रकरान्वितानि समुद्वहन्ति स्फुटपाटलत्वम्।
विकस्वराण्यर्ककराभिमर्शाद्दिनानि पद्मानि च वृद्धिमीयुः ॥५१॥

नागेन्द्रहस्तास्त्वचि कर्कशत्वादेकान्तशैत्यात् कदलीविशेषाः।
लब्ध्वापि लोके परिणाहि रूपं जातास्तदूर्वोरुपमानबाह्याः ॥५२॥
(कुमार. १/३६)

अत्र ग्रीष्मवर्णने तदीयत्वेन प्रस्तुतानां दिनानां पद्मानां चैकक्रियान्वयः। ऊरुवर्णने तु अप्रस्तुतानां करिकराणां कदलीविशेषाणां चैकगुणान्वयः।

उत्तरश्लोके मालत्यादीनामप्रस्तुतत्वं स्फुटमेव। स्वयमुदाहरणान्तरमाह **सञ्जातेति**। अत्र ग्रीष्मवर्णनप्रस्तावे दिनानां पद्मानां च वृद्धेर्वर्णनीयत्वेन प्रस्तुतत्वात् तेषां वृद्धिप्राप्तिरूपैकक्रियान्वयात् प्रस्तुततुल्ययोगिता। अत्र गम्यौपम्यप्रयोजकसाधारणधर्मप्रतिपादकानि श्लिष्टविशेषणानि सञ्जातपत्रेत्यादीनीति पूर्वोदाहरणाद्विच्छित्तिविशेषः। द्वितीयोदाहरणे ऊरुवर्णनप्रस्तावे नागेन्द्रहस्तादीनामप्रस्तुतत्वात् तेषामुपमानबाह्यत्वरूपैकगुणान्वयादप्रस्तुततुल्ययोगिता। उपमानबाह्यत्वस्य समर्थनीयस्य त्वगादिगतकार्कश्यादिना समर्थनात् काव्यलिङ्गम्। तदुत्थापिता च तुल्ययोगितेति तयोरङ्गाङ्गिभाव इत्यवधेयम्।

अन्वयः— सञ्जातपत्रप्रकरान्वितानि, स्फुटपाटलत्वम्, समुद्वहन्ति, अर्ककराभिमर्शाद्, विकस्वराणि, दिनानि, पद्मानि, च, वृद्धिम्, ईयुः ॥५१॥

[इस पद्य में ग्रीष्म ऋतु का वर्णन है] नवीन उत्पन्न पल्लवों से युक्त, स्फुट पाटलत्व को धारण करने वाले अर्थात् इससे युक्त तथा सूर्य की किरणों के सम्पर्क से प्रकाशवान् दिन तथा (नये पत्तों वाले, स्फुटित लाल रंग को धारण करने वाले तथा सूर्य की किरणों के सम्पर्क से खिले हुए) कमल ये दोनों ही वृद्धि=शोभा को प्राप्त हो गये।

[यहाँ ग्रीष्म का वर्णन प्रस्तुत है उसके दिनों का तथा कमलों का वर्णन भी प्रस्तुत है। इन दोनों का 'वृद्धिमीयुः'=बढ़ना वर्धनक्रियारूप एक धर्म का अभिसम्बन्ध है। अतः प्रस्तुतों की तुल्ययोगिता है।]

अन्वयः— त्वचि, कर्कशत्वाद्, नागेन्द्रहस्ताः, एकान्तशैत्यात्, कदलीविशेषाः, परिणाहि, रूपम्, लब्ध्वा, अपि, लोके, तदूर्वोः, उपमानबाह्याः, जाताः ॥५२॥

[पार्वती के उरूयुगल की श्रेष्ठता वर्णित है] चमड़ी बहुत कड़ी या खुरदुरी होने से हाथी की सूँड़ और सदैव शीतल रहने से कदलीविशेष— ये दोनों ही लोक में विशाल रूप प्राप्त कर लेने पर भी पार्वती के उरुयुगल की उपमानकोटि से बाहर हो गये हैं अर्थात् इन दोनों को पार्वती के उरुयुगल का उपमान नहीं

हिताहिते वृत्तितौल्यमपरा तुल्ययोगिता ।
प्रदीयते[1] पराभूतिः मित्र-शात्रवयोस्त्वया ।।४५।।

अत्र हिताहितयोर्मित्रशात्रवयोरुत्कृष्टभूतिदानस्य पराभवदानस्य च श्लेषेणाभेदाध्यवसायाद्वृत्तितौल्यम् ।

द्वितीयां तुल्ययोगितां लक्षयति— **हिताहित इति** । हितसहितोऽहितः= हिताहितः तस्मिन्निति मध्यमपदलोपिसमासो द्रष्टव्यः । द्वन्द्वे द्विवचनापत्तेः । वृत्ति- वर्तनं तत्तुल्यत्वमित्यर्थः । उदाहरणे मित्रशात्रवयोः पराभूतिर्दीयत इति श्लेषेण

बनाया जा सकता है । [यहाँ पार्वती के उरुयुगल का वर्णन प्रस्तुत है । हाथी की सूँड़ तथा कदलीविशेष अप्रस्तुत है' । इन अप्रस्तुतों का 'उपमान-बाह्यत्वरूप' एक गुण का सम्बन्ध वर्णित है ।]

यहाँ=प्रथम पद्य में ग्रीष्म ऋतु के वर्णन के प्रसङ्ग में उसके अंगभूत दिनों तथा कमलों का 'वर्धनरूप' एक क्रिया के साथ सम्बन्ध है । और द्वितीय पद्य में पार्वती के उरुयुगल के वर्णनप्रसङ्ग में अप्रस्तुत हाथी की सूँड़ और कदलीविशेष इन दोनों का (पार्वती के उरुयुगल के उपमान रूप से बाहर कर दिया जाना रूप) एक गुण का सम्बन्ध है । [अतः यहाँ अप्रस्तुतों की तुल्ययोगिता है ।]

२. द्वितीय प्रकार की तुल्ययोगिता—

अन्वयः— हिताहिते, वृत्तितौल्यम्, अपरा, तुल्ययोगिता ।
त्वया, मित्र-शात्रवयोः, पराभूमिः, प्रदीयते ।।४५।।

लक्षण— हित तथा अहित अर्थात् हितकारक मित्र में और अहितकारक शत्रु में समान रूप का व्यवहार दूसरी प्रकार की तुल्ययोगिता होती है ।

उदाहरण— हे राजन् ! तुम मित्र तथा शत्रु दोनों के लिए 'पराभूति' देने वाले हो। मित्रपक्ष-में-परा=उत्कृष्टा भूति=सम्पत्तिः। शत्रु पक्ष में पराभूति=पराभव पराजय—यह अर्थ है।)

इस उदाहरण में हितकारक मित्र और अहितकारक शत्रु दोनों को उत्कृष्टभूतिप्रदान और पराभवप्रदान इनका श्लेष के द्वारा अभेदाध्यवसाय होने से वृत्तितुल्यता है। [भाव यह है कि 'पराभूतिः' इस शब्द में श्लेष है। इसे 'दान' के साथ सम्बद्ध करके दोनों का अभेदाध्यवसाय करके तुल्यवृत्ति हो जाती है जबकि दोनों में वास्तव में भिन्नता है। पण्डितराज इसे अलग भेद नहीं मानते हैं। वे सामान्य लक्षण में ही इसे भी गतार्थ कर लेते हैं।]

---

[1] अयं भेदः चन्द्रालोके न दृश्यते ।

यथा वा—

यश्च निम्बं परशुना यश्चैनं मधुसर्पिषा।
यश्चैनं गन्धमाल्याद्यैः सर्वत्र कटुरेव सः ।।५३।।

अत्र 'वृश्चति-सिञ्चत्यर्चती'त्यध्याहारैः वाक्यानि पूरणीयानि।

पूर्वोदाहरणं स्तुतिपर्यवसायि। इदं तु निन्दापर्यवसायीति भेदः। इयं सरस्वतीकण्ठाभरणोक्ता तुल्ययोगिता।

उत्कृष्टभूतिपराभवयोरैक्याद् वृत्तितौल्यमिति । लक्षणं योजयति— **अत्रेति** । इयं च श्लेषसङ्कीर्णा। तदसङ्कीर्णामुदाहरति— **यश्चेति** । तत्तद्वाक्योचितक्रियाध्याहारेण श्लोकं व्याकुर्वन् लक्षणानुगमं दर्शयति— **अत्रेति** । तथा चोचितक्रियाध्याहारेण तत्तद्वाक्यार्थप्रतीतौ च्छेदकसेचकार्चकेषु अहितहितरूपेषु कटुत्वेन तुल्यताप्रतीतेर्लक्षणानुगमः स्पष्ट इति भावः । अस्याः सर्वस्वकारादिभिरनभिधानादपसिद्धान्त इत्याशङ्क्याह— **इयमिति** । तथा च सरस्वतीकण्ठाभरणे प्रतिपादनात् नापसिद्धान्त इति भावः ।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— यः, निम्बम्, परशुना, [वृश्चति], यः, च, एनम्, मधुसर्पिषा, [सिञ्चति], यः, च, एनम्, गन्धमाल्याद्यैः, [अर्चति] किन्तुः, सः, सर्वस्य, कटुः एव ।।५३।।

जो नीम को (काटता है), जो इसे मधु और घी से (सींचता है) और जो इसे गन्धमाल्य आदि से (पूजता है)— इन सभी के लिए यह नीम कड़वा ही रहता है।

इस पद्य में 'वृश्चति'=काटता है, 'सिञ्चति'=सींचता है, तथा 'अर्चति'=पूजता है— इन क्रियाओं का अध्याहार करके वाक्य पूर्ण कर लेने चाहिए। [यहाँ तीनों प्रकार के लोगों के साथ नीम का एक 'कटुत्वव्यवहार' ही रहता है। अतः तुल्ययोगिता माननी चाहिए।]

पहले वाला कारिकास्थ उदाहरण राजा की स्तुति में पर्यवसित होता है किन्तु यहाँ तो नीम की निन्दा पर्यवसित होती है— यही दोनों में भेद है। यह तुल्ययोगिता सरस्वतीकण्ठाभरण में भोजराज द्वारा कही गयी है। [उसी के आधार पर यहाँ भी लिखी गयी।]

गुणोत्कृष्टैस्समीकृत्य[1] वचोऽन्या तुल्ययोगिता ।
लोकपालो यमः पाशी श्रीदश्शक्रो भवानपि ।।४६।।

अत्र वर्णनीयो राजा शक्रादिभिः लोकपालत्वेन समीकृतः ।

यथा वा—

सङ्गतानि मृगक्षीणां तडिद्विलसितान्यपि ।
क्षणद्वयं न तिष्ठन्ति घनारब्धान्यपि स्वयम् ।।५४।।

पूर्वत्र स्तुतिरिह तु निन्दा । इयं काव्यादर्शे दर्शिता ।[2]

दण्ड्यभिमतां तुल्ययोगितामाह— **गुणोत्कृष्टैरिति** । अत्र 'यत्प्रायः श्रूयते यच्च तत्तादृगवगम्यते' इति वाक्यविदभिमतन्यायानुसारेण प्रसिद्धगोत्कृष्टसाम्यस्य वर्णनीये प्रतीतेः तुल्ययोगिताशब्दस्यान्वर्थताप्यस्तीति भावः । एतदेवोदाहरणे योजयति— **अत्रेति** । उदाहरणान्तरमाह— **संगतानीति** । पूर्वोदाहरणाद्विशेषमाह— **पूर्वत्रेति** ।

अन्वयः— गुणोत्कृष्टैः, समीकृत्य, वचः, अन्या, तुल्ययोगिता ।
यमः, पाशी, श्रीदः, शक्रः, भवान्, अपि, लोकपालः (अस्ति) ।।४६।।

लक्षण— उत्कृष्ट गुणों वाले पदार्थों के साथ बराबरी करके कहना— एक अन्य प्रकार की तुल्ययोगिता होती है ।

उदाहरण— हे राजन्, यम, वरुण, कुबेर, इन्द्र और आप भी लोकपाल ही हैं ।

इसमें वर्णनीय राजा को इन्द्रादि के साथ 'लोकपाल' के रूप में बराबर कहा गया है ।

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— स्वयं, घनारब्धानि, अपि, मृगाक्षीणाम्, सङ्गतानि, तडिद्विलसितानि, अपि, क्षणद्वयम्, न, तिष्ठन्ति ।।५४।।

हरिणी के समान चञ्चल नेत्रों वाली सुन्दरियों की स्वयं प्रारम्भ की गई घनी=उत्कट संगतियाँ=मिलन तथा (मेघों द्वारा) आरम्भ की गई बिजली की चमक ये दोनों ही दो क्षण तक नहीं ठहरती हैं ।

यहाँ कारिकास्थ उदाहरण में राजा की स्तुति की गई है । किन्तु इस द्वितीय उदाहरण में निन्दा की गई है । [बिजली की क्षणिक चमक के समान

---

[1] अयमपि भेदौ चन्द्रालोके न दृश्यते ।

[2] विवक्षितगुणोत्कृष्टैर्यत्समीकृत्य कस्यचित् ।
कीर्तनं स्तुतिनिन्दार्थं सा मता तुल्ययोगिता ।। (काव्या० २।३३०)

इमां तुल्ययोगितां सिद्धिरिति केचिद् व्यवजह्रुः। यदाह जयदेवः—

सिद्धिः[१] ख्यातेषु चेन्नाम कीर्त्यते तुल्यतोक्तये।
युवामेव हि विख्यातौ त्वं बलैर्जलधिर्जलैः ।।इति।।

मतान्तरेष्वत्र वक्ष्यमाणं दीपकमेव।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे तुल्ययोगिताप्रकरणम् ।।१४।।

****

तथा च गुणोत्कृष्टैरिति लक्षणे उत्कृष्टपदमपकृष्टोपलक्षणम्। तुल्यत्वावगतिहेतोः प्रायपाठस्य 'सङ्गतानि मृगाक्षीणा'मित्यत्राविशेषादिति भावः। मतान्तरे अत्र समुदितप्रकृताप्रकृतैकधर्मान्वयात् वक्ष्यमाणं दीपकमिति द्रष्टव्यम्। इमामेव जयदेवादयः सिद्धिशब्देन व्यवजह्रुरित्याह— **इमामिति**। अस्मिन्नर्थे तदीयां कारिकां प्रमाणयति— **सिद्धिरिति**। ननु, मतान्तरे अस्यास्तुल्ययोगिताया अभावादुक्तोदाहरणेषु कोऽलङ्कार इत्यत आह— **मतान्तरेष्विति**। सर्वस्वकारादितमतेष्वित्यर्थः।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां तुल्ययोगिताप्रकरणम् ।।४।।

****

स्त्रियों की संगति क्षणिक बतलाकर उनकी निन्दा ही की गई है। यह तुल्ययोगिता दण्डी ने काव्यादर्श (२।३३०) में कही है।

कुछ विद्वान् तुल्ययोगिता के इस भेद को 'सिद्धि' अलंकार कहते हैं। जैसा कि चन्द्रालोककार जयदेव ने कहा है—

'जहाँ प्रसिद्ध पदार्थों में (उनकी) तुल्यता बतलाने के लिए वर्णन किया जाय वहाँ 'सिद्धि' नामक अलंकार होता है। उदाहरण— हे राजन्! इस संसार में आप दो ही प्रसिद्ध हैं, बल के कारण आप और जल के कारण समुद्र।'

अन्य आलङ्कारिकों के मतानुसार इस उदाहरण में आगे कहा जाने वाला दीपक अलंकार ही है। [कारण यह है कि यहाँ राजा प्रस्तुत है और समुद्र अप्रस्तुत। प्रस्तुत तथा अप्रस्तुतों का एक धर्माभिसम्बन्ध होने से यहाँ दीपक अलंकार ही मानना उचित है। इसीलिए अप्पय दीक्षित ने भी ऐसा लिखा है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति 'कुवलयानन्द' में
तुल्ययोगिता अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।१४।।

****

---

[१] इयं कारिका चन्द्रालोककृता जयदेवेन काव्यलक्षणप्रतिपादके तृतीयमयूखे प्रतिपादिता।

१५. अथ दीपकम्—

वदन्ति[1] वर्ण्यावर्ण्यानां धर्मैक्यं दीपकं बुधाः ।
मदेन भाति कलभः प्रतापेन महीपतिः ।।४७।।

प्रस्तुताप्रस्तुतानामेकधर्मान्वयो दीपकम्। यथा कलभनरपालयोः प्रस्तुताप्रस्तुतयोर्भानक्रियान्वयः ।

दीपकं लक्षयति— **वदन्तीति** । समुदितानां वर्ण्यावर्ण्यानाम् एकधर्मान्वयो दीपकमित्यर्थः । समुदितानामिति विशेषणं तुल्ययोगितायां 'संकुचन्ती'त्यादावतिव्याप्तिपरिहारार्थम् । तेन प्रस्तुताप्रस्तुतान्यतरैकधर्मान्वयरूपायां तस्यां समुदितैकधर्मान्वयाभावान्नातिव्याप्तिः । लक्षणं व्याकुर्वन् उदाहरणे लक्षणानुगतिं दर्शयति— **प्रस्तुतेति** । कारिकायां मूले च वर्ण्यावर्ण्यानां प्रस्तुताप्रस्तुतानामित्यत्र च बहुवचनमविवक्षितम् । उदाहरणे कलभनृपयोर्द्वयोः एकधर्मान्वयेन दीपकोक्तेः । तुल्ययोगितालक्षणेऽपि एषैव रीतिरनुसन्धेया । न च तथापि 'चन्द्रो यथा भाति तथा मुखं च' 'पाण्ड्योऽयमंसार्पितलम्बहारः' इत्युपमायामपि प्रकृताप्रकृतयोश्चन्द्रमुखाद्योः भानरूपैकक्रियान्वयादतिव्याप्तिरिति वाच्यम्, औपम्यव्यञ्जकत्वेनैकधर्मान्वयस्य विवक्षितत्वात् । तत्र यथेवादिशब्दोपादानेन उपमाव्यक्तेरनपेक्षणात् विशिष्टोपमाक्षिप्तविशेषणोपमायाम् एकदेशविवर्तिन्यां च तस्यामुपमाया गम्यत्वेऽपि तद्व्यञ्जकैकधर्मान्वयाभावान्नातिप्रसङ्गः । एवं तुल्ययोगितालक्षणेऽपि विशेषणमेतदनुसन्धेयम्। इतरथा—

इतराण्यपि रक्षांसि पेतुर्वानरकोटिषु ।
रजांसि समरोत्थानि तच्छोणितनदीष्विव ।।

इत्यत्र समराङ्गतया समरभूमौ रक्षःपतनस्येव रजसां तच्छोणितनदीषु

---

१५. दीपक अलंकार—

अन्वयः— बुधाः, वर्ण्यावर्ण्यानाम्, धर्मैक्यम्, दीपकम्, वदन्ति ।
कलभः, मदेन, भाति, भूपतिः, प्रतापेन, भाति ।।४७।।

लक्षण— वर्ण्य=प्रस्तुतों तथा अवर्ण्य=अप्रस्तुतों का एक धर्म से सम्बन्ध होना विद्वान् लोग दीपक अलंकार कहते हैं ।

उदाहरण— हाथी मद से सुशोभित होता है और राजा प्रताप से (सुशोभित होता है)।

प्रस्तुतों तथा अप्रस्तुतों दोनों का किसी एक धर्म से सम्बन्ध होना दीपक अलंकार

---

[1] चन्द्रालोके 'प्रस्तुताप्रस्तुतानां च तुल्यत्वे सति दीपकम् । मेधां बुधः सुधामिन्दुर्बिभर्ति वसुधां भवान् । इति पाठः ।

पतनस्यापि वर्णनीयत्वेन प्रस्तुतानामेव रक्षोरजसां पातरूपैकधर्मान्वयादतिव्याप्तिप्रसङ्गात्। एवं 'त्वत्कीर्तेः पुरतो भाति ज्योत्स्ना श्यामान्धकारवत्।' इत्यत्र कीर्तिवर्णने ज्योत्स्नान्धकारयोर्द्वयोरवर्णनीयतया तयोर्भानरूपैकधर्मान्वयादतिव्याप्तिस्तद्विशेषणानुपादाने अनुसन्धेया। न च तथापि—

त्रातः काकोदरो येन द्रोग्धापि करुणात्मना।
पूतनामारणख्यातः स वोऽस्तु शरणं प्रभुः॥

इति प्रकृतश्लेषे 'अब्जद्वयमिदं भाति हरिणाहितसक्तिकम्।' इत्यप्रकृतश्लेषे च प्रकृतयोः रामकृष्णयोरप्रकृतयोः कमलचन्द्रमसोश्च शरणत्वभानरूपैकधर्मान्वयातत्रातिव्याप्तितादवस्थ्यमिति वाच्यम्, श्लेषस्थले अर्थद्वयस्य श्लेषभित्तिकाभेदाध्यवसायस्य सर्वसम्प्रतिपन्नत्वेन प्रस्तुतानेकगोचरस्याप्रस्तुतानेकगोचरस्य वा एकधर्मान्वयनिबन्धनस्य विवक्षितस्य तत्राभावात्। अत एव प्रस्तुतानामप्रस्तुतानां वेति लक्षणे बहुवचनमनेकत्वोपलक्षणमुपात्तम्। न च श्लिष्टविशेषणविन्यास एव धर्मद्वयस्य श्लेषभित्तिकाभेदाध्यवसायात् ऐक्यमभ्युपगतं, न तु श्लिष्टयोर्धर्मिणोरपीति वाच्यम्, प्रकृताप्रकृतश्लेषे उपमानोपमेयव्यवस्थापकयोः श्लिष्टधर्मिगतत्वेन प्रकृतधर्मिण्यप्रकृतार्थोपमायाः प्रतीत्या अभेदाध्यवसायकृतैक्याभावेऽपि प्रकृतश्लेषे अप्रकृतश्लेषे वा विनिगमनाविरहेण उपमानोपमेयव्यवस्थासम्भवेन उपमानुपपत्तेः। श्लेषमहिम्ना श्लिष्टधर्मिद्वयप्रतिपत्तौ सत्याम् अनन्तरं व्यञ्जनया अर्थद्वयाभेदाध्यवसायसम्भवात्।

इयांस्तु भेदः। एकत्रोपमाया व्यक्तिः अपरत्र रूपकाव्यक्तिरिति। यदि तु 'द्वयेऽपि नागास्तन्वन्ति जिह्वान्ताल्लेखनं मुहुः।' इत्यत्र श्लिष्टाप्रकृतधर्मिकतुल्ययोगितायाम् अर्थद्वयस्य श्लेषभित्तिकाभेदाध्यवसायात् प्रस्तुताप्रस्तुतान्यतरानेकधर्मान्वयभावात् अव्याप्तिरिति भाव्यते तदापि नानुपपत्तिः। वैयञ्जनिकबोधदशायामभेदाध्यवसायेऽपि प्राथमिकपदार्थोपस्थितिदशायाम् अर्थद्वयस्यैक्याभावेन अनेकप्रस्तुताप्रस्तुतान्यतरैकधर्मान्वयनिबन्धनसत्त्वात् उक्तश्लेषोदाहरणयोः प्रथमकक्ष्यागतधर्मिद्वयानेकत्वमादाय तुल्ययोगिताभ्युपगमेऽपि क्षतिविरहात्। तावता तयोस्सङ्करोपपत्तेः। न चैवमनेकविशेषणवैयर्थ्यम्, एकस्य प्रस्तुतस्याप्रस्तुतस्य वा एकधर्मान्वयस्थले 'विभाति चन्द्रो रजनीमुखेऽसौ' इत्यादावतिव्याप्तिवारणाय तद्विशेषणावश्यकत्वात्। न चैवमपि श्लिष्टधर्मिकतुल्ययोगितायां रूपकव्यक्त्यभ्युपगमे औपम्यव्यञ्जकैकधर्मान्वयाभावात् अव्याप्तिरिति वाच्यम्, रूपकव्यक्तावपि सादृश्यापरनाम्न औपम्यस्य व्यज्यमानतया औपम्यव्यञ्जकत्वस्य सत्त्वेनोक्तदोषाप्रसक्तेः। यत्तु 'त्रातः काकोदर' इत्यादिश्लेषे प्रथमं कृष्णधर्मिकशरणत्वादिवैशिष्ट्यावगाहिन्येका

यथा वा—

मणिश्शाणोल्लीढः समरविजयी हेतिदलितो
मदक्षीणो नागः शरदि सरिदाश्यानपुलिना।
कलाशेषश्चन्द्रस्सुरतमृदिता बालवनिता
तनिम्ना शोभन्ते गलितविभवाश्चार्थिषु नृपाः ॥५५॥

अत्र प्रस्तुततानां नृपाणामप्रस्तुनानां मण्यादीनां च शोभैकधर्मान्वयः। प्रस्तुतैकनिष्ठस्समानो धर्मः प्रसङ्गादन्यत्रोपकरोति प्रासादार्थमारोपितो

प्रतीतिः, रामधर्मिकशरणत्वादिवैशिष्ट्यावगाहिनी द्वितीया प्रतीतिरिति लक्षणे विवक्षितायाः समूहालम्बनात्मकप्रतीतेः तत्राभावान्नातिव्यातिरिति, तन्न। श्लेषे हि अर्थद्वयस्य स्वस्वगोचराभिधाभ्यां क्रमेणोपस्थितावपि युगपदेव शाब्दबोधः। न तु शाब्दबोधयोः पौर्वापयम्। विनिगमनाविरहेण तदसम्भवात्, युगपदुभयोपस्थितौ तु सुतराम्। न च तात्पर्यग्रहस्य विनिगमकत्वमिति युक्तम्, प्रकृताप्रकृतश्लेषे तात्पर्यग्राहकस्य प्रकरणादेर्व्यवस्थिततया तत्सम्भवेऽपि प्रकृतश्लेषे अप्रकृतश्लेषे च तदसम्भवेन युगपदेव शाब्दबोधोपपत्तेरित्यलं प्रसक्तानुप्रसक्त्या।

दीपकशब्दस्यान्वर्थतां वक्तुं तस्य व्युत्पत्तिमाह— प्रस्तुतैकेति। प्रसंगादिति। प्रस्तुततात्पर्येण निर्दिष्टस्य धर्मस्य तात्पर्यविषये अपकृते अन्वयप्रसङ्गः। ततः

होता है। जैसे— इस उदाहरण में अप्रस्तुत हाथी और प्रस्तुत राजा दोनों का 'भान=सुशोभित हांना' रूपी एक क्रिया से सम्वन्ध है। [अतः प्रस्तुत और अप्रस्तुत का धर्मैक्य होने से यहाँ 'दीपक' अलंकार है।]

अथवा जैसे दूसरा उदाहरण —

अन्वयः— शाणोल्लीढः, मणिः, हेतिदलितः, समरविजयी, मदक्षीणः, नागः, शरदि, आश्यानसलिला, सरित्, कलाशेषः, चन्द्रः, सुरतमृदिता, बालवनिता, अर्थिषु, गलितविभवाः, नृपाः, च, तनिम्ना, शोभन्ते ॥५५॥

शान रखने वाले पत्थर से घिसा गया मणि, आयुधों (के प्रहार) से क्षत-विक्षत किन्तु समर में विजयी योद्धा, मदजल बहने से क्षीण हाथी, शरद् ऋतु में सूखे तटों वाली नदी, कला-मात्र में अवशिष्ट (द्वितीया का) चन्द्रमा, सुरतक्रीडा के कारण म्लान नवयुवती तथा याचकों को दान देकर समाप्त हुए धन वाले राजा लोग 'कृशता' से सुशोभित ही होते हैं।

इस श्लोक में प्रस्तुत राजा का तथा अप्रस्तुत मणि आदि पदार्थों का शोभन क्रियारूप एक धर्म का सम्बन्ध है। [अतः दीपक अलंकार है।] प्रस्तुत किसी एक में रहने वाला समान धर्म प्रसंगवश अन्यत्र अर्थात् अप्रस्तुतों का भी उपकार

दीप इव रथ्यामिति दीपसादृश्याद्दीपकम्। 'संज्ञायां च' (५।३।९७) इतीवार्थे कन् प्रत्ययः। यद्यपि—

सुवर्णपुष्पां पृथिवीं चिन्वन्ति पुरुषास्त्रयः।
शूरश्च कृतविद्यश्च यश्च जानाति सेवितुम् ॥५६॥

इत्यत्र प्रस्तुताप्रस्तुतानां युगपद्धर्मान्वयः प्रतिभाति। 'मदेन भाति कलभ' इत्यत्र अप्रस्तुतस्यैव प्रथमं धर्मान्वयः तथापि प्रासङ्गिकत्वं न हीयते। वस्तुगत्या प्रस्तुतोद्देशेन प्रवृत्तस्यैव वर्णनस्याप्रस्तुतेऽप्यन्वयात्। न हि दीपस्य रथ्याप्रासादयोर्युगपदुपकारकत्वेन जामात्रर्थं श्रपितस्य

अन्यत्राप्रकृते=उपकरोति स्ववैशिष्ट्यबोधप्रयोजको भवति। अत्र दृष्टान्तमाह— **प्रासादार्थमिति**। तथा च दीप इव दीपक इत्यस्मिन्नर्थे दीपकशब्दो व्युत्पन्न इति भावः। कुत एषा व्युत्पत्तिरित्यत आह— **संज्ञायां चेति**। 'इवे प्रतिकृतौ' इत्यधिकारपठितेनानेन सूत्रेणैव इवार्थे कन्प्रत्यये सति दीपकशब्दनिष्पत्तेः धर्मान्वये दीपसादृश्यलाभ इत्यर्थः।

ननु प्रस्तुतैकनिविष्टस्य धर्मस्य प्रसङ्गादन्यत्रोपकारकत्वं न युक्तम्। उभयत्र प्रस्तुताप्रस्तुतयोः युगपदेकधर्मान्वयेन अप्रस्तुतान्वयसमनन्तरभावित्वाभावेन प्रासङ्गिकत्वायोगादित्यभिप्रेत्य शङ्कते— **यद्यपीति**। **सुवर्णपुष्पामिति**।। सुवर्णानि पुष्प्यतीति सुवर्णपुष्पा तथाभूतां पृथिवीं शूरादयस्त्रयः पुरुषाः कुर्वन्तीत्यर्थः। अत्र सुवर्णानि पुष्प्यतीत्यर्थो बाधितः। पृथिव्यां तेन पुष्पसादृश्यात्सुलभसमृद्धिसम्भारभाजनता लक्ष्यते। तत्प्रयोजनं च शूरकृतविद्यसेवकानामितरजनेभ्यः प्राशस्त्यावगतिः, ततश्च पुष्पाणि यथा सुलभसमृद्धिभाजनानि तथैतेषां सुवर्णमित्यभिप्रायः। अत्र 'चिन्वती'ति क्रियापदस्यैकत्वाद्युगपद्धर्मान्वयात् न प्रासङ्गिकता युज्यत इति भावः। युगपद्धर्मान्वयेऽपि तस्य धर्मस्य प्रस्तुतान्वयतात्पर्येणैव निर्दिष्टतया अप्रस्तुतान्वये

कर देता है, उनसे भी सम्बद्ध हो जाता है जैसे कि राजमहल में प्रकाश के लिए जलाया गया दीपक उसके सामने स्थित मार्ग में भी प्रकाश करता है— इस कारण दीप के साथ सादृश्य होने के कारण यह दीपक अलंकार कहा जाता है।' 'संज्ञायाम्' (५।३।९७) इस सूत्र से 'इव' अर्थ में कन् प्रत्यय होता है— दीप इव दीपकम्।

एक शङ्का और उसका समाधान—

यद्यपि— सुवर्णरूपी पुष्पोंवाली इस पृथ्वी का चयन=चुनना तीन ही व्यक्ति करते हैं— (१) शूर, (२) सफल विद्या वाले विद्वान् और (३) जो व्यक्ति सेवा करने की सही विधि जानता है ॥५६॥

सूपस्यातिथिभ्यः प्रथमपरिवेषणेन च प्रासङ्गिकत्वं हीयते। तुल्ययोगितायां त्वेकं प्रस्तुतमन्यदप्रस्तुतमिति विशेषाग्रहणात् सर्वोद्देशेनैव धर्मोक्तिरिति विशेषः।

तात्पर्याभावेन प्रासङ्गिकत्वोपपत्तेः। न हि योगपद्यमात्रेण तस्य तद्धीयते। लोके रथ्याप्रासादयोः युगपदुपकुर्वतोऽपि दीपस्य रथ्योद्देशेन आरोपितत्वाभावेन प्रासङ्गिकत्वस्य सम्प्रतिपन्नत्वात्। किं बहुना, अनुद्देश्योपकारे प्रथमभाविन्यपि प्रासङ्गिकत्वं दृश्यते। जामात्रर्थं श्रपितस्य सूपस्य प्रथमअतिथिभ्यः परिवेषणेन तदुपकारस्य प्राथम्येऽपि प्रासङ्गिकत्वाहानेः। एवं प्राथम्येऽपि प्रासङ्गिकत्वे किमु वक्तव्यं योगपद्ये तत्सम्भवतीत्यभिप्रेत्य समाधत्ते— **तथापीति**।

नन्वेवं तुल्ययोगितायामप्येकधर्मनिर्देशस्य एकार्थत्वेन इतरार्थत्वस्य प्रासङ्गिकत्वापत्तौ दीपकतुल्ययोगितयोरविशेषप्रसङ्ग इत्यत आह— **तुल्ययोगितायां त्विति**। एकस्य प्रस्तुतत्वम् अपरस्याप्रस्तुतत्वमिति विशेषस्यागृह्यमाणतया सर्वोद्देशेन धर्मनिर्देशात् न तस्य प्रासङ्गिकत्वापत्तिः। प्रयाजादीनामिव दर्शादित्रिके तन्त्रतायां गृह्यमाणविशेषत्वं प्रयोजकम्। तच्च तत्राप्यस्तीति न प्रासङ्गिकत्वापत्त्या तयोरविशेषप्रसक्तिरिति भावः। एवं निर्देशवैषम्यादनयोर्विशेषमभिधाय व्यङ्ग्यवैलक्षण्या-

---

इस पद्य में प्रस्तुत और अप्रस्तुतों का एक साथ 'सुवर्णपुष्पा पृथ्वी का चयन' इस एक क्रियारूपी धर्म का सम्बन्ध प्रतीत होता है। इसी प्रकार 'मदजल से हाथी सुशोभित होता है' — इस पूर्वोक्त पद्य में केवल अप्रस्तुतों का ही पहले 'भान' क्रिया रूप धर्म का अन्वय होता है [बाद में राजा के साथ भान क्रिया का सम्बन्ध होता है] [तब इनमें धर्म की वैसी प्रसङ्गोपकारिता कैसे संगत होगी जैसी कि प्रासादस्थ दीप की रथ्या के प्रति उपकारिता रहती है? समाधान यह है कि] —तथापि प्रासङ्गिकता नहीं छूटती है। [भाव यह है कि 'सुवर्ण पुष्पाम्' आदि में प्रस्तुत और अप्रस्तुत दोनों के साथ एक साथ क्रियारूप धर्म का अन्वय प्रतीत हो रहा है और 'मदेन कलभः भाति' इसमें पहले हाथी के साथ भान क्रिया का सम्बन्ध होता है बाद में राजा के साथ [ऐसा होने पर भी प्रस्तुत के धर्म का अप्रस्तुत के लिए प्रासङ्गिक होना दूर नहीं होता है, बना ही रहता है।] वास्तविकता तो यह है कि प्रस्तुत के उद्देश्य से प्रवृत्त ही वर्णन=धर्म का अप्रस्तुत में भी अन्वय होता ही है। जैसे दीप प्रासाद और रथ्या दोनों का उपकारक एक साथ ही होता है तो उसकी प्रासङ्गिकता नष्ट नहीं होती है और जामाता के बनाये गये सूप=दाल-भात आदि अन्य अतिथि को पहले परोस दिये जाने पर भी जामाता के लिए उसकी प्रासङ्गिकता नष्ट होती है अर्थात् जामाता को भी सूप परोसा ही जाता है। [यही स्थिति सर्वत्र समझनी चाहिये।]

अयं चानयोरपरो विशेषः। उभयोरनयोरुपमालङ्कारस्य गम्यत्वाविशेषेऽपि अत्राप्रस्तुतमुपमानं प्रस्तुतमुपमेयमिति व्यवस्थित उपमानोपमेयभावः। तत्र तु विशेषाग्रहणादैच्छिकस्य इति ॥

दप्यनयोर्विशेषस्सम्भवतीत्याह— **अयं चेति**। उपमाव्यञ्जकत्वस्योभयत्राविशेषेऽपि व्यवस्थितोपमाव्यञ्जकत्वं दीपके। तत्र तु ऐच्छिकोपमाव्यञ्जकत्वमिति वैषम्यमनयोरिति भावः। अत्र धर्मस्यादिमध्यान्तर्गतत्वेन त्रैविध्यमाकरे द्रष्टव्यम्। विस्तरभीतेर्नेहोच्यते।

विमर्श— दीक्षित ने एक शंका यह उठाई है कि कभी-कभी एक साथ और कभी-कभी आगे पीछे धर्म का सम्बन्ध होने पर उसकी प्रासंगिकता समाप्त नहीं हो जाती है क्या? उत्तर यह दिया कि जैसे प्रासाद में प्रकाश के लिए दीप जलाया ज़ाता है वह प्रासाद के साथ ही साथ रथ्या को भी प्रकाशित करता है। इसका अर्थ यह नहीं समझना चाहिए कि रथ्या के लिए दीप की प्रासंगिकता समाप्त हो जाती है। इसी प्रकार किसी ने अपने जामाता के लिए कोई विशेष भोज्य बनाया और जामाता को परोसने के पहले कुछ अन्य अतिथि आ गये तो वह भोज्य पहले उन्हें भी परोसा गया बाद में जामाता को। यहाँ जामाता के विषय में उस भोज्य की प्रासंगिकता नष्ट नहीं होती है, बनी ही रहती है। ठीक इसी प्रकार अप्रस्तुत के साथ ही साथ प्रस्तुत का भी एक धर्माभिसम्बन्ध वर्णन करने में अथवा अप्रस्तुत के साथ प्रस्तुत का भी एक धर्माभिसम्बन्ध पहले कर देने मात्र से वहाँ 'दीपक' अलंकार नहीं होगा, ऐसी बात नहीं है, वहाँ दीपक ही होता है। अब तुल्ययोगिता से दीपक का भेद भी बता रहे हैं।

(अनु०) तुल्ययोगिता में एक पदार्थ प्रस्तुत होता है और दूसरा अप्रस्तुत-- ऐसी कोई विशेष व्यवस्था नहीं है [क्योंकि तुल्ययोगिता में या तो सभी प्रस्तुत होते हैं या सभी अप्रस्तुत, उनका एकधर्माभिसम्बन्ध रहने पर तुल्ययोगिता होती है, इसमें सभी में एक साथ धर्म का सम्बन्ध देखा जाता है— यह दीपक और तुल्ययोगिता में भेद समझना चाहिए। [किन्तु दीपक में प्रस्तुत और अप्रस्तुत दोनों का धर्म सम्बन्ध रहता है।]

इन दोनों में एक यह भी भेद है— इन दोनों ही अलंकारों में उपमा अर्थात्— सादृश्य गम्य ही रहता है फिर भी इस दीपक में अप्रस्तुत उपमान होता है और प्रस्तुत उपमेय, इस कारण इस दीपक में उपमानोपमेयभाव व्यवस्थित है जबकि तुल्ययोगिता में उपमानोपमेयभाव ऐच्छिक है, उसमें कोई विशेष व्यवस्था नहीं है। अर्थात् तुल्ययोगिता में प्रस्तुत या अप्रस्तुत कोई भी उपमान भी हो सकता है और उपमेय भी, कवि की इच्छा ही इसमें कारण है। दीपक में ऐसा नहीं है।

त्रिविधं[१] दीपकावृत्तौ भवेदावृत्तिदीपकम्।
वर्षत्यम्बुदमालेयं वर्षत्येषा च शर्वरी ।।४८।।

आवृत्तिदीपकं लक्षयति— **त्रिविधमिति**। पदतदर्थव्योर्व्यस्तयोस्समस्तयोश्च अनेकोपकारकतया दीपस्थानीययोरावृत्तौ त्रिविधमावृत्तिदीपकमित्यर्थः। एकक्रियाया अनेककारकान्वयवत् अनेककारकस्यावृत्तक्रियान्वयात् आवृत्तिदीपकमन्वर्थं नामेति भावः। अत्र पदावृत्तौ उत्तरार्धमुदाहरणम्। उत्तरश्लोके इतरयोरिति विभागः। अत्र 'वर्षती'ति क्रियापदस्य शर्वर्या वर्षवदाचरतीत्यर्थभेदात्पदावृत्तिदीपकम्।

आवृत्तिदीपक अलंकार—

अन्वयः— दीपकावृत्तौ, आवृत्तिदीपकम्, त्रिविधम्, भवति।
इयम्, अम्बुदमाला, वर्षति, एषा, शर्वरी, च, वर्षति ।।४८।।

लक्षण— जहाँ दीपक की आवृत्ति होती है वहाँ 'आवृत्ति दीपक' अलंकार होता है। यह तीन प्रकार का होता है।

उदाहरण— यह मेघमाला बरस रही है, यह रात्रि वर्ष के समान आचरण कर रही है अर्थात् बहुत लम्बी लग रही है।

विमर्श— दीपक, आवृत्तिदीपक, मालादीपक— ये भेद भी वर्णित हैं। कुछ विद्वान् इन्हें स्वतन्त्र मानते हैं, कुछ दीपक के ही भेद सिद्ध करते हैं। कारिका के स्वरूप से भी यह स्वतन्त्र अलंकार लगता है। यहाँ इसे दीपक का एक भेद माना गया है। दण्डी ने आवृत्तिदीपक के तीन भेद माने हैं—

अर्थावृत्तिः पदावृत्तिरुभयावृत्तिरित्यपि।
दीपकस्थानमेवेष्टमलङ्कारत्रयं यथा ।। (काव्यादर्शः २।२१६)

(१) अर्थावृत्ति, (२) पदावृत्ति, (३) उभयावृत्ति। कारिका में पहला उदाहरण पदावृत्ति का है— 'वर्षति' इस क्रिया रूप एक धर्म का सम्बन्ध दोनों के

---

[१] चन्द्रालोके **'आवृत्ते दीपकपदे भवेदावृत्तिदीपकम्। दीप्त्याग्निर्भाति भातीन्दुः कान्त्या भाति रविस्त्विषा।'** इति पाठः। काव्यप्रकाशे तु मालादीपकमधिकमुक्तम्। रसगङ्गाधरकारस्तु, तदुदाहरणस्य मालादीपकत्वं निरस्य एकावलीभेदत्वं व्याचष्टे। नव्यास्तु, तुल्ययोगितातो दीपकं न पृथग्भावमर्हति। धर्मसकृद्वृत्तिरूपाया विच्छित्तेरविशेषात्। तस्मात्तुल्ययोगिताया एव त्रैविध्यमुचितम्। प्रकृतानामेव धर्मस्य सकृद्वृत्तिः, अप्रकृतानामेव, प्रकृताप्रकृतानां चेति। एवं च प्राचीनानां तुल्ययोगितातो दीपकस्य पृथगलङ्कारतामाचक्षणाणां दुराग्रहमात्रमिति वदन्ति।

उन्मीलन्ति कदम्बानि स्फुटन्ति कुटजोद्गमाः ।
माद्यन्ति चातकास्तृप्ताः माद्यन्ति च शिखावलाः ।।४९।।

दीपकस्यानेकोपकारक्षमतया दीपस्थानीयस्य पदस्यार्थस्योभयोर्वा आवृत्तौ त्रिविधमावृत्तिदीपकम् । क्रमेणार्धत्रयेणोदाहरणानि ।

यथा वा—

उत्कण्ठयति मेघानां माला वर्गं कलापिनाम् ।
यूनां चोत्कण्ठयत्यद्य मानसं मकरध्वजः ।।५७।।

'उन्मीलन्ती'त्यत्र क्रियापदभेदेऽपि तदर्थस्य विकासस्यावृत्त्या अर्थावृत्तिदीपकम् । 'माद्यन्ती'त्यत्र क्रियातद्वाचकपदयोर्द्वयोरावृत्तिरित्युभयावृत्तिदीपकम् । अत्रैवोदाहरणान्तराण्याह— **उत्कण्ठयतीति** । कलापिनां वर्गं मेघानां माला उत्कण्ठयति=उन्नमित-

साथ किया गया है । किन्तु अर्थ अलग-अलग हैं । पहले— वर्षति=बरस रही है बाद में— वर्षति—वर्षम् इव आचरति । किसी वियोगिनी नायिका का कथन है कि यह शर्वरी=रात इतनी लम्बी लग रही है मानों एक-एक वर्ष की है । यहाँ 'वर्षति' पद की आवृत्ति है किन्तु अर्थ अलग-अलग हैं। आगे अर्थावृत्ति और उभयावृत्ति के उदाहरण भी कारिका में किये गये हैं ।

अन्वयः— कदम्बानि, उन्मीलन्ति, कुटजाः स्फुटन्ति ।
तृप्ताः चातकाः, माद्यन्ति, शिखावलाः, च, माद्यन्ति ।।५०।।

(अथवा जैसे)— कदम्ब के पुष्प खिल रहे हैं, कुटज (की कलियाँ) खिल रही हैं ।

[यहाँ अर्थाद्वत्ति दीपक है क्योंकि 'उन्मीलन्ति' और 'स्फुटन्ति' इन दोनों पदों का एक ही अर्थ है— खिलना । अतः दोनों में 'विकसित होना' रूपी क्रिया का सम्बन्ध है । तथा अर्थ की आवृत्ति है ।]

[आकाश में बादलों को देखकर] चातक तृप्त होते हुए मत्त-प्रसन्न हो रहे हैं । और मयूर भी मत्त=प्रसन्न हो रहे हैं । यहाँ मदन=मस्त होना एक क्रिया का सम्बन्ध चातक तथा मयूर दोनों के साथ है । कवि ने 'माद्यन्ति' इस एक ही क्रिया का प्रयोग किया है । अतः पद और अर्थ दोनों की आवृत्ति होने से उभयावृत्ति दीपक अलंकार है ।]

जैसे दीपक एक साथ अनेकों का उपकार करने में समर्थ होता है वैसे ही दीपस्थानीय पद की, अर्थ की अथवा दोनों की आवृत्ति में तीन-तीन प्रकार का दीपक होता है । तीन पंक्तियों द्वारा क्रमशः कारिका में उदाहरण दिये गये हैं अर्थात् पहली पंक्ति में पदावृत्ति, दूसरी में अर्थावृत्ति और और तीसरी में उभयावृत्ति के उदाहरण दिये गये हैं । [इनकी व्याख्या ऊपर की जा चुकी है ।]

शमयति जलधरधारा चातकयूनां तृषं चिरोपनताम् ।
क्षपयति च वधूलोचनजलधारा कामिनां प्रवासरुचिम् ।।५८।।

कण्ठं करोतीति पूर्वत्र, अपरत्र औत्सुक्ययुक्तं करोतीत्यर्थभेदात् क्रियापदमात्रावृत्तिः । एवमुत्तरत्रापि द्रष्टव्यम् । नन्वत्र धर्मनिर्देशस्य प्रस्तुताप्रस्तुतोभयविषयत्वाभात् कथं दीपकशब्दप्रवृत्तिरित्यत आह— **प्रस्तुतेति** । अेकोपकारकत्वसाम्येन दीपकशब्दप्रवृत्तिरित्यर्थः । अत्र सर्वत्र प्रस्तुतैकधर्मान्वयरूपतुल्ययोगितैव वक्तुं शक्येति नालङ्कारान्तरं शक्यं वक्तुम् ।

इयांस्तु भेदः । 'उत्कण्ठयती'त्युदाहरणे वास्तवधर्मैक्याभावेऽपि श्लेषभित्तिकाभेदाध्यवसायेन साम्पादिकैक्यमादाय तुल्ययोगितेति । इत्थं च प्रस्तुतानामप्रस्तुतानां वा एकधर्मान्वय इति तल्लक्षणे एकत्वं वास्तवसाम्पादिकभेदेन द्विविधमिति पर्यवसितम् । न च तुल्ययोगितायां क्रियापदाद्यावृत्तिर्नेति ततोऽस्य भेद इति वाच्यम्, तावता तदवान्तरभेदत्वस्योपपत्तरित्यलमधिकेन ।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां दीपकप्रकरणम् ।। १५ ।।

****

अथवा दूसरे उदाहरण में—

अन्वयः— (वर्षतौ) मेघानाम्, माला, कलापिनाम्, बर्गम्, उत्कण्ठयति । अद्य, मकरध्वजः, यूनाम्, मानसम्, च, उत्कण्ठयति ।।५७।।

(वर्षा ऋतु में) मेघों की माला मयूरों के समूह को उत्कण्ठ (ऊपर किये गये कण्ठ वाला) बना देती है । साथ ही साथ आज=इसी समय कामदेव युवकों के मन को भी उत्कण्ठित बना रहा है ।

[इसमें 'मयूरसमूह' तथा 'युवकों का मन' इन दोनों के साथ 'उत्कण्ठित होना रूपी' एक क्रिया का अभिसम्बन्ध है । इसमें 'उत्कण्ठयति' पद की आवृत्ति है । अर्थ तो दोनों के अलग-अलग हैं ।]

अन्वयः— जलधरधारा, चातकयूनाम्, चिरोपनीताम्, तृषम्, शमयति । वधूलोचनजलधारा, च, कामिनाम्, प्रवासरुचिम् क्षपयति ।।५८।।

मेघों की जलधारा चातकों की बहुत दिनों से उत्पन्न प्यास को शान्त कर देती है और नायिकाओं की अश्रुधारा कामुक नायकों की विदेशगमन की इच्छा को समाप्त कर देती है ।

[यहाँ पर जलधरधारा का 'तृषा' के साथ 'शमन' क्रिया रूप एक सम्बन्ध है । और वधूलोचनधारा का 'प्रवासरुचि' के साथ 'क्षपण=शान्त' करना एक धर्म का सम्बन्ध है । कवि ने 'शमयति' और 'क्षपयति' इन दो क्रियापदों का प्रयोग अवश्य

वदनेन निर्जितं तव निलीयते चन्द्रबिम्बम्बुधरे ।
अरविन्दमपि च सुन्दरि ! रुनिलीयते पाथसां पूरे ॥५९॥

एवं चावृत्तीनां प्रस्तुताप्रस्तुतोभयविषयत्वाभावेऽपि दीपकच्छायापत्तिमात्रेण दीपकव्यपदेशः ॥

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे दीपकप्रकरणम् ।।१५।।

****

क्रिया है किन्तु अर्थ तो दोनों का एक ही है— शान्त कर देना, समाप्त कर देना । अतः अर्थावृत्ति दीपक है] ॥१५॥

अन्वयः— हे सुन्दरि ! तव, वदनेन, निर्जितम्, चन्द्रबिम्बम्, अम्बुधरे, निलीयते । अरविन्दम्, च, अपि, पाथसाम्, पूरे, निलीयते ॥५९॥

हे सुन्दरी ! तुम्हारे मुख द्वारा पराजित किया गया चन्द्रमा बादल में छिप गया है, चन्द्रमा बादल में छिप रहा है । साथ ही (तुम्हारे मुख से ही पराजित) कमल भी जलसमूह में छिपा जा रहा है ।

[इसमें 'चन्द्र' तथा 'कमल' इन दोनों के ही साथ 'निलीन'=छिप जाना रूपी एक क्रिया का सम्बन्ध वर्णित है । कवि ने 'निलीयते' इस एक ही क्रिया पद का दो बार प्रयोग किया है । अर्थ एक ही है । अतः उभयावृत्ति दीपक है ।]

इस प्रकार से स्पष्ट है कि आवृत्ति प्रस्तुत और अप्रस्तुत उभयविषयक नहीं भी है तो भी दीपक की छायामात्र मिल जाने से इनमें दीपक अलंकार का व्यवहार होता है ।

विमर्श— भाव यह है कि दीपक सामान्य में जैसे प्रस्तुत और अप्रस्तुत पदार्थों का एक धर्माभिसम्बन्ध होना आवश्यक है वैसा इस आवृत्ति दीपक में अनिवार्य नहीं है । इसमें तो प्रस्तुत पदार्थों का ऐच्छिक प्रयोग होता है । ऊपर के उदाहरण में 'उत्कण्ठयति मेघानां मालाः, तथा 'शमयति जलधारा' आदि पद्यों में वर्षाकाल होने से दोनों ही प्रस्तुत हैं । किन्तु 'वदनेन निर्जितम्' इस पद्य में 'चन्द्रबिम्ब' और 'कमल' ये दोनों ही अप्रस्तुत हैं । अतः तुल्ययोगिता और दीपक सामान्य के समान इसमें व्यवस्था नहीं रहती है । दीपक का सादृश्य=छाया है । अतः इसे भी दीपक=आवृत्ति दीपक समझना चाहिये ॥

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पयदीक्षित की कृति 'कुवलयानन्द'
में दीपक अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।१५।।

****

१६. अथ प्रतिवस्तूपमा—

वाक्ययोरेकसामान्ये प्रतिवस्तूपमा मता ।
तापेन भ्राजते सूरः, शूरश्चापेन राजते ।।५०।।

यत्रोपमानोपमेयपरवाक्ययोः एकस्समानो धर्मः पृथङ्निर्दिश्यते सा प्रतिवस्तूपमा । प्रतिवस्तु=प्रतिवाक्यार्थम् उपमा समानधर्मोऽस्यामिति व्युत्पत्तेः । यथा— अत्रैव 'भ्राजते' 'राजते' इत्येक एव धर्म उपमानोपमेयवाक्ययोः पृथग्भिन्नपदाभ्यां निर्दिष्टः ।

प्रतिवस्तूपमां लक्षयति— **वाक्ययोरिति** । द्वयोर्वाक्योरुपमानोपमेयविषययोरेकसाधारणधर्मनिर्देशः प्रतिवस्तूपमेत्यर्थः । अत्र 'वाक्ययो'रिति विशेषणानुपादाने एकस्मिन्वाक्ये एकसाधारणधर्मनिर्देशस्योपमायामपि सत्त्वादतिव्याप्तिः । अतस्तद्विशेषणमुपात्तम् । उपमायामेकवाक्यगतैकधर्मनिर्देशसत्त्वेऽपि वाक्यद्वयगतैकधर्मनिर्देशाभावात् । न च 'पङ्कजमिव भाति मुखं भाति च तन्व्यास्सुधांशुबिम्बमिव ।' इत्येकधर्मकमालोपमायामतिव्याप्तिः; गम्यौपम्यत्वस्यापि धर्मविशेषणत्वात् । न चैवं 'वाक्ययो'रित्यस्य वैयर्थ्यप्रसङ्गः । तुल्ययोगितायामतिव्याप्तिवारकत्वात् । लक्षणवाक्यं व्याचक्षाणः प्रतिवस्तूपमाशब्दस्यान्वर्थतां दर्शयति— **यत्रेति** । 'उपमानोपमेयपरयो'रित्यनेन गम्यौपभ्यविशेषणलाभः । पृथगिति विशेषणेन भिन्नशब्देनेत्यर्ष्थकेन 'माद्यन्ति चातकास्तृप्ता' इत्युभयावृत्तिदीपकनिरासः । न चैवमपि 'उन्मीलन्ति कदन्बानि स्फुटन्ति कुटजोद्गमाः' इत्यर्थावृत्तिदीपके अतिव्याप्तिर्दुर्वारेति वाच्यम्, तत्रोभयोरपि प्रस्तुतत्वेन प्रस्तुताप्रस्तुतौपम्यगमकत्वाभावात् । लक्ष्ये लक्षणं योजयति— **अत्रेति** । पृथगित्यस्य विवरणं भिन्नपदाभ्यामिति । इतरथा पौनरुत्तयप्रसङ्गात् ।

---

१६. प्रतिवस्तूपमा अलङ्कार—

अन्वयः— वाक्ययोः, एकसामान्ये, प्रतिवस्तूपमा, मता ।
〃 सूरः, तापेन, भ्राजते, शूरः, चापेन, राजते ।।५०।।

लक्षण— उपमान वाक्य और उपमेय वाक्य दोनों में एक ही समान धर्म (पृथक्-पृथक्) रहने पर 'प्रतिवस्तूपमा' अलंकार होता है ।

उदाहरण— सूर्य तेज से भासित=शोभित होता है और शूर चाप=धनुष से शोभित होता है ।

जहाँ वाक्य में (गम्य) उपमानपरक तथा उपमेयपरक वाक्यों में एक = समान धर्म पथक्-पृथक् रूप से निर्दिष्ट होता है, वहाँ यह प्रतिवस्तूपमा अलंकार होता है । [प्रतिवस्तूपमा की व्युत्पत्ति यह है—] प्रतिवस्तु अर्थात् प्रत्येक वाक्यार्थ

यथा वा—

स्थिरा शैली गुणवतां खलवाचा न बाध्यते।
रत्नदीपस्य हि शिखा वात्ययापि न नाश्यते ॥६०॥

यथा वा—

तवामृतस्यन्दिनि पादपङ्कजे निवेशितात्मा कथमन्यदिच्छति।
स्थितोऽरविन्दे मकरन्दनिर्भरे मधुव्रतो नेक्षुरकं हि वीक्षते ॥६१॥

उदाहरणान्तरमाह— **स्थिरेति**। अत्रापि 'न बाध्यते' 'न नाश्यते' इति पर्यायपदाभ्यां वाक्यद्वयवर्तिभ्यामेकस्य धर्मस्य निर्देशात् प्रतिवस्तूपमा। उदाहरणान्तरमाह— **तवामृतस्यन्दिनीति**। अत्र अमृतस्यन्दिनीत्यत्र अमृतत्वेनाध्यवसिता दिव्यधुनी तत्स्यन्दनशीलताया अमृतपदस्यामृतत्वपरतया तत्प्रदत्वस्य वा लाभात् तादृशभगवच्चरणारविन्दनिवेशितांत:करणस्य इतरविषयेषु तुच्छताप्रतीत्या तद्विषयकेच्छाभाव: समुचित इति वाक्यार्थप्रतीति:। अयमेव वाक्यार्थ: नीरन्ध्रधारमकरन्दबिन्दुसंदोहसम्भृतोदरारविंदस्थितमधुकरगतेक्षुरकानिच्छारूपवाक्यार्थेन समर्थ्यते।

में उपमा अर्थात् समान धर्म जिसमें रहता है वह प्रतिवस्तूपमा होती है। जैसे ऊपर यहीं पर 'भ्राजते' और 'राजते' इन दोनों पदों से (शोभित होना रूपी) एक ही धर्म उपमान वाक्य और उपमेय वाक्य में पृथक्=भिन्न-भिन्न पदों द्वारा निर्दिष्ट किया गया है। यहाँ उपमान वाक्य 'तापेन भ्राजते सूर:' में 'भ्राजते' क्रिया पद से और उपमेय वाक्य 'शूर: चापेन राजते' में 'राजते' क्रिया पद द्वारा एक ही समान धर्म निर्दिष्ट है- शोभित होना। [यहाँ यह ध्यान रखना चाहिए उपमानोपमेयभाव गम्य ही रहना चाहिए। इसीलिए यह भाव निकलता है कि जैसे सूर्य ताप से शोभित होता है वैसे ही राजा चाप से। अत: उपमानोपमेयभाव गम्य है। इसकी अतिव्याप्ति की शंका का समाधान रसिकरञ्जनी में देखें।]

अथवा जैसे दूसरा उदाहरण—

अन्वय:— गुणवताम्, स्थिरा, शैली, खलवाचा, न, बाध्यते। हिं, रत्नदीपस्य, शिखा, वात्यया, अपि, न, नाश्यते ॥६०॥

गुणवालों की स्थिर शैली अर्थात् सद्व्यवहार दुष्टों के वचन से बाधित नहीं होता है। रत्नदीप की शिखा=ज्योति तूफान से भी नष्ट नहीं की जा सकती।

[यहाँ पर पूर्वार्ध उपमेय वाक्य है और उत्तरार्ध उपमानवाक्य। 'खल-

अत्र यद्यप्युपमेयवाक्ये अनिच्छा उपमानवाक्ये अवीक्षेति धर्मभेदः प्रतिभाति, तथापि वीक्षणमात्रस्यावर्जनीयस्य प्रतिषेधानर्हत्वात् इच्छापूर्वकन्वीक्षणप्रतिषेधोऽयम् अनिच्छापर्यवसित एवेति धर्मैक्यमनुसन्धेयम्।

अत्रोपमानापमेयवाक्ययोरनिच्छारूपसाधारणधर्मस्य पर्यायपदाभ्यां निर्देशात् प्रतिवस्तूपमा स्फुटैव। उत्तरवाक्यर्थेन पूर्ववाक्यार्थस्य समर्थनात् वाक्यार्थहेतुकं काव्यलिङ्गम्। तयोश्चाङ्गाङ्गिभावसङ्करः। अमृतस्यन्दिनीति च विशेषणं भगवत्पादपङ्कजे अन्तःकरणनिवेशमुखेन इतरेच्छानिवृत्तिहेतुभवनसामर्थ्याभिप्रायगर्भमिति परिकरालङ्कारः। तदुत्थापिता च प्रतिवस्तूपमेति तस्य च प्रतिवस्तूपमायाश्चाङ्गाङ्गिभावसङ्करः। अनयोश्च सङ्करयोरनुग्राह्यानुग्राहकभावसङ्करः। किं च सकलपुरुषार्थाभ्यर्हितमोक्षदानप्रतिभाव्यशालिनो भगवत्पादपङ्कजस्य भक्तजनकामितेतरपुमर्थसाधकतमत्वं कैमुतिकन्यायसिद्धमित्यर्थापत्त्यलङ्कारध्वनिः। 'पादपङ्कजे' इत्यत्रारोप्यमाणस्य पङ्कजस्य स्वात्मना विषयान्तरगोचरेच्छाविरहैदमर्थ्यायोगेन भगवच्चरणात्मतात्त्यपेक्षणात्परिणामालङ्कारः।

नन्वत्रोपमानोपमेयवाक्ययोः इच्छतिवीक्षतिभ्यां क्रियाभेदप्रतीत्या तद्विरहयोर्धर्मयोर्भेदात् कथं प्रतिवस्तूपमेति शङ्कते— **अत्रेति**। अनिच्छतोऽपि पुरुषस्य पथिदुर्गन्धादिप्रतीतिवत् इच्छाऽविषयस्यापि इक्षुरकादेर्दर्शनस्यापरिहार्यतया तत्प्रतिषेधासम्भवादिच्छापूर्वकवीक्षणस्यैव निषेधात् 'सविशेषणे ही'ति न्यायेन विशिष्टवीक्षणप्रतिषेधो विशेषणभूतेच्छाविरहे पर्यवस्यतीति धर्मैक्यसम्भवात् युक्तैव प्रतिवस्तूपमेति। **तथापीति**। अत्रोदाहरणे 'स्थितेऽरविन्द' इति न युत्तः पाठः। तथात्वे 'निवेशितात्मे'ति उपमेयविशेषणस्योपमाने प्रतिविशेषणाभावेन विच्छित्तिविशेषाभावप्रसङ्गात्। अतः 'स्थितोरविन्दे' इति युक्तः पाठः। तथा सत्येवारविन्दभवसुन्दरीवदनारविन्दनिर्गलन्मकरन्दधारासन्दोहलुढदतनुरामणीयकः पदसन्दर्भो निखिलसरस-

वाचा न बाध्यते' और 'वात्ययापि न नाश्यते' इन दोनों में एक ही समान धर्म=नष्ट होना है किन्तु पृथक्-पृथक् निर्दिष्ट है। अतः प्रतिवस्तूपमा है।]

अथवा जैसे इस उदाहरण में—

अन्वयः— हे भगवन्! तव, अमृत-स्यन्दिनि, पादपङ्कजे, निवेशितात्मा, अन्यत्, कथम्, इच्छति? मकरन्दनिर्भरे, अरविन्दे, स्थितः, मधुव्रतः, इक्षुरकम्, न, वीक्षते ॥६१॥

[कोई भक्त अपने इष्टदेव से प्रार्थना करता हुआ कह रहा है—] हे भगवन्! तुम्हारे अमृतवर्षी चरणकमल में अपने चित्त को लगाने वाला व्यक्ति

अर्थावृत्तिदीपकं प्रस्तुतानामप्रस्तुतानां वा। प्रतिवस्तूपमा तु प्रस्तुताप्रस्तुतानामिति विशेषः। अयं चापरो विशेषः। आवृत्तिदीपकं वैधर्म्येण न सम्भवति। प्रतिवस्तूपमा तु वैधर्म्येणापि दृश्यते।

हृदयसंवादिकवेरीदृशसन्दर्भघटनवैदग्ध्यं सूचयतीति युक्तं प्रतीमः। ननु, 'उन्मीलन्ति कदम्बानी'त्यर्थावृत्तिदीपकादस्या न वैलक्षण्यमित्यत आह— **अर्थावृत्तीति**। तथा च प्रस्तुतानेकधर्मिगतैकधर्मनिर्देशोऽप्रस्तुतानेकगततथाविधधर्मिनिर्देशो वा अर्थावृत्तिः। इयं तु प्रस्तुताप्रस्तुतोभयनिष्ठतथाविधधर्मनिर्देशरूपेत्यस्यास्ततो भेद इति भावः।

वैलक्षण्यन्तरमाह— **अयं चेति**। अर्थावृत्तिदीपकं हि वाक्ययोरर्थस्यावृत्तावेव भवति। सा च साधर्म्यं एव न वैधर्म्य इति। इयं तु वैधर्म्येणापि भवतीति ततोऽस्या भेद इत्यर्थः। यत्तु— प्रस्तुताप्रस्तुतानेकगोचरत्वनियमो न प्रतिवस्तूपमायाम्। प्रस्तुतानामप्रस्तुतानां वा उभयेषां वा धर्मनिर्देशः प्रतिवस्तूपमेति शक्यत्वाद्वक्तुम्, लक्ष्यस्य उदाहरणेषु तथोपलम्भादिति— तन्न। प्रस्तुताप्रस्तुयोरसकृदेकधर्मान्वय एवास्या लब्धप्रसराया अप्रकृतानेकविषयतायां तदितरानेकविषयतायां वा आत्मलाभासम्भवात् स्वकृतलक्षणानुसारेण लक्ष्यव्यवस्थोक्तेः सकलतन्त्रविरुद्धत्वात्। अन्यथा रूपकाद्यातिशयोक्त्योः साधारणैकलक्षणस्योपमानोपमेयाभेदात्मनः परिकल्पनया भेदविलयापत्तेः। न च विषयनिगरणात्तस्यास्ततो भेदः। निर्दिष्टविषयत्वानिर्दिष्टविषयत्वाभ्यां रूपकस्यैव द्वैविध्यसम्भवात्। अत एव

किसी अन्य वस्तु की इच्छा कैसे कर सकता है। मकरन्द पुष्परस से परिपूर्ण कमल पर बैठा हुआ भौंरा इच्छुक=तालमखाने को नहीं देखता है। [कहीं-कहीं 'इक्षुरस= यह पाठ है।]

इस पद्य में यद्यपि उपमेय वाक्य में 'अनिच्छा' और उपमानवाक्य में 'अवीक्ष' यह धर्मभेद=क्रियाभेद प्रतीत हो रहा है तथापि अवर्जनीय वीक्षणमात्र का प्रतिषेध नहीं किया जा सकता। इस कारण इच्छापूर्वक वीक्षण=देखने का यह प्रतिषेध अनिच्छा में पर्यवसित ही होता है इसलिए यहाँ एक धर्म को समझ लेना चाहिए। [भाव यह है कि जो भी वीक्षण=देखना वर्जनीय नहीं है उसे देखने का प्रतिषेध नहीं किया जाता है। किन्तु यहाँ तो इच्छापूर्वक वीक्षण का प्रतिषेध कहा गया है अतः यह अवीक्षण भी अनिच्छा में ही पर्यवसित हो जाता है। इसलिए 'अवीक्षा' का अर्थ भी 'अनिच्छा' हो जाता है। अतः एक धर्म है।

यथा—

विद्वानेव विजानाति विद्वज्जनपरिश्रमम् ।
न हि वन्ध्या विजानाति गुर्वीं प्रसववेदनाम् ।।६२।।

सर्वस्वकृता—'सामान्यस्येवाद्युपमाने सकृन्निर्देश उपमा। इवाद्यनुपादाने सकृन्निदेशे दीपकतुल्ययोगिते। असकृन्निर्देशे तु शुद्धसामान्यरूपं बिम्बप्रतिबिम्बभावो वा। तत्राद्यः प्रकारः प्रतिवस्तूपमे' त्यादिना 'केवलं कविसमयात्पर्यायान्तरेण पृथङ्निर्देश'— इत्यन्तेन ग्रन्थेन प्रस्तुताप्रस्तुतवाक्यार्थयोः पर्यायमन्तरेणैकेन शब्देन निर्देशे कथितपदत्वदोषापत्तेः। कविसमयानुरोधेन तत्परिहृतये पर्यायेण धर्मनिर्देश इति प्रतिपादितम्। काव्यप्रकाशकारादिभिरपि तथैवाभ्युपेतम्।

यत्तु, प्रकृतविषयप्रतिवस्तूपमोदाहरणं तदित्युच्यते तत्रालङ्कारान्तरमेवार्थावृत्त्यादिकं द्रष्टव्यमिति— यत्किञ्चिदेतत्। वैधर्म्यमूलामिमामुदाहरति— **विद्वानेवेति**। न चात्र एकस्य धर्मस्याभावात् कथं प्रतिवस्तूपमेति वाच्यम्, विधेयतया निषेध्यतयानुवाद्यतया वा एकधर्मनिर्देशस्य तत्प्रयोजकस्यात्राप्यहानेः। यत्तु-विद्वानेवेत्येवकारेण तदन्यो न जानातीति प्रतीतेः विज्ञानाभावस्य धर्मस्य प्रस्तुताप्रस्तुतोभय-

---

प्रतिवस्तूपमा माननी चाहिए। अप्पय दीक्षित के इस कथन का विरोध पण्डितराज आदि अनेक विद्वानों ने किया है। रसिकरञ्जनी में भी इसकी कुछ आलोचना की गई है।]

[पहले वर्णित अर्थावृत्ति दीपक में भी तत्तद् वाक्य में भिन्न-भिन्न पदों द्वारा समान धर्म का निर्देश माना गया है और यहाँ प्रतिवस्तूपमा में भी ऐसा ही कहा गया है। तब दोनों में भेद क्या रहता है ? इसका समाधान यह है—] अर्थावृत्ति दीपक में [उपमान और उपमेय ये] दोनों या तो केवल प्रस्तुत रहते हैं या केवल अप्रस्तुत, इन्हीं का समान धर्म वर्णित रहता है। अर्थात् दोनों ही या तो प्रस्तुत हों या अप्रस्तुत। परन्तु इस प्रतिवस्तूपमा में तो एक प्रस्तुत होता है और दूसरा अप्रस्तुत, प्रस्तुत + अप्रस्तुत के एक धर्म का सम्बन्ध रहता है— यही दोनों में भेद है। और यह दूसरा भी भेद है— आवृत्ति दीपक कभी भी वैधर्म्य से नहीं माना जाता, सदैव साधर्म्य से ही माना जाता है। किन्तु प्रतिवस्तूपमा तो वैधर्म्य से भी होती है। जैसा कि—

अन्वयः— विद्वान्, एव, विद्वज्जन-परिश्रमम्, विजानाति। हि, वन्ध्या, गुर्वीम्, प्रसववेदनाम् न, विजानाति ।।६२।।

यदि सन्ति गुणाः पुंसां विकसन्त्येव ते स्वयम् ।
न हि कस्तूरिकामोदः शपथेन निवार्यते ॥६३॥

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे प्रतिवस्तूपमाप्रकरणम् ।।१६।।

****

साधारण्यात् प्रतिवस्तूपमेति । तन्न । तथात्वे साधर्म्यप्रतिवस्तूपमात्वापत्त्या वैधर्म्योदाहरणत्वानापत्तेः । अत्रैवोदाहरणान्तरमाह— **यदि सन्तीति** । अत्र यद्यपि विकासविभावनयोर्भेदात्र प्रस्तुताप्रस्तुतयोर्धर्मैक्यम् । तथापि विकासस्य कुसुमैकनिष्ठस्य प्रस्तुतेषु गुणेषु बाधाद्विभावनमेव लक्ष्यते । यथा हि पुष्पेषु विकसितेषु तदामोदलहरी तत्परिसरदेशविसृमरा कुसुमानि विभावयति तथैव तत्तत्समुचितकार्यारम्भेण ते ते गुणाः पुंसां प्रगुणतया विभाव्यन्त इत्यौपम्यप्रतीतेर्लक्ष्यं विभावनमादाय प्रागुक्तरीत्या धर्मनिर्देशस्समर्थनीय इति भावः ॥

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे प्रतिवस्तूपमाप्रकरणम् ।।१६।।

****

विद्वान् के परिश्रम को केवल विद्वान् जानता है । अत्यन्त कष्टकारक प्रसव-वेदना को बाँझ नहीं जानती है । [यहाँ पूर्वार्ध उपमेय में 'जानना' और उत्तरार्ध उपमान में 'न जानना' में विरुद्ध धर्म का सम्बन्ध है तो भी प्रतिवस्तूपमा है ।]

अन्वयः— यदि, पुंसाम्, गुणाः, सन्ति, ते, स्वयम्, विकसन्ति, एव । हि, कस्तूरिकामोदः, शपथेन, न, निवार्यते ॥६३॥

यदि मनुष्यों में गुण हैं तो वे स्वयं विकसित होते हैं । कस्तूरी की सुगन्ध शपथ=कसम खाने से नहीं रोकी जा सकती । [विभाव्यते-पाठ में शपथ से नहीं जानी जा सकती । वह है तो स्वयं अनुभूत हो जाती है । यहाँ भी उपमेय वाक्य में 'विकसित होना' और उपमानवाक्य में 'न रोकना' ये विरुद्ध धर्म है । फिर भी प्रतिवस्तूपमा होने में बाधा नहीं है । इसका विस्तृत विवेचन रसिकरञ्जनी में देखें ।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पयदीक्षित की कृति कुवलयानन्द में प्रतिवस्तूपमा अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।१६।।

****

१७. अथ दृष्टान्त—

चेद्बिम्बप्रतिबिम्बत्वं[1] दृष्टान्तस्तदलंकृतिः ।
त्वमेव कीर्तिमान् राजन् !, विधुरेव हि कान्तिमान् ।।५१।।

बिम्बप्रतिबिम्बभावानापत्त्या शुद्धं सामान्यमाश्रित्य प्रतिवस्तूपमां व्युत्पाद्य बिम्बप्रतिबिम्बभावकृतं तदैक्यमाश्रित्य दृष्टान्तालङ्कारमाह— **चेदिति** । धर्मस्य बिम्ब-प्रतिबिम्बत्वे दृष्टान्तालङ्कार इत्यर्थः । अत्रापेक्षितं पूरयन् लक्षणं परिष्करोति— **यत्रेति** । अत्रोपमानोपमेयवाक्ययोरित्यनेन प्रस्तुताप्रस्तुतविषयत्वलाभः । तेन 'उन्मीलितं कुवलयं ननन्द स्वैरिणीमनः ।' इत्यत्र समुच्चयविशेषे विकासमोदयोबिम्बप्रतिबिम्बभावसत्त्वेऽपि नातिव्याप्तिः । तत्र द्वयोरपि प्रस्तुतत्वात् । न च तथापि—

त्वत्पादनखरत्नानि यो रञ्जयति यावकैः ।।
इन्दुं चन्दनलेपेन पाण्डरीकुरुते हि सः ।।

इति वक्ष्यमाणवाक्यार्थवृत्तिनिदर्शनायां बिम्बप्रतिबिम्बभावेन भिन्नधर्मनिर्देशस्य सत्त्वादतिव्याप्तिरिति वाच्यम्, तादात्म्यारोपशून्यत्वेन वाक्यार्थयोर्विशेषणीयत्वात् । न च तथापि,

१७. दृष्टान्त अलंकार—

अन्वयः— बिम्बप्रतिबिम्बत्वम्, चेत्, (तदा) दृष्टान्तः, तदलङ्कृतिः ।
राजन् !, त्वम्, एव, कीर्त्तिमान्, हि, विधुः, एव, कान्तिमान् ।।५१।।

लक्षण— [उपमान तथा उपमेय वाक्यों में दो भिन्न-भिन्न धर्मों का] बिम्ब-प्रतिबिम्बभाव यदि है तो दृष्टान्त अलङ्कार होता है ।

---

[1] चन्द्रालोके '**चेद्बिम्बप्रतिबिम्बत्वं दृष्टान्तोऽसावलंकृतिः । स्यान्मल्लप्रतिमल्लत्वे संग्रामोद्दामहुंकृतिः ।। दृष्टान्तश्चेद्भवन्मूर्तिस्तन्मृष्टा दैवदुर्लिपिः । जाता चेत्प्राक्प्रभा भानोस्तर्हि याता विभावरी ।।**' इति पाठः । अत्र लक्ष्यद्वयमुपनिबद्धम् । मल्लप्रतिमल्लत्वे यथा सङ्ग्रामोद्दामहुंकृतिस्स्यात् तथा यदि बिम्बप्रतिबिम्बत्वे तदा दृष्टान्तः स्यादित्यन्वयात् पूर्वोत्तरवाक्यार्थयोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावाल्लक्ष्यमपीदमेव पद्यम् । अत्र मल्लप्रतिमल्लत्व-बिम्बप्रतिबिम्बत्वयोर्दृष्टान्तहुंकृत्योश्च मिथो बिम्बप्रतिबिम्बभावः । दृष्टान्तहुंकृत्योर्लिङ्गभेदेन बिम्बप्रतिबिम्बभावस्य स्पष्टमनवभासादुदाहरणान्तरमाह— **दृष्टान्त इति** । भगवन्तं प्रति भक्तोक्तिः । हे विष्णो ! भवन्मूर्तिः अन्तः हृदये यदि दृष्टा तत् तदैव दैवदुर्लिपिर्मृष्टा । प्राक् प्राच्यां यदि भानोः प्रभा जाता तदा रात्रिर्गतेत्यर्थः ।' इत्यादि रसाख्यतद्व्याख्यायां व्याख्यातम् ।

यत्रोपमानोपमेयवाक्ययोर्भिन्नावेव धर्मौ बिम्बप्रतिबिम्बभावेन निर्दिष्टौ तत्र दृष्टान्तः। 'त्वमेव कीर्तिमा'नित्यत्र कीर्तिकान्त्योर्बिम्बप्रतिबिम्बभावः। यथा वा—

कामं नृपाः सन्तु सहस्रशोऽन्ये राजन्वतीमाहुरनेन भूमिम्।
नक्षत्रताराग्रहसंकुलापि ज्योतिष्मती चन्द्रमसैव रात्रिः ॥६४॥ (रघु. ६।२२)

आवन्त्य एव निपुणास्सुदृशो रतकर्मणि।
चकोर्य एव चतुराश्चन्द्रिकापानकर्मणि ॥ (आवन्त्य=अवन्तिदेशीयाः)

इति वस्तुप्रतिवस्तूपमायामतिव्याप्तिः। तत्र रतकर्मचन्द्रिकापानकर्मणोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावसत्त्वादिति वाच्यम्, तदंशे बिम्बप्रतिबिम्बभावसत्त्वेऽपि नैपुणांशे बिम्बप्रतिबिम्बभावाभावात्। लक्षणे सर्वांशबिम्बप्रतिबिम्बभावस्य विवक्षिततत्वात्। न च तथापि 'पाण्ड्योऽयमंसार्पितलम्बहारः' इत्यत्र बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नधर्मकोपमायां सर्वांशावच्छेदेन धर्मयोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावसत्त्वादतिव्याप्तिरिति वाच्यम्, गम्यौपम्यकतयापि धर्मनिर्देशस्य विशेषणीयत्वात्। तथा च तादात्म्यारोपविधुरप्रकृताप्रकृतवाक्यार्थगतसर्वांशबिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नधर्मनिर्देशो दृष्टान्त इति फलितमिति भावः। लक्ष्ये लक्षणं योजयति— **त्वमेवेति**। अत्र प्रस्तुताप्रस्तुतयोर्नृपचन्द्रमसोस्सादृश्येन बिम्बप्रतिबिम्बभावे इति तद्धर्मयोः कीर्तिकान्त्योर्बिम्बप्रतिबिम्बभाव इति लक्षणसङ्गतिरित्यर्थः।

उदाहरणान्तरमाह— **कामं नृपा इति**। अत्र राजन्वताज्योतिष्मते प्रस्तुताप्रस्तुतसम्बन्धिनोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावेन निर्दिष्टे इति अत्रापि लक्षणसङ्गतिः स्फुटेति भावः। अत्रेतरनृपेभ्यो वर्णनीयस्य राज्ञः उत्कर्षप्रतीतेः व्यतिरेकालङ्कारः, सौराज्य-

उदाहरण— हे राजन्! तुम्हीं कीर्तिमान् हो तथा केवल चन्द्रमा ही कान्तिमान् है।

जिस काव्य में उपमान वाक्य तथा उपमेय वाक्यों में भिन्न-भिन्न धर्म ही बिम्ब-प्रतिबिम्ब भाव से निर्दिष्ट रहते हैं वहाँ दृष्टान्त अलंकार होता है। "त्वमेय कीर्तिमान्" यहाँ पहले उपमेय वाक्य में कीर्तिमत्त्व और बाद में दूसरे वाक्य में कान्तिमत्त्व धर्मों का बिम्बप्रतिबिम्बभाव है। [चन्द्रिकाकार ने यह लक्षण लिखा है— उपमानोपमेयवाक्यार्थघटकधर्मयोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावो दृष्टान्तः! उदाहरण में राजा प्रस्तुत है चन्द्र अप्रस्तुत है— इनके सादृश्य से बिम्ब-प्रतिबिम्बभाव हो जाने पर इन दोनों के धर्मों—कान्ति तथा कीर्ति का बिम्बप्रतिबिम्बभाव है।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— सहस्रशः, अन्यें, नृपाः, कामम्, सन्तु, (किन्तु) अनेन, भूमिम्, राजन्वतीम्, आहुः। नक्षत्रतारा ग्रहसंकुला, अपि, रात्रिः, चन्द्रमसा, एव, ज्योतिष्मती, (कथ्यते) ॥६४॥

यथा वा—

देवीं वाचमुपासते हि बहवः सारं तु सारस्वतं
जानीते नितरामसौ गुरुकुलक्लिष्टो मुरारिः कविः।
अब्धिर्लङ्घित एव वानरभटैः किं त्वस्य गम्भीरता-
मापातालनिमग्नपीवरतनुर्जानाति मन्थाचलः ॥६५॥

निपातितराजन्वच्छब्देन व्यज्यत इति व्यतिरेकालङ्कारध्वनिः। **देवीमिति**। अत्र दिव्यत्वामुपासने समानेऽपि सर्वेषां सारस्वतसारवेदनं मुरारेव, यतोऽसौ गुरुकुलसमासादिततत्प्रसादभूमेति प्रथमवाक्यार्थः। स एव दृष्टान्तनुखेनाब्धिलङ्घनस्य सकलवानरभटसाधारण्येऽपि तदीयगाम्भीर्य मन्थाचल एव वेद। यतस्स आपातालनिमग्नपीवरतनुरित्युत्तरवाक्यार्थेन समर्थ्यत इति वाक्यार्थहेतुककाव्यलिङ्गस्य दृष्टान्तोत्थापकतया सर्वत्र दृष्टान्तस्य काव्यलिङ्गसङ्कीर्णतैव। न चासङ्कीर्णतदुदाहरणाभावेनास्यालङ्कारत्वं न स्यादिति वाच्यम्, सङ्कीर्णत्वेऽपि तत्कृतविच्छित्ति विशेषस्यानुभूयमानतया अलङ्कारत्वोपपत्तेः। सहोक्त्यादीनामतिशयोक्तिविविक्त-

---

[सुनन्दा नामक प्रतिहारिणी इन्दुमती से मगधराज के विषय में कह रही है] यद्यपि इस पृथ्वी पर दूसरे हजारों राजा हो सकते हैं, तथापि इस मगधराज के कारण ही इस पृथ्वी को 'राजन्वती' कहा जाता है। अनेक नक्षत्रों, ताराओं तथा ग्रहों से व्याप्त भी रात्रि चन्द्रमा के कारण ही ज्योतिष्मती (कही जाती) है।

[यहाँ राजन्वत्ता और ज्योतिष्मत्ता धर्मों का बिम्बप्रतिबिम्बभाव है। उदाहरणों में एक अन्तर यह है कि प्रथम उदाहरण में कीर्ति तथा कान्ति के बिम्बप्रतिबिम्बभाव के कारण उपमेय राजा और उपमान चन्द्रमा के मनोहारित्वरूप सादृश्य की प्रतीति आर्थी है। किन्तु इस द्वितीय उदाहरण में राजा तथा चन्द्रमा की प्रशस्तता शब्द से प्रतीत होने से शाब्दी है।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— बहवः, वाचम्, देवीम्, उपासते, हि, किन्तु, सारस्वतम्, सारम्, गुरुकुलविष्टः असौ, मुरारिः, कविः, नितराम्, जानीते। वानरभटैः अब्धिः, लङ्घितः, एव, किन्तु, अस्य, गम्भीरताम्, आपातालनिमग्नपीवरतनुः, मन्थाचलः जानाति ॥६५॥

यद्यपि बहुत से लोग देवी सरस्वती की उपासना करते हैं किन्तु गुरुकुल में क्लेश सहन करके अध्ययन करने वाला अकेला मुरारि कवि ही सारस्वत तत्त्व (सरस्वती के रहस्य) को जानता है। अनेकों बन्दरों ने भले ही समुद्र लाँघ

नन्वत्रोपमानोपमेयवाक्ययोर्ज्ञानमेक एव धर्म इति प्रतिवस्तूपमा युक्ता। मैवम्; अचेतने मन्थाचले ज्ञानस्य बाधितत्त्वेन तत्र 'जानाती'त्यनेन सागराधस्तलावधिसंस्पर्शमात्रस्य विवक्षितत्वात्। अत्रोदाहरणे पदावृत्तिदीपकाद्विशेषः पूर्ववत् प्रस्तुताप्रस्तुतविषयत्वकृतो द्रष्टव्यः ॥

विषयत्वाभावेऽप्यलङ्कारान्तरत्वस्य सिद्धान्तसम्प्रतिपन्नत्वात्। **ज्ञानमेकमिति** । 'जानीते' 'जानाती'ति क्रियापदयोरेकार्थत्वादसकृदेकधर्मनिर्देशसत्त्वात्प्रतिवस्तूपमैव युक्तेत्यर्थः । **अचेतने इति** । अत्र जानातिमुख्यार्थस्य बाधेन लक्षणया सागराधस्तनदेशसम्बन्धस्य प्रतिपादनेन धर्मभेदसत्त्वान्न प्रतिवस्तूपमा युक्तेति भावः ।

नन्वत्रोदाहरणे 'वर्षत्यम्बुदमालेय'मिति पदावृत्तिदीपकान्न भेदस्सम्भवति। न चात्र पूर्वोत्तरार्धयोः 'जानीते' 'जानाती'ति क्रियापदभेदान्न पदावृत्तिदीपकाभेदप्रसक्तिरिति वाच्यम्, प्रत्ययांशभेदेऽपि प्रकृत्यंशस्यैक्येन पदावृत्तिसत्त्वादित्यत आह— **अत्रेति** । **पूर्ववदिति** । प्रतिवस्तूपमावदित्यर्थः । अयमपि प्रतिवस्तूपमावत्

(कर पार कर) लिया हो किन्तु इस समुद्र की गम्भीरता तो केवल मन्थाचल ही जानता है जो अपने पुष्ट शरीर से पाताल तक (समुद्र के बीच में) डूब चुका है।

इस पद्य में उपमान वाक्य (मन्दराचल ही जानता है) और उपमेयवाक्य (मुरारि कवि ही जानता है) — इन दोनों में 'जानीते जानाति' इन पदों से केवल ज्ञान रूप एक ही धर्म का प्रयोग किया गया है। [अतः इसमें दृष्टान्त न मानकर] प्रतिवस्तूपमा मानना उचित है— ऐसा यदि कोई कहे तो, ठीक नहीं है, क्योंकि मन्दराचल तो अचेतन है उसमें ज्ञान क्रिया का होना बाधित है अतः 'जानाति' इसके द्वारा समुद्र के अधस्तल की सीमा का स्पर्श करना अर्थ ही यहाँ विवक्षित है। [इस प्रकार यहाँ पर सार ज्ञान और निम्नतल स्पर्श— इन दोनों में बिम्ब-प्रतिबिम्बभाव होने से दृष्टान्त अलंकार ही मानना उचित है।] इस उदाहरण में पदावृत्ति दीपक से यह भेद देखना चाहिये कि उस दीपक में प्रतिवस्तूपमा के समान ही दोनों या तो प्रस्तुत ही रहते हैं या अप्रस्तुत।

विमर्श— भाव यह है कि दीपक में उपमान और उपमेय दोनों या तो प्रस्तुत ही होने चाहिये या अप्रस्तुत, जबकि जहाँ मुरारि कवि प्रस्तुत है और मन्थाचल अप्रस्तुत है। चन्द्रिकाकार ने स्पष्ट लिखा है— "तथा च धर्मभेदान्न प्रतिवस्तूपमा, किन्तु सारस्वतसारज्ञान-सागराधस्तलावधिसंस्पर्शयोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावाद् दृष्टान्तालङ्कार एवेत्याशयः।"

वैधर्म्येणाप्ययं दृश्यते—

कृतं च गर्वाभिमुखं मनस्त्वया किमन्यदेवं निहताश्च नो द्विषः ।
तमांसि तिष्ठन्ति हि तावदंशुमान्न यावदायात्युदयाद्रिमौलिताम् ।।६६।।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे दृष्टान्तप्रकरणम् ।।१७।।

****

साधर्म्यवैधर्म्याभ्यां द्विविधः । तत्र साधर्म्यनिबन्धनमुदाहृत्य वैधर्म्यनिबन्धनं तं दर्शयति— **वैधर्म्येणेति** । अत्र प्रस्तुतवाक्यार्थगतयोर्निहतत्वमनःकर्मकगर्वाभिमुखीकरणयोर्वैधर्म्येण तमोवस्थानोदयाद्रिमौलिताप्राप्त्यभावादुत्तरवाक्ये प्रतिबिम्बतया निर्दिष्टाविति भावः ।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्याम् उत्प्रेक्षाप्रकरणम् ।।१७।।

****

यह दृष्टान्त अलंकार वैधर्म्य से भी देखा जाता है—

अन्वयः हे राजन् ! त्वया, मनः, गर्वाभिमुखम्, कृतम्, किम्, अन्यत्, नः, द्विषः, च, एवम् , हताः । तमांसि, तावत्, तिष्ठन्ति, यावत्, अंशुमान्, अद्रिमौलिताम्, न, आयाति ।।६६।।

(मन्त्री आदि कोई प्रशंसक अपने राजा से कह रहा है)— हे राजन् ! तुमने अपने मन को गर्वाभिमुख बना दिया अर्थात् मन में शत्रुओं को जीत लेने का गर्व आ गया, अब और क्या (चाहिए) ? हमारे शत्रु तो अब ऐसे ही मार दिये गये । [अर्थात् अस्त्र-शस्त्र के प्रहार के बिना ही मार डाले गये कि मारे जायेंगे] कारण यह है कि अन्धेरा तभी तक रह पाता है जब तक सूर्य उदयाचल पर्वत के मस्तक पर उदित नहीं होता है ।

[इस पद्य में उपमेय राजा के धर्म हैं— मन का गर्वाभिमुखीकरण तथा शत्रुनिहनन इनका वैधर्म्य से 'सूर्य का उदयाचलमस्तक पर न आना' और 'अन्धकार की सत्ता रहना ।' इनका परस्पर बिम्ब-प्रतिबिम्बभाव है किन्तु वैधर्म्य से, तब भी दृष्टान्त अलंकार है ।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'दृष्टान्त' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।१७।।

****

१८. अथ निदर्शना—

वाक्यार्थयोस्सदृशयोरैक्यारोपो[1] निदर्शना ।
यद्दातुस्सौम्यता सेयं पूर्णेन्दोरकलङ्कता ।।५२।।

अत्र दातृपुरुषसौम्यत्वस्योपमेयवाक्यार्थस्य पूर्णेन्दोरकलङ्कत्वस्योपमानवाक्यार्थस्य च यत्तद्भ्यामैक्यारोपः ।

यथा वा—

बिम्बप्रतिबिम्बभावघटितदृष्टान्तालङ्कारप्रसङ्गात्तद्घटितां निदर्शनां लक्षयति—**वाक्यार्थयोरिति** । बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नधर्मविशिष्टयोर्धर्मिणोरैक्यवर्णनं निदर्शनेतयर्थः । तथा च श्लोके वाक्यार्थपदं न यथाश्रृतार्थकमित्यभिप्रायः । तच्चोत्तरत्र स्फुटीकरिष्यति ग्रन्थकार एवेत्यवधेयम् । लक्ष्ये लक्षणं योजयति—**अत्रेति** । दातृपुरुषसौम्यतापूर्णेन्दुकलङ्कवैधुर्ययोस्सामानाधिकरण्यादैक्यप्रतीतेर्नि-

१८. निदर्शना अलंकार—

अन्वयः— सदृशयोः, वाक्यार्थयोः, ऐक्यारोपः, निदर्शना ।
यत्, दातु, सौम्यता, सा, इयम्, पूर्णेन्दोः, अकलङ्कता ।।५२।।

लक्षण— दो समान वाक्यार्थों में ऐक्य का आरोप होना निदर्शना अलंकार है । (भाव यह है कि जहाँ उपमेय वाक्यार्थ पर उपमान वाक्यार्थ के ऐक्य=अभेद का आरोप किया जाता है वहाँ निदर्शना होती है।)

उदाहरण— दानी व्यक्ति की जो सौम्यता है ठीक वही पूर्ण चन्द्रमा की निष्कलङ्कता है ।

इस पद्य में दानी पुरुष का सौम्यत्व— यह उपमेय वाक्य का अर्थ है और पूर्णचन्द्र की अकलङ्कता— यह उपमान वाक्य का अर्थ है, दोनों के ऐक्य का आरोप 'यत्' तथा 'तत्' शब्दों से होता है।

विमर्श— रसगङ्गाधरकार पण्डितराज अप्पय दीक्षित का यह लक्षण उचित नहीं मानते हैं । इनके अनुसार निदर्शना में आर्थ अभेद होना अनिवार्य है क्योंकि जहाँ शाब्द अभेद रहता है वहाँ रूपक ही माना जाता है । रूपक में शाब्द आरोप और अतिशयोक्ति में शाब्द अध्यवसान रहता है जबकि निदर्शना में आर्थ अभेद होता है— "एवञ्चारोपाध्यवसानमार्गबहिर्भूत आर्थ एवाभेदो निदर्शनायाम् ।" पण्डितराज का निदर्शना का लक्षण ऐसा है—"उपात्तयोरर्थयोरार्थाभेद औपम्यपर्यवसायी निदर्शना ।"

---

१. अयमेक एव भेदश्चन्द्रालोकोक्तः, नान्यौ ।

अरण्यरुदितं कृतं शवशरीरमुद्वर्तितं
स्थलेऽब्जमवरोपितं सुचिरमूषरे वर्षितम्।
श्वपुच्छमवनामितं बधिरकर्णजापः कृतो
धृतोऽन्धमुखदर्पणो यदबुधो जनस्सेवितः ॥६७॥

अत्राबुधजनसेवाया अरण्यरोदनादीनां च यत्तद्भ्यामैक्यारोपः।

दर्शनेत्यर्थः। एषा मालयाऽपि सम्भवतीत्युदहरणान्तरं दर्शयति— **अरण्येति**। मतान्तरेण पदार्थवृत्तिनिदर्शनां लक्षयति— **पदार्थवृत्तिमिति**। यत्रोपमेयोपमानान्यतरधर्मारोपस्तदन्यतरधर्मिकस्तत्र पदार्थवृत्तिनिदर्शनेत्यर्थः। उदाहरणे उपमेये नेत्रयुगले उपमानभूतनीलाम्बुजसम्बन्धिलीलारोपात्स्पष्टो लक्षणानुगम इत्याह—

इस लक्षण के अनुसार 'यद्दातुः सौम्यता' इत्यादि पद्य में वे रूपक ही मानते हैं।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— यद्, अबुधः, जनः, सेवितः, तत्, अरण्यरुदितम्, कृतम्, शवशरीरम्, उद्वर्तितम्, स्थले, अब्जम्, अवरोपितम्, ऊषरे, सुचिरम्, वर्षितम्, श्वपुच्छम्, अवनामितम्, बधिरकर्णजापः, कृतः, अन्धमुखदर्पणः, कृतः ॥६७॥

किसी व्यक्ति ने मूर्ख की जो सेवा की है वह अरुण्य में रोदन किया, शव=मृत शरीर को उबटन लगाया, जमीन पर कमल लगाया, ऊसर भूमि में बहुत देर तक वर्षा की, कुत्ते की पूँछ सीधी की, बहरे व्यक्ति के कान में बार-बार कहा, अन्धे के सामने दर्पण रखा।

इस पद्य में अबुधजन की सेवा का और अरण्यरोदन आदि का 'यत् तत्' शब्दों के द्वारा ऐक्य आरोपित किया गया है।

विमर्श— निदर्शना का एक भेद मालानिदर्शना भी है। उसी का यह उदाहरण है। यहाँ उपमान के रूप में सात वाक्य प्रयुक्त हैं जो सभी 'निरर्थकता' रूपी धर्म की प्रतीति कराते हैं। इन सभी वाक्यार्थों का मूर्ख पुरुष के सेवारूपी उपमेय वाक्यार्थ पर आरोप किया जा रहा है। पहले उदाहरण में एक ही आरोप है, इसमें सात आरोप होने से यहाँ माला निदर्शना समझनी चाहिए।

इस पद्य को निदर्शना का उदाहरण मानने में अनेक विद्वानों का विरोध है। अधिकांश यहाँ मालारूपक का समर्थन करते हैं।

पदार्थवृत्तिमप्येके वदन्त्यन्यां निदर्शनाम् ।
त्वन्नेत्रयुगलं धत्ते लीलां नीलाम्बुजन्मनोः ।।५३।।

अत्र नेत्रयुगले नीलाम्बुज-गतलीलापदार्थारोपो निदर्शना ।

यथा वा—

वियोगे गौडनारीणां यो गण्डतलपाण्डिमा ।
अदृश्यत स खर्जूरीमञ्जरीगर्भरेणुषु ।।६८।।

पूर्वस्मिन्नुदाहरणे उपमेये उपमानधर्मारोपः । इह तु उपमाने उपमेयधर्मारोप इति भेदः । उभयत्राप्यन्यधर्मस्यान्यत्रासम्भवेन तत्सदृशधर्माक्षेपादौपम्ये पर्यवसानं तुल्यम् ।

अत्रेति । उपमाने उपमेयगतधर्मारोपं दर्शयति— **वियोग इति** । अव मञ्जरीगर्भरेणुषु उपमानेषु उपमेयगण्डतलपाण्डिमारोपादेषाऽपि पदार्थवृत्तिनिदर्शनेति भावः ।

नन्वत्रोदाहरणद्वयेऽपि अन्यधर्मभूतलीलाया अन्यत्रासम्भवेनासम्भविनोऽर्थस्य निबन्धनं विच्छित्तिविशेषाभावादनर्थकम् । न चैवं, रूपकादावप्यसम्भवदर्थनिबन्धनादचमत्कारप्रसङ्गः । तत्र तन्निबन्धनेन मुखचन्द्रादिकयोः सादृश्यव्यक्तेरित्यत आह— **उभयत्रेति** । उक्तोदाहरणद्वयेऽपीत्यर्थः । अन्यधर्मस्य लीलापदार्थस्य । **तत्समानेति** । लीलासमानेत्यर्थः । तथा चात्र नीलाम्बुजगण्डतलपाण्डिमसदृशलीलापाण्डिम्नोर्लक्षणया प्रतिपादनात् धर्मिणोस्सादृश्यावगमेन विच्छित्तिविशेषसद्भावान्नासम्भवदर्थनिबन्धनमनर्थकमिति भावः ।

पदार्थवृत्ति अलंकार—

अन्वयः— एके, अन्याम्, पदार्थवृत्तिम्, अपि, निदर्शनाम्, वदन्ति ।
त्वन्नेत्रयुगलम्, लीलाम्बुजन्मनोः, लीलाम्, धत्ते ।।५३।।

लक्षण— कुछ विद्वान् पदार्थवृत्ति दूसरी निदर्शना को भी मानते हैं ।

उदाहरण— हे सुन्दरि ! तुम्हारे दोनों नेत्र दो नीलकमलों की शोभा धारण करते हैं ।।५४।।

इसमें नेत्रयुगल में नीलकमलों में रहने वाली लीला=शोभा रूप पदार्थ का आरोप होने से निदर्शना है ।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— वियोगे, गौडनारीणाम्, यः, गण्डतलपाण्डिमा, सः, खर्जूरीमञ्जरीगर्भरेणुषु, अदृश्यत ।।६८।।

इयं पदार्थवृत्तिनिदर्शना ललितोपमेति जयदेवेन व्याहृता।

यद्यपि 'वियोगे गौडनारीणा'मितिश्लोकः प्राचीनैर्वाक्यार्थवृत्तिनिदर्शनायामुदाहृतः तथापि विशिष्टयोर्धर्मिणोरैक्यारोपो वाक्यार्थवृत्तिनिदर्शना, उपमानोपमेययोरन्यतरस्मिन्नन्यधर्मारोपः पदार्थवृत्तिनिदर्शनेति व्यवस्थामाश्रित्यास्माभिरिहोदाहृतः। एवं च

इमामेव पदार्थवृत्तिनिदर्शनां 'ललितोपमे'ति 'अन्यधर्माभिबद्धो यस्सोऽन्यत्रासम्भवी यदि। उपमायां पर्यवस्येत्सा भवेल्ललितोपमा॥' इति लक्षणमुखेन जयदेवो व्याजहारेत्याह— **इयमिति।**

ननु 'वियोगे गौडनारीणा'मितिश्लोकस्य चन्द्रिकाकारादिभिर्वाक्यार्थवृत्तिनिदर्शनायामुदाहरणात् पदार्थवृत्तिनिदर्शनायां कथमयमुदाहृत इत्यत आह— **यद्यपीति।**

(अपने प्रियतम के) वियोग के समय गौड़ देश की स्त्रियों के कपोल पर जो पाण्डिमा=पीलापन हुआ था वह खर्जूरी लता की मंजरी के पराग में दिखाई दिया।

दोनों उदाहरणों में यह भेद है— पहले के उदाहरण में उपमेय में उपमान के धर्म का आरोप होता है किन्तु इस प्रस्तुत पद्य में तो उपमान में उपमेय के धर्म का आरोप हो रहा है। [भाव यह है कि पहले उपमेय नेत्र पर उपमान नील कमल के धर्म 'लीला' का आरोप है जबकि इस पद्य में उपमान खर्जूरीमंजरीगभरेणु पर उपमेय के धर्म गण्डतलपाण्डिमात्व का आरोप है।] इन दोनों स्थलों पर एक का धर्म अन्यत्र सम्भव नहीं है इस कारण इस वर्णन के द्वारा उसके समान वस्तु के धर्म का आक्षेप कर लिया जाता है इससे यह अन्य धर्म समान रूप से दोनों में मिल जाने से उपमा=सादृश्य में पर्यवसान हो जाता है।

इस पदार्थवृत्ति निदर्शना को जयदेव ने ललितोपमा ऐसा माना है।

यद्यपि 'गौड़नारीणाम्' इत्यादि पद्य को प्राचीन आलंकारिकों (चन्द्रिकाकारादि) ने वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना में उदाहरण दिया है तथापि जहाँ उपमेय तथा उपमान दोनों विशिष्ट धर्मियों के ऐक्य का आरोप (बिम्बप्रतिबिम्बभाव) है वहाँ वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना होती है और उपमान तथा उपमेय में से किसी एक के धर्म का किसी अन्य में आरोप होना पदार्थवृत्ति निदर्शना होती है— इस प्रकार की व्यवस्था को मानकर ही मैंने (अप्पयदीक्षित ने) यहाँ उदाहरण के रूप में प्रस्तुत किया है।

विमर्श— प्रस्तुत पद्य को प्राचीन आलङ्कारिकों ने वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना का उदाहरण माना है। किन्तु अप्पय दीक्षित पदार्थवृत्ति निदर्शना का उदाहरण मानते हैं। अपने पक्ष में दीक्षित का तर्क यह है कि जहाँ उपमेय का धर्म और

त्वयि सति शिव ! दातर्यस्मदभ्यर्थिताना-
मितरमनुसरन्तो दर्शयन्तोऽर्थिमुद्राम् ।
चरमचरणघातैर्दुर्ग्रहं दोग्धुकामाः
करभमनुसरामः कामधेनौ स्थितायाम् ॥६९॥

बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नवस्तुविशिष्टधर्मैक्यारोपो वाक्यार्थवृत्तिनिदर्शना । प्रकृतधर्मिण्यप्रकृतधर्मारोपः पदार्थवृत्तिनिदर्शनेति स्वकृतलक्षणानुसारेणास्य श्लोकस्य पदार्थवृत्तिनिदर्शनात्वमेव युक्तं, न तु वाक्यार्थवृत्तिनिदर्शनात्वम् । बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नवस्तुविशिष्टधर्मैक्यारोपाभावात् । अत एव सर्वस्वकृता एषापि पदार्थवाक्यार्थवृत्तिभेदात् द्विधेति द्वैविध्यमुपक्षिप्य, पदार्थवृत्तिस्समनन्तरमुदाहृतेति वाक्येन—

अव्यात्स वो यस्य निसर्गवक्रः स्पृशत्यधिज्यस्मरचापलीलाम् ।
जटापिनद्धारगमौलिरत्नमरीचिलीढोभयकोटिरिन्दुः ॥

इति श्लोके पदार्थवृत्तिनिदर्शनाया उदाहृतत्वोक्तेः धर्मिण्यन्यधर्मारोपरूपनिदर्शनायाः पदार्थवृत्तिनिदर्शनात्वमेवोररीकृतमित्यभिप्रेत्य परिहरति— **तथापीति** । अत एव 'वाक्यार्थयोस्सदृशयो'रिति कारिकायां वाक्यार्थपदस्य बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नवस्तुविशिष्टधर्मिपरत्वस्याभिहिततया वाक्यार्थभेदाभावेऽप्येषा सम्भवतीत्याह— **एवं चेति** । **वाक्यभेदाभावेऽपीति** । तिङन्तक्रियाभेदाभावेऽपीत्यर्थः । एतदेवोपपादयति— **विशिष्टयोरिति** ।

उपमान का धर्म पृथक्-पृथक् रूप में वर्णित है । फिर उनसे विशिष्ट धर्मियों के ऐक्य का आरोप=बिम्ब-प्रतिबिम्बभाव हो तो वहाँ वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना होती है । परन्तु यदि किसी एक के ही धर्म का आरोप अथवा उपमान पर उपमेय के धर्म का आरोप हो— वहाँ पदार्थवृत्ति निदर्शना माननी चाहिए ।

[यदि कोई पूर्वपक्षी इस भेद का यह स्वरूप माने कि एक वाक्यगत निदर्शना पदार्थवृत्ति होती है और अनेक वाक्यगत अर्थात् वाक्यभेदगत निदर्शना वाक्यार्थवृत्ति होती है— किन्तु यह कथन भी उचित नहीं है क्योंकि ऐसे उदाहरण भी हैं जहाँ वाक्यभेद तो नहीं है किन्तु वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना है— जैसा कि आगे पद्य में है ।]

और इस उपर्युक्त रीति से—

अन्वयः— हे शिव !, अस्मदभ्यर्थितानाम्, दातरि, त्वयि, सति, अर्थिमुद्राम्, दर्शयन्तः, इतरम्, अनुसरन्तः, (वयम्) कामधेनौ, स्थितायाम्, सत्याम्, चरमचरणपातैः, दुर्ग्रहम्, करभम्, दोग्धुकामाः, अनुसरामः ॥६९॥

'[१]दोर्भ्यामब्धिं तितीर्षन्तस्तुष्टुवुस्ते गुणार्णवम् ॥'

इत्यादिषु वाक्यभेदाभावेऽपि वाक्यार्थवृत्तिरेव निदर्शना। विशिष्टयोरैक्यरोपसद्भावात्।

'वाक्यार्थयोस्सदृशयो'रिति लक्षणवाक्ये वाक्यार्थशब्देन बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नवस्तुविशिष्टस्वरूपयोः प्रस्तुताप्रस्तुतधर्मयोः विवक्षितत्वात्। इति। एवं च—

ननु, कारिकायां वाक्यार्थद्वित्वमेवाश्रित्य निदर्शनोक्तेः कथ तद्भेदाभावे तस्याः प्रसर इत्यत आह— **वाक्यार्थयोरिति**। 'प्रस्तुताप्रस्तुतधर्मयो' रित्यत्र धर्मत्वमविवक्षितम्। धर्मिणोरैक्यारोपेऽपि समनन्तरोदाहरणद्वये निदर्शनाभ्युपगमात् धर्मयोर्वा धर्मिणोर्वा यथाकथंचिदैक्यारोपे निदर्शनेत्यत्र तात्पर्यम्। अत एव वाक्यार्थपदस्य उक्तार्थपरत्वादेव पदार्थभूतयोः प्रस्तुताप्रस्तुतयोरैक्यारोपेऽपि न पदार्थवृत्तिनिदर्शनेत्याह— **एवं चेति**।

[कोई भक्त भगवान् शिव की महिमा का वर्णन करते हुए कह रहा है—] हे शिव जी ! हमारी (समस्त) याचनाओं को प्रदान कर देने वाले आपके रहते हुए हमलोग याचकमुद्रा प्रदर्शित करते हुए अन्य देवताओं का अनुसरण करते हुए (वास्तव में) कामधेनु के रहते हुए भी, पिछले पैरों को पटकने के कारण बड़े कष्ट से वश में किये जाने योग्य करभ (हाथी या ऊँट के बच्चे) के समीप दूध दुहने की इच्छा से पीछे-पीछे घूमते हैं।

[यहाँ शिव जी जैसे दानी के रहते हुए अन्य देवताओं की सेवा रूपी क्रिया पर कामधेनु के रहते हुए भी करभ का दूध दुहने की इच्छा से करभ के अनुसरण करने की क्रिया का आरोप है। यद्यपि यहाँ एक ही वाक्य है, उपमेय वाक्य और उपमान वाक्य अलग-अलग नहीं हैं, फिर भी उपमेय के विशिष्ट धर्म [शिव जी जैसे आशुतोष दानी के रहते हुए अन्य तुच्छ देवताओं से याचना करना] तथा उपमान के विशिष्ट धर्म (कामधेनु के रहते हुए भी दूध की इच्छा से करभ का अनुसरण करना) इन दोनों में ऐक्यारोप देखा जाता है अतः वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना है।

अन्वयः— दोर्भ्याम्, अब्धिम्, तितीर्षन्तः, ते, गुणार्णवम्, तुष्टुवुः ॥

"हे राजन् ! दोनों हाथों से समुद्र तैरने की इच्छा वाले उन लोगों ने तुम्हारे गुणों के समुद्र की स्तुति की है।"

इत्यादि उदाहरणों में वाक्यभेद नहीं है, एक ही वाक्य है, उपमानवाक्य और उपमेय वाक्य अलग-अलग नहीं हैं फिर भी वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना ही है।

---

१. 'दोर्भ्यां तितीर्षेदप्यब्धिं तुष्टूवुस्ते गुणार्णवम्।' इति पाठान्तरम्।

राजसेवा मनुष्याणामसिधारावलेहनम् ।
पञ्चाननपरिष्वङ्गो व्यालीवदनचुम्बनम् ।।७०।।

इत्यत्र प्रस्तुताप्रस्तुतवृत्तान्तरयोरेकैकपदोपात्तत्वेऽपि वाक्यार्थवृत्ति-निदर्शनाया न क्षतिः । **तयोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नवस्तुविशिष्टव्यवहार-**

ननु, समनन्तरोक्तेर्लक्षणस्य रूपकेऽपि सम्भवान्नास्यास्ततो भेदस्स्यादित्यत आह— **अत एवेति** । यत एव विशिष्टयोरैक्यारोपे निदर्शना अत एवेत्यर्थः । ननु, विशिष्टयोरैक्यारोपस्य 'अंघ्रिदण्डो हरे'रित्यत्र बलिनिग्रहावसरोपरिदेश-

क्योंकि (यहाँ एक ही वाक्य में) उपमेय के विशिष्ट धर्म (गुणस्तवन) और उपमान के विशिष्ट धर्म (हाथों से समुद्र तैरने की इच्छा) इनमें ऐक्य का आरोप है। [अतः यह भी वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना ही है।]

[प्रश्न यह है कि— कारिका में तो 'वाक्यार्थयोः सदृशयोः' यहाँ स्पष्ट रूप से दो वाक्य कहे गये हैं तब एक वाक्य में निदर्शना कैसे मानी जा सकती है ? समाधान यह है कि—] 'सदृश वाक्यार्थों में' ऐसे लक्षण वाक्य में वाक्यार्थ से बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्न वस्तु के विशिष्ट स्वरूप प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत के धर्म ही विवक्षित हैं।

[भाव यह है कि कारिका में वाक्य के साथ जो द्विवचन प्रयुक्त है उसका तात्पर्य दो वाक्यों— उपमेय वाक्य तथा उपमान वाक्य से नहीं समझना चाहिए अपितु बिम्ब-प्रतिबिम्बभाव से ऐक्यारोप प्राप्त करते हुए प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत के धर्मों का उल्लेख ही विवक्षित है । अतः इसमें यह विवक्षित नहीं रहता है कि प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत का अलग-अलग वाक्य में उपादान रहे, अपितु सभी अप्रस्तुतों का एक ही पद में तथा सभी प्रस्तुत वृत्तान्तों का एक ही पद में वर्णन किये जाने पर भी वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना ही होती है।]

अन्वयः— मनुष्याणाम्, राजसेवा, असिधारावलेहनम्, पञ्चाननपरिष्वङ्गः, व्यालीवदनचुम्बनम्, च, अस्ति ।।७०।।

इस प्रकार —

मनुष्यों के लिए राजा की सेवा करना— तलवार की धार चाटना, सिंह का आलिंगन करना और नागिन का मुख चूमना है।

[इस पद्य में 'राजसेवा' प्रस्तुत वृत्तान्त है और एक ही पद में वर्णित है। 'असिधारावलेहनम्' आदि तीनों अप्रस्तुत वृत्तान्त है, वे भी एक-एक ही पद में वर्णित है परन्तु उपमेय धर्म पर उपमान के धर्मों का ऐक्यारोप स्पष्ट है अतः वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना है। यह मालारूप भी होती है।]

इस पद्य में प्रस्तुतवृत्तान्त और अप्रस्तुत वृत्तान्त दोनों ही एक एक पद से ही उपात्त है। फिर भी वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना मानने में कोई बाधा नहीं है

रूपत्वात् । अत एव निदर्शनाया रूपकाद्भेदः । रूपके ह्यविशिष्टयोरेव मुखचन्द्रादिकयोरैक्यारोपः।

अङ्घ्रिदण्डो हरेरूर्ध्वमुत्क्षिप्तो बलिनिग्रहे ।
विधिविष्टरपद्मस्य नालदण्डो मुदेऽस्तु वः ।।७१।।

इति विशिष्टरूपकोदाहरणेऽपि न बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नवस्तुविशिष्टरूपता । विधातृविष्टरकमलदण्डविशि[1]ष्टत्वरूपसाधारणधर्मवत्तासम्पादनार्थमेव तद्विशेषणोपादानात् । 'यद्दातुस्सौम्यते' त्यादिनिदर्शनोदाक्षिप्तभगवदंघ्रिदण्डविधिविष्टरपद्मानुषक्तनालदण्डयोर्विशिष्टयोरैक्यवर्णनात्मकरूपके सद्भावादतिव्याप्तितादवस्थ्यमित्यत आह— **अंघ्रिदण्ड इति** । नन्वेवमंघ्रिदण्डविशेषणस्योर्ध्वोत्क्षिप्तत्वस्यानर्थकता स्यादित्यत आह— **विधात्रिति** ।

ननु, निदर्शनोदाहरणे दातृपूर्णेन्द्वादीनामिवात्रापि विशेषणयोः बिम्बप्रतिबिम्बभावो न कुत इत्यत आह— **यद्दातुरिति** ।. तथा चात्र ऊर्ध्वोत्क्षिप्तत्वविधातृ-

कारण यह है कि [प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत में] बिम्ब-प्रतिबिम्बभावापन्न वस्तुओं का विशिष्ट व्यवहार है, ऐक्यारोप है । इसी अर्थात् विशिष्ट धर्मों के ऐक्यारोप के कारण ही निदर्शना से रूपक का भेद रहता है । कारण यह है कि रूपक में अविशिष्ट (धर्मादि से रहित) ही मुख और चन्द्र आदि में ऐक्यारोप होता है । (रहस्य यह है कि रूपक में उपमान का सामान्य रूप से आरोप होता है जब कि निदर्शना में धर्मविशिष्ट का ही आरोप होता है । दोनों के भेद को समझाने के लिये और उदाहरण दिया जा रहा है—)

अन्वयः— बलिनिग्रहे, ऊर्ध्वम्, उत्क्षिप्तः, हरेः, अङ्घ्रिदण्डः विधिविष्टरपद्मस्य, नालदण्डः, वः, मुदे, अस्तु ।।७१।।

(दैत्यराज) बलि के बन्धन के समय ऊपर (आकाश में). उठाया गया वामन भगवान् का चरण जो ब्रह्मा के आसनरूपी कमल का नालदण्ड है, आप लोगों के आनन्द के लिये हो ।

इस विशिष्ट रूपक के उदाहरण में भी बिम्ब-प्रतिबिम्बभावापन्नवस्तुविशिष्टरूपता नहीं है क्योंकि विधाता के विष्टर कमलदण्ड के विशिष्टत्वरूप की साधारणधर्मवत्ता के सम्पादनार्थ ही उस विशेषण का उपादान किया गया है । 'यद्दातुः सौम्यता' आदि निदर्शना के उदाहरणों में जैसे दाता तथा पूर्णेन्दु आदि का आनन्दकरत्वादि रूप से बिम्बप्रतिबिम्बभाव रहता है वैसा यहाँ पर विशेषणों का बिम्बप्रतिबिम्बभाव नहीं है ।

---

१. 'श्लिष्ट इति' पाठान्तरम् ।

हरणेषु दातृपूर्णेन्द्वादीनामानन्दकरत्वादिनेवात्र विशेषणयोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावाभावात्।

यत्र तु विषयविषयिविशेषणानां परस्परसादृश्येन बिम्बप्रतिबिम्ब भावोऽस्ति—

विष्टरसम्बन्धिकमलश्लिष्टत्वयोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावप्रयोजकसाधारणधर्माभावान्नोक्तरूपविशिष्टता धर्मिणोरिति नोक्तदोष इति भावः।

ननु, सावयवरूपके 'ज्योत्स्नाभस्मच्छुरणधवले'त्यत्र ज्योत्स्नादिविशिष्टरात्रेर्भस्मच्छुरणादिविशिष्टरूपाया एवैक्यारोपसद्भावात् तत्रातिप्रसङ्ग इत्यत आह— **यत्र त्विति।**

विमर्श— ऊपर यह कहा गया कि रूपक में अविशिष्ट अर्थात् धर्मादि से रहित 'मुखम् एव चन्द्र' आदि का ऐक्य आरोप होता है और निदर्शना में धर्मविशिष्टों का आरोप होता है। इस आधार पर उपर्युक्त उदाहरण में भी निदर्शना होनी चाहिए।

इसका समाधान यह है कि यहाँ अंघ्रिदण्ड=विष्णु का चरण विषय है इस पर 'नालदण्ड' विषयी का आरोप किया गया है। यहाँ यद्यपि धर्मविशिष्ट विषय-विषयी का उपादान है अर्थात्— ऊर्ध्वोत्क्षिप्तत्वविशिष्ट अंघ्रिदण्ड विषय है और विधिविष्टरपद्मसम्बन्धित्वविशिष्ट नालदण्ड विषयी है तथापि यहाँ बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नतत्तद्धर्मों से विशिष्ट रूप वाला ऐक्यारोप नहीं है। कारण यह है कि 'विधाता का विष्टर कमलदण्ड से विशिष्टभावरूपी साधारण धर्म को बतलाने के लिए ही यहाँ पर दोनों विशेषणों का उपादान किया गया है। 'यद्दातुः सौम्यता' इस पद्य में निदर्शना के उदाहरण में जिस प्रकार से दाता=प्रकृत और पूर्णेन्दु अप्रकृत इन दोनों के 'सौम्यता' तथा अकलंकता' रूपी विशेषणों में 'आनन्दकरत्व' साधारण धर्म प्राप्त होता है। इस कारण दोनों में बिम्बप्रतिबिम्बभाव होने में बाधा नहीं है, ठीक यही स्थिति प्रस्तुत पद्य में नहीं है। यहाँ जिन विशेषणों का उपादान है वे केवल समान धर्म का निर्देश मात्र करते हैं। इस कारण 'ऊर्ध्वोत्क्षिप्तत्व' तथा 'विधिविष्टरपद्मत्व' में बिम्ब-प्रतिबिम्बभाव सम्भव नहीं है। अतः यहाँ निदर्शना की अतिव्याप्ति की शंका नहीं करनी चाहिए क्योंकि निदर्शना का मूल आधार बिम्बप्रतिबिम्बभाव ही यहाँ नहीं है।

(अनु०) किन्तु जहाँ अर्थात् सावयव रूपक में विषय तथा विषयी के तत्तद् धर्मों (विशेषणों) के परस्पर सादृश्य होने के कारण बिम्बप्रतिबिम्बभाव होता है [वहाँ निदर्शना की अतिव्याप्ति हो सकती है। जैसा कि निम्न पद्य में है—]

ज्योत्स्नाभस्मच्छुरणधवला बिभ्रती तारकास्थी-
न्यन्तर्धानव्यसनरसिका रात्रिकापालिकीयम् ।
द्वीपाद्द्वीपं भ्रमति दधती चन्द्रमुद्राकपाले
न्यस्तं सिद्धाञ्जनपरिमलं लाञ्छनस्यच्छलेन ॥७२॥

इति सावयवरूपकोदाहरणे। तत्रापि विषयविषयिणोस्तद्विशेषणानां च प्रत्येकमैक्यारोपः, न तु ज्योत्स्नादिविशिष्टरात्रिरूपविषयस्य भस्मादिविशिष्ट-कापालिकीरूपविषयिणश्च विशिष्टरूपेणैक्यारोपोऽस्ति। तस्मात् 'राजसेवा मनुष्याणां' मित्यादावपि वाक्यार्थवृत्तिनिदर्शनैव युक्ता।

मतान्तरे त्विह पदार्थवृत्त्यैव निदर्शनया भाव्यम्। इति।

प्रत्येकमेवेति। तथा च तत्र विषयविषयिविशेषणानां पृथगेव सामानाधिकरण्ये-नैक्यारोपात्रं ज्योत्स्नादिविशिष्टरात्रिभस्मादिविशिष्टकापालिक्योरैक्यारोपः, येन तद्विशेषणानां बिम्बप्रतिबिम्बभावसम्भवेन विषयविषयिणोर्बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नवस्तुविशिष्टतयोक्तातिप्रसङ्गः स्यादिति भावः। उपसंहरति— **तस्मादिति।**

मतान्तरे त्विति। [1]चन्द्रिकाकारादिमते इत्यर्थः। धर्मिणि धर्म्यन्तरारोपे अन्यधर्मारोपे वा निदर्शना। सा च पदार्थवाक्यार्थगतत्वेन द्विविधा।

.त्वत्पादनखरत्नानां यदलक्तकमार्जनम् ।
इदं श्रीखण्डलेपेन पाण्डरीकरणं विधौः ॥

अन्वयः— ज्योत्स्नाभस्मक्षुरणधवला, तारकास्थीनि, बिभ्रती, अन्तर्धानव्यसनरसिका, इयम्, रात्रिकापालिकी, चन्द्रमुद्राकपाले, लाञ्छनस्य, छलेन, न्यस्तम्, सिद्धाञ्जनपरिमलम्, दधती, द्वीपाद्, द्वीपम्, भ्रमति ॥७२॥

चाँदनीरूपी भस्म लगा लेने से धवल बनी हुई, तारारूपी अस्थियों को धारण किये हुई, अन्तर्धानरूपी कौतुक की रसिक, यह रात्रिरूपी योगिनी अपने चन्द्रमारूपी मुद्राकपाल (खप्पर) में चन्द्रकलंक के बहाने से रखे गये सिद्धाञ्जन चूर्ण को धारण करती हुई, पकड़े हुई एक द्वीप से दूसरे द्वीप में घूम रही है।

इस सावयव रूपक के उदाहरण में (बिम्बप्रतिबिम्बभाव) है। किन्तु यहाँ भी विषय और विषयी में तथा उनके विशेषणों में प्रत्येक के ऐक्य का आरोप होता है न कि ज्योत्स्नादिविशिष्ट रात्रिरूप विषय का और भस्मादिविशिष्ट कापालिकीरूपविषयी का विशिष्ट रूप से ऐक्यारोप होता है। इस कारण 'राजसेवा मनुष्याणाम्' इत्यादि पद्य में भी वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना माननी ही उचित है।

अन्य मत में तो यहाँ पदार्थवृत्ति निदर्शना ही होनी चाहिए।

---

[1] अत्र चन्द्रिकाकारः न कुवलयानन्दव्याख्याता। किं तु अलङ्कारसर्वस्वकारादिवत् चन्द्रिकाख्यस्वतन्त्रालङ्कारप्रबन्धकर्त्ता कश्चित्प्राचीन इति वेदितव्यम्।

इति वाक्यार्थयोरैक्यारोपाद्वाक्यार्थवृत्तिनिदर्शना।

त्वत्पादनखरत्नीयलाक्षारुणिमसाधनम्।
श्रीखण्डलेपजनितसुधांशुश्वैत्यभावनम्॥

इत्यत्र विषयविषयिणोर्द्वयोरपि पदार्थत्वात्पदार्थवृत्तिनिदर्शनेति हि तैरुक्तम्। तन्न्यायेन 'राजसेवा मनुष्याणा'मित्यादावपि पदार्थवृत्त्यैव तया भाव्यमिति भावः। यत्तु, 'त्वत्पादनखरत्नाना'मित्यादौ पूर्णबिम्बप्रतिबिम्बभावसत्त्वात् दृष्टान्तालङ्कार इति। तन्न। विषयविषयिणोर्हि निरपेक्षयोबिम्बप्रतिबिम्बभावे हि दृष्टान्तः। 'त्वमेव कीर्तिमान् राज'न्नित्यादौ लक्ष्ये तथा दर्शनात्। न चेह तथा। उपमानोपमेययोरैक्यारोपेण नैरपेक्ष्याभावात्। एवं च—

शुद्धान्तदुर्लभमिदं वपुराश्रमवासिनो यदि जनस्य।
दूरीकृताः खलु गुणैरुद्यानलता वनलताभिः॥

इत्यत्र दृष्टान्तबुद्धिर्न कार्या। आरण्यकजनवपुर्लावण्यतिरस्कृतराजावरोधरामणीयकस्य आलवालरचनसलिलसेकादिप्रयत्नमन्तरेणापि मृदुलतरपल्लवकुसुमादिसमृद्धिशालिवनलतातिरस्कृतदैनन्दिनसलिलसेचनदोहलादिसम्पादितगुणविशेषसम्भूतोपवनलताभिरामतायाश्च ऐक्यारोपात्। यत्तु, कविमूर्धन्यः पिण्डतरायो, निदर्शनायां न रूपकवत्सामानाधिकरण्येन विषयविषयिणोरैक्यारोपः। तथात्वे तयोरभेदप्रसङ्गात्। किं तु यत्रार्थो विषयविषयिणोरैक्यारोपस्तत्र निदर्शना, यत्र शाब्दस्तथा तत्र रूपकमिति व्यवस्थया उपपादनीयः। अतः—

त्वत्पादनखरत्नानि यो रञ्जयति यावकैः।
इन्दुं चन्दनलेपेन पाण्डरीकुरुते हि सः॥

इत्यादौ पादनखलाक्षारञ्जनचन्दनलेपकृतैन्दवपाण्डिमकरणयोस्सामानाधिकरण्याभावेन शाब्दारोपाभावादार्थस्यैक्यारोपस्याश्रयणीयतया निदर्शनेति युक्तम्। 'यद्दातुस्सौम्यता सेय'मित्यादौ तु रूपकमेवेति।

विमर्श— यहाँ यह कहा गया कि जहाँ धर्मविशिष्ट का आरोप है, उनका बिम्बप्रतिबिम्बभाव है तो वहाँ निदर्शना होती है। यह स्थिति तो सावयवरूपक में भी संभव है। जैसा कि उदाहरण में दिखलाया गया है। यहाँ विषय रात्रि और विषयी कापालिकी के विशेषणों=धर्मों का परस्पर सादृश्य होने से बिम्बप्रतिबिम्बभाव है। तब यहाँ भी निदर्शना का प्रसङ्ग आयेगा— ऐसी शंका हो सकती है।

अपरां बोधनं प्राहुः क्रिययाऽसत्सदर्थयोः ।
नश्येद्राजविरोधीति क्षीणं चन्द्रोदये तमः ।।५४।।

तदयुक्तम्। बिम्बप्रतिबिम्बभावनियमतद्राहित्याभ्यां रूपकनिदर्शनयोर्भेदस्य रूपकप्रकरणे अस्माभिर्व्यवस्थापितत्वात्। किं च सर्वस्वकारादिभिः 'त्वत्पादनखरत्नाना'मित्यादौ केवलनिदर्शनाया उदाहृतत्वेन तद्विरोधोऽपि दुर्वार इत्यास्तां विस्तरः ।

अथ तृतीयां निदर्शनामाह— **अपरामिति**। कस्यचित् किञ्चित्क्रिया-

---

समाधान यह है कि इस पद्य में विषय रात्रि है विषयी कापालिकी है। दोनों के समान विशेषण हैं। दोनों के तत्तद्विशेषणों (ज्योत्स्नाभरणच्छुरणधवलत्व आदि) का प्रत्येक का प्रत्येक पर ऐक्यारोप होता है और यह व्यस्तरूप में ही होता है। यहाँ विषय रात्रि आदि अनेक हैं और विषयी कापालिकी आदि भी अनेक हैं इनमें एक-एक विषय पर एक-एक विषयी का व्यस्त रूप से आरोप होता है अर्थात् रात्रि और उसके अवयव ज्योत्स्ना आदि विषयों पर कापालिकी और उसके अवयव भस्म आदि विषयिओं का आरोप किया जाता है। इसके बाद सम्पूर्ण सावयव रूपक संपन्न होता है। परन्तु यहाँ ऐसा नहीं समझना चाहिए कि— पहले ज्योत्स्ना आदि विशेषणों का अन्वय रात्रि के साथ होता है और इसी प्रकार कापालिकी का अन्वय भस्म आदि के साथ, इसके पश्चात् तद्विशिष्ट रात्रि विषय पर तद्विशिष्ट कापालिकी विषयी का ऐक्यारोप होता है। यदि इसमें भी विशिष्ट पर विशिष्ट का आरोप मानने लगेंगे तब तो रूपक और निदर्शना का भेद ही समाप्त हो जायगा। अतः प्रत्येक पर प्रत्येक के ऐक्यारोप से यह रूपक का ही उदाहरण मानना उचित है।

निदर्शना के विषय में दो मत बतलाये गये हैं। एक के अनुसार 'राजसेवा मनुष्याणाम्' इस पद्य में एकपदोपात्त होने पर भी प्रस्तुत और अप्रस्तुत वृत्तान्तों का बिम्बप्रतिबिम्बभाव से सम्बन्ध होने से वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना है। यदि चन्द्रिकाकार आदि का मत मानें तो वाक्यद्वय में ही पृथक्-पृथक् रूप से तत्तद्धर्मों के उपादान में ही वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना होती है तब तो उक्त पद्य में 'पदार्थवृत्ति निदर्शना ही होना चाहिये।

निदर्शना का तृतीय प्रकार —

अन्वयः— क्रियया, असत्सदर्थयोः, बोधनम्, अपराम्, निदर्शनाम्, प्राहुः ।
राजविरोधी, नश्येत्, इति, चन्द्रोदये, तमः, क्षीणम् ।।५४।।

उदयन्नेव सविता पद्मेष्वर्पयति श्रियम्।
विभावयन् समृद्धीनां फलं सुहृदनुग्रहम्।।५५।।

कस्यचित्किञ्चित्क्रियाविशिष्टस्य स्वक्रियया परान्प्रत्यसतस्सतो वाऽर्थस्य बोधनं यन्निबध्यते तदपरां निदर्शनामाहुः। असदर्थबोधने उत्तरार्धमुदाहरणम्। अत्र 'नश्येदिति बोधय'दिति वक्तव्ये 'बोधय'दित्यस्य गम्यमानत्वादप्रयोगः। ततश्च राज्ञा चन्द्रेण सह विरुध्य स्वयं नाशक्रि-

---

विशिष्टस्य स्वक्रियया असत्सदर्थयोर्बोध्यबोधकभावो वर्ण्यते चेत् सा अपरा निदर्शना। सा च द्विविधा। बोध्यस्यार्थस्याशोभनत्वशोभनत्वाभ्यामित्यर्थः।

श्लोकं व्याचष्टे— **कस्यचिदिति**। उदाहरणं विभज्य दर्शयति— **असदर्थेति**। ननु, 'नश्ये'दित्युदाहरणे बोध्यबोधकसम्बन्धस्य 'उदयन्नेव सविते'त्यत्र 'विभावय'न्निति पदेनेव प्रतिपादनाभावान्न लक्षणानुगतिरत्रेत्यत आह— **अत्र नश्येदिति**। बोधयदित्यस्यार्थस्य स्फुटतरावगम्यमानत्वात् 'बोधय'दित्यनुपादानेऽपि तद्वर्णनस्य सत्त्वाल्लक्षणसङ्गतिर्युक्तेति भावः।

समृद्धीनाम्, फलम्, सुहृदनुग्रहम्, विभावयन्, सविता, उदयन्, एव, पद्मेषु, श्रियम्, अर्पयति ।।५५।।

लक्षण— (किसी क्रियाविशेष से विशिष्ट) किसी की अपनी क्रिया द्वारा सदर्थ=शोभनार्थ या असदर्थ=अशोभनार्थ का (बोध्यबोधकभाव) वर्णित रहने पर एक प्रकार की अर्थात् तीसरी निदर्शना कही जाती है।

उदाहरण— राजा (चन्द्रमा) का विरोधी नष्ट हो जाता है। इसीलिये चन्द्रोदय होने पर अन्धकार नष्ट हो गया। (इसमें असदर्थरूपा निदर्शना है।)

समृद्धि का फल होना चाहिये सुहृदों पर अनुग्रह करना— ऐसा प्रतीत कराता हुआ सूर्य उदित होते ही कमलों में शोभा प्रदान कर देता है।

किसी क्रिया से विशिष्ट किसी का अपनी क्रिया द्वारा अन्य पदार्थ के प्रति सत् अथवा असत् अर्थ का बोध कराना जो वर्णित होता है उसे दूसरी प्रकार की निदर्शना कहते हैं। प्रथम कारिका का उत्तरार्ध असदर्थ के बोधन में उदाहरण है। इसमें कवि को 'नश्येत्' - ऐसा 'बोध कराता हुआ'— यह कहना चाहिये था, किन्तु प्रतीयमान (व्यङ्ग) होने के कारण कवि ने 'इति बोधयत्' इसका प्रयोग नहीं किया है इसलिये (इस उदाहरण में) राजा अर्थात् चन्द्रमा के साथ विरोध करके स्वयं नाश क्रिया से युक्त तमः=अन्धकार दृष्टान्तभूत अपनी नाश क्रिया

याविशिष्टं तमः स्वकीयनाशक्रियया दृष्टान्तभूतया अन्योऽप्येवं राजविरुद्धश्चेन्नश्येदित्यनिष्टपर्यवसायिनमर्थं बोधयदेव नष्टमित्यर्थनिबन्धनादसदर्थनिदर्शना।

तथा उत्तरश्लोके सविता स्वोदयसमय एव पद्मेषु लक्ष्मीमादधानः स्वया पद्मलक्ष्म्याधानक्रियया परान् प्रति समृद्धीनां फलं सुहृदनुग्रह एवेति श्रेयस्करमर्थं बोधयन्निबद्ध इति सदर्थनिदर्शना।

स्वयं राजविरोधेन तमो नाशक्रियान्वितम्।
स्वकीयनाशक्रियया राजाहितमुपाचरन्॥
मद्वद्विनश्येत्पुरुष इति लोकान्प्रबोधयत्।
तमो विनाशमगमदिति वर्णनतः स्फुटा॥
लक्ष्मानुगतिरत्रेति नोक्तदोषः कथञ्चन।

इत्यभिप्रेत्याह ततश्चेति। अत्र राजशब्दश्लेषानुप्राणितैषा निदर्शनेति तयोरङ्गाङ्गिभावसङ्करः। नाशस्याशोभनस्यात्र निबन्धनादेषा असदर्थनिदर्शनेत्याह— **असदर्थेति**।

द्वितीयोदाहरणं व्याचष्टे— **उत्तरेति**। **उदयन्नेवेति**।

'रविः स्वोदयवेलायां पद्मेषु कमलार्पणम्।
आदधानस्तदाधानक्रियया निखिलान्प्रति॥
समृद्धीनां फलं मित्रपुरुषेष्वर्पणं श्रियाः।
इत्यर्थं बोधयन् सन्तं निबद्धोऽस्यामुदाहृतौ॥
युक्तं लक्ष्मानुगमनमिति भावोऽवधार्यताम्'।

से यह बोध कराता हुआ नष्ट हो रहा है कि यदि अन्य भी कोई राजा का विरोध करेगा तो वह भी नष्ट हो जायेगा— इस प्रकार के अनिष्ट पर्यवसायी अर्थ का बोध कराता है— इस प्रकार का अर्थबोध होने के कारण यहाँ असदर्थनिदर्शना है। (नाश=अशोभन, असत् होता है अतः यहाँ असदर्थनिबन्धना मानी जाती है।) इसी प्रकार उत्तरवर्ती दूसरे श्लोक में, सूर्य उदय होने के समय ही कमलों में शोभा उत्पन्न कराता हुआ, कमलों की शोभा उत्पन्न करने वाली अपनी क्रिया के द्वारा— समृद्धि का फल सुहृदों पर अनुग्रह करना ही है— इस प्रकार के श्रेयस्कर=सद् अर्थ का बोध कराता हुआ वर्णित है, इसलिये यहाँ सदर्थनिबन्धना निदर्शना है। [कारिका में सत् का अर्थ शोभन है और असत् का अर्थ अशोभन। अतः यदि अच्छी बात का बोध कराया जा रहा हो तो सदर्थनिबन्धना निदर्शना होती है और यदि बुरे अर्थ का बोध कराया जाता हो तो असदर्थ-निबन्धना निदर्शना होती है।]

यथा वा—

उन्नतं पदमवाप्य यो लघु; हेलयैव स पतेदिति ध्रुवम्।
शैलशेखरगतः पृषद्गणश्चारुमारुतधुतः पतत्यधः ॥७३॥

अत्र गिरिशिखरगतो वृष्टिबिन्दुगणो मन्दमारुतमात्रेणापि कम्पितः पतन् लघोरुन्नतपदप्राप्तिः पतनहेतुरित्यसदर्थं बोधयन्निबद्ध इत्यसदर्थनिदर्शना।

चूडामणिपदे धत्ते यो देवं रविमागतम्।
सतां कार्यातिथेयीति बोधयन् गृहमेधिनः ॥७४॥

अत्र समागतं रविं शिरसा सम्भावयन्नुदयाचलः स्वनिष्ठया रविधारण· क्रियया 'समागतानां सतामेवं गृहमेधिभिरातिथ्यं कार्य'मिति सदर्थं बोधयन्निबद्ध इति सदर्थनिदर्शना।

अत्रैव क्रमेणोदाहरणान्तरमाह— **उन्नतमिति**। अत्र 'बोधय'न्निति शब्दाभावेऽपि बोध्यबोधकभावलक्षणसम्बन्धस्य स्फुटं प्रतीयमानता पूर्वोदाहरणवद्बोध्या। लक्षणं योजयति—**अत्रेति**। शेषमतिरोहितार्थम्।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— शैलशिखरगतः, पृषद्गणः, चारुमारुतधुतः, अधः, पतति, यः, लघुः, उन्नतम्, पदम्, अवाप्य, हेलया, एवः, सः, पतेत्, इति, ध्रुवम् ॥७३॥

पर्वत के शिखर पर चढ़ा हुआ अर्थात् विद्यमान भी वर्षा का जलसमूह मन्द भी हवा के झोंके से यह बतलाये हुये नीचे गिर रहा है कि क्षुद्र व्यक्ति उच्च पद की प्राप्ति हो जाने पर भी, वह नीचे निश्चित रूप से गिरता ही है।

इस पद्य में पहाड़ की चोटी पर स्थित वर्षाकालिक जलबिन्दु-समूह केवल मन्द हवा के झोंके से भी कम्पित होकर गिरता हुआ— 'क्षुद्र की उच्चपद प्राप्ति भी पतन का हेतु होती है'— इस प्रकार के असत्=अशोभन अर्थ का बोध कराता हुआ वर्णित किया गया है, इसलिये असदर्थनिबन्धना निदर्शना है।

अन्वयः— सताम्, आतिथेयी, कार्या, इति, गृहमेधिनः, बोधयन्, यः, आगतम्, देवम्, रविम्, चूड़ामणिपदे, धत्ते ॥७४॥

अत्र केचिद्वाक्यार्थवृत्ति-पदार्थवृत्तिनिदर्शनाद्वयमसम्भवद्वस्तुसम्बन्ध-निबन्धनमिति तृतीया तु सम्भवद्वस्तुसम्बन्धनिबन्धनेति च व्यवहरन्ति। तथाहि— आद्यनिदर्शनायां वाक्यार्थयोरैक्यमसम्भवत्तयोस्साम्ये पर्यवस्यति। द्वितीयनिदर्शनायामपि अन्यधर्मोऽन्यत्रासम्भवन् धर्मिणोस्साम्ये पर्यवस्यति। तृतीयनिदर्शनायां तु स्वक्रियया परान् प्रति सदसदर्थबोधनं सम्भवदेव समतां गर्भीकरोति।

'सज्जनों का अतिथिसत्कार करना चाहिये'— इस प्रकार से गृहस्थों को बोध कराता हुआ उदयाचल अपने समीप आये हुए सूर्य को अपने मस्तक पर धारण करता है।

अपने समीप आये हुए सूर्य को अपने शिर से सम्मानित करता हुआ अर्थात् शिर पर बैठाता हुआ उदयाचल अपने में रहने वाली सूर्यधारण क्रिया द्वारा— 'गृहस्थों को घर पर आये हुये सज्जनों का इसी प्रकार से अतिथिसत्कार करना चाहिये'— इस सद्=शोभन अर्थ का बोध कराता हुआ वर्णित किया गया है; इसलिये सदर्थनिबन्धना निदर्शना है।

कुछ विद्वान् (अलंकारसर्वस्वकारादि) वाक्यार्थवृत्ति और पदार्थवृत्ति दोनों निदर्शनाओं को असम्भवद्वस्तुसम्बन्ध-निबन्धनरूपा ऐसा कहते हैं और इस तृतीया अर्थात् सदसदर्थनिबन्धनरूपा निदर्शना का 'सम्भवद्वस्तुसम्बन्ध-निबन्धनरूपा निदर्शना— ऐसा व्यवहार करते हैं। वह इस प्रकार से है— निदर्शना के प्रथम भेद अर्थात् वाक्यार्थ-निदर्शना में (प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत) दोनों वाक्यार्थों का ऐक्य असम्भव होता हुआ उन दोनों वाक्यार्थों के साम्य में पर्यवसित होता है। इसी प्रकार दूसरी निदर्शना अर्थात् पदार्थवृत्ति में एक (अप्रस्तुत पदार्थ) का धर्म अन्य (प्रस्तुत पदार्थ) में असम्भव होता हुआ उन दोनों के धर्मियों अर्थात् प्रस्तुत और अप्रस्तुत के साम्य में पर्यवसित होता है। और तृतीय प्रकार की निदर्शना में तो (प्रस्तुत या अप्रस्तुत) का अपनी क्रिया के द्वारा दूसरों के लिये सत् अथवा असद् अर्थ का बोध कराना संभव होता हुआ दोनों की समता को अपने गर्भ में रखे रहता है, अन्तर्निहित रखता है।

'बोधयन् गृहमेधिनः' इत्यादौ हि 'कारीषोऽग्निरध्यापयती'ति वत्तत्समर्थाचरणे णिचः प्रयोगः। ततश्च यथा कारीषोऽग्निः शीतापनयनेन वटूनध्ययनसमर्थान् करोति एवं वर्ण्यमानः पर्वतः स्वयमुपमानभावेन गृहमेधिन उक्तबोधनसमर्थान् कर्तुं क्षमते। यथायं पर्वतस्समागतं रविं शिरसा सम्भावयति एवं गृहमेधी समागतं सन्तमुचितपूजया सम्भावयेदिति, अतस्सम्भवति बोधनसम्बन्ध इति।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे निदर्शनाप्रकरणम् ।।१।।

****

[तृतीय निदर्शना में उदयाचल को बोधन क्रिया का कर्ता कहा गया है। जब कि बोध कराना चेतनवृत्ति ही धर्म है, पर्वत का नहीं, तब यह 'बोधयन्' णिजन्त प्रयोग कैसे उपपन्न होगा— इसका समाधान यह है कि—] बोधयन् गृहमेधिनः' यहाँ णिच् प्रत्यय का प्रयोग उसी प्रकार 'समर्थ आचरण करना' अर्थ में है जैसा कि 'कारीषोऽग्निरध्यापयति' आदि में है। 'कारीष=गाय के गोबर के कण्डों की आग बटुओं को पढ़ाती है' यह वाक्य है। यहाँ अर्थ अनुपपन्न प्रतीत होता है अतः 'पढ़ने में समर्थ बनाती है'—यह अर्थ किया जाता है। इसी अर्थ में णिच् प्रत्यय है इसलिये जैसे करीष की आग शीत को भगाती हुई वटुओं को पढ़ने में समर्थ करती है, अर्थात् शीत दूर हो जाने से वटु निश्चिंत होकर पढ़ने लग जाते हैं उसी प्रकार वर्णनविषयीभूत उदयाचल पर्वत स्वयम् उपमान होता हुआ गृहस्थों को उस प्रकार का बोध कराने में योग्य बनाने में समर्थ होता है। अतः जैसे यह पर्वत आये हुये सूर्य का सिर से धारणपूर्वक सम्मान करता है उसी प्रकार गृहस्थ व्यक्ति भी घर पर आये हुये सज्जन व्यक्ति की पूजा करे, आदर करे। इस प्रकार यहाँ भी बोधनसम्बन्ध सम्भव ही है।।५४-५५।।

विमर्श— निदर्शना के तृतीय भेद के विषय में विद्वानों का मतभेद है। क्योंकि यह उत्प्रेक्षा का विषय बन सकता है। 'नश्येद्राजविरोधी'ति इस पद्य में अन्धकार में बोधन क्रिया की संभावना की गई है जिसका निमित्त 'नाश' है। यही स्थिति 'लिम्पतीव तमोऽङ्गानि' इस पद्य में भी है। दोनों में केवल एक ही भेद प्रतीत होता है 'लिम्पतीव' में सम्भावना वाच्या है और प्रस्तुत में व्यङ्ग्या। इसी प्रकार 'उन्नतं' पदमवाप्य यो लघुर्हेलयैव स पतेदिति ध्रुवम्' यहाँ पर 'ध्रुवम्' पद का प्रयोग है जो कि उत्प्रेक्षा का व्यंजक है। अतः इसके दो भेद— वाक्यार्थवृत्तिनिदर्शना और पदार्थवृत्ति निदर्शना ही मानना उचित है। विशेष व्याख्यान रसिकरंजनी में देखें।

अत्र केचिदिति । अलङ्कारसर्वस्वकारादय इत्यर्थः । ते हि 'सम्भवता असम्भवता वा वस्तुसम्बन्धेन गम्यमानं प्रतिबिम्बनं दिदर्शने'ति निदर्शनां लक्षयन्तः प्रागुदाहृतपदार्थ-वाक्यार्थवृत्तिनिदर्शनाद्वयमसम्भवद्वस्तुसम्बन्धनिबन्धनमिति तृतीयां सम्भवद्वस्तुसम्बन्ध-निबन्धनेति च व्यवहरन्ति । तथा हि—

वाक्यार्थयोरभेदो हि प्रथमायामसम्भवी ।
द्वितीयायामपि परधर्मोऽन्यत्र हि बाधितः ॥१॥

तत्तुल्यधर्माक्षेपेण धर्मिणोरैक्यमाक्षिपन् ।
विश्राम्यतीत्यसद्वस्तुव्यतिषङ्गनिबन्धना ॥२॥

तृतीयायामपि तथा स्वकीयक्रियया परान् ।
प्रत्यसाधोश्च साधोश्च बोध्यस्यार्थस्य बोधनम् ॥३॥

साम्यं गर्भीकरोत्येव यतो वाक्यात्तथैव धीः ।
बोधयन्निति शब्दे हि णिजर्थः प्रेरणा त्रिधा ॥४॥

प्रेषणाध्येषणा चैव तत्समर्थकृतिस्तथा ।
आद्ये प्रसिद्धे सर्वत्र प्रकृते तदभावतः ॥५॥

तृतीयैव तदर्थः स्यात्सा चतुर्भेदसंयुता ।
अनुमत्युपदेशानुग्रह-साहाय्यकर्मभिः ॥६॥

भार्यादौ प्रथमा तत्र द्वितीया देशिकादिषु ।
यत्र चौरभयात्कश्चिद्धावन्तं कश्चिदागतः ॥७॥

मम्मट का अनुसरण करते हुये दीक्षित ने पदार्थवृत्ति निदर्शना और वाक्यार्थवृत्ति निदर्शना में असंभवद्वस्तुसंबन्ध माना है "निदर्शना । अभवन्वस्तुसम्बन्ध उपमापरिकल्पकः ॥ (का.प्र. १०-९७)

मम्मट ने संभवद्वस्तुसंबन्धवाली निदर्शना का यह लक्षण लिखा है—

"स्व-स्व-हेत्वन्वयस्योक्तिः क्रिययैव च सा परा ।" (का. प्र. १०-९८)

किन्तु रुय्यक एक ही भेद मानते हैं—

"संभवताऽसंभवता वा वस्तुसंबन्धेन गम्यमानं प्रतिबिम्बकरणं निदर्शना।"

रुय्यक और मम्मट ने मालानिदर्शना भी मानी है । दीक्षित ने स्पष्ट न लिखकर उदाहरण देकर मालारूप स्वीकार करने का संकेत अवश्य दिया है ।

॥ इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
निदर्शना अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ॥१८॥

निरुन्धे स निरुद्धश्च हन्यते पथि तस्करैः ।
अनुग्रहं तत्र हन्तुर्विदधाति निरोधकः ॥८॥

अनुग्रहस्तत्र बोध्यः प्रकृते परिशेषतः ।
तुरीय एव युक्तः स्याद्वटूनध्ययनादिषु ॥९॥

शीतापनयनात्साह्यमाचरत्यनलो यतः ।
एवं च वर्ण्यः प्रकृते दृष्टान्तीभूय भूधरः ॥१०॥

आगतानां सतां कार्यमातिथ्यं मद्वदेव हि ।
उक्तावबोधकुशलान् गृहस्थान् कर्तुमर्हति ॥११॥

यथायं पर्वतो भानुमागतं शिरसार्चति ।
गृहस्थोऽपि तथा सन्तं स्वमन्दिरमुपागतम् ॥१२॥

पूजयेदिति साम्यस्य सदर्थेनैव बोधनात् ।
एषा सदर्थसम्बन्धमूला युक्ता निदर्शना ॥१३॥

एष प्रघट्टकस्यास्य सम्यग्भावोऽवधार्यताम् ।

इत्थं च निदर्शनात्रयसाधारणैकलक्षणयोगात्सर्वत्र निदर्शनात्वमनुगतमिति सर्वत्र निदर्शनाशब्दप्रयोग उपपन्नः । इतरेषां मते त्रितयसाधारणतच्छब्दप्रयोगो दुर्घट एव, त्रितयसाधारणप्रवृत्तिनिमित्ताभावात् । अन्यतमत्वेनानुगमस्य त्रितयसाधारणैकसम्भवे अयुक्तत्वात् । औपम्यगमवस्तुसम्बन्धवर्णनस्यैव निदर्शनात्वादिति मन्तव्यम् । काव्यप्रकाशकारादयः— 'अभवन्वस्तुसम्बन्ध उपमापरिकल्पकः ।' इत्यादिना अमुमेव पक्षमातिष्ठन्ते ।

अत्रेदं चिन्त्यम् । तृतीया निदर्शना नातिरिक्ता अभ्युपगन्तव्या । उत्प्रेक्षयैव चारितार्थ्यात् । तथा हि— 'नश्येद्राजविरोधी'त्यादौ तमसि बोधनमुत्प्रेक्ष्यते नाशेन निमित्तेन 'लिम्पतीव तमोऽङ्गानी'त्यत्रेव । न हि ततोऽत्र मात्रयापि वैलक्षण्यमीक्षामहे । इयांस्तु विशेषः । यत्तत्र सम्भावनाद्योतकेवादिशब्दोपादानाद्वाच्या सा । इह तदनुपादानाद् गम्येति । अत एव 'उन्नतं पदमवाप्य यो लघुर्हेलयैव स पतेदिति ध्रुवम् ।' इत्युदाहरणान्तरे ध्रुवमित्युत्प्रेक्षाव्यञ्जकशब्दोपादानम् । एवं चासम्भवद्वस्तुसम्बन्धनिबन्धनमेकमेव निदर्शनम् । तच्च धर्मिणि धर्म्यन्तरतादात्म्यारोप-तद्धर्मारोपाभ्यां द्विविधमित्येव युक्तमित्यस्मद्देशिकपरिशीलितः पन्थाः ॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां निदर्शनाप्रकरणम् ॥१८॥

****

१९. अथ व्यतिरेक : —

व्यतिरेको विशेषश्चेदुपमानोपमेययोः ।
शैला इवोन्नतास्सन्तः किं तु प्रकृतिकोमलाः ।।५६।।

अयमुपमेयाधिक्यपर्यवमायी व्यतिरेकः ।

व्यतिरेकं लक्षयति— **व्यतिरेक इति** । उपमानोपमेययोर्भेदवर्णनं व्यतिरेक इत्यर्थः । अतिरेकशब्दस्य भेदवाचिनो वीत्युपसर्गमहिम्ना विशिष्टभेदपरतया व्यतिरेक इत्यन्वर्थनामत्वात् । [1]विशिष्टता च तस्योपमानादुपमेयस्याधिक्येन न्यूनत्वेन वेति । द्विविधोऽप्ययं विशेषः 'पाण्ड्योऽयमंसार्पितलम्बहारः' इति बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नधर्मकोपमायामुपमानोपमेययोर्भेदसत्त्वादतिव्याप्तिवारगाय । तत्रोपमानादुपमेयस्याधिक्यन्यूनत्वयोरनुत्त्या भेदस्य तद्विशिष्टत्वाभावात् । न चोभयानुक्तिनिबन्धनव्यांतरेके तथाप्यतिव्याप्तिरिति वाच्यम् । तस्योपमेयोत्कर्षापकर्षापर्यवसायिनो विच्छित्तिविशेषकरत्वाभावेन व्यतिरेकत्वाभावादित्यर्थः । 'शैला इवे'त्युत्तरार्धे गुणान्तरनिबन्धनशैलसादृश्यस्य सत्सु सद्भावेऽपि सहजकोमलत्वोक्त्या सतामुपमेयानामाधिक्यप्रतीतेरयं व्यतिरेक इत्याह— **अयमिति** । एषैव रीतिः न्यूनत्वव्यतिरे-

१९. व्यतिरेक अलङ्कार—

अन्वयः— उपमानोपमेययोः, विशेषः, चेत्, व्यतिरेकः ।
सन्तः, शैलाः, इव, उन्नताः, किन्तु, प्रकृतिकोमलाः ।।५६।।

लक्षण— यदि उपमान तथा उपमेय में परस्पर कोई विशेष (विलक्षणताभेद) हो तो व्यतिरेक अलंकार होता है ।

उदाहरण— सज्जन पुरुष पर्वतों के समान ऊँचे, महान होते हैं किन्तु प्रकृति-स्वभाव से कोमल होते हैं । (इस उदाहरण में उपमेय सज्जन पुरुषों में उपमान पर्वतों की तुलना में एक विलक्षणता=भेद बतलाया गया है— कोमलता । यही लिख रहे हैं—) उपमेय के आधिक्य में पर्यवसानवाला यह व्यतिरेक होता है । [अर्थात् जब उपमान की अपेक्षा उपमेय में कुछ आधिक्य वर्णित हो तो वहाँ]

---

[1] 'विशिष्टता' इत्यारभ्य 'व्यतिरेकत्वाभावादित्यर्थः' इत्यन्तः पाठक्रमः ग.ङ. पुस्तकयोरेव दृश्यते । क.ख.घ. पुस्तकेषु तु 'विशिष्टता च तस्योपमानादुपमेयस्याधिक्यन्यूनत्वपर्यवसानतद्वैधुर्याभ्यां द्वैविध्यात् द्विविधोऽयमिति भावः । 'शैला' इवेत्युत्तरार्द्धे' इत्येतावानेवास्ति । एतेषु अयमंशः निपतित इत्यतः, ग.ङ. पुस्तकपाठ एवात्रादृतः इति वेदितव्यम् ।

यथा वा—

पल्लवतः कल्पतरोरेष विशेषः करस्य ते वीर ! ।
भूषयति कर्णमेकः परस्तु कर्णं तिरस्कुरुते ।।७५।।

तन्न्यूनत्वपर्यवसायी यथा—

रक्तस्त्वं नवपल्लवैरहमपि श्लाघ्यैः प्रियाया गुणै-
स्त्वामायान्ति शिलीमुखाः स्मरधनुर्मुक्तास्तथा मामपि ।
कान्तापादतलाहतिस्तव मुदे तद्वन्ममाप्यावयो-
स्सर्वं तुल्यमशोक ! केवलमहं धात्रा सशोकः कृतः ।।७६।।

केऽप्यनुसन्धेना। अत्रैवोदाहरणान्तरमाह— **पल्लवत इति**। अत्रापि वर्णनीयनृपपाणितलस्योपमेयस्य कल्पतरुपल्लवादुपमानात् कर्णतिरस्कारकत्वेनोत्कर्षप्रतीतेरुत्कर्षनिबन्धनो व्यतिरेकः कर्णशब्दश्लेषानुप्राणित इति पूर्वोदाहरणाद्विशेष इति भावः। **रक्तस्त्वमिति**। अनु 'धात्रा अहं सशोकः कृत' इति विरहिणो नायकस्य रक्तत्वा-

---

व्यतिरेक अलंकार होता है। उदाहरण में उपमेय में 'कोमलता' यह भेद है उपमान पर्वतों की तुलना में। पर्वत ऊँचे तो होते हैं किन्तु कठोर होते हैं। सज्जन ऊँचे महान् भी होते हैं और प्रकृत्या कोमल भी।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— हे वीर ! कल्पतरोः, पल्लवतः, ते, करस्य, एषः, विशेषः। एकः, कर्णम्, भूषयति, परः, तु, कर्णम्, तिरस्कुरुते ।।७५।।

(कोई कवि अपने राजा की दानशीलता का उत्कर्ष बतलाता हुआ कह रहा है—) दानवीर राजन् ? कल्पवृक्ष के पल्लव की अपेक्षा तुम्हारे हाथ की यह विशेषता= भेद है कि वह (कल्पतरुपल्लव) देवाङ्गनाओं के कानों को विभूषित करता है और यह आपका हाथ तो महादानी कर्ण का तिरस्कार करता है अर्थात् उससे भी अधिक दान देने वाला है। [पहले वाले उदाहरण में दोनों का सादृश्य 'उन्नतत्व' वाच्य है जब कि इस उदाहरण में रक्तत्व आदि साधर्म्य गम्य है तथा 'कर्ण' शब्द श्लिष्ट है। आधिक्य वर्णित है। ये भेद समझने चाहिये।]

उपमेय की न्यूनता में पर्यवसान वाला उदाहरण—

अन्वयः— हे अशोक ! त्वम्, नवपल्लवैः, रक्तः, अहम्, अपि, प्रियायाः, श्लाघ्यैः, गुणैः, रक्तः, स्मरधनुर्मुक्ताः, शिलीमुखाः, (यथा) त्वाम्, आयान्ति, तथा, माम्, अपि, (आयान्ति), (यथा) कान्तापाद-तलाहतिः, तव, मुदे, तद्वत्

दिभिर्धर्मैस्सादृश्येऽपि न्यूनत्वविभावनात् न्यूनत्वनिबन्धनो व्यतिरेकः। अनुभयपर्यवसायि तृतीयमुदाहरति— **दृढतरेति**। अत्रापि श्लेषानुप्राणितत्वमुत्कर्षापकर्षयोरविभावनाच्चानुभयव्यतिरेकत्वं द्रष्टव्यम्। काव्यप्रकाशकारस्तु, 'उपमानाद्यदन्यस्य व्यतिरेकः स एव सः।' इति व्यतिरेकशब्दस्याधिक्यरूपोत्कर्षपरत्वमाश्रित्य व्यतिरेकं लक्षयित्वा—

हेत्वोरूक्तावनुक्तीनां त्रये साम्ये निवेदिते ।
शब्दार्थाभ्यामथाक्षिप्ते श्लेषे तद्वत्त्रिरष्ट तत् ॥

इत्यनेन व्यतिरेकस्य हेतुर्हि उपमेयगतोत्कर्षनिमित्तमुपमानगतनिकर्षकारणं च। तयोर्द्वयोरुक्तिस्तयोरेकतरस्यानुक्तिर्द्वयोर्वानुक्तिरित्यनुक्तित्रितयमुक्त्या सह

मम, अपि, (मुदे), आवयोः, सर्वम्, तुल्यम्, धात्रा, केवलम्, अहम्, सशोक, कृतः ॥७६॥

(कोई विरहातुर व्यक्ति अशोक वृक्ष से कह रहा है—) हे अशोक वृक्ष ! तुम अपने पल्लवों के द्वारा (रक्त) लाल-लाल दिखाई दे रहे हो, मैं अपनी प्रेयसी के श्लाघनीय गुणों के कारण (उस पर) रक्त=अनुरक्त हूँ, कामदेव के धनुष से छोड़े गये शिलीमुख=भौंरे तुम्हारे पास आ रहे हैं, उसी प्रकार कामदेव के धनुष से छोड़े गए शिलीमुखबाण मेरे ऊपर भी लग रहे हैं, किसी प्रेयसी के चरण का प्रहार तुम्हारे आनन्द=विकास के लिये होता है, वह मेरे आनन्द के लिये भी होता है। अरे मित्र ! ये सभी बातें तो तुममें और मुझमें समान ही हैं; भेद केवल इतना ही है कि विधाता ने तुम्हें अशोक=शोकरहित और मुझे सशोक=शोकयुक्त किया है।

[इस पद्य में 'धात्रा अहं सशोकः कृतः' इनके द्वारा उपमेय (विरही) की न्यूनता का वर्णन किया गया है। इसलिये उपमेय के न्यूनत्व के पर्यवसान वाला व्यतिरेक है।]

विमर्श— व्यतिरेक की इस परिभाषा से कुछ विद्वान् सहमत नहीं हैं। रुय्यक ने उपमेय से उपमान के न्यूनत्व या आधिक्य में व्यतिरेक माना है। पण्डितराज ऐसा नहीं मानते हैं। उनके अनुसार जहाँ उपमेय का किसी गुणविशेष के कारण उपमान से आधिक्य (उत्कर्ष) वर्णित हो केवल वहीं व्यतिरेक होता है— "उपमानादुपमेयस्य गुणविशेषवत्त्वेनोत्कर्षो व्यतिरेकः।" (रसगङ्गाधर)

अनुभयपर्यवसायी यथा—

दृढतरनिबद्धमुष्टेः कोशनिषण्णस्य सहजमलिनस्य।
कृपणस्य कृपाणस्य केवलमाकारतो भेदः ॥७७॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे व्यतिरेकप्रकरणम् ॥१९॥

****

भेदचतुष्टयम्। उपमानोपमेयभावस्यशाब्दत्वाशाब्दत्वाभ्यामष्टौ। आक्षिते च तस्मिन् चत्वारो भेदाः। एवं द्वादश ते श्लेषेऽश्लेषे च भवन्तीति चतुर्विंशतिर्भेदाः।' इति विभागं प्रतिपादयामास। एषामुदाहरणानि तत्रैव द्रष्टव्यानि। विस्तरभीतेरनतिचमत्कारत्वाच्चास्माभिरुपेक्षितानि। इति॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां व्यतिरेकप्रकरणम् ॥१९॥

****

अनुभव अर्थात् आधिक्य या न्यूनत्व किसी में भी पर्यवसित न होने का उदाहरण—

अन्वयः— दृढतरनिबद्धमुष्टेः, कोशनिषण्णस्य, सहजमलिनस्य, कृपणस्य, कृपाणस्य, च, आकारतः भेदः ॥७७॥

अच्छी तरह बाँधी गई मुट्ठी वाले, अपने खजाने पर सदैव बैठे रहने वाले और स्वाभाविक रूप से मलिन रहने वाले कृपण=कंजूस और कृपाण में केवल आकार (आवर्ण अथवा स्वरूप) के द्वारा ही भेद होता है।

इस पद्य में श्लेष के द्वारा कृपण और कृपाण दोनों का वर्णन है। कृपाण का मुष्टिग्राह्य भाग बहुत कसा हुआ रहता है, कृपण भी अपनी मुट्ठी को सदैव कस कर बन्द ही रखता है कभी भी देने के लिये नहीं खोलता है। कृपाण अपने कोश=म्यान में रखी जाती है, कृपण अपने कोश=खजाने पर बैठा रहता है, कभी भी किसी को कुछ भी नहीं लेने देता। कृपाण स्वाभाविक रूप से मलिन=काली होती है, कृपण भी स्वभाव से मलिन=तुच्छ होता है। दोनों में केवल आकार=आवर्ण और स्वरूप के द्वारा ही भेद होता है। कृपण में 'अ' है तो कृपाण में 'आ' है। यही भेद है। यहाँ उपमेय कृपण की उपमान कृपाण की तुलना में न्यूनता या अधिकता कुछ भी वर्णित नहीं है। [पण्डितराज ने इस भेद का भी खण्डन किया है और इस उदाहरण को श्लेषमूला उपमा ही स्वीकार किया है।]

॥ इस प्रकार श्रीमान् अप्पयदीक्षित की कृति कुवलयानन्द
में व्यतिरेक अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ॥१९॥

****

२०. अथ सहोक्तिः—

सहोक्तिस्सहभावश्चेद्भासते जनरञ्जनः ।
दिगन्तमगमत्तस्य कीर्तिः प्रत्यर्थिभिस्सह ।।५७।।

यथा वा—

छाया संश्रयते तलं विटपिनां श्रान्तेव पान्थैस्समं
मूलं याति सरोजलस्य जडता ग्लानेव मीनैस्सह ।
आचामत्यहिमांशुदीधितिरपस्तप्तेव लोकैस्समं
निद्रा गर्भगृहं सह प्रविशति क्लान्तेव कान्तार्जनः ।।७८।।

सहोक्तिं लक्षयति— **सहोक्तिरिति** । जनरञ्जनः=सुहृदयहृदयाह्लादौ । ईदृशसहभाववर्णनं सहोक्तिरित्यर्थः । उत्तरार्धे कीर्तेर्दिगन्तगमनं प्रति प्रत्यर्थिदिगन्तगमनं हेतुः । अतस्तयोः सहभावो वर्ण्यमानो रसिकजनमनोरञ्जन इति लक्षणवाक्यार्थलक्षणानुगमौ स्फुटत्वादुपेक्ष्य, स्वयमुदाहरणान्तरमाह— **छायेति** । अत्र छायायां श्रान्तिरुत्प्रेक्ष्यते । छायागतं तरुतलसंश्रयणं निमित्तम् । तस्मिंश्च पान्थसहभावोक्तेः सहोक्तिरुत्प्रेक्षानुप्राणिता । एवमुत्तरेष्वपि पादेषु स्वयमूहनीयम् । अत्रापि छायायास्तरुतलसंश्रयणं पान्थानां तदाश्रयणे निमित्तमिति तयोर्निमित्तनिमित्तिनोर्यौगपद्यवर्णनात्सहभावस्य जनरञ्जनता द्रष्टव्या । ननु, 'जनरञ्जन' इति

---

२०. सहोक्ति अलङ्कार—

अन्वयः— जनरञ्जनः, सहभावः, चेद्, भासते, तदा, सहोक्तिः ।
तस्य, कीर्तिः, प्रत्यर्थिभिः, सह, दिगन्तम्, अगमत् ।।५७।।

लक्षण— यदि (दो पदार्थों का) एक साथ वर्णन जनरंजन=मनोहारी प्रतीत होता है तो 'सहोक्ति अलंकार होता है ।

उदाहरण— उस राजा का यश शत्रुओं के साथ ही साथ दिगन्त तक चला गया। [यहाँ यश दिग्दिगन्त तक फैल गया, शत्रु डर कर, हारकर दिगन्तों में भाग गये— यह एक साथ सुन्दर वर्णन है अतः 'सहोक्ति' अलंकार है ।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— छाया, पान्थैः, समम्, श्रान्ता, इव, विटपिनाम्, तलम्, संश्रयते, जडता, ग्लाना, इव, मीनैः, सह, सरोजलस्य, मूलम्, याति, अहिमांशुदीधितिः, तप्ता, इव, जनैः, सह, अपः, आचामति, निद्रा, क्लान्ता, इव, कान्ताजनैः, सह, गर्भगृहम्, प्रविशति ।।७८।।

[इसमें ग्रीष्म ऋतु के मध्याह्न का वर्णन है ।] छाया=परछाईं थकी हुई सी पथिकों के साथ पेड़ों के नीचे विश्राम कर रही है, आश्रय ले रही है । जड़ता=शीतलता ग्लान सी होकर अर्थात् समाप्तप्राय होकर मछलियों के साथ सरोवर के

'जनरञ्जन'इत्युक्तेः 'अनेन सार्धं विहारांबुराशे'दित्यादौ न सहोक्तिरलङ्कारः ।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे सहोक्तिप्रकरणम् ।।२०।।

****

विशेषणमनर्थकमित्यत आह— **जनरञ्जन इति**। न च सहभावस्य 'दिगन्तमगम' दित्यादाविव अत्रापि वर्ण्यमानतया अविशेषात्कुतो न सहोक्तिरिति वाच्यम्, सहभावो ह्यतिशयोक्तिमूलक एव वर्ण्यमानो विच्छित्तिविशेषशालितयाऽलङ्कारः। अत एव सर्वस्वकारादयः तथैवावादिषुः। सा तु कार्यकारणपौर्वापर्यविपर्ययरूपा अभेदाध्यवसायरूपा च। तत्राद्योदाहृता ग्रन्थकृता। द्वितीया यथा— अस्तं भास्वान्प्रयातः सह रिपुभिरयं संह्रियन्तां बलनि' अत्रास्तगमनं श्लिष्टम्। प्रत्यर्थिभूपास्तगमनभास्वदस्तगमनयोः श्लेषेणाभेदाध्यवसाय। श्लेषं विनाऽभेदाध्यवसायोऽपि क्वचित्। "कुमुददलैस्सह सम्प्रति विघटन्ते चक्रवाकमिथुनानि।"

अत्र 'विघटन्ते' इत्येकब्दोपादानात्सम्बन्धिभेदेन भिन्नयोर्विप्रलम्भविभागयोरभेदाध्यवसायः।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां सहोक्तिप्रकरणम् ।।२०।।

****

जल के मूल में जा रही है अर्थात् ठंडक अब केवल नीचे ही रह गई है ऊपर का सारा जल गरम हो गया है। सूर्य की किरणें सन्तप्त सी होकर लोगों के साथ जल का आचमन कर रही हैं, थोड़ा-थोड़ा जल सुखा रही हैं। निद्रा क्लान्त=थकी सी होकर कामिनियों के साथ गर्भगृह=तहखाने में प्रविष्ट हो रही है।

[इसमें अनेक उपमेयों और उपमानों का साथ-साथ वर्णन किया गया है। अतः सहोक्ति अलंकार है।]

'जनरञ्जन'=लोकचित्तहर्षकारक— इस विशेषण के देने के कारण इस सामान्य वर्णन में सहोक्ति अलङ्कार नहीं माना जा सकता— 'अनेन सार्धं विहराम्बुराशेः' आदि पद्यों में।

विमर्श— रसिकरञ्जनीकार ने सहोक्ति की दो स्थितियाँ मानी हैं— (१) कार्यकारण-पौर्वापर्यरूपा, (२) अभेदाध्यवसायरूपा। यहाँ जो उदाहरण दिया गया है वह— प्रथम प्रकार का है। द्वितीय प्रकार का उदाहरण रसिकरञ्जनी में देखें। कभी-कभी श्लेष के बिना भी अध्यवसाय संभव है। इसका उदाहरण भी रसिकरञ्जनी में उद्धृत है।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पयदीक्षित की कृति कुवलयानन्द
में सहोक्ति अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।१९।।

****

---

२१. अथ विनोक्तिः—

विनोक्तिश्चेद्विना किंचित् प्रस्तुतं हीनमुच्यते ।
विद्या हृद्यापि साऽवद्या विना विनयसंपदा ।।५८।।

यथा वा—

यश्च रामं न पश्येत्तु यं च रामो न पश्यति ।
निन्दितस्स भवेल्लोके स्वात्माप्येनं विगर्हते ।।७९।।

अत्र च रामदर्शनेन विना हीनत्वं विनाशब्दमन्तरेणैव दर्शितम् ।

सहोक्तिप्रतिभटभूतां दिनोक्तिं लक्षयति— **विनोक्तिश्चेदिति** । किञ्चिद्विरहप्रयुक्तप्रकृतारम्यत्वोक्तिर्विनौक्तिरित्यर्थः । उत्तरार्धे विनयविरहप्रयुक्तविद्याऽशोभनत्वोक्तेर्विनोक्तिरित्यभिसन्धिः । उदाहरणान्तरमाह— **यश्चेति** । अत्र विनाशब्दाभावेऽपि रामकर्मकदर्शनाश्रयस्य रामकर्तृकदर्शनकर्मताशून्यस्य च लोकनिन्दितत्वोक्त्या तद्दर्शनाभावप्रयुक्तारम्यताप्रतीतेर्विनोक्तिः ।

---

२१. विनोक्ति अलङ्कार—

अन्वयः— विना, किञ्चिद्, प्रस्तुतम्, हीनम्, उच्यते, चेत्, विनोक्तिः ।
हृद्या, अपि, सा, विद्या, विनयसम्पदा, विना, अवद्या ।।५८।।

लक्षण— 'विना' इस शब्द के प्रयोग से यदि किसी प्रस्तुत (उपमेय) को हीन कहा जाय, उसकी हीनता का वर्णन किया जाय तो 'विनोक्ति' अलङ्कार होता है ।

उदाहरण— मनोहारिणी भी वह विद्या विनयरूपी संपदा के बिना निन्दनीय होती है । [भाव यह है कि यदि कोई बहुत बड़ा भी विद्वान है किन्तु उसके पास विनय नहीं है तो उसकी विद्या प्रशंसनीय नहीं कही जा सकती । यहाँ 'विना' शब्द के प्रयोग से उपमेय विद्या की हीनता का वर्णन किया गया है । अतः विनोक्ति अलंकार है ।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— यः, च, रामम्, न, पश्येत्, तु, रामः, च, यम्, न, पश्यति, सः, लोके, निन्दितः, भवेत्, स्वात्मा, अपि, एनम्, विगर्हते ।।७९।।

जो राम को नहीं देख पाता है और जिसे राम नहीं देखते हैं, ऐसा व्यक्ति संसार में निन्दित होता है, उसकी स्वयं की अपनी आत्मा भी उसकी निन्दा करती है ।

इस पद्य में रामदर्शन के बिना (उस मनुष्य के जीवन का) हीनत्व 'विना' शब्द के प्रयोग के अभाव में भी दिखलाया गया है । [इसका फल यह है कि यह विनोक्ति शाब्दी और आर्थी दोनों प्रकार की होती है ।]

[१] तच्चेत्किञ्चिद्विना रम्यं विनोक्तिस्सापि कथ्यते ।
विना खलैर्विभात्येषा राजेन्द्र! भवतस्सभा ।।५९।।

यथा वा—

आविर्भूते शशिनि तमसा मुच्यमानेव रात्रि-
नैशस्यार्चिर्हुतभुज इव च्छिन्नभूयिष्ठधूमा ।
मोहेनान्तर्वरतनुरियं लक्ष्यते मुक्तकल्पा
गङ्गा रोधःपतनकलुषा गृह्णतीव प्रसादम् ॥८०॥

अत्र तमः प्रभृतीन् विना निशादीनां रम्यत्वं विनाशब्दमन्तरेण दर्शितम् ।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुंवलयानन्दे विनोक्तिप्रकरणम् ।।२१।।

****

एवं किञ्चिदभावप्रयुक्तकिञ्चिद्रम्यत्वोक्तिरपि विनोक्तिरित्याह— **तच्चेदिति** । तदिति बुद्धिस्थपरामर्शः । उदाहरणे 'विना खलैर्विभात्येषा राजेन्द्र ! भवतः सभा ।' इत्यत्र खलाभावप्रयुक्तसभारम्यतोक्तेरियमपि विनोक्तिरिति भावः । उदाहरणान्तरमाह— **आविर्भूत इति** । नन्वत्र विनाशब्दाभावात्कथं विनोक्तिरित्यत आह— **अत्रेति** । तमःप्रभृतिविरहप्रयुक्तं निशादीनां रम्यत्वमौचित्येन गम्यत इति आर्थी विनोक्तिरित्यर्थः । न चात्र विनोक्तिलक्षणं किञ्चिदभावप्रयुक्तकिञ्चिदरम्यत्वरम्यत्वान्यतरवर्णनात्मके किञ्चिदभाववर्णनमात्रस्य वा किञ्चिदरम्यत्वरम्यत्वान्यतरवर्णनस्य वा विनोक्तित्वमस्त्विति वाच्यम्, 'अयमास्ते विना शम्भु'रित्यत्र तृतीयलोचनविनाभावोक्तेः 'विनापि तन्वि! हारेण वक्षोजौ तव हारिणौ।' इत्यत्र किञ्चिदभावकिञ्चिद्रम्यत्वयोः प्रतिपादनादतिप्रसङ्गात् । अतः 'किञ्चिदभावप्रयुक्ते'

विनोक्ति का दूसरा भेद—

अन्वयः— किञ्चिद्, विना, तद्, रम्यम्, चेत्, सा, अपि, विनोक्तिः, कथ्यते ।
हे राजेन्द्र !, भवतः, एषा, सभा, खलैः, विना, विभाति ।।५९।।

लक्षण— किसी के विना अर्थात् किसी का अभाव बतलाकर यदि कोई वस्तु सुन्दर कही जाय तो वह भी 'विनोक्ति' कही जाती है ।

---

[१] अयं विनोक्तिभेदः चन्द्रालोके न दृश्यते ।

त्यादिविशिष्टलक्षणमुपात्तम् । उक्तोदाहरणयोस्तृतीयलोचनाभावमात्रस्य हाराभाववक्षोजरम्यतामात्रस्य च प्रतिपादनेन तत्तदभावप्रयुक्तम्यत्वादेरनुक्तेः ।

निरर्थकं जन्म गतं नलिन्याः यया न दृष्टं तुहिनांशुबिम्बम् ।
उत्पत्तिरिन्दोरपि निष्फलैव दृष्टा विनिद्रा नलिनी न येन ॥

इत्यादावेषा परस्पराभावप्रयुक्तपरस्पररम्यत्ववर्णनाच्चमत्कारातिशयकारिणी द्रष्टव्या ॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां विनोक्तिप्रकरणम् ॥ २१ ॥

****

उदाहरण— हे राजेन्द्र ! आपकी यह सभा दुष्टों के बिना शोभित हो रही है अर्थात् दुष्ट नहीं हैं अतः यह सभा शोभयमान है । [इसमें दुष्टों के विना सभा की शोभा का वर्णन किया गया है ।] यहाँ खलाभाव के कारण राजसभा की रम्यता कही गई है अतः विनोक्ति अलंकार है ।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— शशिनि, आविर्भूते, सति, तमसा, मुच्यमाना, रात्रिः, इव, नैशस्य, हुतभुजः, छिन्नभूयिष्ठधूमा, अर्चिः, इव, रोधःपतनकलुषा, प्रसादम्, गृह्णती, गङ्गा, इव, इयम्, वरतनुः, अन्तः, मोहेन, मुक्तकल्पा इव, लक्ष्यते ॥८०॥

(कोई नायक मानिनी नायिका का वर्णन कर रहा है—) चन्द्रमा के उदित होने पर अन्धकार से मुक्त होती हुई रात्रि के समान, बहुत घने धुयें से रहित रात्रि की अग्नि की ज्वाला के समान, किनारा टूट कर गिरने से कलुषित होने के बाद पुनः निर्मलता प्राप्त करती हुई गङ्गा के समान यह शोभनाङ्गी नायिका अपने हृदय में मोह से कुछ-कुछ मुक्त सी दिखाई दे रही है ।

अन्धकार आदि के बिना रात्रि आदि की रम्यता यहाँ 'विना' शब्द के प्रयोग के विना ही दिखाई गई है । [इसमें स्पष्ट है कि 'विना' शब्द का प्रयोग न रहने पर भी यदि उसका अर्थ प्रतीत हो रहा हो तो 'विनोक्ति' होती है किन्तु वह आर्थी समझनी चाहिये । विशेष व्याख्या रसिकरञ्जनी में देखें ।]

॥ इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
विनोक्ति अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ॥ २१ ॥

****

२२. अथ समासोक्तिः—

समासोक्तिः परिस्फूर्तिः प्रस्तुतेऽप्रस्तुतस्य चेत् ।
अयमैन्द्रीमुखं पश्य रक्तश्चुम्बति चन्द्रमाः ।।६०।।

उक्तिगर्भालङ्कारप्रस्तावात्समासोक्तिं लक्षयति— **समासोक्तिरिति** । प्रस्तुते वाच्ये अप्रस्तुतस्य परिस्फूर्तिः समासोक्तिरित्यर्थः । इदं च यथाश्रुतं उपमायामपि प्रस्तुते वाच्ये सत्यप्रस्तुतस्योपमानस्यापि प्रतीतेरतिप्रसक्तम् । अतः परिस्फूर्तिरिह वैयञ्जनिकी विवक्षणीया । न च तथापि 'सौमित्रे ननु सेव्यता'मिति प्रागुदाहृतव्यङ्ग्यस्मृतावतिव्याप्तिः । तत्र प्रस्तुते चन्द्रोदये वर्ण्यमाने अप्रस्तुतसीतादिपरिस्फूर्तेर्वैयञ्जनिकत्वादिति वाच्यम्, विशेषणसाम्यहेतुकत्वेनापि परिस्फूर्तेर्विषेषणीयत्वात्, न च तथापि 'निरीक्ष्य विद्युन्नयनै'रित्याद्येकदेशविवर्तिरूपके अतिव्याप्तिः । आर्ततररसितादिविशेषणसाम्यहेतुकाप्रस्तुतद्रष्टृपुरुषाभेदस्य प्रस्तुते पयोदे गम्यत्वादिति वाच्यम्, अप्रस्तुतवृत्तान्तगोचरत्वेनापि विशेषणीयत्वात् । इदं चानुपदमेव ग्रन्थकृता स्फुटीकरिष्यते । न च तथापि ।

असावुदयमारूढः कान्तिमान् रक्तमण्डलः ।
राजा हरति लोकस्य मानसं मृदुभिः करैः ॥

इति प्रकृताप्रकृतश्लेषे प्रकरणसनाथेनाभिधाव्यापारेण प्रस्तुतचन्द्रादिप्रतीतौ प्रकरणेनाभिधानियन्त्रणे अप्रस्तुतनृपग्राह्यमृदुकरादाननिबन्धनजनमानसेहितसम्पादनादेरप्रस्तुतवृत्तान्तस्य परिस्फूर्तिर्व्यञ्जनयैवेति लक्षणसत्त्वादतिव्याप्तिरिति वाच्यम्, परिस्फूर्तिपदेनारोपस्य विवक्षितत्वात् । एवं च परिस्फूर्तेरारोपत्वेन विवक्षायामुपमाव्यङ्ग्यस्मृत्यादेस्तत एव व्यावृत्तेः । 'विशेषणसाम्येने'त्यस्य ललितालङ्कारातिप्रसङ्गवारकतया सप्रयोजनत्वम् । इतरथा 'सलिले निर्गते तन्वि ! सेतुमेषा

---

२२. समासोक्ति अलङ्कार—

अन्वयः— प्रस्तुते, अप्रस्तुतस्य, परिस्फूर्तिः, चेत्, (तदा) समासोक्तिः ।
पश्य, अयम्, रक्तः, चन्द्रः, ऐन्द्रीमुखम्, चुम्बति ।।६०।।

लक्षण— प्रस्तुत का वृत्तान्तवर्णन करने पर अप्रस्तुत की परिस्फूर्ति=व्यञ्जना द्वारा प्रतीति यदि होती है तो 'समासोक्ति' अलङ्कार होता है ।

उदाहरण— देखो, यह लाल-लाल चन्द्रमा पूर्व दिशा का मुख चूम रहा है । (ऐन्द्रीमुखम्=इन्द्र की पत्नी का मुख । यह अनुरक्त नायक किसी नायिका का मुखचुम्बन कर रहा है ।)

यत्र प्रस्तुतवृत्तान्ते वर्ण्यमाने विशेषणसाम्यबलादप्रस्तुतवृत्तान्तस्यापि परिस्फूर्तिस्तत्र समासोक्तिरलङ्कारः, समासेन=संक्षेपेण प्रस्तुताप्रस्तुतवृत्तान्तयोर्वचनात्। उदाहरणमयमैन्द्रीति। अत्र हि चन्द्रस्य प्राचीप्रारम्भक्षणमुखसम्बन्धलक्षणे उदये वर्ण्यमाने मुखशब्दस्य प्रारम्भ-वदनसाधारण्यात् रक्तशब्दस्य अरुण कामुकसाधारण्यात् 'चुम्बती'त्यस्य प्रस्तुतार्थसम्बन्धमात्रपरस्य शक्त्यार्थान्तरसाधारण्याच्च चन्द्रमश्शब्दगतपुल्लिङ्गेन ऐन्द्रीशब्दगतस्त्रीलिङ्गेन तत्प्रतिपाद्येन्द्रसम्बन्धित्वेन चोपस्कृतादप्रस्तुतपरवनितासक्तपुरुषवृत्तान्तः प्रतीयते।

चिकीर्षति।' इत्यत्र प्रस्तुतनायिकारूपे धर्मिणि अप्रस्तुतवृत्तान्तसमारोपसत्त्वादतिव्याप्तिप्रसङ्गात्। इत्थं च लक्षणे परिस्फूर्तौ वैयञ्जनिकत्वविशेषणं स्वरूपकथनम्। अतश्च विशेषणसाम्यहेतुकप्रस्तुतधर्मिकाप्रस्तुतवृत्तान्तसमारोपस्समासोक्तिरिति निर्गलितोर्थः। सारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसादौ विशेषणसाम्यबलादप्रस्तुतवर्णनेन प्रस्तुतस्य गम्यत्वमिति समासोक्तिवैपरीत्यम्। तदेतत्सर्वमभिप्रेत्याह— यत्रेति।

जहाँ प्रस्तुत वृत्तान्त का वर्णन किये जाने पर समान विशेषणों के बल से अप्रस्तुत वृत्तान्त की भी परिस्फूर्ति=व्यञ्जना से प्रतीति होती है तो वहाँ समासोक्ति अलङ्कार होता है। समास से=संक्षेप से प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत दोनों के वृत्तान्तों का कथन होने से— समासोक्ति कही जाती है। इसका उदाहरण— 'अयमैन्द्रीमुखम्' आदि पद्य है। इस पद्य में' चन्द्रमा का पूर्व दिशा में प्रारम्भ होना=उदित होना स्वरूप तथा मुख का सम्बन्ध होना रूप उदय का वर्णन किये जाने पर 'मुख' शब्द के 'प्रारम्भ होना' तथा 'वदन' इन दोनों अर्थों में समान रूप से प्रयुक्त होने के— कारण, 'रक्त' शब्द के अरुण=लाल-लाल तथा कामुक— इन दोनों अर्थों में समान रूप से प्रयुक्त होने के कारण, शक्ति से प्रस्तुत=अर्थ सम्बन्ध करना मात्र के प्रतिपादक 'चुम्बति' इस पद के और=दूसरा अर्थ=लक्ष्यार्थ भी समान रूप से होने के कारण, चन्द्रशब्दगत पुल्लिङ्ग से तथा ऐन्द्रीशब्दगत स्त्रीलिङ्ग से इसके द्वारा प्रतिपाद्य 'इन्द्रसम्बन्धी स्त्री' अर्थ से उपस्कृत होने के कारण अप्रस्तुत परवनिता्तासक्त पुरुष का (प्रेमादि रूप) वृत्तान्त प्रतीत होता है।

विमर्श— काव्यप्रकाशकार ने समासोक्ति का लक्षण यह लिखा है— 'परोक्तिर्भेदकैः श्लिष्टैः समासोक्तिः ॥ (काव्य० ९७)

प्रकृतार्थपतिपादकवाक्येन श्लिष्टविशेषणमाहात्म्यात्, न तु विशेष्यस्य सामर्थ्यादपि, यद् अप्रकृतस्य अर्थस्य अभिधानम्, सा समासेन=संक्षेपेण अर्थद्वयकथनात्— समासोक्तिः। उद्द्योतकार ने 'संक्षेपेण' की व्याख्या 'एकेनैव शब्देन'

यथा वा—

व्यावल्गत्कुचभारमाकुलकचं व्यालोलहारावलि
प्रेङ्खत्कुण्डलशोभिगण्डयुगलं प्रस्वेदिवक्त्राम्बुजम ।
शश्वद्दत्तकरप्रहारमधिकश्वासं रसादेतया
यस्मात्कन्दुक ! सादरं सुभगया संसेव्यसे तत्कृती ॥८१॥

समासोक्तिनामनिर्वचनमाह— **समासेनेति** । विशेषणसाम्यं चतुर्धा— १. श्लेषेण, २. अनुगामितया, ३. सादृश्येन, ४. समासभेदाश्रयणेन चेति । तत्राद्योदाहरणमुत्तरार्धमित्यभिप्रेत्योपपादयति । **अत्र हीति** । मुखशब्दस्य प्रारम्भवदनयोः रक्तपदस्यानुरागारुण्योः श्लिष्टतया प्रस्तुते प्राचींप्रारम्भलक्षणोदयवर्णनेन मुखादिशब्दश्लेषभितिकाभेदाध्यवसायसम्पादित-प्रारम्भवदनाद्यभेदनिबन्धनविशेषणसाधारण्यात्'चुम्बती'त्यस्य वक्त्रसंयोगरूपविशेषार्थकस्य प्रस्तुते चन्द्रमसि बाधाद्विशेषरूपपरित्यागेन साधारण्याच्च परवनितासक्तजारवृत्तान्तः प्रतीयत इत्यर्थः । नन्वस्तूक्तविशेषणसाम्याच्चन्द्रमसि पुरुषवृत्ताम्तप्रतीतिः, परवनितासक्तपुरुषसम्बन्धिता तु कुतः प्रतीयत इत्यत आह— **चन्द्रमश्शब्देति** । पुल्लिङ्गेन पुंस्त्वस्य 'ऐन्द्री'ति स्त्रीलिङ्गेन स्त्रीत्वस्य 'ऐन्द्री'ति प्रातिपदिकेन इन्द्रसम्बन्धित्वस्य च व्यक्तौ ([1]इन्द्रचन्द्रमःपदप्रयोगमह्मिम्ना च) परवनितासक्तपुरुषसम्बन्धिताप्रतीतेरिति भावः । **वृत्तान्त इति** । 'वार्ता प्रवृत्तिर्वृत्तान्त' इति निघण्टूक्तेश्चरित्रापरनामा परस्परानारोपितावयवो **व्यापारसमुदायो वृत्तान्तशब्दार्थ** इति भावः । अनुगामितया विशेषण= साधारण्यहेतुकां तामुदाहरति— **व्यावल्गदिति** । अत्र 'चलत्कुचभार'मित्यनुत्तया 'व्यावल्ग'दिति कम्पनातिशयस्य, 'आकुले'ति अत्यन्तविस्रंसनस्य, 'व्यालोले'ति

यह की है। अप्पयदीक्षित की कारिका में यह स्पष्टता नहीं है, वृत्ति में है। भाव यह है कि प्रस्तुत का वर्णन करते समय ऐसे विशेषणों का प्रयोग कर दिया जिनसे दो-दो अर्थ प्रतीत हो रहे हों, एक अर्थ शक्ति से, प्रकृत से सम्बद्ध हो तो दूसरा अर्थ शक्ति या लक्षण से, अप्रकृत से सम्बद्ध हो।

यहाँ जो उदाहरण दिया गया है उसमें अनेक विशेषण हैं जिनके दो अर्थ निकलते हैं। जैसे— मुख— (१) प्रारम्भ, (२) आनन। रक्त— (१) लाल-लाल, (२) अनुरक्त प्रेमी, (३) चुम्बति— (१) अभिधा से चुम्बन क्रिया, (२) प्रस्तुत में चन्द्रमा के साथ वक्त्र-संयोगरूप विशेषार्थ के बाधित होने के कारण इस अर्थ को छोड़कर 'स्पर्श' करना रूप सामान्य अर्थ लिया जाता है। इसके अतिरिक्त 'चन्द्रमस्'

---

१. इदं ख. पुस्तक एव दृश्यते। नान्येषु॥

अत्र कन्दुकवृत्तान्ते वर्ण्यमाने 'व्यावल्गत्कुचभार'मित्यादि— 'क्रियाविशेषणसाम्याद्विपरीतरतासक्तनायिकावृत्तान्तः प्रतीयते। पूर्वत्र विशेषणानि श्लिष्टानि, इह साधारणानीति भेदः।

सारूप्यादपि समासोक्तिर्दृश्यते।

चाञ्चल्यातिशयस्य, 'प्रङ्ख'दिति व्याधूननातिशयस्य, 'प्रस्वेदी'ति प्रोपसर्गेण स्वेदप्रकर्षस्य, 'शश्व'दिति श्वासाधिक्यस्य च प्रतीत्या पुरुषायितव्यक्त्यानुकूल्याय। एवमेभिस्साधारणैर्विशेषणैः पुरुषायितासक्तनायिकावृत्तान्तः प्रतीयत इत्यर्थः।

शब्द पुल्लिङ्ग में है और 'ऐन्द्री' शब्द 'इन्द्रसम्बन्धी स्त्री' के अर्थ में है। इससे पर पुरुष और पर नायिका अर्थ भी प्रतीत होते हैं।

इन्हीं के आधार पर चन्द्रोदय का वर्णन प्रकृत है। इसके विशेषणों के आधार पर अप्रकृत परवनितासक्त पुरुष की प्रतीति होती है।

यहाँ यह ध्यान रखना चाहिये कि व्यञ्जनावृत्ति से अप्रकृतार्थ की प्रतीति होती है, उसमें प्रकृत के व्यवहार का समारोप किया जाता है। यह अलंकार बहुत महत्त्वपूर्ण माना जाता है क्योंकि एक बात कहकर उसी प्रकार की दूसरी बात भी समझा दी जाती है।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— हे कन्दुक ! एतया, सुभगया, रसात्, व्यावल्गत्कुचभारम्, आकुलकचम्, व्यालोलहारावलि, प्रेङ्खत्कुण्डलशोभिगण्डयुगलम्, प्रस्वेदियतेवक्त्राम्बुजम्, अधिकश्वासम्, शश्वद्दत्तकरप्रहारम्, सादरम्, सेव्ये, तत्, कृती ॥८१॥

[कोई नायक कन्दुक=गेंद से खेलती हुई नायिका को देखकर उस गेंद के भाग्य की सराहना करता हुआ कह रहा है—] हे कन्दुक ! तुम निश्चित ही धन्यं हो, (बड़े भाग्यशाली हो) क्योंकि यह नायिका बड़े आदर भाव से तुम्हारे साथ खेल रही है, जिसका कि कुचभार चञ्चल हो (हिल) रहा है, जिसके केश (खेलने के कारण) इधर-उधर बिखर गये हैं, जिसका गले का हार हिल रहा है, जिसके हिलते हुए कुण्डलों से दोनों गाल शोभित हो रहे हैं, जिसके मुखकमल पर पसीना आ गया है, जिसकी साँसें तेजी से चल रही हैं, जो बार-बार हाथों से प्रहार कर रही है, मार रही है।

इस पद्य में कन्दुक का वृत्तान्त वर्णित किया जाने पर 'हिलते हुये कुचभार' आदि क्रियाविशेषणों की समानता से विपरीत रति में आसक्त नायिका का वृत्तान्त (व्यवहार) भी प्रतीत हो जाता है। पहले वाले पद्य में विशेषण श्लिष्ट है। इसमें साधारण=अश्लिष्ट हैं— यह दोनों में भेद है।

[इस पद्य में 'कन्दुक' इसं पुल्लिङ्ग का प्रयोग है और 'सुभगा' इस

यथा वा—

पुरा यत्र स्रोतः पुलिनमधुना तत्र सरितां
विपर्यासं यातो घनविरलभावः क्षितिरुहाम्।
बहोर्दुष्टं कालादपरमिव मन्ये वनमिदं
निवेशश्शैलानां तदिदमिति बुद्धिं द्रढयति ॥८२॥
(उत्तर० २।२६)

सारूप्यनिबन्धनां तामुदाहरति— **पुरा यत्रेति** । अत्र नदीस्रोतःपुलिनतरुघनविरलभावादेरनेकस्यैकत्र वर्णनात्मकपर्यायालङ्कारमाश्रित्य वनवर्णने प्रस्तुते तत्सदृशतया कुटुम्बिगतधनादिसमृद्ध्यसमृद्धिविपर्यासाश्रयाप्रस्तुतग्रामनगरवृत्तान्तः प्रतीयत इति सारूप्यनिबन्धना समासोक्तिरिति भावः । तुरीया तु वक्ष्यते ।

नन्वत्राप्रस्तुतावगमकश्लिष्टसाधारणविशेषणविन्यासोऽनर्थकः । न चाप्रस्तुता-

---

स्त्रीलिङ्ग का । इसमें जो भी विशेषण दिये गये हैं वे विपरीत रति में नीचे लेटे पुरुष और उसके ऊपर बैठी=कामक्रियासक्त नायिका में समान रूप से लागू होते हैं । उसमें भी स्तनादि का हिलना, केश बिखर जाना, मुख पर पसीना आ जाना, कानों के कुण्डल हिलना, करप्रहार तथा सासें बढ़ जाना आदि होता है । गेंद खेलते समय भी ये ही सब क्रियायें होती हैं । यहाँ सभी विशेषण अश्लिष्ट=साधारण हैं । इनके द्वारा नायक के साथ नायिका की विपरीत रति व्यक्त होती है ।]

सारूप्य से भी समासोक्ति होती है जैसे—

अन्वयः— पुरा, यत्र, सरिताम्, स्रोतः, तत्र, अधुना, पुलिनम्, क्षितिरुहाम्, घनविरलभावः, विपर्यासम्, यातः, बहोः, कालाद्, दृष्टम्, इदम्, वनम्, अपरम्, इव, मन्ये, (किन्तु) शैलानाम्, निवेशः, इदम्, तद्, (एव) इति, बुद्धिम्, द्रढयति ॥८२॥

[यह श्लोक उत्तररामचरित के द्वितीय अंक का है । इसमें रामचन्द्र दण्डकारण्य की भूमि की स्थिति वर्णित कर रहे हैं—] जहाँ पर पहले नदी का सोता (धार बहना) था वहाँ अब (पानी सूख जाने से) नदी का तट=किनारा बन गया है । वृक्षों का घनापन और विरलापन अदल-बदल गया है अर्थात् जहाँ घने वृक्ष थे वहाँ विरले हो गये हैं और जहाँ विरले थे वहाँ घने हो गये हैं । बहुत काल बाद अर्थात् लगभग १४ वर्ष बाद देखा जा रहा यह वन मानों दूसरा सा हो गया है अर्थात् है तो वही जो मैंने पहले देखा था किन्तु स्थितियाँ बदल जाने से दूसरा सा लग रहा है। फिर भी पहाड़ों की स्थिति यह

अत्र वनवर्णने प्रस्तुते तत्सारूप्यात् कुटुम्बिषु घनसन्तानादिसमृद्ध्यसमृद्धिविपर्यासं प्राप्तस्य तत्समाश्रयस्य ग्रामनगरादेर्वृत्तान्तः प्रतीयते।

अत्र च प्रस्तुताप्रस्तुतसाधारणविशेषणबलात्सारूप्यबलाद्वा यदप्रस्तुतवृत्तान्तस्य प्रत्यायनं तत् प्रस्तुते विशेष्ये समारोपार्थम्, सर्वथैव प्रस्तुतानन्वयिनः कविसंरम्भगोचरत्वायोगात्। ततश्च समासोक्तावप्रस्तुतव्यवहार-

---

वगतये तथाविधविशेषणविन्यासः। अप्रस्तुतस्य कवितात्पर्याविषयतया तदवगमकविशेषणविन्यासे कवेश्शून्यहृदयत्वापत्तेरित्यत आह— **अत्र चेति**। विशेषणसाम्यात् सारूप्यादित्युपलक्षणम्। श्लेषादिरित्यपि द्रष्टव्यम्। तथा च कविसंरम्भाविषयस्याप्यर्थस्य तस्यावगतिः प्रस्तुते धर्मिण्यप्रस्तुतव्यवहारसमारोपेण चमत्कार-

---

ज्ञान निश्चित करा रही है कि यह वन वही है [जो पहले देखा गया था, दूसरा नहीं है।]

यहाँ वन का वर्णन प्रस्तुत है, इसके सारूप्य के कारण किसी ग्राम या नगर का वृत्तान्त जो कि अप्रस्तुत है, प्रतीत हो रहा है, जहाँ के रहने वाले कुटुम्बी लोग धन तथा सन्तान आदि की समृद्धि और असमृद्धि की दृष्टि से बदल गये हैं। [भाव यह है कि किसी नगर के पुराने निवासियों की स्थितियाँ भले ही बदल जायें परन्तु वहाँ के वृद्ध जनों को देखकर यह निश्चित हो जाता है कि यह गाँव या नगर वही है। जैसे दण्डकारण्य में पहाड़ अपनी पूर्व स्थिति में ही बने हैं। अन्य कुछ चीजों में बदलाव आ गया है तो भी वह स्थान पहले देखा गया है यही निश्चय होता है।]

यहाँ उपर्युक्त उदाहरणों में प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत इन दोनों में समान रूप से घटित होने वाले विशेषणों के कारण [जैसा कि 'अयमैन्द्रीमुखम्' और 'व्यावल्गत्कुचभारम्' पद्यों में है] अथवा सारूप्य के कारण [जैसा कि 'पुरा यत्र स्रोतः— इत्यादि उपर्युक्त पद्य में है] जो-जो अप्रस्तुत वृत्तान्तों की प्रतीति हो रही है वह प्रस्तुत विशेष्य में समारोप के लिये ही है क्योंकि प्रस्तुत के साथ जिसका अन्वय सर्वथा संभव नहीं रहता ऐसा विषय कोई भी कवि नहीं लिख सकता। [भाव यह है कि ऊपर तीन उदाहरण दिये गये हैं। प्रथम में प्रस्तुत है चन्द्र और पूर्वदिशागत वृत्तान्त, द्वितीय में नायिकाकन्दुकगत वृत्तान्त, तृतीय में वृक्षों के घनविरलभाव के विपर्यास का वृत्तान्त, इन सभी के द्वारा जो अप्रस्तुत वृत्तान्त व्यक्त किये जा रहे हैं वे इसीलिये हैं कि उनका प्रस्तुत वृत्तान्तों पर समारोप हो। कारण स्पष्ट है कि कवि कुछ भी लिखता है वह प्रस्तुत से किसी न किसी रूप

समारोपश्चारुताहेतुः। न तु रूपक इव प्रस्तुते अप्रस्तुतरूपसमारोपोऽस्ति। 'मुखचन्द्र'इत्यत्र मुखे चन्द्रत्वारोपहेतुचन्द्रपदसमभिव्याहारवत् 'रक्तश्चुम्बति चन्द्रमा' इत्यादिसमासोक्त्युदाहरणे चन्द्रादौ जारत्वाद्यारोपहेतोस्तद्वाचकपदसमभिव्याहारस्याभावात्।

कारितया अलङ्कार इति न कवेः शून्यहृदयतापत्तिः। प्रत्युतेदृशसन्दर्भघटनया कवेर्वैदग्ध्यमेव प्रकटितं भवतीति भावः।

ननु, रूपक इवाप्रस्तुतरूपसमारोपेणापि विच्छित्तिविशेषसद्भावादप्रस्तुतनायिकानायकत्वरूपसमारोपः किं न स्यादित्यत आह— न तु रूपक इवेति। रूपके हि 'मुखचन्द्र' इत्यादौ मुखशब्दसमभिव्याहारस्य चन्द्रत्वाद्यारोपप्रयोजकस्य सद्भावाद्रूपसमारोपो युक्तः। न चात्र प्रस्तुतधर्मिवाचकशब्दस्याप्रस्तुतजारादिपदसमभिव्याहारोऽस्ति। नापि विषयविषयिवाचकपदसामानाधिकरण्याभावेऽप्या-

में सम्बद्ध रहता है, सर्वथा असम्बद्ध के लिखने का कोई औचित्य नहीं है।] इसलिये इस समासोक्ति में चारुता को हेतु है— [प्रस्तुत के वृत्तान्त पर] अप्रस्तुत के (वृत्तान्त) व्यवहार का समारोप, यह नहीं कि रूपक में जैसे प्रस्तुत पर अप्रस्तुत के रूप का समारोप होता है। [भाव यह है कि रूपक में प्रस्तुत पर अप्रस्तुत के रूप का समारोप होता है जब कि समासोक्ति में प्रस्तुत पर अप्रस्तुत के व्यवहार (वृत्तान्त) का समारोप होता है— यही प्रमुख भेद है रूपक और समासोक्ति का।] उदाहरणार्थ— 'मुखचन्द्रः' इसमें मुख पर चन्द्रत्व के आरोप का हेतुभूत 'चन्द्र'पद का जैसे समभिव्याहार (प्रयोग) है वैसा 'रक्तः चुम्बति चन्द्रमाः' इस समासोक्ति के उदाहरण में चन्द्र आदि में जारत्वादि के आरोप के हेतु उस जार आदि के वाचक पद का समभिव्याहार (साथ में प्रयोग) नहीं है।

विमर्श— रूपक में भी आरोप होता है और समासोक्ति में भी। तब दोनों में अन्तर क्या है? इसका उत्तर यह है कि रूपक में (१) प्रस्तुत पर अप्रस्तुत के रूप का समारोप होता है किन्तु समासोक्ति में प्रस्तुत पर अप्रस्तुत के वृत्तान्त-व्यवहार का समारोप होता है। (२) रूपक में प्रस्तुत मुख का भी प्रयोग रहता है और अप्रस्तुत चन्द्र आदि का भी अर्थात् दोनों के वाचक शब्द उपात्त रहते हैं किन्तु समासोक्ति में ऐसा नहीं होता है इसमें केवल प्रस्तुत अर्थ के हैं वाचक पद रहते हैं, अप्रस्तुत के वाचक पद का प्रयोग नहीं रहता है। उदाहरण में स्पष्ट है— 'मुखचन्द्रः' यहाँ रूपक है। प्रस्तुत मुख और अप्रस्तुत चन्द्र दोनों के वाचक पदों का उल्लेख है किन्तु 'रक्तश्चुम्बति चन्द्रमाः' यहाँ अप्रस्तुत जार पुरुष आदि के वाचक पद का प्रयोग नहीं है। अतः यहाँ समासोक्ति ही माननी चाहिये।

निरीक्ष्य विद्युन्नयनैः पयोदो मुखं निशायामभिसारिकायाः ।
धारानिपातैस्सह किं नु वान्तश्चन्द्रोऽयमित्यार्ततरं ररासे ॥८२॥

इत्येकदेशविवर्तिरूपकोदाहरण इव प्रस्तुते अप्रस्तुतरूपसमारोपगमकस्याप्यभावात्। तत्र हि 'विद्युन्नयनै'रित्यत्र निरीक्षणानुगुण्यादुत्तरपदार्थ-

---

द्यातिशयोक्ताविवाप्रस्तुतविषयिवाचकपदोपादानमस्ति। तत्रोभयत्रापि विषयिवाचकपदोपादानं नैयत्यात्। अतोऽत्र प्रस्तुतचन्द्रादौ जारत्वाद्यारोपोऽसम्भावित एवेति नात्र रूपसमारोपो युक्त इति भावः।

ननु, विषयिपुरुषादिवाचकपदसमभिव्याहाराभावेऽपि 'निरीक्ष्य विद्युन्नयनैः पयोद' इत्यत्र पयोदे द्रष्टृपुरुषत्वारोपवदिह जारादिपदाभावेऽपि जारत्वाद्यारोपः स्यादेवेत्यत आह— **निरीक्ष्येति**। अत्र 'विद्युन्नयनै'रिति विद्युतो नयनानीवेति नोपमितसमासः। तथात्वे पूर्वपदार्थप्राधान्यापत्त्या विद्युतां निरीक्षणक्रियानन्वयापत्तेः। अतस्तदानुगुण्यायोत्तरपदार्थप्रधानात् विद्युत एव नयनानीति रूपकसमासादवयवयोर्विद्युन्नयनयोः रूपकसिद्धौ तदुत्थापितं पयोदे द्रष्टृपुरुषत्वरूपणं पुरुषशब्दसमभिव्याहाराभावाद् गम्यमित्येकदेशविवर्ति रूपकमिदम्। तद्बलात् 'आततरं ररासे'इति पयोदपुरुषे आर्तिविशिष्टरसितक्रियोत्प्रेक्ष्यते। रसितमात्रस्य पयोदे सिद्धत्वेऽपि आर्तिविशिष्टरसितस्यासिद्धत्वादुत्प्रेक्ष्यता। आर्तेश्चेतनधर्मस्याचेतने पयोदे असम्भवादातौ च वदने चन्द्रत्वभ्रान्तिर्निमितमिति तदुत्थापितार्तिरूपविशेषणासिद्ध्या विशिष्टरसितासिद्धेः। अस्याश्चोत्प्रेक्षायामारोपितपयोदभावः पुरुषो विषयः। विशिष्टरसितमुत्प्रेक्ष्यम्। चन्द्रसदृशाभिसारिकामुखदर्शनं निमित्तमित्येवमत्र वाक्यार्थः। एवमत्र 'विद्युन्नयनै'रिति अवयवरूपकस्य शाब्दस्य सत्त्वादवयविरूपकस्य गम्यस्य पुरुषवाचकपदाभावेऽपि सम्भवः। इह जारत्वारोपगमकस्य रूपकस्याभावान्न रूपकसमारोपो युक्त इति भावः।

ननु, 'त्वय्यागते किमिति वेपत एष सिन्धुः' इत्यादौ वर्णनीये राज्ञि पुरुषोत्तमत्वरूपणगमकस्यावयवरूपकस्याभावेऽपि तद्रूपकोत्थानवदिहापि तथैव

[अब भी एक शंका हो ही सकती है यहाँ जार आदि के वाचक पद का प्रयोग नहीं है तो भी श्रौत=शाब्द रूपक न भी माना जाय, किन्तु आर्थ रूपक मानने में क्या बाधा है? अतः रूपक को व्यंग्य मानकर रूपकध्वनि का ही उदाहरण मानने में क्या हानि है? इसका उत्तर यह है—]

अन्वयः— निशायाम्, अभिसारिकायाः, मुखम्, विद्युन्नयनैः, निरीक्ष्य, पयोदः, धारानिपातैः, सह, अयम्, चन्द्रः, वान्तः, किम्, नु, इति, आर्ततरम्, ररासे ॥८२॥

प्रधानरूप-मयूरव्यंसकादिसमासव्यवस्थितात् उत्तरपदार्थभूतनयनान्वयानुरोधात् पयोदे अनुक्तमपि द्रष्टृपुरुषत्वरूपणं गम्यमुपगम्यते। न चेह तथा निरीक्षणवत् त्वय्यागते किमिति वेपत एष 'सिन्धु'रिति श्लोके सेतुकृत्त्वादिवच्चा-

स्यादित्यत आह— त्वय्यागत इति। तत्र पुरुषोत्तमत्वरूपकगमकसेतुमन्थकृत्त्वाद्यप्रस्तुतासाधारणवृत्तान्तोपादानात्पुरुषोत्तमत्वभावरूपणं तद्वाचकपदसमभिव्याहारावयवरूपकयोरभावेऽपि युज्यते। न त्वत्र तथाविधः कश्चिदप्रकृतवृत्तान्त उपात्त इति भावः। अत्र 'निरीक्षणव'दिति निरीक्षणस्य पयोदे द्रष्टृपुरुषत्वरूपकगमकत्वाभिधानं न साक्षात्। किन्तु 'विद्युन्नयनै'रिति रूपकसमासोत्थापनद्वारेति मन्तव्यम्।

ननु, तथापि श्लिष्टविशेषणायां साधारणविशेषणायां चास्यां श्लिष्टसाधारणविशेषणसमर्पितयोः प्रस्तुताप्रस्तुतवृत्तान्तयोरप्रस्तुतवृत्तान्तस्य प्रतीतत्वात्तदनुरोधेन प्रस्तुतवृत्तान्ते अप्रस्तुतवृत्तान्तारोपसिद्धो तदुत्थापितः प्रस्तुते धर्मिणि अप्रस्तुतवृत्तान्तावगतिः। तथापि विद्युन्नयनवदवगतस्य तस्य विधेयत्वलक्षणप्राधान्यगमकमस्ति न किञ्चित् येन तदन्वयानुरोधेन 'सेतुमन्थकृ'दित्यादाविवाप्रस्तुतरूपसमारोपः समाश्रयणीयः। अतो विशेषणसमर्पिताप्रस्तुतव्यवहारस्य प्रस्तुतव्यवहारे आरोपासम्भवात् प्रस्तुते धर्मिण्येव तत्समारोपो युक्त इति भावः।

[इस पद्य में वर्षा की रात्रि का वर्णन है—] "रात्रि (के अंधेरे) में अपने प्रिय के पास अभिसार के लिये जाती हुई अभिसारिका के मुख को बिजली रूपी नेत्रों से देखकर बादल [यह सोचने लगा कि] क्या यह चन्द्रमा तो नहीं है जिसे मैंने जलधारा गिरने के साथ उगल दिया है— ऐसा सोच कर वह जोर से चिल्लाने लगा, आवाजें करने लगा"

इस एकदेशविवर्तीरूपक के समान प्रस्तुत पर अप्रस्तुत के समारोप के गमक=सूचक का भी यहाँ अभाव है। [अतः रूपकध्वनि नहीं है।]

[यहाँ भाव यह है कि एकदेशविवर्ती रूपक में कुछ ऐसा वर्णन रहता है जिसके कारण प्रस्तुत पर अप्रस्तुत रूप का समारोप माना जाता है। जैसे उपर्युक्त पद्य में 'विद्युतः एव नयनानि' ऐसा विग्रह करके रूपक माना जाता है। इसके कारण मेघ पर दर्शक पुरुष का आरोप माना जाता है। परन्तु 'रक्तश्चुम्बति चन्द्रमाः' आदि पद्य में ऐसा कोई हेतु=गमक नहीं है जिसके द्वारा प्रस्तुत पर अप्रस्तुत का आरोप माना जा सके। इसे और स्पष्ट किया जा रहा है—] "निरीक्ष्य विद्युन्नयनैः" इस पद्य में निरीक्षण क्रिया है, इसके कारणरूप में 'विद्युन्नयनैः' है, इसलिये इस करण की उपपत्ति करने के लिये इस समासान्त पद में उत्तरपदार्थ की प्रधानता माननी होगी, इसके लिये 'मयूरव्यंसकादयश्च' (२।१।७२) इस सूत्र

प्रस्तुतासाधारणवृत्तान्त उपात्तोऽस्ति। नापि श्लिष्टसाधारणादिविशेषणसमर्पितयोः प्रस्तुताप्रस्तुतवृत्तान्तयोरप्रस्तुतवृत्तान्तस्य विद्युन्नयनवत् प्राधान्यमस्ति येन तदनुरोधात् 'त्वं सेतुमन्थकृ'दित्यत्रेव प्रस्तुतेऽनुक्तमप्यप्रस्तुतरूपसमारोपमभ्युपगच्छेम। तस्माद्विशेषणसमर्पिताप्रस्तुतव्यवहारसमारोपमात्रमिह चारुताहेतुः।

ननु, तथापि प्रस्तुताप्रस्तुतवृत्तान्तयोः परस्परमुद्देश्यविधेयभावेनान्वये विनिगमकाभावात् द्वयोरपि भिन्नपदसमर्पितविशेषणयोः 'दण्डी कुण्डली देवदत्त' इत्यादिविव विशेष्येण प्रस्तुतधर्मिणैवान्वयादुभयोरपि विधेयत्वलक्षणप्राधान्यस्य साम्यादप्रस्तुतवृत्तान्तस्यारोप्यत्वसिद्धौ तदुत्थापितः प्रस्तुतचन्द्रादौ जारत्वाद्यारोपः

से समास करके उत्तर पदार्थ प्रधान करना पड़ेगा, अतः उत्तरपदार्थभूत जो 'नयन' उसका अन्वय=सम्बन्ध उपपन्न करने के लिये पयोद=बादल में अनुक्त भी दृष्टृपुरुषत्व का रूपगम्य मानना पड़ता है। [अन्यथा 'करणत्व' की उपपत्ति ही नहीं हो सकती।] तथा जैसे निरीक्षण है और 'त्वय्यागते किमिति वेपत एष सिन्धुः' इस श्लोक में 'सेतुकृत्त्व' 'मन्थनकृत्व' आदि में अप्रस्तुत के असाधारण वृत्तान्त उपात्त हैं उसी के समान भी यहाँ पद्य में कुछ उपात्त नहीं है और श्लिष्ट, साधारण तथा सादृश्यगर्भ विशेषणों से बोधित प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत वृत्तान्तों में अप्रस्तुत वृत्तान्त का 'विद्युन्नयनैः' के समान प्राधान्य भी नहीं है, जिसके अनुरोध से 'त्वं सेतुमन्थकृत' इसके समान प्रस्तुत में अनुक्त भी अप्रस्तुत रूप के समारोप को स्वीकार किया जा सके। इस कारण यहाँ विशेषण से बोधित अप्रस्तुत के व्यवहार का समारोप मात्र ही चारुता का हेतु है।

विमर्श— अप्पयदीक्षित ने बड़ी निपुणता के साथ रूपक और समासोक्ति के भेद का प्रतिपादन किया है। उनके अनुसार रूपक में रूप का समारोप होता है और समासोक्ति में व्यवहार का समारोप होता है। किसी-किसी स्थल पर सन्देह होता है, उसको दूर करने के लिये यहाँ विस्तृत चर्चा की गई है।

रूपक के प्रसङ्ग में तीन उदाहरण दिये गये हैं— (१) अति प्रसिद्ध है— मुखचन्द्रः, (२) 'निरीक्ष्य विद्युन्नयनैः' और तीसरा (३) 'त्वय्यागते किमिति वेपत एष सिन्धुः।'

इन तीनों के साथ समासोक्ति का भेद बतलाने का प्रयास किया गया है। इसे इस प्रकार समझें—

(१) 'अयमैन्द्रीमुखं पश्य रक्तश्चुम्बति चन्द्रमाः' यह कारिकास्थ उदाहरण है। यहाँ पर चन्द्र पर जारत्वादि के आरोप के लिये तद्वाचक किसी पद का

यद्यपि प्रस्तुताप्रस्तुतवृत्तान्तयोरिह श्लिष्टसाधारणविशेषणसमर्पितयोर्भिन्नपदोपात्तविशेषणयोरिव विशेष्येणैव साक्षादन्वयादस्ति समप्राधान्यम्, तथाप्यप्रस्तुतवृत्तान्तान्वयानुरोधान्न प्रस्तुते अप्रस्तुतरूपसमारोपोऽङ्गीकार्यः ।

किं न स्यादित्यभिप्रेत्य शङ्कते— **यद्यपीति** । **तथापीति** । उभयोः प्रस्तुताप्रस्तुतवृत्तान्तयोः प्रस्तुतधर्मिण्यन्वयसिद्धौ तत एव रसानुगुणविभावाद्यभिव्यक्त्या

प्रयोग उस प्रकार नहीं किया गया है जिस प्रकार का प्रयोग 'मुखचन्द्रः' में है अर्थात् प्रस्तुत और अप्रस्तुत दोनों का प्रयोग रहता है और अप्रस्तुत रूप का आरोप होता है तब रूपक होता है किन्तु समासोक्ति में केवल प्रस्तुत का वर्णन रहता है और अप्रस्तुत पर प्रस्तुत के व्यवहार का समारोप होता है। जैसे— चन्द्रमा प्रस्तुत है उसका व्यवहार है— ऐन्द्री दिशा का मुखचुम्बन। अप्रस्तुत है जार पुरुष, उस पर प्रस्तुत के चुम्बन व्यवहार का आरोप किया जाता है। अतः इसमें समासोक्ति है।

(२) 'निरीक्ष्य विद्युन्नयनैः' आदि पद्य में एकदेशविवर्ती रूपक है। यहाँ 'नयनैः' यह करण कारक है, निरीक्षण क्रिया है, चेतन के बिना निरीक्षण क्रिया सम्भव नहीं है। अतः 'पयोद' बादल पर द्रष्टा पुरुष का समारोप होता है। वास्तव में यह आरोप कहा नहीं गया है फिर भी निरीक्षण क्रिया में अन्वय की उपपत्ति के लिए गम्य=व्यंजना से प्रतीत होता है। परन्तु 'रक्तश्चुम्बति' इसमें अन्वय की उपपत्ति के लिये किसी व्यङ्ग्य अर्थ की कल्पना की आवश्यकता नहीं है।

(३) 'त्वय्यागते किमिति' इस रूपकोदाहरण में भी जैसे 'अप्रस्तुत' का 'सेतुबन्धकृत्त्व' तथा 'समुद्रमन्थनकृत्त्व' रूप=असाधारण वृत्तान्त उपात्त है वैसा ही अप्रस्तुत का असाधारण वृत्तान्त "पुरा यत्र स्रोतः" इस पद्य में उपात्त नहीं है। इसलिये भी प्रस्तुत उदाहरण रूपक का नहीं हो सकता।

इस प्रकार निष्कर्ष यह है कि 'निरीक्ष्य' वाले पद्य में 'नयन' के द्वारा निरीक्षण तथा 'त्वय्यागते' इस पद्य में 'सेतुमन्थकृत्त्व' का प्रयोग अप्रस्तुत (दर्शक तथा विष्णु) को प्रधान बनाकर दर्शकत्व तथा विष्णुत्व का क्रमशः मेघ एवं राजा अर्थात् प्रस्तुत पर तत्तद् रूप के समारोप में नियामक एवं गमक होता है, ठीक इसी तरह का कोई भी गमक या नियामक तत्त्व इन तीनों समासोक्तियों में नहीं है जो क्रमशः जारपुरुष, कामुक तथा कुटुंबी वाले तत्तत् को प्रधान बना देता जिससे चन्द्रमा, कन्दुक तथा वृक्षों पर उनके तत्तद्धर्मों का समारोप स्वीकार किया जा सके। अतः ये समासोक्ति के ही उदाहरण हैं रूपक के नहीं।

तथाहि— यथा प्रस्तुतविशेष्ये नास्त्यप्रस्तुतवृत्तान्तस्यान्वयोग्यता, तथैवाप्रस्तुतेऽपि जारादौ नास्ति प्रस्तुतवृत्तान्तस्यान्वययोग्यता।

(अनु०) [एक शंका यह हो सकती है कि विनिगमक के अभाव में दोनों की प्रधानता मानी जा सकती है तब प्रस्तुत चन्द्रादि में अप्रस्तुत जारत्वादि का आरोप क्यों नहीं माना जा सकता? इसका समाधान करते हैं—] यद्यपि इन समासोक्ति के उदाहरणों में श्लिष्ट विशेषणसाम्य के कारण तथा उभय साधारण विशेषण के साम्य के कारण प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत वृत्तान्तों की वैसी ही प्रतीति हो रही है जैसी कि तत्तद् वृत्तान्त के लिये भिन्न-भिन्न पदों से उपस्थापित विशेषणों के द्वारा होती है तथा विशेष्य के साथ उनका साक्षात् अन्वय भी हो रहा है इसलिये प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत दोनों का समप्राधान्य है तथापि (प्रस्तुत में) अप्रस्तुत वृत्तान्त का अन्वय करना आवश्यक है। इस कारण प्रस्तुत में अप्रस्तुत रूप का समारोप नहीं माना जा सकता। [भाव यह है कि जब प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत दोनों में से प्रस्तुत धर्मी में ही अन्वय की सिद्धि हो जाने पर उसी से रसानुकूल विभावादि अभिव्यक्त हो जाते हैं जिससे चारुत्व की प्रतीति हो ही जाती है तब बाद में प्रस्तुत में अप्रस्तुत के समारोप का कोई फल ही नहीं रहता है। इसे ही स्पष्ट कर रहे हैं—]

इस प्रकार से समझना चाहिये। जैसे— प्रस्तुत विशेष्य (चन्द्रादि) में अप्रस्तुतवृत्तान्त (जारादिवृत्तान्त) की अन्वययोग्यता नहीं है। [क्योंकि उसका समप्राधान्य है अतः अन्वय संभव नहीं है] ठीक इसी प्रकार अप्रस्तुत जारादि में भी प्रस्तुत (चन्द्र-निशा) वृत्तान्त की अन्वययोग्यता नहीं है।

[भाव यह है कि प्रस्तुत चन्द्रादिवृत्तान्त का अप्रस्तुत जारादिवृत्तान्त रूपीधर्मी में अन्वय मानना संभव नहीं है। इसी को स्पष्ट करने के लिये यह कहा गया कि वास्तव में न तो प्रस्तुत ही अप्रस्तुत वृत्तान्त का अन्वयी है और न अप्रस्तुत ही प्रस्तुत वृत्तान्त का। किसी में भी अन्य के अन्वय की संभावना नहीं है। इसीलिये दोनों समप्रधान हैं। ऐसी स्थिति में क्या करना उचित होगा— यही लिख रहे हैं—] अब जब ऐसी स्थिति है कि प्रस्तुत वृत्तान्त तथा अप्रस्तुत वृत्तान्त दोनों की समप्रधानता है और किसी एक का किसी दूसरे पर आरोप मानना आवश्यक है [अन्यथा कवि द्वारा ऐसा वर्णन करना व्यर्थ होने लगेगा] तब तो पहले सुनाई दिये प्रस्तुत पर ही अप्रस्तुत वृत्तान्त का आरोप चारुता का हेतु है— यही मानना उचित है। [कारण यह है कि काव्य सुनने पर सबसे पहले प्रस्तुत वृत्तान्त की ही प्रतीति होती है।]

एवं च समप्रधानयोःप्रसूताप्रस्तुतवृत्तान्तयोरन्यतरस्यारोपे अवश्यमभ्युपगन्तव्ये श्रुत एव प्रस्तुते अप्रस्तुतवृत्तान्तस्यारोपश्चारुताहेतुरिति युक्तम्।

नन्वेवं सति 'विशेषणसाम्यादप्रस्तुतस्य गम्यत्वे समासोक्तिः।'
(अलं० पृ० सं० १०७)

विशेषणानां साम्येन यत्र प्रस्तुतवर्तिनाम्।
अप्रस्तुतस्य गम्यत्वं सा समासोक्तिरिष्यते॥

इत्यादीनि प्राचीनानां समासोक्तिलक्षणानि न संगच्छेरन्। प्रस्तुते

विच्छित्तिविशेषसिद्धौ तत्पश्चात्प्रस्तुते अप्रस्तुतरूपसमारोपाङ्गीकारो मुधेति भावः। ननु, प्रस्तुतवृत्तान्तस्याप्रस्तुते जारादावारोपः किं न स्यात्। न च तत्र तस्य योग्यताविरहान्न विधेयत्वेनान्वय इति शङ्क्यम्, अप्रस्तुतवृत्तान्तस्यापि विशेषणसमर्पितस्य योग्यताविरहसाम्येनान्वयानुपपत्तिप्रसङ्गादित्यत आह— **तथा हीति।**

समप्रधानयोरिति। परस्परानन्वयेनैकविशेष्यगामिनोरित्यर्थः। तथा च प्रस्तुताप्रस्तुतवृत्तान्तयोरेकस्मिन्विशेष्ये प्रस्तुते अन्वयसिद्धो तत एव प्रस्तुते अप्रस्तुतव्यवहारसमारोपरूपायास्समासोक्तेर्लब्धप्रसरतया अप्रस्तुते धर्मिणि जारादौ प्रस्तुतव्यवहारसमारोपस्याप्यनङ्गीकार्यत्वात् तावतैव रसाभिव्यक्तेस्सम्भवात्। न च प्रस्तुतव्यवहारसमारोपादेव तत्र चारुतेति युक्तम्। तथा सति प्रस्तुते चन्द्रादौ कविसंरम्भाभावप्रसङ्गात्। अतः शब्दोपात्ते प्रस्तुते धर्मिण्येव भिन्नपदोपात्तविशेषणयोरिवान्वये अप्रस्तुतवृत्तान्तसमारोप एव युक्त इति भावः। भिन्नपदोपात्तविशेषणयोरेकत्र द्वयमिति रीत्या विशिष्टवैशिष्ट्यबोधः। अत्र पदादुपस्थितयोर्द्वयोरेकस्य प्राकरणिकतया प्रकरणादिबलेन प्रथमं विशेष्यान्वयबोधः। ततो वक्ष्यमाणरीत्या विशिष्टवैशिष्ट्यावगाही बोध इति भेदः। सवैयञ्जनिकः आभिधानिको वेत्यन्यदेतदिति सिद्धान्तरहस्यं सुधियो विदाकुर्वन्तु।

[पुनः यह शंका हो सकती है कि यह समारोप तो धर्मिविशिष्टता-रहित व्यापार का भी माना जा सकता है। इसके अतिरिक्त अप्रस्तुत रूप का समारोप न मानकर अप्रस्तुत के व्यवहार मात्र का समारोप यदि स्वीकार करते हैं तब तो प्राचीनों से मतभेद होता है- यही लिख रहे हैं—] ऐसा होने पर तो "विशेषण के साम्य से अप्रस्तुत के व्यंजित होने पर समासोक्ति होती है"—इसकी तथा "जहाँ प्रस्तुत के लिये प्रयुक्त विशेषणों के साम्य के कारण अप्रस्तुत वृत्तान्त की व्यञ्जना=अभिव्यक्ति हो रही है वहाँ समासोक्ति मानी जाती"— इत्यादि जो प्राचीन आचार्यों के समासोक्ति के लक्षण हैं वे सङ्गत नहीं हो सकेंगे।

श्लिष्टसाधारणादिरूपविशेषणसमर्पितानुरागपूर्वकवदनचुम्बनाद्यप्रस्तुतवृत्तान्तसमारोपमात्रस्य चारुताहेतुत्वाभ्युपगमेन विशेषणसाम्यकृतकामुकाद्यप्रस्तुतधर्मिव्यञ्जनानपेक्षणादिति चेत्, उच्यते। स्वरूपतोऽप्रस्तुतवृत्तान्तस्यारोपो न चारुताहेतुः, किं त्वप्रस्तुतकामुकादिसम्बन्धित्वेनावगम्यमानस्य तस्यारोपः।

एवं सतीति । अप्रस्तुतरूपसमारोपानङ्गीकारेण अप्रस्तुतव्यवहारमात्रसमारोपाभ्युपगमे। 'विशेषणसाम्या'दिति लक्षणं सर्वस्वकारस्य। 'विशेषणानां साम्येने'ति विद्यानाथस्य। **इत्यादीनीति** । आदिशब्दग्राह्याणि—

यत्रोक्ते गम्यतेऽन्योर्थस्तत्समानविशेषणः।
सा समासोक्तिरुदिता सङ्क्षिप्तार्थतया यथा॥

इति विवरणकारस्य।

कस्मिंश्चिद्गम्यते यत्र गम्यो भेदकसाम्यतः।
अप्रस्तुतः सा विज्ञेया समासोक्तिः कवीश्वरैः॥

इति चन्द्रिकाकारस्य। अन्येषां च भामहादीनामेवञ्जातीयकानि लक्षणानि।

अयमभिसन्धिः। 'अयमैन्द्री'त्यादौ श्लिष्टविशेषणप्रतिपादितानुरागपूर्वकवदनचुम्बनादेरप्रस्तुतजारवृत्तान्तस्यारोपेणैव विच्छित्तिविशेषनिर्वाहादप्रस्तुतधर्मिव्यक्तेरनपेक्षिततया तद्व्यक्तिगर्भप्राचीनलक्षणानि विरुध्येरन्। [1]न च अप्रस्तुतव्यवहारसमारोपाभ्युपगमेऽपि 'व्यावल्गत्कुचभार'मित्यादिसाधारणविशेषणायां कुचव्यावल्गनादीनां वस्तुतः कन्दुके सत्त्वादारोपासम्भवेन अप्रस्तुतरूपसमारोपेणैव विच्छित्तिर्वाच्या[2], सा चाप्रस्तुतव्यक्तिं विना न सम्भवतीति तदभिप्रायेणैव युज्यन्ते प्राचां तद्गर्भाणि लक्षणानी'ति [3]वाच्यम् साधारणविशेषणायां तथात्वेऽपि श्लिष्टविशेषणायामप्रस्तुतवृत्तान्तसमारोपेणैव चारुतोपपत्तेस्समासोक्तिमात्रे अप्रस्तुतधर्मिवृत्त्यभिप्रायगर्भप्राचीनलक्षणानुपपत्तिदोषतादवस्थ्यात्।

[इनमें पहला लक्षण अलंकारसर्वस्वकार रुय्यक का है और दूसरा विद्यानाथ का।] इसका कारण यह है कि (उक्त मतों के अनुसार) श्लिष्ट अथवा साधारण विशेषण के अनुसार समर्पित=प्रत्यायित 'प्रेमसहित मुखचुम्बनादि' अप्रस्तुत वृत्तान्त की प्रस्तुति में समारोपमात्र को ही चारुता का हेतु स्वीकार कर लेने से विशेषण के साम्य से कामुक आदि धर्मी की व्यंजना की कोई अपेक्षा ही नहीं रहती है।

---

१. 'किं च' इति ङ. पाठः।
२. 'र्वाच्येति सर्वत्र रूपसमारोप एवाङ्गीकर्तुं युक्तः। स च' इति ग. ङ. पाठः।
३. 'वाच्यम्' इत्यारभ्य 'तादवस्थ्या'दित्यन्त ङ. पुस्तके नास्ति।

तथाभूतस्यैव रसानुगुणत्वात्।

न च तावदवगमने विशेषणपदानां सामर्थ्यमस्ति। अतः श्लेषादिमहिम्ना विशेषणपदैः स्वरूपतः समर्पितेन वदनचुम्बनादिना तत्सम्बन्धिनि कामुकादावभिव्यक्ते पुनस्तदीयत्वानुसन्धानं तत्र भवति। यथा स्वरूपतो दृष्टेन राजाश्वादिना तत्सम्बन्धिनि राजादौ स्मारिते पुनरश्वादौ तदीयत्वानुसन्धानं, तद्वदिति विशेषणसाम्येन वाच्योपस्कारकस्याप्रस्तुतव्यंजनस्यास्त्यपेक्षा।

तथाभूतस्यैवेति। अप्रस्तुतकामुकादिसम्बन्धित्वेनावगतस्यैवेत्यर्थः। स्वरूपतः अप्रस्तुतवृत्तान्तमात्रसमारोपेऽपि न रसोद्बोधः। 'अयमैन्द्रीमुखं पश्ये'त्यादौ शृङ्गाररसः सहृदयानुभवसाक्षिकः प्रतीयत इति निर्विवादम्। स च न विभावादिप्रतिपादनमन्तरेणेत्यपि। यतो विभावादिप्रतिपत्तिजीवितावधिः शृङ्गारादिको रस इति घण्टाघोषः। न च निरालम्बनस्सोऽस्ति[1]। न च कामिनावन्तरेण तदालम्बनमन्यद्भवितुमर्हतीति प्रस्तुते चन्द्रैन्द्योरनारोपितनायिकानायकव्यवहारयोः प्रतिपादनेऽपि रसास्वादासम्भवाद्व्यवहारसमारोपोऽवश्यमङ्गीकार्यः। सोऽपि व्यवहारिणं सम्बन्धिनमनासाद्य नात्मानं लभत इति तत्सम्बन्धितापि व्यवहारस्य प्रत्येतव्या। तथाभूतव्यवहारश्चैन्द्रीदिशौ वाच्यभूते शृङ्गारविभावरूपतयोपस्कुर्वन्नलङ्कारतां भजमानस्तदालम्बनं शृङ्गाररसं रसिकजनमनोमन्दिरमासादयतीति तदर्थमप्रस्तुतव्यक्तिरपेक्षणीया। अत एव द्वितीयोद्योते लोचनकारः— 'नायकव्यवहारो निशाशशिनावेवे'त्युपक्रम्य, ततस्तु वाच्याद्विभावीभूताद्रसनिष्यन्द इत्यभिदधानः स्फुटमेव विशिष्टव्यवहारसमारोपं स्पष्टीचकारेति भावः।

नन्वस्तु तथावृत्तान्तस्येव तत्सम्बन्धिनोऽपि शब्देनाभिधया प्रतिपादनं कुतो न स्यादित्यत आह— **न चेति।** तावदवगमने=विशिष्टव्यवहारावगमने। **सामर्थ्यमिति।** स्वरूपतो वृत्तान्तावगमकशब्दोपादानमहिम्ना वृत्तान्तस्याभिधया प्रतीतावपि नाप्रस्तुतधर्मिणस्तेन प्रतिपादनं सम्भवति तद्वाचकपदाभावादिति भावः।

[जब कि सिद्धान्ती के अनुसार अप्रस्तुत जार आदि धर्मी की व्यंजना भी आवश्यक है] यदि ऐसा पूर्वपक्षी कहे तो यह उत्तर है— अप्रस्तुत-वृत्तान्त का स्वरूपतः आरोप किसी प्रकार की चारुता का हेतु नहीं हो सकता अपितु अप्रस्तुत कामुकादि से सम्बद्ध होकर व्यज्यमान अप्रस्तुत-वृत्तान्त का प्रस्तुत-वृत्तान्त पर आरोप किया जाय।

इस प्रकार का आरोप ही रसानुकूल हो सकता है। [भाव यह है कि अप्रस्तुत-वृत्तान्त का स्वरूपतः समारोप चारुता का हेतु नहीं माना जा सकता,

---

[1] 'समस्तो'ति पाठान्तरम्। सम्भवतीत्यर्थः।

अत एव श्लिष्टविशेषणायामिव साधारणविशेषणायामप्यप्रस्तुतव्यवहारसमारोप इत्येव प्राचीनानां प्रवादः।

कन्दुके व्यावल्गत्कुचभारत्वादिविशिष्टवनितासेव्यत्वस्य कामुकसम्बन्धित्वेनैव समारोपणीयत्वात् स्वरूपतः कन्दुकेऽपि तस्य सत्वेनासमारोपणीयत्वात्।

ननु, विशेषणपदैः समर्पिताप्रस्तुतवृत्तान्तस्य सम्भृतसामग्रीकतया। निरूपितसम्बन्धिन एव प्रस्तुते धर्मिणि समारोपः स्यादित्यत आह— अत इति। स्वरूपतः पदोपस्थितानामपि तेषां समारोपो न शृङ्गारानुगुण इति तदनुगुणारोपानुगुण्यायार्थ-

---

अर्थात् अनुरागपूर्वक निशामुखचुम्बन क्रिया का यदि चन्द्रमा पर आरोप किया जाय तो इसमें कोई चारुता नहीं है क्योंकि चन्द्रमा तो जड़ पदार्थ है और निशा भी जड़ पदार्थ है। यहाँ चारुता तभी प्रतीत हो सकती है जब प्रस्तुत चन्द्रनिशावृत्तान्त पर अप्रस्तुत किसी कामुक और नायिका के व्यवहार का समारोप मानें— कोई कामी किसी नायिका के मुख का चुम्बन कर रहा है— इस प्रकार की प्रतीति होने पर ही रसानुभव संभव है जो कि सर्वानुभूत है।]

[यदि यह कहा जाय कि प्रयुक्त विशेषण पदों से ही उक्त अर्थ की प्रतीति हो सकती है, तो नहीं कह सकते क्योंकि उतने अर्थ अर्थात् अप्रस्तुतवृत्तान्त के समान उससे सम्बद्ध व्यवहार की भी प्रतीति कराने में उन विशेषणों का सामर्थ्य नहीं है अर्थात् जारत्वादिविशिष्टवदनचुम्बनादिपर्यन्त अर्थ को व्यक्त करने की शक्ति नहीं है। अतः श्लेष आदि के द्वारा उन (प्रस्तुत परक) विशेषणों से स्वरूपतः बोधित वदनचुम्बनादि से उनसे सम्बद्ध कामुक आदि की अभिव्यक्ति हो जाने पर उसके बाद तदीयता (=उनका होना इस) का अनुसन्धान होता है। जैसे स्वरूपतः कोई राजाश्व आदि देखा गया उस दृष्ट राजाश्व के द्वारा उस अश्व के सम्बन्धी=स्वामी राजा का स्मरण होता है, उसके बाद उस अश्व में 'तदीयत्व=राजा का है'—यह ज्ञान बाद में होता है। इसी प्रकार विशेषण की समानता के द्वारा वाच्यार्थ के उपस्कारक अप्रस्तुत के व्यंजन की अपेक्षा होती ही है।]

इसीलिये जैसे श्लिष्ट विशेषण वाली समासोक्ति में अप्रस्तुत-व्यवहार का समारोप होता है उसी प्रकार साधारण विशेषण वाली समासोक्ति में भी अप्रस्तुत-व्यवहार का समारोप होता है—यही प्राचीनों का प्रवाद=कथन है।

['व्यावल्गत्कुच' आदि पद्य में] कन्दुक के 'व्यावल्गत्कुचभारत्व आदि से विशिष्ट वनिता के द्वारा सेवित किया जाना' रूप विशेषण का कामुक-सम्बन्धित्व अर्थात् कामुक व्यक्ति के साथ सम्बन्ध जोड़कर ही (अप्रस्तुत कामुकवृत्तान्त का प्रस्तुत कन्दुकवृत्तान्त पर) आरोप किया जा सकता है। [कारण स्पष्ट,

किं च सारूप्यनिबन्धनत्वेनोदाहृतायां समासोक्तावप्रस्तुतवृत्तान्तस्याशब्दार्थस्याप्रस्तुतवृत्तान्तरूपेणैवावगम्यतया तेन रूपेणैव तत्र समारोपसिद्धेः। अन्यत्रापि तथैव युक्तमिति युक्तमेव प्राचीनानां लक्षणमिति विभावनीयम्।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे समासोक्तिप्रकरणम् ।।२२।।

****

शक्तिमूलव्यञ्जनव्यापारसाहाय्येन ततस्तत्सम्बन्धिकामुकाभिव्यक्तावेव तस्मिन् तदीयत्वानुसन्धाने तेनैव तत्र जनिते रसानुगुणारोपसामग्रीपौष्कल्यमिति न ततः प्रागारोप इति भावः। समुचितदृष्टान्तप्रदर्शनेनामुमेवार्थं विशदयति— **स्वरूपत इति**। अत्रायं बोधक्रमः— (१) श्लिष्टैर्विशेषणैः प्रथमं प्रस्तुताप्रस्तुतवृत्तान्तावगतिः, (२) ततोऽप्रस्तुतवृत्तान्तेन व्यञ्जनसनाथेन तत्सम्बन्धिनः कामुकादेरुपस्थितिः, (३) ततो विशेषणज्ञानस्य वृत्ततया प्रस्तुतवृत्तान्ते कामुकवैशिष्ट्यावगाहिनि तदीयत्वप्रतीतिः— कामुकीयोऽयं व्यवहार इत्याकारा। ततो विशेषणतावच्छेदकप्रकारकबोधसम्पत्तेः कामुकविशिष्टव्यवहारवैशिष्ट्यावगाहिचन्द्रादिधर्मिक आरोपो भवतीति मध्यकक्ष्यानिविष्टाप्रस्तुतधर्मिव्यक्तिरिति तदपेक्षात्र दुर्वारिति। **अत एवेति**। सम्बन्धिरूपिताप्रस्तुतव्यवहारस्यारोपणीयत्वादेवेत्यर्थः। **साधारणविशेषणायामिति**। न च तत्राप्रस्तुतरूपसमारोप एवास्त्विति वाच्यम्, तद्गमकसामग्र्यभावस्य तत्र पूर्वमेवोक्तत्वात्। न च व्यवहारस्य स्वरूपतः तत्र सत्त्वेनानारोपणीयत्वमिति वाच्यम्, अप्रस्तुतकामुकसम्बन्धित्वेनैव विशिष्टरूपेण तत्समारोपाभ्युपगमात्।

ननु, श्लिष्टविशेषणायां यथा तथास्तु, साधारणविशेषणायां तु व्यवहारसमारोपस्यैवासिद्ध्या विशिष्टव्यवहारसमारोपसिद्ध्यनुकूलतया अप्रस्तुतधर्मिव्य-

---

है कि ये सभी विशेषण कन्दुक में भी संभव है। परन्तु इनका समारोप तभी संभव है जब वह अप्रस्तुत कामुक के सम्बन्ध से युक्त हो, अन्यथा नहीं] कारण यह है कि ये विशेषण स्वरूपतः कन्दुक में भी है ही अतः उनके आरोप की आवश्यकता नहीं है। [अतः यदि आरोप माना जायगा तो कामुक के सम्बन्धी के रूप से ही मानना होगा।]

इसके अतिरिक्त सारूप्यनिबन्धना समासोक्ति के उदाहरण के रूप में दिये गये पद्य "पुरा यत्र स्रोतः" आदि में अप्रस्तुत-वृत्तान्त (कुटुम्बियों की समृद्धि और असमृद्धि) का वाचक कोई शब्द न होने से उसकी प्रतीति अप्रस्तुत वृत्तान्त के रूप में ही होगी और इसी रूप में उसका समारोप प्रस्तुत वृत्तान्त (क्षितिरुह-घन-विरलभाव-विपर्यास) पर सिद्ध होता है। यही स्थिति समासोक्ति के अन्य स्थानों पर भी माननी उचित है, अतः प्राचीनों का लक्षण ठीक ही है— ऐसा विचार करना चाहिये।

क्तिर्दूरनिरस्ता। न च तत्राप्रस्तुतवृत्तान्तावगतेरारोपानङ्गत्वे तदवगमकसाधारणविशेषणविन्यासोऽनर्थक इति वाच्यम्, कुचव्यावल्गनादीनां पुरुषायितकंदुकक्रीडोभयासक्तवनितासाधारण्यात्तादृशवनितासेव्यत्वस्य कामुकेऽपि सत्त्वेन तस्य कामुकावगमकतया सेतुमन्थकृत्त्वादिनिबन्धनपुरुषोत्तमभावरूपणवत्कामुकत्वरूपणस्यापि सम्भवेन व्यवहारसमारोपस्यानाश्रयणीयत्वात्। विनापि कामुकसम्बन्धितां व्यावल्गनादिविशिष्टवनितासेव्यत्वस्य विपरीतरतासक्तवनितासेव्यत्वात्मना आरोपेणापि विच्छित्तिसद्भावेन कामुकव्यक्तेरनपेक्षितत्वाच्च।

अपि च; श्लिष्टविशेषणायां शब्दतो द्वयोरपि वृत्तान्तयो: पार्थक्येनावगतावप्रस्तुतधर्म्यवगतिप्रणाड्या विशिष्टव्यवहारसमारोपो युक्त:। न चेह तथा सम्भवति 'व्यावल्गत्कुचभार'मित्यादौ कुचभारव्यावल्गनत्वादिना रूपेणैवोपस्थित्या प्रस्तुतवृत्तान्तस्य तत: पार्थक्येनोपस्थित्यभावेन कुतस्तस्यारोपणीयता, कुतस्तरां च अप्रस्तुतकामुकव्यक्तिस्तदनुरोधेन, कुतस्तमां च विशिष्टव्यवहारसमारोप इत्यस्वरसादाह— **किञ्चेति**। 'पुरा यत्र स्रोत'इत्यस्यां सारूप्यनिबन्धनायां समासोक्तावप्रस्तुतैश्वर्यसमृद्ध्यसमृद्धिसमाश्रयग्रामनगरादिवृत्तान्तस्य कथमपि शब्देन प्रतीयमानतया वनवर्णनप्रस्तावे वर्ण्यमाननदीस्रोत:पुलिनादिविपर्याससादृश्येन गम्यमानस्य तथैवारोपोऽङ्गीकार्य इति तत्र क्लृप्तत्वादवैरूप्याय साधारणविशेषणादिभेदेऽपि विशिष्टव्यवहारसमारोप एवाभ्युपगन्तुं युक्त इति भाव:।

उपसंहरति— **युक्तमेवेति**। अत्रेदं विचरणीयम्। 'पुरा यत्रे'त्युदाहरणे सारूप्यनिबन्धना समासोक्तिरिति तावदयुक्तम्। प्रस्तुतविशेषणसदृशतया अप्रस्तुतवृत्तान्तावगतिर्हि विशिष्टयोरौपम्यगमिका पर्यवस्यतीति यथा ग्रामनगरादि: पूर्वदृष्टश्चिरकालव्यवधानेन पश्चादवलोक्यमान: प्राग्दृष्टविपरीततया सम्पत्ति-

---

विमर्श— अप्पय दीक्षित ने सारूप्य से भी समासोक्ति मानी है और उत्तररामचरित का यह पद्य उदाहरण के रूप में उदधृत किया है— "पुरा यत्र स्रोत: पुलिनमधुना तत्र सरिताम्' (उ०राम० २-२७)। इस पर उत्तरवर्ती आचार्यों का मतभेद है। पण्डितराज ने इस पद्य में समासोक्ति का खण्डन किया है। यहाँ रसिकरञ्जनीकार ने भी समासोक्ति का खण्डन किया है और उपमा ध्वनि स्वीकार की है। समासोक्ति में जैसा वर्णन किया जाता है वैसा इस पद्य में नहीं परिलक्षित होता है। अत: इसे समासोक्ति का उदाहरण मानना उचित नहीं प्रतीत होता है ॥६०॥

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में समासोक्ति अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।२२।।

****

दारिद्यगृहादिविरलाविरलभावादिना अन्य इव प्रतीयमानः तद्गतचिरकाललुप्यमानप्राकारदीर्घिकातटाकादिभिः स एव ग्रामः तदेवेदं नगरमिति प्रतीयते। तथेदमपि वनं प्रागलक्ष्मणसीतासहितेन मया दृष्टं सम्प्रति चिरकालपरावृत्तेन परिदृश्यमानं वनगतनदीस्रोतःपुलिनविपर्यासघनविरलभावादिमत्तया अन्यदिव प्रतीयमानं तदवस्थ एवायं शैलसन्निवेशः तदेवेदमिति प्रत्यभिज्ञायत इत्युपमाध्वनेरेवोन्मेषात्समासोक्तिगन्धस्यैवाभावात्। अत एव प्राचां ग्रन्थेषु विशेषणसाधारण्यश्लिष्टत्वसमासभेदाश्रयणैरप्रस्तुतव्यक्तावेव तस्या लक्षणं वर्णितमुपपद्यते। न च प्रस्तुतवृत्तान्तसादृश्यादप्रस्तुतवृत्तान्तारोप एवास्तु, सादृश्यस्य रूपकोत्यापकताया अपि स्वीकारादिति वाच्यम्, विशेषणसादृश्यस्य विशेष्योपमोत्थापकत्वस्यैवोचितत्वात्।

नेत्रैरिवोत्पलैः पद्मैर्मुखैरिव सरःश्रियः।
पदे पदे विभाति स्म चक्रवाकैः स्तनैरिव॥

इत्यत्र उत्पलनयनादिसादृश्येन सरःश्रियां नायिकौपम्यं गम्यत इति हि सिद्धान्तः। विशेषणानां रूपके सति तेन विशेष्यरूपकगम्यतायामेकदेशविवर्ति रूपकं प्रागुदाहृतम्। अतस्सारूप्यनिबन्धनत्वमस्या अयुक्तमेवेति तदवलम्बनात्र व्यवहारसमारोपोक्तिश्चिन्त्या। अस्तु वा प्रस्तुतवृत्तान्तसादृश्यादप्रस्तुतग्रामनगरादिवृत्तान्तावगतिः, तस्या अप्रस्तुतरूपकोत्थापकतैवास्तु। न चाप्रस्तुतग्रामनगरादिवाचकपदनिर्देशाभावान्न रूपकं युज्यत इति शङ्क्यम्, तावता वाच्यरूपकासम्भवेऽपि रूपकध्वनिसम्भवात्। अत एव 'लावण्यकान्तिपरिपूरितदिङ्मुखेऽस्मि'न्निति लोचनकारीयप्रागुदाहृतश्लोके पयोधौ जाड्यावासत्वमुत्प्रेक्ष्यम्। तत्र क्षोभाभावो निमित्तम्। सोऽपि क्षोभकारणसद्भावदशाभावित्वाद् विभावनालङ्कारोपस्कृत उत्प्रेक्षाङ्गम्।

एवं हि वाक्यार्थः— लावण्यकान्तिभ्यां परिपूरितानि संविभक्तानि हृद्यानि सम्पादितानीति यावत्। तादृशानि दिङ्मुखानि येन। अधुना कोपकषायकालुष्यादनन्तरं प्रसादौन्मुख्येन स्मेरे ईषद्विहसनशीले। तरलायते प्रसादान्दोलनविकाससुन्दरे अक्षिणी यस्यास्तस्याः सम्बोधनम्। कोपकषायपाटलं स्मेरं च तन्मुखं सन्ध्यासमासादितारुणिमपूर्णशशधरमण्डलमेवेति भाव्यम्। क्षोभेण चलितचित्ततया सहृदयस्य, न चायं तथेति तत्सुव्यक्तमन्वर्थतया जाड्याश्रय इति मन्ये इति। अत्र लावण्यकान्तिस्मितादिभिर्मुखादिगतैरप्रस्तुतचन्द्रादिगतकान्त्यादीनां सादृश्येनाभिव्यक्तावुक्तरूपरूपकध्वनिरिति व्यक्तमुद्योते। इतरथा तत्रापि मुखे चन्द्रव्यवहारसमारोपस्य दुर्वारत्वापत्तेः। अतएव साधारणविशेषणायामपि व्यवहारसमारोप

इति प्राचां प्रवादोऽनुपादेयः। विशेषणसाधारण्यस्य उपमारूपकान्यतरोत्थापकतया साधारणविशेषणव्यक्तविपरीतरतासक्तवनितासेव्यकामुकौपम्यस्य तद्रूपकस्य वा सम्भवेन व्यवहारस्यासमारोपणीयत्वात्। न चैवं रूपकेण विषयापहारादस्या न क्वचिदात्मलाभः स्यादिति वाच्यम्, प्रस्तुतवर्णने विशेषणसाधारण्यादिना अप्रस्तुतवृत्तान्ताभिव्यक्तिमुखेनाप्रस्तुतधर्मिव्यक्तावेवास्या[1] लब्धप्रसत्वात्। 'निरीक्ष्य विद्युन्नयनै'रित्यादौ विशेषणसाधारण्यादिना प्रस्तुतवृत्तान्ताभिव्यक्ति[2] मुखेनाप्रस्तुतधर्मिव्यक्तेरभावान्न समासोक्तिः। अप्रस्तुतावयविरूपसमारोपस्यापि ([3]उक्तैकदेशविवर्तिरूपकविधया) रसाभिव्यक्त्यनुगुणत्वात्। ([4]अत एव विशेषणसादृश्यस्यान्यत्रोपमाप्रयोजकत्वेऽपि नात्र तत्सम्भवः। रसाननुगुणत्वादिति तत्परित्यागः।) व्यवहारसमारोपफलकतायां हि अप्रस्तुतवृत्तान्तस्य सर्वथैव प्रस्तुतानन्वयित्वे तत्र कविसंरम्भाभावेन तदवगमानर्थक्यं बीजम्। न च साधारणविशेषणायामिदं सम्भवति, अप्रस्तुतवृत्तान्तावगमकपदविन्यासाभावे तदवगमकस्यैवासम्भवात्।

यदि [5]तु तद्वाचकपदाभावेऽपि विपरीतरतिकार्यभूतकुचव्यावल्गनादिमुखेनाप्रस्तुतपुरुषायितासक्तवनितासेव्यत्वाभिव्यक्तस्तदारोपः[6] कन्दुके सम्भवतीति विभाव्यते। तदा अस्तु समासोक्तिर्विशेषणसाधारण्यनिबन्धना। यदि तावन्मात्रे न कविसंरम्भः, कन्दुके कामुकत्वारोपेऽपि तदा समासोक्तेः रूपकोत्थापकतया अङ्गत्वमिति नात्र समासोक्तौ विवादः। सर्वथा विशेषणसादृश्यनिबन्धना सा न युक्तेति। श्लिष्टविशेषणायां तु युक्तो व्यवहारसमारोपः। यतस्तत्र श्लिष्टविशेषणैः स्वरूपतोऽर्थद्वयोपस्थितौ प्रस्तुतार्थगोचरशाब्दबोधे वृत्ते अप्रस्तुतानुरागादिप्रतीतिः धर्मिविशेषोपरागं प्रतीक्षमाणा स्वसम्बन्धिनायकमभिव्यञ्जयन्ती तद्रूपिता सती प्रस्तुते धर्मिण्यन्वयमन्तरा कविसंरम्भागोचरतया तत्र स्वसंसर्गमादधातीति युक्तमुत्पश्यामः।

---

[1] अयं घ. पाठः। 'मुखेनाप्रस्तुतरूपारोपोत्थाने तस्या लब्धप्रसरत्वात्' इति ग. ङ. पाठः। 'मुखेनाप्रस्तुतस्यालब्धप्रसरत्वात्' इति क. पाठः। 'मुखेन तस्यालब्धप्रसरत्वात्' इति ख. पाठः।

[2] 'मुखेन रूपकोत्थानाभावान्न समासोक्तिः।' इति ग. ङ. पाठः।

[3] इदं ग. ङ. पुस्तकयोर्नास्ति।

[4] इदं ग. ङ. पुस्तकयोरेव दृश्यते।

[5] 'न च तद्वाचक' इति ग. ङ. पाठः।

[6] 'सेव्यत्वाभिव्यक्तिः सम्भवतीति वाच्यम्। तावतास्याः कामुकत्वरूपारोपगमकत्वसम्भवात्। तत एव रसाभिव्यक्तिसम्भवात्। श्लिष्टविशेषणायां तु' इति ग. ङ. पाठः।

यत्तु, सर्वस्वकृता— 'विशेषणसाम्यादप्रस्तुतस्य गम्यत्वे समासोक्ति'रिति समासोक्तिं लक्षयित्वा, 'विशेषणसाम्यं श्लिष्टतया, साधारण्येन, समासभेदाश्रयणेनेति त्रेधा विभज्य, श्लेषमूलकविशेषणसाम्यम्—

उपोढरागेण विलोलतारकं तथा गृहीतं शशिना निशामुखम्।
यथा समस्तं तिमिरांशुकं तया पुरोऽपि रागाद् गलितं न लक्षितम्॥

इत्यत्र ([1]सर्वथा विशेषणसादृश्यनिबन्धना सा न युक्तेति विशेषणसाधारण्यम्,)

तन्वी मनोरमा बाला लीलाक्षी पुष्पहासिनी।
विकासमेति सुभगा भवद्दर्शनमात्रतः॥[2]

इत्यत्र च प्रदर्श्य समासभेदाश्रयणकृतसमासोक्तावुदाहृतम्। 'दन्तप्रभापुष्पचिता पाणिपल्लवशोभिनी। केशपाशालिवृन्देन सुवेषा हरिणेक्षणा।' अत्र दन्तप्रभाः पुष्पाणीवेत्युपमितसमासः। सुवेषत्वस्य तत्साधकत्वात्। तस्मिन् कृते पश्चाद्दन्तप्रभासदृशैः पुष्पैरिति मध्यमपदलोपिसमासाश्रयणेन तदुभयलब्धार्थद्वयस्य एकशब्दोपादाननिबन्धनाभेदाध्यवसायेन विशेषणसाधारण्यादप्रस्तुतलताव्यवहारसमारोपप्रतीतेः समासभेदाश्रयणकृतविशेषणनिबन्धना समासोक्तिरिति प्रतिपाद्य, रूपकसमासाश्रयणकृतो भेदो नास्या विषयः। 'निरीक्ष्य विद्युन्नयनै'रित्यादौ रूपकसमासाश्रयणेन एकदेशविवर्तिरूपकस्यैव तत्र लब्धप्रसरत्वात्। तदेवं श्लिष्टविशेषणसमुत्थापिता एका। साधारणविशेषणसमुत्थापिता तु धर्मकार्यसमारोपाभ्यां द्विविधा। 'तन्वी मनोरमा बाले'ति प्रागुदाहृते लतैकवृत्तिविकासाख्यधर्मसमारोपः लताव्यवहारप्रतीतौ कारणम्। अन्यथा नियतस्य लताव्यवहारस्य विशेषणसाम्यमात्रेण प्रतीत्यसम्भवात्। कार्यसमारोपो यथा—

सर्वानवद्यं प्रतिजानते त्वां सन्तः कथं नाम यदुप्रवीर!।
करे गृहीता भवता कृपाणी कण्ठग्रहं यत्तनुते परेषाम्॥

अत्र कृपाण्यां दुष्टनायिकाव्यवहारप्रतीतिः। 'करे गृहीते'ति साधारणं विशेषणम्। परकण्ठग्रहलक्षणकार्यसमारोपो निमित्तमिति। समासभेदाश्रयणकृता तु उपमासङ्करसमासाभ्यां द्विप्रकारेति पञ्चप्रकारा समासोक्तिरित्युक्तम्। तत्र समासभेदाश्रयणकृतं भेदद्वयं यदुक्तं तन्नोपपद्यते। 'दन्तप्रभापुष्पचिते'त्यत्र सुवेषत्वविशेषणलब्धोपमितसमासाश्रयणे विशेषणोपमया विशेष्योपमानिमित्तभूतया विशेष्यभूतायां तन्व्यां लतोपमाया एव प्राप्त्या व्यवहारप्रतीतेरसम्भवाद्दन्तप्रभासदृशैरिति समासान्तराश्रयणेऽपि तदुत्थापिता लतायां लोलाक्षिसाम्यप्रतीतिरित्यु-

---

[1] इदं ग. ङ. पुस्तकयोर्नास्ति। किं तु।

[2] 'मात्रतः। इत्यत्र च' इत्यनन्तरं 'विशेषणसाधारण्यं प्रदर्श्य' इति पाठो वर्तते।

भयथा रूपकगर्भ-समासस्थल इवाप्रस्तुतव्यवहारप्रतीतेर्विशेषणसाधारण्याभावेनाशक्यप्रतिपादनत्वात्समासभेदाश्रयणे प्रमाणाभावेन तल्लम्भितार्थद्वयाभेदाध्यवसायासम्भवात्। अतः श्लेषविशेषणसाधारण्यनिबन्धनतया द्विप्रकारैव समासोक्तिः। अधिकं चात्र वक्तव्यं सङ्करप्रकरणे प्रदर्शयिष्यते।

अस्यां च व्यवहारसमारोपश्चारुताहेतुः। सोऽपि लौकिके लौकिकस्य, शास्त्रीये शास्त्रीयस्य, लौकिके शास्त्रीयस्य, शास्त्रीये लौकिकस्य व्यवहारस्येति— चतुर्धा। चतुर्भेदोऽप्यसौ लौकिकशास्त्रीयव्यवहारयोः बहुविधत्वाद्बहुविधः। तत्र लौकिके वस्तुनि लौकिकस्य यथा—

द्यामालिलिङ्ग मुखमाशु दिशां चुचुम्ब रुध्वाम्बरं शशिकलामलिखत्कराग्रैः।
अन्तर्निमग्नचरपुष्पशरातिवातात्कि किं चकार तरुणो न यदीक्षणाग्निः॥

अत्र प्रकृतभगवदीक्षणाग्न्यादीनां कामुकादीनां च लौकिकत्वमिति लौकिके भगवन्नयनानले लौकिकस्य कामुकव्यवहारस्य समारोपः। अत्र प्रस्तुते रौद्रे शृङ्गाररसव्यवहारः। द्वितीयो यथा—

यैरेकरूपमखिलास्वपि वृत्तिषु त्वां पश्यद्भिरव्ययमसंख्यतया प्रवृत्तम्।
लोपः कृतः किल परत्वजुषो विभक्तेस्तैर्लक्षणं तव कृतं ध्रुवमेव मन्ये॥

अत्र वेदान्तशास्त्रप्रसिद्धेऽर्थे व्याकरणशास्त्रसिद्धव्यवहारसमारोपः।

सीमानं न जगाम यन्नयनयोर्नान्येन यत्सङ्गतं
　　न स्पृष्टं वचसा कदाचिदपि यद्दृष्टोपमानं न यत्।
अर्थादापतितं न यन्न च न यत्तत्किञ्चिदेणीदृशो
　　लावण्यं जयति प्रमाणविधुरं चेतश्चमत्कारकृत्॥

अत्र लौकिके लावण्ये मीमांसाशास्त्रसिद्धव्यवहारसमारोपः भट्टनयसिद्धप्रमाणषट्कस्य निषेध्यत्वात्। तत्र 'सीमान'मित्यादि 'नयनयो'रित्यन्तेन प्रत्यक्षस्य, 'नान्येने'त्यनुमानस्य, 'न स्पृष्ट'मित्यागमस्य, 'दृष्टोपमान'मित्युपमानस्य, 'अर्थादापतित'मित्यर्थापत्तेः, 'न च न यदि'त्यभावस्येति। अथ वा वेदान्तशास्त्रसिद्धालौकिकसकलवाङ्मनसपथातीतब्रह्मव्यवहारसमारोपः।

स्वपक्षलीलाललितैरुपोढहेतौ स्मरे दर्शयतो विशेषम्।
मानं निराकर्तुमशेषयूनां पिकस्य पाण्डित्यमखण्डमासीत्॥

अत्र लौकिके वस्तुनि तर्कशास्त्रसमारोपः। एवं शास्त्रस्य बहुविधत्वात् शास्त्रान्तरसमारोपोऽपि द्रष्टव्यः। एवं शास्त्रीये लौकिकसमारोपोऽपि द्रष्टव्य इत्येषा दिक्॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां समासोक्तिप्रकरणम् ॥२२॥

****

---

२३. अथ परिकरः—

अलङ्कारः परिकरः साभिप्राये विशेषणे ।
सुधांशुकलितोत्तंसस्तापं हरतु वः शिवः ।।६१।।

अत्र 'सुधांशुकलितोत्तंस' इति विशेषणं तापहरणसामर्थ्याभिप्रायगर्भम् । यथा वा—

तव प्रसादात्कुसुमायुधोऽपि सहायमेकं मधुमेव लब्ध्वा ।
कुर्यां हरस्यापि पिनाकपाणेर्धैर्यच्युतिं के मम धन्विनोऽन्ये ।।८३।।
(कुमार० ३।१०)

विशेषणाश्रयालङ्कारेषु समासोक्तिं निरूप्य तदाश्रयं परिकरं लक्षयति— **अलङ्कार इति** । विशेषणस्य साभिप्रायत्वे परिकरालङ्कार इत्यर्थः । उदाहरणं व्याचष्टे— **अत्रेति** । 'तापं हरतु वश्शिव'इत्यनेन प्रकृतवाक्यार्थे निष्पन्ने विशेषणमिदमतिरिच्यमानं तस्य तापहरणसामर्थ्यसत्त्वात्तापहरणाशासनं युक्तमित्यभिप्रायेणेति विशेषणमलङ्कारान्तरलम्भकतया चारुताहेतुत्वात्सफलमिति युक्तोऽत्र परिकरालङ्कार इति भावः ।

उदाहरणान्तरमाह— **तव प्रसादादिति** । अत्र, एकोऽहमेव मधुं सहायं लब्ध्वा हरस्य धैर्यच्युतिं कुर्या'मिति वाक्यार्थपौष्कल्यात् 'कुसुमायुध इति कुर्यामित्यु-

---

२३. परिकर अलङ्कार—

अन्वयः— साभिप्राये, विशेषणे, परिकरः अलङ्कारः [भवति] ।
सुधांशुकलितोत्तंसः, शिवः, वः, तापम्, हरतु ।।६१।।

लक्षण— [प्रकृत अर्थ से सम्बद्ध] विशेषण के साभिप्राय रहने पर परिकर अलङ्कार होता है ।

उदाहरण— सुधांशु=चन्द्रमा से विभूषित मस्तक वाले शिव जी तुम्हारा ताप= सन्ताप हरें ।

इस उदाहरण में 'सुधांशुकलितोत्तमः' यह विशेषण (शिव के) तापहरण— सामर्थ्य के अभिप्राय को अपने में छिपाये हुये हैं । [कारण यह है कि शीतल चन्द्रमा में ताप हरने का सामर्थ्य है, वही चन्द्रमा शिवजी के मस्तक पर विराजमान है । अतः शिवजी सन्ताप दूर करने में पूर्णतया समर्थ हैं— इसी आशय को यह विशेषण व्यक्त करता है ।]

अत्र 'पिनाकपाणे'रिति हरविशेषणं 'कुसुमायुध' इत्यर्थलभ्याहमर्थविशेषणं च सारासारायुधत्वाभिप्रायगर्भम् ।

यथा वा—

सर्वाशुचिनिधानस्य कृतघ्नस्य विनाशिनः ।
शरीरकस्यापि कृते मूढाः पापानि कुर्वते ॥८४॥

अत्र शरीरविशेषणानि तस्य हेयत्वेनासंरक्षणीयत्वाभिप्रायगर्भाणि ।

त्तमपुरुषलभ्याहमर्थविशेषणं, 'पिनाकपाणे'रिति हरविशेषणश्च वाक्यार्थाननुप्रवेशाद् व्यर्थीभवत् हरसम्बन्धिधैर्यस्य सारतरायुधतया नान्योच्छेद्यस्योच्छेदं कर्तुमसारतरायुधोऽप्यहं शक्त इत्यभिप्रायगर्भतया सार्थकमिति युक्तः परिकर इति भावः।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— एकम्, मधुम्, एव, सहायम्, लब्ध्वा, कुसुमायुधः, सन्, अपि, तव, प्रसादात्, पिनाकपाणेः, हरस्य, अपि, धैर्यच्युतिम्, कुर्याम्, अन्ये, धन्विनः, मम, के? ॥८३॥

[यह श्लोक कुमारसंभव के तीसरे सर्ग का है। इसमें कामदेव इन्द्र से अपनी शक्ति की प्रशंसा करते हुए कह रहा है—]

हे देवराज इन्द्र ! अकेले वसन्त को साथ में प्राप्त कर कुसुमायुध भी मैं कामदेव आपके अनुग्रह से पिनाकपाणि शंकर के भी धैर्य को डिगा सकता हूँ, तब फिर दूसरे धनुर्धारी मेरे लिये क्या (चीज) हैं?

इस पद्य में 'पिनाकपाणि' (पिनाकनामक धनुष है हाथ में जिनके ऐसे) यह 'हर= शिव' का विशेषण तथा [कुर्याम्-इस उत्तमपुरुष एकवचन से] प्रतीत होने वाले 'अहम्' का विशेषण 'कुसुमायुध' (कुसुम है आयुध जिसके ऐसा मैं)— सार आयुध वाले तथा असार आयुधवाले होना-इस अभिप्राय को अन्तर्निहित किये हुये हैं। [भाव यह है कि 'पिनाकपाणि' में पिनाक धनुष की शक्ति और 'कुसुमायुध' में कुसुम की अशक्ति को प्रकट करते हुये उन्हें धारण करने वाले शिव जी की अपार शक्ति और कामदेव की अल्प शक्ति को प्रकट कर रहे हैं। इसीलिये वह इन्द्र के अनुग्रह की प्रार्थना कर रहा है।]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— सर्वाशुचि-निधानस्य, कृतघ्नस्य, विनाशिनः, अपि, शरीरकस्य, कृते, मूढाः, पापानि, कुर्वते ॥८४॥

समस्त अपवित्रताओं के घर, कृतघ्न, विनश्वर भी इस शरीर (के सुख) के लिये मूर्ख लोग पाप करते रहते हैं।

यथा वा—

व्यास्थं नैकतया स्थितं श्रुतिगणं जन्मी न वल्मीकतो
नाभौ नाभवमच्युतस्य सुमहद्भाष्यं न चाभाषिषि ।
चित्रार्थां न बृहत्कथामचकथं सुत्राम्णि नासं गुरु-
र्देव ! त्वद्गुणवृन्दवर्णनमहं कर्तुं कथं शक्नुयाम् ॥८५॥

अत्र 'श्रुतिगणं न व्यास्थ'मित्यादीनि विशेषणानि स्वस्मिन् व्यासाद्यसाधारणकार्यकर्तृत्वप्रतिषेधमुखेन 'नाहं व्यास' इत्याद्यभिप्रायगर्भाणि ।

व्यास्थमिति । अत्र पर्यायोक्तविधया व्यासस्यैव वेदविभागकर्तृत्वेन रूपान्तरेणाभिधानमुखे 'नाहं व्यास'इत्यभिप्रायगर्भाणि वाक्यानि वर्णनीयनुपगुणवर्णनाशक्तत्वं बोधयन्ति सन्ति सार्थकानीति, इदमपि परिकरोदाहरणमिति भावः । अत्रोदाहरणभेदाभिधाने हेतुमाह— **अत्रेति ।** शेषमतिरोहितार्थम् ।

इस पद्य में शरीर के जितने भी विशेषण हैं वे उसकी हेयता और इसीलिये असंरक्षणीयता के अभिप्राय को छिपाये हुये हैं अर्थात् इनके कारण शरीर की हेयता और असंरक्षणीयता प्रकट होती है ।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— एकतया, स्थितम्, श्रुतिगणम्, न, व्यास्थम्, वल्मीकतः, न, जन्मी, अच्युतस्य, नाभौ, न, अभवम्, सुमहद्, भाष्यम्, च, न, अभाषिषि, चित्रार्थाम्, बृहत्कथाम्, न, अचकथम्, सुत्राम्णि, गुरुः, न, आसम्, (तर्हि) हे देव ! अहम्, त्वद्गुणवृन्दवर्णनम्, कर्तुम्, कथम्, शक्नुयाम् ॥८५॥

[कोई कवि किसी राजा की प्रशंसा करने में अपनी अशक्ति प्रकट करता हुआ कह रहा है—] मैंने न तो एक वेद को अनेक शाखाओं में विभक्त किया है [अतः वेदव्यास नहीं हूँ ।] न मैं वल्मीक=दीमकों के डीह से उत्पन्न हुआ हूँ, [अतः वाल्मीकि नहीं हूँ] न ही मैं अच्युत भगवान् विष्णु के नाभिकमल से उत्पन्न हुआ हूँ, [अतः ब्रह्मा नहीं हूँ ।] मैंने [पाणिनीय सूत्रों पर] महाभाष्य नहीं लिखा है [अतः शेषनाग का अवतार पतञ्जलि नहीं हूँ], मैंने सुन्दर अर्थों वाली बृहत्कथा नहीं लिखी है, [अतः गुणाढ्य नहीं हूँ] न ही मैं देवराज इन्द्र (सुत्रामा) का गुरु ही रहा हूँ [अतः बृहस्पति भी नहीं हूँ] तब हे महाराज ! आपके गुणसमूह का वर्णन कैसे कर सकता हूँ ?

इस पद्य में 'श्रुतिगणं न व्यास्थम्' (वेद को विभक्त नहीं किया)— आदि जो विशेषण हैं वे उस स्तुतिकर्ता कवि में व्यासादि के असाधारण कार्य-

अत्राद्ययोरुदाहरणयोरेकैकं विशेषणम्। समनन्तरयोरुदाहरणयोः प्रत्येकं बहूनि विशेषणानि। तत्रापि प्रथमोदाहरणे सर्वाणि विशेषणान्यभिप्रायगर्भाणि पदार्थरूपाणि च। द्वितीयोदाहरणे भिन्नाभिप्रायगर्भाणि वाक्यार्थरूपाणि चेति भेदः।

एतेषु व्यङ्ग्यार्थसद्भावेऽपि न ध्वनिव्यपदेशः। शिवस्य तापहरणे,

---

नन्वत्रोदाहरणेषु आद्ये 'शिव'इति सकलकल्याणकरत्वप्रवृत्तिनिमित्तेन नाम्ना देवतान्तराणां तापहरणसामर्थ्याभावद्योतनेन तेभ्यश्शिवस्य व्यतिरेको गम्यते। द्वितीये सारायुधहरधैर्यभञ्जकत्वोक्त्या मन्मथस्य सर्वातिशायिपराक्रमशालिता। तृतीये ईदृश-शरीरसंरक्षणार्थं पापमाचरतां मूढत्वोक्त्या शरीरानित्यताबुद्ध्या ततो वैराग्यसम्पादनेन नित्यशुद्धाविनाशिब्रह्मावगतिसाधनतया शरीरिणां धर्माचरणमेव युक्तमिति। चतुर्थे स्वस्य वर्णनीयनृपगुणकथनाशक्तत्वोक्त्या अपरिच्छेद्यगुणशाली भवानेव निखिलपुरुषार्थप्रेप्सुभिरुपसर्पणीयो नान्ये क्षुद्रभूपा इति सर्वत्र व्यङ्ग्यसद्भावेन ध्वनित्वस्यैव वक्तव्यत्वादित्यत आह— एतेष्विति। उक्तोदाहरणे-

---

कर्तृत्व का निषेध करते हुए 'नाहं व्यासः' (मैं व्यास नहीं हूँ)— इत्यादि अभिप्रायों को अन्तर्निहित किये हुये हैं। [भाव यह है कि 'एकतया स्थित' श्रुतिगणं न व्यास्थम्—' यहाँ निषेधमुखेन यह अभिप्राय प्रकट कर दिया गया कि 'मैं=कवि व्यास नहीं हूँ। इसी प्रकार सभी वाक्यों में निषेधमुखेन उन-उन आभिप्रायों की प्रतीति हो जाती है।]

यहाँ पहले वाले दोनों उदाहरणों में 'कलितोत्तंसः' और 'कुसुमायुधः' (पिनाकपाणिं)— यह एक-एक ही विशेषण साभिप्राय प्रयुक्त है। इनके बाद वाले दोनों उदाहरणों में प्रत्येक विशेष्य के लिये बहुत से विशेषण प्रयुक्त हैं। इसमें भी प्रथम उदाहरण में सभी विशेषण साभिप्राय हैं और पदार्थरूप हैं। द्वितीय उदाहरण में भिन्न-भिन्न अभिप्राय वाले हैं और वाक्यार्थ के रूप में हैं। [सर्वाशुचिनिधान, कृतघ्न, विनाशी ये तीनों विशेषण 'शरीर' की स्थिति सूचित करते हैं और पदार्थ के रूप में ही प्रयुक्त हैं। जब कि 'व्यास्थं नैकतया स्थितं श्रुतिगणम्' आदि जो विशेषण हैं वे वाक्य के रूप में हैं और सभी के आशय अलग-अलग हैं। इसीलिये अधिक उदाहरण दिये गये हैं।]

उक्त सभी उदाहरणों में व्यङ्ग्य अर्थ है, फिर भी इसे ध्वनि नहीं कहा जा सकता। [अपि तु अपराङ्गगुणीभूत व्यङ्ग्य ही हैं। इसे आगे स्पष्ट किया

मन्मथस्य कैमुतिकन्यायेन सर्वधन्विधैर्यभञ्जकत्वे, शरीरसंरक्षणार्थं पापमाचरतां मूढत्वे, स्वस्य वर्णनीयराजगुणकथनाशक्तत्ये च, वाच्य एवोपस्कारकत्वादत एव व्यङ्ग्यार्थस्य वाच्यपरिकरत्वात्परिकर इति नामास्यालङ्कारस्य।

ष्वित्यर्थ:। **तापहरण इति।** व्यङ्ग्यो हि देवतान्तरापकर्षो वाच्ये तापहरणाशासने मन्मथस्य काव्यार्थापत्तिसमर्थितसकलधनुर्धरधैर्यभञ्जने निरतिशयपराक्रमशालिताया: शरीरसंरक्षणार्थपापाचरणकर्तृमूढतायां निदर्शितव्यङ्ग्यस्य पुरुषार्थलिप्सूनां क्षुद्रनृपसेवनपरित्यागस्य च वर्णनीयनृपगुणकथनासमर्थत्वे वाच्य एवोपस्कारकतया गुणभावेन न ध्वनित्वव्यपदेश इत्यर्थ:। गुणीभूतव्यङ्ग्यता तु सम्भवन्त्यपि नानिष्टमादधति। एवं च वाच्यार्थोपस्कारकत्वादेव परिकर इत्यन्वर्थ नामेत्याह— **अत एवेति।**

जा रहा है।] कारण यह है कि (१) 'सुधांशुकलितोत्तस:' में— तापहरण रूप वाच्यार्थ में शिव उपस्कारक हैं, (२) 'तव प्रसादात्' में कैमुतिकन्याय से कामदेव सभी धनुर्धारियों के धैर्य के भञ्जकत्वरूप में उपस्कारक हैं, (३) 'सर्वाशुचिनिधानस्य' में शरीर के संरक्षण के लिये पाप करने वाले लोगों के मूढ़त्व रूप अर्थ के उपस्कारक हैं और (४) ''व्यास्थं नैकतया स्थितम्'' इसमें राजा के गुणों के वर्णन में उस कवि की अपनी अशक्तता रूप वाच्यार्थ में उपस्कारक हैं इसलिये व्यङ्ग्यार्थ वाच्यार्थ का परिपोषक हो गया है, इसीलिये इस अलंकार का नाम परिकर रखा गया है।

विमर्श— उक्त उदाहरण ध्वनिकाव्य के क्यों नहीं हैं? इसका स्पष्टीकरण देते हुये दीक्षित का यह कहना है कि इनमें तत्तद् व्यङ्ग्यार्थ जो हैं वे तत्तद् वाच्यार्थ के उपस्कारक हो गये हैं अत: अपराङ्गगुणीभूत व्यङ्ग्य हो गये हैं। प्रथम उदाहरण में 'अन्य देवता तापशमन में समर्थ नहीं हैं"— यह व्यङ्ग्यार्थ 'शिव तापहरण में समर्थ है'— इस वाच्यार्थ का परिपोषक है। द्वितीय उदाहरण में 'सार आयुध वाले पिनाकपाणि का भी धैर्य भंग कर सकता हूँ तो फिर दूसरे धनुर्धरों की क्या बात' इस वाच्यार्थ का उपस्कारक व्यङ्ग्यार्थ है— सर्वातिशायी-पराक्रमशालिता। तृतीय उदाहरण में शरीरधारियों को— नित्यशुद्ध अविनाशी ब्रह्म की प्राप्ति के साधनभूत शरीर से धर्माचरण ही करना चाहिये— यह व्यङ्ग्यार्थ है जो 'शरीर की रक्षा करने वाले मूढ़ हैं— इस अर्थ का उपस्कारक है। चतुर्थ उदाहरण में 'आप असीमित गुणों वाले सर्वोत्तम नृप हैं', दूसरे क्षुद्र राजा ऐसे नहीं हैं— यह व्यङ्ग्यार्थ 'कवि की अपनी वर्णनाशक्तिरूप वाच्यार्थ का उपस्कारक है।

केचित्तु—निष्प्रयोजनविशेषणोपादाने अपुष्टार्थदोषस्योक्तत्वात् सप्रयोजनत्वं विशेषणस्य दोषाभावमात्रं, न कश्चिदलङ्कारः। एकनिष्ठ-तादृशानेकविशेषणोपन्यासः परं वैचित्र्यविशेषात् परिकर इत्यलङ्कारमध्ये परिगणित इत्याहुः।

केचिदिति। तेषामयं भावः। विशेषणसाभिप्रायत्वे हि परिकरो वामालङ्कार उक्तः प्राचीनैः। न चैतद्युज्यते।

अतिविततगगनसरणिप्रसरणपरिमुक्तविश्रमानन्दः।
मरुदुल्लासितसौरभकमलाकरहासकृद्रविर्जयति॥

इत्यादावतिविततत्वादयोऽर्था न वाक्यार्थोपस्कारका इति तद्विशेषणानामपुष्टार्थतया दोषत्वेनोक्तत्वाद्विशेषणसाभिप्रायत्वे अपुष्टार्थत्वदोषाभावमात्रं, न तु कश्चिदलङ्कारः। न च दोषाभाव एवालङ्कारः। 'न कान्तमपि निर्भूषं विभाति वनिताननम्।' इति ध्वनिकारोक्तन्यायेन लौकिकहाराद्यलङ्कारतुल्यस्थितीनामलङ्काराणां शब्दार्थगतानां दोषाभावानतिरेकत्। अतस्साभिप्रायैकविशेषणविन्यासे दोषाभावमात्रतया अनलङ्कारत्वेऽपि एतद्विशेष्यगततथाविधानेकविशेषणविन्यासे विच्छित्तिविशेषसद्भावादलङ्कारतैव युक्ता। अत एव 'विशेषणानां साभिप्रायत्वे परिकर' इति लक्षणं वदता सर्वस्वकृता 'विशेषणाना'मिति बहुवचनप्रयोगः कृत इति। आहुरिति सूचितमस्वरसं वस्तुतस्त्वित्यादिना विवृणोति। न ह्यनेकविशेषणोपन्यास एव परिकर इति नियन्तुं शक्यम्। तत्कृतविच्छित्तिविशेषस्यानेकविशेषण-

व्यङ्ग्यार्थ वाच्यार्थ का उपस्कारक होता है— इसीलिये इस अलङ्कार का नाम 'परिकर' यह रखा गया है। अतः अन्वर्थ नाम है।

(अनु०) कुछ विद्वान् यह कहते हैं— निष्प्रयोजन विशेषण का प्रयोग करने पर अपुष्टार्थत्व दोष कहा गया है, इसलिये विशेषण का सप्रयोजन (=साभिप्राण) होना दोषाभावमात्र है, कोई अतिरिक्त अलङ्कार नहीं है। परन्तु एक ही विशेष्य के लिये अनेक साभिप्राय विशेषणों का प्रयोग करना बहुत अधिक वैचित्र्य विशेष के लिये होता है इसीलिये 'परिकर' को अलंकारों के मध्य में गिना गया है— [भाव यह है कि यदि एक विशेषण साभिप्राय है तो वहाँ अलंकार न होकर दोषाभावमात्र है। हाँ यदि एक विशेष्य के लिये अनेक साभिप्राय विशेषणों का प्रयोग किया गया है तो वहाँ 'परिकर' अलंकार माना जा सकता है क्योंकि वहाँ विशेष्य की अनेक विशेषतायें प्रतिपादित की जाती हैं जिनसे वैचित्र्य उत्पन्न होता है। किन्तु

वस्तुतस्तु अनेकविशेषणोपन्यास एव परिकर इति न नियमः। श्लेषयमकादिष्वपुष्टार्थदोषाभावेन तत्रैकस्यापि विशेषणस्य साभिप्रायस्य विन्यासे विच्छित्तिविशेषसद्भावात् परिकरत्वोपपत्तेः।

यथा वा—

अतियजेत निजां यदि देवतामुभयतश्च्यवते जुषतेऽप्यघम्।
क्षितिभृतैव सदैवतका वयं वनवताऽनवता किमहिद्रुहा ? ॥८६॥

विन्यास इवैकविशेषणविन्यासेऽपि भवतो निवारयितुमशक्यत्वात्। श्लेषयमकादिष्वपुष्टार्थत्वदोषाभावेन तत्र तथाविधैकविशेषणविन्यासस्य दोषाभावत्वासम्भवेनालङ्कारत्वस्थितावन्यत्रापि तस्य तथात्वे बाधकाभावाच्चेति भावः। एतदेवोदाहरणमुखेन दर्शयति—**अतियजतेति।** एषोऽत्र वाक्यार्थः। स्वाराधनीयदेवतापरित्यागेन इतरदेवतामाराधयतः 'यो वै स्वां देवतामतियजते प्रस्वायै देवतायै च्यवते न परां प्राप्नोति पापीयान्भवती'ति श्रुत्यनुसारेण इष्टानवाप्तिप्रतीतेः। अस्माकं संरक्षकत्वेन कुलक्रमागतः श्रीमान् गोवर्धन एवाराधनीयः, न त्वसंरक्षकः शचीपतिरिति तदाराधने इष्टानवाप्तेरिति। अत्र वनवतेति विशेषणं स्वरक्षकत्वाभिप्रायगर्भमिति। शेषं निगदव्याख्यातम्।

दीक्षित उक्त मत से सहमत नहीं हैं। अतः लिखते हैं—] ऐसा कोई नियम नहीं है कि अनेक साभिप्राय विशेषणों के प्रयोग में ही परिकर अलंकार होता है, क्योंकि जैसे श्लेष, यमक आदि में अपुष्टार्थत्व दोष का अभाव होता है वैसे ही यहाँ एक भी साभिप्राय विशेषण के प्रयोग कर देने पर विशेष चारुत्व हो जाने से परिकरत्व की उपपत्ति हो जाती है। अर्थात् एक-एक प्रयोग से जैसे श्लेष तथा यमक आदि माने जाते हैं वैसे ही एक विशेषण से भी परिकर' मानना चाहिए। [पण्डितराज प्रभृति विद्वान् अनेक साभिप्राय विशेषण रहने पर ही परिकर मानते हैं।]

[दीक्षित अपने मत में उदाहरण देते हैं—] अथवा जैसे—

अन्वयः— यदि, निजाम्, देवताम्, अतियजेत, (तदा), उभयतः, च्यवते, अघम्, अपि, जुषते, वयम्, वनवता, क्षितिभृता, एव, सदैवतकाः, अनवता, अहिद्रुहा, किम् ? ॥८६॥

[इन्द्र की पूजा के लिये उद्यत नन्द आदि से भगवान् श्रीकृष्ण कह रहे हैं—] यदि कोई अपने देवता का परित्याग करके किसी अन्य देवता की पूजा करता है तो वह दोनों लोकों (परलोक तथा इहलोक) से पतित हो जाता है

अत्र हि पुरुहूतपूजोद्युक्तान्नन्दादीन् प्रति भगवतः कृष्णस्य वाक्ये 'गोवर्धनगिरिरेवास्माकं रक्षकत्वेन दैवतमिति स एव पूजनीयः, नत्वरक्षकः पुरुहूतः' इत्येवम्परे, 'वनवते'ति गोवर्धनगिरिविशेषणं काननवत्त्वान्निर्झरादिमत्त्वाच्च पुष्पमूलफलतृणजलादिभिरारण्यकानामस्माकमस्मद्धनानां गवां चायमेव रक्षक इत्यभिप्रायगर्भम्। एवमत्र साभिप्रायैकविशेषणविन्यासस्यापि विच्छित्तिविशेषवशादस्य साभिप्रायस्यालङ्कारत्वसिद्धावन्यत्रापि 'सुधांशुकलितोत्तंस' इत्यादौ तस्यात्मलाभो न निवार्यते।

अपि च, एकपदार्थहेतुकं काव्यलिङ्गमलङ्कार इति सर्वसम्मतम्। तद्वदेकस्यापि विशेषणस्य साभिप्रायस्यालङ्कारत्वं युक्तमेव॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे परिकरप्रकरणम् ॥२३॥

****

अपि चेति। इदं चाभ्युच्चयवादेन एकपदार्थहेतुककाव्यलिङ्गस्यालङ्कारत्वं युक्तम्। तत्र दोषाभावेन तत्कृतविच्छित्तिविशेषस्यान्यथासिद्ध्यसम्भवात्। इह तु साभिप्रायैकविशेषणविन्यासे दोषाभावेनान्यथासिद्धेर्वारयितुमशक्यत्वात्। इति॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां परिकरप्रकरणम् ॥२३॥

****

और पाप को भोगता है। हम लोग तो वन से युक्त गोवर्धन पर्वत के कारण देवता युक्त हैं अर्थात् ये गोवर्धन ही हमारे देवता हैं, तब हमें अपनी रक्षा करने वाले इन्द्र से क्या प्रयोजन? अर्थात् गोवर्धन की ही पूजा करनी चाहिये इन्द्र की नहीं।

इस पद्य में इन्द्र की पूजा करने के लिये उद्यत नन्द आदि गोपों के प्रति कहे गये कृष्ण का जो वाक्य— 'यह गोवर्धन पर्वत ही हमारा रक्षक होने के कारण देवता है अतः इसी की पूजा की जानी चाहिये, न कि रक्षा न करने वाले इन्द्र की'— ऐसा अर्थ व्यक्त कर रहा है, उसमें 'वनवता' (=वनवान् का तृतीयान्तरूप) यह गोवर्धन का विशेषण इस अभिप्राय को व्यक्त कर रहा है कि 'वन से युक्त होने के कारण, झरनों से युक्त होने के कारण पुष्प, मूल, फल, घास आदि के द्वारा हमारा तथा हमारे धनभूत गाय, बैलों का रक्षक यह पर्वत ही है [अतः इसे ही पूजना चाहिये।] इससे यहाँ एक ही साभिप्राय विशेषण के प्रयोग से भी चारुताविशेष प्रतीत होती है इसलिये इस एक विशेषण के साभिप्राय होने से यदि यहाँ परिकर अलंकार होता है तो अन्यत्र 'सुधांशुकलितोत्तसः' आदि पद्यों में भी परिकर होना रोका नहीं जा सकता अर्थात् एक भी साभिप्राय विशेषण के प्रयोग में परिकर अलंकार मानना ही चाहिये।

२४. अथ परिकराङ्कुरः—

साभिप्राये विशेष्ये तु भवेत्परिकराङ्कुरः ।
चतुर्णां पुरुषार्थानां दाता देवश्चतुर्भुजः ।।६२।।

अत्र 'चतुर्भुज' इति विशेष्यं पुरुषार्थचतुष्टयदानसामर्थ्याभिप्रायगर्भम् ।

परिकरांकुरं लक्षयति-— **साभिप्राय इति** । विशेष्यस्य साभिप्रायत्वे परिकरांकुर इत्यर्थः । इदं परिकरेण व्याख्यातम् । इदं तु चिन्त्यते । परिकरांकुरो नालङ्कारान्तरम् । साभिप्रायपदविन्यासे परिकर इति तं लक्षयित्वा विशेषण-विशेष्यपदत्वाभ्यां तस्य द्वैविध्यसम्भवेनास्य तदवान्तरभेदत्वसम्भवात् । विच्छित्ति-

---

दूसरी बात यह भी है कि जैसे एक पदार्थहेतुक काव्यलिङ्ग अलंकार होता है यह सर्वसम्मत है ठीक इसी प्रकार एक भी विशेषण के साभिप्राय होने पर यह परिकर अलंकार होना उचित ही है। [यदि एक भी पदार्थ हेतु के रूप में वर्णित रहता है तो वहाँ 'काव्यलिङ्ग अलंकार माना जाता है। इसमें किसी का विरोध नहीं है, सभी की सहमति है, इसी तरह एक भी विशेषण यदि साभिप्राय प्रयुक्त है तो वहाँ परिकर अलङ्कार मानने में कोई दोष नहीं होना चाहिये।] ।।६१।।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति
'कुवलयानन्द' में परिकर अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।२३।।

****

२४. परिकराङ्कुर अलङ्कार—

अन्वयः— साभिप्राये, विशेष्ये, तु, भवेत्, परिकराङ्कुरः ।
चतुर्भुजः, देवः, चतुर्णाम्, पुरुषार्थानाम्, दाता ।।६२।।

लक्षण— साभिप्राय विशेष्य के प्रयोग किये जाने पर परिकराङ्कुर अलङ्कार होता है।

उदाहरण— चार भुजाओं वाले भगवान् विष्णु चारों पुरुषार्थों को देने वाले हैं।

इसमें 'चतुर्भुजः' यह विष्णुवाचक विशेष्य चारों पुरुषार्थों के देने के सामर्थ्य के अभिप्राय को अन्तर्निहित किये हुए है। [एक साथ चार पुरुषार्थ देने के लिये चार हाथ होना अपेक्षित है अतः यह विशेष्य साभिप्राय है।]

यथा वा—

फणीन्द्रस्ते गुणान्वक्तुं लिखितुं हैहयाधिपः ।
द्रष्टुमाखण्डलश्शक्तः क्वाहमेष क्व ते गुणाः ? ॥८७॥

'फणीन्द्र' इत्यादिविशेष्यपदानि सहस्रमुखत्वाद्यभिप्रायगर्भाणि ॥

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे परिकराङ्कुरप्रकरणम् ।। २४ ।।

****

वैलक्षण्याधीनं ह्यलङ्कारवैलक्षण्यम् । न चैकवाक्यानुप्रविष्टपदसाभिप्रायत्वनिबन्धने तदस्तीत्यलमनेन ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां परिकरांकुरप्रकरणम् ।। २४ ।।

****

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— [हे राजन् !] ते, गुणान्, वक्तुम्, फणीन्द्रः, लिखितुम्, हैहयाधिपः, द्रष्टुम्, आखण्डलः, शक्तः, एषः, अहम्, क्व, क्व, च, ते, गुणाः ? ॥८७॥

[कोई प्रशंसक कवि राजा के गुणों की प्रशंसा करता हुआ कह रहा है—] हे राजन् ! फणीन्द्र (सहस्र जिह्वावाले शेषनाग) आपके गुणों का वर्णन करने में समर्थ हैं, हैहयाधिप=सहस्रभुजाओं वाले कार्तवीर्यार्जुन लिखने में समर्थ हैं और आखण्डल=सहस्र नेत्रों वाले इन्द्र देखने में समर्थ हैं। कहाँ यह तुच्छ मैं और कहाँ आपके (अवर्णनीय असंख्य) गुण ? अर्थात् मैं आपके गुणों की प्रशंसा करने में समर्थ नहीं हूँ।

इस श्लोक में 'फणीन्द्र', 'हैहयाधिप' और 'आखण्डल' ये विशेष्य सहस्रमुखवाले शेषनाग आदि (सहस्र भुजाओं वाले कार्तवीर्यार्जुन और सहस्रनेत्रों वाले इन्द्र) अर्थ के अभिप्राय को अन्तर्निहित किये हुये हैं।

[अतः कहना, लिखना और देखना इन तीनों क्रियाओं के लिये जिह्वा, हाथ और नेत्रों का बाहुल्य और सामर्थ्य व्यक्त करने के कारण ये सभी विशेष्य साभिप्राय हैं।] ॥६२॥

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति
'कुवलयानन्द' में परिकराङ्कुर अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।। २४ ।।

****

२५. अथ श्लेषः—

नानार्थसंश्रयः[१] श्लेषो वर्ण्यावर्ण्योभयाश्रितः ।
सर्वदोमाधवः पायात्स योगङ्गामदीधरत् ।।६३।।

श्लेषं निरूपयति— **नानार्थेति** । अनेकार्थशक्तविशेषणविशेष्यपदविन्यासः श्लेषः । नानार्थशक्तपदविन्यासमात्रस्य समासोक्तिदीपकादिषु सत्त्वेनातिव्याप्तिः । अतो विशेषण-विशेष्यपदविन्यास इति । तत्रान्यतरमात्रस्य श्लिष्टत्वेनोभयपदविन्यासाभावादिति केचित् । तन्न । समासोक्त्यादावन्यतरपदविन्यासेऽपि श्लेषव्यवहारस्य सिद्धान्तसम्मतत्वात् । अन्यथा श्लेषेण विशेषणसाम्यं श्लिष्टशब्दनिबन्धनपरम्परितमित्यादि-व्यवहारविलोप-प्रसङ्गादित्यभिप्रेत्याह— **अनेकार्थेति** । वर्ण्येत्यादिद्वितीयपादं व्याचष्टे— **स चेति** । चस्त्वर्थः । प्रकृतानेकविषय इत्यादावनेकग्रहणं स्वरूपकथनम् । प्रकृतविषय इत्येतावतैव विवक्षित-लाभादनेकार्थविषयतामन्तरा श्लेषाप्राप्तेः ।

उदाहरणानि व्याचष्टे— **तत्रेति** । अत्र सर्वदा उमाधवः, सर्वदः माधव इति पदच्छेदेनार्थद्वयबोधकपदविन्यासात् द्वयोरपि वर्ण्यतयायमाद्यश्लेष इत्यर्थः ।

२५. श्लेष अलङ्कार—

अन्वयः— वर्ण्यावर्ण्योभयाश्रितः, नानार्थसंश्रयः, श्लेषः ।

(१) सर्वदः, सः, माधवः, पातु, यः, अगम्, गाम्, च, अदीधरत् ।

(२) सः, उमाधवः, सर्वदा, पातु, यः, गङ्गाम्, अदीधरत् ।।६३।।

लक्षण— (१) वर्ण्य, (२) अवर्ण्य, (३) वर्ण्यावर्ण्य उभयविध जो अनेकार्थक शब्दों वाला होता है वह श्लेष अलङ्कार कहा जाता है ।

उदाहरण— [विष्णुपक्ष में-] समस्त पदार्थों को देने वाले वे विष्णु भगवान् आपकी रक्षा करें जिन्होंने अग=गोवर्धन पर्वत और गौ=पृथिवी को धारण किया था ।

(शिवपक्ष में) उमा के धव=पति वे शिवजी सदा तुम्हारी रक्षा करें जिन्होंने गङ्गा जी को (सिर पर) धारण किया था ।

---

[१] चन्द्रालोके तु— '**खण्डश्लेषः पदानां चेदेकैकं पृथगर्थता । उच्चलद्भूरिकीलालः शुशुभे वाहिनीपतिः ।। भंगश्लेषः पदस्तोमस्यैव चेत्पृथगर्थता । अजरामरता कस्य नायोध्येव पुरी प्रिया ।। अर्थश्लेषोऽर्थमात्रस्य यद्यनेकार्थसंश्रयः । कुटिलाः श्यामला दीर्घाः कटाक्षाः कुन्तलाश्च ते ।। इति पाठः** ।

अब्जेन त्वन्मुखं तुल्यं हरिणाहितसक्तिना।
उच्चरद्भूरिकीलालश्शुशुभे वाहिनीपतिः ।।६४।।

अनेकार्थशब्दविन्यासः श्लेषः। स च त्रिविधः (१) प्रकृतानेकविषयः, (२) अप्रकृतानेकविषयः, (३) प्रकृताकृतानेकविषयश्चेति। 'सर्वदे'त्यादीनि क्रमेणोदाहरणानि। तत्र 'सर्वदोमाधव' इति स्तोतव्यत्वेन प्रकृतयोर्हरिहरयोः

'हरिणाहितसक्तिने' त्यब्जविशेषणम्। कमलपक्षे हरिणेति भिन्नं पदम्। हरिणा=सूर्येण आहिता सक्तिः=स्वसम्बन्धो यस्य तेनाहितसक्तिनेति पदद्वयम्। चन्द्रपक्षे हरिणेन=मृगेण आहिता सक्तिर्यस्येत्येकं पदम्। तृतीयार्धे समुद्रपक्षे उच्चरन्ति भूरीणि कीलालानि=सलिलानीति, सेनापतिपक्षे कीलालानि=रुधिराणि यस्य स तथाविध इति विशेषणं नानार्थमित्यर्थः।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— हरिणाहितसक्तिना, अब्जेन, तुल्यम्, त्वन्मुखम्।
उच्चरद्भूरिकीलालः, वाहिनीपतिः, शुशुभे ।।६४।।

(कमल पक्ष में—) हे सुन्दरि ! हरिण=सूर्य से आसक्ति=सम्बन्ध रखने वाले अब्ज=कमल के समान तुम्हारा मुख है। [समास रसिकरञ्जनी में देखें]

(चन्द्र पक्ष में—) हे सुन्दरि ! (कलंकरूपी) हिरण में आसक्ति रखने वाले=सम्बन्ध, अब्ज=समुद्र जल से उत्पन्न चन्द्रमा के समान तुम्हारा मुख है।

(सेनापति पक्ष में— शस्त्रप्रहार के कारण) जिसके शरीर से बहुत रुधिर बह रहा था ऐसा सेनापति (विजयी होने से) सुशोभित हो रहा था। (वाहिनी=सेना का पति)

(समुद्र पक्ष में—) जिसका जल ऊपर उठ रहा था ऐसा समुद्र शोभित हो रहा था। [वाहिनी=नदियों का पति=समुद्र]

अनेकार्थक शब्दों का प्रयोग किया जाना श्लेष अलङ्कार होता है। यह श्लेष तीन प्रकार का होता है— (१) प्रकृत-अनेकपदार्थविषयक, (२) अप्रकृत अनेक-पदार्थविषयक, (३) प्रकृताप्रकृत अनेक-पदार्थ-विषयक। कारिकाओं में 'सर्वदा' आदि शब्दों के द्वारा क्रमशः उक्त तीनों के उदाहरण दिये गये हैं। इनमें 'सर्वदोमाधवः' आदि जो प्रथम उदाहरण है उसमें स्तुति करने योग्य प्रकृत हरि और हर (विष्णु और शिव) का वर्णन किया गया है अतः दोनों प्रकृतों (हरि-हर) का श्लेष है।

कीर्तनं प्रकृतश्लेषः । अब्जं=कमलम्, अब्जश्चन्द्रस्तयोरुपमानमात्रत्वेनाप्रकृतयोः कीर्तनमप्रकृतश्लेषः । वाहिनीपतिः=सेनापतिः समुद्रश्च ; तत्र समितौ शस्त्रप्रहारोत्पतद्रुधिरस्य सेनापतेरेव वर्णनं प्रकृतमिति प्रकृताप्रकृतश्लेषः ।

यथा वा—

त्रातः काकोदरो येन द्रोग्धापि करुणात्मना ।
पूतनामारणख्यातः स मेऽस्तु शरणं प्रभुः ॥८८॥

अनेनैव क्रमेणोदाहरणान्तरमाह— त्रात इति । अत्र यदुनाथ-रघुनाथयोर्द्वयोरपि वर्णनीयत्वम् । तत्र यदुनाथपक्षे काकोदरः=सर्पः कालीयाख्य येन त्रातः=अभीष्टलम्भनेनानुगृहीतः । सः पूतनायाः मारणेन ख्यातः=प्रसिद्ध इत्यर्थः । रघुनाथपक्षे काकः=काकासुरः अदरः=भयशून्यः त्रात इति पूर्ववत् । 'पूतनामा' 'रणख्यात' इति पदद्वयं स्पष्टार्थमिति । अत्र यदुनाथपक्षे सावरोधकालिन्दीसलिलविहारविशृङ्खलोत्साहे भगवति दुरन्ततथाविधापराधशाली कालीयोऽपि त्रात इत्युक्तेस्त्राणप्रतिबन्धकापराधसद्भावेऽपि त्राणरूपकार्यवर्णनाद्विभावनालङ्कारः । तत्र 'करुणात्मने'ति 'करुणापदार्थेन सापराधत्राणस्य समर्थनीयस्य समर्थनात्पदार्थहेतुकं काव्यलिङ्गमिति विभावना-

---

[भाव यह है कि वक्ता एक ही श्लोकार्ध से हरि और हर दोनों देवताओं की स्तुति करना चाहता है, अतः दोनों ही प्रकृत हैं ।] अब्ज=कमल है, अब्ज=चन्द्रमा है इनका उपमानमात्र के रूप से वर्णन किया गया है अतः दोनों अप्रकृतों का श्लेष है । [क्योंकि प्रकृत तो मुख है ।] वाहिनीपति=सेनापति है, वाहिनीपति=समुद्र है, इनमें युद्धभूमि में शस्त्रप्रहार से घायल होने से निकलते हुये रुधिर वाले सेनापति का वर्णन ही प्रकृत=प्रस्तुत है, [समुद्र का वर्णन अप्रकृत है] इसलिये प्रकृत तथा अप्रकृत दोनों का श्लेष है । [सेनापतिपक्षे— उच्चरन्ति=बहिः निःसरन्ति भूरीणि=प्रचुराणि कीलालानि=रुधिराणि यस्य स तादृशः । समुद्रपक्षे— उच्चरन्ति=ऊर्ध्वं गच्छन्ति भूरीणि कीलालानि=जलानि यस्य स तादृशः]

अथवा प्रकृतविषयक अन्य उदाहरण—

अन्वयः— येन, करुणात्मना, द्रोग्धा, अपि, काकोदरः, त्रातः । यः, पूतनामा, रणख्यातः, सः, प्रभुः, मे, शरणम्, अस्तु ।

येन, करुणात्मना, द्रोग्धा, अपि, काकोदरः, त्रातः, पूतना-मारणख्यातः, सः, प्रभुः, मे, शरणम्, अस्तु ॥८८॥

नीतानामाकुलीभावं लुब्धैर्भूरिशिलीमुखैः।
सदृशे वनवृद्धानां कमलानां त्वदीक्षणे ॥८९॥

काव्यलिङ्गयोरङ्गाङ्गिभावसङ्करः। तस्य च श्लेषस्य च परस्परनिरपेक्षतया तिलतण्डुलन्यायेन संसृष्टिः। 'पूतनामारणख्यान' इति विशेषणं तथाविधाहिताचरणस्वभावराक्षसीसंहरणविख्यातस्य भगवतस्सर्वातिशायिबलशालितया रक्षकत्वं सम्भवतीति सामर्थ्याभिप्रायगर्भमिति परिकरालङ्कारः। तस्य च पूर्वोक्तानां च संसृष्टिः।

नीतानामिति। अत्र कमलशब्दः पद्महरिणोभयार्थः। पद्मपक्षे—लुब्धै-

---

[रामचन्द्र पक्ष में—] जिन करुणात्मा राम ने द्रोहकर्ता (अपराधी) भी काकोदर=जयन्त नामक कौवा की भी रक्षा की, जो पवित्र नाम वाले तथा युद्ध (भूमि) में (अपने कौशल के लिये) विख्यात हैं, वे प्रभु भगवान् रामचन्द्र मेरी शरण=रक्षक बनें।

[कृष्ण पक्ष में—] जिन करुणात्मा श्रीकृष्ण ने द्रोहकर्ता कालिय नाग की भी रक्षा की और जो पूतना के मारण=मृत्यु के लिये विख्यात हैं, वे भगवान् श्रीकृष्ण मेरी शरण= रक्षक बनें।

[इसमें रामचन्द्र और श्रीकृष्ण दोनों ही प्रकृत हैं क्योंकि स्तुतिकर्ता दोनों की ही स्तुति करना चाहता है। अतः यह प्रकृतपदार्थविषयक श्लेष का उदाहरण है।]

अप्रकृतविषयक उदाहरण—

अन्वयः— त्वदीक्षणे, लुब्धैः, भूरिशिलीमुखैः, आकुलीभावम्, नीतानाम्, वनवृद्धानाम्, कमलानाम्, सदृशे (स्तः) ॥८९॥

[कमल पक्ष में—] हे सुन्दरि ! तुम्हारे ये दोनों नेत्र [मधु के] लालची बहुत अधिक भौंरों के द्वारा आकुलीभाव=चञ्चलता को प्राप्त कराये गये, वन=जल में वृद्धि को प्राप्त हुये कमलों के समान हैं। [लुब्ध=लालची, शिलीमुख=भौंरा, वन=जल]

[हरिण पक्ष में—] हे सुन्दरि ! तुम्हारे ये दोनों नेत्र बहुत बाणों वाले व्याधों से व्याकुल किये गये तथा वन में वृद्धि को प्राप्त हुये हरिणों के समान हैं। (शिलीमुख= बाण, लुब्ध=व्याध, वन=जंगल, कमल=हरिण)।

[इसमें उपमान के लिये उद्धृत कमल और हरिण दोनों ही अप्रकृत हैं। कमल के अर्थ-पंकज और हरिण दोनों हैं।]

असावुदयमारूढः कान्तिमान् रक्तमण्डलः ।
राजा हरति लोकस्य मानसं मृदुलैः करैः ॥९०॥

अत्राद्ये स्तोतव्यत्वेन प्रकृतयोः रामकृष्णयोः श्लेषः । द्वितीये उपमानत्वेनाप्रकृतयोः पद्महरिणयोः श्लेषः । तृतीये रात्रिवर्णनप्रस्तावे प्रकृतस्य प्रत्यग्रोदितचन्द्रस्य अप्रकृतस्य नवाभिषिक्तनृपतेश्च श्लेषः ।

स्तृष्णाशालिभिः । भूरिभिः शिलीमुखैः=भ्रमरैराकुलतां नीतानां । वने=जले संवृद्धानामित्यर्थः । हरिणपक्षे—भूरिशिलीमुखैः=भूरिशरैः लुब्धैर्लुब्धकैः=व्याधैरिति यावत् । तैर्वने वृद्धानामुपचितानामित्यर्थः । अत्र पक्षद्वयेऽपि 'नीताना'मित्यादिविशेषणं झङ्कारचरणाभिघातसमाहारसमासादितान्दोलनविसृमरसौरभशालितालाभाय । तेन तादृशकमलौपम्यं व्याधविशिखकृताकुलीभावोक्त्या कान्दिशीकत्वव्यक्त्या तादृशहरिणनयनसादृश्यमीक्षणयोर्वर्णितमिति तद्विशेषणानामुक्ताभिप्रायगर्भतयां परिकरालङ्कारः । तस्य च श्लेषस्य चैकवाचकानुप्रवेशसङ्करः । तदुत्थापिता चेक्षणयोः कमलोपमेति तयोरङ्गाङ्गिभावसङ्करः ।

असावुदयमिति । अत्र चन्द्रपक्षे— उदयम्=उदयाचलमौलिमारूढः लोहितमूर्तिः मृदुभिरल्पप्रभैः करैः किरणैरिति । नृपपक्षे—उदयं=राज्याभिषेकं प्राप्तः अनुरक्तराज्यः मृदुभिः=प्रजोपप्लवानाधायिभिः करैः=स्वग्राह्यधनैः लोकस्य मनो रञ्जयतीति वाक्यार्थः ।

अन्वयः— उदयम्, आरूढः, कान्तिमान्, रक्तमण्डलः, असौ, राजा, मृदुलैः, करैः, लोकस्य, मानसम्, हरति ॥९०॥

(चन्द्रमा पक्ष में—) उदय=उदयाचल की चोटी पर विद्यमान कान्तिमान्, लोहित मण्डलवाला, यह राजा=चन्द्रमा अपनी मृदुल=कोमल किरणों से लोगों का चित्त हर ले रहा है, लोगों के मन में प्रसन्नता उत्पन्न करा रहा है । (राजा=चन्द्रमा, उदय=उदयाचल, रक्तमण्डल=लोहितवर्ण के मण्डलवाला, कर=किरण ।)

(राजा पक्ष में—) उदय=राज्याभिषेंक को प्राप्त, कान्तिमान्, समस्त राज्य को अनुरक्त कर लेने वाला, यह राजा मृदु=कष्ट न देने वाले करों=टैक्सों से लोगों का मन हर ले रहा है अर्थात् इतना कम कर लेता है कि लोग अपनी इच्छा से स्वयं ही दे देते हैं। (यह अप्रकृतवर्णनपरक श्लेष है । उदय=राज्याभिषेक, मण्डल=राज्य, कर=टैक्स)

(इसमें चन्द्रमा प्रकृत है और राजा अप्रकृत । अतः प्रकृताप्रकृत उभयविषयक श्लेष है ।)

यहाँ प्रथम श्लोक (८८) में स्तुति करने योग्य के रूप में राम और कृष्ण इन

यदत्र प्रकृताप्रकृतश्लेषोदाहरणे शब्दशक्तिमूलध्वनिमिच्छन्ति प्राञ्चः तत्प्रकृताप्रकृताभिधानमूलकस्योपमादेरलङ्कारस्य व्यङ्ग्यत्वाभिप्रायं, न त्वप्रकृतार्थस्यैव व्यङ्ग्यत्वाभिप्रायम्। अप्रकृतार्थस्यापि शब्दशक्त्या प्रतिपाद्यस्याभिधेयत्वावश्यभावेन व्यक्त्यनपेक्षणात्।

एषूदाहरणेषु क्रमेण श्लेषमुपपादयति— **अत्रेति**। प्रकृताप्रकृतश्लेषोदाहरणे न श्लेषोऽलङ्कारः। अर्थद्वयस्याभिधाव्यापारेण तुल्यवृत्तिकत्व एव तस्योन्मेषात्। अत एव प्रकृतश्लेषे अप्रकृतश्लेषे च प्रकरणादीनामभिधानियामकानामभावादर्थद्वयेऽपि शब्दस्य तुल्यवृत्तित्वात् श्लेषालङ्कारः। इह तु प्रकृतार्थे प्रकरणादिना नियन्त्रितायां तस्यां नाप्रकृतार्थं यावदभिधावति तत्राप्राकरणिकेऽर्थे कुण्ठितत्वेन तस्यामलब्धप्रसरायां शब्दो व्यञ्जनया वृत्त्या तमर्थमवगमयतीति शब्दशक्तिमूलानुरणतुल्यव्यङ्ग्यध्वनिः।

भद्रात्मनो दुरधिरोहतनोर्विशालवंशोन्नतेः कृतशिलीमुखसङ्ग्रहस्य।
यस्यानुपप्लुतगतेः परवारणस्य दानाम्बुसेकसुभगः सततं करोऽभूत्॥

अत्र नृपे कस्मिंश्चिद्वर्ण्यमाने 'भद्रात्मन'इत्यादिविशेषणैः मङ्गलात्मकस्य विशालकुलोद्भवस्यानेकधा चक्रसङ्ग्रहशालिनः प्रत्यर्थिनिवारकस्य राज्ञः पाणिरभूदिति प्रकृतवाक्यार्थे प्रकरणसनाथेनाभिधाव्यापारेण शब्दतः प्रतीते तत्पश्चाद्भद्रादिसामर्थ्यमहिम्ना भद्रजातीयस्य विशालपृष्ठास्थिसमुन्नतेर्भ्रमरपरीतस्योत्कृष्टगजस्य कर इत्यप्रकृतगजाद्यर्थस्य प्रतीतिस्तावदनुभवसिद्धा। सा च नाभिधाव्यापारेण, प्रकरणादिना तस्या नियमनात्। अतो व्यञ्जनव्यापारेण तत्प्रतीतिरित्यप्राकरणिकार्थस्य व्यङ्ग्यतया शब्दशक्तिमूलानुरणनोपमाव्यङ्ग्यध्वनिरत्रेति मम्मटोपाध्यायादयः। तत्कथं प्रकृताप्रकृतश्लेषोऽलङ्कार इति शङ्कते— **यदत्रेति**। सत्यमत्र शब्दशक्तिमूलव्यङ्ग्यध्वनिरिति तद्विषयो नाप्राकरणिकोऽर्थः। अभिधालक्षणासरणिसीमातिपाति-

---

दोनों प्रकृतों का श्लेष है। दूसरे श्लोक (८९) में उपमान के रूप में प्रयुक्त दोनों अप्रकृत— पद्म और हरिण का श्लेष है। तृतीय श्लोक (९०) में रात्रिवर्णन के प्रसङ्ग में प्रकृत सद्यः समुदित चन्द्रमा का और अप्रकृत नवाभिषिक्त राजा का श्लेष है।

इस प्रकार के प्रकृताप्रकृत=उभयविषयक श्लेष के उदाहरण में प्राचीन आचार्य जो शब्दशक्तिमूलक ध्वनि चाहते हैं अर्थात् वे श्लेष न मानकर दूसरा अर्थ शब्दशक्तिमूलक ध्वनि से निकलते हैं वह प्रकृताप्रकृत अभिधानमूलक उपमा आदि अलंकार की व्यङ्ग्यता के अभिप्राय वाला है, न कि केवल अप्रकृतार्थ की व्यङ्ग्यता के अभिप्राय वाला। [भाव यह है कि ऐसे स्थलों पर प्रकृत तथा अप्रकृत पक्षों के वाच्यार्थ से प्रतीत होने वाले व्यङ्ग्य उपमा आदि अलंकार होते हैं, इसमें केवल अप्रकृतार्थ ही व्यङ्ग्य होता हो— ऐसा भी नहीं है।]

यद्यपि प्रकृतार्थे प्रकरणबलात् झटिति बुद्धिस्थे सत्येव पश्चान्नृपतितद्ग्राह्यधनादिवाचिनां राजकरादिपदानामन्योन्यसन्निधानबलात्तत्तद्विषयशक्त्यन्तरोन्मेषपूर्वकमप्रकृतार्थः स्फुरेत्, नैतावता तस्य व्यङ्ग्यत्वम्। शक्त्या प्रतिपाद्यमाने सर्वथैव व्यक्त्यनपेक्षणात्। पर्यवसिते प्रकृतार्थाभिधाने पश्चात्स्फुरतीति चेत् **कामं गूढश्लेषो** भवतु। अस्ति चान्यत्रापि गूढश्लेषः।

विलक्षणव्यापारदवीयस्त्वात्, तस्य चाभिधागोचरत्वात्। न च प्रकरणादिना प्रकृतार्थे अभिधाया नियन्त्रणात् न तस्यास्तत्र प्रसर इति वाच्यम्। नियन्त्रणं हि तस्याः नाप्रकृतशाब्दबोधाजनकत्वापादनम्। प्रकृतार्थविषयकाभिधायाः अप्रस्तुतार्थशाब्दबोधाजनकत्वस्य स्वतस्सिद्धतया प्रकरणानियम्यत्वात्। न चाप्रकृतार्थगोचराभिधायास्तदजनकत्वापादनं नियन्त्रणम्। प्रकरणादीनां प्रकृतार्थशाब्दबोधमात्रहेतुत्वेन तदसामर्थ्यात्।

अपि च, प्रकरणादीनां प्रकृतार्थगोचरतात्पर्य-ग्राहकतयाऽन्यथासिद्धानां नाप्रकृतशाब्दबोधप्रतिबन्धकत्वमित्यप्रकृतार्थस्याप्यभिधाव्यापारेण प्रतीतेः न व्यङ्ग्यत्वं युक्तमित्यभिप्रेत्य, शब्दशक्तिमूलानुरणनव्यङ्ग्यध्वनेर्विषयमाह— **तदिति**। प्रकरणादिना प्रकृतार्थाभिधानपर्यवसाने अप्रकृताभिधाने वाक्यस्यासम्बन्धार्थकत्वं मा प्रसाङ्क्षीदिति तेन प्रकृतार्थस्योपमा व्यज्यता इति शब्दशक्तिमूलानुरणव्यङ्ग्या सेति प्राचां भाव इति भावः।

यद्यपीति। प्रकरणेन प्रकृतार्थप्रकृतातात्पर्यग्रहेण प्रथमं तद्गोचरशाब्दबोधे जनिते पश्चादप्रकृतार्थस्य बोधोदयात् कुतो न व्यङ्ग्यत्वमिति न शङ्कनीयम्, पश्चात्तत्तदर्थगोचरशक्त्यन्तरोन्मीलनेनाप्रकृतार्थस्य स्फुरणेऽपि न व्यङ्ग्यत्वम्। पश्चात्प्रतीत्या हि स गूढश्लेष इति भण्यत इति भावः।

कारण यह है कि अप्रकृत अर्थ भी शाब्दशक्ति=अभिधा से प्रतिपाद्य होता है इसलिये उसे अभिधेय=वाच्य ही होना आवश्यक है इस कारण व्यञ्जना की कोई आवश्यकता नहीं है।

यदि यह कहा जाय कि प्रकरण के कारण प्रकृत अर्थ झटिति=तत्काल, प्रथम क्षण में ही बुद्धिस्थ हो जाता है उसके बाद ही नृपति और उसके द्वारा लिये जाने योग्य धन आदि (अन्य) अर्थों के वाचक 'राजा' तथा 'कर' आदि पदों के परस्पर साथ में प्रयोग होने के कारण तत्तद् अर्थविषयक दूसरी शक्ति (व्यंजना) के उन्मेष के साथ अप्रकृत अर्थ स्फुरति=शीघ्र प्रतीत होता है [इसलिये वह व्यङ्ग्य होता है]—ऐसा नहीं कहा जा सकता क्योंकि केवल इतना हो जाने से वह (अप्राकरणिक अर्थ) व्यङ्ग्य नहीं माना जा सकता

अन्ये तु, 'प्रकरणादेरप्रकृतगोचराभिधासामर्थ्यप्रतिबन्धकत्वे द्वितीयस्मिन्नर्थे यत्र नाभिधा संक्रामति तत्रापि यदि संक्रामकशब्दसमभिव्याहारः स्यात्। तदा प्रकरणादेस्तेन कुण्ठनशक्तौ विहतायां पूर्वं बाधिताप्यभिधाशक्तिः प्रतिप्रसूयत इति तया अप्रकृतार्थस्फूर्तिरिति नासौ ध्वनेर्विषयः। यथा—

'दृष्ट्या केशवगोप! रागहृतया किञ्चिन्न दृष्टं मया,
तेनैव स्खलितास्मि नाथं! पतितां किं नाम नालम्बसे ?
एकस्त्वं विषमेषु दीनमनसां सर्वाबलानां गति-
र्गोप्यैवं गदितस्सलेशमवताद् गोष्ठे हरिर्वश्चिरम्।'

अत्र हे केशव! यतो गोधूलिहृतया दृष्ट्या न किञ्चिद् दृष्टं मया। तेन कारणेन मार्गे स्खलितास्मि। अतः पतितां सतीं मां किं नाम हस्तेन नालम्बसे ? एको मुख्यः अतिशयेन बलवान् निम्नोन्नतेषु सर्वेषामबलानां बालवृद्धादीनां गन्तुमशक्नुवतां गतिरालम्बनोपाय इत्येवंविधेऽर्थे प्रकरणादिना यद्यप्येते नियमिताभिधाशक्तयः शब्दाः। तथापि सा द्वितीयेऽर्थे विवरिष्यमाणे निरुद्धा सती 'सलेश'मित्यनेन शब्देन प्रत्युज्जीविता। सलेशं संसूचनमित्यर्थः। अल्पीभवनं हि सूचनमेव। हे केशव! गोपस्वामिन्! रागन्धीकृतया दृष्ट्या स्खलिता खण्डितचारित्रा जातास्मि। 'पतिता'मिति भर्तृपरित्यागेन। ईदृशीं मां किमिति नालम्बसे नाधारीभवसि। 'एक' इति असाधारणसौभाग्यशाली त्वमेव। यतः सर्वासामबलानां मदनपरवशमानसानामीर्ष्याकालुष्यनिरोधेन सेव्यमानः सन् गतिः जीवितरक्षणोपाय इत्येवमयं द्वितीयोऽर्थः। प्रकरणादिना निरुद्धाभिधाशक्तिकशब्द-प्रतिपाद्यमानो ध्वनिपदविगमनप्रस्थितः 'सलेश'मिति शब्देन सूचिततया ततो गलहस्तितोऽभिधाव्यापारमासाद्य वाच्यतामापन्नः श्लेषालङ्कारविषयः। अन्यत्र तु, तादृशाभिधाप्रत्युज्जीवनाभावे अर्थान्तरध्वनिपद्धतिमध्यास्त इति वदन्ति।

क्योंकि जो अर्थ शक्ति से ही प्रतीत हो जाता है वहाँ व्यञ्जना की कोई आवश्यकता नहीं है। यदि यह कहें कि प्राकरणिक अर्थ की पूर्ण प्रतीति के बाद ही अप्राकरणिक अर्थ की प्रतीति होती है [तब तो अभिधा से या श्लेष से कैसे माना जा सकता है? उत्तर यह है कि] ऐसे स्थल पर गूढश्लेष मान लेना चाहिये।

विमर्श— प्रकृताप्रकृत-उभयविषयक श्लेष-स्थल में अर्थप्रतीति को लेकर कुछ मतभेद हैं। यद्यपि श्लेष अलंकार प्रकरण में 'उदयमयते' आदि पद्य को उदाहरण के रूप में उद्धृत करने के बाद लिखा है— "अत्राभिधाया अनियन्त्रणाद्

यथा वा—

अयमतिजरठा: प्रकामगुर्वीरलघुविलम्बिपयोधरोपरुद्धा: ।
सततमसुमतामगम्यरूपा: परिणतदिक्करिकास्तटीर्बिभर्ति ॥९१॥
(शिशु ४।२९)

अन्यत्रापि गूढश्लेषमुदाहरति— **अयमतिजरठा इति**। अयं प्रस्तुतो गिरि:। अतिजरठा:=अतिजीर्णा:। अलघुभिर्महद्भि:। विलम्बिभिर्लम्बमानै: पयोधरैर्मेघै:। उपरुद्धा आक्रान्ता:। असुमतां प्राणिनां औन्नत्यकण्टकिगुल्मलताभिरगम्यरूपा: परिणतदिक्करिका:= वप्रक्रीडादिषु परितो नम्रदिग्गजा:। तटी:=प्रपातान्। बिभर्तीति प्राकरणिकार्थे प्रकरणेन प्रथममवगते पश्चाद्विशेषणसाम्यात् 'अतिजरठा' इति प्राग्वत्। अलघुविलम्बिपयोधरै: स्तनैरुपरुद्धा:। प्राणिनां वार्धकलम्बस्तनीत्वजर्जररूपादिभिरगम्या:=सम्पर्कायोग्या:। किणाकारपरिणततारुण्यावस्थाकृत

द्वावप्यर्कभूपौ वाच्यौ।'' अर्थात् प्रकृत और अप्रकृत दोनों अर्थ अभिधा से ही वाच्य रूप में प्रतीत होते हैं। परन्तु अभिधाशक्तिमूलक ध्वनि के उदाहरण में प्रकृत अर्थ को वाच्य और अप्रकृत को व्यङ्ग्य माननां चाहिये— ऐसा मम्मट का कथन है। कारण यह है कि अभिधाशक्ति से एक अर्थ की प्रतीति के बाद प्रकृत अर्थ में वह नियन्त्रित हो जाती है अत: अप्रकृत अर्थ व्यञ्जना से ही मानना चाहिये।

परन्तु अप्पय दीक्षित यह कहते हैं कि प्रकृत और अप्रकृत दोनों ही अर्थ अभिधा से ही प्रतीत होते हैं, हाँ अलंकार की प्रतीति व्यंजना से माननी चाहिए।

इस विषय में रसगङ्गाधरकार का यह मत है कि प्रकृत अर्थ अभिधा से और अप्रकृत अर्थ व्यंजना से प्रतीत होता है। इस विषय का विशद ज्ञान करने के लिये रसिकरञ्जनी के अतिरिक्त काव्यप्रदीप, उद्द्योत आदि व्याख्यायें देखी जा सकती है।

['असावुदयमारूढ:'— इस पद्य में ही केवल गूढश्लेष नहीं है। अपि तु] अन्य पद्यों में भी गूढश्लेष है—

अन्वय:— अयम् (रैवतकपर्वत:), अतिजरठा:, प्रकामगुर्वी:, अलघु-विलम्बिपयोधरोपरुद्धा:, सततम्, असुमताम्, अगम्यरूपा:, परिणतदिक्करिका:, तटी:, बिभर्ति ॥९१॥

[यह पद्य शिशुपालवध के चतुर्थ सर्ग का २९वाँ श्लोक है। इसमें रैवतक पर्वत का वर्णन प्रकृत है और वृद्ध वेश्या का अप्रकृत। यहाँ दोनों अर्थ कठिनता से प्रतीत होते हैं अत: गूढश्लेष माना गया है—]

यह रैवतक पर्वत ऐसी अनेक तलहटियों को धारण किये रहता है, अपने

मन्दमग्निमधुरर्यमोपला दर्शितश्वयथु चाभवत्तमः ।
दृष्टयस्तिमिरजं सिषेविरे दोषमोषधिपतेरसन्निधौ ॥९२॥

अत्र हि समासोक्त्युदाहरणयोः प्राकरणिकेऽर्थे प्रकरणवशात् झटिति बुद्धिस्थे विशेषणसाम्यादप्रकृतोऽपि वृद्धवेश्यावृत्तान्तादिः प्रतीयते। तत्र समासोक्तिरभङ्गश्लेष इति सर्वेषामभितमेव। एवमन्यत्रापि गूढश्लेषे ध्वनिबुद्धिर्न कार्या।

नखक्षतविशेषशालिनीः तटीः कुचोपरिभागानित्यप्रस्तुतवृद्धवेश्यावृत्तान्तः। द्वितीयोदाहरणे रजनीवर्णनप्रस्तावे। अर्यमोपलाः सूर्यकान्तमणयः सौरकिरणोपसंहारादग्नेर्मन्दतां प्राप्ताः। तमश्च दर्शितश्वयथु दर्शिताभिवृद्धिकमभवत्। दृष्टयः=नयनानि। तिमिरजमन्धकारजन्यं दोषं विषयाग्रहणम्। ओषधिपतेश्चन्द्रस्य। असन्निधावनुदये। सिषेविरे प्रापुः इति प्रकरणेन प्रथमं प्रतीते पश्चात् श्लेषकृतविशेषणसाम्यादोष-

---

ऊपर रखे रहता है जो (तलहटियाँ) अतिजरठ=बहुत पुरानी, अत्यन्त विशाल, बड़े-बड़े तथा नीचे लटकते हुए बादलों से घिरी हुई, प्राणियों के लिये सदा अत्यन्त दुर्गम तथा वप्रक्रीडा में लगे हाथियों से व्याप्त हैं। [यह अर्थ रैवतक पक्ष में है। इसमें— पयोधर=मेघ, उपरुद्ध=आक्रान्त, तटी=प्रपात; तलहटी। परिणताः=तिर्यग्दन्तप्रहारिणौ दिक्करिणः=दिग्गजाः यासु ताः परिणतदिक्करिकाः। 'तिर्यग्दन्तप्रहारस्तु गजः परिणतो मतः।' इति हलायुधः।]

[वृद्धा वेश्या के पक्ष में] यह (स्थानविशेष) ऐसी अनेक स्त्रियों को रखे हुये है जो अत्यन्त बूढ़ी, बहुत मोटी, विशाल तथा लटकते हुये स्तनोंवाली, सदा [पुरुषों के] भोग के अयोग्य रूप वाली, यौवन में किये गये दंशनक्षत तथा नखक्षत से युक्त स्तनाग्रभागवाली हैं। [यहाँ पयोधर=स्तन, अगम्यरूप=संभोग के लिये अनुपयुक्त, परिणतदिक्करिका=युवावस्था में किये गये नखक्षत तथा दशनक्षत के प्रकट चिह्नवाली, तटी=स्तनाग्रभाग वाली। परिणताः=किणीभूताः दिशः=दन्तक्षतविशेषाः, करिकाः=नखव्रणाश्च यासां ताः। "दिग् दष्टे वर्तुलाकारे करिका नखरेखिका।" इति वैजयन्तः।]

विमर्श— यद्यपि दीक्षित ने उपर्युक्त श्लोक को गूढ श्लेष के उदाहरण के रूप में उद्धृत किया है परन्तु वास्तव में यहाँ समासोक्ति है क्योंकि प्रकृत 'तटी' पर अप्रकृत 'वृद्धा स्त्री' के व्यवहार का समारोप किया गया है। इसलिये गूढश्लेष का एक और उदाहरण दे रहे हैं—

अन्वयः— औषधिपतेः, असन्निधौ, अर्यमोपलाः, मन्दम्, अग्निम्, अधुः, तमः, च, दर्शितश्वयथु, अभवत्, दृष्टयः, तिमिरिजम्, दोषम्, सिषेविरे ॥९२॥

यथा वा—

रम्या इति प्राप्तवतीः पताका रागं विविक्ता इति वर्धयन्तीः।
यस्यामसेवन्त नमद्वलीकास्समं वधूभिर्वलभीर्युवानः ॥९३॥

अत्र द्वितीयान्तविशेषणसमर्पितार्थान्तराणां न शब्दसामर्थ्येन वधूभिरन्वयः, विभक्तिभेदात्। न च विभक्तिभेदेऽपि तदन्वयाक्षेपकं साधर्म्यमिह निबद्धमस्ति। यतः—

धिपतेर्वैद्यम्यासन्निधौ मन्दाग्निताङ्गशोथदृष्टिगत-तिमिरादिदोषप्राप्तिरूपाप्रस्तुत-रोगिवृत्तान्तश्च समासोक्तिविधया प्रतीयत इत्यर्थः।' एवमयं गूढश्लेषे लक्ष्ये प्रचुर-प्रयोग इति स सर्वोऽपि न ध्वनिमार्गगोचर इति प्रदर्शयन् गूढश्लेषोदाहरणान्तरमाह— **रम्या इति**। अत्र विभक्त्यैकरूप्येण वलभिष्वेव द्वितीयान्तविशेषणसमर्पितानां प्रथममन्वयः न तु वधूभिः, विभक्तिभेदात्। विभक्तिभेदेऽपि तदन्वयापेक्षक-सादृश्यनिबन्धे वा 'एतस्मिन्नधिकपयश्श्रियं वहन्त्य' इत्यादाविवाक्षिप्तश्लेषो

[चन्द्र पक्ष में] ओषधिपति=चन्द्रमा की असन्निधि=अनुदय में सूर्यकान्तमणियों ने अपनी अग्नि (चमक) को मन्द रूप में धारण किया, अन्धकार मोटापे को दिखाने वाला बन गया, नेत्रों ने अन्धकारजन्य दोष का सेवन कर लिया।

[वैद्य पक्ष में] ओषधिपति=वैद्य की अनुपस्थिति में, अभाव में, सूर्यकान्तमणियाँ मन्दाग्निदोष से युक्त हो गई, अन्धकार शोध=सूजन रोग से युक्त हो गया और नेत्र तिमिरिजन्य=अन्धत्व रोग से युक्त हो गये।'

ये दोनों समासोक्ति के उदाहरण हैं इनमें प्रकरण=प्रसंग के कारण प्राकरणिक (तटीविषयक और चन्द्रविषयक) अर्थ तत्काल बुद्धि में आ जाता है। उसके बाद विशेषणों में समानता के कारण अप्रकृत भी वृद्धाविषयक तथा वैद्यविषयक वृत्तान्त आदि प्रतीत हो जाता है। ऐसे स्थलों पर **अभङ्गश्लेष और समासोक्ति** ये दोनों अलंकार होना सभी को स्वीकार है। [अतः अप्राकरणिक अर्थ की प्रतीति होने पर भी गूढश्लेष अवश्य मानना चाहिये।] इसी प्रकार से अन्य स्थलों में भी गूढश्लेष के विषय में 'ध्वनि' की बुद्धि नहीं करनी चाहिये।

अथवा जैसे इस पद्य में—

अन्वयः– यस्याम्, युवानः, रम्याः, इति, पताकाः, प्राप्तवतीः, विविक्ताः, इति, रागम्, वर्धयन्तीः, नमद्वलीकाः, वलभीः, वधूभिः, समम्, असेवन्त ॥९३॥

एतस्मिन्नधिकपयश्श्रियं वहन्त्यः संक्षोभं पवनभुवा जवेन नीताः ।
वाल्मीकेररहितरामलक्ष्मणानां साधर्म्यं दधति गिरां महासरस्यः ॥९४॥
(शिशु० ४।५९)

वा स्यात्। न तु तथा सादृश्यमुपनिबद्धम्। 'सम'मित्यस्य साहित्यार्थान्तरमादायाप्युपपत्तेः। वधूषु श्लिष्टविशेषणान्वयप्रतीत्यनन्तरमेव तस्य[1] विषयसौन्दर्यबलेन साम्यार्थानुसन्धानमिति गूढश्लेषः वाच्यस्यैवोपमालङ्कारस्योत्थापक इति भावः ।

[शिशुपालवध तृतीय सर्ग का पद्य है। इसमें द्वारिकापुरी का वर्णन है—] जिस द्वारिकापुरी में युवक लोग रम्य होने के कारण सौभागय-प्रसिद्धि को प्राप्त की हुई, पवित्र होने से अनुराग को बढ़ाती हुई, झुकी हुई त्रिवलियों वाली सुन्दरियों के साथ (रम्य होने से पताकाओं को प्राप्त की हुईं, जनशून्य=निर्जन होने से रति को बढ़ाती हुईं, नीचे छाजन वाली) वलभियों का सेवन-उपभोग करते थे।

इस पद्य में द्वितीय=विभक्त्यन्त विशेषणवाची पदों से प्रतीत होने वाले दूसरे अर्थों (वधूपक्ष वाले अर्थों) का 'वधूभिः', इस तृतीयान्त पद से बोध्य अर्थ के साथ शब्दसामर्थ्य में अन्वय नहीं हो सकता है क्योंकि दोनों में (द्वितीया और तृतीया) विभक्तियों का भेद है और न ही विभक्तिभेद रहने पर भी उसके अन्वय का आक्षेपक कोई सामर्थ्य इस पद्य में उपनिबद्ध है। जैसा कि इस निम्न पद्य में है— [भाव यह है कि प्रस्तुत पद्य में जो विशेषणवाचक हैं वे द्वितीयान्त हैं, अतः द्वितीयान्त पदों तथा उनसे उपस्थाप्य अर्थों का ही परस्पर अन्वय हो सकने के कारण पहले 'नमद्वलीकाः', के साथ ही अन्वय होता है बाद में प्रसङ्गात् 'वधूभिः' के साथ भी अन्वय कर लिया जाता है। इसके अतिरिक्त ऐसा कोई सामर्थ्य भी इसमें नहीं है जो उस तृतीयार्थ के अन्वय का आक्षेप कर सके जैसा कि निम्न पद्य में सामर्थ्य के कारण अन्वय का आक्षेप कर लिया जाता है जिससे आक्षिप्तश्लेष माना जा सके—]

अन्वयः— अस्मिन्, अधिक-पयश्श्रियम्, वहन्त्यः, पवनभुवा, जवेन, संक्षोभम्, नीताः, महासरस्यः, वाल्मीकेः, अरहितरामलक्ष्मणानाम्, गिराम्, साधर्म्यम्, दधति ॥९४॥

वाल्मीकिपक्षे— अस्मिन्, अधिकपीनां, श्रियं, वहन्तीनां, पवनभुवा, जवेन, संक्षोभं, नीतानाम्, अरहितरामलक्ष्मणानां, वाल्मीकेः, गिरां, साधर्म्यं, महासरस्यः, दधति ॥९४॥

---

[1] 'तस्य साम्यार्थविषयसौन्दर्यसाम्यार्थानुसन्धान 'मिति' इति क. ख. घ. पाठः।'

इत्यत्रेवाक्षिप्तश्लेषो भवेत्। 'सम'मित्येतत्तु क्रियाविशेषणं सहार्थत्वेनाप्युपपन्नम्। वधूषु श्लिष्टविशेषणार्थान्वयात् प्राक् द्रागप्रतीतं साम्यार्थं नालम्बते।

तस्मादर्थसौन्दर्यबलादेव तदन्वयानुसन्धानमिति गूढश्लेषः।

तदनु तद्बलादेव समशब्दस्य साधर्म्यार्थकल्पनमिति वाच्यस्यैवोपमालङ्कारस्याङ्गमयं श्लेष इत्यलं प्रपञ्चेन। तस्मात्सिद्धं श्लेषत्रैविध्यम्।

[शिशुपालवध के चतुर्थ सर्ग में रैवतक पर्वत के वर्णन का यह श्लोक है—]

इस रैवतक पर्वत पर अत्यधिक जल की शोभा को धारण करती हुई, पवन से उत्पन्न वेग के कारण संक्षोभ को प्राप्त कराई गई अर्थात् अत्यन्त वेग से लहराती हुई लहरों से युक्त, सारसों से युक्त चिह्नों वाली बड़ी-बड़ी तलैयाँ बहुत अधिक बन्दरों (के वर्णन) वाली, शोभा को धारण करती हुईं, पवनपुत्र हनुमान् के द्वारा अपने बल से संक्षोभ को प्राप्त कराई गईं राम और लक्ष्मण (के वर्णन) से युक्त वाल्मीकि की वाणी की=वचनों की समानता को धारण करती थीं।

[इसमें आक्षिप्त श्लेष है, किन्तु उपर्युक्त पद्य में ऐसा सम्भव नहीं है— यही सिद्ध कर रहे हैं कि यदि यह कहा जाय कि 'रम्या' आदि पद्य में 'समम्' यह पद है, इसके द्वारा साधर्म्य सिद्ध किया जा सकता है— ऐसा नहीं कह सकते क्योंकि] 'समम्' यह तो क्रियाविशेषण सह अर्थ वाला होकर भी उपपन्न हो सकता है। अतः वधू=स्त्रियों में श्लिष्ट विशेषणों के अर्थों के अन्वय के पहले एकदम न प्रतीत होने वाले 'साम्य' अर्थ का अवलम्बन नहीं करता है [इस कारण 'समम्' इस पद के द्वारा साधर्म्य की उपपत्ति न हो सकने से साधर्म्यमूलक आक्षेप भला कैसे माना जा सकता है जिसके आधार पर यहाँ आक्षिप्त श्लेष माना जा सके। इस कारण इस पद्य में विभक्तिभेद के द्वारा प्रयुक्त श्लिष्ट विशेषणों का अन्वय शब्दसामर्थ्य से नहीं हो सकता है।]

इस कारण अर्थसौन्दर्य के द्वारा ही उनका अन्वय किया जा सकता है। अतः गूढश्लेष है।

[भाव यह है कि अर्थसौन्दर्य सिद्ध करने के लिये ही उन विशेषणों को 'वधूभिः' के साथ अन्वित किया जाता है, अन्यथा सामान्य काव्य ही रह जायगा।] इसके बाद भी उसी अर्थसौन्दर्य के कारण ही 'समम्' इसके 'साधर्म्य' अर्थ की भी कल्पना की जाती है— इस प्रकार यह श्लेष वाच्य रूप उपमा अलंकार का ही अंग

एवं च श्लेषः प्रकारान्तरेणापि द्विविधः सम्पन्नः। उदाहरणगतेषु अब्जकीलालवाहिनीपत्यादिशब्देषु परस्परविलक्षण पदभङ्गमनपेक्ष्यानेकार्थक्रोडीकारादभङ्गश्लेषः। 'सर्वदोमाधवः', 'योगङ्गां', 'हरिणाहितसक्तिने'-त्यादिशब्देषु परस्परविलक्षणं पदभङ्गमपेक्ष्य नानार्थक्रोडीकारात्सभङ्गश्लेष इति।

तत्र सभङ्गश्लेषश्शब्दालङ्कारः अभङ्गश्लेषस्तु अर्थालङ्कार इति केचित्।

उपसंहरति— **तस्मादिति**। प्रकारान्तरेणापि श्लेषस्य द्वैविध्यमाह— **एवं चेति**। तथा च एकैकस्य द्वैरूप्येण श्लेषः षोढा सम्पन्न इति भावः। उक्तोदाहणेष्वेव द्वैविध्यं दर्शयति— **उदाहरणेति**। **तत्रेति**। समभङ्गाभङ्गयोरित्यर्थः।

सभङ्गश्लेष इति। तत्र हि 'सर्वदोमाधव' इत्यादौ सर्वदः सर्वदेति पदद्वयस्य जतुकाष्ठन्यायेन सम्बन्धात्सभङ्गश्लेषः शब्दालङ्कारः, शब्दवृत्तित्वात्। अभङ्गश्लेषस्तु अब्जकमलादिशब्देषु पदभेदाभावेन पदद्वयसम्बन्धाभावात् शब्दवृत्तितानुपपत्तेः एकस्मिन् शब्दे अर्थद्वयस्य वाच्यतया सम्बद्धत्वादयमेकवृन्तगतफलद्वयन्यायेन

बन जाता है, यहाँ अधिक विवेचन अनावश्यक है। इससे यह अर्थश्लेष तीन का सिद्ध होता है।

और यह श्लेष प्रकारान्तर से भी दो प्रकार का होता है (१. सभङ्गश्लेष और २. अभङ्गश्लेष)। ऊपर जो उदाहरण दिये गये हैं उनमें 'अब्ज', 'कीलाल', 'वाहिनीपति' आदि शब्दों में परस्पर विलक्षण पदभङ्ग की अपेक्षा के बिना ही अनेक (दो-दो) अर्थों की प्रतीति कराने के कारण अभङ्गश्लेष है अर्थात् दोनों अर्थों को बताने में पदों का वही एक सा रूप रहता है, पद का विभाग नहीं किया जाता है अतः अङ्गश्लेष है। जब कि 'सर्वदोमाधवः', 'योगङ्गाम्', 'हरिणाहितसक्तिना' आदि शब्दों में परस्पर विलक्षण पदभङ्ग की अपेक्षा करके 'ही अनेक (दो-दो) अर्थों की प्रतीति कराने के कारण सभङ्गश्लेष होता है। (सर्वदोमाधवः = सर्वदा उमाधवः, सर्वदो माधवः योगङ्गाम्— यो अगम्, गाम्, यो गङ्गाम्, 'हरिणाहितसक्तिना— हरिणा आहितसक्तिना, हरिणे आहितसक्तिना— इस प्रकार से पदों को तोड़ मरोड़ कर दूसरा अर्थ निकालने के कारण सभङ्ग श्लेष है।)

(सभङ्गश्लेष तथा अभङ्गश्लेष के विषय में मतभेद है—) इन दोनों में सभङ्गश्लेष शब्दालङ्कार है और अभङ्गश्लेष अर्थालङ्कार है— ऐसा कुछ आचार्य मानते हैं।

उभयमपि शब्दालङ्कार इत्यन्ये।

उभयमप्यर्थालङ्कार इति स्वाभिप्रायः। एतद्विवेचनं तु चित्रमीमांसायां द्रष्टव्यम्।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे श्लेषप्रकरणम् ।।२५।।

****

अर्थालङ्कार इति केचिदिति भावः। **एतद्विवेचनमिति**। सभङ्गाभङ्गभेदेन द्विविधोऽप्ययं श्लेषोऽर्थालङ्कार एव। अनेकार्थप्रतिपादनात्मनस्तस्यार्थालङ्कारताया एव युक्तत्वात्। आश्रयाश्रयिभावस्यैव लौकिकालङ्कारवत्तत्तदलङ्कारत्वप्रयोजकत्वम्। लौकिकालङ्कारो हि कटकमकुटादिर्हस्तपादादिनिष्ठो हस्तपादाद्यलङ्कारत्वेन व्यवह्रियते। एषैव रीतिः काव्यगतालङ्कारेषु। न च शब्दान्वयव्यतिरेकानुविधायित्वादस्य शब्दालङ्कारमिति वाच्यम्। तथा त्वे सर्वेषामेवालङ्काराणां तदन्वयव्यतिरेकानुविधायित्वेन शब्दालङ्कारत्वप्रसङ्गात्। न चाभंङ्गश्लेषस्य एकवृन्तगतफलद्वयन्यायेन एकपदाश्रितार्थद्वयनिष्ठतया अर्थालङ्कारत्वम्। सभङ्गस्य तु जतुकाष्ठन्यायेन शब्दद्वयसंश्लेषरूपत्वाच्छब्दालङ्कारत्वमिति सर्वस्वकाराद्युक्तं युक्तम्, अर्थभेदेन शब्दभेद इति मते अन्त्यायश्चानेकार्थत्वमित्युपपत्तिकबलिते अभङ्गश्लेषेऽपि सभङ्ग इव शब्दभेदस्यावारणेन शब्दयोरेव श्लेषस्य वक्तुं शक्यत्वात्। अत उभयं शब्दालङ्कार इति वा सभङ्गस्य शब्दालङ्कारत्वमभङ्गस्यार्थालङ्कारत्वमिति वा मतद्वयममप्ययुक्तम्। अतो द्वयोरप्यर्थालङ्कारत्वमेव युक्तमिति।

ये दोनों ही शब्दालङ्कार हैं— ऐसा दूसरे आचार्य कहते हैं।

दोनों ही अर्थालङ्कार हैं— यह मेरा (दीक्षित का) अभिप्राय है। यह सब विवेचन चित्रमीमांसा में देखना चाहिये।

विमर्श— श्लेष अलंकार को शब्दालङ्कार तथा अर्थालङ्कार दोनों रूपों में माना जाता है। आचार्य मम्मट ने नवम उल्लास में शब्दालंकार और दशम में अर्थालङ्कार के रूप में प्रस्तुत किया है। श्लेष के सभङ्गश्लेष और अभङ्गश्लेष भेदों को लेकर कुछ मतभेद हैं। अलंकारसर्वस्वकार रुय्यक ने सभङ्गश्लेष को शब्दालंकार और अभङ्ग श्लेष को अर्थालङ्कार माना है। मम्मट ने यह अन्तर न करके दोनों भेदों को शब्दालङ्कार माना है। मम्मट के अनुसार— शब्दपरिवृत्त्यसहत्वं शब्दालङ्कारत्वम्, शब्दपरिवृत्तिसहत्वमर्था-लङ्कारत्वम्— ऐसी व्यवस्था है। शब्दालङ्कार के विषय में मम्मट की ये व्यारिकायें हैं—

इदमत्र विचार्यते। 'रक्तच्छदत्व' मित्यादावुपमा 'श्रमणा यथैवे'त्यंशेन प्रतीयते। 'रक्तच्छदत्व'मित्यादौ श्लेषः। तत्र द्वयोरप्यन्यत्र सावकाशयोरलङ्कारान्तरसङ्करवत् सङ्कर एव। आहोस्वित् 'नाप्राप्ते यस्मिन्यस्यारम्भस्स तस्य बाधक' इति श्लेषवशादलङ्काराणां बाधो निरवकाशत्वादिति।

तत्र मंखुकादयः केचिदाहुः - श्लेषोऽयं सर्वत्रालङ्कारान्तरसङ्कीर्ण एव। त्रिविधेऽपि श्लेषे आद्ययोस्तुल्ययोगितायास्तृतीये दीपकस्य च प्रसरादलङ्कारद्वयं श्लेषं व्याप्यावतिष्ठते, नास्य विविक्तो विषयो लभ्यत इति निरवकाशेनानेन सावकाशानामन्येषामलङ्काराणां बाधात्तेषां मुखे प्रतिभामात्रम्। अत एवोक्तं रुद्रटेन—

'अलङ्कारान्तरगतां प्रतिभां जनयन्पदैः।
द्विविधैरर्थशब्दोक्तिविशिष्ट तत्प्रतीयताम्॥'

इति। तेन श्लेषस्थले तस्य नान्यैः सह सङ्करः। तेषां प्रतिभामात्रेण प्रतिष्ठितत्वाभावात् सावकाशत्वेन दुर्बलत्वाच्च। अत एव 'सकलकलं पुरमेतज्जातं सम्प्रति सुधांशुबिम्बमिव।' इत्यत्र गुणक्रियार्थसाधारण्य एव उपमोल्मीलनमिति तस्याः श्लेषेण बाध एव युक्त इत्युद्भटः।

कविच्छ्लेषोत्थापितोऽलङ्कारः तद्बाधितोऽपि केन चिदुज्जीवितं स्वविषयमासाद्य विश्राम्यति। तत्र तेन श्लेष एव बाध्यते। यथा— 'विद्वान्मानसहंसे'त्यत्र प्रथमं 'त्वमेव हंस' इति रूपकप्रतीतिस्ततस्तदालम्बना श्लेषस्य। ततो मानसमेव मानसमिति रूपकस्येति, रूपकस्यान्ते चमत्कारितया प्रतिष्ठितत्वात्तेन श्लेषो बाधितः प्रतिभामात्रेण व्यवतिष्ठते। एषैव रीतिः श्लिष्टविशेषणनिबन्धनायां समासोक्ताविति।

अन्ये त्वाहुः— न श्लेषस्यालङ्कारान्तरबाधकत्वोक्तिर्युक्ता। विषयस्य सङ्कीर्णस्यापि लाभे लब्धावकाशत्वेन निरवकाशत्वहानेः— न हि विविक्तविषयाभावेन निरवकाशत्वं तान्त्रिका मन्यते। 'पदे जुहोती' त्यादीनामावहनीयबाधकत्ववदुत्तरार्धे जुहोतीत्यादीनामाहवनीयबाधकताया वाक्यविदनुमतत्वात्। विविक्तविषयत्वाभिधानदुराग्रहेऽपि 'चेतोनलं कामयते मदीय' मित्यादौ—

'देव ! त्वमेव पातालमाशानां त्वन्निबन्धनम्।
त्वं चामरमरुद्भूमिरेको लोकत्रयात्मकः॥'

इत्यादावलङ्कारान्तरप्रसक्त्यभावेन विविक्तविषयत्वोपपत्तेः।

ते गच्छति महापदं भुवि पराभूतिः समुत्पद्यते,
तेषां तैः समलंकृतं निजकुलं तैरेव लब्धा क्षितिः।
तेषां द्वारि नदन्ति वाजिनिवहास्ते भूषिता नित्यशो,
ये दृष्टाः परमेश्वरेण भवता तुष्टेन रूष्टेन वा॥

---

२६. अथ अप्रस्तुतप्रशंसा—

अप्रस्तुतप्रशंसा[1] स्यात्सा यत्र प्रस्तुताश्रया ।
एकः कृती शकुन्तेषु योऽन्यं शक्रान्न याचते ।।६५।।

इत्यत्र श्लेषो विविक्ततयावतिष्ठत इति न वाच्यम् । अत्रापि तोषरोषौपाधिकभेदेन द्रष्टुस्तादृशदृष्टत्वेन दृश्यमानानां वा भेदे सति वाशब्दस्य समुच्चयार्थत्वेन प्राकरणिकविषयायाः तुल्ययोगितायाः वाशब्दस्य विकल्पार्थकत्वे विकल्पस्य सुवचत्वेन विविक्तविषयत्वासम्भवात् । अतः उक्तोदाहरणद्वय एव तस्य विविक्तविषयतेति न निरवकाशत्वमित्यलं बहुना ।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां श्लेषप्रकरणम् ।।२५।।

****

प्रस्तुतगतविशेषणसाम्यमाश्रित्य समासोक्तिर्निरूपिता । तत्प्रसक्त्या विशेषणा-

---

वाच्यभेदेन भिन्ना युगपद्भाषणस्पृशः ।
श्लिष्यन्ति शब्दाः श्लेषाऽसावक्षरादिभिरष्टधा ।
भेदाभावात् प्रकृत्यादेर्भेदोऽपि नवमो भवेत् ।
(का०प्र० ९-८४-८५)

अर्थश्लेष के विषय में मम्मट की यह कारिका है— 'श्लेषः स वाक्ये एकस्मिन् यत्रानेकार्थता भवेत् (का.प्र. १०/९६)

परन्तु अप्पयदीक्षित ने मम्मट से असहमति प्रदर्शित करते हुए दोनों भेदों को अर्थालङ्कार ही माना है । वास्तव में शब्दालंकार और अर्थालंकार के विषय में मम्मट की व्यवस्था ही अधिक उचित प्रतीत होती है ।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
श्लेष अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।२५।।

२६. अप्रस्तुतप्रशंसा—

अन्वयः— यत्र, अप्रस्तुत-प्रशंसा, प्रस्तुताश्रया, स्यात्, तत्र, सा अप्रस्तुतप्रशंसा । शकुन्तेषु, एकः, कृती, यः, शक्रात्, अन्यम्, न, याचते ।।६५।।

---

[1] चन्द्रालोके तु— 'अप्रस्तुतप्रशंसा स्यात्सा यत्र प्रस्तुतानुगा । कार्यकारणसामान्यविशेषादेरसौ मता ।। कमलैः कमलावासैः किं किं नासादि सुन्दरम् । अप्यम्बुधेः परं पारं प्रयान्ति व्यवसायिनः ।।' इति पाठः ।

यत्राप्रस्तुतवृत्तान्तवर्णनं प्रस्तुतवृत्तान्तावगतिपर्यवसायि तत्राप्रस्तुतप्रशंसालङ्कारः। अप्रस्तुतवृत्तान्तवर्णनेन प्रस्तुतावगतिश्च प्रस्तुताप्रस्तुतयोस्सम्बन्धे सति भवति। सम्बन्धश्च (१) सारूप्यं (२) सामान्यविशेषभावः (३) कार्यकारणभावो वा संभवति। तत्र सामान्यविशेषभावे सामान्यद्

श्रयपरिकरादिकं निरूपितम्। इह पुनस्तद्वैपरीत्येनाप्रस्तुतप्रशंसां लक्षयति— **अप्रस्तुतप्रशंसेति**। लक्षणप्रतिपादकं पूर्वार्धं व्याचष्टे— **यत्रेति**। कारिकायामप्रस्तुतप्रशंसाशब्द आवृत्या योजनीयः। **सेति**। तच्छब्देनाप्रस्तुतप्रशंसाप्रत्यवमर्शः। तथा चाप्रस्तुतप्रशंसालङ्कारः स्यादिति लक्ष्यनिर्देशः। सा अप्रस्तुतप्रशंसा=कीर्तनं यत्र प्रस्तुताश्रया प्रस्तुतपर्यवसायि, प्रस्तुतगमकमिति यावद्। तथा च यत्राप्रस्तुतवृत्तान्तवर्णनं प्रस्तुतगमकम्, सा अप्रस्तुतप्रशंसेति करिकार्थ इति भावः। तत्राप्रस्तुतवृत्तान्तस्यावर्णनी

लक्षण— जिस काव्य में अप्रस्तुत का वर्णन प्रस्तुत को आश्रय बनाकर किया जाय, वहाँ वह अप्रस्तुतप्रशंसा अलंकार होता है अर्थात् अप्रस्तुत का वर्णन करके किसी प्रस्तुत की प्रतीति व्यञ्जना से करायी जाती है वहाँ अप्रस्तुतप्रशंसा अलंकार होता है।

उदाहरण— पक्षियों में केवल एक (चातक) ही धन्य हैं जो इन्द्र के अतिरिक्त किसी से याचना नहीं करता है।

[इस उदाहरण में किसी स्वाभिमानी याचक की याचना का वर्णन है, जो किसी भी दशा में क्षुद्रजनों से याचना नहीं करता है भले ही उसकी मृत्यु हो जाय। यहाँ अप्रस्तुत चातक के वर्णन से प्रस्तुत किसी स्वाभिमानी याचक की प्रतीति हो रही है। यद्यपि यहाँ वाच्यार्थ के साथ व्यङ्ग्यार्थ की भी प्रतीति होने से ध्वनित्व की शंका होती है। समाधान यह है कि यहाँ व्यङ्ग्यार्थ वाच्यार्थ का ही परिपोषक बन गया है। अतः यहाँ गुणीभूतव्यङ्ग्यार्थ ही है ध्वनि नहीं।]

जिस काव्य में अप्रस्तुतवृत्तान्त का वर्णन प्रस्तुतवृत्तान्त की अवगति=व्यञ्जना में पर्यवसित हो जाता है उसमें अप्रस्तुतप्रशंसा अलंकार होता है। [जहाँ कवि अप्रस्तुत के विषय में कहकर व्यञ्जना द्वारा प्रस्तुत के विषय में ज्ञान कराता है वहाँ अप्रस्तुतप्रशंसा अलंकार होता है, अर्थात् कहा जाता है अप्रस्तुत और समझा जाता है— प्रस्तुत।] अप्रस्तुत-वृत्तान्त के वर्णन से प्रस्तुत वृत्तान्त की प्रतीति उन अप्रस्तुत और प्रस्तुत के सम्बन्ध होने पर ही होती है अर्थात् दोनों में कोई सम्बन्ध होना आवश्यक है और दोनों का सम्बन्ध तीन प्रकार का होता है— (१) सारूप्य, (२) सामान्यविशेषभाव अथवा (३) कार्यकारणभाव। इनमें सामान्यविशेषभाव सम्बन्ध में (अप्रस्तुत) सामान्य से विशेष (प्रस्तुत) की प्रतीति में अथवा

विशेषस्यविशेषाद्वा सामान्यस्यावगतौ द्वैविध्यम्। कार्यकारणभावेऽपि कार्यात्कारणस्यकारणाद्वा कार्यस्यवगतौ द्वैविध्यम्। सारूप्ये त्वेको भेद इत्यस्याः पञ्च प्रकाराः। यदाहुः—

कार्यं निमित्ते सामान्यें विशेषे प्रस्तुते सति।
तदन्यस्य वचस्तुल्ये तुल्यस्येति च पञ्चधा॥ इति।
(काव्य० १०/९९)

१. तत्र सारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसोदाहरणम्— 'एकः कृती शकुन्ते' ष्विति। अत्राप्रस्तुतस्य चातकस्य प्रशंसा प्रशंसनीयत्वेन प्रस्तुते तत्सरूपे क्षुद्रेभ्यो याचनात् निवृत्ते मानिनि पर्यवस्यति।

यतया तद्वर्णनं प्रस्तुतगमकतामन्तरेणासम्बद्धार्थमुन्मत्तप्रलपितं स्यात्। अतस्तन्निवृत्तये प्रस्तुतगमकता वाच्या। सा च तयोस्सम्बन्धं विना दुर्घटा। स च सम्बन्धः (१) सामान्यविशेषभावः (२) कार्यकारणभावः (३) सारूप्यमिति त्रिविधः। सामान्यविशेषभावकार्यकारणभावौ प्रत्येकं द्विविधौ। सामान्यद्विशेषस्य विशेषात्सामान्यस्य कार्यात् कारणस्य कारणात्कार्यस्येति भेदात्। सारूप्ये त्वेको भेद इति विभज्य दर्शयति— **अप्रस्तुतवृत्तान्तेत्यादिना**। अमुमेवार्थं काव्यप्रकाशकारोत्त्या संवादयति— **यथाहुरिति**। तदन्यस्य कारणादेर्वचः=कीर्तनमित्यर्थः। ननु, मूले इयतां भेदानामकीर्तनान्न्यूनत्वमित्यत आह— **तत्रेति**। तेषु पञ्चसु भेदेष्वित्यर्थः। तथा ग्रंथ-गौरवभयाद्भेदान्त-

---

(अप्रस्तुत) विशेष से प्रस्तुत सामान्य की प्रतीति में दो भेद होते हैं अर्थात् कभी अप्रस्तुत सामान्य होता है और प्रस्तुत विशेष और कभी अप्रस्तुत विशेष होता है और प्रस्तुत सामान्य। (२) कार्यकारणभाव सम्बन्ध में भी अप्रस्तुत कार्य से प्रस्तुत कारण की प्रतीति में अथवा अप्रस्तुत कारण से प्रस्तुत कार्य की प्रतीति में दो भेद होते हैं अर्थात् अप्रस्तुत कार्य से प्रस्तुत कारण की प्रतीति और अप्रस्तुत कारण से प्रस्तुत कार्य की प्रतीति होती है। किन्तु सारूप्य सम्बन्ध में केवल एक ही भेद होता है, इस प्रकार इस अप्रस्तुतप्रशंसा के पाँच भेद हो जाते हैं। जैसा कि [काव्यप्रकाशकार मम्मट ने] कहा है—

अन्वयः— कार्य, निमित्ते, सामान्ये, विशेषे वा, प्रस्तुते, सति, तदन्यस्य, वचः, तुल्ये, च, तुल्यस्य, वचः, इति, पञ्चधा [अप्रस्तुतप्रशंसा भवति]।

(१) कार्य, (२) कारण, (३) सामान्य और (४) विशेष— इनमें से किसी के प्रस्तुत रहने पर उससे भिन्न का कथन और तुल्य के प्रस्तुत रहने पर उससे

यथा वा—

आबद्धकृत्रिमसटाजटिलांसभित्तिरारोपितो मृगपतेः पदवीं यदि श्वा ।
मत्तेभकुम्भतटपाटनलम्पटस्य नादं करिष्यति कथं हरिणाधिपस्य?'॥९६॥

राणामनुट्टङ्कनमिति न दोष इति भावः । **अत्रेति** । उदाहरण इत्यर्थ । क्षुद्रेभ्यो याचनान्निवृत्तो मानी उपवासदिना महान्तं क्लेशमनुभवन्नपि इङ्गितानभिज्ञं लुब्धं सर्वथा नोपसर्पामीति दृढसङ्कल्पः पुरुषः प्रस्तुतः । तमप्रस्तुतवृत्तान्तकथनमुखेन व्यञ्जयितुमप्रस्तुतस्य चातकवृत्तान्तस्य कथनमिति सारूप्यनिबन्धनेयमप्रस्तुतप्रशंसेत्यर्थः ।

अत्रैवोदाहरणान्तरमाह— **आबद्धेति** । उदाहरणे लक्षणं योजयति— **अत्रेति** । निन्दा हि शुनकस्येह न विवक्षिता । सा निन्दनीयत्वेन प्रस्तुते मूर्खे पर्यवस्यतीति

भिन्न तुल्य का कथन करना— पाँच प्रकार की अप्रस्तुतप्रशंसा होती है । इनमें अप्रस्तुत वाच्य होता है और प्रस्तुत व्यङ्ग्य । किन्तु व्यङ्ग्य अपने वाच्य का ही परिपोषक हो जाता है इसलिये वाच्यार्थ प्रधान और व्यङ्ग्यार्थ अप्रधान होने से गुणीभूतव्यङ्ग्य ही होता है, ध्वनि नहीं ।]

१. सारूप्यनिबन्धना का उदाहरण

इन उपर्युक्त पाँच भेदों में सारूप्य=सादृश्यमूलक पाँचवीं अप्रस्तुतप्रशंसा का उदाहरण [कारिका में ही है] "एकः कृती शकुन्तेषु ।" इस पद्य में अप्रस्तुत चातक पक्षी की प्रशंसा है जो प्रदर्शनीयत्वरूप में प्रस्तुत उसी के समान किसी अन्य व्यक्ति जो कि क्षुद्रों से याचना नहीं करता है, ऐसे स्वाभिमानी व्यक्ति के विषय में पर्यवसित होती है । [भाव यह है कि चातक अप्रस्तुत है उसकी विशेषता यह है कि वह केवल इन्द्र=मेघ से ही जल की याचना करता है किसी अन्य से नहीं । इस कथन से किसी अन्य ऐसे स्वाभिमानी के विषय में कहा जा रहा है जो किसी भी स्थिति में क्षुद्र से याचना नहीं कर सकता । यहाँ चातक की तुल्यता स्वाभिमानी में दिखलाई गई है । अतः यह सारूप्य=सादृश्यनिबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा का उदाहरण है ।]

१. सारूप्यनिबन्धना का दूसरा उदाहरण

अन्वयः— आबद्धकृत्रिमसटा-जटिलांसभित्तिः, श्वा, यदि मृगपतेः, पदवीम्, आरोपितः, [तर्हि, सः] मत्तेभकुम्भतटपाटनलम्पटस्य, हरिणाधिपस्य, नादम्, कथम्, करिष्यति?॥९६॥

कन्धे पर नकली सटा (अयाल) बाँध कर यदि किसी कुत्ते को सिंह के आसन पर बैठा दिया जाय तो वह मत्त हाथियों के गण्डस्थल को विदीर्ण करने की रुचि वाले मृगाधिप सिंह का नाद (गर्जना) कैसे कर सकेगा ?

अत्र शुनकस्य निन्दा निन्दनीयत्वेन प्रस्तुते तत्सरूपे कृत्रिमवेषव्यवहारादिमात्रेण विद्वत्ताभिनयवति वैधेये पर्यवस्यति। यथा वा—

अन्तश्छिद्राणि भूयांसि कण्टका बहवो बहिः।
कथं कमलनालस्य मा भूवन् भंगुरा गुणाः? ॥९७॥

अत्र कमलनालवृत्तान्तकीर्तनं तत्सरूपे बहिः खलेषु जाग्रत्सु, भ्रातृपुत्रादिभिरन्तः कलहं कुर्वाणे पुरुषे पर्यवस्यति।

भावः। **वैधेय इति**। मूर्ख इत्यर्थः। उदाहरणान्तरमाह— **अन्तश्छिद्राणीति**। (यथा[1] वा भगवन्तरायसचिवस्य—

न मुदे शिखिनां न चातकानां न च सस्यव्रजवृद्धये कदापि।
शरदम्बुसम्भवस्तवायं विधिना मन्दधिया वृथैव क्लृप्तः॥

अत्र परानुपकारिणोऽत्यन्ताप्रयोजकस्य पुरुषाधमस्य प्रस्तुतस्य निन्दां व्यञ्जयितुं शरदम्बुदस्याप्रस्तुतस्य कीर्तनमिति साधर्म्यनिबन्धनेयमप्रस्तुतप्रशंसेति)।

यहाँ अप्रस्तुत कुत्ते की निन्दा निन्दनीय रूप से प्रस्तुत उस कुत्ते के समान कृत्रिमवेष व्यवहार आदि से विद्वत्ता का अभिनय करने वाले मूर्ख व्यक्ति में पर्यवसित (व्यञ्जित) होती है।

[यहाँ पर वाच्य अर्थ के रूप में अप्रस्तुत कुत्ते का वृत्तान्त है। इसके सारूप्य के कारण किसी ऐसे प्रस्तुत व्यक्ति की व्यञ्जना हो रही है जो है तो वास्तव में मूर्ख किन्तु नकली वेशभूषा धारण करके महान् पण्डित की गद्दी पर बैठा हुआ है। अतः अप्रस्तुत शुनकवृत्तान्त से प्रस्तुत मूर्ख का वृत्तान्त व्यञ्जित हो रहा है।]

अथवा तीसरा उदाहरण—

अन्वयः— अन्तः, भूयांसि, छिद्राणि, बहिः, बहवः, कण्टकाः, [तर्हि] कमलनालस्य, गुणाः, भङ्गुराः, कथम्, मा, भूवन्? ॥१७॥

जिसके भीतर बहुत से छेद होते हैं और बाहर बहुत से काँटे होते हैं, तो फिर ऐसे कमलनाल के गुण (रेशे) भंगुर (टूटने वाले) कैसे नहीं होंगे?

यहाँ अप्रस्तुत कमलनाल के वृत्तान्त का वर्णन, उसके समान ऐसे पुरुष अर्थ में पर्यवसित होता है जिसके बाहरी क्षेत्र में बहुत से दुष्ट वर्तमान हैं और घर में भाई तथा पुत्र आदि कलह करने वाले हैं। [भाव यह है कि कमलनाल के रेशे इसीलिये क्षणभङ्गुर होते हैं क्योंकि उस कमलनाल के भीतर बहुत से छिद्र होते हैं और बाहर बहुत से काँटे। ये दोनों ही तोड़ने में सहायक हैं। इसी प्रकार

---

[1] 'यथा वा' इत्यारभ्य 'साधर्म्यनिबन्धनेयप्रस्तुतप्रशंसेति' इत्यन्तं ङ पुस्तके नास्ति।

एवं च लक्ष्यलक्षणयोः प्रशंसाशब्दः स्तुतिनिन्दास्वरूपाख्यानसाधारणकीर्तनमात्रपरो द्रष्टव्यः।

२. सामान्यनिबन्धना यथा—

विध्णाय वैरं सामर्षे नरोऽरौ य उदासते।
प्रक्षिप्योदर्चिषं कक्षे शेरते तेऽभिमारुतम् ॥९८॥
(शिशु० २/४२)

अत्र प्रागेव सामर्षे शिशुपाले रुक्मिणीहरणादिना वैरं दृढीकृतवता कृष्णेन तस्मिन्नुदासितुमयुक्तमिति वक्तव्येऽर्थे प्रस्तुते तत्प्रत्यायनार्थं सामान्यमभिहितम्।

कारिकागतलक्ष्यलक्षणवाचकशब्दयोः प्रशंसापदमुदाहरणानुरोधात् स्तुतिनिन्दासाधारणकीर्तनपरमित्याह— **एवं चेति**।

सामान्यनिबन्धनामुदाहरति— **विधायेति**। उदाहरणे लक्षणं योजयति— **अत्रेति**।

किसी व्यक्ति के बाहर भी शत्रु लड़ने वाले हों और घर में भी कलह करने वाले भाई, पुत्र आदि हों, तो उस व्यक्ति का टूटना=नष्ट हो जाना स्वाभाविक है। यही बात यहाँ किसी प्रस्तुत व्यक्ति के विनाश को देखकर कवि ने कही है।]

इस प्रकार (कारिकास्थित) लक्ष्य में और लक्षण में प्रयुक्त 'प्रशंसा' शब्द स्तुति तथा निन्दा स्वरूप के कथन मात्र का बोधक है न कि केवल प्रशंसा का, ऐसा समझना चाहिये। [इसलिये कहीं स्तुति, कहीं निन्दा में से कोई भी हो, अप्रस्तुत से प्रस्तुत की अभिव्यञ्जना में यह अलङ्कार होता है।]

(२) सामान्य निबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा का उदाहरण, जैसे—

अन्वयः— सामर्षे, अरौ, ये, वैरम्, विधाय, उदासते, ते, कक्षे, उदर्चिषम्, प्रक्षिप्य, अभिमारुतम्, शेरते ॥९८॥

जो लोग क्रोधी शत्रु के प्रति वैर करके बाद में उदासीन हो जाते हैं वे लोग घास के ढेर में जलती आग लगाकर हवा की ओर अर्थात् जिस दिशा में हवा बहती है, उस ओर सोते हैं। [शिशुपालवध के द्वितीय सर्ग में बलराम की श्रीकृष्ण के प्रति उक्ति है।]

[श्रीकृष्ण के प्रति] पहले से ही क्रोध करने वाले शिशुपाल के प्रति रुक्मिणीहरण आदि के द्वारा वैर को अधिक दृढ़ बना देने वाले श्रीकृष्ण का उस शिशुपाल के विषय में उदासीन हो जाना ठीक नहीं है— यह प्रस्तुत (विशेष) वक्तव्य ही (बलराम द्वारा श्रीकृष्ण से कहना है) इसी विशेष अर्थ को व्यञ्जना

यथा वा—

सौहार्दस्वर्णरेखाणामुच्चावचभिदाजुषाम् ।
परोक्षमिति कोऽप्यस्ति परीक्षानिकषोपलः ॥९९॥

अत्र यदि त्वं प्रत्यक्ष इव परोक्षेऽपि मम हितमाचरसि तदा त्वमुत्तमस्सुहृदिति विशेषे वक्तव्यत्वेन प्रस्तुते सामान्यमभिहितम् ।

३. विशेषनिबन्धना यथा—

अङ्काधिरोपितमृगः चन्द्रमा मृगलाञ्छनः ।
केसरी निष्ठुरक्षिप्तमृगपूगो मृगाधिपः ॥१००॥

(शिशु० २।५३)

सौहार्देति । अत्र 'सौहार्दस्वर्णरेखाणा'मिति सौहार्दे स्वर्णत्वनिरूपणस्य पारोक्ष्ये निकषोपलत्वनिरूपणस्य च हेतुहेतुमद्भावादश्लिष्टशब्दनिबन्धनं केवलं परम्परितरूपकं द्रष्टव्यम् । तस्य चाप्रस्तुतप्रशंसायाश्चैकवाचकानुप्रवेशसङ्कर इत्यवधेयम् । **अंकाधिरोपितेति** । चन्द्रमसो विशेषणमिदम् । 'निष्ठुरक्षिप्तमृगपूग' इति केसरिविशेषणं च मार्दवक्रौर्याभिप्रायगर्भमिति परिकरालङ्कारः । तस्य

द्वारा प्रतिपादित करने के लिये सामान्य बात कही गई है । [अतः अप्रस्तुत सामान्य से प्रस्तुत विशेष की व्यञ्जना की गई है ।]

अथवा दूसरा— [अप्रस्तुत सामान्य से प्रस्तुतविशेष की अभिव्यञ्जना का] **उदाहरण**—

अन्वयः— उच्चावचभिदाजुषाम्, सौहार्दस्वर्णरेखाणाम्, परोक्षम्, इति, कः, अपि, निकषोपलः, अस्ति ॥९९॥

उत्कृष्टता और निकृष्टता के भेदवाली सौहार्दरूपी स्वर्ण की रेखाओं की 'परोक्ष' यह कोई कसौटी है अर्थात् मित्रता उत्कृष्ट कोटि की है या निकृष्ट कोटि की, इसको परखने की कसौटी 'परोक्ष' ही है । [यदि परोक्ष में भी मित्रता खरी उतरती है तो उत्कृष्ट है, अन्यथा निकृष्ट— यह सामान्य बात कही गई है । अतः कोई अपने मित्र से कह रहा है—]

"यदि तुम मेरे सामने (प्रत्यक्ष में) जैसे मेरा हितकारी कार्य करते हो वैसे ही परोक्ष में भी हितकारी कार्य करने वाले होगे तब तुम मेरे उत्तम कोटि के मित्र हो— यह विशेष वक्तव्य कहना ही प्रस्तुत है, इसी को व्यक्त करने के लिये पद्य द्वारा सामान्य बात कही गई है ।

३. विशेषनिबन्धना [विशेष से सामान्य की अभिव्यञ्जनावाली] **का उदाहरण**—

अन्वयः— अङ्काधिरोपितमृगः, चन्द्रमाः, मृगलाञ्छनः, (कथ्यते) निष्ठुरक्षिप्तमृगपूगः, केसरी, मृगाधिपः, कथ्यते ॥१००॥

अत्र कृष्णं प्रति बलभद्रवाक्ये मार्दवदूषणपरे पूर्वप्रस्तावानुसारेण 'क्रूर एव ख्यातिभाग्भवति न मृदु'रिति सामान्ये वक्तव्ये तत्प्रत्यायनार्थमप्रस्तुतो विशेषोऽभिहितः।

एवं बृहत्कथादिषु सामान्यतः कञ्चिदर्थं प्रस्तुत्य, तद्विवरणार्थमप्रस्तुतकथाविशेषोदाहरणेषु इयमेवाप्रस्तुतप्रशंसा द्रष्टव्या।

चाप्रस्तुतप्रशंसायाश्च पूर्ववदेकवाचकानुप्रवेशसङ्करः। एषा अप्रस्तुतविशेषनिबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा।

प्रबन्धेऽप्यनयैव रीत्या द्रष्टव्येत्याह— **एवमिति**। तत्र हि 'अङ्के स्थितापि युवतिः परिशोधनीया' इत्यादि सामान्यं प्रस्तुत्य तद्विशेषकथासङ्घटनं मदनमञ्जुकालम्बकादिषु व्यक्तम्।

मृग को अपने अंक में रखने वाला चन्द्रमा, मृगलाञ्छन (हिरण के कलंक वाला) कहा जाता है किन्तु निर्दय होकर मृगों के झुंड को नष्ट करने वाला सिंह 'मृगाधिप' कहा जाता है। (यह भी शिशुपालवध के द्वितीय सर्ग में बलराम की श्रीकृष्ण के प्रति उक्ति है।)

यहाँ श्रीकृष्ण के प्रति बलराम का कथन है जो कि मृदुता का दोष प्रकट करने वाला है, इसमें पूर्ववर्ती प्रस्ताव के अनुसार 'क्रूर व्यक्ति को ही ख्याति मिलती है, न कि सरल=मृदु को'—यह सामान्य बात व्यक्त करना है— इसी को व्यक्त करने के लिये अप्रस्तुत विशेष बात कही गई है। [क्रूर तथा कोमल का भेद तो सामान्य हैं। इसी को बताने के लिए सिंह और चन्द्रमा के विशेष वृत्तान्त का वर्णन किया गया है।]

इसी प्रकार अर्थात् जैसे सामान्य पद्यों में सामान्य से विशेष और विशेष से सामान्य की अभिव्यंजना की जाती है उसी प्रकार बृहत्कथा आदि प्रबन्धों (काव्यों) में भी सामान्य रूप से किसी बात को प्रस्तुत करके उसका विवरण देने के लिये अप्रस्तुत कथाविशेष को उदाहरण के रूप में दिया जाता है, वहाँ भी यह अप्रस्तुतप्रशंसा देखी जा सकती है। [भाव यह है कि सामान्य घटना लघु है या वृहत्- यह नहीं देखना है। जितनी भी बात सामान्य के द्वारा कहनी आवश्यक है वह सब सामान्य ही होती है। इसी प्रकार जितनी भी बात विशेष रूप में कहनी है वह सब विशेष ही होती है। अतः एक पद्य हो या पूरा काव्य या कथानक, इससे सामान्य-विशेष-भाव में अन्तर नहीं पड़ता है।]

(४) कारणनिबन्धना [अप्रस्तुत कारण से प्रस्तुत कार्य की अभिव्यंजना] **का उदाहरण—**

४. कारणनिबन्धना यथा—

हृतसारमिवेन्दुमण्डलं दमयन्तीवदनाय वेधसा।
कृतमध्यबिलं विलोक्यते धृतगम्भीर-खनी-ख-नीलिम ॥१०१॥

(नैषध० २।२५)

अत्र अप्राकरणिकेन्दुमण्डलगततयोत्प्रेक्ष्यमाणेन दमयन्तीवदननिर्माणार्थं सारांशहरणेन तत्कारणेन तत्कार्यरूपो वर्णनीयतया प्रस्तुतो दमयन्तीवदनगतो लोकोत्तरसौन्दर्यविशेषः प्रतीयते।

कारणनिबन्धनामुदाहरति— **हृतसारमिति**। अत्र दमयन्तीवदननिर्माणार्थतया इन्दुमण्डलमध्यगतसारांशहरणक्रिया इन्दुमण्डले उत्प्रेक्ष्यत इत्यसिद्धविषया फलोत्प्रेक्षा। तत्र कृतमध्यबिलत्वं निमित्तम्। कृतमध्यबिलत्वोत्प्रेक्षायां तद्गत-खनीलिमत्वाध्यवसित-कलङ्कशालित्वं निमित्तम्। ततश्च खनीलिमत्वाध्यवसित-कलङ्कनिमित्तकौत्प्रेक्षिककृतमध्य-बिलत्वनिमित्तोत्थापितया फलोत्प्रेक्षया लब्धेन सारांशाहरणेन कारणेन तत्कार्यभूतप्रस्तुतदमयन्तीवदनसौन्दर्यविशेषप्रतीतेः कारण-निबन्धनेयमप्रस्तुतप्रशंसा। पूर्वोक्तोत्प्रेक्षाया अस्याश्चानुग्राह्यानुग्राहकभावसङ्कर

अन्वयः— वेधसा, दमयन्तीवदनाय, इन्दुमण्डलम्, हृतसारम्, इव, (अतएव) कृतमध्यबिलम्, धृत-गम्भीर-खनी-ख-नीलिम, विलोक्यते ॥१०१॥

(नैषधीयचरित के द्वितीय सर्ग में दमयन्ती-सौन्दर्य के वर्णन में यह श्लोक है—)

ऐसा लगता है कि ब्रह्मा ने दमयन्ती के मुख को बनाने के लिये चन्द्रमण्डल का सार भाग ले लिया है, निकाल लिया है, उसी कारण अर्थात् बीच से सार भाग निकाल लिये जाने के कारण इसके बीच में बिल=छिद्र हो गया है, उसी बड़े छिद्र में आकाश की नीलिमा को धारण किये हुये दिखाई दे रहा है। [चन्द्रमा के कलंक के विषय में श्रीहर्ष की यह कल्पना है कि ब्रह्माजी ने दमयन्ती का मुख बनाने के लिये चन्द्रमा के मध्य भाग से उसका सार भाग निकाल लिया अतः बीच में छेद हो गया और उसी छिद्र से आकाश की नीलिमा दिखाई दे रही है, यही कलंक लग रहा है और कोई बात नहीं है।]

इस पद्य में अप्राकरणिक=अप्रस्तुत इन्दुमण्डल में होने वाले के रूप से उत्प्रेक्ष्यमाण है— दमयन्तीवदन के निर्माणार्थ सार भाग का लेना, इस कारण के द्वारा इसके कार्यरूप में वर्णनीय रूप से प्रस्तुत दमयन्ती वदनगत लोकोतर सौन्दर्यविशेष की प्रतीति हो रही है। [यहाँ अप्रस्तुत है इन्दुमण्डल के सार भाग को ले लेना

यथा वा—मदीये वरदराजस्त्वे—

आश्रित्य नूनममृतद्युतयः पदं ते
देहक्षयोपनंतदिव्यपदाभिमुख्याः ।
लावण्यपुण्यनिचयं सुहृदि त्वदास्ये
विन्यस्य यान्ति मिहिरं प्रतिमासभिन्नाः ॥१०२॥

अत्र अप्राकरणिकचन्द्रकर्तृकतया उत्प्रेक्ष्यमाणेन लावण्यपुण्यनिचयविन्यासेन कारणेन तत्कार्यमनन्तकोटिचन्द्रलावण्यशालित्वमनन्यमुखसाधारणं भगवन्मुखे वर्णनीयतया प्रस्तुतं प्रतीयते। तथा हि—

—इत्यभिप्रेत्याह— **अत्रेति**। अत्रैव स्व-कृतवरदराजस्तवे उदाहरणान्तरमाह— **आश्रित्येति**। अत्र प्रकृतमलङ्कारं वाक्यार्थभूतं विशदयति— **अत्रेति**।

एतदेवोपपादयति— **तथा हीत्यादिना**। 'प्रतिमासभिन्ना' इत्यस्यो-

रूप कारण। इस उत्प्रेक्षित अप्रस्तुत कारण के द्वारा 'दमयन्ती का वदन लोकोत्तर सौन्दर्य से युक्त है' इस कार्यरूप प्रस्तुत की अभिव्यक्ति हो रही है। अतः कारण से कार्य की अभिव्यक्ति का यह उदाहरण है। इसमें उत्प्रेक्षा आदि अलंकार भी हैं— यह संस्कृत व्याख्या में देखें।]

अथवा मेरे (अप्पय दीक्षितकृत) वरदराजस्त्व में (कारण से कार्य की अभिव्यक्ति का उदाहरण)—

अन्वयः— प्रतिमासभिन्नाः, देहक्षयोपनतदिव्य-पदाभिमुख्याः, अमृतद्युतयः, नूनम्, ते, पदम्, आश्रित्य, सुहृदि, त्वदास्ये, लावण्यपुण्यनिचयम्, विन्यस्य, मिहिरम्, यान्ति ॥१०२॥

प्रतिमास में भिन्न-भिन्न अर्थात् अनेक चन्द्रमा, देहक्षय के कारण दिव्यपद की ओर (जाने के लिये) उन्मुख होते हुये, आपके चरणों (आकाशरूप या चरणरूप) का आश्रय लेकर अपने सौन्दर्यरूपी पुण्यसमूह को अपने मित्रभूत आपके मुख के पास (धरोहर के रूप में) रखकर सूर्य के समीप चले जाते हैं।

[इस पद्य में दीक्षित को भगवान् के मुख का अतिशय सौन्दर्य वर्णन करना अभीष्ट है। अतः यही प्रस्तुत है। किन्तु इसका वर्णन वाच्य रूप में न कराकर व्यङ्ग्यरूप में कराया गया है।] इस पद्य में अप्रस्तुत चन्द्रमारूपी कर्ता के द्वारा (अपने मित्र भगवान् के मुख के पास) सौन्दर्यरूपी पुण्यसमूह को रखना रूपी कारण की उत्प्रेक्षा की गई है और इस उत्प्रेक्षित कारण के कार्य के रूप में भगवान् के मुख में अनन्त कोटि चन्द्रों के लावण्यवाला होना तथा

चन्द्रस्तावत् ('नवो नवो भवति जायमान' इति) मन्त्रलिङ्गाद् वृद्धिक्षयाभ्यामभेदेऽपि भेदाध्यवसायाद्वा प्रतिमासं भिन्नत्वेन वर्णितः। तेनातीताश्चन्द्रा अनन्तकोटय इति लब्धम्, कालस्यानादित्वात्। सर्वेषां च तेषामाकाशसमाश्रयणं श्लेषमहिम्ना भगवच्चरणसमाश्रयणत्वेनाध्यवसितम्। भगवच्चरणं प्रपन्नानां च देहक्षयोपस्थितौ परमपदप्राप्त्याभिमुख्यं, तदानीमेव स्वसुहृद्वर्गे स्वकीयसुकृतस्तोमनिवेशनं, ततस्सूर्यमण्डल-

---

पपत्तिमाह— **चन्द्रस्तावदिति**। मन्त्रलिङ्गं 'नवो नवो भवति जायमान' इति मन्त्रगतम्। **अभेदेऽपीति।** **अभेदेऽपि** भेद इत्येवं रूपयाऽतिशयोक्त्येत्यर्थः। इदं विशेषणमतीतचन्द्राणामनन्तकोटित्वाभिप्रायगर्भमित्याह— **तेनेति**। ततः किमत आह— **सर्वेषां चेति**। **श्लेषमहिम्नेति**। पदशब्दस्य भगवच्चरणाकाशरूपोभयार्थत्वादित्यर्थः। यद्यपि पदशब्दो नाकाशवाचकः। नाप्यसाधारण्येन भगवच्चरणवाचकः। तथापि 'त' इति सम्बोध्यतया प्रकृतभगवद्वाचकयुष्मत्पदसमभिव्याहृतेन तेन तयोरर्थयोस्समर्पणात् श्लेषमहिम्नेत्युक्तम्। **भगवच्चरणसमाश्रयणेत्वेनेति**। श्लिष्टविशेषणेषु श्लेषभित्तिकाभेदाध्यवसायस्य सिद्धान्तसम्प्रतिपन्नत्वादिति भावः। ततोऽपि किमत आह— **भगव-**

अन्य सभी मुखों से असाधारण होना— वर्णनीय रूप में प्रस्तुत प्रतीत हो रहा है। [चन्द्रमा द्वारा लावण्यसमूह को भगवान् के मुख के पास न्याय के रूप में रखना यह कारण उत्प्रेक्षित है और इसके कार्यरूप में भगवान् के मुख का सौन्दर्य अनन्त कोटि चन्द्रमाओं से युक्त तथा अनन्यसाधारण है— यह कार्य व्यंजित हो रहा है। यहाँ कुछ जटिल विषय है अतः ग्रन्थकार शास्त्रीय विधि प्रस्तुत कर रहे हैं—]

इसे इस प्रकार समझना चाहिये—

चन्द्रमा [यद्यपि एक ही है तथापि "नवो नवो भवति जायमानः" इस] मन्त्र के आधार से अथवा अभेद रहने पर भी वृद्धि एवं क्षय के कारण भेदाध्यवसाय से प्रत्येक मास में भिन्न-भिन्न रूप से वर्णित किया गया है। इस कारण अतीत काल के अनन्त कोटि (करोड़ों) चन्द्रमा थे— ऐसा अर्थ प्राप्त होता है क्योंकि काल तो अनादि है। उन सभी चन्द्रमाओं का आकाश में रहना, श्लेष की महिमा से भगवच्चरणसमाश्रयत्व (वे सभी चन्द्रमा भगवान् के चरणों में समाश्रित हैं इस रूप) से अध्यवसित कर दिया गया है। [पद शब्द के दोनों अर्थ निकालने चाहिये— भगवान् के चरण तथा आकाश। क्योंकि 'ते' का सम्बन्ध 'पदम्' के साथ है। अतः आकाश में रहना जो है वह भगवच्चरण

प्राप्तिश्चेत्येतत्सर्वं श्रुतिसिद्धमिति तदनुरोधेन तेषां देहक्षयकालस्यामावास्यारूपस्योपस्थितौ सूर्यमण्डलप्राप्तेः प्राक्प्रत्यक्षसिद्धं पुण्यत्वेन निरूपितस्य लावण्यस्य प्रहाणं निमित्तीकृत्य, तस्य चन्द्रसादृश्यस्वरूपोपचरिततत्सौहार्दवति भगवन्मुखे न्यसनमुत्प्रेक्षितम्।

यद्यपि सुहृद्बहुत्वे तावदल्पपुण्यसंक्रमणं भवति। तथाप्यत्र 'सुहृदी'-

---

च चरणमिति । **श्रुतिसिद्धमिति** । 'पर्यङ्कविद्योपासकस्य देहावसाने देवयानेन पथा पर्यङ्कस्थं ब्रह्म प्राप्तुं प्रस्थितस्य 'स एवं देवयानं पन्थानमासाद्याग्निलोकमागच्छती'त्युपक्रम्य 'स आगच्छति विरजां नदीं तां मनसैवात्येति तत्सुकृतदुष्कृते बिधूनुते । प्रिया ज्ञातयस्सुकृतमुपयन्ति अप्रिया दुष्कृतम् ।' इति श्रुतिसिद्धमित्यर्थः । **तदनुरोधेनेति** । श्रुत्यनुरोधेनेत्यर्थः । तथाविधानां चन्द्रमसाममावास्यारूपदेहक्षयकाले पुण्यत्वेन निरूपितलावण्यप्रहाणेन निमित्तेन चन्द्रसदृशे भगवन्मुखे स्थापनमुत्प्रेक्षितमित्यर्थः ।

ननु, सुहृद्बहुत्वे तावत्सुहृत्सु विभज्य पुण्यसंक्रमणं भवेदिति भगवन्मुखे विवक्षितस्यानन्तकोटिचन्द्रलावण्यस्य न लाभः स्यादित्याशङ्कते— **यद्यपीति** ।

समाश्रयत्व के द्वारा अध्यवसित कर लिया गया है।] और भगवान के चरणों में आश्रय लेने वाले लोग देहक्षय की उपस्थिति में परमपद (मोक्ष) की प्राप्ति की ओर अभिमुख होते हैं, बढ़ते हैं, उसी समय अपने समस्त सुकृतों=पुण्यों के समूह को सुहृद्वर्ग के समीप रख देते हैं, उसके बाद सूर्यमण्डल की प्राप्ति करते हैं'— यह सब श्रुति=वेद में वर्णित है। इस श्रुति के अनुरोध से उन चन्द्रमाओं के देह का क्षयकाल अमावास्या रूप के उपस्थित हो जाने पर सूर्यमण्डल की प्राप्ति के पहले ही पुण्यत्वरूप से निरूपित (बोधित) लावण्य का छोड़ना— जो कि प्रत्यक्ष सिद्ध है, को अर्थात् लावण्यत्याग को निमित्त बनाकर, चन्द्र के सादृश्य स्वरूप से उपचरित अर्थात् लक्षणा से बोधित उस चन्द्रमा के सौहार्द=मित्रता वाले भगवान् के मुख में उस लावण्य का धरोहर के रूप में रखना उत्प्रेक्षित किया है। [भाव यह है कि जब-जब अमावास्या आती है तब-तब वे चन्द्रमा अपने पुण्यरूपी लावण्य को छोड़ते हैं, इस छोड़ना=प्रहाण को ही चन्द्रमा के मित्रतुल्य भगवान् के मुख के पास धरोहर के रूप में रखना उत्प्रेक्षित किया गया है। अतः कारण से कार्य को प्रतीति रूप अप्रस्तुत प्रशंसा का उदाहरण है।]

यद्यपि किसी के बहुत से मित्र होने पर सभी में कुछ-कुछ ही पुण्य का संक्रमण होता है [अतः भगवान् के मुख में समस्त पुण्यरूपी लावण्य का संक्रमण

त्येकवचनेन भगवन्मुखमेव चन्द्राणां सुहृद्भूतं न मुखान्तराणि चन्द्रसादृश्यगन्धस्याप्यास्पदानीति भगवन्मुखस्य इतरमुखेभ्यो व्यतिरेकोऽपि व्यञ्जितः। ततश्च तस्मिन्नेव सर्वेषां चन्द्राणां स्वस्वयावल्लावण्यपुण्यविन्यसनोत्प्रेक्षणेन प्राग्वर्णितः प्रस्तुतोऽर्थः स्पष्टमेव प्रतीयते।

यद्यपि श्रुतौ सूर्यमण्डलप्राप्त्यनन्तरभावि-विरजानद्यतिक्रमणानन्तरमेव सुहृत्सु सुकृतसंक्रमणं श्रूयते, तथापि शारीरकशास्त्रे[1] तस्यार्थव-

परिहरति— **तथापीति**। 'सुहृदी'त्येकवचनेन सुहृदन्तराभावप्रतीतेस्तथाविधपुण्यनिचयविन्यसनभाजनं भगवन्मुखमेवेति विवक्षितार्थम्य लाभात् भगवन्मुखस्येतरमुखेभ्य उत्कर्षोऽपि व्यक्तो भवतीति भावः। उक्तस्यार्थस्य सर्वस्य प्रस्तुतपर्यवसानमाह— **ततश्चेति**। ननु, उक्तश्रुतौ सूर्यमण्डलप्राप्त्यनन्तरभाविविरजानद्यतिक्रमणोनरं सुकृत-दुष्कृतयोर्विधूननपूर्वकं तस्य सुहृद्द्विषत्संक्रमः श्रूयते। न तु उपासकस्य देहावसानकाल एव सूर्यमण्डलप्राप्तेः प्राक्। अतः कथमत्र पुण्यनिचयसंक्रमणादित्यमण्डलप्राप्त्योः पौर्वापर्यश्रुतिविरुद्धमत्र श्लोके निबद्धमित्याशङ्कते

कैसे सम्भव है ? इसका समाधान यह है—] तथापि 'सुहृदि त्वदास्ये' यहाँ एकवचन है इससे यह ज्ञात होता है कि भगवान् का मुख अकेला ही उस चन्द्रमा का सुहृद् बना है, दूसरे मुखों में तो चन्द्रमा के सादृश्य का अंशमात्र भी नहीं है, इस कथन से अन्य मुखों की तुलना में भगवान् के मुख का व्यतिरेक=उत्कृष्टत्व भी व्यञ्जित होता है। इस प्रकार से भगवान् के उस मुख में अनन्त चन्द्रमाओं के द्वारा अपने-अपने सम्पूर्ण लावण्यपुण्य का विन्यसन=धरोहर के रूप में रखना उत्प्रेक्षित किया गया है जिससे पूर्व वर्णित प्रस्तुत अर्थ स्पष्ट रूप से प्रतीत हो जाता है अर्थात् भगवान् का मुख अनन्तकोटि चन्द्रमाओं के सौन्दर्यवाला है और अन्य सभी मुखों से उत्कृष्ट है— यह प्रस्तुत अर्थ व्यञ्जित हो जाता है।

---

[1] तथा हि— सूत्रभाष्ये तार्तीयीकाधिकरणे श्रीमद्भिराचार्यैरेवं विचारितम्। **'साम्पराये तर्तव्याभावात्तथा ह्यन्ये**। देवयानेन पथा पर्यङ्कस्थं ब्रह्माभिप्रस्थितस्य व्यध्वनि सुकृतदृष्कृतवियोगं कौषीतकिनः पर्यङ्कविद्यायामामनन्ति। 'स एतं देवयानमासाद्याग्निलोकगच्छतीत्युपकम्य 'स आगच्छति बिरजानदीं तां मनसैवात्येति तत्सुकृतदुष्कृते विधूनुत' इति। तत्किं यथाश्रुतं व्यध्वन्येव वियोगवचनं प्रतिपत्तव्यमाहोस्विदादावेव देहादपसर्पण इति विचारणायां श्रुतिप्रामाण्याद्यथाश्रुति प्रतिपत्तिप्रसक्तौ पठति— **साम्पराय इति**। साम्पराये गमन एव देहादपसर्पणे।

शात्प्राग्भावः स्थापित इति तदनुसारेण 'विन्यस्य मिहिरं प्रतियान्ती'त्युक्तम्।

— यद्यर्थीति । समाधत्ते— तथापीति । शारीरशास्त्रेशारीरकं=जीवमधिकृत्य प्रवृत्ते शास्त्रे । वेदान्तशास्त्र इति यावत् । तस्येति । सुकृतदुष्कृतसंक्रमणस्येत्यर्थः । अर्थवशात्=प्रयोजनवशात् । अयं भावः । तृतीयाध्या गुणोपसंहारपादे स्थितम् । '॥०॥ **साम्पराये तर्तव्याभावात्तथा ह्यन्ये** ॥०॥' कौषीतकिनामुपर्निपदि पर्यङ्क-विद्याविदं पुरुषमधिकृत्य श्रूयते । 'स एनं देवायानं पन्थान'मित्यादि 'तत्सुकृतदुष्कृते विधूनुते तस्यप्रिया ज्ञातयस्सुकृतमुयन्त्यप्रिया दुष्कृतमि'त्यत्र संशया । किं विरजानद्यति-क्रमानन्तरं श्रूयमाणं सुकृतदुष्कृतवियोगपूर्वकं प्रियाप्रियेषु तत्संक्रमणं यथाश्रुति प्रतिपत्तव्यमुत देहापसर्पण इति । तत्र पूर्वः पक्षः । श्रुतिप्रमाणकोऽयमर्थो यथाश्रुत्येवावगन्तव्यो न तदन्यथा-भावेनेति प्राप्ते ब्रूमः । साम्पराये गमन एव । देहादपसर्पण एवेति यावत् । तस्मिन् सुकृत-दुष्कृतहानं भवति । कुतः, विद्यासामर्थ्यात् ब्रह्म प्रेप्सतस्तत्प्राप्त्यनुकूलतया सुकृत-दुष्कृतहानं श्रुतिर्ब्रवीति । न हि विदुषः परेतस्य प्राग्ब्रह्मप्राप्तेः सुकृतदुष्कृताभ्यामस्ति किञ्चित्प्रयोजनम् । यदर्थं देहावसानानन्तरमपि कतिचित्क्षणाननुवर्तमाने ते कल्प्येयाताम् । अतः यदैव विद्याफलोन्मुखी भवति तदैव सुकृतदुष्कृतविधुननमपीति देहावसानानन्तर-

यद्यपि श्रुति में पहले सूर्यमण्डल की प्राप्ति उसके बाद विरजा नामक नदी को पार करने के बाद ही मित्रों में सुकृत का संक्रमण सुना जाता है (और यहाँ सूर्यमण्डल की प्राप्ति बाद में लिखी गई है— यह कैसे संगत है ?) तथापि शारीरक (वेदान्त) भाष्य में आर्थ क्रम के अनुसार (पाठक्रम का बाध करके) उस सुकृतसंक्रमण को पहले वर्णित किया गया है, उसी के अनुसार यह लिखा गया है— "मित्ररूपी आपके मुख के पास धरोहर रखकर सूर्यमण्डल की ओर जाते हैं।"

इदं विद्यासामर्थ्यात् सुकृतदुष्कृतहानं भवतीति प्रतिजानीते । हेतुं व्याचष्टे— **तर्तव्याभावादिति** । न हि विदुषस्सम्परेतस्य विद्यया ब्रह्म प्रेप्सतोऽन्तराले सुकृतदुष्कृताभ्यां किञ्चित्प्राप्तव्यमस्ति । यदर्थं कतिचित्क्षणानक्षीणे ते कल्प्येयाताम् । विद्याविरुद्धफलत्वात्तु विद्यासामर्थ्येन तयोः क्षयः । स च यदैव विद्याफलाभिमुखी तदैव भवितुमर्हति । तस्मात् प्रागेव सन् सुकृतदुष्कृतक्षयः ,पश्चात्पठ्यते । तथा ह्यन्येऽपि शाखिनस्ताण्डिनश्शाट्यायनिनश्च प्रागवस्थायामेव सुकृतदुष्कृतहानिमामनन्ति । 'अश्व इव रोमाणि विधूय पापमिति । तस्य पुत्रा दायमुपयन्ति सुहृदस्साधुकृत्यां द्विषन्तः पापकृत्या'मिति । इत्यादि ।

५. कार्यनिबन्धना यथा—

'नाथ ! त्वदंघ्रिनखधावनतोयलग्ना-
स्तत्कान्तिलेशकणिका जलधिं प्रविष्टाः ।
ता एव तस्य मथनेन घनीभवन्त्यो
नूनं समुद्रनवनीतपदं प्रपन्नाः ॥१०३॥

भावितैव सुकृतदुष्कृतक्षयस्य पश्चात्पठितस्याप्यवगन्तव्या। अग्निहोत्रानन्तरश्रुतयवागूपाकवत्[1]। अत एव श्रुत्यान्तरे तथैव श्रूयते। अतो देहावसाने उपासकस्य सुकृतदुष्कृतवियोगे सति तदनन्तरभावि सुकृतदुष्कृतसंक्रमणमिति तत्सूर्यमण्डलप्राप्तेः प्रागेव भवतीति निर्णीतम्। अतस्तदधिकरणसिद्धान्तानुरोधेन विन्यसनानन्तरभाविनी सूर्यमण्डलप्राप्तिरत्रोपवर्णितेति न श्रुतिविरुद्धत्वदोषप्रसक्तिरिति भावः।

विमर्श— भाव यह है कि जो श्रुतिवचन है उसके अनुसार जीव=आत्मा पहले सूर्यमण्डल को पार करता है, इसके बाद विरजा नामक नदी को पार करता है तब मित्रादि में पुण्यादि का न्यास करता है। परन्तु श्लोक में 'लावण्यपुण्यनिचयं विन्यस्य मिहिर्रयान्ति'— ऐसा लिखा है जिससे यह प्रतीत होता है कि मित्रों के पास सुकृत पहले रखता है बाद में सूर्यमण्डल प्राप्त करता है। अतः श्रुतिविरोध प्रतीत होता है। इसका समाधान यह है शाब्दक्रम से आर्थक्रम बलवत्तर होता है। मोक्ष की स्थिति में पहले पाप-पुण्य की निवृत्ति होती है उसके बाद सूर्यमण्डल की प्राप्ति। इस विषय में विस्तृत विवेचन रसिकरञ्जनी तथा नीचे टिप्पणी में देखना चाहिये।

५. कारणनिबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा का उदाहरण— (जहाँ अप्रस्तुत कार्य के वर्णन से प्रस्तुत कारण की अभिव्यञ्जना होती है—)

अन्वयः— हे नाथ ! त्वदङ्घ्रि-नख-धावनतोयलग्नाः, तत्कान्तिलेशकणिकाः, जलधिम्, प्रविष्टाः, ताः, एव, तस्य, मथनेन, घनीभवन्त्यः, समुद्रनवनीतपदम्, प्रपन्नाः, नूनम् ॥१०३॥

---

[1] 'अग्निहोत्रं जुहोति यवागूं पचती'ति वाक्ययोः अग्निहोत्रहोमस्य प्रथमपाठेऽपि तस्य यवागूकरणकस्य यवागूपाकानन्तरकालिकत्वात् पाठक्रमादपि अर्थक्रमस्य प्रबलत्वाश्रित्य यवागूपाकस्यैव प्राथम्यमङ्गीकृतं मीमांसकैरिति वेदितव्यम्।

अत्र भगवत्पादाम्बुजक्षालनतोयरूपायां दिव्यसरिति अलक्तकरसादिवल्लग्नानां तया सहसमुद्रं प्रविष्टानां तन्नखकान्तिलेशकणिकानां परिणामतया संभाव्यमानेन समुद्रनवनीतपदवाच्येन चन्द्रेण कार्येण तन्नखकान्त्युत्कर्षः प्रतीयते।

यथा वा—

अस्याश्चेद्गतिसौकुमार्यमधुना हंसस्य गर्वैरलं
संलापो यदि धार्यतां परभृतैर्वाचयमत्वव्रतम्।

कार्यनिबन्धनामुदाहरति— **नाथेति**। अत्र भगवच्चरणाम्बुजनिर्णेजनवारित्वाध्यवसितदिव्यधुनीपूरसंलग्नजलधिप्रविष्टपादनखकान्तिकणिकानां मथनघनीभूतानां समुद्रनवनीतपदवाच्यत्ववर्णनेन चन्द्रे नखकान्तिकणिकापरिणामत्वमुत्प्रेक्ष्यते। तथा चोत्प्रेक्षया प्रस्तुतभगवच्चरणनखकान्तिभूमप्रतीतेः कार्यनिबन्धनाऽप्रस्तुतप्रशंसेति भावः।

क्वचित्कार्यकारणभावनिबन्धना अर्थयोरिव तद्बुद्ध्योरपि कार्यकारणभावे दृश्यते इति सोदाहरणमाह— **अस्याश्चेदिति**। 'अस्याश्चे'दित्यत्र प्रथमवाक्ये 'निरीक्ष्यत' इति क्रियापदमध्याहार्यम्। अन्यथा हंसादिगर्वशान्त्यादेरनुपपत्तेः। एवमुत्तरत्रापि। तृतीये तु पादे 'अकठोरता निरीक्ष्यत' इत्यध्याहारवत् 'दृषत्प्रायैव सा मालती'त्यत्रापि

[कोई भक्त भगवान् की स्तुति कर रहा है—] हे नाथ! आपके चरणों के नाखूनों को धोने वाले जल में लगे हुए उन नाखूनों की कान्तिलेश जो कण समुद्र में प्रविष्ट हो गये, गिर गये, वे ही (जलकण) उस समुद्र के मन्थन के समय घनीभूत (एकत्रित) होकर समुद्र के नवनीतत्व को प्राप्त हो गये अर्थात् नवनीत= चन्द्रमा बन गये।

इस पद्य में भगवान् के चरणकमलों के धोने के लिये जलरूप दिव्य नदी गंगा में [चरणप्रक्षालन की जलकणिकायें] आलता के रसादि के समान मिली हुईं तथा उस गङ्गा के साथ ही साथ समुद्र में प्रविष्ट होने वाली भगवान् के नाखूनों की कान्ति की लेश कणिकाओं के परिणाम (फल, कार्य) के रूप से संभाव्यमान समुद्र के नवनीतपद के वाच्य चन्द्ररूपी कार्य से उन भगवान् के नाखूनों की कान्ति का उत्कर्ष (रूप कारण) प्रतीत होता है।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— अस्याः, चेद्, गतिसौकुमार्यम् (निरीक्ष्यते तदा) अधुना, हंसस्य, गर्वैः, अलम्, यदि, संलापः, श्रूयते, तदा, परभृतैः, वाचयमत्वव्रतम्, धार्यताम्, यदि, अङ्गानाम् अकठोरता, (निरीक्ष्यते तदा) सा, मालती, दृषत्प्राया,

---

अङ्गनामकठोरता यदि दृषत्प्रायैव सा मालती
कान्तिश्चेत्कमला किमत्र बहुना काषायमालम्बताम् ॥१०४॥

अत्र नायिकागतिसौकुमार्यादिषु वर्णनीयत्वेन प्रस्तुतेषु हंसादिगतगर्वशान्त्यादिरूपाणि औचित्येन सम्भाव्यमानानि कार्याण्यभिहितानि। एतानि च पूर्वोदाहरण इव न वस्तुकार्याणि किं तु तन्निरीक्षणकार्याणि।

लज्जा तिरश्चां यदि चेतसि स्यादसंशयं पर्वतराजपुत्र्याः।
तं केशपाशं प्रसमीक्ष्य कुर्युर्बालप्रियत्वं शिथिलं चमर्यः ॥१०५॥

(कुमार. १।४८)

'भाती'ति क्रियापदमध्याहार्यमित्यभिप्रेत्य प्रकृते योजयति— **अत्रेति**। अर्थकार्य-

---

एवं, कान्तिः, चेत् (वीक्ष्यते) अत्र, बहुना, किम्, कमला, काषायम्, अवलम्बताम् ॥१०४॥

(किसी सुन्दरी का वर्णन है—) यदि इस सुन्दरी की गति की सुकुमारता देख ली तो फिर हंसों को (अपनी चाल का) गर्व करना व्यर्थ है। यदि इसकी वाणी सुन ली तो फिर कोयल को वाचमयत्वव्रत=मौन व्रत धारण कर लेना चाहिये। यदि इसके अङ्गों की अकठोरता=कोमलता देख ली तो फिर मालती लता पत्थर के समान (कठोर) है, यदि इसकी कान्ति देख ली तो अधिक क्या कहना, अब तो लक्ष्मी को काषायवस्त्र धारण कर लेना चाहिये अर्थात् संन्यास ले लेना चाहिये।

इस पद्य में किसी (अद्‌भुत सुन्दरी) नायिका की गति की सुकुमारता आदि वर्णनीय रूप से प्रस्तुत है किन्तु कवि द्वारा हंस आदि के गर्वशान्ति आदि (घमण्ड को नष्ट कर देना आदि) कार्यों को जो कि यहाँ औचित्य के कारण संभावित हैं, कहा गया है। पूर्ववर्ती पद्य में जैसे चन्द्रमारूपी वस्तु नखकान्तिकणिकासमूह का कार्य है, वैसे इस प्रस्तुत पद्य में हंसगर्वखण्डन आदि कार्य नहीं कहे गये हैं अपि तु उस सुन्दरी की गति के निरीक्षण के कार्य के रूप में कहे गये हैं अर्थात् सुन्दरी की गति की सुकुमारता आदि के निरीक्षणरूपी कारण से हंसों के गतिसुकुमारताविषयक घमण्ड आदि का नष्ट होना रूपी कार्य कहे गये हैं।

(इस पद्य के समान ही निरीक्षण का कार्य इस पद्य में भी कहा गया है—)

अन्वयः— यदि, तिरश्चाम्, चेतसि, लज्जा, स्यात्, तर्हि, पर्वतराजपुत्र्याः, तम्, केशपाशम्, निरीक्ष्य, असंशयम्, चमर्यः, बालप्रियत्वम् शिथिलम्, कुर्युः ॥१०५॥

इत्युदाहरणान्तरे तथैव स्पष्टम्।

'अङ्गानामकठोरते'ति तृतीयपादे तु वर्णनीयाङ्गसौकुमार्यातिशयनिरीक्षणकार्यत्वमपि नार्थक्षेप्यमालतीकठोरत्वे विवक्षितम्। प्रतियोगिविशेषापेक्षकठोरत्वस्य तदकार्यत्वात्। किं तु तद्बुद्धेरेव। इदमपि 'त्वदङ्गमार्दवे दृष्टे' इत्युदाहरणान्तरे तथैव स्पष्टम्। अर्थस्य कार्यत्व इव बुद्धेः कार्यत्वेऽपि कार्यनिबन्धनत्वं न हीयत इत्येतादृशांन्यपि कार्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसायामुदाहृतानि प्राचीनैः।

वस्तुतस्तु तदतिरेकेऽपि न दोषः। न ह्यप्रस्तुतप्रशंसायां प्रस्तुताप्रस्तुतयोः पञ्चविध एव सम्बन्ध इति नियन्तुं शक्यते, सम्बन्धान्तरेष्वपि तद्दर्शनात्।

कारणभाव एवेयमप्रस्तुतप्रशंसेति न नियम इति नानुपत्तिरित्याह— **अर्थस्येति**। एवं प्राचीनदर्शितरीत्या तस्याः भेदानुदाहृत्य विधान्तरेणापि स्वयं तद्भेदः सम्भव-

---

यदि पक्षियों के मन में लज्जा होती हो तो निश्चय ही पार्वती के उस (लोकोत्तर सुन्दर) केशपाश को देखकर चमरी गायें अपने बालों के मोह को शिथिल कर डालें।

इस पद्य में भी निरीक्षणरूपी कारण के कार्य के रूप में चमरियों के बालप्रियत्व का शिथिल करना रूपी कार्य वर्णित है।

('अस्याश्चेद्' इस पद्य के तृतीय चरण में 'अङ्गानामकठोरता' इसके द्वारा वर्णनीय=प्रस्तुत सुन्दरी के अङ्गों के सौकुमार्यातिशयनिरीक्षण के कार्य के रूप में अर्थक्षेपलभ्य मालती का कठोरत्व विवक्षित नहीं है क्योंकि कठोरता को प्रतियोगी विशेष की अपेक्षा होती है। जिससे वह (कठोरता निरीक्षण का) कार्य नहीं मानी जा सकती, अपितु कठोरताविषयिणी बुद्धि ही कार्य मानी जा सकती है। यह भी 'त्वदङ्गमार्दवे दृष्टे' इसमें इसी प्रकार से स्पष्ट किया गया है। जैसे कोई अर्थ (विषय) कार्य बनता है वैसे ही बुद्धि भी कार्य बनती है, इसमें कार्यनिबन्धनत्व नष्ट नहीं होता है। इसीलिये इस (प्रस्तुत) प्रकार के उदाहरण प्राचीनों द्वारा कार्यनिबन्धना अप्रस्तुत प्रशंसा के विषय में दिये गये हैं।

[यदि कोई यह शंका करे तब तो उक्त भेदों से अलग यह भेद भी होने लगेगा इसका उत्तर है—] वास्तव में वह अतिरिक्त भेद होने पर भी कोई दोष नहीं है। कारण यह है कि अप्रस्तुतप्रशंसा में प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत का केवल पाँच प्रकार का ही सम्बन्ध होता है— यह नियम करना सम्भव नहीं है क्योंकि अन्य प्रकार के सम्बन्ध में भी अप्रस्तुतप्रशंसा देखी जाती है।

यथा वा —

तापत्रयौषधिवरस्य तव स्मितस्य
निश्वासमन्दमरुता निबुसीकृतस्य।
एते कडङ्कर-चया इव विप्रकीर्णा
जैवातृकस्य किरणा जगति भ्रमन्ति ॥१०६॥

तीत्याह— **वस्तुतस्त्विति** । एतदेवोदाहरणमुखेन दर्शयति— **तापत्रयेति** । आध्यात्मिकादिभेदभिन्नतापापाकरणौषधिश्रेष्ठस्य निश्वासरूपेण मन्दमरुता प्राकृततण्डुलादिरहितत्वङ्मात्ररूपबुसस्य विप्रकीर्णकडङ्करनिकरा इव एते चन्द्रकिरणा जगति भ्रमन्ति। कडङ्करा इवान्तर्निस्सारतया तत्र तत्र लघुतया भ्रमन्तीति वाक्यार्थः। अत्र 'ओषधिवरस्ये'ति रूपकम्। 'निबुसीकृतस्ये'ति तदुत्थापितातिशयोक्तिः। ताभ्यामुत्थापिता

विमर्श— अप्पय दीक्षित ने आरम्भ में मम्मट का अनुसरण करके अप्रस्तुत-प्रशंसा के पाँच भेद प्रस्तुत किये। किन्तु उनके मत में इसे पाँच भेदों में सीमित कर देना उचित नहीं है। यदि अन्य भी कोई स्थिति सम्भव हो तो वहाँ भी अप्रस्तुत-प्रशंसा मानी जा सकती है। एक और बात वे कहना चाहते हैं कि कोई अर्थ (विषय) ही कार्य या कारण के रूप में रहे— यह भी आवश्यक नहीं है। बुद्धि को भी कार्य और कारण के रूप में माना जा सकता है। 'अस्याश्चेद्' इस पद्य के तृतीय पाद में 'अङ्गानामकठोरता यदि दृषत्प्रायैव सा मालती' ऐसा लिखा है। 'अकठोरता' में अभाववाची नञ् का प्रयोग है। अभावज्ञाने प्रतियोगिज्ञानं कारणम्— यह नियम है। अतः इस पद के अर्थ के ज्ञान में अभावज्ञान के पहले 'यस्याभावः सः प्रतियोगी' के अनुसार पहले कठोरता का ज्ञान अपेक्षित है। यह कठोरता अर्थाक्षेपलभ्य मालती की नहीं मानी जा सकती क्योंकि मालती की कठोरता प्रस्तुत करना कवि का विवक्षित नहीं है अपितु मालती की प्रस्तरतुल्यता की बुद्धि होना ही यहाँ कार्य है। सुन्दरी के अङ्गों की अकठोरता देखने से मालती की प्रस्तरतुल्यता की बुद्धि बन जाती है। यही स्थिति 'त्वदङ्गमार्दवे दृष्टे' इस तुल्ययोगिता के उदाहरण में भी मालती आदि तीनों की कठोरताविषयिणी बुद्धि बन जाती है। अप्पय दीक्षित ने बुद्धिपरिवर्तन को भी कार्य रूप में स्वीकार किया है। [उपर्युक्त पाँच भेदों से अतिरिक्त भी अप्रसतुतप्रशंसा सम्भव है— इसके लिये अग्रिम उदाहरण दे रहे हैं—]

अन्वयः— निश्वासमन्दमरुता, निबुसीकृतस्य, तापत्रयौषधिवरस्य, तव, स्मितस्य, कडङ्कर-चयाः, इव, बिप्रकीर्णाः, जैवातृकस्य, किरणाः जगति, भ्रमन्ति ॥१०६॥

[कोई भक्त भगवान् की स्तुति कर रहा है—] हे विष्णो ! आपके निश्वास के मन्द पवन द्वारा बुस रहित-भूमी से शून्य बनाई गई, तीनों प्रकार के

अत्र ह्यप्रस्तुतानां चन्द्रकिरणानां भगवन्मन्दस्मितरूपदिव्यौषधीधान्यविशेषकडङ्करचयत्वोत्प्रेक्षणेन भगवन्मन्दस्मितस्य तत्सारतारूपः कोऽप्युत्कर्षः प्रतीयते। न च धान्यकडङ्करचययोः कार्यकारणभावादिसम्बन्धोऽस्ति। अतस्सहोत्पत्त्यादिकमपि सम्बन्धान्तरमाश्रयणीयमेव। एवमुपमानोपमेयावाश्रित्य तत्र कविकल्पितकार्यकारणभावनिबन्धने अप्रस्तुतप्रशंसे दर्शिते।

ततोऽन्यत्रापि दृश्यते। यथा—

कालिन्दि! ब्रूहि कुम्भोद्भव! जलधिरहं नाम गृह्णासि कस्मा-
च्छत्रोर्मे नर्मदाहं त्वमपि वदसि मे नाम कस्मात्सपत्न्याः।
मालिन्यं तर्हि कस्मादनुभवसि? मिलत्कज्जलैर्मालवीनां
नेत्राम्भोभिः, किमासां समजनि? कुपितः कुन्तलक्षोणिपालः ॥१०७॥

स्वरूपोत्प्रेक्षा। तैरनुप्राणिता अप्रस्तुतप्रशंसेति तात्पर्यार्थः। अत्र धान्यकडङ्करचययोः सहोत्पत्त्यादिसम्बन्धाश्रयणेनाप्यप्रस्तुतप्रशंसा दृष्टेत्साह— न चेति। एवमुपमानोपमेयत्वेन सम्प्रतिपन्नयोर्मन्दस्मितभगवन्नखकान्त्यादिचन्द्रमसोरौत्प्रेक्षिककार्यकारणभावाश्रयणेनाप्रस्तुतप्रशंसाभेदौ प्राचीनैर्दर्शितौ। ततोऽन्यत्रापि सा सम्भवतीत्याह—

तापों को नष्ट करने वाली उत्तम औषधि रूपी आपकी मुस्कान के इधर-उधर बिखरे हुए कडङ्करचय (तिनकों के समूह) के समान ये चन्द्रमा की किरणें संसार में घूम रही हैं।

इस पद्य में अप्रस्तुत चन्द्रकिरणों की भगवान् की मन्दमुस्कानरूपी दिव्य औषधि धान्यविशेष के कडङ्करचय=तिनकों के समूह के रूप में उत्प्रेक्षा की गई है। इससे भगवान् की मन्द-मन्द मुस्कान उन चन्द्रकिरणों का सार है— ऐसा उनका कोई उत्कर्ष भी प्रतीत होता है। [कडङ्कर भीतर से हल्का होता है अतः उसका इधर-उधर घूमना चन्द्रकिरणों के साथ मेल खाता है।] यहाँ औषधि=धान्य और कडङ्करसमूह (भूसा) में कार्यकारणभाव आदि सम्बन्ध नहीं है। इसलिये 'साथ में उत्पन्न होना' रूपी किसी अन्य सम्बन्धं को ही मानना पड़ेगा (क्योंकि औषधि=धान्य और उसका भूसा साथ-साथ ही उत्पन्न होते हैं।) इस प्रकार उपमान-उपमेय को मानकर अर्थात् उनकी कल्पना करके कविकल्पित कार्यकारणभाव निबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा के दोनों भेद ऊपर दिखलाये गये हैं।

इससे भिन्न स्थलों में भी (कार्यकारणभावनिबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा) देखी जाती है। जैसे—

अत्र 'किमासां समजनी'ति मालवीनां तथारोदनस्य निमित्ते पृष्टे तत्प्रियमरणरूपनिमित्तमनाख्याय 'कुपितः कुन्तलक्षोणिपाल' इति तत्कारणमभिहितमिति कारणनिबन्धना। मालवान् प्रति प्रस्थितेन

कालिन्दीति। एतदेवोपपादयति— **अत्र किमासामिति**। तथा च कार्यकारणभाव-शब्दोऽत्र **प्रयोज्यप्रयोजकभाव** पर इति भावः॥

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अप्रस्तुतप्रशंसाप्रकरणम् ।। २६।।

****

अन्वयः— कालिन्दि !, कुम्भोद्भव ! ब्रूहि, अहम्, जलधिः कस्मात्, मे, शत्रोः, नाम, गृह्णासि ? अहम्, नर्मदा, त्वम्, अपि, मे, सपत्न्याः, नाम, कस्मात्, वदसि ? तर्हि, मालिन्यम्, कस्मात्, अनुभवसि ? मालवीनाम्, मिलत्कज्जलैः, नेत्राम्भोभिः, आसाम्, किम्, अजनि ? कुन्तलक्षोणिपालः, कुपितः ॥१०७॥

[इस पद्य में समुद्र तथा नर्मदा के वार्तालाप के माध्यम से कुन्तलेश्वर की वीरता का वर्णन किया गया है—]

[समुद्र पूछता है—] "हे कालिन्दि !" [नर्मदा उत्तर देती है] "कहो कुम्भोद्भव=अगस्त्य।" [समुद्र कहता है] "मैं अगस्त्य नहीं हूँ समुद्र हूँ। तुम मेरे शत्रु अगस्त्य का नाम क्यों ले रहे हो ?" [नर्मदा कहती है] "तुम भी तो मेरी सौत कालिन्दी का नाम क्यों ले रहे हो?" [समुद्र पूछता है यदि तुम कालिन्दी नहीं हो तो] "यह मलिनता=कालापन कहाँ से आई है?" [नर्मदा कहती है] "मालव देश के राजपरिवार की स्त्रियों के काजलों से युक्त आँसुओं के काले जल से यह मलिनता आई है।" [समुद्र पूछता है—] "उनका क्या हुआ?" [नर्मदा उत्तर देती है] कुन्तल देश के महाराज क्रुद्ध हो गये।

इस पद्य में [समुद्र ने मालवदेश की राजघराने की स्त्रियों के काजल से मिले आँसुओं से नर्मदा के मलिन होने का कारण जानने के लिये] "इनका क्या हुआ?" इस प्रश्न के द्वारा उन मालवदेश की स्त्रियों के रुदन का कारण पूछा। इस पर नर्मदा ने उनके पतियों की मृत्युरूप कारण नहीं बताया, अपितु "कुन्तलेश्वर कुपित हो गये" यह कारण बतलाया, इसलिये यह कारणनिबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा है। [कुन्तलेश्वर के कुपित होने से उनके पतियों की मृत्यु हुई, जिसके कारण वे रोईं और काले अश्रु जल से नर्मदा का जल मलिन हुआ। यहाँ मूल कारण बतला कर

कुन्तलेश्वरेण 'किं ते निर्जिता' इति पृष्टे तद्वधानन्तरभावि जलधिनर्मदाप्रश्नोत्तर-रूपै कार्यमभिहितमिति अत्रैव कार्यनिबन्धनापि। पूर्वस्यां प्रश्नश्शाब्दः अस्यामार्थ इति भेदः॥

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अप्रस्तुतप्रशंसाप्रकरणम् ।।२६।।

****

कार्य की व्यञ्जना की गई है। [इसी पद्य में कार्यनिबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा भी है। किसी ने यह पूछा कि] मालव देश पर आक्रमण करने के लिये प्रस्थान कर देने वाले कुन्तलेश्वर ने "क्या मालववासियों को जीत लिया ?"—इस प्रकार का प्रश्न करने पर मालवराज के वध के बाद होने वाले, समुद्र और नर्मदा के प्रश्नोत्तर रूप कार्य को कहा गया है इसलिये इसी में कार्यनिबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा भी है। पहली वाली कारणनिबन्धना "किमासां समजनि?" इसमें प्रश्न शब्दतः किया गया है जबकि इस कार्यनिबन्धना में (किं जिताः मालवा· ? यह) प्रश्न आर्थ है— यही दोनों में भेद है।

विमर्श— अप्रस्तुतप्रशंसा के क्षेत्र को विस्तृत करना दीक्षित को अभीष्ट है। वे इसे केवल पाँच स्थितियों तक ही सीमित नहीं रखना चाहते। इसीलिये सहोत्पत्ति आदि को भी कारण माना है। इसके अलावा शाब्द तथा आर्थ आधार पर भी भेद की कल्पना की है। "जैसे-कालिन्दी ! ब्रूहि, कुम्भोद्भव' आदि पद्य में कारणनिबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा शाब्दी है क्योंकि "किम् आसां समजनि" यज प्रश्न शब्दतः किया गया है परन्तु मालवों पर आक्रमण के लिये प्रस्थान कर चुके कुन्तलेश्वर द्वारा 'वे मालव राज्य के शासक पराजित कर दिये गये'— ऐसा किसी ने प्रश्न किया, उसके उत्तर में उन लोगों की मृत्यु के बाद समुद्र और नर्मदा का जो प्रश्नोत्तर हुआ वही कार्यरूप में वर्णित है। किन्तु इसमें कवि ने प्रश्न किया नहीं है, अध्येता स्वतः 'किं ते निर्जिताः ?' ऐसा प्रश्न उठाता है अतः यह प्रश्न आर्थ है। यहाँ कार्यकारण-भाव का तात्पर्य प्रयोज्यप्रयोजकभाव समझना चाहिये।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
अप्रस्तुतप्रशंसा अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।२६।।

****

२६. प्रस्तुताङ्कुरः—

प्रस्तुतेन प्रस्तुतस्य द्योतने प्रस्तुताङ्कुरः[1] ।
किं भृङ्ग ! सत्यां मालत्यां केतक्या कण्टकेद्धया ।।६६।।

यत्र प्रस्तुतेन वर्ण्यमानेनाभिमतमन्यत् प्रस्तुतं द्योत्यते तत्र प्रस्तुतांकुरालङ्कारः। उत्तरार्धमुदाहरणम्। इह प्रियतमेन साकमुद्याने विहरन्ती

एवमप्रस्तुतेन प्रस्तुतव्यक्तावप्रस्तुतप्रशंसालङ्कारं निरूप्य प्रस्तुतेन प्रस्तुतस्य द्योतने प्रस्तुतांकुरालङ्कारमाह— **प्रस्तुतेनेति**। केनचिद्वर्णितेन प्रस्तुतेन प्रस्तुतान्तरव्यक्तौ। स च गम्यगमकभावसम्बन्धमन्तरा न सम्भवतीति उपमानोपमेयभावसम्बन्धो बोध्यः। तथा चायं प्रस्तुतांकुरो द्विविधस्सम्पन्नः— गमकस्य प्रस्तुतस्य उपमानत्वोपमेयत्वाभ्यामित्यभिप्रेत्याह— **यत्रेति**। सादृश्यमूलकत्वं प्रस्तुतद्योतनस्य विवक्षणीयम्।

---

२७. प्रस्तुताङ्कुर अलङ्कार —

अन्वयः— प्रस्तुतेन, (अन्यस्य) प्रस्तुतस्य, द्योतने, प्रस्तुताङ्कुरः (भवति)।

भृङ्ग ! मालत्याम्, कण्टकेद्धया, केतक्या, किम् ? ।।६६।।

लक्षण — प्रस्तुत वृत्तान्त द्वारा (किसी अन्य) प्रस्तुत वृत्तान्त के द्योतित होने पर प्रस्तुताङ्कुर अलङ्कार होता है।

उदाहरण— हे भौंरे ! मालती के होते हुये काँटों से भरी केतकी (केवड़ा) से क्या? अर्थात् व्यर्थ है, या उचित नहीं है।

---

[1] अयमलङ्कारः चन्द्रालोके न दृश्यते। प्राचीनानां मते अस्य अप्रस्तुतप्रशंसायामन्तर्भावात्। तथा हि— उद्योते अप्रस्तुतप्रशंसाप्रकरणे 'अत्रेदं बोध्यम्। अप्रस्तुतपदेन मुख्यतात्पर्यविषयीभूतार्थातिरिक्तोऽर्थो ग्राह्यः। एतेन 'किं भृङ्ग सत्यां मालत्यां केतक्या कण्टकेद्धया।' इत्यत्र 'प्रियतमेन साकमुद्याने विहरन्ती काचित् भृङ्गं प्रत्येवमाहेति प्रस्तुतेन प्रस्तुतान्तरद्योतने प्रस्तुतांकुरनामा भिन्नोऽलङ्कार' इति अपास्तम्। मदुक्तरीत्याऽस्या एव सम्भवात्। मुख्यतात्पर्यविषयः प्रस्तुतश्च नायिकानायकवृत्तान्ततदुत्कर्षकतया गुणीभूतव्यङ्ग्यस्तदाऽत्र सादृश्यमूला समासोक्तिरेवेति केचित्। अन्ये तु (रसगङ्गाधरकारादयस्तु) अप्रस्तुतेन प्रशंसेत्यपि अप्रस्तुतप्रशंसाशब्दार्थः। एवं च वाच्येन व्यक्तेन वा अप्रस्तुतेन वाच्यं व्यक्तं वा प्रस्तुतं यत्र सादृश्याद्यन्यतमप्रकारेण प्रशस्यते=उत्कृष्यते इत्यर्थादपीयमेवेत्याहुरिति दिक्।' इत्युक्तम्।

काचिद् भृङ्गं प्रत्येवमाहेति वाच्यार्थस्य प्रस्तुतत्वम्। न चानामन्त्रणीयामन्त्रणेन वाच्यासंभवादप्रस्तुतमेव वाच्यमिह स्वरूपप्रस्तुतावगतये निर्दिष्टमिति वाच्यम्, मौग्ध्यादिना भृङ्गादावप्यामन्त्रणस्य लोके दर्शनात्।

अन्यथा—

येन लम्बालक: साधु: करघातारुणस्तन:।
अकारि भग्नवलयो गजासुरवधूजन: ॥

इत्यत्र गजासुरवधजनगतलम्बालकत्वादिना कार्येण तत्कारणस्य गजासुरवधस्य व्यक्तेरतिव्याप्ते:। द्वयोरपि कार्यकारणयोर्विच्छित्तिशालितया वर्णनीयत्वात् उक्तविवक्षायां गजासुरवधव्यक्ते: सादृश्यमूलकत्वाभावान्नतिव्याप्तिरिति भाव:। उदाहरणं व्याचष्टे— **इहेति**। भृंगमिति। भ्रमरमुद्दिश्य मयोपलम्भे कृते तमुपालम्भमयं परेङ्गितज्ञ: स्वयमेव वेत्स्यतीत्यभिप्रेत्य दाक्षिण्येन प्रियतमं साक्षादुपालब्धुमपारयन्ती काचिदित्थं भृङ्गमुपालभत इति वाच्यस्य भृङ्गोपालम्भस्य प्रस्तुतत्वमिति भाव:।

ननु तिर्यग्रूपतया असम्बोधनीयस्य भृङ्गस्यामन्त्रणेन वाच्यासम्भवाद्वाच्यमिहाप्रस्तुतमिति लक्षणमसम्भवीति सारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसोदाहरणतया न ततो विलक्षणमलंकृतिमधिगन्तुमिदं प्रभवतीत्याशङ्क्य परिहरति— **न चेति**। **मौग्ध्यादिनेति**।

धाराकदम्बधरणीरुह ! धारयैनान् प्राणान्मम प्रणयिनीगतिशंसितेन।
मित्रेण ते सपदि मेघकुलेन वैरं तत्कुन्तलस्य यदि तन्न विचारणीयम् ॥

'वयं तत्त्वान्वेषान्मधुकर ! हतास्त्वं खलु कृती' इत्यादौ मोहादिना अचेतनतिर्यगाद्यामन्त्रणस्य बहुशो दृष्टे: अचेतनस्थावरादिभि: प्रश्नोत्तरप्रवृत्तेश्च

जहाँ प्रस्तुत=वर्ण्यमान के द्वारा ही अभीष्ट अन्य प्रस्तुत वृत्तान्त द्योतित होता है तो वहाँ प्रस्तुताङ्कुर अलङ्कार होता है। कारिका का उत्तरार्ध उदाहरण है। यहाँ अपने प्रियतम के साथ उद्यान में विहार करती हुई कोई नायिका भौंरे से ऐसा=उक्त प्रकार का प्रश्न करती है इसलिये वाच्यार्थ प्रस्तुत है। यहाँ एक शंका हो सकती है कि भौंरा तो कुछ समझता नहीं है अत: नायिका द्वारा भौंरे को सम्बोधित करना अभीष्ट नहीं है। फिर भी कवि ने उसे सम्बोधित कराया है अत: अनामन्त्रणीय के आमन्त्रण के कारण [भौंरे के पक्ष में घटित होने वाला] वाच्यार्थ सम्भव नहीं है जब तक कि इसे अप्रस्तुत न माना जाय, इसलिये यहाँ अप्रस्तुत ही वाच्यार्थ स्वरूप=स्वसदृश प्रस्तुतवृत्तान्त (नायकवृत्तान्त) की व्यञ्जना के लिये निर्दिष्ट है— ऐसा मान लेना चाहिये— यह शंका ठीक नहीं है, क्योंकि मूर्खता आदि

यथा—

"कस्त्वं भोः !" "कथयामि दैवहतकं मां विद्धि शाखोटकं"
वैराग्यादिव वक्षि" "साधु विदितं" "कस्मादिदं कथ्यते?" ।
"वामेनात्र वटस्तमध्वगजनस्सर्वात्मना सेवते
न च्छायापि परोपकारकरिणी मार्गस्थितस्यापि मे ॥१०८॥

इत्यत्र चेतनाचेतनप्रश्नोत्तरवत् तिर्यगामन्त्रणस्यात्यन्तमसम्भावितत्वाभावात्। एवं प्रस्तुतेन वाच्यार्थेन भृङ्गोपालम्भरूपेण वक्त्र्याः कुलवध्वाः

तिर्यगामन्त्रणं नात्यन्तमसम्भावितमिति इह भृङ्गोपालम्भः प्रस्तुत इति भावः । वाच्यभृङ्गोपालम्भेन व्यङ्ग्यं प्रियतमोपालम्भं विवेचयति— **एवं प्रस्तुतेनेति** ।

के कारण भौंरे आदि के विषय में भी आमन्त्रण=सम्बोधन करना लोक में देखा जाता है । [अतः यहाँ प्रस्तुत वाच्यार्थ से प्रस्तुत ही व्यङ्ग्यार्थ की प्रतीति में कोई बाधा नहीं है । अचेतन को लक्षित करके भी बातें कही जाती है । इसके अगणित उदाहरण हैं ।]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— भोः, त्वम्, कः ? दैवहतकम्, माम्, शाखोटकम्, विद्धि । वैराग्याद्, इव, वक्षि, साधु, विदितम्, कस्मात्, इदम्, कथ्यते? अत्र, वामेन, वटः, तम्, अध्वगजनः, सर्वात्मना, सेवते, मार्गस्थितस्य, अपि, मे, छाया, अपि, न, परोपकार-करिणी, अस्ति ॥१०८॥

[कोई कवि या पथिक शाखोटक=सेंहुण के वृक्ष से पूछता है— "अरे भाई तुम कौन हो ?" (शाखोटक उत्तर देता है—) "अरे भाई, बता रहा हूँ, मुझ अभागे को शाखोटक वृक्ष समझिये।" (पथिक फिर पूछता है-) "इतने वैराग्य = उदासी से क्यों बोल रहे हो?" (शाखोटक कहता है) "आपने ठीक ही समझा।" (पथिक कहता है) "ऐसा क्यों कह रहे हो अर्थात् उदासीनभाव से कहने का क्या कारण है?" (शाखोटक उत्तर देता है) यहाँ (मार्ग के) बायीं ओर बरगद का जो वृक्ष है, यात्री= पथिक लोग उसके नीचे पूर्ण रूप से विश्राभ करते हैं, आश्रय बनाते हैं किन्तु मैं तो मार्ग के बीचोबीच खड़ा हूँ, फिर भी मेरी छाया=परछाईं भी परोपकार करने में समर्थ नहीं है। [यहाँ किसी ऐसे दानी की व्यञ्जना हो रही है जो देना तो चाहता है किन्तु जातिकृत या धनाभावकृत कमी के कारण से कोई उससे याचना नहीं करता है।]

इस पद्य में जैसे चेतन तथा अचेतन के मध्य में प्रश्नोत्तर हो रहा है वैसे ही कारिकास्थित उदाहरण में आमन्त्रण=भौंरे का सम्बोधन किया जाना अत्यन्त असम्भावित

सौन्दर्याभिमानशालिन्याः क्रूरजनपरिवृत्तिदुष्प्रधर्षायां परवनितायां विटसर्वस्वापहरणसङ्कल्पदुरासदायां वेश्यायां वा कण्टकसंकुलकेतकीकल्पायां प्रवर्तमानं प्रियतमं प्रत्युपालंभो द्योत्यते।

कुलवध्वा इति। वेश्याया वक्त्रीत्वे साक्षादेव सा नायकमुपालम्भेतेति न भृङ्गापदेशोपालम्भो घटत इति कुलवधूत्वोक्तिः। कुलवधूत्वेऽपि वक्त्र्यां नायिकाभिलषितरामणीयकाभावेन ईदृशोपालम्भो युज्यत इति कुलवधूविशेषणम्। **सौन्दर्येति।** 'कण्टकेद्धये'ति विशेषणगर्भितमभिप्रायं विशदयति— **क्रूरजनेति।** बहलकण्टकावृतत्वोक्त्या क्रूरजपरिवेष्टनदुराधर्षत्वं व्यज्यते। तेन क्रूरजनपरिवृततया परवनितायां प्रवृत्तिरात्महानिपर्यवसायिनीति यच्चिन्तनं तवानुचितमिति भावः। **परवनितायामिति।** निरन्तरधर्मप्रवणैकचेतसस्तव तत्सङ्गतिरनुचितेत्यभिप्रायं ध्वनयति— **विटसर्वस्वेति।** न त्वदीयसौभाग्यवैदग्ध्यादिगुणदर्शनेन न त्वय्यभिलाषुका। किं तु तैस्तैः कृत्रिमैरहृदयैरुपचारैः सर्वस्वहरणैदम्पर्यसङ्कल्पदुरध्यवसायेन दूरपरिहरणीयेति। अत एवंभूतायां परवनितायां वेश्यायां वः प्रवृत्तेस्तुल्यत्वाद्विकल्पोक्तिः। 'कण्टकसंकुलकेतकीकल्पाया''मित्युभयसाधारणं विशेषणं परवनितायां रक्षकजनाकीर्णतया आत्महानिपर्यन्तशङ्काव्यंञ्जनानुकूलं वेश्यायां मकरन्दपानलोलुपदिगन्तविसृमरातिशयितामोदाकृष्टमधुकरकुलानुषङ्गापरिपन्थिकण्टकवेधनिदानमकरन्दानवाप्तिवत्तवापि विविधकृत्रिमोपचारविरचनचातुरीवशीकृतविटजनसर्वस्वापहरणमात्र-

नहीं है अर्थात् जैसे इस पद्य में वृक्ष को सम्बोधित करके प्रश्नोत्तर किया जा रहा है उसी प्रकार कारिका के उदाहरण में भौंरे को सम्बोधित किया जाना अत्यन्त असंभव नहीं है अर्थात् सम्भव है। [जिससे उस वृत्तान्त के प्रस्तुत बनने में बाधा नहीं है।] इस उपर्युक्त रीति के अनुसार 'भृङ्गवृत्तान्तरूप वाच्यार्थ प्रस्तुत है जो कि भौंरे को उलाहना देना रूप है, इस प्रस्तुत वृत्तान्त से अपने सौन्दर्यादि का अभिमान रखने वाली कुलवधू वक्त्री=कहने वाली है उसका अपने ऐसे प्रियतम के प्रति उलाहना प्रतीत हो रहा है जो प्रियतम,— क्रूर लोगों के साथ रहने के कारण दुष्प्रधर्ष=बहुत कठिनाई से वश में की जाने योग्य परवनिता में अथवा अपने प्रति अनुरक्त कामुक व्यक्ति के सर्वस्व का हरण करने के संकल्प के कारण दुर्लभ वेश्या में जो कि काँटों से भरी केतकी के समान है— में प्रेम करने के लिये प्रवृत्त हो रहा है। [इस प्रकार यहाँ प्रस्तुत भृङ्गोपालम्भरूपी वृत्तान्त से प्रस्तुत नायकविषयक उपालम्भ द्योतित=व्यञ्जित हो रहा है अतः प्रस्तुताङ्कुर अलङ्कार है।]

यथा वा—

अन्यासु तावदुपमर्दसहासु भृङ्ग !
लोलं विनोदय मनस्सुमनोलतासु ।
बालामजातरसं कलिकामकाले
व्यर्थं कदर्थयसि किं नवमल्लिकायाः ॥१०९॥

अत्राप्युद्यानमध्ये चरन्तं भृङ्गं प्रत्ययमुपालम्भ इति वाच्यार्थस्यापि प्रस्तुतत्वम् । इदं च प्रौढाङ्गनासु विद्यमानासु बालिकां रतये क्लेशयति कामिनि शृण्वति कस्याश्चिद्विदग्धाया वचनमिति तं प्रत्युपालम्भो द्योत्यते ।

स्वसमीहितमिद्धिसङ्कल्पसन्दानितहृदये वेश्याजने रतिः न शृङ्गारपर्यवसायिनीति व्यञ्जनानुकूलार्थभिप्रायगर्भम् ।

अत्रैवोदाहरणान्तरमाह— **अन्यास्विति । उपमर्दसहास्विति ।** वात्स्यायनोदितविविधालिङ्गनचुम्बनविकल्पलतावेष्टितादिबन्धगाढीभवद्रतावेशवशंवदतया अङ्गीकृतोपमर्दास्विति चरणाघातझङ्कारादिकृतदलविसंस्थुलतारूपोपमर्दसहास्विति अभिप्रायनर्भ कामिन्यां मधुकरे च साधारणम् । प्रकृतोदाहरणे भृङ्गोपालम्भस्य प्रस्तुतत्वमुपपादयति— **अत्रापीति ।** व्यङ्ग्योपालम्भप्रकारमाह— **इदं चेति ।**

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— हे भृङ्ग !, उपमर्दसहासु, अन्यासु, सुमनोलतासु, लोलम्, मनः, तावत्, विनोदय, नवमल्लिकायाः, अजातरजसम्, बालाम्, कलिकाम्, अकाले, व्यर्थम्, किम्, कदर्थयसि ? ॥१०९॥

"हे भौंरे ! उपमर्दन सहन कर लेने में समर्थ अन्य पुष्पलताओं में अपने चञ्चल मन को बहला लो । नवमालिका की उस बाला=नवीन कली को जिसमें अभी रजस् =पराग भी नहीं उत्पन्न हुआ, असमय में व्यर्थ में क्यों कुचल डाल रहे हो ?"

इस पद्य में भी उद्यान के बीच में विचरण करने वाले भौंरे के प्रति यह उलाहना है— अतः यह वाच्यार्थ भी प्रस्तुत है । और प्रौढ रतिकर्म में समर्थ रमणियों के विद्यमान रहने पर भी किसी बालिका को रतिक्रीडा के लिये कष्ट देने वाले कामी को सुनाने के लिये किसी विदग्धा नायिका का यह वचन है इससे उस कामुक नायक के प्रति उलाहना देना प्रतीत हो रहा है । [दोनों ही वृत्तान्त प्रस्तुत हैं। एक वाच्यरूप में और दूसरा व्यङ्ग्यरूप में । अतः प्रस्तुताङ्कुर अलङ्कार है ।]

यथा वा—

कोशद्वन्द्वमियं दधाति नलिनी कादम्बचञ्चुक्षतं
धत्ते चूतलता नवं किसलयं पुंस्कोकिलास्वादितम् ।
इत्याकर्ण्य मिथस्सखीजनवचस्सा दीर्घिकायास्तटे
चेलान्तेन तिरोदधे स्तनतटं बिम्बाधरं पाणिना ॥११०॥

अत्र 'इय'मिति नलिनीव्यक्तिविशेषनिर्देशेन 'दीर्घिकायास्तट' इत्यनेन च वाच्यार्थस्य प्रस्तुतत्वं स्पष्टम् । प्रस्तुतान्तरद्योतनं च उत्तरार्धे स्वयमेव कविनाविष्कृतम् ।

अङ्गनासु प्रौढत्वोक्तिः श्लोकगतोक्ताभिप्रायगर्भोपमर्दसहत्वविशेषणाविष्करणाय स्वच्छन्दसम्भोगसम्भूतामन्दप्रमोदमेदुरमनस्कतया समीहितसिद्ध्यै च । **विदग्धाया इति** । वाच्यवृत्त्या प्रियतमो न कुलवधूपालम्भभाजनमिति द्योतनायेति भावः ।

कोशद्वन्द्वमिति । अत्रापि वाच्यार्थस्य लक्षणानुगतये प्राकरणिकतामुपपादयति— **अत्रेति** । **इयमिति** । संनिकृष्टवाचिना इदंशन्देन 'दीर्घिकायास्तट'इत्यनेन च उद्याने नायिकया सह विचरन्त्याः सख्या उक्तेर्नलिन्यादीनां प्रस्तुतत्वमित्यर्थः । **कादम्बचञ्चुक्षतमिति** । नायककरजसम्मर्दस्फोरणाय । एवमग्रेऽपीति भावः ।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— इयम्, नलिनी, कादम्ब-चञ्चुक्षतम्, कोशद्वन्द्वम्, दधाति, (इयम्) चूतलता, 'पुंस्कोकिलास्वादितम्, नवम्, किसलयम्, धत्ते, इति, मिथः, सखीजनवचः, आकर्ण्य, दीर्घिकायाः, तटेः, सा, स्तनतटम्, चेलान्तेन, बिम्बाधरम्, (च) पाणिना, तिरोदधे ॥११०॥

[बावड़ी में स्नान करती हुई किसी सखी को देखकर दूसरी सखी आपस में बातें करती है—] "अरे ! यह कमलिनी हंस की चोंच से क्षत-विक्षत दो कमल-कलिकाओं को धारण कर रही है । यह आम्रलता पुंस्कोकिल (पुरुष कोयल) द्वारा चखे गये नव पल्लव को धारण कर रही है— इस प्रकार से सखियों की बातचीत को सुनकर बावड़ी के तट पर [स्नान करती हुई नायिका ने] अपने दोनों स्तनों के ऊपरी भाग को आंचल से तथा बिम्बफलसदृश ओंठ को हाथ से ढक लिया ।

इस पद्य में 'इयम्' इस सर्वनाम के द्वारा नलिनीरूपी व्यक्तिविशेष (तथा आमलतारूप व्यक्तिविशेष) का निर्देश है । और 'दीर्घिकायाः तटे'=बावड़ी के तट पर— इस निर्देश से इन दोनों वाच्यार्थों का प्रस्तुत होना स्पष्ट है । [भाव यह है कि 'इयम्' यह सर्वनाम सन्निकट अर्थ में प्रयुक्त होता है । अतः नलिनी और आम्र]

अत्राद्योदाहरणयोरन्यापदेशध्वनिमाह लोचनकारः । अप्रस्तुतप्रशंसायां वाच्यार्थोऽप्रस्तुतत्वादवर्णनीय इति तत्राभिधायामपर्यवसितायां तेन प्रस्तुतार्थव्यक्तिरलङ्कारः । इह तु, वाच्यस्य प्रस्तुतत्वेन तत्राभि-

---

प्रस्तुतान्तरेति । नायिकागतनायककृतकरजघर्षणचुम्बनादिवृत्तान्तस्येत्यर्थः । पूर्णोदाहरणद्वयादत्र विशेषमाह— **कविनेति** । पूर्वोदाहरणयोःप्रियतमोपालम्भस्य व्यङ्ग्यतैव, नाभिधासंस्पर्शः । इह तु, पूर्वार्धेन व्यञ्जितस्य प्रियतमावृत्तान्तस्य 'इत्याकर्ण्ये'त्याद्युत्तरार्धेन नलिनीसहकारलतावृत्तान्तसमाकर्णनजनितमन्दाक्षविलक्षतया स्तनतटतिरोधानादिवर्णनेन वाच्यकक्ष्याधिरोहणं कृतमिति भावः ।

नन्वत्र प्रस्तुतांकुरालङ्कारकथनमयुक्तम् । लोचनकारादिभिरन्यापदेशध्वनेरुक्तत्वादित्याशङ्क्य, प्रस्तुतांकुरमत्रापि व्यवस्थायिष्पन् तन्मतं सोपपत्तिकं दर्शयति— **अत्रेति** । अत्र प्रस्तुतभृङ्गोपालम्भेन प्रियतमोपालम्भद्योतने अन्यापदेशध्वन्युक्तावप्रस्तुतप्रशंसापि दत्तजलाञ्जलिः स्यात् । तत्रापि प्रस्तुतवृत्तान्तस्य वाच्येन वृत्तान्तेन गम्यमानत्वादित्याशङ्क्य परिहरति— **अप्रस्तुतप्रशंसायामिति** । तत्र वाच्यार्थस्यावर्णनीयतया कविसंरम्भागोचरत्वात् कविसंरम्भसीमावधिः प्रस्तुतवृत्तान्त एवेति तस्य व्यङ्ग्यस्य प्रतीतावेव तात्पर्यपर्यवसाने अभिधापर्यवसानमिति न ध्वनिसम्भव इति तत्राप्रस्तुतप्रशंसालङ्कारसम्भवेऽपि नेह तत्सम्भवः । वाच्यार्थस्य प्रस्तुततया कविसंरम्भस्य तत्र विश्रान्त्या अभिधायास्तत्रैव पर्यवसितत्वेन व्यङ्ग्यार्थस्य विषयसौन्दर्यबलेन लब्धप्रसरस्य वाच्यकक्ष्यामतिवर्तमानत्वात् । अतोऽत्रान्यापदेशध्वनिरेव युक्त इत्यभिप्रायः ।

लता दोनों ही प्रस्तुत हैं। 'दीर्घिका का तट' यह भी प्रस्तुत का ही सूचक है।] इसके द्वारा दूसरे प्रस्तुत=नायिकासम्बन्धी वृत्तान्त की अभिव्यञ्जना तो कवि ने स्वयं ही अन्तिम पंक्ति में प्रकट कर दी है। (क्योंकि "चेलान्तेन तिरोदधे स्तनतटं बिम्बाधरं पाणिना" ऐसा स्पष्ट कहा गया है।)

प्रारम्भ के दो उदाहरणों ("कस्त्वं भोः" तथा "अन्यासु तावदुपमर्द") में ध्वन्यालोक की लोचनव्याख्या करने वाले अभिनवगुप्ताचार्य ने 'अन्यापदेशध्वनि' कही है। [यहाँ का तात्पर्य यह है कि अप्पयदीक्षित ने प्रस्तुतांकुर के तीन उदाहरण दिये। अन्तिम तृतीय उदाहरण "कोशद्वन्द्वमियं दधाति' में ही प्रस्तुत से एक अन्य प्रस्तुत अर्थ की व्यञ्जना मानकर प्रस्तुतांकुर अलंकार माना है। अन्य दोनों उदाहरणों में कुछ विद्वान् जिनमें अभिनवगुप्त भी हैं, अन्यापदेश ध्वनि मानते हैं।

धायां पर्यवसितायामर्थसौन्दर्यबलेनाभिमतार्थव्यक्तिर्ध्वनिरेति ।

वस्तुतस्त्वयमप्यलङ्कार एव न ध्वनिरिति व्यवस्थापितं चित्रमी-

तदिदं मतं दूषयति— **वस्तुतस्त्विति**। समासोक्तौ तावद्वाच्यस्य वृत्तान्तस्य प्रस्तुततया कविसंरम्भगोचरत्वेनाभिधायां पर्यवसितायामपि विशेषणसाम्यबलेनाप्रस्तुतवृत्तान्तावगतावपि प्रस्तुतधर्म्यध्यारोपेण वाच्यार्थसौन्दर्यावहतया

किन्तु अप्पयदीक्षित ध्वनि न मानकर अलंकार ही सिद्ध कर रहे हैं। पहले अभिनवगुप्त का आशय] "अप्रस्तुत-प्रशंसा अलंकार में अप्रस्तुत होने के कारण वाच्यार्थ (कवि द्वारा) वर्णन के लिये अभीष्ट नहीं होता है, इस कारण अभिधाशक्ति पर्यवसित=क्षीणशक्ति नहीं होती है [क्योंकि कवि की विवक्षा प्रस्तुत अर्थ को कहने की नहीं है अतः अभिधा अपना कार्य आगे भी करती रहती है।] जिसके कारण (अप्रस्तुत वाच्यार्थ के द्वारा) प्रस्तुत वृत्तान्त की व्यञ्जना होती है [और यह व्यङ्ग्यार्थ वाच्यार्थ का पर्यवसान कराने में सहायक होता है। फलतः प्रस्तुत व्यङ्ग्यार्थ अप्रस्तुत वाच्यार्थ का परिपोषक बन जाता है] जिससे यहाँ अलंकार होना ठीक है। [यह अप्रस्तुतप्रशंसा पक्ष में कहा गया है।] किन्तु यहाँ पर अर्थात् आदि के दोनों उदाहरणों में वाच्यार्थ भी प्रस्तुत है (और वङ्ग्यार्थ भी) इस कारण अभिधा वृत्ति अपना बोध कराना रूपी कार्य करके पर्यवसित=क्षीणशक्ति वाली ही है [इस कारण उस वाच्यार्थ की पुष्टता के लिये व्यङ्ग्यार्थ की आवश्यकता नहीं होती है।] इस स्थिति में अर्थसौन्दर्य के बल से ही अभिमत अर्थ की अभिव्यक्ति हो जाती है। अतः यहाँ ध्वनि ही माननी चाहिये।" [अभिनवगुप्त के इस मत से दीक्षित सहमत नहीं हैं, अतः अपना विचार रख रहे हैं]

वास्तव में यहाँ भी अलंकार ही है ध्वनि नहीं है— ऐसा चित्रमीमांसा में व्यवस्थापित किया गया है। तृतीय उदाहरण तो अलङ्कार का ही है— इस विषय में किसी का विवाद नहीं है।

विमर्श— दीक्षित ने प्रस्तुताङ्कुर अलङ्कार के तीन उदाहरण दिये हैं। तृतीय उदाहरण के विषय में कोई मतभेद नहीं है किन्तु प्रारम्भ के दो उदाहरणों "कस्त्वं भोः" तथा 'अन्यासु तावदुपमर्दसहासु' को लेकर लोचनकार के साथ दीक्षित का वैमत्य है। लोचनकार अप्रस्तुतप्रशंसा में यह कहते हैं कि इसमें वाच्यार्थ कवि का विवक्षित नहीं होता है क्योंकि वह अप्रस्तुत रहता है। जब वाच्यार्थ कवि का अभीष्ट नहीं है तो उसे बोधित करने वाली अभिधा शक्ति समाप्त नहीं होती है, उसका कार्य शेष रहता है। इसलिये अप्रस्तुत वाच्यार्थ से प्रस्तुत अर्थ व्यक्त होता

मांसायाम्। तृतीयोदाहरणस्य त्वलङ्कारत्वे कस्यापि न विवादः। उक्तं हि ध्वनिकृता—

न ध्वनित्वम्। यथा वाप्रस्तुतप्रशंसायामप्रस्तुतसामान्यविशेषभावादिसम्बन्धेन प्रतीयमानस्य प्रस्तुतस्य वाच्योपस्कारत्वेन न ध्वन्यन्तर्भावः। तथेहापि भृङ्गोपालम्भे वाच्ये अभिधापर्यवसानेऽपि व्यङ्ग्यप्रियतमोपालम्भः सारूप्येण प्रतीयमानोऽपि कविसंरम्भगोचर एवेति उभयोस्तुल्यत्वात् कविसंरम्भगोचरत्वेन प्राधान्यात्समप्राधान्यरूपगुणीभूतव्यङ्ग्यतैव युक्ता।

किञ्च। वाच्यस्याप्राधान्ये व्यङ्ग्यस्य प्राधान्यविवक्षायामेव ध्वनिरिति सिद्धान्तः। न चेह वाच्यस्याप्राधान्यमस्ति। तथात्वे तस्याविवक्षितत्वापत्त्या अस्य विवक्षितान्यपरवाच्यध्वन्यतर्भावोक्त्ययोगात्। अत उक्तोदाहरणे अन्यापदेशध्वनिरयुक्त एवेति प्रस्तुतांकुरालङ्कार एव युक्त इति भावः।

तृतीयोदाहरणस्येति। अत्रार्थे ध्वनिकारोक्तिं संवादयति— **उक्तं हीति**। [1]शब्दश्चार्थस्य शब्दार्थौ। तौ च तौ च शब्दार्था इत्येकशेषः। तेषां शक्त्या सामर्थ्येनाक्षिप्तः प्रतीतः व्यङ्ग्योऽर्थः कविना स्वोक्त्याऽऽविष्क्रियते साऽन्यैव ध्वनितो भिन्नैव श्लेषादिरलंकृतिर्न ध्वनिरिति कारिकार्थः। अत्र तदुक्तोदाहरणैरेव तदुक्तं स्फुटीकुर्मः। तत्र शब्दशक्त्याक्षिप्तं यथा—

है और वह अलङ्कार की श्रेणी में माना जाता है लेकिन पहले वाले जो दो उदाहरण हैं उनमें तो वाच्यार्थ प्रस्तुत है, कवि का विवक्षित है अतः अभिधा शक्ति अपना बोध्यरूप कार्य कराकर समाप्त हो जाती है। उससे बोध्य अर्थ की पुष्टि कराने के लिये व्यङ्ग्यार्थ की आवश्यकता नहीं पड़ती है। इस कारण इनमें जो पहला अर्थ प्रतीत होता है उसी के सौन्दर्यबल से दूसरे अभिमत अर्थ की व्यञ्जना होती है, अतः यह दूसरा अर्थ ध्वनि ही मानना चाहिये, अलङ्कार नहीं।

अभिनवगुप्त के इस कथन से अपनी असहमति दिखलाते हुये अप्पय दीक्षित का यह कहना है कि आदि के इन दोनों पद्यों में भी अलङ्कार ही मानना चाहिये। अपने मत के समर्थन में इन्होंने अपने दूसरे ग्रन्थ चित्रमीमांसा का उल्लेख किया है किन्तु दुर्भाग्यवश चित्रमीमांसा इस समय 'अतिशयोक्ति' प्रकरण तक ही प्रकाशित है, प्राप्त है, अतः दीक्षित के मत का यथार्थ रहस्य जान पाना सम्भव नहीं है। लोचन में उक्त तीनों श्लोक नहीं है। ध्वन्यालोक में केवल 'कस्त्वं भोः' (ध्वन्या-

---

१. शब्दश्चार्थश्च शब्दार्थौ चेत्येकशेषः। (लोचन. पृ० २७२)

शब्दार्थशक्त्याक्षिप्तोऽपि व्यङ्ग्योऽर्थः कविना पुनः ।
यत्राऽऽविष्क्रियते स्वोक्त्या सान्यैवालंकृतिर्ध्वनेः ॥
(ध्वन्या० २।२३) इति ।

'वत्से ! मा गा विषादं श्वसनमुरुजवं सन्त्यजोर्ध्वप्रवृत्तं,
कम्पः को वा गुरुस्ते भवतु बलभिदा जृम्भितेनात्र याहि ।
प्रत्याख्यानं सुराणामिति भयशमनच्छद्मना कारयित्वा,
यस्मै लक्ष्मीमदाद्वः स दहतु दुरितं मन्थमूढा पयोधिः ॥

'विषमत्तीति विषादः । ऊर्ध्वप्रवृतमग्निम् । कम्पः=अपां पतिः । को=ब्रह्मा वा । तव गुरुः । बलाभिदा=इन्द्रेण । जृम्भितेन=ऐश्वर्यमत्तेन । बलनाशकेन जृम्भितेन गात्रमर्दनात्मकेनेति पदानामर्थोऽवगन्तव्यः । अत्र श्लेषोत्थापितदेवतान्तरप्रत्याख्यानरूपः प्रतीयमानोऽर्थः 'प्रत्याख्यानं सुराणामि'ति स्ववचनेनैवाभिधीयते इति निवेदितम् । अतो नायं ध्वनिः किं तु श्लेषालङ्कार एवेति ।

अर्थशक्त्याक्षिप्त यथा—

अम्बा शेतेऽत्र वृद्धा परिणतवयसामग्रणीरत्र तातो
निश्शेषागारकर्मश्रमशिथिलतनुः कुम्भदासी तथाऽत्र ।
अस्मिन् पापाहमेका कतिपयदिवसप्रोषितप्राणनाथा
पान्थायेत्थं तरुण्या गदितमवसरव्याहृतिव्याजपूर्वम् ॥

अत्र 'वृद्धे'ति 'परिणतवयसामग्रणी'रिति 'निश्शेषागारे'ति च विशेषणानि आन्ध्यबाधिर्यवयःपरिणामायासातिशयादिकृतनिद्रापारवश्यसमासादितबाह्यकरणवृत्त्यस्तमया जननी-तात-दास्यः । तेन स्वच्छन्दमावयोर्निधुवनविलसितानि जयन्त्वित्यभिप्रायगर्भाणि । रन्तुमायाहीति चरणत्रयव्यङ्ग्योऽर्थोऽ'वसरव्याहृतिव्याजपूर्वं'मित्युक्त्या कविनाऽऽविष्कृत इति नायं ध्वनेर्विषयः ।

लोक तृतीय उद्योत) में है । अतः यहाँ का प्रतिपादन अस्पष्ट ही है । रसिकरंजनी में भी पूर्ण भाव स्पष्ट नहीं किया गया है । दीक्षित ने अपने मत के समर्थन में [ध्वन्यालोक की कारिका प्रस्तुत की है—] जैसा कि ध्वनिकार ने कहा है—

अन्वयः— शब्दार्थशक्त्या, आक्षिप्तः, अपि, व्यङ्ग्यार्थः, कविना, यत्र, (पुनः), स्वोक्त्या, आविष्क्रियते, सा, ध्वनेः, अन्या, एव अलङ्कृतिः ॥

शब्दशक्ति, अर्थशक्ति अथवा उभयशक्ति के द्वारा आक्षिप्त (बोधित) जिस व्यङ्ग्य अर्थ को कवि द्वारा अपनी उक्ति से दुबारा प्रकाशित किया जाता है वहाँ ध्वनि से भिन्न दूसरा ही अलङ्कार होता है अर्थात् ध्वनि नहीं होती है । [इसमें शक्ति का तात्पर्य सामर्थ्य है ।]

एतानि सारूप्यनिबन्धनान्युदाहरणानि । सम्बन्धान्तरनिबन्धनान्यपि कथञ्चिद्वाच्यव्यङ्ग्ययोः प्रस्तुतत्वालम्बनेनोदाहरणीयानि । दिङ्मात्रमुदाह्रियते—

रात्रिश्शिवा का चन सन्निधत्ते विलोचने जाग्रतमप्रमत्ते ।
समानधर्मा युवयोस्सकाशे सखा भविष्यत्यचिरेण कश्चित् ॥१११॥

उभयशक्त्या यथा— 'दृष्ट्या केशव ! गोप ! रागहृतये'ति प्रागुदाहृतम् । इदं च प्रागेव व्याख्यातम् । एवं च 'कोशद्वन्द्व'मित्युदाहरणे प्रस्तुतनलिनीसहकारलतावृत्तान्तस्फोरितप्रियतमावृत्तान्तस्तनतटतिरोधानादिना स्पष्टीकृत इति प्रस्तुतांकुरस्यैवायं विषय इति भावः ।

प्रस्तुतांकुरोऽयमलङ्कारः प्राचीनोक्तरीत्या न सारूप्यनिबन्धन एव । अप्रस्तुतप्रशंसावत् सम्बन्धान्तरनिबन्धनस्यापि सम्भवात् । तथा च लक्षणे सादृश्यमूलकत्वं विशेषणमनुपादेयम् । न च पूर्वोक्तप्राचीनदर्शितपर्यायोक्ते अतिप्रसङ्गः । तस्यापि लक्ष्यत्वादित्यभिप्रेत्याह— **सम्बन्धान्तरेति** । तत्रावयवावयविभावसम्बन्धनिबन्धनमुदाहरति— **रात्रिश्शिवेति** । शिवा=श्रेयःप्रदा । काचन अनिर्वचनीयमाहात्म्यशालिनी त्यर्थः । अत्र वर्णनीयत्वेन प्रस्तुततार्तीयीकलोचनरूपावयवप्राप्तिवर्णनेनावयविशिवसारूप्यं शिवरात्रिमाहात्म्यप्रयुक्तत्वाद्विशेषाद्वर्णनीयं गम्यमिति अवयवावयविभावनिबन्धनोऽत्र प्रस्तुतांकुर इत्यर्थः । अत्रैव कार्यनिबन्धनोऽप्ययं वक्तुं शक्यः । शिवरात्रिमाहात्म्यप्रसादायत्ततया तृतीयलोचनप्राप्तिकृत्स्नशिवरूपप्राप्त्योर्ललाटलोचनप्राप्तिकार्येण तन्मूलकारणीभूतशिवरात्रिमाहात्म्यव्यक्तेरिति द्रष्टव्यम् ।

ऊपर दिये गये तीनों उदाहरण सारूप्यनिबन्धन हैं, सारूप्यमूलक हैं। (अप्रस्तुतप्रशंसा के समान ही) अन्य सम्बन्धों को मानकर भी यह अलङ्कार होता है क्योंकि वाच्य और व्यङ्ग्य का किसी भी प्रकार प्रस्तुतत्व मानकर उदाहरण दिये जा सकते हैं। यहाँ दिङ्मात्र उदाहरण प्रस्तुत है—

अन्वयः— हे विलोचने ! शिवा, काचन, रात्रिः, सन्निधत्ते, (अतः) अप्रमत्ते, जाग्रतम्, कश्चित्, समानधर्मा, सखा, युवयोः, सकाशे, अचिरेण, भविष्यति ॥१११॥

[कोई शिवभक्त रात्रिजागरण के समय अपने नेत्रों को सावधान करते हुये कह रहा है—] हे दोनों नेत्रों ! कोई कल्याणकारिणी रात्रि आ गई है इसलिये तुम अप्रमत्त अर्थात् सावधान होकर जागते रहना, तुम्हारे पास शीघ्र ही तुम्हारे समान गुणों वाला कोई मित्र (उपस्थित) होगा।

अत्र शिवसारूप्यमिव तदेकदेशतया तद्वाच्यं ललाटलोचनमपि शिवरात्रिमाहात्म्यप्रयुक्तत्वेन वर्णनीयमिति तन्मुखेन कृत्स्नं शिवसारूप्यं गम्यम्।

यथा वा—

वहन्ती सिन्दूरं प्रबलकबरीभारतिमिर-
त्विषां बृन्दैर्बन्दीकृतमिव नवीनार्ककिरणम्।
तनोतु क्षेमं नस्तव वदनसौन्दर्यलहरी-
परीवाहस्रोतस्सरणिरिव सीमन्तसरणिः ॥११२॥

अत्र वर्णनीयत्वेन प्रस्तुतायास्सीमन्तसरणेर्वदनसौन्दर्यलहरीपरीवाहत्वोत्प्रेक्षणेन परिपूर्णतटाकवत्परीवाहकारणीभूता स्वस्थाने अमान्ती वदनसौन्दर्यसमृद्धिः प्रतीयते। सापि वर्णनीयत्वेन प्रस्तुतैव।

अत्रैवोदाहरणान्तरमाह— **वहन्ती सिन्दूरमिति**। अत्र सीमन्तसरणौ लहरीपरीवाहत्वमुत्प्रेक्ष्यम्। तेन वदनसौन्दर्यस्य तटाकत्वरूपणं गम्यम्। तस्यां चोत्प्रेक्षायां वदनसौन्दर्यैकदेशः सीमन्तसरणिविसृमरः सिन्दूरत्वेनाध्यवसितो निमित्तम्। सिन्दूरे च वन्दीकृतनवीनार्ककिणत्वोत्प्रेक्षा कबरीभारतिमिरत्वरूपेणोत्थापितेत्यनयोः रूपकस्य चाङ्गाङ्गिभावसङ्करः।

इस पद्य में कवि के लिये शिवसारूप्यप्राप्ति के वर्णन के समान ही शिवरात्रि के माहात्म्य के भी होने के कारण उसके द्वारा वाच्य एकदेश्य ललाटस्थ तृतीय नेत्र भी वर्णनीय=प्रस्तुत हो जाता है, इस वर्णन के द्वारा भक्त का समस्त शिवसारूप्य व्यञ्जित हो जाता है। [यह दूसरा अर्थ अलङ्कार की सिद्धि कराता है। एकदेश्य= अवयवभूत ललाटस्थ नेत्र, इस एकदेश्य का सम्बन्ध ही निबन्धन=निमित्त है।]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— प्रबल-कबरीभार-तिमिरत्विषाम्, वृन्दैः, बन्दीकृतम्, नवीनार्ककिरणम्, इव, सिन्दूरम्, वहन्ती, वदनसौन्दर्यलहरीपरीवाहस्रोतस्सरणिः, इव, तव, सीमन्तसरणिः, नः, क्षेमम्, तनोतु ॥११२॥

[कोई भक्त पार्वती के सीमन्त = केशमध्यस्थ सिन्दूर लगाने वाले स्थान = माँग का वर्णन कर रहा है] हे पार्वती जी! घने केशपाशरूपी अन्धकार के कान्तिसमूह द्वारा बन्दी बनाई गई सूर्य की किरणों के समान (दिखाई देने वाले) सिन्दूर को धारण करती हुई तथा मुख के सौन्दर्य की लहरों के परीवाह (= तालाब

यथा वा—

अङ्गासङ्गिमृणालकाण्डमयते भृङ्गावलीनां रुचिं
नासामौक्तिकमिन्द्रनीलसरणिं श्वासानिलाद् गाहते।
दत्तेयं हिमवालुकापि कुचयोर्धत्ते क्षणं दीपतां
तप्तायःपतिताम्बुवत्करतले धाराम्बु संलीयते ॥११३॥

अङ्गासङ्गीति। मृणालकाण्डनासामौक्तिकादौ भृङ्गाबलिरुच्यादिसम्बन्धाभावेऽपि तत्सम्बन्धवर्णनादतिशयोक्तिः। तदुत्थापितः प्रस्तुतांकुर इति तयोरङ्गाङ्गि-

---

आदि के) स्रोत की सरणि के समान तुम्हारी सीमन्तसरणि (सिन्दूर भरे मस्तक के स्थानविशेष की लम्बी रेखा) हमारे कल्याण का विस्तार करे।

इस पद्य में देवी की सीमन्तसरणि वर्णनीय होने से प्रस्तुत है। इस पर वदनसौन्दर्यलहरी-परीवाहत्व की उत्प्रेक्षा की गई है, इस कारण पूर्ण रूप से लबालब भरे हुये तालाब के समान, परीवाह की कारणभूत तथा अपने स्थान पर न समाती हुई वदनसौन्दर्य की समृद्धि प्रतीत हो रही है और यह वदनसौन्दर्य-समृद्धि भी (कवि के लिये) वर्णनीय होने से प्रस्तुत ही है। [यहाँ सीमन्तसरणि में लहरीपरीवाहत्व की उत्प्रेक्षा की जाती है। यहाँ सीमान्तसरणि रूप प्रस्तुत अर्थ से वदनसौन्दर्य-समृद्धि की व्यञ्जना होती है और यह व्यङ्ग्य अर्थ भी प्रस्तुत ही है।]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— अङ्गासङ्गिमृणालकाण्डम्, भृङ्गावलीनाम्, रुचिम्, अयते, नासामौक्तिकम्, श्वासानिलाद्, इन्द्रनीलसरणिम्, गाहते, कुचयोः, दत्ता, इयम्, हिमवालुका, अपि, क्षणम्, दीपताम्, धत्ते, करतले, धाराम्बु, तप्तायःपतिताम्बुवत्, संलीयते ॥११३॥

[किसी नायिका के अति उग्र विरहताप का वर्णन है।] इस नायिका के अंगों के समूह पर रखा गया कमलनाल भौंरों की कान्ति को प्राप्त कर लेता है अर्थात् जलकर काला हो जाता है, इसकी नाक में (लटकता हुआ सफेद) मोती (अत्यन्त उष्ण) श्वासवायु से इन्द्रनीलमणि की पदवी को प्राप्त कर लेता है

अत्र नायिकाया विरहासहत्वातिशयप्रकटनाय सन्तापवत्कार्याणि मृणालमालिन्यादीन्यपि वर्णनीयत्वेन विवक्षितानीति तन्मुखेन सन्तापोऽवगम्यः। यत्र कार्यमुखेन कारणस्यावगतिरपि श्लोके निबद्धा न तत्रायमलङ्कारः किं त्वनुमानमेव।

यथा—

परिम्लानं पीनस्तनजघनसङ्गादुभयत-
स्तनोर्मध्यस्यान्तः परिमिलनमप्राप्य हरितम्।

भावसङ्करः। यदि रुचिसरणिपदयोस्तत्सदृशरुच्यादिपर्यवसानं तदा निदर्शनासङ्करो द्रष्टव्य इत्यभिप्रेत्य गम्यगमकयोरुभयोरपि प्रस्तुतत्वमुपपादयति— **अत्र नायिकाया इति।**

ननु, कार्यमुखेन कारणस्यावगतौ प्रस्तुतांकुरश्चेत्तदवगतिनिबन्धने कोऽलङ्कार इत्यत आह— **यत्रेति।** कारणावगतिनिबन्धने कारणस्य गम्यत्वाभावान्नायमलङ्कारः। किं तु कार्येण कारणानुमानादनुमानालङ्कार इत्यर्थः। अत्रोदाहरणमाह—

अर्थात् काला हो जाता है, इसके दोनों कुचों=स्तनों पर रखा हुआ कर्पूरचूर्ण भी क्षण भर में जलने लग जाता है और इसके करतल में (धारारूप में गिराया गया) धाराजल तपते हुये लोहे (के तवा, कड़ाही आदि) पर गिराये गये पानी के समान लुप्त=गायब हो जाता है, सूख जाता है।

इस पद्य में (किसी विरहिणी) नायिका के विरहासत्व का अतिशय (विरह सहन न करने पाने का अतिशय) प्रकट करने के लिये सन्ताप वाले कार्यकमलनाल का मलिन हो जाना आदि वर्णनीय होने से कवि के विवक्षित हैं अतः प्रस्तुत हैं, अर्थात् इन प्रस्तुतों को वाच्य के रूप में प्रयुक्त किया गया है, यहाँ इन कार्यों के द्वारा प्रस्तुत अर्थ— 'नायिका का सन्ताप' व्यङ्ग्य समझना चाहिये अर्थात् सन्तापजन्य व्यङ्ग्यों=फलों का वर्णन करके कवि ने नायिका के सन्ताप को व्यंजित किया है। [कार्य से कारण की व्यञ्जना वाले प्रस्तुतांकुर अलङ्कार और अनुमान अलङ्कार में क्या भेद होता है?] जहाँ पद्य में कार्य के द्वारा कारण का भी ज्ञान हो रहा हो वहाँ पर प्रस्तुतांकुर अलङ्कार नहीं होता है अपितु अनुमान अलङ्कार ही होता है।

इदं व्यस्तन्यासं प्रशिथिलभुजाक्षेपबलनैः
कृशाङ्ग्यास्सन्तापं वदति नलिनीपत्रशयनम् ॥१॥१४॥
(रत्ना० २।१३)

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे प्रस्तुताङ्कुरप्रकरणम् ॥२७॥

परिम्लानमिति । अत्र नलिनीपरिम्लानतादिना कार्येण (कारणस्य[१] गम्यत्वे) नलिनीपत्रशयनस्य कारणस्यावगतिर्वदतीत्यनेनाविवक्षितवाच्येनोपनिबद्धेत्यनुमानालङ्कार इति भावः।

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां प्रस्तुतांकुरप्रकरणम् ॥२७॥

जैसा कि इसमें है—

अन्वयः— पीनस्तन-जघनसङ्गाद्, उभयतः, परिम्लानम्, तनोः, मध्यस्य, अन्तः परिमिलनम्, अप्राप्य, हरितम् श्लथभुजाक्षेपबलनैः, व्यस्तन्यासम्, इदम्, विसिनीपत्रशयनम्, कृशाङ्ग्याः, सन्तापम्, वदति॥११४॥

[रत्नावली नाटिका के द्वितीय अंक में वत्सराज उदयन सागरिका की विरह दशा का वर्णन कर रहे हैं—] पीन=मोटे, भारी स्तनों एवं ऊरुओं के सम्पर्क=दबाव के कारण दोनों ओर से मुरझाई हुई, किन्तु शरीर के मध्य भाग का सम्पर्क=दबाव न पड़ने के कारण हरी-भरी, शिथिल हाथों के पटकने के कारण अस्तव्यस्त (उलटी-पुलटी), कमलिनी के पत्तों की यह शय्या कृशाङ्गी (सागरिका) के सन्ताप को कह रही है, सूचित कर रही है।

[इस पद्य में पूर्व के तीन चरणों में सन्ताप के कार्य कहे गये हैं और चतुर्थ चरण में 'कृशाङ्ग्याः सन्तापं वदति विसिनीपत्रशयनम्' यह लिखकर कारण का स्पष्ट कथन कर दिया है। अतः इसमें विरहसन्ताप व्यङ्ग्य न होकर वाच्य ही हो गया है। अतः इसमें प्रस्तुताङ्कुर अलङ्कार न होकर अनुमान-अलंकार ही मानना चाहिये। अनुमान का लक्षण और उदाहरण १०८ अलङ्कार संख्या में आगे लिखा जायेगा]।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
प्रस्तुताङ्कुर अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।२७।।

****

---

१. इदं ख. पुस्तक एव दृश्यते।

२८. अथ पर्यायोक्तम्—

(ननु[1], प्रस्तुतकार्याभिधानमुखेन कारणस्य गम्यत्वमपि प्रस्तुतांकुरविषयश्चेत् किं तर्हि पर्यायोक्तमित्याकांक्षायामाह—)

पर्यायोक्तं[2] तु गम्यस्य वचो भङ्ग्यन्तराश्रयम् ।
नमस्तस्मै कृतौ येन मुधा राहुवधूकुचौ ।।६७।।

यदेव गम्यं विवक्षितं तस्यैव भङ्ग्यन्तरेण विवक्षितरूपादपि

प्रस्तुतकार्येण कारणस्य गम्यत्वे प्रस्तुतांकुरौक्तौ पर्याक्तोस्य विषयापहार एव स्यात्। तस्य तत्रैव लब्धप्रसरत्वादित्याशङ्कामुखेन पर्यायोक्तस्य विषयं

२८. पर्यायोक्त अलङ्कार—

[प्रस्तुत कार्य के कहने के माध्यम से यदि कारण का गम्यत्व भी प्रस्तुताङ्कुर अलङ्कार का विषय बन सकता है तब फिर पर्यायोक्त अलङ्कार का क्या स्वरूप होगा?—इस आकांक्षा में कह रहे हैं—]

अन्वयः— गम्यस्य, भङ्ग्यन्तराश्रयम्, वचः, तु, पर्यायोक्तम् ।
तस्मै, नमः, येन, राहुवधूकुचौ, मुधा, कृतौ ।।६७।।

लक्षण— व्यङ्ग्य अर्थ को प्रकार भेद से कहना=प्रतिपादित करना पर्यायोक्त अलङ्कार होता है। [भाव यह है कि विवक्षित अर्थ को वाच्यवाचकभाव से न कह कर व्यञ्जना व्यापार द्वारा (वाच्य को) ही कह देना पर्यायोक्त अलङ्कार होता है। चूँकि इसमें व्यङ्ग्य अर्थ अति गूढ रहता है अतः यह ध्वनि का विषय नहीं बन सकता।]

उदाहरण— उन भगवान् विष्णु को प्रणाम है जिन्होंने राहु दैत्य की पत्नी के दोनों स्तनों को व्यर्थ बना दिया।

---

[1] इयमवतारिका मुद्रितेषु पुस्तकेषु चन्द्रिकाव्याख्यागतत्वेन दृश्यते। रसिकरञ्जनीकारेण कुवलयानन्दगतत्वेन व्याख्याततया तालपत्रलिखितप्राचीनकुवलयानन्दपुस्तकेषु दृश्यमानतया च मूलगतत्वेनैव पाठोऽत्रादृत इति विज्ञेयम् ।

[2] चन्द्रालोके तु, **'कार्याद्यैःप्रस्तुते ह्युक्ते पर्यायोक्तिं प्रचक्षते। तृणान्यंकुरयामास विपक्षनृपसद्मसु।** इति पाठः।

चारुतरेण केनचिद्रूपान्तरेणाभिधानं पर्यायोक्तम्। उत्तरार्धमुदाहरणम्। अत्र भगवान् वासुदेवः स्वासाधारणरूपेण गम्यः। राहुवधूकुचवैयर्थ्यकारकत्वेन रूपान्तरेण स एवाभिहितः।

यथा वा—

लोकं पश्यति यस्यांघ्रिः स यस्यांघ्रिं न पश्यति।
ताभ्यामप्यपरिच्छेद्या विद्या विश्वगुरोस्तव ॥११५॥

अत्र गौतमः पतञ्जलिश्च स्वासाधारणरूपाभ्यां गम्यौ रूपान्तराभ्यामभिहितौ।

प्रदर्शयंस्तल्लक्षयति— **नन्विति। यदेवेति।** यदेव व्यङ्ग्यं विवक्षितं तदेव रूपान्तरेणाभिधीयते चेत्तदेव पर्यायोक्तं न तु कार्यमुखेन कारणस्याभिधानमिति नोक्तदोष इत्यर्थः। उदाहरणे लक्षणं योजयति—**अत्रेति।** वासुदेवोऽत्रासाधारणरूपेण गम्यः। स च राहुवधूकुचवैयर्थ्यकारकत्वेन चारुतररूपेणाभिहित इति इदं पर्यायोक्तमित्यर्थः।

विषयव्याप्त्यर्थमुदाहरणान्तरमाह **लोकं पश्यतीति।** अत्र गौतमपतञ्जली स्वासाधारणरूपेण गम्यौ पूर्वार्धेन अक्षपादगूढपादत्वाभ्यां प्रतिपादिताविति पर्यायोक्तम्। 'ताभ्यामपरिच्छेद्ये'ति प्रकृतयोस्तयोरपरिच्छेद्यत्वरूपैकधर्मान्वयित्वेन तुल्ययोगिता पर्यायोक्तोत्थापिबेति तयोरङ्गाङ्गिभावसङ्करः। 'ताभ्यामपी'त्यपिशब्देन अनितरसाधारणशिवानुग्रहभाजोस्तयोरपिच्छेद्यत्वे

जो व्यङ्ग्य अर्थ विवक्षित हो उसी व्यङ्ग्य अर्थ को भङ्ग्यन्तर=दूसरे रूप से=विवक्षित रूप से भी अधिक सुन्दर किसी रूप से कहा जाना पर्यायोक्त अलङ्कार होता है। कारिका का उत्तरार्ध उदाहरण है। इस श्लोक में भगवान् वासुदेव (विष्णु) अपने असाधारण रूप में व्यङ्ग्य हैं। इसी अर्थ को 'राहु की वधू के कुचों को व्यर्थ कर देने वाले हैं'— दूसरे रूप में कहा गया है। [यहाँ पर विष्णु का असाधारण रूपवर्णन विवक्षित है वह व्यङ्ग्य है। इसी अर्थ को और अधिक सुन्दरता के साथ कहने के लिये उन्हें राहु की पत्नी के कुचों को व्यर्थ बना देने वाला कहा गया है। अतः एक अर्थ के रहते उसी जैसा दूसरा अर्थ भी प्रतीत हो जाने से यहाँ पर्यायोक्त अलंकार है।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— यस्य, अङ्घ्रिः, लोकम्, पश्यति, सः, यस्य, अङ्घ्रिम्, न, पश्यति, विश्वगुरोः, तव, विद्या, ताभ्याम्, अपि, अपरिच्छेद्या ॥११५॥

यथा वा—

निवेद्यतां हन्त समापयन्तौ शिरीषकोशम्रदिमाभिमानम् ।
पादौ कियद्दूरमिमौ प्रयासे निधित्सते तुच्छदयं मनस्ते ॥११६॥
(नैषध० ८/२४)

किमु वक्तव्यमितरापरिच्छेद्येति कैमुत्येनार्थसंसिद्धिरूपार्थापत्त्यलङ्कारः । तस्य च तुल्ययोगितासङ्करस्य प्रागुक्तस्याङ्गाङ्गिभावसङ्कर इत्यूहनीयम् ।

उदाहरणान्तरं दर्शयति— **निवेद्यतामिति । हन्तेति ।** अत्र मनसोऽनुचितकार्यारम्भोन्मुखतापादनमयुक्तं तवेति व्यज्यते । **तुच्छदयमिति ।** दयाविधुर-

---

जिस (महर्षि गौतम) का पैर संसार को देखता है (क्योंकि वे अक्षपाद थे) और संसार जिस (शेषावतार पतञ्जलि) के पैर को नहीं देखता है । विश्व गुरु तुम्हारी विद्या उक्त दोनों के द्वारा भी अपरिच्छेद = नापी जाने योग्य, समझने योग्य नहीं है ।

इस पद्य में न्यायसूत्रकार गौतम तथा महाभाष्यकार पतञ्जलि अपने असाधारण रूप में वर्णन से गम्य=व्यञ्जना से समझने योग्य हैं परन्तु यहाँ दोनों को एक अन्य रूप से भी वर्णित किया गया है ।

[यह प्रसिद्धि है कि महर्षि गौतम के पैर में भी एक आँख थी, इस कारण उनका एक नाम 'अक्षपाद' भी है । चलते फिरते चिन्तन करते रहते थे, उसी आँख से जमीन पर सब देख भी लेते थे । इसीलिये श्लोक में कहा गया कि जिसके पैर की आँख सारे संसार को देख लेती थी । महर्षि पतञ्जलि शेषनाग के अवतार माने जाते हैं । और नाग=सर्प के पैर नहीं होते हैं । यहाँ उन दोनों का असाधारण रूप जो कि व्यङ्ग्य है, अभिधा से भी कहा गया है । अतः एक अर्थ से दूसरा अर्थ व्यक्त होने से पर्यायोक्त अलङ्कार है । इसमें अनेक अलंकारों का संकर है जिसे रसिकरञ्जनी में देखना चाहिये ।]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— निवेद्यताम्, तुच्छदयम्, ते, मनः, शिरीषकोषम्रदिमाभिमानम्, समापयन्तौ, इमौ, पादौ, कियद्, दूरम्, प्रयासे, निधित्सते, हन्त ॥११६॥

[नैषधीयचरित अष्टम सर्ग में दूत बने हुये नल से दमयन्ती पूछ रही है—] हे दूतश्रेष्ठ ! बताओ तो सही तुम्हारा यह निर्दय मन शिरीष की कली की कोमलता के घमण्ड को चूर-चूर कर देने वाले इन अपने पैरों को, हाय, कितनी दूर तक प्रयास में रखना चाहता है अर्थात् और आगे कितनी दूर तक चलाना चाहता है ।

अत्र कियद्दूरं जिगमिषेति गम्य एवार्थो रूपान्तरेणाभिहितः । यथा वा—

देवं वन्दे जलधिशरधिं देवतासार्वभौमं
व्यासप्रष्ठा भुवनविदिता यस्य वाहाधिवाहाः ।
भूषापेटी भुवनमधरं पुष्करं पुष्पवाटी
शाटीपालाश्शतमखमुखाश्चन्दनद्रुर्मनोभूः ॥११७॥

मित्यर्थः । प्रयासावहपादनिधित्सायां दयाविरहस्य समर्थनाद्वाक्यार्थहेतुकं काव्यलिङ्गमलङ्कारः । दूरजिगमिषायाः गम्यायाः कियद्दूरपादनिधित्सात्वेन चारुतररूपेणाभिधानात्पर्यायोक्तमिति तयोरङ्गाङ्गिभावसङ्करः । 'शिरीषकोशम्रदिमाभिमानं सम्पादयन्ता'वित्ययेन शिरीषकोशात्पादयोरुत्कर्षप्रतीतेर्व्यतिरेकालङ्कारः । तस्य च तयोश्चाङ्गाङ्गिभावसङ्कर इत्यवधेयम् ।

इस पद्य में [दमयन्ती नल से यह पूछना चाहती है कि] 'कितनी दूर तक जाने की इच्छा है'— यह गम्य (व्यङ्ग्य) अर्थ ही दूसरे रूप में वर्णित किया गया है । [तुच्छ का अर्थ—शून्य, रिक्त आदि भी है— 'शून्यं तु वशिकं तुच्छरिक्तके''— अमरकोष ३।१।५६]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— देवतासार्वभौमम्, जलधिशरधिम्, देवम्, वन्दे, भुवनविदिताः, व्यासप्रष्ठाः, यस्य, वाहाधिवाहाः, अधरम्, भुवनम्, भूषापेटी, पुष्करम्, पुष्पवाटी, शतमखमुखाः शाटीपालाः, चन्दनद्रुः, मनोभूः ॥११७॥

उन देवाधिदेव भगवान् शंकर की वन्दना करता हूँ, जिनका तूणीर समुद्र है, जिनके वाहन के वाहन लोकप्रसिद्ध व्यास आदि महर्षि हैं, जिनके गहनों को रखने वाली पेटी (सन्दूक) पाताल लोक है, जिनकी पुष्पवाटिका आकाश है, जिनकी साड़ी रखने वाले इन्द्रादि लोकपाल हैं, जिनका चन्दन वृक्ष कामदेव है ।

[शिवपुराण के अनुसार संहार के समय शिव ने भगवान् विष्णु को ही बाण बनाकर प्रहार किया था। बाणरूपी विष्णु क्षीरसागर में शयन करते हैं। अतः वह क्षीरसागर शिवजी के बाण रखने वाला तूणीर बना था। वेद शिवजी के वाहन हैं और व्यास आदि महर्षि उन वाहनरूपी वेदों को वहन=धारण करते हैं अतः वे महर्षि शिवजी के वाहन के वाहन हैं। शिवजी के आभूषण सर्प हैं, वे पाताल में रहते हैं। अतः आभूषणों की पेटी पाताल है। वे चन्द्रमारूपी पुष्प को मस्तक पर धारण करते हैं और चन्द्रमा आकाश में रहता है अतः आकाश उनकी पुष्पवाटिका है । भगवान शंकर नग्न रहते हैं, दिगम्बर हैं, अतः दिशायें उनकी धोती हैं ।

अत्र यस्य वेदा वाहाः, भुजङ्गमा भूषणानीत्यादि तत्तद्वाक्यार्थव्यवस्थितौ वेदत्वाद्याकारेण गम्या एव वेदादयो व्यासप्रमुखविनेयत्वाद्याकारेणाऽभिहिताः। परन्तु देवतासार्वभौमत्वस्फुटीकरणाय विशेषणविशेष्यभावव्यत्यासेन प्रतिपादिताः। अत्र अलङ्कारसर्वस्वकृतापि पर्यायोक्तस्य संप्रदायगतमिदमेव लक्षणमङ्गीकृतम् —

उदाहरणान्तरमाह— **देवं वन्द इति**। लक्षणमुदाहरणे सङ्गमयति— **अत्रेति**। अत्र जलधौ शरधित्वरूपणं, व्यासादिषु अतिशयोक्त्या वाहत्वाध्यवसितवेदवाहकत्वरूपणम्, अधरभुवने भूषात्वाध्यवसित-भुजङ्गमञ्जूषात्वरूपणं, पुष्करे पुष्पत्वेनाध्यवसितचन्द्राद्यारामत्वरूपणं, शतमखमुखेषु दिक्पालेषु शाटीपालत्वरूपणं, मनोभवे चन्दनद्रुमत्वरूपणमिति रूपकाणामतिशयोक्तीनां च सङ्करः। तेन देवतासार्वभौमत्वसमर्थनात्तदुत्थापितं काव्यलिङ्गं च। अत्र लक्षणमुपपादयति— **अत्रेति**। नन्वत्र व्यासादयो भगवद्वाहाधिवाहादित्वेन प्रतिपादिताः। वेदत्वादिना गम्यानां वेदादीनां व्यासप्रमुखविनेयत्वाद्याकारेणानभिधानात् कथं पर्यायोक्तमत आह— **परं त्विति**। भगवद्वाहाधिवाहत्वादिना अभिधानेन विना देवतासार्वभौमत्वसमर्थनायोगाद्व्यासादीनां वाहाधिवाहत्वप्रतिपादनेऽपि समानसंवित्संवेद्यतया व्यासादिविनेयत्वस्य लाभेन पर्यायोक्तं युक्तमिति भावः।

ननु, सर्वस्वकारादिभिः 'कार्यमुखेन कारणप्रत्यायनं पर्यायोक्त'मित्युक्तेः कथं तद्विरुद्धमत्र तल्लक्षणाभिधानमित्याशङ्क्य तेषामप्यत्रैव तात्पर्यमिति वदन् तदीययथाश्रुततल्लक्षणयोजनमनुपपन्नमित्याह— **अलंकारेति**। **सम्प्रदायेति**।

इन्द्रादि दिक्पाल उन धोतियों की रक्षा करने वाले हैं। शंकर जी ने कामदेव को जलाकर उसकी भस्म अपने शरीर पर चन्दन के समान लगाई थी अतः उनका चन्दनवृक्ष कामदेव है।]

इस पद्य में 'जिन महादेव के वेद वाहन हैं, सर्प आभूषण हैं— ऐसा अर्थ उन-उन वाक्यों का व्यवस्थित है इसमें 'वेदत्व' आदि रूप से अवगम्य=समझे जाने वाले वेद आदि पदार्थ, व्यास आदि प्रमुख महर्षियों द्वारा विनेयत्व=ढोने जाने वाले हैं— इत्यादि रूप में प्रतिपादित किये गये हैं, परन्तु कवि ने भगवान् महादेव का देवतासार्वभौमत्व=देवाधिदेवत्व प्रकट करने के लिये विशेषणविशेष्यभाव को अदलबदल कर (व्यत्यास से) प्रतिपादित किया है। अलंकारसर्वस्वकार रुय्यक ने भी पर्यायोक्त अलंकार का सम्प्रदायागत यही लक्षण लिखा है— "व्यङ्ग्य अर्थ का भी जहाँ अन्य प्रकार से कथन किया जाता है वहाँ 'पर्यायोक्त' अलंकार होता है।"

“गम्यस्यापि भङ्ग्यन्तरेणाभिधानं पर्यायोक्त”मिति ।

(अलङ्कार० पृ० १४०)

चक्राभिघातप्रसभाज्ञयैव चकार यो राहुवधूजनस्य ।
आलिङ्गनोद्दामविलासबन्ध्यं रतोत्सवं चुम्बनमात्रशेषम् ॥११८॥

इति प्राचीनोदाहरणं त्वन्यथा योजितम् । राहुवधूगतेन विशिष्टेन रतोत्सवेन राहुशिरश्छेदः कारणरूपो गम्यत इति । एवं च “गम्यस्यैवाभिधान”मिति लक्षणस्यानुपपत्तिमाशङ्क्याह— यद्गम्यं तस्यैवाभिधानायोगात्कार्यादिद्वारेणैवाभिधानं लक्षणे विवक्षितमिति । लक्षणमपि क्लिष्टगत्यायोजितम् ।

उद्भटरुद्रटमम्मटभामहादिसम्प्रदायागतमित्यर्थः । तदीयं सूत्रमेव पठति— **गम्यस्येति** । उदाहरणमुखेन तदीयलक्षणयोजनाप्रकारं दर्शयति— **चक्राभिघातेति** ।

विमर्श— ‘वेद जिन महादेव के वाहन हैं, सर्प आभूषण हैं— ऐसे वाक्य और इनके अर्थ पूर्णतया व्यवस्थित हैं। इनमें वेदत्व रूप से वेद का ज्ञान व्यङ्ग्य है क्योंकि यहाँ ‘व्यासादि द्वारा विनेयत्व रूप से. वेदों को प्रतिपादित किया गया है। अतः एक अर्थ वाच्य है और दूसरा ‘वेदत्व’ आदि रूपी अर्थ व्यङ्ग्य है। अब प्रश्न यह है कि ऐसा कहने का प्रयोजन क्या है? समाधान यह है कि देवतासार्वभौमत्व प्रकट करने के लिये यहाँ विशेषणविशेष्यभाव का विपर्याय कर दिया गया है— ‘वेदा यस्य वाहाः, सर्पा यस्य भूषणानि’ आदि रीति से कहने पर भी महादेव का माहात्म्य प्रकट था किन्तु विपर्यास करके कहना— जिनके वाहनों के वाहन व्यास आदि हैं, आभूषणों की सन्दूक पाताल लोक है— आदि कथन से उन महादेव का देवता-सार्वभौमत्व प्रकट हो जाता है, विशेष स्पष्टीकरण के लिये रसिकरंजनी देखें।

अन्वयः— यः, चक्राभिघात-प्रसभाज्ञया, एव, राहुवधूजनस्य, रतोत्सवम्, आलिङ्गनोद्दामविलासवन्ध्यम्, चुम्बनमात्रशेषम्, चकार ॥११८॥

जिन भगवान् विष्णु ने चक्र को दी गई शीघ्र ही प्रहार करने की आज्ञा से ही राहु की पत्नी के रतिक्रीडा-उत्सव को आलिङ्गन के उद्दाम (प्रबल उत्कट) विलास से रहित तथा केवल चुम्बन अवशेष के रूप में कर डाला।

इस प्राचीनों के उदाहरण की व्याख्या रुय्यक ने दूसरे ही रूप में कर डाली— “राहुवधूगत विशिष्ट=उद्दाम आलिङ्गनशून्य रतोत्सव रूप कार्य से राहु का शिरश्छेद कारणरूप प्रतीत (व्यङ्ग्य) होता है। इस स्थिति में ही— गम्य=व्यञ्जनाबोध्य अर्थ का ही अभिधान होता है’— ‘यह लक्षण तो अनुपपन्न होने लगेगा इसलिये

लोचनकृता— 'पर्यायोक्तं यदन्येन प्रकारेणाभिधीयते।' (ध्वन्या० पृ० ११८) इति। इदमेव लक्षणमङ्गीकृत्य तदुदाहरणे च कार्येण शब्दाभिहितेन कारणं व्यङ्ग्यं प्रदर्श्य तत्र लक्षणं लक्ष्यनाम च क्लिष्टगत्या योजितम्।

लोचनकारीयमपि लक्षणमाह— **पर्यायोक्तमिति**। 'वाच्यवाचकवृत्तिभ्यां शून्येनावगमात्मना।' इति श्लोकस्योत्तरार्धं द्रष्टव्यम्। अस्यार्थः। वाच्यवाचकवृत्तिभ्यां वाच्यवृत्तिर्लक्षणा। वाचकवृत्तिरभिधा। ताभ्यां शून्येन अवगमात्मना=व्यञ्जनाव्यापारेणावगतं यदन्येन प्रकारेणाभिधीयते तत्पर्यायोक्तमित्यर्थः। ननु, यद्व्यङ्ग्यतया प्रतीतं कथं तस्याभिधेयतेत्याशङ्क्य, लक्षणयोजनाप्रकारं तदीयवाक्योदाहरणेन स्पष्टयति— **तदुदाहरण इति**।

शत्रुच्छेदे दृढेच्छस्य मुनेरुत्पथगामिनः।
रामस्यानेन धनुषा दर्शिता धर्मदेशना॥[1]

इत्यत्र 'भीष्मस्य भार्गवप्रभावाभिभावी प्रताप इति प्रतीयते। अयमेव 'दर्शिता धर्मदेशने'ति अभिधीयमानकार्यमुखेनाभिहित इति कारणं व्यङ्ग्यं प्रदर्श्य

कहा कि— "जो अर्थ गम्य=व्यङ्ग्य है उसका अभिधा से कथन करना सम्भव नहीं है अतः लक्षण में कार्य आदि के माध्यम से ही उस अर्थ का कहा जाना विवक्षित है। [भाव यह है कि दीक्षित ने अपने समर्थन में रुय्यक को उद्धृत किया। परन्तु रुय्यक ने कार्यरूप अप्रस्तुत से कारणरूप प्रस्तुत के व्यङ्ग्य अर्थ वाली अप्रस्तुतप्रशंसा के साथ इस पर्यायोक्त की तुलना करने के अवसर पर 'चक्राभिघात' आदि पद्य को उद्धृत किया है। वहाँ जो व्याख्या की है उसे कुवलयानन्दकार ने यहाँ लिखा है। वहाँ यह शंका की गई है "जो गम्य अर्थ है उसी को अभिधा से कहे जाने पर पर्यायोक्त होता है।" यदि यह कहें कि जो गम्य है उसे अभिधेय=वाच्य कैसे बनाया जा सकता है क्योंकि एक ही अर्थ को गम्य और वाच्य बनाना सम्भव नहीं है। उत्तर है कि कार्यमुखेन प्रस्तुत का वर्णन करना सम्भव है। रुय्यक ने क्लिष्ट रीति से लक्षण का समन्वय भी कर दिया।]

ध्वन्यालोक-लोचनाकार अभिनव गुप्त ने यह लिखा है— 'पर्यायोक्त अलंकार वहाँ होता है जहाँ अन्य प्रकार से अर्थ की प्रतीति होती है।' [इस पूर्वार्द्ध का उत्तरार्द्ध है— "वाच्यवाचकवृत्तिभ्यां शून्येनावगमात्मना" अर्थात् अभिधा वृत्ति से भिन्न व्यञ्जना व्यापार से जो ज्ञात हुआ उसी अर्थ को अन्य प्रकार से कहा जाता है तो पर्यायोक्त होता है।] इसी लक्षण को मानकर और उसके उदाहरण में

---

[1] धर्मदेशना—धर्मोपदेश इत्यर्थः।

वाच्यादन्येन प्रकारेण=व्यंग्येनोपलक्षितं सद्यदभिधीयते तत्पर्यायेण=प्रकारान्तरेण व्यंग्येनोपलक्षितमुक्तमिति। सर्वोऽप्ययं क्लेशः किमर्थ इति न विद्मः। प्रदर्शितानि हि गम्यस्यैव रूपान्तरेणाभिधाने बहून्युदाहरणानि। 'चक्राभिघातप्रसभाज्ञयैवे'ति प्राचीनोदाहरणमपि स्वरूपेण गम्यस्य भगवतो रूपान्तरेणाभिधानसत्वात्सुयोजनमेव।

यत्तु, तत्र राहुशिरश्छेदावगमनं तत्र प्रागुक्तरीत्या प्रस्तुतांकुर एव। प्रस्तुतेन च राहोश्शिरोमात्रावशेषेणालिङ्गनवन्ध्यत्वाद्यापादनरूपे

तत्र लक्षणं योजितमित्यर्थः। तदेवाह— **वाच्यादिति**। व्यङ्ग्येन कारणेनोपलक्षितं सत्कार्यमभिधीयत इति भावः। पर्यायोक्तपदस्यान्वर्थतां तदुक्त्या स्फोरयति— **पर्यायेणेति**। **क्लिष्टगत्येति**। लक्षणस्यास्मदुक्तरीत्या ललितयोजनसम्भवेन क्लेशेन योजनमयुक्तमिति भावः। ननु, 'चक्राभिधाते'त्युदाहरणे राहुशिरश्छेदस्य चुम्बनमात्रावशेषिततद्वधूगतरतोत्सवेनाभिव्यक्तिस्तत्र यदि न पर्यायोक्तं, तर्हि कोऽलङ्कारः? यदि प्रस्तुतांकुरः, पर्यायोक्तस्यात्र प्राचीनोदाहृतस्य विषयालाभ इत्याशङ्क्य द्वयोरपि परस्परविविक्तं विषयं प्रकाशयति— **यत्त्विति**। तथा च कार्येण विशिष्टरतोत्सवेन तत्कारणस्य राहुशिरश्छेदस्यावगमनं प्रस्तुतांकुरविषयः। आलिङ्गनवन्ध्यत्वापादकत्वरूपवाच्यस्योपपादनेन भगवतोऽवगमनं पर्यायोक्तस्य विषय इति भावः।

शब्द से अभिहित कार्य के द्वारा कारण को व्यङ्ग्य प्रदर्शित करके उसमें लक्षण और लक्ष्य दोनों को बड़े क्लिष्ट रूप से समन्वित किया है।

वाच्य से भिन्न प्रकार अर्थात् व्यङ्ग्य से उपलक्षित होता हुआ जो कहा जाता है, वह पर्याय से=प्रकारान्तर से व्यङ्ग्य से उपलक्षित होता है, ऐसा कहा है। यह सारा क्लेश किसलिये है— यह हम (दीक्षित) नहीं जान पा रहे हैं। व्यङ्ग्य अर्थ ही रूपान्तर से कहा जाता है अर्थात् रूपान्तर का तात्पर्य और व्यङ्ग्य रूप से ही है, इसके अनेक उदाहरण दिखाये जा चुके हैं। "चक्राभिघातप्रसभाज्ञया" इस प्राचीनोक्त उदाहरण की भी गम्य=व्यङ्ग्य भगवान् विष्णु रूप अर्थ की संगति भी ठीक से बैठाई जा सकती है क्योंकि इसमें रूपान्तर=भङ्ग्यन्तर से वह अर्थ कहा गया है।

ज़ो यह कि इस पद्य में 'राहुशिरश्छेद' (राहु के शिर कटने) का अवगमन=व्यञ्जना से प्रतीत होता है, तब तो वहाँ पूर्वोक्त रीति से प्रस्तुताङ्कुर अलङ्कार ही होगा। [भाव यह है कि यहाँ आलिङ्गनशून्य चुम्बनादिविशिष्ट रतोत्सव से उसके

वाच्ये भगवतो रूपान्तरे उपपादिते तेन भगवतस्स्वरूपेणावगमनं पर्यायोक्तस्य विषयः।

कारण रूप राहुशिरश्छेद का अवगमन होता है। अतः एक प्रस्तुत वृत्तान्त से दूसरे प्रस्तुत वृत्तान्त की व्यञ्जना होने से पूर्वोक्त प्रस्तुतांकुर अलंकार ही है।]

और प्रस्तुत अर्थ— राहु के शिरमात्र का अवशेष होना— इससे आलिङ्गन वन्ध्यत्व (आलिङ्गन न कर सकना, आलिङ्गन विफल होना) रूप अर्थ की उपपत्ति करना रूपी वाच्यार्थ में भगवान का रूपान्तर=अन्य रूप में प्रतिपादन करना, — ऐसा हो जाने पर इससे भगवान् का अपने रूप में ज्ञान व्यञ्जना से होता है इसलिये यह पर्यायोक्त का विषय है।

विमर्श— यहाँ पर्यायोक्त के लक्षण के सन्दर्भ में दीक्षित ने लोचनकार का मत भी प्रस्तुत किया है। लोचन में स्पष्टतर व्यङ्ग्यार्थ वाले अलंकारों में ध्वनि का अन्तर्भाव क्यों नहीं हो सकता— इस चर्चा में ध्वन्यालोक में अप्रस्तुतप्रशंसा आदि अनेक अलंकारों के मध्य में पर्यायोक्त भी गिनाया गया है। उसी में लोचनकार ने पर्यायोक्त का यह लक्षण लिखा है—

"पर्यायोक्तं यदन्येन प्रकारेणाभिधीयते।
वाच्यवाचकवृत्तिभ्यां शून्येनावगमात्मना॥

इति लक्षणम्। यथा—

शत्रुश्छेददृढेच्छस्य मुनेरुत्पथगामिनः।
रामस्यानेन धनुषा देशिता धर्मदेशना॥

अत्र भीष्मस्य भार्गवप्रभावाभिभावी प्रभावः—इति यद्यपि प्रतीयते तथापि तत्सहायेन 'देशिता धर्मदेशना' इति अभिधीयमानेनैव काव्यार्थोऽलङ्कृतः। अतएव— पर्यायेण=प्रकारान्तरेण अवगमात्मना व्यङ्ग्येन उपलक्षितं सद् यद् अभिधीयते तत् अभिधीयमानम् उक्तमेव सत् पर्यायोक्तम् इति लक्षणम्।" (लोचन, पृ० ११८)

इससे स्पष्ट है कि व्यङ्ग्य अर्थ वाच्य अर्थ का परिपोषण करता है। लोचनकार ने 'देशिता धर्मदेशना' यह कार्य अभिहित माना है और इसके द्वारा 'भीष्म का प्रभाव परशुराम के प्रभाव को क्षीण कर देने वाला है'— इस कारण रूप अर्थ को व्यङ्ग्य माना है।'

पर्यायोक्तं[1] तदप्याहुर्यद्व्याजेनेष्टसाधनम् ।
यामि चूतलतां द्रष्टुं युवाभ्यामास्यतामिह ।।६८।।

अत्र नायिकां नायकेन सङ्गमय्य चूतलतादर्शनव्याजेन निर्गच्छन्त्या सख्या तत्स्वाच्छन्द्यसम्पादनरूपेष्टसाधनं पर्यायोक्तम् ।

यथा वा—

प्रकारान्तरेण पर्यायोक्तं लक्षयति— **पर्यायोक्तमिति** । किञ्चित्कार्यव्याजेन इष्टपरिपन्थिनिरासमुखेन इष्टसम्पादनं यत्तदपि पर्यायोक्तमित्यर्थः । उत्तरार्धमुदाहरणम् । तत्र लक्षणं योजयति— **अत्रेति** । **तत्स्वाच्छन्द्येति** । नायकयोः स्वाच्छन्द्येत्यर्थः । उदाहरणान्तरमाह— **देहीति** । पूर्वोदाहरणादस्य भेदमाह— **पूर्वत्रेति** । नायकेष्टसम्पादनं पूर्वत्र, अत्र स्वेष्टसाधनमिति भावः ।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां पर्यायोक्तप्रकरणम् ।।२८।।

****

इस सब जटिल व्यायाम से दीक्षित सहमत नहीं हैं। उनका यही कहना है कि गम्य=व्यङ्ग्य अर्थ को ही रूपान्तर से कहे जाने के जब अनेक उदाहरण सुलभ है, हमने भी लिखे हैं, तब लोचनकार की क्लिष्ट पद्धति उचित नहीं लगती। इस विषय में रसिकरंजनी देखने योग्य है।

पर्यायोक्त का दूसरा लक्षण —

अन्वय :— व्याजेन, यद्, इष्टसाधनम्, तदपि, पर्यायोक्तम्, आहुः।

(अहम्) चूतलताम्, द्रष्टुम्,यामि, युवाभ्याम्, इह, आस्यताम् ।।६८।।

लक्षण — किसी बहाने से (अपना या दूसरे का) इष्ट सिद्ध करना भी पर्यायोक्त कहा जाता है। (कभी-कभी अपनी या अपने प्रियजन की इष्टसिद्धि करने के लिये जब कोई सुन्दर बहाना ढूँढ़ लिया जाता है तब भी यह अलङ्कार होता है।)

उदाहरण — (कोई चतुर सखी नायक और नायिका को मिलाने के बाद उनके लिये एकान्त स्थान छोड़ने का बहाना बनाकर चल देती है—) अरे, मैं तो आम्रलता को देखने जा रही हूँ तुम दोनों यहीं ठहरना।

---

१. अयं पर्यायोक्तभेदः चन्द्रालोके न दृश्यते।

देह मत्कन्दुकं राधे ! परिधाननिगूहितम् ।
इति विस्रंसयन्नीवीं तस्याः कृष्णो मुदेऽस्तु न ।।११९।।

पूर्वत्र परेष्टसाधनमत्र तु कन्दुकमसद्भावशोधनार्थं नीवीविस्रंसनव्याजेन सवेष्टसाधनमिति भेदः।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे पर्यायोक्तप्रकरणम् ।।२८।।

****

इस पद्य में किसी नायिका को नायक से मिलाने के बाद आम्रलता देखने के बहाने से बाहर निकलती हुई सखी ने उनका स्वच्छन्दतासम्पादन रूप इष्ट कार्य किया है अतः पर्यायोक्त है। (इसमें दूसरों की इष्टसिद्धि कही गई है। आगे अपनी इष्टसिद्धि का उदाहरण दे रहे हैं —)

अथवा अन्य उदारहण —

अन्वय : — हे राधे ! परिधाननिगूहितम् , मत्कन्दुकम् , देहि, इति.(कथयन्) तस्याः, नीवीम् , विस्रंसयन्, कृष्णः, वः, मुदे, अस्तु ।।११९।।

हे राधे ! अपने परिधान (साड़ी) में छिपाये हुये मेरे गेंद को दे दो — इस प्रकार से (कहकर) नींवी को ढीली करने वाले भगवान् श्रीकृष्ण आपके आनन्द के लिये हों अर्थात् आप लोगों को आनंन्द प्रदान करें।

पहले वाले उदाहरण में दूसरे अर्थात् अपनी सखी आदि के इष्ट को सिद्ध करना है और इस बाद वाले उदाहरण में तो गेंद की सत्ता का पता लगाने के लिये नींवी को ढीली करने के बहाने से अपने ही इष्ट कार्य को सिद्ध करना है- यही दोनों में भेद है। (भाव यह है कि चाहे दूसरे के अभीसिप्त को सिद्ध करने के लिये अथवा अपने अभीष्ट को सिद्ध करने के लिये कोई सुन्दर बहाना वर्णित किया जाय तो वह पर्यायोक्त अलंकार होता है। पर्याय का यह लक्षण किसने माना है— इसका संकेत न होने से दीक्षित का ही माननां चाहिये।)

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में पर्यायोक्त अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।२८।।

****

२९. अथ व्याजस्तुतिः —

व्यक्तिर्व्याजस्तुतिर्निन्दास्तुतिभ्यां स्तुतिनिन्दयोः।
कस्स्वर्धुनि ! विवेकस्ते[1] पापिनो नयसे दिवम् ?।।६९।।

साधु दूति ! पुनः साधु कर्तव्यं किमतः परम् ।
यन्मदर्थे विलूनासि दन्तैरपि नखैरपि।।७०।।

व्याजस्तुतिं निरूपयति — **व्यक्तिरिति** । यत्र निन्दया स्तुतेः स्तुत्या निन्दाया वा व्यक्तिः सा व्याजस्तुतिरित्यर्थः। क्रमेणोदाहरणे लक्षणं योजयति — **क इति** । अत्र पुण्यकृतः स्वर्गं नयसि चेत्तदा तव विवेको युक्तः। त्वं तु पापिन एव नयसि। अतः अविवेकस्तव कथं वर्ण्य इति गङ्गानिन्दा न तत्तात्पर्येण । किं तु आजन्मपापं कृत्वा त्वयि सकृन्मज्जतो जन्मप्रभृत्युपार्जितानामेनसामपनयनेनतान् स्वर्गं प्रापयसीति त्वदीयमहिमा अवाङ्मनसपयातीत इति गङ्गास्तुतेर्व्यञ्जनादियं व्याजस्तुतिः। स्तुत्या निन्दाव्यक्तौ द्वितीयमुदाहरणम् । तत्र मुखे स्तुतिर्वाच्या । मदर्थे दन्तकरजादिपीडनं सोढ्वापि मदीयं हितमाचरसीति अनया च व्याजरूपया स्तुत्या स्वसमीहितं सम्पाद्य मदीयहितमपोहितवतीं धिक्त्वामिति निन्दाव्यञ्जनाच्च द्विविधा व्याजस्तुतिर्युक्तेति भावः। अत्रैवोदाहरणान्तरमाह—

२९. व्याजस्तुति अलङ्कार —

अन्वयः — निन्दास्तुतिभ्याम् , स्तुतिनिन्दयोः, व्यक्तिः व्याजस्तुतिः।

(१) हे स्वर्धुनि ! ते, कः, विवेकः (अस्ति), यत्, पापिनः दिवम्, नयसे?।।६९।।

(२) हे दूति !, साधु, अतः, परम् , साधु, कर्तव्यम् ; किम् , यत् , मदर्थे, दन्तैः, अपि, नखैः, विलूना, असि? ।।७०।।

लक्षण — निन्दा और स्तुति के द्वारा क्रमशः स्तुति और निन्दा का कथन व्याज-स्तुति होती है। (यहाँ 'व्याजस्तुतिः' में दो विग्रह होते हैं — व्याजेन स्तुतिः, व्याज रूपा स्तुतिः। प्रथम के अनुसार निन्दा के व्याज से किसी की स्तुति की जाती है अथवा स्तुति के द्वारा निन्दा की जाती है। व्याजरूपा स्तुति का तात्पर्य यह है कि पहले आपाततः निन्दा प्रतीत हो किन्तु पर्यवसान स्तुति में हो तो यह व्युत्पत्ति मानी जाती है। दोनों अर्थों में कोई विशेष भेद नहीं है। आगे व्याख्या देखें।)

उदाहरण — (१) हे गङ्गे ! तुम्हारा यह कौन सा विवेक (बुद्धिमानी) है जो तुम पापियों को (भी) स्वर्ग पहुँचाती हो?

---

[1] 'कस्ते विवेको नयसि स्वर्गं पातकिनोऽपि यत् ।।' इति पाठः।

निन्दया स्तुतेः स्तुत्या निन्दाया वा अवगमनं व्याजस्तुतिः। 'कस्स्वर्धुनी'त्युदाहरणे विवेको नास्ती'ति निन्दाव्याजेन 'गङ्गा सुकृतिवदेव महापातकादि कृतवतोऽपि स्वर्गं नयती'ति व्याजरूपया निन्दया तत्प्रभावातिशयस्तुतिः। 'साधु दूती'त्युदाहरणे 'मदर्थं महान्तं क्लेशमनुभूतवत्यसी'ति व्याजरूपया स्तुत्या 'मदर्थं न गतासि किन्तु रन्तुमेव गतासि, धिक्त्वां दूतिकाधर्मविरुद्धकारिणीमि'ति निन्दा अवगम्यते।

यथा वा—

कस्ते शौर्यमदो योद्धुं त्वय्येकं सप्तिमास्थिते।
सप्तसप्तिसमारूढा भवन्ति परिपन्थिनः ॥१२०॥

कस्ते इत्यादि।अत्र निन्दया श्लेषमूलया स्तुतेर्व्यञ्जनादाद्या व्याजस्तुतिः इत्यर्थः।

---

(२) हे दूती! तूने बहुत अच्छा किया इससे बढ़कर तेरा और अच्छा कर्तव्य क्या हो सकता था जो तू मेरे लिये दाँतों से और नाखूनों से भी काटी गई है।

जहाँ निन्दा से स्तुति=प्रशंसा का अवगमन=व्यञ्जन हो अथवा स्तुति=प्रशंसा से निन्दा की व्यञ्जना होती हो वहाँ व्याजस्तुति अलंकार होता है। 'कः स्वर्धुनि' इस उदाहरण में 'तुम्हें बुद्धि नहीं है' इस निन्दापरक वाक्य के व्याज से 'गङ्गा पुण्यशालियों के समान ही महापातक आदि करने वालों को भी स्वर्ग ले जाती है'—इस व्याजरूपी निन्दा के द्वारा गङ्गा के प्रभाव के अतिशय=माहात्म्य की प्रशंसा की गई है। दूसरे उदाहरण 'साधु दूति!' इसमें 'मेरे लिये तूने बहुत भारी कष्ट सहा' —इस व्याजरूप स्तुति से यह निन्दा व्यञ्जित होती है— 'मेरे लिये नहीं गई थी अपितु स्वयं रमण करने के लिये ही (नायक के पास) गई थी, अतः दूती के कर्तव्य के विरुद्ध आचरण करने वाली तुझे धिक्कार है।' यह निन्दा व्यक्त होती है। [इस प्रकार पहले में गङ्गा की निन्दा से उनकी स्तुति की व्यञ्जना और बाद वाले में दूती की प्रशंसा=स्तुति से उसकी निन्दा की व्यञ्जना होती है।]

[निन्दा से स्तुति का] दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— (हे राजन्!) ते, शौर्यमदः, कः ? त्वयि, योद्धुम्, एकम्, सप्तिम्, आस्थिते, सति, परिपन्थिनः, सप्तसप्तिसमारूढाः, भवन्ति ॥१२०॥

हे राजन्! तुम्हें अपनी शूरता का कौन सा घमण्ड है अर्थात् तेरा घमण्ड व्यर्थ है क्योंकि जब तुम लड़ने के लिए एक घोड़े पर सवार होते हो तो तुम्हारे शत्रु राजा सात घोड़ों (=सप्तसप्ति सूर्य) पर सवार हो जाते हैं।

अर्धं दानवैरिणा गिरिजयाप्यर्धं हरस्याहृतं
देवेत्थं जगतीतले पुरहराभावे समुन्मीलति ।
गङ्गा सागरमम्बरं शशिकला नागाधिपः क्ष्मातलं
सर्वज्ञत्वमधीश्वरत्वमगमत्त्वां मां च भिक्षाटनम् ॥१२१॥

अत्राद्योदाहरणे सप्तसप्तिपदगतश्लेषमूलनिन्दाव्याजेन स्तुतिर्व्यज्यते ।

द्वितीयोदाहरणे सर्वज्ञस्सर्वेश्वरोऽसीति राज्ञः स्तुत्या व्याजरूपया मदीयवैदुष्यादि दारिद्र्यादि सर्वं जानन्नपि बहुप्रदानेन रक्षितुं शक्तोऽपि

कस्ते इत्यादि ।अत्र निन्दया श्लेषमूलया स्तुतेर्व्यञ्जनादाद्या व्याजस्तुतिः प्रथमोदाहरण इत्यर्थः । शेषमतिरोहितार्थम् ।

अन्वयः— हे देव !, हरस्य, अर्धम्, दानवैरिणा, (आहृतम्) गिरिजया, अपि, अर्धम्, आहृतम् इत्थम्, जगतीतले, पुरहराभावे, समुन्मीलतिं, सति, गङ्गा, सागरम्, अगमत्, शशिकला, अम्बरम्, (अगमत्) सर्वज्ञत्वम्, अधीश्वरत्वम्, च, त्वाम्, (अगमत्) भिक्षाटनम्, च, माम् (अगमत्) ॥१२१॥

[कोई दरिद्र कवि निन्दा के द्वारा स्तुति व्यक्त करता हुआ राजा से अर्थ-प्राप्ति की कामना करता हुआ कह रहा है—] हे राजन् ! भगवान् शंकर के शरीर का आधा भाग तो दैत्यों के शत्रु विष्णु ने छीन लिया था, शेष बचा हुआ आधा पार्वती ने ले लिया। इस प्रकार जब संसार त्रिपुरारि या स्मरारि शंकर से शून्य हो गया [तो उनकी अन्य वस्तुयें भी दूसरों के पास चली गईं] जैसे— गङ्गा सागर में मिल गईं, चन्द्रमा की कला आकाश में चली गई, शेषनाग पाताल लोक चले गए, उनके सर्वज्ञत्व और अधीश्वरत्व=प्रभुत्व तुम्हारे पास आ गए, लेकिन मेरे पास तो उनका भिक्षाटन=भीख माँगना ही आया।

इनमें प्रथम उदाहरण में 'सप्त-सप्ति' पद में श्लेष है जिसके आधार पर होने वाली निन्दा के व्याज से स्तुति की व्यञ्जना होती है। [वाजिवाहा गन्धर्वहयसैन्धव-सप्तयः । अमरः २।४४ के अनुसार 'सप्ति' का अर्थ अश्व है। सप्तसप्ति= (१) सात घोड़े, (२) सूर्य। कवि कहता है कि] हे राजन् ! जब तुम एक घोड़े पर सवार होते हो तो तुम्हारे शत्रु राजा सात घोड़ों पर सवार होते हैं। अतः वे तुमसे अधिक शूर वीर हैं— यह निन्दा वाच्यार्थ हैं। किन्तु श्लेष के कारण 'वे सप्तसप्ति' अर्थात् सूर्यमण्डल का भेद कर लेते हैं, यहाँ मृत्यु के पश्चात् की दशा का वर्णन होने से राजा की शूरता की प्रशंसा व्यक्त होती है।]

मह्यं किमपि न ददासीति निन्दा व्यज्यते। सर्वमिदं निन्दास्तुत्योरेकविषयत्वे उदाहरणम्।

भिन्नविषयत्वे निन्दया स्तुत्यभिव्यक्तिर्यथा—

कस्त्वं वानर ! रामराजभवने लेखार्थसंवाहकः,
यातः कुत्र पुरागतस्स हनुमान्निर्दग्धलङ्कापुरः ?
बद्धो राक्षससूनुनेति कपिभिस्सन्ताडितस्तर्जितः
सव्रीडात्तपराभवो वनमृगः कुत्रेति न ज्ञायते ॥१२२॥

अत्र हनुमन्निन्दया इतरवानरस्तुत्यभिव्यक्तिः ।

वक्ष्यमाणोदाहरणेभ्यः एतेषु विशेषमाह— **सर्वमिदमिति । एकविषयत्व इति ।** एकाश्रितत्व इत्यर्थः । भिन्नाश्रयत्वे क्रमेणोदाहरणमाह— **भिन्नविषयत्व इति । कस्त्वं वानरेति ।** अयं प्रश्नः । 'रामराजभवन' इत्याद्युत्तरम् । एवमग्रेऽपि । स्तुतिनिन्दयोर्वैयधिकरण्यं स्पष्टयति— **अत्रेति ।**

दूसरे उदाहरण में 'तुम सर्वज्ञ हो, सर्वेश्वर हो' मेरे वैदुष्यादि को तथा दरिद्रता आदि सभी कुछ को जानते हुए भी, बहुत सा धनादि देकर मेरी रक्षा करने में समर्थ हो फिर भी मुझे कुछ भी नहीं दे रहे हो— [अर्थात् मेरी निर्धनता आदि से भलीभाँति परिचित हो और अपार धन के स्वामी हो फिर भी मुझे कुछ नहीं दे रहे हो, भीख माँगने के लिये विवश किया है—] यह निन्दा व्यक्त हो रही है। एक ही व्यक्ति निन्दा तथा स्तुति दोनों का विषय है— इसमें उक्त उदाहरण है [अर्थात् जिस व्यक्ति की निन्दा की गई है उसी की स्तुति अथवा जिसकी स्तुति की गई है उसी की निन्दा व्यक्त करने वाले उदाहरण दिये गये हैं।]

भिन्न विषय होने पर निन्दा से स्तुति की अभिव्यक्ति का उदाहरण [अर्थात् निन्दा या स्तुति तो किसी एक ही है परन्तु उसी से स्तुति या निन्दा उससे भिन्न व्यक्ति की भी हो सकती है—]

इसका उदाहरण—

अन्वयः— भो वानर !, त्वम्, कः ? रामराजभवने, लेखार्थसंवाहकः, (अस्मि), पुरागतः, निर्दग्धलङ्कापुरः, सः, हनुमान् कुत्र, यातः ? (सः) राक्षससूनुना, बद्धः, इति, कपिभिः, सन्ताडितः तर्जितः, च, सन्, सव्रीडात्तपराभवः, सः, वनमृगः, कुत्र, (यातः), इति, न, विज्ञायते ॥१२२॥

[अंगद जब लंका पहुँचे तो उन्हें देखकर राक्षसगण पूछने लगे—] 'अरे वानर ! तू कौन है? (अंगद बोले) मैं राजा रामचन्द्र के राजभवन में लेखादि सन्देश का वाहक (दूत) हूँ। "तो फिर वह हनुमान् नाम वाला वानर जिसने पहले

स्तुत्या निन्दाभिव्यक्तिर्यथा—

यद्वक्त्रं मुहुरीक्षसे न धनिनां, ब्रूषे न चाटून् मृषा,
नैषां गर्ववचः शृणोषि, न च तान् प्रत्याशया धावसि।
काले बालतृणानि खादसि परं निद्रासि निद्रागमे
तन्मे ब्रूहि कुरङ्ग ! कुत्र भवता किं नाम तप्तं तपः? ॥१२३॥

अत्र हरिणस्तुत्या राजसेवानिर्विण्णस्यात्मनो निन्दा अभिव्यज्यते।

यद्वक्त्रमिति। अत्र 'कुत्रे'त्यनेन स्वच्छन्दवृत्तिसम्पादकतपस्सिद्धिनिदानभूतं क्षेत्रं निरतिशयोत्कर्षशालि। प्रसिद्धानि श्रीपर्वतादीनि सिद्धक्षेत्राणि नेदृशं तपः प्रसुवत इति व्यङ्ग्यम्। 'किन्नामे'त्यनेन ईदृशवर्तनं प्रसिद्धकृच्छ्रचान्द्रायणादिपरिपाको न भवति।

लंका जलाई थी, वह कहाँ चला गया? [राक्षसों का प्रश्न सुनकर अंगद बोले–] "उसे राक्षसराज रावण के पुत्र मेघनाद ने बाँध लिया था"— (यह जानकर) अन्य वानरों ने उसे पीटा और धमकाया, इसलिये बहुत लज्जा से हारकर, घबराकर वह वनमृग (हनुमान् नामक वानर) कहाँ चला गया— यह किसी को नहीं मालूम है।

इस पद्य में अंगद द्वारा हनुमान् की निन्दा करने से उनसे भिन्न अन्य वानरों की स्तुति=प्रशंसा व्यक्त होती है। [इसमें निन्दा के विषय हनुमान् हैं और प्रशंसा=स्तुति के विषय अन्य वानर हैं।]

अन्य की स्तुति से उससे भिन्न की निन्दा का उदाहरण—

अन्वयः— हे कुरङ्ग ! धनिनाम्, वक्त्रम्, मुहुः, न, यद्, ईक्षसे, मृषा, चाटून् न, ब्रूषे, एषाम्, गर्ववचः, न, शृणोषि, प्रत्याशया, च, तान्, प्रति, न, धावसि, तत्, मे, ब्रूहि, भवता, कुत्र, किन्नाम, तपः, तप्तम् ॥१२३॥

हे हिरन ! जो तुम धनिकों का मुख बार-बार नहीं देख रहे हो, अर्थात् नहीं देखना पड़ रहा है, बेकार की झूठी चापलूसी की बातें नहीं कर रहे हो, न उन धनिकों की घमण्ड भरी बातें सुनते हो, न किसी लालच में उनके पीछे-पीछे घूमते हो, समय पर ताजी-ताजी हरी घास खा लेते हो और नींद आने पर आराम से सो जाते हो। तो भाई ! मुझे भी बताओ, कहाँ पर किस नाम वाला तप तुमने किया है।

इस पद्य में हरिण की स्तुति के द्वारा किसी ऐसे राजसेवक की जो कि राजसेवा से अति दुःखी हो चुका है, उसकी अपनी निन्दा व्यक्त होती है। [यहाँ वाच्यार्थ तो हरिणस्तुतिपरक है परन्तु कवि की विवक्षा राजसेवा से दुःखी व्यक्ति की अपने मन की पीड़ा=निन्दा व्यक्त करना है। अतः यहाँ स्तुति का विषय है

अयमप्रस्तुतप्रशंसाविशेष इति अलङ्कारसर्वस्वकारः। तेन हि सारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसोदाहरणानन्तरम् 'वैधर्म्येणापि दृश्यते। यथा—

धन्याः खलु वने वाताः काह्लारास्सुखशीलताः।
राममिन्दीवरश्यामं ये स्पृशन्त्यनिवारिताः॥१२४॥

अत्र 'वाता धन्या' इत्यप्रस्तुतार्थादहमधन्य इति वैधर्म्येण प्रस्तुतोऽर्थः प्रतीयत' (अलङ्कार० पृ० १३७) इति व्युत्पादितम्।

इदं त्वनिर्वचनीयमहिमशालीति व्यज्यते। निर्विण्णात्मनः=निर्विण्णमानसस्य। अत्र सर्वस्वकारोक्तं विशेषं दर्शयितुं तन्मतमनुवदति— **अयमिति**। उक्तव्याजस्तुविषय इत्यर्थः।

तेन हीति। सर्वस्वकारो ह्यप्रस्तुतप्रशंसाप्रकरणे सामान्यविशेषभावादिनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसाविभागानन्तरं "सारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसायाः साधर्म्यवैध-

---

हरिण और निन्दा की विषय है कवि की अपनी आत्मा। अतः भिन्नविषयक का उदाहरण है।]

यह उपर्युक्त उदाहरण अप्रस्तुतप्रशंसाविशेष अर्थात् उसी का एक भेद है— ऐसा अलंकारसर्वस्वकार रुय्यक कहते हैं। उन्होंने सारूप्यनिबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा का साधर्म्यगत उदाहरण देने के बाद— "यह अप्रस्तुतप्रशंसा वैधर्म्य से भी देखी जाती है। जैसे—

अन्वयः— वने, काह्लाराः, सुखशीतलाः, वाताः, धन्याः, खलु, ये, अनिवारिताः, इन्दीवरश्यामम्, रामम्, स्पृशन्ति॥१२४॥

[रामचन्द्र का वनवास हो जाने के बाद दुखी दशरथ का कथन है—] वन में कमलों की सुगन्ध वाले, सुखद तथा शीतल पवन=हवायें धन्य हैं, भाग्यशाली हैं जो बेरोकटोक इन्दीवर कमलतुल्य श्याम वर्ण वाले रामचन्द्र का स्पर्श करती रहती हैं।

इस पद्य में 'वात=हवायें धन्य हैं' — इस अप्रस्तुत वाच्यार्थ के द्वारा मैं अधन्य-अभागा हूँ' यह प्रस्तुत अर्थ वैधर्म्य से प्रतीत=व्यक्त होता है'— ऐसी व्याख्या की है। [इससे स्पष्ट है कि जहाँ भिन्नविषयक व्याजस्तुति रहती है वहाँ रुय्यक के अनुसार वैधर्म्यगत सारूप्यनिबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा होती है।]

विमर्श— अलङ्कारसर्वस्वकार रुय्यक ने अप्रस्तुतप्रशंसा का लक्षण यह लिखा है— "अप्रस्तुतात् सामान्यविशेषभावे कार्यकारणभावे सारूप्ये च प्रस्तुतप्रतीतावप्रस्तुतप्रशंसा' इसकी सोदाहरण व्याख्या करने के बाद यह लिखा "एतानि साधर्म्योदाहरणानि। वैधर्म्येण यथा—

'इयमेवाप्रस्तुतप्रशंसा न कार्यकारणनिबन्धने'ति दण्डी। यदाह —

अप्रस्तुतप्रशंसा स्यादप्रकाण्डे तु या स्तुतिः ।
सुखं जीवन्ति हरिणा वनेष्वपरसेविनः ।।
अर्थैरयत्नसुलभैर्जलदर्भाङ्कुरादिभिः ।
सेयमप्रस्तुतैवात्र मृगवृत्तिः प्रशस्यते ।।
राजानुवर्तनक्लेशनिर्विण्णेन मनस्विना । इति ।

(काव्यादर्शः २/३४०-४२)

र्म्याभ्यां द्वैविध्यं, तत्रापि वाच्यस्य सम्भवासम्भावाभ्यां तदुभयरूपतया च त्रयः प्रकारा' इत्येवं विभागं कथयित्वा, सामान्यादिनिबन्धनानामुदाहरणान्यभिधाय, वैधर्म्येण यथे'त्यादिना 'धन्याः खलु वने वाता' इत्युदाजहार। भगवदङ्गस्पर्शास्पर्शहेतुकधन्यत्वाधन्यत्वयोर्विरोधाद्वैधर्म्यं द्रष्टव्यम् । वाच्यस्याप्रस्तुततया तेनाहमधन्य इति प्रस्तुतार्थः प्रतीयत इति भावः।

दण्डी तु अन्यथा मन्यत इत्याह — **इयमेवेति** । अप्रस्तुतस्तुत्या प्रस्तुता निन्दाभिव्यक्तिरेवेत्यर्थः। न कार्यकारणादिनिबन्धनेत्यत्र विनिगमकं तल्लक्षणोदाहरणपूर्वकमाह- **अप्रस्तुतेति** । अप्रकाण्डे = अनवसरे या स्तुतिः सा अप्रस्तुतप्रशंसेति लक्षणार्थः। अप्रकृतस्तुतिश्च प्रकृतनिन्दापर्यवसायिनीति वदन्नुदाहरणं स एव व्याचष्टे **सेयमिति** । सा वर्णितत्ना। निन्दापर्यवसानमाह - **राजेति** । तदिदं मतं दूषयति —

"धन्याः खलु वने वाताः कह्लारस्पर्शशीतलाः ।
राममिन्दीवरश्यामं ये स्पृशन्त्यनिवारिताः ।।"

अत्र 'वाता धन्या इत्यप्रस्तुतादर्थाद् 'अहमधन्यः' इति वैधर्म्येण प्रस्तुतोऽर्थः प्रतीयते।" किन्तु दीक्षित यहाँ व्याजस्तुति का उपपादन करते हैं।

(अनु०) दण्डी का मत —

'यही अर्थात् अप्रस्तुत की स्तुति से प्रस्तुत की निन्दा की अभिव्यक्ति ही अप्रस्तुतप्रशंसा है, कार्यकारण-निबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा की अप्रस्तुतप्रशंसा नहीं होती है जैसा कि कहा है —

अन्वयः — अप्रकाण्डे, तु, या, स्तुतिः, सा, अप्रस्तुतप्रशंसा । अपरसेविनः, हरिणाः, वने, अयत्नसुलभैः, दर्भाङ्कुरादिभिः, अर्थैः (अन्यैः) सुखम्, जीवन्ति । राजानुवर्तनक्लेशनिर्विण्णेन, मनस्विना, अत्र, अप्रस्तुता, एव, सा, इयम्, मृगवृत्तिः, प्रशस्यते ।। (काव्यादर्श २।३४०-३४२)

लक्षण — ['अप्रकाण्डे' के स्थान पर 'अप्रकान्तेषु' यह और 'अर्थैः' के स्थान पर 'अन्यैः' 'अन्नैः' यह पाठ अधिक उपलब्ध है।] अप्रकाण्ड = बिना किसी प्रस्ताव = प्रकरण के किसी की जो स्तुति की जाती है उसे अप्रस्तुतप्रशंसा कहा जाता है।

वस्तुतस्त्वत्र व्याजस्तुतिरित्येव युक्तम् । स्तुत्या निन्दाभिव्यक्तिरित्यप्रस्तुतप्रशंसातो वैचित्र्यविशेषद्भावात् । अन्यथा प्रसिद्धव्याजस्तुत्युदाहरणेष्वप्यप्रस्तुताभ्यां निन्दास्तुतिभ्यां प्रस्तुते स्तुतिनिन्दे गम्येते इत्येतावता व्याजस्तुतिमात्रमप्रस्तुतप्रशंसा स्यात् । एवं च अनया प्रक्रियया यत्रान्यगतस्तुतिविवक्षया अन्यस्तुतिः क्रियते तत्रापि व्याजस्तुतिरेव, अन्यस्तुतिव्याजेन तदन्यस्तुतिरित्यर्थानुगमसद्भावात् ।

वस्तुतस्त्विति । स्तुतित्वनिन्दात्वरूपप्रस्तुताप्रस्तुतव्यापारगतवैलक्षण्येन विच्छित्तिविशेषसद्भावादित्यर्थः। नन्वप्रस्तुतस्तुत्या प्रस्तुतनिन्दाभिव्यक्तिरिति प्रागुक्तदीयलक्षणानुसारेणाप्रस्तुतप्रशंसैव कार्यकारणादिनिबन्धनायां तस्यामुक्तलक्षणाभावादित्यत आह — **अन्यथेति**। इयता वैचित्र्यविशेषेण व्याजस्तुतेरनभ्युपगमे इत्यर्थः। **प्रसिद्धेति** । कः स्वर्धुनीत्यादिष्वित्यर्थः। **अप्रस्तुताभ्यामिति**। स्तोतव्यत्वेन गङ्गायाः प्रकृततया राजोपालम्भस्य विवक्षिततया च तन्निन्दास्तुत्योरप्रकृतत्वात् त्वदुक्तलक्षणस्य तत्रापि सद्भावादिति भावः। एवं व्याजस्तुतेः पार्थक्ये यत्रान्यस्तुत्यैदम्पर्येण अन्यस्तुतिवर्णनं तत्राप्येषैव लब्धप्रसरेत्याह — **एवं चेति**। न च तवापि कार्यकारणादिनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसायामप्रस्तुतप्रशंसाशब्दस्य पारिभाषिकत्वप्रसङ्गः, प्रशंसाशब्दस्य स्तुतिनिन्दासाधारणकीर्तनमात्रपरत्वस्योक्तत्वात्। स्तुत्या निन्दाभिव्यक्तिमात्रस्याप्रस्तुतप्रशंसात्वे

उदाहरण — किसी दूसरे की सेवा न करने वाले हिरण वन में बिना किसी परिश्रम के सहजतया सुलभ जल तथा तृण आदि अन्य पदार्थों से सुखपूर्वक जीवन जीते हैं।

यहाँ अप्रस्तुतप्रशंसा अलंकार ही है क्योंकि अप्रस्तुत मृगवृत्ति की प्रशंसा उस मनस्वी के द्वारा की जा रही है जो राजा की सेवा करते-करते अनुभूत क्लेशों से दुखी हो चुका है।

अप्पय दीक्षित का मत —

[अप्पय दीक्षित का मत है कि] इस प्रकार के पद्य में वास्तव में व्याजस्तुति होना ही उचित है; कारण यह है कि इस पद्य में स्तुति के द्वारा (अन्य की) निन्दा की अभिव्यक्ति हो रही है— यही भेद अप्रस्तुतप्रशंसा की अपेक्षा इसमें विद्यमान है। यदि ऐसा नहीं माना जायेगा तब तो व्याजस्तुति के प्रसिद्ध उन सभी उदाहरणों में अप्रस्तुत की निन्दा और स्तुति से प्रस्तुत की स्तुति और निन्दा की अभिव्यञ्जना होती है — इतने मात्र से ही सारी व्याजस्तुति अप्रस्तुतप्रशंसा होने लग जायेगी। और इस प्रकार (आपकी) इस रीति से जहाँ अन्य की स्तुति की विवक्षा से अन्य की स्तुति की जाती है वहाँ भी व्याजस्तुति ही होने लगेगी क्योंकि अन्य की स्तुति के व्याज से उससे भिन्न की स्तुति होना यह 'व्याजस्तुति' पद का अर्थ रहता ही

यथा —

शिखरिणि क्व नु नाम कियच्चिरं किमभिधानमसावकरोत्तपः ।
तरुणि ! येन तवाधरपाटलं दशति बिम्बफलं शुकशावकः ॥१२५॥

अत्र शुकशावकस्तुत्या नायिकाधरसौभाग्यातिशस्तुतिर्व्यज्यते ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे व्याजस्तुतिप्रकरणम् ॥२९॥

****

स्तुत्या स्तुत्यभिव्यक्तौ अप्रस्तुतप्रशंसा न स्यादिति भावः। नायिकेति । विशिष्टदेशकालानुरूपप्राचीनसुकृतपरिपाकौ नायिकाधरतुल्यबिम्बफलदंशनं शुकशावकेन लब्धमिति शुकशावकस्तुत्या लोकोत्तरनायिकाधरसौभाग्यस्तुतिर्व्यज्यत इति भावः ॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां व्याजस्तुतिप्रकरणम् ॥२९।

****

है । [भाव यह है कि यदि स्तुति से निन्दा की अभिव्यक्तिमात्र को आप अप्रस्तुतप्रशंसा मानेंगे तब तो जहाँ स्तुति से स्तुति अभिव्यक्त हो रही है वहाँ भी अप्रस्तुतप्रशंसा नहीं हो सकेगी।]

जैसा कि इस उदाहरण में दिखाई देता है —

अन्वयः— हे तरुणि ! क्व, नु, शिखरिणि, कियत्, चिरम्, किमभिधानम्, तपः, असौ, शुकशावकः, अकरोत्, येन, तव, अधरपाटलम्, विम्बफलम्, दशति ॥१२५॥

[कोई प्रेमी रसिक युवक किसी युवती से पूछ रहा है —] हे युवति ! अरे यह बताओ कि इस तोते के बच्चे ने किस पर्वत पर कितने समय तक किस नाम वाला (कौन सा) तप किया था जिससे यह तुम्हारे अधर के समान लाल रंग वाले इस बिम्बफल का आस्वाद ले रहा है।

इसमें शुकशावक की प्रशंसा से (वाच्यार्थ से) [नायक युवक द्वारा] नायिका के अधर के सौभाग्य के उत्कर्ष की स्तुति = प्रशंसा की अभिव्यक्ति होती है । [यहाँ स्तुति से अन्य की स्तुति प्रतीत हो रही है। प्राचीनों के अनुसार अप्रस्तुतप्रशंसा नहीं हो सकेगी । इस शुकशावक का तो तुम्हारे अधर के समान बिम्बफल को चखना ही सौभाग्य की बात है फिर जिसे वास्तव में तुम्हारे अधरचुम्बन का सौभाग्य मिलेगा उसके विषय में तो कुछ कहना ही सम्भव नहीं है। अतः दीक्षित का यही कहना है कि अप्रस्तुतप्रशंसा और व्याजस्तुति का विषय पृथक् ही मानना उचित है।]

॥ इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'व्याजस्तुति' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ॥२९॥

****

---

३०. अथ व्याजनिन्दा —

निन्दाया [१]निन्दया व्यक्तिर्व्याजनिन्देति गीयते ।
विधे ! स निन्द्यो यस्ते प्रागेकमेवाहरच्छिरः ।।७१।।

अत्र हरनिन्दया विषमविपाकं संसारं प्रवर्तयतो विधेरभिव्यङ्ग्या निन्दा व्याजनिन्दा ।

यथा वा —

विधिरेव विशेषगर्हणीयः करट ! त्वं रट कस्तवापराधः ।
सहकारतरौ चकार यस्ते सहवासं सरलेन कोकिलेन ।।१२६।।

व्याजनिन्दां लक्षयति - **निन्दाया इति** । यत्राप्रस्तुतान्यनिन्दा प्रस्तुतान्यनिन्दापर्यवसायिनी सा व्याजनिन्देत्यर्थः। उत्तरार्धमुदाहरणम् । तत्र लक्षणं योजयति — **अत्रेति।** अत्र विषमसृष्टि संसारं सृजतो विधेर्निन्दा प्रस्तुता । तद्व्यञ्जनाय अप्रस्तुतहरनिन्दोक्तिरिति व्याजनिन्देति भावः। उदाहरणान्तरमाह — **विधिरेवेति** । अत्राप्यप्रस्तुतविधिनिन्दया प्रस्तुतकरटनिन्दावगतेर्व्याजनिन्देत्यर्थः । यथा वा — भगवन्तरायसचिवस्य ।

---

३०. व्याज निन्दा अलङ्कार —

अन्वयः —निन्दया, निन्दायाः, व्यक्तिः, व्याजनिन्दा, इति, गीयते ।
विधे !, सः, निन्द्यः, यः, प्राक्, ते, एकम्, एव, शिरः, अहरत् ।।७१।।

लक्षण — [किसी एक की] निन्दा के द्वारा [किसी अन्य की] निन्दा की अभिव्यञ्जना 'व्याजनिन्दा' अलंकार कही जाती है।

उदाहरण — हे विधाता ! वह व्यक्ति निन्दनीय है जिसने पहले-पहले तुम्हारा एक ही शिर काट डाला था ।

इसमें कवि द्वारा शंकर जी की निन्दा के द्वारा विषम परिणामों वाले इस जगत् की रचना करने वाले ब्रह्मा की निन्दा की अभिव्यक्ति की गई है अतः यहाँ व्याजनिन्दा है। [यहाँ कोई कवि संसार में अनर्थों को देखकर उसके रचयिता ब्रह्मा की निन्दा करना चाहता है। किन्तु वाच्य रूप में उसने पहले शिव की ही निन्दा की है क्योंकि उन्होंने ब्रह्मा का एक शिर काट डाला था। शिव जी को चारों शिर काटकर ब्रह्मा को मार डालना चाहिये था जिससे वे सृष्टि न कर पाते । अतः यहाँ अप्रस्तुत अन्य = शिव की निन्दा के द्वारा प्रस्तुत अन्य = ब्रह्मा की निन्दा की अभिव्यक्ति होती है। अतः व्याजनिन्दा अलंकार है। यहाँ भी व्याजेन निन्दा = व्याजनिन्दा व्युत्पत्ति है।]

---

[१] अयं व्याजनिन्दालङ्कारः चन्द्रालोके नोक्तः । किं तु मूलकृत्कल्पित इति वेद्यम् ।

अन्यस्तुत्यान्यस्तुत्यभिव्यक्तिरिति पञ्चमप्रकारव्याजस्तुतिप्रतिद्वन्द्वीभूतेयं व्याजनिन्दा।

ननु, यत्रान्यस्तुत्यान्यस्तुतेरन्यनिन्दयान्यनिन्दायाश्च प्रतीतिः तत्र व्याजस्तुतिव्याजनिन्दालङ्कारयोभ्युपगमे स्तुतिनिन्दारूपाप्रस्तुतप्रशंसोदाहरणेष्वप्रस्तुतप्रशंसा न वक्तव्या। तेषामपि व्याजस्तुतिव्या-

'अनपायमपास्य पुष्पवृक्षं करिणं नाश्रय भृङ्ग ! दानलोभात्।
अयि मूढ ! स एष कर्णतालैरभिहन्याद्यदि, जीवितं कुतस्ते ? ।।'

अत्राप्रस्तुतभ्रमरनिन्दया हिस्रं लुब्धं भजतो मूर्खस्य निन्दा व्यज्यत इति इहापि व्याजनिन्दा। **पञ्चमप्रकारेति**। व्याजस्तुतिर्हि स्तुतिनिन्दयोस्सामानाधिकरण्यवैयधिकरण्याभ्यां चत्वारो भेदाः। अन्यस्तुत्या अन्यस्तुत्यभिव्यक्तिः पञ्चमो भेदः। तत्प्रतिद्वन्द्विनी इयं व्याजनिन्देत्यर्थः।

ननु, व्याजस्तुतिव्याजनिन्दयोः स्वीकारे 'एकः कृती शकुन्तेषु' आबद्धकृत्रिमसटे'त्यादिसारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसोदाहरणेष्वप्युक्तयोरलङ्कारयोस्सम्भवेन प्रावामप्रस्तुतप्रशंसोक्तिस्तत्र विरुध्यत इत्याशङ्कते — **नन्विति**। **यत्रेति**। स्तुतिनिन्दात्वापुरस्कारेण प्रस्तुतत्वाप्रस्तुतत्वमात्रं पुरस्कृत्य यत्राप्रस्तुतवृत्तान्तात्तत्सारूप्येण

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः— अरे करट !, त्वम्, रट, तव, कः, अपराधः? (सः) विधिः, एव, विशेषगर्हणीयः, य, सहकारतरौ, सरलेन, कोकिलेन, ते, सहवासम्, चकार ।।१२६।।

अरे कौवे ! तू चिल्लाता रहे, तेरा अपराध ही क्या है? यहाँ तो ब्रह्मा ही विशेष निन्दा करने योग्य हैं जिन्होंने सरल स्वभाव वाली कोयल के साथ आम के पेड़ पर तेरा सहवास = साथ रहने का स्थान बनाया।

अन्य की स्तुति से (उससे भिन्न किसी) अन्य की स्तुति की अभिव्यंजना वाले व्याजस्तुति के पाँचवें भेद की प्रतिद्वन्द्वी = ठीक उल्टी यह व्याजनिन्दा है। अर्थात् यहाँ किसी अन्य की निन्दा के द्वारा उससे भिन्न व्यक्ति की निन्दा की व्यञ्जना होने पर यह व्याजनिन्दा उसी प्रकार माननी चाहिए जिस प्रकार से व्याजस्तुति का पाँचवाँ भेद माना जाता है।

शंका यह होती है कि अन्य की स्तुति से उससे भिन्न की स्तुति व्यक्त होने पर और अन्य की निन्दा से उससे भिन्न किसी अन्य की निन्दा व्यक्त होने पर वहाँ व्याजस्तुति और व्याजनिन्दा ये अलंकार मान लेने पर तो स्तुतिनिन्दारूप अप्रस्तुतप्रशंसा के उदाहरणों में अब अप्रस्तुतप्रशंसा अलंकार नहीं माना जा सकेगा,

जनिन्दाभ्यां क्रोडीकारसम्भवादिति चेत् , उच्यते, यत्राप्रस्तुतवृत्तान्तात् स्तुतिनिन्दारूपात्तत्सरूपः प्रस्तुतवृत्तान्तः प्रतीयते— 'अन्तश्छिद्राणि भूयांसी' त्यादौ तत्र लब्धावकाशा सारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसा अत्रापि वर्तमाना न निवारयितुं शक्या। अन्यस्तुत्या अन्यस्तुतिरन्यनिन्दया अन्यनिन्देत्येवं व्याजस्तुतिव्याजनिन्दे अपि सम्भवतश्चेत्कामं ते अपि सम्भवेताम् , न त्वस्याः परित्यागः।

प्रस्तुतवृत्तान्तप्रतीतिस्तत्राप्रस्तुतप्रशंसा। **अन्तश्छिद्राणि भूयांसीत्यादाविति**। आदिपदग्राह्यम् 'एकः कृती शकुन्ते'ष्वित्यादिकम् । तत्र व्याजस्तुतिव्याजनिन्दयोरात्मलाभाभावेनाप्रस्तुतप्रशंसायाः सर्वथा लब्धावकाशायाः 'कः स्वर्धुनी'त्यादावप्रस्तुतप्रशंसाया असम्भवेन अत्र लब्धावकाशयोर्व्याजस्तुतिव्याजनिन्दयोश्च शिखरिणि क्व नु नाम' विधिरेव विशेषगर्हणीय' इत्यनयोः स्वस्वलक्षणानुसारेण समावेशसम्भवादुभयोरेकवाचकानुप्रवेशसङ्करः, न त्वप्रस्तुतप्रशंसायास्सर्वथाऽसम्भव इति भावः।

क्योंकि अब तो व्याजस्तुति तथा व्याजनिन्दा के अन्तर्गत ही ये भी आ जायेंगे । [भाव यह है कि अप्रस्तुतप्रशंसा में स्तुति अप्रस्तुत की होती है और निन्दा प्रस्तुत की, इसी प्रकार निन्दा अप्रस्तुत की होती है स्तुति प्रस्तुत की । ये दोनों कार्य अब व्याजस्तुति तथा व्याजनिन्दा के द्वारा ही सम्भव हो जायेंगे अतः अप्रस्तुतप्रशंसा मानने का अवसर नहीं रह पायेगा ।] — इसका उत्तर यह है कि जहाँ स्तुतिरूप या निन्दारूप अप्रस्तुत वृत्तान्त के द्वारा उसी के सरूप (समान) ही स्तुतिरूप या निन्दारूप प्रस्तुत वृतान्त व्यञ्जित होता हो, जैसा कि "अन्तश्छिद्राणि" इत्यादि उदाहरण में देखा जाता है; वहाँ अप्रस्तुतप्रशंसा का अवसर प्राप्त है अर्थात् वहाँ अप्रस्तुतप्रशंसा अवश्य होती है, परन्तु साथ ही साथ उपर्युक्त दोनों स्थलों पर (व्याजस्तुति के पाँचवें भेद तथा व्याजनिन्दा के उदाहरणों में) भी अप्रस्तुतप्रशंसा की प्रवृत्ति रोकना सम्भव नहीं है अर्थात् इनमें अप्रस्तुतप्रशंसा भी होगी ही । [यदि यह माना जाय कि] अन्य की स्तुति से तद्भिन्न की स्तुति और अन्य की निन्दा से तद्भिन्न की निन्दा — इनकी व्यंजना होने के कारण व्याजस्तुति तथा व्याजनिन्दा अलंकार भी सम्भव हैं, यदि ऐसा मानते हैं तो ये दोनों अलंकार भी हो ही सकते हैं (कोई बाधा नहीं है) किन्तु इस अप्रस्तुतप्रशंसा को छोड़ा नहीं जा सकता, यह तो रहेगी ही ।

यद्यपि 'विधिरेव विशेषगर्हणीय' इति श्लोके विधिनिन्दया तन्मूलककाकनिन्दया चाविशेषज्ञस्य प्रभोस्तेन च विद्वत्समतया स्थापितस्य मूर्खस्य च निन्दा प्रतीयत इति तत्र सारूप्यनिबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसाप्यस्ति। तथाऽपि सैव व्याजनिन्दामूलेति प्रथमोपस्थिता। सापि तत्र दुर्वारा। एवं च व्याजनिन्दामूलकव्याजनिन्दारूपेयमप्रस्तुतप्रशंसेति चमत्कारातिशयः। एवमेव व्याजस्तुतिमूलकव्याजस्तुतिरूपाप्यप्रस्तुतप्रशंसा दृश्यते।

यथा वा —

लावण्यद्रविणव्ययो न गणितः क्लेशो महानर्जितः
स्वच्छन्दं चरतो जनस्य हृदये चिन्ताज्वरो निर्मितः ।

ननु, 'विधिरेव विशेषगर्हणीय' इत्यत्र काकनिन्दामूलकविधिनिन्दामात्रे न पर्यवसानं, येनेह व्याजनिन्दा स्यात्। किं तु कस्यचिदनभिज्ञस्य प्रभोस्तेन विबुधपरिषत्तुल्यतया मानितस्य विद्वन्मानिनो [१]दुरन्ताहन्ताशालिनो मूर्खस्य निन्दाव्यक्तेः सारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसासद्भावात् न व्याजनिन्दा युक्तेति शङ्कते — **यद्यपीति** । नैतावता व्याजनिन्दाया असम्भवः । तदनुप्राणि-तत्वादप्रस्तुतप्रशंसायास्तयोः सङ्करस्तत्प्रयुक्तविच्छित्तिविशेषश्च दुर्वार इत्यभिप्रेत्य परिहरति — **तथापीति** । अनयैव रीत्या व्याजस्तुतिमूलिकाप्यप्रस्तुतप्रशंसा सम्भवतीत्याह—

यद्यपि ' विधिरेव विशेषगर्हणीयः ' इस उपर्युक्त पद्य में ब्रह्मा की निन्दा के द्वारा कौवे की निन्दा व्यक्त होती है और इन दोनों की निन्दा के द्वारा अविशेषज्ञ= मूर्ख राजा की और उसके द्वारा विद्वानों के समान सम्मानित किये गये मूर्ख की निन्दा प्रतीत होती है अर्थात् इन दोनों की निन्दा प्रतीत हो रही है अतः सारूप्यनिबन्धना अप्रस्तुतप्रशंसा भी है । [क्योंकि अप्रस्तुत विधिकाक-वृत्तान्त के द्वारा प्रस्तुत मूर्ख राजा और उससे सम्मानित मूर्ख पण्डित की निन्दा व्यक्त हो रही है ।] तथापि यहाँ पहले व्याजनिन्दा ही उपस्थित होती है। उसी को आधार मानकर अप्रस्तुतप्रशंसा भी होती है। अतः प्रथमोपस्थित उस व्याजनिन्दा को भी नहीं रोका जा सकता, वह रहेगी ही। इस प्रकार यहाँ पर व्याजनिन्दामूलिका व्याजनिन्दारूप अप्रस्तुतप्रशंसा (अलंकार) है जिससे अधिक चमत्कार प्रतीत होता है । इसी प्रकार से व्याजस्तुतिमूलिका व्याजस्तुतिरूप अप्रस्तुतप्रशंसा भी देखी जाती है । [अप्पय दीक्षित ने समन्वयवादी दृष्टि अपना कर दोनों अलंकारों का एक साथ होना स्वीकार किया है, यह अनुभवसिद्ध और व्यावहारिक भी है ।

---

१. दुरन्ता = दुःखेन समाप्या, अहन्ता = अहङ्कारः, तद्विशिष्टस्येत्यर्थः ।

एषापि स्वगुणानुरूपरमणाभावाद्वराकी हता
कोऽर्थश्चेतसि वेधसा विनिहितस्तन्वीमिमां तन्वता ॥१२७॥
(धर्मकीर्तिः)

अत्राप्रस्तुतायास्तरुण्यास्सृष्टिनिन्दाव्याजेन तन्निन्दाव्याजेन च तत्सौन्दर्यप्रशंसा। प्रशंसनीयत्वेन कविविवक्षितायास्स्वकवितायाः (सृष्टि-)

लावण्येति । अत्र द्रविणशब्देन सर्वस्वप्रायता विविधस्वकार्यौपयिकता चोक्ता। **न गणित इति** । चिरेण हि यो व्ययः सम्पद्यते न तु झटिति, तत्रावश्यं गणनेन भवितव्यम्। अनन्तकार्यनिर्माणहेतुभूतस्यापि विधेर्न विवेककणिकापीयता कालेन सम्पन्नेति असमीक्ष्यकारित्वं दर्शितम् । अत एवाह — **क्लेशो महानिति** । ‘ स्वच्छन्दं चरत’ इत्यनेन गमनप्रतिबन्धहेतुशृंखलायितचिन्ताज्वरादिसम्पादनेन लोकोऽप्यस्वस्थः कृत इति । **एषापीति**। यत्स्वयन्निर्मीयते तदेव च निहन्यत इति [1]महद्वैशसमपिशब्देनोक्तम् । **कोऽर्थ इति** । न स्वात्मनो न स्वनिर्मितस्य वा लोकस्येति । ‘देवालयद्वारि खरो निबद्धः, सुखं न देवस्य न वा खरस्य ।’ इति न्याय आपतित इत्यर्थः । अत्राप्यप्रस्तुतप्रशंसायां पर्यवसानमाह— **अत्राप्रस्तुताया इति** । **तन्निन्देति** । तरुणीनिन्देत्यर्थः। **व्याजेनेति**। तन्निन्दाया अविवक्षितत्वादित्यर्थः । **सौन्दर्यप्रशंसेति** । एतावता व्या-

अथवा (व्याजनिन्दा का) दूसरा उदाहरण —

अन्वयः—लावण्य-द्रविणव्ययः, न, गणितः, महान्, क्लेशः, अर्जितः, स्वच्छन्दम्, चरतः, जनस्य, हृदये, चिन्ताज्वरः, निर्मितः, स्वगुणानुरूप- रमणाभावाद्, एषा, वराकी, अपि, हता, इमाम्, तन्वीम्, तन्वता, वेधसा, चेतसि, कः, अर्थः, विनिहितः? ॥१२६॥

सौन्दर्यरूपी धन के व्यय को नहीं गिना, महान् क्लेशसहा, स्वच्छन्द विचरण करने वाले मनुष्य के हृदय में चिन्ताज्वर उत्पन्न कर दिया, (इतना होने पर भी) अपने गुणों के अनुरूप सुन्दर वर न मिल पाने के कारण यह बेचारी भी मारी ही गई। [पता नहीं] इस सुन्दरी को बनाते समय ब्रह्मा के मन में कौन सी बात छिपी हुई थी?

इस पद्य में अप्रस्तुत तरुणी सुन्दरी की सृष्टि की निन्दा की गई है इस व्याज से और उस सुन्दरी की निन्दा की गई है इसी निन्दा के व्याज से उसके सौन्दर्य की प्रशंसा की गई है। (भाव यह है कि आपाततः यहाँ तरुणी की सृष्टि की निन्दा की गई है, उसी से उस तरुणी की भी निन्दा की गई है अर्थात् सुन्दरी-सृष्टि-निन्दा तथा एतन्मूलिका सुन्दरीनिन्दा की गई है और इसी व्याज से उस सुन्दरी के अनुपम सौन्दर्य की

---

[1] ‘महद्वैषम्यमपिशब्देनोक्त’मिति पाठः युक्ततरः प्रतीयते ।

कविनिन्दाव्याजेन तन्निन्दाव्याजेन च शब्दार्थचमत्कारातिशयप्रशंसायां पर्यवस्यति।

अस्य श्लोकस्य वाच्यार्थविषये यद्यपि नात्यन्तसामञ्जस्यम्। न हीमे विकल्पा वीतरागस्येति कल्पयितुं शक्यम्, रसाननुगुणत्वात्। वीतरागहृदयस्याप्येवंविधविषयेष्वप्रवृत्तेश्च। नापि रागिण इति युज्यते। तदीयविकल्पेषु 'वराकी'ति कृपणतालिङ्गितस्य 'हते'त्यमङ्गलोपहितस्य

जस्तुतेः परिसमाप्तिरिति। **कविनिन्देति**। इयमपि कविनिन्दया तत्काव्यनिन्दायां व्याजनिन्दारूपतोक्त्या अप्रस्तुतप्रशंसारूपापि पर्यवस्यतीति भावः।

नन्वस्य श्लोकस्य वाच्यार्थविषये अयुक्तत्वात् कथमिह व्याजस्तुतिर्घटत इत्यभिप्रेत्य शङ्कते — **अस्येति** । एतदेवोपपादयति — **नहीति** । **रसाननुगुणत्वादिति**। शृङ्गाररसाननुगुणत्वादित्यर्थः । **एवंविध इति** । शृङ्गाररसालम्बनविषयेष्वित्यर्थः । वीतरागहृदयो हि शृङ्गारादिविषयेषु न प्रवर्तते। यतः

'परिव्राट्कामुकशुनामेकस्यामेव योषिति ।
कुणपः कामिनी भक्ष्यमिति तिस्रो विकल्पनाः ।।'

इति न्यायेन स कुणपमिति मन्यत इति भावः । **तदीयेति** । रागिसम्बन्धिविकल्पेष्वित्यर्थः। **अनुचितत्वादिति** । ईदृगुक्तेः शृङ्गाररसास्वादविरोधित्वादिति भावः ।

प्रशंसा व्यक्त की गई है।) यहाँ पद्य में किसी कवि द्वारा प्रशंसनीयत्व रूप से अपनी कविता की सृष्टि करने वाले कवि (स्वयं) की निन्दा के व्याज से और कविता की निन्दा के व्याज से कविता के शब्दार्थ-चमत्कारातिशय की प्रशंसा में पर्यवसान होता है। [कविता की निन्दा से पहले कविता रचने वाले कवि की निन्दा, उसी व्याज से कविता की भी निन्दा और इसी आधार पर कविता के अतिशय उत्कर्ष की प्रतीति करायी गई है। अतः यहाँ भी व्याजस्तुति स्पष्ट है।]

यद्यपि 'लावण्यद्रविणः' इस श्लोक में वाच्यार्थ में पूर्ण रूप से सामञ्जस्य नहीं बैठता है, क्योंकि इसमें बतलाए गए ये विकल्प वीतराग पुरुष के हैं, यह तो हो नहीं सकता क्योंकि ऐसा मानना रसप्रतीति के अनुकूल नहीं होगा (रसविरोध होगा) और वीतरागहृदय पुरुष की ऐसे विषयों में प्रवृत्ति भी नहीं होती है अर्थात् जो संन्यासदशा में आ चुका है वह किसी सुन्दरी के विषयं में इस प्रकार की बातें सोच ही नहीं सकता। इसके अतिरिक्त ऐसी बातें किसी रागी (शृंगारी) पुरुष की भी उचित नहीं हो सकती हैं क्योंकि शृंगारी पुरुष द्वारा कल्पित विकल्पों में 'कृपणतायुक्त' अर्थात् दीनतासूचक 'वराकी' (बेचारी) यह और अमङ्गलार्थवाचक 'हता' यह कहना अनुचित है, इसके अतिरिक्त 'अपने समान प्रिय का

च वचसोऽनुचितत्वात् 'तुल्यरमणाभावा'दित्यस्यात्यन्तमनुचितत्वाच्च। स्वात्मनि तदनुरूपरूपासम्भावनायामपि रागित्वे हि पशुप्रायता स्यात्। तथापि विवक्षितप्रस्तुतार्थतायां न किञ्चिदसामञ्जस्यम्। अत एवास्य श्लोकस्याप्रस्तुतप्रशंसापरत्वमुक्तं प्राचीनैः [1]'वाच्यासम्भवेऽप्यप्रस्तुतप्रशंसोपपत्तेः। इति।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे व्याजनिन्दाप्रकरणम् ॥३०॥

तुल्येति। स्वस्मिन्ननुरूपरमणत्वं मन्यमानस्येदृगुक्तिर्न युज्यत इति भावः। स्वस्मिन् तथाभिमानाभावेऽपि रागितायां पशुतुल्यतैव स्यादित्याह **स्वात्मनीति**। ननु, नायमाक्षेपो घटते। वीतरागस्याप्यनादिकालाभ्यस्तरागवासनावासिततया मध्यस्थत्वेनापि तां वस्तुतस्तथा पश्यतो नेयमुक्तिरसम्भाव्या। वीतरागोऽपि न विपर्यन्तान्पदार्थान् पश्यति। न ह्यस्य वीणाकुणितव्यत्ययस्य काकरटितकल्पं प्रतिभाति। अतो वीतरागविकल्पा इमे इति वक्तुं शक्यम्। तथा रागिण इत्यपि। तस्यापि निमित्तेन केन चित्परिगृहीतकतिपयकालव्रतस्य रावणप्रायस्य सीतादिविषये, दुष्यन्तप्रायस्य वा निर्ज्ञातजातिवशेषशकुन्तलादावीदृग्विकल्पसम्भवात्। तस्मादुभयस्यापि इयमुक्तिरुपपद्यत इति चेन्न, स्यादेवं यदि श्लोकोऽयं प्रबन्धान्तःपाती स्यात्तदा परं प्रकरणानुगुणार्थकताकल्पनेन विकल्पोक्तिरवकल्प्येत, यतो मुक्तकोऽयं धर्मकीर्तेरिति प्रसिद्धिः। अतो विवक्षिताप्रस्तुतप्रशंसायां पर्यवसानमापाद्यैव वाच्यार्थसामञ्जस्यमुपपादनीयमित्यभिप्रेत्याह— **तथापीति**। **प्राचीनैरिति**। ध्वनिकारादिभिरित्यर्थः।

अभाव' यह कथन तो अत्यन्त अनुचित होगा। कारण यह है कि यदि वह अपने को उस सुन्दरी के अनुरूप न हो सकने पर भी उसके प्रति आसक्ति रखता है तब तो वह पशुतुल्य ही हो जायेगा (इससे ऐसा प्रतीत होता है कि इस श्लोक का वाच्यार्थ समीचीन नहीं है) तथापि विवक्षित प्रस्तुत अर्थ (कविता सम्बन्धी व्यङ्ग्यार्थ) में कोई असामञ्जस्य नहीं है। इसी कारण प्राचीन आचार्यों ने इस श्लोक को अप्रस्तुतप्रशंसापरक कहा है— "वाक्यार्थ के असम्भव होने पर भी (अप्रस्तुत द्वारा प्रस्तुत की व्यञ्जना होने से) अप्रस्तुतप्रशंसा की उपपत्ति हो ही जाती है।"

विमर्श— व्याजनिन्दा अलंकार बहुत कम आचार्यों ने माना है। दीक्षित का यह कहना है जैसे किसी एक की स्तुति करके उससे भिन्न की स्तुति की व्यञ्जना

---

[1] 'वाच्यासम्भवेऽपि=वाच्यसामञ्जस्याभावेऽपि। तथा च वाच्यार्थासामञ्जस्यमेवास्फुटेऽपि प्रस्तुतार्थे तात्पर्यं गमयतीति भावः'— इति चन्द्रिकाकारः।

ननु, वाच्यार्थस्यानुपपन्नत्वे अप्रस्तुतवृत्तान्तकीर्तननिबन्धना कथमप्रस्तुतप्रशंसा घटतामित्यत आह— **वाच्यासम्भवेऽपीति** । सारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसा हि प्रागुक्तरीत्या त्रिविधा सर्वस्वकारादिभिर्वर्णिता । तत्र वाच्यसम्भवे तदसम्भवे च प्रागुदाहरणद्वयम् । तत्र "अन्तच्छिद्राणि भूयांसी'त्यत्र वाच्ये गुणभंगुरीकरणे कण्टकानां हेतुत्वसम्भवेऽपि छिद्राणां हेतुत्वमसम्भवि । अथापि तदुच्यमानं प्रस्तुततादात्म्यापत्त्यैव योजनीयम् । प्रसिद्धा चान्यत्रापि तथाविधाप्रस्तुतप्रशंसा ।

'सोऽपूर्वो रसनाविपर्ययविधिस्तत्कर्णयोश्चापलं
दृष्टिस्सा मदविस्मृतस्वपरदिक्किं भूयसोक्तेन वा ।
सर्वं विस्मृतवानसि भ्रमर ! हे यद्वारणोऽद्याप्यसा-
वन्तःशून्यकरो निषेव्यत इति भ्रातः ! क एष ग्रहः ॥'

अत्राप्रस्तुते भ्रमरवारणसेवात्यागे कर्णचापलस्य हेतुत्वसम्भवेऽपि रसनाविपर्ययान्तश्शून्यकरत्वयोर्न हेतुत्वसम्भवः । मदस्य सेवायामेव हेतुतया तत्त्यागहेतुता दूरनिरस्ता । अथापि प्रस्तुत [१]दुष्प्रमुरसनाविपर्ययात्मतापत्त्या प्रस्तुतहेतुत्वोपपत्तिरिति दिक् ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां व्याजनिन्दाप्रकरणम् ।।३०।।

****

होती है ठीक इसी प्रकार किसी एक की निन्दा करके उससे भिन्न की निन्दा की व्यञ्जना होने पर यह व्याजनिन्दा नामक अलंकार होता है। यहाँ दो बार निन्दा करके वास्तव में द्वितीय निन्दनीय का उत्कर्ष सिद्ध किया जाता है। जैसा कि उदाहरणों में देखा जाता है। अन्तिम उदाहरण व्याजस्तुतिमूलक व्याजस्तुतिरूपा अप्रस्तुत प्रशंसा का है क्योंकि ग्रन्थकार ने व्याजनिन्दा और व्याजस्तुति के साथ-साथ अप्रस्तुतप्रशंसा अलंकार का होना भी माना है। अन्तिम पद्य का वाच्यार्थ ठीक-ठीक संगत नहीं हो पा रहा है। कारण यह है कि सुन्दरी के अनुपम सौन्दर्य के विषय में ऐसे वचन या तो वीतराग के हों अथवा कामुक शृङ्गारी के। किन्तु दोनों के ऐसे वचन नहीं हो सकते— ऐसा मूल में सिद्ध किया गया है। तब इस श्लोक का अर्थ कैसे संगत होगा? इस पर दीक्षित का कहना है कि यहाँ अप्रस्तुतप्रशंसा मान लेनी चाहिये। कवि को अपनी कविता की प्रशंसा करना अभीष्ट है, यह प्रस्तुत है। सुन्दरी अप्रस्तुत है। पहले सुन्दरी की सृष्टि करने वाले की निन्दा, फिर सुन्दरी की निन्दा और अन्त में सुन्दरी के सौन्दर्यातिशय की व्यंजना।

---

१. अत्र 'दुष्प्रभुसेवा-विपर्यय'—इति पाठो युक्तः अग्रे 'ललिता'लङ्कारे मूले प्रस्तुतश्लोकस्य व्याख्यादर्शनादिति बोध्यम् ।

३१. अथ आक्षेपः —

आक्षेपस्स्वयमुक्तस्य प्रतिषेधो विचारणात् ।
चन्द्र ! सन्दर्शयात्मानमथवास्ति प्रियामुखम् ।।७२।।

अत्र प्रार्थितस्य चन्द्रदर्शनस्य प्रियामुखसत्त्वेनानर्थक्यं विचार्य 'अथवे'त्यादिसूचितः प्रतिषेध आक्षेपः।

आक्षेपालङ्कारं लक्षयति — **आक्षेप इति** । उक्तस्यार्थस्य वैयर्थ्यालोचनपूर्वकः प्रतिषेध आक्षेप इत्यर्थः। उत्तरार्धमुदाहरणम्। अत्र लक्षणं सङ्गमयति — **अत्रेति** । **चन्द्रस्येति**। चन्द्रदर्शनस्येत्यर्थः। त्वत्कार्यकारिप्रियामुखदर्शनस्य विद्यमानत्वात्त्वद्दर्शनप्रार्थनं व्यर्थमित्यभिप्रायेण चन्द्रदर्शनप्रार्थननिषेधसूचनादयमाक्षेपः। ततश्च आक्षेपशब्दः प्रतिषेधार्थकः पर्यवस्यतीति तस्यान्वर्थतेति भावः।

इसी प्रकार पहले कविता रचने वाले स्वयं कवि की निन्दा, फिर कविता की निन्दा और इससे कविता के अतिशय सौन्दर्य की व्यंजना होती है । अपने कथन के समर्थन में ध्वनिकार की सहमति भी दी है कि वाच्यार्थ की उत्पत्ति न होने पर भी अप्रस्तुतप्रशंसा होती है। अतः ' लावण्यद्रविण' यह श्लोक व्याजस्तुतिमूलिका व्याजस्तुतिरूपा अप्रस्तुतप्रशंसा का मान लेना चाहिये ।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'व्याजनिन्दा' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।३०।।

****

३१. आक्षेप अलङ्कार —

अन्वयः — स्वयम् , उक्तस्य, विचारणात् , प्रतिषेधः, आक्षेपः।

चन्द्र !, आत्मानम् , सन्दर्शय, अथवा [मैवं, कुरु,] , प्रियामुखम् ; अस्ति ।।७२।।

लक्षण — अपने द्वारा कही गई किसी बात का कुछ सोच विचार कर प्रतिषेध कर देना 'आक्षेप' अलंकार होता है ।

उदाहरण — हे चन्द्रमा ! अपना दर्शन दो, अथवा [रहने दो] प्रेयसी का मुख तो है ही।

यहाँ प्रार्थित चन्द्रदर्शन व्यर्थ है क्योंकि प्रिया का मुख है — ऐसा विचार करके 'अथवा' आदि पदों से किया गया प्रतिषेध 'आक्षेप' अलंकार है ।

[पहले किसी ने चन्द्रमा से प्रार्थना की कि अपना मनोहारी स्वरूप दिखा दो । बाद में उसे अपनी प्रेयसी के मनोहारी मुख का ध्यान आ गया तब

यथा वा –

साहित्यपाथोनिधिमन्थनोत्थं कर्णामृतं रक्षत हे कवीन्द्राः ।
यत्तस्य दैत्या इव लुण्ठनाय काव्यार्थचौराः प्रगुणीभवन्ति ॥१२८॥
गृह्णन्तु सर्वे यदि वा यथेच्छं नास्ति क्षतिः कापि कवीश्वराणाम् ।
रत्नेषु लुप्तेषु बहुष्वमर्त्यैरद्यापि रत्नाकर एव सिन्धुः ॥१२९॥
(विक्रमाङ्क १/)

अत्रैवोदाहरणान्तरमाह — साहित्येति । साहित्यमेव पाथोनिधिरित्यत्र रूपकम् । 'कर्णामृत' मित्यत्र स्वोल्लिखितार्थवैचित्र्याणाममृतत्वेनाध्यवसानादतिशयोक्ति :, तयोस्सङ्करः। तस्य च लक्षणीयत्वम् । अमृतत्वेनाध्यवसितस्वोल्लिखितार्थचित्र्यापहारककाव्यार्थचौरेभ्यस्सङ्गोपनं तत्प्रार्थनमिह विवक्षितो वाक्यार्थः । 'गृह्णन्त्वि'त्यादिना पूर्वश्लोकोक्तस्य काव्यार्थचौरेभ्यो रक्षितव्यत्वस्यानादिकालापह्रियमाणेष्वपि रत्नेषु तेषामक्षयतया समुद्रे रत्नाकरत्वव्यपदेशवत् स्वोत्प्रेक्षितार्थपारिमित्याभावात्काव्यार्थचौरेभ्यो रक्षणं न कर्तव्यमिति प्रतिषेधस्य द्वितीयश्लोके प्रतिपादनादयमप्याक्षेपालङ्कार इति भावः।

उसने चन्द्रमा को अपना स्वरूप दिखाने से मना कर दिया । इस प्रकार अपने कहे हुये वचन = कार्य का प्रतिषेध कहा जाने से यहाँ आक्षेप अलंकार होता है ।

अथवा अन्य उदारहण —

अन्वय : — हे कवीन्द्राः ! साहित्यपाथोनिधि- मन्थननोत्थम् , कर्णामृतम् , रक्षत, यत् , तस्य, लुण्ठनाय, दैत्याः, इव, काव्यार्थचौराः, प्रगुणीभवन्ति ॥१२८॥

वा, यदि, सर्वे, यथेच्छम् , गृह्णन्तु, कवीश्वराणाम् , का, अपि, क्षतिः, नास्ति, अमर्त्यैः, बहुषु, रत्नेषु, लुप्तेषु, अपि, सिन्धुः, अद्य, अपि, रत्नाकरः, एव (कथ्यते)॥१२९॥

[महाकवि बिह्लण के विक्रमाङ्कदेव चरित के प्रथम सर्ग की प्रस्तावना के श्लोक हैं जिसमें श्रेष्ठ कवियों की प्रशंसा की गई है —]

हे कवीन्द्रों ! साहित्यरूपी समुद्र के मंथन से उत्पन्न तथा कर्णों के लिये अमृत के समान काव्य की रक्षा करो। क्योंकि उस काव्यामृत को लूटने के लिये अनेक काव्यार्थ चुराने वाले कविगण दैत्यों के समान बढ़ते जा रहे हैं ।

अथवा यदि वे काव्यार्थ चोर अपनी इच्छानुसार जितना चाहें चुरा भी लें तो भी उत्तम कवियों की कोई क्षति नहीं हो सकती, क्योंकि अमर्त्य = देव और दानव दोनों के द्वारा (समुद्र से) बहुत से रत्न निकाल लिये जाने पर भी, आज भी, समुद्र तो 'रत्नाकर' ही [बना हुआ] है ।

अत्र प्रथमश्लोकेन प्रार्थितस्य काव्यार्थचौरेभ्यो रक्षणस्य स्वोल्लिखितवैचित्र्याणां समुद्रगतरत्नजालवदक्षयत्वं विचिन्त्य प्रतिषध आक्षेप: ।

निषेधाभासमाक्षेपं[१] बुधाः केचन मन्वते ।
नाहं दूती, तनोस्तापस्तस्याः कालानलोपमः ।।७३।।

अलङ्कारसर्वस्वकारमतमाह — निषेधाभासमिति । एवं हि ते मन्यते — ' यत्र यो निषेधोऽनुपपद्यमानतया आभासरूपो निषेध्यनिष्ठविशेषप्रतीतिकारी वर्ण्यते स आक्षेप:। स च द्विविध:। उक्तविषयो वक्ष्यमाणविषरश्चेति। उभावपि प्रत्येकंद्विविधौ। तत्रोक्तविषये यस्यैवेष्टस्य विशेष: प्रतिपिपादयिषितस्तस्यैवाक्षेप इति गम्यस्य विशेषस्य गमकस्य निषेधस्य च एकाश्रयत्वम्। वक्ष्यमाणविषयेऽपीष्टसम्बन्धिनोऽन्यस्य सामान्य-

यहाँ प्रथम श्लोक में कवि ने कवीश्वरों से यह प्रार्थना की है कि काव्यार्थ चुराने वालों से काव्यामृत की रक्षा करें। लेकिन बाद में अपनी कविता की विशेषताओं को समुद्र में विद्यमान रत्नों के जाल के समान अक्षय = कभी भी नष्ट न होने वाली सोचकर उसकी रक्षा करने का प्रतिषेध कर दिया। (बिह्लण को पहले ऐसा लगा कि अन्य साधारण कवि उत्कृष्ट कवियों की कविता के महत्त्वपूर्ण तत्त्वों को चुराकर अपनी कविता बनाकर कहने लगेंगे। अत: श्रेष्ठ कवियों को अपनी उत्तम कवितायें सावधानी से सुरक्षित रखनी चाहिये। बाद में उन्हें अपने कथन में कुछ त्रुटि समझ में आयी, ऐसा कहने में अपनी कवित्व शक्ति की कमी प्रतीत होने लगी तब जोर देकर कहा कि चुराने वाले चाहे जितना भी चुरा लें, महान् कवियों के पास नवीन-नवीन भावों की कमी नहीं रहती है। जैसे समुद्र से मंथन करके अनेक रत्न निकाल लिये गये फिर भी समुद्र 'रत्नाकर' ही कहा जाता है। वैसे ही महान् कवि की कविता चुराई जाने पर भी उसकी कवित्व शक्ति वैसी ही रहती है। प्रथम श्लोक में एक बात कही गई, द्वितीय श्लोक में उसका निषेध किया गया है। अत: ये दोनों श्लोक मिलकर 'आक्षेप अलंकार के उदाहरण हैं।]

आक्षेप का दूसरा लक्षण —

अन्वय : — केचन, बुधा:, निषेधाभासम् , आक्षेपम् , मन्वते।

अहम् , दूती, न, (अस्मि), तस्या:, ताप:, कालानलोपम:, (अस्ति) ।।७३।।

---

[१] अयमाक्षेपभेद: चन्द्रालोके न दृश्यते ।

केचिद् = अलङ्कारसर्वस्वकारादय इत्थमाहुः — 'न निषेधमात्रमाक्षेपः। किंतु यो निषेधो बाधितस्मन्नर्थान्तरपर्यवसितः। कञ्चिद्विशेषमाक्षिपति स आक्षेपः। यथा दूत्या उक्तौ 'नाहं दूती'ति निषेधो बाधितत्वादाभासरूपः संघटनकालोचितकैतववचनपरिहारेण यथार्थवादित्वे पर्यवस्यन्निदानीमेवागत्य नायिकोज्जीवनीयेति विशेषमाक्षिपति ।

रूपस्य निषेधः । ततश्च उक्तविषय आक्षेपः क्वचिद्वस्तुनिषेधरूपः क्वचिद्वस्तुकथननिषेधरूप इति द्विर्भेदः। वक्ष्यमाणविषये तु वस्तुकथनरूपस्यैव निषेध्यता । तच्च क्वचिद्विशेषनिष्ठत्वेन क्वापि पुनरंशोक्तावंशान्तरगतत्वेनेत्यत्रापि द्वौ भेदाविति सङ्कलनयास्य चत्वारो भेदा" — इत्याहुः । तदेतन्मतं संगृह्योपपादयति — **न निषेधमात्रमिति** । तत्रोक्तविषये वस्तुनिषेधात्मके आक्षेपे उत्तरार्धमुदाहरणम् । 'नाहं दूती'ति निषेधस्य आभासरूपतां दर्शयति — **दूत्या इति।** अर्थान्तरपर्यवसानमुपपादयति — **संघटनेति** । तथा च दूत्यां दूतीत्वनिषेधो बाधितः सन् यथार्थवादितायामर्थान्तरे संक्रान्त 'इदानी'मित्यादिविशेषं द्योतयतीति भावः ।

लक्षण — कुछ विद्वान् निषेधाभास को 'आक्षेप' अलंकार मानते हैं ।

उदाहरण — (कोई दूती नायिका की तीव्र विरहवेदना के विषय में नायक को सूचित कर रही है —) हे नायक ! मैं दूती नहीं हूँ, उस नायिका (के शरीर) का ताप कालाग्नि के समान है ।

कुछ विद्वान् अर्थात् अलङ्कारसर्वस्वकार रुय्यक आदि इस प्रकार से (आक्षेप अलङ्कार के विषय में) कह रहे हैं— अपने कथन का निषेधमात्र कह देना ही आक्षेप नहीं है अपितु जो निषेध (किसी कारण विशेष से) बाधित होकर किसी अन्य अर्थ में पर्यवसित होता हुआ (किसी दूसरे अर्थ की व्यंजना कराता हुआ) किसी अन्य विशेष भाव का आक्षेप करता है उसे 'आक्षेप' अलंकार कहना चाहिये । जैसे कारिका के उत्तरार्ध में दूती की इस उक्ति में "मैं दूती नहीं हूँ"— यह निषेध बाधित हैं (क्योंकि वह वक्त्री तो वास्तव में दूती ही है) इस कारण यह कथन बाधित होकर निषेध न होकर निषेधाभास रूप है, यह निषेध तुम दोनों का मिलन कराने के लिये झूठ बोलने का परिहार कराते हुये यथार्थवादित्व में पर्यवसित होता हुआ— 'इसी समय आकर नायिका के प्राण बचाने हैं' इस विशेष भाव का आक्षेप करता है । [भाव यह है कि जब वस्तुतः दूती होते हुये भी वह दूतीत्व का निषेध कर रही है तो यह निषेध न होकर निषेधाभास है । इस निषेधाभास से यह अर्थ व्यक्त होता है कि मैं

यथा वा —

नरेन्द्रमौले! 'न वयं राजसन्देशहारिणः ।
जगत्कुटुम्बिनस्तेऽद्य न शत्रुः कश्चिदीक्ष्यते ॥१३०॥

अत्र सन्देशहारिणामुक्तौ 'न वयं सन्देशहारिण' इति निषेधोऽनुपपन्नः सन्धिकालोचितकैतववचनपरिहारेण यथार्थवादित्वे पर्यवस्यन् सर्वजगतीपालकस्य तव न कश्चिदपि शत्रुभावेनावलोकनीयः । किं तु सर्वेऽपि राजानो भृत्यभावेन संरक्षणीया इति विशेषमाक्षिपति ।

अत्रैवोदाहरणान्तरमाह — नरेन्द्रमौले इति। पूर्वोदाहरण इवात्रापि लक्षणं योजयति— अत्रेति। उदाहरणद्वयेऽप्युक्तविषय आक्षेपो वस्तुनिषेधात्मकः। गमकस्य निषेधस्य गम्यस्य च यथार्थवादितारूपस्य एकाश्रयत्वमिति द्रष्टव्यम् ।

इतरभेदत्रयं यथा —

प्रसीदेति ब्रूयामिदमसति कोपे न घटते ।
करिष्याम्येवं नो पुनरिति भवेदभ्युपगमः ॥
न मे दोषोऽस्तीति त्वमिदमपि हि ज्ञास्यसि मृषा ।
किमेतस्मिन्वक्तुं क्षममिति न वेद्मि प्रियतमे ! ॥

अत्र 'प्रसीदे'त्युक्तिनिषेधमुखेन कोपनिवर्तनेनावश्यानुग्राह्यत्वरूपविशेषस्य गम्यमानतया द्वितीयोऽयमुक्तविषय आक्षेपः। वक्ष्यमाणविषयस्याद्यो यथा —

सुहअ ! विलम्बसु थोअं जाव इमं विरहकाअरं हिअअं ।
संठाविऊण भणिस्सं अहवा घोलेसु किंभणिमो ॥

[सुभग विलम्बस्व स्तोकं यावदिदं विरहकातरं हृदयम् ।
संस्थाप्य भणिष्यामः अथवा घोरेषु किं भणामः ॥]

तुम दोनों का मिलन कराने के लिये झूठ नहीं बोल रही हूँ अपितु सच-सच ही कह रही हूँ। इससे इस अर्थ का आक्षेप होता है — 'नायिका इस समय असह्य ताप का अनुभव कर रही है। अतः शीघ्रातिशीघ्र आकर उसके प्राणों की रक्षा करनी चाहिये अन्यथा तुम उसे अब मरी हुई ही समझ लो।']

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — नरेन्द्रमौले ! वयम्, राजसन्देशहारिणः, न, अद्य, जगत्-कुटुम्बिनः, ते कश्चित्, शत्रुः, न, ईक्ष्यते ॥१३०॥

---

[१]आक्षेपोन्यो विधौ व्यक्ते निषेधे च तिरोहिते ।
गच्छ, गच्छसि चेत्कान्त! तत्रैव स्याज्जनिर्मम ।।७४।।

अत्र 'भणिष्याम' इति विरहकातरमपि हृदयं कथञ्चिद्वशीकृत्य वक्ष्यमाणतया सामान्यमुक्तम् , न तु प्रकारविशेषविशिष्टम् । इत्थं सामान्योक्ति प्रतिज्ञाय 'अथवे'त्यादिना भणनप्रतिषेधेन विरहो ममात्यन्तदुर्विषहो मरणशङ्कावह इति प्रकारविशेष आक्षिप्यत इति वक्ष्यमाणविषयाक्षेपस्य प्रथमो भेद इति द्रष्टव्यम् ।

द्वितीयो यथा —

ज्योत्स्ना तमः पिकवचः क्रकचस्तुषारः
क्षारो मृणालवलयानि कृतान्तदन्ताः ।
सर्वे दुरन्तमिदमद्य शिरीषमृद्वी
सा नूनमाः किमथवा हतजल्पितेन ।।

अत्र 'शिरीषमृद्वी सा नून'मित्यंशेन उक्तस्य प्रतिज्ञातस्य 'किमथवे'त्यादिनिषेधमुखेनाशक्यवचनीया तस्या अवस्थेत्यंशान्तरविशिष्टस्य निषेधस्य गम्यमानतया वक्ष्यमाणविषयापेक्षस्य द्वितीयो भेद इति दिक् ।

(कुछ दूत किसी राजा से कह रहे हैं —) हे राजशिरोमणे । हम लोग राजसन्देहवाहक दूत नहीं हैं । अब तो समस्त संसार आपका कुटुंब बन गया है, कोई भी शत्रु नहीं दिखाई देता है ।

यहाँ सन्देशहारी दूतों की इस उक्ति में "हम सन्देशवाहक दूतगण नहीं हैं"— यह निषेध उपपन्न नहीं होता है (क्योंकि वे वास्तव में सन्देशवाहक दूत ही हैं। अतः यह निषेधाभास है।) यह निषेधाभास इस अर्थ में पर्यवसित होता है कि— हम लोग अपने राजा और आप में सन्धि कराने के लिये झूठ नहीं बोल रहे हैं अपितु सत्य ही बोल रहे हैं कि सारा संसार आपका कुटुम्ब बन गया है। समस्त संसार के पालनकर्ता आपको अब किसी को भी शत्रुभाव से नहीं देखना चाहिये अपितु अन्य सभी राजाओं को अपना सेवक मानकर उनकी रक्षा करनी चाहिये— इस विशेष अर्थ का आक्षेप करता है। [यहाँ भी निषेध नहीं है निषेधाभास है। इससे राजदूतों का सत्य कहना और इसके द्वारा 'अन्य

---

१. चन्द्रलोके तु, 'गूढाक्षेपो विधौ व्यक्ते निषेधे चास्फुटे सति ।
हर सीतां सुखं किं तु चिन्तयान्तकढौकनम् ।।' इति पाठः ।

अत्र 'गच्छे'ति विधिर्व्यक्तः। मा गा इति निषेधस्तिरोहितः, कान्तोद्देशदेशे निजजन्मप्रार्थनयात्ममरणसंसूचनेन गर्भीकृतः।

यथा वा —

न चिरं मम तापाय तव यात्रा भविष्यति ।
यदि यास्यसि यातव्यमलमाशङ्कयापि ते ॥ १३१ ॥

तृतीयमाक्षेपप्रकारमाह — **आक्षेप इति।** यत्र विधिना शब्दप्रतिपादितेनानिष्टगोचरतयानुपपद्यमानेन निषेधो विधिविषयस्य गम्यते सोऽपर आक्षेप इत्यर्थः। उत्तरार्धे उदाहरणे लक्षणानुगमं दर्शयति — **अत्रेति।** 'गच्छे'ति गमनविधिः। स तु इष्टप्रियगमनगोचरतया अनुपपद्यमानः स्वप्रियजिगमिषितविषये स्वजन्मप्रार्थनासहायः स्वमरणव्यञ्जनेन 'मा गा ' इति निषेधं व्यञ्जयतीति भावः। एवं द्वितीयोदाहरणमपि

सभी राजाओं का भृत्यरूप में परिपालन करना चाहिये' — इस विशेष अर्थ का आक्षेप होता है ।]

आक्षेप का अन्य लक्षण —

अन्वयः — विधौ, व्यक्ते, निषेधे, च, तिरोहिते, सति, अन्यः, आक्षेपः, भवति ॥ ७४ ॥

लक्षण — विधि अर्थ (ऊपर से) व्यक्त हो और निषेध अर्थ (भीतर) छिपा हुआ हो तो अन्य प्रकार का आक्षेप होता है ।

उदाहरण — (परदेश जाने के लिये उद्यत किसी नायक से उसकी प्रेमिका कह रही है —) हे प्रियतम ! यदि तुम जा ही रहे हो तो जाओ, किन्तु मेरा (दूसरा) जन्म भी वहीं हो। जहाँ तुम जा रहे हो।

इस पद्य में 'गच्छ' (जाओ) यह विधि = विधान अर्थ व्यक्त रूप में है किन्तु 'मा गाः' (मत जाओ) ऐसा निषेध अर्थ इसमें छिपा हुआ है क्योंकि जिस स्थान पर कान्त = प्रेमी जा रहा है उसी स्थान पर अपने जन्म की प्रार्थना करने के कारण अपने मरण की सूचना के माध्यम से (निषेध) छिपाया गया है। [भाव यह है कि अपने प्रिय को परदेश जाने के लिये कटिबद्ध देखकर प्रेयसी ऊपर से यह कह रही है कि यदि तुम जाना ही चाहते हो तो अवश्य जाओ, किन्तु तुम्हारे जाते ही मेरी मृत्यु अवश्यम्भावी है। अतः मृत्यु के बाद दूसरा जन्म वहीं हो जहाँ तुम जा रहे हो, जिससे इस जन्म में तो नहीं, दूसरे जन्म में ही मैं तुम्हारा साथ प्राप्त कर सकूँ। अतः यदि इस जन्म का साथ चाहते हो तो जाने

अत्रापि 'न चिरं मम तापाये'ति स्वमरणसंसूचनेन गमननिषेधो गर्भीकृतः ।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे आक्षेपप्रकरणम् ॥३१॥

****

निगदव्याख्यातम् । एषु त्रिष्वपि प्रतिषेधसत्त्वात्प्रतिषेधवाचकाक्षेपशब्दसाम्यमाश्रित्याक्षेपव्यवहार इति द्रष्टव्यम् ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्याम् आक्षेपप्रकरणम् ।।३१।।

****

का विचार छोड़ दो, मत जाओ — यह अर्थ व्यंजित होता है । अतः आक्षेप अलंकार है ।]

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — तव, यात्रा, मम, चिरम् , तापाय, न, भविष्यति, यदि, यास्यसि, यातव्यम् , ते, (मम विषये) आशङ्कया, अपि, अलम् ॥ १३१ ॥

(विदेश गमन के लिये उद्यत किसी नायक से नायिका कह रही है — हे प्रियतम! तुम्हारी परदेश यात्रा मुझे बहुत देर तक सन्ताप नहीं देगी । यदि तुम जाओगे ही तो जाओ, (मेरे विषय में) किसी प्रकार की आशंका नहीं करनी चाहिए ।

इस पद्य में भी ' न चिरं मम तापाय ' (अधिक देर तक मेरे ताप के लिये नहीं होगी —) इसके द्वारा नायिका ने अपने मरण की सूचना व्यक्त करते हुये (नायक के) परदेश जाने का निषेध छिपाया है अर्थात् व्यंजना से निषेध अर्थ प्रतिपादित किया है । [यहाँ भी प्रिय के विरहताप को अधिक देर न सह सकने के कारण अपनी मृत्यु की सूचना दी जिससे यह अर्थ व्यक्त किया गया " मत जाओ ।"]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'आक्षेप अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।। ३१ ।।

****

३२. अथ विरोधाभासः—

[१]आभासत्वे विरोधस्य विरोधाभास इष्यते ।
विनापि तन्वि ! हारेण वक्षोजौ तव हारिणौ ।।७५।।

अत्र हाररहितावपि हारिणौ = हृद्याविति श्लेषमूलको विरोधाभासः ।

विरोधाभासालङ्कारं लक्षयति — **आभासत्व इति** । आभासत्वे = अनुपपद्यमानत्व इत्यर्थः। विरोधस्तदभावत्वं तदभावव्याप्यत्वं च तत्तदभावयो तत्तदभावव्याप्ययोर्वा एकासिकामसहमानयोरेकासिका यत्र निबध्यते·तत्र विरोधाभास इति लक्षणनिष्कर्षः । यद्यपि विभावनाविशेणोक्त्यादौ 'अप्यलाक्षारसासिक्त'मिति चरणारुणिमसाधनलाक्षारसावसेकाभावेऽपि रक्तिमकथनात् 'हृदि स्नेहक्षयो नाभू'दित्यत्रस्मरदीपरूपकारणसद्भावेऽपि तद्विरुद्धायाः कार्यानुत्पत्तेर्वर्णनात्स्वाभाविकत्वेन समाधीयमानतया च विरोधस्याभासता सम्भवति। तथापि तत्तदभावयोः सामानाधिकरण्यानिबन्धनान्नातिप्रसङ्गः । अयं च जातिगुणक्रियाद्रव्याणां चतुर्णां विरोधप्रतियोगिनां भेदेन बहुविध इति प्राचीनैरभिहितम् । तथापि तत्कृतो नातीव चमत्कार इति मूलकारः तान्भेदानुपेक्ष्य लक्षणोदाहरणे प्रादर्शयदित्यभिप्रेत्य उदाहरणेषु लक्षणानुमतिं दर्शयति — **अत्रेति**। हारसाहित्यतदभावयोः कुचलक्षणैकाधिकरण्यसम्बन्धनिबन्धनाद्विरोधाभासः । अमित्रजित्त्वतदभावयोः विचारदृक्त्वचारदृक्त्वयोरेकासिका-

---

३२. विरोधाभास अलङ्कार —

अन्वयः — विरोधस्य, आभासत्वे, विरोधाभासः, इष्यते ।
हे तन्वि ! हारेण, विना, तव, वक्षोजौ, हारिणौ, स्तः ।।७५।।

लक्षण — [दो वचनों में परस्पर] विरोध का आभास होने पर विरोधाभास अलङ्कार होता है।

उदाहरण — [कोई नायक नायिका से कह रहा है —] हे तन्वि ! (कृशाङ्गि) तुम्हारे दोनों स्तन हार के बिना भी हार वाले हैं ।

इस पद्य में "हारेण विना = हार से रहित होते हुये भी ' हारिणौ = मनोहर हैं"— इस प्रकार का श्लेषमूलक विरोधाभास है । [जो हार से रहित हैं वे हार वाले

---

[१] चन्द्रालोके तु, **'विरोधोऽनुवपत्तिश्चेत् गुणद्रव्यक्रियादिषु । अमन्दचन्दनस्पन्दः स्वच्छन्दं दन्दहीति माम् ।।'** इति विरोधालङ्कारः कश्चिदधिक उपन्यस्तः। अनंतरं **'श्लेषादिभिर्विरोधश्चेद्विरोधाभासता मत। अप्यन्धकारिणा येन जगदेतत्प्रकाश्यते ।। इति पाठः ।।**

यथा वा —

प्रतीपभूपैरिव किं ततो भिया विरुद्धर्मैरपि भेत्तृतोज्झिता ।
अमित्रजिन्मित्रजिदोजसा स यद्विचारदृक्चारदृगप्यवर्तत ।।१३२।।
(नैषध. १/१३)

निबन्धन्नात् श्लेषेण मित्रामित्रविचारचारपदानामर्थान्तरप्रतिभासेन विरोधस्य समाधानादाभासताव्यक्तेर्विरोधाभासालङ्कार इति भावः । यथा वा —

परिच्छेदातीतः सकलकरणानामविषयः
पुनर्जन्मन्यस्मिन्ननुभवपथ यो न गतवान् ।
विवेकप्रध्वंसादुपचितमहामोहगहनो
विकारः कोऽप्यन्तर्जडयति च तापं च कुरुते ।।

अत्र विकारे एकस्मिन् जडिमकरणतापकरणयोर्विरुद्धयोस्सम्बन्धवर्णनादशक्यवचनीयत्वादिना तत्समाधानाच्च विरोधाभासः । एवं च विरोधसमाधानस्य श्लेषनिबन्धनार्थान्तरप्रतिभासेन विषयमाहात्म्यादिना वा सम्भव इति अयमपि द्विविध इति द्रष्टव्यम् ।

कैसे हो सकते हैं — यह विरोध प्रतीत होता है किन्तु 'हारिणौ' इसका अर्थ 'मनोहर' कर देने पर परिहार हो जाता है । 'हारिणौ' में श्लेष है — 'हारः अस्ति अनयौः— इति हारिणौ — इस व्युत्पत्ति में विरोध है । किन्तु 'हरतीति हारी, तस्य द्विवचने हारिणौ' = मनोरमौ' इस अर्थ में परिहार हो जाता है ।]

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वय : — ततः, भिया, प्रतीपभूपैः, इव, किम् , विरुद्धधर्मैः, अपि, भेत्तृता, उज्झिता? यत् सः, ओजसा, अमित्रजित् , अपि, मित्रजित् , विचारदृक्, अपि, चारदृक् अवर्तत ।। १३२ ।।

(नैषधीयचरित महाकाव्य के प्रथम सर्ग का श्लोक है।) विरोधी राजाओं के समान क्या नल से भय के कारण परस्पर विरोधी धर्मों ने भी अपनी भेदकता = विरोध करना छोड़ दिया ? क्योंकि राजा नल अपने तेज के कारण मित्रजित् भी था अमित्रजित् भी था, चारदृक् भी था, विचारदृक् भी था।

इस उदाहरण में विरोध का परिहार करने के लिये उत्प्रेक्षा को मुख्यता दी गई है इस प्रकार का यह विरोधाभास है — पहले वाले उदाहरण से इसमें यह भेद है ।

विमर्श — श्रीहर्ष ने नल की प्रशंसा करते हुये उक्त पद्य लिखा है । उस राजा नल से डरने के कारण जैसे शत्रु राजाओं ने विरोध करना छोड़ दिया

अत्र विरोधसमाधानोत्प्रेक्षाशिरस्को विरोधाभास इति पूर्वस्माद्भेदः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे विरोधाभासप्रकरणम् ॥३२॥

****

विरोधसमाधानेति । 'प्रतीपभूपै'रित्यत्र विरुद्धधर्मेषु स्वाश्रयभेदकत्वत्याग उत्प्रेक्ष्यते। अमित्रजित्त्वमित्रजित्त्वादिविरुद्धधर्मसामानाधिकरण्यं निमित्तमिति तदुत्थापितोत्प्रेक्षेति विरोधाभासोत्प्रेक्षयोरङ्गाङ्गिभावसङ्कर इति भाव : ।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां विरोधाभासप्रकरणम् ।।३२ ।।

****

उसी प्रकार परस्पर विरोधी धर्मों ने भी अपने भेदकत्व = विरुद्ध स्वभाव को छोड़ दिया। इसको स्पष्ट करते हुये लिखा है कि — वह नल मित्रजित् भी था और अमित्रजित् भी। परन्तु ये दोनों बातें विरोधी हैं जो मित्रजित् होगा वह अमित्रजित् कैसे होगा ? इसका समाधान है — मित्र = सूर्य को जीत लेने वाला । नल अमित्रों = शत्रुओं को भी जीतने वाला था और मित्र = सूर्य को भी प्रताप में जीत लेने वाला था — यह परिहार है। इसी प्रकार जो 'चारदृक्' है वह 'विचारदृक्' (चारदृक् शून्य) कैसे हो सकता है? समाधान है — चाराः = गुप्तचरा एव दृक् = दृष्टिः यस्य सः तादृशः अर्थात् गुप्तचरों के माध्यम से सारे राज्य पर दृष्टि डालने वाला । विचारः = चिन्तनं दृक् = दृष्टिः यस्य सः — विचाररूपी नेत्रों वाला था । दोनों का आशय यह है कि अपने ओजस् = प्रताप के द्वारा नल अमित्रों को भी जीतने वाला था तथा मित्र = सूर्य को भी जीतने वाला अर्थात् सूर्य से भी अधिक तेजस्वी था । सम्पूर्ण राज्य को देखने के लिये उसने गुप्तचरों को अपना नेत्र बना रखा था, उन्हीं के माध्यम से वस्तुस्थिति जान लेता था। किसी समस्या विशेष के निर्णय में विचारपूर्वक ही कार्य करने से विचाररूपी नेत्रवाला भी था। इस प्रकार विरोधी धर्म एक साथ नल में रहते थे ।

पहले वाले उदाहरण की तुलना में इसमें अन्तर यह है कि इसमें उत्प्रेक्षा का सहारा लिया गया है। इस उत्प्रेक्षा का स्वरूप रसिकरंजनी में देखना चाहिये।

दीक्षित ने विरोधाभास का संक्षिप्त वर्णन किया है जब कि मम्मट आदि ने कुछ विस्तार से वर्णन किया है । रुय्यक ने तो अनेक बातें लिखीं हैं —

"विरुद्धाभासत्वं विरोधः।" इह जात्यादीनां चतुर्णां पदार्थानां प्रत्येकं तन्मध्ये एव सजातीय-विजातीयाभ्यां विरोधिभ्यां सम्बन्धे विरोधः। स च समाधानं विना प्ररूढो दोषः। सति तु समाधाने प्रमुख एवाभासमानत्वाद् विरोधाभासः। तत्र जातिविरोधस्य जात्यादिभिः सह चत्वारो भेदाः। गुणस्य गुणादिभिः सह

---

३३. अथ विभावना —

विभावना विनापि स्यात्कारणं कार्यजन्म चेत् ।
अप्यलाक्षारसासिक्तं रक्तं तच्चरणद्वयम् ।।७६।।

अत्र लाक्षारसासेकरूपकारणाभावेऽपि रक्तिमा कथितः । स्वाभाविकत्वेन विरोधपरिहारः।

विभावनालङ्कारं व्युत्पादयति — **विभावनेति** । या कारणनिरपेक्षा कार्योत्पत्तिरुपवर्ण्यते सा विभावनेत्यर्थः । उत्तरार्धमुदाहरणम् । शेषं चातिरोहितार्थमिति भावः । ननु, कारणाभावे कार्योत्पत्तेर्विरुद्धत्वान्नालङ्कारो युज्यत इत्यत आह — **स्वाभाविकत्वेनेति** । प्ररूढस्यैव विरोधस्य दोषता । प्रकृते च स्वाभाविकत्वादिना तदपवादान्नात्र दोषप्रसक्तिरिति भावः ।

ननु, कारणानपेक्षकार्योत्पत्तिवर्णनस्य विभावनात्वे

हृदयमधिष्ठितमादौ मालत्याः कुसुमचापबाणेन ।
चरमं रमणीवल्लभ ! लोचनगोचरं त्वया भजता ।।

इति कार्यकारणपौर्वापर्यविपर्ययरूपातिशयोक्तौ कारणपूर्वकाले कार्योत्पत्तिवर्णनेन कारणानपेक्षकार्योत्पत्तिप्रतीतेरतिव्याप्तिः । तथा 'विषं जलधरैः पीतं मूर्छिताः पथिकाङ्गनाः।।' इत्यसङ्गतौ,

---

त्रयः । क्रियायाः क्रियाद्रव्याभ्यां सह द्वौ भेदौ । द्रव्यस्य द्रव्येण सहैकः तदेवं दश विरोधभेदाः ।। (अलङ्कारसर्वस्व. पृ. १५४-१५५) ।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'विरोधाभास' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।। ३२ ।।

****

३३. विभावना अलङ्कार : —

अन्वय : — कारणम् , विनापि, कार्यजन्म, चेत् , (तदा) विभावना । तच्चरणद्वयम् , अलाक्षारसासिक्तम् , अपि, रक्तम् ।। ७६ ।।

लक्षण — [प्रसिद्ध] कारण के बिना भी कार्य की उत्पत्ति का वर्णन यदि किया जाता है तो विभावना अलंकार होता है ।

उदाहरण — उस सुन्दरी के दोनों चरण लाक्षारस (महावर) के रस से सींचे बिना भी लाल-लाल हैं।

सद्यः करस्पर्शवाप्य चित्रं रणे रणे यस्य कृपाणरेखा ।
तमालनीला शरदिन्दुपाण्डु यशस्त्रिलोकाभरणं प्रसूते ।।

इत्यत्रातिव्याप्तिश्च । तत्रासङ्गतौ कार्यस्य कारणवैयधिकरण्यवर्णनात् कार्याधिकरणे कारणाभावस्य विषमे च कारणरूपविजातीयरूपस्योत्पत्त्या कार्ये कारणाभावस्य प्रतीत्या कारणानपेक्षकार्योत्पत्तिरित्युक्तलक्षणस्य सत्त्वात् । कारणाभावस्य मुखतः प्रतिपादनविवक्षायां,

रणद्भिराघट्टनया नभस्वतः पृयग्विभिन्नश्रुतिमण्डलैः स्वरैः ।
स्फुटीभवद्ग्रामविशेषमूर्छनामवेक्षमाणं महतीं मुहुर्मुहुः।।

इति विभावनाध्वनावव्याप्तिः। तत्रांगुलीघट्टनरूपकारणाभावस्य मुखतः प्रतिपादंनाभावात्।

किं च 'दीपे निर्वापिते रत्नैस्सप्रकाशमभूद्गृहम् ।' इति पूर्वरूपालङ्कारे अतिव्याप्तिश्च। तत्र दीपरूपकारणाभावेऽपि प्रकाशोत्पत्तेर्वर्णनादिति चेत् , मैवम् ; कारणानपेक्षकार्योत्पत्तिनिबन्धनस्य विभावनालङ्कारत्वेन विवक्षितत्वात । उक्तातिशयोक्तिविशेषे तथाविधकार्योत्पत्तेरनिबन्धनान्नातिव्याप्तिः । असङ्गतिविषमयोश्च विभावनासङ्कीर्णतया न तद्व्यापनं लक्षणस्य दोषः। विषपानरूपकारणानपेक्षकार्योत्पत्तिवर्णनस्य विरहातिशयहेत्वन्तरमादाय पर्यवसानाद्विषमोदाहरणे कारणगतधावल्यानपेक्षयशोरूपकार्योत्पत्तिवर्णनस्य यशःस्वाभाविकत्वमादाय पर्यवसानाद्विभावनाध्वनेरसङ्ग्राह्यतया च न तदव्यापनं दोषः । तस्य प्राधान्येनालङ्कार्यतया अलङ्कारत्वविरहात्। 'दीपे निर्वापित' इति पूर्वरूपे रत्नानां प्रकाशकारणत्वोक्त्या कारणानपेक्षकार्योत्पत्तिवर्णनेनातिव्याप्तिविरहात्।

यत्तु, 'प्रसिद्धकारणानपेक्षतया कार्योत्पत्तिर्वर्ण्यमाना प्रसिद्धं कारणान्तरमादाय स्वाभाविकत्वमादाय वा पर्यवस्यति सा विभावनेति' लक्षणम्। अतिशयोक्तिविशेषै कार्योत्पत्तेः पौर्वापर्यविपर्यासेनाशुभावितामादाय पर्यवसानेन हेत्वन्तरपूर्वकत्वं स्वाभाविकत्वं वा आदाय पर्यवसानाभावान्नातिव्याप्तिः। एवमसङ्गतिविषमयोरपी'ति। तच्चिन्त्यम्। उक्तातिशयोक्तौ दोषनिवारणेऽप्यसङ्गतौ मूर्छारूपकार्यवर्णनस्य विरहरूपहेत्वन्तरमादाय विषमे यशोगतस्वाभाविकतामादाय च पर्यवसानेनोक्तोतिव्याप्तितादवस्थ्यात्। यच्च पूर्वरूपे अतिव्याप्तिदोषस्य विभावनाविशेषत्वस्वीकारेण इष्टापत्त्या परिहरणं तत्पूर्वरूपप्रस्तावे निरसिष्यत इत्यलं बहुना ।

यहाँ लाक्षारस = महावर से सींचनाः (रंगना) रूप कारण के न रहने पर भी (चरणों की) रक्तिमा कार्य वर्णित है । यहाँ चरणों की लालिमा स्वाभाविक है इसलिये विरोध का परिहार हो जाता है ।

यथा वा —

अपीतक्षीबकादम्बसंमृष्टामलाम्बरम् ।
अप्रसादितसूक्ष्माम्बु जगदासीन्मनोहरम् ।।१३३।।

अत्र पानादिप्रसिद्धहेत्वभावेऽपि क्षीबत्वादि निबद्धम् । विभाव्यमानशरत्समयहेतुकत्वेन विरोधपरिहारः ।

उदाहरणान्तरमाह — **अपीतेति** । अत्र क्षीवतादिप्रसिद्धहेत्वभावः स्पष्टमेव प्रतिपादित इत्याह — **अत्रेति** । हेत्वन्तरमादाय पर्यवमानमाह — **विभाव्यमानेति** ।

विमर्श — जहाँ भी विभावना अलंकार रहता है वहाँ बीज रूप में विरोध की सत्ता अवश्य रहती है और इसका परिहार करने पर विभावना अलंकार उपपन्न हो जाता है। जैसे उक्त उदाहरण में कारण के बिना कार्य का वर्णन करने से विरोध प्रतीत होता है। किन्तु यह विरोध वास्तविक न होकर आभास मात्र होता है । चूँकि यह कार्यकारण भाव तक ही सीमित है । अतः इसे अलग अलंकार माना गया है और इसीलिये दीक्षित ने विरोधाभास के बाद विभावना पर विचार किया है ।

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वय : — अपीतक्षीबकादम्बम् , असंमृष्टामलाम्बरम् , अप्रसादितसूक्ष्माम्बु, जगत् , मनोहरम् , आसीत् ।। १३३ ।।

[इस श्लोक में शरद् ऋतु का वर्णन है]

मदिरापान किये बिना ही मस्त बने हंसों से युक्त, सफाई किये बिना ही निर्मल बने आकाश से युक्त तथा बिना साफ किये गये भी स्वच्छ जल से युक्त (शरदऋतुकालीन) यह संसार मनोहारी लग रहा है।

इस श्लोक में मदिरापान आदि प्रसिद्ध हेतुओं के अभाव में भी मत्त होना आदि कार्यों का वर्णन किया गया है। [अतः विभावना अलंकार है।] शरद् ऋतु का समय वर्णनीय होने के कारण उक्त विरोधों का परिहार हो जाता है। [भाव यह है कि बिना मदिरापान के मत्त होना संभव नहीं है। बिना सफाई के आकाश का निर्मल होना संभव नहीं है। इसी प्रकार सफाई किये बिना जल की स्वच्छता संभव नहीं है। फिर भी इनका वर्णन है, कारण के अभाव में कार्य वर्णित होने से विभावना अलंकार है। शरद् काल में ऐसा होना स्वाभाविक है। अतः विरोध का परिहार हो जाता है।]

यथा वा —

वरतनुक बरीविधायिना सुरभिनखेन नरेन्द्रपाणिना ।
अपचितकुसुमापि बल्लरी समजनि वृन्तनिलीनषट्पदा ॥ १३४ ॥

अत्र वल्लर्यां पुष्पाभावेऽपि भृङ्गालिङ्गनं निबद्धम् । तत्र वरतनुकबरीसंक्रान्तसौरभ-नरपति-नखसंसर्गरूपं हेत्वन्तरं विशेषणमुखेन दर्शितमिति विरोधपरिहारः ।

वरतनुकबरीति । अत्र भृङ्गसम्बन्धहेतुभूतपुष्पाभावेऽपि भृङ्गालिङ्गननिबन्धनाद्विभावनेत्याह — **अत्र वल्लर्यामिति** । पूर्वस्मादत्रोदाहरणे विशेषं दर्शयति — **तत्रेति**। पूर्वोदाहरणे शरत्समयहेत्वन्तरमनुपात्तम, इह तदुपात्तमिति विशेषः। एवं च हेत्वन्तरोपादानानुपादानाभ्यां कार्यगतस्वाभाविकत्वेन च कार्योत्पत्तिवर्णनस्य त्रैविध्यदर्शनात्त्रिविधो विभावनालङ्कारः सम्पन्न इति भावः।

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — वरतनु कबरीविधायिना, सुरभिनखेन, नरेन्द्रपाणिना, अवचितकुसुमा, अपि, वल्लरी, वृन्तनिलीनषट्पदा, समजनि ॥ १३४ ॥

सुन्दरी के केशपाश = चोटी गूँथने वाले अतएव सुगंधित नाखूनों वाले राजा के हाथ के द्वारा चुन लिये गये फूलों वाली भी लता (दुबारा) वृन्तों = टहनियों पर छिपे हुये भौंरों से युक्त हो गई।

इस पद्य में लता में पुष्पों के अभाव में भी भौंरों का आलिंगन = मँडराना वर्णित है। [भौंरे पुष्पों के रहने पर ही रहते हैं पुष्पाभाव में उनका होना, कारण भाव में कार्य का होना, वर्णित है — अतः विभावना अलंकार है। विरोध का परिहार इस प्रकार है—] इसमें सुन्दरी नायिका के केशपाश में लगी हुई सुगन्ध राजा के नाखूनों में भी संक्रमित = लग गई है — इस प्रकार से एक दूसरा कारण [भ्रमरालिङ्गनरूप कार्य के लिये] विशेषण के माध्यम से दिखलाया गया है। जिससे विरोध का परिहार हो जाता है। [भाव यह है कि सुन्दरी के केशपाश में इत्र आदि सुगन्धित पदार्थ लगे हुये थे जिनसे राजा के नाखूनों में भी उनकी सुगन्ध लग गई थी। उन सुगन्धित नाखूनों वाले हाथ से लता से पुष्प तोड़े गये थे अतः पुष्प तोड़ लिये जाने पर भी लता में सुगन्ध का सम्पर्क रहने से भौंरे आकर मँडरा रहे थे। अतः पहले कारणाभाव में कार्य कहा गया बाद में राजा के हाथ का विशेषण 'सुगन्धित नाखून' बना दिया जिसके स्पर्श से लता भी सुगन्धित थी अतः उस पर भौंरों का मँडराना संभव था। इस प्रकार विरोध का परिहार हो जाता है।]

हेतूनामसमग्रत्वे[१] कार्योत्पत्तिश्च सा मता ।
अस्त्रैरतीक्ष्णकठिनैर्जगज्जयति मन्मथः ।।७७।।

अत्र जगज्जये साध्ये हेतूनामस्त्राणामसमग्रत्वं तीक्ष्णत्वादिगुणवैकल्यम् । यथा वा —

उद्यानमारुतोद्धूताश्चूतचम्पकरेणवः ।
उदस्त्रयन्ति पान्थानामस्पृशन्तो विलोचने ।। १ ३ ५ ।।

द्वितीयां विभावनां लक्षयति — **हेतूनामिति** । उदाहरणे लक्षणं योजयति — **अत्रेति** । तीक्ष्णत्वादिगुणाभावेऽपि जगज्जयरूपकार्योत्पत्तेर्मदनगतमाहात्म्यातिशयमादाय

(२) विभावना का दूसरा लक्षण —

अन्वयः — हेतूनाम् , असमग्रत्वे, च, कार्योत्पत्तिः, सा (विभावना) मता। मन्मथः, अतीक्ष्णकठिनैः, अस्त्रैः, जगत् , जयति ॥ ७७ ॥

लक्षण — [विभावना का दूसरा स्वरूप यह है —] किसी कार्य की उत्पत्ति के लिये अपेक्षित समस्त कारणों के अभाव में भी अर्थात् सभी कारण न होकर कुछ ही कारण रहने पर भी कार्य की उत्पत्ति वर्णित किये जाने पर वह = विभावना अलंकार माना जाता है।

उदाहरण — कामदेव तीक्ष्णता और कठोरता से रहित अस्त्रों से (भी) संसार को जीत रहा है।

इस पद्य में संसार को जीतना रूपी कार्य में कारणभूत अस्त्रों की असमग्रता = तीक्ष्णत्वादि गुणों का अभाव वर्णित है। [भाव यह है कि संसार को जीतने के लिये कठोर और तीखे अस्त्र अपेक्षित हैं किन्तु कामदेव कोमल पुष्पों के माध्यम से ही समस्त संसार को जीत रहा है। अतः सभी हेतु न कहने से भी विभावना है । इसमें कामदेव की यही महिमा है। अतः परिहार हो जाता है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वय : — उद्यान- मारुतोद्धूताः, चूतचम्पक-रेणवः, पान्थानाम्, विलोचने, अस्पृशन्तः, उदस्त्रयन्ति ॥ १३५ ॥

---

१. अस्यालङ्कारस्याद्यो भेद एक एव चन्द्रालोकोक्तः। इतरे भेदाः पञ्चापि मूलकृदुक्ता एवेति वेद्यम्।

अत्र वाष्पोद्गमनहेतूनामसमग्रत्वं स्पर्शनक्रियावैकल्यम् ।

इमां विशेषोक्तिरिति दण्डी व्याजहार — प्रथमोदाहरणे मन्मथस्य महिमातिशयरूपः द्वितीयोदाहरणे चम्पकरेणूनामुद्दीपकातिशयरूपश्च विशेषः ख्याप्यत इति। अस्माभिस्तु, तीक्ष्णत्वादिवैकल्यमपि कारणविशेषाभावरूपमिति विभावना प्रदर्शिता।

पर्यवसानमिति भावः। अत्रोदाहरणद्वयेऽपि मन्मथमहिमातिशयस्य चम्पकरेणुगतोद्दीपकातिशयस्य च ख्यापनाद्विशेषोक्तिरत्रालङ्कार इति ।

दण्डिमतं दर्शयति — इमामिति । स्वयं विभावनान्तर्भावे हेतुमाह — **अस्माभिस्त्विति।**

[इस पद्य में वसन्त ऋतु का वर्णन है —] उपवन की हवा के द्वारा उड़ाये गये, आम तथा चम्पा के पराग के कण प्रिया से विरहित प्रवासियों के नेत्रों का स्पर्श किये बिना भी उन्हें आँसुओं से युक्त बना देते हैं।

इस पद्य में कारणों की समग्रता का अभाव = स्पर्श क्रिया का न होना वर्णित है। [आँखों में आँसुओं को उत्पन्न कराना रूपी कार्य के लिये परागकणों का स्पर्श रूप कारण अपेक्षित है। उसका वर्णन नहीं किया गया है, अतः समस्त हेतु न होने से यहाँ विभावना माननी चाहिये।]

दण्डी के इन उदाहरणों में विशेषोक्ति है — ऐसा कहा है। क्योंकि कारिकास्थ प्रथम उदाहरण में कामदेव के महिमातिशयरूप और दूसरे उदाहरण में चम्पा के पराग के उद्दीपकतातिशयरूप विशेष का वर्णन किया गया है। किन्तु हमने (अप्पय दीक्षित ने) तो तीक्ष्णता आदि का अभाव भी कारण विशेष का अभाव रूप है — ऐसा मान कर विभावना अलंकार प्रदर्शित किया है —

विमर्श — दण्डी ने काव्यादर्श में विशेषोक्ति का यह लक्षण लिखा है —

गुणजाति-क्रियादीनां यत्तु वैकल्यदर्शनम् ।
विशेषदर्शनायैव सा विशेषोक्तिरिष्यते ।।
न कठोरं न वा तीक्ष्णमायुधं पुष्पधन्वनः ।
तथापि जितमेवासीदमुना भुवनत्रयम् ।।

(काव्यादर्श : २/३२३-२४)

जहाँ विशेष अर्थात् वर्णनीय वस्तु के प्रभावातिशय आदि किसी वैशिष्ट्य का वर्णन करने के लिये जात्यादि में से किसी की न्यूनता वर्णित की जाती है वहाँ विशेषोक्ति होती है — विशेषाय = प्रकर्षसूचनाय उक्तिः — विशेषोक्तिः।

कार्योत्पत्तिस्तृतीया स्यात्सत्यपि प्रतिबन्धके ।
नरेन्द्रानेव ते राजन् ! दशत्यसिभुजङ्गमः ।।७८।।

अत्र नरेन्द्राः = विषवैद्यास्सर्पदंशप्रतिबन्धकमन्त्रौषधिशालिनः श्लेषेण गृहीता इति सत्येव प्रतिबन्धके कार्योत्पत्तिः।

यथा वा —

चित्रं तपति राजेन्द्र ! प्रतापतपनस्तव ।
अनातपत्रमुत्सृज्य सातपत्रं द्विषद्गणम् ।।१३६।।

तृतीयां विभावनां लक्षयति — **कार्योत्पत्तिरिति** । ननु, इदमीयोदाहरणे कार्योत्पत्तिप्रतिबन्धकानुक्तेर्लक्षणाव्याप्तिरित्याशङ्क्यलक्षणमत्रोपपादयति — **अत्रेति** ।

नव्यालङ्कारिकों ने विशेषोक्ति का यह लक्षण माना है —

"विशेषोक्तिरखण्डेषु कारणेषु फलावचः।"

दीक्षित का कोई आग्रह नहीं दिखाई देने से इन्हें दण्डी के अनुसार विशेषोक्ति भी मानने में आपत्ति नहीं है ।

(३) विभावना का तृतीय स्वरूप —

अन्वय : — प्रतिबन्धके, सति, अपि, कार्योत्पत्तिः, तृतीया (विभावना), स्यात्, हे राजन् ! ते, असि, भुजङ्गमः, नरेन्द्रान् , एव, दशति ।। ७८ ।।

लक्षण — [किसी कार्योत्पत्ति के] प्रतिबन्धक के रहने पर भी कार्य की उत्पत्ति वर्णित की जाती है वहाँ विभावना का तृतीय भेद होता है ।

उदाहरण — हे राजन् ! तुम्हारा खड्गरूपी सर्प नरेन्द्रों =विषवैद्यों को ही डँसता है।

इस पद्य में श्लेष के द्वारा 'नरेन्द्र' शब्द से " विषवैद्य जो कि सर्पदंश के विष के प्रतिबन्धक मन्त्र तथा औषधि से युक्त होते हैं " का ग्रहण किया गया है अतः दंशन रूपी कार्य के प्रतिबन्धक विषवैद्यों के होते हुये भी दंशन कार्य का वर्णन किया गया है। [प्रतिबन्धक रहने पर भी कार्य का वर्णन होने से विभावना का तीसरा भेद है । नरेन्द्र का अर्थ विषवैद्य मानने पर ही विभावना है । जब नरेन्द्र का अर्थ 'राजश्रेष्ठ ' लिया जाता है तब विभावना नहीं रहती है। अतः श्लेषमूलक विभावना का उदाहरण है। खड्गरूपी सर्प यहाँ रूपकाश्रित विभावना है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — हे राजेन्द्र ! तव, प्रतापतपनः, अनातपत्रम् , उत्सृज्य, सातपत्रम्, द्विषद्गणम् , तपति, इति, चित्रम् ।। १३६ ।।

अकारणात्कार्यजन्म चतुर्थी स्याद्विभावना ।
शङ्खाद्वीणानिनादोऽयमुदेति महदद्भुतम् ।।७९।।

अत्र शङ्खत्वेन कमनीयः कामिनीकण्ठस्तन्त्रीनिनादत्वेन तद्गीतं चाध्यवसीयत इत्यकारणात्कार्यजन्म।

तथा च नरेन्द्रपदं दंशनप्रतिबन्धकसद्भावाभिप्रायगर्भभिति श्लेषपरिकराकुराभ्यामेकवाचकानुप्रविष्टाभ्यामुक्तलक्षणं त्वत्र सुस्थमिति भावः। नृपतिरूपार्थान्तरप्रतिभानेन चात्र विरोधपरिहारः। अत्र द्वितीयोदाहरणं स्पष्टम् । पूर्वोदाहरणे स्वविषयपरित्यागोऽशाब्दः। अत्रानातपत्रमिति स शाब्द इति भेद :।

चतुर्थीं विभावनां लक्षयति — **अकारणादिति**। कारणभिन्नादित्यर्थः। उदाहरणे वीणानिनादकारणभिन्नाच्छंखाद्वीणानिनादोत्पत्तिवर्णनाल्लक्षणानुगतिं स्पष्टत्वादनभिधाय, विच्छित्तिनिदानमाह — **अत्रेति**। तथा चातिशयोक्त्यनुप्राणितत्वादस्यां वैचित्र्यमिति भावः।

हे राजेन्द्र ! तुम्हारा प्रतापरूपी सूर्य छत्ररहित को छोड़कर छत्रयुक्त शत्रुसमूह को ही सन्तप्त करता है, यह आश्चर्य की बात है।

[यहाँ छत्रयुक्त को सन्तप्त करना अर्थात् प्रतिबन्धक के रहते कार्य की उत्पत्ति का वर्णन करना विभावना है ।]

(४) विभावना का चतुर्थ भेद —

अन्वय : — अकारणात् , कार्यजन्म, (चेत्), चतुर्थी, बिभावना स्यात् ।
अयम्, वीणानिनादः, शङ्खात्, उदेति इति, महद् , अद्भुतम् ।।७९।।

लक्षण — अकारण = प्रसिद्ध कारण से भिन्न वस्तु से भी यदि कार्य की उत्पत्ति होती है तो चतुर्थ प्रकार की विभावना होती है ।

उदाहरण — यह वीणा की ध्वनि (झंकार) शंख से उत्पन्न हो रही है, यह तो बड़े आश्चर्य की बात है।

इस पद्य में 'शङ्ख ' शब्द के द्वारा कामिनी का कण्ठ और तन्त्री के निनाद के रूप में उसके गीत का अध्यवसान होता है; इस प्रकार यहाँ अकारण से कार्य की उत्पत्ति वर्णित है। [भाव यह है, उक्त वाक्य बोलने वाले का आशय यह है "नायिका के शंखसदृश कण्ठ से वीणा की झंकार के तुल्य मधुर गीत निकल रहा है।" वीणानिनाद का कारण तो वीणा ही होती है, शङ्ख नहीं हो सकता। अतः प्रसिद्ध कारण से कार्य नहीं हो रहा है। इसके अतिरिक्त शंख शब्द से

यथा वा —

तिलपुष्पात्समायाति वायुश्चन्दनसौरभः ।
इन्दीवरयुगाच्चित्रं निस्सरन्ति शिलीमुखाः ॥१३७॥

विरुद्धात्कार्यसंपत्तिर्दृष्टा काचिद्विभावना ।
शीतांशुकिरणास्तन्वीं हन्त सन्तापयन्ति ताम् ॥८०॥

पञ्चमीं विभावनामाह — **विरुद्धादिति** । कार्यासहवृत्तेरित्यर्थ : । उदाहरणे लक्षणं योजयति — **अत्रेति** । (तीक्ष्णत्वादिगुणाभावेऽपि[1]) तापविरोधिता

शंखतुल्य आकृति वाले कामिनीकण्ठ तथा तन्त्री निनाद द्वारा उसके तुल्य मधुर गीत — ये दोनों अध्यवसित (निगीर्ण) हो गये हैं अतः अतिशयोक्ति भी है। इस प्रकार यहाँ अतिशयोक्तिमूला विभावना समझनी चाहिये।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वय : — तिलपुष्पात् , चन्दनसौरभः वायुः, समायाति, इन्दीवरयुगात् , च, शिलमुखाः, निःसरन्तिः, इति, चित्रम् ॥ १३७ ॥

तिल के पुष्प से चन्दन की सुगन्ध वाली वायु निकल रही है तथा दो नीलकमलों से बाण निकल रहे हैं। [तिलपुष्प 'चन्दनसुगन्ध' का कारण नहीं है, अकारण है। इसी प्रकार नीलकमल बाण निकलने के कारण नहीं हैं, अकारण हैं क्योंकि चन्दनसुगन्ध का कारण चन्दन ही है और बाण रखने का आधार तरकस ही है उसी से बाण निकलते हैं। किन्तु यहाँ कवि ने 'नासिका' को 'तिलपुष्प' 'नेत्रद्वय' को 'इन्दीवरद्वय' और 'कटाक्ष' को 'शिलीमुख' के द्वारा अध्यवसित (निगीर्ण) करके प्रयोग किया है। अतः इसमें भी अतिशयोक्तिमूला विभावना माननी चाहिये।]

(५) विभावना का पञ्चम लक्षण —

अन्वय :— विरुद्धात् , कार्यसम्पत्तिः, काचिद् , विभावना, दृष्टा ।
हन्त !, ताम् , तन्वीम् , शीतांशुकिरणाः, संतापयन्ति ॥ ८० ॥

लक्षण — विरोधी कारण से कार्य की उत्पत्ति होती है तो दूसरे प्रकार की अर्थात् पञ्चम प्रकार की विभावना होती है ।

[जो कभी कारण नहीं बन सकता अपितु कारण के विरोधी स्वभाव

---

१. इदं ग. पुस्तक एव दृश्यते।

अत्र तापनिवर्तकतया तापविरुद्धैरिन्दुकिरणैस्तापजनिरुक्ता ।

यथा वा —

उदिते कुमारसूर्ये कुवलयमुल्लसति भाति नक्षत्रम् ।
मुकुलीभवन्ति चित्रं परराजकुमारपाणिपद्मानि ॥१३८॥

चेन्दुकिरणानामेकस्मिन्काले असहवृत्तेरिति[१] भावः । उदाहरणान्तरमाह — उदित इति । अत्र सूर्योदयस्य कुवलयोल्लासादीनां चैककालिकत्वाभावाद्विरुद्धात्कार्यसम्पत्तिः स्पष्टेति भावः ।

वाला है उसे यदि कारण बना दिया जाय तो पाँचवें प्रकार की विभावना होती है।]

कितने आश्चर्य की बात है कि उस (कोमलाङ्गी) को चन्द्रमा की शीतल किरणें' भी सन्ताप दे रही हैं।

इस पद्य में चन्द्रमा की किरणें तो ताप को दूर करने वाली होती हैं, अतः ताप की विरोधी चन्द्रकिरणों से ताप की उत्पत्ति कही गई है [अतः विभावना का पंचम भेद समझना चाहिये। भाव यह है की चन्द्रमा की किरणें तो सामान्यतया सभी का ताप दूर कर शीतलता उत्पन्न कराती हैं किन्तु यहाँ कवि ने उन्हीं किरणों से ताप की उत्पत्ति का वर्णन किया है। अतः विरोधी कारण से कार्य की उत्पत्ति वर्णित होने से विभावना है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वय : — कुमारसूर्ये, उदिते, सति, कुवलयम्, उल्लसति, नक्षत्रम्, भाति ।
परराजकुमारपाणि पद्मानि, मुकुलीभवन्ति, इति, चित्रम् ॥१३८॥

[किसी नवाभिषिक्त राजकुमार की प्रशंसा में कोई कवि कह रहा है—] जब कुमाररूपी सूर्य उदित होता है तो कुवलय = कुमुद विकसित होते हैं, नक्षत्र शोभित होते हैं तथा शत्रु राजकुमारों के करकमल बन्द हो जाते हैं । [परिहार — कुवलय = पृथ्वीमण्डल का विकास होता है। न क्षत्रम् , भाति = अन्य कोई क्षत्रिय शोभित नहीं होता है। शत्रु राजकुमार हाथ बाँध = जोड़कर सामने खड़े रहते हैं। इसमें रूपक पर विभावना आश्रित है। कुवलयम्, कु वलयम् , नक्षत्रम् न क्षत्रम्— इनमें सभङ्ग श्लेष है। कुमुद = कुवलय का विकास रात्रि में होता है, सूर्योदय में उसका विकास वर्णित करने से विरोधाभास भी है। इन सभी पर आश्रित विभावना का प्रतिपादन किया गया है।]

---

१. ' असहवर्तनमिति ।' इति ख. पाठः ।

यथा वा —

अविवेकि कुचद्वन्द्वं हन्तु नाम जगत्त्रयम् ।
श्रुतिप्रणयिनोरक्ष्णोरयुक्तं जनमारणम् ॥१३९॥

पूर्वोदाहरणयोः कारगस्य कार्यविरोधित्वं स्वाभाविकम्। इह तु श्रुतिप्रणयित्वरूपागन्तुकगुणप्रयुक्तमिति भेदः।

कार्यात्कारणजन्मापि दृष्टा काचिद्विभावना ।
यशःपयोराशिरभूत्करकल्पतरोस्तव ॥८१॥

उदाहरणान्तरमाह — **अविवेकीति** । अत्र श्रुतिप्रणयित्वजनमारणरूपपातकाचरणयोरेकत्रासहवृत्त्या दैशिको विरोध इत्यभिप्रेत्य पूर्वोदाहरणाभ्यां विशेषान्तरमाह — **पूर्वोदाहरणयोरिति** । विरोधपरिहारश्चोदाहरणेषु शीतांशुकिरणानां विरहजसन्तापौद्दीपकत्वेन कुवलयादिपदश्लिष्टार्थान्तरप्रतिभासेन चेति ।

षष्ठीं विभावनां लक्षयति — **कार्यादिति**। पञ्चम्यर्थो हेतुत्वं, न त्वानन्तर्यादिः।

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— अविवेकि, कुचद्वन्द्वम् , जगत्त्रवम् , हन्तु, नाम ।
किन्तु, श्रुतप्रणयिनोः, अक्ष्णोः, जनमारणम्, अयुक्तम् ॥ १३९ ॥

अविवेकी = मूर्ख स्तनद्वय यदि तीनों लोकों को मारें तो मारें [क्योंकि उनमें विवेक नहीं है] परन्तु श्रुति = वेद आदि के प्रणयी = अभ्यासी नेत्रों द्वारा लोगों को मारना अनुचित है। [अविवेकी — (१) मूर्ख, (२) परिहार पक्ष में — विवेक = भेद से रहित अर्थात् परस्पर मिले हुये। श्रुतिप्रणयी — (१) वेदादि का अभ्यास करने वाले, (२) कानों तक लम्बे। प्रथम अर्थ में विभावना है द्वितीय अर्थ मान लेने पर परिहार हो जाता है।]

यहाँ वर्णित तीन उदाहरणों में पहले वाले दो उदाहरणों में कारण का कार्य से विरुद्ध होना स्वाभाविक है, लोक में देखा जाता है किन्तु तृतीय उदाहरण में आँखों का श्रुतप्रणयित्व आगन्तुक गुण हैं। [अर्थात् सर्वत्र यह बात नहीं देखी जाती है। किसी नायिकाविशेष में ही ऐसा संभव होता है इसलिये विरुद्ध कारण से जनमारणरूप कार्य का वर्णन किया जाने से विभावना है। विरोध का परिहार द्वितीय अर्थ मानकर किया जाता है।]

(६) विभावना का षष्ठ लक्षण —

अन्वय : — कार्यात् , कारणजन्म, अपि, काचिद् , विभावना, दृष्टा । हे राजन् ! तत्र, करकल्पतरोः, यशःपयोराशिः, अभूत् ॥ ८१ ॥

यथा वा —

जाता लता हि शैले जातु लतायां न जायते शैलः।
सम्प्रति तद्विपरीतं कनकलतायां गिरिद्वयं जातम् ॥१४०॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां विभावनाप्रकरणम् ॥ ३३॥

****

अन्यथा कार्यकारणपौर्वापर्यविपर्यासरूपातिशयोक्तावतिप्रसङ्गात्। उदाहरणे कल्पतरोः कार्यात्पयोधेर्जनिवर्णनादेषा विभावना स्पष्टा। यशःकरयोः पयोधित्वकल्पतरुत्वरूपणेन कार्यकारणविपर्यासाद्विरोधपरिहार इति भावः॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां विभावनाप्रकरणम् ।। ३३।।

****

लक्षण — कार्य से कारण की उत्पत्ति भी एक (छठे) प्रकार की विभावना होती है।

उदाहरण — हे राजन् ! तुम्हारे कररूपी कल्पवृक्ष से यश का क्षीरसागर उत्पन्न हो गया।

[वास्तव में क्षीर सागर से कल्पवृक्ष निकले हैं अतः क्षीर सागर उनका कारण हैं और कल्पवृक्ष कार्य हैं किन्तु यहाँ कल्पवृक्ष को कारण और क्षीर सागर को कार्य रूप में वर्णित किया गया है। विभावना का षष्ठ भेद है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वय— लता, शैले, जाता, हि, लतायाम्, शैलः, जातु, न, जायते ।
सम्प्रति, तद्, विपरीतम्, कनकलतायाम्, गिरिद्वयम्, जातम् ॥१४०॥

लता हो पर्वत पर उत्पन्न होती है, पर्वत कभी भी लता पर उत्पन्न नहीं होता है। किन्तु आज तो ऐसा विपरीत दिखाई दिया, कनकलता में दो पर्वत उत्पन्न हो गये। [कनकलता = नायिका की अति सुन्दर देहवल्ली। पर्वतद्वय = कुचद्वय। पर्वत पर लता निकलना स्वाभाविक बात है, प्रसिद्ध कारण से कार्य की उत्पत्ति है। किन्तु लता से पर्वत निकलना = कार्य से कारण का उत्पन्न होना — इसी से विभावना है। यहाँ मूल में अतिशयोक्ति है अतः अतिशयोक्तिमूला विभावना समझनी चाहिये।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'विभावना' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।

****

---

३४. अथ विशेषोक्ति : —

कार्याजनिर्विशेषोक्तिः[१] सति पुष्कलकारणे ।
हृदि स्नेहक्षयो नाभूत्स्मरदीपे ज्वलत्यपि ।।८२।।

विशेषोक्तिं लक्षयति— **कार्याजनिरिति।** सामग्रीकालिककार्यानुत्पत्तिर्विशेषोक्तिरित्यर्थः। ननु, 'मीलन्ति यदि पद्मानि का हानिरमृतद्युतेः।' इत्यवज्ञालङ्कारे पद्ममीलनरूपदोषेऽपि अमृतद्युतौ दोषानुत्पत्तेः कथनादतिव्याप्तिः। न च कारणाधिकरणदेशकारणसत्त्वे कार्यानुत्पत्तिरिति विवक्षणीयम्, उक्तावज्ञायां च मीलनादेः कारणस्य पद्मादिगतत्वेन तत्कार्यहान्याद्यनुत्पत्तेश्च चन्द्रादिगतत्वेन भिन्नदेशत्वादिति वाच्यम्,

निद्रानिवृत्तावुदिते द्युरत्ने सखीजने द्वारपदं पराप्ते ।
श्लथीकृताश्लेषरसे भुजङ्गे चचाल नालिङ्गनतोऽङ्गना सा ।।

इति विशेषोक्तौ द्युरत्नादिगतोदयादेः कारणस्याङ्गनागतततत्कार्यालिङ्गनोपरत्यनुत्पत्तेश्च भिन्नदेशतया अतिव्याप्तिप्रसङ्गादिति चेन्न, उक्तावज्ञायां पद्मनिमीलनस्यान्यत्र दोषोत्पत्तिकारणत्वेनाप्रसिद्धतया अमृतद्युतिहानिहेतुपौष्कत्यस्य तत्राभावात्। यत्तु, उक्तावज्ञायां विशेषोक्तिविशेषतैवेति न तद्व्यापनं दोष इति, तत्र[२] वक्ष्यते। 'निद्रानिवृत्ता'वित्यत्रापि सूर्योदयादेरपि कारणस्याभिमुख्यादिसम्बन्धेनाङ्गनादिनिष्ठतया सामानाधिकरण्यम्भवान्नाव्याप्तिर्लक्षणे सामग्रीकार्यानुत्पत्त्यादैशिकसामानाधिकरण्य-

---

३४. विशेषोक्ति अलङ्कार —

अन्वयः— पुष्कलकारणे, सतिं, कार्याजनिः, विशेषोक्तिः ।
स्मरदीपे, ज्वलति, अपि, सति, हृदि, स्नेहक्षयः, न, अभूत् ।।८२।।

लक्षण— प्रचुर कारण रहने पर भी कार्य की उत्पत्ति न होना 'विशेषोक्ति' अलंकार होता है।

उदाहरण — कामदेवरूपी दीपक के जलते रहने पर भी हृदय में स्नेह = तेल का क्षय नहीं हुआ, स्नेह = प्रेम का क्षय (= समाप्ति) नहीं हुआ। [दीपक जलने पर तेल का समाप्त होना सर्वविदित है। किन्तु यहाँ स्नेह का क्षय नहीं हुआ अतः विशेषोक्ति है। 'स्नेह' शब्द में श्लेष होने से यह श्लेषमूला विशेषोक्ति है।]

---

[१] चन्द्रालोके तु **'विशेषोक्तिरनुत्पत्तिः कार्यस्य सति कारणे। नमन्तमपि धीमन्तं न लंघयति कश्चन।।'** इति पाठः।

[२] 'अत्रोच्यते' इति ख पाठः।

यथा वा —

अनुरागवती[१] सन्ध्या दिवसस्तत्पुरस्सरः ।
अहो दैवगतिश्चित्रा तथापि न समागमः ॥१४१॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे विशेषोक्तिप्रकरणम् ॥ ३४ ॥

****

विवक्षायामपि। वस्तुतस्तु, प्रयोजनविरहान्न तद्विवक्षणीयम्। अत एव तत्र कालिकसामानाधिकरण्यमेव तयोर्निवेशितमित्यलमधिकेन।

'हृदी'त्युदाहरणे स्नेहक्षयकारणस्मरदीपसद्भावेऽपि स्नेहक्षयानुत्पत्तेर्वर्णनाद्विशेषोक्तिः स्फुटेति भावः। इयं च निमित्तानुपादानोपादानाभ्यां पूर्ववदेव द्विविधा। उक्तोदाहरणे स्नेहक्षयानुत्पत्तिनिमित्तस्य गाढानुरागादेरनुपादानादाद्या। द्वितीयां दर्शयति — **अनुरागवतीति।** अत्र सन्ध्यादिवसयोस्समागमकारणसद्भावेऽपि समागमरूपकार्यानुत्पत्तेस्तन्निमित्तस्य दैवगतिवैचित्र्यस्य चोपादानादुक्तनिमित्ता द्वितीयेति भावः। अयं चात्र विशेषः— सन्ध्यादिवसयोः प्रस्तुतत्वे तद्वृत्तान्तप्रतिपादनानुरागशब्दश्लेषमूलक विशेषणसाम्येनाप्रस्तुतयोरन्योन्यानुरक्तयोर्गुरुजनोपरोधादिप्रतिबन्धादिना समागमरहितयोः कामिनोर्वृत्तान्तः प्रतीयत इति समासोक्तिः। तस्याश्च विशेषोक्तेश्चाङ्गाङ्गिभावसङ्करः यत्तु, प्राचीनैः कैश्चित् —

स एकस्त्रीणि जयति जगन्ति कुसुमायुधः ।
हरतापि तनुं यस्य शम्भुना न हृतं बलम् ॥

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — सन्ध्या, अनुरागवती, दिवसः, तत्पुरस्सरः, तथापि, न, समागमः अहो ! दैवगतिः, चित्रा ॥ १४१ ॥

सन्ध्या, (कोई नायिका) अनुरागवती (सायंकालीन लालिमा से युक्त, प्रेम से युक्त) है, और दिन (नायक) भी उसका पुरस्सर (आगे-आगे चलने वाला, आज्ञानुवर्ती) है, इतना होने पर भी उन दोनों का मिलन नहीं हो पाता है, हाय! भाग्य की गति विचित्र है।

[नायिका में प्रेम है और नायक उसका आज्ञाकारी है। दोनों के परस्पर मिलन के पर्याप्त कारण हैं किन्तु उन दोनों का मिलन नहीं हो पाता है, यह भाग्य की ही विडम्बना है। इसमें 'अनुराग' तथा 'पुरस्सर' में श्लेष है। अतः यहाँ

---

१. 'अहो रागवती' इति पाठान्तरम्।

३५. अथ असम्भवः —

असम्भवोऽर्थनिष्पत्ते रसम्भाव्यत्ववर्णनम् ।
को वेद गोपशिशुकश्शैलमुत्पाटयेदिति ।।८३।।

इत्यत्र तनुहरणसद्भावेऽपि बलहरणरूपकार्यानुत्पत्तौनिमित्तभूतस्य तदीयप्रभात्रातिशयस्याचिन्त्यतया अचिन्त्यनिमित्ता विशेषोक्तिरिति तृतीयोऽपि भेदः प्रतिपादितः । तदस्याप्यनुक्तनिमित्तायामन्तर्भावसम्भवेनायुक्तमिति सर्वस्वकारादयः ।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां विशेषोक्तिप्रकरणम् ।। ३४ ।।

****

असम्भवं लक्षयति — **असम्भव इति** । कस्यचित्कार्यम्य दुष्करतया अघटमानस्य निष्पत्तेः दुष्करत्वख्यापनं यत्तदसम्भव इत्यर्थः। उत्तरार्धे गोपशिशोः शैलोत्पाटनं दुष्करमिति अघटमानस्य तस्य 'को वेदे'त्यनेन दुष्करत्वमाविष्कृतमिति लक्षणानुगमः स्पष्टः।

श्लेषाधारित विशेषोक्ति है। ध्वन्यालोक में यह श्लोक समासोक्ति के उदाहरण के रूप में उद्धृत है। लोचनकार ने 'गुरुजनपारतन्त्र्य' आदि कारणों से समागम न होना लिखा है। सन्ध्या और दिवस को नायिका तथा नायक के रूप में वर्णित किया गया है।]

विमर्श — निमित्त के उपादान तथा अनुपादान के आधार पर इसके दो भेद होते हैं- ऐसा कुछ आचार्यों ने लिखा है। कुछ ने तृतीय भेद भी माना है। जिसका खण्डन अलंकारसर्वस्वकार ने किया है।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'विशेषोक्ति' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।। ३४ ।।

****

३५. असम्भव अलङ्कार —

अन्वयः — अर्थनिष्पत्तेः, असम्भाव्यत्ववर्णनम्, असम्भवः ।
गोपशिशुकः, शैलम्, उत्पाटयेत्, इति, कः, वेद ।। ८३ ।।

लक्षण — किसी पदार्थ विशेष की निष्पत्ति = सम्पन्न होने, पूरा होने की असम्भाव्यता का वर्णन करना 'असम्भव' अलंकार होता है। [भाव यह है कि किसी के द्वारा कोई कार्य विशेष किया जाना असम्भव है — ऐसा वर्णन होने पर 'असम्भव' अलंकार होता है।]

यथा वा —

अयं वारामेको निलय इति रत्नाकर इति
श्रितोऽस्माभिस्तृष्णातरलितमनोभिर्जलनिधिः ।
क एवं जानीते निजकरपुटीकोटरगतं
क्षणादेनं ताम्यत्तिमि-मकरमापास्यति मुनिः ॥१४२॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे असम्भवप्रकरणम् ॥३५॥

****

उदाहरणान्तरमाह— **अयमिति।** अत्रापि जलनिधिपानस्यातिदुष्करतया असम्भाव्यत्वम् 'क एवं जानीत' इत्यनेनाविष्कृतमितीदमप्यसम्भवोदाहरणमिति भावः। मतान्तरे तूभयत्राप्यत्र विरोधालङ्कारः, गोपशिशौ मनुष्यजातीये मुनौ च शैलोत्पाटनजलनिधिपानयोर्विरुद्धत्वात्। अत एवायं श्लोकः सर्वस्वकृता क्रियाद्रव्यविरोधोदाहरणतया निगदितः इति ॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां असम्भवप्रकरणम् ॥३५॥

****

उदाहरण— ग्वाले का लड़का पहाड़ उठा लेगा— यह किसे मालूम था। [यहाँ पर्वत का उठा लेना दुष्कर कार्य है, उसका वर्णन किये जाने से असम्भव अलंकार है।]

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — अयम्, वाराम, एकः, निलयः, इति, रत्नाकरः, इति, तृष्णातरलितमनोभिः, अस्माभिः, जलनिधिः, आश्रितः, कः, एवम्, जानीते (यत्) निजकरपुटीकोटरगतम्, ताम्यत्तिमि-मकरम्, एनम्, मुनिः, क्षणात्, आपास्यति ॥१४२॥

यह जल का अकेला स्थान है, यह रत्नों की खान है— ऐसा सोचकर ही तृष्णा से चञ्चल चित्त वाले हमलोगों ने इस समुद्र का आश्रय लिया था। परन्तु किसे यह मालूम था कि व्याकुल तिमिनामक मछलीविशेष तथा मकरों से युक्त इसको अपनी हथेली के खाली भाग में रखकर, अगस्त्य मुनि क्षण में ही इसे पूरा का पूरा पी जायेंगे।

[जल के असीमित भण्डारवाले, विविध रत्नों से परिपूर्ण, मछलियों तथा मकरों आदि जलजन्तुओं से व्याप्त समुद्र को हथेली में रखकर पान करना मनुष्य के लिये असम्भव है, उसी का वर्णन होने से 'असम्भव' अलंकार है।]

---

३६. अथ असङ्गतिः —

[१]विरुद्धं भिन्नदेशत्वं कार्यहेत्वोरसङ्गतिः ।
विषं जलधरैः पीतं मूर्छिताः पथिकाङ्गनाः ।।८४।।

ययोः कार्यहेत्वोर्भिन्नदेशत्वं विरुद्धं तयोस्तन्निबध्यमानमसङ्गत्यलङ्कारः । यथात्र विषपानमूर्छयोः भिन्नदेशत्वम् ।

असङ्गत्यलङ्कारं लक्षयति— **विरुद्धमिति।** कार्यकारणयोः सामानाधिकरण्यनियमात्तथाभूतयोर्भिन्नदेशत्ववर्णने असङ्गत्यलङ्कारः। **विरुद्धमिति।** स्वरूपकीर्तनमित्यर्थः। उत्तरार्धे विषपानमूर्छनयोः सामानाधिकरण्येन हेतुहेतुमद्भावशालिनोस्तद्विपरीतं भिन्नाधिकरणत्वं निबद्धमित्यसङ्गतिरित्याह— **यथेति।**

[अलंकारसर्वस्वकार रुय्यक ने तथा काव्यप्रकाशकार मम्मट ने 'विरोध' अलंकार के एक भेद के उदाहरण के रूप में प्रस्तुत श्लोक उद्धृत किया है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'असम्भव' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।३५।।

३६. असङ्गति अलङ्कार—

अन्वयः— कार्यहेत्वोः, विरुद्धम्, भिन्नदेशत्वम्, असङ्गतिः।
जलधरैः, विषम्, पीतम् पथिकाङ्गना, मूर्छिताः [अभूवन्] ॥८४॥

लक्षण— कार्य तथा कारण का भिन्न-भिन्न देश में, विरुद्ध रूप में होना 'असङ्गति' अलंकार होता है।

उदाहरण— बादलों ने विष (=जहर पानी) पिया और मूर्छित हुईं वे स्त्रियाँ जिनके पति परदेश चले गये थे।

जिन कार्य और कारण का भिन्न-भिन्न स्थान पर होना विरुद्ध है, उन कार्यकारण का वह विरुद्धदेशत्व वर्णित किया जाय तो 'असङ्गति' अलंकार होता है। जैसे कारिका-स्थित उदाहरण में विषपान (कारण) और मूर्छित होना (कार्य) इन दोनों का स्थान भिन्न-भिन्न है अर्थात् विष पान करने वाले बादल आकाश में हैं और मूर्छित होने वाली अंगनायें पृथ्वी पर हैं। यहाँ विषपान करने वाले बादलों का मूर्छित होना वर्णित किया जाना चाहिये था। वह नहीं किया

---

[१] चन्द्रालोके तु 'आख्याते भिन्नदेशत्वे कार्यहेत्वोरसंगतिः। त्वद्भक्तानां नमत्यंगं भंगमेति भवक्लमः ।। इति पाठः।

यथा वा —

अहो खलभुजङ्गस्य विचित्रोयं वधक्रमः।
अन्यस्य दशति श्रोत्रमन्यः प्राणैर्वियुज्यते ॥१४३॥

क्वचिदसङ्गतिसमाधाननिबन्धनेन चारुतातिशयः।

यथा—

अजस्रमारोहसि दूरदीर्घां सङ्कल्पसोपानततिं तदीयाम्।
श्वासान् स वर्षत्यधिकं पुनर्यत् ध्यानात्तव त्वन्मयतामवाप्य ॥१४४॥
(नैषध. ३/१०६)

उदाहरणान्तरमाह— **अहो इति।** अत्रापि भुजङ्गमदंशप्राणवियोगयोर्वैयधिकरण्यं निबद्धमित्यसङ्गतिरित्यर्थः। **क्वचिदिति।** तथा चात्र आमुखे प्रतीताव्यसङ्गतिः

गया है। विषपान रूपी कारण बादलों में और मूर्छित होना रूपी कार्य प्रोषितभर्तृका स्त्रियों में है। अतः कारण और कार्य भिन्न-भिन्न तथा विरुद्ध देश में है। अतः असंगति अलंकार है। 'विष' शब्द का अर्थ जल और जहर दोनों है। अतः यहाँ भी श्लिष्ट प्रयोग पर यह असंगति अलंकार आधृत है। कार्यकारण का सामानाधिकरण्य नियत है। उसका उल्लंघन करके वैयधिकरण्येन प्रयोग होने पर यह अलंकार होता है।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— अहो! खलभुजङ्गस्य, अयम्, वधक्रमः, विचित्रः, अन्यस्य, श्रोत्रम्, दशति, अन्यः, प्राणैः, वियुज्यते ॥१४३॥

कितने आश्चर्य की बात है, दुर्जनरूपी सर्प का वध करने का ढंग बहुत विचित्र= आश्चर्यजनक है, क्योंकि यह डँसता तो किसी अन्य के कानों को है किन्तु प्राणों से रहित होता है। कोई अन्य व्यक्ति अर्थात् किसी व्यक्ति के कानों में किसी अन्य के विषय में इतना विष भर देता है कि वह क्रुद्ध होकर उस तृतीय व्यक्ति के प्राण तक ले लेता है। लोक में साँप जिसके कान में काटता है वही मरता है। लेकिन दुर्जनरूपी सर्प काटता है किसी अन्य के कान में और मारा जाता है उससे भिन्न व्यक्ति, इस प्रकार दशन का देश और मरण का देश— कारण तथा कार्य का देश अलग-अलग होने से 'असंगति' अलंकार है। यहाँ रूपक पर आधारित असंगति है। दुर्जनरूपी सर्प इसी अर्थ में चमत्कार है।

कहीं-कहीं दो वस्तुओं की असंगति के समाधान के वर्णन से विशेष अधिक चारुता आ जाती है।

जैसा कि इसमें है—

अन्वयः— (हे दमयन्ति !) तदीयाम्, संकल्पसोपानततिम्, दूरदीर्घाम्, अजस्रम्

'विरुद्ध'मिति विशेषणाद्यत्र कार्यहेत्वोर्भिन्नदेशत्वं न विरुद्धं तत्र नासङ्गतिः। यथा—

भ्रूचापवल्लीं सुमुखी यावन्नयति वक्रताम्।
तावत्कटाक्षविशिखैः भिद्यते हृदयं मम ॥१४५॥

समाधानप्रतिपादनेनाभासीभवतीति विरोधवदसङ्गत्याभासोऽपि विच्छित्तिविशेषकारितया अलङ्कार इति भावः। लक्षणे विरुद्धमिति विशेषणाद्यत्र कार्यकारणयोर्भिन्नदेशयोरेव तद्भावस्तत्र नासङ्गतिरित्याह— **विरुद्धमितीति।** अन्ये तु,

---

आरोहसि। यत्, सः, पुनः, तव, ध्यानात्, त्वन्मयताम्, अवाप्य, श्वासान्, अधिकम्, वर्षति ॥१४४॥

[नैषधीय चरित तृतीय सर्ग का १०६वाँ श्लोक है। हंस दमयन्ती से नल की विरहावस्था का वर्णन कर रहा है।] हे दमयन्ती! तुम नल के संकल्प=मनोरथ की सीढ़ियों पर बहुत दूर तक चढ़ती रहती हो। क्योंकि वह नल तुम्हारा ध्यान करने के कारण तुम्हारे ही स्वरूप को प्राप्त करके निःश्वासों को और अधिक बरसाता रहता है— लगातार निश्वास छोड़ता रहता है।

विमर्श— इस श्लोक में संकल्प-सोपानतति=मनोरथरूपी सीढ़ियों पर दमयन्ती चढ़ती है अतः उसे ही थकान होनी चाहिए और उसे ही निश्वास छोड़ने चाहिये। किन्तु कवि ने नल के निश्वास छोड़ने का वर्णन किया है। अतः कारण और कार्य भिन्न-भिन्न देश में हो रहे हैं। इस असंगति का समाधान श्रीहर्ष ने पद्य में ही किया है— "तव ध्यानात् त्वन्मयताम् अवाप्य" तुम्हारा (दमयन्ती का) ध्यान करते-करते उसी का स्वरूप प्राप्त करके अर्थात् नल भी दमयन्तीरूप में हो गया। इसलिये सीढ़ियों पर चढ़ने की थकान और इसके फलस्वरूप निकलने वाली निश्वासें नल की भी हो गईं, इस प्रकार कोई असंगति नहीं रहती है। इस प्रकार के कुशल वर्णन से काव्य-सौन्दर्य और अधिक बढ़ गया है।

(अनु०) कारिका में 'विरुद्ध' इस विशेषण का उल्लेख होनें से यदि कार्य और कारण का भिन्न-भिन्न देश में होना विरुद्ध नहीं रहता है। वहाँ यह 'असंगति' अलंकार नहीं होता है। [भाव यह है कि जहाँ कारण और कार्य का भिन्न-भिन्न स्थानों पर रहना विरुद्ध प्रतीत होता है वहीं पर यह असंगति अलंकार माना जाता है। यदि कहीं पर स्वाभाविक रूप से ही कारण और कार्य भिन्न-भिन्न देशों में रहने वाले होते हैं वहाँ यह असंगति अलंकार नहीं माना जाता है।] जैसा कि इस पद्य में है।

अन्वयः— सुमुखी, भ्रूचापवल्लीम्, यावत्, वक्रताम्, नयति, तावत, कटाक्षविशिखैः, मम, हृदयम्, भिद्यते ॥१४५॥

अन्यत्र[1] करणीयस्य ततोऽन्यत्र कृतिश्च सा ।
अन्यत्कर्तुं प्रवृत्तस्य तद्विरुद्धकृतिस्तथा ।।८५।।
अपारिजातां वसुधां चिकीर्षन् द्यां तथाकृथाः ।
गोत्रोद्धारप्रवृत्तोऽपि गोत्रोद्भेदं पुराकरोः ।।८६।।

यपोर्यादृशः सामानाधिकरण्येन वैयधिकरण्येन वा कार्यकारणभावः प्रसिद्धस्तयोः सामानाधिकरण्यवैयधिकरण्यविपर्यासः साऽसङ्गतिरिति लक्षणम्। दर्शितोदाहरणेषु सामानाधिकरण्येनैव विषपानमूर्छनादीनां हेतुहेतुमद्भावस्य प्रसिद्ध्या सामानाधिकरण्यविपर्यासनिबन्धनादाद्या। द्वितीया यथा—

न संयतस्तस्य बभूव रक्षितुर्विसर्जयेद्यं सुतजन्महर्षितः ।
ऋणाभिधानात्स्वयमेव केवलं तदा पितृणां मुमुचे स बन्धनात् ।।

अत्र सुतजन्महर्षनिगलितपुरुषान्तरबन्धनिवृत्त्योर्भिन्नदेशयोरेव कार्यकारणभावप्रसिद्ध्या वैयधिकरण्यविपर्यासः सामानाधिकरण्यं निबद्धमित्यसङ्गतिरित्याहुः।

अथान्यदप्यङ्गतिद्वयमाह— **अन्यत्रेति**। एकत्राधिकरणे कर्तुमिष्टस्य तद्भिन्नाः धिकरणे कृतिः एकं कर्तुं प्रवृत्तस्य तद्विरुद्धार्थकरणं चेति असङ्गतिद्वयमित्यर्थः।

वह सुन्दरी ज्यों ही अपनी भ्रूचापवल्ली (भौंहरूपी धनुर्लता) को टेढ़ा करती है त्यों ही मेरा हृदय कटाक्षरूप बाणों से विदीर्ण हो जाता है।

[इस पद्य में भ्रू-धनुर्लता का टेढ़ा करना रूपी कारण और कटाक्षरूपी बाणों से हृदय का विदीर्ण हो जाना रूपी कार्य इन दोनों का देश भिन्न-भिन्न ही वर्णित है किन्तु यह वर्णन स्वाभाविक है, लोकानुभव-सिद्धि है, विरुद्ध नहीं है। अतः ऐसे स्थलों पर कारण-कार्य की भिन्नदेशता रहने पर भी असंगति अलंकार नहीं समझना चाहिये। विशेष ज्ञान के लिये रसिकरञ्जनी देखनी चाहिये।]

असङ्गति अलङ्कार के अन्य दो भेद —

अन्वयः— (१) अन्यत्र, करणीयस्य, ततः, अन्यत्र, कृतिः, च, सा (असङ्गतिः)। (२) तथा, अन्यत्, कर्तुम्, प्रवृत्तस्य, तद्विरुद्धकृतिः, (असङ्गतिः) ।।८५।।

लक्षण— (१) अन्य स्थान पर करने योग्य कार्य को उससे भिन्न स्थान पर कर देना भी असंगति अलंकार होता है।

---

[1] इदमसङ्गतिद्वयं चन्द्रालोके न दृश्यते।

अत्र कृष्णं प्रति शक्रस्य सोपालम्भवचने भुवि चिकीर्षिततया तत्र करणीयपारिजातत्वं दिवि कृतमित्येका असङ्गतिः।

पुरा गोत्राया उद्धारे प्रवृत्तेन वराहरूपिणा तद्विरुद्धं गोत्राणां दलनं खुरकुट्टनैः कृतमिति द्विविधापि श्लेषोत्थापिता।

क्रमेणोदाहरणयोर्लक्षणं योजयति— **अत्र कृष्णं प्रतीति। श्लेषेति।** अपारिजातशब्दे अपगतारिवर्गस्य पारिजातशून्यत्वस्य चार्थद्वयस्य क्रोडीकारात्। गोत्रशब्दे भूमिपर्वत-रूपार्थद्वयस्य क्रोडीकारादित्यर्थः।

---

(२) इसी प्रकार किसी विशेष कार्य को करने में प्रवृत्त व्यक्ति द्वारा वह कार्यविशेष न करके उससे विरुद्ध कार्य कर देना भी असङ्गति अलंकार होता है।

अन्वयः— वसुधाम्, अपारिजाताम्, चिकीर्षन्, द्याम्, तथा, अकृथाः। गोत्रोद्धारप्रवृत्तः, अपि, पुरा, गोत्रोद्भेदम्, अकरोः ॥८६॥

उदाहरण— [इन्द्र श्रीकृष्ण से कह रहे हैं] पृथ्वी को अपारिजात=पारिजात से रहित करने के इच्छुक आपने स्वर्ग को वैसा (अपारिजात=कल्पवृक्ष से रहित) बना डाला।

(वराहरूप में) गोत्रा के उद्धार में प्रवृत्त होकर भी गोत्रों का उद्भेदन कर डाला।

[१. अपारिजातम्— पारिजात से रहित। अन=अपगतम्, अरिजातम्=शत्रुसमूहो यस्यां तां तादृशीम्। स्वर्ग को पारिजात वृक्ष से रहित कर डाला। पृथ्वी को अरिसमूह से रहित, शत्रुशून्य बना डाला।]

[गोत्रोद्धारप्रवृत्तः— गोत्रायाः पृथिव्याः उद्धारे=जलादुद्धरणे प्रवृत्तः=उद्युक्तः। गोत्राणाम्=पर्वतानाम्, उद्भेदम्=खुरकुट्टनम्। गोत्रा पृथिवी के जल से उद्धार करने में प्रवृत्त। गोत्र=पर्वतों को खुरों से कूट डाला वराहवतार में]

प्रथम उदाहरण में श्रीकृष्ण के प्रति इन्द्र का उलाहना=उपालम्भ कहना है। उसमें पृथिवी पर जो करने के लिये चाहा गया था उसे पृथिवी पर न करके स्वर्ग में कर दिया— यह एक असंगति है अर्थात् पृथिवी को अपारिजाता करना इष्ट था वह न करके स्वर्गपुरी को अपारिजाता बना दिया। इससे जहाँ करना था वहाँ नहीं किया अन्यत्र कर दिया अतः 'असंगति' के पहले (वास्तव में दूसरे) भेद का उदाहरण है।]

यथा वा—

त्वत्खड्गखण्डितसपत्नविलासिनीनां
भूषा भवन्त्यभिनवा भुवनैकवीर ! ।
नेत्रेषु कङ्कणमथोरुषु पत्रवल्ली
चोलेन्द्रसिह्म ! तिलक करपल्लवेषु ॥१४६॥

उदाहरणान्तरमाह— त्वत्खड्गेति । अत्र बाह्वादौ कर्तव्यस्य कङ्कणादेः ततोऽन्यत्र नेत्रादौ कृतिः आद्ये, मोहापनयनाय प्रवृत्तस्य तद्विरुद्धमोहोत्पादन-

पुरा काल में गोत्रा=पृथिवी के उद्धार में प्रवृत्त वराहरूपधारी भगवान् ने इस कार्य के विरुद्ध (गोत्रों=पर्वतों) का दलन कर डाला, इस प्रकार इन दोनों ही उदाहरणों में श्लेष पर आधारित 'असंगति' अलंकार है। [यहाँ प्रवृत्त हुये थे गोत्रोद्धार=जल में विलीन पृथिवी का उद्धार करने में किन्तु कर दिया इसके विपरीत=गोत्रोच्छेदन। श्लेष के कारण अलग-अलग अर्थ होते हैं— (१) गोत्रा=पृथिवी; (२) गोत्र=पर्वत। प्रथमतः असंगति प्रतीत होने से अलंकार है। बाद में अन्य अर्थ मान लेने पर समाधान हो जाने पर अलंकार का चमत्कार नहीं रह पाता है।]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— हे भुवनैकवीर! चोलेन्द्रसिंह्म! त्वत्खड्ग-खण्डित-सपत्नविलासिनीनाम्, अभिनवाः, भूषाः, भवन्ति, नेत्रेषु, कङ्कणम्, अथ, ऊरुषु, पत्रवल्ली, करपल्लवेषु, तिलकम् ॥१४६॥

हे संसार के एकमात्र वीर! हे चोलेन्द्रसिंह्म! आपकी तलवार से मारे गये शत्रु राजाओं की स्त्रियों की नवीन प्रकार की भूषा (=सजावट, गहनों का धारण करना) होती है। उनके नेत्रों में कङ्कण=कंगन, ऊरुओं में पत्रावली और करपल्लव में तिलक [देखे जाते हैं।] [कङ्कण=कंगन हाथ में धारण किये जाते हैं किन्तु आपके शत्रुओं की पत्नियों की आँखों में कम्=जल के कण अर्थात् अश्रुजल रहता है। पत्रवल्ली कपोलों पर बनाई जाती है किन्तु आपके भय से वे जंगलों में भागती फिरती हैं जिससे जंगली लतायें उनकी जाँघों में फँस जाती हैं। तिलक माथे पर लगाया जाता है। किन्तु अपने मरे पतियों के लिये वे हाथों में तिल=तिलकयुक्त जलदान करती हैं। इस पद्य में हाथ, कपोल तथा ललाट पर धारण किये जाने वाले कंकण, पत्रवल्ली और तिलक वहाँ न धारण करके आँखों, ऊरुओं तथा करयुगलों में धारण किये जाते हैं। अतः असंगति है।]

मोहं जगत्त्रयभुवामपनेतुमेत-
दादाय रूपमखिलेश्वर ! देहभाजाम् ।
निस्सीमकान्तिरस-नीरधिनाऽमुनैव
मोहं प्रवर्धयसि मुग्धविलासिनीनाम् ।।१४७।।

अत्राद्योदाहरणे कङ्कणादीनामन्यत्र कर्तव्यत्वं प्रसिद्धमिति नोपन्यस्तम्। भवतिना भावनारूपान्यत्र कृतिराक्षिप्यत इति लक्षणानुगतिः।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे असङ्गतिप्रकरणम् ।।३६।।

****

निबन्धनं द्वितीये प्रतिपाद्यत इत्यर्थः। नन्वत्राद्योदाहरणे भवनमात्रोक्त्या तद्भावनारूपस्य कारणस्यानिबन्धनात् कथमसङ्गतिरित्यत आह— **भवतिनेति**। प्रयोज्यव्यापारेण कृतिरूपप्रयोजकव्यापाराक्षेपान्नोक्तदोष इति भावः ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्याम् असङ्गतिप्रकरणम् ।।३६।।

****

अन्वयः— हे अखिलेश्वर! जगत्त्रयभुवाम्, देहभाजाम्, मोहम्, अपनेतुम्, एतत्, रूपम्, आदाय, निःसीमकान्तिरसनीरधिना, अमुना, एव, (रूपेण) मुग्धविलासिनीनाम्, मोहम्, प्रवर्धयसि ।।१४७।।

हे सम्पूर्ण विश्व के स्वामी भगवान् श्रीकृष्ण ! तीनों लोकों में उत्पन्न शरीरधारियों के मोह को दूर करने के लिये इस रूप को लेकर, धारण करके, असीमित कान्तिरस के समुद्र इसी रूप के द्वारा मुग्ध=भोली-भाली सुन्दरियों के मोह को और अधिक बढ़ाते हो। [करणीय था मोह का विनाश और करने लगे मोह की वृद्धि। अतः द्वितीय प्रकार की असंगति है।]

यहाँ प्रथम उदाहरण 'त्वत्खड्ग' में कंकण आदि की रचना=सजावट अन्यत्र की जाती है यह प्रसिद्ध है इसलिये उसे नहीं लिखा गया। [भाव यह है कि जैसे "अपारिजातां वसुधाम्' इसमें यह लिखा है कि जहाँ करना चाहा था वहाँ न करके अन्यत्र कर डाला, ऐसा इस उदाहरण में नहीं लिखा गया है क्योंकि कंकणादि जहाँ धारण करने हैं वहाँ न धारण करके अन्यत्र धारण कर लिए, इसका कारण यह है कि इनका धारणीय स्थान अति प्रसिद्ध है अतः लिखने की आवश्यकता नहीं थी।] इसके अतिरिक्त 'भूषा भवन्ति' इस भवन क्रिया से भावनारूप=अन्य-स्थान पर होने वाली कृति=कार्य का आक्षेप कर लिया जाता है। [भाव यह है कि 'भवन्ति' इस क्रिया

३७. अथ विषमम् —

[१]विषमं वर्ण्यते यत्र घटनाननुरूपयोः ।
क्वेयं शिरीषमृद्वङ्गी क्व तावान्मदनज्वरः ।।८७।।

विषमालंकृतिं लक्षयति— विषममिति । अननुरूपयोः=अनुचितघटनयोर्यद्घटनवर्णनमेतदेकं विषममित्यर्थः । उदाहरणे अधिकरणशक्तिप्रधानाभ्यामदन्ताभ्यामव्ययाभ्यामनुचितघटनत्वाविष्करणात्तथाविधयोस्तन्वीमदनज्वरयोर्घटनं निबद्ध-

पद से भावना=व्यापार क्रिया की प्रतीति होती है और वह किसी स्थान पर ही होनी चाहिए, यह आवश्यक है। 'अभिनवा' पद यह सूचित करता है कि जहाँ सामान्यतया होती है वहाँ न होकर अन्यत्र नवीन स्थान पर होती है। अतः करणीय स्थान से भिन्न स्थान में करना स्वतः सिद्ध है, इसलिएं 'असंगति' अलंकार है।]

विमर्श— रसगंगाधरकार पण्डितराज जगन्नाथ ने अप्पय दीक्षित के 'असंगति' अलंकार के उदाहरणों का खण्डन करके उनका अन्य अलंकारों के उदाहरणों में अन्तर्भाव किया है। (द्रष्टव्य रसगंगाधर पृ. ९४-९५)

परन्तु कुवलयानन्द के अलंकारचन्द्रिका-व्याख्या के प्रणेता वैद्यनाथ ने पण्डितराज के तर्कों का खण्डन करके 'असंगति' के ही उदाहरण सिद्ध किये हैं। (द्र. अलंकारचन्द्रिका पृ. ११३)

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'असङ्गति' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।३६।।

****

३७. विषम अलङ्कार—

(१) प्रथम भेद

अन्वयः— अननुरूपयोः, (पदार्थयोः), घटना, (यत्र) वर्ण्यते, तत्र, विषमम्, [अलङ्कारः, भवति] क्व, इयम्, शरीषमृद्वङ्गी, क्व, तावान्, मदनज्वरः ?

लक्षण— जहाँ दो अननुरूप=अनुचित पदार्थों का (एक साथ) वर्णन किया जाता है वहाँ 'विषम' अलंकार होता है।

---

[१] चन्द्रालोके तु, 'विषमं यद्यनौचित्यादनेकान्वयकल्पनम्। क्वातितीव्रविषास्सर्पाः क्वासौ चन्दनभूरुहः।' इति पाठः।

अत्र अतिमृदुत्वेनातिदुस्सहत्वेन चाननुरूपयोरङ्गनामदनज्वरयोर्घटना। यथा वा—

अभिलषसि यदीन्दो ! वक्त्रलक्ष्मीं मृगाक्ष्याः
पुनरपि सकृदब्धौ मज्ज संक्षालयाङ्कम्।
सुविमलमथ बिम्ब पारिजातप्रसूनैः
सुरभय, वद नो चेत्त्वं क्व तस्या मुखं क्व? ॥१४८॥

पूर्वत्र वस्तुसती घटना। अत्र चन्द्रवदनलक्ष्म्योस्तर्किता घटनेति भेदः।

मिति लक्ष्ये लक्षणसङ्गतिरित्याह—**अत्रेति**। उदाहरणान्तरमाह— **अभिलषसीति**। पूर्वोदाहरणाद्भेदमाह— **पूर्वत्रेति**। (न हिं) चन्द्रवदनलक्ष्म्योः वास्तवसम्बन्धाभावेऽपि कविकल्पितं तत्सम्बन्धवर्णनमिति भावः।

उदाहरण— कहाँ शिरीष (सिरस) के पुष्प के समान कोमल अंगों वाली यह सुन्दरी और कहाँ उतना (कष्टदायक) मदनज्वर?

इस पद्य में अतिमुदुत्व और अतिदुःसहत्व धर्मों के कारण अननुरूप (अनुचित) दो पदार्थों—अङ्गना तथा मदनज्वर का वर्णन किया गया है।

[कोमलता से लिए शिरीष=सिरस के पुष्प को गिना जाता है जो थोड़ी भी उष्णता में मुरझा जाता है। उसके समान अंगों वाली सुन्दरी तथा भीषण सन्ताप देने वाला मदनरूपी ज्वर—इन दोनों का एक साथ वर्णन करने से यहाँ 'विषम' अलंकार का प्रथम भेद होता है।]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— हे इन्दो! यदि त्वम्, मृगाक्ष्याः, वक्त्रलक्ष्मीम्, अभिलषसि, (तर्हि) पुनः, अपि, अब्धौ, सकृत्, मज्ज, अङ्कम्, क्षालय, अथ, सुविमलम्, बिम्बम्, पारिजातप्रसूनैः, सुरभय, नो, चेत्, वद, क्व, त्वम्, क्व, च, तस्याः, मुखम्? ॥१४८॥

हे चन्द्रमा! यदि तुम हरिणसदृश नेत्रों वाली उस (सुन्दरी) के मुख की कान्ति की कामना करते हो तो फिर से दुबारा एक बार समुद्र में डूब जाओ, डुबकी लगा लो और अपने कलंक को धो डालो। इसके पश्चात् अत्यन्त निर्मल अपने बिम्ब को पारिजात के पुष्पों से सुगन्धित कर लो। यदि ऐसा नहीं [कर पाते हो] तो बताओ कहाँ तुम और कहाँ उसका (अनुपम सुन्दर सुगन्धित) मुख?

[1] विरूपकार्यस्योत्पत्तिपरं विषमं मतम् ।
कीर्तिं प्रसूते धवलां श्यामा तव कृपाणिका ।।८८।।

अत्र कारणगुणप्रक्रमविरुद्धा श्यामाद्धवलोत्पत्तिः। कार्यकारणयोर्निवर्त्यनिवर्तकत्वे पञ्चमी विभावना, विलक्षणगुणशालित्वे त्वयं विषम इति भेदः ।

द्वितीयं विषमं लक्षयति— **विरूपेति**। कारणरूपविजातीयरूपशालिकार्योत्पत्तिर्द्वितीयं विषममित्यर्थः। उत्तरार्धे 'कारणगुणा हि कार्यगुणानारभन्त' इति न्यायविरुद्धविरूपकार्योत्पत्तिर्वर्णिततेत्याह— **अत्रेति**। कारणरूपविजातीयेत्यनुक्त्वा कारणविलक्षणेत्येव लक्षणमस्त्वित्याशङ्क्याह— **कार्यकारणयोरिति**। तथोक्तौ 'सुधांशुकिरणा' इत्युदाहृतपञ्चमविभावनायां कार्यकारणयोर्निवर्त्यनिवर्तकभावेन कारणविलक्षणकार्योत्पत्तिवर्णनादतिव्याप्तिः। अत उक्तविवक्षानुसरणमिति भावः।

प्रथम श्लोक में अननुरूप दो पदार्थों की घटना=एक साथ वर्णन वास्तविक=सत्य है। किन्तु इस द्वितीय उदाहरण में चन्द्रमा तथा नायिकामुखकान्ति की अननुरूपता कवि द्वारा तर्कित=कल्पित है अर्थात् अवास्तविक है— यही दोनों में भेद है।

(२) विषम अलंकार का द्वितीय भेद—

अन्वयः— विरूपकार्यस्य, उत्पत्तिः, अपरम्, विषमम्, मतम् ।
तव, श्यामा, कृपाणिका, धवलाम्, कीर्तिम्, प्रसूते ।।८८।।

लक्षण— (किसी कारण से) विरूप=विपरीत अर्थात् अपने से भिन्न धर्म=गुण वाले कार्य की उत्पत्ति होना— 'विषम' अलंकार का दूसरा भेद माना गया है।

उदाहरण— हे राजन्! आपकी काली तलवार श्वेत यश को उत्पन्न करती है।

[कारणभूत तलवार काली है। अतः उससे उत्पन्न होने वाली वस्तु भी काली ही होनी चाहिए। किन्तु यहाँ उससे श्वेत यश की उत्पत्ति वर्णित है। अतः 'विषम' का दूसरा भेद है।] इस पद्य में कारण=तलवार के गुणों के प्रक्रम (परम्परा) के विरुद्ध श्याम वस्तु से धवल वस्तु की उत्पत्ति वर्णित है। (जबकि नियम यह है 'कारणगुणा हि कार्यगुणानारभन्ते' अर्थात् कारण के गुणों के अनुसार ही कार्य के गुण होते हैं। अतः विपरीत उत्पत्ति होने से अलंकार होता है। (यद्यपि विषम

---

[1] एतदादयः विषमभेदाश्चन्द्रालोके नोक्ताः, किं तु मूलकृदुक्ता इति वेद्यम् ।

अनिष्टस्याप्यवाप्तिश्च तदिष्टार्थसमुद्यमात् ।
भक्ष्याशयाऽहिमंजूषां दष्ट्वाऽऽखुस्तेन भक्षितः ।।८९।।

इष्टार्थमुद्दिश्य किञ्चित्कर्मारब्धवतो न केवलमिष्टस्यानवाप्तिः, किं तु ततोऽनिष्टस्यापि प्रतिलम्भश्चेत्तदपि विषमम्। यथा भक्ष्यप्रेप्सया सर्पपेटिकां दष्ट्वा प्रविष्टस्य मूषकस्य न केवलं भक्ष्यालाभः किं तु स्वरूपहानिरपीति।

अनिष्टस्येति। इष्टप्राप्त्यनुकूलव्यापारेण इष्टानवाप्त्या अनिष्टावाप्तिस्तृतीयं विषममित्यर्थः। उदाहरणे लक्षणं योजयति— **यथा भक्ष्येति।** उदाहरणे 'दष्ट्वा प्रविष्ट' इति पदमध्याहार्यम्। अन्यथा समानकर्तृकतावाचिनः क्त्वा=प्रत्ययस्य मञ्जूषादंशनभक्षणयोर्भिन्नकर्तृकत्वादनुपपत्तेरिति ध्येयम्।

का ऐसा भेद मान लेने पर विभावना अलंकार के पंचम भेद से अन्तर नहीं प्रतीत होता है तथापि) कार्य और कारण में निवर्त्यनिवर्तक भाव (जन्य-जनक-भाव) रहने पर ही विभावना मानी जाती है। (इसके विपरीत कार्य तथा कारण में) विलक्षण अर्थात् विरोधी गुण रहने पर यह 'विषम' अलंकार होता है— यह (विभावना और विषम में) भेद है।

३. विषम अलंकार का तृतीय भेद—

अन्वयः— इष्टार्थसमुद्यमात्, अनिष्टस्य, अवाप्तिः, च, अपि, तत् (विषमम्)। भक्ष्याशया, अहिमञ्जूषाम्, दष्ट्वा, (तस्यां प्रविष्टः), आखुः, तेन (सर्पेण) भक्षितः ।।८९।।

लक्षण— इष्ट पदार्थ की प्राप्ति के लिये किए गए प्रयास से अनिष्ट की प्राप्ति हो जाना भी वह=विषम का तृतीय भेद होता है।

उदाहरण— भोज्य (खाने योग्य) पदार्थ की आशा से साँप की पिटारी को काट कर [उसमें घुसे हुए] चूहे को उस साँप ने खा डाला। [दृष्ट्वा=देखकर—यह पाठ भी कुछ विद्वानों ने लिखा है। किन्तु 'देखना' कोई विशेष उद्यम नहीं है। अतः 'दष्ट्वा=काटकर प्रविष्टः' ऐसा अर्थ करने के लिए 'दष्ट्वा' यही पाठ उचित है। 'क्त्वा' प्रत्यय की उपपत्ति के लिए भी 'प्रविष्ट' पद का अध्याहार आवश्यक है क्योंकि समानकर्तृकत्व में ही 'क्त्वा' प्रत्यय होता है।]

किसी अभीष्ट वस्तु को उद्देश्य बनाकर किसी कार्य को करने वाले को केवल इष्ट की अप्राप्ति ही नहीं अपितु उससे भी अधिक यदि अनिष्ट की प्राप्ति

यथा वा—

गोपाल इति कृष्ण ! त्वं प्रचुरक्षीरवाञ्छया ।
श्रितो, मातृस्तनक्षीरमप्यलभ्य त्वया कृतम् ॥१४९॥

इदमर्थावाप्तिरूपेष्टार्थसमुद्यमादिष्टानवाप्तावनिष्टप्रतिलम्भे चोदाहरणम्।

उदाहरणान्तरमाह— **गोपाल इतीति** । न चात्र इष्टक्षीरेच्छया प्रवृत्तस्येष्टानवाप्तिमात्रसत्त्वेऽपि नानिष्टावाप्तिरुपनिबद्धेति नोक्तं विषमं युज्यत इति वाच्यम्; 'इष्टार्थसमुद्यमादिष्टविरोधिनोऽवाप्तिर्विषम'मिति विवक्षितस्य लक्षणस्य इष्टक्षीरप्राप्तिविरोधिनस्तदभावस्य वर्णनेन सद्भावात्। इष्टविरोधित्वं च इष्टानवाप्त्यर्थप्रतिलम्भयोस्साधारणम्। पूर्वोदाहरणे इष्टविरोधिन आत्महानिरूपानिष्टस्य प्राप्तिसत्त्वादुभयानुगतिः स्पष्टेति भावः।

इष्टस्य सुखदुःखाभावान्यतरसाधनरूपतया द्वैविध्यादुक्तरूपं विषममपि द्विविधमित्यभिप्रेत्याह— **इदमिति**। सुखसाधनरूपेष्टानवाप्तावुदाहरणम्। दुःखाभावसाधन-

---

हो जाती है तो वह भी विषम (का तीसरा भेद) होता है। जैसे कारिकास्थित उदाहरण में भक्ष्य पदार्थ को पाने की इच्छा से साँप की पेटी को काटकर उसमें प्रविष्ट हुए चूहे को केवल भक्ष्य की अप्राप्ति ही नहीं होती है अपितु अपने स्वरूप की हानि अर्थात् मृत्यु भी मिलती है [भाव यह है कि इष्ट तो नहीं ही मिला साथ ही अपने प्राण भी गँवा बैठा।]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः — हे कृष्ण! त्वम्, गोपालः, इति, प्रचुरक्षीरवाञ्छया, श्रितः, त्वया, तु, [मोक्षप्रदानेन] मातृस्तनक्षीरम्, अपि, अलभ्यम्, कृतम् ॥ १४९ ॥

[कोई भक्त श्रीकृष्ण भगवान् की प्रशंसा में कह रहा है] हे कृष्ण! तुम गोपाल = गायों को पालने वाले हो, अतः प्रचुर दुग्ध की इच्छा से मैंने तुम्हारी शरण ली थी किन्तु तुमने तो [मोक्ष प्रदान करके] माता के स्तनों का दूध भी अलभ्य कर दिया। [मोक्ष हो जाने से जन्म-मरण का चक्र समाप्त हो गया।]

इष्ट पदार्थ की प्राप्ति रूप जो इष्टार्थ के लिए समुद्यम उससे इष्ट की अप्राप्ति होना और अनिष्ट की प्राप्ति होना— में उपुर्यक्त उदाहरण है। [द्वितीय उदाहरण में अनिष्ट की प्राप्ति कैसे है? इसका समाधान यह है कि इष्टविरोधी की प्राप्ति भी अनिष्ट प्राप्ति है। कोई सगुणोपासक मोक्ष नहीं चाहता होगा, वह

अनर्थपरिहारार्थरूपेष्टार्थसमुद्यमात्तदुभयं यथा —

दिवि श्रितवतश्चन्द्रं सैंहिकेयभयाद् भुवि।
शशस्य पश्य तन्वङ्गि! साश्रयस्य ततो भयम्॥१५०॥

अत्र न केवलं शशस्य स्वानर्थपरिहारानवाप्तिः किंतु साश्रयस्याप्यनर्थावाप्तिरिति दर्शितम्।

परानिष्टप्रापणरूपेष्टार्थसमुद्यमात्तदुभयं यथा —

रूपेष्टार्थनुकूलव्यापारादनिष्टपरिहाररूपेष्टविपरीतावाप्तावुदाहरणं वक्ष्यमाणमित्यर्थः। इदमेवोदाहरणेन दर्शयति — **दिवीति**। शशस्य सिंहकृतस्वानर्थपरिहाररूपेष्टावाप्तये भूमिं परित्यज्य दिवि चन्द्रमाश्रितस्य सैंहिकेयाद्भयवणनेनाश्रयसहितस्यानर्थपरिहाररूपेष्टानवाप्त्यनर्थावाप्त्योर्निबन्धनादुक्तरूपं विषममत्रेत्यर्थः। सर्वमिदं स्वेष्टविपरीतावाप्तावुदाहरणम्। परानिष्टप्रापणस्यापीष्टतया तदनुकूलयत्नत-

---

भगवान् की आराधना के लिए पुनर्जन्म चाहता होगा। उसी का कथन यहाँ उपनिबद्ध होने से इष्टविरोधी की प्राप्ति में 'विषम' अलंकार संगत हो जाता है।]

अनर्थ के परिहारार्थरूप इष्ट पदार्थ की प्राप्ति के लिए किए गए उद्यम से दोनों (इष्ट की अप्राप्ति और अनर्थ) की प्राप्ति में उदाहरण —

अन्वयः — हे तन्वङ्गि, पश्य, भुवि, सैंहिकेयभयाद्, दिवि, चन्द्रम्, श्रितवतः, शशस्य, साश्रयस्य, ततः, भयम्॥ १५०॥

हे कृशाङ्गि! देखो तो, पृथिवी पर सैंहिकेय = शेर के भय से (डरकर) आकाश में चन्द्रमा का आश्रय = सहारा लेने वाले खरगोश को (वहाँ भी) आश्रयसहित अर्थात् चन्द्रमा के साथ-साथ अपना भी सैंहिकेय (शेर, राहु) से [निगल लिये जाने का] भय रहता ही है।

इस पद्य में खरगोश को अपने अनर्थ के परिहार की अप्राप्ति ही नहीं है अपितु आश्रयभूत चन्द्रमासहित अनर्थ की प्राप्ति भी है। [भाव यह है कि खरगोश ने पृथ्वी पर सिंहिका पुत्र = शेर से डर कर आकाश में जाकर चन्द्रमा का सहारा पकड़ा। किन्तु वहाँ भी सिंहिकापुत्र = राहु से उसे केवल अपना ही नहीं अपितु अपने आश्रयभूत चन्द्रमा का भी ग्रहण किए जाने का भय हो जाता है। इस प्रकार अनर्थ = अनिष्ट का परिहार नहीं हुआ साथ ही अनर्थ की प्राप्ति भी हो गई। अतः दोनों का एक ही उदाहरण बन गया।]

दूसरे को अनिष्ट पहुँचाना रूपी अपने इष्ट अर्थ के लिए किए गये समुद्यम

दिधक्षन्मारुतेर्बालं तामदीप्य दशाननः ।
आत्मीयस्य पुरस्यैव सद्यो दहनमन्वभूत् ॥१५१॥

'पुरस्यैवे'त्येवकारेण परानिष्टप्रापणाभावो दर्शितः ।

'अनिष्टस्याप्यवाप्तिश्चे'ति श्लोके अनिष्टावाप्तेरपि शब्दगृहीताया इष्टानवाप्तेश्च प्रत्येकमपि विषमपदेनान्वयः। ततश्च केवलानिष्टप्रतिलम्भः केवलेष्टानवाप्तिश्चेत्यन्दपि विषमद्वयं लक्षितं भवति।

स्तद्विपरीतप्रापणमित्यर्थः। **दिधक्षन्निति।** अत्र हनूमतो बालदिधक्षया हुताशन-मायोजयतो रावणस्य हनूमदनिष्टप्रापणरूपेष्टप्राप्त्यनुकूलयत्नतस्तदनवाप्त्यनिष्टप्राप्त्योनिबन्धनादुक्तं विषममित्यर्थः।

ननु, परानिष्टप्रापणस्यानुपादानात्कथमुक्तरूपविषममित्यत आह — **पुरस्यैवेति।** अत्रैवकारेणेतरव्यवच्छेदार्थकेन परानिष्टप्रापणाभावः स्पष्टीकृत इत्यर्थः । अथान्यदपि विषमद्वयमनिष्टस्याप्यवाप्तिश्चेति कारिकायामनुक्तसमुच्चयार्थक-च शब्द-संगृहीताया इष्टानवाप्तेश्च प्रत्येकं विषमपदान्वयेन केवलानिष्टप्रतिलम्भः केवलेष्टानवाप्तिश्च विषममिति वाक्यार्थप्रतीतेः स्पष्टमित्याह — **अनिष्टस्यापीति।**

से दोनों (दूसरे का अनिष्ट न पहुँचा पाना और अपना इष्ट सिद्ध न कर पाना) का उदाहरण—

अन्वयः — मारुतेः, बालम्, दिधक्षन्, दशाननः, तम्, आदीप्य; आत्मीयस्य, पुरस्य, एव, सद्यः, दहनम्, अन्वभूत् ॥१५१॥

मारुतिनन्दन हनुमान् के (पूँछ के) बालों को जलाने की इच्छा करने वाले रावण ने शीघ्र ही अपने ही नगर (लंका) को जलाने का अनुभव किया।

इस पद्य में 'पुरस्य एव' (अपनी लंका नगरी का ही) इस 'एवकार' के प्रयोग से दूसरे अर्थात् हनुमान् का अनिष्ट नहीं कर सका— यह भाव प्रदर्शित किया गया है।

'अनिष्टस्याप्यवाप्तिश्च' (यह जो तृतीय लक्षण में है) इस श्लोक में 'अनिष्ट की अवाप्ति भी' इसमें 'अपि' (= भी) शब्द से संगृहीत की जाने वाली 'और इष्ट की अनवाप्ति' इनमें प्रत्येक अर्थात् दोनों (अनिष्टावाप्ति और इष्टानवाप्ति) का 'विषम' पद के साथ अन्वय होता है। इसलिए (१) केवल अनिष्ट की प्राप्ति और (२) केवल इष्ट की अप्राप्ति= इन दो प्रकारों के दो और 'विषम' अलंकार लक्षित होते हैं। [भाव यह है कि ८९वीं कारिका में 'अनिष्टस्याप्यवाप्तिश्च' यह लिखा है। इसमें 'अपि' शब्द का प्रयोग है जिससे 'इष्ट की अप्राप्ति' यह अर्थ भी संगृहीत हो जाता है। इस कारण ऐसे स्थल पर भी 'विषम' अलंकार हो

तत्र केवलानिष्टप्रतिलम्भो यथा —

पद्मातपत्ररसिके ! सरसीरुहस्य
किं बीजमर्पयितुमिच्छसि वापिकायाम् ।
कालः कलिर्जगदिदं न कृतज्ञमज्ञे
स्थित्वा हरिष्यति तवैव मुखस्य लक्ष्मीम् ॥१५२॥

अत्र पद्मातपत्रलिप्सया पद्मबीजवापं कृतवत्यास्तल्लाभोऽस्त्येव, किंतु मुखशोभाहरणरूपोत्कटानिष्टप्रतिलम्भः।

केवलेष्टानवाप्तिर्यथा —

खिन्नोऽसि, मुञ्च शैलं, बिभृमो वयमिति वदत्सु शिथिलभुजः ।
भरभुग्नवितथबाहुषु गोपेषु हसन् हरिर्जयति ॥१५३॥

तत्र केवलानिष्टप्रतिलम्भमुदाहरति— **पद्मातपत्रेति।** अत्र लक्षणानुगमं दर्शयति— **अत्रेति।** अनिष्टप्रतिलम्भस्य इष्टानवाप्तिवैशिष्ट्याभावमुपपादयन् केवलानिष्टप्रतिलम्भं दर्शयति— **अत्र पद्मेति।**

द्वितीयमुदाहरति **खिन्नोऽसीति।** अत्र गोवर्धनधारणोद्यमेन गोपानामिष्टस्य

सकता है जहाँ इन दोनों में से कोई एक भी है । यह आगे दो उदाहरणों में स्पष्ट दिखाई देता है —]

(१) (दोनों में) केवल अनिष्टप्राप्ति का उदाहरण —

अन्वयः— हे पद्मातपत्ररसिके! वापिकायाम् , सरसीरुहस्य, बीजम्, (वपन्ती), किम्, अर्पयितुम्, इच्छसि? अज्ञे! कालः, कलिः, इदम्, जगत्, न, कृतज्ञम्, स्थित्वा, तव, एव, मुखस्य, लक्ष्मीम्, हरिष्यति ॥१५२॥

हे कमलपत्र के छत्र को पाने की अभिलाषा वाली सुन्दरि! इस बावड़ी में कमल के बीजों को बोती हुई तुम क्या वापस लेना चाहती हो, प्राप्त करना चाहती हो। अरे पगली, यह कलियुग का समय है, संसार में कोई कृतज्ञ नहीं है। उत्पन्न होकर यह कमल तुम्हारे ही मुख की शोभा को हरेगा।

इस पद्य में कमल के छत्र को प्राप्त करने की इच्छा से कमल के बीजों को चुकने वाली को कमल के छत्र का लाभ तो होता है किन्तु उससे उस सुन्दरी के मुख की शोभा का हरण होना रूपी उत्कट (महान्) अनिष्ट की प्राप्ति भी हो रही है। (इस प्रकार यहाँ केवल अनिष्ट की प्राप्ति का वर्णन होने से 'विषम' का उदाहरण बन जाता है।)

(२) केवल इष्ट की अप्राप्ति का उदाहरण —

अन्वयः— खिन्नः, असि, शैलम्, मुञ्च, वयम्, बिभृमः, इति, वदत्सु, शिथिलभुजः, भर-भुग्न-वितथाबाहुषु, गोपेषु, सत्सु, हसन्, हरि जयति ॥१५३॥

अत्र यद्यपि शैलस्योपरिपतनरूपानिष्टावाप्तिरपि प्रसक्ता तथापि भगवत्कराम्बुजसंस्पर्शमहिम्ना सा न जातेति शैलधारणरूपेष्टावाप्ति मात्रम् —

यथा वा —

लोके कलङ्कमपहातुमयं मृगाङ्को
जातो मुखं तव पुनस्तिलकच्छलेन।
तत्रापि कल्पयसि तन्वि! कलङ्करेखां
नार्यस्समाश्रितजनं हि कलङ्कयन्ति ॥१५४॥

अत्रानिष्टपरिहाररूपेष्टानवाप्तिः।

शैलधारणस्यानवाप्तेर्निबन्धनात्केवलेष्टानवाप्तिरित्यर्थः। नन्वत्र 'भरभुग्नवितथबाहु'ष्विति विशेषणबलात् शैलपतनरूपानिष्टावाप्तेरपि सूचनात् कथं केवलेष्टानवाप्तिरित्यत आह **अत्र यद्यपीति । भगवदिति** । तथा चानिष्टावाप्तिप्रसक्तावपि भगवत्कराम्बुजस्पर्शमहिम्ना 'सा न जाते'ति केवलेष्टानवाप्तिरस्त्येवेतिं उदाहरणं युक्तमेव । अनर्थपरिहारूपेष्टानवाप्तिं केवलामुदाहरति— **लोक इति**। अत्र चन्द्रमसः कलङ्कापनोदाय मुखात्मना भवनानुकूलसमुद्यमात्कलङ्करूपानर्थपरिहाररूपेष्टानवाप्तिः मुखभावेऽपि तिलकापह्नवेन कलङ्ककल्पनया अर्थान्तरन्याससमर्थितया दर्शितेत्यभिप्रेत्याह — **अत्रेति।**

हे कृष्ण ! तुम थक गये होगे, अब इस गोवर्धन पर्वत को छोड़ दो, हमलोग इसे थाम लेते हैं, उठाये रहते हैं— इस प्रकार से गोपालों द्वारा कहने पर हाथ को ढीला किए हुए, पर्वत के बोझ से टेढ़े हाथों वाले गोपालों के ऊपर हँसते हुए श्रीकृष्ण की जय हो।

इस पद्य में यद्यपि (गोपालों के) ऊपर पर्वत का गिर जाना रूपी अनिष्ट की प्राप्ति भी प्रसक्त है (अर्थात् भगवान् श्रीकृष्ण द्वारा हाथ ढीले कर लिए जाने पर गोवर्धन पर्वत उन गोपालों पर गिर सकता था, अतः अनिष्ट की प्राप्ति भी प्रसक्त है।) तथापि भगवान् श्रीकृष्ण के करकमलों के सम्पर्क के कारण वह (पर्वत पतन रूप अनिष्ट की प्राप्ति) नहीं हो सकी । इसलिये उस पर्वत को धारण = उठाये रखना रूप इष्ट की अप्राप्ति मात्र ही उदाहरण बनता है।

अथवा (अनिष्ट-प्राप्ति मात्र का) दूसरा उदाहरण —

अन्वयः— हे तन्वि!, अयम्, मृगाङ्कः, लोके, कलङ्कम्, अपहातुम्, तव, मुखम्, जातः, तत्र, अपि, तिलकच्छलेन पुनः, कलङ्करेखाम्, कल्पयसि, हि, नार्यः, समाश्रितजनम्, कलङ्कयन्ति ॥१५४॥

यथा वा —

शापोऽप्यदृष्टतनयाननपद्मशोभे
सानुग्रहो भगवता मयि पातितोऽयम्।
कृष्यां दहन्नपि खलु क्षितिमिन्धनेद्धो
बीजप्ररोहजननीं दहनः करोति ॥१५५॥

परानिष्टप्रापणरूपेष्टानवाप्तिं केवलां दर्शयति — **शापोऽपीति**। नन्वत्र पुत्रशोककृतमरणरूपस्य परानिष्टस्यावाप्तेः कथं केवलतदनवाप्तिरित्यत

हे कृशाङ्गि! यह चन्द्रमा इस संसार में अपना कलंक धोने के लिये (मिटाने के लिये) तुम्हारा मुख बन गया (तुम्हारे मुख में कोई कलंक नहीं है) किन्तु तुम तिलक लगाने के बहाने से उस मुख में भी पुनः कलंक रेखा बना दे रही हो, अर्थात् कलंकयुक्त कर दे रही हो। वास्तव में स्त्रियाँ अपने आश्रित व्यक्ति को कलंकित कर हो डालती हैं।

इस पद्य में अनिष्टपरिहाररूप इष्ट की अप्राप्ति हो रही है। [अतः केवल इष्टानवाप्ति का उदाहरण बन जाता है।]

अथवा तीसरा उदाहरण —

अन्वयः— भगवता, अदृष्टतनयाननपद्मशोभे, मयि, अयम्, शापः, अपि सानुग्रहः, पातितः। इन्धनेद्धः, दहनः, कृष्याम्, क्षितिम्, दहन्, अपि, बीजप्ररोह, जननीम्, करोति ॥१५५॥

[श्रवण कुमार की मृत्यु के पश्चात् दशरथ श्रवण के अन्धे माता-पिता से कह रहे हैं —] भगवन्, अपने पुत्र के मुखकमल की शोभा न देख सकने वाले मेरे ऊपर यह शाप भी अनुग्रहसहित दिया है। इन्धन से उग्र जलती हुई आग कृषि योग्य भूमि को जलाती हुई भी उस भूमि को बीज के अंकुर को उत्पन्न करने वाली अर्थात् उपजाऊ बना देती है। [चूँकि उस समय तक दशरथ को पुत्र प्राप्ति नहीं हो सकी थी और शाप मिला था कि 'तुम भी मेरे ही समान पुत्र शोक में मरोगे'। अतः इस शाप के सत्य होने में भी दशरथ को अपना हित दिखाई दे रहा था कि इसकी सत्यता सिद्ध करने के लिये मुझे पुत्रप्राप्ति अवश्य होगी।]

इस पद्य में दूसरे को अनिष्ट पहुँचाना रूपी इष्ट की अप्राप्ति है। [भाव यह है कि श्रवण के पिता शाप देकर दशरथ का अनिष्ट करना चाहते थे किन्तु दशरथ का अनिष्ट न होकर इष्ट ही होने का प्रसङ्ग आ गया क्योंकि] श्रवण

अत्र परानिष्टप्रापणरूपेष्टानवाप्ति:। स्वतोऽनिष्टस्यापि मुनिशापस्य महापुरुषार्थपुत्रलाभावश्यम्भावगर्भतया दशरथेनेष्टत्वेन समर्थितत्वात्।

यत्र केन चित्स्वेष्टसिद्ध्यर्थं नियुक्तेनान्येन नियोक्तुरिष्टमुपेक्ष्य स्वस्यैवेष्टं साध्यते तत्रापीष्टानवाप्तिरूपमेव विषमम्।

यथा—

यं प्रति प्रेषिता दूती तस्मिन्नेव लयं गता।
सख्य:! पश्यत मौढ्यं मे विपाकं वा विधेरमुम् ॥१५६॥

आह— **स्वत इति**। तथा चानिष्टप्रापणानुकूलमुनिशापस्य भवदवतारगर्भतया दशरथेनाङ्गीकृता ग्लानिर्न दोषायेति लौकिकन्यायेनानुज्ञालङ्कारविधया इष्टत्वेनाभ्यनुज्ञातत्वात् परानिष्टप्रापणरूपेष्टानवाप्तिरविकलेति भाव:।

एवं यत्र स्वेहितसिद्ध्यर्थं विनियुक्तोऽन्यस्तदिष्टमुपेक्ष्य स्वेष्टमेव साधयन्निबद्धस्तत्रापीष्टार्थसमुद्यमेन स्वसमीहितालाभस्य तुल्यत्वादुक्तमेव विषममित्यभिप्रेत्वाह— **यत्र केनचिदिति**। यत्र किञ्चिदिष्टावाप्तिपूर्वकतदनवाप्तिस्तत्रापीदमेव

के पिता मुनि का शाप स्वत: तो अनिष्ट था किन्तु उससे महापुरुषार्थी पुत्र का लाभ अवश्य होने वाला था— ऐसा उस शाप के भीतर छिपा हुआ था जिससे दशरथ की इष्ट की सिद्धि का समर्थन हुआ था। [अत: यहाँ दूसरे का अनिष्ट पहुँचाना रूपी स्वइष्ट की अनवाप्ति होती है।]

जहाँ किसी के द्वारा अपना इष्ट सिद्ध करने के लिये किसी को नियुक्त किया गया, लगाया गया हो और वह अपने नियोक्ता (कार्य में लगाने वाले) व्यक्ति के इष्ट की उपेक्षा करके अपने ही इष्ट की सिद्धि कर लेता है वहाँ भी इष्ट की अप्राप्तिरूप ही 'विषम' अलंकार होता है। [भाव यह है कि किसी ने किसी अन्य व्यक्ति को अपना इष्ट साधने के लिये नियुक्त किया। उस धूर्त ने अपने नियोक्ता के इष्ट को सिद्ध करने के स्थान पर अपना ही इष्ट सिद्ध कर लिया। वहाँ भी इष्ट की अप्राप्तिरूप 'विषम' अलंकार होता है। आजकल ऐसा प्राय: देखा जा रहा है कि विश्वासघात करके लोग अपना इष्ट पहले सिद्ध करते हैं बाद में नियोक्ता का।]

इसका उदाहरण —

अन्वय : — यम्, प्रति, दूती, प्रेषिता, (सा) तस्मिन्, एव, लयम्, गता, हे सख्य:! मे, मौढ्यम्, वा, विधे:, अमुम्, विपाकम्, पश्यत ॥१५६॥

जिसके पास [उसे मना कर अपने पास बुलाने के लिये] दूती को भेजा था

'तस्मिन्नेव लयं गते'ति नायके दूत्याः स्वाच्छन्द्यं दर्शितम्। यथा वा—

नपुंसकमिति ज्ञात्वा तां प्रति प्रेषितं मनः।
तत्तु तत्रैव रमते हताः पाणिनिना वयम्॥१५७॥

एतानि सर्वथैवेष्टानवाप्तेरुदाहरणानि।

कदाचिदिष्टावाप्तिपूर्वक-तदनवाप्तिर्यथा—मदीये वरदराजस्तवे—

भानुर्निशासु भवदङ्घ्रिमयूखशोभा-
लोभात्प्रताप्य किरणोत्करमाप्रभातम्।
तत्रोद्धृते हुतवहात्क्षणलुप्तरागे
तापं भजत्यनुदिनं स हि मन्दतातः॥१५८॥

विषममित्याह— **क्वचिदिति**। अत्र उदाहरणद्वयं स्वकृतवरदराजस्तवगतं दर्शयति— **भानुरिति**। प्रथमश्लोकस्य तात्पर्यमाह— **अत्र हीति**। भानुर्भगवच्च-

---

वह दूती उसी व्यक्ति में लीन हो गई। अरे सखियों! मेरी मूर्खता को अथवा दैव के इस दुर्विपाक को देखो।

'उसी में लीन हो गई'— इस कथन से नायक के साथ दूती की स्वच्छन्दता (निर्बाध रमण) दिखलायी गयी है। [यहाँ नायिका ने दूती को अपना कार्य सिद्ध करने के लिये भेजा था वह उसका कार्य न करके स्वयं ही स्वच्छन्दतापूर्वक रमण करने लगी। इसमें भी नियोक्ता के इष्ट की अनवाप्ति है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वय : — नपुंसकम्, इति, ज्ञात्वा, मनः, ताम्, प्रति, प्रेषितम्, तत्, तु, तत्र, एव, रमते, वयम्, पाणिनिना, हताः ॥१५७॥

'मन नपुंसकलिङ्ग वाला है'— यह सोचकर हमने उसे प्रिया के पास (अपना सन्देशवाहक दूत बनाकर) भेजा था, किन्तु वह मन तो स्वयं वहीं पर रमण करने लगा। हाय, पाणिनि ने सचमुच हमें मार डाला।

[इसमें नियोक्ता का इष्ट सिद्ध न करके अपना इष्ट सिद्ध करने के कारण इष्ट की अप्राप्तिरूप 'विषम' अलंकार है।] ये सभी सर्वथा इष्ट की अनवाप्ति के उदाहरण [दिखलाये गये] हैं।

कभी-कभी इष्ट की प्राप्ति के बाद इष्ट की अप्राप्ति भी वर्णित होती है। जैसा कि मेरे वरदराजस्तव में है—

अन्वयः— भानुः, भवदङ्घ्रि-मयूख-लोभात्, निशासु, किरणोत्करम्, आप्रभातम्, प्रताप्य, तत्र, हुतवहात्, उद्धृते, क्षणलुप्तरागे, अनुदिनम्, तापम्, भजति, हि, सः, मन्दतातः, अस्ति॥१५८॥

यथा वा —

त्वद्वक्त्रसाम्यमयमंबुजकोशमुद्रा-
भंगात्त-तत्सुषममित्रकरोपक्लृप्त्या ।
लब्ध्वापि पर्वणि विधुः क्रमहीयमान-
श्शंसत्यनीत्युपचितां श्रियमाशुनाशाम् ॥१५९॥

रणमयूखानां या शोभा सा स्वकिरणेषु स्यादितीहमान: आप्रभातं स्वयमग्नौ प्रविश्य स्वकिरणसमूहं हुतवहे तप्तं कृत्वा तस्मादुद्धृते तस्मिन्क्षणेन लुप्ते तप्तोद्धृत-नाराचत्तापं गच्छति। यावद्रागानुवृत्ति भानोरौष्ण्यमनभिव्यक्तं पश्चादभिव्यक्तं भवति स एव तापो भगवदंघ्रिमयूखशोभाप्राप्तिलक्षणनिजेष्टस्य सार्वत्रिकाप्राप्तिकृतानुतापस्त-मनुदिनं भजति।

नन्वेकस्मिन्दिने स्वप्रयासानर्थक्यदर्शने कथमनुदिनमाप्रभातं प्रयासानुभव इत्थमित्यपेक्षायां 'स हि मन्दतात' इत्युक्तम्। स: यस्मादस्य शनैश्चरस्य मन्दबुद्धे: पिता। 'पितृगुणा: खलु पुत्रेषु संक्रामन्ती'ति प्रसिद्धिरिति । ततश्चात्र सूर्यस्य महत्यपि तथाविधे प्रयत्ने तात्कालिकेष्टावाप्तिरेव, न सार्वकालिकीति प्रतिपादनादिदमपि विषममित्यर्थ:।

हे भगवन् ! यह सूर्य आपके चरणों की किरणों की शोभा (प्राप्त करने) के लोभ से सभी रात्रियों में सायंकाल से लेकर प्रभात काल तक अपने किरण-समूह को तपाता रहता है, उसके बाद प्रात:काल आग से किरणों को निकाल लेने पर क्षण भर में (अग्निसंपर्कजन्य) लालिमा दूर हो जाती है और वह पूरे दिन ताप का अनुभव करता रहता है क्योंकि वह सूर्य मन्द=मन्दबुद्धि शनैश्चर का पिता है। [मन्दस्य=शनैश्चरस्य तात=पिता इति मन्दतात:। शनि को सूर्य का पुत्र कहा गया है। चूँकि पुत्र मन्द है अत: पिता भी मन्द है। वह दिन में भगवान् के चरणों का लाभ नहीं उठाता है अतएव सन्तप्त रहता है। किसी ने 'मन्दताप:' पाठ मानकर 'मन्दतापवाला सूर्य' ऐसा अर्थ किया जो उचित नहीं प्रतीत होता है। इसके लिये रसिकरञ्जनी देखें।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वय :— अयम्, विधु:, अम्बुजकोशमुद्राभङ्गात्त—तत्सुषममित्रकरोपक्लृप्त्या, पर्वणि, त्वद्वक्त्रसाम्यम्, लब्ध्वा, अपि, क्रमहीयमान:, अनीत्युपचिताम्, श्रियम्, आशुनाशाम्, शंसति ॥१५९॥

(कोई भक्त भगवान् की प्रशंसा में कह रहा है—) हे भगवन् ! यह चन्द्रमा कमलकोशरूपी खजाने में मुद्रा=सील, ताला आदि तोड़कर उसकी

अत्र ह्याद्यश्लोके सूर्यकिरणानां रात्रिष्वग्निप्रवेशनमागमसिद्धम्[१]। सूर्यस्य निजकिरणेषु भगवच्चरणकिरणसदृशारुणिमप्रेप्सया तत्कृतं तेषामग्नौ प्रतापनं परिकल्प्य तेषामुदयकालदृश्यमरुणिमानं च तप्तोद्धृतनाराचानामिवाग्निसन्तापन-प्रयुक्तारुणिमानुवृत्तिं परिकल्प्य सूर्यस्य महतापि प्रयत्नेन तात्कालिकेष्टावाप्तिरेव जायते न सार्वकालिकेष्टावाप्तिरिति दर्शितम्।

द्वितीयश्लोके चन्द्रस्य भगवन्मुखलक्ष्मीं लिप्समानस्य सुहृत्त्वेन मित्रशब्द-

---

सुषमा (शोभा) को ग्रहण कर लेने वाले अपने मित्र के हाथों (सूर्य की रश्मियों) के उपकार से पर्व=पूर्णिमा के दिन (किसी प्रकार) आपके मुख का साम्य अर्थात् आपके मुख की कान्ति के समान कान्ति प्राप्त करके भी क्रमश: (प्रतिपदा आदि तिथियों में) क्षीण होता हुआ— 'अनीति के द्वारा बढ़ी हुई सम्पत्ति=लक्ष्मी को शीघ्र ही नष्ट होने वाली सूचित करता है।

इनमें प्रथम श्लोक में (वर्णित) सूर्य की किरणों का रात्रिकाल में अग्नि में प्रविष्ट होना वेदादि ग्रन्थों में प्राप्त है। सूर्य की अपनी किरणों में भगवान् के चरणों की अरुणिमा (लालिमा) के समान लालिमा प्राप्त करने की इच्छा से सूर्य के द्वारा आग में उन किरणों के किये प्रतपनं (तपामा) की कल्पना करके और उदय काल में दिखाई देने वाली (उन किरणों की) लालिमा को आग में तपाने के बाद आग से निकाले गये बाणों के समान अग्नि में तपाने से होने वाली लालिमा की अनुवृत्ति की कल्पना करके सूर्य को बहुत बड़े प्रयत्न द्वारा भी केवल कुछ समय के लिये इष्टसिद्धि उत्पन्न होती है न कि सर्वकालिक इष्टसिद्धि होती है— यही दिखलाया गया है। [भाव यह है कि सूर्य भगवान् विष्णु के चरणों की शोभा=लालिमा को प्राप्त करने के लिये अपनी किरणों को सारी रात आग में तपाता रहता है। इसके फलस्वरूप उसे तपती आग में डालकर निकाले गये बाणों की लालिमा के समान अपनी किरणों में भी कुछ देर के लिये अर्थात् उदयकालपर्यन्त के लिये लालिमा मिल पाती है। केवल कुछ समय के लिये ही भगवान् के चरणों की लालिमा के समान लालिमा प्राप्त करने के लिये सूर्य को कितना अधिक प्रयत्न करना पड़ता है। इससे स्पष्ट है कि सूर्य की इष्टसिद्धि तो होती है किन्तु कुछ ही समय के लिये न कि सदैव के लिये। अत: यहाँ 'विषम' अलंकार है।]

द्वितीय श्लोक में भगवान् के मुख की शोभा प्राप्त करने के इच्छुक चन्द्रमा के, 'मित्र' शब्द में श्लेष के द्वारा सूर्य को 'मित्र'=सुहृद के रूप में

---

[१] "तस्माद्दिवाग्निरादित्यं प्रविशति रात्रावादित्यस्तम्।"

श्लेषवशात्सूर्यं परिकल्प्य तत्किरणस्य कमलमुकुलविकासनं चन्द्रानुप्रवेशनं च सुहृत्पाणेर्भगवन्मुखलक्ष्मीनिधानकोशगृहमुद्रामोचनपूर्वकं ततो गृहीतभगवन्मुखलक्ष्मीकस्य तया भगवन्मुखलक्ष्म्या चन्द्रप्रसाधनार्थं चन्द्रस्पर्शरूपं च परिकल्प्यैतावतापि प्रयत्नेन पौर्णमास्यामेव भगवन्मुखसाम्यरूपेष्टावाप्तिर्जायते, न सार्वकालिकीति दर्शितम्।

द्वितीयश्लोकस्याभिप्रायमाह— द्वितीयश्लोक इति। तत्र चन्द्रमसो भगवन्मुखसाम्यं प्रेप्सतः सुहृद्भावेन सूर्यं परिकल्प्य तदीयकिरणजालस्य चन्द्रानुप्रवेशमागमसिद्धं सुहृत्करात् भगवन्मुखे लक्ष्मीनिधानकोशगृहभङ्गपूर्वकं ततो गृहीतभगवन्मुखलक्ष्म्या चन्द्रप्रसाधनार्थं चन्द्रस्पर्शरूपतया परिकल्प्य, इयतापि प्रयासेन पौर्णमास्यामेवेष्ट=प्राप्तिर्न सर्वदेति प्रतिपादनात्प्रागुक्तं विषममत्राप्यविकलमिति भावः। अत्राद्यश्लोके विषमालङ्कारस्तावत्स्पष्टः। तस्य च 'शोभालोभा'दिति निदर्शनया 'प्रताप्य उद्धृत' इत्यतिशयोक्तिभ्यां तापशब्दश्लेषेण च सङ्करः। तेन चाप्रस्तुतभानुवृत्तान्तवर्णनेन भगवच्चरणकिरणानां सर्वाधिकारुणिमोत्कर्षप्रतीतेरप्रस्तुतप्रशंसोत्थापकतया तयोस्सङ्करः।

कल्पित करके उस (सूर्य) की किरणों द्वारा कमलमुकुलों का विकास (प्रस्फुटन=खिलाना) तथा चन्द्रमा में अनुप्रवेश— सुहृत् सूर्य के हाथ=किरण से भगवान् की मुखशोभा के निधान (आधार) भूत कोशगृह (भाण्डागार) की मुद्रा=ताला को तोड़ना और इसके बाद वहाँ से भगवान् की मुखशोभा को ले लेना, उस भगवन्मुखशोभा से चन्द्रमा को सुशोभित करने के लिये अर्थात् चन्द्रमा को देने के लिये उस चन्द्रमा का स्पर्श करना— इतने प्रयत्न करके भी केवल पौर्णमासी के दिन ही भगवन्मुखशोभासाम्य रूप इष्ट की प्राप्ति होती है, सदा के लिये नहीं होती है— यह दिखलाया गया है। [भाव यह है कि द्वितीय श्लोक में 'मित्र' शब्द है जो श्लेष द्वारा 'सूर्य' और 'सुहृद्' दोनों अर्थों को बतलाता है। चन्द्रमा को भगवन्मुखशोभा प्राप्त करने की इच्छा हुई। उसने सूर्य को मित्र बनाया और सूर्य की किरणों से कमलमुकुल का विकसित होना तथा चन्द्रमा में अनुप्रवेश होना सिद्ध है। अतः उन किरणों ने भगवन्मुखशोभा के भाण्डागारभूत कोशगृह की मुद्रा=ताला को तोड़ा (कमलों को खिलाया, विकसित किया) वहाँ से भगवन्मुखशोभा लेकर चन्द्रमा को सजाने या प्रसन्न करने के लिये उसका स्पर्श किया— इतने सब प्रयत्न से चन्द्रमा को भगवन्मुखशोभा की समानता रूप इष्टसिद्धि तो मिलती है किन्तु वह केवल एक रात्रि अर्थात् पूर्णिमा की रात्रि के लिये, सदैव के

क्वचिदिष्टानवाप्तावपि तदवाप्तिभ्रमनिबन्धनाद्विच्छित्तिविशेषः ।
यथा—

बल्लालक्षोणिपाल! त्वदहितनगरे सञ्चरन्ती किराती
रत्नान्यादाय कीर्णान्युरुतरखदिराङ्गारशङ्काकुलाङ्गी ।
क्षिप्त्वा श्रीखण्डखण्डं तदुपरिमुकुलीभूतनेत्रा धमन्ती
श्वासामोदप्रसक्तैर्मधुकरपटलैर्धूमशङ्कां करोति ॥१६०॥

अत्र प्रभूताग्निसंपादनोद्योगात्तत्संपादनालाभेऽपि तल्लाभभ्रमोधूमभ्रमोपन्यासमुखेन दर्शितः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे विषमप्रकरणम् ॥३७॥

****

द्वितीयेऽपि विषमालङ्कारः स्पष्ट एव। 'त्वद्वक्त्रसाम्यं लब्ध्वे'ति प्रसिद्धोपमानस्योपमेयत्वकल्पनात् प्रतीपालङ्कारः। कोशमुद्राशब्दयोः श्लेषभित्तिकाभेदाध्यवसायरूपातिशयोक्तिः कमलमुकुलविकासनस्य तत्रत्यभगवन्मुखलक्ष्मीग्रहणार्थसुहृत्करव्यापारत्वकल्पनया तद्विकासकमित्रकिरणसमूहगतचन्द्रानुप्रवेशस्य गृहीतया भगवन्मुखलक्ष्म्या चन्द्रप्रसाधनार्थंसुहृत्करव्यापारत्वस्य च कल्पनया अतिशयोक्तिः। 'शंसती'त्यनेन स्वयं दृष्टान्तीभूतोऽन्यायोपार्जिता श्रीराशुनाशेति परान्प्रति बोधयतीति प्रतिपादनात्सम्भवद्वस्तुसम्बन्धनिबन्धनमित्येतेषां सङ्करः।

वास्तवेष्टानवाप्तावपि तदवाप्तिभ्रमनिबन्धनेनेदं विषमं सम्भवतीत्याह— **क्वचिदिति** । उदाहरति— **बल्लालेति** । तत्र विषमप्रकारं योजनति— **अत्रेति** ॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां विषमप्रकरणम् ॥३७॥

****

लिये नहीं। इस प्रकार इन दोनों ही उदाहरणों में इष्टावाप्तिपूर्वक इष्ट की अनवाप्ति का वर्णन होने से 'विषम्' अलंकार के उदाहरण बन गये हैं।]

कहीं-कहीं (वास्तव में) इष्ट की प्राप्ति न होने पर भी इष्टप्राप्ति का भ्रम होता है जिससे विच्छित्ति=काव्यसौन्दर्यविशेष देखा जाता है।

इसका उदाहरण—

अन्वयः— हे वल्लालक्षोणिपाल!, त्वदहितनगरे, सञ्चरन्ती, किराती, कीर्णानि, रत्नानि, आदाय, उरुतर-खदिराङ्गार-शङ्काकुलाङ्गी, तदुपरि, श्रीखण्ड-खण्डम्, क्षिप्त्वा, मुकुलीभूतनेत्रा, धमन्ती, श्वासामोदप्रसक्तैः, मधुकरपटलैः, धूमशङ्काम्, करोति ॥१६०॥

---

३८. अथ समम् —

समं[1] स्याद्वर्णनं यत्र द्वयोरप्यनुरूपयोः ।
स्वानुरूपं कृतं सद्म हारेण कुचमण्डलम् ।।९०।।

प्रथमविषमप्रतिद्वन्द्वीदं समम् ।

विषमप्रतिद्वन्द्विसमालङ्कारं लक्षयति— सममिति । अनुरूपघटनवर्णनं

(कोई कवि विजय के पश्चात् वल्लालनरेश की प्रशंसा कर रहा है—) हे वल्लालनामक राजन् ! तुम्हारे (पराजित अतएव पलायित) शत्रुओं के नगर में घूमती फिरती कोई किरात स्त्री इधर-उधर बिखरे पड़े रत्नों को उठाकर, उनमें उग्र जलते हुये खैर के अंगारों की शंका से व्याकुल होती हुई, उन (रत्नों, पर चन्दन की लकड़ी के टुकड़े रखकर, आँखें बन्द करके (मुख से) फूँकती हुई, निश्वास की सुगन्ध से आकर एकत्रित हुये भौंरों के समूह से धुयें की शंका=भ्रान्ति कर रही है।

इसमें प्रचुर अग्नि बनाने के प्रयास से भी उस (अग्नि) का लाभ नहीं हो पा रहा है, फिर भी उसके लाभ के भ्रम को धुयें के भ्रम के कथन के माध्यम से दिखलाया गया है। [यहाँ किराती ने रत्नों को अंगारा समझा । उन पर चन्दन की लकड़ियाँ रखीं और मुख से फूँकना प्रारम्भ कर दिया। चन्दन की लकड़ियों को फूँकने से श्वास सुगन्धित हो गयी जिससे भौंरे एकत्रित हो गये। उसे लगा कि यह धुआँ निकल रहा है और आग अब जलने ही वाली है। इस प्रकार यहाँ इष्ट=अवप्राप्ति नहीं हो रही है किन्तु उसका भ्रम है । इसलिये 'विषम' अलङ्कार का उदाहरण बन गया है ।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'विषम' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।३७।।

****

३८. सम अलङ्कार—

(१) प्रथम भेद

अन्वयः— यत्र, द्वयोः, अनुरूपयोः, वर्णनम्, स्यात्, (तत्र), समम्, (इति अलङ्कारः अस्ति)। हारेण, कुचमण्डलम्, स्वानुरूपम्, सद्म, कृतम् ।।९०।।

---

[1] चन्द्रालोके तु, 'सममौचित्यतोऽनेकवस्तुसम्बन्धवर्णनम्। अनुरूपं कृतं सद्म हारेण कुचमण्डलम्।।' इति पाठः।

यथा वा—

कौमुदीव तुहिनांशुमण्डलं जाह्नवीव शशिखण्डमण्डनम्।
पश्य कीर्तिरनुरूपमाश्रिता त्वां विभाति नरसिंह्मभूपते ॥१६१॥

यथा वा—

चित्रं चित्रं बत बत महच्चित्रमेतद्विचित्रं
जातो दैवादुचितघटनासंविधाता विधाता।
यन्निम्बानां परिणतफलस्फीतिरास्वादनीया
यच्चैतस्याः कवलनकलाकोविदः काकलोकः॥१६२॥

पूर्वस्तुतिपर्यवसायीदं तु निन्दापर्यवसायीति भेदः।

यत्तदाद्य-विषमप्रतिद्वन्द्वी समालङ्कारोऽयमित्यर्थः। उदाहरणे कुचभारयोरनुरूपयोर्घटनं वर्णितमितीदं सममिति भावः। पूर्वोदाहरणतोऽत्र विशेषमाह— पूर्वमिति।

लक्षण— जहाँ दो अनुरूप (योग्य) पदार्थों का वर्णन होता है वहाँ 'सम' अलंकार होता है।

उदाहरण— हार ने [इस सुन्दरी के] कुचमण्डल को अपने योग्य आश्रय=निवास स्थान बना लिया है।

[पूर्वोक्त] विषम अलंकार के प्रथम भेद ('विषमं वर्ण्यते यत्र घटनाननुरूपयोः') का यह प्रतिद्वन्द्वी 'सम' अलंकार है।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— हे नरसिंहभूपते!, पश्य, तुहिनांशुमण्डलम्, कौमुदी, इव, शशिखण्ड-मण्डनम्, जाह्नवी, इव, अनुरूपम्, त्वाम्, आश्रिता, कीर्तिः, विभाति ॥१६१॥

हे नरसिंह महाराज! देखिये, चन्द्रमण्डल को प्राप्त की हुई चाँदनी के समान, शशिखण्डमण्डन=शशिशेखर भगवान् शंकर को प्राप्त की हुई गङ्गा के समान यह कीर्ति अपने योग्य आपको प्राप्त कर शोभित हो रही है। [जैसे चाँदनी चन्द्रमा के साथ, गङ्गा शंकर के साथ शोभित होती है वैसे ही यह कीर्ति अपने अनुरूप आपको पाकर शोभित हो रही है।]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— चित्रम्, चित्रम्, बत, बत, महत्, चित्रम्, एतद्, विचित्रम्, विधाता, दैवात्, उचितघटनासंविधाता, जातः, यत्, निम्बानाम्, परिणतफल-स्फीतिः, आस्वादनीया, यत्, च, एतस्याः, कवलनकलाकोविदः, काकलोकः [सृष्टः] ॥१६२॥

सारूप्यमपि[१] कार्यस्य कारणेन समं विदुः ।
नीचप्रवणता लक्ष्मि ! जलजायास्तवोचिता ।।९१।।

इदं द्वितीयविषमप्रतिद्वन्द्वि समम्।

द्वितीयं समालङ्कारमाह— सारूप्यमिति । कार्यकारणयोः सारूप्यं=समानगुणत्वं द्वितीयं समम्। उदाहरणे नीचप्रवणादुदकादुद्भूताया लक्ष्म्या नीचप्रवणत्वं

आश्चर्य है आश्चर्य है, अरे अरे ! बहुत आश्चर्य है, यह विचित्र है कि दैवयोग से ब्रह्मा योग्य घटना=कार्य को कराने वाला बन गया। क्योंकि (पहले तो) नीम के पके हुये फलों की वृद्धि अर्थात् ढेर के ढेर नीम के पके फलों को आस्वाद करने योग्य बनाया और (दूसरा) यह कि उनके खाने की कला में पटु कौवे (बनाये हैं)।

[एक और कटु निम्बफल दूसरी ओर काँव-काँव करने वाला कौवा। इन दोनों के भक्ष्याभक्षकभाव सम्बन्ध का निर्माण करने वाला ब्रह्मा वास्तव में योग्य के लिये योग्य का निर्माता है।]

प्रथम उदाहरण का पर्यवसान स्तुति=प्रशंसा में होता है। [क्योंकि कवि राजा की स्तुति करना चाहता है] किन्तु इस दूसरे उदाहरण का पर्यवसान निन्दा में होता है। [क्योंकि कटुनिम्बफल का और कटुभाषी कौवे का स्रष्टा ब्रह्मा ही है।]

२. सम का द्वितीय भेद—

अन्वयः— कार्यस्य, कारणेन, समम्, सारूप्यम्, अपि, समम्, विदुः ।
हे लक्ष्मि ! जलजायाः, तव, नीचप्रवणता, उचिता ।।९१।।

लक्षण— जहाँ कार्य का कारण के साथ सारूप्य=समानगुणत्व है वहाँ भी 'सम' अलंकार होता है ।

उदाहरण— हे लक्ष्मि ! जल (=जड़, मूर्ख) में उत्पन्न होने वाली तुम्हारी नीच के प्रति आसक्ति उचित ही है। [श्लेष में ड और ल में भेद नहीं माना जाता है। अतः जल में उत्पन्न होने से जल के समान नीचे की ओर जाना और जड़=मूर्खों में उत्पन्न, मूर्खों के पास होने से नीच लोगों के प्रति तुम्हारा लगाव उचित ही है क्योंकि कार्यकारण का समान गुण वाला होना प्रसिद्ध है।]

यह सम विषम के द्वितीय भेद ('विरूपकार्यस्योत्पत्तिरपरं विषमं मतम्') का प्रतिद्वन्द्वी=विरोधी है।

---

[१] अयं भेदः चन्द्रालोके नोक्तः।

यथा वा—

दवदहनादुत्पन्नो धूमो घनतामवाप्य वर्षैस्तम्।
यच्छमयति तद्युक्तं सोऽपि हि दवमेव निर्दहति ॥१६३॥

यथा वा—

आदौ हालाहलहुतभुजा दत्तहस्तावलम्बो
बाल्ये शंभोर्निटिलमहसा बद्धमैत्रीनिरूढः।
प्रौढो राहोरपि मुखविषेणान्तरङ्गीकृतो यः
सोऽयं चन्द्रस्तपति किरणैर्मामिति प्राप्तमेतत् ॥१६४॥

युक्तमिति प्रतिपादनादिदं द्वितीयविषमप्रतिद्वन्द्वि सममिति भावः। उदाहरणान्तरमाह— **दवदहनादिति।** अत्रापि दवदहनोद्भवस्यधूमस्य स्वकारणदवदहनगतं स्वकारणविरोधित्वं दवदहनशमयितृत्ववर्णनेन प्रतिपादितमितीदं सममिति भावः। उदाहरणान्तरमाह— **आदाविति।** अत्र चन्द्रस्योत्पत्तिप्रभृति दुष्टसंसर्गतस्तदीयपरोद्वेजकत्वधर्मसंक्रान्तेरिदमपि सममेवेति भावः। अत्र चन्द्रहालाहलादीनां यद्यपि

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— दवदहनात्, उत्पन्नः, धूमः, घनताम्, अवाप्य, वर्षैः, तम्, यत्, शमयति, तद्, युक्तम्, हि, सः, अपि, दवम्, एव निर्दहति ॥१६३॥

दवदहन=दावाग्नि से उत्पन्न हुआ धुआँ बादल का रूप प्राप्त कर वर्षा से उस दावाग्नि को ही जो शान्त कर देता है, बुझा देता है, वह तो बिल्कुल ठीक ही है क्योंकि वह (दावाग्नि) भी तो [दव=वन से उत्पन्न होकर] उस वन को ही जला डालता है। [दव=दावौ-वनारण्यवह्नी।' (अमरकोश ३-३-२१५)। वनं=काननम्, अरण्यवह्निः= वनाग्निश्च— उभौ दव-दावौ स्याताम्।' इसके अनुसार दव और दाव दोनों के दो-दो अर्थ हैं— वन और वनाग्नि। वन से उत्पन्न वनाग्नि जैसे वन को जलाकर नष्ट कर देती है, उसी प्रकार वनाग्नि=दावाग्नि से निकला हुआ धुआँ भी बादल बनकर वर्षा करके अपने उपादान कारणभूत दावाग्नि को बुझा देता है, समाप्त कर देता है।]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— यः, आदौ, हलाहलहुतभुजा, दत्तहस्तावलम्बः, बाल्ये, शम्भोः, निटिलमहसा, बद्धमैत्रीनिरूढः, प्रौढः, राहोः, अपि, मुखविषेण, अन्तरङ्गीकृतः, सः, अयम्, चन्द्रः, किरणैः, माम्, तपति, इति, एतत्, प्राप्तम् ॥१६४॥

पूर्वत्र कारणस्वभावानुरूप्यं कार्यस्यात्रागन्तुकतदीयदुष्टसंसर्गानुरूप्यमिति भेदः।

विनानिष्टं च तत्सिद्धिर्यदर्थं कर्तुमुद्यमः ।
युक्तो वारणलाभोऽयं स्यान्न ते वारणार्थिनः ।।९२।।

न कार्यकारणभावस्तथापि सदसत्सङ्गतेस्सदसद्गुणदोषसंक्रामकत्वस्य प्रसिद्धतया तथाविधसंसर्गशालिनोः कार्यकारणतुल्ययोगक्षेमतया तदानुरूप्यमपि सममेवेत्यभिप्रेत्याह— **पूर्वत्रेति।**

तृतीयविषमप्रतिद्वन्द्वि सममाह— **विनेति।** यदर्थः=यस्येष्टस्य सिद्ध्यर्थः

[विरह-सन्तप्त कोई नायिका चन्द्रमा की निन्दा कर रही है—] यह चन्द्रमा आदि अवस्था में [समुद्र के भींतर] हालाहल विष की आग के द्वारा सहारा प्राप्त कराया गया, [चन्द्र और हालाहल विष आदि सभी समुद्र से ही निकले हैं।] उसके बाद बाल्यावस्था में भगवान् शंकर के मस्तक की अग्नि के साथ मित्रता बनाकर बड़ा हुआ, प्रौढ़ होकर भी राहु के मुख में स्थित विष से अन्तरङ्गता प्राप्त की— वही चन्द्रमा अब अपनी किरणों से मुझे तपा (जला) रहा है— यह तो न्यायप्राप्त (उचित) ही है। [भाव यह है कि जन्म से लेकर प्रौढ़ अवस्था तक जिसे उष्णता=दाहकता-शक्तिवालों का संसर्ग मिला हो तो उसका स्वरूप भी दाहक ही होना चाहिये, यह उचित ही है। यहाँ यद्यपि कार्य-कारणभाव स्पष्ट नहीं है तथापि सदसत् की संगति के गुण दोष तो संक्रान्त होते ही हैं। अतः इसे भी कारण=कार्यभाव के तुल्य ही समझ लेना चाहिये।]

पहले वाले उदाहरण में कारण के स्वभाव के अनुरूप कार्य का होना वर्णित है और इस प्रस्तुत पद्य में चन्द्रमा के आगन्तुक गुण जो उसके दुष्टसंसर्ग से हुए हैं, उनकी अनुरूपता का वर्णन है, यह भेद है। [भाव यह है कि पहले उदाहरण में तो कारण और कार्य का आनुरूप्य स्वभाव को मान कर है। कारण का जो स्वभाव है वह कार्य में भी आया है। किन्तु यहाँ संसर्गवशात् गुण आया है क्योंकि चन्द्रमा का संसर्ग ऐसों के साथ रहा है जो जलाने वाले हैं। अतः संसर्गजन्य गुण के प्रभाव का वर्णन है।]

---

१. अयं भेदोऽपि न चन्द्रालोकस्थः इति वेद्यम्।

इदं सममनिष्टस्याप्यवाप्तिश्चेत्यर्थसंगृहीतस्य त्रिविधस्यापि विषमस्य प्रतिद्वन्द्वि, इष्टावाप्तेरनिष्टस्याप्रसङ्गाच्च। अत्र गजार्थितया राजानमुपसर्पन्तं तद्दौवारिकैर्वार्यमाणं प्रति नर्मवचनमुदाहरणम्। न चात्र निवारणमनिष्टमापन्नमित्यनुदाहरणत्वं शङ्कनीयम्, राजद्वारि क्षणनिवारणं सम्भावितमिति तदङ्गीकृत्य प्रवृत्तस्य विषमालङ्कारोदाहरणेष्वि-

---

कर्तुर्व्यापारस्य चेदनिष्टं विना तस्येष्टस्य साधकस्तदपि सममित्यर्थः। **त्रिविधस्येति।** स्वगतसुखदुःखाभावसाधनगोचरतया परानिष्टप्रापणरूपेष्टगोचरतया च कर्तृमुद्यमस्य त्रिविधतया त्रिविधस्येत्यर्थः। उदाहरणे गजार्थितया राजद्वारमुपगतं द्वाराधिकृतैर्निरुध्यमानं प्रति परिहासोक्तौ वारणार्थोद्यमादिष्टसिद्धेरनिष्टा-

---

३. 'सम' का तृतीय भेद—

अन्वयः— यदर्थम्, कर्तुम्, उद्यमः, अनिष्टम्, विना, तत्सिद्धिः, च, (समम्) अलङ्कारः। वारणार्थिनः, ते, अयम्, वारणलाभः, युक्तः, न, स्यात्? ॥९२॥

लक्षण— जिस अर्थ (कार्य, फलप्राप्ति) के लिये कार्य करने का उद्यम किया जाता है, उस वस्तु की प्राप्ति यदि बिना किसी अनिष्ट के हो जाती है तो वहाँ भी 'सम' अलंकार (का तृतीय भेद) होता है।

उदाहरण— हाथी पाने की इच्छा करने वाले तुम्हें हाथी मिलना ठीक नहीं है क्या? अर्थात् ठीक ही है।

यह तृतीय प्रकार का सम अलंकार 'अनिष्टस्याप्यवाप्तिश्च' (कारिका ८९) इससे संगृहीत तीसरे प्रकार के विषम के तीनों अवान्तर उपभेदों का प्रतिद्वन्द्वी=उल्टा है, क्योंकि [इसमें] इष्ट की प्राप्ति तो होती है किन्तु अनिष्ट का कोई प्रसङ्ग नहीं आता है [जबकि विषम में अनिष्ट की प्राप्ति भी होती है।]

उपर्युक्त पद्य में हाथी माँगने की इच्छा से राजा के पास जाते हुये किन्तु राजा के द्वारपालों द्वारा (जाने से) रोके जाते हुए किसी याचक के प्रति (किसी अन्य व्यक्ति द्वारा) नर्म वचन=परिहासोक्ति है। [उदाहरण का भाव यह है कि याचक हाथी माँगने राजा के पास जा रहा था, द्वारपाल उसे रोक रहे थे, किसी प्रकार राजा को उसकी इच्छा ज्ञात हो गई, उसे हाथी दे दिया गया। अब उस पर हँसता हुआ कोई कह रहा है— 'अरे भाई, तुम हाथी माँगना चाह रहे थे वह तुम्हें मिल गया ठीक ही है न?' यहाँ केवल इष्ट की प्राप्ति वर्णित है जिसके लिये उद्यम किया जा रहा था। अतः 'सम' अलंकार है।]

वातर्कितोत्कटानिष्टापत्त्यभावात्। किं च यत्रातर्कितोत्कटानिष्टसत्त्वेऽपि श्लेषमहिम्नेष्टार्थत्वप्रतिपत्तिः तत्रापि समालङ्कारोऽप्रतिहत एव।

यथा —

उच्चैर्गजैरटनमर्थयमान एव
त्वामाश्रयन्निह चिरादुषितोऽस्मि राजन्!।
उच्चाटनं त्वमपि लम्भयसे तथैव
मामद्य नैव विफला महतां हि सेवा ॥१६५॥

ननुबन्धिन्याः प्रतिपादनादुक्त संयुज्यत इति भावः। **उत्कटेति**। सर्वत्र समीहितकार्यसिद्धौ नान्तरीयकानिष्टस्य सद्भावेनानिष्टविनाकृतेष्टस्याप्रसिद्ध्या लक्षणे उत्कटानिष्टविनाकृतेष्टसिद्धेर्विवक्षिततया उक्तदोषासिद्धेरिति भावः।

ननु, यत्र उत्कटानिष्टसत्वेऽपि श्लेषबलादिष्टार्थप्रतिभासेनानिष्टप्रतिलम्भप्रतीतिस्तत्र समविशेषे उत्कटानिष्टविनाकृतत्वाभावादव्याप्तिरित्याशङ्क्य उत्कटानिष्टप्रतिभासविनाकृतेष्टलाभप्रतीतिमात्रस्यैव समालङ्कारप्रयोजकत्वमित्यभिप्रेत्याह— **किं चेति**। अत्रोदाहरणमाह— **उच्चैरिति**। अत्रोच्चगजाटनमभिलषतो ममोच्चाटनं प्राप्तमिति वाक्यार्थो नैव विफल इत्यर्थान्तरन्यासापोस्कृतः प्रतीयते।

यह कि (द्वारपालों द्वारा) 'रोका जाना' तो अनिष्ट की प्राप्ति है अतः यह उदाहरण बनाना ठीक नहीं है— ऐसी शंका नहीं करनी चाहिये। राजद्वार पर कुछ देर के लिये रोका जाना संभावित है, यह मानकर ही वह याचक प्रवृत्त हुआ था। इसलिये जैसा विषम अलंकार के उदाहरणों में अतर्कित उत्कट अनिष्ट आ जाता है वैसा अनिष्ट (राजद्वार पर क्षण भर के लिये रोके जाने से) नहीं होता है। [भाव यह है कि विषम के उदाहरणों में तो अतर्कित=अचानक कोई उत्कट अनिष्ट आ ही जाता है। जब कि यहाँ उस याचक को ज्ञात था कि राजा से मिलने से पूर्व राजद्वार पर कुछ देर के लिये उसे रोका जायगा। बाद में अनुमति मिलेगी और मनोरथ पूरा होगा। वही हुआ। अतः यह विषम का उदाहरण नहीं बन सकता, इसके अतिरिक्त जहाँ अतर्कित=असंभावित उत्कट अनिष्ट के रहने पर भी श्लेष की महिमा से इष्ट वस्तु की प्राप्ति हो जाती है वहाँ भी बिना किसी बाधा के 'सम' अलंकार होता ही है]

जैसा कि इस उदाहरण में है—

अन्वयः— हे राजन्!, उच्चैः, गजैः, अटनम्, अर्थयमानः, एव, त्वाम्, आश्रयन्, इह, चिरात्, उषितः, अस्मि। अद्य, त्वम्, अपि, माम्, तथा, एव, उच्चाटनम्, लम्भयसे, हि, महताम्, सेवा, नैव, विफला ॥१६५॥

अत्र यद्यपि व्याजस्तुतौ स्तुत्या निन्दाभिव्यक्तिविवक्षायां विषमालङ्कारः, तथापि प्राथमिकस्तुतिरूपवाच्यविवक्षायां समालङ्कारो न निवार्यते।

एवं यत्रेष्टावाप्तिसत्त्वेऽपि श्लेषवशादसतोऽनिष्टार्थस्य प्रतीतिस्तत्रापि समालङ्कारस्य न क्षतिः। यथा—

नन्वत्र व्याजस्तुतौ स्तुत्या निन्दाभिव्यक्तिरूपद्वितीयकक्ष्यायामिष्टविपरीतार्थप्रतिभासेन विषमालङ्कारस्यैव प्रतीतेर्न समालङ्कारो युज्यत इति शङ्कते— **अत्रेति। प्राथमिकेति।** तथा च वाच्यकक्ष्यायामुच्चाटनशब्दश्लेषमहिम्ना इष्टार्थप्रतीत्या समालङ्कारो युक्त इति भावः। वस्तुसदिष्टप्राप्तिसद्भावेऽपि यत्र श्लेषवशेनासदनिष्टार्थप्रत्ययस्तत्रापि समालङ्कार

(कोई कवि राजा से कह रहा है—) हे राजन्! ऊँचे-ऊँचे हाथियों से अर्थात् उन पर बैठकर घूमने की याचना (इच्छा) करता हुआ मैं तुम्हारा आश्रय (सहारा) लेकर दीर्घकाल से इस आपके नगर में पड़ा हूँ। आज तुम भी उसी प्रकार से मुझे उच्चाटन (ऊपर घूमना, किसी स्थान से निकाला जाना) दे रहे हो, बड़े लोगों की सेवा विफल नहीं होती है।

[यहाँ 'उच्चाटन' शब्द में श्लेष है, जिससे दो अर्थ निकलते हैं— (१) उच्चैः अटनम्=ऊपर घूमना, (२) चुरादिगणीय 'चट, स्फुट भेदने' धातु के साथ 'उत्' उपसर्ग लगाने पर अर्थ बदल जाता है— उत् + चट् + णिच् + ल्युट्=उच्चाटनम्। इसका अर्थ है— बाहर कर देना, निकाल देना, एक प्रकार का जादू-मन्त्र चलाकर शत्रु का नाश कर देना। कवि का विवक्षित अर्थ पहला वाला है। श्लेष से राजा ने दूसरा— अर्थ करके उसे अपने राज्य से बाहर निकाल दिया।]

यद्यपि इस पद्य में व्याजस्तुति में स्तुति से (राजा की) निन्दा की विवक्षा में 'विषम' अलंकार [माना जा सकता] है। तथापि प्रथमतः उपस्थित स्तुतिरूप वाच्यार्थ की विवक्षा मानने पर तो 'सम' अलंकार नहीं रोका जा सकता, अर्थात यह रहता ही है। [अतः श्लेष की महिमा से समालंकार का यह उदाहरण बन जाता है। वास्तव में यहाँ 'सम' न मानकर 'विषम' ही मानना अधिक उचित है क्योंकि प्रथमतः इष्ट लाभ रहने पर भी पर्यवसान तो अनिष्ट-प्राप्ति में ही हो रहा है। दीक्षित का कथन प्रौढ़ोक्ति प्रतीत होता है।]

उपर्युक्त के समान ही जहाँ इष्ट की प्राप्ति होने पर भी श्लेष के कारण अविद्यमान (असत्) अनिष्टार्थ की प्रतीति होती है वहाँ भी 'सम' अलंकार होने में कोई क्षति नहीं है।

शस्त्रं न खलु कर्तव्यमिति पित्रा नियोजितः ।
तदेव शस्त्रं कृतवान्पितुराज्ञा न लंघिता ॥१६६॥

अत्र 'पितुराज्ञा न लंघिते'त्यनेन विरोधालङ्काराभिव्यत्त्यर्थं 'न खल्वि'त्यत्र पदद्वयविभागात्मकरूपान्तरस्यापि विवक्षायाः सत्त्वेऽपि नखं लुनातीति नखल्वित्येकपदेन वस्तुसदर्थान्तररूपान्तरमादाय

एव द्रष्टव्य इत्याह— **एवमिति।** अत्रोदाहरणमाह— **शस्त्रमिति।** नखं लुनातीति नखल्वित्यैकपद्यमाश्रित्य वस्तुसदिष्टावाप्तेस्सद्भावात्समालङ्कार अप्रतिहत एव। न खल्वित्यस्याव्ययरूपपदद्वयतामाश्रित्य इष्टविपरीतार्थं प्रतीतिसद्भावेऽपि तस्याप्रयोजकत्वादिति भावः। एवं श्लेषनिबन्धनाऽसदिष्टावाप्तिप्रतीति-

---

जैसे उदाहरण—

अन्वयः— शस्त्रम्, न, खलु, (नखलु), कर्तव्यम्, इति पित्रा, नियोजितः, तदेव, शस्त्रम्, कृतवान्, पितुः, आज्ञा, न, लङ्घिता ॥१६६॥

शस्त्र=शस्त्रग्रहण नहीं करना है— इस प्रकार पिता के द्वारा आदेश प्राप्त पुत्र ने उसी (नखलु) को शस्त्र बना दिया और पिता की आज्ञा का उल्लंघन भी नहीं किया।

['न खलु'— ये दो पद मानकर पिता ने बोला था। किन्तु पुत्र ने 'नख=लु' एक पद समझा— 'नखं लुनाति=कृन्तति इति नखलु' अर्थात नाखून काटने का औजार। पुत्र ने 'नखलु' को शस्त्र बना दिया। इस प्रकार 'नखलु' से इष्ट-प्राप्ति होती है जब कि पिता का आशय 'न खलु' इन दो पदों से प्रतीत होने वाले अर्थ में था। अतः श्लेष के कारण अनिष्टार्थ की भी प्रतीति होती है।]

इस पद्य से 'पिता की आज्ञा का उल्लंघन नहीं किया' इस कथन से विरोध अलंकार की प्रतीति कराने के लिये 'नखलु' इसकी दो पदों 'न खलु' इस रूप में विभाग करके प्रतीति कराने की विवक्षा रहने पर भी 'नखं लुनाति' इति-नखलु (=नाखूनों को काटने का औजार) इस एक पद के द्वारा वस्तुसद् अन्य अर्थ रूपी रूपान्तर मानकर 'सम' अलंकार हो ही जाता है। [भाव यह है कि 'पितुराज्ञा न लंघिता' इस कथन से विरोध अलंकार की अभिव्यक्ति करने के लिये यह आवश्यक है कि 'नखलु' इस एक पद का 'न खलु' इन दो अव्यय पदों के रूप में विभाग कर दिया जाय। इससे विरोध का परिहार हो जाता है कि पुत्र ने पिता की आज्ञा का वास्तव में उल्लंघन नहीं किया। परन्तु इसका तात्पर्य यह नहीं हो सकता कि 'नखलु' यह एक पद न माना जाय और

समालङ्कारोऽप्यस्त्येव श्लेषलब्धासदिष्टावाप्तिप्रतीतिमात्रेणापि (गत) रहितमुदाहरणम् । यथा —

सत्यं तपस्सुगत्यै, यत्तप्त्वाम्बुषु रविप्रतीक्षं सत् ।
अनुभवति सुगतिमब्जं त्वत्पदजन्मनि समस्तकमनीयाम् ॥१६७॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे समप्रकरणम् ॥ ३८ ॥

****

मात्रेणाप्यस्यात्मलाभ इत्याह — **श्लेषेति** । तथात्वेऽपि समोदाहरणत्वमविहतमित्यर्थः। उदाहरणे पद्मस्य तप्ताम्बुवासं स्वाभाविकं कामिनीपदभाव्जन्मरूपसद्गतिसाधनतप्ताम्बुवासत्वेन परिकल्प्य तस्य तज्जन्मरूपेष्टावाप्तिरसत्यपि श्लेषवशान्निबद्धेति समालङ्कारोऽयमिति भावः।

अत्र सर्वस्वकारादयः — प्रथमद्वितीयविषमप्रतिद्वन्द्विसमयोर्नालङ्कारत्वम्। विच्छित्तिविशेषाभावात्। न खलु तन्तुपटयोर्गुणासम्यवर्णने वा ओदनार्थं पाकादौ प्रवृत्त्या ओदनादिप्रतिलम्भे वा काचिद्विच्छित्तिः। किं तुम तद्वैपरीत्यमात्रे न कश्चिदलङ्कार इत्याहुः। वस्तुतस्तु, 'दवदहनादुत्पन्नो धूम'इत्यत्र 'आदौ हालाहलहुतभुजे'त्यादौ च विच्छित्तिविशेषस्यानुभूयमानस्य तन्तुपटादिसारूप्यस्याचत्कारितामात्रेणापह्नवायोगात् 'उच्चैर्गजैरति व्याजस्तुतावपि प्राथमिकस्तुतिरूपवाच्यकक्ष्यायां पाकादिप्रवृत्त्या ओदनसिद्धिप्रतिपादने विच्छित्त्यभावमात्रेण न विच्छित्तिर्हीयते। कविप्रतिभोत्थापितकार्यकारणसारूप्येष्टार्थसमुद्यमायत्तानिष्टविनाकृतेष्टप्राप्तेरलङ्कारत्वस्य चारुतातिशयशालितया अङ्गीकर्तुं युक्तत्वादिति दिक् ॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां समप्रकरणम् ॥ ३८ ॥

****

इसका दूसरा अर्थ (नाखून काटने का औजार) न माना जाय। अतः 'न खलु' इन दो पदों को मानकर इष्ट विपरीत अर्थ के हो जाने पर भी 'सम' होने में बाधा नहीं होती है।]

श्लेष के द्वारा प्रतीत असत् इष्ट की अवाप्तिमात्र की प्रतीतिमात्र से भी (रहित) उदाहरण बन सकता है । जैसा कि —

अन्वय : — (हे सुन्दरि !), तपः, सुगत्यै, (इति) सत्यम् , थत् , अब्जम्, अम्बुषु, रविप्रतीक्षम् , (सत्) तप्त्वा, त्वत्पदजन्मनि, समस्तकमनीयाम्, सुगतिम् , अनुभवति ॥ १६७ ॥

अथ विचित्रम् —

विचित्रं[1] तत्प्रयत्नश्चेद्विपरीतः फलेच्छया ।
नमन्ति सन्तस्त्रैलोक्यादपि लब्धुं समुन्नतिम् ।।९३।।

विचित्रं लक्षयति — **विचित्रमिति।** यस्य कारणस्य यत्फलं तस्माद्यदा तद्विपरीतं फलं भवति तदा विपरीतफलनिष्पत्त्युद्देश्यस्तद्विपरीतफलानुकूलव्यापारः

हे सुन्दरि ! तपस्या सुगति के लिये होती है, यह बात सच है क्योंकि कमल पानी में (रहता हुआ) सूर्य की ओर देखता हुआ तप करके तुम्हारे चरण के रूप में जन्म लेकर सभी प्रकार से मनोहारी सुगति को प्राप्त करता है।

[यहाँ सुगति' शब्द में श्लेष है। इसके दो अर्थ हैं — (१) सुगति = सद्गति, स्वार्गादि लोकों में जाना, (२) सुन्दर गति। कमल प्रथम अर्थ इष्ट की प्राप्ति के लिये जल में तप करता है। किन्तु उसे वह न मिलकर सुन्दरी के चरण के रूप में जन्म लेकर सुन्दर गति = चाल अवश्य मिली है। यहाँ इष्ट (सुगति) की प्रतीतिमात्र है वास्तव में प्राप्ति नहीं है फिर भी 'सम' अलंकार मानना चाहिये।

विमर्श — अन्य आचार्यों ने प्रायः पहले 'सम' अलंकार का विवेचन किया है बाद में 'विषम' का। दीक्षित ने पहले 'विषम' का विवेचन करके उसके वैपरीत्य में 'सम' का विवेचन किया है। इसका कोई स्पष्ट कारण नहीं दिखलाया है।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'सम' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।। ३८ ।।

****

३९. 'विचित्र' अलङ्कार —

अन्वयः— फलेच्छया, तद्विपरीतः, प्रयत्नः, चेद् , विपरीतम् , अलङ्कारः ।
सन्तः, त्रैलोक्याद् , अपि, समुन्नतिम् , लब्धुम् , नमन्ति ॥ ९३ ॥

लक्षण — फल की इच्छा से विपरीत उसका प्रयत्न किया जाय तो 'विचित्र' अलङ्कार होता है । [भाव यह है कि कोई व्यक्ति किसी विशेष फल की प्राप्ति की इच्छा से कोई प्रयत्न करे और वह उल्टा दिखलाई देने लगे, कवि की प्रतिभा से ऐसा वर्णन हो जाय कि लगे कि उस फल के लिये यह प्रयत्न तो विपरीत = उल्टा हो रहा है, तब यह अलंकार होता है ।]

---

[1] 'विचित्रं चेत्प्रयत्नः स्याद्विपरीतफलप्रद :' इति चन्द्रालोकपाठः।

यथा वा —

मलिनयितुं खलवदनं विमलयति जगन्ति देव ! कीर्तिस्ते ।
मित्राह्लादं कर्तुं मित्राय द्रुह्यति प्रतापोऽपि ॥१६८॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे विचित्रप्रकरणम् ॥ ३९ ॥

****

आश्चर्यहेतुत्वादन्वर्थनामा विचित्रालङ्कार इत्यर्थः । उदाहरणे सर्वाधिकौन्नत्यलिप्सया इष्टौन्नत्यविपरीत-नमनानुकूलयत्नवर्णनाल्लक्षणानुगमः । उत्तरत्रापि खलवदनमालिन्यमित्राह्लादोद्देशेन प्रवृत्तयोर्वर्ण्यराजगतकीर्तिप्रतापयोस्तदनुकूलयत्नतो जगद्वैमल्यभित्रद्रोहसम्पत्तिवर्णनाद्विचित्रालङ्कारः। 'मित्राह्लाद' - मित्यत्र श्लेषानुप्राणितः। इतरत्र शुद्ध इति भेदः ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां विचित्रप्रकरणम् ।। ३९ ।।

****

उदाहरण — सज्जन लोग तीनों ही लोकों से उन्नति = उत्कृष्टता प्राप्त करने के लिये विनत = विनम्र हो जाते हैं।

[यहाँ फल है उन्नताप्राप्ति किन्तु इसके लिये प्रयत्न है — विनम्र होना, नीचा होना। अतः 'विचित्र' अलंकार है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— हे देव!, ते, कीर्तिः, खलवदनम्, मलिनयितुम्, जगन्ति, विमलयति। प्रतापः, अपि, मित्राह्लादम्, कर्तुम्, मित्राय, द्रुह्यति ॥ १६८ ॥

[कोई कवि किसी राजा की प्रशंसा करते हुये कह रहा है—] हे राजन्! आपकी कीर्ति दुष्टों के मुख को मलिन (दूषित) करने के लिये समस्त लोकों को विमल = श्वेत बना रही है। [और आपका] प्रताप भी मित्रों = सुहृदों को आनन्द = प्रसन्नता देने के लिये मित्र = सूर्य से भी द्रोह = शत्रुता कर रहा है।

[यहाँ दुष्टों के मुख को मलिन करना रूपी फल की इच्छा से समस्त संसार का विमलीकरणरूप प्रयास किया जा रहा है। इसी प्रकार मित्रों को आह्लाद प्रदान रूपी फल के लिये मित्रद्रोह रूपी प्रयास किया जा रहा है। अतः विपरीत प्रयास होने से 'विचित्र' अलंकार है। 'मित्र' में श्लेष होने से श्लेषमूलक और अन्यत्र शुद्ध 'विचित्र' अलंकार समझना चाहिये।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'विचित्र' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।। ३९ ।।

****

---

४०. अथ अधिकम् —

अधिकं[१] पृथुलारादाधेयाधिक्यवर्णनम् ।
ब्रह्माण्डानि जले यत्र तत्र मान्ति न ते गुणाः ।।९४।।

अत्र, यत्र महाजलौघेऽन्तानि ब्रह्माण्डानि बुद्बुदकल्पानीत्याधारस्यातिविशालत्वं प्रदर्श्य, 'तत्र न मान्ती'त्याधेयानां गुणानामाधिक्यं वर्णितम्।

यथा वा —

युगान्तकालप्रतिसंहृतात्मनो जगन्ति यस्यां सविकासमासत ।
तनौ ममुस्तत्र न कैटभद्विषस्तपोधनाभ्यागमसंभवा मुदः ।।१६९।।
(शिशु० १/२३)

अधिकालङ्कारं लक्षयति— **अधिकमिति।** महत आधारादाधेयस्य महत्त्ववर्णनमधिकारलङ्कार इत्यर्थः। उदाहरणे 'ब्रह्माण्डानी'ति बहुवचनेनानन्त-

---

४०. 'अधिक' अलङ्कार —

अन्वयः— पृथुलाराधारात्, आधेयाधिक्यवर्णनम्, अधिकम् (अलङ्कारः) ।
यत्र, जले, ब्रह्माण्डानि, मान्ति, तत्र, ते, गुणाः, (मान्ति) ।।९४।।

उदाहरण— जहाँ विशाल आधार से भी आधेय का अधिक होना वर्णित है वहाँ 'अधिक' अलंकार होता है। [कोई आधार स्वरूपतः बहुत विशाल है किन्तु कवि ने ऐसे आधेय का वर्णन कर दिया जो उस विशाल आधार से भी बड़ा है तब 'अधिक' अलंकार होता है।]

उदाहरण— [कोई राजा की प्रशंसा कर रहा है—] जिस जल (- राशि) में समस्त ब्रह्माण्ड समाये रहते हैं उसी आधारभूत जल राशि में हे राजन्! आपके गुण नहीं समा पाते हैं।

इस पद्य में, जिस महान् जलसमूह में बुद्बुदकल्प = बुलबुलों के समान अनन्त ब्रह्माण्ड रहते हैं— इससे (यह कहकर) आधार की अति विशालता प्रदर्शित करने के बाद उस जलसमूह में आपके गुण नहीं समा पाते हैं— इससे (यह कहकर) आधेय गुणों की अधिकता का वर्णन किया गया है।

---

[१] चन्द्रालोके तु **'अधिकं' बोध्यमाधारादाधेयाधिक्यवर्णनम्।** यया व्याप्तं जगतस्यां वाचि मान्ति न ते गुणाः।।' इति पाठः।

---

[1]पृथ्वाधेयाद्यदाधाराधिक्यं तदपि तन्मतम् ।
कियद्वाग्ब्रह्म यत्रैते विश्राम्यन्ति गुणास्तव ।।९५।।

अत्र 'एत' इति प्रत्यक्षदृष्टमहावैभवत्वेनोक्तानां गुणानां 'विश्राम्यन्ती'-त्यसंबाधावस्थानोक्त्या आधारस्य वाग्ब्रह्मण आधिक्यं वर्णितम् ।

यथा वा —

अहो विशालं भूपाल ! भुवनत्रितयोदरम् ।
माति मातुमशक्योऽपि यशोराशिर्यदत्र ते ।।१७०।।

कोटिब्रह्माण्डानां यत्र जलराशौ बुद्बुदायमानतया सङ्करेणावस्थानं तत्रातिविपुले जलराशौ वर्ण्यगुणामानोक्तेराधेयाधिक्यं स्पष्टमेवेति भावः। उदाहरणान्तरं स्पष्टम्। पूर्वोक्ताधिकवैपरीत्येन द्वितीयमधिकमाह-पृथ्वाधेयादिति। महत्त्वेन

अथवा अन्य उदाहरण —अन्वयः — कैटभद्विषः, युगान्तकालप्रतिसंहृतात्मनः, यस्याम् , तनौ, जगन्ति, सविकासम्, ममुः, तत्र (तनौ), तपोधनाभ्यागमसंभवाः, मुदः, न, (ममुः) ।। १६९।।

[शिशुपालवध प्रथम सर्ग का २३वाँ श्लोक है। इसमें नारद - आगमन से श्रीकृष्ण को होने वाले आनन्द का वर्णन है।] कैटभ दैत्य का वध करने वाले विष्णु के अवतार श्रीकृष्ण के जिस शरीर में प्रलयकाल में अपने आप में समेटे हुये समस्त लोक (आराम से) समाविष्ट हो जाते हैं उसी शरीर में तपोधन देवर्षि नारद के शुभागमन से उत्पन्न आनन्द (खुशियाँ) नहीं समा सके। [यहाँ आधार है श्रीकृष्ण का शरीर और आधेय हैं मुद् = आनन्द। आधेय की अधिकता वर्णित है। अतः 'अधिक' अलंकार है।]

२. 'अधिक' अलंकार का द्वितीय भेद —

अन्वय : — पृथ्वाधेयाद्, यद्, आधाराधिक्यम्, तद्, अपि, तत्, मतम्, यत्र, एते, तव, गुणाः, विश्राम्यन्ति, (तद्) वाग्ब्रह्म, कियत् ।। ९५ ।।

लक्षण— पृथु = विशाल भी आधेय से आधार की अधिकता होना, वह भी 'अधिक' अलंकार है। [यह प्रथम लक्षण = भेद का विपरीत = उल्टा है। इसमें आधार की अधिकता होती है।]

उदाहरण— जिसमें आपके ये (अनन्त) गुण विश्राम करते हैं वह वाग्ब्रह्म (शब्दरूपी ब्रह्म) कितना विशाल है?

---

[1] अयं भेदः चन्द्रालोके नास्ति।

अत्र यद्यप्युदाहरणद्वयेऽपि 'कियद्वाग्ब्रह्मे'त्य 'हो विशाल'मिति चाधारयोः प्रशंसा क्रियते तथापि तनुत्वेन सिद्धवत्कृतयोश्शब्दब्रह्मभुवनो-

---

प्रसिद्धादाधेयादाधाराधिक्यवर्णनमप्यधिकम्। उदाहरणयोर्गुणानां महावैभवशालितया 'एत' इति शब्दनिर्दिष्टानामाधारभूतस्य वाग्ब्रह्मणो मातुमशक्य इत्युक्त्या विशालतया निर्दिष्टस्य यशोराशेर्भुवनगर्भमानोक्त्या भुवनोदरस्य च महत्त्ववर्णनादुक्तरूपमधिकमत्रेति भावः। तनुत्वेनेति। एतच्छब्दनिर्दिष्टप्रत्यक्षपरिदृष्टातिवैभवशालिगुणापेक्षया मातुमशक्य इत्युक्त्या यशोराशिमहत्त्वेन च वाग्ब्रह्मभुवनोदरयोस्तनुत्वस्य सिद्धतया गुणयशोराश्यधिकरणतया काल्पनिकमाधिक्यमादाय प्रशंसा प्रस्तुतगुणादिप्रशंसापर्यवसायिनीति भावः। 'आधाराधेययोरनानुरूप्यमधिकं तच्चाधारवैपुल्याद्वे'ति लक्षणं सर्वस्वकारीयमपि आधाराधेययोरानुरूप्याभाववर्णनं यत्राधाराधेयान्यतरवैपुल्यपर्यवसायि तत्राधिकमिति परिष्करणीयम्। एतेन सर्वस्वलक्षणस्य—

इस पद्य में 'एते = ये' इस शब्द से प्रत्यक्षदृष्ट महावैभव वाले होने के रूप में कहे गये गुणों का 'विश्राम्यन्ति' इस (क्रिया पद) से बिना किसी विघ्न-बाधा के उसमें रहना कहा गया है इसलिये आधार वाग्ब्रह्म की अधिकता = विशालता वर्णित है। [भाव यह है, कि आपके अनेक विशिष्ट गुण हैं जो बहुत विशाल संख्या में हैं फिर भी वे वाग्ब्रह्म रूप आधार में विश्राम करते हैं = आनन्द से रह लेते हैं। इससे पृथु भी आधेय की अपेक्षा आधार का आधिक्य वर्णित है। यह प्रथम भेद का उल्टा है उसमें आधेय आधार की अधिकता वर्णित होती है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— हे भूपाल!, अहो! भुवनत्रितयोदरम्, विशालम्, यत्, अत्र, मातुम्, अशक्यः, अपि, ते, यशोराशिः, माति ॥ १७० ॥

[कोई कवि किसी राजा की प्रशंसा कर रहा है—] हे राजन्! आश्चर्य है तीनों लोकों का उदर = मध्य भाग (कितना) विशाल है क्योंकि जिसमें आपको जो नापने में अशक्य है जो अपरिमेय है ऐसी यशोराशि = गुणों का समूह (तीनों लोकों के उदर में) समा जाती है।

यहाँ यद्यपि उपर्युक्त दोनों ही उदाहरणों में 'कियद्वाग्ब्रह्म' तथा 'अहो विशालम्' इन कथनों से आधार की प्रशंसा की जा रही है तथापि तनुत्व = छोटे होने वाले रूप में सिद्ध के समान किये गये 'शब्दब्रह्म' तथा 'भुवनोदर' के क्रमशः 'गुण' तथा

दरयोर्गुणयशोराश्यधिकत्वेनाधिकरणत्वं प्रकल्प्यैव प्रशंसा क्रियत इति तत्प्रशंसा प्रस्तुतगुणयशोराशिप्रशंसायामेव पर्यवस्यति ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अधिकप्रकरणम् ॥ ४० ॥

****

'द्वयं गतं सम्प्रति शोचनीयतां समागमप्रार्थनया कपालिनः ।
कला च सा कन्तिमती कलावतस्त्वमस्य लोकस्य च नेत्रकौमुदी ॥

इत्यत्र कपालित्वकान्तिमत्त्वाभ्यां परस्परानुरूपयोः कपालिचन्द्रकलयोर्वर्ण्यमानस्य सङ्घटनस्याधाराधेयभावरूपतया उक्तलक्षणसद्भावेन विषमविशेषे अतिव्याप्तेर्नेदं लक्षणं युज्यते। न चात्राधिकमेवास्तु, अननुरूपसङ्घटनस्याधाराधेयरूपतायामधिकं तदतिरिक्तसामानाधिकरण्यादिसम्बन्धरूपतायां च विषममित्येवाधिकविषमयोर्भेदः। उदाहृतश्लोके तुरीयचरणे 'विधिरेवे'त्यादिप्रागुदाहृते विषमोदाहरणे च तथैव स्पष्टत्वादिति वाच्यम्, तथा सति एतत्प्रतिद्वन्द्विसमालङ्कारस्यापि अनुरूपयोराधाराधेयभावान्यसम्बन्ध एव प्रवृत्त्यापत्त्या प्रागुदाहृतसमालङ्कारोदाहरणस्य 'कौमुदीव तुहिनांशुमण्डल'मित्यादेस्तदनुदाहरणत्वप्रसङ्गात्। अतः प्रागुदाहृते विषमे लक्षणातिव्याप्तिर्दुरुद्धरेति केषांचिदुत्प्रेक्षणं निरस्तम्। उक्तोदाहरणे आधाराधेयानानुरूप्यस्य तदन्यतरवैपुल्यपर्यवसानाभावेनातिव्याप्त्यप्रसक्तेरिति दिक् ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्याम् अधिकप्रकरणम् ।। ४० ।।

****

'यशोराशि' की अपेक्षा अधिक होने के रूप में अधिकरणता की कल्पना करके ही [वाग्ब्रह्म तथा भुवनत्रितयोदर की] प्रशंसा की जा रही है जो कि प्रस्तुत 'गुणों' तथा 'यशोराशि' की ही प्रशंसा में पर्यवसित होती है। [भाव यह है कि उक्त दोनों उदाहरणों में 'कियद्वाग्ब्रह्म' तथा 'अहो विशालम्' इन वचनों से आधार की ही प्रशंसा की जा रही है। किन्तु कवि का विवक्षित तो आधेय 'गुण' और 'यशोराशि' की प्रशंसा करना है। अतः वास्तव में तनु = अल्प न होने वाले भी शब्द ब्रह्म और भुवनत्रितयोदर की अल्परूप में कल्पना की गई है अर्थात् आधार को अल्प और आधेय को अधिक बड़ा कहा गया है । यह काल्पनिक आधिक्य मानकर आधार की जो प्रशंसा की जा रही है उसका वास्तव में पर्यवसान आधेय 'गुण' और 'यशोराशि' की प्रशंसा में ही हो रहा है।]

४१. अथ अल्पम् —

अल्पं[1] तु सूक्ष्मादाधेयाद्यदाधारस्य सूक्ष्मता ।
मणिमालोर्मिका तेऽद्य करे जपवटीयते ।।९६।।

अल्पालङ्कारं लक्षयति— **अल्पमिति**। यत्राधेयसूक्ष्मता आधारसौक्ष्म्य-पर्यवसायिनी तत्र सूक्ष्मालङ्कारः। उदाहरणे मणिमालामयोर्मिकायाः अंगुलिमात्रतया

विमर्श— यहाँ दो शंकायें हो सकती हैं— (१) 'शब्दब्रह्म' और 'भुवनत्रितयोदर' ये अप्रस्तुत हैं, अतः अप्रस्तुत की प्रशंसा करना और उनका आधिक्य वर्णन करना, (२) अप्रस्तुत की प्रशंसा होने से अप्रस्तुत प्रशंसा अलंकार ही क्यों न मान लिया जाय? इनका समाधान यह है कि उक्त पद्यों में अप्रस्तुत (शब्दब्रह्म, भुवनत्रितयोदर) के साथ ही साथ प्रस्तुत गुण तथा यशोराशि का भी वाच्य रूप में स्पष्ट वर्णन किया गया है जब कि अप्रस्तुतप्रशंसा में 'प्रस्तुत' का वर्णन ही नहीं किया जाता है। अतः इनमें अप्रस्तुतप्रशंसा की शंका नहीं करनी चाहिये। विशेष ज्ञानार्थ रसिकरञ्जनी देखनी चाहिये।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
' अधिक ' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।। ४० ।।

****

४१. 'अल्प' अलंकार —

अन्वयः— सूक्ष्मात्, आधेयात्, आधारस्य, सूक्ष्मता, यत्, तत्, तु, अल्पम् (अलंकार)।

मणिमालोर्मिका, अद्य, ते, करे, जपवटीयते ॥ ९६ ॥

लक्षण— सूक्ष्म भी आधेय से आधार की सूक्ष्मता (अधिक) हो तो 'अल्प' अलंकार होता है। [यह उपर्युक्त 'अधिक' का उल्टा है। जहाँ आधेय अधिक सूक्ष्म हो किन्तु आधार को उससे भी अधिक सूक्ष्म वर्णित कर दिया जाय तो 'अल्प' अलंकार होता है।]

उदाहरण— मणिमालामयी अंगूठी आज (इस समय) तुम्हारे हाथ में जपवटी= जपमाला की गोली के समान लग रही है।

मणिमालामयी ऊर्मिका = अंगूठी अंगुलिमात्र परिमाण वाली (अंगुली की नाप की छिद्र वाली) है अतः सूक्ष्म है। अब यह अंगूठी (आधेय) विरहिणी

---

[1] अल्पालङ्कारः चन्द्रालोके न दृश्यते।

अत्र मणिमालामयोर्मिका तावदंगुलिमात्रपरिमितत्वात्सूक्ष्मा। सापि विरहिण्याः करे कङ्कणवत्प्रवेशिता तस्मिन् जपमालावल्लम्बत इत्युक्त्या ततोऽपि करस्य विरहकार्श्यादतिसौक्ष्म्यं दर्शितम्।

यथा वा —

यन्मध्यदेशादपि ते सूक्ष्मं लोलाक्षि! लक्ष्यते।
मृणालसूत्रमपि ते न संमाति स्तनान्तरे॥१७१॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अल्पप्रकरणम्॥ ४१ ॥

****

सूक्ष्मायाः करधृतजपवहीसादृश्येन लम्बमानताप्रतीतेर्वर्ण्यमानोर्मिकासौक्ष्म्यस्य विरहनिबन्धनशरीरकार्श्यव्यञ्जनेन करस्य सौक्ष्म्ये पर्यवसानमिति लक्षणानुगतिरिति भावः। उदाहरणान्तरं स्पष्टम्। एवमाधारसौक्ष्म्यादाधेयसौक्ष्म्यवर्णनमपि अल्पमेव। यथा—

यदसौ पदमणिमनिधेर्विदधौ दशरथवधूदरस्यान्तः ।
ख्यापितमणोरणीयानिति निगमोक्तेरनेन याथार्थ्यम् ॥

नायिका के हाथ (की अंगुली) में कंगन के समान पहनाई गई, उसमें जप माला के समान लटक रही है— यह कहकर उस अंगूठी (आधेय) की अपेक्षा हाथ (आधार = अंगुली) की कृशता विरह के कारण अधिक होने से आधार हाथ की अंगुली की अति सूक्ष्मता वर्णित है। [अंगूठी स्वतः आकार में छोटी होती है, वह हाथ की अंगुली में धारण की जाती है। अतः अंगूठी (आधेय) हाथ की अंगुली (आधार) से बड़ी होती है, तभी पहनी जा सकती है किन्तु विरह के कारण वह नायिका इतनी दुबली हो गई कि वह अंगूठी उसकी अंगुली में नहीं अपितु हाथ में जप माला के समान लटक रही है। इस प्रकार आधार = हाथ और इसकी अंगुली अधिक सूक्ष्म = पतले हैं, अंगूठी अधिक बड़ी है। अतः सूक्ष्म आधेय की अपेक्षा आधार सूक्ष्मतर वर्णित होने से 'अल्प' अलंकार है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— हे लोलाक्षि! ते, मध्यदेशाद्, अपि, यत्, सूक्ष्मम्, दृश्यते, तत्, मृणालसूत्रम्, अपि, ते, स्तनान्तरे, न, सम्माति ॥ १७१ ॥

हे चञ्चलनयने! जो (मृणालसूत्र) तुम्हारे मध्यदेश (कटिभाग) से भी सूक्ष्म = पतला दिखाई दे रहा है, वही मृणालसूत्र हमारे स्तनों के बीच में

४२. अथ अन्योन्यम् —

अन्योन्यं नाम यत्र स्यादुपकारः परस्परम् ।
त्रियामा शशिना भाति शशी भाति त्रियामया ।।९७।।

अत्राधारभूतदशरथवधूदरस्याणीयस्तया आधेयस्य तद्गर्भस्थितस्य भगवतोऽणीयस्त्वं निबद्धमित्यवधेयम्।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यामल्पप्रकरणम् ।। ४१ ।।

****

अन्योन्यालङ्कारमाह— अन्योन्यमिति। परस्परसद्भावस्य परस्परव्यापारस्य वा परस्परोपकारजनकत्वे अन्योन्यालङ्कारः। उदाहरणे शशिनिशयोः परस्परसद्भावेन चारुतोत्कर्षादन्योन्यालङ्कार इत्यर्थः।

नहीं समा पा रहा है। [भाव यह है कि तुम्हारे स्तन इतने विशाल और कठोर हैं कि उनके मध्य में इतना भी स्थान = अवकाश नहीं है कि मृणालसूत्र भी रखा जा सके। यहाँ आधेय = मृणालसूत्र की सूक्ष्मता मध्यदेश से भी अधिक बतलाई गई है। किन्तु उत्तरार्ध में उसी मृणालसूत्र को दोनों स्तनों के मध्य में रखने का स्थान (आधार) नहीं मिल रहा है इससे आधार की और अधिक सूक्ष्मता वर्णित होने से 'अल्प' अलंकार है। अधिकांश आचार्य इस अलंकार को नहीं मानते हैं।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'अल्प' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।। ४१ ।।

****

४२. अन्योन्य अलङ्कार —

अन्वयः— यत्र, परस्परम् , उपकारः, स्यात्, तत्र, अन्योन्यम्, नाम (अलङ्कारः)।
शशिना, त्रियामा, भातिं, त्रियामया (च) शशी, भाति ॥ ९७ ॥

लक्षण— जहाँ (वर्णनीय दो पदार्थों का) परस्पर उपकार वर्णित है वहाँ 'अन्योन्य' नामक अलङ्कार होता है।

चन्द्रमा के द्वारा रात्रि शोभित होती है और रात्रि के द्वारा चन्द्रमा।

यथा वा —

यथोर्ध्वाक्षः पिबत्यम्भः पथिको बिरलाङ्गुलिः ।
तथा प्रपापालिकापि धारां वितनुते तनुम् ॥१७२॥

अत्र प्रपापालिकायाः पथिकेन स्वासक्त्या पानीयदानव्याजेन बहुकालं स्वमुखावलोकनमभिलषन्त्या विरलांगुलीकरणतः चिरं पानीयदानानुवृत्तिसंपादनेनोपकारः कृतः। तथा प्रपापालिकयापि पानीयपानव्याजेन चिरं स्वमुखावलोकनमभिलपतः पथिकस्य धारातनूकरणतश्चिरं पानीयपानानुवृत्तिसंपादनेनोपकारः कृतः। अत्रोभयोर्व्यापाराभ्यां स्वस्वोपकारसद्भावेऽपि परस्परोपकारोऽपि न निवार्यते ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अन्योन्यप्रकरणम् ॥४२॥

****

द्वितीयमुदाहरति — **यथोर्ध्वाक्ष इति।** नन्वत्रोभयोर्व्यापाराभ्यां पथिकप्रपापालिकयोः स्वस्वोपकारस्यापि विद्यमानतया कथमन्योन्यमित्यत आह — **अत्रोभयोरिति ।।**

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यामन्योन्यप्रकरणम् ।। ४२।।

****

[यदि चन्द्रमा है तो रात्रि की शोभा होती है और यदि रात्रि है तो चन्द्रमा की। इस प्रकार दोनों परस्पर उपकार करते हैं जिससे दोनों की शोभा बढ़ती है। अतः 'अन्योन्य' अलंकार है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— पथिकः, ऊर्ध्वाक्षः, यथा, विरलाङ्गुलिः, अम्भः, पिबति, प्रपापालिका, अपि, तथा, धाराम्, तनुम्, वितनुते ॥ १७२ ॥

कोई पथिक (राहगीर) ऊपर आँखें किये हुये जैसे अंगुलियों को फैलाये हुये पानी पी रहा है, पानी पिलाने वाली स्त्री भी उसी प्रकार पानी की धार को पतली कर दे रही है।

इस पद्य में पथिक ने, वह प्रपापालिका = पानी पिलाने वाली जो अपनी ओर आसक्ति के कारण पानी पिलाने के बहाने बहुत देर तक अपना मुख दिखलाना चाहती है, उसका अंगुली विरल (फैली) कर देने से लम्बे समय तक पानी देते रहने के कारण उपकार किया है। और उस पानी पिलाने वाली ने भी, पानी

४३. अथ विशेषः —

विशेषः ख्यातमाधारं विनाप्याधेयवर्णनम् ।
गते सूर्येऽपि दीपस्थाः तमश्छिन्दन्ति तत्कराः ।।९८।।

विशेषं लक्षयति — **विशेष इति।** प्रसिद्धाधाराभावेऽपि आधेयसद्भावो

पिलाने के बहाने से देर तक अपने (नायिका के) मुख को देखने के इच्छुक पथिक का, पानी की धार पतली करते हुये बहुत देर तक पानी पिलाते हुए उपकार किया है। यहाँ दोनों के व्यापार से अपना-अपना उपकार तो हो ही रहा है साथ में परस्पर उपकार भी नहीं रोका जा सकता। [भाव यह है कि किसी पानी पिलाने वाली स्त्री का यह स्वभाव था कि लोग उसके सुन्दर मुख को देखें। किसी पथिक के मन में भी यह विचार आया कि इसका सुन्दर मुख अधिक से अधिक देर तक देखा जाय। वह पानी पीने लगा, स्त्री का मुख देखने लगा। उसने अपनी अंगुलियाँ फैला दीं जिससे अधिकांश पानी नीचे गिरने लगा। स्त्री ने उसका भाव समझ लिया। वह भी पानी की धार और पतली करके पानी पिलाने लगी। यहाँ केवल नायिका का मुख देखा जाना ही उपकार नहीं है नायक का मुख देखा जाना भी उपकार है क्योंकि यदि वह आँखें उठाकर पानी पिलाने वाली का मुख देख रहा है तो वह पानी पिलाने वाली भी उसका मुख देखते हुए ही सावधानी से पतली धार से पानी गिरा रही है। अतः परस्पर उपकार होने से 'अन्योन्य' अलंकार में कोई बाधा नहीं है। किन्तु प्रस्तुत विषय में पण्डितराज ने दीक्षित की आलोचना की है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'अन्योन्य' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।। ४२ ।।

****

४३. विशेष अलंकार —

अन्वयः— ख्यातम्, आधारम्, बिना, अपि, आधेयवर्णनम्, विशेषः ।
सूर्ये, गते, अपि, दीपस्थाः, तत्कराः, तमः, छिन्दन्ति ।। ९८ ।।

लक्षण — प्रसिद्ध आधार के (वर्णन के) बिना भी आधेय का वर्णन करना 'विशेष' अलंकार होता है।

उदाहरण — सूर्य के चले (= अस्त हो) जाने पर भी दीपक में स्थित उसकी किरणें अन्धकार का नाश कर रही हैं।

[सूर्य आधार है उसकी किरणें आधेय हैं। यहाँ सूर्य के अभाव में भी अन्यत्र उसकी किरणों का वर्णन होने से 'विशेष' अलंकार है।]

यथा वा —

कमलमनम्भसि कमले कुवलयमेते च कनकलतिकायाम् ।
सा च सुकुमारसुभगेत्युत्पातपरम्परा केयम् ।।१७३।।

अत्राद्ये सूर्यस्य प्रसिद्धाधारस्याभावेऽपि तत्किरणानां दीपस्थितिरुक्ता। द्वितीये सलिलस्य प्रसिद्धाधारस्याभावेऽपि कमलकुवलययोरन्यत्रावस्थितिरुक्ता।

क्वचित्प्रसिद्धाधाररहितानामाधारान्तरनिर्देशं विनैवाप्रलयमवस्थितेर्वर्णनं दृश्यते। यथा —

वर्ण्यमानः विशेषालङ्कारः। उदाहरणे सूर्यकिरणानामाधारस्य सूर्यस्याभावेऽपि अन्यत्र स्थितिवर्णनात्। द्वितीये प्रसिद्धाधारमुदकं विना कमलादीनां स्थितिवर्णनाल्लक्षणानुगतिः। पूर्वोदाहरणे शुद्धः, द्वितीये अतिशयोक्तिसङ्कीर्णोऽयमिति भावः। सर्वमिदमाधारान्तरनिर्देश-सहितम्।

क्वचित्प्रसिद्धाधाररहितानामाधारान्तरनिर्देशं विनैव सद्भावो दृश्यत इत्याह— क्वचिदिति।

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — अनम्भसि, कमलम्, कमले कुवलयम्, कनकलतिकायाम् च, एते, सा, च, सुकुमारसुभगा, का, इयम्, उत्पातपरम्परा? ॥ १७३ ॥

बिना जल के भी कमल (मुख) है, और उस कमल में दो कुवलय (= नील कमल) हैं और ये तीनों (श्वेत कमल और दोनों नील कमल) स्वर्णलता (सुन्दरी के शरीर) में है और वह (लता) सुकुमार और सुन्दर है— न जाने यह कौन-सी उत्पात की परम्परा (प्राकृतिक नियम के विपरीत कार्य हो रहे हैं)? [इसमें कमल के आधार जल का वर्णन किये बिना 'कमल' का अस्तित्व वर्णित है।]

यहाँ प्रथम पद्य में प्रसिद्ध सूर्यरूपी आधार के बिना भी उसकी किरणों की स्थिति दीपक में बतलाई गई है । और द्वितीय पद्य में कमल के प्रसिद्ध आधार जल के बिना भी कमल और कुवलय इन दोनों की अन्यत्र = जल भिन्न अर्थात् कनक - लतिका = सुकुमारी के शरीर में स्थिति कही गई है। [अतः प्रसिद्ध लोकनिर्ज्ञात आधार के बिना ही आधेयों का वर्णन किए जाने से 'विशेष' अलंकार है।]

कभी-कभी प्रसिद्ध आधाररहित तथा अन्य किसी आधारविशेष के बिना

दिवमप्युपयातानामाकल्पमनल्पगुणगणा एषाम् ।
रमयन्ति जगन्ति गिरः कथमिव कवयो न ते वन्द्याः ॥१७४॥

अत्र कवीनामभावेऽपि तद्गिरामाधारान्तरनिर्देशं विनैवाप्रलयमवस्थितिर्वर्णिता।

विशेषस्सोऽपि[१] यद्येकं वस्त्वनेकत्र वर्ण्यते ।
अन्तः पुरो बहिः पश्चात्सर्वदिक्ष्वपि सैव मे ।।९९।।

अथान्यं विशेषं लक्षयति— **विशेष इति।** एकस्य वस्तुनोऽनेकाधारेषु स्थितिवर्णनं द्वितीयो विशेष इत्यर्थः। उदाहरणे लक्षणानुगतिः स्पष्टा।

ही आधेय की प्रलयपर्यन्त स्थिति का वर्णन भी देखा जाता है। वहाँ भी यह अलंकार मानना चाहिये।] उदाहरण—

अन्वयः— दिवम्, अपि; उपयातानाम्, एषाम्, अनल्पगुणगणाः, गिरः, आकल्पम्, जगन्ति रमयन्ति, ते, कवयः, कथम्, इव, न, वन्द्याः? ॥१७४॥

[मृत्यु के पश्चात्] स्वर्ग चले जाने वाले भी इन महाकवियों की अत्यधिक गुणसमूह से युक्त वाणियाँ संसार को प्रसन्न करती ही रहती हैं, तो फिर ऐसे वे कवि क्यों नहीं वन्दनीय हैं? अर्थात् अवश्य वन्दनीय हैं।

इस पद्य में कवियों (आधार) के बिना भी उनकी वाणियों (आधेयों) की किसी अन्य आधार के उल्लेख किये बिना भी प्रलयपर्यन्त स्थिति का वर्णन किया गया है। [कवि मर जाते हैं किन्तु उनकी अमूल्य वाणियाँ तब तक विद्यमान रहती हैं जब तक कि पूर्ण प्रलय नहीं हो जाता। यहाँ वाणियों (आधेय) के आधार न कवि हैं और न कोई अन्य, फिर भी आधेय = वाणियों की सत्ता कही गई है। अतः यहाँ भी 'विशेष' अलंकार है।]

२. 'विशेष' का द्वितीय भेद —

अन्वयः— यदि, एकम्, वस्तु, अनेकत्र, वर्ण्यते, सः, अपि, विशेषः।
अन्तः, बहिः, पुरः, पश्चात्, मे, सर्वदिक्षु, अपि, सा, एव, (दृश्यते) ॥९९॥

लक्षण— यदि एक ही वस्तु अनेक स्थानों पर वर्णित की जाय तो वह भी 'विशेष' अलंकार का भेद होता है।

उदाहरण— भीतर, बाहर, आगे, पीछे, मेरी सभी शिक्षाओं में अर्थात् सभी ओर वही (प्रेमिका) (दिखाई देती) है।

यथा वा —

हृदयान्नापयातोऽसि दिक्षु सर्वासु दृश्यसे ।
वत्स! राम! गतोऽसीति सन्तापेनानुमीयसे ॥१७५॥

[1]किञ्चिदारम्भतोऽशक्यवस्त्वन्तरकृतिश्च सः ।
त्वां पश्यता मया लब्धं कल्पवृक्षनिरीक्षणम् ॥१००॥

तृतीयं विशेषमाह — **किञ्चिदिति** । किञ्चित्कार्यानुकूलयत्नतोऽशक्यवस्त्वन्तरकरणं तृतीयो विशेष इत्यर्थः। उत्तरो ग्रन्थो निगदव्याख्यातः॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां विशेषप्रकरणम् ॥ ४३ ॥

****

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— हे वत्स! राम! हृदयात्, न, अपयातः, असि, सर्वासु, दिक्षु, दृश्यसे, (किन्तु) गतः, असि, इति, सन्तापेन, अनुमीयसे ॥१७५॥

(महाराज दशरथ विलाप कर रहे हैं—) हे बेटा राम! तुम मेरे हृदय से कहीं दूर नहीं हुये हो, (फिर भी) सभी दिशाओं में चारों ओर (तुम ही तुम) दिखाई दे रहे हो (इतना होने पर भी) मुझे होने वाले सन्ताप से तुम्हारे विषय में यह अनुमान हो रहा है— 'तुम (मुझे छोड़कर) चले गये हो। [यद्यपि हृदय में भी हो, सभी ओर दिखाई भी दे रहे हो फिर सन्ताप नहीं होना चाहिये था किन्तु सन्ताप से यह अनुमान करना पड़ रहा है तुम मुझे छोड़कर चले गये हो। यहाँ राम एक हैं उनका अनेक स्थानों पर एक साथ वर्णन होने से 'विशेष' अलंकार है।]

३. 'विशेष' का तृतीय भेद —

अन्वयः— किञ्चिदारम्भतः, अशक्यवस्त्वन्तरकृतिः, च, सः ।
त्वाम्, पश्यता, मया, कल्पवृक्षनिरीक्षणम्, लब्धम् ॥१००॥

लक्षण— किसी वस्तु के आरम्भ से ही अन्य अशक्य वस्तु की कृति=रचना (का वर्णन किया जाना) भी वह 'विशेष' का तृतीय भेद होता है।

---

[1] इमौ विशेषभेदौ चन्द्रालोके नौक्तौ।

यथा वा —

स्फुरदद्भुतरूपमुत्प्रतापज्वलनं त्वां सृजतानवद्यविद्यम्।
विधिना ससृजे नवो मनोभूः भुवि सत्यं सविता बृहस्पतिश्च ॥१७६॥

अत्राद्ये राजदर्शनारम्भेण कल्पवृक्षदर्शनरूपाशक्यवस्त्वन्तरकृतिः। द्वितीये राजसृष्ट्यारम्भेण मनोभवादिसृष्टिरूपाशक्यवस्त्वन्तरकृतिः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे विशेषप्रकरणम् ॥४३॥

****

उदाहरण— हे राजन्! आपका दर्शन करते हुए मैंने कल्पवृक्ष का दर्शन कर लिया।

(इस पद्य में राजा के दर्शन से प्रारम्भ हुआ कार्य परिणत हुआ। कल्पवृक्ष दर्शन में जो कि अशक्य, असम्भव है फिर भी कवि ने वर्णन किया है अतः 'विशेष' का तृतीय भेद होता है।)

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — हे राजन्! स्फुरदद्भूतरूपम्, उत्प्रतापज्वलनम्, अनवद्यविद्यम्, त्वाम्, सृजता, विधिना, भुवि, सत्यम्, नवः, मनोभूः, सविता, बृहस्पतिः, च, ससृजे ॥१७६॥

(कोई कवि राजा की प्रशंसा में वर्णन कर रहा है) हे राजन्! शोभायमान अद्भुत रूप वाले, उत्कटप्रताप से जाज्वल्यमान, निर्दोष पवित्र विद्याओं से युक्त आपकी रचना (सृष्टि) करते हुए विधाता ने सच ही इस पृथ्वी पर नये कामदेव, सूर्य और बृहस्पति की रचना कर डाली। [यहाँ बनाना प्रारम्भ किया था राजा को किन्तु बना दिया— कामदेव, सूर्य तथा बृहस्पति को। अतः 'विशेष' अलंकार है।]

प्रथम उदाहरण में राजा के दर्शन से आरम्भ करके कल्पवृक्षदर्शन रूप अशक्य अन्य वस्तु की रचना का वर्णन किया गया है। इसी प्रकार द्वितीय पद्य में राजा की सृष्टि प्रारम्भ करके कामदेव आदि (सूर्य तथा बृहस्पति) रूप अन्य अशक्य देवताओं की सृष्टि कर डाली। (अतः इन दोनों में 'विशेष' अलंकार है।)

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'अन्योन्य' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।। ४३ ।।

****

४४. अथ व्याघातः —

स्याद्व्याघातोऽन्यथाकारि तथाऽकारि[१] क्रियेत चेत्।
यैर्जगत्प्रीयते हन्ति तैरेव कुसुमायुधः ।।१०१।।

यत् यत्साधनत्वेन लोकेऽवगतं तत्केनचित्तद्विरुद्धसाधनं क्रियेत चेत् स व्याघातः। यद्वा यत्साधनतया केनचिदुपात्तं तदन्येन तत्प्रतिद्वन्द्विना तद्विरुद्धसाधनं क्रियेत चेत्सोऽपि व्याघातः। तत्राद्य उदाहृतः।

व्याघातालङ्कारकारिकां विवृणोति— **यदिति**। यत् यत्कारणत्वेन लोकप्रसिद्धं तत् अन्येन केनचित् तद्विपरीतकारि क्रियते चेत् स व्याघात इत्यर्थः। अयमेको व्याघातः। यत् यत्साधनत्वेन केन चिदङ्गीकृतं तत्तत्प्रतिद्वन्द्विना तद्विरुद्धसाधनत्वेन करणं द्वितीयो व्याघातः। आद्यस्योत्तरार्धमुदाहरणम्। तत्र कुसुमानां जगत्प्रीतिसाधनतया प्रसिद्धानां तद्विरुद्धेन मन्मथेन जगदुपद्रवसाधनतया करणात्।

४४. 'व्याघात' अलंकार —

अन्वयः— अन्यथाकारि, तथाऽकारि, चेत्, क्रियेत, व्याघातः, स्याद्।
यैः, जगत्, प्रीयते, तैः, एव, कुसुमायुधः, हन्ति ॥१०१॥

लक्षण— दूसरे अर्थात् विपरीत रूप से करने वाला किया जाय और जैसा करना चाहिये वैसा न किया जाय तो 'व्याघात' अलंकार होता है।

उदाहरण— जिन फूलों से संसार प्रसन्न किया जाता है कामदेव उन्हीं फूलों से संसार को मार डालता है। [पुष्प वास्तव में आनन्द एवं सुख प्रदान करने वाले होते हैं किन्तु उनसे इसके विपरीत विरहियों की हत्या कार्य करने का वर्णन किया गया है। अतः 'अन्यथा=विरुद्ध कार्य करने का वर्णन होने से 'व्याघात' अलंकार है।]

विमर्श — यहाँ व्याघात के दो रूप बतलाये गये हैं (१) किसी कार्य विशेष के साधन के रूप में प्रसिद्ध कोई पदार्थ उस प्रसिद्ध कार्य से विरुद्ध कार्य करने वाला हो जाय तो वहाँ 'व्याघात' अलंकार होता है। (२) जिसे किसी ने साधन के रूप में मानकर कोई कार्य किया उसे कोई दूसरा यदि उसके प्रतिद्वन्द्वी साधन से सम्पन्न कर देता है तो वह भी व्याघात होता है। ग्रन्थकार स्वयं दोनों व्याख्यायें कर रहे हैं।

---

[१] अत्र चन्द्रालोके **'वस्त्वन्यक्रियमुच्यते।'** इति द्वितीयपादपाठोऽन्यथा दृश्यते।

द्वितीयो यथा —

दृशा दग्धं मनसिजं जीवयन्ति दृशैव याः ।
विरूपाक्षस्य जयिनीस्ताः स्तुवे वामलोचनाः ।।१७७।।

सौकर्येण[1] निबद्धापि क्रिया कार्यविरोधिनी ।
दया चेद्बाल इति मय्यपरित्याज्य एव ते ।।१०२।।

द्वितीयमुदाहरति— **दृशा दग्धमिति** । अत्र मनसिजदाहसाधनतया शिवेनोपात्ताया दृशस्तत्प्रतिद्वन्द्विनीभिरङ्गनाभिस्तद्विरुद्धमनसिजोज्जीवनसाधनतया करणमुपनिबद्धमिति द्वितीयो व्याघात इत्यर्थः ।

अथापरं व्याघातं लक्षयति— **सौकर्येणेति**। किञ्चित्कार्यार्थतया

(अनु०) लोक में जो पदार्थ (कार्य) जिस साधन (कारण) वाले के रूप में प्रसिद्ध है=सभी को ज्ञात है यदि किसी के द्वारा उस साधन से भिन्न साधन वाला कर दिया जाता है, अर्थात् दूसरे कारण रूप से कर दिया जाता है तो वहाँ 'व्याघात' होता है। अथवा जिस साधन (कारण) वाले के रूप में किसी ने सम्पन्न किया किन्तु उससे भिन्न व्यक्ति द्वारा उसके प्रतिद्वन्द्वी साधन रूप से उसके विरुद्ध साधन वाला कर दिया जाता है वह भी व्याघात होता है।

दूसरे का उदाहरण —

अन्वयः— दृशा, दग्धम्, मनसिजम्, याः, दृशा, एव, जीवयन्ति, (अतः), विरूपाक्षस्य, जयिनी, ताः, वामलोचनाः, नुमः ।।१७७।।

[शिवजी द्वारा] तृतीय नेत्र से जला (भस्म) किए गए कामदेव को जो अपने नेत्रों से पुनर्जीवित कर देती हैं, विरूपाक्ष भगवान् शंकर को भी जीत लेने वाली उन सुन्दरियों को प्रणाम करते हैं।

[शिव जी के नेत्र ने कामदेव को भस्म कर दिया था किन्तु उनकी प्रतिद्वन्द्वीभूत सुन्दरियों के नेत्रों ने ही उसे पुनर्जीवित कर दिया। अतः उनसे विपरीत क्रिया करना वर्णित होने से 'व्याघात' है।]

व्याघात का अन्य भेद —

अन्वयः — सौकर्येण, निबद्धा, अपि, क्रिया, कार्यविरोधिनी, चेत् [सोऽपि व्याघातः]। बालः, इति, मयि, दया, चेत्, ते, अपरित्याज्यः, एव ।।१०२।।

---

[1] अयं व्याघातभेदः चन्द्रालोके नोक्तः।

कार्यविशेषनिष्पादकतया केनचित्सम्भाव्यमानादर्थादन्येन कार्यविरोधिक्रियासौकर्येण समर्थ्यते चेत् सोऽपि व्याघातः। कार्यविरुद्धक्रियायां सौकर्यं कारणस्य सुतरां तदानुगुण्यम्। यथा— जैत्रयात्रोन्मुखेन राज्ञा युवराजस्य राज्य एव स्थापने यत्कारणत्वेन सम्भावितं बालत्वं, तत्प्रत्युत तद्विरुद्धस्य सहानयनस्यैव कारणतया युवराजेन परित्यागस्यायुक्तत्वं दर्शयता समर्थ्यते।

केनचित्सम्भाविताद्वस्तुनः तत्कार्यविरोधि कारणं सौकर्येण समर्थ्यते चेत् स तृतीयो व्याघातः। उदाहरणे जैत्रयात्राप्रस्थितेन नृपेण युवराजस्य बाल्याद्राज्ये स्थापनं

लक्षण— सौकर्य से निबद्ध भी क्रिया यदि कार्य की विरोधिनी होने लग जाय तो वहाँ भी 'व्याघात' अलंकार होता है।

उदाहरण— [कोई राजा अपने पुत्र को बालक समझकर युद्धभूमि में अपने साथ नहीं ले जाना चाहता है किन्तु इसी आधार पर वह युद्धभूमि में ले चलने का आग्रह कर रहा है—] 'मैं बालक हूँ'— यह सोचकर यदि मुझ पर दया कर रहे हो अर्थात् रणभूमि में साथ में नहीं ले जा रहे हो तो [ठीक नहीं है क्योंकि] बालक होने के कारण ही तो मैं अकेला छोड़ने लायक नहीं हूँ, परित्याज्य नहीं हूँ।

किसी के द्वारा कार्यविशेष को सम्पन्न करने वाले के रूप में सम्भाव्यमान किसी पदार्थ से किसी अन्य व्यक्ति के द्वारा उक्त कार्य की विरोधी क्रिया का सौकर्य से समर्थन कर दिया जाता है तो वह भी 'व्याघात' होता है। किसी कार्य के विरुद्ध क्रिया में सौकर्य का तात्पर्य है कारण का उस अनुकूल हो जाना। [भाव यह है कि किसी व्यक्ति ने एक कार्य को सम्पादित करने के लिए किसी पदार्थ को कारण बनाया। दूसरे व्यक्ति ने उसी पदार्थ को उसके कार्य के विरोधी कार्य करने में साधन बना लिया तो ऐसे वर्णन में भी व्याघात अलंकार होता है। ग्रन्थकार स्वयं उदाहरण में समन्वय दिखा रहे हैं—] उदाहरणार्थ विजय यात्रा के लिये प्रस्थानोन्मुख राजा ने युवराज को राजधानी में ही रुकने के लिये जिस बालकपन, बाल्यावस्था को कारण के रूप में संभावित किया, बताया, राजकुमार ने उसी बाल्यावस्था को राजा के कथन के विरुद्ध उस राजा के साथ अपने को भी ले जाने के ही कारण के रूप में दिखलाते हुये, अपने परित्याग (अकेले छोड़ देने) का अनौचित्य दिखलाते हुये समर्थन किया है अर्थात् बाल्यावस्था को राजा ने परित्याग में कारण बनाया था राजकुमार—

यथा वा—

लुब्धो न विसृजत्यर्थं नरो दारिद्र्यशङ्कया ।
दातापि विसृज्यत्यर्थं तयैव ननु शङ्कया ॥१७८॥

अत्र पूर्वोत्तरार्धे पक्षप्रतिपक्षरूपे कयोश्चिद्वचने इति लक्षणानुगति:॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे व्याघातप्रकरणम् ॥४४॥

****

कर्तव्यत्वेन सम्भावितं तत्स्थापनसाधनतयोपात्तं बालत्वं तद्विरुद्धस्वनयनसाधनतया युवराजेन समर्थितमिति लक्षणानुगति: ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्याम् व्याघातप्रकरणम् ।।४४।।

****

ने उसी बाल्यावस्था को 'साथ में ले चलने=अपरित्याग में' कारण बनाया। अत: विरोधी कार्य होने से 'व्याघात' का लक्ष्य है।]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वय:— लुब्ध:, नर:, दारिद्र्यशङ्कया, अर्थम्, न, विसृजति, दाता, अपि, तया, एव, शङ्कया, अर्थम्, विसृजति, ननु ॥१७८॥

लोभी व्यक्ति इसलिये धन का दान नहीं करता है कि वह दरिद्र न हो जाय। और दानी व्यक्ति भी उसी शंका से धन का दान करता है अर्थात् दरिद्र न होना पड़े इस शंका से दानी धन का दान करता है।

यहाँ पूर्वार्ध तथा उत्तरार्ध में पक्ष-प्रतिपक्ष के रूप में किन्हीं दो व्यक्तियों की उक्तियाँ हैं इस प्रकार लक्षण की संगति हो जाती है। [पूर्वार्द्ध में दारिद्र्यशंका से धनदान न करना कहा गया है। उत्तरार्ध में भी दारिद्र्यशंका से धनदान करना कहा गया है। दानी के मन में यह शंका है कि अभी धन है, दान कर लें, आगे हो सकता है कि धन न रहे, दारिद्र्य आ जाय। अत:'दारिद्र्यशंका' को ही धनदान न करने और धनदान करने दोनों के हेतु के रूप में वर्णित किया जाने से यहाँ भी 'व्याघात' अलंकार है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'व्याघात' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।४४।।

****

४५. अथ कारणमाला —

गुम्फः कारणमाला स्यात् यथा प्राक्प्रान्तकारणैः ।
नयेन श्रीः, श्रिया त्यागस्त्यागेन विपुलं यशः ।।१०३।।

उत्तरोत्तरकारणभूतपूर्वपूर्वैः पूर्वपूर्वकारणभूतोत्तरोत्तरैर्वा वस्तुभिः कृतो गुम्फः कारणमाला। आद्योदाहृता।

द्वितीया यथा—

भवन्ति नरकाः पापात् पापं दारिद्र्यसम्भवम् ।
दारिद्र्यमप्रदानेन तस्माद्दानपरो भवेत् ।।१७९।।

।। अति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे कारणमालाप्रकरणम् ।।४५।।

****

कारणमालां लक्षयति— **गुम्फ इति।** प्राक्प्रान्तकारणैः=पूर्वपूर्वकारणैः उत्तरोत्तरैः कारणैर्वा गुम्फः कारणमालेत्यर्थः। उत्तरार्धे नयश्रीत्यागानां पूर्वपूर्वेषां श्रीत्यागयशोरूपोत्तरोत्तरकार्यकारणानां ग्रथनाल्लक्षणानुगतिः स्पष्टा।

द्वितीयामुदाहरति— **भवन्तीति।** अत्र पापदारिद्र्याप्रदानानां पूर्वपूर्वनरकादिहेतुतयोपनिबद्धानां गुम्फनम् इति ।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां कारणमालाप्रकरणम् ।।४५।।

****

४५. कारणमाला अलंकार —

अन्वयः— यथाप्राक्-प्रान्त-कारणैः, गुम्फः, कारणमाला, स्यात् ।
नयेन, श्री, श्रिया, त्यागः, त्यागेन, विपुलम्, यशः ।।१०३।।

लक्षण— (१) जहाँ पूर्व-पूर्व वाला पदार्थ बाद-बाद वाले पदार्थ के प्रति कारण हो और (२) बाद-बाद वाला पूर्व-पूर्व पदार्थ के प्रति कारण हो, वहाँ 'कारणमाला' अलंकार होता है।

उदाहरण— नय=नीति से लक्ष्मी (मिलती है।) लक्ष्मी से दान (करना सम्भव होता है) और दान से अत्यधिक यश [मिलता है। यहाँ पूर्व-पूर्व वर्णित पदार्थ उत्तरोत्तर वर्णित पदार्थ का कारण बतलाया गया है।]

उत्तर-उत्तर के प्रति कारणभूत पूर्व-पूर्व वस्तुओं से अथवा पूर्व-पूर्व के प्रति कारणभूत उत्तर-उत्तर वस्तुओं से किया गया गुम्फ=पद्य आदि 'कारणमाला' का लक्ष्य होता है। प्रथम अर्थात् उत्तर-उत्तरवर्ती के प्रति कारणभूत पूर्व पूर्ववर्ती

४६. अथ एकावलिः —

गृहीतमुक्तरीत्यार्थश्रेणिरेकावलिर्मता ।
नेत्रे कर्णान्तविश्रान्ते कर्णौ दोस्स्तम्भदोलिनौ ।।१०४।।

दोस्स्तम्भौ जानुपर्यन्तप्रलम्बनमनोहरौ ।
जानुनी रत्नमुकुराकारे तस्य महीभुजः ।।१०५।।

एकावलिं लक्षयति— गृहीतेति। गृहीतं च तन्मुक्तं च गृहीतमुक्तं तस्य रीतिः=पङ्क्तिः तया गृहीतमुक्तरीत्या। अभेदे तृतीया। ततश्च गृहीतमुक्तपङ्क्ति-

---

पदार्थ के वर्णन का उदाहरण कारिका में दिया गया है।

द्वितीय प्रकार की कारणमाला का उदाहरण—

अन्वयः— पापात्, नरकाः, भवन्ति, पापम्, दारिद्र्यसम्भवम्, अप्रदानेन, दारिद्र्यम्, तस्मात्, दानपरः, भव ।।१७९।।

पाप से नरक मिलता है, पाप दारिद्र्य से होता है और दारिद्र्य दान न करने से होता है इसलिये दान देने वाला बनना चाहिये। [दान न देना कारण है दारिद्र्य का, दारिद्र्य कारण है पाप का, पाप कारण है नरकप्राप्ति का। इस प्रकार उत्तर-उत्तर वर्णित वस्तुयें पूर्व-पूर्व के प्रति कारण हैं। अतः यहाँ 'कारणमाला' है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'कारणमाला' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।४५।।

****

४६. एकावली अलंकार —

अन्वयः— गृहीत-भुक्तरीत्या, अर्थश्रेणिः, एकावलिः, मता। तस्य, महीभुजः, नेत्रे, कर्णान्तविश्रान्ते, कर्णौ, दोस्स्तम्भदोलितौ, दोस्स्तम्भौ, जानुपर्यन्तप्रलम्बनमनोहरौ, जानुनी, मुकुराकरे, स्तः ।।१०४-१०५।।

लक्षण— ग्रहण करना या छोड़ देना— इस रीति से पदार्थों की श्रेणी का वर्णन 'एकावली' होता है। [व्याख्या आगे देखें]

उदाहरण— उस राजा के नेत्र कानों तक लम्बे हैं, कान दोनों हाथरूपी स्तम्भों से आन्दोलित=चञ्चल हैं, दोनों हाथ जानु=घुटनों तक लम्बे और मनोहर हैं, और जानु=घुटने रत्ननिर्मित मुकुर-दर्पण के समान आकार वाले हैं। [मुकुर का अर्थ 'दर्पण' लेना उचित नहीं प्रतीत होता है। अतः मुकुर=मुकुल का पर्याय

उत्तरोत्तरस्य पूर्वपूर्वविशेषणभावः पूर्वपूर्वस्योत्तरोत्तरविशेषणभावो वा गृहीतमुक्तरीतिः। तत्राद्यः प्रकार उदाहृतः।

द्वितीयो यथा—

दिक्कालात्मसमैव यस्य विभुता विद्योतते
यत्रामुष्य सुधीभवन्ति किरणा राशेस्स यासामभूत्।
यस्तत्पित्तमुषस्सु योऽस्य हविषे यस्तस्य जीवातवे
वोढा यद्गुणमेष मन्मथरिपोस्ताः पान्तु नो मूर्तयः ॥१८०॥

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे एकावलिप्रकरणम् ।।४६।।

****

रूपार्थश्रेणिरेकावली। गृहीतमुक्तरीतिं विवृणोति— **उत्तरोत्तरस्येति । आद्यः प्रकार इति।** उत्तरोत्तरस्य पूर्वपूर्वविशेषणभावः। उदाहरणे उत्तरोत्तरस्य कर्णादेः पूर्वपूर्वनेत्रादिविशेषणतया गृहीतस्य विशेषणभावपरित्यागेन वाक्यान्तरप्रक्रमात् गृहीतमुक्तरीतिः स्पष्टेति भावः।

द्वितीयमुदाहरति— **दिक्कालात्मेति।** अत्र गगनादीनां पूर्वपूर्वेषामुत्तरोत्तरविशेषणभावः स्पष्टः।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्याम् एकावलिप्रकरणम् ।।४६।।

****

मानकर 'कली' अर्थ लेना अधिक उचित प्रतीत होता है— रत्नमयकलिका के समान 'जानु' हैं क्योंकि कली का आकार और जानु का आकार कुछ मिलता-जुलता है।]

उत्तर उत्तरवर्ती वस्तु पूर्व पूर्ववर्ती के प्रति विशेषण बनायी जाय अथवा पूर्व-पूर्व वस्तु उत्तर-उत्तर वस्तु के प्रति विशेषण बनायी जाय— यह गृहीत-मुक्तरीति है। इनमें प्रथम का उदाहरण कारिका में दिया गया है।

[कारिका में वर्णित उदाहरण में सबसे पहले नेत्र वर्णित हैं उनके विशेषण दिये गये हैं— कर्ण। कर्ण के विशेषण बनाये गये भुजाद्वय। भुजाद्वय के विशेषण हैं— जानुद्वय और जानुद्वय के विशेषण हैं रत्नमुकुर। इस प्रकार पूर्व -पूर्व वर्णित का उत्तर उत्तर वर्णित विशेषण बनने से पूर्व-पूर्व का विशेष्य बनना सिद्ध हो गया। यहाँ

विशेषण के रूप में उत्तरोत्तर की स्थापना की गई है। क्योंकि अनेक आचार्यों ने 'स्थापना' और 'निषेध' का उल्लेख किया है।]

[द्वितीय भेद में पूर्व-पूर्व वर्णित वस्तु उत्तर-उत्तर वर्णित वस्तु के प्रति विशेषण बनती है— इस]

द्वितीय स्वरूप का उदाहरण —

अन्वयः— दिक्कालात्मसमा, एव, यस्य, विभुता, तत्र, यः, विद्योतते, यत्र, अमुष्य, किरणाः, सुधीभवन्ति, यासाम्, राशेः, सः, अभूत्, यः, तत्पित्तम्, यः, उषःसु, अस्य हविषे, यः, तस्य, जीवातवे, यद्गुणम्, एषः वोढा, मन्मथरिपोः, ताः, मूर्त्तयः, नः (वः) पान्तु ॥१८०॥

[इस पद्य में भगवान् शंकर की अष्टमूर्तियों का वर्णन है—] जिस (मूर्ति) की दिशा तथा काल के समान विभुता (व्यापकता) है (अर्थात् आकाशरूप), जो उस (आकाशरूप मूर्ति) में विद्योतित होता है, चमकता है (अर्थात् सूर्यरूप), जिसमें इस (सूर्य) की किरणें अमृत बन जाती हैं (अर्थात् चन्द्ररूप) वह चन्द्र जिनकी राशि से (= अपाम् राशिः = समुद्रः तस्मात्) उत्पन्न हुआ है। (अर्थात् जलरूप), जो इस (जल) का पित्त है (अर्थात् अग्निरूप), जो इस (अग्नि) को उषःकाल में हविष् अर्थात् हविर्दान करने वाला (अर्थात् यजमानरूप) है, जो इस (यजमान) के जीवनधारण के लिये है, (अर्थात् वायुरूप) है और जिस (पृथिवी) के गुण (गंध) को यह (वायु) ढोने वाला है (अर्थात् पृथिवीरूप) ऐसे मन्मथरिपु भगवान् शंकर की ये (१) आकाश (२) सूर्य (३) चन्द्र (४) जल (५) अग्नि (६) यजमान (७) वायु तथा (८) पृथ्वी रूपी मूर्तियाँ अर्थात् शिव की अष्ट मूर्तियाँ हमारा (तुम्हारा) कल्याण करें।

[इस पद्य में आकाश से लेकर पृथ्वी तक वर्णित सभी पूर्व-पूर्व पदार्थ उत्तरोत्तर वर्णित पदार्थ के विशेषण के रूप में हैं। अतः 'एकावली' है। ['एकावली = एकयष्टिका' इस अमरकोश के अनुसार एकलता के सदृश होने से यह नाम सादृश्य- मूलक है। दीक्षित ने अपोह = निषेध वाला उदाहरण नहीं दिया है। भट्टिकाव्य द्वितीय सर्ग में शरत्काल के वर्णन का निम्न पद्य 'निषेध' का प्रसिद्ध सुन्दर उदाहरण है —

न तज्जलं यत्र सुचारुपङ्कजं, न पङ्कजं तत् यदलीनषट्पदम् ।
न षट्पदोऽसौ कलगुञ्जितो न यः न गुञ्जितं तन्न जहार यन्मनः ॥

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'एकावली' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।४६।।

****

---

४७. अथ मालादीपकम् —

दीपकैकावलीयोगान्मालादीपकमिष्यते ।
स्मरेण हृदये तस्यास्तेन त्वयि कृता स्थितिः ।।१०६।।

अत्र स्थितिरिति पदमेकम्, स्मरेण तस्या हृदये स्थितिः कृता, तेन तस्या हृदयेन त्वयि स्थितिः कृतेत्येवंवाक्यद्वयान्वयि। अतो दीपकं गृहीतमुक्तरीतिसद्भावादेकावली चेति दीपकैकावलीयोगः।

मालादीपकं लक्षयति — **दीपकेति।** एकधर्मान्वयस्य गृहीतमुक्तरीतेश्च मेलने मालादीपकमित्यर्थः । उदाहरणे स्मरहृदययोः स्थितिरूपैकधर्मान्वयेन दीपकस्य गृहीतमुक्तरीतेश्च सद्भावात् दीपकैकाबलीयोगः स्पष्ट इत्याह — **अत्र स्थितिरिति।**

---

४६. मालादीपक - अलङ्कार —

अन्वयः— दीपकैकावलीयोगात्, मालादीपकम्, इष्यते ।
स्मरेण, तस्याः, हृदये, तेन, त्वयि, स्थितिः, कृता ॥१०६॥

लक्षण — दीपक तथा एकावली — इन दोनों का एक साथ योग रहने पर 'माला दीपक ' अलङ्कार होता है।

उदाहरण — [कोई दूती किसी नायक से नायिका की दशा बतला रही है—]

हे नायक! कामदेव ने उस (नायिका) के हृदय में (स्थिति बनाई) और उस (हृदय) ने तुममें अपनी स्थिति बना ली।

इस पद्य में 'स्थितिः = सत्ता, आसन' इस एक पद का (अर्थात् एक कर्म का) अन्वय दोनों वाक्यों के साथ होता है — (१) कामदेव ने उस नायिका के हृदय में स्थिति बनाई (२) और उसके हृदय ने तुम में अपनी स्थिति बनाई। इसलिये दीपक अलंकार है तथा गृहीतमुक्तरीति होने के कारण एकावली भी है, इस प्रकार दीपक और एकावली इन दोनों का योग होने से — मालादीपक अलङ्कार है। [एकावली-नायिका के हृदय का ग्रहण पहले कामदेव ने अपने निवास स्थान के रूप में किया। फिर नायिका के हृदय का आधार नायक को बनाकर पहले वाले निवास स्थान का परित्याग किया गया है। अतः पहले ग्रहण फिर त्याग की स्थिति होने से एकावली भी है। रसिकरञ्जनी में इस स्वतंत्र अलंकार की आलोचना की गई है। इसे उसी में देखें।]

यथा वा —

सङ्ग्रामाङ्गणसङ्गतेन भवता चापे समारोपिते
देवाकर्णय येन येन सहसा यद्यत्समासादितम् ।
कोदण्डेन शराः, शरैररिशिरस्तेनापि भूमण्डलं,
तेन त्वं, भवता च कीर्तिरतुला, कीर्त्या च लोकत्रयम् ॥१८१॥

अत्र 'येन येन सहसा यद्यत्समासादित'मिति संक्षेपवाक्यस्थितमेकं 'समासादितमि'ति पदं 'कोदण्डेन शरा' इत्यादिषु षट्स्वपि विवरणवाक्येषु

उदाहरणान्तरमाह— **संग्रामांगणेति।** अत्र काव्यप्रकाशकृता = अभवन्मतयोगदोषपराहतमिदं पद्यम्। आसादितमित्यासादनक्रियायां कोदण्डादीनां कर्मत्वे कोदण्डं शरानिति सर्वत्र द्वितीयाप्रसङ्गः। वाक्यार्थस्य कर्मत्वे प्रातिपदिकार्थमात्रविवक्षया कोदण्डः शरा इति प्रथमाप्रसङ्गः। येन कोदण्डादिना यद्यच्छरादिकमिति यच्छब्दार्थकोदण्डाद्योरभेदेनान्वयादासादनकर्मत्वावगतौ तस्याकर्णनकर्मत्वेनान्वये शरा इति लिङ्गवचनानुपपत्तेः। अतः अभवन्मतयोगदोषकबलितमेतदिति प्रतिपादितम्। तन्निरासमभिप्रेत्य लिङ्गवचनविपरिणामादिना तत्तद्वाक्यार्थसमुचितेनाभिमतान्वयमाह— **अत्रेति।**

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः— हे देव! संग्रामाङ्गणसंगतेन, भवता, चापे, समारोपिते, सति, येन, येन, सहसा, यत्, यत्, समासादितन्, (तत्) आकर्णय, कोदण्डेन, शराः, शरैः, अरिशिरः, तेन, अपि, भूमण्डलम्, तेन, त्वम्, भवता, च, अतुला, कीर्तिः, कीर्त्या, च, लोकत्रयम् [समासादितम्] ॥१८१॥

[कोई कवि किसी राजा की प्रशंसा करते हुये उससे कह रहा है—] हे राजन्! संग्राम भूमि में आकर आपने जब धनुष चढ़ाया अर्थात् धनुष खींचा तो जिस-जिस ने जो-जो प्राप्त किया, उसे सुनिये— [आपके] धनुष ने बाण (प्राप्त किये), बाणों ने शत्रुओं का शिर (प्राप्त किया), शत्रुओं के शिरों ने पृथ्वी (प्राप्त की), पृथ्वी ने आपको (प्राप्त किया), आपने अतुलनीय यश को (प्राप्त किया) और यश ने तीनों लोकों को (प्राप्त किया)।

इस पद्य में 'येन येन सहसा यद्यत् समासादितम्' (जिस-जिस ने अचानक जो-जो प्राप्त किया—) इस संक्षेप वाक्य में प्रयुक्त 'समासादितम्' यह एक ही क्रियापद 'कोदण्डेन शराः' (धनुष ने बाणों को) आदि छह विवरण वाक्यों में आवश्यकतानुसार उचित लिङ्ग और वचन का परिवर्तन करते हुये अन्वित होता

तत्तदुच्च[1] लितलिङ्गवचनविपरिणामेनान्वेतीति दीपकम्। शरादीनामुत्तरोत्तरविशेषणभावादेकावली चेति दीपकैकावलीयोगः।।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे मालादीपकप्रकरणम् ।। ४७ ।।

****

समासादितमिति। क्रियाया उत्तरवाक्ये 'कोदण्डेन शरा' इत्यत्र लिङ्गवचनविपरिणामेन 'समासादिता'इति 'तेन त्व'मित्यत्र 'समासादित' इति लिङ्गविपरिणामेन 'भवता च कीर्ति'रित्यत्रापि लिङ्गविपरिणामेन सर्वत्र क्रियासम्बन्धादभिमतान्वयसिद्धेर्दीपकैकावलीयोगः स्पष्ट इत्यर्थः।

अत्र केचित्— 'मालादीपकं नालङ्कारान्तरं, किं तु अलङ्कारद्वयसङ्करवद्दीपकोत्थापितत्वादेकावल्यास्तयोः सङ्कर एव। अन्यथा अलङ्कारान्तरसङ्करस्यापि सङ्करबहिर्भावापत्ते' रित्याहुः। वस्तुतस्तु, नात्र दीपकसम्भवः। उदाहरणे कोदण्डादीनां सर्वेषामपि प्रस्तुताप्रस्तुतैकधर्मान्वयरूपदीपकस्यात्र प्रसरायोगात् । न चास्तु प्रकृतैकरूपधर्मान्वयात्तुल्ययोगितेति वाच्यम्, तथात्वे तत्सङ्करापत्तेरिति। वस्तुतस्तु, नात्रालङ्कारसङ्करवत् सङ्करमात्रकृतो विच्छित्तिविशेषः। नियतदीपकैकावलीयोगकृतविच्छित्तिविशेषस्यालङ्कारान्तरनिर्वाह्यत्वात् इति।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां मालादीपकप्रकरणम् ।। ४७ ।।

****

है। शर आदि पदार्थ उत्तरोत्तरवर्ती पदार्थों के विशेषण बन गये हैं अतः 'एकावली' भी है। इस प्रकार 'दीपक' और 'एकावली' का योग है। [इससे 'मालादीपक' नामक अलंकार का उदाहरण बन जाता है।]

विमर्श — काव्यप्रकाशकार ने सप्तम उल्लास में श्लोक संख्या २२९ में 'संग्रामाणङ्गमागतेन' इस पद्य को लिखते हुये इसमें 'अभवन्मतयोग' दोष दिखलाया है। अप्पय दीक्षित उसका निराकरण करने के लिये यह कह रहे हैं— 'येन येन सहसा यद्यत् समासादितम्' यह संक्षेप वाक्य है। इसका विवरण आगे छह वाक्यों में दिया गया है। विवरण वाक्यों के लिये आवश्यकतानुसार लिङ्ग और वचन का परिवर्तन जैसे अन्यत्र किया जाता है वैसे ही यहाँ भी कर लेना चाहिये अर्थात् 'कोदण्डेन शराः समासादिताः, शरैः अरिशिरः समासादितम्, तेन भूमण्डलं समासादितम्, तेन त्वं समासादितः, भवता च अतुला कीर्तिः समासादिता,

---

[1] 'उचित'— इतिपाठो युक्ततरः प्रतिभाति।

४८. अथ सारः —

उत्तरोत्तरमुत्कर्षः[१] सार इत्यभिधीयते ।
मधुरं मधु, तस्माच्च सुधा, तस्याः कवेर्वचः ।।१०७।।

यथा वा —

अन्तर्विष्णोस्त्रिलोकी निवसति, फणिनामीश्वरे सोऽपि शेते,
सिन्धोः सोऽप्येकदेशे, तमपि चुलुकयां कुम्भयोनिश्चकार ।
धत्ते खद्योतलीलामयमपि नभसि, श्रीनृसिंहक्षितीन्द्र !
त्वत्कीर्तेः कर्णनीलोत्पलमिदमपि च प्रेक्षणीयं विभाति ॥१८२॥

साराललङ्कारं लक्षयति— उत्तरोत्तरमिति। पूर्वपूर्वापेक्षया उत्तरोत्तरोत्कर्षः

कीर्त्या च भुवनत्रयं समासादितम् — इस प्रकार से आवश्यकतानुसार वचन— लिङ्ग आदि का परिवर्तन कर लेने से कोई दोष नहीं रहता है और ऐसा परिवर्तन अनेक स्थलों पर सर्वमान्य हैं। इस कारण मम्मट ने जो दोष प्रदर्शित किया है, उसका औचित्य चिन्तनीय है।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'मालादीपक' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।४७।।

****

४८. सार अलंकार —

अन्वयः— उत्तरोत्तरम्, उत्कर्षः, सारः, इति, अभिधीयते ।
मधु, मधुरम्, तस्मात्, च, सुधा, (मधुरा), तस्याः, च, कवेः, वचः, मधुरम् ॥१०७॥

लक्षण — [पूर्व-पूर्व में वर्णित पदार्थ की अपेक्षा] उत्तरोत्तर वर्णित पदार्थ का उत्कर्ष [वर्णित होना] 'सार' अलङ्कार होता है।

उदाहरण— मधु = शहद मीठा होता है, उससे भी अधिक मीठी सुधा (अमृत) होती है— इस (सुधा) से भी (अधिक मीठे) होते हैं कवि के वचन। [यहाँ मधु की अपेक्षा अमृत और अमृत की भी अपेक्षा कविवचनों का उत्कर्ष वर्णित है। अतः 'सार' अलङ्कार है।]

---

१. अत्र चन्द्रालोके 'सारो नाम यदोत्कर्षः सारताया यथोत्तरम्। सारं सारस्वतं तत्र काव्यं तत्र शिवस्तवः। उदारसारश्चेद्भाति भिन्नो भिन्नतया गुणः।। मधुरं मधु पीयूषं तस्मात्तस्मात्कवेर्वचः।' इति पाठः।

अयं श्लाघ्यगुणोत्कर्षः।

अश्लाघ्यगुणोत्कर्षो यथा —

तृणाल्लघुतरस्तूलस्तूलादपि च याचकः ।
वायुना किं न नीतोऽसौ मामयं प्रार्थयेदिति ॥१८३॥

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— हे नृसिंहक्षितीन्द्र! त्रिलोकी, विष्णोः, अन्तः, निवसति, सः, अपि, फणिनाम्, ईश्वरे, शेते, सः, अपि, सिन्धोः, एकदेशे, तम्, अपि, कुम्भयोनिः, चुलुकयाम्, चकार, अयम्, अपि, नभसि, खद्योतलीलाम्, धत्ते, इदम्, अपि, त्वत्- कीर्तेः, प्रेक्षणीयम्, कर्णनीलोत्पलम् विभाति ॥१८२॥

[कोई कवि महाराज नृसिंह की कीर्ति की प्रशंसा के द्वारा उनकी स्तुति कर रहा है—] हे महाराज नृसिंह देव! ये तीनों लोक भगवान् विष्णु के मध्य (उदर) में रहते हैं और वे विष्णु भगवान् नागों के अधिपति शेषनाग पर शयन करते हैं और वह शेषनाग भी समुद्र के एक भाग में रहता है, उस समुद्र को भी महर्षि अगस्त्य ने चुल्लू में भर कर पी लिया था, वे अगस्त्य भी आकाश में जुगनू के समान टिमटिमाते रहते हैं और यह आकाश भी आपकी कीर्ति (रूपी सुन्दरी) के दर्शनीय कर्णाभूषण (कर्णफूल) नीलकमल के समान शोभित होता है।

[इस पद्य में सबसे पहले तीनों लोकों की विशालता, फिर इनका विष्णु के उदर में रहना, इससे इनकी अपेक्षा विष्णु का उत्कर्ष, विष्णु का भी शेषनाग में शयन = आराम करना— इससे विष्णु की अपेक्षा शेषनाग का उत्कर्ष, शेषनाग का समुद्र के एक कोने में रहना— इससे उसकी अपेक्षा समुद्र का उत्कर्ष, समुद्र को भी चुल्लू में भर कर अगस्त्य ने पी लिया था अतः समुद्र की अपेक्षा अगस्त्य का उत्कर्ष, अगस्त्य का जुगनू के समान आकाश में टिमटिमाना, चमकना— इससे इनकी अपेक्षा आकाश का उत्कर्ष, और इस नीले महान आकाश का भी आपकी कीर्तिरूपी रमणी के कान का कमलसदृश आभूषण बन जाना— इससे आपकी कीर्ति का उत्कर्ष सर्वाधिक है और वह कीर्ति आपकी है। अतः महाराज! आप सर्वाधिक उत्कृष्ट हैं— यह भाव है।]

इस पद्य में प्रत्येक पदार्थ के श्लाघ्य गुणों का उत्तरोत्तर उत्कर्ष वर्णित है।

अश्लाघ्य गुणों के उत्तरोत्तर उष्कर्ष का उदाहरण —

अन्वयः— तृणात्, तूलः, लघुतरः, तूलात्, अपि, च, याचकः,[लघुतरः], वायुना, किम्, न, नीतः? अयम्, माम्, प्रार्थयेत्, इति ॥१८३॥

उभयरूपो यथा—

गिरिर्महान्, गिरेरब्धिर्महानब्धेर्नभो महत्।
नभसोऽपि महद्ब्रह्म ततोऽप्याशा महीयसी ॥१८४॥

अत्र ब्रह्मपर्यन्तेषु महत्त्वं श्लाघ्यगुणः। प्रकृतार्थे त्वाशायामश्लाघ्यगुणः॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे सारप्रकरणम् ॥४८॥

****

सार इत्यर्थः। अयं च गुणागुणोत्कर्षाभ्यां द्विविध इत्यभिप्रेत्य उदाहरणानि दर्शयति— मधुरमिति। शेषमतिरोहितार्थम् ॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्याम् सारप्रकरणम् ॥४८॥

****

तिनके से भी हल्की रुई होती है, रुई से भी हल्का याचक (भिखारी) होता है। तो फिर हवा इसे क्यों नहीं उड़ा ले जाती? 'कहीं यह मुझसे भी याचना न करने लग जाय'— इसलिये।

अथवा अन्य उदाहरण—

[इसमें हल्कापन=लघुता, तुच्छता का उत्कर्ष उत्तरोत्तर वर्णित है। सबसे लघु तृण, इससे भी लघु रुई, रुई से भी लघु=हल्का, तुच्छ महत्त्वहीन होता है— याचक=भिखारी। यहाँ लघुता का उत्कर्ष उत्तरोत्तर वर्णित है।]

उभयरूप— (अर्थात् श्लाघ्य और अश्लाघ्य उभयविध गुणों के)

उत्कर्ष का उदाहरण—

अन्वयः— गिरिः, महान्, गिरेः, अब्धिः, महान्, अब्धेः, नभः, महत्, ब्रह्म, नभसः, अपि, महत्, (किन्तु) आशा, ततः, अपि, महीयसी ॥१८४॥

[संसार में] पर्वत महान् है, पर्वत से भी महान् (विशाल) समुद्र है, समुद्र से भी विशाल आकाश है, ब्रह्म आकाश से भी विशाल है, किन्तु आशा तो ब्रह्म से भी बढ़कर है।

यहाँ पर्वत से लेकर ब्रह्मपर्यन्त तो लाघ्य=महत्त्व के गुणों का उत्कर्ष है। किन्तु प्रकृत अर्थ में आशा में अश्लाघ्य गुण वर्णित है। [कवि किसी से धनादि प्राप्ति की आशा से ऐसा कह रहा है। अतः यहाँ आशा की महत्ता वास्तव में निकृष्टता में पर्यवसित होती है। अतः यह अश्लाघ्य गुण है। इस प्रकार श्लाघ्य तथा अश्लाघ्य दोनों गुणों के समावेश का यह उदाहरण है।]

॥ इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'सार' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ॥४८॥

****

४९. यथासङ्ख्यम्—

यथासङ्ख्यं[1] क्रमेणैव क्रमिकाणां समन्वयः ।
शत्रुं मित्रं विपत्तिं च जय रञ्जय भञ्जय ।।१०८।।

यथासंख्यं लक्षयति— **यथासंख्यमिति।** क्रमपठितानां समुदायद्वयमापन्नानां पाठक्रमानुरोधेनान्वयो यथासंख्यमित्यर्थः। तच्च द्विविधम्— शाब्दमार्थं च। क्रमिकाणां व्यस्तपदप्रतिपाद्यत्वे क्रमसम्बन्धस्याव्यवधानेन प्रतीत्या शब्दत्वं, तेषां समस्तपदप्रतिपाद्यत्वे त्वार्थम्। तत्र समुदाययोरेव मिथस्सम्बन्धस्य शब्दतः प्रतीयमानतया समुदायिनां सम्बन्धस्यार्थलभ्यत्वादिति सर्वस्वकारादयः। तत्र शाब्दमुदाहरणं 'शत्रु'मित्यादि। अत्र शत्रुप्रभृतीनां 'जये'त्यादिक्रियापदैरर्थद्वारकः क्रमेण सम्बन्धः। उत्तरश्लोके शरणं किं प्रपन्ननि, यतो न त्यज्यन्ते, किं वा विषवन्मारयन्ति, यतो न भुज्यन्त इति क्रमपठितयोर्द्वयोर्वाक्यार्थयोः क्रमेण 'न त्यज्यन्ते' इत्यादावन्वयाल्लक्षणानुगतिः। पूर्वत्र पदार्थानां सङ्गतिः। अत्र क्रमिकानेकवाक्यार्थसङ्गतिरिति भेदः। समस्तपदनिबन्धनमार्थं यथा—

नयनरथचक्रमित्रं रूपाहारध्वजं सुवदनायाः ।
वीक्ष्य पदाम्बरगात्रं हरिहरमदनाः कथं न विवदन्ते ।।

अत्र हरिहरमदनानां समुदायावयवानां 'नयनरथचक्रमित्र'मिति द्वितीयसमुदागवयवानां च सम्बन्धोऽर्थलभ्य इत्यार्थमिदं यथासंख्यम्। अन्यतरसमुदायस्य समासनिर्देशेऽपि आर्थमेव। यथा—

कीर्तौ विष्फूर्तिमत्यां ते विधिवैकुण्ठशङ्कराः ।
आरोढुं शयितुं वस्तुं वाञ्छन्ति धरणीपते! ।।

अत्र विधिवैकुण्ठशङ्कराणां समासपदप्रतिपाद्यत्वम्। आरोहणादिक्रियाणां भिन्नपदप्रतिपाद्यतेत्यार्थम्।

ननु, उद्देशक्रमानुसारेणानूद्देशाकरणे क्रमप्रक्रमभङ्गात्मको दोषः। यथा—

४९. यथासङ्ख्य-अलङ्कार—

अन्वयः— क्रमिकाणाम्, यथासंख्यम्, क्रमेण, एव, समन्वयः, यथा सङ्ख्यम्। (१) शत्रुम्, (२) मित्रम्, (३) विपत्तिम्, च, (१) जय, (२) रञ्जय, (३) भञ्जय ।।१०८।।

---

[1] चन्द्रालोके तु, **'यथासंख्यं द्विधार्थाश्चेत्क्रमादेकैकमन्विताः।'** इति पूर्वार्धपाठः।

यथा वा—

शरणं किं प्रपन्नानि विषवन्मारयन्ति वा।
न त्यज्यन्ते न भुज्यन्ते कृपणेन धनानि यत्॥१८५॥

अकलिततपस्तेजोवीर्यप्रथम्नि यशोनिधा-
ववितथमदाध्माते रोषान्मुनावभिधावति।
अभिजनधनुर्विद्यादर्पक्षमाय च कर्मणे
स्फुरति रभसात्पाणिः पादोपसङ्ग्रहणाय च॥

अत्र हि, प्रक्रान्ततपस्तेजःक्रमानुसारेण तपोऽन्वपिनः पादसङ्ग्रहणस्य उत्तरार्धे प्रथमं पठितव्यस्य चरमं पाठः। अतोऽयं क्रमप्रक्रमभङ्ग इति। एवं च यथासंख्योदाहरणेषु तादृशदोषाभावमात्रं न त्वलङ्कारान्तरं कल्पनीयमिति चेन्न, क्रमप्रक्रमभङ्गदोषाभावस्तावद्द्वेधा सम्भवति—क्रमस्यैवाप्रक्रमात् प्रक्रान्तस्य तस्यानिर्वाहाद्वा। तत्र

[१]व्यानम्रा दयितानने सकरुणा मातङ्गचर्माम्बरे
सोत्कम्पा भुजगे सविस्मयरसा चन्द्रेऽमृतस्यन्दिनि।
मीलद्भ्रूस्सुरसिन्धुदर्शनविधौ ह्रीणा कपालोदरे
पार्वत्या नवसङ्गमप्रणयिनी दृष्टिः शिवायास्तु वः॥

लक्षण— क्रम से पंक्ति (दो समुदाय) के पदों (तथा अर्थों) का यथासंख्य (जिस क्रम से पंक्ति है उसी क्रम) से अन्वय 'यथासंख्य' अलंकार होता है।

उदाहरण— [कोई कवि राजा से कह रहा है—] हे राजन् (१) शत्रुओं को जीतिये, (२) मित्रों को प्रसन्न कीजिये और (३) विपत्ति को भंग कीजिये, समाप्त कीजिये।

[यहाँ यह ध्यान रखना चाहिये कि दो समुदाय के पदों तथा उनके अर्थों का पाठक्रम के अनुसार ही अन्वय किया जाता है। यह अन्वय शाब्द-शब्दक्रम से तथा आर्थ=अर्थक्रम से होता है। उदाहरण में एक समुदाय में क्रम से पठित हैं— (१) शत्रु, (२) मित्र, (३) विपत्ति, दूसरे में पठित हैं— (१) जय, (२) रञ्जय, (३) भञ्जय। इसलिये (१) शत्रुं जय, (२) मित्रं रञ्जय (३) विपत्तिं भञ्जय—यह अन्वय करके अर्थ किया जाता है।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— कृपणेन, धनानि, यत्, न, भुज्यन्ते, तत्, किम्, (तानि) शरणम्, प्रपन्नानि, अथवा, विषवत्, मारयन्ति॥१८५॥

---

१. काव्यप्रकाशे उदाहरण सं० ३२१ पाठभेदो उश्यते।

अमुं क्रमालङ्कार इति केचिद् व्याजहुः।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे यथासंख्यप्रकरणम् ॥४९॥

****

इत्यत्राद्यः प्रकारः। अत्र हि दयिताननादीनाम् उद्देश्यानां पृथक्पृथगेव तत्तत्सन्निधौ व्यानम्रत्वादिविधेयोपन्यासः। न तूद्देश्यसमूहपरिसमाप्त्यनन्तरं विधेयोपक्रम इति क्रमप्रक्रमभङ्गाभावः। द्वितीयस्तु प्रकारः उदाहृतयथासंख्य स्थल एव। अत्र हि प्रक्रान्ते उद्देश्यवर्गे पाठबलात्प्रक्रान्तस्य क्रमस्य तेनैव क्रमेण विधेयोपन्यासेन निर्वाहः। इत्थं द्विविधयोरनयोर्दोषाभावयोराद्यस्य विच्छित्तिविशेषाभावेनानलङ्कारत्वेऽपि द्वितीयस्य विच्छित्तिविशेषशालितयालङ्कारत्वं युक्तमेव। न हि विच्छित्तिविशेषशालित्वेऽपि दोषाभावमात्रेणालङ्कारत्वहानिः। तथा सति निरलङ्कारत्वस्य दोषतया अलङ्कारमात्रस्य दोषाभावरूपतया अलङ्कारत्वाभावापत्तेः। अतो दोषाभावरूपस्यापि यथासंख्यस्यालङ्कारत्वं युक्तमेव।

वस्तुतस्तु, प्रक्रमभङ्गदोषस्याभिमतार्थान्वयबोधाभावेन कवेर्विवक्षितान्वयसमर्पकपदविन्यासनसामर्थ्याभावस्फोरणेन रसापकर्षावहतया दोषत्वं तदभावे कवेस्तादृशाशक्ति-स्फोरणमात्रं, न तु विच्छित्तिविशेषः कश्चित्। तस्य शपथनिर्णेयत्वात्। न हि निरलङ्कारत्वं नाम कश्चिद्दोषः शब्दार्थरसनिष्ठतया गणितः, येनालङ्कारवर्गमात्रस्यानलङ्कारता प्रसज्येत। अत एव साभिप्रायैकविशेषणविन्यासे अपुष्टार्थत्वदोषाभावमात्रं न तु परिकरालङ्कार इति सिद्धान्तः। अतो यथासंख्यस्य नालङ्कारत्वमिति युक्तमुत्पश्यामः॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां यथासंख्यप्रकरणम् ॥४९॥

****

कञ्जूस लोग धन को न तो छोड़ते हैं और न (उसका) उपभोग करते हैं तो क्या वे धन उनकी शरण में (रक्षार्थ) आ गये हैं अथवा वे विष के समान उन्हें मार देते हैं। [इसमें उनका उपयोग नहीं करते हैं।]

[यहाँ भी समुदाय हैं— (१) न त्यज्यन्ते (१) शरणं किं प्रपन्नानि, (२) न भुज्यन्ते, (२) विषवत् मारयन्ति वा। अतः दो-दो वाक्यों का क्रमशः अन्वय होता है। अतः 'यथासङ्ख्य' अलंकार है।]

इस यथासंख्य को ही कुछ (डण्डी आदि) आचार्थ 'क्रम' अलङ्कार

५०. अथ पर्यायः—

पर्यायो यदि पर्यायेणैकस्यानेकसंश्रयः[१] ।
पद्मं मुक्त्वा गता चन्द्रं कामिनीवदनप्रभा ।।१०९।।

अत्रैकस्याः कामिनीवदनकान्तेः क्रमेण पद्मचन्द्ररूपानेकाधारसंश्रयणं पर्यायः। यद्यपि पद्मसंश्रयणं कण्ठतो नोक्तम्। तथापि 'पद्मं मुक्त्वे'ति तत्परित्यागोक्त्या प्राक्तत्संश्रयाक्षेपेण पर्यायनिर्वाहः। अतएव

पर्यायं लक्षयति— **पर्याय इति।** एकस्यार्थस्य पर्यायेणानेकाधारसंश्रयणं पर्यायः। उदाहरणे कामिनीवदनकान्तेः पर्यायेण पद्मचन्द्ररूपानेकाधारसंश्रयणवर्णनाल्लक्षणानुगतिरिति भावः।

ननूदाहरणे पद्माश्रयणानुक्तेः कथं पर्याय इत्यत आह— **यद्यपीति।** पद्मसंश्रयणस्य कण्ठतो निबन्धनाभावेऽपि 'पद्मं मुक्त्वे'ति पद्मपरित्यागोक्त्या तत्समाश्रय-

---

ऐसा कहते हैं। [दण्डी की कारिका है— 'उद्दिष्टानां पदार्थानामनदेशो यथाक्रमम्। यथासंख्यमिति प्रोक्तं संख्यानं क्रम इत्यपि' ।। काव्यादर्शः २।२७३]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'यथासंख्य' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।।४९।।

****

५०. पर्याय - अलंकार —

अन्वयः— यदि, एकस्य, पर्यायेण, अनेकसंश्रयः, (तदा) पर्यायः ।
कामिनीवदनप्रभा, पद्मम्, मुक्त्वा, चन्द्रम्, गता ॥ १०९ ॥

लक्षण — यदि किसी एक वस्तु का (क्रमशः) अनेक वस्तुओं के साथ रहना=सम्बन्ध होना वर्णित हो तो 'पर्याय' अलङ्कार होता है।

उदाहरण — [रात्रि के समय] कामिनी के मुख की कान्ति कमल को छोड़कर चन्द्रमा के पास चली गई। [भाव यह है कि दिन में कामिनी के मुख की कान्ति की उपमा पद्म के साथ दी जाती है। किन्तु रात्रि में कमल खिलता नहीं अतः यह बराबरी उपमा चन्द्रमा के पास चली गई।]

इस पद्य में कामिनीवदनकान्ति एक ही वस्तु है उसका क्रम से पहले पद्मों के साथ पुनः चन्द्रमा के साथ रहना (संश्रयण) बतलाया गया है— अतः 'पर्याय'अलङ्कार है।

---

[१] पर्यायश्चेदनेकस्य स्यादेकत्र समन्वयः । पद्मं मुक्त्वा गता चन्द्रं कामिनीवदनोपमा ।।' इति चन्द्रालोकपाठः ।

श्रोणीबन्धस्त्यजति तनुतां सेवते मध्यभागः
पद्भ्यां मुक्तास्तरलगतयः संश्रिता लोचनाभ्याम् ।
धत्ते वक्षः कुचसचिवतामद्वितीयं तु वक्त्रं
त्वद्गात्राणां गुणविनिमयः कल्पितो यौवनेन ॥१८६॥

इत्यत्र पर्यायं काव्यप्रकाशकृदुदाजहार ।

सर्वत्र शाब्दः पर्यायो यथा—

णस्यार्थतो लाभात्पर्यायोपपत्तिरिति भावः ! अंशे आर्थस्य अंशान्तरे शाब्दस्यानेकाधारसंश्रयणस्य पर्यायत्वे काव्यप्रकाशोक्तिं संवादयति— **अत एवेति।**

यद्यपि श्लोक में मुख से (कवि ने शब्दतः) नहीं कहा है कि वह पद्म में रहने वाली थी किन्तु 'पद्म मुक्त्वा' (पद्म को छोड़कर) यह जो कमल का परित्याग कहा गया है इसके बल से पहले कमल में संश्रयण=रहने का आक्षेप कर लिया जाता है, [अर्थात् जब तक कमल में रहेगी नहीं तब तक उन्हें छोड़ने का प्रश्न ही नहीं उठता है। अतः शब्दतः कमलसंश्रयण न कहा जाने पर भी अर्थतः उसकी प्रतीति हो ही जाती है। इसलिये पहले कमल में रहना फिर चन्द्रमा में रहना— यह अनेक आधारों में रहना उपपन्न हो जाता है।] इसलिये 'पर्याय' अलंकार है।

इसीलिये काव्यप्रकाशकार ने निम्न श्लोक में 'पर्याय' का उदाहरण माना है—

अन्वयः— यौवनेन, तद्गात्राणाम्, गुणविनिमयः, कल्पितः, श्रोणीबन्धः, तनुताम्, त्यजति, मध्यभागः, (तनुताम्) सेवते, पद्भ्याम्, तरलगतयः मुक्ताः, लोचनाभ्याम्, (तरलगतयः) संश्रिताः, अद्वितीयम्, वक्षः, कुचसचिवताम्, धत्ते, वक्त्रम्, तु अद्वितीयम्, वर्तते ॥१८६॥

[राजशेखरकृत बालभारत नाटक के प्रथम अंक में द्रुपद सभा में स्वयंबर के समय भीमसेन की यह उक्ति है—]

यौवन ने इस सुन्दरी के शरीर के अवयवों के गुणों का विनिमय (=अदला बदली) कर दी है अर्थात् यौवन के कारण एक अंग की विशेषता दूसरे में और दूसरे की तीसरे में— चली गई है। [बाल्यावस्था में इसका श्रोणीबन्ध=जघनस्थल पतला था किन्तु अब युवावस्था के कारण] जघनस्थल ने तनुता छोड़ दी है और इस तनुता= पतलेपन को मध्यभाग=कटिप्रदेश ने ले लिया है अर्थात् जाँघें मोटी हो गई हैं और कमर पतली हो गई है।

नन्वाश्रयस्थितिरियं तव कालकूट !
केनोत्तरोत्तरविशिष्टपदोपदिष्टा ।
प्रागर्णवस्य हृदये वृषलक्ष्मणोऽथ
कण्ठेऽधुना वससि वाचि पुन: खलानाम् ॥१८८॥
(भल्लटशतकम्)

सर्वोऽप्ययं शुद्धपर्याय:।

सङ्कोचपर्यायो यथा—

प्रायश्चरित्वा वसुधामशेषां छायासु विश्रम्य ततस्तरूणाम्।
प्रौढिं गते संप्रति तिग्मभानौ शैत्यं शनैरन्तरपामयासीत् ॥१८८॥

अत्र शैत्यस्योत्तरोत्तरमाधारसङ्कोचात्सङ्कोचपर्याय:।

सर्वत्र शाब्दं पर्यायमुदाहरति— **नन्वाश्रयेति।** स्पष्टम्। **शुद्धपर्याय इति।** आधारसङ्कोचविकासयोरभावाच्छुद्ध इत्यर्थ:। सङ्कोचपर्यायमुदाहरति— **प्राय इति।**

(बालकपन में इसके पैरों में चञ्चलता थी, इधर-उधर फुदकती रहती थी किन्तु अब (यौवन के कारण) दोनों पैरों ने चंचल गति छोड़ दी है और इस चंचल गति को नेत्रों ने धारण कर लिया है अर्थात् पैर धीरे-धीरे चलते हैं किन्तु आँखें बहुत चञ्चल हो गई हैं। (पहले इसका वक्ष:स्थल अद्वितीय था, अकेला था, उसके साथ दूसरा कुछ नहीं था किन्तु यौवन के कारण) वक्ष:स्थल कुचसचिवता (स्तनद्वय को मन्त्री=सहायक के रूप में रखना) को धारण कर लिया है अर्थात् इसके वक्ष:स्थल पर दो पुष्ट स्तन उभर आये हैं और वक्ष:स्थल की अद्वितीयता=एकाकीपन को अब मुख ने धारण कर लिया है अर्थात् मुख अकेला ही है।

इसमें तनुता, तरल गति तथा अद्वितीयता— इन तीन गुणों (पदार्थों) के आश्रय पहले थे जघन, चरण और वक्ष:स्थल। यौवन में इन्हें छोड़कर उपर्युक्त तीनों वस्तुयें क्रमश:— कटि, लोचन और मुख में वर्णित की गई हैं। यहाँ अनेक संश्रयों (आश्रयों, आधारों) का पर्याय से वर्णन होने के कारण इस पद्य में 'पर्याय' अलङ्कार है।

विमर्श— प्रस्तुत श्लोक दीक्षित के अनुसार काव्यप्रकाश में होना चाहिए परन्तु अधिकांश संस्करणों में यह नहीं उपलब्ध है, टीकाओं में अवश्य है। अस्तु यहाँ 'पर्याय' है— यही बतलाना दीक्षित का उद्देश्य है।

एक बात यहाँ ध्यान देने की है कि, ऊपर कारिका में और स्वतन्त्र रूप में जो उदाहरण दिये गये हैं उनमें यह तो स्पष्ट कहा गया है कि बाद वालों

में पूर्ववर्ती गुण आदि पदार्थों ने संश्रयण ले लिया। परन्तु बाद वाले में संश्रयण लेना यह सिद्ध करता है कि वे गुण पहले वर्णित पदार्थ में रहते थे। अतः पूर्ववर्ती आधार (संश्रयण) की प्रतीति व्यञ्जना से होती है । इसलिये पूर्व के सभी संश्रय= आश्रय व्यङ्ग्य ही हैं वाच्य नहीं हैं। अब सभी पूर्व पदार्थों की वाच्यता का उदाहरण दिया जा रहा है—)

सर्वत्र शाब्द = शब्द से वाच्य पर्याय का उदाहरण—

अन्वयः — ननु कालकूट !, उत्तरोत्तरविशिष्टपदा, इयम् , आश्रय— स्थितिः, केन, उपदिष्टा, ननु? प्राक्, अर्णवस्य, हृदये, अथ, वृषलक्ष्मणस्य, कण्ठे, अधुना, पुनः खलानाम्, वाचि ॥१८८॥

(भल्लटकविकृत भल्लटशतक का यह चौथा पद्य है।) रे कालकूट ! (उत्कट विष !) उत्तरोत्तर ऊँचे स्थान वाली यह तुम्हारे रहने की स्थिति किसने सिखाई। क्योंकि सबसे पहले तुम समुद्र के हृदय में, फिर शंकर जी के कण्ठ में और फिर अब दुष्टों की जिह्वा पर तुम्हारी अवस्थिति है अर्थात् पहले हृदय में, हृदय से कण्ठ में फिर कण्ठ से जिह्वा पर— ये तीनों स्थान उत्तरोत्तर ऊपर ही होते जाते हैं। इसमें समुद्रहृदय, फिर शिवकण्ठ और फिर खलवाणी— इनमें पूर्व का आश्रय और उत्तर का आश्रय दोनों ही शब्दतः कह दिये गये हैं— अतः सर्वत्र शाब्द 'पर्याय' समझना चाहिये।)

ये सभी शुद्ध पर्याय के उदाहरण हैं। [पुनः पर्याय के दो भेद हैं— (१) संकोच पर्याय और (२) विकास पर्याय। इनके नाम से ही इनका स्वरूप स्पष्ट है। जहाँ आश्रय का उत्तरोत्तर संकोच होता जाता है वहाँ 'संकोच पर्याय' और जहाँ उत्तरोत्तर विकास (विस्तार) होता जाता है वहाँ 'विकास पर्याय' होता है।]

(१) सङ्कोच पर्याय का उदाहरण —

अन्वयः— शैत्यम्, प्रायः, अशेषाम्, वसुधाम्, चरित्वा, ततः, तरूणाम्, छायासु, विश्रम्य, सम्प्रति, तिग्मभानौ, प्रौढिम्, गते, सति, शनैः, अपाम्, अन्तः, अमासीत् ॥१८८॥

शीतलता प्रायः सम्पूर्ण पृथिवी पर घूमकर, फिर वृक्षों के नीचे छाया में विश्राम करके, सूर्य के प्रौढ़ता = प्रचण्डता प्राप्त कर लेने पर अब पानी के भीतर चली गई है। [शीतलता पहले सभी जगह थी, फिर केवल छाया वाले स्थानों पर सीमित हो गई और जब सूर्य प्रचण्ड, उग्र हो गया तब केवल पानी

विकासपर्यायो यथा—

बिम्बोष्ठ एव रागस्ते तन्वि ! पूर्वमदृश्यत।
अधुना हृदयेऽप्येष मृगशावाक्षि ! दृश्यते ॥१८९॥

अत्र रागस्य पूर्वाधारापरित्यागेनाधारान्तरसंक्रमणमिति विकासपर्यायः।

एकस्मिन्[1] यद्यनेकं वा पर्यायः सोऽपि सम्मतः ।
अधुना पुलिनं तत्र यत्र स्रोतः पुराजनि ।।११०।।

द्वितीयं पर्यायं लक्षयति — **एकस्मिन्निति** । एकस्मिन्पर्यायेणानेकेषा

के भीतर ही शीतलता रह गई अन्यत्र गर्मी हो गई। यहाँ छाया का आश्रय पहले समस्त पृथिवी, फिर वृक्षों की छायामात्र, फिर जल के भीतरी भाग मात्र में ही रह जाने से आधार का उत्तरोत्तर संकोच होता गया। अतः 'संकोच पर्याय' है।]

(२) विकास पर्याय का उदाहरण —

अन्वयः — हे तन्वि !, पूर्वम्, रागः, ते, बिम्बोष्ठे, एव, अदृश्यत। हे मृगशावाक्षि ! अधुना, एषः, हृदये अपि, दृश्यते ॥१८९॥

हे कृशाङ्गि ! यह राग (ललिमा) पहले तो केवल तुम्हारे बिम्बाधर पर ही दिखाई पड़ती थी। किन्तु हे हिरन के समान (चञ्चल) नेत्रों वाली! अब यह राग (अनुराग) तुम्हारे हृदय में भी दिखाई दे रहा है।

इस पद्य में 'राग' ने पूर्ववर्ती आधार (बिम्बोष्ठ) का परित्याग किये बिना ही अन्य आधार अर्थात् हृदय में संश्रयण (व्याप्ति) बना लिया है इसलिये राग के आधार का विकास हो जाने के कारण यहाँ ' विकासपर्याय ' अलंकार है। [किसी-किसी ने 'पूर्वाधारपरित्याग' यह पाठ माना जो अयुक्त है क्योंकि विकास के लिये ओष्ठसहित ही हृदय को आधार बनाना आवश्यक है। अतः 'पूर्वाधारापरित्याग' यही पाठ तर्कसंगत है। पण्डितराज ने इस उदाहरण और इन भेदों को स्वीकार करने में आपत्ति दिखलाई है।]

पयार्य का अन्य लक्षण —

अन्वयः— (अथ) वा, यदि, एकस्मिन् , अनेकम् , सः, अपि, पर्यायः, सम्मतः। यत्र, पुरा, स्रोतः, तत्र, अधुना, पुलिनम् अजनि ॥ ११० ॥

---

[1] अयं भेदश्चन्द्रालोके नोक्तः।

वृत्तिवर्णनेऽप्येष पर्याय इत्यर्थः। उदाहरणे एकत्रैव प्रदेशे स्रोतःपुलिनयो : क्रमेण वर्णनाल्लक्षणानुगमः। अयं शुद्ध आधेयपर्यायः। सङ्कोचाधेयपर्यायो यथा —

प्राक्स्फुरत्सकलज्योतिस्तस्तारेन्दुभासुरम् ।
ततश्चन्द्रावशेषं च नभः प्रातस्तरामभूत् ॥

यथा वा — कविसार्वभौमसमरपुङ्गवदीक्षितानाम् —

सन्ध्यारुणं प्रागथ सान्धकारं पश्चान्नभः प्लावितमिन्दुभासा ।
रेजे विराजः क्रमजृम्भमाणरजस्तमस्सत्वमिवान्तरङ्गम् ॥ इति ।

विकासाधेयपर्यायौ यथा —

प्रथमं कलाभवदथो द्विकं त्रिकं गगनान्तरेऽथ चतुरादितः क्रमात् ।
अनुवासरं तुहिनदीधितेः कलाः सकला इति प्रकटतामुपाश्रिताः ॥

अलङ्कारसर्वस्वकारस्तु — आधारभूतस्याधेयभूतस्य वानेकस्य संहतासंहतरूपतया द्वैविध्यादाधाराधेयपर्याययोः प्रत्येकं द्वैविध्यमुपवर्णितवान्। तत्रासंहतभेदः पूर्वोदाहरणेषु द्रष्टव्यः । तत्राधाराधेयानामेकधर्मावच्छिन्नत्वाभावात्। द्वितीयो यथा —

निसृष्टरागादधरान्निवर्तितः स्तनाङ्गरागारुणिताच्च कन्दुकात् ।
कुशांकुरादानपरिक्षतांगुलिः कृतोऽक्षसूत्रप्रणयो तया कर : ॥

अत्र निवृत्त्यपादानतया अधरकन्दुकयोः संहतत्वम् ।

यत्रैव मुग्धेति कृशोदरीति प्रियेति कान्तेति महोत्सवोऽभूत् ।
तत्रैव दैवाद्वदने मदीये पत्नीति भार्येति गिरश्चरन्ति ॥

अत्रानेकाधेयस्य मुग्धेत्यादिवाक्यरूपस्य महोत्सवत्ववाक्यत्वादिरूपैकधर्मावच्छिन्नत्वात् संहतत्वमिति। अत्र पर्यायद्वयलक्षणे पर्यायेणेति विशेषणमेकस्याधेयस्य युगपदनेकाधारसंश्रयणरूपे प्रागुक्ते विशेषे एकस्याधारस्य युगपदनेकाधेय-

---

लक्षण — यदि एक आधार में अनेक (आधेयों) का वर्णन है तो वह भी 'पर्याय' माना जाता है।

उदाहरण — जहाँ पर पहले नदी का स्रोत = धारा थी वहाँ पर अब पुलिन = तट, किनारा हो गया है।

[यदि किसी एक आधार में पर्याय से, क्रम से अनेक आधेयों की वृत्ति = सत्ता का वर्णन किया जाय वहाँ भी 'पर्याय' होता है। जैसे किसी एक स्थान पर पहले नदी का स्रोत बहता था अब उसी स्थान पर जल सूख जाने से नदी का किनारा बन गया है। वास्तव में ऐसे स्थलों पर कोई चमत्कार लक्षित नहीं

यथा वा —

पुराभूदस्माकं प्रथममविभिन्ना तनुरियं
ततो नु त्वं प्रेयान् वयमपि हताशाः प्रियतमाः ।
इदानीं नाथस्त्वं वयमपि कलत्रं किमपरं
हतानां प्राणानां कुलिशकठिनानां फलमिदम् ॥१९०॥

अत्र दम्पत्योः प्रथममभेदः ततः प्रेयसीप्रियतमभावः ततो भार्यापतिभाव इत्याधेयपर्यायः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे पर्यायप्रकरणम् ॥ ५० ॥

****

सम्बन्धरूपे वक्ष्यमाणसमुच्चये चातिव्याप्तिनिरासायेति द्रष्टव्यम्। तदित्थं सर्वसङ्कलनया पर्यायस्य बहवो भेदाः सम्पन्नाः। प्रथममाधाराधेयगोचरतया द्वैविध्यम् । ततः संहतत्वासंहतत्वाभ्यां प्रत्येकं द्वैविध्याच्चत्वारो भेदाः— ततश्चतुर्णामपि शुद्धत्वसङ्कोचविकासैस्त्रैविध्याद् द्वादशभेदा इति ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां. रसिकरञ्जन्यां पर्यायप्रकरणम् ।। ५० ।।

****

होने से अलंकार मानना सर्वथा अव्यावहारिक है । इसीलिये पण्डितराज ने इसका स्पष्ट खण्डन करते हुये इसे सामान्य वाक्य की श्रेणी में ही माना है।]

अथवा इस विषय का अन्य उदाहरण —

अन्वयः — पुरा, प्रथमम्, अस्माकम्, इयम्, तनुः, अविभिन्ना, अभूत्, ततः, त्वम्, प्रेयान्, हताशाः, वयम्, अपि, प्रियतमाः, नु, इदानीम्, त्वम् , नाथः, वयम्, अपि, कलत्रम् , अपरम्, किम् (ब्रूमः)? कुलिशकठिनानाम्, हतानाम्, प्राणानाम्, इदम्, फलम्। ॥ १९० ॥

[किसी नायिका द्वारा अपनी तथा अपने पति के मध्य होने वाली विभिन्न दशाओं का मार्मिक वर्णन है—] प्रारम्भ में पहले हमलोगों का यह शरीर अभिन्न था अर्थात् हमदोनों में, इतना प्रगाढ़ प्रेम था कि हमारा अलग-अलग नहीं एक साथ अस्तित्व था। इसके बाद (वह प्रगाढ़ प्रेम कुछ कम हो गया और) तुम प्रियतर (अन्यों से अधिक प्रिय) और अभागिन हम प्रियतमा (= सबसे अधिक प्रिय लगने वाली) हो गये अर्थात् अद्वैत भाव समाप्त हो गया, तुम

५१. अथ परिवृत्तिः —

परिवृत्तिर्विनिमयो न्यूनाभ्यधिकयोर्मिथः ।
जग्राहैकं शरं मुक्त्वा कटाक्षान्[१] स रिपुश्रियाम् ।।१११।।

परिवृतिं लक्षयति— **परिवृत्तिरिति।** न्यूनाभ्यधिकयोर्मियो विनिमयः = न्यूनत्यागेनाधिकपरिग्रहः अधिकत्यागेन न्यूनपरिग्रहो वा यः स परिवृत्तिरित्यर्थः। तत्राद्ये उत्तरार्धं ग्रन्थकृदुदाहृतश्च श्लोक उदाहरणम्। अत्र न्यूनगुणस्यैकस्य शरस्य विनश्वरापरिशुद्धकलेवरस्य च प्रहाणेनाधिकगुणजयलक्ष्मीकटाक्षेन्दुकिरणावदातयशःशरीर-स्वीकारवर्णनात्। अधिकपरिवृत्तिर्यथा —

और मैं यह अलग-अलग सत्तायें बन गयीं, हाँ इतना अवश्य रहा कि हमलोगों का प्रेमभाव बना रहा)। लेकिन इस समय तो तुम 'नाथ'=स्वामी बन गये हो और हमलोग 'कलत्र' (भार्या , पालनीया)। अधिक और क्या कहें, यह तो बज्र सदृश कठोर अभागे प्राणों (को धारण करने) का ही फल है।

इसमें किसी दम्पत्ति का पहले अभेद, उसके बाद प्रेयसी-प्रियतम होना, फिर भार्या और पति होना वर्णित होने से (एक ही आधार में तीन) आधेयों के अभिन्नत्व, प्रेयसीप्रियतमभाव, पतिपत्नीभाव का वर्णन होने से 'पर्याय' अलंकार है।

विमर्श— अलङ्कारसर्वस्वकार ने पर्याय का विस्तृत वर्णन किया है। यहाँ रसिकरञ्जनीकार ने उसमें से पर्याप्त उद्धृत किया है। उसका यह उदाहरण बहुत स्पष्ट है— यत्रैव मुग्धेति कृशोदरीति ....। इसमें एक ही आश्रय = आधार में मुग्धात्व आदि का और पुनः पत्नीत्व आदि का वर्णन किया गया है।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'पर्याय' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ।। ५० ।।

****

५१. परिवृत्ति- अलंकार —

अन्वयः— न्यूनाभ्यधिकयोः, मिथः, विनिमयः, परिवृत्तिः (अलङ्कारः)।

सः, एकम्, शरम्, मुक्त्वा, रिपुश्रियाम्, कटाक्षान्, जग्राह ॥ १११ ॥

लक्षण— न्यून या अधिक पदार्थों का परस्पर विनिमय (अदला-बदली)

---

[१] 'कटाक्षान् शत्रुयोषिताम्।' इति चन्द्रालोक पाठः।

यथा वा —

तस्य च प्रवयसो जटायुषस्स्वर्गिणः किमिव शोच्यतेऽधुना? ।
येन जर्जरकलेवरव्ययात्क्रीतमिन्दुकिरणोज्ज्वलं यशः ॥१९१॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे परिवृत्तिप्रकरणम् ॥ ५१ ॥

****

किमित्यपास्याभरणानि यौवने धृतं त्वया वार्धकशोभि वल्कलम् ।
वद प्रदोषे[1] विनिकीर्णतारका विभावरी यद्यरुणाय कल्पते ॥

अत्राधिकगुणाभरणत्यागेन न्यूनगुणवल्कलस्वीकारो वर्णितः। अत्र सर्वस्वकृता— 'किञ्चित्प्रहाणेन कस्यचिदुपादानं विनिमय' इति विनिमयो लक्षितः। तस्यायमभिप्रायः— नात्र तान्त्रिकाभिमतः स्वीयस्य परकीयत्वापादनपूर्वकं परकीयस्य स्वीकारलक्षणो विनिमयो विवक्षितः। उदाहरणेषु 'जग्राहैक'मित्यादौ शरादेः स्वीयस्य परकीयत्वापादनाभावात्। रिपुश्रीसम्बन्धि— कटाक्षस्वीकारोक्त्या आद्योदाहरणे परकीयस्वीकारसत्त्वेऽपि द्वितीयोदाहरणे यशश्शरीरस्य परकीयत्वाभावेन तदादानांशस्याभावाच्च। 'लास्यं लताभ्यो दत्वासौ मान्द्यभाङ्मलयानिलः।' इत्यादौ मलयानिलस्य लास्याभावेन लतानां मान्द्याभावेन चांशद्वयस्याप्यभावेनाव्याप्तेश्च। एतेन— स्वीयस्य परकीयत्वापादनानुकूलव्यापारमात्रमिह विवक्षितो विनिमयः। 'किमित्यपास्याभरणानी'त्यत्र परकीयत्वापादनाभावेऽपि परकीयत्वापादनानुकूलव्यापाररूपस्याभरणानामपासनस्य सत्त्वादि — ति निरस्तम् । अतस्तान्त्रिकाभिमतविनिमयासम्भवात् पारिभाषिकविनिमयोत्प्रेक्षणं सर्वोदाहरणसाधारणं सर्वस्वकृतो युक्तमेव। यद्यपि सर्वस्वकारादिभिः 'समपरिवृत्तिरपि —

'परिवृत्ति' अलंकार होती है अर्थात् जहाँ न्यून तथा अधिक का विनिमय वर्णित हो वहाँ 'परिवृत्ति' अलङ्कार होता है ।

उदाहरण— उस राजा ने एक बाण छोड़कर शत्रु की लक्ष्मी के बहुत से कटाक्ष ग्रहण कर लिये।

[यहाँ एक बाण छोड़ा और रिपुलक्ष्मी के अनेक कटाक्ष ग्रहण किये— अतः न्यून और अधिक का विनिमय वर्णित होने से 'परिवृत्ति' अलङ्कार है। लक्ष्मीकटाक्ष का तात्पर्य लक्ष्मी की प्राप्ति, यश की प्राप्ति है। इसके कई भेद भी माने गये हैं उनकी कुछ चर्चा रसिकरंजनी में की गई है । रसगङ्गाधरकार ने भी इसके कई भेद प्रस्तुत किये हैं।]

---

१. 'स्फुटचन्द्रतारका' इत्यपि पाठो दृश्यते।

५२. अथ परिसंख्या —

परिसंख्या निषिध्यैकमेकस्मिन् वस्तुयन्त्रणम् ।
स्नेहक्षयः प्रदीपेषु न स्वान्तेषु नतभ्रुवाम् ।।११२।।

सूक्तिमर्पयता सर्वसुमनश्श्रोत्रसीमनि ।
ह्रियते हृदयं तेषां कवीन्द्रेण यशस्विना ॥

अत्र स्वोक्तिसमर्पणपूर्वकसुमनोहृदयस्वीकारः समेनं समस्य विनिमय इति समपरिवृत्तिरपि लक्षिता। तत्र न्यूनाधिकपरिवृत्त्योरिव विच्छित्तिविशेषाभावात् ग्रन्थकृता सा परित्यक्तेति मन्तव्यम् ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां परिवृत्तिप्रकरणम् ।।५१।।

****

परिसंख्यालङ्कारमाह — परिसंख्येति। एकस्मिन्निषिध्यापरत्र नियन्त्रणं

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — येन, जर्जरकलेवर-व्ययात्, इन्दुकिरणोज्ज्वलम्, यशः, क्रीतम्, तस्य, प्रवयसः, स्वर्गिण, जटायुषः, अधुना, किम्, इव, शोच्यते? ॥१९१॥

जिसने अपने जर्जर (जीर्ण, बूढ़े) शरीर का व्यय करके अर्थात् जर्जर शरीर देकर चन्द्रमा की किरणों के समान उज्ज्वल यश प्राप्त किया है, उस बूढ़े, स्वर्ग सिधारे जटायु के विषय में इस समय क्यों शोक कर रहे हो?

[परिवृत्ति का अर्थ विनिमय होता है । खरीदना भी एक प्रकार का विनिमय ही है। जटायु ने जीर्ण शीर्ण शरीर दिया और बदले में प्राप्त किया अतीवोज्ज्वल यश। अतः यहाँ भी न्यून से अधिक का विनिमय वर्णित होने से 'परिवृत्ति' अलङ्कार है। अधिक देकर न्यून प्राप्तिरूप विनिमय का उदाहरण रसिकरञ्जनी में है— 'किमित्यास्याभरणानि यौवने' इत्यादि ।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'परिवृत्ति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।। ५१ ।।

****

५२. परिसङ्ख्या- अलंकार —

अन्वयः — एकम्, एकस्मिन्, निषिध्य (अन्यत्र) वस्तुयन्त्रणम्, परिसङ्ख्या। प्रदीपेषु, स्नेहक्षयः, नतभ्रुताम्, स्वान्तेषु, न।

यथा वा —

विलंघयन्ति श्रुतिवर्त्म यस्यां लीलावतीनां नयनोत्पलानि ।
बिभर्ति यस्यामपि वक्रिमाणमेको महाकालजटार्धचन्द्रः ॥१९२॥

आद्योदाहरणे निषेधश्शाब्दः द्वितीये त्वार्थः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे परिसंख्याप्रकरणम् ॥ ५२ ॥

****

परिसंख्येत्यर्थः। उदाहरणे स्नेहक्षयस्याङ्गनास्वान्तेषु निषेधनेन प्रदीपेषु निधानमुपनिबद्धम्। उदाहरणान्तरमाह— **विलंघयन्तीति**।

नन्वत्र नयनोत्पलेषु महाकालजटार्धचन्द्रे च श्रुतिवर्त्मलङ्घनवक्रिमविधिमात्रमेव गम्यते न तु तद्व्यतिरिक्ते तन्निषेध इत्यत आह— **द्वितीये त्विति**। ततश्च 'सर्वं वाक्यं सावधारण'मिति न्यायेन नयनोत्पलान्येव 'विलङ्घयन्ती'त्यादिरूपेणावधारणगर्भवाक्यार्थलाभादितरत्र तन्निषेधप्रतीतेरार्थीयं परिसंख्येति नोक्तदोष इति भावः। इत्थं च परिसंख्यायाः शाब्दत्वार्थत्वाभ्यां द्वैविध्यं द्रष्टव्यम्। अस्याः प्रश्नपूर्वकत्वतदभावाभ्यां द्वैविध्यं प्राचीनैरुदाहृतमपि विच्छित्तिविशेषाभावाद् ग्रन्थकृतोपेक्षितम्। अस्याः श्लेषानुप्राणितत्वे अत्यन्तचमत्कारिता। यथा अत्रैव मूलोदाहरणे स्नेहश्रुतिवर्त्मशब्दश्लेषेणात्यन्तचारुता प्रतीयत इत्यवधेयम्। एषूदाहरणेषु उभयत्र प्रसिद्धसम्बन्धस्य एकत्र विधानेन अन्यत्र वर्जनं प्रतिपादितम्। क्वचित्तु

लक्षण — किसी एक पदार्थ का एक स्थान पर निषेध = अभाव बतलाकर अन्यत्र उसका यन्त्रण = होना बतलाया जाना 'परिसंख्या' अलङ्कार होता है ।

उदाहरण — दीपकों में स्नेह (तेल) का क्षय हो गया किन्तु सुन्दरियों के हृदय में स्नेहक्षय (प्रेम का अभाव) नहीं हुआ।

[यहाँ 'स्नेह' शब्द में श्लेष से दोनों अर्थ होते हैं— तेल और प्रेम। दीपकों में जलते-जलते तेल समाप्त हो गया था किन्तु सुन्दरियों के हृदय में प्रेम वैसा ही बना था। इसमें दीपकों में 'स्नेह' का निषेध = अभाव बतलाकर सुन्दरियों के हृदय में 'स्नेह' की सत्ता = बतलाई गयी है।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— यस्याम्, लीलावतीनाम्, नयनोत्पलानि, श्रुतिवर्त्म, विलङ्घयन्ति। यस्याम्, एको, महाकालचन्द्रः, अपि, वक्रिमाणम्, बिभर्ति ॥१९२॥

एकत्र प्रसिद्धसम्बन्धस्यापि वस्तुतस्तस्मिन् धर्मिणि विधानेन तत्प्रसिद्धिशालिनि धर्म्यन्तरे तत्प्रतिषेधः प्रतिपाद्यते। यथा

याचमानजनमानसवृत्तेः पूरणाय बत जन्म न यस्य ।
तेन भूमिरतिभारवतीयं न द्रुमैर्न गिरिभिर्न समुद्रैः ॥

अत्र द्रुमगिरिसमुद्राणामेवात्यन्तभूभारता प्रसिद्धा, न तु याचकावमतिकारिणो जनस्य। अत्र च श्लोके तादृशजनेऽत्यन्तभारत्वविधिः द्रुमादिषु तन्निषेधश्चेति उक्तपरिसंख्याभेदो व्यक्तः। पर्यस्तापह्नुतिरस्या एव भेद इत्यपह्नुतिप्रकरणे प्रतिपादितं न विस्मर्तव्यमिति दिक् ॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां परिसंख्याप्रकरणम् ॥५२॥

****

(इस पद्य में उज्जयिनी का वर्णन है—) जिस उज्जयिनी नगरी में लीलावती कामिनियों के नेत्ररूपी कमल ही श्रुतिवर्त्म (= कर्णनिकटवर्ती मार्ग) का उल्लङ्घन करते थे। अन्य कोई भी श्रुतिवर्त्म (= वेदप्रतिपादित मार्ग) का उल्लङ्घन नहीं करता था। तथा जिस उज्जयिनी में ही एक (केवल) महाकाल शिव की जटाओं में विद्यमान अर्धचन्द्र ही वक्रिमा (= टेढ़ेपन) को धारण करता था अन्य कोई भी वक्रिमा (कुटिलता) को नहीं धारण करता था।

(इस पद्य में 'श्रुतिवर्त्म' तथा 'वक्रिमा' के दो-दो अर्थ हैं— (क) वेदमार्ग, (ख) कानों की सीमा। (क) कुटिलता (ख) टेढ़ापन। परिसंख्या में 'एव' का अर्थ अवश्य रहता है। अतः स्त्रियों के नयनकमल ही 'श्रुतिवर्त्म' को लाँघते थे और दूसरा कोई नहीं। प्रथम अर्थ— वेदमार्ग का निषेध= अभाव बतलाकर दूसरा अर्थ— कानों की सीमा— माना गया है। फलतः केवल नेत्रकमल ही श्रुतिवर्त्म को लाँघने वाले थे अन्य कोई वैसा नहीं था। इसी प्रकार शिव जी की जटा का चन्द्र ही वक्रिमा को धारण करता था दूसरा कोई नहीं। यहाँ भी पहले वक्रिमा = कुटिलता का निषेध बतलाया गया, बाद में अन्य में वक्रिमा = टेढ़ेपन की सत्ता बतलाई गयी।]

कारिका में स्थित उदाहरण में निषेध शाब्द = शब्दतः बोधित हैं (क्योंकि कहा गया है— न स्वान्तेषु नतभ्रुवाम्) किन्तु दूसरे उदाहरण में निषेध आर्थ = अर्थतः प्रतीत होने वाला है— केवल सुन्दरियों के नेत्रकमल ही श्रुतिवर्त्म को लाँघते थे अन्य कोई नहीं लाँघता था— ऐसा अर्थ प्रतीत होने से 'निषेध' अर्थ की प्रतीति शब्दतः न होकर अर्थ से निकाली जाती है। इसीलिये निषेध

५३. अथ विकल्पः—

[१]विरोधे तुल्यबलयोर्विकल्पालंकृतिर्मता ।
सद्यश्शिरांसि चापान्वा नमयन्तु महीभुजः ।।११३।।

विकल्पालङ्कारं लक्षयति— विकल्पेति। तुल्यबलप्रमाणप्रापितयोः परस्परनिरपेक्षयोर्विरुद्धयोः पाक्षिकान्यतरप्राप्तिसापेक्षान्यतरप्रतिक्षेपो विकल्प इत्यर्थः। उदाहरणे प्रत्यर्थिराजविषये संधिविग्रहप्रमाणप्राप्तयोरत एव तुल्यबलयोर्युगदसम्भवतोः शिरोधनुर्नमनयोः पाक्षिकान्यतरप्राप्त्यनुपमर्देनान्यतरप्रतिक्षेप-

---

की दों स्थितियाँ हैं— शाब्द और आर्थ। परिसंख्या के अतिप्रसिद्ध उदाहरण ये हैं—

(क) शाब्दी परिसंख्या --

किं भूषणं सुदृढमत्र यशो न रत्नं
किं कार्यमार्यचरितं सुकृतं न दोषः ।
किं चक्षुरप्रतिहतं धिषणा न नेत्रं
ज़ानाति कस्त्वदपरः सदसद्विवेकम् ।।

(ख) आर्थी परिसंख्या —

किमासेव्यं पुंसां? सविधमनवद्यं द्युसरितः
किमेकान्ते ध्येयं? चरणयुगलं कौस्तुभभृतः।
किमाराध्यं? पुण्यं किमभिलषणीयं च? करुणा
यदासक्त्या चेतो निरवधि विमुक्त्यै प्रभवति ।।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'परिसंख्या' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।५२।।

****

५३. विकल्प अलङ्कार —

अन्वयः— तुल्यबलयोः, विरोधे (वर्णिते) सति, विकल्पालङ्कृतिः, मता ।
महीभुजः, सद्यः, शिरांसि, चापान् वा, नमयन्तु ।।११३।।

---

१. 'विकल्पस्तुल्यबलयोर्विरोधश्चातुरीयुतः ।
कान्ताचित्तेऽधरे वापि कुरु त्वंवीतरागताम् ।।' इति पाठः ।।

आत्मनैर्मैलनार्थैव तपस्तप्यं सुनिश्चितम् ।
स्यात्स आत्मा प्रियाया वा यदि स्यात्परमात्मनः ॥

अत्र सन्धिविग्रहप्रमाणप्राप्तयोश्शिरश्चापनमनयोर्युगपदुपस्थितयोर्युगपत्कर्तुमशक्ययोर्विकल्पः ।

पतत्यविरतं वारि नृत्यन्ति च कलापिनः ।
अद्य कान्तः कृतान्तो वा दुःखस्यान्तं करिष्यति ॥१९३॥

अत्र प्रियसमागमश्चेन्न मरणमाशंसनीयम्। मरणे तु न प्रियसमागमसम्भव इति तयोराशंसायां विकल्पः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे विकल्पप्रकरणम् ॥ ५३ ॥

****

लक्षणस्य विकल्पस्य वर्णनाल्लक्षणानुगमः स्फुटः। न चात्र विकल्पबोधकशब्दाभावः, वाशब्दस्यैव परस्परप्रतिक्षेपार्थकस्य सत्त्वात्। न च सन्देहालङ्काराभेदः। तत्र तुल्यबलप्रमाणप्रापितत्वाभावात्। 'जीवनग्रहणे नम्राः' इत्यादौ औत्प्रेक्षिकतया तत्सद्भावेऽपि सर्वात्मनान्यतरपक्षे अन्यतरस्य तिरस्कारेण पाक्षिकान्यतरसम्प्राप्तिमपेक्ष्यान्यतरप्रतिक्षेपस्य तत्र वाकारार्थत्वाभावात्। अत एव ब्रीहिभिर्वा यवैर्वा यष्टव्य'मिति सन्देहेन प्रश्ने 'ब्रीहिभिर्वा यवैर्वा यष्टव्य'मिति प्रश्नवाक्यसमाकारं प्रश्नहेतुसन्देहनिवारकतया निर्णयजनकं दृश्यते। प्रश्नवाक्ये हि प्रश्नहेतुसन्देहविषयस्य सर्वात्मना परस्परप्रतिक्षेपस्य वाकारेण प्रतिपादनम्। उत्तरवाक्ये तुल्यबलप्रमाणप्रापितत्वमभिप्रेत्य पक्षेऽन्यतरप्राप्तिसापेक्षान्यतरप्रतिक्षेपो वाकारेण स्पृश्यत इति स्पष्टस्तयोर्भेदः।

उदाहरणान्तरमाह — **पततीति**। ननु, कान्तकृतान्तयोर्दुःखान्तकारित्वे कथं विरोधः येन विकल्पः स्यादित्यत आह — **प्रियसमागम इति** ।

लक्षण — समान बल (महत्त्व) वाले दो (विरोधी) पदार्थों के विरोध-वर्णन में 'विकल्प' अलङ्कार होता है ।

उदाहरण — (कोई राजा अन्य प्रतिपक्षी राजाओं के पास यह सन्देश भेजता है—) राजा लोग तत्काल शिर झुका लें अर्थात् हमारी दासता स्वीकार कर लें अथवा (युद्ध करने के लियं) धनुषों को झुका दें। [धनुष चलाने के पूर्व बाण सन्धान के लिये उसे कुछ झुकाना पड़ता है।

इस पद्य में सन्धि तथा विग्रह के प्रमाण को प्राप्त शिर तथा चाप इन दोनों का नमन = झुकाना एक साथ किया जाना संभव नहीं है अतः विकल्प

तथा च प्रियसमागममरणांशंसयोः परस्परविरुद्धयोर्विकल्पः। स च न यद्यप्याहत्य शब्देन प्रतिपादितः तथापि कान्तकृतान्तयोः पाक्षिकदुःखान्तकारित्वोक्त्या गम्यत इति भावः ॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां विकल्पप्रकरणम् ॥५३॥

****

दिया गया है कि दोनों में कोई एक कार्य कर लें। अतः यहाँ 'विकल्प' अलङ्कार है।

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— वारि, अविरतम्, पतति, कलापिनः, च, नृत्यन्ति। अद्य, कान्तः, कृतान्तः, वा, दुःखस्य, अन्तम्, करिष्यति ॥१९३॥

(वर्षाकाल में कोई वियोगिनी कह रही है—) अनवरत जलवृष्टि हो रही है। मयूर नृत्य कर रहे हैं। (इस समय असहनीय हो रहा है— अतः) अब पति (कान्त) अथवा यमराज (कृतान्त) ही इस दुःख का अन्त करेंगे।

[इस पद्य में प्रियसमागम और मरण इन तुल्यबल वाले पदार्थों का विकल्प वर्णित है।] यदि प्रियसमागम होता है तो मरण नहीं कहना चाहिये, यदि मरण हो जाता है तो प्रियसमागम सम्भव नहीं है— इन दोनों की सम्भावना में विकल्प कहा गया है। अतः विकल्प अलंकार है। [यहाँ तुल्यबल वाले का तात्पर्य यह है कि दोनों में कोई किसी से कम महत्त्व का नहीं होता है। जैसे— 'व्रीहिभिर्यजेत यवैर्वा।' यहाँ याग में व्रीहि तथा यव की तुल्य ही करणता है। इसी प्रकार 'नमन' में शिरों की तथा धनुषों की तुल्य ही स्थिति है। दो में से कोई एक ही किया जा सकता है। यह अलङ्कार तभी होता है जब वर्णन में विच्छित्ति, चमत्कार प्रतीत हो रहा हो। अतः 'श्यामो रामो वा गच्छतु' आदि सामान्य वाक्यों में यह अलङ्कार नहीं माना जाता है।]

॥ इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'विकल्प' अलङ्कार सम्पूर्ण हुआ ॥५३॥

****

५४. अथ समुच्चयः —

बहूनां[१] युगपद्भावभाजां गुम्फः समुच्चयः ।
नश्यन्ति पश्चात्पश्यन्ति भ्रश्यन्ति च तव द्विषः ।।११४।।

अविरोधेन सम्भावितयौगपद्यानां नाशादीनां गुम्फनं समुच्चयः। यथा वा—

बिभ्राणा हृदये त्वया विनिहितं प्रेमाभिधानं नवं
शल्यं यद् विदधाति सा विधुरिता साधो ! तदाकर्ण्यताम् ।

समुच्चयं लक्षयति— **बहूनामिति** । अनेकेषां सम्भवद्युगपद्भावानामेकत्र निबन्धनं समुच्चयः। स च गुणानां क्रियाणां वा व्याससमासाभ्यां सम्भवतीति त्रिविधोऽयं सम्पन्न इति भावः। तत्र क्रियासमुच्चयमुदाहरति— **नश्यन्तीति**। केचित् द्विषो नश्यन्ति। तदानीमन्ये पृष्ठतः पश्यन्ति, पलायनायेति भावः। भ्रश्यन्ति राज्या भ्रश्यन्तीति नाशादिक्रियाणामत्र युगपद्भवन्तीनां निबन्धनात्क्रियासमुच्चयः।

उदाहरणान्तरमाह— **बिभ्राणेति**। नन्वत्र शयनप्रेखणादीनां कालभेदेनोत्पत्तेर्यौगपद्यासम्भवात्कथं समुच्चय इत्यत आह— **अत्रेति**। तथा च कालभेदः सन्नपि विरहातिशयव्यञ्जनाय योगपद्यस्यैव विवक्षिततया न विवक्षित इति नोक्तदोष इति भावः। गुणसमुच्चयो यथा—

तव यशसा रविवर्मन्नतिशयित-ययातिनहुषभरतेन ।
अखिलमपि भुवनमासीत्सुरभि च धवलं च रक्तं च ॥

---

५४. समुच्चय-अलंकार —

अन्वयः — युगपद्भावभाजाम्, बहूनाम्, गुम्फः, समुच्चयः । हे राजन् !, तव, द्विषः, नश्यन्ति, पश्चात्, पश्यन्ति, भ्रश्यन्ति, च ॥११४॥

लक्षण — एक साथ होने वाले बहुत से कार्यों (पदार्थों) का गुम्फन=करना 'समुच्चय' अलंकार होता है।

उदाहरण — हे राजन् ! आपके शत्रु लोगों में कुछ नष्ट हो जाते हैं (मर जाते हैं) कुछ (भाग जाने के लिये) पीछे देखते हैं और कुछ (राज्य से) भ्रष्ट=वंचित हो जाते हैं।

---

[१] चन्द्रालोके तु **'भूयसामेकसम्बन्धभाजाम्'** इति प्रथमपादपाठः ।

शेते शुष्यति ताम्यति प्रलपति प्रम्लायति प्रेङ्खति
भ्राम्यत्युल्लुठति प्रणश्यति गलत्युन्मूर्छति त्रुट्यति ॥१९४॥

अत्र कासाञ्चित्क्रियाणां किञ्चित्कालभेदसम्भवेऽपि शतपत्रपत्रशतभेदन्यायेन यौगपद्यं विरहातिशयद्योतनाय विवक्षितमिति लक्षणानुगतिः ।

अत्र सौरभादीनां गुणानां समुच्चयः । उभयसमुच्चयो यथा—

न्यञ्चत्कुञ्चितमञ्चितं हसितवत्साकूतमाकेकरं
व्यावृत्तं प्रसरत्प्रसादि मुकुलं सप्रेमकम्पस्थिरम् ।
उद्भ्रु भ्रान्तमपाङ्गवृत्तिरुचिरं मज्जत्तरङ्गोत्तरं
चक्षु साश्रु च वर्तते रसवशादेकैकमन्यक्रियम् ॥

अत्राकेकरत्वादयो गुणाः । न्यञ्चनाकुञ्चनादयः क्रिया इति उभयेषां समुच्चयः ।

इस पद्य में बिना किसी विरोध के एक साथ हो सकने वाले नाश पलायन, भ्रंश का वर्णन होने से 'समुच्चय' अलंकार है। [यह युगपद्भाव गुणों अथवा क्रियाओं का होता है । पुनः व्यास तथा समास से होता है। कारिका में नाश, दर्शन, भ्रंशन इन तीनों क्रियाओं का एक साथ होना वर्णित है क्योंकि राजा के शत्रुगण एक काल में ये तीनों क्रियायें कर रहे हैं। यहाँ कर्तृभेद होने पर भी क्रियाओं का समुच्चय मानकर अलङ्कार है ।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— हे साधो ! त्वया, विनिहितम्, प्रेमाभिधानम्, नवम्, शल्यम्, हृदये, बिभ्राणा, बिधुरिता (सा) यद्, विदधाति, तद्, आकर्ण्यताम्, शेते, शुष्यति, ताम्यति, प्रलपति, प्रम्लायति, प्रेङ्खति, भ्राम्यति, उल्लुठति, प्रणश्यति, गलति, उन्मूर्च्छति, त्रुट्यति ॥१९४॥

(कोई दासी या सखी आदि अपनी सखी की विरह दशा किसी भोले भाले नवयुवक से कह रही है—) हे सज्जन नवयुवक ! तुमने प्रेम नाम वाले जिस नये बाण को उस नायिका के हृदय में रख दिया है, उस (बाण) को धारण करती हुई वह नायिका जो-जो कर रही है उसे सुनो— वह सोती है, सूखती जा रही है, तमतमा रही है, बक रही है मुरझा रही है, हिल-डुल रही है (काँप रही है) घूम रही है, लोट-पोट रही है, नष्ट (दुर्बल) होती जा रही है, गलती जा रही है, मूर्छित होती रहती है तथा टूट रही है ।

अहंप्रथमिकाभाजामेककार्यान्वयोऽपि[१] सः ।
कुलं रूपं वयो विद्या धनं च मदयन्त्यमुम् ।।११५।।

यत्रैकः कार्यसिद्धिहेतुत्वेन प्रक्रान्तस्तत्रान्येऽपि यद्यहमहमिकया खलेकपोतन्यायेन तत्सिद्धिं कुर्वन्ति सोऽपि समुच्चयः । यथा मदे आभिजात्यमेकं समग्रं कारणम् तादृगेव रूपादिकमपि तत्साधनत्वेनावतरतीति ।

अथापरं समुच्चयप्रकारं लक्षयति — **अहंप्रथमिकेति** । अहं प्रथमः = अग्र्यः। अहम्प्रथमं प्रवृत्त इत्यर्थः। अहं प्रथम इत्यस्य भावः अहम्प्रथमिका। तच्छालिनामित्यर्थः। ततश्च बहूनां कारणानामन्योन्यमहमहमिकया युगपदेककार्यसाधनाय व्यापारो द्वितीयः समुच्चयः। **खले कपोतिकेति**। यथा खले विद्यमानधान्यग्रहणाय युगपत्कपोताः पतन्ति तन्न्यायेनेत्यर्थः। तत्सिद्धिं=कार्यसिद्धिम्। उदाहरणे लक्षणं योजयति— **यथा मद इति** । मदलक्षणे कार्ये आभिजात्यादिक-

(यहाँ विरहिणी नायिका की विभिन्न दशाओं का एक साथ वर्णन है।) इन उपर्युक्त (सभी क्रियाओं) में कुछ क्रियाओं का कुछ कालभेद भी सम्भव है अर्थात् आगे पीछे होना भी सम्भव है तथापि शतपत्र कमल के शत पत्रभेदनन्याय से इन सभी क्रियाओं का एक साथ होना विरह का अतिशय प्रकट करने के लिये है, इस प्रकार लक्षण का समन्वय हो जाता है। [भाव यह है कि एक विरहिणी एक काल में तो एक ही कोई क्रिया कर सकती है तब इन क्रियाओं का समुच्चय कैसे सम्भव है? इसका समाधान यह है कि जैसे शतपत्र कमल के सभी सौ पत्तों को भेदने पर जैसे पौर्वापर्य क्रम रहने पर भी अनुभव में नहीं माना जाता है उसी प्रकार यहाँ नायिका द्वारा प्रतिक्षण क्रिया परिवर्तन होने से उनमें पौर्वायर्यक्रम है किन्तु उसे नहीं मानना ही उचित है। साथ ही विभिन्न क्रियाओं का जल्दी-जल्दी परिवर्तन उसकी उग्र विरहावस्था को प्रकट करता है। अतः कुछ काल का भेद रहने पर भी चमत्कार के लिये उसकी उपेक्षा करके 'समुच्चय' मान लेना ही तर्कसंगत है।]

२. समुच्चय का दूसरा भेद —

अन्वयः — अहम्प्रथमिकाभाजाम्, एककार्यान्वये, अपि, सः।
कुलम्, रूपम्, वयः, विद्या, धनम्, च, अमुम्, मदयन्ति ।।११५।।

लक्षण— 'मैं पहले', 'मैं पहले'— इस प्रकार के कारणों का किसी एक

---

[१] अयं भेदः चन्द्रालोके न दृश्यते।

यथा वा—

प्रदानं प्रच्छन्नं गृहमुपगते संभ्रमविधिः
निरुत्सेको लक्ष्म्यामनभिभवगन्धाः परकथाः ।

मेकैकं पुष्कलं कारणम्। तथाभुतानां तेषां परस्परस्पर्धयैव कार्यसाधनायावतरणमित्यर्थः।

उदाहरणान्तरमाह— प्रदानमिति। 'प्रच्छन्न'मित्यनेन दम्भाद्यभावः। 'सम्भ्रमविधि'रित्यनेन गृहागमननिबन्धनसन्तोषातिशयः, 'निरुत्सेक'इत्यनेन लक्ष्मीचाञ्चल्याभिसन्धिनिबन्धना विवेकिता। 'अनभिभवगन्धा'इत्यनेन परकीयदोषाभिज्ञानेऽपि नन्निगूहन-नैपुणी। 'प्रियं कृत्वे'त्यनेन ख्यातिलाभाद्युपाधिवैधुर्यम्। 'सदसी'त्यनेन रहस्युपकृतिकथनेन सदसि मौनकरणे खलता स्यादिति तद्व्यावृत्तिः। 'अत्यन्तासक्ति'रित्यनेन आस्तिकता व्यज्यते। अत्राभिजात्यप्रथनरूपकार्ये प्रच्छन्नप्रदानादेरेकैकस्य धूर्वहतया एकस्मिन् तत्कार्याय प्रवृत्ते इतरेषामपि तत्कार्यसाधनाय परापतनं निबद्धमिति भावः।

क्रिया=कार्य के साथ अन्वय=सम्बन्ध भी समुच्चय होता है। [भाव यह है कि कार्य एक होना है किन्तु उसके कारण यदि अनेक वर्णित हैं और उनमें भी अहमहमिका अर्थात् पहले मैं करूँगा, पहले मैं करूँगा इस प्रकार की होड़ लगी हो तब भी समुच्चय अलंकार होता है।]

उदाहरण — कुल, रूप, अवस्था, विद्या और धन— ये सभी इसे मत्त=घमण्डी बनाते हैं। [कुल आदि कोई एक भी किसी को घमण्डी बनाने के लिये पर्याप्त है किन्तु यहाँ 'मत्त बनाना' (घमण्डी बनाना) इस एक ही कार्य करने में अनेक कारणों का वर्णन होने से 'समुच्चय' है।]

जहाँ किसी पद्य में किसी कार्यविशेष की सिद्धि के लिये एक पदार्थ हेतुत्वरूप से प्रक्रान्त=वर्णित है, पर्याप्त है यदि वहाँ अन्य बहुत से कारण भी 'अहमहमिका' से 'खलेकपोतन्याय' से उसी कार्य की सिद्धि कर रहे हों तो वहाँ भी 'समुच्चय' अलंकार होता है। जैसे— मद उत्पन्न करने के लिये आभिजात्य=उच्च कुल में उत्पन्न होना यह अकेला ही पर्याप्त=समग्र=सम्पूर्ण कारण है अर्थात् केवल इसी एक से भी मद उत्पन्न कराया जा सकता है। इसी प्रकार केवल रूपादि भी मत्त बनाने के कारण के रूप में वर्णित है। [यद्यपि श्लोक में वर्णित सभी कारण अकेले ही किसी को मत्त=घमण्डी बनाने के लिये समर्थ हैं फिर भी जो अन्य अनेक कारण यहाँ वर्णित हैं इसलिये 'समुच्चय' अलंकार है।]

प्रियं कृत्वा मौनं सदसि कथनं चाप्युपकृतेः
श्रुतेऽत्यन्तासक्तिः पुरुषमभिजातं कथयति ॥१९५॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे समुच्चयप्रकरणम् ॥५४॥

****

अत्र प्राञ्चः— "शोभनस्य शोभनेन समुच्चयः। अशोभनस्याशोभनेन। शोभनाशोभनस्य शोभनाशोभनेनेति त्रैविध्येन समुच्चयालङ्कारं विभज्य—

अकलङ्कं कुलं भद्रा मूर्तिधीः श्रुतिशालिनी।
एभिर्नरो मदं याति राजन्नेते तवांकृशाः॥

अत्रामालिन्येन शोभनस्य मूर्त्यादिभिः शोभनैः सह दर्पशान्तिलक्षणकार्यसम्बन्धाच्छोभनसमुच्चयः। 'प्रदानं प्रच्छन्न'मिति ग्रन्थकारोदाहरणमपि शोभनसमुच्चय एव।

प्रियो दूरे स्मरः स्वान्ते गाढो रागो नवं वयः।
असवो दुस्त्यजा वंशो निर्मलस्तत्सहे कथम्॥

अत्र दूरत्वादिना अशोभनस्य प्रियतमस्य स्वान्तारूढत्वगाढत्वादिभिरशोभनैर्मदनादिभिः समुच्चयः। नववयःप्रेमादीनां स्वतःशोभनत्वेऽपि विरहिविषयत्वेनाशोभनता ज्ञेया। उभययोगो यथो—

'शशी दिवसधूसरो गलितयौवना कामिनी।
सरो विगतवारिज मुखमनक्षरं स्वाकृतेः॥'

इत्यादौ। अत्र शशिनः स्वतः शोभनतया दिवसधूसरत्वेनाशोभनतया उभयरूपस्य गलितयौवनकामिन्यादिभिस्तादृशैरेव समुच्चय"—इत्युदाजह्रुः।

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः — प्रच्छन्नम्, प्रदानम्, गृहम्, उपगते, सम्भ्रमविधिः लक्ष्म्याम् (सत्यामपि), निरुत्सेकः, परकथाः, अनभिभवगन्धाः, प्रियम्, कृत्वा, मौनम्, उपकृतेः, च, सदसि, अपि, कथनम्, श्रुते, अत्यन्तासक्तिः, (एतत् सर्वम्) अभिजातम्, पुरुषम्, कथयति ॥१९५॥

[उच्च कुल में उत्पन्न व्यक्ति की पहचान के कारण इसमें वर्णित हैं—] गुप्त रूप में दान देना, घर पर अतिथि के आ जाने पर तत्काल उसका स्वागत

५३. अथ कारकदीपकम् —

क्रमिकैकगतानां[१] तु गुम्फः कारकदीपकम् ।
गच्छत्यागच्छति पुनः पान्थः पश्यति पृच्छति ।।११६।।

स्वतःशोभनानां कमलरविकिरणानां सङ्कोचशालितया अशोभनानां च योगादेवं भेदस्य सुलभतया वक्तुं शक्यत्वाच्च ग्रन्थकृतोपेक्षितः ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां समुच्चयप्रकरणम् ।।५४।।

****

कारकदीपकं लक्षयति— **क्रमिकेति** । एककारकगतानां क्रमिकाणां नियतक्रमरहितानां गुणक्रियारूपधर्माणां निबन्धनं कारकदीपकमित्यर्थः । अत्र 'धुनोति

करना, सम्पत्ति रहने पर भी घमण्ड न करना, दूसरे के विषय में बात करते समय उसकी निन्दा का लेश भी न होना, किसी का प्रिय=भला कार्य करके भी चुप रहना, किसी के द्वारा अपने लिये किये गये उपकार का सभा में भी कथन करना, अर्थात् सभी के समक्ष उपकारक की प्रशंसा करना और शास्त्रों के प्रति अत्यन्त आसक्ति= प्रेम, आदर भावना— ये सभी बातें किसी के भी कुलीनत्व को प्रकट करती हैं। [यहाँ गुप्त दान देना आदि जितने भी कारण बतलाये गये हैं उनमें से प्रत्येक अकेला ही कुलीनत्व प्रकट करने के लिये समर्थ है फिर भी अनेक कारणों से एक कार्य का प्रकट होना वर्णित होने से 'समुच्चय' अलङ्कार है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'समुच्चय' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।५४।।

****

५५. कारकदीपक अलङ्कार —

अन्वयः— क्रमिकैकगतानाम्, गुम्फः, तु, कारकदीपकम् ।
पान्थः, गच्छति, पुनः, आगच्छति, पश्यति, पृच्छति ।।११६।।

लक्षण— एक कारक से सम्बद्ध क्रमिक=नियतक्रमरहित (गुण-क्रियारूप) धर्मों का गुम्फन=वर्णन 'कारकदीपक' अलंकार होता है।

---

[१] अयमलङ्कारः चन्द्रालोके नोक्तः। काव्यप्रकाशे तु, दीपकप्रकरणे तद्भेदतया लक्षितः इति वेद्यम्।

यथा वा—

निद्राति, स्नाति, भुंक्ते, चलति, कचभरं शोषयत्यन्तरास्ते
दीव्यत्यक्षैर्न चायं गदितुमवसरो[1] भूय आयाहि: याहि।
इत्युद्दण्डैः प्रभूणामसकृदधिकृतैर्वारितान् द्वारि दीना-
नस्मान्पश्याब्धिकन्ये सरसिरुहरुचामन्तरङ्गैरपाङ्गैः ॥१९६॥

चासिं तनुते च कीर्ति'मिति समुच्चयेऽतिव्याप्तिः परिहृता 'क्रमिकाणा'मिति विशेषणेन। 'अरुणः प्रथमं पश्चात्कनकाभो निशापतिः। ततो विरहिणीगण्डपाण्डुः पश्चाद्विसच्छविः।' इति पर्याये अतिव्याप्ति'रनियतक्रमाणा'मिति विशेषणेन। अत्रारुण्यादीनां पाठतः क्रमिकत्वेऽपि पौर्वापर्यस्य नियतत्वेन प्रसिद्धतया अनियतक्रमत्वाभावात्। यद्यपीह निबन्धमानानां क्रियाणां प्रकृतत्वेन सर्वोद्देशेनैव धर्मिणः कारकस्य प्रवृत्तिरतः किञ्चिदुद्देशेन प्रवृत्तस्यान्यत्र प्रासङ्गिकत्वलक्षणदीपकसादृश्याभावान्न दीपकव्यपदेशो युक्तः। तथापि एकस्यानेकान्वयमात्रेण दीपकसादृश्यमाश्रित्य तथा व्यपदेशः। दण्डिना तु कारकदीपकं दीपक एवान्तर्भाव्य तुल्ययोगितामपि तद्भेदत्वेन प्रतिपाद्योदाहृतम्। तथा हि—

जातिक्रियागुणद्रव्यवाचिना चेत्पदेन तु।
सर्ववाक्योपकारः स्यात्तमाहुर्दीपकं बुधाः॥

उदाहरण— पान्थ=पथिक जाता है, फिर लौट कर आता है, देखता है। [लक्षण में 'क्रमिक' कह देने से 'समुच्चय' की व्यावृत्ति हो जाती है क्योंकि उसमें एक साथ एक की अनेक क्रियाओं का वर्णन होता है, इसमें क्रमशः अनेक क्रियाओं का वर्णन होता है। अन्य आचार्य इसे स्वतन्त्र अलंकार न मान कर 'दीपक' का ही एक भेद स्वीकार करते हैं और यह वास्तव में तर्कसंगत भी है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— हे अब्धिकन्ये ! निद्राति, स्नाति, भुङ्क्ते, चलति, कचभरम्, शोषयति, अन्तरा, आस्ते, अक्षैः, दीव्यति, गदितुम्, अयम्, अवसरः, न , अस्ति, भूयः, आयाहि, याहि, — इति, प्रभूणाम् , उद्दण्डैः, अधिकृतैः, द्वारि, असकृत्, वारितान्, दीनान्, अस्मान्, सरसिरुहरुचाम्, अन्तरङ्गैः, अपाङ्गैः, पश्य ॥ १९६ ॥

हे समुद्रपुत्री लक्ष्मी जी ! कमलों की कान्ति के सदृश कान्ति वाले अपने अपाङ्गों (नेत्र के प्रान्त भागों) से ऐसे निर्धन हम लोगों की ओर भी देखिये जिन (हम दरिद्रों) को राजाओं के दरवाजों पर नियुक्त उद्दण्ड कर्मचारियों द्वारा यह कह कर (राजा से मिल कर भिक्षायाचना से) बार-बार रोक दिया जाता है—

---

[1] 'अवसरस्सायमायाहि याहि' इति पाठान्तरम्।

आद्योदाहरणे श्रुतस्य पान्थस्य कर्तृकारकस्यैकस्य गमनादिष्वन्वयः। द्वितीये त्वध्याहृतस्य प्रभोः कर्तृकारकस्यैकस्य निद्रादिष्वन्वय इत्येकस्यानेकवाक्यार्थान्वयेन दीपकच्छायापत्त्या कारकदीपकं प्रथमसमुच्चयप्रतिद्वन्द्वीदम्॥

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे कारकदीपकप्रकरणम् ।।५५।।

****

पवनो दक्षिणः पर्णं जीर्णं हरति वीरुधाम्।
स एव नतगात्रीणामङ्गभङ्गाय कल्पते ॥
चरन्ति चतुरम्भोधिवेलोद्यानेषु दन्तिनः ।
चक्रवालाद्रिकुञ्जेषु कुन्दभासो गुणाश्च ते ॥
श्यामलाः प्रावृषेण्याभिर्दिशो जीमूतपङ्क्तिभिः ।
भुवश्च सुकुमाराभिर्नवशाद्वलराशिभिः ॥
विष्णुना विक्रमस्थेन दानवानां विभूतयः ।
क्वापि नीताः कुतोऽप्यासन्नानीता देवतर्द्धयः ॥
(काव्यादर्शः २ /९७ - १०१)

"वे महाराज शयन कर रहे हैं, स्नान कर रहे हैं, भोजन कर रहे हैं, (कहीं) जा रहे हैं, अपने केशों को सुखा रहे हैं, भीतर (अन्तःपुर में) हैं, पाँसे खेल रहे हैं, कुछ कहने का यह अवसर नहीं है, दुबारा आना, वापस चले जाओ।"

कारिकास्थित प्रथम उदाहरण में शब्दतः श्रुत 'पान्थ' इस एक कर्ता का गमन आदि (चार) क्रियाओं में क्रमिक अन्वय है। किन्तु द्वितीय श्लोक में (अश्रुत किन्तु) अध्याहृत प्रभु = राजा इस एक ही कर्ता कारक का निद्राति = शयन कर रहे हैं आदि (सात क्रियाओं) में अन्वय है, इसलिये एक राजा का अनेक वाक्यार्थों में अन्वय होने के कारण दीपक की छाया (समानता) होने से कारण दीपक (है जो) समुच्चय के प्रथम भेद का प्रतिद्वन्द्वी (विरोधी) है। [समुच्चय के प्रथम भेद में बहुत से कर्ता कारकों का एक साथ होने वाली बहुत सी क्रियाओं के साथ अन्वय होता है। इसके विपरीत इसमें एक ही कर्ता का क्रमिक अनेक क्रियाओं के साथ अन्वय होता है। अतः यह समुच्चय के प्रथम भेद का उल्टा है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'कारकदीपक' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।। ५५ ।।

****

५६. अथ समाधिः —

समाधिः कार्यसौकर्यं कारणान्तरसन्निधेः ।
उत्कण्ठिता[1] च तरुणी जगामास्तं च भानुमान् ।।११७।।

इति दीपकलक्षणं सोदाहरणं प्रपञ्चितम्। अत्र प्रथमोदाहरणे कारकदीपकं चतुर्थे च स्पष्टम्। द्वितीयतृतीययोतस्तुल्ययोगिता च स्पष्टा। अतः प्रागुक्तायास्तुल्ययोगितायाः कारकदीपकस्य च दीपकभेदत्वमेवेति । तुल्ययोगितां तु 'गुणोत्कृष्टैः समीकृत्य वचोऽन्या तुल्ययोगिता।' इति ग्रन्थकृदुक्तामेवानुमेने। इयांस्तु विशेषस्तेनोक्तः। प्रकृताप्रकृतयोरेकधर्मान्वयनिबन्धनस्य स्तुतिनिन्दान्यतरपर्यवसायिनस्तुल्ययोगितात्वमिति ।

यमः कुबेरो वरुणः सहस्राक्षो भवानपि ।
बिभर्त्यनन्यविषयां लोकपाल इति श्रुतिम् ।।
सङ्गतानि मृगाक्षीणां तटिद्विलसितान्यपि ।
क्षणद्वयं न तिष्ठन्ति घनारब्धान्यपि स्वयम् ।।

(काव्यादर्शः २/३३१-३२)

इति तदुदाहरणयोः स्तुतिनिन्दापर्यवसानं स्फुटीकृतम्। 'गच्छत्यागच्छती' त्याद्युत्तरो ग्रन्थः स्पष्टः। **प्रथमेति**। तत्र बहूनां धर्माणां यौगपद्येन क्रमिकत्वाभावात्तत्प्रतिद्विन्द्वि कारकदीपकमित्यर्थः।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां कारकदीपकप्रकरणम् ।।५५।।

****

समाधि लक्षयति — **समाधिरिति** । कारिकां व्याचष्टे — **केनचिदिति।** कारणेनेति शेषः। **कारणान्तरेति** । दैवादुपस्थितस्य कारणान्तरस्य सन्निधाना-

५६. समाधि अलङ्कार —

अन्वयः— कारणान्तरसन्निधेः, कार्यसौकर्यम्, समाधिः।
तरुणी, उत्कण्ठिता, भानुमान्, च, अस्तम्, जगाम ।। ११७ ।।

लक्षण — [किसी एक कारण के रहते हुये] और दूसरे कारण की सन्निधि (उपस्थिति) से कार्य का सरलतापूर्वक होना वर्णित रहने पर 'समाधि' अलङ्कार होता है।

---

[1] चन्द्रालोके **'उत्कण्ठितां च कलयन्'** इति तृतीयपादपाठः।

यथा वा —

मानमस्या निराकर्तुं पादयोर्मे पतिष्यतः ।
उपकाराय दिष्ट्यैतदुदीर्णं घनगर्जितम् ॥१९७॥

केन चिदारिप्सितस्य कार्यस्य कारणान्तरसन्निधानाद्यत्सौकर्यंतत्सम्यगाधानात्समाधिः। द्वितीयसमुच्चयप्रतिद्वन्द्वी अयं समाधिः। तत्र हि बहूनां

दित्यर्थः। 'दैवादुपस्थितस्ये'त्यनुपादाने द्वितीयसमुच्चये एकेन कारणेन प्रक्रान्तस्य अहंपूर्विकया समकक्ष्यत्वेन कारणान्तरसन्निधेः सत्वादतिव्याप्तिः। तदुपादाने तत्रैकस्यैव पुष्कलं कार्यं प्रति कारणत्वम्। कारणान्तरस्य तु काकतालीयन्यायेन सन्निधानमात्रमिति नोक्तदोष इत्यवधेयम्। **सौकार्यमिति**। अनतिप्रयत्नेनेत्यर्थः। समाधिशब्दस्यान्वर्थतामाह— **सम्यगिति**। कार्यकारणसम्बन्धस्येति शेषः। कार्यसम्बन्धस्य कारणान्तरसन्निधिना सम्यगतिप्रयत्नं विना आधानान्निष्पादनादित्यर्थः। **द्वितीयेति**। अनेन दैवादापतितेति कारणान्तरविशेषणप्रयोजनं प्रागुक्तं व्यक्तीकृतमिति भावः। एतदेवोपपादयति— **तत्र हीति** ।

उदाहरण — कोई युवती [अभिसार के लिये] उत्कण्ठित हो ही रही थी कि सूर्य भी अस्त हो गया। [यहाँ अभिसार के लिये उत्कण्ठा रूप कारण पहले से था, सूर्य का अस्त होना रूपी दूसरा कारण भी उपस्थित हो गया जिससे अभिसार रूप कार्य और सरलता से हो जाता है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— मानम्, निराकर्तुम्, अस्याः, पादयोः, पतिष्यतः, मे, उपकाराय, दिष्ट्या, एतद्, घनगर्जितम् [अभूत्।] ॥१९७॥

[कुपित नायिका के] मान को दूर करने के लिये उसके पैरों पर मैं गिर ही रहा था कि सौभाग्य से यह घनगर्जन होने लग गया।

किसी व्यक्ति द्वारा आरम्भ करने के लिये ईप्सित किसी कार्य का किसी अन्य कारण के भी सन्निधान से जो सौकर्य = सुगमतापूर्वक किया जाना है वह— सम्यक् = अच्छी प्रकार से आधान = अन्य कारण की उपस्थिति होने से यह 'समाधि' अलंकार होता है। [भाव यह है कि किसी व्यक्ति ने कोई कार्यविशेष प्रारम्भ करने की इच्छा की, वहाँ उसका सहायक कोई एक कारण पहले से था, दैववशात् कोई दूसरा कारण भी आ जाय तो यह 'समाधि' अलङ्कार होता है।] समुच्चय के द्वितीय भेद का प्रतिद्वन्द्वी यह

प्रत्येकं समर्थानां खलेकपोतिकान्यायेन युगपत्कार्यसाधनार्थमवतारः। अत्र त्वेकेन कार्ये समारिप्सितेऽन्यस्य काकतालीयन्यायेनापतितस्य तत्सौकर्याधायकत्वमात्रम्। अत्रोदाहरणमुत्कण्ठितेति। उत्कण्ठैव प्रियाभिसरणे पुष्कलं कारणं नान्धकारागमनपेक्षते। 'अत्यारूढो हि नारीणामकालज्ञो मनोभव' इति न्यायात् दैवादापतता त्वन्धकारेण तत्सौकर्यमात्रं कृतमिति। एवं द्वितीयोदाहरणेऽपि योज्यम् ।।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे समाधिप्रकरणम् ।। ५६ ।।

उदाहरणं व्याचष्टे— **उत्कण्ठितेति** । कारणान्तरोपेक्षामेव लौकिकन्यायोदाहरणेन द्रढयति **अत्यारूढ इति** । **एवमिति** । द्वितीयोदाहरणे हि कामिनीमाननिरसने पुष्कलं कारणं पादपतनमेव, न तु तत्र तस्य घनगर्जिताद्यपेक्षा। तदभावेऽपि पादपतनमात्रेण माननिवृत्तेः। तत्र दैवादापतता तु तेन तस्यानतिप्रयत्नतामात्रमिति भावः। तदे' वोपकराये'त्यनेन स्फुटीकृतम् ।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां समाधिप्रकरणम् ।। ५६ ।।

****

समाधि है। क्योंकि उस समुच्चय में बहुत से कारणों में प्रत्येक उस कार्य को करने में समर्थ होता है उन सभी का ' खलेकपोतन्याय ' से एक साथ कार्य सिद्ध करने के लिये उपस्थित होना देखा जाता है । किन्तु इस समाधि अलंकार में तो किसी एक कारण के रहते हुये कार्य को प्रारम्भ करने की इच्छा किये जाने पर अन्य किसी कारण का 'काकतालीय' न्याय से उपस्थित होना उस कार्य की कुछ और अधिक सुकरता मात्र कर देना है। [भाव यह है कि समुच्चय में बहुत से कारण रहते हैं। वे सभी उस कार्य को सम्पन्न कराने में समर्थ होते हैं। उन सभी की उपस्थिति एक साथ होती है तब 'समुच्चय' होता है। किन्तु समाधि में पहले एक कारण रहता है जो कार्यविशेष को सम्पन्न कराने में समर्थ रहता है फिर भी अकस्मात् कोई दूसरा भी कारण उपस्थित हो जाता है जिससे वह कार्य और अधिक सरलता से सम्पन्न हो जाता है।] इस विषय में कारिका का उदाहरण 'उत्कण्ठिता' आदि द्रष्टव्य है । प्रिय के साथ अभिसार करने के लिये उत्कण्ठा होना ही पर्याप्त कारण है, वह अन्धकार के आगमन की अपेक्षा नहीं रखता है, क्योंकि यह कहा गया है— "स्त्रियों का बढ़ा हुआ प्रचण्ड कामवेग समय का विचार नहीं करता

५७. अथ प्रत्यनीकम् —

प्रत्यनीकं बलवतश्शत्रोः पक्षे पराक्रमः ।
जैत्रनेत्रानुगौ कर्णावुत्पलाभ्यामधः कृतौ ।।११८।।

प्रत्यनीकालङ्कारं लक्षयति— प्रत्यनीकमिति। यत्र बलवतः प्रतिपक्षस्य प्रतीकारः कर्तुमशक्यः तदीयस्य बाधनं प्रत्यनीकम्। अनीकस्य = सैन्यस्य प्रतिनिधिः प्रत्यनीकम्। यथा अनीके निग्राह्ये तत्रासामर्थ्यात्तत्प्रतिनिधिभूतमन्यत्तिरस्क्रियते तद्वदिहापि साक्षात्प्रतिपक्षनिराकरणासमर्थस्य दुर्बलतदीयतिरस्करणमिति सादृश्यात् प्रत्यनीकमन्वर्थ नामेति भावः। उदाहरणे उत्पलतिरस्कारकयोर्नेत्रयोरुत्पलपरि पन्थितया तद्बाधनासमर्थाभ्यामवतंसीकृताभ्यामुत्पलाभ्यां स्वप्रतिपक्षनेत्रानुगतयोः कर्णयोः 'अधःकृता'विति श्लेषेण तिरस्कारवर्णनाल्लक्षणानुगतिः स्फुटा। एवमुत्त-

---

है' ऐसा न्याय है जिससे यहाँ दैववश आ जाने वाले अन्धकार ने तो उस अभिसार कार्य को केवल और अधिक सरल बना दिया है। इसी प्रकार दूसरे उदाहरण में भी संगति बैठा लेनी चाहिये। [प्रेमी का नायिका के पैरों पर गिर कर क्षमा माँगने से ही उसका मान शान्त हो सकता था, मेघगर्जन की अपेक्षा नहीं थी फिर भी उसी समय अचानक मेघ भी गरजने लगे जिनसे नायिका स्वयं भी कामातुर हो गई जिसके फलस्वरूप उसका मान बड़ी सरलता से शान्त हो गया। यहाँ यह ध्यान रखना चाहिये कि दूसरा कारण दैववश उपस्थित होने वाला ही इसमें अपेक्षित है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'समाधि' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।५६।।

****

५७. प्रत्यनीक अलङ्कार —

अन्वयः— बलवतः, शत्रोः, पक्षे, पराक्रमः, प्रत्यनीकम् ।
जैत्रनेत्रानुगौ, कर्णौ, उत्पलाभ्याम्, अधःकृतौ ।।११८।।

लक्षण — बलशाली शत्रु के पक्ष = समर्थक के ऊपर पराक्रम प्रदर्शित करना 'प्रत्यनीक' अलङ्कार होता है। [भाव यह है कि किसी का कोई शत्रु बहुत बलशाली है उससे साक्षात् टक्कर लेना सम्भव नहीं दिखाई देता है तब उसके पक्ष वाले किसी अन्य के ऊपर पराक्रम दिखाना वर्णित होने पर 'प्रत्यनीक'

यथा वा —

मम रूपकीर्तिमहरद् भुवि यस्तदनुप्रविष्टहृदयेयमिति।
त्वयि मत्सरादिव निरस्तदयस्सुतरां क्षिणोति खलु तां मदनः ॥१९८॥

एवं बलवति प्रतिपक्षे प्रतिकर्तुमशक्तस्य तदीयबाधनं प्रत्यनीकमिति स्थिते साक्षात्प्रतिपक्षे पराक्रमः प्रत्यनीकमिति कैमुतिकन्यायेन फलति।

रोदाहरणेऽपि लक्षणं योजनीयम्। अथापरं प्रत्यनीकप्रकारमाह— **एवमिति।** बलवत्परिपन्थिबाधनासमर्थस्य तदीयबाधनं प्रत्यनीकं चेत्साक्षात्तत्रैव पराक्रमकरणं

अलङ्कार होता है। अनीकस्य = सैन्यस्य प्रति = प्रतिनिधिः— प्रत्यनीकम्। सेना पर नियन्त्रण सम्भव न रहने पर उसके अंगभूत सैनिकों आदि पर जो पराक्रम दिखाया जाता है, वही भाव यहाँ है।]

उदाहरण — कमलों ने अपने को पराजित कर देने वाले नेत्रों के अनुगामी कानों को (अपने भार से या शोभा से) दबा दिया है। [कमलों से भी सुन्दर नेत्र हैं। अतः कमल उनसे पराजित हो गये, वे नेत्रों से तो सीधे टक्कर नहीं ले सकते। इसलिये नेत्रों के अनुगामी कानों को ही दबाने लगे, अपनी शोभा से कानों की शोभा को जीतने लगे। यहाँ नेत्र के पक्ष में कर्ण हैं। कमल उन कर्णों के ऊपर ही अपनी शक्ति प्रदर्शित करने लगे। इस प्रकार यहाँ 'प्रत्यनीक' है।

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — भुवि, यः, मम, रूपकीर्तिम्, अहरद्, तदनुप्रविष्टहृदया, इयम्, इति, त्वयि, मत्सरात्, इव, मदनः, निरस्तदयः, (सन्), ताम्, सुतराम्, क्षिणोति, खलु ॥१९८॥

इस पृथ्वी पर जिस व्यक्ति ने मेरे रूप और कीर्ति का हरण कर लिया है उसी व्यक्ति को हृदय में प्रवेश कराने वाली यह नायिका हैं— मानों तुम्हारे विषय में इसी ईर्ष्या के कारण कामदेव निर्दयी होकर उस नायिका को अतिशय दुर्बल करता जा रहा है। [कोई किसी युवक की सुन्दरता का वर्णन कर रहा है। उस युवक ने कामदेव को परास्त कर दिया है। अतः कामदेव उससे अपना बदला तो ले नहीं सकता। अतः जो नायिका उस युवक को अपने हृदय में बसाये हुए हैं उसी नायिका पर पराक्रम दिखाता हुआ उसे क्षीण से क्षीण करता जा रहा है। अतः 'प्रत्यनीक' अलङ्कार है।]

यथा वा —

मधुव्रतौघः कुपितस्स्वकीयमधुप्रपापद्मनिमीलनेन ।
बिम्बं समाक्रम्य बलात्सुधांशोः कलङ्कमङ्के ध्रुवमातनोति ॥१९९॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे प्रत्यनीकप्रकरणम् ॥ ५७ ॥

****

कैमुतिकन्यायेन प्रत्यनीकं भवत्येवेति भावः। उदाहरति— **मधुव्रतौघ इति।** अत्र मधुव्रतौघस्य चन्द्रस्तावत्तदीयमधुप्रपात्वरूपितपद्मनिमीलनकरणेन मधुपानविघटनात्परिपन्थीति तदीयं बिम्बमेव बलादाकृष्य तत्र स कलङ्कमादधातीति वर्णनादयमपि प्रत्यनीकभेद इति भावः॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां प्रत्यनीकप्रकरणम् ।। ५७ ।।

****

उपर्युक्त विवेचन के अनुसार बलशाली शत्रु का साक्षात् कोई भी अपकार करने में असमर्थ व्यक्ति द्वारा उनके पक्ष के लोगों को पीड़ित करना 'प्रत्यनीक' है, ऐसा सिद्ध हो जाने पर साक्षात् शत्रु के ऊपर पराक्रम प्रदर्शित करना भी 'कैमुतिकन्याय' से प्रत्यनीक ही हो जाता है। [भाव यह है कि जिसने शत्रु के समर्थकों को जीत लिया उसने शत्रु को भी एक प्रकार से जीत ही लिया है। 'कैमुतिक' न्याय का स्वरूप अग्रिम अलङ्कार में स्पष्ट किया जायेगा।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— स्वकीय-प्रपा-पद्म-निमीलनेन, कुपितः, मधुव्रतौघः, बलात्, बिम्बम्, समाक्रम्य, सुधांशोः, अङ्के, कलङ्कम्, आतनोति, ध्रुवम् ॥१९९॥

[सायंकाल में] अपने मधु की प्रपा [पौशाला] रूपी कमलश्रेणि के मुरझा जाने, बन्द हो जाने के कारण क्रुद्ध हुआ भ्रमरसमूह बलपूर्वक बिम्ब पर आक्रमण करके चन्द्रमा के बीच में कलङ्क उत्पन्न कर दे रहा है। [यहाँ चन्द्रमा के उदित होने के कारण कमल श्रेणी मुरझाई हैं जिससे भौंरों को पुष्परस नहीं मिल पा रहा है। यहाँ वास्तव में शत्रु है चन्द्रमा। किन्तु भौंरे चन्द्रमा को पराभूत नहीं कर सकते फिर भी उसके मध्य भाग में एकत्रित होकर कलंक का रूप धारण कर उसका अनिष्ट तो कर ही रहे हैं। वास्तव में यह उदाहरण बहुत उपयुक्त नहीं प्रतीत होता है। साथ ही, इसमें शत्रु पर सीधा-सीधा पराक्रम प्रदर्शन भी वर्णित नहीं है। इसीलिये रुय्यक, मम्मट तथा पण्डितराज ने वहीं यह प्रत्यनीक माना है जहाँ पर प्रतिपक्ष के सम्बन्धी का बाधन है या उसके सम्बन्धी का

---

५८. अथ काव्यार्थापत्तिः —

कैमुत्येनार्थसंसिद्धिः[१] काव्यार्थापत्तिरिष्यते ।
स जितस्त्वन्मुखेनेन्दुः का वार्ता सरसीरुहाम् ।।११९।।

अत्र 'स' इत्यनेन पद्मानि येन जितानीति विवक्षितम्। तथा च सोऽपि येन जितस्तेन पद्मानि जितानीति किमु वक्तव्यमिति दण्डापूपिकान्यायेन पद्मजयरूपस्यार्थस्य संसिद्धिः काव्यार्थापत्तिः। तान्त्रिकाभिमतार्थापत्तिव्यावर्तनाय काव्येति विशेषणम्।

अर्थापत्तिं लक्षयति— **कैमुत्येनेति** । यत्र कस्यचित् दुष्करस्यार्थस्य सिद्धौ सुकरस्यान्यस्य सिद्धिर्भवतीति किमु वक्तव्यमिति कैमुतिकन्यायेन सामर्थ्याद्यदर्थान्तरापतनं सा अर्थापत्तिरित्यर्थः। उदाहरणे लक्षणयोजनेन कारिकां विवृणोति

तिरस्कार है। जहाँ प्रतिपक्षी का ही बाधन या तिरस्कार है वहाँ 'प्रत्यनीक' नहीं होता है।] ।।७१।।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'प्रत्यनीक' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।५७।।

****

५८. अर्थापत्ति अलङ्कार —

अन्वयः— कैमुत्येन, अर्थसंसिद्धिः, काव्यार्थापत्तिः, इष्यते ।
त्वन्मुखेन, सः, इन्दुः, जितः, सरसीरुहाम्, का, वार्ता? ।।११९।।

लक्षण— कैमुत्य न्याय से किसी वस्तु (अर्थ) की संसिद्धि हो तो 'काव्यार्थापत्ति' अलङ्कार होता है।

उदाहरण— तुम्हारे मुख ने उस चन्द्रमा को जीत लिया फिर कमलों की बात ही क्या? अर्थात् उन्हें तो जीत ही लिया।

"सः= वह"— इस कथन से यह विवक्षित है कि जिसने कमलों को जीत लिया है। इस प्रकार— 'जिसने कमलों को जीत लिया ऐसे चन्द्रमा को भी जीतने वाले तुम्हारे मुख के विषय में क्या कहना, इस प्रकार दण्डापूपिकान्याय से 'कमलों को जीत लेना रूपी अर्थ की सिद्धि हो जाती है, अतः 'काव्यार्थापत्ति' अलङ्कार है। तान्त्रिक = मीमांसकादिस्वीकृत 'अर्थापत्ति' का व्यावर्तन करने के लिये यहाँ ' काव्य' यह विशेषण दिया गया है।

---

[१] चन्द्रालोके तु 'अर्थापत्तिः स्वयं सिद्ध्येत्पदार्थान्तरवर्णनम्।' इति पूर्वार्धपाठः।

यथा वा —

अधरोऽयमधीराक्ष्या बन्धुजीवप्रभाहरः ।
अन्यजीवप्रभां हन्त हरतीति किमद्भुतम् ॥२००॥

— **अत्रेति** । स इति चन्द्रविशेषणेन पद्मजेतृत्वरूपो विशेषश्चन्द्रमसि लभ्यते। तस्य च कैमुतिकन्यायोत्थापनेन सफलतेति भावः। तदेव स्पष्टयति— **तथा चेति** ।

दण्डापूपिकेति । दण्डापूयोर्भावः दण्डापूपिका। 'द्वन्द्वमनोज्ञादिभ्यश्चे'ति वुञ्। न च वुञो ञित्वादादिवृद्धिप्रसङ्गः। पृषोदरादित्वेनाहमहमिकेत्यादाविव वृद्ध्यभावोपपत्तेरिति केचित्। अन्ये तु दण्डापूपौ विद्येते यस्यां नीतौ अर्थान्तरनिष्पत्तौ न्यायसाम्यादर्थान्तरापतनरूपायां नीतौ दण्डापूपौ निदर्शनत्वेन विद्येते सा नीतिर्दण्डापूपिकेति मत्वर्थीयोऽ'त इनिठना'विति ठन्नित्याहुः। अपरे तु दण्डापूपाविव दण्डापूपिकेति 'इवे प्रतिकृता' वित्यधिकारविहितेन संज्ञायां कन्नित्यनेन कन्प्रत्ययः। न च दण्डापूपशब्दस्यासंज्ञात्वान्न ततः कन्प्रत्ययप्राप्तिरिति शङ्क्यम्। दण्डापूपिकाशब्दस्य दण्डापूपसदृशार्थविशेषसंज्ञात्वविवक्षया तत्प्रवृत्तिसम्भवादित्याहुः। ततश्च मूषिकाकर्तृकदण्डभक्षणेन तत्सहभाव्यपूपभक्षणमर्थादायातम्। अयं न्यायो दण्डापूपिकाशब्देनोच्यते। एवं च यथा दण्डभक्षणात् अपूपभक्षणं कैमुतिकन्यायेनायतं तद्वत् कस्यचिदर्थस्य निष्पत्तौ तत्सन्निधिवर्तित्वलक्षण- सामर्थ्यादर्थान्तरापतनं स दण्डापूपिकान्याय इत्यर्थः। काव्यपदव्यावर्त्यमाह— **तान्त्रिकेति** । वाक्यविदभिमतेत्यर्थः।

विमर्श — यह अलङ्कार किसी बात की अनायास सिद्धि सूचित करने में माना जाता है। जैसे किसी चूहे ने दण्ड का भक्षण कर लिया तब अपूपभक्षण करना अनायास सिद्ध है। इसी प्रकार जिस चन्द्रमा ने कमलों को जीत लिया, उस चन्द्रमा को तुम्हारे मुख ने जीत लिया। यहाँ कमलों को जीत लेना स्वतः सिद्ध हो जाता है। काव्यार्थापत्ति या अर्थापत्ति दोनों ही नाम माने जाते हैं। 'काव्य' यह विशेषण लगा देने से मीमांसकों में प्रसिद्ध अर्थापत्ति प्रमाण का व्यावर्तन हो जाता है— 'पीनो देवदत्तः दिवा न भुङ्क्ते, अर्थात् रात्रौ भुङ्क्ते— चूँकि पीन होने के लिये भोजन करना अनिवार्य है अतः दिन में न खाने वाला रात्रि में अवश्य खाता होगा। इस अर्थापत्ति से भेद करने के लिये यहाँ 'काव्य' विशेषण लगाया गया है। किम् उत = किमुत, तस्य भावः कैमुत्यम्। अनेन कमलविजेता चन्द्रः जितः अतः कमलविषये किमु वक्तव्यम् आदि भाव छिपा रहता है।

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — आधीराक्ष्याः, अयम्, अधरः, बन्धुजीवप्रभाहरः, हन्त, अन्यजीवप्रभाम् हरति, इति, किम्, अद्भुतम्? ॥२००॥

त्वदीयहृदयं भित्वा निर्गतौ यौ पयोधरौ।
हृदयस्यान्यदीयस्य भेदने का कृपा तयोः? ॥५८॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे काव्यार्थापत्तिप्रकरणम् ॥ ५८ ॥

****

उदाहरणान्तरमाह- अधरोऽयमिति । अत्र बन्धुजीवशब्दश्लेषेण कैमुतिकन्यायोत्यानाद्विच्छित्तिविशेषः। त्वदीयेति । स्पष्टम् ।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां अर्थापत्तिप्रकरणम् ।।५८।।

****

चञ्चल नेत्रों वाली इस सुन्दरी का यह अधर बन्धूक (बन्धुओं के जीवों) की प्रभा का हरण करने वाला है तो यह दूसरों की प्रभा को हर लेता है, इसमें आश्चर्य क्या है?

['बन्धुजीव' इस शब्द में श्लेष है । यह (१) एक गाढ़े लाल-लाल रंग वाले फूल का नाम है। (२) बन्धूनां जीवस्य प्रभायाः हरः — यह विग्रह करके अपने बन्धु जनों के जीव की प्रभा का हरण करने वाला। जो अपने बन्धुओं के जीवों की प्रभा हर लेता है उसके लिये अन्य जीवों की प्रभा का हरण कर लेने में कोई आश्चर्य नहीं है, यह बात तो स्वतः सिद्ध है। अतः 'अर्थापत्ति' है।]

अन्वयः — यौ, ययोधरौ, त्वदीपम्, हृदयम्, भित्त्वा, निर्गतौ, अन्यदीयस्य, हृदयस्य, भेदने, तयोः, का, कृपा? ॥२०१॥

जो पयोधर (स्तन) तुम्हारे अर्थात् आश्रयभूत तुम्हारे वक्षःस्थल को फाड़कर (विदीर्ण करके) बाहर निकले हैं उनके लिये दूसरे के हृदय को फाड़ने (विदीर्ण करने) में कहाँ से कृपा होगी?

[कहीं–कहीं 'स्वकीयं हृदयं यह भी पाठ है] आशय यह है जो अपने आश्रयदाता वक्षःस्थल को भी फाड़ने में दया नहीं दिखाते वे भला दूसरे को विदीर्ण करने में कैसे दया दिखला सकते हैं । जो अपनों पर दया नहीं करता उसके लिये दूसरों पर दया की, आशा नहीं करनी चाहिये— यह अर्थ अपने आप सिद्ध हो जाता है। अतः इसमें 'अर्थापत्ति' अलङ्कार है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'काव्यार्थापत्ति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।५८।।

****

५९. अथ काव्यलिङ्गम् —

समर्थनीयस्यार्थस्य[१] काव्यलिङ्गं समर्थनम् ।
जितोऽसि मन्द! कन्दर्प! मच्चित्तेऽस्ति त्रिलोचनः ।।१२०।।

अत्र कन्दर्पजयोपन्यासो दुष्करविषयत्वात्समर्थनसापेक्षः। तस्य 'मच्चित्तेऽस्ति त्रिलोचन' इति स्वान्तःकरणे शिवसन्निधानप्रदर्शनेन समर्थनं

काव्यलिङ्गं लक्षयति— **समर्थनीयस्येति**। समर्थनसापेक्षस्यार्थस्य समर्थनं हेतुबलेन प्रत्यायनं यत् तत्काव्यलिङ्गमित्यर्थः। लक्षणं योजयन्नुदाहरणं व्याचष्टे— **अत्रेति**। कन्दर्पजयो हीह साध्यतया निर्दिष्टः। सोऽत्र दुष्करतया असम्भवन् केनचिद्धेतुना साधनमपेक्षते। तादृशस्य तस्य 'मच्चित्तेऽस्ती'ति स्वान्तःकरणे मन्मथवैरिपरमेश्वरसन्निधानरूपहेतुप्रदर्शनेन समर्थनं कृतमितीदं काव्यलिङ्गमित्यर्थः। उदाहरणे 'त्रिलोचन' इति विशेष्यं त्वद्दहनानलशालिलोचनवान् परमेश्वरो मद्धृदयेऽस्तीत्यभिप्रायगर्भमिति परिकरांकुरः। तदुत्थापितं च काव्यलिङ्गमिति तयोः सङ्करः।

ननु, लिङ्गेन व्याप्तिपक्षधर्मतावतार्थस्य समर्थने न कश्चिद्विच्छिति

---

५९. काव्यलिङ्ग अलङ्कार—

अन्वयः— समर्थनीयस्य, अर्थस्य, समर्थनम्, काव्यलिङ्गम्, अलङ्कारः ।
अरे मन्द, कन्दर्प! जितः, असि, मच्चित्ते, त्रिलोचनः, अस्ति ।।१२०।।

लक्षण— समर्थन करने योग्य किसी अर्थ का [पदार्थ या वाक्यार्थ के द्वारा] समर्थन किया जाना 'काव्यलिङ्ग' अलङ्कार होता है।

उदाहरण— अरे मूर्ख कामदेव ! तुझे मैंने जीत लिया है क्योंकि मेरे हृदय में त्रिलोचन भगवान् शंकर विराजमान हैं।

यहाँ कामदेव को जीत लेने का वर्णन दुष्कर विषय वाला होने से समर्थन की अपेक्षा रखता है। 'मेरे चित्त में त्रिलोचन भगवान् शंकर हैं— ऐसा कहकर अपने अन्तःकरण में शिव के सन्निधान का प्रदर्शन करते हुए अपने कथन का समर्थन करने से काव्यलिङ्ग है। नैयायिकादिसम्मत लिङ्ग में व्याप्ति, पक्षधर्मता आदि की अपेक्षा होती है अतः उसका व्यावर्तन करने के लिये यहाँ 'काव्य' यह विशेषण दिया गया है। यहाँ वाक्यार्थ हेतु के रूप में होने से वाक्यार्थहेतुक काव्यलिङ्ग है।

---

[१] चन्द्रालोके 'स्यात्काव्यलिंगं वागर्थो नूतनार्थसमर्पकः।' इति पूर्वार्ध पाठः।

काव्यलिङ्गम्। व्याप्तिपक्षधर्मतादिसापेक्षनैय्यायिकाभिमतलिङ्गव्यावर्तनाय काव्यविशेषणम्। इदं वाक्यार्थहेतुकं काव्यलिङ्गम्।

विशेषो धूमादिलिङ्गवदिति नायमलङ्कार इत्यत आह— **व्याप्तीति**। इह हि प्रत्याय्यप्रत्यायकभावे द्वयी गतिः। अप्रतीतसाध्यगोचरः प्रतीतसाध्यगोचरः इति। तत्राप्रतीतप्रत्यायने अनुमानम्। प्रतीतगोचरत्वे तु समर्थ्यसमर्थकभाव इति। तत्रालौकिकतया अस्य विच्छित्तिविशेषसद्भावितया अलङ्कार एव। समर्थ्यसमर्थकभावेऽपि यत्र पदार्थो हेतुत्वेन निबध्यते। यथा— 'नागेन्द्रहस्तास्त्वचि कर्कशत्वा'दिति। न तत्रायमलङ्कारः। यत्र तु उपात्तस्य पदार्थस्यार्थान्तरसमर्थनाय सामर्थ्याद्धेतुतावगतिस्तत्र काव्यलिङ्गम्। यथा 'जितोऽसी'त्यादौ अर्थान्तरन्यासादस्य भेदस्तत्रैव व्यक्तीकरिष्यत इति भावः। अस्य वाक्यार्थपदार्थहेतुकत्वादिकृतनानाभेदान्प्रदर्शयितुमाह— **इदमिति**। 'जितोऽसीति श्लोकगतमित्यर्थः।

विमर्श— दीक्षित ने समर्थनीय अर्थ का समर्थन काव्यलिङ्ग माना है। यह समर्थन किस प्रकार का हो, इसका संकेत यहाँ नहीं किया है। यह समर्थन पदार्थ रूप से और कभी वाक्यार्थ रूप से देखा जाता है। किसी ने कहा 'मूर्ख कामदेव ! तुम्हें मैंने जीत लिया।' यह कथन तब तक अधूरा है जब तक जीत लेने का कोई अकाट्य प्रमाण न दिया जाय क्योंकि कामदेव को अभी तक केवल शंकर जी ने ही जीता है। अतः वह अपने हृदय में त्रिलोचन शंकर की उपस्थिति कहता है। चूँकि तुम्हें त्रिलोचन भगवान् शंकर ने हराया था, अपने तीसरे नेत्र से भस्म किया था वे ही त्रिलोचन मेरे चित्त में विराजमान हैं। अतः उनके सान्निध्य के कारण मैंने तुम्हें जीता है। इससे वक्ता के कथन का समर्थन हो जाता है।

न्याय शास्त्र में 'लिङ्ग' एक अति प्रचलित और महत्त्वपूर्ण शब्द है। व्याप्तिज्ञान में इसकी आवश्यकता पड़ती है। लिङ्ग का सामान्य अर्थ 'हेतु' है। जैसे— 'पर्वतो वह्निमान् धूमात्'। यहाँ धूम यह हेतु=लिङ्ग है। 'पर्वतो वह्निमान् धूमात्, यो यो धूमवान् सः सः वह्निमान्, यथा महानसम्, तथा चायम्, तस्मात् पर्वतो वह्निमान्—यह—अनुमान का आकार है। इसमें प्रतिज्ञा, हेतु, उदाहरण, उपनय, निगमन ये पञ्चावयव वाक्य रहते हैं। निश्चित साध्यवान् को पक्ष कहा जाता है। साध्य और हेतु वह्निः—और धूम का सम्बन्ध व्याप्ति है—यत्र यत्र धूमः तत्र तत्र वह्निः—आदि विषय न्याय शास्त्र के हैं। इनके लिये

पदार्थहेतुकं यथा—

भस्मोद्धूलन ! भद्रमस्तु भवते रुद्राक्षमाले शुभं
हा सोपानपरम्परे! गिरिसुताकान्तालयालंकृते!।
अद्याराधनतोषितेन विभुना युष्मत्सपर्यासुखा-
लोकोच्छेदिनि मोक्षनामनि महामोहे निलीयामहे ॥२०२॥

अत्र मोक्षस्य महामोहत्वमप्रसिद्धमिति तत्समर्थने 'सुखालोकोच्छेदिनी'ति पदार्थो हेतुः।

अत्र लक्षणं योजयति— अत्र मोक्षस्येति। न चैवमप्रसिद्धमहामोहत्वसमर्थने अनुमानतापत्तिः। व्याप्तिपक्षधर्मताद्युपेतलिङ्गप्रदर्शकाद्यवयवाद्यनुपन्यासात्कवि प्रौढोक्तिसिद्धतया प्रतीतस्य महामोहत्वस्य समर्थन एव कविसंरम्भादिति भावः।

तर्कसंग्रह, तर्कभाषा, न्यायसिद्धान्तमुक्तावली आदि ग्रन्थों में अनुमान प्रकरण पढ़ने चाहिये। यहाँ 'लिङ्ग' के साथ 'काव्य' विशेषण लगा देने से न्याय शास्त्र प्रसिद्ध 'लिङ्ग' का वारण हो जाता है।

पदार्थहेतुक काव्यलिङ्ग का उदाहरण—

अन्वयः— हे भस्मोद्धूलन!, भवते, भद्रम्, अस्तु, हे रुद्राक्षमाले ! (भवत्यै), शुभम्, अस्तु, हे गिरिसुताकान्तालयालंकृते, सोपानपरम्परे!, हा, अद्य, आराधनतोषितेन, विभुना, युष्मत्सपर्यासुखालोकोच्छेदिनि, मोक्षनामनि, महामोहे, निलीयामहे ॥२०२॥

[किसी भक्त को शिवप्रसाद से मोक्ष प्राप्त हो रहा है। उस समय वह कह रहा है—] हे भस्मालेपन ! आपका कल्याण हो, हे रुद्राक्षमाले ! आपका शुभ हो। हे पार्वतीपति भगवान् शंकर के मन्दिर की अलङ्कारभूत सीढ़ियों की पंक्ति ! हाय [आज से मैं तुम्हारा सहयोग नहीं ले सकूँगा] क्योंकि मेरी पूजा से प्रसन्न भगवान् शिव जी मुझे तुम्हारी पूजा के सुख के आलोक को नष्ट कर देने वाले मोक्ष नाम वाले महामोह में लीन कर दे रहे हैं।

इस पद्य में मोक्ष को 'महामोह' कहा गया जो कि अप्रसिद्ध है अतः उस कथन के समर्थन में 'सुखालोकोच्छेदिनि' (सुख रूपी आलोक=प्रकाश के विनाशक) यह पदार्थ हेतु रूप में उपन्यस्त है।

[भाव यह है कि कवि ने 'मोक्ष' को 'महामोह' रूप कहा है जबकि अधिकांश शास्त्र मोक्ष को आनन्द रूप मानते हैं। अतः उक्त कथन का समर्थन]

क्वचित्पदार्थवाक्यार्थौ परस्परसापेक्षं हेतुभावं भजतः ।

यथा वा—

चिकुरप्रकरा जयन्ति ते विदुषी मूर्धनि यान्बिभर्ति सा ।
पशुनाप्यपुरस्कृतेन तत्तुलनामिच्छति चामरेण कः? ॥२०३॥

(नैषध २/२०)

अत्र चामरस्य दमयन्तीकुन्तलभारसाम्याभावेऽपि 'विदुषी मूर्धनि यान्बिभर्ति से'ति वाक्यार्थः, पशुनाप्यपुरस्कृतेने'ति पदार्थश्चेत्युभयं मिलितं हेतुः ।

क्वचित्समर्थनीयार्थसमर्थनार्थे वाक्यार्थे पदार्थो हेतुः।

मिलितोभयहेतुकमपीदं, तयोः परस्परापेक्षातदभावाभ्यां द्वैविध्यमभिप्रेत्याह— **क्वचिदिति।**

अपेक्षित है। इसके लिये कवि ने कहा कि 'मोक्ष' सपर्यासुख रूपी प्रकाश (अनुभवसुख) को भी नष्ट कर देता है। अर्थात् मोक्ष में कोई अनुभूति नहीं रहती है। इसीलिये यहाँ 'मोक्ष' का विशेषण 'महामोह' दिया गया है।

काव्यप्रकाश में द्वितीय पंक्ति का पाठ भिन्न है— "हा सोपानपरम्परां गिरिसुताकान्तालयालङ्कृतिम्'। इसमें भक्त उन सीढ़ियों के वियोग की बात करता है जिनसे वह प्रतिदिन शंकर पूजा के लिये चढ़ कर मन्दिर में जाता था।

(अनु०) कहीं-कहीं पदार्थ और वाक्यार्थ दोनों ही परस्पर सापेक्ष होते हुये हेतुता को प्राप्त करते हैं, अर्थात् हेतु बनते हैं।

इस विषय में उदाहरण—

अन्वयः— ते, चिकुरप्रकराः, जयन्ति, यान्, सा, विदुषी, मूर्धनि, बिभर्ति। पशुना, अपि, अपुरस्कृतेन, चामरेण, कः, तत्तुलनाम्, इच्छति? ॥२०३॥

[नैषधीय चरित द्वितीय सर्ग का २०वाँ श्लोक है। इसमें दमयन्ती के केशपाश की प्रशंसा की गई है।] वे केशपाश सर्वोत्कृष्ट हैं जिन्हें वह विदुषी दमयन्ती अपने सिर पर धारण करती है। उन केशों की चामर के साथ तुलना कौन करना चाहेगा जिस चामर को पशु चमरी गाय भी आगे नहीं रखती है अर्थात् पूँछ के रूप में पीछे ही रखती है। [भाव यह है कि कुछ कवियों ने दमयन्ती के केशपाश की तुलना चमरी गाय के पूँछ के केशों अर्थात् चामर से की है। इस पर श्री हर्ष का यह कथन है कि एक सामान्य मूर्ख पशु होकर भी वह अपने केशों को पीछे पूँछ के रूप में रखती है और विदुषी दमयन्ती अपने

यथा वा—

वपुःप्रादुर्भावादनुमितमिदं जन्मनि पुरा
पुरारे! न [१]क्वापि क्वचिदपि भवन्तं प्रणतवान्।
नमन्मुक्तस्संप्रत्यहमतनुरग्रेऽप्यनतिमान्
इतीश क्षन्तव्यं तदिदमराधद्वयमपि ॥२०४॥

उदाहरणे द्वयोस्सापेक्षतामुपपादयति— **अत्र चामरस्येति**। यद्यपि 'पशुनाप्यपुरस्कृतेने'ति चामरगतत्वेन तद्गतकुन्तलभरसाम्याभावे हेतूभवितुं योग्यः 'विदुषी मूर्धनी'ति वाक्यार्थः तदवृत्तितया कथं तत्र हेतुभावं भजताम्। तथापि साध्यकुन्तलभरसाम्याभावानुप्रविष्टकुन्तलभरगततयोपनिबध्यमानो वाक्यार्थस्तथाविधकुन्तलभरघटितसाम्याभावप्रयोजकतया तत्र हेतुत्वोपपत्तिरित्युभयं मिलितमत्र हेतुरिति भावः।

क्वचित्समर्थकवाक्यार्थहेतुभूतः पदार्थस्तद्द्वारा समर्थनीयार्थसमर्थनोपयोगीत्याह— **वपुः प्रादुर्भावादिति**। स्पष्टम्।

केशपाश सिर पर रखे हुए हैं। अतः इन दोनों की तुलना का कोई औचित्य ही नहीं है। दमयन्ती आदरपूर्वक शिर पर धारण करती है और चमरी उपेक्षा भाव से पूँछ के रूप में पीछे धारण करती है।]

इस पद्य में चामर का दमयन्ती के केशसमूह के साथ साम्य नहीं है— इस कथन के समर्थन में 'विदुषी जिन्हें शिर पर धारण करती है' यह वाक्यार्थ तथा 'पशु होते हुये भी आगे न धारण किये गये अर्थात् पूँछ बनाये गये' यह पदार्थ दोनों मिलकर हेतुरूप में रखे गये हैं अर्थात् वाक्यार्थ और पदार्थ दोनों मिलकर यह बात सिद्ध करते हैं कि चामरकेश दमयन्तीकेशपाश के समान नहीं है।

कहीं-कहीं समर्थनीय अर्थ के समर्थन में वाक्यार्थ प्रयुक्त किया जाता है और उस वाक्यार्थ के समर्थन में कोई पदार्थ हेतु बनाया जाता है।

उक्त विषय में उदाहरण—

अन्वयः— हे पुरारे !, वपुःप्रादुर्भावात्, इदम्, अनुमितम्, यत्, पुरा, जन्मनि, क्वचिद्, अपि, भवन्तम्, न, प्रणतवान्। सम्प्रति, नमन्, मुक्तः, अहम्, अतनुः, अग्रे, अपि, अनतिमान्, इति, हे महेश !, तत्, इदम्, अपराधद्वयम्, अपि, क्षन्तव्यम् ॥२०४॥

---

[१] 'क्वापि, क्वचिदपि—' इत्यनयोः समानार्थकत्वेन 'क्वापि' इत्यस्य स्थाने 'प्रायः' इति पाठो अन्यत्र दृश्यते, स युक्ततर एव।

अत्र तावदपराधद्वयमपि समर्थनीयम्, अस्पष्टत्वात्। तत्समर्थनं च पूर्वापरजन्मनोरनुमानाभ्यां वाक्यार्थभूताभ्यां क्रियते। अत्र द्वितीयवाक्यार्थे अतनुत्वमेकपदार्थो हेतुः। अत्रापि 'संप्रति नमन्मुक्त' इति वाक्यार्थोऽनेकपदार्थो वा हेतुः।

हे पुरारि भगवन् शंकर ! (इस जन्म में) शरीर धारण करने के कारण मैंने यह अनुमान किया है कि पिछले किसी भी जन्म में सम्भवतः आपको कभी कहीं भी प्रणाम नहीं किया है और इस समय प्रणाम करते ही मुक्त हो जा रहा हूँ, इसलिये शरीरधारी नहीं बनूँगा, जिससे अगले जन्म में भी आपको प्रणाम नहीं कर सकूँगा। अतः हे महेश! आप मेरे इन दोनों ही अपराधों को क्षमा कर दें।

इस पद्य में दो अपराधों का वर्णन है। उन दोनों का समर्थन करना है। क्योंकि (अपराधों का स्वरूप) स्पष्ट नहीं है। इसका समर्थन पूर्व तथा अपर जन्म के अनुमान जो कि वाक्यार्थभूत हैं, के द्वारा किया जा रहा है। यहाँ द्वितीय वाक्यार्थ में 'अतनुत्व' (शरीरधारी न होना) यह एक पदार्थ हेतु है और इसमें भी अर्थात् अतनुत्व में भी 'प्रणाम करता हुआ इस समय मुक्त हो गया'— यह पूरा वाक्यार्थ अथवा अनेक पदार्थ हेतु है।

विमर्श— काव्यप्रकाश में उपर्युक्त पद्य वाक्यार्थ की हेतुता के उदाहरण के रूप में दिया गया है। प्रदीपकार ने यह व्याख्या लिखी है— "अत्र पुरा क्वचिदपि नाहं भवन्तं प्रणतवान् अग्रेऽप्यहमनतिमानित्यवान्तरवाक्ययोरर्थोऽनमनमपराधे हेतुः।" किन्तु दीक्षित ने इसमें वाक्यार्थ तथा पदार्थ दोनों की हेतुता लिखी है।

प्रस्तुत संस्करण की आधारभूत पुस्तक में 'तत्समर्थनं च पूर्वापरजन्मनोरनुमानाभ्यां वाक्यार्थभूताभ्यां क्रियते' यही पाठ प्रकाशित है। इसका भाव यह है कि पूर्वजन्मविषयक तथा अपरजन्मविषयक दोनों अनुमान किये गये और ये अनुमान वाक्यार्थभूत हैं। इन दोनों अनुमानवाक्यों से यह सिद्ध है कि दो बार 'अनमन' रूप अपराध किया गया है अर्थात् ये दोनों अनुमान वाक्यार्थ अपराधद्वय का समर्थन करते हैं। अतः यह पाठ शुद्ध ही है।

कुछ संस्करणों में यह पाठ है "तत्समर्थनं च पूर्वापरजन्मनोरनमनाभ्यां वाक्यार्थभूताभ्यां क्रियते।" इसका आशय है कि पूर्व तथा अपर जन्म में अनमन (प्रणाम न करना) रूप जो दो वाक्यार्थ हैं उनके द्वारा दो अपराध होने का समर्थन किया जा रहा है।

क्वचित्परस्परविरुद्धयोस्समर्थनीययोरुभयोः क्रमादुभौहेतुभावं भजतः। यथा—

असोढा तत्कालोल्लसदसहभावस्य तपसः
कथानां विस्रम्भेष्वथ च रसिकश्शैलदुहितुः।
प्रमोदं वो दिश्यात्कपटवटुवेषापनयने
त्वराशैथिल्याभ्यां युगपदभियुक्तः स्मरहरः ॥२०५॥

अत्र शिवस्य युगपत्कृत्रिमब्रह्मचारिवेषापनयनत्वरा तदनुवर्तनेच्छयोर्विरुद्धयोः क्रमाद् गिरिजा-तीव्रतपसोऽसहिष्णुत्वं तत्संल्लापकौतुकं चेत्युभौ हेतुत्वेन निबद्धौ।

यथासंख्यालङ्कारसङ्कीर्णतयाऽस्य चारुतेत्याह— **क्वचिदिति**। उदाहरति— **असोढेति**। अत्र क्रमनिर्दिष्टयोः वटुवेषपरित्यागत्वरातच्छिथिलीकरणयोः परस्परविरुद्धयोः पार्वतीतीव्रतपोऽसहनं तदीयरहस्संल्लापरसिकत्वं चेति क्रमनिर्दिष्टौ पदार्थौ

अस्तु भाव में कोई अन्तर नहीं है। प्रस्तुत संस्करण के पाठ से श्लोकस्थ 'अनुमितमिदम्' का सामञ्जस्य अधिक है। इसलिये यही पाठ रखा गया।

(अनु०) कहीं-कहीं दो परस्पर विरुद्ध समर्थनीय पदार्थों में क्रमशः वे दोनों हेतु बन जाते हैं।

उक्त विषय में उदाहरण—

अन्वयः— तत्कालोल्लसदसहभावस्य, तपसः, असोढा, अथ, च, शैलदुहितु, कथानाम्, विस्रम्भेषु, रसिकः, कपटवटुवेषापनयने, युगपत्, त्वराशैथिल्याभ्याम्, अभियुक्तः, स्मरहरः, वः, प्रमोदम्, दिश्यात् ॥२०५॥

[पार्वती की परीक्षा लेने आये ब्रह्मचारी-वेशधारी शङ्कर का वर्णन है—] बाल्यावस्था में किये जा रहे उस दुःसह तप को सहन करने में असमर्थ [अतः शीघ्र ही अपना वास्तविक रूप दिखलाकर तप से मुक्त कराने की इच्छा करने वाले] किन्तु दूसरी ओर हिमालय की पुत्री पार्वती की बातचीत में अनुरक्त होने वाले [इसलिये अपनी वास्तविकता को शीघ्र प्रकट न करने की इच्छा से विलम्ब करने वाले] इसलिये कपट से धारण किये गये ब्रह्मचारी के वेष को हटाने में शीघ्रता तथा शिथिलता इन दोनों से एक साथ आक्रान्त (विवश) स्मरहन्ता शिव जी आप लोगों को आनन्द प्रदान करें।

इस पद्य में कृत्रिम ब्रह्मचारी वेष को हटाने की त्वरा और उसी वेष को बनाये रखने की इच्छा अर्थात् उसको हटाने की शिथिलता इन दोनों विरुद्ध

क्वचित्परस्परविरुद्धयोरुभयोस्समर्थनीययोरेक एव हेतुः ।
यथा—

जीयादम्बुधितनयाधररसमास्वादयन्मुरारिरयम् ।
अम्बुधिमथनक्लेशं कलयन् सफलं च विफलं च ॥२०६॥

अत्र सफलत्वविफलत्वकलनयोरुभयोर्विरुद्धयोरेक एवाम्बुधितनयाधररसास्वादो हेतुः ।

हेतुभावं भजत इति भावः। क्वचिदेकस्यैव विरुद्धोभयसमर्थकत्वमित्याह— **एक एवेति**। उदाहरणे उक्तभेदमुदाहरति— **अत्र सफलत्वेति**। अम्बुधितनयाधररसा-

---

पदार्थों में क्रमशः पार्वती की अति तीव्र तपस्या को न सहन कर सकना तथा उनके साथ वार्तालाप की कौतुक=उत्सुकता— इन दोनों को हेतु के रूप में वर्णित किया गया है। भाव यह है कि पार्वती की उग्र तपस्या से द्रवित शंकर जी चाहते हैं कि शीघ्र ही अपना वास्तविक रूप प्रकट कर दें जिससे पार्वती अपनी तपस्या समाप्त कर दें। यहाँ कपटवटुवेश को छोड़ने की शीघ्रता में कारण है पार्वती की उग्र तपस्या को न सहन कर पाना। दूसरी ओर पार्वती के साथ वार्तालाप से शंकर जी को आनन्द आ रहा था। आगे भी उसे सुनते रहने की इच्छा थीं इसलिये उस वेश को धारण किये रहने की इच्छा हो रही थी जिससे उस कपट वेश के त्यागने में शिथिलता थी। अतः शिथिलता में हेतु है— वार्तालाप में आसक्ति। यहाँ त्वरा और शिथिलता दो विरोधी पदार्थों का एक साथ वर्णन किया गया है और उनके समर्थन में दो हेतु दिये गये हैं— काव्यप्रकाश में यह पद्य त्वरागम्य आवेग तथा शैथिल्यगम्य धैर्य इन दो भावों की सन्धि के उदाहरण के रूप में पञ्चम उल्लास में उद्धृत है।

(अनु०) कहीं-कहीं दो परस्पर विरुद्ध समर्थनीय पदार्थों का समर्थन करने के लिये एक ही हेतु दिया जाता है।

इस विषय में उदाहरण—

अन्वयः— अम्बुधितनयाधररसम्, आस्वादयन्, अयम्, मुरारिः, अम्बुधिमथनक्लेशम्, सफलम्, विफलम्, च, कलयन्, जीयात् ॥१०६॥

समुद्रपुत्री लक्ष्मी के अधररस का आस्वाद करते हुये उन भगवान् विष्णु की जय हो जो समुद्र के मन्थन के क्लेश को सफल तथा विफल समझ रहे हैं।

इस पद्य में [समुद्रमन्थन की] सफलता और विफलता इन दोनों परस्पर विरोधी पदार्थों को आकलित करने (समझने) के लिये लक्ष्मी के

इदं काव्यलिङ्गं हेत्वलङ्कार इति केचिद्व्याजह्रुः।

हे गोदावरि ! देवि ! तावकतटोद्देशे कलिङ्गः कवि-
वाग्देवीं बहुदेशदर्शनसखीं त्यक्त्वा विरक्तिं गतः।
एनामर्णवमध्यसुप्तमुरभिन्नाभीसरोजासनं
ब्रह्माणं गमय क्षितौ कथमसावेकाकिनी स्थास्यति? ॥२०७॥

स्वादालम्बनलक्ष्मीप्राप्तिहेतुत्वेन प्राप्तलक्ष्मीकस्य ततोऽमृतप्राप्तिपर्यन्ततदनुवर्तन-क्लेशस्य तत्फलामृतास्वादसाध्यफलस्य ततोऽप्यतिशयिताधररसास्वादेन सिद्धतया विफलत्वस्य चाधररसास्वादेनैकेन समर्थनादुक्तभेदोदाहरणं युक्तमिति भावः।

अत्र जयदेवमतं तदभिमतोदाहरणोपन्यासपूर्वकं दर्शयति— हे गोदावरीति।

अधररस का आस्वाद लेना— यह एक ही हेतु वर्णित है। [भाव यह है कि समुद्रमन्थन के पश्चात् लक्ष्मी जी मिलीं और अमृत भी मिला तो उन्हें समुद्रमन्थन सफल लगा। किन्तु जब लक्ष्मी के अधररस का आस्वाद किया तो वह अमृत से भी बढ़कर लगा जिससे उन्हें समुद्रमन्थन व्यर्थ लगा क्योंकि लक्ष्मी की प्राप्ति के बाद जिस अमृतप्राप्ति के लिये दुबारा समुद्रमन्थन किया गया उस अमृत का आस्वाद तो लक्ष्मी के अधररस के आस्वाद से कम आनन्ददायक था। अतः 'अम्बुधितनया-अधररसास्वाद' यह परस्पर विरुद्ध अर्थद्वय का समर्थक एक हेतु है।]

इस 'काव्यलिङ्ग' अलङ्कार को कुछ विद्वान् 'हेतु अलङ्कार' ऐसा भी कहते हैं।

अन्वयः— हे देवि गोदावरि ! (कोऽपि) कलिङ्गः, कविः, बहुदेशदर्शनसखीम्, वाग्देवीम्, तावकतटोद्देशे, त्यक्त्वा, विरक्तिम्, गतः, (अतः त्वम्) एनाम्, अर्णवमध्य-मुरभिन्नाभी-सरोजासनम्, ब्रह्माणम्, गमय, असौ, एकाकिनी, क्षितौ, कथम्, स्थास्यति? ॥२०७॥

[कोई कवि कलिङ्ग=उड़ीसावासी किसी विद्वान् के शरीरत्याग के बाद सरस्वती की दशा गोदावरी नदी से वर्णन कर रहा है—] हे देवि गोदावरि ! कोई कलिङ्ग-देशवासी कवि विद्वान् विभिन्न स्थानों के दर्शन करने में साथ-साथ में रहने वाली सखीसदृश सरस्वती को छोड़कर तुम्हारे तट पर विरक्ति=मुक्ति को प्राप्त कर गया। इसलिये तुम अब समुद्र के मध्य योगनिद्रा में शयन करने वाले भगवान् मुरारि=विष्णु के नाभिकमल पर विराजमान ब्रह्मा जी के समीप इसको पहुँचा दो क्योंकि वह बेचारी सरस्वती पृथ्वी पर अकेली कैसे रह पायेगी?

इत्यत्र ब्रह्मणः प्रापणं कथं गोदावर्या कर्तव्यमित्यसम्भावनीयार्थोपपादकस्यार्णवमध्येत्यादितद्विशेषणस्य न्यसनं श्लेषाख्यो गुण इति।

'श्लेषोऽविघटमानार्थघटकार्थस्य वर्णनम्।'
इति श्लेषलक्षणमिति च जयदेवेनोक्तम्।

वस्तुतस्त्वत्रापि पदार्थहेतुकं काव्यलिङ्गमेव। तद्भेदकाभावात्।

तामालम्ब्य विलीय महीपालस्थानेषु निजवैदुषीख्यापनेन कीर्त्यादिलाभाद्वाग्देव्याः बहुदेशदर्शनसखीत्वकल्पनम्। अत्र तदीयाघटमानार्थघटकविशेषणविन्यासः श्लेषरूपो गुण इति लक्षणकथनपूर्वकं तद्रीत्या श्लेषमुपपादयति— **इत्यत्रेति।**

वस्तुतस्त्विति। अर्णवमध्येत्यादिपदार्थस्य ब्रह्मसमीपप्रापणरूपार्थे हेतुत्वेन काव्यलिङ्गमेव युक्तम्। 'जितोऽसी'त्याद्युदाहरणेषु उक्तश्लेषासम्भवेन काव्यलिङ्गस्या-

इस पद्य में 'गोदावरी सरस्वती को ब्रह्मा के समीप किस प्रकार पहुँचा सकती है' इस असंभावनीय अर्थ का उपपादन (समर्थन) करने वाला— 'अर्णवमध्य'— इत्यादि उसके विशेषण का कथन किया जाना है, यह श्लेषनामक गुण है। क्योंकि 'अविवटमान अर्थ के घटक अर्थ का वर्णन श्लेष होता है'— यह श्लेष का लक्षण है— ऐसा जयदेव ने कहा है।

विमर्श— काव्यलिङ्ग अलङ्कार में लिङ्ग शब्द सामान्य रूप से 'हेतु' का सूचक है। अतएव कुछ विद्वान् इसे 'हेतु' अलङ्कार भी कहते हैं। कुछ आलङ्कारिकों ने दोनों को पृथक्-पृथक् माना है। कुछ ने केवल 'काव्यलिङ्ग' ही माना है। इस प्रसंग में अप्पय दीक्षित का मत है कि ये दोनों अलग-अलग अलङ्कार मानने चाहिये। इसीलिये आगे १००वें अलङ्कार के रूप में १६६वीं कारिका में 'हेतु' अलङ्कार का अलग से विवेचन किया जायेगा।

यहाँ जयदेव के मत की चर्चा की गई है। उनके अनुसार श्लेष गुण वहाँ होता है जहाँ अविघटमान अर्थ का उपपादक कोई हेतु वर्णित कर दिया जाय। यहाँ उद्धृत पद्य में 'सरस्वती को ब्रह्मा के पास पहुँचाना है' कैसे और कहाँ मिलेंगे ब्रह्मा जी, इसके लिये इसी पद्य में लिखा है— 'अर्णवमध्यसुप्त-मुरभिन्नाभीसरोजासनम्' इस कथन से यह ज्ञात होता है कि ब्रह्मा जी विष्णु के नाभिकमल पर विराजमान हैं। यह कथन अर्थ की आकांक्षा पूरी कर देता है।

अप्पय दीक्षित का मत-

(जयदेव के कथन से असहमत होते हुये अप्पय दीक्षित कहते हैं—) वास्तव में इस पद्य में भी पदार्थहेतुक काव्यलिङ्ग ही है। कारण यह है कि यहाँ

ननु, साभिप्रायपदार्थवाक्यार्थविन्यसनरूपात्परिकरात्काव्यलिङ्गस्य किं भेदकम्?

उच्यते।- परिकरे पदार्थवाक्यार्थबलात्प्रतीयमानोऽर्थो वाच्योपस्कारकतां भजते। काव्यलिङ्गे तु पदार्थवाक्यार्थाविव हेतुभावं भजतः।

प्रतिहतत्वात्। इहोदाहरणे सङ्करोपपत्तेः। काव्यप्रकाशकारादिभिरर्थगतवैचित्र्यरूपतयास्य गुणत्वाभावस्य समर्थितत्वाच्चेति भावः। **साभिप्रायेति।** 'जितोऽसी'त्याद्युदाहरणे साभिप्राय-विशेष्यविशेषणविन्यसनस्य स्पष्टत्वान्न ततोऽस्य भेदस्सम्भवति। परिकरविविक्तविषयाभावादिति भावः। 'परिकारा'दित्युपलक्षणम्। परिकरांकुरादपीति द्रष्टव्यम्। समाधत्ते— **परिकर इति।** तत्र हि 'सुधांशुकलितोत्तम' इत्यादौ विशेषणबलात्प्रतीयमानस्य तापनिवारकामृतकिरणसन्निधानस्य तापहरणरूपवाच्योपस्कारकता, न तु पदार्थवाक्यार्थयोस्तत्र उपकारता। अतस्तत्र काव्य-

काव्यलिङ्ग से भिन्नता बताने वाला कोई कारण दिखाई नहीं देता है। [ब्रह्मा के समीप पहुँचाना रूपी पदार्थ का समर्थन 'अर्णवमध्यसुप्त०' आदि पद से उपस्थाप्य अर्थ (हेतु) से हो जाता है (इसके अतिरिक्त अनेक ऐसे स्थल हैं जहाँ श्लेष सम्भव नहीं हो सकता वहाँ काव्यलिङ्ग ही मानना पड़ता है। अतः इस पद्य में भी पदार्थहेतुक काव्यलिङ्ग ही मानना उचित है।]

काव्यलिङ्ग और परिकर का भेद—

यह शंका होती है कि साभिप्राय विशेषणरूप पदार्थ और वाक्यार्थ के कथन से युक्त 'परिकर' नामक अलङ्कार से काव्यलिङ्ग का क्या भेद है? [क्योंकि विशेषण रूप से प्रतिपादित पदार्थ या वाक्यार्थ को हेतु मानकर काव्यलिङ्ग माना जाता है। तब परिकर और परिकराङ्कुर की आवश्यकता ही नहीं रह पायेगी?]

उत्तर यह है कि परिकर अलङ्कार में पदार्थ अथवा वाक्यार्थ के बल से प्रतीत होने वाला प्रतीयमान (व्यङ्ग्य) अर्थ वाच्यार्थ का उपस्कारक (परिपोषक) बन जाता है। जब कि काव्यलिङ्ग में पदार्थ और वाक्यार्थ ही [समर्थनीय अर्थ के] हेतु बन जाते हैं। [भाव यह है कि परिकर अलंकार में सर्वप्रथम पदार्थ अथवा वाक्यार्थ की प्रतीति होती है उसके बाद उन पदार्थ और वाक्यार्थ रूपी वाच्यार्थों से व्यङ्ग्य अर्थ की प्रतीति होती है। यह व्यङ्ग्यार्थ विवक्षित वाच्यार्थ का उपस्कारक=परिपोषक बनता है। इस प्रकार परिकर में बीच में व्यङ्ग्यार्थ भी आता है। काव्यलिङ्ग में केवल वाच्यार्थ ही प्रतीत होते हैं पद या वाक्य से। जब पदार्थ हेतु होता है तब पदार्थहेतुक और जब वाक्य हेतु होता है तब वाक्यार्थहेतुक काव्यलिङ्ग माना जाता है। दोनों में यही भेद है।]

ननु, यद्यपि 'सुखालोकोच्छेदिनी'त्यादिपदार्थहेतुककाव्यलिङ्गोदाहरणे 'अग्रेऽप्यनतिमा' नित्यादिवाक्यार्थहेतुककाव्यलिङ्गोदाहरणे च पदार्थवाक्यार्थावेव हेतुभावं भजतः, तथापि 'पशुनाप्यपुरस्कृतेने'ति पदार्थहेतुकोदाहरणे 'मच्चित्तेऽस्ति त्रिलोचन' इति वाक्यार्थहेतुकोदाहरणे च प्रतीयमानार्थस्यापि हेतुकोट्यनुप्रवेशो दृश्यते। 'पशुने'ति ह्यविवेकित्वाभिप्रायगर्भम्। 'विदुषी'त्यस्य प्रतिनिर्देश्यत्वात्। 'त्रिलोचन' इति च कन्दर्पदाहकतृतीयलोचनत्वाभिप्रायगर्भम् कन्दर्पयोपयोगित्वात्तस्य।

लिङ्गासम्भवात् परिकर एव युक्तः। काव्यलिङ्गे तु पदार्थवाक्यार्थयोरेव हेतुत्वं न तु प्रतीयमानार्थापेक्षा। 'सुखालोकोच्छेदिनि' 'अग्रेऽप्यनतिमा'नित्यादिप्रदर्शितपदार्थवाक्यार्थहेतुककाव्यलिङ्गोदाहरणे च सुखालोकोच्छेदित्वोत्तरकालानमनरूपाभ्यां पदार्थवाक्यार्थाभ्यामेव प्रतीयमाननैरपेक्ष्येण वाच्यार्थसमर्थनादुभयोर्विविक्तविषयतया भेदस्मस्भवतीति भावः। ननु, उक्तकाव्यलिङ्गोदाहरणयोः परिकरविविक्तविषयसम्भवेऽपि उदाहरणान्तरे प्रतीयमानार्थसद्भावेन तस्य वाच्यार्थहेतु भावसम्भवात्तत्र परिकर एव युक्त इति पुनश्शङ्कते— नन्विति। एतदेव प्रतीयमानार्थस्य हेतुत्वप्रदर्शनेनोपपादयति— पशुनेति हीति।

दूसरी शङ्का और उसका समाधान—

शंका यह होती है कि पूर्वोक्त पद्य सं० २०२'............सुखालोकोच्छेदिनि'- इस पदार्थहेतुक काव्यलिङ्ग के उदाहरण में और पद्य सं० २०४ में 'अग्रेऽप्यनतिमान्' इस वाक्यार्थहेतुक काव्यलिङ्ग के उदाहरण में पदार्थ तथा वाक्यार्थ ही हेतुत्व रूप को प्राप्त करते हैं अर्थात् हेतु बनते हैं [अर्थात् इनमें प्रतीयमान अर्थ की प्रतीति नहीं होती है] तथापि पद्य संख्या २०३ 'पशुनाऽप्यपुरस्कृतेन' इस पदार्थहेतुक काव्यलिङ्ग के उदाहरण में तथा कारिका संख्या १२० में 'मच्चित्तेऽस्ति त्रिलोचनः' इस वाक्यार्थहेतुक काव्यलिङ्ग के उदाहरण में प्रतीयमान (व्यङ्ग्य) अर्थ का भी तो हेतु की कोटि में अनुप्रवेश देखा ही जाता है क्योंकि 'पशुना' यह विशेषण अविवेकित्व (मूर्खता) को अपने में छिपाये हुये है क्योंकि यह (पशुना) पद उसी पद्य में उपात्त 'विदुषी' (बुद्धिमती) के विरोधी के रूप में उपात्त है। [दमयन्ती के लिये 'विदुषी' और चमरी के लिये 'पशु' ये प्रयोग दोनों के विपरीत अर्थ सूचित करने के लिये हैं।] और कारिका में स्थित 'त्रिलोचनः' (तीन नेत्रों वाले) यह प्रयोग भी कामदेव को भस्म करने वाले तृतीयलोचनवाला होना— इस अभिप्राय को छिपाये हुये है क्योंकि उस तृतीय लोचन की उपयोगिता

सत्यम्, तथापि न तयो: परिकरांकुर[1] एव। किं तु तदुत्थापितं काव्यलिङ्गमपि। प्रतीयमानाविवेकित्वविशिष्टेन पशुनाप्यपुरस्कृतत्वस्या— नेकपदार्थस्य प्रतीयमान-कन्दर्पदाहकभावत्तृतीयलोचनविशिष्टस्य शिवस्य चित्ते सन्निधानस्य वाक्यार्थस्य च वाच्यस्यैव[2] हेतुभावात्। न हि तयोर्वाच्ययोर्हेतुभावे ताभ्यां प्रतीयमानं मध्ये किञ्चित्

उक्तरीत्या विविक्तविषययोरनयोरुक्तोदाहरणयोस्मङ्करोपपत्त्या न परिकरपरिशेषणेन काव्यलिङ्गनिरसनं सम्भवतीति परिहरति— तथापीति।

ननु, परिकरे वाच्यस्य हेतुत्वसद्भावात्तत्रापि काव्यलिङ्गमेव स्यादिति परिकरोच्छेद एव स्यादित्यत आह— न हीति। काव्यलिङ्गयो[3] पदार्थवाक्यार्थयो: प्रतीयमान-

---

उस कामदेव को जलाने के लिये थी। [भाव यह है कि चमरी के लिये 'पशु' शब्द का प्रयोग और दमयन्ती के लिये 'विदुषी' शब्द का प्रयोग करने का एक विशेष आशय था जिसकी प्रतीति व्यंजना से होती है कि वह मूर्ख पशु भी जिन बालों को आगे न रखकर पीछे पूँछ के रूप में रखता है। इसी प्रकार 'त्रिलोचन' इससे भी तीन नेत्रों वाले शंकर के उस रूप की प्रतीति हो रही है जो कामदेव को भस्म करने के लिये प्रकट किया गया था। अत: इन सभी में 'वाच्यार्थ से व्यंग्यार्थ' भी प्रतीत हो रहा है। अत: इनमें भी परिकर मानना उचित है न कि काव्यलिङ्ग? [आगे इसका समाधान कर रहे हैं—]

उक्त कथन सत्य है किन्तु इन दोनों उदाहरणों में केवल परिकर (और परिकरांकुर) अलंकार नहीं है किन्तु इसके द्वारा उत्थापित काव्यलिङ्ग अलंकार भी है। कारण यह है कि प्रतीयमान (व्यङ्ग्य) अर्थ अविवेकित्वरूप से विशिष्ट (युक्त) पशु द्वारा भी अपुरस्कृत होना रूप अनेक पदार्थ तथा प्रतीयमान अर्थ कामदेव को जलाने वाले तृतीय नेत्र से विशिष्ट शिव का चित्त में सन्निधान होना रूप वाक्यार्थ— ये दोनों वाच्य होते हुये ही हेतु बने हैं क्योंकि इन (पदार्थ तथा वाक्यार्थ) वाच्यार्थों के हेतु होने में इनके द्वारा प्रतीयमान कोई भी द्वार=माध्यम बीच में नहीं बनता है, अर्थात् ये पदार्थ और वाक्यार्थ सीधे-सीधे हेतु

---

[1] 'परिकर' इति पाठान्तरम्।

[2] 'हेतुभूतस्य सत्त्वात्' इति पाठान्तरम्।

[3] 'काव्यलिङ्गे हि वाच्ययो: पदार्थवाक्यार्थयो: हेतुत्वम्' इति घ. पाठ:। ग. पुस्तके तु 'काव्यलिङ्गे हि वाच्ययो: पदार्थवाक्यार्थयो: प्रतीयमानद्वारापेक्षतां विनापि साक्षादेव हेतुत्वम्' इति पाठ:।

द्वारमस्ति। यथा सर्वाशुचिनिधानस्ये’त्यादिपदार्थपरिकरोदाहरणे ‘सर्वाशुचिनिधानस्ये’त्यादिनानेकेन पदार्थेन प्रतीयमानं शरीरस्यासंरक्षणीयत्वम्। यथा च वाक्यार्थपरिकरोदाहरणेऽपि पर्यायोक्तविधया तत्तद्वाक्यार्थेन प्रतीयमानं ‘नाहं व्यास’ इत्यादि। ‘तस्मात्पशुने’त्यत्र ‘त्रिलोचन’ इत्यत्र च प्रतीयमानं वाच्यस्यैव पदार्थस्य वाक्यार्थस्य च हेतुभावोपपादकतया काव्यलिङ्गस्याङ्गमेव। यथा ‘यत्त्वन्नेत्रसमानकान्ति सलिले मग्न तदिन्दीवर’ मित्यनेकवाक्यार्थहेतुककाव्यलिङ्गोदाहरणे ‘त्वन्नेत्रसमानकान्ती’त्यादिकानीन्दीवरशशिहंसविशेषणानि तेषां

द्वारापेक्षतां विनापि साक्षादेव हेतुत्वम्। उदाहरणे तथैवावगतेः। परिकरे तु प्रतीयमानं द्वारीकृत्यैव वाच्यस्य हेतुत्वम्। ‘सुधांशुकलितोत्तमः’, ‘सर्वाशुचिनिधानस्ये’त्यादो तथैव दर्शनादिति भावः। ततश्च प्रतीयमानस्य काव्यलिङ्गोदाहरणे वाच्यार्थहेतुभावोप- पादकतया काव्यलिङ्गाङ्गत्वमेव। न तेनास्यान्यथासिद्धिः। न चैवं प्रतीयमानस्य वाच्यार्थद्वारत्वानुपपत्तिः। द्वारत्वं हि नात्र तज्जन्यत्वलक्षणं चक्षुरादौ संयोगादेरिव। किं तु आरुण्यादेरेकहायन्यादिसापेक्षत्ववद्वाच्यस्य प्रतीयमानसापेक्षमेव हेतुत्वमिति। यस्य हि यत्सापेक्षं हेतुत्वं प्रमाणतोऽवगम्यते तत्तस्य द्वारमिति तल्लक्षणादिति भाव। एतदेवो-दाहरणान्तरोपन्यासपूर्वकं विशदयति— **यत्त्वन्नेत्रेति**। अत्र दैवगतं सादृश्यविनोदाक्षमत्वं प्रधानभूतो वाक्यार्थः। पादत्रयप्रतिपाद्यवाक्यार्थाः समर्थकाः। तेषु च प्रतिवाक्यमिन्दीवरशशिहंसविशेषणानि ‘त्वन्नेत्रसमानकान्ती’त्यादीनि

बनते हैं न कि इनके हेतु बनने से पहले कोई अन्य प्रतीयमान अर्थ भी बीच में आता है। जैसा कि पद्य संख्या ८, ‘सर्वाशुचिनिधानस्य’ इत्यादिपदार्थ परिकर के उदाहरण में ‘सर्वाशुचि-निधानस्य’ आदि अनेक पदार्थों से शरीर का असंरक्षणीय होना रूपी अर्थ प्रतीयमान (व्यङ्ग्य) प्रतीत होता है। और जैसा कि वाक्यार्थरूप परिकर के उदाहरणभूत ८६ पद्य ‘व्यास्र्थ नैकतया’ इत्यादि पद्य में पर्यायोक्त अलंकार की पद्धति से (उस पद्य में प्रयुक्त) उन-उन वाक्यार्थों से ‘नाहं व्यासः’ (नाहं वाल्मीकिः) आदि प्रतीयमान अर्थ रहते हैं। [वैसा अर्थ यहाँ के उदाहरणों में नहीं है। अतः ये परिकर के नहीं अपितु काव्यलिङ्ग के ही उदाहरण मानने चाहिये।] इस कारण ‘पशुना’ इस पद्य में तथा ‘त्रिलोचनः’ इस पद्य में प्रतीयमान अर्थ वाच्य ही पदार्थ तथा वाक्यार्थ की हेतुता का उपपादक होता हुआ काव्यलिङ्ग अलंकार का अङ्ग ही होता है। जैसा कि उदाहरणार्थ ‘यत्त्व-

वाक्यार्थानां हेतुभावोपपादकानीति। तत्र वाक्यार्थहेतुककाव्यलिङ्गे पदार्थहेतुककाव्यलिङ्गमङ्गमिति न तयोः काव्यलिङ्गोदाहरणत्वे काचिदनुपपत्तिः ॥

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे काव्यलिङ्गप्रकरणम् ।।५९।।

****

हेतुभावोपपादकानीति। तत्रानेकवाक्यार्थहेतुककाव्यलिङ्गे पदार्थहेतुककाव्यलिङ्गमङ्गमिति तत्र काव्यलिङ्गवत् 'पशुने'त्यत्रापि प्रतीयमानं वाच्यस्यैव पदार्थस्य वाक्यार्थस्य हेतुभावोपपादकतया काव्यलिङ्गाङ्गत्वमयुक्तमिति तयोः काव्यलिङ्गोदाहरणतायां न कश्चिद्विरोध इति भावः ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां काव्यलिङ्गप्रकरणम् ।।५९।।

****

न्नेत्रसमानकान्ति सलिले मग्नं तदिन्दीवरम्' (पद्य संख्या ५) इस अनेक वाक्यार्थ हेतुक काव्यलिङ्ग के उदाहरण में 'त्वन्नेत्रसमानकान्ति आदि क्रमशः इन्दीवर, शशी और हंस के विशेषण उन वाक्यार्थों के हेतु बनने के उपपादक हैं। वाक्यार्थहेतुक काव्यलिङ्ग में पदार्थहेतुक काव्यलिङ्ग अङ्ग बन जाता है अतः उन दोनों (पदार्थ तथा वाक्यार्थ) के काव्यलिङ्ग के उदाहरण बनने में कोई अनुपपत्ति नहीं है।

विमर्श— अप्पय दीक्षित ने परिकर तथा काव्यलिङ्ग में भेद सिद्ध करने का प्रयास किया है। प्रमुख भेद यह है कि परिकर में पदार्थ अथवा वाक्यार्थ के बल से कोई प्रतीयमान अर्थ भी अवश्य प्रतीत होता है और यह प्रतीयमान अर्थ काव्य के वाच्यार्थ का उपस्कारक= परिपोषक बनता है। काव्यलिङ्ग में प्रतीयमान अर्थ नहीं रहता है, पदार्थ और वाक्यार्थ सीधे-सीधे हेतु बन जाते हैं जिनसे समर्थनीय अर्थ का समर्थन होता है।

परन्तु कहीं-कहीं प्रतीयमान अर्थ भी रहता है किन्तु वहाँ परिकर अलंकार होता हुआ भी काव्यलिङ्ग का उत्थापक ही माना जाता है। अतः पर्यवसान काव्यलिङ्ग में ही समझना चाहिये। कारण यह है कि ऐसा जो प्रतीयमान अर्थ होता है बीच में द्वार का कार्य नहीं करता है। अतः निष्कर्ष यह निकलता है कि यदि बीच में प्रतीयमान अर्थ रहता हुआ भी वाच्यार्थ का ही उपस्कारक होता हुआ पदार्थरूप अथवा वाक्यार्थरूप से हेतु बनता है तो वहाँ परिकर अलङ्कार

६०. अथ अर्थान्तरन्यासः —

उक्तिरर्थान्तरन्यासस्स्यात्सामान्यविशेषयोः ।
हनुमानब्धिमतरद् दुष्करं किं महात्मनाम्? ।।१२१।।
गुणवद्वस्तुसंसर्गाद्याति स्वल्पोऽपि गौरवम् ।
पुष्पमालानुषङ्गेण सूत्रं शिरसि धार्यते ।।१२२।।

अर्थान्तरन्यासं लक्षयति— **उक्तिरिति** । यत्र सामान्यविशेषयोः प्रस्तुतयोः युगपदुक्तिरन्यतरेणाप्रस्तुतेन सह तत्रार्थान्तरस्य न्यसनमिति अन्वर्थनामा अर्थान्तरन्यासोऽलङ्कार इत्यर्थः । अत्र 'प्रस्तुताप्रस्तुतयोः सहोक्तिरर्थान्तरन्यास इत्येताव-

---

गौण होता हुआ काव्यलिङ्ग का ही उपकारक होता है। यही बात ऊपर के उदाहरणों के द्वारा स्पष्ट की गई है। विशेष ज्ञानार्थ रसिकरञ्जनी देखनी चाहिये।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'काव्यलिङ्ग' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।५९।।

****

६०. अर्थान्तरन्यास अलङ्कार —

अन्वयः — सामान्यविशेषयोः, उक्तिः, अर्थान्तरन्यासः, (अलङ्कारः, स्यात्)।

(१) हनुमान्, अब्धिम्, अतरत्, महात्मनाम्, किम्, दुष्करम्? ॥१२१॥

(२) गुणवद्वस्तुसंसर्गात्, स्वल्पः, अपि, गौरवम्, याति, पुष्पमालानुषङ्गेण, सूत्रम्, शिरसि, धार्यते ॥१२२॥

लक्षण — सामान्य के समर्थन (के लिये विशेष) का और विशेष (के समर्थन के लिये सामान्य) का कथन करना अर्थान्तरन्यास अलंकार होता है।

उदाहरण — (१) हनुमान् समुद्र लाँघ गये, बड़े लोगों के लिये कौन सा कार्य दुष्कर होता है? [विशेष बात के समर्थन के लिये सामान्य बात कही गई है।]

---

१. चन्द्रालोके तु '**भवेदर्थान्तरन्यासोऽनुषक्तार्थान्तराभिधा ।**' इति पाठः।

सामान्यविशेषयोर्द्वयोरप्युक्तिरर्थान्तरन्यासः। तयोश्चैकं प्रस्तुतमन्यदप्रस्तुतं भवति। ततश्च विशेषे प्रस्तुते तेन सहाप्रस्तुतसामान्यरूपस्य, सामान्ये प्रस्तुते तेन सहाप्रस्तुतविशेषरूपस्य वार्थान्तरस्य न्यसनमर्थान्तरन्यास इत्युक्तं भवति।

तत्राद्यस्य द्वितीयार्धमुदाहरणम्, द्वितीयस्य द्वितीयश्लोकः ।

दुक्तौ प्रस्तुताप्रस्तुतैकधर्मान्वयरूपे दीपके अतिव्याप्तिः। अतः सामान्यविशेषयोरिति। ततश्च विशेषे प्रस्तुते तेन सहाप्रस्तुतस्य सामान्यस्य, सामान्ये वा प्रस्तुते तेन सहाप्रस्तुतविशेषस्य उक्तिरिति पर्यवसानादुत्तरः सार्धश्लोकः क्रमेणोदाहरणमित्याह— **तत्राद्यस्येति** । द्वितीयार्धे-हनूमदब्धि-तरणस्य विशेषस्य प्रस्तुतस्य 'दुष्करं किं महात्मना'मिति अप्रस्तुतस्य सामान्यस्य चोक्तिः 'गुणवद्वस्तुसंसर्गा'दिति द्वितीयश्लोके क्षुद्रस्य गुणवद्वस्तुसंसर्गहेतुकमहत्त्वापत्तिरूपसामान्यस्य प्रस्तुतस्य पुष्पमालानुषक्तसूत्रशिरोधारणस्याप्रस्तुतविशेषस्योरिति भावः ।

---

(२) छोटी=तुच्छ वस्तु भी गुणवान् के संसर्ग से गौरव प्राप्त कर लेती है। जैसे फूलों की माला के संसर्ग से [बीच में पिरोया गया] सूत्र भी सिर पर धारण किया जाता है। [यहाँ सामान्य बात का समर्थन विशेष बात से किया गया है।]

[भाव यह है कि वानर होते हुये हनुमान् समुद्र लाँघ गये— यह विशेष अर्थ प्रस्तुत है । इसका समर्थन 'महात्माओं=महान् प्राणियों के लिये कौन सा कार्य दुष्कर है—' इस सामान्य रूप अप्रस्तुत कथन से किया गया है । अतः सामान्य से विशेष का समर्थन रूप अर्थान्तरन्यास है। 'गुणवान् के संसर्ग से साधारण वस्तु भी गौरव प्राप्त कर लेती है'— इस सामान्यरूप प्रस्तुत का समर्थन 'पुष्पमाला के साथ पिरोया गया सूत्र भी सिर पर धारण किया जाता है—' इस विशेषरूप अप्रस्तुत से किया गया है। अतः विशेष से सामान्य के समर्थन का यह उदाहरण है। अब ग्रन्थकार इसकी विशद व्याख्या स्वयं कर रहे हैं—]

सामान्य तथा विशेष इन दोनों का ही कथन अर्थान्तरन्यास है । इन दोनों में एक प्रस्तुत रहता है और दूसरा अप्रस्तुत। इस प्रकार विशेष अर्थ के प्रस्तुत रहते उसके साथ अप्रस्तुत सामान्यरूप का अथवा सामान्य रूप प्रस्तुत रहते उसके साथ अप्रस्तुत विशेषरूप एक अन्य अर्थ का उपन्यसन=कथन 'अर्थान्तरन्यास' यह कहा जाता है।

नन्वयं काव्यलिङ्गान्नातिरिच्यते। तथा हि— उदाहरणद्वयेऽप्यप्रस्तुतयोस्सामान्यविशेषयोरुक्तिः प्रस्तुतयोर्विशेषसामान्ययोः कथमुपकरोतीति विवेक्तव्यम्। न हि सर्वथैव प्रस्तुतानन्वय्यप्रस्तुताभिधानं

आक्षिपति— **नन्विति** । **काव्यलिंगादिति**। वाक्यार्थहेतुककाव्यलिङ्गादित्यर्थः। **उदाहरणद्वयेऽपीति** । हनूमानित्यादिरूप इत्यर्थः। **कथमिति**। प्रस्तुतस्य वर्णनीयतया कविसंरम्भगोचरत्वेन उक्तिसम्भवेऽपि अप्रस्तुतोक्तिः कविसरंभाविषयतया प्रस्तुतान्वयं विना न सामञ्जस्यमश्नुत इति तदन्वयः कथमप्रस्तुतस्येति निर्धारयितव्यमेवेति भावः। प्रस्तुतान्वयो हि तस्याप्रस्तुतप्रशंसायामिव प्रस्तुतव्यञ्जकतया वा अनुमाना-

---

इनमें प्रथम अर्थात विशेषरूप प्रस्तुत और सामान्यरूप अप्रस्तुत का उदाहरण 'प्रथम श्लोक की द्वितीय पंक्ति में है— ('हनुमानब्धिमतरद्दुष्करं किं महात्मनाम्')। और द्वितीय अर्थात् सामान्य प्रस्तुत और विशेष अप्रस्तुत का उदाहरण द्वितीय श्लोक 'गुणवद् .... धार्यते' है।

विमर्श— अर्थान्तरम्=अन्यः अर्थः, तस्य न्यसनम्=उपस्थापनम् इति अर्थान्तरन्यासः। जहाँ किसी कथन का समर्थन करने के लिये कोई दूसरी बात कह दी जाती है वहाँ यह अलंकार होता है। इसमें कथन दो प्रकार का होता है और उन्हीं दोनों का समर्थ्य-समर्थक-भाव रहता है। इसके अतिरिक्त इनमें एक प्रस्तुत रहता है और दूसरा अप्रस्तुत। (१) सामान्य प्रस्तुत का विशेष अप्रस्तुत से समर्थन और (२) विशेष प्रस्तुत का सामान्य अप्रस्तुत से समर्थन किया जाता है। 'हनुमान् समुद्र लाँघ गये' यह एक विशेष बात प्रस्तुत है। इसका समर्थन करने के लिये सामान्य अप्रस्तुत बात कह दी गई— 'महान् प्राणियों के लिये क्या कार्य दुष्कर है?' इसी प्रकार सामान्यरूप प्रस्तुत का विशेषरूप अप्रस्तुत से समर्थन का उदाहरण— 'गुणवान् के संसर्ग से तुच्छ वस्तु भी गौरवशाली बन जाती है' यह सामान्य बात प्रस्तुत है इसका समर्थन विशेष अप्रस्तुत से किया गया है— 'पुष्पमाला के संसर्ग से उसमें बीच में पिरोया गया सूत्र भी शिर पर धारण कर लिया जाता है।''

इस अलंकार के प्रयोग से प्रतिपाद्य विषय समझने में बहुत सरलता होती है। कालिदास तथा भारवि के अर्थान्तरन्यास बहुत प्रसिद्ध हैं।

अर्थान्तरन्यास और काव्यलिङ्ग का अन्तर—

शंका यह होती है कि यह अर्थान्तरन्यास अलंकार काव्यलिङ्ग से अलग नहीं है अर्थात् उसी में गतार्थ हो सकता है। इसे इस प्रकार समझना चाहिये—

युज्यते। न तावदप्रस्तुतप्रशंसायामिव प्रस्तुतव्यञ्जकतया। प्रस्तुतयोरपि विशेषसामान्ययोस्स्वशब्दोपात्तत्वात्।

नाप्यनुमानालङ्कार इव प्रस्तुतप्रतीतिजनकतया, तद्वदिह व्याप्तिपक्षधर्मताद्यभावात्।

लङ्कार इव प्रस्तुतप्रतीतिजनकतया वा दृष्टान्तालङ्कार इव उपमानतया वा। नाद्य इत्याह— **न तावदिति** । तत्र हि क्षुद्रेभ्यो याचनान्निवृत्तमानिपुरुषस्य वृत्तान्तः प्रस्तुतः। तस्य शब्दानुपात्ततया प्रस्तुतचातकवृत्तान्तवर्णनस्य तद्व्यञ्जकतया 'विधाय वैरं सामर्षे' 'अङ्काधिरोपितभृग' इत्यादिसामान्यविशेषनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसोदाहरणे प्रस्तुतविशेषसामान्यावगमकतया प्रस्तुतसामान्यविशेषाभिधानस्योपयोगसम्भवेऽपि नात्र तत्सम्भवः। अप्रस्तुतस्यापि शब्दनिवेदितत्वादित्यर्थः।

न द्वितीय इत्याह — **नाप्यनुमानेति** । तत्र हि व्याप्तिपक्षधर्मतावदप्रस्तुताभिधानं प्रस्तुतप्रतीतिजनकतया 'यथा रन्ध्रं व्योम्नश्चलजलदधूमः स्थगयती'त्यादौ युज्यते। न चेह तादृशाप्रस्तुताभिधानमित्यर्थः।

ऊपर अर्थान्तरन्यास के जो उदाहरण दिये गये हैं उन दोनों में ही (१) प्रस्तुत विशेष तथा (२) सामान्य का कथन अप्रस्तुत (१) विशेष तथा (२) सामान्य का किस प्रकार से उपकार (समर्थन) करते हैं — यह पहले विचार करना होगा। कारण यह है कि प्रस्तुत के अनन्वयी (असम्बद्ध) अप्रस्तुत का कथन सर्वथा अनुचित ही होता है। [अतः यह आवश्यक है कि अप्रस्तुत का प्रस्तुत के साथ सम्बन्ध होना वर्णित किया जाय। दोनों का यह सम्बन्ध कैसा हो— अब यह देखना होगा।] अप्रस्तुतप्रशंसा अलंकार में जैसे अप्रस्तुत को प्रस्तुत का व्यंजक माना जाता है वैसा यहाँ नहीं माना जा सकता क्योंकि इस अलंकार में प्रस्तुत भी सामान्य और विशेष दोनों ही स्वशब्दोपात्त अर्थात् वाच्य रूप से रहते हैं। [अतः व्यङ्ग्य न होकर वाच्य रह जाने के कारण इसके स्थलों पर अप्रस्तुतप्रशंसा नहीं मानी जा सकती है। अप्रस्तुतप्रशंसा में प्रस्तुत सामान्य और विशेष कभी वाच्य नहीं रहते हैं, व्यङ्ग्य ही रहते हैं जब कि यहाँ दिये गये दोनों उदाहरणों में प्रस्तुत सामान्य तथा विशेष वाच्य रूप में ही वर्णित हैं।]

अनुमान अलंकार में प्रस्तुत की प्रतीति के जनक = अनुमापक के रूप में भी अप्रस्तुत की प्रतीति मानकर यहाँ 'अनुमान' अलंकार भी नहीं हो सकता क्योंकि अनुमान अलंकार के समान यहाँ व्याप्ति तथा पक्षधर्मता आदि नहीं रहती

नापि दृष्टान्तालङ्कार इव उपमानतया ।

विस्रब्धघातदोषः स्ववधाय खलस्य वीर कोपकरः ।
वनतरुभंगध्वनिरिव हरिनिद्रातस्करः करिणः ॥२०८॥

इत्यादिषु सामान्ये विशेषस्योपमानत्वदर्शनेऽपि विशेषे सामान्यस्य क्वचिदपि तददर्शनात्। उपमानतंया तदन्वये सामञ्जस्याप्रतीतेश्च।

न तृतीय इत्याह - **नापि दृष्टान्तेति**। तत्र हि 'विस्रब्धघातदोष' इत्युदाहरणे सामान्ये विशेषस्योपमानत्वनिबन्धनदर्शनेऽपि विशेषे सामान्यस्योपमानत्वादर्शनात् उपमानोपमेयवाक्यगतविशेषणानां 'त्वमेव कीर्तिमा' नित्यादौ बिम्बप्रतिबिम्बभावेनान्वयवदिह तथान्वये सामञ्जस्याभावाच्चेत्याह — **उपमानतयेति** । इदमुपलक्षणम्। सर्वत्राप्रस्तुतस्य वाच्यतया तद्व्यञ्जकत्वानुपपत्तिरिति प्रथमविकल्पोक्तदूषणमनुसन्धेयम्। अत एव निदर्शनावत्प्रस्तुतारोपेणा

है, उनका अभाव है। [जिस प्रकार धूम तथा अग्नि का साहचर्य देखकर 'यत्र यत्र धूमः तत्र तत्र अग्निः' इस प्रकार की व्याप्ति का ज्ञान होता है तब हेतु देखकर साध्य की अनुमिति होती है। जहाँ पर साध्य रहता है उसे पक्ष कहा जाता है, जैसे अग्नि पर्वत पर रहती है अतः यह पक्ष माना जाता है। पक्षधर्मता— 'वह्निव्याप्य-धूमवानयं पर्वतः'। अनुमिति अलंकार तभी माना जाता है जब व्याप्ति तथा पक्षधर्मता आदि अनुमिति की सामग्री विद्यमान रहे। यहाँ ऐसा नहीं रहता है । अतः इसे अनुमित्यात्मक भी नहीं माना जा सकता।]

यहाँ दृष्टान्त अलंकार के समान उपमान होकर [अप्रस्तुत से प्रस्तुत का ज्ञान होता है—] यह भी नहीं है। जैसा कि निम्न पद्य में है—

अन्वयः— खलस्य, वीरकोपकारः, विस्रब्धघातदोषः, स्ववधाय [भवति] करिणः, हरिनिद्रातस्करः, वनतरुभङ्गध्वनिः, इव ॥२०८॥

वीरों के क्रोध को उत्पन्न कराने वाला विश्वासघातरूपी दोष दुष्ट व्यक्ति के वध के लिये वैसे ही (कारण बन जाता) है जैसे सिंह की निद्रा को भंग कर देने वाली जंगली वृक्षों को तोड़ने की आवाज हाथी के वध के लिये हो जाती है।

इस पद्य में पूर्वार्ध में सामान्य कथन के समर्थन में उत्तरार्ध का विशेष कथन उपमान होता हुआ देखा जाता है। अर्थात् यहाँ सामान्य (प्रस्तुत) विशेष (अप्रस्तुत) का उपमान बनता है किन्तु विशेष (अप्रस्तुत) में सामान्य (प्रस्तुत) उपमान बनता हो— ऐसा कहीं नहीं देखा जाता है। [दृष्टान्त

तस्मात् [१]प्रस्तुतसमर्थकतयैवाप्रस्तुतस्योपयोग इहापि वक्तव्यः। ततश्च वाक्यार्थहेतुकं काव्यलिङ्गमेवात्रापि स्यान्नत्वलङ्कारान्तरस्यावकाश इति चेत्?

अत्र केचित्-समर्थनसापेक्षस्यार्थस्य समर्थने काव्यलिङ्गम्, निरपेक्षस्यापि प्रतिभावैभवात्समर्थने अर्थान्तरन्यासः। न हि 'यत्त्वन्नेत्रसमानकान्ती' (पृ.५८) त्यादिकाव्यलिङ्गोदाहरणेष्विव—

प्रस्तुतोपयोगः। तद्वदिह ऐक्यारोपाभावात्।[२] अतः प्रस्तुतसमर्थकतयैवोपयोगो वाच्य इति वाक्यार्थहेतुककाव्यलिङ्गमित्येव युक्तं न त्वलङ्कारान्तरमभ्युपगन्तुं युक्तमित्यभिप्रेत्याह— **ततश्चेति**। काव्यलिङ्गस्य तु पदार्थहेतुककाव्यलिङ्गोदाहरणे लब्धावकाशत्वान्नानेन तस्यान्यथासिद्धिसम्भव इति भावः।

अत्र केषांचित्परिहारमाह— **अत्र केचिदिति**। **समर्थनेति**। अत एव तल्लक्षणे समर्थनीयार्थस्येति समर्थनसापेक्षत्वं तत्रोट्टङ्कितम। **प्रतिभेति**। निरपेक्षस्यापि

अलंकार में प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत में बिम्ब-प्रतिबिम्ब भाव रहता है और दोनों ही अर्थ विशेष रहते हैं तथा अप्रस्तुत को प्रस्तुत का उपमान बनाया जाता है। विशेष कहीं भी सामान्य का उपमान नहीं देखा जाता है।] उपमान के रूप में उस (विशेष) के अन्वय की उपपत्ति भी नहीं होती है। इसलिये यही कहना होगा कि यहाँ भी अप्रस्तुत का प्रयोग प्रस्तुत के समर्थक के रूप में ही है। ऐसी स्थिति में इन पूर्वोक्त उदाहरणों में भी वाक्यार्थहेतुक काव्यलिङ्ग अलंकार ही होना चाहिये, इससे भिन्न किसी अन्य अलंकार को मानने का अवसर नहीं दिखाई देता है?

इस [उपर्युक्त शंका के उत्तर] में कुछ विद्वान् यह कहते हैं— समर्थन-सापेक्ष अर्थ के समर्थन में काव्यलिङ्ग होता है और समर्थननिरपेक्ष का भी यदि कविप्रतिभावैभव से समर्थन रहता है तो अर्थान्तरन्यास होता है। [भाव यह है कि प्रस्तुत कथन के समर्थन की अपेक्षा प्रतीत हो रही हो और किसी वाक्य द्वारा उसका समर्थन किया जा रहा हो, वहाँ अप्रस्तुत वचन प्रस्तुत वचन का समर्थक होता है, जिससे समर्थनसापेक्ष होने से वाक्यार्थहेतुक काव्यलिङ्ग मानना चाहिये। इसके विपरीत जहाँ समर्थन की अपेक्षा नहीं है, ऐसे निरपेक्ष प्रस्तुत का भी अप्रस्तुत वचन से समर्थन करके और अधिक अर्थस्फुटता हो रही हो, वहाँ अर्थान्तरन्यास होता है।] जैसी समर्थनसापेक्षता 'यत्त्वन्नेत्रसमानकान्ति'

---

१. 'प्रस्तुतकारणतयैव' इति पाठान्तरम्।

अथोपगूढे शरदा शशाङ्के प्रावृड्ययौ शान्ततटित्कटाक्षा ।
कासां न सोभाग्यगुणोऽङ्गनानां नष्टः परिभ्रष्टपयोधराणाम् ॥ २०९ ॥
दिवाकराद्रक्षति यो गुहासु लीनं दिवाभीतमिवान्धकारम् ।
क्षुद्रेऽपि नूनं शरणं प्रपन्ने ममत्वमुच्चैश्शिरसां[1] सतीव ॥ २१० ॥
(कुमार० १।१२)

इत्याद्यर्थान्तरन्यासोदाहरणेषु प्रस्तुतस्य समर्थनसापेक्षत्वमस्तीति।

कविना स्वप्रतिभाबलेन समर्थने विच्छित्तिविशेषसद्भावात्तदाधायकतया अलङ्कारान्तरमभ्युपेतव्यमिति भावः। एतदेव तत्तदुदाहरणोपन्यासपूर्वकं द्रढयति— **न हीति।** केचिदित्यस्वरसोद्भावनम्।

(द्र० पृ० ५८) आदि उदाहरणों में देखी जाती है वैसी समर्थनसापेक्षता अर्थान्तरन्यास के निम्न दोनों उदाहरणों में नहीं देखी जाती है —

अन्वयः — अथ, शरदा, शशाङ्के, उपगूढे, सति, शान्ततडित्कटाक्षा, प्रावृट, ययौ। परिभ्रष्ट पयोधराणाम्, कासाम्, अङ्गनानाम्, सौभाग्यगुणः, न, नष्टः? ॥२०९॥

जब शरद् (ऋतुरूपी नायिका) ने चन्द्रमा (रूपी नायक) का आलिङ्गन कर लिया तो वर्षा (रूपी बूढ़ी नायिका) जिसके बिजली के चमकरूपी कटाक्ष शान्त हो चुके थे, (वापस) लौट गयी क्योंकि गिरे (ढीले ढाले) पयोधरों (स्तनों, बादलों) वाली किन अङ्गनाओं का सौभाग्य गुण नष्ट नहीं हो जाता?

[यहाँ प्रथम वाक्य विशेष रूप प्रस्तुत है। इसको समर्थन की अपेक्षा नहीं है फिर भी कवि ने स्वतः पूर्ण रहने पर भी प्रतीतिवैभव के लिये ही, अपने को और प्रभावशाली बनाने की भावना से ही उत्तरार्थ का कथन किया है। अतः यहाँ अर्थान्तरन्यास समझना चाहिये।]

अन्वयः — यः, दिवाकरात्, भीतम्, इव, गुहासु, लीनम्, अन्धकारम्, रक्षति, क्षुद्रे, अपि, शरणम्, प्रपन्ने, उच्चेःशिरसाम्, सतीव, ममत्वम् ॥२१०॥

जो हिमालय पर्वत मानों सूर्य से डर कर गुफाओं में छिपे हुये अन्धकार की रक्षा करता है क्योंकि क्षुद्र व्यक्ति भी जब बड़े लोगों की शरण में आ जाता है तो उसके प्रति भी उनका सती के समान ममत्व (दिखाई देने लगता) है।

---

[1] 'शिरसामतीव' इति पाठान्तरम्।

वस्तुतस्तु प्रायोवादोऽयम्। अर्थान्तरन्यासेऽपि हि विशेषस्य सामान्येन समर्थनानपेक्षत्वेऽपि सामान्यं विशेषेण समर्थनमपेक्षत एव। 'निर्विशेषं न सामान्य'मिति न्यायेन बहूनामप्यसाराणां संयोगः कार्यसाधकः।' इत्यादिसामान्यस्य 'तृणैरारभ्यते रज्जुस्तया नागोऽपि बध्यते।' इत्यादि सम्प्रतिपन्नविशेषावतरणं विना बुद्धौ प्रतिष्ठितत्वासम्भवात्।

तदेव स्पष्टयति— **वस्तुतस्त्विति**। समर्थनानपेक्षत्वं विशेषस्य प्रस्तुततायामस्तीति सामान्यस्य प्रस्तुतत्वे विशेषेण समर्थनमन्तरा न बुद्धावारोहः सम्भवतीति। अत्रापि समर्थनापेक्षणमस्तीति नैवं काव्यलिङ्गाद्वैलक्षण्यं सम्भवतीति भावः। अर्थान्तरन्यासेऽपि सामान्यस्य विशेषावतरणं विनैव 'कासां न सौभाग्यगुणोऽङ्गनाना'मित्यादौ सामान्यस्य लोकसम्प्रतिपन्नतया

इत्यादि अर्थान्तरन्यास के उदाहरणों में प्रस्तुत (विशेष) को समर्थन की अपेक्षा नहीं है। [निष्कर्ष यह है कि काव्यलिङ्ग में समर्थन अपेक्षित रहता है। अन्यथा वह वर्णन अधूरा रहता है। अर्थान्तरन्यास में अपेक्षा नहीं रहती है, यदि कवि समर्थन का वर्णन कर देता है तो उससे प्रतिपाद्य का उत्कर्ष और बढ़ जाता है— यही दोनों में अन्तर है।]

अप्पय दीक्षित का मत —

(दीक्षित का कथन है कि) वास्तव में यह उपर्युक्त निर्धारण प्रायोवाद है अर्थात् प्रायः ऐसा देखा जाता है, न कि 'सार्वत्रिक' है । कारण यह है कि अर्थान्तरन्यास में भी विशेष अर्थ को अपने समर्थन के लिये सामान्य अर्थ के कथन की अपेक्षा भले ही न हो किन्तु सामान्य तो विशेष के कथन की अपेक्षा रखता ही है क्योंकि " सामान्य कभी निर्विशेष = विशेषरहित नहीं होता है" यह न्याय है इसके द्वारा " बहुत से असार निर्बल लोगों का संयोग = समूह कार्य सिद्ध करने वाला हो जाता है" यह सामान्य बात बुद्धि में तब तक प्रतिष्ठित (प्रविष्ट) नहीं हो पाती है जब तक कि 'तिनकों के समूह से रस्सी बनाई जाती है उससे हाथी भी बाँध दिया जाता है" इस विशेष प्रस्तुत का कथन न कर दिया जाय। [इससे सिद्ध होता है कि अर्थान्तरन्यास में भी कहीं-कहीं समर्थन की अपेक्षा रहती है। इसलिये इसमें उपर्युक्त आधार पर काव्यलिङ्ग से भेद सिद्ध नहीं होता है।]

प्रश्न — 'कासां न सौभाग्यगुणोऽङ्गनानां नष्टः परिभ्रष्टपयोधराणाम्' (श्लोक २०९) इत्यादि पूर्वोक्त पद्य में विशेष का समर्थन करने के लिये सामान्य के

न चात्र सामान्यस्य, 'कासां, न सौभाग्यगुणोऽङ्गनाना' मित्यादिविशेषसमर्थनार्थं सामान्यस्येव लोकसम्प्रतिपन्नतया विशेषावतरणं विनैव बुद्धौ प्रतिष्ठितत्वं सम्भवतीति श्लोके तन्न्यसनं नापेक्षितमस्तीति वाच्यम्, सामान्यस्य सर्वत्र लोकसम्प्रतिपन्नत्वनियमाभावात्। न हि 'यो यो धूमवान् स सोऽग्निमा'निति व्याप्तिरूपसामान्यस्य लोकसंप्रतिपन्नतया 'यथा महानसम्' इति तद्विशेषरूपदृष्टान्तानुपादानसंभवमात्रेणाप्रसिद्धव्याप्तिरूपसामान्योपन्यासेऽपि तद्विशेषरूपदृष्टान्तोपन्यासनैरपेक्ष्यं

बुद्ध्यारोहः सम्भवतीत्याशङ्क्य परिहरति — **न चेति।** सामान्यस्यातिप्रसिद्धस्य विशेषोपन्यासमन्तरेण बुद्ध्युपारोहेऽपि असम्प्रतिपन्नसामान्यस्य विशेषोपन्यासमन्तरेण बुद्ध्युपारोहौ न सम्भवत्येव। धूमादिलिङ्गेषु 'यो धूमवान् सोऽग्निमानि' त्यादिसामान्यव्याप्तेर्महानसादिविशेषरूपदृष्टान्तोपादानाभावेऽपि बुद्ध्यारोहवद् द्रव्यत्वादिलिङ्गे यद्द्रव्यं तत्संयोगवदिति सामान्यव्याप्त्युपन्यासेऽपि दृष्टान्तनिर्देश

कथन की अपेक्षा होती है किन्तु इसमें सामान्य के लोकप्रसिद्ध होने के कारण विशेष की अपेक्षा नहीं की जाती है उसी प्रकार 'बहूनामप्यसाराणाम्' आदि सामान्य के लिये भी विशेष का उपन्यसन अपेक्षित नहीं होता है, उसके कथन के बिना भी वह बुद्धि में प्रतिष्ठित हो सकता है— इस कारण श्लोक में उस सामान्य को कहने की आवश्यकता नहीं पड़ती है (उत्तर) पूर्वपक्षी यदि ऐसा कहें तो वह ठीक नहीं है क्योंकि सामान्य सर्वदा लोकसम्प्रतिपन्न (सर्वजनज्ञात) ही हो— ऐसा कोई नियम नहीं है। [भाव यह है कि जैसे 'कासां न सौभाग्यगुणः' आदि श्लोक में विशेष का समर्थन करने के लिये सामान्य का कथन इसलिये नहीं किया गया क्योंकि वह सामान्य लोकसम्प्रतिपन्न = लोक में अच्छी तरह ज्ञात है, उसी प्रकार अन्यत्र भी लोकप्रसिद्ध सामान्य विशेष कथन के बिना भी बुद्धि में आ सकता है, अतः वहाँ विशेष के कथंन की आवश्यकता नहीं है। पूर्वपक्षी के इस तर्क का खण्डन दीक्षित यह कहते हुए करते हैं कि सामान्य सर्वत्र लोकप्रसिद्ध सर्वजनज्ञात ही हो— ऐसा कोई नियम नहीं है। इसलिये अतिप्रसिद्ध सामान्य, विशेष के कथन के बिना भी समझा जा सकता है। किन्तु जो सामान्य अतिप्रसिद्ध नहीं है वह तो विशेष के कथन के बिना बुद्धि में नहीं आ सकता है। अतः वहाँ सामान्य को विशेष कथन की अपेक्षा रहती ही है— ऐसा मानना आवश्यक है। इसको न्याय की शैली में प्रस्तुत कर रहे हैं—] "जो-जो धूमवान है वह वह अग्निमान् है," यह व्याप्तिरूप सामान्य

संभवति।

न चैवं सामान्येन विशेषसमर्थनस्थलेऽपि क्वचित्तस्य सामान्यस्य लोकप्रसिद्धत्वाभावेन तस्य बुद्धावारोहाय पुनर्विशेषान्तरस्य न्यासप्रसङ्ग इति वाच्यम्; इष्टापत्तेः। अत्रैव विषये विकस्वरालङ्कारस्यानुपदमेव दर्शयिष्यमाणत्वात्।

विना न बुद्ध्यारोहस्सम्भवतीत्यभिप्रेत्य परिहरति— **सामान्यस्येति। एवमिति।** सामान्यस्य विशेषोपन्यासमन्तरेण बुद्ध्यारोहाभाव इत्यर्थः। **अत्रैवेति।** विशेषे कस्मिंश्चित् प्रस्तुते तत्समर्थनाय निर्दिष्टस्य सामान्यस्याप्रसिद्धौ पुनस्तस्य बुद्धिविश्रान्तये विशेषान्तरनिर्देशस्थल इत्यर्थः।

लोकसंप्रतिपन्न = सर्वजनज्ञात है इस कारण 'जैसे महानस = रसोईघर' इस उसके विशेष दृष्टान्त को कहना न संभव हो अर्थात् दृष्टान्त देने की भले ही कोई आवश्यकता नहीं हो किन्तु इससे — अप्रसिद्ध व्याप्तिरूप सामान्य के कथन में भी उसके विशेषरूप दृष्टान्त के कथन की अपेक्षा नहीं होती है — ऐसा नहीं कहा जा सकता। [भाव यह है कि 'यो यो धूमवान् सः स वह्निमान्' यह व्याप्ति सामान्य है, अधिकांश लोक जानते हैं अतः इसके समर्थन के लिये उदाहरण के रूप में 'यथा महानसम्' इस विशेष कथन की अपेक्षा नहीं रहती है। किन्तु यदि कोई अप्रसिद्ध व्याप्ति का स्थल है— 'यद् यद् द्रव्यं तत् तत् संयोगवत्' आदि स्थलों पर तो दृष्टान्त का उपन्यास आवश्यक है, अन्यथा समझना कठिन है।]

यह कहना कि ऐसा मानने पर अर्थात् विशेष के कथन के बिना सामान्य बुद्धि में आरूढ नहीं होता है, तब तो सामान्य के द्वारा विशेष का जहाँ समर्थन होता है वहाँ भी उस सामान्य के लोकप्रसिद्ध न होने से उस सामान्य को बुद्धि में आरूढ करने के लिये दुबारा किसी विशेष के कथन की आवश्यकता पड़ेगी। [भाव यह है कि जहाँ पर कवि ने किसी विशेष बात के समर्थन के लिये सामान्य बात कही है वहाँ भी उस सामान्य का भी समर्थन करने के लिये एक अन्य अतिरिक्त विशेष के कथन की भी आवश्यकता पड़ेगी क्योंकि कभी-कभी सामान्य लोकप्रसिद्ध नहीं होने से श्रोता की बुद्धि में आरूढ़ नहीं भी हो सकता अर्थात् विशेष के समर्थन के लिये सामान्य और सामान्य के समर्थन के लिये और अन्य विशेष के कथन की आवश्यकता पड़ेगी— यदि पूर्वपक्षी ऐसी शंका करता है तो उस पर दीक्षित का उत्तर है—] यह तो इष्ट आपत्ति है, अर्थात् ऐसे स्थलों पर अर्थान्तरन्यास अलंकार नहीं मानना चाहिये क्योंकि ऐसे स्थलों पर 'विकस्वर' नामक (नवीन) अलंकार होता है— ऐसा अभी आगे प्रदर्शित किया जायेगा।

किं च, काव्यलिङ्गेऽपि सर्वत्र न समर्थनसापेक्षत्वनियमः। 'चिकुरप्रकरा जयन्ति त' (नैषध० २।२०) इत्यत्र तदभावादुपमानवस्तुषु वर्णनीयसाम्याभावेन निन्दायाः कविकुलक्षुण्णत्वेनात्र समर्थनापेक्षाविरहात्। न हि 'तदास्यदास्येऽपि गतोऽधिकारितां न शारदः पार्वणशर्वरीश्वरः (नैषध० १।२०)।' इत्यादिषु समर्थनं दृश्यते।

न विषेण न शस्त्रेण नाग्निना न च मृत्युना ।
अप्रतीकारपारुष्याः स्त्रीभिरेव स्त्रियः कृताः ।।२११।।

ननु, अर्थान्तरन्यासे समर्थनसापेक्षत्वनियमाभावेऽपि काव्यलिङ्गाद्भेदस्सम्भवत्येव। तस्य समर्थनसापेक्षत्वनियमे सत्येव प्रवृत्तिरत्र तु तदनियम इत्येव तयोर्भेदोपपत्तेरित्यस्वरसादाह— **किं चेति**। तथा च 'तदास्यदास्येऽपी'त्यत्र शारदनिशाकरे मुखसाम्याभावेन निन्दायास्समर्थनानपेक्षत्वच्चामरे दमयन्तीचिकुरभारसाम्याभावस्य कविसमयप्रसिद्धतया समर्थनापेक्षाभावात्र तन्नियमानियमाभ्यां तयोर्भेदः सम्भवतीति भावः।

साथ ही, काव्यलिंग में सदैव समर्थन की सापेक्षता रहती है— ऐसा भी कोई नियम नहीं है [बहुत से ऐसे उदाहरण मिलते हैं जहाँ समर्थन की अपेक्षा नहीं दिखाई देती है तो भी काव्यलिङ्ग होता है।] उदाहरण के लिये 'चिकुरप्रकराः जयन्ति ते' (उदाहरण) इसमें समर्थनसापेक्षता नहीं है अतः उन केशों की उपमानभूत (चमरीपुच्छकेशसमूह) वस्तुओं में वर्णनीय केशों के साम्य का अभाव होने से उनकी निन्दा व्यक्त होती है तथा यह उपमानता कविसमूह में अतिप्रसिद्ध है । इसलिये इसके समर्थन करने की अपेक्षा नहीं है। जैसा यहाँ है वैसा ही 'तदास्यदास्येऽपि गतोऽधिकारितां न शारदःपार्वणशर्वरीश्वरः' (नैषध १।१५) शरद् ऋतु की पूर्णिमा का चन्द्रमा भी उस राजा नल के मुख की दासता-नौकरी प्राप्त करने का भी अधिकारी नहीं बन सकता— इत्यादि स्थलों में कोई भी समर्थन नहीं दिखाई देता है।

[कहीं-कहीं काव्यलिङ्ग के ऐसे भी उदाहरण मिलते हैं जहाँ समर्थन करने की अपेक्षा नहीं रहती है फिर भी कवि समर्थन के लिये लिख देता है जैसा कि निम्न उदाहरण में देखा जा सकता है—]

अन्वयः — अप्रतीकारपारुष्याः, स्त्रियः, न, विषेण, न , शस्त्रेण, न, अग्निना, न, मृत्युना, स्त्रीभिः, एव, कृताः ।।२११।।

इत्यादिकाव्यलिङ्गविषयेषु समर्थनापेक्षाविरहेऽप्यप्रतीकारपारुष्या इत्यादिना समर्थनदर्शनाच्च। न हि तत्र स्त्रीणां विषादिनिर्मितत्वाभावप्रतिपादनं समर्थनसापेक्षम्, प्रसिद्धत्वात्।

तस्मादुभयतो व्यभिचारात्समर्थनापेक्षसमर्थने काव्यलिंगम्, तन्निरपेक्षसमर्थने अर्थान्तरन्यास इति न विभागः। किं तु समर्थ्यसमर्थकयोस्सामान्यविशेषसंबन्धेऽर्थान्तरन्यासः। तदितरसंबन्धे काव्यलिंगमित्येव व्यवस्थावधारणीया।

उपसंहरति— **तस्मादिति** । विधान्तरेणानयोर्वैधर्म्यमाह — **किंत्विति** । तदितरसम्बन्धे = कार्यकारणभावादिरूप इत्यर्थः। अत एव काव्यलिङ्गोदाहरणेषु त्रिलोचनसन्निधानकन्दर्पजययोः समर्थ्यसमर्थकयोः सुखालोकोच्छेदित्वमहामोहयोश्च

जिनकी परुषता (कठोरता) का कोई प्रतीकार (इलाज, उपचार) संभव नहीं है, ऐसी स्त्रियों का निर्माण [ब्रह्मा द्वारा] न तो विष से, न शस्त्र से, न अग्नि से और न मृत्यु से किया गया है अपि तु स्त्रियों द्वारा ही स्त्रियों का निर्माण किया गया है। [यहाँ स्त्रियों की परुषता बिषादि से बहुत अधिक है— यह बात प्रतिपादित की जा रही है।]

इत्यादि स्थल जो काव्यलिंग के विषय हैं उनमें समर्थन की अपेक्षा नहीं है फिर भी 'अप्रतीकारपारुष्याः' आदि के द्वारा समर्थन देखा जाता है। यहाँ स्त्रियों का निर्माण विषादि के द्वारा नहीं हुआ है, इस उक्ति के समर्थन करने की कोई अपेक्षा नहीं है। क्योंकि ऐसा तो प्रसिद्ध = सर्वजनज्ञात है। [फिर भी कवि ने 'अप्रतीकारपारुष्याः' जिनके पारुष्य= कठोरता का कोई उपचार नहीं है— ऐसा कहकर समर्थन किया है।]

[यहाँ तक यह सिद्ध किया गया कि पूर्वपक्षियों द्वारा किया गया विभाजन (१) जहाँ समर्थन-सापेक्षता है वहाँ काव्यलिङ्ग होता है और (२) जहाँ समर्थन-निरपेक्षता है वहाँ अर्थान्तरन्यास होता है— ऐसा ठीक नहीं है क्योंकि ऊपर इस कथन का व्यभिचार प्रदर्शित किया गया है। क्योंकि कहीं-कहीं काव्यलिङ्ग में भी समर्थनसापेक्षता नहीं रहती है, समर्थननिरपेक्षता रहती है और अर्थान्तरन्यास में समर्थननिरपेक्षता नहीं रहती है समर्थनसापेक्षता भी रहती है। अतः पूर्वपक्षियों के विभाजन का आधार तर्कसंगत नहीं है। यही लिख रहे हैं—] इस कारण दोनों में व्यभिचार देखे जाने के कारण समर्थन की अपेक्षा में समर्थन करने में काव्यलिंग और समर्थन की निरपेक्षता में अर्थान्तरन्यास होता है— ऐसा

प्रपञ्चस्तु चित्रमीमांसायां द्रष्टव्यः ।
एवमप्रकृतेन प्रकृतसमर्थनमुदाहृतम् ।

कार्यकारणभावः स्पष्ट उपलभ्यत इति भावः। अपि च, अर्थान्तरन्यासे अर्थान्तरसमर्थनमेव चमत्कारकारि। अन्यस्य चमत्कारकारिणोऽभावात्। अत एव समर्थ्यसमर्थकभावद्योतकहिशब्दोपादानानुपादानाभ्यां समर्थकपूर्वोपन्यासानन्तरोपन्यासाभ्यामस्य भेदान्तरं सम्भवतीति भट्टोद्भटः प्रतिपादयाम्भभूव। काव्यलिङ्गे वाक्यार्थहेतुके नैवंविधो भेदः सम्भवतीति तयोर्वैलक्षण्यम्। अपि चार्थान्तरन्यासे प्रस्तुतत्वाप्रस्तुतत्वकृतो विशेषस्समर्थ्यसमर्थकयोरस्ति, न तु काव्यलिङ्गे। 'जितोऽसी'त्यादौ दुर्जयकन्दर्पजयोपयोगितया तद्वैरिशिवसन्निधानस्यापि वर्णनीयत्वात्। किं च साधर्म्यवैधर्म्याभ्यां समर्थ्यसमर्थकभावेऽपि अर्थान्तरन्यासः सम्भवति। यथा —

अहो हि से वह्वपराद्धमायुषा यदप्रियं वाच्यमिदं मयेरितम्।
त एव धन्यास्सुहृदां पराभवं जगत्यदृष्ट्वैव हि ये क्षयं गताः ।।

अत्रायुःकर्तृकापराधाक्षिप्तस्याधन्यत्वस्यायुर्विरोधिक्षयप्रयुक्तं धन्यत्वं विरुद्धं समर्थकत्वेनोक्तमित्यतोऽपि काव्यलिङ्गादस्य वैलक्षण्यसम्भवः।

वस्तुतस्तु, काव्यलिङ्गे समर्थ्यसमर्थकभावस्य नैवापेक्षा। वाक्यार्थपदार्थयोहेतुभावमात्रसापेक्षत्वात्। अत एव 'काव्यलिंङ्गं भवेद्यत्र हेतोर्वाक्यपदार्थता।' इति समर्थ्यसमर्थकभावाघटितमेव काव्यलिङ्गं काव्यप्रकाशकारेण लक्षितम्। तथैव 'हेतोर्वाक्यपदार्थत्वे काव्यलिङ्ग'मिति काव्यलिङ्गं लक्षयता सर्वस्वकृता एतदेव स्पष्टी- कृतम्। अर्थान्तरन्यासस्तु तद्गर्भ एव लक्षित इति न काव्यलिङ्गतोऽस्य चारितार्थ्यप्रसक्तिः। अतः सामान्यविशेषाभ्यामप्रस्तुताभ्यां तदितरयोः प्रस्तुतयोः समर्थनमर्थान्तरन्यास इत्येव तल्लक्षणम्। काव्यलिङ्गस्य तु, काव्यप्रकाशकाराद्युक्तमेव। समर्थनीयस्येति कारिकोक्तं लक्षणं तु एकदेशिमतेनेत्यभिप्रेत्याह— प्रपञ्चस्त्विवति। अत्राप्रकृतस्य प्रकृतसमर्थकत्ववत् प्रकृतस्याप्यप्रकृतसमर्थकत्वं दृश्यत इत्याह— एवमिति।

विभाजन उचित नहीं है। [अप्पय दीक्षित का मत] किन्तु यदि समर्थनीय और समर्थक में सामान्य विशेष्य भाव सम्बन्ध रहता है तो अर्थान्तरन्यास होता है इससे भिन्न कोई भी सम्बन्ध रहने पर काव्यलिङ्ग होता है— यही व्यवस्था स्वीकार करनी चाहिये।

इस विषय में विशेष चित्रमीमांसा में देखना चाहिये। [चित्रमीमांसा अपूर्ण ही उपलब्ध है। अतः इस अंश को देखना संभव नहीं है।]

इस प्रकार से अप्रकृत के द्वारा प्रकृत के समर्थन के उदाहरण दिखलाये जा चुके हैं।

प्रकृतेनाप्रकृतसमर्थनं यथा — ६०- अर्थान्तरन्यासः]

यदुच्यते पार्वति!पापवृत्तये न रूपमित्यव्यभिचारि तद्वचः ।
तथा हि ते शीलमुदारदर्शनि! तपस्विनामप्युपदेशतां गतम् ।।२१२।।
(कुमार० ५।३६)

उदाहरणमुखेन विवृणोति— **यदुच्यत इति।** अत्र 'रूपं = भव्यस्वरूपं पापवृत्तिसाधनं न भवती'त्येष लौकिकवादो यर्थार्थ इति सामान्यमप्रस्तुतं मुनीनामपि धर्मोपदेशतया स्थितं देव्याश्चरित्रं प्रस्तुतं समर्थ्यत इति।

विमर्श — अर्थान्तरन्यास के उदाहरणों में दो वाक्य रहते हैं एक समर्थ्य जिसका समर्थन किया जाता है और दूसरा समर्थक जो समर्थन करता है। इन दोनों वाक्यों में एक विशेष होता है या सामान्य और इसके विपरीत दूसरा सामान्य होता है या विशेष। यहाँ एक स्थिति और होती है एक वाक्य प्रकृत (वर्णनीय) से सम्बद्ध होता है और दूसरा अप्रकृत (अवर्णनीय) से सम्बद्ध। इसलिये उदाहरणों में भी इनको ध्यान में रखा गया है।

(अनु०) प्रकृत विषय से सम्बद्ध अप्रकृत रूप समर्थ्यवाक्य के समर्थन के उदाहरण दिये जा रहे हैं, जैसे—

अन्वय:— हे पार्वति!, रूपम्, पापवृत्तये, न, इति, यद्, उच्यते, तद्, वचः, अव्यभिचारि। हे उदारदर्शने!, तथा, हि, ते, शीलम्, तपस्विनाम्, अपि, उपदेशताम्, गतम् ।।२१२।।

[कुमारसंभव के पञ्चम सर्ग में ब्रह्मचारी-वेशधारी शिव जी पार्वती से कह रहे हैं —] हे पार्वती ! सुन्दर रूप पापाचरण के लिये नहीं होता है अर्थात् रूपवान् व्यक्ति दूषित आचरण नहीं करता है, यह जो कहा जाता है वह सर्वथा सत्य कथन है। क्योंकि हे उदारदर्शन वाली पार्वति ! तुम्हारा शील = आचरण तपस्वियों के लिये भी उपदेशता को प्राप्त हो गया है, अर्थात् तपस्वियों के लिये भी अनुकरणीय आदर्श बन गया है।

[यहाँ प्रथम वाक्य 'भव्य रूप पाप का साधन नहीं होता है' यह कथन यथार्थ है— यह सामान्य अप्रस्तुत है इसका 'पार्वती का चरित्र मुनियों के लिये भी धर्माचरण के रूप में अनुकरणीय है।' इस प्रस्तुत विशेष वाक्य से समर्थन किया गया है, इस प्रकार इस उदाहरण में प्रस्तुत विशेष से अप्रस्तुत सामान्य का समर्थन किया गया है।]

यथा वा —

दानं ददत्यपि जलैस्सहसाधिरूढे को विद्यमानगतिरासितुमुत्सहेत ।
यद्दन्तिनः कटकटाहतटान्मिमङ्क्षोर्मक्षूदपाति परितः पटलैरलीनाम् ॥२१३॥
(शिशु० ५।३७)

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अर्थान्तरन्यासप्रकरणम् ॥६०॥

****

उदाहरणान्तरमाह— **दानमिति।** अत्र गजवर्णने मज्जनेच्छुकरटिकटकटाहतटतो भृङ्गपटलापगमो वर्णनीयतया प्रकृतः । तेन दुर्विनीतपरगन्धासहजडजनाक्रान्तदानरसिक-महाप्रभुसमीपाद् गत्यन्तरशालिनो निरंकुशवैदुष्यवैदग्ध्यवतोऽपक्रमणमप्रकृतं समर्थ्यत इतीदमपि तत्रोदाहरणमिति भावः। अत्र जलशब्दश्लेषेण विच्छित्तिविशेषो द्रष्टव्यः॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां अर्थान्तरन्यासप्रकरणम् ।।६०।।

****

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः— दानम् , ददति, अपि, सहसा, जलैः, अधिरूढे, विद्यमानगतिः, कः, आसितुम्, उत्सहेत? मिमङ्क्षोः, दन्तिनः, कटकटाहतटात्, अलीनाम्, पटलैः, परितः, मङ्क्षु, उदपाति ॥२१३॥

दान (मदजल, धन) का वितरण करते रहने पर भी जल (= मूर्खों, मदजल) से अकस्मात् आक्रान्त हो जाने पर, विद्यमानगति = अन्यत्र जा सकने के सामर्थ्य से युक्त कौन व्यक्ति वहाँ पर रहने का उत्साह करेगा? अर्थात् कोई भी वहाँ नहीं रहना चाहता है। [जल में] डूबने के इच्छुक हांथी के कड़ाह-सदृश अति विशाल और काले) गण्डस्थल से भौरों का समूह तत्काल चारों ओर उड़कर भाग गया। [श्लेष में 'ड' 'ल' में अभेद माना जाता है। अतः 'जल' के अर्थ मदजल और जड़ = मूर्ख पुरुषों— ये दोनों होते हैं।]

[यहाँ गज के वर्णन में 'पानी में डुबकी लगाने के इच्छुक हाथी के गण्डस्थलतट से भौरों के समूह का हट जाना'— यह वर्णन प्रकृत है। इस प्रकृत के द्वारा दुष्टों तथा मूर्खों से घिरे दानी भी व्यक्ति के पास से अन्यत्र जाने में समर्थ व्यक्ति का अचानक हट जाना, छोड़कर चल देना— यह अप्रकृत वर्णन समर्थित किया जा रहा है। इस प्रकार प्रकृत से अप्रकृत का समर्थन होने से अर्थान्तरन्यास अलंकार है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'अर्थान्तरन्यास' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।६०।।

****

६१. अथ विकस्वरः —

यस्मिन् विशेषसामान्यविशेषास्स विकस्वरः ।
स न जिग्ये, महान्तो हि दुर्धर्षास्सागरा[1] इव ।।१२३।।

यत्र कस्यचिद्विशेषस्य समर्थनार्थं सामान्यं विन्यस्य तत्प्रसिद्धावप्यपरितुष्यता कविना तत्समर्थनाय पुनर्विशेषान्तरमुप[2]मानरीत्यार्थान्तरन्यासविधया वा विन्यस्यते तत्र विकस्वरालङ्कारः। उत्तरार्धं यथा कथञ्चिदुदाहरणम्।

विकस्वरालङ्कारमाह— **यस्मिन्निति**। अत्र यच्छब्देन 'समर्थनीयस्यार्थस्ये'ति श्लोकंगतसमर्थनपदनिर्दिष्ट समर्थनं परामृश्यते। ततश्च यस्मिन्समर्थने। विषयत्वं सप्तम्यर्थः। तथा च यत्समर्थनविषयाः विशेषसामान्यविशेषाः तत्समर्थनं विकस्वरालङ्कार इत्यर्थः। श्लोकं व्याचष्टे— **यत्रेति। विशेषस्येति**। प्रकृतस्येति शेषः। सामान्यमप्रस्तुतं विन्यस्यार्थान्तरन्यासविधयेति शेषः। पुनर्विशेषान्तरन्यसने हेतुमाह— तत्प्रसिद्धाविति। विशेषोपन्यासमन्तरेण तस्य बुद्धांवनारोहात्तदबुद्ध्युपारोहायाप्रकृतविशेषान्तरं न्यस्यत इति भावः। [2]**उपमानीकृत्येति**। इदमुपलक्षणम्। अर्थान्तरन्यासविधयेत्यपि द्रष्टव्यम्। **यथा कथञ्चिदिति**। अत्र

६१. विकस्वर अलङ्कार —

अन्वयः— यस्मिन्, विशेष सामान्य-विशेषाः, सः, विकस्वरः (अलङ्कारः, भवति)।

सः, न, जिग्ये, हि, महान्तः, सागराः, इव, (दुर्धर्षाः), भवन्तिः ॥१२३॥

लक्षण — जिस काव्य में पहले विशेष फिर सामान्य और फिर विशेष अर्थात् विशेष— सामान्य— विशेष का उपादान किया जाय वहाँ विकस्वर अलंकार होता है। [भाव यह है कि पहले विशेष कहा गया उसका समर्थन करने के लिये सामान्य कहा गया और पुनः उसका समर्थन करने के लिये विशेष का उपादान किया जाय तो वहाँ 'विकस्वर' अलंकार होता है।]

उदाहरण— वह राजा किसी के द्वारा जीता नहीं गया, पराजित नहीं

---

१. **'दुर्धर्षा क्ष्माधरा इव'** इति चन्द्रालोकपाठः।

२. 'उपमानरीत्ये'ति मूले पाठः।

इदं तु व्यक्तमुदाहरणम् —

अनन्तरत्नप्रभवस्य यस्य हिमं न सौभाग्यविलोपि जातम् ।
एको हि दोषो गुणसन्निपाते निमज्जतीन्दोः किरणेष्विवाङ्कः ॥२१४॥
(कुमार० १।२)

इदमुपमानरीत्या विशेषान्तरस्य न्यसने उदाहरणम् ।

प्रकृतस्य कस्यचित्पुरुषविशेषस्य दुर्जयत्वं विशेषं समर्थयितुं महतां दुर्धर्षत्वं सामान्यमुपात्तम्। तस्यालोकसामान्यतया बुद्ध्यनारोहात् विशेषान्तरेण सागरदुर्धर्षत्वेन समर्थनं कृतम्। अत्र विशेषसामान्यविशेषाणां प्रस्तुताप्रस्तुतभावस्याव्यक्तत्वादिति भावः।

यत्र तद्व्यक्तं तादृशमुदाहरणमाह — अनन्तेति । अत्र हिमवद्वर्णनस्य प्रस्तुतत्वाद्धिमस्य हिमवत्सौभाग्यविलोपित्वं प्रस्तुतमुत्तरार्धगताभ्यां सामान्यविशेषाभ्यां समर्थ्यसमर्थकभावापन्नाभ्यां समर्थ्यत इति व्यक्तोऽत्र प्रस्तुताप्रस्तुतभाव इति भावः।

किया गया, क्योंकि महान् व्यक्ति दुर्धर्ष (अपराजेय) होते हैं, जैसे समुद्र (अजेय) है।

जिस काव्य में किसी विशेष कथन का संमर्थन करने के लिये सामान्य विषय का कथन किया जाय, उस सामान्य के प्रसिद्ध (सर्वजनज्ञात, विशेष समर्थननिरपेक्ष) होने पर भी, सन्तोष न होने के कारण कवि द्वारा पुनः उस सामान्य का समर्थन करने के लिये किसी एक अन्य विशेष का कथन = उपन्यास उपमान के रूप से या अर्थान्तरन्यास के रूप से किया जाता है वहाँ 'विकस्वर' अलंकार होता है। [कारिका में दिया गया] उत्तरार्ध जिस किसी प्रकार इस अलंकार का उदाहरण बन सकता है । [यहाँ उपमान वाली रीति मानी जाय तो 'स न जिग्ये हि महान्तः सागरा इव दुर्धर्षाः' यह होता है। यदि अर्थान्तरन्यास वाली रीति मानी जाय तो दो बार अर्थान्तरन्यास बनता है । (१) पहले विशेष का समर्थन सामान्य द्वारा और पुनः (२) सामान्य का समर्थन विशेष के द्वारा।]

इसका स्पष्ट उदाहरण यह है —

अन्वयः— अनन्तरत्नप्रभवस्य, यस्य, हिमम्, सौभाग्यलोपि, न, जातम्। हि, एकः, दोषः, गुणसन्निपाते, इन्दोः, किरणेषु, अङ्कः, इव, निमज्जति ॥२१४॥

(कुमारसंभव महाकाव्य में हिमालय का वर्णन है ।) अनन्त रत्नों की उत्पत्ति स्थली जिस (हिमालय) का हिम = बर्फ भी सौभाग्य को कम करने वाला

अर्थान्तरन्यासविधया यथा –

कर्णरुन्तुदमन्तरेण रणित गाहस्व काक ! स्वयं
माकन्दं मकरन्दशालिनमिह त्वां मन्महे कोकिलम् ।
धन्यानि स्थलवैभवेन कतिचिद्वस्तूनि, कस्तूरिकां
नेपालक्षितिपालभालपतिते पङ्के न शङ्केत कः? ।।२१५।।

अस्य द्वितीयं भेदमुदाहरति — **कर्णारुन्तुदमिति**। अत्र काकस्य माकन्दाश्रयणप्रयुक्तमाहात्म्यावगतिविषयतापत्तिः प्रस्तुतार्थान्तरन्यासविधया तुरीयपादगतविशेषसमर्थितेन तृतीयपादगतसामान्येनाप्रस्तुतेन समर्थिता। अत्र श्लोके अप्रस्तुतप्रशंसारीत्या प्रस्तुतकाकवृत्तान्तवर्णनेन मूर्खस्य महागुणशालिनुपाङ्गणगतस्यासबद्धं जल्पतो मौनभजनेन विद्वत्तावगतिविषयत्वं तत्स्वरूपं गम्यत इत्यप्रस्तुतप्रशंसाभ्युपगमे वाच्यस्य विशेषस्याप्रस्तुतत्वादप्रस्तुतानामेव समर्थ्यसमर्थकभाव इति विशेषो द्रष्टव्यः।

नहीं हुआ। गुणों का समूह होने पर कोई एक दोष उनमें उसी प्रकार छिप जाता है, जिस प्रकार चन्द्रमा की किरणों में कलंक।

उपमान की रीति से अन्य विशेष के उपन्यास में यह उक्त श्लोक उदाहरण है। [अनन्त रत्नों की उत्पत्तिस्थली उस हिमालय के सौभाग्य = महिमा को बर्फ कम नहीं कर सकी— यह विशेष बात है, इसके समर्थन के लिये सामान्य बात है— 'अनेक गुणों के समूह में अकेला कोई दोष छिप जाता है, दब जाता है अथवा महत्त्व नहीं दिखा पाता है।' इस सामान्य बात का समर्थन करने के लिये पुनः विशेष बात उपमान के रूप से कही गई है— 'जैसे चन्द्रमा की किरणों के समूह में कलंक।' इसलिये यहाँ विकस्वर अलंकार है।]

अब **अर्थान्तरन्यास** की रीति से विशेष के कथन का उदाहरण —

अन्वयः— हे काक!, कर्णारुन्तुदम्, रणितम्, विना, मकरन्दशालिनम्, माकन्दम्, गाहस्व, इह, त्वाम्, कोकिलम्, मन्महे। कतिचिद्, वस्तूनि, स्थलवैभवेन, धन्यानि, नेपाल-क्षितिपालभालपतिते, पङ्के, कः, कस्तूरिकाम्, न, शङ्केत? ।।२१५।।

[किसी कौवे से कोई कवि कह रहा है—] हे कौवे! कानों को पीड़ा देने वाले (काँव, काँव) शब्द के बिना अर्थात् कर्कश स्वर में बोलना छोड़ कर मकरन्दशाली = पराग से परिपूर्ण काकन्द = आम्रवृक्ष का सेवन करो अर्थात् उस पर बैठो, यहाँ पर तुम्हें हम लोग कोयल मानने लगेंगे। कुछ चीजें स्थानविशेष के

यथा वा –

मालिन्यमब्जशशिनोर्मधुलिट्कलङ्कौ
धत्तो , मुखे तु तव दृक्तिलकाञ्जनाभाम् ।
दोषावितः क्वचन मेलनतो गुणत्वं
वक्तुर्गुणौ हि वचसि भ्रमविप्रलम्भौ ।।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे विकस्वरप्रकरणम् ।।२१६।।

****

अयं चात्रापरो विशेषः। सामान्यविशेषाभ्यां गम्यस्य विशेषस्यापि समर्थनं सम्भवतीति ततो विच्छित्तिविशेषः। अत्रैवाप्रस्तुतप्रशंसासङ्कीर्णमुदाहरणान्तरमाह— **मालिन्यमिति।** अत्राब्जशशिमालिन्यप्रदयोर्भ्रमरकलङ्कयोर्दोषभावमुपगतयोर्भवन्मुखं दृक्तिलकव्याजेनाश्रित्य शोभावहतया गुणत्वकथनं प्रस्तुतं प्रत्येकं दोषतया स्थितमिदमुभयं कथं मिलितं गुणः स्यादिति शङ्कायां दोषावपि सन्तौ मेलनेन क्वचित् अधिकरणविशेषे गुणत्वं प्राप्नुत इति सामान्येन समर्थितम्। तदपि सामान्यमप्रसिद्धतया समर्थनसापेक्षम्। भ्रमविप्रलम्भ्योः प्रत्येकं वाक्यस्या-

---

महत्त्व के कारण धन्य हो जाती हैं। [उदाहरणार्थ] नेपालनरेश के मस्तक पर लगे हुये कीचड़ को भी कौन व्यक्ति कस्तूरी नहीं समझेगा? अर्थात् महाराज के मस्तक पर लगा होने से कीचड़ को भी लोग कस्तूरी समझने लगते हैं।

[इस पद्य में 'आम के पेड़ पर चुपचाप बैठे हुये कौवे को कोयल समझ लिया जाना' यह एक विशेष बात है। इसका समर्थन 'स्थानविशेष के सम्पर्क से साधारण वस्तुयें भी महत्त्वपूर्ण हो जाती हैं' इस सामान्य बात से किया गया है। अब इस सामान्य का भी अर्थान्तरन्यास के द्वारा 'नेपालनरेश के मस्तक पर लगे हुये कीचड़ को भी कस्तूरी समझा जाता है' इस विशेष कथन से समर्थन किया गया है। अतः सामान्य का विशेष से और उस विशेष का पुनः किसी अन्य सामान्य से समर्थन किये जाने के कारण इसमें 'विकस्वर' अलंकार है।]

अथवा [अर्थान्तरन्यास विधि से समर्थन का] दूसरा उदाहरण —

अन्वयः— मधुलिट्-कलङ्कौ, अब्जशशिनोः, मालिन्यम्, धत्तः, किन्तु, तव, मुखे, दृक्तिलकाञ्जनाभाम्, [धत्तः], इतः, दोषौ, क्वचन, मेलनतः, गुणत्वम्, [धत्तः] हि, वक्तुः, वचसि, भ्रमविप्रलम्भौ, [कदाचन] गुणौ, [भवतः] ।।२१६।।

प्रामाण्यावहतया दोषयोर्मेलनेन तत्प्रामाण्यावहतया गुणभावापत्त्या। यथा विप्रलम्भक: सत्येव सद्मनि देवदत्ते स तत्र नास्तीति भ्राम्यन् स्वज्ञातविपरीतार्थबुबोधयिषारूपविप्रलम्भेन सद्मनि देवदत्तोऽस्तीति पर बोधयति तद्वाक्यं विषयाबाधात्प्रमाणमेवेति भ्रमविप्रलम्भयोर्गुणभाव इत्युपमारीत्या समर्थितमिति भाव:।

अत्रेदं चिन्त्यम्। ([१]'मालिन्य'मित्यादिपूर्वार्धोक्तार्थस्याप्रसिद्धस्य बुद्ध्यारोहाय प्रयुज्यमानस्य तत्समर्थकस्य 'दोषावित' इति तृतीयपादार्थस्य सामान्यस्यापि स्वयमसर्वगोचरतया समर्थकतद्विशेषापेक्षायां तेन विशेषेण सुप्रसिद्धनैव भाव्यम्। न चोक्तविधया तुरीयपादार्थकथने तत्सम्भवति। देवदत्तान्वेष्टुरन्योक्तभ्रान्तिपूर्वकविप्रलम्भवचनस्य तत्त्वार्थविषयकतया गुणीभवनरूपस्य विशेषस्य सुतरामप्रसिद्धतया तत्कथनं सागरमग्नस्य प्रस्तरपोत्रीकरणवदसाम्प्रतमिति तुरीयपादस्यान्य एवार्थो वर्णनीय:। तद्यथा— हि यस्मात् वचसि सुभाषिते = सुकविप्रयोजित इति यावत्। भ्रम: = सादृश्यनिबन्धनान्यत्वबुद्धि:। विप्रलम्भो = निह्नव:। द्वाविमौ कविना प्रयोजिताविति भाव:। वक्तु: तथाविधभ्रान्तिमदपह्नवाद्यलंकृतिविन्यसनशीलस्य कवे: कविनिबद्धस्यान्यस्य वा गुण: श्लाघापदमित्यर्थ:। तथाविधोक्तेरेव चमत्कारकारित्वादिति भाव:। तदुक्तम् —

भौंरा और कलंक (क्रमश:) कमल तथा चन्द्रमा में मलिनता (कालिमा) को धारण करते हैं किन्तु तुम्हारे मुख पर वे नेत्र तथा तिलकांजन की शोभा को धारण करते हैं। इससे सिद्ध होता है कि कभी-कभी दो दोष मिलकर गुण बन जाते हैं। क्योंकि वक्ता की वाणी में भ्रम और विप्रलम्भ (कभी-कभी) गुण बन जाते हैं।

[यहाँ कमल तथा चन्द्रमा में मलिनता देने वाले भ्रमर तथा कलंक नायिका के मुख में नेत्र तथा तिलक के बहाने से रहकर शोभा बढ़ाने वाले हो जाते हैं, यह विशेष वक्तव्य है। इसका समर्थन इस सामान्य वक्तव्य से किया गया है— "कभी-कभी दो दोष परस्पर मिल जाने से गुण बन जाते हैं।" किन्तु यह सामान्य अतिप्रसिद्ध नहीं है अत: इसे समर्थन की अपेक्षा है। इसके लिये फिर अर्थान्तरन्यास विधि से विशेष वक्तव्य कहा जा रहा है— "कभी-कभी वक्ता

---

१. मालिन्यमित्वारभ्य 'इदमन्यदत्र विचिन्त्य'मित्यन्तो ग्रन्थ: ख, पुस्तक एव दृश्यते। नान्येषु। तत: अन्येन केनचिद्विदुषा विलिख्य संयोजित इति प्रतिभाति। तथाप्यनिश्चयाट्टीकायामेव सचिह्न तस्य विन्यास: कृत इति वेदितव्यम्।

वक्रोक्तयो यत्र विभूषणानि वाच्यार्थवाधः परमः प्रकर्षः ।
अर्थेषु बोध्येष्वभिधैव दोषः सा काचिदन्या सरणिः कवीनाम् ।।

इति। अत्रानेनैव ग्रन्थकृता छेकापह्नुतिविशेषोदाहरणतया प्रपञ्चितार्थ 'पद्मे त्वन्नयने स्मरामि सततम्' इत्यादि पद्यमुदाहर्तव्यम्। तत्र हि भगवतो हरेर्लक्ष्म्या- दिगोचरतया प्रवर्तितवचोमूलभूतस्य स्वाप्तिकस्य भ्रमस्य राधानिर्भर्त्सनानन्तरप्रवर्तितस्य तस्यैव राधापरतया प्रपञ्चनरूपस्य विप्रलम्भस्य च स्वप्नेऽपि स्वीयगुणानन्दनोद्भावितानवरतस्वानुसन्धानावगतिजनितभगवद्विषयकराधागतप्रेमातिशयरूपो भगवतो गुण एव भवति। तथा तादृशप्रवक्तृपरिकल्पनपूर्वकचमत्कृतार्थस्य कवेश्च सहृदयहृदयाह्लादकः प्रतिभादिगुणश्च भवतः। इति। तत्र च गुणीभवनं भ्रमविप्रलम्भयोर्मिलितयोरेव, न पुनः केवलस्य भ्रमस्य वा विप्रलम्भस्य वेति। अत इत्थं सुप्रसिद्धस्य दोषयोर्मिलितयोर्गुणीभावविशेषस्य युक्तं सामान्यसमर्थकत्वमित्यलं पल्लवितेन। इदमन्यदत्र विचिन्त्यम्।) अत्र हि विशेषस्य समर्थनार्थे सामान्ये विशेषान्तरं समर्थकतया निर्दिश्यत इत्युपमारीत्या अर्थान्तरन्यासरीत्या वा विशेषेण सामान्यसमर्थनात्मकस्तावदेकोऽर्थान्तरन्यासः। तथा समर्थितेन सामान्येन विशेषस्य समर्थनात्तदुत्थापितो द्वितीयोऽर्थान्तरन्यास इति द्वयोरर्थान्तरन्यासयोरङ्गाङ्गिभावसङ्कर एव चमत्कारकारितया अलङ्कारः। न तु विकस्वराख्यमलङ्कारान्तरं कल्पनीयम्। यथा समर्थनीयार्थसमर्थनार्थवाक्यार्थसमर्थकत्वे पदार्थस्य 'वपुःप्रादुर्भावा'दित्यादौ काव्यलिङ्गोत्थापितं काव्यलिङ्गमेव न त्वलङ्कारान्तरम्। अन्यथा अत्राप्यलङ्कारान्तरकल्पनापत्तेः। न चात्र विशेषसमर्थकसामान्यस्याप्रस्तुततया विशेषेणसमर्थनेऽपि न निर्दिष्टप्रस्तुतसमर्थनात्मा अर्थान्तरन्यासः सम्भवतीति वाच्यम्; प्रस्तुतत्वाप्रस्तुतत्वानादरेण सामान्यस्याप्रस्तुततया कविसंरम्भागोचरत्वेन

की वाणी में भ्रम तथा विप्रलम्भ भी गुण बन जाते हैं।" इस प्रकार यहाँ 'विकस्वर' अलंकार है। इस पद्य की विशेष व्याख्या रसिकरंजनी में देखिये।

पण्डितराज इस प्रकार की स्थिति में अलग अलंकार मानने के पक्ष में नहीं हैं। उनके अनुसार ऐसे स्थलों पर संसृष्टि मान लेना ही तर्कसंगत तथा उचित है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'विकस्वर' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।६१।।

****

६२. अथ प्रौढोक्तिः —

प्रौढोक्तिरुत्कर्षहेतौ तद्धेतुत्वप्रकल्पनम् ।
कचाः कलिन्दजातीरतमालस्तोममेचकाः ।।१२४।।

तत्समर्थनार्थविशेषोपन्यसनस्यासामञ्जस्यप्रसङ्गात्, अन्यथा कवेरसम्बद्धाभिधायित्वापत्तेः। न चैवमप्रस्तुतेन प्रस्तुतसमर्थनाभावाद्द्वितीयोऽर्थान्तरन्तरन्तरन्यासो न स्यादिति वाच्यम्। समर्थकविशेषापेक्षया समर्थनीयत्वेन प्रस्तुतत्वेऽपि प्रस्तुतं विशेषमपेक्ष्य तस्य समर्थकतया प्रस्तुतत्वात्प्रकृतेनाप्रकृतसमर्थन इव प्रकृतयोरेवाप्रकृतायोरेव वा सामान्यविशेषयोस्समर्थ्यसमर्थकभावेऽर्थान्तर्न्यास इत्युक्तौ बाधकाभावादलङ्कारान्तर-कल्पनापेक्षयाऽस्य लघुत्वात्। किं च एवं परम्परितरूपकस्थलेऽपि अलङ्कारान्तर-क्रल्पनाप्रसङ्गः। न च तत्र 'सद्वंशमुक्तारत्न'मित्यादौ रूपकाङ्गाङ्गिभावायत्तचमत्कार-विलक्षणचमत्काराभावान्नालङ्कारान्तरकल्पनं युज्यत इति वाच्यम् ; प्रकृतेऽप्यर्थान्तरन्यासोः सङ्करकृत एव सः नाधिक इति वक्तुं शक्यत्वात्तद्विलणोऽत्र चमत्कार इत्यस्य दिब्यमात्रावधारणीयत्वात्[2]। अपि च, प्रतीपोपमयोर्विलक्षणयोर्मेलनरूपोपमेयोपमा-प्रकृताप्रकृतविषयोपमाद्वयरूपतया नालङ्कारान्तरमिति वदतामिह सजातीयालङारद्वयमेलने अलङ्कारान्तरोक्तिः कथं सामञ्जस्यमश्नुताम्। किं बहुना। सजातीयविजातीयालङ्कार-सङ्करमात्रस्यैवं सत्युच्छेद एवापद्येतेति बहुव्याकुली स्यात्। अत एव प्राचीनैरयं न लक्षित इति किमधिकेन।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां विकस्वरप्रकरणम् ।।६१।।

प्रौढोक्तिं लक्षयति — प्रौढोक्तिरिति । किञ्चिदुत्कर्षहेतुभूते वस्तुनि

---

६२. प्रौढोक्ति अलङ्कार —

अन्वयः— उत्कर्षहेतौ, तद्धेतुत्वकल्पनम्, प्रौढ़ोक्तिः।
कचाः, कलिन्दजा-तीर-तमाल-स्तोम-मेचकाः ।।१२४।।

लक्षण— [किसी विषय के] उत्कर्ष के अहेतु में भी उसके हेतुत्व की कल्पना करना 'प्रौढ़ोक्ति अलंकार है।

---

१. चन्द्रालोके तु '**प्रौढोक्तिस्तदशक्तस्य तच्छक्तत्वावकल्पनम्। कलिन्दजातीररुहाः श्यामलास्सरलद्रुमाः।।**' इति पाठः।

२. दिव्यम्-अग्नितुलादिदिव्यप्रमाणमित्यर्थः।. अग्न्यादिदिव्यशोनविधानप्रकाराः मन्वादिस्मृतितोऽवगन्तव्याः।

कार्यातिशयाहेतौ तद्धेतुत्वप्रकल्पनं प्रौढ़ोक्तिः। यथा तमालगतनैल्यातिशयाहेतौ यमुनातटरोहणे तद्धेतुत्वपरिकल्पनम्।

यथा वा –

कल्पतरुकामदोग्ध्री चिन्तामणिधनदशङ्खानाम्।
रचितो रजोभरपयस्तेजश्श्वासान्तराम्बरैरेषः ।। २१७ ।।

अत्र कल्पवृक्षाद्येकैकवितरणातिशायिवर्णनीयराजवितरणातिशयाहेतौ कल्पवृक्षपरागादिरूप-पञ्चभूतनिर्मितत्वेन तद्धेतुत्वपरिकल्पनं प्रौढ़ोक्तिः।।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे प्रौढोक्तिप्रकरणम् ।।६२।।

****

तद्धेतुत्वकल्पनं प्रौढ़ोक्तिरित्यर्थः। उदाहरणे लक्षणं योजयति — तमालगतेति । उत्तरो ग्रन्थः स्पष्टः। अत्रापीदं चिन्त्यम्। 'कलिन्दजातीरे'ति तमालविशेषणं निरभिप्रायतयाऽपुष्टार्थम्। निरभिप्रायविशेषणविन्यासे तस्य दोषस्य —

"अतिविततगगनसरणिप्रसरणपरिमुक्तविश्रमानन्दः ।
मरुदुल्लासितसौरभकमलाकरहासकृद्रविर्जयति ।।"

उदाहरण — [इस नायिका के] केश कलिन्दजा (यमुना) के तट पर उत्पन्न तमाल वृक्षों के समूह के समान काले हैं।

किसी कार्य के अतिशय (उत्कर्ष) के अहेतु में उसके हेतु होने की कल्पना करना प्रौढ़ोक्ति है। यहाँ तमाल में होने वाली नीलिमा (कालिमा) के अतिशय (उत्कर्ष) का हेतु— 'यमुना तट पर उत्पन्न होना' यह नहीं हैं किन्तु इसमें उस नीलिमा के हेतु होने की कल्पना की गई है। अतः यहाँ प्रौढ़ोक्ति अलंकार है।

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— एषः (राजा) कल्पतरु-कामदोग्ध्री चिन्तामणि-धनद-शङ्खानाम्, रजोभर-पयस्तेजश्श्वासान्तराम्बरैः रचितः ।।२१७।।

यह राजा कल्पवृक्ष, कामधेनु, चिन्तामणि, कुबेर तथा शंख के (क्रमशः) परागसमूह, दूध, तेज, श्वास तथा आभ्यन्तर आकाश के द्वारा बनाया गया है।

इस पद्य में कल्पवृक्ष आदि एक-एक पदार्थ के दान देने से अधिक दान देने वाले वर्णनीय राजा के दान देने के अतिशय के अहेतुभूत में भी, कल्पवृक्षपराग आदि रूप पञ्चभूतों से निर्मित होने के कारण, उनमें उस राजा को बनाने के हेतुत्व की कल्पना की गई है अतः यहाँ प्रौढ़ोक्ति अलंकार है। [भाव यह है कि कल्पवृक्ष आदि की अलग-अलग दानशीलता अति प्रसिद्ध है। किन्तु यह राजा

६३. अथ संभावना —

[१]संभावना यदीत्थं स्यादित्यूहोऽन्यस्य सिद्धये ।
यदि शेषो भवेद्वक्ता कथिताः स्युर्गुणास्तव ॥ १२५ ॥

इत्यादौ त्वस्य सम्प्रतिपन्नत्वात्। न च तादृशविशेषणानुपादाने वाच्यार्थस्य कश्चिदपकर्षः, येन तन्निवारकतया विशेषणसार्थक्यं भवेत्। इति ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां प्रौढोक्तिप्रकरणम् ।।६२।।

****

सम्भावनालङ्कारं लक्षयति — सम्भावनेति । यत्र किञ्चित्तर्कणमन्यतर्कणसाधनं तत्सम्भावनमित्यर्थः। उदाहरणे शेषस्य वक्तृत्वतर्कणेन वर्णनीयनृप

तो उन पाँचों का सम्मिलित रूप है, उनके समिश्रण से बनाया गया है। अतः अलग-अलग दानी कल्पवृक्ष आदि की तुलना में उनके समूह से रचित राजा की दानशीलता अधिक है — यह बात व्यक्त होती है। यहाँ राजा की अतिशय दानशीलता में कल्पवृक्ष आदि हेतु नहीं है फिर भी उनके हेतु बनने की कल्पना की गई है। अतः 'प्रौढ़ोक्ति' अलंकार है।

मम्मट ने इसे अलग अलंकार नहीं माना है किन्तु पण्डितराज इसे अलग अलंकार मानने का समर्थन करते हैं।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'प्रौढ़ोक्ति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।६२।।

****

६३. सम्भावना अलङ्कार —

अन्वयः— अन्यस्य, सिद्धये, 'यदि, इत्थम्, स्यात्,' इति, ऊहः, संभावना।
यदि, शेषः, वक्ता, भवेत्, (तदा) तव, गुणाः, कथिताः, स्युः ॥१२५॥

लक्षण — किसी कार्य को सिद्ध करने के लिये 'यदि ऐसा हो तो ऐसा हो सकता है' इस प्रकार का तर्क करना 'संभावना' अलंकार होता है।

उदाहरण— यदि शेषनाग (स्वयं हजार जिह्वाओं से) वक्ता बन जायें तो (हे राजन्!) आपके गुण कहे जा सकते हैं। [यहाँ शेषनाग की वक्तृत्व

---

[१] चन्द्रालोके तु 'सम्भावनं यदीत्थं स्यादित्यूहोऽन्यप्रसिद्धये । सिक्तं स्फटिककुम्भान्तःस्थितिश्वेतीकृतैर्जलैः।। मौक्तिकं चेल्लतां सूते तत्पुष्पैस्ते समं यशः।।' इति पाठः।

यथा वा —

कस्तूरिकामृगाणामण्डाद्गन्धगुणमखिलमादाय ।
यदि पुनरहं विधिः स्यां खलजिह्वायां निवेशयिष्यामि ।।१८।।
'यद्यर्थोक्तौ च कल्पनमतिशयोक्तिभेद' इति काव्यप्रकाशकारः ।।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे संभावनाप्रकरणम् ।।६३।।

****

गुणानां कथितत्वतर्कणाल्लक्षणानुगतिः स्फुटा । द्वितीयोदाहरणेऽपि स्वस्य विधित्वतर्कणेन खलजिह्वाया गन्धगुणनिवेशकर्तृत्वतर्कणमिति लक्षणसङ्गतिः।

अत्र काव्यप्रकाशकारस्य मतमाह — **यद्यर्थोक्ताविति** । तेन हि 'यद्यर्थोक्तौ च कल्पन' मित्यतिशयोक्तिभेदं लक्षयित्वा।

राकायामकलङ्कं चेदमृतांशोर्भवेद्वपुः ।
तस्या मुखं तदा साम्यपराभवमवाप्नुयात् ।।

इत्युदाहरता 'यदि शेषो भवे' दित्यादावप्यमेवातिशयोक्तिभेद उररीकृत इति भावः।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां सम्भावनाप्रकरणम् ।।६३।।

****

की कल्पना से राजा के गुणों के कहे जाने की कल्पना संभव हो सकती है। अतः यहाँ 'संभावना' अलंकार है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— यदि, अहम्, विधिः, स्याम्, तदा, कस्तूरिका-मृगाणाम्, अण्डाद्, अखिलम्, गन्धगुणम्, आदाय, पुनः, खलजिह्वायाम्, निवेशयिष्यामि ।।२१८।।

'यदि मैं ब्रह्मा बन जाऊँ तो कस्तूरी मृगों के अण्डों से सारा गन्धगुण लेकर फिर दुष्टों की जिह्वा पर रख दूँ ।' [यहाँ 'यदि मैं ब्रह्मा बन जाऊँ' यह कल्पना 'दुष्टों की जीभ पर कस्तूरी मृगों के अण्डों की सारी गन्ध रख दूँ' इस बात को सिद्ध कर सकती है। अतः 'संभावना' अलंकार है।]

काव्यप्रकाशकार ने यहाँ 'यद्यर्थोक्तौ च कल्पनम् ' यह अतिशयोक्ति का भेद माना है, इसी में इसे गतार्थ किया है इसके लिये काव्यप्रकाशकारिका १०।१०० देखें।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'सम्भावना' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।६३।।

****

६४. अथ मिथ्याध्यवसितिः —

किञ्चिन्मिथ्यात्वसिद्ध्यर्थं[1] मिथ्यार्थान्तरकल्पनम् ।
मिथ्याध्यवसितिर्वेश्यां वशयेत्खस्रजं वहन् ।।१२६।।

अत्र वेश्यावशीकरणस्यात्यन्तासंभावितत्वसिद्धये गगनकुसुममालिकाधारणरूपार्थान्तरकल्पनं मिथ्याध्यवसितिः।

मिथ्याध्यवसितिं लक्षयति — **किञ्चिदिति।** कस्यचिदात्यन्तिकविरहसिद्धये अत्यन्तासम्भाविता कल्पनं मिथ्याध्यवसितिरित्यर्थः। उदाहरणे 'खपुष्पमालिकां वहन्वेश्यां वशये'दिति निदर्शनामुखेन वेश्यावशीकरणस्यात्यन्तासम्भावितत्वसिद्धये गगनकुसुममालिकावहनरूपमिथ्यार्थकल्पनमिति लक्षणसङ्गतिः स्पष्टेत्याह — **अत्रेति** । न चात्र वेश्यावशीकरणासम्भावितत्वसिद्ध्यर्थतायाश्शब्देनाप्रतिपादनात्कथं मिथ्या-

६४. मिथ्याऽध्यवसिति अलङ्कार —

अन्वयः— किञ्चिन्मिध्यात्वसिद्ध्यर्थम्, मिथ्यान्तरकल्पनम् । मिथ्याध्यवसितिः, [अलङ्कारः] ।

खस्रजम्, वहन्, वैश्याम्, वशयेत् ।।१२६।।

लक्षण — किसी (एक) का मिथ्यात्व सिद्ध करने के लिये अन्य मिथ्यात्व की कल्पना करना 'मिथ्याध्यवसिति' अलंकार होता है।

उदाहरण — आकाशपुष्प की माला पहनने वाला ही वेश्या को वश में कर सकता है।

इस उदाहरण में वेश्या का वशीकरण अत्यन्त असम्भव है, इस बात को सिद्ध करने के लिये आकाशपुष्पमाला को धारण करना रूपी एक अन्य अर्थ की

---

[1] चन्द्रालोके तृतीये काव्यलक्षणमयूखे काव्यलक्षणत्वेन यानि अक्षरसंहतिशोभाभिमानहेतुप्रतिषेधनिरुक्तमिथ्याध्यवसायसिद्धियुक्तिकार्याणि दश निरूपितानि तान्यत्र अर्थालङ्कारतया मूलकृन्न्यरूपयत्। तेष्वेकतमेयं मिथ्याध्यवसितिरिति वेदितव्यम्। चन्द्रालोके तृतीयमयूखे एवं पाठः। यथा — 'स्यान्मिथ्याध्यवसायश्चेदसती साध्यसाधने। चन्द्रांशुसूत्रग्रथितां नभःपुष्पस्रजं वह ।। इति पाठः।

यथा वा —

अस्य क्षोणिपतेः परार्द्धपरया लक्षीकृताः सङ्ख्यया
प्रज्ञाचक्षुरवेक्ष्यमाणबधिरश्राव्याः किलाकीर्तयः ।
गीयन्ते स्वरमष्टमं कलयता जातेन वन्ध्योदरा-
न्मूकानां प्रकरेण कूर्मरणी-दुग्धोदधेः रोधसि ॥२१९॥

ध्यवसितिरिति वाच्यम्, 'वह'न्निति हेत्वर्थकेन शतृप्रत्ययेन तस्याः प्रतिपादनादिति तात्पर्यात्।]

उदाहरणान्तरमाह — **अस्य क्षोणिपतेरिति** । अत्र वर्ण्यगताकीर्त्यसम्भावितत्व-सिद्ध्यर्थं परार्धाधिकसंख्यादिरूपमिथ्यार्थान्तरकल्पनमिति अत्रापि

कल्पना— यह दूसरा मिथ्या अर्थ कल्पित किया है। अतः 'मिथ्याध्यवसिति' अलंकार है।]

[इस उदाहरण में— 'वेश्या को वश में करना अत्यन्त असम्भव है'— इस बात को सिद्ध करने के लिये एक अन्य झूठी बात की कल्पना की गई है— गगन-पुष्प की माला धारण करना। वेश्या को वश में करना उसी प्रकार झूठ है जिस प्रकार गगनकुसुम की माला धारण करना— यहाँ निदर्शना अलंकार मूल में रहता है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — अस्य, क्षोणिपतेः, परार्द्धपरया, संख्यया, लक्षीकृताः, प्रज्ञा-चक्षुरवेक्ष्यमाणबधिरश्राव्याः, अकीर्तयः, बन्ध्योदरात्, जातेन, मूकानाम्, प्रकरेण, कूर्मरमणी-दूग्धोदधेः, रोधसि, अष्टमम्, स्वरम्, कलयता, गीयन्ते ॥२१९॥

[कोई कवि निन्दा के व्याज से किसी राजा की प्रशंसा कर रहा है] — इस राजा की अपकीर्तियाँ परार्ध के बाद की संख्या की लक्ष्य बनी हैं अर्थात् परार्ध से भी अधिक हैं, वे प्रज्ञाचक्षुओं=अन्धों द्वारा देखी जा रही हैं और वधिरों द्वारा सुनी जा रहीं हैं, वन्ध्या के पेट से उत्पन्न गूंगों के समूह द्वारा कूर्मरमणा= कच्छपी के दूध के समुद्र के किनारे अष्टम स्वर में गायी जा रही हैं। [यहाँ प्रस्तुत राजा की किसी प्रकार की अपकीर्ति नहीं है— यह सिद्ध करने का प्रयास किया गया है। 'परार्ध से अधिक होना' अन्धों द्वारा देखा जाना' बहरों द्वारा सुना जाना' तथा 'कछपी के दुग्ध के समुद्र के तट पर' वन्ध्या के गर्भ से उत्पन्न मूकों के समूह द्वारा अष्टम स्वर में गाया जाना' यह सब असत्य है। इन सभी के मिथ्यात्व की कल्पना की

अत्राद्योदाहरणं निदर्शनागर्भम्। द्वितीयं तु शुद्धम् ।

असम्बन्धे सम्बन्धरूपातिशयोक्तितो मिथ्याध्यवसिते: किञ्चिन्मिथ्यात्वसिद्ध्यर्थं मिथ्यार्थान्तरकल्पनात्मना विच्छित्तिविशेषेण भेद: ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे मिथ्याध्यवसितिप्रकरणम् ॥६४॥

****

मिथ्याध्यवसितियुक्तेति भाव:। उदाहरणयोर्वैलक्षण्यं प्रदर्शयति— **अत्रेति** । नन्वसम्बन्धे सम्बन्धरूपातिशयोक्तितो नास्या वैलक्षण्यमित्यत आह **असम्बन्धे** । ततश्च 'किञ्चिन्मिथ्यात्वसिद्ध्यर्थ'मिति तत्स्वरूपकथनमेव विशेषद्योतनमुखेन अस्यास्ततो वैलक्षण्यं स्पष्टयतीति भाव:॥

।।इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां मिथ्याध्यवसितिप्रकरणम् ।।६४।।

****

गई है राजा की अपकीर्ति का मिथ्यात्व सिद्ध करने के लिये। अत: 'मिथ्याध्यवसिति' अलंकार है।]

पहले वाले कारिकास्थित उदाहरण में निदर्शना अलंकार भी गर्भ में है। [क्योंकि 'आकाशकुसुममाला धारण करना' तथा 'वेश्या को वश में करना' इन दोनों में बिम्बप्रतिबिम्बभाव है।] दूसरा उदाहरण शुद्ध है अर्थात् अन्य कोई अलंकार नहीं है।

अतिशयोक्ति से भेद —

असम्बन्ध में सम्बन्ध की कल्पना करना रूपी जो अतिशयोक्ति का भेद है उससे इस मिथ्याध्यवसिति का भेद इसलिये है कि यहाँ किसी एक मिथ्यात्व के सिद्ध करने के लिये एक अन्य मिथ्यात्व की कल्पना की जाती है— एक झूठ को सिद्ध करने के लिये दूसरे झूठ की कल्पना की जाती है, इस प्रकार का एक अलग चमत्कार रहता है [जो कि अतिशयोक्ति में नहीं रहता है। अत: इस अलंकार को मानना उचित है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'मिथ्याध्यवसिति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।६४।।

****

६५. अथ ललितम् —

प्रस्तुते[१] वर्ण्यवाक्यार्थप्रतिबिम्बस्य वर्णनम् ।
ललितं, निर्गते नीरे सेतुमेषा चिकीर्षति ।।१२७।।

प्रस्तुते धर्मिणि यो वर्णनीयो वाक्यार्थस्तमवर्णयित्वा तत्रैव तत्प्रतिबिम्बरूपस्य कस्यचिद्प्रस्तुतवाक्यार्थस्य वर्णनं ललितम्। यथा कथञ्चिद्दाक्षिण्यसमागततत्कालोपेक्षितप्रतिनिवृत्त-नायिकान्तरासक्त-नायका-

ललितालङ्कार लक्षयति— **प्रस्तुते इति** । प्रस्तुते धर्मिणि वर्णनीयवृत्तान्त-सरूपप्रस्तुतवृत्तान्तवर्णनं यत्तल्ललितमित्यभिप्रायेण लक्षणं व्याचष्टे— **प्रस्तुते धर्मिणीति।** अत्र 'तमवर्णयित्वे'ति प्रस्तुतवाक्यार्थवर्णनमपि न लक्षणे निवेशनीयम्, प्रयोजनविरहात्। यथोक्तस्यैवानतिप्रसक्तत्वात्। अप्रस्तुतप्रशंसायां प्रस्तुतवाक्यार्थसरूपाप्रस्तुतवाक्यार्थवर्णनसत्वेऽपि तस्य प्रस्तुतधर्मिकत्वाभावात् तत एव तद्व्यावृत्तेः। अतः स्वरूपकथनमेव तदिति द्रष्टव्यम्।

उदाहरणे लक्षणं योजयति — **यथा कथंचिदिति** । नानाविधसान्त्वनादिकृत-दाक्षिण्यसमागतेत्यर्थः। तत्कालोपेक्षितेति। नायिकान्तरानुरागनिवारणेन

६५. ललित अलङ्कार—

अन्वयः— प्रस्तुते (सति) वर्ण्य-वाक्यार्थ प्रतिबिम्बस्य, वर्णनम्, ललितम्, स्यात्।
नीरे, निर्गते, एषा, सेतुम् , चिकीर्षति ।।१२७।।

लक्षण— प्रस्तुत वर्णनीय के रहने पर [उसका वर्णन न करके] वर्णनीय वाक्यार्थ के प्रतिबिम्ब का वर्णन करना 'ललित' अलङ्कार होता है।

उदाहरण— यह नायिका पानी निकल (वह) जाने के बाद सेतु (बाँध, या पुल) बनाना चाहती है।

प्रस्तुत धर्मी (वर्णनीय) के रहने पर जो वर्णनीय वाक्यार्थ होता है उसका वर्णन न करके उसके प्रतिबिम्ब रूप किसी अप्रस्तुत वाक्यार्थ का वर्णन करना 'ललित' अलङ्कार होता है। उदाहरणार्थ— जिस किसी प्रकार अपने दाक्षिण्य के कारण समीप में आये हुए किन्तु उसी समय उपेक्षित होने से वापस लौटे हुये (फलतः) किसी दूसरी नायिका में आसक्त नायक को वापस बुलाने

---

[१] अयमलङ्कारश्चन्द्रालोके नास्ति। प्रकाशकारादिभिर्निदर्शनायमन्तर्भावित इति च वेद्यम्।

नयनार्थं सखीं प्रेषयितुकामां नायिकामुद्दिश्य, सख्या वचनेन तद्व्यापार-प्रतिबिम्बभूतगतजलसेतुबन्धनवर्णनम् ।

नेयमप्रस्तुतप्रशंसा, प्रस्तुतधर्मिकत्वात् ।

स्वाधीनताकरणतात्पर्यं व्यज्यते। 'प्रतिनिवृत्ते'त्यनेन स्वाच्छन्द्याद्वर्तमानोऽहं नैतदीयवञ्चनाभाजनीभूय तद्वशीभवेयमिति व्यज्यते। 'नायिकान्तरासक्ते'त्यनेन नायिकान्तरासक्त्यवगमेन समागतस्य नायकस्य निजदुर्विनयकृतवैमुख्यकृतरोषातिशयो व्यज्यते। इत्थम्भूतस्य नायकस्य समनन्तरोपजातपश्चात्तापकातरहृदयां विरहवेदनामसहमानां तथाविधं नायकमानेतुं सखीं प्रेषयितुमुद्यतामिति भावः। **उद्दिश्येति** । लक्षीकृत्येत्यर्थः। न तु सम्बोध्येति। तथा सति उदाहरणे 'एषा चिकीर्षती'त्यस्यासामञ्जस्यप्रसङ्गादित्यर्थः। **व्यापारेति।** प्रतिनिवृत्तनायकानयनरूपव्यापारेत्यर्थः।

अप्रस्तुतवर्णनमात्रमभिप्रेत्य निषेधति — **नेयमिति** । **प्रस्तुतधर्मिकत्वादिति** । एतदभिप्रायो लक्षणविवरणावसर एवाविष्कृत इति भावः ।

के लिये अपनी सखी को भेजने की इच्छा करने वाली नायिका को लक्षित करके सखी के वचन से उस नायिका के व्यापार के प्रतिबिम्बभूत— निकल गये पानी पर बाँध या पुल बनाने का वर्णन है। [भाव यह है कि कोई नायक किसी अन्यनायिका में भी आसक्त है। यह ज्ञान जब उसकी प्रथम प्रेयसी को हो जाता है तो वह नायक उसे विविध प्रकार से सन्तुष्ट कर, उसका कोप दूर करने की भावना से वहाँ आता है किन्तु प्रथम नायिका उसकी इतनी उपेक्षा करती है कि वह निराश होकर लौट जाता है द्वितीय नायिका के पास। अब प्रथम नायिका उसे वापस बुलाने के लिये किसी सखी को भेजती है। वह सखी यह कहती है— 'पानी बह जाने के बाद अब यह बाँध या पुल बनाना चाहती है।' यहाँ लौट कर चले गये नायक को वापस बुलाना रूपी व्यापार का प्रतिबिम्ब है— 'पानी बह जाने पर बाँध या पुल बाँधना।' अतः यहाँ 'ललित' अलंकार है। दण्डी, मम्मट आदि प्राचीन आलंकारिक इसे अलग अलंकार नहीं मानते हैं, निदर्शनों में ही इसे समाविष्ट करते हैं। परन्तु पण्डितराज ने इसे अलग अलंकार स्वीकार किया है।]

प्रस्तुत लक्ष्य में अप्रस्तुतप्रशंसा, समासोक्ति तथा निदर्शना का खण्डन

यहाँ अप्रस्तुतप्रशंसा नहीं हो सकती है क्योंकि यहाँ व्यवहार प्रस्तुत धर्मी से सम्बद्ध है। [भाव यह है कि लक्षण में यह कहा गया है कि प्रस्तुत धर्मी के

नापि समासोक्तिः। प्रस्तुतवृत्तान्ते वर्ण्यमाने विशेषणसाधारण्येन सारूप्येण वा अप्रस्तुतवृत्तान्तस्फूर्त्यभावात्। अप्रस्तुतवृत्तान्तादेव सरूपादिह प्रस्तुतवृत्तान्तस्य गम्यत्वात्।

नापि निदर्शना। प्रस्तुताप्रस्तुतवृत्तान्तयोश्शब्दोपात्तयोरैक्यसमारोप एव तस्यास्समुन्मेषात्।

यदि विषयविषयिणोश्शब्दोपात्तयोः प्रवर्तमान एवालङ्कारो विषयि

प्रस्तुतवृत्तान्तावगतिमात्रेण समासोक्तिरिति निमीलिताक्षशङ्कां परिहरति— **नापीति।** **प्रस्तुतेति** । नयनोन्मीलनमभिप्रेत्य।

ननु मास्तु उक्तालङ्कारयोरप्रस्तुतवृत्तान्तस्य शब्दोपादानप्रस्तुतधर्मिकत्वाभ्यां समासोक्त्यप्रस्तुतप्रशंसयोर्मास्त्वस्यान्तर्भावः। प्रस्तुताप्रस्तुतवृत्तान्तयोरैक्यारोपात् सम्भवन्तीं निदर्शनां को वा निवारयितुं प्रभवतीत्याशङ्क्य निषेधति— **नापीति।** **शब्दोपात्तयोरिति।** 'विषयविषयिवाचकशब्दयोः सामानाधिकरण्येन ऐक्यारोप एव निदर्शने'ति तल्लक्षणम्। प्रकृते तदभावान्नात्र युज्यत इति भावः।

रहते हुये उसका वर्णन न करके वर्णनीय वृत्तान्त के सरूप प्रस्तुत वृत्तान्त का वर्णन किये जाने पर यह अलंकार माना जाता है। यहाँ पर यह व्यवहार प्रस्तुत धर्मीनायक के आनयनरूप व्यापार से सम्बद्ध है जब कि अप्रस्तुतप्रशंसा में वर्णित व्यवहार केवल अप्रस्तुत से ही सम्बद्ध रहता है।]

यह समासोक्ति का भी लक्ष्य नहीं है क्योंकि प्रस्तुत वृत्तान्त का वर्णन किये जाने पर विशेषणों की समानता से अथवा सारूप्य के कारण अप्रस्तुत वृत्तान्त की व्यंजना नहीं हो रही है। [समासोक्ति वहीं होती है जहाँ समान विशेषणों के द्वारा अथवा सारूप्य के द्वारा प्रस्तुत वृत्तान्त वर्णन से अप्रस्तुत वृतान्त की व्यंजना होती हैं, यहाँ ऐसा नहीं है अपितु इसके विपरीत] यहाँ सरूप अप्रस्तुतवृत्तान्त से ही प्रस्तुतवृत्तान्त की व्यंजना हो रही है।

यहाँ निदर्शना भी नहीं है क्योंकि प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत जो दोनों वृत्तान्त शब्दोपात्त हों, उनके ऐक्य का समारोप होने पर ही निदर्शना संभव होती है। [किन्तु यहाँ पर केवल अप्रस्तुतवृत्तान्त का शब्दों से वर्णन किया गया है, प्रस्तुत का नहीं। अतः निदर्शना नहीं मानी जा सकती । यदि कोई इस पर यह कहे कि किसी एक के शब्दोपात्त होने पर दोनों को शब्दोपात्त मान लेने में क्या हानि है?]

यदि विषय (प्रस्तुत) तथा विषयी (अप्रस्तुत) दोनों के ही शब्दोपात्त होने पर प्रयुक्त होने वाला अलंकार केवल विषयी (अप्रस्तुत) के शब्दोपात्त होने पर

मात्रोपादानेऽपि स्यात्तदा रूपकमेव भेदेऽप्यभेदरूपाया अतिशयोक्तेरपि विषयमाक्रामेत्।

ननु, तर्ह्यत्र प्रस्तुतनायकादिनिगरणेन तत्र शब्दोपात्ताप्रस्तुतनीराद्यभेदाध्यवसाय इति भेदे अभेदरूपातिशयोक्तिरस्तु, एवंतर्हि सारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसाविषयेऽपि सैवातिशयोक्तिः स्यात्। अप्रस्तुतधर्मिकत्वान्न भवतीति चेत् तत्राप्यप्रस्तुतधर्मिवाचकपदस्यापि प्रसिद्धातिशयोक्त्युदाहरणेष्विव प्रस्तुतधर्मिलक्षकत्वसंभवात्।

ननु, विषयविषयिणोश्शब्दयोरेषा शाब्दी। आर्थी तु विषयानुपादानात्स्यादेवेत्यत आह — **यदीति**। विषयविषयिणोः शब्दोपादान एव लब्धात्मनोऽलङ्कारस्य विषयिमात्रोपादाने प्रवृत्त्यङ्गीकारे आद्यातिशयाक्तेरपि आर्थत्वरूपकभावापत्त्या दत्तजलाञ्जलितापत्तिरिति भावः।

ननु, अतिशयोक्तिविषये मा भूद्रूपकप्रसक्तिः। मा च भूदत्र निदर्शना। आद्यातिशयोक्तिस्तु स्यात्। अत्राप्रस्तुतबाचकनीरादिशब्देन साध्यवसानलक्षणया प्रस्तुतनायकादेर्निगरणेन प्रतिपादनपूर्वकं नीराद्यभेदाध्यवसायसम्भवादित्यभिप्रेत्य शङ्कते— **ननु तर्हीति**। एव सति 'एकः कृती शकुन्तेष्विति सारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुत-

भी मान लिया जायेगा तब तो रूपक यही अलंकार 'भेद में भी अभेदरूपा अतिशयोक्ति' के विषय का अतिक्रमण करने लगेगा अर्थात् वहाँ अतिशयोक्ति न मान कर रूपक मानना पड़ेगा। [भाव यह है कि जहाँ प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत दोनों ही शब्दोपात्त, शब्दतः प्रतिपादित रहते हैं वहीं पर निदर्शना मानी जाती है। यहाँ केवल अप्रस्तुत ही शब्दोपात्त है अतः निदर्शना नहीं मानी जा सकती।]

प्रस्तुत लक्ष्य में अतिशयोक्ति का खण्डन —

[यदि पूर्वोक्त स्थिति में उक्त अलंकार नहीं माने जा सकते] तो यहाँ भेद में अभेद रूपा अतिशयोक्ति ही मान ली जाय क्योंकि यहाँ प्रस्तुत नायक आदि (= नायकगमन तथा नायकपुनरानयन) का निगरण होने से शब्दोपात्त अप्रस्तुत (नीरनिःसरण तथा सेतुबन्धन) का अभेदाध्यवसाय हो गया है अर्थात् अप्रस्तुत ने प्रस्तुत का निगरण कर लिया है इस कारण वास्तव में भेद रहने पर भी अभेदाध्य- वाय होने से 'अभेद में भी भेद रूपा' अतिशयोक्ति हो सकती है — यदि पूर्वपक्षी ऐसा कहे तब तो सारूप्यनिबन्धन अप्रस्तुतप्रशंसा के विषय में भी सारूप्यनिबन्धना वह अतिशयोक्ति ही होने लगेगी। [फलतः अप्रस्तुतप्रशंसा का यह भेद मानने की कोई आवश्यकता नहीं रह जायेगी।] यदि यह कहा जाय कि [अप्रस्तुतप्रशंसा में]

नन्वप्रस्तुतप्रशंसायां सरूपादप्रस्तुतवाक्यार्थात्प्रस्तुतवाक्यार्थोऽवगम्यते, न त्वतिशयोक्ताविव विषयिवाचकैस्तत्तत्पदैर्विषया लक्ष्यन्त इति भेद इति

प्रशंसास्थलेऽपि आद्यातिशयोक्तिप्रसङ्गः। क्षुद्रयाचननिवृत्तमानिपुरुप्रवृत्तान्ते प्रस्तुत अप्रस्तुतचातकवृत्तान्तारोपसम्भवादिति प्रतिबन्द्या परिहरति— **एवं तर्हीति।**

शङ्कते — **अप्रस्तुतेति** । यद्यप्रस्तुतारोपः प्रस्तुते स्यात्तदैव प्रस्तुतस्यानुपादाने आद्यातिशयोक्तिः। अप्रस्तुतप्रशंसायां तु अप्रस्तुतधर्मिगतत्वेन तत्प्रतिपादनादतो न तत्रातिशयोक्तिप्रसङ्ग इति भावः। **प्रस्तुतधर्मीति** । अप्रस्तुतवाचकचातकादिपदैर्लक्षणया अतिशयोक्तिगतचन्द्रादिपदैरिव प्रस्तुतधर्मिप्रतिपत्तिसम्भवेन तत्राप्रस्तुतैक्यारोपसम्भवेनातिशयोक्तेर्दुर्निवारत्वादिति भावः।

धर्मी = वर्ण्य अप्रस्तुत होता है [यहाँ ऐसा नहीं है। अतिशयोक्ति में अप्रस्तुत के द्वारा प्रस्तुत का निगरण कर लिया जाता है और अभेदाध्यवसाय होता है तथा वर्ण्य प्रस्तुत रहता है। अतः अप्रस्तुतप्रशंसास्थल में अतिशयोक्ति नहीं मानी जा सकती]— यदि पूर्वपक्षी ऐसा कहे तो नहीं कह सकता क्योंकि अतिशयोक्ति के अतिप्रसिद्ध उदाहरणों में जैसा देखा जाता है उसी के समान ललित अलंकार में भी अप्रस्तुत धर्मी (अर्थ) के वाचक पद भी प्रस्तुत धर्मी (वर्ण्य) का लक्षक हो सकता है। [भाव यह है कि अतिशयोक्ति में प्रयुक्त पद अभिधावृत्ति से तो अप्रस्तुत से सम्बद्ध होते हैं, अप्रस्तुत का प्रतिपादन करते हैं किन्तु लक्षणा द्वारा प्रस्तुत को बोधित करते हैं जब कि अप्रस्तुतप्रशंसा में प्रयुक्त पद केवल अप्रस्तुत के ही बोधक होते हैं। प्रस्तुत का बोध तो व्यंजनावृत्ति से ही होता है, इस कारण दोनों में भेद होने से अतिशयोक्ति में अप्रस्तुतप्रशंसा का अन्तर्भाव संभव नहीं है । इसका खण्डन करते हुये दीक्षित का कथन है कि जैसे अतिशयोक्ति के अति प्रसिद्ध उदाहरणों में अप्रस्तुत धर्मी के वाचक पद को प्रस्तुत धर्मी का लक्षक होना संभव होता है। उसी प्रकार कभी-कभी अप्रस्तुतप्रशंसा में भी अप्रस्तुत के वाचक पद प्रस्तुत के लक्षक हो सकते हैं। फलतः दोनों प्रस्तुत हो जाने से अप्रस्तुतप्रशंसा का अन्तर्भाव अभेदातिशयोक्ति में माना जा सकता है।]

पूर्वपक्षी यह कहे कि— अप्रस्तुत प्रशंसा में सरूप (तुल्यरूप) अप्रस्तुत वाक्यार्थ से प्रस्तुत वाक्यार्थ का अवगम होता है अर्थात् व्यंजना से प्रतीति होती है, अतिशयोक्ति के समान विषयी (अप्रस्तुत) के वाचक उन-उन पदों के द्वारा विषयों (उन-उन प्रस्तुत पदार्थों) की लक्षणा से प्रतीति नहीं होती है, यह दोनों में भेद है, अर्थात् अप्रस्तुतप्रशंसा में अप्रस्तुत के द्वारा व्यंजना से प्रस्तुत की

चेत्; तर्हीहापि प्रस्तुतगतादप्रस्तुतवृत्तान्तरूपाद्वाक्यार्थात्तद्गतप्रस्तुतवृत्तान्तरूपो वाक्यार्थोऽवगम्यत इत्येवातिशयोक्तितो भेदोऽस्तु। वस्तुतस्तु-

सोऽपूर्वो रसनाविपर्ययविधिस्तत्कर्णयोश्चापलं
दृष्टिस्सा मदविस्मृतस्वपरदिक्किं भूयसोक्तेन वा?

ननु, तत्राप्रस्तुतवाक्यार्थात्सारूप्यादिना सम्बन्धेन प्रस्तुतवाक्याय विगतिमात्रं न तु विषयिवाचकशकुन्तादिवाचकपदैर्विषयाणां मानिपुरुषमनुष्यसामान्यादीनां लक्षणया प्रतिपत्तिस्तथात्वे अप्रस्तुतवाक्यार्थान्वयासामञ्जस्यप्रसङ्गादित्यभिप्रेत्य पुनश्शङ्कते — **नन्विति । इहापीति ।** प्रकृतेऽपि प्रस्तुतगततया प्रतिपाद्यमानात्तद्गतस्यैव प्रस्तुतवृत्तान्तस्यावगममात्र न तु अप्रस्तुतवाचकनीरादिपदलक्षणया प्रस्तुतावगतिरिति नातिशयोक्तिः सम्भवतीत्यर्थः। वस्तुतत्वावधारणे अप्रस्तुतप्रशंसाविशेषे प्रस्तुते धर्मिणि वाक्यार्थान्वयायाप्रस्तुतधर्मिणः प्रस्तुतविषयाभेदारोपस्यावश्यवक्तव्यतया तत्रातिशयोक्तिः प्रस्तुतविषयनिगरणादापद्येतेति वक्तुं शक्यम्। न तु प्रकृत प्रस्तुते धर्मिणि वाक्यार्थान्वयासामञ्जस्यम्। येन तदनुरोधादप्रस्तुततादात्म्यापत्तिर्वक्तव्येति अतिशयोक्तितो भेदो न घटत इत्यभिप्रायेणाह— **वस्तुतस्त्विति।**

प्रतीति होती है और अतिशयोक्ति में अप्रस्तुत वाचक पदों से प्रस्तुत की प्रतीति लक्षणा से होती है। इसलिये दोनों में प्रस्तुत = विषय की प्रतीति में भेद होने से अप्रस्तुतप्रशंसा का अन्तर्भाव अतिशयोक्ति में नहीं मानना चाहिये—] तो नहीं कह सकते क्योंकि ऐसा मानने पर तो यहाँ (ललित अलंकार में) भी प्रस्तुतगत = प्रस्तुत के सम्बन्ध में वर्णित अप्रस्तुत वृत्तान्तरूप वाक्यार्थ से तद्गत (प्रस्तुत सम्बन्धी) प्रस्तुतवृत्तान्तरूप वाक्यार्थ का अवगम होता है, अर्थात् व्यजना से प्रतीति होती है— अतः ललित का अतिशयोक्ति से— यही भेद मानना चाहिये। [यहाँ अप्रस्तुतवाचक नीर आदि पदों से लक्षणा द्वारा प्रस्तुत का अवगमन नहीं होता है। अतः ललित के विषय में अतिशयोक्ति प्रवृत्त नहीं हो सकती। भाव यह है कि अतिशयोक्ति में अप्रस्तुतप्रशंसा का अन्तर्भाव रोकने के लिये जो मार्ग पूर्वपक्षी ने स्वीकार किया है उसी मार्ग को अपना कर 'ललित और 'अतिशयोक्ति' में भी भेद किया जा सकता है। फलतः अतिशयोक्ति में अन्तर्भाव मानना उचित नहीं है।]

अन्वयः— हे भ्रमर! सः, अपूर्वः, रसनाविपर्ययः, कर्णयोः, तत् चापलम्, मदविस्मृतस्वपरदिक्, सा, दृष्टिः, अथवा, भूयसा, उक्तेन, किम्? हे भ्रमर!,

पूर्वं निश्चितवानसि भ्रमर! हे! यद्वारणोऽद्याप्यसा-
वन्तश्शून्यकरो निषेव्यत इति भ्रातः[१] क एष ग्रहः ॥ २२०॥

इत्याद्यप्रस्तुतप्रशंसोदाहरणे प्रथमप्रतीतादप्रस्तुतवाक्यार्थात्प्रस्तुतवाक्यार्थोऽवगम्यत इत्येतन्न घटते। अप्रस्तुते वारणस्य भ्रमरासेव्यत्वे कर्णचापलमात्रस्य भ्रमरनिरासकरणहेतुत्वसंभवेऽपि रसनाविपर्ययान्तश्शून्यकरत्वयोर्हेतुत्वासंभवेन मदस्य प्रत्युत तत्सेव्यत्व एव हेतुत्वेन च

अप्रस्तुत इति। तत्सरूपदुष्प्रभुसेवात्यागात्मन इव भ्रमरसेवात्यागे रसनाविपर्ययादेर्हेतुत्वान्वयस्य वक्तव्यत्वात्।

पूर्वम्, निश्चितवान्, असि, यद, अन्तःशून्यकरः, भ्रातः! असौ, वारणः अद्यापि, निषेव्यते, एषः, कः, ग्रहः? ॥२२०॥

वास्तव में तो —

हे भौंरे भाई! [तुम हाथी के] उस अपूर्व = अद्भुत जिह्वाविपर्यय (जीभ का उल्टी होना), कानों की उस (विलक्षण) चंचलता, तथा मद के कारण अपने पराये मार्ग को भुला देने वाली दृष्टि को, अधिक क्या कहें तुम पहले से ही यह सब निश्चित कर चुके हो, जान चुके हो, फिर भी यह वारण (हाथी, सभी को रोकने वाला) जो भीतर से खाली शुण्डादण्डवाला (खाली हाथों वाला) है, इसकी अभी भी तुम सेवा कर रहे हो, यह तुम्हारा कैसा दुराग्रह है?

इत्यादि अप्रस्तुतप्रशंसा का उदाहरण है इसमें 'अप्रस्तुत (वारणरूप) वाक्यार्थ की प्रतीति पहले होती है, बाद में उसी से प्रस्तुत (दुष्ट स्वामी रूप) वाक्यार्थ की व्यंजना से प्रतीति होती है— यह कथन संगत नहीं होता है [अर्थात् पूर्वपक्षी ने नियम ऊपर बनाया था वह इस उदाहरण में संगत नहीं हो पा रहा है] क्योंकि— वारण = हाथी भौंरे द्वारा सेवन करने योग्य नहीं है— इसमें यद्यपि केवल हाथी के कानों का चंचल होना तो भ्रमरों के निरास (निराकरण, अलग कराने) का हेतु बन सकता है तथापि 'जिह्वा का विपर्यय = उल्टी होना तथा शुण्डादण्ड का भीतर से रिक्त होना'— ये दोनों [भ्रमरसेव्यत्व के] हेतु नहीं माने जा सकते और मदजल तो भ्रमरों द्वारा सेवन किये जाने में हेतु ही है। [भाव यह है कि भौंरे द्वारा हाथी की सेवा नहीं की जानी चाहिये— इसके लिये चार हेतु दिये गये— (१) रसनाविपर्यय, (२) कर्णचापल (३) मद (४) अन्तःशून्यकरत्व। इनमें केवल कर्णचापल ही एक ऐसा हेतु है जो भौंरों को हाथी की सेवा से

---

[१] 'भ्रान्तः! क एष ग्रहः।' इति पाठान्तरम्।

रसनाविपर्ययादीनां तत्र हेतुत्वान्वयार्थं वारणपदस्य दुष्प्रभुरूपविषयक्रोडीकारेणैव प्रवृत्तेर्वक्तव्यत्वात्। एवं सत्यपि यद्यप्रस्तुतसंबोधनादिविच्छित्तिविशेषात्तत्राप्रस्तुतप्रशंसाया अतिशयोक्तितो भेदो घटते तदात्रापि प्रस्तुतंधर्मिणं स्वपदेन निर्दिश्य तत्राप्रस्तुतवर्णनारूपस्य विच्छित्तिविशेषस्य

यद्यप्रस्तुतेति । एवमतिशयोक्तेरस्मिन्नप्रस्तुतप्रशंसाविशेषे वक्तुं शक्यत्वेऽपि अप्रस्तुतसम्बोधनादिकृतवैचित्र्यावलम्बनेनाप्रस्तुतप्रशंसातिशयोक्त्योर्वैलक्षण्यमुपपाद्यते चेत् प्रकृतेऽपि प्रस्तुत एव धर्मिणि शब्दनिर्देशपूर्वकमप्रस्तुतवृत्तान्तवर्णनात्मनो वैचित्र्यस्याप्रत्याख्येयतया नातिशयोक्तिः सम्भवतीति नःस्यालङ्कारस्यातिशयोक्त्या चारितार्थ्यमिति भावः।

रोकता है। शेष दो रसनाविपर्यय और अन्तःशून्यकरत्व तो सेवा से रोकने में हेतु नहीं बन सकते। इसके अतिरिक्त चतुर्थ हेतु जो 'मद' कहा गया है वह सेवा से रोकने में नहीं अपि तु सेवन में ही हेतु है, मदजल के कारण ही भौंरे हाथी के आस-पास आते हैं। इसलिये ये हेतु भ्रमरासेव्यत्व में उचित नहीं माने जा सकते। ऐसी स्थिति में इस पद्य में हस्तिरूप वाच्यार्थ की निर्बाध प्रतीति प्रथम क्षण में नहीं मानी जा सकती।] इस कारण रसनाविपर्यय आदि का यहाँ हेतुत्वरूप से अन्वय बैठाने के लिये वारण पद की, दुष्ट स्वामीरूप प्रकृत विषय को बीच में रखकर ही अर्थात् प्रस्तुत दुष्ट स्वामी रूपी अर्थ की पहले क्षण में प्रतीति मानकर ही प्रवृत्ति उचित कही जा सकती है अर्थात् उक्त सभी हेतुओं का अन्वय संगत करने के लिये 'वारण' पद से 'दुष्ट स्वामी रूपी' अर्थ की प्रतीति प्रथम क्षण में ही कहनी पड़ेगी अन्यथा उक्त हेतुओं का अन्वय ही नहीं संगत होगा। [इससे यह सिद्ध हो जाता है कि प्रस्तुत अर्थ की प्रतीति पहले होती है और अप्रस्तुत की बाद में] ऐसा होने पर भी यदि अप्रस्तुतप्रशंसा का अतिशयोक्ति से इसलिये भेद रहता है क्योंकि अप्रस्तुत को सम्बोधित करके कथन होने से चमत्कारविशेष रहता है तब तो यहाँ (ललित अलंकार में) भी प्रस्तुत धर्मी को स्ववाचक (उस प्रस्तुत के वाचक) पद के द्वारा निर्दिष्ट करके, वर्णित करके उस अप्रस्तुत का वर्णनरूप चमत्कारविशेष रहता है, जिसके कारण यहाँ भी अतिशयोक्ति से भेद रहता है। [जिस प्रकार ललित में प्रस्तुत धर्मी वाचक पद प्रयुक्त रहता है अतिशयोक्ति में वैसा प्रयुक्त नहीं रहता है। अतः दोनों में भेद स्पष्ट हैं। कहीं-कहीं 'ततोऽभेदः' यह भी पाठ है। इसके अनुसार जैसे अतिशयोक्ति और अप्रस्तुतप्रशंसा में भेद रहता है वही स्थिति अतिशयोक्ति तथा 'ललित' में

सद्भावात्[1] ततोभेदः सुतरां घटते। 'पश्य नीलोत्पलद्वन्द्वान्निस्सरन्ति' 'वापी कापि स्फुरति गगने तत्परं सूक्ष्मपद्ये'त्यादिषु तु प्रस्तुतस्य कस्यचिद्धर्मिणः स्ववाचकेनानिर्दिष्टत्वादतिशयोक्तिरेव।

एतेन गतजलसेतुबन्धवर्णनादिष्वसंबन्धे संबन्धरूपातिशयोक्तिरस्त्विति शङ्कापिनिरस्ता। तथा च सति 'कस्त्वं भोः कथयामी' त्यादावपि तत्प्रसङ्गात-

ननु, अतिशयोक्त्या अस्यागतार्थत्वऽपि अनेन तस्या विषयापहारः किं न स्यात् , तदुदाहरणेष्वस्यैव सम्भवादित्यत आह **पश्येति** । तत्र प्रस्तुतधर्मिणश्शब्दानुपात्ततया तत्राप्रस्तुतवृत्तान्तवर्णनाभावान्नायमलङ्कारो वक्तुं शक्यः। किं तु अतिशयोक्तिरेवेति भावः।

ननु तथापि अत्राद्यातिशयोक्तेरसम्भवेऽपि असम्बन्धे सम्बन्धरूपातिशयोक्तिरस्तु वर्णनीयनायिकादौ गतजलसेतुबन्धासम्बन्धेऽपि तत्सम्बन्धवर्णनसद्भावादित्याशङ्क्य निराकरोति— **एतेनेति** । अतिशयोक्तितो नास्य चारि-

भी है अर्थात् दोनों की स्थिति एक सी है, दोनों में अभेद है।] [यदि अतिशयोक्ति के द्वारा 'ललित' का अन्तर्भाव नहीं हो पाता है तो इसी ललित के द्वारा अतिशयोक्ति के विषय का अपहरण अर्थात् अपने में ही अन्तर्भाव कर लें— इस शंका का समाधान दे रहे हैं —] 'पश्य नीलोत्पलद्वन्द्वान्निःसरन्ति' (पृष्ठ सं. १४५) 'वापी क्वापि स्फुरति गगने तत्परं सूक्ष्मपद्मा' (पृ० सं० १४९) इत्यादि पद्यों में तो प्रस्तुत किसी भी धर्मी (प्रकृत) का स्ववाचक पद द्वारा निर्देश नहीं किया गया है अतः इनमें अतिशयोक्ति ही है। [अतिशयोक्ति में निगरण हो जाने से प्रकृत का उल्लेख नहीं रहता है।]

[अब यह शंका हो सकती है कि अभेदरूपा अतिशयोक्ति भले ही संभव न हो किन्तु असम्बन्ध में सम्बन्धरूपा अतिशयोक्ति तो 'निर्गते नीरे सेतुमेषा चिकीर्षति'' इसमें मानी ही जा सकती है क्योंकि वर्णनीय प्रकृत नायिका आदि में निर्गत-नीर में सेतुबन्ध का सम्बन्ध न रहने पर भी उसके सम्बन्ध का वर्णन किया गया है? इसका निराकरण किया जाता है।] इससे अर्थात् अतिशयोक्ति द्वारा इसकी गतार्थता न होने से— निर्गतजल- सेतु-सम्बन्ध के वर्णन आदि में असम्बन्ध रहने पर भी सम्बन्धरूपा अतिशयोक्ति ही मान ली जाय— यह कहना भी खण्डित हो जाता है। क्योंकि यदि ऐसा मान लेंगे अर्थात् यहाँ असम्बन्ध में भी सम्बन्धरूपा अतिशयोक्ति मान लेंगे तो "कस्त्वं भोः! कथयामि" इस (पृ. सं. प्रस्तुतांकुर २९५)

---

[1] ततोऽभेदः इत्यपि पाठः।

सारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुतवाक्यार्थावगतिरूपविच्छित्तिविशेषेण अलङ्कारान्तरत्वकल्पनं तु इहापि तुल्यम्। तस्मात्सर्वालङ्कारविलक्षणमिदं ललितम्।

यथा वा —

क्व सूर्यप्रभवो वंशः क्व चाल्पविषया मतिः।
तितीर्षुर्दुस्तरं मोहादुडुपेनास्मि सागरम् ॥२२१॥

तार्थ्यमेतेनेत्यर्थः। किञ्चैवं 'कस्त्वं भो' इत्यादावपि प्रश्नोत्तरनिबन्धनस्याचेतने असम्भवात् असम्बन्धे सम्बन्धरूपातिशयोक्तिः स्यादित्याह— **तथासतीति** । प्रस्तुताप्रस्तुतवृत्तान्तावगतिः समासोक्त्यप्रस्तुतप्रशंसाश्लेषललितेष्वविशिष्टा। तत्र समासोक्तौ प्रस्तुतधर्मिगतवृत्तान्तवर्णनेनाप्रस्तुतधर्मिव्यक्तिपूर्वकतद्वृत्तान्तारोपश्चारुताहेतुः। अप्रस्तुतप्रशंसायां पुनरप्रस्तुतधर्मिगततया तद्वृत्तान्तवर्णनात्प्रस्तुतवृत्तान्तः प्रस्तुतधर्मिगत एव प्रतीयते सारूप्यादिसम्बन्धत्रितयेनेति। तत्र तदवगतिरेव चारुताहेतुर्न तु तदारोपः। 'सोऽपूर्व'इत्यादौ क्वचिद्वाच्यार्थासम्भाविनोऽपि अर्थस्याभिधानं प्रस्तुतावगतिद्वारा विच्छित्तिविशेषहेतुः। एवं प्रस्तुताप्रस्तुतश्लेषे तयोर्द्वयोरपि तुल्यतयैवावगतिर्न त्वेकत्रैकतारारोपः। प्रकृते तु प्रस्तुते धर्मिणि अप्रस्तुतवृत्तान्त-अध्यारोपस्समासोक्तिवदेव चारुताहेतुः। तत्रारापो गम्यः इह शाब्द इति। अतिशयोक्तौ तु नैव वृत्तान्तावगतिः काचिदपि। अप्रकृतरूपमात्रारोपो विषय इति नात्रालङ्कारान्तरं सम्भावनापदवीमारोहतीति ललितमेव विलक्षणं स्वीकार्यमित्यभिप्रेत्य उपसंहरति— **तस्मादिति**।

उदाहरणान्तरमाह क्व **सूर्येति** । नन्वत्र 'दोर्भ्यां तितीर्षेदप्यब्धि' मित्या

उदाहरण में भी अतिशयोक्ति का अतिप्रसङ्ग उपस्थित होने लगेगा, अतः सारूप्यनिबन्धन के कारण प्रस्तुत वाक्यार्थ की व्यंजना से प्रतीतिरूप विशेष चमत्कार के कारण एक अन्य अर्थात् प्रस्तुतांकुर अलंकार की कल्पना जैसे की जाती है ठीक वैसे ही इस प्रस्तुत उदाहरण में भी नवीन अर्थात् 'ललित' नामक अलंकार की कल्पना करनी उचित ही है। इससे निष्कर्ष यही निकलता है कि] उक्त कारणों से यह 'ललित' अलंकार सभी अलंकारों से विलक्षण है।

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः— क्व, सूर्यप्रभवः, वंशः क्व, च, अल्पविषया, मतिः? दुस्तरम्, सागरम्, मोहात्, उडुपेन, तितीर्षुः, अस्मि ॥२२१॥

कहाँ सूर्य से उत्पन्न होने वाला वंश और कहाँ अल्पज्ञ मेरी बुद्धि? मैं दुस्तर समुद्र को अज्ञानवश (मोहवश) एक छोटी सी नौका (डोंगी) द्वारा पार करना चाहता हूँ।

अत्रापि निदर्शनाभ्रान्तिर्न कार्या। अल्पविषया मत्या सूर्यवंशं वर्णयितुमिच्छुरहमिति प्रस्तुतवृत्तान्तानुपन्यासात्तत्प्रतिबिम्बभूतस्य 'उडुपेन सागरं तितीर्षुरस्मी'त्यप्रस्तुतवृत्तान्तस्य वर्णनेनादौ विषमालङ्कारविन्यासेन च केवलं तत्र तात्पर्यस्य गम्यमानत्वात्।

यथा वा —

अनायि देशः कतमस्त्वयाद्य वसन्तमुक्तस्य दशां वनस्य ।
त्वदात्तसङ्केततया कृतार्था श्रव्यापि नानेन जनेन संज्ञा ? ॥२२२॥
(नैषध० ८।२५)

दाविव निदर्शनैव युक्ता न ललितमित्यत आह— **अत्रापीति** । तत्र 'तुष्टूवुस्त्वद् - गुणार्णव'मिति प्रस्तुतवाक्यार्थस्यापि शब्देनावेदनात्प्रतुताप्रस्तुतवाक्यार्थयोरैक्योरोपाद्युक्ता निदर्शना । इहाधिकरणशक्तिप्रधानाभ्यामदन्ताभ्यामव्ययाभ्यामननुरूपयोर्महावंशाल्पविषयमत्योर्घटनरूपविषमालङ्कारेणाप्रस्तुतार्थवर्णने अल्पविषयमतिकरणकसूर्यवंशवर्णनेच्छुरहमिति प्रस्तुतार्थस्य गम्यमानतया तयोरैक्यारोपाभावान्न निदर्शना सम्भवतीति भावः।

इस (रघुवंशीय पद्य) में भी निदर्शना का भ्रम नहीं करना चाहिये। कारण यह है कि "मैं अल्पज्ञ मति द्वारा सूर्यवंश का वर्णन करने का इच्छुक हूँ" इस प्रस्तुत वृत्तान्त का उपन्यास = कथन नहीं किया गया है इस कारण तथा इसके प्रतिबिम्बभूत अप्रस्तुत वृत्तान्त—'उड़प = डोंगी से सागर पार करने का इच्छुक है' के वर्णन से तथा पद्य के आदि (पूर्वार्ध) में विषम अलंकार का प्रयोग करने से कवि का तात्पर्य केवल उसमें अर्थात् "तुच्छ बुद्धि के द्वारा सूर्यवंश का वर्णन करने का इच्छुक हूँ" इस अर्थ में प्रतीत हो रहा है। [भाव यह है कि 'पूर्वार्ध में 'क्व क्व' अव्यय दो बार प्रयुक्त है। इनमें अधिकरण अर्थ की प्रतीति होती है। यहाँ पद्य में दो अननुरूप पदार्थ—महावंशवर्णन तथा अल्पविषयिणी मति का एक साथ वर्णन किये जाने से विषम अलंकार द्वारा अप्रस्तुत अर्थ का वर्णन होने पर 'अल्पविषयमतकरणक—सूर्यवंशवर्णनेच्छुः अहम्' ऐसा प्रस्तुत अर्थ व्यङ्ग्य होता है। अतः प्रस्तुत-अप्रस्तुत का ऐक्य संभव नहीं है जिसके कारण निदर्शना अलंकार नहीं मानना चाहिये अपितु अन्य अलंकार 'ललित' ही मानना चाहिये ।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — अद्य, त्वया, कतमः, देशः, वसन्तमुक्तस्य, वनस्य, दशाम्, अनायि? त्वदात्त-संकेततया, कृतार्था, संज्ञा, अनेन, जनेन, श्रव्या अपि, न?॥२२२॥

अत्र 'कतमो देशस्त्वया परित्यक्त' इति प्रस्तुतार्थमनुपन्यस्य 'वसन्तमुक्तस्य वनस्य दशामनायी'ति तत्प्रतिबिम्बभूतार्थमात्रोपन्यासाल्ललितालङ्कारः॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे ललितप्रकरणम् ॥ ६५ ॥

****

उदाहरणान्तरमाह — **अनायीति** । अत्रापि लक्षणं योजयति — **अत्र कतम इति** ।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां ललितप्रकरणम् ।।६५।।

****

आज तुमने किस देश को वसन्त द्वारा परित्यक्त वन की दशा को पहुँचा दिया है? तुम्हारे विषय में संकेत प्राप्त कर लेने से चरितार्थ संज्ञा (नाम) क्या इस (मुझ) व्यक्ति के द्वारा सुनने योग्य है? [यहाँ तुम कहाँ से आ रहे हो? तुम्हारा क्या नाम है? ये प्रस्तुत है।]

इस पद्य में 'कौन सा देश तुमने छोड़ा है' इस प्रस्तुत अर्थ का कथन न करके 'वसन्त द्वारा परित्यक्त वन की दशा को पहुँचा दिया है ' इस केवल प्रतिबिम्ब भूत अर्थ का ही कथन किया गया है, इसलिये यहाँ भी 'ललित' अलंकार ही है।

विमर्श — आलंकारिकों में सर्वप्रथम कुवलयानन्दकार अप्पय दीक्षित ने ही ललित अलंकार का विवेचन किया हैं। इसके बाद पण्डितराज ने भी इनका अनुसरण करके इसे स्वतन्त्र अलंकार माना है। इसको अन्य अलंकारों से पृथक् स्वतन्त्र अलंकार मानने के लिये निम्न बातों पर ध्यान देना आवश्यक है क्योंकि उनमें भ्रान्ति की संभावना रहती है —

(१) वर्णनीय वृत्तान्त का वर्णन न करके उसके प्रतिबिम्बभूत का वर्णन होने पर यह 'ललित' माना जाता है।

(२) जो कहना रहता है वह न कहकर उसकी छायामात्र का वर्णन किया जाता है।

(३) इसमें प्रस्तुत की छाया का वर्णन होने से प्रस्तुत की तुलना में छाया = अप्रस्तुत का महत्त्व अधिक हो जाता है।

(४) ललित में वाच्यार्थ सदैव प्रस्तुत रहता है जब कि अप्रस्तुत प्रशंसा में

६६. अथ प्रहर्षणम् —

उत्कण्ठितार्थसंसिद्धिर्विना[१] यत्नं प्रहर्षणम् ।
तामेव ध्यायते तस्मै निसृष्टा सैव दूतिका ॥ १२८ ॥

उत्कण्ठा = इच्छाविशेषः —

सर्वेन्द्रियमुखास्वादो यात्रास्तीत्यभिमन्यते ।
तत्प्राप्तीच्छां ससङ्कल्पामुत्कण्ठां कवयो विदुः ॥ २२३ ॥

प्रहर्षणालङ्कारं लक्षयति — **उत्कण्ठितेति** । उत्कण्ठाशब्दार्थविवरणपूर्वकं कारिकां विवृणोति — **उत्कण्ठेति** । **सर्वेन्द्रियेति** । सर्वेन्द्रियजन्यसुखास्वादो यस्मिन्नु -

---

वाच्यार्थ अप्रस्तुत रहता है ललित में वर्णनीय वस्तु प्रस्तुत धर्मी से सम्बद्ध होती और अप्रस्तुतप्रशंसा में वर्णित वृत्तान्त सदैव अप्रस्तुत से सम्बद्ध रहता है ।

५. समासोक्ति में प्रस्तुत विषय के वर्णन से अप्रस्तुत विषय का बोध होता है। किन्तु ललित में प्रस्तुत विषय के प्रतिबिम्ब से प्रस्तुत वृत्तान्त की प्रतीति होती है ।

६. निदर्शना में प्रस्तुत तथा अप्रस्तुत दोनों ही वृत्तान्त सदैव शब्दोपात्त रहते हैं, उनमें एकरूपता तथा ऐक्य ही रहता है किन्तु ललित में प्रस्तुत का कथन नहीं रहता हैं और अप्रस्तुत वृत्तान्त स्वशब्दोपात्त होता है, अप्रस्तुत वृत्तान्त का ही शब्दतः कथन होता है ।

'ललित' नाम देकर दीक्षित ने इस अलंकार की विलक्षणता सिद्ध करने का प्रयास किया है।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'ललित' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।६५।।

****

६६. प्रहर्षण अलङ्कार —

अन्वयः — यत्नम् , विना, उत्कण्ठितार्थसंसिद्धिः, प्रहर्षणम् ।
ताम्, ध्यायते, तस्मै, स, एव, दूतिका, निसृष्टा ॥ १२८ ॥

लक्षण — यत्न के बिना ही उत्कण्ठित अर्थ की सिद्धि हो जाना 'प्रहर्षण' अलंकार होता है।

---

[१] प्रहर्षणस्यायमाद्यो भेदश्चन्द्रालोके न दृश्यते।

इत्युक्तलक्षणः, तद्विषयस्यार्थस्य तदुपायसंपादनयत्नं विना सिद्धिः प्रहर्षणम् । उदाहरणं स्पष्टम् ।

पाये अनुष्ठिते सति भवति तत्प्राप्तीच्छां सङ्कल्पसहितामुत्कण्ठां विदुरिति कारिकार्थः। **तद्विषयस्येति।** उक्तलक्षणलक्षितोत्कण्ठाविषयस्येत्यर्थः। **तदुपायेति।** उत्कण्ठितार्थप्राप्त्युपायेत्यर्थः। तथा च उत्कण्ठितार्थप्राप्त्यनुकूलतदुपायगोचरयत्नं विना उत्कण्ठाविषयार्थसिद्धः प्रहर्षणमिति भावः। उदाहरणे 'तामेव ध्यायत' इत्यनेन तद्गोचरसङ्कल्पोक्त्या तादृशसङ्कल्पविषयीभूतप्रियतमालाभे सति आलिङ्गनप्रेक्षणचुम्बनाङ्गरागसौरभमणितादिध्वनीनां त्वङ्नेत्ररसनाघ्राणश्रोत्रेन्द्रियविषयाणां निष्पत्त्या सर्वेन्द्रियप्रयोज्यसुखास्वादसम्पत्तेस्तादृशप्रियतमालाभगोचरेच्छासङ्कल्पोपनता उत्कण्ठेति तद्विषयीभूतप्रियतमालाभानुकूलदूतीसम्प्रेषणगोचरप्रयत्नमन्तरेणैव नायिकाया एव दूतीभावोक्त्या प्रियतमालाभसिद्धिवर्णनाल्लक्षणानुगतिः स्पष्टेत्याह —

उदाहरण — वह नायक जिसका ध्यान कर रहा था उसे ही दूती बनाकर (उसके पास) भेज दिया गया।

उत्कण्ठा = इच्छा विशेष।

अन्वयः — यत्र, सर्वेन्द्रियसुखास्वादः, अस्ति, इति अभिमन्यते, ससङ्कल्पाम्, तत्प्राप्तीच्छाम्, कवयः, उत्कण्ठाम्, बिदुः ॥२२३॥

जिसमें सभी इन्द्रियों के सुख का आस्वाद है — ऐसा समझा जाता है, वस्तु को प्राप्त करने के लिये संकल्प सहित की गई उस इच्छा को कवि लोग उत्कण्ठा कहते हैं।

लक्षण — इस प्रकार की इच्छाविशेष उत्कण्ठा है। ऐसी उत्कण्ठा के विषयभूत वस्तु की, उसके पाने के लिये बिना उपाय के ही सिद्धि = प्राप्ति वर्णित होना 'प्रहर्षण' अलंकार होता है।

उदाहरण — कारिका का उत्तरार्ध उदाहरण है। [कोई नायक किसी सेविका विशेष को चाह रहा था। सौभाग्यवश वही सेविका उसके पास दूती बनाकर भेज दी गयी। यहाँ उस सेविकाविशेष की प्राप्ति की इच्छा की पूर्ति बिना किसी प्रयत्न के ही हो जाती है। अतः यहाँ 'प्रहषर्ण' अलंकार है।]

यथा वा —

मेघैर्मेदुरमम्बरं वनभुवः श्यामास्तमालद्रुमैः
नक्तं भीरुरयं त्वमेव तदिमं राधे! गृहं प्रापय ।
इत्थं नन्दनिदेशतश्चलितयोः प्रत्यध्वकुञ्जद्रुमं
राधामाधवयोर्जयन्ति यमुनाकूले रहःकेलयः ॥२२४॥

अत्र राधामाधवयोः परस्परमुत्कण्ठितत्वं प्रसिद्धतरम्। अग्रे च ग्रन्थकारेण निबद्धमित्यत्रोदाहरणे लक्षणानुगतिः ॥

उदाहरणमिति । उदाहरणान्तरमाह — **मेघैरिति ।** अत्र नन्दाज्ञया गृहं प्रति प्रचलितयोरन्योन्यालम्बनिरन्तरपयोदसम्भृताम्बराद्युद्दीपितौत्सुक्यावेगादिव्यभिचारिव्यञ्जितः सम्भोगशृङ्गारो ध्वन्यत इति शृङ्गारध्वनिः। अत्र लक्षणानुगतिं दर्शयति— **अत्रेति।** 'त्वमेव प्रापये'त्यनेन राधाप्राप्तिसाधनतदन्तिकदूतीप्रेषणादिव्यापारगोचरयत्नं विनैव माधवस्योत्कण्ठितराधाप्राप्तेः राधायाश्च उत्कण्ठितमाधवप्राप्त्यनुकूलतदन्तिकसखीप्रेषणादिगोचरयत्नं विनैव माधवप्राप्तेश्च प्रतीतेरुत्कण्ठितार्थसिद्धिः परस्परमुभयोर्जातेति लक्षणानुगतिरत्राविहतेति भावः।

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — हे राधे!, अम्बरम्, मेघैः, मेदुरम्, वनभुवः, तमालद्रुमैः, श्यामः, नक्तम् (कालः), अयम् (कृष्णः), भीरुः तत्, त्वम्, एव, इमम्, गृहम्, प्रापय, इत्थम्, नन्दनिदेशतः, चलितयोः, राधामाधवयोः, यमुनाकूले, प्रत्यध्वकुञ्जद्रुमम्, रहःकेलयः, जयन्ति ॥२२४॥

[गीतगोविन्द का यह श्लोक है। नन्द जी राधा से कह रहे हैं—] 'हे राधे! आकाश बादलों से भरा हुआ है, (चारों ओर खूब घने बादल हैं) सारी वनभूमि तमाल वृक्षों से काली-काली हो गई है, रात का समय है, यह कृष्ण डरने वाला भी है, इसलिये तुम्हीं इसे इसके घर पहुँचा दो।' इस प्रकार की नन्द की आज्ञा से [कृष्ण के घर की ओर] चलते हुए राधा और माधव (कृष्ण) की यमुना के किनारे मार्ग के लताकुंजों में की गई एकान्त क्रीडायें सर्वोत्कृष्ट हैं।

यहाँ राधा तथा कृष्ण का परस्पर उत्कण्ठित होना (एक दूसरे से मिलने के लिए व्यग्र होना) अत्यन्त प्रसिद्ध है। गीतगोविन्द ग्रन्थ के रचयिता जयदेव ने इस विषय में आगे लिखा भी है इसलिये इस उदाहरण में लक्षण की संगति बैठ जाती है। [भाव यह है कि राधा और कृष्ण एक दूसरे से एकान्त मिलन के लिये लालायित थे। नन्द की आज्ञा से वह कार्य अनायास सम्पन्न होने वाला है। अतः यह 'प्रहर्षण' अलंकार का उदाहरण बन गया है।]

वाञ्छितादधिकार्थस्य[१] संसिद्धिश्च प्रहर्षणम् ।
दीपमुद्योजयेद्यावत्तावदभ्युदितो रविः ।।१२९।।

स्पष्टम्

यथा वा —

चातकस्त्रिचतुरान्पयःकणान् याचते जलधरं पिपासया ।
सोऽपि पूरयति विश्वमम्भसा हन्त हन्त महतामुदारता ।।२२५।।

द्वितीय प्रहर्षणभेदं लक्षयति— **वाञ्छितादिति** । इच्छाविषयीभूतार्थादधिकार्थस्य तद्गोचरयत्न विनैव सिद्धिर्द्वितीयं प्रहर्षणमित्यर्थः । उदाहरणे इष्टस्या लोकस्य सिद्धये तत्साधनदीपोत्तेजनव्यापारकाले सूर्योदयेन भुवनोदरविसृमरतया दीपप्रकाशादधिकस्यालोकस्य सम्पत्तिवर्णनाल्लक्षणानुगतिर्लक्ष्ये स्पष्टा ।

उदाहरणान्तरमाह— **चातक इति** । अत्र चातकस्य त्रिचतुरतोयबिन्दुयाचनोक्त्या तदिच्छाविषयीभूतत्रिचतुर-कणिकाधिकपयोधरविसृमरधारासम्पातेन विश्वपूरणवर्णनादधिकार्थसिद्धिरविकलेति भावः ।

---

२. प्रहर्षण का द्वितीय भेद—

अन्वयः — वाञ्छितात् (अर्थात्), अधिकार्थस्य, संसिद्धिः, च, प्रहर्षणम् ।
यावत्, दीपम्, उद्योजयेत्, तावत्, रविः, अभ्युदितः ।।१२९।।

लक्षण— वाञ्छित=अभीप्सित वस्तु से अधिक वस्तु का [बिना यत्न प्राप्त हो जाना भी 'प्रहर्षण' होता है। कारिका का अर्थ स्पष्ट है।]

उदाहरण— वह जब तक [प्रकाश प्राप्ति के लिये] दीपक जलावे तब तक सूर्य ही उदित हो गया, निकल आया।

[यहाँ प्रकाश प्राप्त करना अभीप्सित था उसके लिये दीपक को जब तक जलाता उससे पहले उससे अधिक प्रकाश देने वाला सूर्य उदित हो गया। अतः अभीप्सित से अधिक की प्राप्ति हो जाने से 'प्रहर्षण' के द्वितीय भेद का उदाहरण बन जाता है ।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— चातकः, पिपासया, जलधरम्, त्रिचतुरः, पयःकणान्, याचते, सः, अपि, अम्भसा, विश्वम्, पूरयति, हन्त, हन्त, महताम्, उदारता ।।२२५।।

---

[१] चन्द्रालोके तु 'वाञ्छितार्थाधिकप्राप्तिरयत्नेन प्रहर्षणम् । दीपमुद्योजयेद्यावत्तावदभ्युदितो रविः ।।' इति एक एव भेदो निरूपितः ।

[1]यत्नादुपायसिद्ध्यर्थात्साक्षाल्लाभः फलस्य च ।
निध्यञ्जनौषधीमूलं खनता साधितो निधिः ।।१३०।।

फलोपायसिद्ध्यर्थाद्यत्नान्मध्ये उपायसिद्धिमनपेक्ष्यापि साक्षात्फलस्यैव लाभोऽपि प्रहर्षणम्। यथा निध्यञ्जनसिद्ध्यर्थं मूलिकां खनतस्तत्रैव निधेर्लाभः ।

अथास्यैव तृतीयं भेद लक्षयति— **यत्नादिति** । लक्षणं व्याचष्टे— **फलोपायेति** । फलानवाप्त्या तत्प्राप्तये तदुपायगोचरयत्नो लोके प्रसिद्धः । तादृशयत्नादतर्किततत्फलस्यैव लाभो यस्सोऽपि तृतीयं प्रहर्षणमित्यर्थः । ईप्सितनिधिसाधनीभूताञ्जनसाधनमूलिकाप्राप्त्यनुकूलखननयत्नतोऽञ्जननैरपेक्ष्येण निधिलाभवर्णनाल्लक्षणानुगतिः ।

चातक पक्षी प्यास के कारण बादल से केवल तीन या चार बूँद ही पानी माँगता है। मेघ भी सारे संसार को पानी से भर देता है। बड़ी प्रसन्नता की बात है बड़े लोगों की उदारता [अवर्णनीय होती] है।

[यहाँ चातक द्वारा तीन-चार बूँद जल की याचना की जाती है किन्तु याच्य व्यक्ति की उदारता देखिये वह याचक की इच्छा की पूर्ति के साथ-साथ सारे संसार को जल से परिपूर्ण कर देता है। इससे वाञ्छित से अधिक अर्थ की संसिद्धि होने से 'प्रहर्षण' का द्वितीय भेद संगत होता है।]

३. प्रहर्षण का तृतीय भेद—१

अन्वयः— उपायसिद्ध्यर्थात्, यत्नात्, साक्षात्, फलस्य, लाभः, च, प्रहर्षणम्।
निध्यञ्जनौषधीमूलम्, खनता, निधिः, साधितः ।।१३०।।

लक्षण— [फल के] उपाय की सिद्धि के लिये किये गये यत्न द्वारा साक्षात् फल का ही लाभ होना भी 'प्रहर्षण' का तृतीय भेद होता है।

उदाहरण— [निधि की प्राप्ति के लिये] निध्यंजन औषधि की जड़ खोदने वाले की निधि=खजाना ही मिल गया।

किसी फल के उपाय (साधन) की सिद्धि के लिये किये जा रहे यत्न से, बीच में उपाय सिद्धि की अपेक्षा के बिना भी यदि साक्षात्, सीधे-सीधे फल की ही प्राप्ति हो जाती है तो वह भी 'प्रहर्षण' होता है। उदाहरणार्थ— निध्यंजन की सिद्धि के लिये उसकी जड़ खोदते हुए व्यक्ति को उसी स्थान पर निधि=खजाना

---

१. अयं तृतीयो भेदश्च चन्द्रालोके नास्ति।

यथा वा—

उच्चित्य प्रथममधः स्थितं मृगाक्षी पुष्पौघं श्रितविटपं गृहीतुकामा ।
आरोढुं पदमदधादशोकयष्ट्यामामूलं पुनरपि तेन पुष्पिताभूत् ।।२२६।।

अत्र पुष्पग्रहणोपायभूतारोहणासिद्ध्यर्थात् पदनिधानात्तत्रैव पुष्पग्रहणलाभः ।।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे प्रहर्षणप्रकरणम् ।।६६।।

****

उदाहरणान्तरेऽपि कुसुमलिप्सया अशोकसमीपं गताया नायिकायाः करग्राह्याधोभागस्थितपुष्पापचये विटपाश्रितपुष्पग्रहणाय तरुसमारोहणाय चरणनिधाने यत्नः। तेन दोहदसम्पत्त्या आमूलाग्र-पुष्पोद्गमेन विनैवारोहणं यावदपेक्षितपुष्पलाभाल्लक्षणानुगतिः स्पष्टेत्याह— **अत्रेति**। अत्रेदं वक्तव्यम्। प्रथमप्रहर्षणोदाहरणे इष्टार्थानुकूलप्रयत्नाभावेऽपि इष्टप्राप्तिवर्णनेन प्रहर्षणाख्यमलङ्कारान्तरमुरीकरणीयम्। प्रयत्नस्य कार्यमात्रकारणतया दृष्टार्थं तदुपायगोचरप्रयत्नाभावेऽपि इष्टार्थसिद्ध्या विभावनालङ्कारस्य लब्धप्रसरत्वात्। 'अप्यलाक्षारसासिक्त'मित्यादाविव लक्षारसावसेकादिरूपव्यापाराभावेऽपि कार्योत्पत्तिवर्णना-

---

ही मिल गया। [निधि अर्थात् गड़े हुये खजाने को देखने के लिये 'निध्यंजन' नामक औषधि की जड़ आँखों में लगाई जाती है। किसी ने निधि पाने के लिये निध्यंजन की जड़-खोदनी प्रारंभ की कि उसे उसी में निधि=खजाना ही मिल गया अब निध्यंजन के उपयोग की कोई आवश्यकता नहीं रह जाती है। अतः निध्यंजन की सहायता के बिना ही निधि का लाभ हो जाने से 'प्रहर्षण' का तृतीय भेद सिद्ध होता है।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— मृगाक्षी, प्रथमम्, अधःस्थितम्, पुष्पौघम्, उच्चित्य, श्रितविटपम्, (पुष्पौघम्) गृहीतुकामा, आरोढुम्, अशोकयष्ट्याम्, पदम्, अदधात्, तेन, पुनः, अपि, (सा अशोकयष्टी) आमूलम्, पुष्पिता, अभूत् ।।२२६।।

[अशोकपुष्पचयनेच्छुक किसी नायिका का वर्णन है।] हरिणसदृश नेत्रों वाली किसी नायिका ने अशोक लता के नीचे गिरे हुये फूलों को पहले चुना, उसके बाद पेड़ के ऊपरी भाग में लगे हुये पुष्पसमूह को चुनने की इच्छा से ऊपर चढ़ने के लिये अशोक-लता पर जड़ के पास जैसे ही पैर रखा कि उसके पैर से आहत वह अशोक-लता फिर से फूलों से युक्त हो गई।

६७. अथ विषादनम्—

इष्यमाणविरुद्धार्थसंप्राप्तिस्तु विषादनम् ।
दीपमुद्योजयेद्यावन्निर्वाणस्तावदेव सः ।।१३१।।

न्मात्रयाप्यस्य ततो भेदाभावात्तत्र चरणारुणिम्नोऽनागन्तुकत्वेन विरोधपरिहारवदिहापि रागौत्सुक्यादिना स्वत एव प्रियतमासमागमेन नायकस्य तल्लाभोऽभूदिति विरोधपरिहारस्यापि साम्यात्। अतः प्रहर्षणस्य भेदद्वयमेवेति। इयांस्तु विशेषः। यत्तत्र कारणाभावश्शाब्दः। इह तु प्रियतमाया एव दूतीभावोक्त्या दूतीप्रेषणाभावोऽर्थसिद्ध इत्यस्फुटा सेति ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां प्रहर्षणप्रकरणम् ।।६६।।

****

विषादनं लक्षयति— इष्यमाणेति। इष्टार्थप्राप्त्यनुकूलयत्नतस्तद्विरुद्धार्थप्राप्तिर्विषादनमित्यर्थः। उदाहरणे प्रकाशार्थं तत्साधनदीपोद्योजनयत्नेन दीपोपरमादिष्यमाणप्रकाशविरोधितमः प्रादुर्भावप्रतीतेर्लक्षणानुगम इति भावः। उदाहरणान्तरेऽपि रात्रिविरामप्रातरागमभास्वदुदयपङ्कजविकासतन्निबन्धनस्वच्छन्दमकरन्द-

---

इसमें पुष्प लेने के लिये उसके उपायभूत=वृक्ष पर चढ़ना है इसकी सिद्धि के बिना ही अर्थात् पेड़ पर चढ़े बिना ही, उस पर पैर रख देने से वहीं नीचे ही फूलों की प्राप्ति हो जाती है। [पेड़ के ऊपरी भाग के फूलों को पाने के लिये पेड़ पर चढ़ना उपाय है। इस उपाय की सिद्धि के बिना ही उस नायिका को पेड़ की जड़ पर ही पैर रखते फूल मिल जाते हैं। अतः यहाँ 'प्रहर्षण' का तृतीय भेद है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'प्रहर्षण' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।६६।।

****

६७. विषादन अलङ्कार—

अन्वयः— इष्यमाणविरुद्धार्थसम्प्राप्तिः, तु, विषादनम्।
यावत्, दीपम्, उद्योज्येत्, तावत्, एव, सः, निर्वाणः ॥१३१॥

लक्षण— वाञ्छित पदार्थ से विरुद्ध पदार्थ की प्राप्ति होना 'विषादन' अलंकार होता है।

यथा वा—

रात्रिर्गमिष्यति भविष्यति च प्रभातं
भास्वानुदेष्यति हसिष्यति पङ्कजं च।
इत्थं विचिन्तयति कोशगते द्विरेफे
हा हन्त! हन्त! नलिनीं गज उज्जहार ॥२२७॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे विषादनप्रकरणम् ॥६७॥

****

पानबहिर्विहारादिगोचरेष्टार्थचिन्तनसमकाल गजकर्तृकनलिनीभञ्जनोक्त्या भ्रमरस्येष्टार्थविपरीतानिष्टवर्णनात्सुगमा लक्षणानुगतिः।

अत्रेदं विषादनालङ्कारकथनमिष्टार्थसमुद्यमादिष्टार्थविपरीतावाप्तिरूपविषमालङ्कारलक्षणमिष्टार्थोद्यमघटितं वदतां काव्यप्रकाशसर्वस्वकारादीनां मतेन। ते हि 'कर्तुः क्रियाफलावाप्तिर्नैवानथैश्च तद्भवे'दिति कर्तृघटितं विषमालङ्कारलक्षणं वदन्त इष्टार्थगोचरोद्यममपि लक्षणे न्यवेशयन्। यद्यपि सर्वस्वकारादिभि'र्विरूपकार्यानर्थयोरुत्पत्तिर्विरूपसंघटना च विषम'मिति इष्टार्थोद्यमाघटितमेव विषमलक्षणं सूत्रितम्, तथापीष्टार्थमुद्यतस्य न केवलं तदनवाप्तिरित्यादिनोद्यमगर्भतयैव स्वकृतलक्षणं व्याख्यातमिति तेषामपि तथैव सम्प्रतिपत्तेरतस्तद्घटितविषमलक्षणस्य 'रात्रिर्गमिष्यती'त्यादावप्रवृत्तेरुक्तविषमस्य तन्मतंरीत्या विषादनालङ्कारविशेषत्वमेष्टव्यम्, इष्टार्थविरुद्धावाप्तिरूपतल्लक्षणसत्त्वात्।

उदाहरण— वह ज्यों ही दीपक जलाता कि वह बुझ गया। जब कोई किसी विशेष पदार्थ की प्राप्ति की इच्छा से कोई कार्य कर रहा हो तो वह न प्राप्त होकर उससे विरुद्ध पदार्थ मिलने लग जाय तो 'विषादन' अलंकार होता है। जैसे कोई प्रकाश प्राप्ति के लिये दीपक जला रहा था कि जलाते ही वह बुझ गया। अतः प्रकाशप्राप्ति के विरुद्ध अन्धकार प्राप्ति होने से 'विषादन' अलंकार का उदाहरण बना है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — रात्रिः, गमिष्यति, सुप्रभातम्, भविष्यति, भास्वान्, उदेष्यति, पङ्कजनम्, च, हसिष्यति, कोशगते, द्विरेफे, इत्थम्, विचिन्तयति, सति, हा, हन्त, हन्त, गजः, नलिनीम्, उज्जहार ॥२२७॥

[सायंकाल कोई भौंरा कमल के भीतर बन्द हो गया था। वह रात भर

६८. अथ उल्लासः —

एकस्य[१] गुणदोषाभ्यामुल्लासोऽन्यस्य तौ यदि ।
अपि मां पावयेत्साध्वी स्नात्वेतीच्छति जाह्नवी ।।१३२।।
काठिन्यं कुचयोः स्रष्टुं वाञ्छन्त्यः पादपद्मयोः ।
निन्दन्ति च विधातारं त्वद्धाटीष्वरियोषितः ।।१३३।।
तदभाग्यं धनस्यैव यन्नाश्रयति सज्जनम् ।
लाभोऽयमेव भूपाल-सेवकानां न चेद्वधः ।।१३४।।

ग्रन्थकृतापि तदनुसारेणैव लक्षणोक्तेश्च । ये त्विष्टार्थमीप्सतस्तद्विपरीतावाप्तिर्विषम'मिति वदन्ति, तन्मते प्रकृतोदाहरणेऽपि विषमालङ्कारस्यैव प्रवृत्त्या नालङ्कारान्तरं कल्पनीयम् । यद्यपि 'दीपमुद्योजये' दित्युदाहरणे इष्टार्थोद्यमो निबद्ध इति प्रागुक्तविषमालङ्कार एव तथापि द्वितीयोदाहरण युक्तमेवेत्याकलनीयम् ।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां विषादनप्रकरणम् ।। ६७ ।।

****

सोचता रहा —] 'रात बीत जायेगी, सुप्रभात होगा, सूर्य उदित होगा, कमल की शोभा हँसेगी, खिलेगी', — कमलकोश में बन्द भौंरा यह सोच ही रहा था कि बड़े ही दुःख का विषय है कि हाथी ने कमलपुष्पसहित कमलिनी को उखाड़ डाला । [यहाँ भौंरा प्रातःकाल कमलकोश खुल जाने पर बाहर निकलने की इच्छा कर रहा था किन्तु हाथी ने कोशसहित भौंरे को रौंद डाला। अतः मुक्ति के स्थान पर बन्ध या मृत्यु की प्राप्ति होने से 'विषादन' अलङ्कार है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'विषादन' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।६७।।

****

६८. उल्लास अलङ्कार —

अन्वयः — एकस्य, गुणदोषाभ्याम्, यदि, अन्यस्य, तौ, तदा, उल्लासः। साध्वी, स्नात्वा, माम् , अपि, पावयेत् , इति, जाह्नवी, इच्छति ॥ १३२ ॥

---

[१] उल्लासोऽन्यमहिम्ना चेद्दोषो ह्यन्यत्र वर्ण्यते । तदभाग्यं धनस्यैव यन्नाश्रयति सज्जनम् ।।" इति चन्द्रालोके पाठः ।

यत्र कस्यचिद् (१) गुणेनान्यस्य गुणो, (२) दोषेण दोषो, (३) गुणेन दोषो (४) दोषेण गुणो वा वर्ण्यते स उल्लासः।

द्वितीयार्धमाद्यस्योदाहरणम्। तत्र पतिव्रतामहिमगुणेन तदीयस्नानतो गङ्गायाः पावनत्वगुणो वर्णितः ।

उल्लासालङ्कारं लक्षयति — **एकस्येति**। लक्षणं व्याचष्टे — **कस्यचिदिति**। किञ्चित्पदार्थगतगुणदोषाभ्यामन्यस्मिनुगुणदोषाधानमुल्लास इत्यर्थः । अन्यगुणेनान्यगुणः। तद्दोषेण तद्दोषः। दोषेण गुणः। इति। **ताविति** तच्छब्देन गुणदोषयोर्दोषगुणयोश्च क्रमव्युत्क्रमाभ्यां परामर्शाच्चतुर्विधोऽयमित्यभिप्रेत्य लक्षणविवरणमुखेनामुं विभजते — **कस्यचिदिति** । क्रमेणोदाहरणेषु लक्षणं योजयति — **द्वितीयार्धमिति** । 'अपि मा।' मित्येतदित्यर्थः । अत्र यद्यपि पतिव्रतास्नानतो गङ्गायाः पावनत्वगुणो न वर्णितः किं तु तदिच्छामात्रम् । तथापि इच्छानिबन्धने तस्येप्सि

त्वद्घाटीषु, अरियोषितः कुचयोः, काठिन्यम्, पादपद्मयोः, वाञ्छन्त्यः, विधातारम्, निन्दन्ति ॥१३३॥

धनस्य, तद्, अभाग्यम्, यत्, सज्जनम्, न, आश्रयति । भूपालसेवकानाम्, वधः, न, चेत्, अयम्, लाभः, एव, ॥१३४॥

लक्षण — किसी एक के गुण अथवा दोष के कारण किसी अन्य के यदि गुण अथवा दोष हो जाते हैं तो 'उल्लास' अलंकार होता है। [यहाँ (१) गुण से गुण, (२) गुण से दोष, (३) दोष से दोष, (४) दोष से गुण — ये भेद होते हैं। यह आगे व्याख्या में दिखाया जायेगा ।]

उदाहरण — (१) यह पतिव्रता मुझमें स्नान करके मुझे भी पवित्र कर दे— ऐसा गङ्गा चाहती है ।

(२) [कोई कवि राजा की प्रशंसा में कह रहा है —] हे राजन् ! तुम्हारे आक्रमण कर देने पर शत्रुओं की स्त्रियाँ अपने कुचों की कठोरता को अपने चरण-कमलों में बनाने की इच्छा करती हुई (वैसा न करने वाले) ब्रह्मा की निन्दा करती हैं ।

(३) धन का यह दुर्भाग्य ही है कि वह सज्जनों का आश्रय नहीं लेता है, उनके पास नहीं रहता है ।

(४) राजसेवकों का यदि वध नहीं किया जाता है तो वह उसका लाभ ही है ।

द्वितीयश्लोके द्वितीयस्योदाहरणम्। तत्र राज्ञो [1]घाटीषु वने पलायमानानामरियोषितां पादयोर्धावनपरिपन्थिमार्दवदोषेण तयोः काठिन्यमसृष्ट्वा व्यर्थं कुचयोः तत्सृष्टवतो धातुर्निन्द्यत्वदोषो वर्णितः।

तृतीयश्लोकस्तृतीयचतुर्थयोरुदाहरणम्। तत्र सज्जनमहिमगुणेन धनस्य तत्वप्रतीतेः पावनत्वगुणवर्णनं द्रष्टव्यम् ।

द्वितीयश्लोक इति। 'काठिन्यं कुचयो'रित्यादिरित्यर्थः। **द्वितीयस्येति।** अन्यदोषेणान्यस्य दोषस्येत्यर्थः। द्वितीयोदाहरणे लक्षणानुगमं स्पष्टयति— **तत्रेति।** 'धावने'त्यनेन चरणमार्दवस्य दोषत्वं व्यक्तीकृतम् । **तृतीयश्लोक इति।** 'तदभाग्य' मित्यादिरित्यर्थः। **तृतीयचतुर्थयोरिति।** अन्यगुणेन दोषस्य, अन्यदोषेण गुणस्य चेत्यर्थः। **उदाहरणमिति।** तृतीयश्लोकस्य पूर्वार्द्ध तृतीयस्योदाहरणंमुत्तरार्धं चतुर्थस्येत्यर्थः। क्रमेण तयोर्लक्षणं योजयति — **तत्रेति।**

यदि किसी काव्य में किसी एक के (१) गुण से अन्य के गुण का, या (२) किसी के दोष से अन्य के दोष का, या (३) अन्य के गुण से अन्य के दोष का, या (४) दोष से अन्य के गुण का वर्णन किया जाय तो वहाँ 'उल्लास' अलङ्कार होता है [अर्थात् (१) गुण से गुण, (२) गुण से दोष, (३) दोष से गुण, (४) दोष से दोष का वर्णन करने पर चार प्रकार का उल्लास अलंकार होता है ।]

(१) प्रथम कारिका की दूसरी पंक्ति प्रथम भेद अर्थात् गुण से गुण का उदाहरण है। पतिव्रता स्त्री के महिमारूपी गुण से उसके द्वारा किये जाने वाले स्नान से गङ्गा के पावनत्व गुण (के उत्पन्न होने) का वर्णन किया गया है।

(२) द्वितीय श्लोक में द्वितीय भेद अर्थात् गुण से दोष का उदाहरण है। इसमें राजा के आक्रमणों के समय वन में भागने वाली शत्रुओं की स्त्रियों के पैरों में भागने में प्रतिबन्धक मृदुतारूपी दोष के कारण, उन पैरों की कठोरता की रचना न करके व्यर्थ में कुचों में कठोरता की रचना करने वाले ब्रह्मा का निन्दनीयत्व दोष वर्णित है।

(३) तृतीय श्लोक [का पूर्वार्ध] तृतीय का और [उत्तरार्ध] चतुर्थ भेद का उदाहरण हैं । इनमें सज्जनों के महिमारूपी गुण से धन का उन लोगों का आश्रयण न करना दोष के रूप से और राजा के क्रूरतारूपी दोष से उसके सेवकों का वध (मृत्युदण्ड) से बच कर बाहर निकलना गुणरूप से वर्णित है ।

इसी क्रम से अन्य उदाहरणों में भी देखना चाहिये ।

---

[1] घाटी = घट् + घञ् + ङीप् । धावा, आक्रमण आदि अर्थ हैं ।

तदनाश्रयणे दोषत्वेन, राज्ञः क्रौर्यदोषेण तत्सेवकानां वधं विना निर्गमन गुणत्वेन वर्णितम् ।

अनेनैव क्रमेणोदाहरणान्तराणि ।

यदयं रथसक्षोभादंसेनांसो निपीडितः ।
एकः कृती मदङ्गेषु शेषमङ्गं भुवो भरः ॥२२॥

अत्र नायिकासौन्दर्यगुणेन तदंसनिपीङ्डितस्य स्वांसस्य कृतित्वगुणो वर्णितः।

लोकानन्दन ! चन्दनद्रुम ! सखे ! नास्मिन्वने स्थीयतां
दुर्वंशैः परुषैरसारहृदयैराक्रान्तमेतद्वनम् ।
ते ह्यन्योन्यनिघर्षजातदहनज्वालावलीसंकुला
न स्वान्येव कुलानि केवलममी सर्वं दहेयुर्वनम् ॥२२९॥

अत्र वेणूनां परस्परसंघर्षसञ्जातदहनसंकुलत्वदोषेण वननाशरूपदोषो दर्शितः।

यदयमिति । उदाहरणे लक्षानुगमः स्पष्ट इत्याह — अत्रेति । लोकानन्दनेति। द्वितीयोदाहरणे लक्षणमुपपादयति — अत्र वेणूनामिति । दानार्थिन इति ।

---

(१) एक के गुण द्वारा दूसरे के गुण होने का उदाहरण —

अन्वयः — रथसंक्षोभात् , असेन, अयम् , अंसः, यत् , निपीडितः, (तत्) मदङ्गेषु, एकः, कृती, शेषम् , अङ्गम् , भुवः, भरः ॥२२८॥

[कोई प्रेमी अपनी प्रेमिका के साथ रथ पर बैठ कर जा रहा था । मार्ग में किसी कारण रथ बहुत तेजी से हिला जिसके कारण प्रेमिका का कन्धा उस प्रेमी के कन्धे से टकरा गया जिससे वह अपने कन्धे के सौभाग्य की सराहना कर रहा है —] रथ के हिलने के कारण उसके कन्धे से जो मेरा यह कन्धा टकरा गया, अतः मेरे अंगों में केवल अकेला कन्धा ही भाग्यशाली है शेष अङ्ग तो पृथ्वी के भार हैं । [नायिका के सुन्दर कन्धे के सम्पर्क के कारण उसका सौन्दर्य गुण नायक के कन्धे में भी आ जाने का वर्णन होने से गुण से गुण उत्पन्न होने के वर्णनं का उदाहरण है ।]

इस पद्य में नायिका के सौन्दर्य गुण के द्वारा उस नायिका के कन्धे से टकराये अपने (नायक के) कन्धे के कृतित्व सौभाग्यशालित्व गुण का वर्णन किया गया है।

(२) किसी एक के दोष के कारण अन्य के दोष के वर्णन का उदाहरण —

अन्वयः — हे लोकानन्दन ! चन्दनद्रुम ! सखे ! अस्मिन्, वने, न, स्थीयताम्, यतः, हि) परुषैः, असारहृदयैः दुर्वंशैः एतद्, वनम्, आक्रान्तम्,

---

दानार्थिनो मधुकरा यदि कर्णतालैर्दूरीकृताः करिवरेण मदान्धबुद्ध्या ।
तस्यैव गण्डतलमण्डनहानिरेषा भृङ्गाः पुनर्विकचनपद्मवने चरन्ति ॥ २३० ॥

अत्र भ्रमराणामलङ्कारत्वगुणेन गजस्य तत्प्रतिक्षेपो दोषत्वेन वर्णितः।

तृतीयोदाहरणे तृतीयस्य लक्षणमुपपादयति — **अत्र भ्रमराणामिति** ।

हि, अन्योन्यनिघर्षजातदहनज्वालावलीसंकुलाः, ते, अमी, न, केवलम् , स्वानि, कुलानि, एव, अपि तु) सर्वम् , वनम् , दहेयुः ॥२२९॥

[कोई कवि चन्दनवृक्ष से कह रहा है —] हे सभी लोगों को आनन्द देने वाले चन्दनवृक्ष ! मित्र ! इस वन में [कभी भी] मत ठहरना क्योंकि यह वन कठोर तथा नीरसहृदय वाले बुरे बाँस के वृक्षों से आक्रान्त है, भरा पड़ा है । वे (दुष्ट बाँस) आपस के घर्षण = टकराहट से उत्पन्न अग्नि की लपटों से युक्त होकर केवल अपने कुल का नाश नहीं (कर डालते हैं) अपि तु सम्पूर्ण वन को जला डालते हैं।

इस पद्य में बाँसों की आपसी टकराहट से उत्पन्न आग से घिर जाना रूपी दोष से सम्पूर्ण वन के नाशरूपी दोष का वर्णन किया गया है।

[इस पद्य में अप्रस्तुतप्रशंसा अलंकार भी स्पष्ट है क्योंकि चन्दन-वंशगत वृत्तान्त के द्वारा सज्जन-दुर्जन पुरुष रूप वृत्तान्त की प्रतीति व्यंजना से हो रही है ।]

३. किसी के गुण के द्वारा दूसरे के दोष की उत्पत्ति का उदाहरण —

अन्वयः — यदि, करिवरेण, मदान्धबुद्ध्या, कर्णतालैः, दानार्थिनः, मधुकराः, दूरीकृताः, (तदा) तस्य, एव, एषा, गण्डतलमण्डनहानि, पुनः, भृङ्गाः, विकचपद्मवने चरन्ति ॥२३०॥

[कोई कवि किसी हाथी की मूर्खता तथा मदान्धता से होने वाली उसी की हानि का वर्णन कर रहा है —] यदि गजराज ने (अपनी) मद से अन्धी बुद्धि के कारण अपने कर्णतालों (पत्राकार विशाल कानों) से मदजलाभिलाषा भ्रमरों को हटा दिया, भगा दिया [तो इससे उन याचक भौंरों की कोई हानि नहीं होती हैं अपि तु] उस हाथी के ही गण्डस्थल को सजाने की हानि होती है, क्योंकि वे भौंरे तो खिले कमलों से युक्त वन = सरोवर में विचरण करने लग जाते हैं। [मधु उन्हें वहाँ भी मिल जाता है।]

आघ्रातं परिचुम्बितं परिमुहुर्लीढं पुनश्चर्वितं
त्यक्तं वा भुवि नीरसेन मनसा तत्र व्यथां मा कृथाः ।
हे ! सद्रत्न ! तवैतदेव कुशलं यद्वानरेणादरा—
दन्तस्सारविलोकनव्यसनिना चूर्णीकृतं नाश्मना ॥ २३१ ॥

अत्र वानरस्य चापलदोषेण रत्नस्य चूर्णनाभावो गुणत्वेन वर्णितः।

आघ्रातमिति । चतुर्थश्लोके चतुर्थोल्लासमुपपादयति — अत्र वानरस्येति । प्रथम-

---

इस पद्य में भौंरों द्वारा हाथी के गण्डस्थल को अलंकृत करना रूपी गुण के द्वारा हाथी का उनका तिरस्कार करना दोषरूप से वर्णित है। [यहाँ अलंकृत करना गुण से तिरस्कार करना रूपी दोष का वर्णन किये जाने से उल्लास का तृतीय भेद है।]

(४) किसी के दोष द्वारा अन्य के गुण का वर्णन —

अन्वयः — हे सद्रत्न !, वानरेण, आघ्रातम्, परिचुम्बितम्, परिमुहुः, लीढम्, पुनः, चर्वितम् , वा, नीरसेन, मनसा, भुवि, त्यक्तम्, तत्र, व्यथाम्, मा, कृथाः, तव, एतत्, एव, कुशलम्, यत्, आदरात्, अन्तःसारविलोकन-व्यसनिना, (वानरेण) अश्मना, न, चूर्णीकृतम् ॥२३१॥

[बन्दर द्वारा जमीन पर फेंके गये उत्कृष्ट रत्न को दुःखी देखकर कोई कवि उससे कहता है—] हे उत्कृष्ट रत्न ! बन्दर ने तुम्हें सूँघा, फिर चूमा, फिर चाटा, फिर चबाया, इसके बाद नीरस मन (उपेक्षा से) जमीन पर फेंक दिया [क्योंकि उसे किसी प्रकार का कोई स्वाद नहीं मिला] इस विषय में तुम व्यथा (का अनुभव) मत करो। तुम्हारी यह कुशलता समझो कि भीतर तोड़ कर देखने के व्यसनी (स्वभाव वाले) बानर ने पत्थर से तुम्हें चूर-चूर नहीं कर डाला।

यहाँ पर बन्दर के चापल्य दोष से मणि का चूर्ण-चूर्ण न कर डालना रूप गुण वर्णित है।

[इस पद्य में अप्रस्तुतप्रशंसा अलंकार भी है। कोई सुयोग्य व्यक्ति मूर्ख परीक्षक के सामने अपमानित होने पर, उचित सम्मान न प्राप्त करने पर दुःखी हो रहा है। उसे समझाते हुये कवि कह रहा है कि जितना हुआ उतना कम समझ कर दुःख मत करो अन्यथा उस मूर्ख से तो और अधिक पीड़ित होने की संभावना थी।]

अत्र प्रथमचतुर्थयोरुल्लासोऽन्वर्थः । मध्यमयोश्छत्रिन्यायेन लाक्षणिकः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे उल्लासप्रकरणम् ॥६८॥

****

चतुर्थयोर्गुणाधानस्य साम्येऽपि दोषेण गुणाधानवर्णनात्मनस्तस्य प्रथमोल्लासतो विच्छित्तिविशेषसद्भावाच्चारुत्वं द्रष्टव्यम्। ननु, प्रथमचतुर्थयोर्गुणाधानादुल्लासशब्दस्यान्वर्थतया प्रवृत्तिसंभवेऽपि मध्यमयोर्दोषाधानलक्षणयोः कथमस्य शब्दस्य प्रवृत्तिरित्यत आह— **अत्रेति । मध्यमयोरिति ।** दोषाधानात्मनोस्तयोश्छत्रिशब्दस्येवाच्छत्रिषु उल्लासशब्दस्यापि लक्षणया प्रवृत्तिस्सम्भवतीति भावः । न च तत्र छत्र्यच्छत्रिसाधारणैकलक्ष्यतावच्छेदकवदिह नानुगतमेकं लक्ष्यतावच्छेदकमस्तीति शङ्क्यम् ; अन्याधीनधर्माधानत्वस्य चतुष्टयानुगतस्य सद्भावात्।

वस्तुतस्तु, इह शास्त्रे तत्तदलङ्कारनाम्नां वैयाकरणाभिमतनदीवृद्ध्यादिवद्‌दर्थविशेषे **पारिभाषिकत्वेन न लक्षणापेक्षेति** द्रष्टव्यम्।

अत्रेदमवधेयम्। उल्लासाख्यमलङ्कारान्तरमलक्षयतां प्राचामयमभिसन्धिः — उल्लासोदाहरणेषु अलङ्कारान्तराणां यथायथं सम्भवात् नाधिकोऽयमभ्युपगन्तव्यः । 'अपि मां पावयेदि'त्यत्र इच्छासम्बन्धेऽपि सम्बन्धवर्णनरूपातिशयोक्तेः पतिव्रतास्नानस्य गङ्गागतपावनत्वाहेतोस्तद्धेतुत्ववर्णनेन चातिशयोक्तेस्सम्भवात् । 'यदयं रथसंक्षोभा' दित्युदाहरणे अंसकृतित्वस्य समर्थनीयस्य नायिकांससङ्घर्षेण रथसंक्षोभकृतेन समर्थनात्काव्यलिङ्गस्य

इस उल्लास अलंकार के प्रथम भेद (गुण से गुण) तथा चतुर्थ भेद (दोष से गुण) में 'उल्लास' यह अन्वर्थ नाम हैं और मध्यवर्ती द्वितीय (गुण से दोष) तथा तृतीय (दोष से दोष) भेदों में छत्रिन्याय से लाक्षणिक प्रयोग समझना चाहिये। [लक्षणा का उदाहरण है, छत्रिणो यान्ति = छातावाले जा रहे हैं। यहाँ कुछ के पास छाता नहीं होता है तो भी साथ वालों के कारण उन्हें भी छत्री कह दिया जाता है । इसी प्रकार यहाँ भी द्वितीय और तृतीय में प्रथम तथा चतुर्थ के कारण 'उल्लास' की प्रतीति हो जाने से यह नाम संगत हो जाता है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'उल्लास' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।६८।।

****

६९. अथ अवज्ञा —

ताभ्यां[1] तौ यदि न स्यातामवज्ञालंकृतिस्तु सा ।
स्वल्पमेवाम्बु लभते प्रस्थं प्राप्यापि सागरम् ।।
मीलन्ति यदि पद्मानि का हानिरमृतद्युतेः? ।।१३५।।

सम्भवात् 'काठिन्यं कुचयो'रित्यत्र विधातृनिन्दायास्समर्थनसापेक्षायाः पदमार्दवस्यास्थानसृष्ट्या समर्थनात् 'तदभाग्यं धनस्ये'त्यत्रापि सज्जनानाश्रयणेन धनगताभाग्यस्य समर्थनाच्च काव्यलिङ्गस्योपपत्तेः। 'लाभोऽयमेवे'त्यत्रापि विच्छित्तिविशेषाभावान्न कश्चिदलङ्कारः। 'लोकानन्दने'त्यादिषु सारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसायाः स्पष्टं प्रतीतेरुक्तोदाहरणानां प्राक्प्रदर्शिततत्तःलङ्कारोदाहरणेभ्यो न वैलक्षण्यमनुभवरूढमस्ति यद्बलेनालङ्कारान्तरमन्वेषणीयमिति। न चैतेषूदाहरणेषु तत्तदलङ्कारान्तरसम्भवे अस्य तत्सङ्कर एव। न त्वेतावतास्यापलाप इति वाच्यम्, असङ्कीर्णस्यास्य विषयाभावेनाप्रवृत्तेः ।।इति।।

।।इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां उल्लासप्रकरणम् ।।६८।।

****

अवज्ञालङ्कारं लक्षयति — **ताभ्यामिति** । ताभ्यामन्यगुणदोषाभ्यामन्य-

६९. अवज्ञा अलङ्कार —

अन्वयः — (एकस्य) ताभ्याम् (= गुणदोषाभ्याम् अन्यस्य) तौ (गुणदोषौ), न, स्याताम्, तु, सा, अवज्ञा, अलङ्कृतिः ।।

प्रस्थम् , सागरम् , प्राप्य, अपि, स्वल्पम् , एव अम्बु, लभते ।
यदि, पद्मानि, मीलन्ति, तदा, अमृतद्युतेः, का, हानिः ? ।।१३५।।

लक्षण — यदि किसी के गुण और दोष से दूसरे के गुण और दोष नहीं उत्पन्न होते हैं तो 'अवज्ञा' अलंकार होता है।

उदाहरण — प्रस्थ (मापविशेष, उसके बराबर का पात्र) समुद्र को प्राप्त कर भी थोड़ा ही जल ले पाता है।

[चन्द्रोदय होने पर] यदि कमल बन्द हो जाते हैं तो इसमें चन्द्रमा की क्या हानि, दोष है?

---

[1] चन्द्रालोके तु **'अवज्ञा वर्ण्यते वस्तु गुणदोषाक्षमं यदि । म्लायन्ति यदि पद्मानि का हानिस्तुहिनद्यु तेः ।।'** इति पाठः ।

ताभ्यां = गुणदोषाभ्याम्। तौ = गुणदोषो। अत्र कस्यचिद् गुणेनान्यस्य गुणालाभे द्वितीयार्धमुदाहरणम्। दोषेण दोषस्याप्राप्तौ तृतीयार्धम्।

यथा वा —

मदुक्तिश्चेदन्तर्मदयति सुधीभूय सुधियः
किमस्या नाम स्यादरसपुरुषानादरभरैः।
यथा यूनस्तद्वत्परमरमणीयापि रमणी
कुमाराणामन्तःकरणहरणं नैव कुरुते ॥२३२॥

(महाकविः श्रीहर्षः)

गुणदोषयोरभावे अवज्ञालङ्कार इत्यर्थः। **द्वितीयार्धमिति।** तत्र हि सागरे अम्बुसमृद्धिसत्त्वेऽपि प्रस्थे तदनुरूपाम्बुसमृद्ध्यभावाल्लक्षणानुगतिरित्यर्थः। **तृतीयार्धमिति।** तत्र पद्मनिमीलनदोषेण चन्द्रस्य दोषलेशाभाववर्णनात् द्वितीयावज्ञेत्यर्थः। क्रमेणोदाहरणान्तरमाह — मदुक्तिश्चेदित्यादि। अत्रोभयत्रापि

उनके द्वारा = गुण और दोष के द्वारा, वे = गुण और दोष। इस अलंकार में किसी एक के गुण से अन्य को गुण की प्राप्ति न होने का उदाहरण द्वितीय पंक्ति में है— 'प्रस्थ सागर पाकर भी स्वल्प ही जल ले पाता है। [सागर अथाह जल वाला है, इसके इस गुण का लाभ प्रस्थ नहीं ले पाता है।] दोष से दोष की अप्राप्ति में तृतीय पंक्ति का उदाहरण— 'चन्द्रोदय होने पर यदि कमल बन्द हो जाते हैं तो इसमें चन्द्रमा की क्या हानि है? [कमलों के बन्द हो जाना रूपी दोष से चन्द्रमा की कोई हानि = दोष नहीं होता है। अतः दोष से दोषाभाव का उदाहरण बन जाता है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— मदुक्तिः, सूधीभूय, सुधियः, अन्तर्मदयति, चेत्, (तदा) अरसपुरुषानादरभरैः, अस्याः, किम्, स्यात्? परमरमणीया, अपि, रमणी, यथा, यूनः, [अन्तःकरणहरणम्, कुरुते] तद्वत्, कुमाराणाम्, अन्तःकरणहरणम्, नैव, कुरुते ॥२३२॥

[महाकवि श्रीहर्ष अपनी कविता की प्रशंसा करते हुये कहते हैं—] यदि मेरी उक्ति-कविता अमृत बन कर सुधी लोगों के चित्त को मत्त (अत्यानन्दित) कर देती है तो फिर नीरस लोगों द्वारा किये जाने वाले अनादर से क्या लेना-देना? क्योंकि अतिशय रमणीय भी रमणी जिस प्रकार से युवकों के मन को आकर्षित कर लेती है उस प्रकार से बालकों के मन को नहीं।

६९. अथ अवज्ञा —

ताभ्यां[1] तौ यदि न स्यातामवज्ञालंकृतिस्तु सा ।
स्वल्पमेवाम्बु लभते प्रस्थं प्राप्यापि सागरम् ।।
मीलन्ति यदि पद्मानि का हानिरमृतद्युते:? ।।१३५।।

सम्भवात् 'काठिन्यं कुचयो'रित्यत्र विधातृनिन्दायास्समर्थनसापेक्षाया: पदमार्दवस्यास्थानसृष्ट्या समर्थनात् 'तदभाग्यं धनस्ये'त्यत्रापि सज्जनानाश्रयणेन धनगताभाग्यस्य समर्थनाच्च काव्यलिङ्गस्योपपत्ते:। 'लाभोऽयमेवे'त्यत्रापि विच्छित्तिविशेषाभावान्न कश्चिदलङ्कार:। 'लोकानन्दने'त्यादिषु सारूप्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसाया: स्पष्टं प्रतीतेरुक्तोदाहरणानां प्राक्प्रदर्शिततत्त:लङ्कारोदाहरणेभ्यो न वैलक्षण्यमनुभवरूढमस्ति यद्बलेनालङ्कारान्तरमन्वेषणीयमिति। न चैतेषूदाहरणेषु तत्तदलङ्कारान्तरसम्भवे अस्य तत्सङ्कर एव। न त्वेतावतास्यापलाप इति वाच्यम्, असङ्कीर्णस्यास्य विषयाभावेनाप्रवृत्ते: ।।इति।।

।।इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां उल्लासप्रकरणम् ।।६८।।

****

अवज्ञालङ्कारं लक्षयति — **ताभ्यामिति** । ताभ्यामन्यगुणदोषाभ्यामन्य-

६९. अवज्ञा अलङ्कार —

अन्वय: — (एकस्य) ताभ्याम् (= गुणदोषाभ्याम् अन्यस्य) तौ (गुणदोषौ), न, स्याताम्, तु, सा, अवज्ञा, अलङ्कृति: ॥

प्रस्थम् , सागरम् , प्राप्य, अपि, स्वल्पम् , एव अम्बु, लभते ।
यदि, पद्मानि, मीलन्ति, तदा, अमृतद्युते:, का, हानि: ? ।।१३५।।

लक्षण — यदि किसी के गुण और दोष से दूसरे के गुण और द्रोष नहीं उत्पन्न होते हैं तो 'अवज्ञा' अलंकार होता है।

उदाहरण — प्रस्थ (मापविशेष, उसके बराबर का पात्र) समुद्र को प्राप्त कर भी थोड़ा ही जल ले पाता है।

[चन्द्रोदय होने पर] यदि कमल बन्द हो जाते हैं तो इसमें चन्द्रमा की क्या हानि, दोष है?

---

[1] चन्द्रालोके तु **'अवज्ञा वर्ण्यते वस्तु गुणदोषाक्षमं यदि । म्लायन्ति यदि पद्मानि का हानिस्तुहिनद्यु तेः ।।'** इति पाठः ।

ताभ्यां = गुणदोषाभ्याम्। तौ = गुणदोषो। अत्र कस्यचिद् गुणेनान्यस्य गुणालाभे द्वितीयार्धमुदाहरणम्। दोषेण दोषस्याप्राप्तौ तृतीयार्धम्।

यथा वा —

मदुक्तिश्चेदन्तर्मदयति सुधीभूय सुधियः
किमस्या नाम स्यादरसपुरुषानादरभरैः ।
यथा यूनस्तद्वत्परमरमणीयापि रमणी
कुमाराणामन्तःकरणहरणं नैव कुरुते ॥२३२॥

(महाकविः श्रीहर्षः)

गुणदोषयोरभावे अवज्ञालङ्कार इत्यर्थः। द्वितीयार्धमिति। तत्र हि सागरे अम्बुसमृद्धिसत्त्वेऽपि प्रस्थे तदनुरूपाम्बुसमृद्ध्यभावाल्लक्षणानुगतिरित्यर्थः। तृतीयार्धमिति। तत्र पद्मनिमीलनदोषेण चन्द्रस्य दोषलेशाभाववर्णनात् द्वितीयावज्ञेत्यर्थः । क्रमेणोदाहरणान्तरमाह — मदुक्तिश्चेदित्यादि। अत्रोभयत्रापि

उनके द्वारा = गुण और दोष के द्वारा, वे = गुण और दोष। इस अलंकार में किसी एक के गुण से अन्य को गुण की प्राप्ति न होने का उदाहरण द्वितीय पंक्ति में है— 'प्रस्थ सागर पाकर भी स्वल्प ही जल ले पाता है। [सागर अथाह जल वाला है, इसके इस गुण का लाभ प्रस्थ नहीं ले पाता है।] दोष से दोष की अप्राप्ति में तृतीय पंक्ति का उदाहरण— 'चन्द्रोदय होने पर यदि कमल बन्द हो जाते हैं तो इसमें चन्द्रमा की क्या हानि है? [कमलों के बन्द हो जाना रूपी दोष से चन्द्रमा की कोई हानि = दोष नहीं होता है। अतः दोष से दोषाभाव का उदाहरण बन जाता है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— मदुक्तिः, सूधीभूय, सुधियः, अन्तर्मदयति, चेत्, (तदा) अरसपुरुषानादरभरैः, अस्याः, किम् , स्यात्? परमरमणीया, अपि, रमणी, यथा, यूनः, [अन्तःकरणहरणम्, कुरुते] तद्वत्, कुमाराणाम्, अन्तःकरणहरणम्, नैव, कुरुते ॥२३२॥

[महाकवि श्रीहर्ष अपनी कविता की प्रशंसा करते हुये कहते हैं—] यदि मेरी उक्ति-कविता अमृत बन कर सुधी लोगों के चित्त को मत्त (अत्यानन्दित) कर देती है तो फिर नीरस लोगों द्वारा किये जाने वाले अनादर से क्या लेना-देना? क्योंकि अतिशय रमणीय भी रमणी जिस प्रकार से युवकों के मन को आकर्षित कर लेती है उस प्रकार से बालकों के मन को नहीं।

त्वं चेत्सञ्चरसे वृषेण लघुता का नाम दिग्दन्तिनां
व्यालैः कङ्कणभूषणानि कुरुषे हानिर्न हेम्नामपि।
मूर्धन्यं कुरुषे सुधांशुमयशः किं नाम लोकत्रयी-
दीपस्याम्बुजबान्धवस्य जगतामीशोऽसि किं ब्रूमहे?॥२३३॥

अत्राद्ये कविता-रमणीगुणाभ्यामरस-बलिशहृदयोल्लासरूपगुणाभावो

लक्षणमुपपादयति— **अत्राद्य इति।**

अत्र केचित्— अवज्ञोदाहरणेषु 'स्वल्पमेवाम्बु लभत'इत्यादिषु प्रदर्शितेषु नावज्ञाख्यमलङ्कारान्तरमभ्युपेयम्। तत्रान्यगुणेनान्यगुणदोषयोरन्यगुणदोषजननसमर्थयोः सतोरपि तदजननवर्णनेन विशेषोक्तेरेव वक्तुमुचितत्वात्। सागरसलिलसमृद्धिसत्त्वेऽपि प्रस्थे समृद्ध्यभावस्य पद्मसङ्कोचेऽपि चन्द्रगतदोषाभावस्य कवितायां सहृदयोल्लासकत्वगुणे सत्यपि अलसहृदयोल्लासाभावस्य परमेश्वरानारोहणदोषे सत्यपि दिग्गजादीनां लाघवादिलक्षणदोषाभावस्य च वर्णनेन तल्लक्षणस्याविकलत्वादिति वदन्ति।

[इस पद्य में कविता तथा रमणी के सौन्दर्य, उत्कर्ष रूप गुणों के द्वारा नीरस तथा बालक के हृदय में उल्लासरूप गुण का अभाव वर्णित किया गया है। अतः गुण से गुण न होना वर्णित होने से अवज्ञा के प्रथम भेद का उदाहरण है।]

अन्वयः— त्वम्, वृषेण, सञ्चरसे, चेत्, दिग्दन्तिनाम्, का, नाम, लघुता? व्यालैः, कङ्कणभूषणानि, कुरुषे, हेम्नाम्, अपि, न, हानिः, यदि, नाम, सुधांशुम्, मूर्धन्यम्, कुरुषे, (तदा) लोकत्रयीदीपस्य, अम्बुजबान्धवस्य, किम्, अयशः, जगताम्, ईशः, असि, किम्, ब्रूमहे? ॥२३३॥

[कोई भक्त भगवान् शंकर से कह रहा है—] हे शङ्करजी! यदि आप बैल से अर्थात् उस पर बैठ कर घूमते हो तो इससे दिग्गजों की क्या लघुता? उनकी लघुता नहीं हो जाती है अर्थात् वे छोटे नहीं हो जाते हैं। यदि साँपों से कंकण तथा अन्य आभूषण बना लेते हो तो इससे स्वर्ण की क्या हानि, अर्थात् कुछ नहीं। यदि तुम सुधांशु चन्द्रमा को अपने सिर का आभूषण बना लेते हो तो तीनों लोकों के दीपक तथा कमलों के बान्धव सूर्य की क्या हानि? तुम तो समस्त संसार के स्वामी हो, (तुम्हारे विषय में) हम क्या कह सकते हैं?

[यहाँ शंकर द्वारा दिग्गज आदि को स्वीकार न करना रूपी दोष से उन दिग्गजों के लघुता आदि दोष का न होना वर्णित होने से 'अवज्ञा' के द्वितीय भेद का उदाहरण है।]

वर्णितः। द्वितीये परमेश्वरानङ्गीकरणदोषेण दिग्गजादीनां लघुतादिदोषाभावो वर्णितः।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अवज्ञाप्रकरणम् ।।६९।।

****

७०. अथ अनुज्ञा—

दोषस्याभ्यर्थनानुज्ञा[1] तत्रैव गुणदर्शनात्।
विपदस्सन्तु नश्शश्वद्यासु सङ्कीर्त्यते हरिः ।।१३६।।

वस्तुतस्तु, नात्र विशेषोक्तिर्वक्तुं शक्या। 'हृदि स्नेहक्षयो नाभू'दित्यादितदुदाहरणेषु दीपज्वालास्नेहयोरिवात्र सागरसलिलसन्निधानप्रस्थगताम्बुसमृद्ध्यभावयोः कार्यकारणभावस्य लोकसिद्धस्याभावेनोक्तविशेषोक्तिलक्षणाभावा'न्मदुक्तिश्चे'दित्यत्र कवितारमणीगुणाभ्यामलसबालिशहृदयोल्लासाभाववर्णनेऽपि तयोः सहृदयतरुणोल्लासं प्रत्येव कारणतया तत्सत्त्वे सरसतरुणजनोल्लासाजन्मन्येव विशेषोक्तेर्लब्धप्रसरत्वाच्च। अतो ग्रन्थकारोक्तरीतिरेव समाश्रयणीयेति ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां अवज्ञाप्रकरणम् ।।६९।।

****

अनुज्ञालङ्कारं लक्षयति— दोषस्येति। अनिष्टसाधनतया प्रतीयमानस्य दोषस्य बलवदिष्टसाधनीभूतगुणावहतया इष्टसाधनत्वावगमेनाभ्यर्थनमनुज्ञालङ्कार

उपर्युक्त प्रथम पद्य में कविता और रमणी के (सौन्दर्यादि) गुणों से नीरस और बालकों के हृदय में उल्लास-मस्ती रूप गुण का न होना वर्णित है। द्वितीय पद्य में शंकर जी द्वारा स्वीकार न करना रूपी दोष से दिग्गज आदि की लघुतादि होना रूप दोष का अभाव वर्णित है।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'अवज्ञा' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।६९।।

****

७०. अनुज्ञा अलंकार —

अन्वयः— तत्र, एव, गुणदर्शनात्, दोषस्य, अभ्यर्थना, अनुज्ञा, (अलंकारः, भवति)।
नः, शश्वत्, विपदः, सन्तु, यासु, हरिः, संकीर्त्यते ॥१३६॥

---

[1] अयं चन्द्रालोकेऽनुक्तः।

यथा वा—

मय्येव जीर्णतां यातु यत्त्वयोपकृतं हरे ! ।
नरः प्रत्युपकारार्थी विपत्तिमभिकाङ्क्षति ॥२३४॥

इयं हनुमन्तं प्रति राघवस्योक्तिः । अत्र प्रत्युपकाराभावो दोषः ।

इत्यर्थः । उदाहरणे विपदामनिष्टसाधनत्वेन प्रसिद्धानां बलवदिष्टसाधनीभूतहरिस्मरणापादकतयेष्टसाधनत्वात्तदभ्यर्थनं वर्णितमिति लक्षणानुगतिरिति भावः ।

उदाहरणान्तरमाह— **मय्येवेति** । अत्र लशणसत्त्वमुपपादयति— **अत्रेति** । उपकारिणः प्रत्युपकारस्य कर्तव्यताया लोकशास्त्रसिद्धतया तदभावो दोष इत्यर्थः । **तदिति** । अत्र विपत्याकाङ्क्षाप्रसक्त्यभावो बलवदिष्टसाधनतया गुणः । तदाधायकतया प्रत्युपकाराभावस्याभ्यर्थनं वर्णितमितीदमपि अभ्यर्थनोदाहरणमिति भावः ।

लक्षण— दोष में भी गुण दिखाई देने से यदि दोष की अभ्यर्थना=याचना, इच्छा की जाती है तो 'अनुज्ञा' अलंकार होता है । [विशेष व्याख्या रसिकरंजनी में देखें ।]

उदाहरण— [कोई भक्त भगवान् का सदा स्मरण करता रहे, इसके लिये वह कहता है—] हमें सदैव विपत्तियाँ मिलती रहें जिन विपत्तियों में भगवान् का कीर्तन=स्मरण, गुणगान किया जाता है । [यहाँ सदैव विपत्तियाँ आने की प्रार्थना इसलिये की जा रही है क्योंकि विपत्ति में ही भगवान् का स्मरण किया जाता है— "दुःख में सुमिरन सब करैं सुख में करे न कोय ।"]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— हे हरे !, यत्, त्वया, उपकृतम्, तत्, मयि, एव, जीर्णताम्, यातु । [यतो हि] प्रत्युपकारार्थी, नरः, [उपकारकस्य] विपत्तिम्, अभिकाङ्क्षति ॥२३४॥

[भगवान् रामचन्द्र हनुमान् से कह रहे हैं—] हे हनुमान् ! तुमने जो उपकार किया है वह मुझमें ही जीर्ण हो जाय अर्थात् प्रत्युपकार करने का सामर्थ्य न हो क्योंकि प्रत्युपकार करने का इच्छुक व्यक्ति [उपकार करने वाले की] विपत्ति की इच्छा करता है [जिससे वह उपकार का बदला प्रत्युपकार करके पूरा कर सके ।]

इस पद्य में हनुमान् से रामचन्द्र का कथन है। इसमें प्रत्युपकार का अभाव दोष है। इस दोष को स्वीकार करने में हेतु गुण— [उपकारक की]

तदभ्युपगमे हेतुर्गुणो विपत्त्याकांक्षाया अप्रसक्तिः। सा च व्यतिरेकमुखप्रवृत्तेन सामान्येन विशेषसमर्थनरूपेणार्थान्तरन्यासेन दर्शिता।

यथा वा—

भजेम भवदन्तिकं प्रकृतिमेत्य पैशाचिकीं
किमित्यमरसंपदः प्रमथनाथ! नाथामहे।
भवद्भवनदेहलीविकटतुण्डदण्डाहति-
त्रुटन्मुकुटकोटिभिर्मघवदादिभिर्भूयते ॥२३५॥

।। [१]इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अवज्ञाप्रकरणम् ।।७०।।

****

नन्वत्र विपत्त्याकाङ्क्षाप्रसक्तिरूपगुणस्याप्रतिपादनात्कथमुदाहरणतेत्यत आह— **सा चेति**। अप्रसक्तिरित्यर्थः। तथा च वैधर्म्यनिबन्धनसामान्यकृतविशेषसमर्थनरूपार्थान्तरन्यायेन तस्याः प्रदर्शितत्वादुक्तावलङ्कारोदाहरणतास्य युज्यत इत्यर्थः।

उदाहरणान्तरमाह— **भजेमेति**। अत्रापि पिशाचस्वरूपप्राप्तिरूपदोषस्य भगवन्मन्दिरदेहलीस्थित-त्रैलोक्याधिपत्यैश्वर्यशालि-शतमखादिदिक्पाल-किरीटकोटिभञ्जकप्रमथाधिपतितुण्डप्रभृतिदण्डाघाताभावरूपप्रबलगुणावहतया काव्यलिङ्गविधया समर्थितस्याभ्यनुज्ञानमभ्यर्थनं निबद्धमिति इदमपि तदुदाहरणमिति भावः।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां अवज्ञाप्रकरणम्[१] ।।७०।।

****

विपत्ति की इच्छा का न होना। और यह विपत्ति की इच्छा का अभाव व्यतिरेकमुख से प्रवृत्त-सामान्य से विशेष के समर्थन रूप-अर्थान्तरन्यास से दिखाया गया है। [यहाँ भाव यह है कि राम हनुमान् के उपकार का बदला देने की इच्छा इसलिये नहीं कर रहे हैं कि ऐसी इच्छा की पूर्ति तभी होगी जब हनुमान् पर संकट आयेगा। अतः यहाँ 'प्रत्युपकार करने की इच्छा न करने वाला व्यक्ति उपकार करने वाले की विपत्ति की इच्छा नहीं करता है।' यहाँ अभावमुखेन अर्थान्तरन्यास है। यह इच्छा न करना यद्यपि दोष है किन्तु इसमें गुण यह है कि उपकारक पर कभी कोई विपत्ति न आवे।]

---

[१] अस्मादलङ्कारात् परं नवीनः 'तिरस्कार' इति नामकोऽपि अलङ्कारः रसगङ्गाधरे दृश्यते, स च, पण्डितराजकल्पितः। अतएव कुवलयानन्दे न वर्णित इति बोध्यम्।

---

७१. अथ लेशः—

लेशः[१] स्याद्दोषगुणयोर्गुणदोषत्वकल्पनम् ।
अखिलेषु विहङ्गेषु हन्त स्वच्छन्दचारिषु ।।
शुक ! पञ्जरबन्धस्ते मधुराणां गिरां फलम् ।।१३७।।

लेशालङ्कारं लक्षयति— लेशः स्यादिति । दोषगुणयोस्तद्विपरीतभावकल्पनं

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— हे प्रमथनाथ ! पैशाचिकीम्, प्रकृतिम्, एत्य, भवदन्तिकम्, भजेम, इति, अमरसम्पदः, किम्, नाथामहे !, भवद्-भवन-देहली-विकटतुण्ड-दण्डाहति-त्रुटन्मुकुटकोटिभिः, मघवदादिभिः, भूयते ।।२३५।।

हे प्रमथों के स्वामी शंकर जी ! [हम यही चाहते हैं कि] पिशाच स्वरूप प्राप्त कर आपके समीप ही रहें इसलिये हम देवताओं की सम्पत्ति की याचना क्यों करें? इन्द्रादि देवता भी आपके भवन की देहली पर विराजमान विकटतुण्ड वाले गणेश जी की सूँड़ के प्रहार से टूटते-फूटते मुकुटों वाले होते रहते हैं। [भाव यह है कि आपके पास पहुँचना इन्द्रादि के लिये भी जब दुष्कर है तो हमारे जैसे सामान्य प्राणी की क्या बात? अतः हम यही चाहते हैं कि हम पिशाच ही बने रहें? और आपका सान्निध्य प्राप्त करें। यहाँ 'पिशाच बनना' यह दोष हैं किन्तु इसके द्वारा 'शिवसामीप्यप्राप्ति' रूप गुण प्राप्त होता है। अतः दोष से गुण की स्थिति बनने के कारण यह 'अनुज्ञा' का उदाहरण है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'अनुज्ञा' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।७०।।

****

७१. लेश अलंकार—

अन्वयः— दोषगुणयोः, गुणदोषत्वकल्पनम्, लेशः, स्यात् । स्वच्छन्दचारिषु, अखिलेषु, विहङ्गेषु, हन्त !, शुक !, पञ्जरबन्धः, ते, मधुराणाम्, गिराम्, फलम् ।।१३७।।

लक्षण— दोष का गुणत्व और गुण का दोषत्व कल्पित किया जाना 'लेश' अलंकार होता है।

---

[१] अयमलङ्कारश्चन्द्रालोकेनोक्तः ।

दोषस्य गुणत्वकल्पनं, गुणस्य दोषत्वकल्पनं च लेशः। उदाहरणम्— राज्ञोऽभिमते विदुषि पुत्रे चिरं राजधान्यां प्रवसति तद्दर्शनोत्कण्ठितस्य गृहे स्थितस्य पितुर्वचनम् अप्रस्तुतप्रशंसारूपम्। तत्र प्रथमार्धे इतरविहङ्गानामवक्तृत्वदोषस्य स्वच्छन्दचरणानुकूलतया गुणत्वं कल्पितम्। द्वितीयार्धे मधुरभाषित्वस्य गुणस्य पञ्जरबन्धहेतुतया दोषत्वं कल्पितम्।

न च अत्र व्याजस्तुतिराशङ्कनीया। न ह्यत्र विहङ्गान्तराणां स्तुतिव्याजेन निन्दायां शुकस्य निन्दाव्याजेन स्तुतौ च तात्पर्यम्। किं तु पुत्रदर्शनोत्क-

लेश इत्यर्थः। लक्षणं लक्ष्ये उपपादयति— **राज्ञ इति**। अयं श्लोकोऽप्रस्तुतप्रशंसारूपोऽप्रस्तुतशुकवृत्तान्तेन राजबहुमतचिरकालप्रवासशीलवैदुष्यान्वितपुत्रादिदृक्षुगृहस्थितजनकवाक्यतया पुत्रवृत्तान्तस्य प्रतीतेरप्रस्तुतप्रशंसैवात्रालङ्कारो युक्तः। न त्वलङ्कारान्तरं लेशनामकं युक्तस्थित्यत आह— **तत्र प्रथमार्ध इति**। वाच्यव्यङ्ग्ययोरप्रस्तुतप्रस्तुतवृत्तान्तयोस्समुदितयोरप्रस्तुताप्रस्तुतप्रशंसाविश्रान्तावपि अप्रस्तुतवाच्यकक्ष्ययां लेशः सम्भवत्येवेति भावः।

ननु, 'कस्ते शौर्यमदो योद्धु'मित्यादाविव निन्दया स्तुत्यभिव्यक्तिवत् स्तुत्या निन्दाभिव्यक्तिवच्चात्रापि विहगान्तराणां स्तुतिव्याजेन निन्दायाश्शुकनिन्दाव्याजेन पुत्रस्तुतेश्च प्रतीतेर्व्याजस्तुतिरेवात्र युक्तेत्याशङ्क्य परिहरति— **न चेति**। न

उदाहरण— हाय शुक! जब सभी पक्षी स्वच्छन्द होकर उड़ रहे हैं तब तुम्हारा पिंजरे में बन्धन तुम्हारी मीठी-मीठी वाणियों का ही फल है।

दोष को गुण मान लेना और गुण को दोष मान लेना— 'लेश' अलंकार होता है।

उदाहरण का आशय यह है— किसी राजा का विद्वान् पुत्र राजधानी में चिरकाल तक रहता है, उसे देखने के लिये घर में रहने वाले उत्कण्ठित पिता (राजा) द्वारा अप्रस्तुत-प्रशंसा रूप वचन है। [किसी राजा का बहुत सुयोग्य विद्वान् पुत्र था। वह उसे अपनी इच्छानुसार सदैव देखना चाहता था। अतः उसे लम्बे समय तक राजधानी में ही रोक रखा। इसके बाद वह अप्रस्तुत शुकवृत्तान्त से पुत्र को समझाना चाहता है कि उसकी योग्यता गुण ही उसके बन्धन का कारण बन गई है।] उदाहरण के पूर्वार्ध में अन्य पक्षियों का अवक्तृत्व (न बोल पाना रूप) दोष स्वच्छन्द विचरण के अनुकूल होने से गुण मान लिया गया है। और द्वितीयार्ध में मधुरभाषित्व (मीठा-मीठा बोलना रूप) गुण को पिंजरे में बन्धन के हेतु रूप से दोष माना गया है। [पहले में दोष गुण माना गया और दूसरे में गुण दोष माना गया।]

ण्ठितस्य पितुर्दोषगुणयोर्गुणत्वदोषत्वाभिमान एवात्र श्लोके निबद्धः।

यथा वा—

सन्तस्सच्चरितोदयव्यसनिनः प्रादुर्भवद्यन्त्रणाः
सर्वत्रैव जनापवादचकिता जीवन्ति दुःखं सदा।
अव्युत्पन्नमतिः कृतेन न सता नैवासता व्याकुलो
युक्तायुक्तविवेकशून्यहृदयो धन्यो जनः प्राकृतः ॥२३६॥

ह्यत्रेति। व्याजस्तुत्युदाहरणे ह्यत्र नृपनिन्दाव्याजेन वर्णनीयराजस्तुतौ तात्पर्यवदिह विहगान्तरनिन्दाशुकस्तुतिभ्यां विद्वत्पुरुषान्तरनिन्दा-विद्वत्तनयस्तुत्योस्तात्पर्यविरहान्न व्याजस्तुतिरत्र युक्तेत्यर्थः।

क्व तर्हि तात्पर्यमित्यत्राह— किं त्विति। पुत्रदर्शनोत्कण्ठितपितृवचने अस्मिन्नितरविहगानामवक्तृत्वदोषस्यैच्छिकविहारसाधनतया गुणत्वकल्पने मधुरभाषितारूपगुणस्य पञ्जरबन्धहेतुतया दोषत्वकल्पन एव तात्पर्यं, न तु निन्दास्तुत्योरित्यर्थः।

उदाहरणान्तरमाह— सन्त इति। व्यसनिनः = उद्योगिन इत्यर्थः।

व्याजस्तुति का खण्डन—

इस पद्य में व्याजस्तुति अलंकार की शंका नहीं करनी चाहिये। कारण यह है कि इस पद्य में अन्य पक्षियों की स्तुति के व्याज से उनकी निन्दा करने में अथवा शुक की निन्दा के व्याज से उसकी प्रशंसा में कवि का तात्पर्य नहीं है। अपितु पुत्रदर्शन के लिये उत्कण्ठित पिता का दोष में गुणत्व और गुण में दोषत्व का अभिमान ही यहाँ श्लोक में प्रतिपादित है। [भाव यह है कि पुत्रदर्शन के लिये उत्कण्ठित पिता जो कह रहा है उसके वचनों में— अन्य पक्षियों का अवक्तृत्व दोष उनके अभीष्ट विचरण का साधन होने से गुणत्व के रूप में कल्पित किया गया और इस प्रस्तुत शुक के मधुरभाषित्वरूप गुण को पञ्जरबन्धन के हेतु रूप होने से दोषत्व के रूप में कल्पित किया गया है— यही आशय कवि को विवक्षित है न कि किसी की स्तुति या निन्दा। अतः यह लेश का ही उदाहरण समझना चाहिये न कि व्याजस्तुति का।]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— सच्चरितोदयव्यसनिनः, प्रादुर्भवद्यन्त्रणाः, सर्वत्र, एव, लोकापवादचकिताः, सन्तः, सदा, दुःखम्, जीवन्ति, अव्युत्पन्नमतिः, न, सता, कृतेन, न, एव, असता, कृतेन, व्याकुलः, युक्तायुक्तविवेकशून्यहृदयः, प्राकृतः, जनः, धन्यः ॥२३६॥

दण्डी त्वत्रोदाजहार —

युवैष गुणवान् राजा योग्यस्ते पतिरूर्जित: ।
रणोत्सवे मनस्सक्तं यस्य कामोत्सवादपि ॥२३७॥
(काव्यादर्श: २।२६९)

चपलो निर्दयश्चासौ जन: किं तेन मे सखि! ।
आग:प्रमार्जनायैव चाटवो येन शिक्षित: ॥२३८॥
(काव्यदर्श: २।२७१)

प्रादुर्भवद्यन्त्रणा इति । यन्त्रणमिह शास्त्रमार्गानतिलङ्घनं तच्छालिन इत्यर्थ: । 'जनापवादचकिता' इत्यनेन आस्तिकता त्यज्यते । अत्र सत्पुरुषसौशील्यविवेकादिगुणस्य सार्वत्रिकदु:खाकुलजीवनसाधनतया दोषत्वस्य प्राकृतजनचारित्रस्य दोषस्य तद्धन्यत्वोक्त्या गुणत्वस्य च कल्पनादिदमपि लेशोदाहरणमिति भाव: ।

सच्चरित के उदय (होने, बनाने) में प्रयासरत, (शास्त्रीय नियमों के) नियन्त्रण से युक्त, सभी स्थानों पर लोकापवाद से चकित (भयभीत) रहने वाले सज्जन लोग सदैव दु:खपूर्वक जीवन बिताते हैं। किन्तु मूर्ख बुद्धि वाला न तो अच्छे कर्म से और न ही बुरे कर्म से व्याकुल होता है अर्थात् दोनों प्रकार के कर्मों का उस पर कोई अलग-अलग प्रभाव नहीं पड़ता है, ऐसा अच्छे और बुरे का भेद न कर सकने वाला प्राकृत (गँवार व्यक्ति) ही धन्य है, भाग्यशाली है।

[इस पद्य में सज्जनों की सुशीलता, सदाचार विवेक आदि गुणों की सदैव दु:खी जीवन के हेतु होने से दोष की कल्पना की गई है और प्राकृत लोगों के चारित्रिक दोष की उनके धन्यत्व गुण की कल्पना की गई है । अत: गुण की दोषत्व-कल्पना और दोष की गुणत्वकल्पना होने से इसमें 'लेश' अलंकार है ।]

दण्डी का 'लेश' सम्बन्धी विचार —

दण्डी ने तो लेश के ये उदाहरण दिये हैं—

अन्वय: — युवा, गुणवान, ऊर्जित:, एष:, राजा, ते, योग्य:, पति:, यस्य, मन:, कामोत्सवाद्, अपि, रणोत्सवे, सक्तम् [विद्यते] ॥२३७॥

असौ, जन:, चपल:, निर्दय:, च, सखि ! तेन, मे, किम्? येन:, आग:- प्रमार्जनाय एव, बहव:, चाटव:, शिक्षिता: ॥२३८॥

[स्वयंवर के समय कोई सखी राजकुमारी को समझा रही है—] हे सखि! युवा, गुणवान् तथा ऊर्जावान् (बलशाली) यह राजा तुम्हारे लिये योग्य पति है। इसका मन कामोत्सव की अपेक्षा रणोत्सव में अधिक लगता है ।

इस पद्य में सखी ने राजा के गुण पहले बतलाये बाद में उसका दोष

अत्राद्यश्लोके राज्ञो वीर्योत्कर्षस्तुतिः कन्याया निरन्तरं भोगं निर्विविक्षोर्दोषत्वेन प्रतिभासतामित्यभिप्रेत्य विदग्धया सख्या राजप्रकोपपरिजिहीर्षया स एव दोषो गुणत्वेन वर्णितः।

उत्तरश्लोके सखीभिरुपदिष्टं मानं कर्तुमशक्तट्यापि तासामग्रतो मानपरिग्रहानुगुणं प्रतिज्ञाय तदनिर्वाहमाशङ्कमानया सखीनामुपहासं परिजिहीर्षन्त्या नायिकया नायकस्य चाटुकारितागुण एव दोषत्वेन वर्णितः।

श्लोकयोः क्रमेण लक्षणमुपपादयति — **अत्रेति** । कामोत्सवादिति ल्यब्लोपे पञ्चमी । कामोत्सवमपेक्ष्येत्यर्थः । तथा च तदतिशयित-रणोत्सवप्रीतिवर्णनेन राज्ञो वीर्यातिशयस्तुतिरित्यर्थः । **दोषत्वेनेति** । युवतिं परित्यज्य यूनोऽन्यत्रासक्तिर्लोके दोषत्वेन प्रसिद्धेति कान्तापरित्यागेन रणोत्सवासक्तिवर्णनेन तस्य शौर्यस्तुतिर्दोषत्वेन भासतामिमित्यभिप्रायेण प्रतिपादनाद्वैदग्ध्यशालिन्या सख्या राजक्रोधपरिहाराय वीर्योत्सेकस्तुतिरूपदोषस्य गुणत्वेन वर्णनादाद्यश्लोक आद्यलेशस्योदाहरणमिति भावः ।

उत्तरश्लोक इति । 'चपलो निर्दयश्चे'ति द्वितीयश्लोके नायिकावाक्ये नायकवृत्तान्तं सदा स्वस्मिन् सापराधमाकर्ण्य सखीभिर्मानवत्या त्वया

भी बतलाया कि यह सदैव युद्ध में व्यस्त रहेगा जिससे तुम्हें अभीष्ट आनन्द देने के लिये इसके पास समय नहीं रहेगा।]

[कोई सखी नायक की ओर से नायिका से प्रार्थना कर उसे मनाने का प्रयास कर रही है। इसके उत्तर में नायिका सखी से कह रही है—] हे सखि ! यह (नायक) बड़ा चंचल तथा निर्दय है— इससे मुझे क्या लेना-देना? इसने तो अपराध क्षमा कराने के लिये ही चाटुकारितायें (चापलूसियाँ) सीखीं हैं।

[इसमें चाटुकारिता रूप गुण को दोष के रूप में वर्णित किया गया है क्योंकि इसकी चाटुकारिताओं के समक्ष नायिका मान करने में अपने को असमर्थ समझती है।]

यहाँ उदाहरणों के प्रथम श्लोक में राजा की वीरता की प्रशंसा निरन्तर भोग की कामना करने वाली कन्या को दोष के रूप में समझ में आ जाये— यह ध्यान में रख कर किसी चतुर बुद्धिमती सखी ने राजा के कोप से बचने की इच्छा से उसी दोष को गुणत्व रूप से वर्णित किया है । [यहाँ युवती की आसक्ति को छोड़कर संग्राम की आसक्ति वर्णन करना दोष है । किन्तु राजा के कोप से बचने

न चाद्यश्लोके स्तुतिर्निन्दापर्यवसायिनी द्वितीयश्लोके निन्दा स्तुतिपर्यवसायिनीति व्याजस्तुतिराशङ्कनीया, राजप्रकोपादिपरिहारार्थमिह निन्दास्तुत्योरन्याविदिततया लेशत एवोद्घाटनेन ततो विशेषादिति ।

भवितव्यं तथा सति विविधसान्त्वनादिभिः स्वयमेव पादयोः पतिष्यतीत्युपदिष्टं मानं तदागमनजनितहर्षादिपरवशतया कर्तुमसमर्थायाः 'मानङ्करिष्यामीति'तासां पुरः प्रतिज्ञाय तदकरणेन सखीनामुपहासं परिहर्तुं नायिकाया विदग्धाया उक्तौ तदीयचाटुकारितागुणस्याग प्रमार्जनैदम्पर्यवर्णनेन दोषत्ववर्णनात् द्वितीयस्य लेशस्येदमुदाहरणं युक्तमेवेति भावः।

ननु, श्लोकयोरनयोर्वीर्योत्सेकस्तुतिर्निर्दयत्वादिकृतनायकनिन्दयोर्निन्दास्तुतिपर्यवसायितया व्याजस्तुतिरेवाच युक्तेत्याशङ्क्य परिहरति — **न चेति** । **राजेति**। स्तुतिनिन्दयोरिह निन्दास्तुतिपर्यवसानस्य विदग्धसखीनायिकावचनप्रतिपादितगुणदोषभाववर्णनरूपलेशतः एव प्रतीतेः 'कस्स्वर्धुनी'त्यादि व्याजस्तुत्युदाहरण इव स्वतो

की इच्छा से उस सखी ने राजा के गुण के रूप में ही संग्रामासक्ति का वर्णन किया है । अतः शूरतारूपी दोष का गुणत्व रूप से वर्णन किया गया है । अतः यह प्रथम भेद का उदाहरण बन जाता है ।]

द्वितीय श्लोक में सखियों द्वारा सिखाये गये मान (रूठना) को करने में असमर्थ होती हुई भी नायिका ने उन सखियों के सामने मान धारण करने के अनुकूल प्रतिज्ञा तो की किन्तु इसको निबाहने में अपने को असमर्थ समझने की शंका करने वाली नायिका अपनी सखियों द्वारा किये जा सकने वाले उपहासों को दूर करने की इच्छा से उसने नायक के चाटुकारिता (चापलूसी करना रूप) गुण को ही दोष के रूप में वर्णित किया। [भाव यह है कि सखियों के सिखाने पर नायिका ने रूठने की प्रतिज्ञा तो कर डाली। किन्तु जब उसे ऐसा आभास हुआ कि चाटुकारी पति की बातों के आगे वह रूठी नहीं रह सकती तब सखियों से कहने लगी कि मेरा नायक तो इतना बड़ा चाटुकार है कि उसके आगे 'मान' (रूठना) धारण करना संभव ही नहीं है। इस प्रकार यहाँ चाटुकारिता गुण को ही उसने दोषत्व रूप से वर्णित किया है।]

यहाँ प्रथम श्लोक में निन्दापर्यवसायिनी स्तुति है और द्वितीय श्लोक में स्तुतिपर्यवसायिनी निन्दा है— इस प्रकार की व्याजस्तुति की शंका नहीं करनी चाहिये क्योंकि (प्रथम श्लोक में) राजा के प्रकोप आदि (द्वितीय श्लोक में सखियों के उपहास) का परिहार करने के लिये इन दोनों ही पद्यों में क्रमशः

वस्तुतस्त्विह व्याजस्तुतिसद्भावेऽपि न दोषः। न ह्येतावता लेशमात्रस्य व्याजस्तुत्यन्तर्भावः प्रसज्यते। तदसङ्कीर्णयोरपि लेशोदाहरणयोर्दर्शितत्वात्। नापि व्याजस्तुतिमात्रस्य लेशान्तर्भावः प्रसज्यते, भिन्नविषयव्याजस्तुत्युदाहरणेषु —

निन्दास्तुतिपर्यवसानाभावान्नेह व्याजस्तुतेरवकाश इति भावः। तत्सद्भावेऽपि व्याजस्तुतिलेशयोरन्योन्यविविक्तविषययोरत्र सङ्करोपपत्तिरित्याह — **वस्तुतस्त्विति** । **दर्शितत्वादिति** । 'अखिलेषु विहङ्गेषु' 'सन्तस्सच्चरितोदये'त्युदाहरणयोः स्तुतिनिन्दाभ्यां निन्दास्तुत्योरनभिव्यक्त्या व्याजस्तुतेस्तत्रावकाशाभावस्य उदाहरणव्याख्यावसरे प्रदर्शनादित्यर्थः ।

नन्वेवमपि व्याजस्तुतौ सर्वत्र लेशप्रसराद्व्याजस्तुतेर्लेशान्तर्भावोऽस्त्वित्याशङ्क्य परिहरति — **नापीति**। **भिन्नविषयेति**। अन्यविषयकनिन्दास्तुतिभ्यामन्यत्र स्तुतिनिन्दापर्यवसानसद्भावेऽपि दोषगुणयोर्गुणदोषभाववर्णनविरहेण

निन्दा तथा स्तुति अन्य को नहीं मालूम हो सकने पर ही निर्वाह संभव है, अतः इनमें 'लेश' अलंकार के द्वारा ही (गुण और दोष का) उद्घाटन होने से व्याज स्तुति की अपेक्षा इसमें भेद है। [भाव यह है कि व्याजस्तुति में तो व्याज से स्तुति और निन्दा की प्रतीति अन्यों को होनी ही चाहिये जब कि इसमें ऐसा नहीं है। अतः उससे यह अलंकार भिन्न है। यदि ऐसा नहीं माना जायेगा तो राजा को अपनी निन्दा की प्रतीति होते ही उस सखी को दण्डित किया जाना अनिवार्य होगा। अतः दोनों में भेद है।]

अप्पय दीक्षित का मत —

[दीक्षित का यह कथन है—] वास्तव में यहाँ व्याजस्तुति के रहने पर भी (संकर अलंकार रहने पर भी) कोई दोष नहीं है । कारण यह है कि ऐसा होने पर 'लेश' का अन्तर्भाव व्याजस्तुति में नहीं किया जा सकता क्योंकि व्याजस्तुति से असङ्कीर्ण (शुद्ध) भी लेश के दोनों प्रकार के उदाहरण दिखलाये जा चुके हैं । [जैसे लेशमात्र का व्याजस्तुति में अन्तर्भाव नहीं हो सकता ठीक इसी प्रकार] व्याज स्तुतिमात्र का भी लेश में अन्तर्भाव नहीं हो सकता । कारण यह है कि जहाँ भिन्न-भिन्न विषय रहते हैं अर्थात् किसी एक की निन्दा की जाती है उससे भिन्न की स्तुति होती है इसी प्रकार किसी एक की स्तुति की जाती है उससे

'कस्त्वं वानर! रामचन्द्रभवने लेखार्थसंवाहकः' । २३९ (अ)
'यद्वक्त्रं मुहुरीक्षसे न धनिनां ब्रू षे न चाटून्मृषा' । २३९ (आ)

इत्यादिषु दोषगुणीकरणस्य गुणदोषीकरणस्य चाभावात् । तत्रान्यगुणदोषाभ्यामन्यत्र गुणदोषयोः प्रतीतेः ।

विषयैक्येऽपि —

इन्दोर्लक्ष्म त्रिपुरजयिनः कण्ठमूलं मुरारिः
दिङ्नागानां मदजलमषीभाञ्जि गण्डस्थलानि ।
अद्याप्युर्वीवलयतिलक! श्यामलिम्नानुलिप्ता-
न्याभासन्ते वद धवलितं किं यशोभिस्त्वदीयैः ? ॥२४०॥

लेशासम्भवाद्व्याजस्तुतेर्लेशालङ्कारान्तर्भावासम्भवादिति भावः । भिन्नविषयव्याजस्तुतेर्लेशासङ्करं प्रतिपाद्य विषयैक्येऽपि तमाह— **विषयैक्येऽपीति** ।

भिन्न की निन्दा होती है — ऐसे उदाहरणों में दोष को गुण बनाना और गुण को दोष बनाना नहीं देखा जाता है जैसा कि (पूर्वोक्त) निम्न उदाहरणों में है —

अन्वयः — रे वानर!, त्वम्, कः? राम-राजभवने, लेखार्थसंवाहकः ॥ (२३९अ)

अन्वयः — यत्, धनिनाम्, वक्त्रम्, न, मुहः, ईक्षसे, मृषा, चाटून्, न, भाषसे॥ (२३९ आ)

"रे वानर! तू कौन है?" राम के राजमहल में मैं सन्देशपत्र ले जाने वाला दूत हूँ" उदहारण सं. २३९ में तथा "जो तुम धनिकों के मुख की ओर बार-बार नहीं देखते हो और न ही झूठी चापलूसी करते हो।" (उदा० २३९ आ।)

इन व्याजस्तुति के (पूर्वोक्त) उदाहरणों में दोष को गुण बना देना और गुण को दोष बनाना नहीं है। [प्रथम में हनुमान् की निन्दा से अन्य वानरों की स्तुति व्यक्त होती है। द्वितीय उदाहरण में 'हरिण की स्तुति से राजसेवा करने से अत्यन्त दुःखी व्यक्ति की अपनी आत्मा की निन्दा व्यक्त होती है।] क्योंकि इन दोनों उदाहरणों में अन्य के गुण और दोष के द्वारा उससे भिन्न में गुण और दोष व्यक्त होते हैं। [इस कारण ऐसी व्याजस्तुति के उदाहरणों का अन्तर्भाव 'लेश' में किया जाना संभव नहीं है।]

(कहीं कहीं स्तुति-निन्दा का) विषय एक होने पर भी व्याजस्तुति का अन्तर्भाव 'लेश' में नहीं किया जा सकता। जैसा कि निम्न उदाहरण में है—

इत्याद्युदाहरणेषु लेशास्पर्शनात्। अत्र हीन्दुलक्ष्मादीनां धवलीकरणाभावदोष एव गुणत्वेन न पर्यवस्यति। किं तु परिसङ्ख्यारूपेण ततोऽन्यत्सर्वं धवलितमित्यन्यो गुणः प्रतीयते।

क्वचिद्व्याजस्तुत्युदाहरणे गुणदोषीकरणसत्त्वेऽपि स्तुतेर्विषयान्तरमपि दृश्यते।

असङ्करमेवोदाहरणे प्रदर्शयति— **अत्रहीति । परिसंख्यारूपेणेति** । इन्दुकलङ्कादिव्यतिरिक्तानां धवलीकरणस्य ऐन्दवकलङ्कादौ धवलिमविरोधिश्यामलतोपरागवर्णनेन धवलिमनिषेधप्रतीतेस्तदतिरिक्तवस्तुधवलीकरणलक्षणगुणान्तरप्रतीतेर्नात्र लेशसंस्पर्श इति भावः।

क्वचिद् व्याजस्तुत्युदाहरणे लेशसद्भावेऽपि स्तुतेरन्यविषयतया नैतत्सङ्कर

अन्वयः — हे उर्वी-वलय तिलक !, इन्दोः, लक्ष्म, त्रिपुरजयिनः, कण्ठमूलम्, मुरारिः, दिङ्नागानाम्, मदजलमषीभाञ्जि, गण्डस्थलानि, अद्य, अपि, श्यामलिम्ना, अनुलिप्तानि, आभासन्ते, (तर्हि) वद, त्वदीयैः, यशोभिः, किम्, धवलितम्? ॥२४०॥

[कोई कवि उसी राजा की निन्दा के व्याज से उसी की स्तुति कर रहा है—] हे भूमण्डल के तिलकस्वरूप राजन्!, चन्द्रमा का कलङ्क, त्रिपुरविजयी शङ्कर जी के कण्ठ का मूलभाग, विष्णु (का सम्पूर्ण शरीर), दिग्गजों के मदजल की मषी (स्याही) वाले गण्डस्थल आज भी कालिमा से युक्त हैं, तब फिर आप ही बतलाइये कि आपके यश ने किस पदार्थ को श्वेत किया है?

इस प्रकार के उदाहरणों में 'लेश' का स्पर्श भी नहीं है, क्योंकि इसमें चन्द्र के कलंक आदि का धवलीकरणाभावरूप दोष ही गुणत्व रूप से पर्यवसित (फलित) नहीं होता है प्रत्युत 'परिसंख्या' रूप से श्लोकोक्त से भिन्न सभी को श्वेत बना दिया— इससे अन्य श्वैल्य गुण ही प्रतीत होता है। [अर्थात् परिसंख्या अलंकार के कारण— चन्द्र के कलंक आदि से भिन्न को धवल करना तथा चन्द्र कलंक आदि को ही कालिमा युक्त करना — इससे चन्द्रकलंकादि में धवलिमा का निषेध फलित होता है। फलतः 'लेश' का संस्पर्श भी संभव नहीं है।]

कहीं-कहीं व्याजस्तुति के उदाहरण में गुण को दोष बना देने पर भी स्तुति का विषय दूसरा व्यक्ति भी देखा जाता है । जैसा कि इसमें है—

यथा —

सर्वदा सर्वदोऽसीति मिथ्या संस्तूयसे बुधैः ।
नारयो लेभिरे पृष्ठं न वक्षः परयोषितः ॥ २४१ ॥

अत्र हि वाच्यया निन्दया परिसङ्ख्यारूपेण ततोऽन्यत्सर्वमर्थिनामभिमतं दीनारादि दीयते इति स्तुत्यन्तरमपि प्रतीयते । एवं च येषूदाहरणेषु

इत्यभिप्रेत्याह — **क्वचिदिति । सर्वदेति** । अत्र सर्वदातृत्वप्रथाया मिथ्यात्वं नारयो लेभिर' इत्युत्तरार्धगताभ्यां वाक्यार्थाभ्यां परिसंख्याविधया समर्थनात्काव्यलिङ्गं परिसंख्या च। ततश्च ताभ्यां निन्दाप्रतीतेस्तया निन्दया पृष्ठभागवक्षोव्यतिरिक्तं सर्वं ददासीति स्तुत्यन्तरप्रतीतिरिति भावः । अत्र सर्वदातृत्वस्य मिथ्यात्ववर्णनेन दोषत्वकल्पनाल्लेशसद्भावेऽपि न तावन्मात्रेण वाच्यकक्ष्यायां व्याजस्तुतेः पर्यवसानम् । किं तु व्यङ्ग्यकक्ष्यायां स्तुतिप्रतीतौ तत्र न लेशावकाश इति व्याजस्तुत्येकदेशे लेशसंस्पर्शेऽप्येकदेशान्तरे तदसंस्पर्शो व्यक्त इति भावः। एवं विविक्तविषयोरनयोः क्वचिदुदाहरणे समावेशे सङ्कर एव। नैकेनापरस्यान्यथासिद्धिरित्यह— **येष्विति** । 'कस्ते शौर्यमदो योद्धु'मित्यादिषु शौर्यमदलक्षणगुणस्य सप्तसप्तिपदश्लेषनिबन्धनदोषत्वकल्पनात्मक-लेशस्य वाच्यनृपनिन्दया तत्स्तुतेश्च प्रतीतेरुभयोरेकवाचकानुप्रवेशसङ्कर इत्यर्थः।

अन्वयः — (हे राजन्!) बुधैः, सर्वदा, सर्वदः, असि, इति, मिथ्या, संस्तूयसे, (यतो हि) अरयः, (तव) पृष्ठम्, न, लेभिरे, परयोषितः, (तव), वक्षः, (न लेभिरे) ॥२४१॥

[कोई कवि राजा की निन्दा के द्वारा उसकी प्रशंसा कर रहा है —] हे राजन्! विद्वान् लोग झूठ मूठ में आपकी यह प्रशंसा करते हैं कि आप सर्वदा सर्वद = सभी कुछ देने वाले हैं। कारण यह है कि आपके शत्रुओं को कभी भी आपका पृष्ठ भाग (पीठ) नहीं मिल सका और न शत्रुस्त्रियों को आपका वक्षःस्थल।

इस पद्य में निन्दा वाच्य है उसके द्वारा परिसंख्या के माध्यम से पद्योक्त दो वस्तुओं (पृष्ठ भाग और वक्षःस्थल) के अतिरिक्त अन्य सभी कुछ जो याचकों को चाहिये दीनार मुद्रा आदि, दे दी जाती हैं, — यह एक अतिरिक्त प्रशंसा भी प्रतीत होती अर्थात् 'ये ही दो वस्तुयें नहीं देते हो और सभी कुछ दे देते हो' यहाँ प्रशंसा फलित होती है [निष्कर्ष यह निकला कि उपर्युक्त जैसे स्थलों में संकर अलंकार होता है वैसा ही यहाँ भी होना चाहिये —

कस्ते शौर्यमदो योद्धु'मित्यादिषु गुणदोषादिषु गुणदोषीकरणादिकमेव व्याजस्तुतिरूपतयावतिष्ठते, तत्र लेशव्याजस्तुत्योस्सङ्करोऽस्तु । इत्थमेव हि व्याजस्तुत्यप्रस्तुतप्रशंसयोरपि प्राक्सङ्करो दर्शितः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे लेशप्रकरणम् ॥ ७१ ॥

****

७२. अथ मुद्रा —

सूच्यार्थसूचनं[1] मुद्रा प्रकृतार्थपरैः पदैः ।
नितम्बगुर्वी तरुणी दृग्युग्मविपुला च सा ।।१३८।।

नन्वेवंविधः सङ्करः क्वापि न दृष्ट इत्यत आह— **इत्थमेवेति** । 'लावण्यद्रविणव्ययो न गणित' इंत्यत्र व्याजस्तुत्यप्रस्तुतप्रशंसयोरेकवाचकानुप्रवेशसङ्करो दर्शितः॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां लेशप्रकरणम् ।। ७१ ।।

****

मुद्रालङ्कारं लक्षयति — **सूच्यार्थेति** । विवक्षितार्थप्रतिपादनपरैः पदैः

यही लिख रहे हैं —] इस प्रकार जिन उदाहरणों में, जैसे 'कस्ते शौर्यमदस्ते' (उदाहरण सं० १२०) इत्यादि में गुण-दोषादि में केवल गुण-दोषादि ही किये जाते हैं, ये ही व्याजस्तुति रूप से फलित होते हैं, उन स्थलों पर 'व्याजस्तुति' तथा 'लेश' इन दोनों का संकर मान लेना चाहिये । जैसा यहाँ मानना है वैसा ही पहले व्याजस्तुति तथा अप्रस्तुतप्रशंसा के प्रसंग में भी 'संकर' दिखलाया जा चुका है । [अतः लेश से व्याजस्तुति का अथवा व्याजस्तुति से लेश का अन्तर्भाव मानना उचित नहीं है । इन दोनों का संकर मानना ही तर्कसंगत है ।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'लेश' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।। ७१ ।।

****

७२. मुद्रा अलङ्कार —

अन्वयः — प्रकृतार्थपरैः, पदैः, सूच्यार्थप्रकाशनम्, मुद्रा ।
सा, तरुणी, नितम्बगुर्वी, दृग्युग्मविपुला, च ॥१३८॥

---

[1] अयमलङ्कारश्चन्द्रालोके नास्ति ।

अत्र नायिकावर्णनपरेण युग्मविपुलापदेनास्या अनुष्टुभो युग्मविपुलानामत्वरूपसूच्यार्थसूचनं मुद्रा । यद्यप्यत्र ग्रन्थे वृत्तनाम्नो नास्ति सूचनीयत्वं तथाप्यस्योत्तरार्धस्य लक्ष्यलक्षणयुक्तच्छन्दश्शास्त्रमध्यपातित्वेन तस्य सूचनीयत्वमस्तीति तदभिप्रायेण लक्षणं योज्यम् । एवं नवरत्नमालायां

सूचनीयस्यार्थस्य सूचनं मुद्रेत्यर्थः । उत्तरार्धे लक्षणमुपपादयति— **अत्र नायिकेति** । नायिकावर्णनमिह विवक्षितम् । 'दृग्युग्मविपुले'ति नायिकाविशेषणेन तदीयनयनवैपुल्यप्रतिपादनपरेण युग्मविपुलापदेन युग्मविपुलानामिकेयमनुष्टुबित्यनुष्टुबवान्तरभेदनामसूचनान्मुद्रालङ्कार इत्यर्थः । युग्मविपुलारूपानुष्टुभो लक्षणमाहुर्वृत्तलक्षणविदः — 'यस्यां लस्सप्तमो युग्मे सा युग्मविपुला मता ।' इति । यस्याः अनुप्टुभः युग्मे पादे द्वितीये चतुर्थे च पादे सप्तमो वर्णो लघुर्भवति सा युग्मविपुलेति तदर्थः ।

नन्वत्र तरुणीवर्णनप्रस्तावे वृत्तस्यालक्षणीयतया तन्नाम्नः सूचनीयत्वाभावान्नेह मुद्रालङ्कारो युज्य । इत्याक्षिपति — **यद्यपीति** । सत्यम् । नात्र वृत्तनाम सूचनीयम्। तथापि प्रागुक्तविपुलालक्षणश्लोकोत्तरार्द्धे 'यदि नितम्बगुर्वी'त्युत्तरार्धमुदाहरणं

लक्षण — प्रकृत अर्थ (विषय) से सम्बद्ध पदों के द्वारा सूचनीय अर्थ का प्रकाशन 'मुद्रा' अलंकार होता है ।

उदाहरण — वह (नायिका) नितम्बदेश में गुरु (विशाल) आकार वाली और नेत्रद्वय में विशाल है । [भाव यह है कि उस नायिका के नितम्ब भारी तथा नेत्रद्वय विशाल = लम्बे हैं]

इस पद्य में नायिका का वर्णन करने वाले 'युग्मविपुला' पद द्वारा इस (प्रयुज्यमान) अनुष्टुप् का 'युग्मविपुला' नाम है, इस सूचनीय अर्थ की सूचना होने से 'मुद्रा' अलंकार है। [युग्मविपुला अनुष्टुप् का यह लक्षण है — 'यस्यां लः सप्तमो युग्मे सा युग्मविपुला मता' अर्थात् जिस अनुष्टुप् के युग्म अर्थात् द्वितीय और चतुर्थ पादों का सप्तम स्वर लघु होता है उसे 'युग्मविपुला' कहते हैं।] यद्यपि इस (अलंकार-प्रतिपादक) ग्रन्थ में वृत्त = छन्दों का नाम सूचनीय (प्रति- पादनीय) नहीं है तथापि इस कारिका का उत्तरार्ध लक्ष्यलक्षणयुक्त छन्दःशास्त्र के मध्य में आने वाला अर्थात् उसका विषय हो जाने से उस छन्दः की भी सूचनीयता है ही। इसी अभिप्राय से यहाँ लक्षण की योजना करनी चाहिये। [भाव यह है कि प्रस्तुत ग्रन्थ अलंकारविषयक है किन्तु यहाँ कारिका में 'युग्मविपुला' नाम आने से इसे छन्द से संबद्ध भी माना जा सकता है। इसीलिये यहाँ छन्द भी सूचनीय अर्थ

तत्तद्रत्ननामनिवेशनेन तत्तन्नामकजातिसूचनम्। नक्षत्रमालायामग्न्यादि- देवतानामभिः नक्षत्रसूचनमित्यादावयमेवालङ्कारः। एवं नाटकेषु वक्ष्य- माणार्थसूचनेष्वपि।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे मुद्राप्रकरणम् ।।७२।।

****

७३. अथ रत्नावली —

क्रमिकं[१] प्रकृतार्थानां न्यासं रत्नावलीं विदुः ।
चतुरास्यः, पतिर्लक्ष्म्याः, सर्वज्ञस्त्वं महीपते ! ।।१३९।।

भवेत्तदा तत्र वृत्तस्य सूचनीयत्वमस्तीत्यभिप्रेत्यात्र मुद्रालङ्कारोदाहरणमिति परिहरति — तथापीति ।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां मुद्राप्रकरणम् ।।७२।।

****

रत्नावलीं लक्षयति — क्रमिकमिति । प्रकृतार्थानां क्रमिको विन्यासो रत्ना-

---

बन सकता है। इसी आशय के समर्थन में आगे भी लिख रहे हैं—] इसी प्रकार 'नवरत्नमाला' नामक ग्रन्थ में (नौ पद्यों के संग्रह में) उन-उन रत्नविशेषों के नामों का निवेश होने से उन-उन नाम वाली रत्नजातियों की सूचना भी होती है। 'नक्षत्रमाला' (सत्ताईस श्लोकों वाले भगवत्स्तुतिपरक) ग्रन्थ में भी 'अग्नि' आदि देवताओं के नामों से [अश्विनी, भरणी आदि] २७ नक्षत्रों की सूचना होती है। इसी प्रकार नाटकों में भी वक्ष्यमाण (भविष्य में कहे जाने वाले) अर्थ=विषय की सूचना में भी 'मुद्रा' अलंकार होता है। [नाटकों में भावी वृत्तान्त की सूचना देकर कथानक को सरलता से आगे बढ़ाया जाता है। वहाँ किसी पद्य के वर्णन में यह अलंकार मानना चाहिये।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'मुद्रा' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।७२।।

****

७३. रत्नावली अलङ्कार —

अन्वयः— पदार्थानाम्, क्रमिकम्, न्यासम्, रत्नावलीम्, विदुः ।
हे महीपतेः !, त्वम्, चतुरास्यः, लक्ष्म्याः, पतिः, सर्वज्ञः, असि ।।१३९।।

---

१. अयमपि चन्द्रालोके नास्ति।

अत्र चतुरास्यादिपदैर्वर्णनीयस्य राज्ञः ब्रह्मविष्णुरुद्रात्मता प्रतीयत इति प्रसिद्धसहपाठानां ब्रह्मादीनां क्रमेण निवेशनं रत्नावली।

यथा वा—

रत्याप्तप्रियलाञ्छने कठिनतावासे रसालिङ्गिते
प्रह्लादैकरसे क्रमादुपचिते भूभृद्गुरुत्वापहे।
कोकस्पर्धिनि भोगभाजि जनितानङ्गे खलीनोन्मुखे
भाति श्रीरमणावतारदशकं बाले! भवत्याः स्तने ॥२४०॥

वलीत्यर्थः। उदाहरणे लक्षणं योजयति— **अत्रेति**। यद्यपि राजवर्णनप्रस्तावादत्र न ब्रह्मादीनां प्रकृतता तथापि राज्ञोऽत्र त्रिमूर्त्यात्मकता वर्णनीयेति तेऽपि प्रकृताः। तेषां च यथाप्रसिद्धि क्रमेण विनिवेशवर्णनादिदमूदाहरणं युक्तमेवेति भावः।

उदाहरणान्तरमाह— **रत्याप्तेति**। अत्र 'रत्याप्तप्रियलाञ्छना'दिपदश्लेषेण मत्स्यादिभगवदवताराणां क्रमविन्यासवर्णनाद्रत्नावलीति भावः।

लक्षण— प्रकृत अर्थों का (प्रसिद्धि के) क्रम से रखना, वर्णन करना, 'रत्नावली' अलंकार होता है।

उदाहरण— हे राजन्! आप चतुरों में श्रेष्ठ (चार मुखों वाले ब्रह्मा) लक्ष्मी के पति (विष्णु) सभी कुछ जानने वाले (सर्वज्ञ शंकर) हो।

इस पद्य में 'चतुरास्य' आदि पदों के द्वारा उस वर्णनीय (प्रकृत) राजा का ब्रह्मा, विष्णु तथा शिव रूप वाला होना प्रतीत होता है इसलिये प्रसिद्ध और एक साथ पढ़े जाने वाले ब्रह्मा आदि का प्रसिद्ध क्रम के अनुसार ही पाठ होने से 'रत्नावली' अलंकार है।

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— हे बाले!, रत्याप्तप्रियलाञ्छने, कठिनतावासे, रसालिङ्गिते, प्रह्लादैकरसे, क्रमात्, उपचित्रे, भूभृद्गुरुत्वापहे, कोकस्पर्धिनि, भोगभाजि, जनितानङ्गे, खलीनोन्मुखे, भवत्याः, स्तने, श्रीरमणावतारदशकम्, भाति ॥२४२॥

(कोई कवि किसी बालिका के स्तनों में भगवान् के दशों अवतारों का अस्तित्व वर्णित कर रहा है—) हे बालिके तुम्हारे स्तनों में श्रीरमण=विष्णु भगवान् के दशों अवतार सुशोभित हो रहे हैं, जो (स्तन) सुरत काल में प्रिय द्वारा किये गये (दन्तक्षत तथा नखक्षत के) चिन्हों से युक्त है (रति के द्वारा प्राप्त प्रिय कामदेव के चिह्न=मत्स्य से युक्त अर्थात् मत्स्यावतार से युक्त हैं), जो कठिनता के आवास अर्थात् अति कठोर हैं (कच्छप का पृष्ठ देश अति कठोर

यथा वा—

लीलाब्जानां नयनयुगलद्राघिमा दत्तपत्रः
कुम्भावैभौ कुचपरिकरः पूर्वपक्षीचकार ।
भ्रूविभ्रान्तिर्मदनधनुषो विभ्रमानन्ववादी-
द्वक्त्रज्योत्स्ना शशधररुचं दूषयामास यस्याः ॥२४३॥

माना जाता है। अतः कच्छपावतार से युक्त हैं), रसा=पृथिवी से युक्त है (पृथ्वी के द्वारा आलिङ्गित=युक्त वाराहावतार से युक्त हैं।), जो प्रह्लाद=आनन्दरूपी एक रस वाले हैं। (भक्तराज प्रह्लाद में प्रेम रखने वाले हैं, अर्थात् नृसिंहावतार से युक्त हैं) जो क्रमशः बड़े होने वाले हैं। (क्रम=चरण के उठाने से विशालाकार होने वाले अर्थात् वामनावतार से युक्त हैं।) जो भूभृत्=पर्वतों की गुरुता को परास्त करने वाले हैं। (भुभृत्=क्षत्रियों के गौरव का उन्मूलन करने वाले अर्थात् परशुराम से युक्त हैं), जो (आकार में) कोक=चक्रवाक से स्पर्धा करने वाले हैं, (रामावतार में सीतावियोग में व्यथित राम द्वारा चक्रवाक को शाप दिया गया था ऐसे कोकस्पर्धी अर्थात् राम से युक्त हैं), जो भोगों=सुखों को प्रदान करने वाले हैं (भोग=फन से युक्त शेषनाग के अवतारभूत बलराम से युक्त हैं,) जो अनङ्ग कामदेव (कामवासना) को उत्पन्न करने वाले हैं (जो अङ्ग=शरीर की उपेक्षा करने वाली समाधि आदि का आश्रयण लेने वाले अर्थात् बुद्धावतार से युक्त हैं) जो ख=इन्द्रियों में लीन=आसक्त तथा उन्मुख=ऊपर उठे हुये अग्रभाग वाले हैं, (जो खलीन=घोड़े की लगाम पकड़ने में लगे हुये अर्थात् कल्कि अवतार से युक्त हैं)। यहाँ मत्स्यावतार से लेकर कल्कि अवतार-पर्यन्त सभी का क्रमिक वर्णन है। साथ ही प्रकृत अर्थ स्तनों की शोभा का वर्णन भी हो रहा है। अतः 'रत्नावली' अलंकार का उदाहरण है। भगवान् के दश अवतारों का क्रमिक सुन्दर वर्णन जयदेव ने गीतगोविन्द में इस पद्य में किया है—

वेदानुद्धरते, जगन्निवहते, भूगोलमुद्बिभ्रते
दैत्यं दारयते बलिं छलयते क्षत्रक्षयं कुर्वते ।
पौलस्त्यं दलते, हलं कलयते कारुण्यमातन्वते
म्लेच्छान् मूर्छयते दशाकृतिकृते कृष्णाय तुभ्यं नमः ॥

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— यस्याः, नयनयुगल-द्राघिमा, लीलाब्जानाम्, दत्तपत्रः (अस्ति), कुचपरिकरः, ऐभौ, कुम्भौ, पूर्वपक्षीचकार, भूविभ्रान्तिः, मदनधनुषः, विभ्रमान्, अन्ववादीत्, वक्त्रज्योत्स्ना, शशधररुचम्, दूषयामास ॥२४३॥

अत्र पत्रदानपूर्वपक्षोपन्यासानुवाददूषणोद्भावनानि बुधजनप्रसिद्धक्रमेण न्यस्तानि ।

प्रसिद्धसहपाठानां प्रसिद्धक्रमाननुसरणेऽप्ययमेवालङ्कारः ।

यथा वा—

'यस्य वह्निमयो हृदयेषु, जलमयो लोचनपुटेषु, मारुतमयः श्वसितेषु, क्ष्मामयोऽङ्गेष्वाकाशमयस्स्वान्तेषु पञ्चमहाभूतमयो मूर्त इवादृश्यत निहतपतिषु सामन्तान्तःपुरेषु प्रतापः ॥'

क्वचित् क्रमिकाणां प्रसिद्धक्रमाणां तत्क्रमोल्लङ्घनेन विनिवेशेऽपि अयमेवालङ्कार इत्याह— **प्रसिद्धेति** । 'यस्य वह्निमय' इत्युदाहरणे पृथिव्यप्तेजोवाय्वाकाशानां प्रसिद्धक्रमोल्लङ्घनेन वह्निजलादिक्रमेण विनिवेशादवापि रत्नावलीति

[कोई कवि नायिका के अङ्गों के उपमानभूत समस्त प्रसिद्ध पदार्थों की तुच्छता बतला रहा है—] इस सुन्दरी के दोनों नेत्रों की विशालता ने लीला कमलों को पत्र दान किया है अर्थात् पत्रों को विशालता नयनों द्वारा दी गई है। इसके कुचपरिकर (स्तन के विशाल गोलाकार) ने हाथी के गण्डस्थलों को पूर्वपक्षी (प्रतिद्वन्द्वी) बना दिया है, भौंहों के विभ्रम ने कामदेव के धनुष के विभ्रमों का अनुवाद किया है अर्थात् उसी प्रकार के हैं और मुख की कान्ति ने चन्द्रमा की कान्ति को दूषित कर दिया है।

इस पद्य में पत्रदान, पूर्वपक्ष में रखना, अनुवाद करना और दूषणों की उद्भावना— ये सभी उसी क्रम से वर्णित की गई हैं जिस क्रम से पण्डितों में प्रसिद्ध हैं, [अतः यहाँ भी 'रत्नावली' अलंकार है। वास्तव में यहाँ अंगों को सही क्रम में नहीं रखा गया है। आँख, कुच, भौंह, मुख— इस क्रम की अपेक्षा, मुख, भौंह, आँख तब कुच का वर्णन किये जाने पर क्रम अधिक अच्छा रहता।]

कहीं-कहीं प्रसिद्ध सहपाठ वालों (एक साथ जिनका पाठ किया जाता है उन) का यदि क्रम से पाठ नहीं भी रहता है तो भी यह अलंकार होता है [क्योंकि लोगों को प्रसिद्ध क्रम का भलीभाँति ज्ञान रहने से वे क्रम का उपपादन स्वयं कर लेते हैं।] जैसा कि इस पद्य में है—

जिस राजा का प्रताप, मारे गये पतियों वाली अन्तःपुर की स्त्रियों में पञ्च महाभूतमय सा दिखाई दे रहा था, उन स्त्रियों के हृदयों में वह्निमय था, लोचनपुटों में जलमय था, श्वासों में मारुतमय था, अङ्गों में क्षमा (=पृथिवी)

एवमष्टलोकपाल-नवग्रहादीनां प्रसिद्धसहपाठानां यथाकथञ्चित् प्रकृतोपमानोपरञ्जकतादिप्रकारेण निवेशने रत्नावल्यलंकार। प्रकृतान्वयं विना क्रमिकतत्तन्नाम्नां श्लेषभङ्ग्या निवेशने क्रमप्रसिद्धिरहितानां प्रसिद्धसहपाठानां नवरत्नादीनां निवेशनेऽप्ययमेवालङ्कारः ।।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे रत्नावलीप्रकरणम् ।।७३।।

****

भावः । **अष्टलोकपालेति ।** 'यः पुरन्दर इवाधिपत्ये, वह्निरिव शुचितायां, दण्डधर इव दण्डे, निर्ऋतिरिव भयोत्पादने, वरुण इव परोपकृतौ, अनिल इव जवे, धनद इव धनसमृद्धौ, ईशान इव मदनमथने धरणिमण्डले व्यराजत। भास्वतालङ्कारेण श्वेतरोचिषा स्मितेन लोहितेनाधरेण सौम्येन दर्शनेन गुरुणा नितम्बेन सितेन दशनेन शनैश्चरेण पादेन त्रिभुवनविजयकेतुना रूपेण तमसा केचन' इत्यादौ

मय था, अन्तःकरणों में आकाशमय था।' भाव यह है कि शत्रुओं की वे नारियाँ जिनके पति मार दिये गये थे उनके हृदयों में क्रोध की ज्वाला दहक रही थी, आँखों में आँसू बर रहे थे, लम्बी-लम्बी साँसें चल रही थीं, अङ्गों में पृथ्वी की जड़ता थी, अन्तःकरणों मे विचारशून्यता थी। पञ्चमहाभूत आकाश, वायु, अग्नि, जल, पृथ्वी इस क्रम से प्रसिद्ध हैं। अथवा उल्टे क्रम से प्रसिद्ध हैं किन्तु उक्त गद्यांश में— अग्नि, जल, वायु, पृथ्वी, आकाश— ऐसा क्रम है फिर भी पञ्च महाभूतों का क्रम अतिप्रसिद्ध होने के कारण यहाँ क्रम न रहने पर भी 'रत्नावली' अलङ्कार माना जाता है।]

इसी प्रकार अष्ट लोकपाल (इन्द्र, अग्नि, यम, निर्ऋति, वरुण, मरुत्, कुबेर, ईश— ये पूर्वादिदिशाओं के पालक हैं—अमर १।३।३६) तथा नवग्रह आदि जिनका सहपाठ प्रसिद्ध है, उनका प्रकृत के उपमान अथवा उपरञ्जक (रूपकादि) आदि के रूप में वर्णन करने में 'रत्नावली' अलंकार होता है। प्रकृत के साथ सम्बन्ध न रहने पर भी क्रमशः उन-उन नामों से श्लेष के माध्यम से वर्णन किये जाने पर क्रम से प्रसिद्धि से रहित प्रसिद्ध सहपाठ वाले 'नवरत्न' आदि के वर्णन में भी यह 'रत्नावली' अलङ्कार ही होता है।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'रत्नावली' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।७३।।

****

७४. अथ तद्गुणः—

तद्गुणस्स्वगुणत्यागादन्यदीयगुणग्रहः[1] ।
पद्मरागायते नासामौक्तिकं तेऽधरत्विषा ।।१४०।।

वर्णनीयराजवनितादेर्ग्रहमयत्वोत्प्रेक्षानिमित्ततया[2] प्रसिद्धसहपाठानां दिक्पालनवग्रहाणां क्रमेण निवेशने अनिवेशने चायमेवालङ्कार इति भावः । सर्वमिदं प्रकृतार्थान्वयेनाप्रकृतार्थानां निवेशने उदाहरणम् । क्वचित्प्रकृतान्वयं विनापि क्रमिकाणां श्लेषभङ्ग्या तत्तन्नाम्ना निर्देशेऽप्येषा सम्भवतीत्याह— **प्रकृतान्वयं विनेति ।।**

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां रत्नावलीप्रकरणम् ।।७३।।

****

तद्गुणालङ्कारं लक्षयति— **तद्गुण इति ।** स्वगुणपरित्यागेनान्यदीयगुणस्वीकारस्तद्गुणः । तस्य गुणोऽत्रास्तीति अन्वर्थनामा तद्गुणालङ्कारः इत्यर्थः । उदाहरणे नासामौक्तिकस्याधरसन्निधानेन पद्मरागायितत्ववर्णनात्स्वीयधावल्यपरित्यागेनारुण्यस्वीकारात् ।

७४. तद्गुण अलङ्कार—

अन्वयः— स्वगुणत्यागात्, अन्यदीयगुणग्रहः, तद्गुणः [अलङ्कारः भवति] ।
नासामौक्तिकम्, ते, अधरत्विषा, पद्मरागायते ।।१४०।।

लक्षण— (एक वस्तु द्वारा) अपना गुण छोड़कर दूसरी वस्तु के गुण को ग्रहण कर लेना 'तद्गुण' अलङ्कार होता है ।

उदाहरण— हे सुन्दरि ! तुम्हारी नाक में पहना गया (सफेद) मोती तुम्हारे अधर की कान्ति के कारण पद्मराग मणि जैसा लाल-लाल लग रहा है ।

---

[1] चन्द्रालोके तु 'तद्गुणस्स्वगुणग्लानावन्यतस्स्वगुणोदयः । पद्मरागारुणं नासामौक्तिकं तेऽधराश्रितम् ।' इति पाठः ।

[2] 'वनितादेरुपमानतया ग्रहमयत्वोत्प्रेक्षानिमित्ततया च' इति ग. पाठः ।

यथा वा—

वीर ! त्वद्रिपुरमणी परिधातुं पल्लवानि संस्पृश्य ।
न हरति वनभुवि निजकररुहरुचिखचितानि पाण्डुपत्रधिया ॥२४४॥

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे तद्गुणप्रकरणम् ।।७४।।

****

उदाहरणान्तरे रिपुरमणीपाणिस्पर्शेन स्वीयारुणिमत्यागात्तदीयनखरुचेः श्वैत्यस्य स्वीकाराच्च उभयत्र तद्गुणालङ्कार इति भावः। पूर्वोदाहरणादत्र पाण्डुपत्रभ्रान्त्या पल्लवानि परिधातुं प्रवृत्तायाः रिपुरमण्यास्तत्परित्यागवर्णनेन विच्छित्तिविशेषः ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां तद्गुणप्रकरणम् ।।७४।।

****

[यहाँ मोती अपने श्वेत गुण का परित्याग करके पद्मराग मणि की लालिमा को धारण कर रहा है। अतः 'तद्गुण' नामक अलंकार है।]

अथवा अन्य उदाहरण—

अन्वयः— हे वीर !, वनमुवि, त्वद्रिपुरमणी, परिधातुम्, पल्लवानि, संस्पृश्य, निजकररुह-रुचिखचितानि, (तानि पल्लवानि), पाण्डुपत्रधिया, न, हरति ॥२४४॥

हे वीर ! वन में (घूमती हुई) आपके शत्रु की स्त्री पहनने के लिये पल्लवों को हाथ से छूती है किन्तु अपने (हाथ की अंगुलियों के) नाखूनों की (श्वेत) कान्ति से युक्त उन पत्तों को पके पत्ते समझ कर नहीं लेती है अर्थात् छोड़ देती है। [इसमें हरे पत्ते अपनी हरीतिमा छोड़कर रानी के नाखूनों की श्वेतिमा धारण कर लेते हैं जिससे वे पाण्डुवर्ण के लगते हैं। अतः 'तद्गुण' अलङ्कार है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'तद्गुण' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।७४।।

****

७५. अथ पूर्वरूपम्—

पुनस्स्वगुणसम्प्राप्तिः पूर्वरूपमुदाहृतम्[१] ।
हरकण्ठांशुलिप्तोऽपि शेषस्त्वद्यशसा सितः ।।१४१।।

यथा वा—

विभिन्नवर्णा गरुडाग्रजेन सूर्यस्य रथ्याः परितः स्फुरन्त्या ।
रत्नैः पुनर्यत्र रुचा रुचं स्वामानिन्यिरे वशकरीरनीलैः ।।२४५।।
(शिशु० ४।१४)

पूर्वरूपालङ्कारं लक्षयति— पुनरिति । प्रथमं स्वगुणत्यागेन स्वीकृतान्यगुणस्य पुनर्निजगुणप्राप्तिः पूर्वरूपमित्यर्थः। उदाहरणे शेषस्य स्वतश्शुभ्रस्य शिवकण्ठांशुसम्पर्कात्परित्यक्तनिजधवलिम्नः स्वीकृततद्वर्णस्य पुनर्यशसा निजरूपप्राप्तिवर्णनात्। द्वितीयोदाहरणे रविरथहयानामरुणवर्णस्वीकारस्य तदनु तत्पग्त्यिागेन गारुत्मतरत्नप्रभास्वीकारेण स्वगुणसम्प्राप्तेः पूर्वरूपमिति भावः ।

७५. पूर्वरूप अलंकार—

अन्वयः— पुनः, स्वगुणसम्प्राप्तिः; पूर्वरूपम्, उदाहृतम् ।
हरकण्ठांशुलिप्तः, अपि, शेषः, त्वद्यशसा, सितः ।।१४१।।

लक्षण— (किसी पदार्थ द्वारा एक़ बार अपने गुण को छोड़ कर) पुनः दुबारा अपने गुण को प्राप्त कर लेना 'पूर्वरूप' अलंकार कहा जाता है।

उदाहरण— हे राजन्! भगवान् शंकर के कण्ठ की नीली किरणों से लिप्त अर्थात् नीला प्रतीत होने वाला भी शेष नाग आपके यश के द्वारा सफेद हो गया। [यहाँ कोई कवि किसी राजा की प्रशंसा में उसके यश का विस्तार इतना अधिक बताना चाहता है कि भगवान् शंकर के गले में लिपटा श्वेत शेषनाग जो कि कण्ठ की कालिमा से काला हो गया था अब राजा के श्वेत यश के प्रभाव से पुनः श्वेत प्रतीत होने लगा है।]

अथवा अन्य उदाहरण (शिशुपालवध ४।१४) —

अन्वयः— गरुडाग्रजेन, विभिन्नवर्णाः, सूर्यस्य, रथ्याः, यत्र, वंश-करीर-नीलैः, रत्नैः, परितः, स्फुरन्त्या, रुचा, पुनः, स्वाम् , रुचम् , आनिन्यिरे ।। २४५ ।।

गरुड़ के अग्रज अरुण (की लाल कान्ति के प्रभाव) से दूसरे वर्ण वाले अर्थात् लाल वर्ण वाले, सूर्य के घोड़े जिस रैवतक पर्वत पर (टगे हुये) बाँसों के

---

[१] 'विज्ञेया पूर्वरूपता' इति चन्द्रालोकपाठः ।

अयमेव तद्गुण इति केचिद् व्याजह्रुः ।

पूर्वावस्थानुवृत्तिश्च[1] विकृते सति वस्तुनि ।
दीपे निर्वापितेऽप्यासीत्काञ्चीरत्नैर्महन्महः ।।१४२।।

लक्षणे चकारात्पूर्वरूपमिति लक्ष्यवाचकपदानुवृत्तिः ।

अयमेवेति । एवकारेण नालङ्कारान्तरं स्वीकर्तव्यमिति व्यवच्छेदः प्रतीयते। केचिदित्यस्वरसोद्भावनाम् । तद्बीजं तु नात्र तद्गुणस्यावकाशः। स्वगुणत्यागेनान्यदीयगुणपरिग्रहे हि तस्य प्रवृत्तिः। न चेह तत्सम्भवः। शेषस्य रविरथहयानां च प्रथमं स्वगुणत्यागेनान्यदीयगुणग्रहणसत्त्वेऽपि पश्चात्स्वगुणत्यागान्यदीयगुणग्रहणयोरभावात्। अत एव 'स्वगुणत्यागादि'ति तद्गुणलक्षणे 'स्वगुणे'त्यत्र समासान्तर्हितगुणगुणिसम्बन्धमात्रमागन्तुकानाग तुकसाधारणं विवक्षितम्। ततश्च 'विभिन्नवर्णा' इत्यादावरुणवर्णसंक्रान्तेरपि स्वीयगुणसंक्रान्तितया तत्परित्यागेनान्यदीयगुणस्वीकारसत्त्वात्तद्गुण एवेति। निरस्तम्। तथापि स्वीयस्यैव गुणस्य प्राप्त्या अन्यदीयगुणाभावेन तद्गुणस्य वक्तुमशक्यत्वादिति।

पूर्वावस्थेति । स्पष्टम् उदाहरणे दीपनिर्वापणेन तमोऽनुवृत्त्या विकृतस्य

करीर = कोपलों के समान हरे रत्नों = मरकतमणियों (पन्नों) द्वारा चारों ओर फैलने वाली अपनी (हरी) कान्ति से पुनः अपनी हरी कान्ति को प्राप्त कर लेते थे। [सूर्य के घोड़े वास्तव में हरे रंग वाले हैं किन्तु अरुण की प्रखर रक्त कान्ति से वे लाल-लाल लगते थे किन्तु उस पर्वत की मरकत मणि के समीप आने पर वहाँ पर मरकतमणियों की हरी कान्ति से वे अश्व पुनः हरे रंग वाले हो जाते थे। इस प्रकार अश्वों द्वारा दुबारा अपना रूप प्राप्त कर लेने से 'पूर्वरूप' अलंकार हैं।]

यह पूर्वरूप अलंकार ही 'तद्गुण' अलंकार है— ऐसा कुछ लोगों ने व्यवहार किया है।

[मम्मट, रुय्यक, पण्डितराज आदि ने इस उदाहरण को 'तद्गुण' का ही माना है। उन्होंने पूर्वरूप अलंकार नहीं माना है।]

पूर्वरूप का द्वितीय भेद —

अन्वयः— वस्तुनि, विकृते, सति, पूर्वावस्थानुवृत्तिः, च, [पूर्वरूपम्, अलंकारः]
दीपे, निर्वापिते, काञ्चीरत्नैः, महन्महः, आसीत् ।।१४२।।

---

[1] 'यद्वस्तुनोऽन्यथारूप तथा स्यात्पूर्वरूपता।' इति चन्द्रालोकपाठः।

यथा वा —

द्वारं खड्गिभिरावृतं बहिरपि प्रस्विन्नगण्डैर्गजै-
रन्तः कञ्चुकिभिः स्फुरन्मणिधरैरध्यासिता भूमयः ।
आक्रान्तं महिषीभिरेव शयनं त्वद्विद्विषां मन्दिरे
राजन् ! सैव चिरन्तनप्रणयिनी शून्येऽपि राज्यस्थितिः॥२४६॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां पूर्वरूपप्रकरणम् ।।७५।।

****

गृहादेः काञ्चीरत्नकान्तिभिः दीपसन्निधानकालिकानन्धकारितालक्षणपूर्वावस्थानुवृत्तेर्लक्षणानुगतिः स्पष्टेति ।

उदाहरणान्तरमाह— द्वारमिति । खड्गिभिः = खड्गपाणिभिः पूर्वमावृत्तं सम्प्रत्यपि खड्गिभिरेव = खड्गमृगैरेव । गजैः = वनगजैः । कंचुकिभिः = दौवारिकैः भुजङ्गैश्च। महिषीभिः = पट्टस्त्रीभिः वनमहिषीभिश्च । एवमत्र श्लेषमहिम्ना राज्यस्थितेः पूर्वावस्थावर्णनादिहापि पूर्वरूपमिति भावः ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां पूर्वरूपप्रकरणम् ।। ७५ ।।

****

लक्षण — वस्तु के विकृत हो जाने पर भी दुवारा पूर्व जैसी स्थिति वनी रहना भी 'पूर्वरूप' अलंकार का भेद होता है।

उदाहरण — दीपक बुझा देने पर भी (नायिका की) करधनी के रत्नों से बहुत अधिक प्रकाश बना रहा। [दीपक जलने पर प्रकाश था। बुझा देने पर भी रत्नों के कारण प्रकाश बना रहा। अतः पूर्व की स्थिति वनी रहने से 'पूर्वरूप' अलंकार है।]

कारिकास्थित लक्षण में 'च' के प्रयोग से 'पूर्वरूप' इस लक्ष्यवाचक पद की अनुवृत्ति होती है (जिससे प्रस्तुत प्रकार का भी 'पूर्वरूप' होना सिद्ध है।)

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — हे राजन् ! त्वद्विद्विषाम् , मन्दिरे, शून्ये, अपि, चिरन्तन- प्रणयिनी, राज्यस्थितिः, वर्तते, (यतो हि) द्वारम्, खड्गिभिः, आवृतम्, वहिः, अपि, प्रस्विन्नगण्डेः, गजैः (आवृतम्), अन्तः, भूमयः, स्फुरन्मणिधरैः कञ्चुकिभिः, (आवृतम), शयनम्, महिषीभिः, एव, आक्रान्तम् ॥२४६॥

(इस पद्य में कोई कवि राजा द्वारा परास्त कर अधीन वनाये गये शत्रु

---

७६. अथ अतद्गुणः —

सङ्गतान्यगुणानङ्गीकारमाहुरतद्गुणम् ।
चिरं[१] रागिणि मच्चित्ते निहितोऽपि न रञ्जसि ।।१४३।।

अतद्गुणं लक्षयति — संगतेति । गुणवत्सन्निधावपि तदीयगुणानङ्गीकारोऽतद्गुण इत्यर्थः। उदाहरणयोः रागिचित्तसन्निधानेऽपि तदीयरागास्वीकारात् श्याम-

---

राजा की राज्यस्थिति का वर्णन कर रहा है—) हे राजन्! आपके शत्रुओं के महल सूनसान होने पर भी राज्य की स्थिति वही पुरानी जैसी ही बनी हुई है क्योंकि दरवाजा खड्गियों (खड्गधारी रक्षकों, गैंडों) से घिरा हुआ है, (उनके) बाहरी स्थान भी बहते हुये मदजल वाले गजों (जंगलों हाथियों) से युक्त है, अन्तःपुर की भूमि कञ्चुकी मणिधरों (मणियाँ पहने हुये कञ्चुकियों, मणिधारी सर्पों) द्वारा अधिष्ठित हैं, शय्यायें महिषियों (महारानियों, भैंसों) से आक्रान्त = व्याप्त हैं।

[इस पद्य में श्लेष के माध्यम से शत्रुराजा के महल की बाहरी तथा भीतरी दशा का वर्णन करते हुये उसकी पूर्व अवस्था का वर्णन किये जाने से 'पूर्वरूप' अलंकार है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'पूर्वरूप' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।७५।।

****

७६. अतद्गुण अलङ्कार —

अन्वयः — संगतान्यगुणानङ्गीकारम्, अतद्गुणम्, आहुः ।
रागिणि, मच्चित्ते, चिरम्, निहितः, अपि, न, रञ्जसि ।।१४३।।

लक्षण — साथ में सम्बद्ध [किसी गुणवान् भी] अन्य पदार्थ के गुणों को स्वीकार न करना (अपने ऊपर उनका प्रभाव न पड़ने देना) को 'अतद्गुण' अलङ्कार कहते हैं।

हे प्रिय ! रागयुक्त मेरे चित्त में दीर्घकाल से स्थापित किये गये भी तुम रागयुक्त नहीं हो रहे हो । [चित्त अनुरागी = प्रेमयुक्त, लालिमायुक्त है, उसके सम्पर्क में रहता हुआ भी नायक किसी नायिका के प्रति अनुरक्त = प्रेमयुक्त, लालिमायुक्त नहीं हुआ है । उस पर वह दुःख प्रकट करती हुई कह रही है।

---

[१] 'विशन्नपि रवेर्मध्यं शीत एव सदा शशी।' इति चन्द्रालोकपाठः।

यथा वा —

गण्डाभोगे विहरति मदैः पिच्छिले दिग्गजानां
वैरिस्त्रीणां नयनकमलेष्वञ्जनानि प्रमार्ष्टि ।
यद्यप्येषा हिमकरकराद्वैतसौवस्तिकी ते
कीर्तिर्दिक्षु स्फुरति तदपि श्रीनृसिह्मक्षितीन्द्र! ॥२४७॥

ननु चान्यगुणेनान्यत्र गुणोदयानुदयरूपाभ्यामुल्लासावज्ञालंकाराभ्यां तद्गुणातद्गुणयोः को भेदः ?

रूपाश्रयदिग्गजमदाकीर्णगण्डाभोगवैरिस्त्रीनयनकमलाञ्जनसम्बन्धेऽपि यशसि तदीयगुणश्यामिकास्वीकाराल्लक्षणसङ्गतिः ।

ननु 'अपि मां पावयेत्साध्वी'त्युल्लासालङ्कारे पतिव्रतामाहात्म्यलक्षणगुणेन गङ्गायाः पावनत्वलक्षणगुणोदयवर्णनात् तद्गुणस्य न ततो भेदः । 'स्वल्पमेवाम्बु लभत' इत्यत्र पयोनिधिसलिलसमृद्धिलक्षणगुणेन प्रस्थे तत्समृद्ध्यभाववर्णनात्मनोऽव-

---

यहाँ चित्त रागी है नायक उससे सम्बद्ध होता हुआ भी रागी = प्रेमी नहीं बना। अतः गुण ग्रहण न करने से 'अतद्गुण' अलंकार है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — हे राजन् नृसिह्म !, यद्यपि, एषा, ते, कीर्तिः, मदैः, पिच्छिले, गण्डाभोगे, विहरति, वैरिस्त्रीणाम् , नयनकमलेषु, अञ्जनानि, प्रमार्ष्टि, तदपि, हिमकरकराद्वैत-सौवस्तिकी, दिक्षु स्फुरति ॥ २४७ ॥

हे नृसिह्म महाराज ! आपकी यह कीर्ति यद्यपि दिग्गजों के मदजल से पङ्कयुक्त बने गण्डस्थल पर विहरण करती है और शत्रु राजाओं की स्त्रियों के नयनकमलों में अञ्जन (काजल) को पोंछती है तथापि चन्द्रमा की किरणों के अद्वैतभाव (अभिन्नता) की स्वस्ति (कुशल) करने वाली होकर अर्थात् चन्द्रमा की किरणों की श्वेतिमा से युक्त होकर सारी दिशाओं में स्फुरित = प्रकाशित हो रही हैं। [यहाँ दिग्गजों के मदजल भरे गण्डस्थलों में रहती हुई, तथा शत्रुराजमहिषियों के नेत्रों के काजल को पोंछती हुई भी, उन दोनों के सम्पर्क में आती हुई भी उनके श्यामलत्व गुण को नहीं धारण करती है। अतः 'अतद्गुण' अलङ्कार है।]

उल्लास और तद्गुण का तथा अवज्ञा और अतद्गुण का भेद —

प्रश्न यह है कि किसी एक पदार्थ के गुण से दूसरे पदार्थ में गुण का उत्पन्न होना 'उल्लास' अलङ्कार है, इसी प्रकार [एक पदार्थ के गुण से अन्य पदार्थ में] गुण का उदय न होना 'अवज्ञा' अलंकार है, इन दोनों से 'तद्गुण'

उच्यते। उल्लासावज्ञालक्षणयोः गुणशब्दो दोषप्रतिपक्षवाची। अन्यगुणेनान्यत्र गुणोदयानुदयौ च न तस्यैव गुणस्य संक्रमणासंक्रमणे। किं तु सद्गुरूपदेशेन सदसच्छिष्ययोर्ज्ञानोत्पत्त्यनुत्पत्तिवत्तद्गुणजन्यत्वेन सम्भावितयोर्गुणान्तरयोरुपत्त्यनुत्पत्ती। तद्गुणातद्गुणयोः पुनः गुणशब्दो

ज्ञालङ्कारादतद्गुणस्य भेदो न सम्भवतीत्याक्षिपति— **नन्विति । उल्लासेति ।** तल्लक्षणयोर्गुणशब्दस्य दोषविपरीतधर्मरूपगुणवाचकता। इह तु रूपादिलक्षणगुण-वाचकता। किं च, तयोर्नान्यगुणसंक्रमेणासंक्रमणे अन्यगुणस्यान्यत्र न संक्रमासंक्रमौ। किं तु तद्गुणाधीनगुणान्तरोत्पादानुत्पादौ। इह पुनरन्यगतरूपादिलक्षणगुणसंक्रमणे इति नानयोस्ताभ्यामभेदप्रसक्तिरिति भावः।

और 'अतद्गुण' का क्या भेद है? [क्योंकि तद्गुण में एक पदार्थ का गुण दूसरे पदार्थ में उत्पन्न हो जाता है और 'अतद्गुण में उत्पन्न नहीं होता है। अतः प्रस्तुत दोनों को अलग से मानने का औचित्य क्या है?]

इसका उत्तर यह है कि 'उल्लास' तथा 'अवज्ञा', अलङ्कारों के लक्षण में 'गुण' शब्दा दोष के प्रतिपक्ष = विरोधी का वाचक है । अतः इनमें अन्य के गुण से अन्य में गुण का उदय अथवा अनुदय का तात्पर्य उसी गुणविशेष का संक्रमण होना अथवा संक्रमण न होना नहीं है, अर्थात् रंग जाना अथवा न रंग जाना नहीं है अपितु जिस प्रकार सद्गुरु के उपदेश द्वारा सत् शिष्य में ज्ञान का उदय होता है और असत् शिष्य में ज्ञान का उदय नहीं होता है उसी प्रकार किसी एक वस्तु विशेष के गुण के कारण जन्यत्व रूप से संभावित दूसरे गुण की उत्पत्ति और अनुत्पत्ति होती है अर्थात् 'उल्लास' में उस संभावित गुण की उत्पत्ति होती है और 'अवज्ञा' में उत्पत्ति नहीं होती है' (इस प्रकार इन दोनों का गुण शब्द दोष के विरोधी अर्थ का वाचक माना जाता है।) किन्तु 'तद्गुण' तथा 'अतद्गुण' में गुण शब्द रूप, रस आदि प्रसिद्ध गुणों का वाचक माना जाता है। इन (तद्गुण तथा अतद्गुण के लक्षणों) में अन्य सम्बन्धी गुण को धारण कर लेना अथवा धारण न करना — इनका तात्पर्य है 'अन्य वस्तु के गुण से अनुरंजित होना अथवा अनुरंजित न होना उसी प्रकार से होता है जिस प्रकार से किसी लाल पदार्थ से (श्वेत) स्फटिक की लालिमा होती है तथा मलिन वस्त्र आदि की लालिमा नहीं देखी जाती है। [स्फटिक स्वभावतः श्वेत होता है परन्तु रक्त आदि पदार्थ के साथ रखने पर लाल-लाल दिखाई देता है, वह सम्बद्ध वस्तु के गुण को लेता है। किन्तु किसी से सम्बद्ध होने पर भी

रूपरसगन्धादिगुणवाची। तत्रान्यदीयगुणग्रहणाग्रहणे च रक्तस्फटिकवस्त्र-मालिन्यादिन्यायेन अन्यदीयगुणेनैवानुरञ्जनाननुरञ्जने विवक्षिते। तथैव चोदाहरणानि दर्शितानि।

यद्यप्यवज्ञालंकृतिरतद्गुणश्च विशेषोक्तिविशेषावेव — 'कार्याजनिर्विशेषोक्तिस्सति पुष्कलंकारणे।' इति तत्सामान्यलक्षणाक्रान्तत्वात्, तथाप्युल्लास-तद्गुणप्रतिद्वन्द्विना विशेषाकारेणालङ्कारान्तरतया परिगणिताविति ध्येयम् ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अतद्गुणप्रकरणम् ॥ ७६ ॥

****

ननु तथापि गुणवद्वस्तुसन्निधिलक्षणकारणसद्भावेऽपि गुणानुदयस्यावज्ञालङ्कारातद्गुणयोः सद्भावाद्विशेषोक्तितो भेदो न घटत इत्याक्षिपति — **यद्यपीति।**

मलिन वस्त्र में कोई गुण नहीं आता है। यही स्थिति गुण के ग्रहण और अग्रहण में देखनी चाहिये। यदि रंग का प्रभाव पड़ता है तो गुणग्रहण होता है यदि प्रभाव नहीं पड़ता है तो गुण का ग्रहण नहीं होता है। [उदाहरण भी ऊपर इसी प्रकार के दिखाये गये हैं । जैसे अतद्गुण में कीर्ति मदजलादि के श्यामत्व गुण को ग्रहण नहीं करती है । तद्गुण के उदाहरण में अधरकान्ति के रक्त गुण को नाक का मोती ग्रहण कर लेता है । अतः इन्हें स्वतन्त्र अलङ्कार ही मानना तर्कसंगत है ।]

विशेषोक्ति संभव रहने पर भी पार्थक्य का औचित्य —

यद्यपि 'अवज्ञा' और 'अतद्गुण' अलंकार विशेषोक्ति के ही विशेष भेद हैं क्योंकि विशेषोक्ति का सामान्य लक्षण है— 'पर्याप्त कारण रहने पर भी कार्य की उत्पत्ति न होना।'' [अतः गुणग्रहण के कारण रहने पर भी ग्रहण रूप कार्य नहीं होने से 'विशेषोक्ति' में ही इनका अन्तर्भाव उचित है क्योंकि] विशेषोक्ति का उपर्युक्त सामान्य लक्षण इनमें घटित होता है तथापि 'उल्लास' तथा 'तद्गुण' अलंकारों के विरोधी विशेष आकार (स्वरूप, लक्षण) वाले होने के कारण इन दोनों (अवज्ञा और अतद्गुण) को स्वतन्त्र पृथक् अलंकार के रूप में माना गया है।

विमर्श — 'पुष्कल कारण रहने पर भी कार्य की उत्पत्ति न होना विशेषोक्ति' अलंकार माना जाता है। यह लक्षण 'अवज्ञा' और 'अतद्गुण' इन

७७. अथ अनुगुणः —

[१]प्राक्सिद्धस्वगुणोत्कर्षोऽनुगुणः परसन्निधेः ।
नीलोत्पलानि दधते कटाक्षैरतिनीलताम् ॥१४४॥

तथापीति। उल्लास-तद्गुणप्रतिद्वन्द्विना रूपेणालङ्कारान्तरतया अनयोः परिगणनमिति भावः। एतत्तत्त्वमस्माभिः अवज्ञालङ्कारप्रस्तावे प्रपञ्चितं न विस्मर्तव्यम् ॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां अतद्गुणप्रकरणम् ॥ ७६ ॥

****

अनुगुणालङ्कारं लक्षयति — प्रागिति । सजातीयगुणवदन्यसन्निधानात्

पर भी घटित होता है, क्योंकि 'अवज्ञा' में कहा गया है— 'यदि गुणदोष के द्वारा गुण-दोष उत्पन्न न होते हों तो यह 'अवज्ञा' अलंकार होता है। कारण है किन्तु कार्य नहीं होता है अतः विशेषोक्ति घटती है। 'अतद्गुण' में भी सगत वस्तु के गुण को अन्य वस्तु स्वीकार नहीं करती है तब 'अतद्गुण' होता है। यहाँ भी विशेषोक्ति घटित होती है। तब इन दोनों को स्वतन्त्र क्यों माना जाय? इसका समाधान यह है कि यदि 'उल्लास' माना जाता है तो उसका विरोधी 'अवज्ञा' अलंकार और यदि 'तद्गुण' माना जाता है तो उसका विरोधी 'अतद्गुण' भी मानना चाहिये। इसीलिये पण्डितराज प्रभृति अधिकांश आचार्यों ने इन्हें स्वतन्त्र अलङ्कार मानकर विवेचन किया है।

॥ इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'अतद्गुण' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ॥७६॥

****

७७. अनुगुण अलङ्कार —

अन्वयः — परसन्निधेः, प्राक्सिद्धस्वगुणोत्कर्षः, अनुगुणः, (अलङ्कारो भवति)।
नीलोत्पलानि, कटाक्षैः, अतिनीलताम्, दधते ॥१४४॥

---

[१] केचितु चन्द्रालोके 'प्राक्सिद्धिरस्वगुणोत्कर्षोऽनुगुणः परसन्निधेः।' इति पठन्तः 'परसन्निधानादनुगुणस्वगुणोत्कर्षवर्णनं प्राक्सिद्धिर्नामालङ्कार' इति व्याचख्युः।

यथा वा —

कपिरपि च कापिशायनमदमत्तो वृश्चिकेन सन्दष्टः ।
अपि च पिशाचग्रस्तः किं ब्रू मो वैकृतं तस्य? ॥ २४८ ॥

अत्र कपित्वजात्या स्वतस्सिद्धस्य वैकृतस्य मद्यसेवादिभिरुत्कर्षः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अनुगुणप्रकरणम् ॥ ७७ ॥

****

प्राग्विद्यमानस्वीयगुणोत्कर्षवर्णनमनुगुणालङ्कार इत्यर्थः। उदाहरणे नीलोत्पलानां स्वतो नीलानामतिनीलकटाक्षसन्निधानान्नैल्यातिशयवर्णनाल्लक्षणानुगमः स्फुटः। उदाहरणान्तरे लक्षणमुपपादयति — **अत्र कपित्वेति** ।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां अनुगुणप्रकरणम् ।।७७।।

****

लक्षण — किसी अन्य वस्तु की सन्निधि (सम्कन्ध) के कारण पहले से सिद्ध अपने गुण का उत्कर्ष (वर्णित होना) 'अनुगुण' अलंकार होता है।

उदाहरण — [किसी नायिका द्वारा आभूषण के रूप में कानों में लटकाये गये] नीलकमल [उस नायिका के] कटाक्षों के कारण और अधिक नीलिमा धारण कर रहे हैं। [नेत्र नीले हैं, कटाक्ष नीले हैं अतः इनके संसर्ग से कमलों की अपनी नीलिमा और अधिक बढ़ जाती है। अतः 'अनुगुण' अलंकार का उदाहरण बन जाता है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः— कपिः, अपि च, कापिशायनमदमत्तः, (अथ च) वृश्चिकेन, सन्दष्टः, अपि च, पिशाचग्रस्तः, तस्य, वैकृतम्, किम्, ब्रूमः? ॥२४८॥

पहले तो वानर, वह भी मदिरा के मद से मत, अर्थात् शराब पी चुका हो, उसके बाद बिच्छू द्वारा काट लिया गया हो, उस पर भी पिशाच से आक्रान्त हो तब उसके विकार (चञ्चल स्वभाव) के विषय में क्या कहें?

[कपि की चञ्चलता स्वभावसिद्ध है। उस पर मदिरा का पान, बिच्छू द्वारा डंक मारा जाना— इन सभी से उसके चाञ्चल्य गुण की वृद्धि = उत्कर्ष होता जाता है। अतः यहाँ 'अनुगुण' अलंकार है।]

कपित्व जाति के कारण स्वतः सिद्ध वैकृत = विकार = चाञ्चल्य का उत्कर्ष मद्यसेवा आदि से बढ़ जाता है।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'अनुगुण' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।७७।।

****

७८. अथ मीलितम् —

मीलितं[1] यदि सादृश्याद् भेद एव न लक्ष्यते ।
रसो नालक्षि लाक्षायाश्चरणे सहजारुणे ।।१४५।।

यथा वा —

मल्लिकामाल्यभारिण्यस्सर्वाङ्गाणार्द्रचन्दनाः ।
क्षौमवत्यो न लक्ष्यन्ते ज्योत्स्नायामभिसारिकाः ।।२४९।।

अत्राद्ये चरणालक्तकरसयोररुणिमगुणसाम्याद्भेदानध्यवसायः ।

मीलितालङ्कारं लक्षयति — मीलितमिति । सदृशयोर्वस्तुनोऽसादृश्यात्

७८. मीलित अलङ्कार —

अन्वयः — यदि, सादृश्यात्, भेदः, एव, न, लक्ष्यते, (तदा) मीलितम् ।
सहजारुणे, चरणे, लाक्षायाः, रसः, न, अलक्षि ।।१४५।।

लक्षण — (दो अत्यन्त समान वस्तुओं में) यदि सादृश्य के कारण भेद की प्रतीति ही न होती हो, दोनों एक सी ही दिखाई पड़ रही हों तो 'मीलित' अलङ्कार होता है।

उदाहरण — (उस नायिका के) स्वभावतः रक्त वर्ण वाले चरण में लाक्षा रस (महावर का रंग) (अलग से) नहीं दिखाई पड़ता है। (चरण की लालिमा और लाक्षा की लालिमा अलग-अलग हैं किन्तु मिल जाने पर भी उनका भेद = पार्थक्य प्रतीत नहीं होने से 'मीलित' अलंकार है ।)

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — मल्लिकामाल्य-भारिण्यः, सर्वाङ्गीणार्द्रचन्दनाः, क्षौमवत्यः, अभिसारिकाः, ज्योत्स्नायाम्, न, लक्ष्यन्ते ।।२४९।।

मल्लिका के फूलों की मालाओं से लदी हुईं, सम्पूर्ण शरीर में गीला चन्दन लगाये हुई श्वेत रेशमी वस्त्र पहने हुई अभिसारिकायें चाँदनी में (अलग से) नहीं दिखाई पड़ती हैं।

प्रथम उदाहरण में चरण तथा महावर के रस का लालिमा गुण एक समान है अर्थात् दोनों लाल-लाल ही हैं इस कारण उनके भेद का निश्चय नहीं हो पाता है।

---

[1] अयं चन्द्रालोके अनुक्तः।

द्वितीयोदाहरणे चन्द्रिकाभिसारिकाणां धवलिमगुणसाम्याद्भेदानध्यवसायः।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे मीलितप्रकरणम् ॥७८॥

****

७९. अथ सामान्यम् —

सामान्यं[१] यदि सादृश्याद्विशेषो नोपलक्ष्यते।
पद्माकरप्रविष्टानां मुखं नालक्षि सुभ्रुवाम् ॥१४६॥

भेदानभिव्यक्तौ मीलितमित्यर्थः। उदाहरणयोर्लक्षणमुपपादयति — अत्राद्य इति। चरणस्य स्वभावारुणतया अलक्तकरसानुरागेऽपि तयोररुणिमगुणस्योत्कर्षापकर्षयोरभावेन तत्साम्यात् भेदानभिव्यक्तिः। अत्र 'सहजारुण' इति चरणविशेषणं भेदानभिव्यक्तिहेतुत्वोपपादकम्। **द्वितीयेति**। तत्र ज्योत्स्नाभिसारिकाणां धवलप्रसाधनानामभिसरणसाधनानां भेदानभिव्यक्तिहेतुत्वाभिप्रायगर्भाणि 'मल्लिके'त्यादीनि त्रीणि विशेषणानि। ततश्च धवलिमगुणसाधारण्यादभिसारिकाणां चन्द्रिकायाश्च भेदानुपलम्भ इति भावः ॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां मीलितप्रकरणम् ॥ ७८ ॥

****

सामान्यालङ्कारं लक्षयति — **सामान्यमिति**। यदनेकस्य वस्तुनः साम्येन

दूसरे उदाहरण में चाँदनी और (वस्त्रादिवेष्टित) अभिसारिकाओं में श्वेत गुण की समानता है, दोनों अत्यन्त श्वेत हैं इस कारण उन दोनों का भेद नहीं ज्ञात हो पाता है।

[मीलित नाम का तात्पर्य है कि दो परस्पर समान वर्ण वाली वस्तुओं का एक में मिल जाना। उदाहरणों में दो-दो वस्तुयें हैं किन्तु गुणसादृश्य के कारण उनका भेद = पार्थक्य लक्षित नहीं हो पाता है।]

॥ इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'मीलित' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ॥७८॥

****

७९. सामान्य अलङ्कार —

अन्वयः — [अनेकवस्तूनाम्] सादृश्यात्, यदि, विशेषः, न, उपलक्ष्यते, (तदा) सामान्यम्।

पद्माकरप्रविष्टानाम्, सुभ्रुवाम्, मुखम्, न, अलक्षि ॥१४६॥

---

[१] अयमपि इमौ चन्द्रालोके अनुक्तः।

यथा वा —

रत्नस्तम्भेषु संक्रान्तैः प्रतिबिम्बशतैर्वृतः ।
लङ्केश्वरस्सभामध्ये न ज्ञातो बालिसूनुना ॥२५०॥

मीलितालङ्कारे एकेनापरस्य भिन्नस्वरूपानवभासरूपं मीलनं क्रियते। सामान्यालङ्कारे तु भिन्नस्वरूपावभासेऽपि व्यावर्तकविशेषो नोपलक्ष्यत इति भेदः ।

व्यावर्तकधर्मानुपलम्भस्तत्सामान्यं नामालङ्कारं इत्यर्थः । उदाहरणयोः सरःप्रविष्टाङ्गनामुखाना पद्मानां च साधारणधर्मवत्तया व्यावर्तकधर्मादर्शनात्, रत्नस्तम्भरावणप्रतिबिम्बानां बिम्बसादृश्यात्, परस्परबिम्बप्रतिबिम्बव्यावर्तकधर्मानुपलम्भाच्च लक्षणानुगतिरिति भावः।

ननु , भेदानध्यवसायस्य साम्यान्मीलितादस्य को भेद इत्यत आह — **मीलितेति।** मीलितालङ्कारे सर्वात्मना भेदस्यैव सामान्यधर्मनिबन्धनस्य तत्तद्व्यक्तित्वादिविशेषनिबन्धनस्य चानुपलम्भः। अत एव मीलितमित्यन्वर्थं नाम, भेदस्वरूपस्य सर्वथैव तिरोधानात्। सामान्ये तु व्यक्तीनां परस्परभेदावगमेऽपि परस्परव्यावर्तकधर्मानुपलम्भमात्रं सादृश्यादुपनिबध्यते। मुखानां कमलानां च बिम्बप्रतिबिम्बानां च परस्परव्यावर्तकधर्मास्फुरणस्यैव प्रतीतेरिति भावः।

लक्षण — सादृश्य के कारण यदि अनेक वस्तुओं का विशेष (भेद, अन्तर) नहीं लक्षित होता है तो 'सामान्य' अलङ्कार होता है।

उदाहरण — कमलों के तालाब में प्रविष्ट सुन्दरियों का मुख (अलग से) नहीं दिखाई दे रहा है। [कमल और मुख दोनों एक समान हैं। तालाब में कमलों के मध्य मुख अलग से नहीं समझ में आ पा रहे हैं, अर्थात् कमल और मुख एक जैसे ही प्रतीत हो रहे हैं।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — रत्नस्तम्भेषु, संक्रान्तप्रतिबिम्बशतैः, वृतः, लङ्केश्वरः, बालिसूनुना, सभामध्ये, न, ज्ञातः ॥२५०॥

रत्नजटित खम्भों में संक्रान्त सैकड़ों प्रतिबिम्बों (परछाइयों) से युक्त रावण को सभा के मध्य में बालिपुत्र अंगद अलग से नहीं पहचान सके। [सभी प्रतिबिम्ब और बिम्ब = वास्तविक मुख एक समान ही थे। उनमें मिला हुआ दशानन कौन है— यह अंगद को नहीं मालूम हो सका। अतः यहाँ 'सामान्य' अलङ्कार है।]

मीलित तथा सामान्य में भेद —

'मीलित' अलंकार में एक वस्तु द्वारा दूसरी वस्तु के भिन्न स्वरूप का

मीलितोदाहरणे हि सहजारुण्याच्चरणोदेर्वस्त्वन्तरत्वेनागन्तुकं यावकारुण्यं न भासते सामान्योदाहरणे तु पद्मानां मुखानां च व्यक्त्यन्तरतया भानमस्त्येव। यथा रावणदेहस्य तत्प्रतिबिम्बानां च। किं त्विदं पद्ममिदं मुखमयं बिम्बोऽयं प्रतिबिम्ब इति विशेषः परं नोपलक्ष्यते। अत एव भेदतिरोधानान्मीलितं तदतिरोधानेऽपि साम्येन व्यावर्तकानवभासे सामान्यमित्युभयोरप्यन्वर्थता।

केचित्तु, वस्तुद्वयस्य लक्षणसाम्यात्तयोः केनचिद् बलीयसा तदन्यस्य स्वरूपतिरोधाने मीलितम्। स्वरूपप्रतीतावपि गुणसाम्याद् भेदतिरोधाने सामांन्यम्। एवं च—

केचिदिति। सर्वस्वकारादाय इत्यर्थः। ते हि सहजस्य वा आगन्तुकस्य वा लक्षणस्य साम्यात्तद्द्वारेण केनचित् बलीयसा इतरस्य तिरोधाने मीलितम्। सहजलक्षणेन

अवभास न होना रूप मीलन कर दिया जाता है अर्थात् एक वस्तु के साथ दूसरी वस्तु इतनी अधिक घुल-मिल जाती है कि उसका अलग से भेद नहीं प्रतीत हो पाता है [जैसा कि उदाहरण में लाल पैर में लाक्षारस की अलग से प्रतीति नहीं हो पाती है] परन्तु 'सामान्य' अलंकार में [दूसरी वस्तु के] भिन्न स्वरूप का अवभास तो होता है किन्तु (एक दूसरे के पार्थक्य को सूचित करने वाला) कोई व्यावर्तक धर्म लक्षित नहीं होता है— यह दोनों में भेद है। क्योंकि 'मीलित' के पूर्वोक्त उदाहरण में चरण आदि वस्तु की स्वाभाविक लालिमा के कारण दूसरी वस्तु के रूप में आने वाली महावर की लालिमा (अलग से) भासित नहीं होती है अर्थात् चरण की लालिमा और महावर की लालिमा अलग-अलग नहीं प्रतीत होती है, परस्पर घुली-मिली एक जैसी दिखाई देती है। किन्तु 'सामान्य' अलंकार के उदाहरण में तो कमलों का तथा मुखों का अलग-अलग व्यक्ति (पदार्थ) के रूप में भान होता ही है जैसा कि रावण के शरीर का और उसके प्रतिबिम्ब का अलग-अलग भान होता है। किन्तु 'यह कमल हैं' 'यह मुख है' 'यह बिम्ब = रावणका शरीर है' 'यह प्रतिबिम्ब = उसकी परछाई हैं'— इस प्रकार विशेष (भेद) नहीं दिखाई पड़ता है। इसीलिये भेद के तिरोधान=छिप जाने के कारण 'मीलित' और उसके अतिरोधान=न छिपने पर साम्य के कारण व्यावर्तक धर्म का अवभास न होने पर 'सामान्य' अलंकार होता है— इस प्रकार दोनों अर्थात् 'मीलित' और 'सामान्य' इन नामों की अन्वर्थता सिद्ध हो जाती है अर्थात् ये दोनों नाम सार्थक सिद्ध हो जाते हैं। [भाव यह है कि मीलित का अर्थात् दो वस्तुओं का मिला

अपाङ्गतरले दृशौ तरलवक्रवर्णा गिरो
विलासभरमन्थरा गतिरतीव कान्तं मुखम्।
इति स्फुरितमङ्गके मृगदृशां स्वतो लीलया
तदत्र न मदोदयः कृतपदोऽपि संलक्ष्यते ॥२५१॥

तिरोधाने 'अपाङ्गतरले दृशा'वित्युदाहृत्य दृक्तारल्यादेरङ्गचिह्नस्य स्वाभाविकत्वेऽपि साधारणतां, 'मदोदयेन तत्राप्येतस्य दर्शनात्, अतः स्वाभाविकेन सता अनेन बलीयसा मदोदयस्य वस्त्वन्तरस्य तिरोधाना'दित्युपपाद्यागन्तुकेन तिरोधानस्य—

ये कन्दरासु निवसन्ति सदा हिमाद्रेस्त्वत्पातशङ्कितधियो विवशा द्विषस्ते।
अप्यङ्गमुत्पुलकमावहतां सकम्पं तेषामहो बत भिदां न बुधोऽप्यभिज्ञः ॥

इत्युदाहृत्य, शैत्यस्यागन्तुकतया कम्पपुलकयोस्तज्जन्ययोरप्यागन्तुकत्वम्। अतस्ताभ्यां भयकृतयोस्तयोःतिरोधान'मिति मीलितं लक्षयित्वा, यत्र प्रस्तुतस्य वस्तुनोऽप्रस्तुतेन साधारणगुणयोगाद्भेदानध्यवसायेनैक्यमुपनिबध्यते तत्सामान्यमिति लक्षयित्वा—

मलयजरसलवलिप्ततनवो नवहारलताविभूषिताः
सिततरदन्तपत्रकृतपत्ररुचो रुचिरा मलयांशुकाः।
शशभृति विततधाम्नि धवलयति धरामभिभाव्यतां गताः
प्रियवसतिं प्रयान्ति सुखमेव निरस्तभियोऽभिसारिकाः ॥

हुआ एक सा रूप। सामान्य का अर्थ है दोनों वस्तुयें एक जैसी दिखाई देना, भेद का कोई कारण स्पष्ट लक्षित न होना।]

कुछ विद्वान् (अलंकारसर्वस्वकार आदि) यह कहते हैं— "दोनों वस्तुओं में लक्षण समान होने से किसी एक बलशाली वस्तु द्वारा उससे भिन्न (निर्बल) वस्तु का स्वरूप (अलग से) अवभासित न होने पर 'मीलित' होता है। दोनों वस्तुओं के स्वरूप की प्रतीति तो हो परन्तु दोनों के गुण की समानता के कारण उनका भेद छिप जाय, भेद दिखाई न दे, तब 'सामान्य' अलंकार होता है। इसी आधार पर निम्न पद्य में 'मीलित' अलंकार है—

अन्वयः — मृगदृशाम्, अङ्गके, लीलया, स्वतः, स्फुरितम्, (तथाहि), दृशौ, अपाङ्गतरले, गिरः, तरल-वक्रवर्णाः, गतिः, विलासभरमन्थरा, मुखम्, अतीव, कान्तम्, तत्, अत्र, कृतपदः, अपि, मदोदयः, न, लक्ष्यते ॥२५१॥

इत्यत्र मीलितालङ्कारः। अत्र हि दृक्तारल्यादीनां नारीवपुषस्सहजधर्मत्वान्मदोदयकार्यत्वाच्च तदुभयसाधारण्यादुत्कृष्टतारल्यादियोगिना वपुषा मदोदयस्य स्वरूपमेव तिरोधीयते, लिङ्गसाधारण्येन तज्ज्ञानोपायाभावात्।

'मल्लिकामालभारिण्य' इत्यादिषु तु सामान्यालङ्कार इत्याहुः।

इत्युदाहृतम्।

ननु, दृक्तारल्यादिना मदोदयस्याप्यवगतिसम्भवात् कथमत्र मीलितमित्यत आह— **लिंगेति**। ननु, 'मल्लिकामालभारिण्य' इत्यादिषु उक्तमीलितलक्षणाभावादव्याप्तिरित्यत आह— **मल्लिकेति**।

नन्वेतन्मते 'पद्माकरप्रविष्टाना'मित्यत्र न मीलितालङ्कारः, स्वरूप-

---

इन मृगनयना रमणियों के अंगों में लीला स्वतः स्फुरित हो रही है क्योंकि आँखों के किनारे (अपांग) बहुत चंचल हैं, इनकी वाणी कम्पनयुक्त तथा वक्रिमा से युक्त है। इनकी गति विलासों के भार से मन्द है, इनका मुख बहुत अधिक कमनीय है तब इनमें मद का उदय (मदिरापान का नशा) चढ़ा हुआ होने पर भी समझ में नहीं आ रहा है।

इसमें 'नयनों' का चञ्चल होना आदि सभी के शरीर के सहज (स्वाभाविक) धर्म हैं (सभी स्त्रियों में रहते हैं) और (ये चाञ्चल्य आदि) मद के उदय (नशा चढ़ने) के कारण भी उत्पन्न होते हैं, (नयन-चाञ्चल्यादि) उभय-साधारण हैं अर्थात् स्त्रियों में स्वाभाविक भी हैं और मदिरा पीने से भी होते हैं। इस कारण यहाँ उत्कृष्ट चाञ्चल्यादि से युक्त शरीर के द्वारा मदोदय (मदिरा पान) का स्वरूप ही छिपा दिया जाता है क्योंकि दोनों में एक समान लिङ्ग (कारण) होने से उस मदोदय के ज्ञान का कोई अलग से उपाय नहीं रहता है। [भाव यह है कि नेत्रों की चाञ्चल्य आदि बातें स्त्रियों के शरीर में स्वाभाविक रूप से रहते हैं और मदिरा पान से भी ये स्थितियाँ होती हैं। अब यदि कोई सुन्दरी नायिका वास्तव में मदिरा पान किये हुए भी है और उसके कारण उक्त स्थितियाँ उसमें हो रही हैं तो भी वे नारी शरीर की स्वाभाविक स्थितियों से दबा दी जाती हैं, लोग यही समझते हैं कि ये चंचलता आदि इसके स्वाभाविक कार्य हैं, भले ही वे मदिरा पान से भी हो रहे हों। अतः भेद लक्षित न होने से यहाँ 'मीलित' ही मानना चाहिये।]

तन्मते 'पद्माकरप्रविष्टाना'मित्यादौ भेदाध्यवसायेऽपि व्यावर्तकास्फुरणेनालङ्कारान्तरेण भाव्यम्। सामान्यावालङ्कारावान्तरभेदेन वा। पूर्वस्मिन्मते स्वरूपतिरोधानेनालङ्कारान्तरेण भाव्यम्, मीलितावान्तरभेदेन।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे सामान्यप्रकरणम् ॥७९॥

****

तिरोधानाभावात्। नापि सामान्यं, भेदावभासाभावादित्यत आह— **तन्मत इति**। भेदाध्यवसायेऽपि व्यावर्तकवैलक्षण्याज्ञानादुक्तालङ्कारयोरप्रवृत्त्या अलङ्कारान्तरमेव परिकल्पनीयम्। भेदानध्यवसायेन तदध्यवसायेऽपि वैधर्म्यास्फुरणेन च सामान्यालङ्कारस्य लक्षणेन तदवान्तरभेदो वात्रेति द्रष्टव्यमिति भावः। **पूर्वस्मिन्निति**। 'अपाङ्गललिते दृशा'दित्यादाविति शेषः। **स्वरूपतिरोधानेनेति**। गुणसाम्यकृतभेदानध्यवसायविरहान्न मीलितम्। भेदानध्यवसायविरहाच्च न सामान्यम्। किं तु अलङ्कारान्तरं कल्प्यम्। अथ वा गुणसाम्येन बलीयसा तिरोधानेन वा भेदानध्यवसाये मीलितमिति मीलितं लक्षयित्वा तदवान्तरभेदो वाच्य इत्यर्थः॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां सामान्यप्रकरणम् ।।७९।।

****

परन्तु 'मल्लिकामालभारिण्यः' (उदाहरण २४९) इत्यादि पद्य में तो 'सामान्य' अलंकार ही है।

इनके मत में 'पद्माकारप्रविष्टानाम्' (कारिका सं. १५६) आदि पद्य में भेद का अध्यवसाय (ज्ञान) होने पर भी व्यावर्तक धर्म का स्फुरण नहीं होता है इसलिये 'सामान्य' से भिन्न कोई अलंकार होना चाहिये अथवा 'सामान्य' अलंकार का कोई अवान्तर भेद मानना चाहिये। पहले वाले अर्थात् कारिकोक्त (जयदेव के) मत में तो स्वरूप का तिरोधान (छिपना) हो जाने से 'मीलित' से भिन्न कोई अलंकार होना चाहिये अथवा 'मीलित' का कोई अवान्तर भेद होना चाहिये।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'सामान्य' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।७९।।

****

८०-८१. उन्मीलितविशेषकौ —

भेदवैशिष्ट्ययोः[1] स्फूर्तावुन्मीलितविशेषकौ ।
हिमाद्रिं त्वद्यशोमग्नं सुराश्शीतेन जानते ।।
लक्षितान्युदिते चन्द्रे पद्मानि च मुखानि च ।।१४७।।

एतयोः प्रतिद्वन्द्विनौ द्वावलङ्कारौ लक्षयति— **भेदेति**। अतुल्यगुणशालिनोर्द्वयोर्भेदस्फूर्तौ मीलितविपरीतमुन्मीलितमलङ्कारः। सदृशयोर्द्वयोर्वैधर्म्यस्फूर्तौ विशेषकनामा सामान्यप्रतिद्वन्द्वी अलङ्कार इत्यर्थः। क्रमेणोदाहरणयोर्लक्षणसत्त्व-

८०-८१. उन्मीलित तथा विशेषक दो अलङ्कार—

अन्वयः— भेद-वैशिष्ट्ययोः, स्फूर्तौ, उन्मीलितविशेषकौ (अलङ्कारौ भवतः)।

(क) त्वद्यशोमग्नम्, हिमाद्रिम्, सुराः, शीतेन, जानते।

(ख) उदिते, चन्द्रे, पद्मानि, च मुखानि, च, लक्षितानि ।।१४७।।

लक्षण— ['मीलित' की स्थिति रहने पर भी किसी कारणवश] भेद की स्पष्ट प्रतीति रहने पर 'उन्मीलित' अलङ्कार होता है और ['सामान्य' की स्थिति रहने पर भी किसी कारणवश] वैशिष्ट्य (विशेष) की स्पष्ट प्रतीति होने पर 'विशेष अलङ्कार होता है। [पूर्वोक्त 'मीलित' का प्रतिद्वन्द्वी=उल्टा यह 'उन्मीलित' अलङ्कार है और 'सामान्य' का प्रतिद्वन्द्वी = उल्टा 'विशेषक' अलङ्कार है।]

क्रमशः **उदाहरण**— (१) हे राजन्! तुम्हारे यश में मग्न=डूबे हुये, मिले हुये हिमालय पर्वत को देवतागण उसकी शीतलता के कारण ही अलग से पहचान पाते हैं। [यहाँ श्वेत यश और श्वेत हिमालय का संसर्ग होंने से हिमालय का पार्थक्येन ज्ञान कठिन है किन्तु उसके शीत गुण के कारण उसकी अलग प्रतीति हो जाती है, यश में श्वेतता तो है किन्तु शीतता नहीं है। अतः 'उन्मीलित' का उदाहरण बन जाता है।]

(२) चन्द्रमा का उदय होने पर (सरोवर में स्नानार्थ प्रविष्ट सुन्दरियों के) मुख और कमल [अलग-अलग] प्रतीत होने लगते हैं। [कारण यह है कि चन्द्रोदय काल में कमल तो मुरझाने लगते हैं किन्तु रमणियों के मुख और अधिक खिलने लगते हैं। यहाँ चन्द्रोदय के कारण दोनों में भेद लक्षित हो जाता है।]

---

[1] इमौ चन्द्रालोके अनुक्तौ।

मीलितन्यायेन भेदानध्यवसाये प्राप्ते कुतोऽपि हेतोर्भेदस्फूर्तौ मीलितप्रतिद्वन्द्युन्मीलितम्। तथा सामान्यरीत्या विशेषास्फुरणे प्राप्ते कुतश्चित्कारणाद्विशेषस्फूर्तौ तत्प्रतिद्वन्द्वी विशेषकः। क्रमेणोदाहरणद्वयम्।

तद्गुणरीत्यापि भेदानध्यवसायप्राप्तावुन्मीलितं दृश्यते। यथा—

नृत्यद्भर्गाट्टहासप्रसरसहचरैस्तावकीनैर्यशोभि-
धावल्यं नीयमाने त्रिजगति परितः श्रीनृसिंह्मक्षितीन्द्र ! ।
नेदृग्यद्येष नाभीकमलपरिमलप्रौढिमासादयिष्य-
द्देवानां नाभविष्यत्कथमपि कमलाकामुकस्यावबोधः ॥२५२॥

मुपपादयति— **मीलितन्यायेनेति**। हिमाद्रियशसोर्गुणसाम्यादित्यर्थः। **सामान्यरीत्येति**। भेदतिरोधानाभावेऽपि सादृश्याद्विशेषास्फुरण इत्यर्थः। **कुतश्चित्कारणादिति**। पद्मसङ्कोचमुखासङ्कोचलक्षणकारणादित्यर्थः। मीलितन्यायेन भेदानध्यवसायप्राप्तौ तत्प्रतिद्वन्द्वि उन्मीलितमुदाहृतम्।

मीलित न्याय से अर्थात् हिमालय और यश दोनों के श्वेत गुण वाले होने के कारण भेद का ज्ञान संभव नहीं होता है फिर भी किसी अन्य कारण से [यहाँ पर शीत गुण के कारण] भेद की स्पष्ट प्रतीति हो जाने पर 'पूर्वोक्त', 'मीलित' अलंकार का प्रतिद्वन्द्वी 'उन्मीलित' अलंकार होता है। इसी प्रकार 'सामान्य' अलंकार की रीति से [भेदतिरोधान न होने पर भी सादृश्य के कारण] 'विशेष' (भेद) की स्पष्ट प्रतीति नहीं हो पाती है फिर भी किसी कारणविशेष से 'विशेष' की स्फूर्ति=स्पष्ट प्रतीति होने पर 'सामान्य' का प्रतिद्वन्द्वी 'विशेष' अलंकार होता है। (जैसे प्रकृत उदाहरण में— चन्द्रोदय होने पर कमल सिकुड़ जाते हैं, नायिका मुख नहीं सिकुड़ते हैं— इसी कारण उन मुखों का अलग ज्ञान हो जाने से 'विशेष' अलंकार होता है। कारिका की द्वितीय पंक्ति में 'उन्मीलित' के और तृतीय पंक्ति में 'विशेष' के क्रमशः उदाहरण दिये गये हैं।

'तद्गुण' अलंकार की रीति से भी अर्थात् जब प्रबल गुण दुर्बल गुण को दबाकर अपने समान कर देता है, उससे भी भेद की स्पष्ट प्रतीति न होने पर 'उन्मीलित' अलंकार देखा जाता है। उदाहरण—

अन्वयः — हे क्षितीन्द्र !, नृत्यद्भर्गाट्टहास प्रसर-सहचरैः, तावकीनैः, यशोभिः, त्रिजगति, परितः, धावल्यम्, नीयमाने, सति, एषः, नाभी=कमल=परिमलप्रौढिम्, न, आसादयिष्यत्, (तदा) देवानाम्, कमलाकामुकस्य, ईदृक्, अवबोधः, कथम्, अपि, न, अभविष्यत् ॥२५२॥

काकः कृष्णः पिकः कृष्णः को भेदः पिककाकयोः ।
वसन्तसमये प्राप्ते काकः काकः, पिकः पिकः ॥२५३॥

इदं विशेषकस्योदाहरणान्तरम् । अत्र द्वितीयौ काकपिकशब्दौ काकत्वेन ज्ञातः, पिकत्वेन ज्ञात इत्यर्थान्तरसंक्रमितवाच्यौ ।

तद्गुणरीत्या भेदानध्यवसायप्राप्तौ तदुदाहरति— **नृत्यद्भर्गाट्टहासेति** । अत्र वर्णनीयनृपयशसां नारायणस्य स्वीयरूपत्यागेन यशोगतधवलिमरूपस्वीकारेण तद्गुणालङ्काररीतिः । तद्रीत्या नारायणस्य तुल्यगुणयोगाद्भेदानध्यवसाये प्राप्ते भगवन्नाभिनलिनसौरभेण भेदाध्यवसायो देवानामासीदिति वर्णनादुन्मीलितमिति भावः । **काकः कृष्ण इति** । अत्र काकपिकयोः स्वरूपभेदे प्रतीयमानेऽपि व्यावर्तकधर्मास्फूर्तिरावसन्तागममेव । वसन्ते तु, समागते व्यावर्तकध्वनिवैलक्षण्यात् वैलक्षण्यस्फूर्तेर्विशेषोऽलङ्कार इत्याह— **इदमिति** ।

नन्वत्र श्लोके द्वितीयकाकपिकपदयोः पौनरुक्त्यमित्याशङ्क्याह — **अत्र द्वितीयाविति**। द्वितीयकाकपिकपदयोः कांकत्वपिकत्वप्रकारकज्ञानविषयत्वरूपार्थान्तरेण निमित्तेन लक्षणया तदवच्छिन्नबोधकत्वान्न पौनरुक्त्यमिति भावः । **अर्थान्तरेति** । शक्यतावच्छेदकरूपभिन्नरूपेण संक्रमितो बोधविषयीकृतो वाच्यो ययोस्तौ तथाभूतावित्यर्थः । अस्यां च लक्षणायां प्रयोजनं प्रियां विहाय प्रवासेच्छूनां ततो निवृत्त्यादिप्रतीतिरिति द्रष्टव्यम् ।

हे महाराज नृसिह्म ! नृत्य करते हुये भगवान् शंकर के अट्टहास के प्रसार के समान आपके यश से जब तीनों लोक सभी और श्वेत बना दिये गये तब यदि ये भगवान् विष्णु अपने नाभिकमल की सुगन्ध की प्रौढ़ता न प्राप्त करते अर्थात् अपने नाभिकमल की सुगन्ध न बढ़ाते तो अन्य देवताओं के मध्य में अलग से उनकी पहचान नहीं हो पाती क्योंकि सभी एक समान श्वेत हो गये थे। विष्णु ने अपना श्यामत्व गुण छोड़ कर यश का श्वेत गुण प्राप्त कर लिया था। केवल कमलगन्ध की विशेषता से ही 'विष्णु' की अलग पहचान हो पा रही थी । यहाँ 'तद्गुण' अलंकार के कारण एक सी प्रतीति होने पर भी 'सुगन्ध' के कारण विष्णु की अलग पहचान हो जाने से 'उन्मीलित' अलंकार है।]

अन्वयः— काकः, कृष्णः, पिकः, कृष्णः, पिककाकयोः, कः, भेदः? वसन्तसमये, प्राप्ते, काकः, काकः, पिकः, पिकः [प्रतीयते] ॥२५३॥

कौवा काला होता है, कोयल भी काली होती है अतः कौवे और कोयल में भेद ही क्या है? (उत्तर) वसन्त ऋतु आने पर कौवा कौवा हो जाता है

यथा वा —

वाराणसीवासवतां जनानां साधारणे शङ्करलाञ्छनेऽपि ।
पार्थप्रहारव्रणमुत्तमाङ्गं प्राचीनमीशं प्रकटीकरोति ॥ २५४ ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे उन्मीलितविशेषकप्रकरणम् ॥ ८०-८१ ॥

****

विशेषकस्यैवोदाहरणान्तरमाह — **वाराणसीति** । अत्र वाराणसी-परासु-जनानां शङ्करलाञ्छनचन्द्रकलाडमरुकतृतीयलोचनादीनां साधारण्येन व्यावर्तकास्फूर्ति सामान्यरीत्या पूर्वार्धे प्रतिपाद्य उत्तरार्धे शङ्करशिरोगतपार्थप्रहारकृतव्रणकिणरूपवैधर्म्यस्फूर्तिवर्णनादिदमपि विशेषोदाहरणमिति भावः ।

और कोयल कोयल। (अर्थात् श्यामत्त्व गुण दोनों में समान है किन्तु वसन्त ऋतु रूपी कारण से कोयल की आवाज से उनके काकत्त्व तथा कोकिलत्त्व का पार्थक्येन ज्ञान हो जाता है ।

यह उपर्युक्त उदहारण 'विशेषक' अलंकार का है । इसमें दूसरे 'काक' तथा 'पिक' शब्द 'काक रूप से पहचाना गया' कोयल रूप से पहचाना गया' — इस प्रकार अर्थान्तर-संक्रमित वाच्य हैं, अर्थात् काक केवल काकत्त्व विशिष्ट का और पिक केवल पिकत्त्व विशिष्ट का ही बोध न करा कर 'काकत्वेन ज्ञातः' 'पिकत्वेन ज्ञातः' इतने अर्थों का बोध कराने के कारण लाक्षणिक बन जाते हैं।

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — वाराणसी-वासवताम्, जनानाम्, शंकरलाञ्छने, साधारणे, अपि, पार्थप्रहारव्रणम्, उत्तमाङ्गम्, प्राचीनम्, ईशम्, प्रकटीकरोति ॥२५४॥

वाराणसी में रहने वाले मृत्यु (पाने वाले) सभी लोगों में शंकर के लक्षण एक समान ही हैं (अर्थात् मृत्यु के बाद सभी लोग शंकर जी के चिह्नों — चन्द्रकला, डमरू, त्रिशूल आदि से युक्त होकर शंकर के समान ही लगते हैं ।) फिर भी अर्जुन के बाणों के प्रहार से घायल (घावयुक्त) उत्तमाङ्ग (मस्तक) प्राचीन शिव = वास्तविक शंकर को (पृथक् रूप से) प्रकट ही कर देता है। [यहाँ काशी में मृत्यु के फलस्वरूप शंकर रूप प्राप्त करने वाले और वास्तविक शंकर के चिह्न एक समान होने से वास्तविक शंकर का अलग से ज्ञान नहीं हो पाता है किन्तु जब 'अर्जुन के बाणों के प्रहारों से घावयुक्त मस्तक' यह कहा गया तब वास्तविक शंकर का ज्ञान अलग से हो जाने से यहाँ 'विशेषक' अलंकार है ।]

८२. अथ गूढोत्तरम् —

किञ्चिदाकूतसहितं[1] स्याद् गूढोत्तरमुत्तरम् ।
यत्रासौ वेतसी पान्थ ! तत्रेयं सुतरा सरित् ।।१४८।।

प्राञ्चस्तु, भेदवैधर्म्ययोः स्फूर्तौ नालङ्कारद्वयं कल्प्यम् किं तु उक्तालङ्कार- भावमात्रम्। भेदवैशिष्ट्यस्फूर्त्यो स्वतः सिद्धत्वेन कविप्रतिभागोचरतया वैचित्र्याभावात् । न च मीलिततद्गुणरीतिभ्यां भेदविशेषस्फूर्तौ तदपवादवर्णनकृतवैचित्र्यसद्भावादलङ्कारान्तरकल्पन युक्तमिति वाच्यम् । तावता मीलितसामान्यापवादमात्रत्वेन वैचित्र्याभावतादवस्थ्यादित्याहुः।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां उन्मीलितविशेषप्रकरणम् ।।८०-८१।।

****

गूढोत्तरालङ्कारं लक्षयति — **किञ्चिदिति** । किञ्चिद् गूढाभिप्रायगर्भमुत्तरं गूढस्य प्रश्नस्योन्नायकं तद्गूढोत्तरं नामालङ्कारान्तरमित्यर्थः। इदमुपलक्षणम्। द्वयोरपि प्रश्नोत्तरयोर्निबन्धेऽपि उत्तरस्य गूढाभिप्रायस्य सम्भावितगोचरतया

विमर्श — अधिकांश आचार्यों ने 'उन्मीलित' तथा 'विशेषक' अलंकारों को अलग से नहीं स्वीकार किया है। पण्डितराज ने दीक्षित का स्पष्ट खण्डन भी किया है। रसिकरञ्जनीकार भी इन्हें पृथक् मानने का समर्थन नहीं करते हैं। वास्तव में इन्हें अलग मानना अप्पय दीक्षित का प्रौढिमात्र ही समझना चाहिये ।।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'उन्मीलित' तथा 'विशेषक' अलंकार सम्पूर्ण हुये ।।८०-८१।।

****

८२. गूढोत्तर अलङ्कार —

अन्वयः — आकूतसहितम्, किञ्चित्, उत्तरम्, गूढोत्तरम्, स्यात् ।
हे पान्थ! यत्र, असौ, वेतसी, तत्र, इयम्, सरित्, सुतरा ।।१४८।।

लक्षण — आकूत = गूढ अभिप्राय से युक्त किसी उत्तर को देना 'गूढोत्तर' अलंकार होता है ।

---

[1] 'प्रश्नोत्तरक्रमोक्तौ तु स्यूतमुत्तरमुत्तरम् ।' इति चन्द्रालोकपाठः ।

सरित्तरणमार्गं पृच्छन्तं प्रति तं कामयमानाया उत्तरमिदम्। वेतसीकुञ्जे स्वाच्छन्द्यमित्याकूतगर्भम्।

यथा वा —

ग्रामेऽस्मिन् प्रस्तरप्राये न किञ्चित् पान्थ! विद्यते।
पयोधरोन्नतिं दृष्ट्वा वस्तुमिच्छसि चेद्वस ।।२२५।।

आस्तरणादिकं प्रार्थयमानं पान्थं प्रत्युक्तिरियम् । स्तनोन्नतिं दृष्ट्वा रन्तुमिच्छसि चेद्वस । अविदग्धजनप्रायेऽस्मिन् ग्रामे कश्चिदवगमिष्य

लक्षणसाम्यान्नामसाम्याच्च गूढोत्तरस्यैव प्रवृत्तेरिति भावः। उदाहरणे पान्थं प्रति कस्याश्चित्स्वैरिण्याः गमनमार्गोक्तौ वेतसीगाढप्रदेशे नदीतरणकथनेन तत्प्रश्नस्योन्नयनाद्वेतसीगाढकुञ्जे तन्मार्गेण गमने स्वाच्छन्द्यनियन्त्रणं सम्पत्स्यत इत्यभिप्रायगर्भतया च लक्षणानुगतिरित्यभिप्रेत्याह — **सरित्तरणेति** ।

उदाहरणान्तरमाह — **ग्रामेऽस्मिन्निति** । अत्रापि लक्षणं योजयति — **आस्तरणादिकमिति** । प्रस्तरप्राय इत्येतद्विशेषणव्यङ्ग्यमाह— **अविदग्धेति** ।

उदाहरण — [कोई पथिक नदी पार करने के लिये सुरक्षित स्थान पूछता है। उस पर कोई स्वैरिणी स्त्री उत्तर देती है —] हे पथिक ! जहाँ यह बेतों का कुंज है वहीं पर यह नदी सरलतया पार करने लायक है।

नदी पार करने का मार्ग पूछने वाले किसी पथिक के प्रति किसी कामुकी स्त्री का यह (कारिकोक्त) उत्तर है। वेतसीकुञ्ज में स्वच्छन्दतापूर्वक कामक्रीड़ा हो सकती है— इस प्रकार के गूढ़ अभिप्राय को छिपाये हुये यह उत्तर दिया गया है। [जिस स्त्री ने उत्तर दिया वह अपने विशेष अभिप्राय से कह रही थी क्योंकि बेतस कुंज में निर्बाध रतिक्रीड़ा संभव है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — हे पान्थ ! प्रस्तरप्राये, अस्मिन्, ग्रामे, किञ्चित्, न, विद्यते, पयोधरोन्नतिम्, दृष्ट्वा, चेत्, वस्तुम्, इच्छसि, (तर्हि) वस ।।२२५।।

[सायंकाल कोई पथिक किसी गाँव में ठहरने तथा सोने का स्थान किसी स्त्री से पूछता है। वह कामुक स्त्री उसे उत्तर देती है—] हे पथिक ! इस पत्थरों के गाँव में कुछ भी नहीं है। अब यदि बादलों की उन्नति (आकाश में छा जाना, घुमड़ना) देखकर तुम ठहरना चाहो तो ठहर सकते हो।

बिछौना आदि माँगने वाले पथिक से यह कहा गया है। ['पयोधर' में श्लेष से दो अर्थ निकलते हैं— (१) बादल (२) स्तन। वह बादलों को कह रही

तीत्येतादृशं प्रतिबन्धकं किञ्चिदपि नास्तीति हृदयम्। इदमुन्नेयप्रश्नस्योत्तरस्योदाहरणम्।

निबद्धप्रश्नोत्तरं यथा —

कुशलं तस्याः? जीवति, कुशलं पृच्छामि, जीवतीत्युक्तम् ।
पुनरपि तदेव कथयसि, मृतां नु कथं कथयामि या श्वसिति? ॥२५६॥

ईर्ष्यामानानन्तरमनुतप्ताया नायिकायास्सखीमागतां प्रति 'कुशलं तस्या' इति नायकस्य प्रश्न। 'जीवती'ति सख्या उत्तरम्। जीवन्त्याः

द्वितीयं भेदमुदाहरति — **कुशलमिति** । अयं च निबद्धप्रश्नोत्तरयोः सकृत्त्वे चारुताभावादसकृत्प्रश्नोत्तरनिबन्धन एव प्रवर्तत इत्यभिप्रेत्य लक्षणानुगमं दर्शयति — **ईर्ष्यामानेति** । अत्र 'जीवती'त्याद्युत्तराणामसम्भाव्यविषयता; प्रश्ना-

---

है किन्तु उसका गूढ़ संकेत अपने पुष्ट विशाल स्तनों के उभार लिये हैं। इसके अतिरिक्त 'प्रस्तर' शब्द भी गूढ़ बात सूचित करता है —] मूर्खों की बहुलता वाले इस गाँव में कोई भी व्यक्ति हम लोगों की कामक्रीड़ा को जान लेगा — ऐसा कोई प्रतिबन्धक नहीं है। [अतः यदि रमणाभिलाषी हो तो यहाँ ठहर जाओ।] यह उसके वक्तव्य का हृदय = रहस्य है। यह उत्तर उन्नेय (स्वयं कल्पित) प्रश्न का है अर्थात् वह स्त्री स्वयं प्रश्न की कल्पना करके स्वयं पद्योक्त उत्तर देती है।]

कहीं-कहीं प्रश्न तथा उत्तर दोनों के वर्णन का उदाहरण —

अन्वयः — तस्याः, कुशलम्?, जीवति, कुशलम्, पृच्छामि? जीवति, इति, उक्तम्, पुनः, अपि, तत्, एव, कथयसि? या, श्वसिति, (ताम्) मृताम्, कथम्, नु, कथयामि? ॥२५६॥

[किसी अत्यन्त कामसन्तप्त मरणासन्न नायिका की सखी उसके प्रेमी के पास जाती है। वहाँ प्रेगी और सखी के प्रश्न तथा उत्तर इस प्रकार निबद्ध हैं। नायक पूछता है] "उस (नायिका) का कुशल तो है?" [सखी उत्तर देती है] "वह जी रही है।" [नायक कहता है } "उसका कुशल पूछ रहा हूँ ।" [सखी उत्तर देती है—] "अभी तक तो जी रही हूँ— यही कहा है।" [नायक फिर कहता है—] "अरे फिर वही उत्तर दे रही हो?" [सखी उत्तर देती है—] " तो (बताओ) उसे मरा हुआ कैसे कह सकती हूँ जो अभी साँसें ले रही है।".

इसमें ईर्ष्या तथा मान के कारण अनुतप्त (अत्यन्त व्याकुल) नायिका

कुतः कुशलमिति तदभिप्रायः। अन्यत्पृष्टमन्यदुत्तरमिति नायकस्य पुनः 'कुशलं पृच्छामी'ति प्रश्नः। पृष्टस्यैवोत्तरमुक्तमिस्यभिप्रायेण 'जीवतीत्युक्त'मिति सख्या वचनम्। सखीवचनाभिप्रायोद्घाटनार्थः 'पुनरपि तदेव कथयसी'ति नायकस्याक्षेपः। 'मृतां नु कथं कथयामि या श्वसिती'ति सख्याः स्वाभिप्रायोद्घाटनम्। सति मरणे खलु तस्याः कुशलं भवति। मदागमनसमयेऽपि श्वासेषु सञ्चरत्सु कथं तां मृतां कथयेयमित्यभिप्रायः।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे गूढोत्तरप्रकरणम् ।।८२।।

****

ननुगुणत्वात्। कुशलप्रश्ने प्रश्नविषयतदभावान्यतरस्यैव वक्तव्यत्वादिति भावः। अन्यदतिरोहितार्थम्।

केचित्तु, यत्र प्रश्नपुरस्सरमुत्तरं परस्परं द्वयोरसकृत्प्रवर्तते निराकृतं तत्र प्रश्नोत्तरिका नामकमलङ्कारान्तरमाहुः। यथा — 'कालिन्दि ! ब्रूहि कुम्भोद्भवे'-

---

की सखी जो (नायक के पास) आई है उससे "उस नायिका का कुशल तो है" यह नायक का प्रश्न है। "वह जी रही है" — यह सखी का उत्तर है। 'जीवित रहते उसका कुशल कैसे हो सकता है?"— यह उसके उत्तर का अभिप्राय है । पूछा कुछ और उत्तर दिया कुछ, इस कारण नायक पुनः प्रश्न करता है— "अरे मैं उसका कुशल पूछ रहा हूँ।" पूछे गये प्रश्न का ही उत्तर कहा है"— इस अभिप्राय से "वह जी रही है" — ऐसा सखी का उत्तर है। सखी के वचन का अभिप्राय उद्घाटित कराने के लिये "फिर से वही उत्तर कह रही हो?" इस प्रकार से नायक का आक्षेप है। "मरी हुई उसे कैसे कह सकती हूँ जो अभी भी साँसें ले रही है"— इस प्रकार से सखी द्वारा अपने अभिप्राय का उद्घाटन किया गया है। "मृत्यु हो जाने पर ही उसका कुशल हो सकता है । मैं जब उसके पास से यहाँ के लिये चली थी तब भी उसकी साँसें चल रहीं थीं तो भला उसे मरी हुई कैसे कह सकती हूँ ।" [यहाँ सखी उत्तर देती है 'जीवित है"। इसका तात्पर्य है कि जीवित रहते तो वह विरहसन्ताप भोगती ही रहेगी क्योंकि आपसे उसका मिलन होगा नहीं। मृत्यु हो जाने पर वह इस कष्ट से मुक्त हो सकती है और वह मृत्यु अभी हुई नहीं है क्योंकि वह साँसें ले रही है। साँसें लेने वाले को मरा हुआ नहीं कहा जा सकता। यही गूढ़ उत्तर छिपा हुआ है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'गूढोत्तर' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।८२।।

****

---

८३. अथ चित्रोत्तरम् —

प्रश्नोत्तरान्तराभिन्नमुत्तरं[१] चित्रमुच्यते ।
केदारपोषणरताः? के खेटाः? किं चलं? वयः ।।१४९।।

अत्र केदारपोषणरता इति प्रश्नाभिन्नमुत्तरम्। केखेटाः?किं चलमि?ति प्रश्नद्वयस्य 'वय' इत्येकमुत्तरम् । उदाहरणान्तराणि विदग्धमुखमण्डने द्रष्टव्यानि ।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे चित्रोत्तरप्रकरणम् ।।८३।।

त्यादौ । अत्र न गूढोत्तरसम्भावना, साकूतत्वाभावादित्याहुः । कस्मिंश्चित् गूढोत्तरविषये नानुमानलङ्कारस्य प्रसक्तिः, व्याप्तिपक्षधर्मतादेरनिर्देशादिति द्रष्टव्यम् ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां गूढोत्तरप्रकरणम् ।।८२।।

****

चित्रोत्तरालङ्कारं लक्षयति — **प्रश्नेति** । प्रश्नश्चोत्तरं च ताभ्यामभिन्नमिति द्वन्द्वगर्भंकर्मधारयः। तथा च प्रश्नाभिन्नं वा द्वयोः प्रश्नयोरेकं वा यदुत्तरं तच्चित्रोत्तरमिति भावः। स्पष्टमुत्तरम् ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां चित्रोत्तरप्रकरणम् ।। ८३ ।।

****

---

८३. चित्रोत्तर अलङ्कार —

अन्वयः — प्रश्नोत्तरान्तराभिन्नम्, उत्तरम्, चित्रम्, उत्तरम्, उच्यते ।
केदारपोषणरताः?, के खेटाः?, किम् चलम्? वयः ।

लक्षण — प्रश्न तथा अन्य उत्तर से मिश्रित उत्तर दिये जाने पर 'चित्रोत्तर अलंकार होता है। [इससे दो स्थितियाँ होती हैं (१) एक प्रश्न में एक उत्तर मिला हुआ रहता है, (२) दो प्रश्नों का एक ही उत्तर दिया जाता है। कारिका का पहला उदाहरण प्रथम भेद का है और दूसरे भेद का उदाहरण दूसरा है।]

उदाहरण — केदारपोषणरताः? इसमें "के दारपोषणरताः?" (स्त्रियों के पोषण में कौन लोग लगे हुये हैं?) यह प्रश्न है इसका उत्तर भी यही है 'केदारपोषणरताः' (जो लोग केदार = खेतों की क्यारियों के पोषण में लगे हैं)।

---

[१] अयमपि चन्द्रालोके नास्ति ।

---

८४. अथ सूक्ष्मम् —

सूक्ष्मं[१] पराशयाभिज्ञेतर-साकूतचेष्टितम् ।
मयि पश्यति सा केशैः सीमन्तमणिमावृणोत् ।।१५०।।

सूक्ष्मालङ्कारं लक्षयति — **सूक्ष्ममिति।** पराशयमिङ्गितादिना ज्ञातवतोऽन्यस्य

'के खेटाः?' किं चलम्?' (आकाश में घूमने वाले कौन हैं? चंचल कौन है?) इन दोनों प्रश्नों का एक ही उत्तर है 'वयः' [पक्षी = 'वि' शब्द का बहुवचन का रूप है— वयः। अतः आकाश में घूमने वाले कौन हैं?' इसका उत्तर है 'वयः= पक्षीगण। चंचल कौन है? इसका भी वही उत्तर है 'वयः = उम्र, आयु। उम्र स्थिर नहीं रहती है। प्रतिक्षण बढ़ती रहती है। अतः दोनों प्रश्नों का एक ही उत्तर 'वयः' दिया गया है। इसलिये यहाँ 'चित्रोत्तर' अलंकार है ।] इस उदाहरण में 'केदारपोषणरताः' इसमें प्रश्न और उत्तर दोनों एक साथ मिले हुये हैं। 'कौन आकाश-चारी हैं? और कौन चल = अस्थिर है? इन दोनों का एक ही उत्तर है — वयः। इस चित्रोत्तर अलंकार के अन्य उदाहरण 'विदग्धमुखमण्डन' नामक ग्रन्थ में देखने चाहिये ।।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'चित्रोत्तर' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।८३।।

****

८४. सूक्ष्म अलङ्कार —

अन्वयः— पराशयाभिज्ञेतर-साकूतचेष्टितम्, सूक्ष्मम् ।
मयि, पश्यति, सति, सा, केशैः, सीमन्तमणिम्, आवृणोत् ।।१५०।।

लक्षण — किसी अन्य व्यक्ति के आशय को समझ लेने वाले व्यक्ति का (उसके प्रति) गुप्त आशय के साथ चेष्टा करना 'सूक्ष्म' अलंकार होता है । [कोई व्यक्ति दूसरे के अभिप्राय को समझ कर अभिप्रायविशेष प्रकट करने की दृष्टि से जो क्रिया (चेष्टा) करता है वहाँ 'सूक्ष्म' अलंकार होता है।]

उदाहरण — जब मैंने उसे (घूरकर) देखा तो उसने अपने केशों से सीमन्तमणि (शिरःस्थ केशों के मध्य भाग में धारण की गई चमकती हुई मणि) को ढक लिया।

---

[१] अयं चन्द्रालोके अनुक्तः

कामुकस्यावलोकनेन सङ्केतकालप्रश्नभावं ज्ञातवत्याश्चेष्टेयम्। अस्तं गते सूर्ये सङ्केतकाल इत्याकूतम्।

यथा वा —

सङ्केतकालमनसं विटं ज्ञात्वा विदग्धया।
आसीन्नेत्रार्पिताकूतं लीलापद्मं निमीलितम् ॥२५७॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे सूक्ष्मप्रकरणम् ॥ ८४ ॥

****

साकूतव्यापारः सूक्ष्मालङ्कार इत्यर्थः। उदाहरणे लक्षणमुपपादयति— **अत्रेति** । कामुकदर्शनलक्षणेनेङ्गितेन तदीयसङ्केतकालप्रश्नाशयं ज्ञात्वा नायिकया तदानुकूल्येन सायं सङ्केतकाल इति तदुत्तरं स्वहृदयगतं व्यङ्क्तुं सीमन्तमणेः केशैराच्छादनरूपव्यापारः कृत इति अत्र सूक्ष्मालङ्कारो युक्त इति भावः।

उदाहरणान्तरमाह— **संकेतेति** । अत्र सङ्केतकालाभिप्रायं विटसम्बन्धिभ्रूविक्षेपादिना इङ्गितेन लक्षयित्वा रजनिकालभाविलीलापद्मनिमीलनं नायिकया कृतं सायं सङ्केतकाल इत्यभिप्रायेण।

क्वचिदाकारेण पराशयज्ञानाच्च, इष्टोदयो यथा —

किसी कामुक व्यक्ति कें द्वारा देखे जाने पर संकेतकाल (मिलन के समय) से सम्बद्ध प्रश्न को समझ जाने वाली अर्थात् तुम मुझे कब मिलोगी?— इस बात को समझ जाने वाली नायिका की [सीमन्त मणि ढकने की] चेष्टा वर्णित है। सूर्य अस्त हो जाने पर 'संकेत काल' है। [सूर्य सदृश मणि को अन्धकार सदृश केशों से ढकने का आशय यही था कि जब सूर्य अस्त होकर अंधेरा हो जायेगा तब मैं मिल सकूँगी।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — संकेतकालमनसम्, विटम्, ज्ञात्वा, विदग्धया, नेत्रार्पिताकूतम्, लीलापद्मम्, निमीलितम्, आसीत् ॥२५७॥

किसी चतुर नायिका ने विट = उपपति, जार को संकेत काल जानने का इच्छुक समझने के बाद अर्थात् वह जार मिलन का समय जानना चाहता है, ऐसा समझ कर उसने अपने नेत्रों से संकेत करते हुये अर्थात् अपनी आँखें मटका कर लीलापद्म को बन्द कर दिया था।

८५. अथ पिहितम् —

पिहितं परवृत्तान्तज्ञातुः[1] साकूतचेष्टितम् ।
प्रिये गृहागते प्रातः कान्ता तल्पमकल्पयत् ।।१५१।।

'वक्त्रस्यन्दिस्वेदबिन्दुप्रबन्धैर्दृष्ट्वा भिन्नं कुंकुमं कापि कण्ठे ।
पुंस्त्वं तन्व्या व्यञ्जयन्ती वयस्या स्मित्वा पाणौ खड्गरेखां लिलेख ॥

अत्र नायिकागत-पुरुषायित-स्वेदबिन्दुप्रचयकृतकुंकुमभेदलक्षणेनाकारेण ज्ञातवत्या सख्या पाणौ पुरुषोचितखड्गलेखनेन गाढप्रियानुरागादिकृतं त्वदीयं सौभाग्यभित्याकूतगर्भं चेष्टितमिति । इङ्गितं बुद्धिपूर्वकश्चेष्टाविशेषः । अबुद्धिपूर्व — **कश्चेष्टाविशेष** आकार इति तयोर्भेदः ॥

।। इति कुवलयानन्दटींकायां रसिकरञ्जन्यां सूक्ष्मप्रकरणम् ।।८४।।

****

पिहितालङ्कारं लक्षयति — **पिहितमिति** । परकीयस्य व्यापारं बुद्ध्वा

[यहाँ लीलापद्म को बन्द कर देना एक साभिप्राय चेष्टा है, क्योंकि सूर्यास्त के समय कमल मुरझा जाते हैं । इससे वह यह संकेत देती है कि सूर्यास्त काल ही हमारे मिलन का उचित समय है । अतः यहाँ 'सूक्ष्म' अलंकार है । यहाँ चेष्टा ऐसी होनी चाहिये जिसे केवल बोद्धव्य व्यक्ति ही समझ सके तभी 'सूक्ष्म' शब्द की सार्थकता है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'सूक्ष्म' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।८४।।

****

८५. पिहित अलङ्कार —

अन्वयः— परवृत्तान्तज्ञातुः, साकूतकेष्टितम्, पिहितम् ।
प्रातः, प्रिये, समागते, सति, कान्ता, तल्पम्, अकल्पयत् ॥१५१॥

---

[1] 'ज्ञातुरन्यस्य चेष्टितम् ।' इति (५/१०९) चन्द्रालोकपाठः ।

रात्रौ सपत्नीगृहे कृतजागरणेन श्रान्तोऽसीति तल्पकल्पनाकूतम्। यथा वा —

वक्रस्यन्दिस्वेदबिन्दुप्रबन्धैर्दृष्ट्वा भिन्नं कुंकुमं कापि कण्ठे।
पुंस्त्वं तन्व्या व्यञ्जयन्ती वयस्या स्मित्वा पाणौ खड्गरेखां लिलेख ॥२५८॥

साकूतचेष्टितं पिहितमित्यर्थः । उत्तरार्धे लक्षणं योजयति — रात्राविति । उदाहरणान्तरं सलक्षणोपपादनं स्पष्टम् । न च सूक्ष्मपिहितयोस्साकूतचेष्टितसाम्यान्न भेदसम्भव इति वाच्यम्, पराशयवृत्तान्तज्ञानगर्भतया द्वयोर्भेदोपपत्तेरिति भावः ।

सर्वस्वकारादयस्तु — संलक्षितसूक्ष्मार्थप्रकाशनं सूक्ष्ममिति स्थूलमतिभिरसंलक्षणीयः कुशाग्रबुद्धिभिः संलक्ष्यते यः सूक्ष्मार्थ तस्य विदग्धं प्रति प्रकाशनमिति सूक्ष्मार्थत्वेन पराशयवृत्तान्तयोः क्रोडीकारेण लक्षयित्वा 'वक्त्रस्यन्दि' 'सङ्केतकाले'त्याद्युदाहरणे लक्षणसत्त्वमुपपादयन्तः पिहितनामकमलङ्कारान्तरं नानुमेनिरे। युक्तं चैतदेव।

लक्षण — किसी अन्य व्यक्ति की रहस्यमय बात को जान लेने वाले के द्वारा साभिप्राय की जाने वाली चेष्टा में 'पिहित' अलंकार होता है।

उदाहरण — नायक जब प्रातःकाल घर (वापस) आया तो नायिका ने शय्या सजा दी। [कोई नायक किसी अन्य स्त्री के पास रात बिताने के बाद जब प्रातः अपने घर आया तो उसकी थकान जान कर विश्राम करने के लिये उसकी पत्नी ने पलंग सजा दिया जिससे वह अपनी थकान मिटा सके। उसके इस कार्य से नायक को यह आभास हो जाता है कि नायिका को उसके अपराध का बोध हो गया है।]

सपत्नी के घर जगने के कारण थक गये होंगे— ऐसा कहकर उसके द्वारा पलंग सजाना साभिप्राय कार्य है।

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — कापि, वयस्या, (नायिकायाः), वक्त्र स्यन्दि-स्वेद-बिन्दुप्रबन्धैः, भिन्नम्, कुङ्कुमम्, कण्ठे, दृष्ट्वा, स्मित्वा, तन्व्याः, पुंस्त्वम्, व्यञ्जयन्ती, पाणौ, खड्गरेखाम्, लिलेख ।।२५२।।

[नायिका के] मुख से टपके (बहे) हुये पसीने की बूँदों की धार से मिले हुये कुंकुम को कण्ठ में देखकर, मुस्कुरा कर उस नायिका के पुरुषत्व (पुरुष-सदृश कार्य) को व्यक्त करती हुयी किसी सखी ने उस नायिका के हाथ में (पत्रावली) न बना कर) खड्गरेखा बना दी।

अत्र स्वेदानुमितपुरुषायितं पुरुषोचितखड्गरेखालेखनेन प्रकाशितम् ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे पिहितप्रकरणम् ॥ ८५ ॥

****

अलङ्कारान्तरकल्पनातो वैचित्र्यहेतोः साकूतचेष्टितविन्यसनस्य भेदाभावे आशयवृत्तान्तरूपप्रकाश्यभेदमात्रेण भेदानुपपत्तेरिति ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां पिहितप्रकरणम् ।। ८५ ।।

****

इस पद्य में सखी ने [नायिका के मुख से बहते हुये] पसीने से अनुमित किये गये पुरुषसदृश आचरण को, पुरुषों के हाथ में बनाने योग्य खड्ग रेखा के चित्र बनाने के द्वारा, प्रकाशित किया है । [भाव यह है कि कोई नायिका विपरीत रति के पश्चात् सखी के पास हथेली पर पत्रलेखा आदि रचवाने आयी किन्तु उसके मुख से टपके पसीने की बूँदों से कुंकुम को कण्ठ में लगा हुआ देख कर उसने अनुमान लगा लिया कि यह विपरीत रति का श्रम करके आ रही है जिसमें पुरुष नीचे और स्त्री ऊपर रहती है। और स्त्री कामक्रीड़ा में प्रधान रहती है, उसी को श्रम करना पड़ता है जिससे उसी के मुख में पसीना आता है। अतः सखी ने उसके पौरुष को व्यक्त करने वाले खड्गचिह्न को उसके हाथ में बना दिया।]

विमर्श — दीक्षित ने 'सूक्ष्म' और 'पिहित' दो अलग-अलग अलंकार माने हैं किन्तु मम्मट 'पिहित' नहीं मानते हैं और प्रस्तुत उदाहरण को 'सूक्ष्म' का मानते हैं। उसके विपरीत जयदेव 'सूक्ष्म' न मानकर केवल 'पिहित' मानते हैं। रुद्रट के 'पिहित' और अप्पय दीक्षित के 'पिहित' के लक्षणों में भिन्नता है । अप्पय दीक्षित ने मम्मट तथा जयदेव दोनों को महत्त्व देकर दोनों अलंकार मान लिये हैं ।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'पिहित' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।८५।।

****

---

८६. अथ व्याजोक्तिः —

व्याजोक्तिरन्यहेतूक्त्या[१] यदाकारस्य गोपनम् ।
सखि! पश्य गृहारामपरागैरस्मि धूसरा ।।१५२।।

अत्र चौर्यरतिकृतसङ्केतभू-पृष्ठलुण्ठनलग्नधूलिजालस्य गोपनम् ।

यथा वा —

कस्य वा न भवेद्रोषः प्रियायास्सव्रणेऽधरे ।
सभृङ्गं पद्ममाघ्रासीर्वारितापि मयाऽधुना ।। २५९ ।।

व्याजोक्तिं लक्षयति — **व्याजोक्तिरिति** । निगूढस्य वस्तुनः केनचित्प्रकटतां गतस्य हेत्वन्तरोक्त्या यद्गोपनं तद्व्याजोक्तिः । व्याजस्य = हेत्वन्तरलक्षणस्य वचनाद्व्याजोक्तिरित्यन्तर्थं नामेत्यर्थः । उदाहरणे लक्षणमुपपादयति — **अत्रेति** । चौर्यरतस्य केनाप्यविदितस्य कृतसङ्केतभूतलपरिवर्तनलगत्परागेण नायिकाङ्गधूसरत्वेन प्रकटीभूतस्य तथाविधधूसरताया हेत्वन्तरोक्त्या गोपनाल्लक्षणसङ्गतिरिति भावः ।

---

८६. व्याजोक्ति अलङ्कार —

अन्वयः — अन्यहेतूक्त्या, आकारस्य, यद्, गोपनम्, (सा) व्याजोक्तिः।
सखि !, पश्य, गृहारामपरागैः, धूसरा, अस्मि ।।१५२।।

लक्षण — किसी अन्य हेतु (कारण) के कथन द्वारा जो आकार का गोपन (छिपाना) है वह 'व्याजोक्ति' अलंकार होता है।

उदाहरण — (कोई स्वेच्छाचारिणी चौर्यरत में पृथ्वी पर लेट जाने से धूलिधूसरित हो गई थी। वह इस बात को छिपाने के लिये दूसरा कारण यह कह रही है—) " हे सखि ! देखो तो घर के बगीचे के पराग से मैं धूसरित हो गई हूँ"

यहाँ चौर्यरत के समय संकेत स्थान भूपृष्ठ पर लेटने के कारण (रतिक्रीड़ा में लगी हुई) धूलि के समूह का छिपाना वर्णित है । [यहाँ वास्तविक आकार छिपाने के लिये अन्य हेतु घर के बगीचे के पराग से धूलिधूसरित होना' कहा गया है। अतः व्याजोक्ति अलंकार है।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — प्रियायाः, अधरे, सव्रणे, सति, कस्य, रोषः, न, भवेत् ? मया, अधुना, वारिता, अपि, सभृङ्गम् , पद्मम् , आघ्रासीः ।। २५९ ।।

---

[१] 'व्याजोक्तिः शंकमानस्य छद्मना वस्तुगोपनम् ।' (५।११०) इति चन्द्रालोकपाठः।

उपपतिना खण्डिताधराया नायिकायास्सकाशमागच्छन्तं प्रियमपश्यन्त्येव सख्या नायिकां प्रति हितोपदेशव्याजेन तं प्रति नायिकापराधगोपनम्।

छेकापह्नुतेरस्याश्चायं विशेषः — तस्यां वचनस्यान्यथानयने -

उदाहरणान्तरमाह — **कस्य वेति**। अत्रापि लक्षणं योजयति — **उपपतिनेति**। इयं हि कांचिदविनीतामुपपतिखण्डिताधरां लक्ष्यीकृत्य तद्भर्तारं समीपवर्तिनमप्यनवलोकमानाया इव कस्याश्चिद्विदग्धसख्या व्यलीकपरिहारायोक्तिः। अत्र प्रियाधरव्रणस्य उपपतिकृतस्य दर्शनेन नायिकाचौर्यरतलक्षणापराधस्य प्रियाधरव्रणहेत्वन्तरस्य सभृङ्गकमलाघ्राणस्योक्त्या गोपनाल्लक्षणं ध्रुवमिति भावः।

ननु, 'प्रजल्पन्मत्पदे लग्न' इति प्राक्प्रदर्शितच्छेकापह्नुतावपि उद्भिन्नवस्तुनो हेत्वन्तरेण गोपनस्य सत्त्वान्नास्यास्ततो भेद इत्यत आह— **छेकापह्नुतेरिति**।

(कोई अति चतुर सखी किसी जार = उपपति द्वारा खण्डिताधरा नायिका के चौर्यरत को उसके पति से छिपाने के लिये वह दंशन दोष भौंरे के ऊपर डाल देती है—) हे सखि, (अपने द्वारा न किये जाने पर भी) प्रिया के अधर को घावयुक्त= कटा हुआ देखकर किस व्यक्ति को गुस्सा नहीं आता है? मेरे द्वारा रोकी जाने पर भी तुमने भौंरे सहित कमल को सूँघा था। (उसी ने तुम्हारे अधरोष्ठ को काट लिया है।) इस पद्य में उपनायक (उपपति) द्वारा खण्डिताधरा नायिका के समीप आते हुये भी उसके पति को (देखकर भी) न देखती हुई सी उस सखी द्वारा अपनी नायिका के प्रति उसके हित की बात कहने के बहाने से उस नायिका के (परपुरुषदंशनरूप) अपराध को छिपाना वर्णित है। [भाव यह है कि कोई पुंश्चली परपुरुष के साथ रमण करते समय उसके द्वारा अधरोष्ठ में स्पष्ट काट ली गई थी। उसी बीच अचानक उसका पति वापस लौट आया। सखी उसके पति को देखकर अपनी नायिका के अपराध को छिपाने के लिये यह पद्य बोलती है। इस पद्य को वह सुना तो रही है नायिका को, किन्तु वास्तव में वह यह सब कुछ नायक को समझाने के लिये ही कह रही है। ध्वन्यालोकलोचन में इसकी विस्तृत व्याख्या दर्शनीय है। यह ध्वनि काव्य का एक अति प्रसिद्ध और उत्कृष्ट उदाहरण माना जाता है। किन्तु वहाँ का श्लोक कुछ भिन्न है।

छेकापह्नुति तथा व्याजोक्ति में अन्तर —

छेकापह्नुति (अपह्नुति का एक भेद) और इस व्याजोक्ति का अन्तर यह है कि उस छेकापह्नुति में बात को दूसरे ढंग से समझा कर (स्पष्ट करके)

नापह्नवः, अस्यामाकारस्य हेत्वन्तरर्णनेन गोपनमिति लक्षणे लक्ष्यनाम्नि चोक्तिग्रहणमाकारस्य गोपनार्थं हेत्वन्तरप्रत्यायकव्यापारमात्रोपलक्षणम्।

ततश्च —

आयान्तमालोक्य हरिं प्रतोल्यामाल्याः पुरस्तादनुरागमेका ।
रोमाञ्चकम्पादिभिरुच्यमानं भामा जुगूह प्रणमन्त्यथैनम् ॥ २६० ॥

तत्र 'प्रजल्पन्मत्पदे लग्न' इति वचनस्यान्यथा नयनेनापह्नवः । अत्राकारस्य हेत्वन्तरोक्त्या गोपनमिति ततोऽस्या भेद इत्यर्थः ।

सर्वस्वकारादयस्तु, उद्भिन्नवस्तुनिगूहनं व्याजोक्ति'रिति लक्षयन्तो वस्तुशब्दस्य वचनाकारसाधारणतया अन्यथानयनेन वचनविवक्षितार्थगोपनस्याविशेषाद्व्याजोक्तिमेव छेकापह्नुतिविषयेऽपि मन्यमानाः छेकापह्नुतिं न लक्षयाम्बभूवुः ।

ननु , आयान्तमालोक्ये'त्यत्रानुरागकृतरोमाञ्चाद्याकारस्य भक्तिरूपहेत्वन्तरकृतत्वप्रत्यायकप्रमाणलक्षणव्यापारेण निगूहनसत्त्वेऽपि हेत्वन्तरोक्तिकृतगोपनाभावादव्याप्तिरित्यत आह — **लक्षण इति** । ततश्चात्रापि लक्षणसद्भावान्नोक्तदोष

वास्तविकता छिपा दी जाती है जब कि इस व्याजोक्ति में अन्य हेतु कह कर (वास्तविक हेतु न कह कर) आकार का गोपन (छिपाना) कर दिया जाता है ।

यहाँ लक्षण में तथा लक्ष्य में 'उक्ति' शब्द का जो ग्रहण किया गया है वह आकारगोपन के लिये प्रयुक्त अन्य प्रत्यायक हेतुमात्र का उपलक्षण है। (इस कारण आकारगोपन के लिये की जाने वाली चेष्टा आदि सभी व्यापारमात्र 'उक्ति' शब्द से समझना चाहिये।) इसलिये निम्नलिखित पद्य में भी 'व्याजोक्ति' अलंकार ही मानना चाहिये —

अन्वयः — एका, भामा, प्रतोल्याम्, आयान्तम्, हरिम्, आलोक्य, आल्याः, पुरस्तात् , रोमाञ्चकम्पादिभिः, उच्यमानम्, एनम्, अनुरागम्, प्रणमन्ती, जुगूह ॥ २६०॥

किसी एक सुन्दरी रमणी ने गली में कृष्ण को आता हुआ देखकर अपनी सखी के सामने, रोमाञ्च तथा कम्पनादि से प्रतीत होने वाले उस अनुराग को (श्रीकृष्ण को) प्रणाम करते हुये छिपा लिया । [कृष्ण सामने आ रहे थे । उन्हें देखकर उस नायिका का रोमांच आदि होने लगा । उसे सखी जब तक समझ पाती तब तक उसने श्रीकृष्ण को प्रणाम करके उन रोमाञ्चादि को भक्ति-भावजन्य बना दिया।]

इत्यत्रापि व्याजोक्तिरेव । अत्र ह्यनुरागकृतस्य रोमाञ्चाद्याकारस्य भक्तिरूपहेत्वन्तरप्रत्यायकेन प्रणामेन गोपनं कृतम् । सूक्ष्मपिहितालङ्कारयोरपि चेष्टितग्रहणमुक्तिसाधारणव्यापारमात्रोपणम् । ततश्च —

नलिनीदले बलाका मरकतपात्र इव दृश्यते शुक्तिः ।
इति मम सङ्केतभुवि ज्ञात्वा भावं तदाब्रवीदालीम् ॥ २६१ ॥

इत्याह — **अत्र हीति** । एवमेव सूक्ष्मपिहितालङ्कारलक्षणयोरपि चेष्टितपदमुक्तिसाधारणव्यापारपरमित्याह — **सूक्ष्मेति** । वस्तुतस्तु, नेदं वक्तव्यम् । चेष्टितशब्दस्य व्यापारसामान्यपरतया वचनस्यापि चेष्टितत्वाविशेषेण यथाश्रुतस्यैव युक्तत्वादिति द्रष्टव्यम्।

उपलक्षणफलमाह — **ततश्चेति** । अत्र लक्षणसत्त्वमुपपादयति — **अत्रेति** । सङ्केतस्थानप्रश्नाशयसूचनप्रवृत्तकामुकाशयाभिज्ञया नायिकया दासीं प्रति साकूत -

---

इस पद्य में अनुराग के कारण उत्पन्न किये गये रोमाञ्चादि के आकार का भक्ति रूप अन्य हेतु के प्रत्यायक (सूचक) प्रणाम के द्वारा गोपन किया गया है। [यहाँ कोई 'उक्ति' नहीं है अपितु प्रणाम रूप व्यापार ही किया गया है तब भी व्याजोक्ति इसीलिये मानी जाती है कि 'उक्ति' के गोपन के लिये जो भी दूसरा (अवास्तविक) हेत्वन्तर का प्रत्यायक व्यापार किया जाता है वह सभी 'उक्ति' की व्यापक सीमा में मान लिया जाता है। 'सूक्ष्म' तथा 'पिहित' इन पूर्वोक्त अलंकारों में भी 'चेष्टित' का ग्रहण उक्तिसाधारण व्यापारमात्र का उपलक्षण (समझना चाहिये) अर्थात् चेष्टित का सीमित अर्थ न लेकर साकूत उक्ति अर्थ भी लेना चाहिये और 'सूक्ष्म' तथा 'पिहित' अलंकार मानने चाहिये। वास्तव में 'चेष्टित' शब्द को व्यापारसामान्य का प्रत्यायक मान लेना चाहिये। चूँकि 'कहना' भी एक व्यापार = चेष्टित हो जाता है। अतः इस अलंकार का लक्षण घट जाता है ।]

इसी कारण निम्न पद्य में भी 'सूक्ष्म' अलंकार का प्रसार = क्षेत्र (विषय) बन जाता है —

अन्वयः — संकेतभुवि, मम, भावम्, ज्ञात्वा, सा, तदा, आलीम्, 'नलिनीदले, बलाका, मरकतपात्रे, शुक्तिः इव, दृश्यते' — इति, अब्रवीत् ॥ २६१ ॥

[कोई नायक अपने किसी मित्र से अपनी प्रेयसी की प्रतिक्रिया बतला रहा है —] 'संकेत स्थान के विषय में मेरे भाव को जानकर उस नायिका ने

इत्यादिष्वपि सूक्ष्मालङ्कारः प्रसरति । अत्र श्लोके तावत् 'किमावयोः सङ्केतस्थानं भविष्यती'ति प्रश्नाशयं सूचयति कामुके तदभिज्ञया विदग्धया तदा सखीं प्रति साकूतमुक्तमिति सूक्ष्मालङ्कारो भवति । यतोऽत्र बलाकायाः मरकतपात्रप्रतिष्ठितशुक्त्युपमया तस्या निश्चलत्वेनाश्वस्तत्वं तेन तस्य प्रदेशस्य निर्जनत्वं तेन तदेवावयोः सङ्केतस्थानमिति कामुकं प्रति सूचनं लक्ष्यते।

मुक्तमिति उक्तिरूपव्यापारसत्त्वात् सूक्ष्मालङ्कार एवेति भावः । आकूतमेव स्फोरयति— **यतोऽत्रेति** । नन्वत्र निश्चलत्वेनाश्वस्तत्वस्य तेन तत्प्रदेशस्य निर्जनतायास्तत इदमेवावयोः सङ्केतस्थानमित्यादिव्यङ्ग्यपरम्परया आविष्कृतचमत्कारसत्त्वादुपमया वस्तुध्वनिरिति संल्लक्ष्यक्रमव्यङ्ग्योऽलङ्कारेण वस्तुध्वनिरेवात्र युक्त

अपनी सखी से कहा था — 'हे सखि! (जरा देखो तो) इस कमलिनीपत्र पर यह बगुली उसी प्रकार शान्त बैठी है जैसे मरकत मणि = पन्ने के पात्र पर (कोई निश्चल) शीप रखी हो।'

इस श्लोक में किसी कामुक द्वारा 'हमलोगों का मिलने का संकेत स्थान कौन होगा?' ऐसा प्रश्नाशय सूचित किया गया। उस आशय को जान लेने वाली विदग्ध नायिका द्वारा उस समय अपनी सखी से साकूत उक्त बात कही गई हैं, इसलिये 'सूक्ष्म' अलंकार होता है । [यद्यपि 'चेष्टित' नहीं है किन्तु उसका 'व्यापारमात्र' अर्थ लेने से 'कथन' भी उसमें आ जाता है जिसके कारण यह भी 'सूक्ष्म' का उदाहरण बन जाता है। ग्रन्थकार आकूत = रहस्य का स्फोरण कर रहे हैं—] इस पद्य में बलाका (बगुली) की उपमा मरकत पात्र (पन्नानिर्मित पात्र) पर रखी = बैठी हुई सीप के साथ दी गई है । इस कारण उस बलाका (बगुली) का निश्चल (पूर्ण शान्त) होना और इससे आश्वस्त (निश्चिन्त) होना, इससे उस स्थान का निर्जन (जनशून्य) होना, इससे वही हम दोनों के मिलने का संकेत (गुप्त) स्थान है— ऐसा कामुक के प्रति सूचित करना लक्षित होता है । [पन्ना पर रखी गई सीप के साथ कमलिनीपत्र पर बैठी बलाका की उपमा दी गई है। इससे कई बातों की सूचना नायक को दी गई है— (१) बलाका का निश्चल होना, इससे (२) उसका आश्वस्त (निश्चिन्त) होना, इससे (३) उस स्थान पर किसी का आना-जाना न होना, निर्जन होना, इससे (४) ऐसा सायंकाल तालाब का किनारा, हमलोगों का निरापद मिलन स्थान है, वहीं आकर मिलना।]

न चात्र ध्वनिराशङ्कनीयः दूरे व्यज्यमानस्यापि सङ्केतस्थानप्रश्नोत्तरस्य स्वोक्त्यैवाविष्कृतत्वात्। एवं पिहितालङ्कारेऽप्युदाहार्यम्।

इत्याशङ्क्य निराकरोति — **न चेति** । दूरे = व्यङ्ग्यपरम्परया प्रतीयमानस्यापि 'इति मम सङ्केतभुवी'त्यादि स्वोक्त्याऽऽविष्कृतत्वान्त ध्वनिः सम्भवतीत्यर्थः । **एवमिति** ।

प्रिये गृहागते प्रातः कान्ता रोषसमाकुला ।
रात्रिजागरखिन्नस्त्वमिति तल्पमकल्पयत् ॥

इत्याद्युदाहरणे नायिकया स्वाकूतस्याविष्कृतत्वान्नात्र ध्वनिबुद्धिः कार्येत्यर्थः ।

ननु, प्रतीयमानस्य स्वोक्त्या आविष्करणाभावेऽपि गूढोत्तरसूक्ष्मालङ्का -

---

इसमें ध्वनि का खण्डन—

इस पद्य में (वस्तु से वस्तु ध्वनिरूप) ध्वनि की शंका नहीं करनी चाहिये, कारण यह है कि यहाँ संकेत स्थान का प्रश्न तथा उत्तर दूर = व्यङ्ग्यपरम्परा से यद्यपि प्रतीत हो रहा है तथापि उस नायिका द्वारा अपने कथन से वाच्यरूप से ही आविष्कृत कर दिया गया है । [भाव यह है कि सामान्य रूप से संकेत स्थान की व्यञ्जना भले प्रतीत हो रही हो किन्तु उसी के उत्तरार्ध में नायक की स्वयं की उक्ति है— "इति मम संकेतभुवि ज्ञात्वा भावं तदाब्रवीदालीम्।" यहाँ स्पष्ट रूप से 'ब्रू' का प्रयोग होने से वाच्यता ही है। इस पद्य का यह परिवर्तित रूप है। प्राकृत गाथा में यह पद्य इस रूप में है —

उअ णिच्चलनिप्पंदा भिसिणीत्तम्भि रेहई बलाआ ।
णिम्मलमरगअभाअणपरिट्ठिआ संखसुत्ति व ॥

यहाँ ध्वनि ही है क्योंकि वाच्यार्थ का प्रत्यायक कोई पद नहीं है]

जैसा इस व्याजोक्ति के लक्षण में ('उक्ति' का व्यापक अर्थ लिया जाता) है उसी प्रकार 'पिहित' अलंकार में भी ('चेष्टित' का व्यापक अर्थ लेकर 'उक्ति' को भी उसमें समाविष्ट करके) उदाहरण देने चाहिये। [अतः वहाँ कारिका सं. १५१ में दिये गये उदाहरण को इस रूप में परिवर्तित कर देने पर ध्वनि की शंका दूर हो जाती है—

प्रिये समागते प्रातः कान्ता रोषसमाकुला ।
'रात्रिजागरखिन्नस्त्वमि'ति तल्पमकल्पयत् ॥

इदं चान्यदत्रावधेयम्। 'यत्रासौ वेतसी पान्थे' (का. सं. १४८) त्यादिषु गूढोत्तरसूक्ष्मपिहितव्याजोक्त्युदाहरणेषु भावो न स्वोक्त्याविष्कृतः किं तु वस्तुसौन्दर्यबलात् वक्तृबोद्धव्यविशेषविशेषिताद् गम्यः। तत्रैव वस्तुतो नालङ्कारत्वम्, ध्वनिभावास्पदत्वात्। प्राचीनैः स्वोक्त्याविष्करणे सत्यलङ्कारास्पदताऽस्तीत्युदाहृतत्वादस्माभिरप्युदाहृतानि। शक्यं हि —

राद्युदाहरणेषु प्राचीनैर्न ध्वनिरुक्तः। किंतु तत्तदलङ्कार एवेति तद्विरोध इत्यभिप्रेत्याह— **इदं चेति** । प्रागुदाहृतेषु तत्तदुदाहरणेषु भावस्य न स्वोक्त्याऽऽविष्करणम् । किंतु 'यत्रासौ वेतसी पान्थे'त्यादौ वक्त्र्याः स्वैरिणीत्वात्तद्वैशिष्ट्यरूपसहकारिमहिम्ना वेतसीकुञ्जे स्वाच्छन्द्यमित्याकूतस्य 'मपि पश्यति सा केशै'रित्यादौ बोद्धव्यस्य कामुकस्य वक्त्र्याश्च जारिण्या वैशिष्ट्येनास्तं गते भानौ सङ्केतकाल इत्याकूतस्य वस्तुसौन्दर्यादभिव्यक्तेर्नालङ्कारत्वम्, तेषां ध्वनित्वास्पदत्वादिति भावः ।

ननु, कथं तर्हि स्वोक्त्याविष्करणहितानि प्रागदर्शितान्युदाहरणानीत्यत आह — **प्राचीनैरिति**। स्वोक्त्याविष्करणे तेषामलङ्कारोदाहरणार्हतासम्भवात् तदभिप्रायेण तैस्तथाभूतान्युदाहृतानीति तदनुसारिभिरस्माभिरपि तान्युदाहृतानीत्यर्थः। तेष्वेवोदाहरणेष्वर्थान्तरादियोजनया स्वोक्त्याविष्करणं सम्भवतीत्याह — **शक्यं हीति**। अत एव —

अलङ्कारत्व तथा ध्वनित्व का भेद —

इन अलंकारों के विषय में यह और ध्यान देने का विषय है — 'यत्रासौ वेतसी पान्थ!' (कारिका सं. १४८) इत्यादि जो गूढ़ोत्तर, सूक्ष्म, पिहित तथा व्याजोक्ति आदि अलंकारों के उदाहरणों में भाव = स्वाभिप्राय अपनी उक्ति द्वारा नहीं प्रकट किया गया है अर्थात् अभिप्राय की प्रतीति शब्द से वाच्य रूप में नहीं होती है अपितु वक्तृविशेष तथा बोद्धव्यविशेष से विशेषित वस्तुसौन्दर्य के द्वारा गम्य = प्रतीयमान है, इसलिये इनमें वास्तव में अलंकार नहीं होना चाहिये, क्योंकि ये ध्वनित्व के उदाहरण हैं । परन्तु प्राचीन आलंकारिकों ने इनमें स्वोक्ति द्वारा भाव की प्रतीति हो जाने में अलंकारत्व है— यह मानकर उदाहरण दिये हैं इसलिये हम (अप्पय दीक्षित) ने भी अलंकार के उदाहरण रूप में उद्धृत किये हैं । कारण यह है कि निम्न रूप में पाठ करके स्वोक्ति से भी भाव = स्वाभिप्राय प्रकट किया जा सकता है—

यत्रासौ वेतसी पान्थ ! तत्रेयं सुतरा सरित् ।
इति पृच्छन्तमध्वानं कामिन्याह ससूचनम् ॥ २६२ ॥

इत्याद्यर्थान्तरकल्पनया भावाविष्करणमिति। अतः प्राग्निखितेषु येषूदाहरणेषु 'सङ्केतकालमनसं' (उदा. २५७) 'पुंस्त्वं तन्व्या व्यञ्जयन्ती' (उदा. २५८) 'भामा जुगूहे' (उदा. २६०) ति भावाविष्करणमस्ति तेष्वेव तत्तदलङ्कार इति।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे व्याजोक्तिप्रकरणम् ॥ ८६ ॥

शब्दार्थशक्त्याक्षिप्तोऽपि व्यङ्ग्योऽर्थः कविना पुनः ।
यत्राविष्क्रियते स्वोक्त्या सान्यैवालंकृतिर्ध्वनेः ॥ (ध्वन्या. २।२)

इति वदन् ध्वनिकारः 'सङ्केतकालमनस'मित्यत्र लीलाकमलनिमीलनस्य व्यञ्जकत्वमुक्त्यैव निवेदितमित्यभिदधानो भावाविष्करणरहितेष्वलङ्कारमब्रुवतामुपादेयं वचनं कथं स्यादित्यभिप्रेत्याह — अतः प्रागिति ।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां व्याजोक्तिप्रकरणम् ।।८६।।

****

अन्वयः — अध्वानम्, पृच्छन्तम्, हे पान्थ! यत्र, असौ, वेतसी, तत्र, इयम्, सरित्, सुतरा, कामिनी, ससूचनम्, आह ॥२६२॥

मार्ग पूछने वाले किसी पथिक से किसी कामुकी नायिका ने "हे पान्थ ! जहाँ बेंतों वाला रास्ता है वहाँ यह नदी आराम से पार कर लेने लायक है।' ऐसा ससूचन कहा।

इस प्रकार के अन्य अर्थ की कल्पना कर लेने से उस नायिका के स्वाशय की प्रतीति (शब्दतः) हो सकती है। इसलिये पहले कहे गये उदाहरणों "संकेतकालमनसं" (उदाहरण सं. २५७) "पुंस्त्वं तन्व्या व्यज्जयन्ती" (उदाहरण सं. २५८) "भामा जुगूह" (उदाः सं. २६०) आदि में भाव का प्रकाशन सुस्पष्ट है (वाच्य के समान प्रतीत हो रहा है) अतः उन्हीं में पूर्वोक्त वे (क्रमशः सूक्ष्म, पिहित तथा व्याजोक्ति) अलंकार होते हैं।

८७. अथ गूढोक्तिः —

गूढोक्तिरन्योद्देश्यं[1] चेद्यदन्यं प्रति कथ्यते ।
वृषापेहि परक्षेत्रादायाति क्षेत्ररक्षकः ।।१५३।।

गूढोक्तिं लक्षयति— गूढोक्तिरिति । किञ्चित्प्रति विवक्षितस्यार्थस्य अन्यं

विमर्श — दीक्षित ने यहाँ एक स्पष्टीकरण देना चाहा है कि उपर्युक्त उदाहरण ऐसे हैं जहाँ सामान्यतया ध्वनित्व संभव है । परन्तु प्राचीन आलंकारिकों ने इन्हें अलंकार के उदाहरण के रूप में उद्धृत किया था अतः उन्होंने भी उन्हीं का अनुकरण करके इनमें अलंकारत्व माना है । तर्क यह दिया कि उक्त उदाहरणों में भाव = वक्ता का स्वाभिप्राय इतना स्पष्ट है कि वह वाच्य जैसा लगता है । दीक्षित के कथन के समर्थन में ध्वन्यालोक की निम्न कारिका प्रस्तुत की जा सकती है ।

शब्दार्थशक्त्याक्षिप्तोपि व्यङ्ग्योऽर्थः कविना पुनः ।
यत्राविष्क्रियते स्वोक्त्या सान्यैवालङ्कृतिर्ध्वनेः ।।
(ध्वन्या २।२३)

शब्दशक्ति से, अर्थशक्ति से या उभयशक्ति से आक्षिप्त भी जो अर्थ कवि द्वारा अपनी उक्ति से प्रकाशित कर दिया जाता है वह ध्वनि से भिन्न अलंकार ही होता है, ध्वनि नहीं । इसी आधार पर उपर्युक्त उदाहरण अलंकारत्व के विषय बने हैं। इस विषय में ध्वन्यालोक की उक्त कारिका तथा उसकी लोचन व्याख्या ध्यान देने योग्य है ।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'व्याजोक्ति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।८६।।

८७. गूढोक्ति अलंकार —

अन्वयः — अन्योद्देश्यम्, यत् (तत्) चेत्, अन्यम्, प्रति, कथ्यते, (सा) गूढोक्तिः।
रे वृष!, परक्षेत्रात्, अपेहि, क्षेत्ररक्षकः, आयाति ।।१५३।।

लक्षण — किसी अन्य व्यक्ति को उद्देश = लक्षित करके यदि उससे भिन्न से कुछ कहा जाता है तो वह 'गूढोक्ति' होती है ।

---

[1] अयं चन्द्रालोके अनुक्तः।

यं प्रति किञ्चिद्वक्तव्यं तत्तटस्थैर्माज्ञायीति तदेव तदन्यं कंचित् प्रति श्लेषेणोच्यते चेत्सा गूढोक्तिः। 'वृषे'त्याद्युदाहरणम्। इह परकलत्रमुपभुञ्जानं कामुकं प्रति वक्तव्यं परक्षेत्रे सस्यानि भक्षयन्तं कञ्चिदुक्षाणं समीपे चरन्तं निर्दिश्य कथ्यते।

नेयमप्रस्तुतप्रशंसा, कार्यकारणादिव्यङ्ग्यत्वाभावात् ।

प्रति यत् श्लेषेण कथनं तद्गूढोक्तिरित्यर्थः । उदाहरणे लक्षणं स्फुटयति — इहेति। कामुकं प्रति सम्बोध्य वक्तव्यस्यार्थस्य अन्योद्देशेन श्लेषेण कथनाल्लक्षणसङ्गतिरिति भावः। नन्वत्र कामुकं प्रति वक्तव्ये प्रस्तुते अप्रस्तुतोक्षवृत्तान्तवर्णनादप्रस्तुतप्रशंसैव किं न स्यादित्यत आह— नेयमिति। कार्यकारणादीत्यादिपदेन सामान्यविशेषसारूप्याणि ग्राह्याणि।

उदाहरण — अरे बैल ! दूसरे के खेत से दूर हट जा, खेत का स्वामी आ रहा है। [यहाँ किसी नायिका के साथ रमण करते हुये उपपति को उद्देश्य बनाकर उस नायिका की कोई सखी बैल से यह बात कह रही है ।]

जिस किसी के प्रति जो कुछ (गुप्त) कहना है (उसे केवल वही समझ सके) उसे तटस्थ अन्य कोई न समझ सके, इसलिये वही बात उस (बोद्धव्य) से भिन्न किसी दूसरे से श्लेष द्वारा कही जाती है तब वह 'गूढोक्ति' अलंकार होता है। कारिका में 'वृष! अपेहि' आदि उदाहरण दिया गया है। इस उदाहरण में किसी दूसरे की पत्नी के साथ उपभोग करने वाले कामुक व्यक्ति के प्रति जो कहना है वह (उससे साक्षात् न कहकर) दूसरे के खेत में धान खा रहे, समीप में चरते हुए किसी बैल को लक्षित करके कहा जा रहा है । [भाव यह है कि कहने का लक्ष्य तो वह संभोगरत कामुक पुरुष है। किन्तु उससे न कहकर उसी के सदृश आचरण करने वाले, अर्थात् दूसरे का खेत चरने वाले बैल को लक्षित करके कहा जा रहा है। इससे वह कामुक तो गूढ़ भाव समझ लेता है अन्य लोग नहीं समझ पाते हैं। इसलिये यह नाम अन्वर्थक है।]

यहाँ अप्रस्तुतप्रशंसा नहीं हो सकती क्योंकि कार्यकारणभाव आदि कोई व्यङ्ग्य नहीं है । [अप्रस्तुतप्रशंसा में कार्य से कारण या सामान्य से विशेष आदि व्यङ्ग्य रहते हैं । वह स्थिति इसमें नहीं है । अतः अप्रस्तुतप्रशंसा नहीं हो सकती]

नापि श्लेषमात्रम् । अप्रकृतार्थस्य प्रकृतार्थान्वयित्वेनाविवक्षितत्वात् । तस्य केवलमितरवञ्चनार्थं निर्दिष्टतया विच्छित्तिविशेषसद्भावात् । यथा वा—

नाथो मे विपणिं गतो न गणयत्येषा सपत्नी च मां
त्यक्त्वा मामिह पुष्पिणीति गुरवः प्राप्ता गृहाभ्यन्तरम् ।
शय्यामात्रसहायिनीं परिजनः श्रान्तो न मां सेवते
स्वामिन्नागमलालनीय ! रजनीं लक्ष्मीपते ! रक्ष माम् ॥२६३॥

ननु , तर्हि श्लेषमात्रमिहालङ्कारोऽस्त्वित्यत आह — **नापीति** । प्रकृताप्रकृतश्लेषे हि अप्रस्तुतार्थस्य प्रस्तुतार्थोपमानभावेन विवक्षास्ति । न चात्राप्रस्तुतार्थस्य तथा विवक्षास्ति। अतो न श्लेषोऽपीति भावः । ननु , तर्हि विच्छित्तिविशेषाभावान्न कश्चिदलङ्कार इत्यत आह– **तस्येति** । अप्रस्तुतस्येत्यर्थः । तटस्थाः प्रकृतमर्थं मा बुद्ध्यन्तामिति तदतिसन्धानायाप्रस्तुतार्थस्य निर्दिष्टतया विच्छित्तिविशेषद्भावेन परिशेषाद् गूढोक्तिरेवात्रालङ्कार इति युक्तमिति भावः ।

उदाहरणान्तरमाह — **नाथो म इति** । **विपणिं गत इति** । नेदानीं तदागमनशङ्केति । **न गणयत्येषेति** । सहजविरोधेन समीपे सहावस्थानाभावः । **त्यक्त्वा मामिहेति**। गुरुजनानां समीपे अवस्थानाभावः **शय्यामात्रेति** । अनुपनीतपुत्रादिसन्निधानाभावः । **परिजनः श्रान्त इति** । गृहकर्मव्यापारपारवश्येन परिजनस्य परिसरे अभाव इति व्यञ्जनात् भवदागमनेन यथाभिलषितमावयोः निर्यन्त्रणरतोत्सवः सम्पत्स्यते । यावन्न प्रभाता रजनी तावदागच्छेत्यभिप्रायः प्रकृतः। तदनुकूलतया लक्ष्मीपतिनाम-जाराह्वानं करोतीति तटस्था न जानीयुरिति तद्वञ्चनाय भगवन्तं

यहाँ श्लेष (अर्थश्लेष) मात्र अलंकार भी नहीं हो सकता क्योंकि यहाँ अप्रकृतार्थ (बैल) का प्रकृतार्थ (कामुक उपपति) के साथ अन्वय होना विवक्षित नहीं है । [जब कि अर्थश्लेष में दोनों ही प्रकृत होते हैं।] यहाँ तो केवल अन्य (तटस्थ) लोगों को ठगने के लिये, मूर्ख बनाने के लिये निर्देश किये जाने से चमत्कार हो रहा है ।

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — मे, नाथः, विपणिम् , गतः, एषा, सपत्नी, च, माम् , न, गणयति, पुष्पिणी, इति, इह, माम् , त्यक्त्वा, गुरवः, गृहाभ्यन्तरम् , प्राप्ताः, श्रान्तः, परिजनः, शय्यामात्रसहायिनीम् , माम् , न, सेवते, हे आगमलालनीय ! लक्ष्मीपते ! स्वामिन् ! माम् , रजनीम् , रक्ष ॥ २६३ ॥

अत्र लक्ष्मीपतिनाम्नो जारस्यागमनं प्रार्थयमानायाः तटस्थवञ्चनाय भगवन्तं प्रत्याक्रोशस्य प्रत्यायनम् ।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे गूढोक्तिप्रकरणम् ॥ ८७ ॥

****

प्रत्याक्रोशस्याप्रकृतस्य सम्बोधनमिति लक्षणानुगतिरूह्येत्याह — अत्रेति । न च गूढोक्तौ तटस्थातिसन्धानादिरूपव्यङ्ग्यस्य स्वोक्त्याऽऽविष्करणाभावात् ध्वनिरेव वाच्यो नालङ्कार इति वाच्यम् , श्लेषेण तस्यार्थस्याविष्करणेन ध्वनेरसम्भवादिति भावः ॥

॥ इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां गूढोक्तिप्रकरणम् ॥ ८७ ॥

[कोई स्वेच्छाचारिणी लक्ष्मीपति नामक उपपति को रात्रि में अपने पास बुलाने के लिये गूढ़ोक्ति का प्रयोग कर रही है—]

"मेरा पति बाजार गया है, यह सौत मुझे कुछ गिनती नहीं है, मैं रजस्वला हूँ— यह सोच कर बड़े बूढ़े लोग घर के भीतर चले गये हैं, थके हुये नौकर चाकर अकेली शय्या पर पड़ी हुई मेरी सेवा नहीं करते हैं, हे आगमलालनीय (आगमों द्वारा प्रशंसनीय, अपने आगम द्वारा मेरी इच्छा पूर्ति करने वाले !) हे लक्ष्मीपते, हे स्वामिन् ! रात भर मेरी रक्षा करो।"

इस पद्य में 'लक्ष्मीपति' नामक जार (उपपति) के आगमन की प्रार्थना करने वाली पुंश्चली नायिका तटस्थ लोगों की वंचना करने (ठगने) के लिये भगवान् के प्रति प्रार्थना का ज्ञान करवा रही है। [लक्ष्मीपति नाम उसके उपपति का है और विष्णु का तो सर्वविदित है। यहाँ वह इस नाम का प्रयोग केवल दूसरों को धोखा देने के लिये ही कर रही है। साथ ही जिसे बुलाना है उसे सम्बोधित भी कर रही है। यहाँ इस 'लक्ष्मीपति' में श्लेष है जिससे दूसरा अर्थ वाच्य हो जाने से ध्वनि का विषय नहीं रह जाता है। यहाँ लक्ष्मीपति उपपति प्रकृत है और लक्ष्मीपति विष्णु अप्रकृत है। इसलिये केवल श्लेष न मानकर गूढ़ोक्ति माननी चाहिये क्योंकि श्लेष में दोनों अर्थ प्रकृत होते हैं।]

॥ इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'गूढोक्ति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ॥८७॥

****

---

८८. अथ विवृतोक्तिः —

विवृतोक्तिः[१] श्लिष्टगुप्तं कविनाविष्कृतं यदि ।
वृषापेहि परक्षेत्रादिति वक्ति ससूचनम् ।।१५४।।

शिलष्टगुप्तं वस्तु यथाकथञ्चित्कविनाऽऽविष्कृतं चेद्विवृतोक्तिः 'वृषापेहीं'-त्युदाहरणे पूर्ववद् गुप्तं वस्तु ससूचनमिति कविनाऽऽविष्कृतम्।

यथा वा —

वत्से ! मा गा विषादं श्वसनमुरुजवं सन्त्यजोर्ध्वप्रवृत्तं
कंपः को वा गुरुस्ते किमिह बलभिदा जृम्भितेनात्र याहि ।

गूढोक्तिप्रतिद्वन्द्विनीं विवृतोक्तिं लक्षयति — **विवृतोक्तिरिति** । श्लेषेण गुप्तोऽर्थः कविना स्वोक्त्या स्फुटीक्रियते चेत् सा विवृतोक्तिरित्यर्थः । उदाहरणे लक्षणं योजयति— **वृषेति । पूर्ववदिति** । गूढोक्तिन्यायेनेत्यर्थः ।

उदाहरणान्तरमाह — **वत्से ! मा गा इति** । अत्र पयोधेर्मथनादुद्गता

---

८८. विवृतोक्ति अलङ्कार —

अन्वयः — शिलष्टगुप्तम्, यदि, कविना, आविष्कृतम् (तर्हि) विवृत्तोक्तिः।
अरे वृष! परक्षेत्रात्, अपेहि, इति (काचित्) ससूचनम्, वक्ति ।।१५४।।

लक्षण — शिलष्ट गुप्त बात यदि कवि द्वारा प्रकट कर दी जाती है तो 'विवृत्तोक्ति' अलंकार होता है ।

उदाहरण — 'अरे बैल ! दूसरे के खेत से हट जा' — इस प्रकार ससूचन कोई कह रही हैं' (सूचन = संकेत से बतलाना, इशारा करना आदि)

शिलष्ट = श्लेष द्वारा गुप्त = छिपाई गई बात को यदि किसी प्रकार कवि द्वारा प्रकट कर दिया जाता है तो वहाँ 'विवृतोक्ति' अलंकार होता है [यह पूर्वोक्त 'गूढोक्ति' का उल्टा है ।] कारिका के उदाहरण — 'वृषापेहि' आदि में पूर्ववत् = गूढोक्ति के समान' प्रयोग करके उस गुप्तता को प्रकट कर दिया है । [यहाँ सूचन के साथ कह रहा है— इसका आशय यह है कि वह ऐसा इशारा आदि करके कह रही है जिससे सारी बात खुल जाती है, गुप्त नहीं रहती है ।

अथवा अन्य उदहारण —

अन्वयः — वत्से !, विषादम् , मा, गाः, उरुजवम् , ऊर्ध्वप्रवृत्तम् , श्वसनम्

---

[१] अयमपि चन्द्रालोके नास्ति ।

प्रत्याख्यानं सुराणामिति भयशमनच्छद्मना कारयित्वा
यस्मै लक्ष्मीमदाद्वस्य दहतु दुरितं मन्थमूढां पयोधिः ॥ २६४ ॥

इदं परवञ्चनाय गुप्ताविष्करणम् ।

मिन्दिरां निखिलदेवासुरसन्निधौ स्वतो वरणीयदेवताविशेषनिर्धारणायापारयन्तीं प्रति स्पष्टं देवतान्तरनामग्रहणपूर्वकं तन्निरासकथने तद्रोषशङ्काव्याकुलचेतसः सागरस्य लक्ष्मीशोकापनोदनव्याजेन देवतान्तरवञ्चनाय श्लेषेणोक्तौ विषादं = शोकं मा गा इति। उरुजवमधिकवेगं श्वसनं श्वासं सन्त्यज ऊर्ध्वप्रवृत्तम् । को वा महान् ते = तव कंपः। किमिह बलहानिकरया जृमिकया — इत्येवं रूपेण वाक्यार्थेन देवतान्तरप्रत्याख्यानं गुप्तं 'भयशमनच्छद्मने'ति विशेषणेनाविष्कृतम् । ततश्च वत्से! विषादं = महादेवं भागाः। अधिकवेगं = वायुं त्यज । ऊर्ध्वप्रवृत्तम् — अग्निं त्यज। कं पातीति कम्पो = वरुणः। को = ब्रह्मा । गुरुः = बृर्बृहस्पतिः । जृंभितेन = ऐश्वर्यमत्तेन इन्द्रेण — इत्यादेरर्थान्तरस्य श्लेषमहिम्ना स्फुटं प्रतीतेः कविना श्लिष्ट-गुप्तमाविष्कृतमिति इयं विवृतोक्तिः । इदं परवञ्चनाय स्वेन गुप्तस्याविष्करणम् ।

सन्त्यज, ते, गुरुः, कम्पः, कः, वा, बलभिदा, जृम्भितेन, इह, किम् , अत्र, याहि, इति, भयशमनछद्मना, सुराणाम्, प्रत्याख्यानम्, कारयित्वा, पयोधिः, यस्मै, मन्थमूढाम्, लक्ष्मीम् . अदात्, सः, वः, दुरितम् , दहतु ॥ २६४ ॥

[समुद्रमन्थन के पश्चात् निकली हुई घबड़ाई लक्ष्मी को चतुरतापूर्वक केवल विष्णु को देने के लिये समुद्र द्वारा दूसरों को धोखा देने के लिये जो कहा गया उसको कवि ने उद्घाटित कर दिया अतः 'विवृतोक्ति' का उदाहरण है—]

हे पुत्री लक्ष्मी ! विषाद मत करो (विषभक्षण करने वाले शंकर जी के पास मत जाओ) लम्बी-लम्बी और ऊर्ध्वगामी साँसें भरना छोड़ दो। (अधिक वेग वाले वायु को और ऊर्ध्वगामी अग्नि को छोड़ दो) तुम्हें यह बहुत कम्प क्यों हो रहा है? (कम् = जलम् पाति इति कम्पः = वरुण, कः = ब्रह्मा, गुरुः = बृहस्पतिः = वे वरुण, ब्रह्मा, बृहस्पति हैं) यहाँ शक्ति नष्ट करने वाली जमुहाई से क्या लाभ? (बल नामक राक्षस के संहारक इन्द्र से क्या लेना देना?) वहाँ ज्ञाओ । इस प्रकार (लक्ष्मी के मन के) भय को शान्त करने के बहाने से अन्य देवताओं का प्रत्याख्यान कराकर समुद्र ने मन्थन के कारण घबड़ाई हुई लक्ष्मी जिन्हें प्रदान की वे भगवान् विष्णु आप लोगों का दुरित = पाप जला दें, नष्ट कर दें।

इस पद्य में दूसरों अर्थात् देवताओं को वंचना के लिये प्रयुक्त गुप्त वस्तु को कवि द्वारा तृतीय पंक्ति कहकर प्रकाश में ला दिया गया है। [अतः यहाँ

त्रपागुप्ताविष्करणं यथा —

दृष्ट्या केशवगोपरागहतया किञ्चिन्न दृष्टं मया
तेनेह स्खलितास्मि नाथ ! पतितां किं नाम नालम्बसे ?
एकस्त्वं विषमेषु खिन्नमनसां सर्वाबलानां गति-
र्गोप्यैव गदितस्सलेशमवताद् गोष्ठे हरिर्वश्चिरम् ॥ २६५ ॥

अत्र कृष्णस्य पुरतो विषमे पथि स्खलनमभिनीय हस्तालम्बं कामय-

परगुप्ताविष्करणमुदाहरति — **दृष्ट्येति** । इदं च पद्यं श्लेषालङ्कारप्रकरणे अस्माभिर्व्याख्यातम् (टीकायाम् पृ० २६२) ।

अत्र लक्षणानुगतिं योजयति — **अत्र विषम इति** । स्फुप्रतीयमानार्था-

---

'विवृतोक्ति' अलंकार है । इसमें दूसरों की वंचना के लिये अपने द्वारा गुप्त वस्तु को प्रकाशित किया गया है ।]

लज्जा के कारण गुप्त के प्रकाशित होने का उदाहरण —

अन्वयः — हे केशव ! गो-पराग-हतया, दृष्ट्या, मया, किञ्चित् , न, दृष्टम् , तेन, इह, स्खलिता, अस्मि, हे नाथ !, पतिताम् , किम् , नाम, न, आलम्बसे, विषमेषु, खिन्नमनसाम् , सर्वाबलानाम् , त्वम् , एकः, गतिः, एवम् , गोप्या, गोष्ठे, सलेशम्, गदितः, हरिः, वः, चिरम् , अवतात् ॥ २६५ ॥

(कोई गोपी कृष्ण से कह रही है –) हे केशव ! गायों द्वारा (उड़ाई गई) धूलि से हरण की गई दृष्टि के कारण मैं कुछ भी नहीं देख सकी, इसी कारण यहाँ गिर (फिसल) पड़ी हूँ । हे नाथ ! गिरी हुई मुझे सहारा क्यों नहीं दे रहे हो ? विषम = ऊँची नीची राहों में थके हुये सभी अबला = बालवृद्ध स्त्रियों के तुम्हीं अकेले सहायक हो, इस प्रकार गोशाला में गोपी द्वारा लेशपूर्वक कहे गये भगवान् श्रीकृष्ण आप सभी की चिरकाल तक रक्षा करें [दूसरा अर्थ — हे केशव ! गोपाल तुम्हारे प्रति प्रेम में आसक्त होने से मैं उचित-अनुचित कुछ भी नहीं समझ सकी इसीलिये मार्गभ्रष्ट हो गई हूँ, हे नाथ ! पतिता = चरित्रभ्रष्ट मुझे अपना आलम्बन क्यों नहीं दे रहे हो; मेरा सहारा क्यों नहीं बन रहे हो। [विषमेषु = कामदेव द्वारा उदासीन मन वाली समस्त अबला स्त्रियों के एकमात्र तुम्हीं तो आश्रय हो — इस प्रकार गोपी द्वारा गोशाला में लेश = व्याजपूर्वक कहे गये, प्रार्थना किये गये भगवान् श्रीकृष्ण आप लोगों की दीर्घकाल तक = सदैव रक्षा करें।]

इस पद्य में, कृष्ण के सामने विषम = ऊँचे-नीचे मार्ग पर स्खलन = गिरने का अभिनय (प्रदर्शन) करके उनके हाथ के सहारा को प्राप्त करने की इच्छा

मानाया गोपिकाया वचने विषमपथस्खलनपतनत्राणसंप्रार्थनारूपेण झटिति प्रतीयमानेनार्थेव गुप्तं विवक्षितमर्थान्तरं 'सलेशं = ससूचन' मित्यनेनाविष्कृतम्।

एवं नैषधादिषु 'चेतोनलं कामयते मदीयं नान्यत्र कुत्रापि च साभिलाषम्।' (नैषध० ३।६७ उत्तरार्ध) इति दमयन्तीवाक्यादिकमप्युदाहरणम्।

इदं शब्दशक्तिक्रोडीकृतगुप्ताविष्करणम् ॥

न्तरेण भगवन्तं प्रत्याक्रोशरूपेण गुप्तस्य विवक्षितस्य तदनुरागरूपार्थान्तरस्य 'सलेश'-मित्यनेनाविष्करणात् परगुप्ताविष्करणम्। 'चेतोनलकामयत' इत्यादिषु नैषधीयश्लोकादिष्वप्ययमेवालङ्कारः। तत्र चेतो लङ्कां नेच्छति, अन्यत्र क्वापि साभिलाषं न भवतीत्यर्थेन तिरोहितो नलानुरागः। 'अन्यत्र कुत्रापी'त्यनेन व्यर्थेन सता 'चेतो नलं कामयत' इति योजनान्तरापादनसूचनेनाविष्कृत इति तत्रापि विवृतोक्तिरेवालङ्कार इत्याह — **एवमिति।** इदं च श्लेषोत्थापितगुप्तार्थाविष्करणन्।

करने वाली किंसी गोपी के वचन में विषम पथ पर स्खलन-पतन से त्राण (रक्षा, बचाव) करने के प्रार्थनारूप, झट से (तत्काल) प्रतीत होने वाले प्रतीयमान (व्यंग्य) अर्थ के द्वारा गुप्त विवक्षित (रमण रूप) दूसरा अर्थ 'सलेश=व्याज से=संकेत से सूचनसहित' इस कथन से प्रकट कर दिया गया है अर्थात् दूसरे अर्थ की तत्काल प्रतीति 'सलेश' पद का उच्चारण कर देने से हो गई है। [अतः विवृतोक्ति का स्पष्ट उदाहरण है।]

(जैसे यहाँ गुप्त अर्थ प्रकट कर दिया गया है) इसी प्रकार "चेतोनलंकामयते मदीयं नान्यत्र कुत्रापि च साभिलाषम्" (नै० ३।६७) ऐसे नैषधमहाकाव्यस्य दमयन्ती के वाक्य भी इसके उदाहरण बनते हैं। ['मदीयं, चेतः, लंकाम्, न, अयते' इससे 'मेरा चित्त लंका में निवास नहीं करना चाहता' यह अर्थ है और दूसरा अर्थ— 'मदीयं चेतः नलं कामयते', 'मेरा चित्त नल की कामना करता है।' यह सरलता से प्रतीत हो जाता है। 'और किसी दूसरे स्थान में मेरी अभिलाषा नहीं है। ('अन्य किसी राजा के प्रति मेरे मन में अभिलाषा नहीं है।') चूँकि दमयन्ती ऐसा स्पष्ट बोल देती है। अतः यह विवृतोक्ति का उदाहरण बन जाता है।]

यह (उपर्युक्त पद्य) शब्दशक्ति अर्थात् श्लेष और अभिधामूला व्यंजना को अपने भीतर रख कर अर्थात् इनके माध्यम से गुप्त वस्तु को प्रकट करने के उदाहरण बने हैं।

अर्थशक्तिमूलगुप्तार्थाविष्करणं यथा—

गच्छाम्यच्युत! दर्शनेन भवतः किं तृप्तिरुत्पद्यते
किं चैवं विजनस्थयोर्हतजनस्संभावयत्यन्यथा।
इत्यामन्त्रणभङ्गिसूचितवृथावस्थानखेदालसा-
माश्लिष्यन् पुलकोत्कराञ्चिततनुर्गोपीं हरिः पातु वः ॥२६६॥

अत्र 'गच्छाम्यच्युते'त्यामन्त्रणेन 'त्वया रन्तुमेतावत्कालं स्थितं, न तल्लब्धमि'त्यर्थशक्तिलभ्यं वस्तु तृतीयपादेनाविष्कृतम्।

अर्थशक्त्याक्षिप्तगूढार्थप्रकाशनमप्यस्यालङ्कारस्य विषय इत्याह— **सर्वमिदमिति**। अत्र लक्षणं योजयति— **अत्र गच्छामीति**। प्रागुक्तस्सर्वोऽपि वक्रोक्तिभेदः कविनिबद्धवक्तृगुप्ताविष्कार-कविगुप्ताविष्काराभ्यां द्विविध

अर्थशक्ति को मूल में रखकर अर्थात् आर्थी व्यंजना आदि के द्वारा गुप्त वस्तु को प्रकट करने का उदाहरण भी है। जैसे—

अन्वयः— हे अच्युत!, गच्छामि, भवतः, दर्शनेन, तृप्तिः, उत्पद्यते किम्?, किञ्च, किञ्च, एवम्, विजनस्थयोः (आवयोः विषये), हतजनः, अन्यथा, संभावयति, इति, आमन्त्रण-भङ्गि-सूचित-वृथावस्थान-खेदालसाम्, गोपीम्, आश्लिष्यन्, पुलकोत्कराञ्चिततनुः, हरिः, व, पातु ॥२६६॥

हे अच्युत! (अरे न पिघलने वाले कृष्ण!) मैं तो जा रही हूँ (अर्थात् मुझे जाने दो), भला तुम्हें देखने मात्र से मेरी तृप्ति (कामसन्तुष्टि) हो सकती है क्या? इस प्रकार से निर्जन स्थान में बैठे हुये हम लोगों के विषय में अभागे लोग गलत कल्पना कर रहे होंगे, सोच रहे होंगे— इस प्रकार के आमन्त्रण (सम्बोधन वाक्यप्रयोग) तथा भंगिमा से व्यर्थ में बैठे रहने के खेद=श्रम के आलस्य को सूचित करने वाली गोपी का (अपनी भुजाओं द्वारा) आलिङ्गन करते हुये रोमाञ्चित शरीर वाले श्रीकृष्ण भगवान् आप लोगों की रक्षा करें।

इस पद्य में 'गच्छाम्यच्युत!' इस प्रकार के सम्बोधन वचन के प्रयोग द्वारा 'तुम्हारे साथ रमण करने के लिये मैं इतनी देर तक बैठी रही, किन्तु वह तो मुझे मिला नहीं?'— इस प्रकार के अर्थशक्तिलभ्य अर्थ (वस्तु) को (कवि ने) तृतीय पाद (=इत्यामन्त्रण.....खेदालसाम्'') से प्रकट कर दिया है। [भाव यह है कि जो अर्थ आर्थी व्यंजना से प्रतीत होने वाला था उसे कवि ने शब्दतः कह दिया है। अतः गुप्त वस्तु का प्रकाश होने से यह विवृतोक्ति अलंकार का उदाहरण बन गया है।]

सर्वमेतत्कविनिबद्धवक्तृगुप्ताविष्करणोदाहरणम् ॥

कविगुप्ताविष्करणं यथा—

[१]सुभ्रूस्त्वं कुपितेत्यपास्तमशनं त्यक्ताः कथा योषितां
दूरादेव विवर्जितास्सुरभयस्स्रग्गन्धधूपादयः ।
कोपं रागिणि मुञ्च मय्यवनते दृष्टे प्रसीदाधुना
सत्यं त्वद्विरहाद् भवन्ति दयिते ! सर्वा ममान्धा दिशः ॥२६७॥

अत्र तावदीर्ष्यामानकलुषितदयिताप्रसादनव्यापारविधिः प्रतीयते ।

इत्यभिप्रेत्य प्रथमं भेदं प्रदर्श्य द्वितीयं भेदमुदाहरति— **सुभ्रूस्त्वमिति**। अत्र दृष्टिरोगार्तस्य दृष्टिं प्रत्याक्रोशस्य विवक्षितस्यार्थस्य 'सुभ्रूस्त्व'मित्यादिश्लिष्टशब्दविन्यासप्रतीतमानवतीप्रसादनव्यापारेण तिरोहितस्य'दृष्टे' इत्येतस्य पदस्य सम्बुद्धिरूपतावगमनेनाविष्करणाल्लक्षणानुगमः स्फुट इत्याह— **अत्र तावदिति**।

यह सब (उपर्युक्त उदाहरण) कवि द्वारा निबद्ध वक्ता के द्वारा गुप्त वस्तु के प्रकाशित करने के उदाहरण दिये गये) हैं।

[कभी-कभी कवि स्वयं ही गूढ़ वस्तु प्रकट कर देता है, कह देता है। अतः] कवि द्वारा गुप्त वस्तु को प्रकाशित कर देने का उदाहरण, जैसा कि निम्न पद्य में है—

अन्वयः— हे सुभ्रूः?, त्वम्, कुपिता, इति (मया), अशनम्, अपास्तम्, योषिताम्, कथाः, त्यक्ताः, सुरभयः, स्रग्गन्ध--धूपादयः दूराद्, एव, विवर्जिताः, रागिणि, मयि, अवनते, दृष्टे, सति, कोपम्, मुञ्च, अधुना, प्रसीद, हे दयिते!, सत्यम्, त्वद्विरहात्, सर्वाः, दिशः, मम, अन्धाः, भवन्ति ॥२६७॥

हे सुन्दर भौहों वाली प्रिये! (हे दृष्टि!) तुम कुपित हो— ऐसा सोच कर मैंने भोजन (खाना-पीना सब) छोड़ दिया, युवतियों के विषय में बातचीत करना भी बन्द कर दिया, सुगन्धित मालायें, गन्ध, धूप (अर्थात् माला पहनना इत्र आदि लगाना) दूर से ही छोड़ दिया, अपने प्रेमी मुझे (अपने पैरों पर) गिरा देखकर अपना कोप छोड़ दो, अब प्रसन्न हो जाओ। अरे, हे प्रिये! सचमुच, तुम्हारे विरह = बिना मेरे लिये सारी दिशायें अन्धी बन गई हैं।

इस पद्य में ईर्ष्या तथा मान से कलुषित (क्षुब्ध) प्रिया को प्रसन्न करने

---

[१] 'सुभ्रु!'— इत्यपपाठः, सुलोप — ह्रस्वयोरप्राप्तेः। अतः 'सुभ्रूः' इत्येव साधुः।

दृष्टिरोगार्तस्य दृष्टिं प्रत्याक्रोशो विवक्षितार्थः । स च 'दृष्टे' इत्यस्य पदस्य उच्चारणेन सम्बुद्धिरूपतामवगमय्याविष्कृतः ।

कविनिवद्धवक्तृगुप्तं परवञ्चनार्थं, कविगुप्तं सप्रौढिकथनार्थमिति भेदः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे विवृतोक्तिप्रकरणम् ॥ ८८ ॥

****

नन्वनयोर्भेदयोः किं वैलक्षण्यमित्यत आह — **कविनिबद्धेति** । 'वत्से ! मा गा' इत्यादिप्रागुदाहृततदुदाहरणेषु परवञ्चनादि स्पष्टं प्रतीयते । इह तु कविनैव स्वप्रौढिप्रकटनाय गुप्तस्याविष्करणमित्यनयोर्भेद इत्यर्थः ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां विवृतोक्तिप्रकरणम् ।।८८।।

****

की चेष्टा प्रतीत हो रही है । परन्तु दृष्टिरोग से व्याकुल किसी व्यक्ति का अपनी दृष्टि (नेत्र) के प्रति आक्रोश ही यहाँ (कवि का) विवक्षित अर्थ है। और इस अर्थ को 'दृष्टे' इस पद के उच्चारण से सम्बुद्धिरूपता को प्रतीत करा कर प्रकट किया गया है।

विमर्श — 'दृष्टि' शब्द के सम्बोधन एकवचन में 'दृष्टे' यह रूप होता है । साथ ही 'दृष्ट' शब्द के सप्तमी एकवचन में भी 'दृष्टे' रूप होता है । जब प्रिया-विषयक अर्थ लिया जाता है तो यह नायक का विशेषण होकर सप्तम्यन्त एकवचन का माना जाता है। जब 'दृष्टि' का वर्णन रहता है तब 'सम्बोधन' एकवचनान्त । यहाँ मानवती प्रेयसी को प्रसन्न करना रूप अर्थ भी प्रतीत होता है । किन्तु 'दृष्टि' का सम्बोधन एकवचन का रूप 'दृष्टे' का प्रयोग होने से नेत्र रोगी का अपने नेत्र-दृष्टि के प्रति आक्रोश व्यक्त करना भी सरलता से प्रतीत हो जाता है। इसलिये यह 'विवृतोक्ति' का उदाहरण बन जाता है।

कुछ संस्करणों में ' सुभ्रूस्त्वम् ' के स्थान पर ' सुभ्रू ! त्वं ' ऐसा पाठ मिलता है जो प्रामादिक तथा अशुद्ध है । इस विषय में सिद्धान्तकौमुदी की ये पंक्तियाँ ध्यान देने योग्य हैं — "भ्रूः श्रीवत् — हे सुभ्रूः।" कथं तर्हि 'हापितः क्वासि हे सुभ्रू' इति भट्टिः । प्रसाद एवायमिति बहवः ।'' 'भ्रू' शब्द औणादिक 'डू' प्रत्ययान्त होने से इसमें 'गोस्त्रियोरुपसर्जनस्य' इस सूत्र से ह्रस्व नहीं होता है और 'नेयङुवङ् स्थानावस्त्री ' सूत्र से नदी संज्ञा का निषेध होने से सम्बुद्धिह्रस्व भी नहीं होता है ।

८९. अथ युक्ति: —

युक्ति:[१] परातिसन्धानं क्रियया मर्मगुप्तये ।
त्वामालिखन्ती दृष्ट्वान्यं धनु: पौष्पं करेऽलिखत् ।।१५५।।

अत्र पुष्पचापलेखनक्रियया मन्मथो मया लिखित इति भ्रान्त्युत्पादनेन स्वानुरागरूपमर्मगोपनाय परवञ्चनं विवक्षितम्।

युक्त्यलङ्कारं लक्षयति — **युक्तिरिति** । केनचिद्व्यापारेण स्वाभिप्रायरूपमर्मनिगूहनाय परस्य वञ्चनं यत् स: युक्तिनामालङ्कार इत्यर्थ: । उदाहरणे पौष्पधनुर्लेखनव्यापारेण मन्मथ-लेखनभ्रान्त्युपजननेन स्वानुरागाप्रकाशनार्थपरवञ्चनकरणाल्लक्षणानुगम: स्फुट इत्याह — **अत्रेति** ।

दोनों प्रकार के कथन के प्रयोजन —

कवि द्वारा निबद्ध वक्ता द्वारा गुप्त अर्थ वाला प्रयोग दूसरे को ठगने, धोखा देने के लिये होता है और कवि द्वारा गुप्त अर्थ का वर्णन कवि द्वारा अपनी प्रौढता कहने के लिये होता है । [यही दोनों प्रकार की रचनाओं में भेद रहता है ।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'विवृतोक्ति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।८८।।

****

८९. युक्ति अलङ्कार —

अन्वय: — मर्मगुप्तये, क्रियया, परातिसन्धानम्, युक्ति: ।
त्वाम्, आलिखन्ती, अन्यम्, दृष्ट्वा, करे, पौपम्, धनु:, अलिखत् ।।१५५।।

लक्षण — अपना मर्म (रहस्य) छिपाने के लिये किसी क्रिया (व्यापार चेष्टा) से दूसरे की वंचना की जाय, उसे धोखा दिया जाय तो वहाँ 'युक्ति अलङ्कार होता है।

---

[१] यद्यप्ययं चन्द्रालोकेऽर्थालङ्कारप्रकरणोऽनुक्त: तथापि काव्यलक्षणनिरूपके तृतीयमयूखे काव्यलक्षणेष्वेकतमत्वेन युक्तिर्न्यरूपि। तथा हि — युक्तिर्विशेषसिद्धिश्चेद्विचित्रार्थान्तरान्वयात्। नवस्त्वं नीरद: कोऽपि स्वर्णं वर्षसि यन्मुहु:।।' (चन्द्रालोक: ३।९) इति।

यथा वा —

दम्पत्योर्निशि जल्पतोर्गृहशुकेनाकर्णितं यद्वच-
स्तत्प्रातर्गुरुसन्निधौ निगदतस्तस्यातिमात्रं वधूः ।
कर्णालम्बितपद्मरागशकलं विन्यस्य चंचूपुटे
व्रीडार्ता विदधाति दाडिमफलव्याजेन वाग्बन्धनम् ॥२६८॥

अत्र शुकवाङ्मुद्रणया तन्मुखेन स्वकीयरहस्यवचनशुश्रूषु- श्वशुरजन-वञ्चनं कृतम् ।

उदाहरणान्तरमाह — **दम्पत्योरिति** । ननु, व्याजोक्तावपि गोपनस्य सत्त्वान्न

उदाहरण — [कोई दूती किसी नायक से उसकी प्रिय नायिका की बात कह रही है—] नायिका तुम्हारा चित्र बना रही थी, (इसी बीच अपने समीप आते हुये) किसी अन्य पुरुष को देख कर उसने अपने हाथ में फूल के धनुष का चित्र बना दिया।

यहाँ पुष्पधनुष का चित्र बनाने से 'मैंने कामदेव का चित्र बनाया' इस प्रकार का भ्रम (उस पुरुष के मन में) उत्पन्न कराते हुये (तुम्हारे प्रति) अपने प्रेमरूपी मर्म (रहस्य) को छिपाने के लिये दूसरे पुरुष की वञ्चना यहाँ विवक्षित है।

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — निशि, जल्पतोः, दम्पत्यो; यद् , वचः, शुकेन, आकर्णितम्, प्रातः, गुरुसन्निधौ, तत्, निगदतः, तस्य, चञ्चूपुटे, वीडार्ता, वधू, कर्णालम्बित-पद्मराग-शकलम्, अतिमात्रम्, विन्यस्य, दाडिमफलव्याजेन, बाग्बन्धनम्, विदधाति ॥२६८॥

रात के समय (कामक्रीडादि के प्रसंग में) आपस में बातचीत करते हुये पति-पत्नी को जो बातें शुक ने सुनीं थीं, प्रातः वह शुक गुरुजनों के समक्ष उन सारी बातों को कहने लगा, इससे लज्जा से व्याकुल वधू ने अपने कर्णफूल में लगे माणिक्य के टुकड़े को खूब अच्छी तरह से उसकी चोंच में डालकर, दाडिम फल = अनार दाना के बहाने से उसकी वाणी को बाँध दिया, उसका बोलना बन्द कर दिया।

इस पद्य में शुक की वाणी को बन्द करके उसके बहाने से अपने रहस्य की बातें सुनने के उत्सुक सास-ससुरजनों की वंचना की गई है। ['व्याजोक्ति' तथा 'युक्ति' में यह भेद है —] व्याजोक्ति - अलंकार में आकार का गोपन (छिपाना)

व्याजोक्तावाकारगोपनं, युक्तौ तदन्यगोपनमिति भेद: ।

यद्वा–व्याजोक्तावप्युक्त्या गोपनं इह तु क्रियया गोपनमिति भेद:। एवं च 'आयान्तमालोक्य हरिं प्रतोल्या'(२६०)मिति श्लोकेऽपि युक्तिरेव ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे युक्तिप्रकरणम् ॥ ८९ ॥

****

ततोऽस्या भेदो युक्त इत्यत आह— **व्याजोक्ताविति** । आकाराशयगोपनाभ्यामुभयोर्भेद इत्यर्थ: ।

ननु , नैवं भेदो युक्त:, उभयत्र गोपनसाम्ये विषयभेदमात्रेण वैचित्र्याभावादित्यस्वरसादाह— **यद्वेति** । उक्तिव्यापाराभ्यां कारणाभ्यां गोपनमिति कारणवैलक्षण्याद्वैलक्षण्यमनयोरित्यर्थ: ।

अत्रेदं चिन्त्यम् । उक्तिक्रियाकृतगोपनभेदादनयोर्भेद इति न युक्तम् । व्याजोक्तिप्रकरणे उक्तिशब्दस्य गोपन- साधनान्तरप्रत्यायकव्यापारमात्रोपलक्षणताया: स्पष्टमभिहितत्वात्तथैव तत्रैव 'आयान्तमालोक्ये'त्युदाहरणे स्पष्टं लक्षणानुगमस्य प्रतिपादितत्वाच्च। अतो विवक्षितस्य वस्तुन: केनचिद्व्यापारेण गोपनं परवञ्चनार्थं तद्व्याजोक्तिरित्येव व्याजोक्ति–लक्षणं प्राचां युक्त्यलङ्कारं पृथगलक्षयतामभिमतम् । स च व्यापार: क्वचिदुक्तिरूपस्तदन्यरूप: गोपनीयश्च क्वचिदाकार: क्वचित्तदन्याशयादिकमिति विभागो युक्त इति न व्याजोक्तितो युक्तिरतिरिच्यत इति। अत: 'आलोक्ये'त्यत्र युक्तिरेवेति ग्रन्थकारोक्तिश्चिन्त्या । लाघवेन व्याजोक्तेरेव उक्तरीत्या सम्भवात् । इति ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां युक्तिप्रकरणम् ।।८९।।

****

किया जाता है किन्तु 'युक्ति' में आकार से भिन्न (आशय) का गोपन किया जाता है। [परन्तु गोपन तो दोनों में ही रहता है तब भेद कैसा ? इसके लिये कहते हैं —]

अथवा 'व्याजोक्ति' में तो 'उक्ति' के द्वारा गोपन किया जाता है और इस 'युक्ति' में क्रिया द्वारा गोपन किया जाता है, इसलिये उससे इसमें भेद है । [ऊपर ' व्याजोक्ति ' में ' उक्ति ' का अर्थ व्यापक लिया गया था । तब भेद कैसे होगा ? इसके लिये पुन: 'उक्ति' का तात्पर्य सीमित करते हुये कहते हैं —] अब तो इस प्रकार से ' आयान्तमालोक्य हरिं प्रतोल्याम् ' (उदाहरण २६०) इस व्याजोक्ति के उदाहरण में भी यह 'युक्ति' अलंकार ही होना चाहिये। [वास्तव में यहाँ दीक्षित का कथन बहुत स्पष्ट नहीं है । उन्हें दोनों अलंकारों के भेद की सीमा

९०. अथ लोकोक्तिः —

लोकप्रवादानुकृतिर्लोकोक्तिरिति[१] भण्यते ।
सहस्व कतिचिन्मासान्मीलयित्वा विलोचने ।।१५६।।

अत्र'लोचने मीलयित्वे'ति लोकप्रवादानुकृतिः ।

यथा वा — मदीये वरदराजस्तवे —

नामैव ते वरद ! वाञ्छितदातृभावं
व्याख्यात्यतो न वहसे वरदानमुद्राम् ॥

लोकोक्त्यलङ्कार लक्षयति— **लोकेति** । लोकानां = जनानां यः प्रकृष्टो वादः = प्रकृष्टा उक्तिः । प्रकर्षश्च तत्तद्भाषानुसारेण तत्तद्देशीयजनपरम्परागत्वम् । तादृशवादस्यानुकृतिः = उल्लेखो यस्स लोकोक्तिरित्यर्थः । उत्तरार्धे तामेवानुकृतिं स्पष्टयति — **अत्रेति** । उदाहरणान्तरमाह — **नामैवेति** । अत्र पूर्वार्धे भगवतो

रेखा साफ-साफ कहनी चाहिये थी । इसे स्वतन्त्र अलंकार मानने की आवश्यकता नहीं है, यह बात रसिकरञ्जनीकार ने स्पष्ट कही है ।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'युक्ति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।८९।।

****

९०. लोकोक्ति अलङ्कार —

अन्वयः — लोकप्रवादानुकृतिः, लोकोक्तिः, इति, भण्यते ।
लोचने, मीलयित्वा, कतिचित्, मासान्, सहस्व ।।१५६।।

लक्षण — लोगों के प्रवाद = प्रकृष्ट कथन (मुहावरा, लोकोक्ति) का अनुकरण = उल्लेख करना 'लोकोक्ति' ऐसा कहा जाता है।

उदाहरण — [परदेश में रहने को विवश कोई नायक अपनी नायिका से कह रहा है —] आँखें मींचकर (बन्द कर) कुछ महीने और बिता लो ।

'इस पद्य में 'लोचने मीलयित्वा' (आँखें मींचकर, बन्द कर) इस लोक प्रवाद का अनुकरण = अनुवाद, उल्लेख किया गया है।

अथवा मेरे (अप्पय दीक्षित के) वरदराजस्तव में उदाहरण —

अन्वयः — हे वरद !, ते, नाम, एव, वाञ्छितदातृभावम्, व्याख्याति

---

[१] अयं चन्द्रालोके अनुक्तः ।

विश्वप्रसिद्धतरविप्रकुलप्रसूते -
यज्ञोपवीतवहनं हि न खल्वपेक्ष्यम् ॥ २६९ ॥
अत्रौत्तरार्धं लोकवादानुकारः ।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे लोकोक्तिप्रकरणम् ॥ ९० ॥

****

९१. अथ छेकोक्तिः—

छेकोक्तिर्यत्र[1] लोकोक्तेः स्यादर्थान्तरगर्भिता ।
भुजङ्ग एव जानीते भुजङ्गचरणं सखे ! ।।१५७।।

वरमुद्रात्यागस्य 'नामैव त' इति वाक्यार्थेन समर्थनाद् वाक्यार्थहेतुकं काव्यलिङ्गम् । उत्तरार्धगतलोकवादानुवादेनापि तस्य समर्थनं कृतमिति तयोरङ्गाङ्गिभावः ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां लोकोक्तिप्रकरणम् ।।९०।।

****

छेकोक्तिं लक्षयति — छेकोक्तिरिति । यत्र लोकप्रवादानुवादस्यान्य -

---

अतः, वरदानमुद्राम् , न बहसे । हि, विश्व – प्रसिद्धतर– बिप्र-कुलप्रसूतेः, यज्ञोपवीत-वहनम्, न, खलु, अपेक्ष्यम् ॥२६९॥

हे वरद ! आपका (यह वर देने वाला) नाम ही [याचक की] वाञ्छित वस्तु प्रदान करने के भाव को कह देता है, व्यक्त कर देता है । इसलिये आप वरदान मुद्रा को नहीं धारण करते हैं । संसार में सबसे अधिक प्रसिद्ध ब्राह्मण कुल में उत्पन्न होने वाले व्यक्ति से यज्ञोपबीत धारण करने की अपेक्षा नहीं की जानी चाहिये अर्थात् वह तो यज्ञोपवीत धारण करता ही है । उत्तरार्ध में लोकोक्ति का अनुकरण किया गया है [इसमें काव्यलिङ्ग भी है । अतः दोनों की संसृष्टि माननी चाहिये ।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'लोकोक्ति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।९०।।

****

९१. छेकोक्ति अलङ्कार —

अन्वयः — यत्र, लोकोक्तेः, अर्थान्तरगर्भिता, स्यात् , (तत्र) 'छेकोक्तिः ' (भवति)।

---

[1] अयं चन्द्रालोके नास्ति । अस्याश्छेकोक्तेः व्याजोक्तावन्तर्भाव इति प्राचामाशयः।

केनचित्कस्यचिद् वृत्तान्तं पृष्टस्य समीपस्थमन्यं निर्दिश्य अयमेव तस्य वृत्तान्तं जानाती'त्युक्तवतोऽय'महेः पादानहिरेव वेत्तीति' लोकवादानुकारः। अत्र स चायं च लोकविदिते धनार्जनादिव्यापारे सहचारिणाविति विदितविषयतया लोकोक्त्यनुवादस्य प्रयोजने स्थिते रहसि[1] षिड्गव्यापारेऽपि तस्यायं सहचर इति मर्मोद्घाटनमपि तेन गर्भीकृतम्।

विषयतया योजनीयस्यान्याविदितार्थान्तरविषयकत्वं तत्र तदेव छेकोक्तिः। छेकाः= विदग्धाः तत्प्रिया उक्तिरित्यिन्वर्थनामायमलङ्कार इत्यर्थः। उदाहरणे लक्षणं स्फुटयति— **केनचिदिति**। स चायं चेति तच्छब्देदंशब्दाभ्यां तयोस्सहचरयोः परामर्शः। ततश्च प्रसिद्धधनार्जनादिव्यापारे नानयोः परस्परविदितमस्ति किञ्चिदिति लोकवादानुवादेन प्रतिपादने रहस्यतदीयधूर्तव्यापारमप्ययमेव जानातीति

सखे!, भुजङ्गः, एव, भुजङ्गचरणम्, जानीते ॥१५७॥

लक्षण— जिस पद्य में लोकोक्ति के गर्भ=भीतर में एक अन्य अर्थ भी छिपा रहता है वहाँ 'छेकोक्ति' अलंकार होता है।

उदाहरण— हे मित्र! साँप ही साँप के पैर जानता है, पहचानता है।

किसी एक व्यक्ति ने किसी दूसरे का वृत्तान्त (हाल-चाल) पूछा, इस पर पूछे गये व्यक्ति ने समीप में स्थित तीसरे व्यक्ति को लक्षित करके 'यही (तीसरा व्यक्ति) उसके वृत्तान्त को जानता है' ऐसा कहा, यह कहने वाले ने 'साँप ही साँप के पैर जानता है' इस लोकोक्ति का अनुकरण किया। यहाँ 'यह और वह लोकविदित धनार्जनादि व्यापार में सहचारी हैं, इसलिये लोकोक्ति के अनुवाद (अनुकरण) का कोई न कोई प्रयोजन अवश्य होना चाहिये, अतः उसके एकान्त में होने वाले षिड्गव्यापार =कामव्यापारादि में भी यह उस (प्रश्नविषयीभूत व्यक्ति) का साथी है, साथ में काम करने वाला है, ऐसा मर्मोद्घाटन भी इस उक्ति के द्वारा छिपाया गया है [जो प्रकट किया गया है।]

[भाव यह है कि छेक=बुद्धिमान् व्यक्ति किसी ऐसी लोकोक्ति का प्रयोग करता है जिसमें मुख्य तथा प्रचलित अर्थ के अतिरिक्त कोई विशेष अर्थ भी छिपा रहता है। अर्थान्तरगर्भा लोकोक्ति से किसी बात के कहने पर यह

---

[1] षिड्गः— (१) विलासी, कामुकः, कामासक्तः, प्रेमी, विट—इति 'आप्टे-कोषः'।

यथा वा—

मलयमरुतां व्राता याता विकासितमल्लिका-
परिमलभरो भग्नो ग्रीष्मस्त्वमुत्सहसे यदि।
घन! घटय तं त्वं निःस्नेहं य एव निवर्तने
प्रभवति गवां किन्नश्छिन्नं स एव धनञ्जयः ॥२७०॥

अत्र धनलिप्सया प्रोषिताङ्गना-सखीवचने 'य एव गवां निवर्तने प्रभवति स एव धनञ्जय' इत्यान्ध्रजातिप्रसिद्धलोकवादानुकारः। अत्रा-

---

मर्मप्रकाशनादत्र छेकोक्तिरिति भावः। उदाहरणान्तरमाह— **मलयमरुतामिति**।

अलंकार होता है। अतः सामान्य अर्थ, विशेष अर्थ और छिपा हुआ तीसरा अर्थ इसमें प्रतीत होता है। इसे दीक्षित ने स्वीकार किया है किन्तु पण्डितराज आदि नहीं मानते हैं।]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— मलयमरुताम्, व्राताः, याताः विकासित-मल्लिका-परिमलभरः, गीष्मः, भग्नः, हे घन! त्वम्, यदि, उत्सहसे, (तर्हि) तम्, निःस्नेहम्, घटय, यः, एव, गवाम्, निवर्तने, प्रभवति, सः, धनञ्जयः, नः, किम्, छिन्नम् ॥२७०॥

[विरहिणी नायिका की कोई सखी उसके नायक को नायिका के प्रति आकृष्ट करने के उद्देश्य से बादल से कह रही है—] 'मलय पर्वत से आने वाली दक्षिणी हवाओं के समूह चले गये अर्थात् नायिका ने वसन्त ॠतु विरह में ही बिता दी, खिली हुई मल्लिका के सुगन्ध की भार वाला अर्थात् सुगन्ध से परिपूर्ण ग्रीष्म काल भी समाप्त हो गया। अब हे बादल! तुम्हीं उस निःस्नेही (निष्ठुर) को [इस नायिका से] मिला सकते हो। [शत्रुओं द्वारा हरण की गई] गायों को लौटा लाने में जो समर्थ होता है वही 'धनञ्जय' (अर्जुन) कहा जाता है, हमारा क्या नष्ट हो गया? अर्थात् सब कुछ लुट चुका है।

[महाभारत में विराट की गायों को अर्जुन ही जीत कर वापस लौटा लाये थे। इस घटना की ओर भी संकेत है। और 'जो गायों को वापस लौटा लाने में समर्थ है वही 'धनञ्जय' है— यह आन्ध्र प्रदेश में लोकोक्ति है।]

इस पद्य में धन की लिप्सा से परदेश गये पति वाली किसी विरहिणी नायिका की सखी के वचन में जो 'गायों' को वापस लौटा लाने में समर्थ हो,

तिसौन्दर्यशालिनीमिमामपहाय धनलिप्सया प्रस्थितो रसानभिज्ञत्वाद् गोप्राय एव। तस्य निवर्तकस्तु धनस्य जेता, धनेनाकृष्टस्य तद्विमुखीकरणेन प्रत्याक्षेपकत्वादित्यर्थान्तरमपि गर्भीकृतम्।

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे छेकोक्तिप्रकरणम् ।।९१।।

****

९२. अथ वक्रोक्तिः —

वक्रोक्तिः श्लेषकाकुभ्यामपरार्थप्रकल्पनम्[१] ।
मुञ्च मानंदिनं प्राप्तं नेह[२] नन्दी हरान्तिके ।।१५८।।

अत्रापि लक्षणं योजयति— **अत्रेति** । **प्रोषिताङ्गनेति** । प्रोषितभर्तृकाङ्गनेत्यर्थः । गर्भीकृतमर्थान्तरं विवृणोति— **अत्रेति** ।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां छेकोक्तिप्रकरणम् ।। ९१ ।।

****

वक्रोक्तिं लक्षयति— **वक्रोक्तिरिति** । यत्रान्याभिप्रायकपुरुषान्तरोक्तस्या-

वही धनञ्जय है— इस प्रकार की आन्ध्र प्रदेश की लोकोक्ति का अनुकरण=अनुवाद किया गया है। इस पद्य में— अत्यन्त सौन्दर्यशालिनी इस नायिका को अकेली छोड़कर धन प्राप्त करने की इच्छा से विदेश गया हुआ नायक प्रेमरस से अनभिज्ञ होने के कारण बैल के समान ही है, अर्थात् मूर्ख है। ऐसे व्यक्ति को वापस लाने वाला तो वास्तव में धन को जीत लेने वाला=धनंजय ही है, क्योंकि धन से आकृष्ट व्यक्ति को उस धन से विमुख बनाते हुए वापस लाता है— यह एक दूसरा अर्थ भी इसमें छिपा है। [अतः यह छेकोक्ति का उदाहरण है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'छेकोक्ति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।९१।।

****

९२. वक्रोक्ति अलङ्कार —

अन्वयः — श्लेष-काकुभ्याम्, अपरार्थप्रकल्पनम्, वक्रोक्तिः।
(क) मुञ्च मानं दिनं प्राप्तम्, इह, नन्दी, न, हरान्तिके, अस्ति।
(ख) प्राप्तम्, नन्दिनम्, मा, मुञ्च, नन्दी, इह, न, हरान्तिके अस्ति ।।१५८।।

---

१. 'वाच्यार्थान्तरकल्पनम्।' २. 'मन्द! नन्दी' इति च चन्द्रालोकपाठः (५।१११)।

अत्र 'मानं मुञ्च प्रयाता रात्रिरि'त्याशयेनोक्तायां वाचि 'नन्दिनं प्राप्तं मामुञ्चे'त्यर्थान्तरं श्लेषेण परिकल्पितम्। यथा वा—

अहो केनेदृशी बुद्धिर्दारुणा तव निर्मिता ?।
त्रिगुणा श्रूयते बुद्धिर्न तु दारुमयी क्वचित् ॥२७१॥

इदमविकृतश्लेषवक्रोरुदाहरणम् ।

न्येनान्यथा यद्योजनं तदनुकूलोक्तिः वक्रोक्तिरित्यर्थः। सा च द्विविधा— श्लेषेण काक्वा चान्यथा योजनात्। आद्यस्योदाहरणमुत्तरार्धम्। मानिनीं प्रति, मानं परित्यज दिनं प्राप्तमित्यभिप्रायेण उक्तस्य तृतीयपादस्य प्राप्तं नन्दिनं मा मुञ्चेति श्लेषेण अर्थान्तरपरतया योजनं नायिकया कृतमिति लक्षणानुगमः स्पष्ट इत्याह— **अत्रेति**।

अभङ्गश्लेषेण वक्रोक्तिमुदाहरति— **अहो केनेति**। स्पष्टम्। **अविकृतेति**।

[कोई नायक नायिका से मान छोड़ने के लिये कह रहा है—] हे प्रिये मान=रूठना छोड़ दो, अब तो दिन=प्रात:काल हो गया है, [किन्तु नायिका इसमें दूसरा अर्थ मान लेती है— 'मुञ्च मा नन्दिनं प्राप्तम्' अर्थात् पास आये नन्दी को मत छोड़ना। इसी के आधार पर उत्तर देती है—] यहाँ नन्दी नहीं है, वह तो शिव जी के पास है।

इस पद्य में 'मान छोड़ दो, रात्रि बीत गई' इस आशय से वचन में 'पास आये हुये नन्दी=शिवजी के बैल को मत छोड़ो'— यह दूसरा अर्थ श्लेष के द्वारा कल्पित किया गया है। [अत: यह वक्रोक्ति का उदाहरण है।]

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — अहो ! केन, तव, ईदृशी, दारुणा, बुद्धि:, निर्मिता? बुद्धि:, तु, त्रिगुणा, श्रूयते, न, तु, क्वचित्, दारुमयी, (श्रूयते ॥२७१॥

[कोप से अत्यन्त क्रुद्ध नायिका से कोई नायक कह रहा है—] अरे कठोर हृदय वाली ! तेरी इस प्रकार की कठोर (दारुण) बुद्धि किसने बनाई है? [दारु शब्द का नपुंसक लिंग तृतीया एकवचन में 'दारुणा' रूप बनता है और 'दारुण' का स्त्रीलिंग एकवचन में भी 'दारुणा' रूप बनता है। नायक ने बुद्धि का विशेषण 'दारुणा' मानकर प्रयोग किया था किन्तु नायिका ने 'दारु=काष्ठ' का तृतीयैकवचन मान कर उत्तर दिया है।] बुद्धि तो त्रिगुणा (सत्त्व, रजस्, तमस् गुणत्रयात्मिका) सुनी जाती है, दारु=लकड़ी से बनी तो कहीं नहीं सुनी जाती है।

विकृतश्लेषवक्रोक्तिर्यथा—

भवित्री रम्भोरु ! त्रिदशवदनग्लानिरधुना
स ते रामः स्थाता न युधि पुरतो लक्ष्मणसखः ।
इयं यास्यत्युच्चैर्विपदमधुना वानरचमू-
र्लघिष्ठेदं षष्ठाक्षरपरविलोपात् पठ पुनः ॥२७२॥

सर्वमिदं शब्दश्लेषमूलाया वक्रोक्तेरुदाहरणम् ।

समभिव्याहृताक्षरपरित्यागशून्यश्लेषवक्रोक्तेरित्यर्थः । समभिव्याहृताक्षरपरित्यागशालिश्लेषवक्रोक्तिमुदाहरति— **भवित्रीति** । अत्र पादत्रयं सीतां प्रति रावणदूतस्योक्तिः । रामापजयेन देवतामुखवैवर्ण्य-वानरसेनाविनाशप्राप्त्यभिप्रायगर्भा । ततश्चतुर्थपादे तं प्रति सीतादेव्या उक्तौ प्रागन्याभिप्रायेणोक्तस्य वाक्यत्रयस्य सप्तमाक्षरविलोपपूर्वकपुनः पाठविधानेन स्वाभिमत-दशवदनपराभवाद्यभिप्रायपरतया तया योजनं कृतम् ।

यह अविकृत श्लेष वक्रोक्ति का उदाहरण है अर्थात् श्लेष तोड़ा नहीं गया है ।

विकृत श्लेष अर्थात् साथ में प्रयुक्त अक्षर से शून्य श्लेष वक्रोक्ति का उदाहरण यह है—

अन्वयः— रम्भोरु !, अधुना, त्रिदशवदनग्लानिः, भवित्री, लक्ष्मणसखः ते, रामः, युधि, पुरतः, न, स्थाता, इयम्, वानरचमूः, अधुना, उच्चैः, विपदम्, यास्यति, रे लघिष्ठ !, इदम्, षष्ठाक्षरपरविलोपात्, पुनः, पठ ॥२७२॥

[रावण सीता से कह रहा है—] हे कदलीसदृश सुन्दर ऊरुओं वाली सीते ! अब देवताओं के मुख की ग्लानि=शोभा की हानि हो जाने वाली है, तेरा राम (अपने भाई) लक्ष्मण के साथ अब युद्ध में सामने नहीं ठहर पायेगा, अब वानरों की यह सेना बहुत बड़ी विपत्ति में पड़ने वाली है । (अथवा वि=स्वर्ग में पद स्थान अर्थात् मृत्यु को पाने वाली है) [इनका उत्तर देती हुई सीता कह रही है—] अरे लघिष्ठ अर्थात् तुच्छतम रावण ! [इस श्लोक के प्रत्येक पाद के] षष्ठ अक्षर के बाद वाले अर्थात् सप्तम अक्षर का लोप करके पुनः इस श्लोक को पढ़ ले— (भवित्री रम्भोरु ! (त्रि) दशवदनग्लानिरधुना=अब दशवदन=रावण का मुख फीका हो जाने वाला है । (स ते रामः स्थाता (न) युधि पुरतः लक्ष्मण-(खः) अब लक्ष्मणसहित तेरा राम युद्ध में सामने खड़ा हो जायगा (इयं यास्यति,

अर्थश्लेषमूलाया वक्रोक्तेर्यथा —

भिक्षार्थी स क्व यातस्सुतनु !, बलिमखे, ताण्डवं क्वाद्य भद्रे !,
मन्ये बृन्दावनान्ते, क्व नु स मृगशिशुर्नैव जाने वराहम् ।
बाले ! कच्चिन्न दृष्टो जरठवृषपतिर्गोप एवास्य वेत्ता,
लीलासंल्लाप इत्थं जलनिधि-हिमवत्कन्ययोस्त्रायतां नः ॥२७३॥

शब्दश्लेषमूलां वक्रोक्तिमुदाहृत्यार्थश्लेषमूलां तामुदाहरति — भिक्षार्थी क्व[१] प्रयात इति । अत्र लक्ष्मीपार्वत्योः संवादः । भिक्षार्थीत्यादिलक्ष्मी—

उच्चैः (वि) पदम् अधुना वानरचमूः) यह वानरों की सेना अब उच्च पद अर्थात् विजय को प्राप्त करेगी ।

ऊपर ये सभी शब्दश्लेषमूलक वक्रोक्ति के उदाहरण हैं ।

अब अर्थश्लेषमूलक वक्रोक्ति का उदाहरण —

अन्वयः — हे सुतनु !, सः, भिक्षार्थी, क्व, यातः ? बलिमखे, (यातः), हे भद्रे !, अद्य, ताण्डवम् , क्व ?, मन्ये, वृन्दावनान्ते, सः, मृगशिशुः, क्व, नु ? वराहम् , नैव, जाने, हे बाले ! जरठवृषपतिः, कच्चिन्न, दृष्टः ?, गोप, एव, अस्य, वेत्ता, इत्थम् , जलनिधि-हिमवत्कन्ययोः, लीलासंलापः, नः, त्रायताम् ॥ २७३ ॥

[प्रस्तुत पद्य में लक्ष्मी तथा पार्वती के रोचक वार्तालाप का वक्रोक्ति में वर्णन किया गया है । लक्ष्मी पूछती है —] हे सुतनु पार्वति ! वह भिखारी कहाँ गया है? [पार्वती उत्तर देती है —] वह तो बलि के यज्ञ में [भीख माँगने गया है ।] [लक्ष्मी पूछती है —] हे भद्रे ! आज ताण्डव कहाँ होने वाला है ? [पार्वती उत्तर देती है—] सम्भवतः वृन्दावन के किसी भाग में होने वाला है । [पुनः लक्ष्मी पूछती है—] वह मृगशिशु (शिव के मस्तकस्थ चन्द्रमा में रहने वाला मृग) कहाँ है ? (पार्वती उत्तर देती है —) मैं वराह (शूकर पशु) को नहीं जानती हूँ । (पुनः लक्ष्मी पूछती है —) वह बूढ़े बैल का स्वामी कहाँ है ? (पार्वती उत्तर देती है —) यह तो गोपाल (गाय-बैल पालने वाले) कृष्ण ही जानते होंगे । इस प्रकार का लक्ष्मी तथा पार्वती का लीलासंलाप (परस्पर मजाक में की गयी बातें) हमारी रक्षा करें । [यहाँ लक्ष्मी एक अर्थ मानकर प्रश्न करती हैं, पार्वती दूसरा अर्थ निकाल कर उत्तर देती हैं। लक्ष्मी ने शिवपरक प्रश्न किये किन्तु पार्वती ने अर्थश्लेषमय वक्रोक्ति के द्वारा विष्णुपरक = कृष्णपरक अर्थ निकाल कर उत्तर दिये । इसलिये यह अर्थश्लेषमय वक्रोक्ति का सुन्दर उदाहरण है ।]

---

[१] मूले 'स क्व यातः 'इति पाठः । अयमेव साधुः पञ्चमाक्षरस्य लघुत्वात् ।

काक्वा यथा —

असमालोच्य कोपस्ते नोचितोऽयमितीरिता ।
नैवोचितोऽयमिति तं ताडयामास मालया ॥ २७४ ॥

अत्र नैवोचितोऽयमिति काकुस्वरविकारेणोचित एवेत्यर्थान्तरकल्पनम् ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे वक्रोक्तिप्रकरणम् ॥ ९२ ॥

****

९३. अथ स्वभावोक्ति : —

स्वभावोक्तिस्स्वभावस्य[1] जात्यादिस्थस्य वर्णनम् ।
कुरङ्गैरुत्तरङ्गाक्षैस्स्तब्धकर्णैरुदीक्ष्यते ॥ १५९ ॥

वाक्यानां शिववृत्तान्ताभिप्रायगर्भाणां 'सुतनु! बलिमख' इत्यादिवाक्यैर्लक्ष्मीवल्लभवृत्तान्ताविष्करणाभिप्रायपरतया पार्वत्या योजनं कृतमिति लक्षणसङ्गतिः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे वक्रोक्तिप्रकरणम् ॥९२॥

****

स्वभावोक्तिं लक्षयति — स्वभावोक्तिरिति । तत्तज्जात्युचितस्वभाववर्णः

अथवा काकु द्वारा वक्रोक्ति का उदाहरण —

अन्वयः — असमालोच्य, ते, अयम् , कोपः, उचितः, न, इति ईरित । (नायिका), अयम् , नैव, उचितः? इति, तम् , मालया, ताडयामास ॥ २७४ ॥

(मान में रूठी क्रुद्ध नायिका से उसका प्रेमी नायक कह रहा है —) बिना सोचे समझे तुम्हारा यह कोप ठीक नहीं है । (इस पर नायिका काकु से उत्तर देती है–) 'यह ठीक नहीं है?' ऐसा कह कर उसे माला से पीटने लगती है।

इस पद्य में 'यह ठीक नहीं है?' ऐसे काकुस्वर के विकार से 'यह उचित ही है' ऐसा दूसरा अर्थ भी निकाल लिया जाता है।

॥ इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'वक्रोक्ति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ॥९२॥

****

९३. स्वभावोक्ति अलंकार —

अन्वयः — जात्यादिस्थस्य, स्वभावस्य, वर्णनम् , स्वभावोक्तिः ।
उत्तरङ्गाक्षैः, स्तब्धकर्णैः, कुरङ्गैः, उद्वीक्ष्यते ॥ १५९ ॥

---

[1] 'जात्यादिषु च वर्णनम्' ! इति चन्द्रालोकपाठः (५।११२) ।

यथा वा —

तौ सम्मुखं प्रचलितौ सविधे गुरूणां
मार्गप्रदानरभसस्खलितावधानौ ।
पार्श्वोपसर्पणमुखावपि भिन्नदिक्कं
कृत्वा मुहुर्मुहुरुपासरतां सलज्जम् ॥ २७५ ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे स्वभावोक्तिप्रकरणम् ॥ ९३ ॥

****

स्वभावोक्तिरित्यर्थः । 'कुरङ्गै'रित्यत्र गीतादिध्वनिश्रवणे कुरङ्गजातिस्वभाववर्णनात् स्पष्टं लक्षणम्। द्वितीयोदाहरणेऽपि बाहुयुद्धप्रवृत्तयोर्मल्लयोः स्वभाववर्णनात् स्वभावोक्तिः स्पष्टा।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां स्वभावोक्तिप्रकरणम् ।। ९३ ।।

****

लक्षण — जाति आदि (गुण, द्रव्य, क्रिया में स्थित अर्थात् उनके अनुसार स्वभाव का वर्णन करना स्वभावोक्ति अलंकार होता है ।

उदाहरण — (गीतादिध्वनि सुनने पर) चंचल नेत्रों वाले तथा स्तब्ध = निश्चल कानों वाले हिरन देख रहे हैं ।

(हिरनों के स्वभाव का वर्णन किया गया है)

अन्वयः — तौ गुरूणाम् , सविधे, संमुखम् , प्रचलितौ, मार्ग–प्रदान–रभस–स्खलितावधानौ, पार्श्वोपसर्पणमुखौ, अपि, भिन्नदिक्कम् , कृत्वा, सलज्जम् , मुहुः , मुहुः, उपासरताम् ॥ २७५ ॥

(इस पद्य में बाहुयुद्ध में प्रवृत्त दो मल्लों का वर्णन है—) वे दोनों मल्ल गुरुजनों (निर्णायकों) के समीप आमने–सामने चलने लगे । एक दूसरे को रास्ता देने की शीघ्रता में सावधानी करना भूल गये, एक दूसरे के समीप जाने के लिये तत्पर होते हुये भी गलत दिशा में जाने से लज्जित होकर धीरे-धीरे वापस लौट गये । [यहाँ मल्लों की परस्पर युद्ध क्रिया का वर्णन किये जाने से स्वभावोक्ति अलंकार है। इसमें नायक-नायिका का वर्णन मानना उचित नहीं प्रतीत होता है । स्वभावोक्ति का यह उदाहरण बहुत अच्छा नहीं है ।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'स्वभावोक्ति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।९३।।

****

१४. अथ भाविकम् —

भाविकं भूतभाव्यर्थसाक्षात्कारस्य[1] वर्णनम् ।
अहं विलोकयेऽद्यापि युध्यन्तेऽत्र सुरासुराः ।। १६० ।।

स्थानभीषणत्वोद्भावनमिदम् । यथा वा —

अद्यापि तिष्ठति दृशोरिदमुत्तरीयं
धर्तुं पुरस्स्तनतटात्पतितं प्रवृत्ते ।

भाविकालङ्कारं लक्षयति — **भाविकमिति** । भूतस्य भाविनो वा अर्थस्य साक्षात्कारवर्णनं भाविकमित्यर्थः । तथाविधस्य साक्षात्कारवर्णने निमित्तं वस्तुगतमद्भुतत्वम्। उत्तरार्धे चिरकालातीतस्य सुरासुरसङ्ग्रामस्य ' अद्य विलोकय' इति तत्स्थानस्यातिभयङ्करत्वं निमित्तीकृत्य तद्भावनाय प्रत्यक्षायमानत्ववर्णनाल्लक्षणसङ्गतिः स्पष्टेत्यभिप्रायः। द्वितीयोदाहरणे नायिकायाः स्तनतटच्युतोत्तरीयग्रहणंप्रवृत्तायां 'मदीयं वस्त्रमि' त्यतर्कितागतप्रियतमवचनाकवर्णनजनितस्मितस्य

१४. भाविक अलंकार —

अन्वयः — भूत-भाव्यर्थ-साक्षात्कारस्य, वर्णनम् , भाविकम् (अलङ्कारः) । अहम् , अद्य, अपि, विलोकये, अत्र, सुरासुराः, युध्यन्ते ।। १६० ।।

लक्षण — भूतकालिक अथवा भविष्यत्कालिक अर्थ = बात = घटना के साक्षात्कार का वर्णन 'भाविक' अलंकार होता है।

उदाहरण — मैं आज भी यह देख रहा हूँ कि यहाँ सुर तथा असुर युद्ध कर रहे हैं ।

इसमें उस स्थान की भीषणता की उद्भावना की गई है।

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — स्तनतटात् , पतितम् , उत्तरीयम् , धर्तुम् , प्रवृत्ते, (मयि),

---

[1] 'साक्षाद्दर्शनवर्णनम् । अलं विलोकयाऽद्यापि' (५। ११३) इति चन्द्रालोकपाठः। किं च चन्द्रालोके भाविकानन्तरं भाविकच्छविनामालङ्कारः लक्षितः । यथा — देशात्मविप्रकृष्टस्य दर्शनं भाविकच्छविः त्वं वसन् हृदये तस्यास्साक्षात्पञ्चेषुरीक्ष्यते।।' चन्द्रालोकः (५।११४) इति।

वाचं निशम्य [1]नयनं नयनं ममेति
किञ्चित्तदा यदकरोत् स्मितमायताक्षी ॥ २७६ ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे भाविकप्रकरणम् ॥ ९४ ॥

****

नायकेना'द्यापि तिष्ठति दृशो'रिति प्रत्यक्षायमाणत्वोक्तेरत्रापि भाविकमित्यभिसन्धिः । तथा वर्णने च ' किञ्चिदि'ति पदसूचितमशक्यवचनीयत्वं निमित्तम् ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां भाविकप्रकरणम् ।। ९४ ।।

****

नयनम् , मम, नयनम् मम, इति वाचम्, निशम्य, आयताक्षी, यत् ,स्मितम् , तदा, अकरोत् , तत् , अद्यापि, दृशोः, तिष्ठति ॥ २७६ ॥

[किसी नायिका का उत्तरीय नीचे गिर पड़ा, वह जैसे ही उसे उठाने के लिये तत्पर हुई उसी समय अचानक आया उसका पति भी उसे उठाने लगा, वह बोली — ' यह वस्त्र मेरा है, मेरा है' यह घटना आज भी उसके प्रेमी पति की आखों के सामने बनी हुई है ।] स्तनतट से नीचे गिरे हुये उत्तरीय को उठाने के लिये मेरे (नायक के) प्रवृत्त होने पर उस विशाल नेत्रों वाली ने 'यह नयन = वस्त्र मेरा है — यह नयन = वस्त्र मेरा है' ऐसे जो कुछ किया वह आज भी मेरी (नायक की) आँखों में अर्थात् आँखों के समक्ष विद्यमान है ।

विमर्श — यहाँ ' नयनं नयनं ' यह पाठ संगत नहीं प्रतीत होता है । 'नयन' शब्द का वस्त्र अर्थ में कहीं भी प्रयोग नहीं है। अतः यह पाठ अशुद्ध समझना चाहिये। अर्थसंगति करने के लिये 'वसनं वसनं' अथवा इसी प्रकार का वस्त्रार्थबोधक पाठ कल्पित करने पर ही अर्थसंगति हो सकती है ।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'भाविक' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।९४।।

****

---

१. अत्र 'नयनं नयनं ममे'ति पाठोऽशुद्धः प्रतीयते, अर्थासङ्गतेः, वस्त्रार्थे नयन-शब्दस्य क्वाप्यप्रयोगाच्चेति बोध्यम् । अतो 'वसनं वसनं'मित्यादि पाठः, कल्पनीयः।

९५. अथ उदात्तम् —

उदात्तमृद्धेश्चरितं श्लाघ्यं चान्योपलक्षणम् ।
सानौ यस्याभवद्युद्धं तद्धूर्जटिकिरीटिनोः ।। १६१ ।।

इदं श्लाघ्यचरितस्यान्याङ्गत्वे उदाहरणम् ॥

ऋद्ध्युदाहरणं यथा —

([1]विधुकरपरिरम्भादात्तनिष्यन्दपूर्णै-
शशिदृषदुपक्लृप्तैरालवालैस्तरूणाम् ।
विफलितजलसेकप्रक्रियागौरवेण
व्यरचि स हृतचित्तस्तत्र भैमीवनेन ॥ २७७ ॥
(नैषध० २।१०६)

उदात्तालङ्कारं लक्षयति — **उदात्तमिति** । सम्पत्समृद्धेर्महापुरुषसम्बन्धितया

९५. उदात्त अलंकार —

अन्वयः — ऋद्धेः, श्लाघ्यम् , अन्योपलक्षणम् , चरितम् , च, उदात्तम् । यस्य, सानौ, धूर्जटि-किरीटिनोः, तद् , युद्धम् , अभवत् ॥ १६१ ॥

लक्षण — [किसी वस्तु की] समृद्धि की प्रशंसा अथवा अन्योपलक्षण अर्थात् महापुरुषसम्बन्धी के रूप में चरित का वर्णन ' उदात्त ' अलंकार होता है ।

उदाहरण — [यह वही पर्वत है] जिसकी चोटी पर शंकर और अर्जुन का वह युद्ध हुआ था । [यहाँ द्वितीय भेद है ।]

यह कारिकास्थित उदाहरण श्लाघ्य चरित के अन्य के अङ्ग (विशेषण) बनने का उदाहरण है । [इसमें देवाधिदेव भगवान् शंकर के उस श्लाघनीय युद्ध सम्बन्धी चरित का ज्ञापक वह पर्वत है, इसका वर्णन है । इसलिये यह द्वितीय भेद का उदाहरण है।

ऋद्धि का उदाहरण —

अन्वयः — विधुकरपरिरम्भाद् , आत्तनिष्यन्दपूर्णैः, शशिदृषदुपक्लृप्तैः, तरूणाम्, आलवालैः, विफलितजलसेक-प्रक्रिया-गौरवेण, भैमीवनेन, सः, तत्र, हृतचित्तः, व्यरचि ॥ २७७ ॥

[नैषधीय चरित के द्वितीय सर्ग का १०६वाँ श्लोक है —] कुण्डिनपुरी

---

[1] इदं पद्यं केषुचित्पुस्तकेषु न दृश्यते ।

रत्नस्तम्भेषु संक्रान्तैः प्रतिबिम्बशतैर्वृतः ।
ज्ञातोलङ्केश्वरः कृच्छ्रादाञ्जनेयेन तत्त्वतः ॥ २७८ ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे उदात्तप्रकरणम् ॥ ९५ ॥

****

श्लाघ्यस्य चरित्रस्य वा किञ्चिदज्ञापकत्वेन यद्वर्णन तदुदात्तमित्यर्थः । अनयोर्भेदयोर्व्यत्ययेनोदाहरणमुत्तरः सार्धश्लोक । तत्राद्ये महापुरुषधूर्जटिसम्बन्धित्वेन श्लाघनीयस्य युद्धलक्षणतदीयचरितस्य तत्प्रदेशविशेषज्ञापकतया वर्णनादाद्यो भेदः । 'रत्नस्तम्भे'ष्विति द्वितीये सम्पत्समृद्धिः स्पष्टेति द्वितीयो भेदः ।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां उदात्तप्रकरणम् ।। ९५ ।।

****

में दमयन्ती के उस उपवन द्वारा जिसमें चन्द्रमा की किरणों के सम्पर्क से अपने निर्झरों के जल से भरे हुये चन्द्रकान्तमणियों के बने, वृक्षों के आलवालों (थलहों, पानी भरने के गड्ढों) द्वारा वृक्षों को सींचने की क्रिया व्यर्थ बना दी गई थी, (ऐसे उपवन द्वारा) हंस का चित्त हर लिया गया, हंस को हरण किये गये मन वाला बना दिया गया ।

[इस पद्य में दमयन्ती के उपवन की समृद्धि का वर्णन होने से 'उदात्त' अलंकार के प्रथम भेद का यह उदाहरण है । कहीं–कहीं यह उदाहरण नहीं मिलता है ।]

अन्य उदाहरण —

अन्वयः — रत्नस्तम्भेषु, संक्रान्तैः, प्रतिबिम्बशतैः, वृतः, लङ्केश्वरः, आञ्जनेयेन, कृच्छात् , तत्त्वतः, ज्ञातः ॥ २७८ ॥

(राजसभा – भवन में) रत्नजटित खंभों में दिखाई देने वाले सैकड़ों प्रतिबिम्बों से घिरे (व्याप्त) रावण को हनुमान् वास्तविक रूप में बहुत कष्ट से ही पहचान पाये।

[इस पद्य में रावण के सभाभवन की समृद्धि का वर्णन होने से 'उदात्त' अलंकार के प्रथम भेद का उदाहरण है।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'उदात्त' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।।९५।।

****

९६. अथ अत्युक्तिः —

अत्युक्तिरद्भुतातथ्यशौर्यौदार्यादिवर्णनम् ।
त्वयि दातरि राजेन्द्र ! याचकाः कल्पशाखिनः ।।१६२।।

इयमौदार्यात्युक्तिः । शौर्यात्युक्तिर्यथा —

राजन् ! सप्ताप्यकूपारास्त्वत्प्रतापाग्निशोषिताः ।
पुनस्त्वद्वैरिवनितावाष्पपूरेण पूरिताः ॥ २७९ ॥

अत्युक्तिं लक्षयति — **अत्युक्तिरिति** । अद्‌भुतस्य अतथ्यस्यासम्भावितस्य शौर्यौदार्यादेर्वर्णनमत्युक्तिरित्यर्थः। द्वयोरपि व्यत्यासेनोदाहरणे दर्शयति — **त्वयीत्यादि**। स्पष्टम् । ननूदात्तालङ्कारान्नात्युक्तेर्भेदः । 'रत्नस्तम्भे'ष्वित्यादौ तदुदाहरणे

---

९६. अत्युक्ति अलंकार —

अन्वयः — अद्‌भुतातथ्य– शौर्यौदार्यादिवर्णनम् , अत्युक्तिः, अलङ्कारः, भवति। राजेन्द्र !, त्वयि, दातरि, सति कल्पशाखिनः, याचकाः (जाताः) ॥ १६२ ॥

लक्षण — अद्‌भुत किन्तु झूठे शौर्य, औदार्य आदि का वर्णन ' अत्युक्ति ' अलंकार होता है । [भाव यह है कि किसी के शौर्य तथा औदार्य आदि का अद्‌भुत किन्तु झूठा वर्णन किया जाय तब 'अत्युक्ति' अलंकार होता है ।]

उदाहरण — (कोई कवि राजा की अतिशयदानशीलता का वर्णन कर रहा है—) हे राजेन्द्र ! आपके दानी बन जाने पर कल्पवृक्ष भी याचक बन गये हैं ।

इस उदाहरण में औदार्य की अत्युक्ति है । [कल्पवृक्ष सभी के मनोरथ पूर्ण करते हैं किन्तु इसमें राजा के सामने उनकी भिक्षायाचना का वर्णन राजा की अतिशय उदारता तथा दानशीलता सिद्ध करता है जो कि वास्तव में असत्य है ।]

शौर्य की अत्युक्ति का उदाहरण —

अन्वयः — हे राजन् ? सप्त, अपि, अकूपाराः, त्वत्प्रतापाग्नि-शोषिताः, पुनः, त्वद्‌वैरिवनितावाष्पपूरेण, पूरिताः ॥ २७९ ॥

(कोई कवि किसी राजा के अतिशय शौर्य का वर्णन कर रहा है—) हे राजन्! आपकी प्रताप रूपी अग्नि से सभी सातों समुद्र सूख गये । [तब संसार

सम्पदत्युक्तावुदात्तालङ्कार:, शौर्यात्युक्तावत्युक्त्यलङ्कार इति भेदमाहुः ।

अनयोरनवद्याङ्गि ! स्तनयोर्जृम्भमाणयो: ।
अवकाशो न पर्याप्तस्तव बाहुलतान्तरे ॥२८०॥ (काव्या० १।८७)
अल्पं निर्मितमाकाशमनालोच्यैव वेधसा ।
इदमेवं विधं भावि भवत्या: स्तनजृम्भणम् ॥२८१॥ (काव्या० १।९१)
इति सदसदुक्तितारतम्येनातिशयोक्त्यत्युक्त्योर्भेद: ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे अत्युक्तिप्रकरणम् ॥ ९६ ॥

****

कविप्रतिभामात्रगोचरतया असम्भाविताया: समृद्धेर्वर्णनेन वैलक्षण्याभावादित्याशङ्क्याह — **सम्पदिति** । आहुरित्यस्वरसोद्भावनम् । तद्बीज तु अद्भुतकविप्रतिभामात्रगोचरासम्भावितार्थवर्णनमुदात्तमिति लक्षयित्वा तस्यार्थस्य शौर्यौदार्यादिनानाप्रकारतया तथाविधशौर्यौदार्यात्युक्त्योर्न भेदे प्रमाणमस्तीति ।

ननु, तथाप्यसम्बन्धे सम्बन्धवर्णनरूपातिशयोक्ति विषयाक्रमणान्न ततोऽस्या भेदो युक्त इत्यत आह — **अनयोरिति** । अनयोरतिशयोक्त्यत्युक्त्योरुदाहरणयो–

में हाहाकार मचने लगा इसलिये] दुबारा वे सभी सातो समुद्र आपकी शत्रुओं की स्त्रियों के आँसुओं के प्रवाहों से भर गये ।

[इसमें राजा के अतिशय शौर्य का झूठा वर्णन किया गया है । अत: 'अत्युक्ति' है]

उदात्त तथा अत्युक्ति — इन दोनों में भेद —

सम्पन्नता = समृद्धि की अत्युक्ति में 'उदात्त' अलंकार होता है और शौर्य की अत्युक्ति में 'अत्युक्ति' अलंकार होता है— यह भेद कुछ विद्वान् कहते हैं ।

अतिशयोक्ति तथा अत्युक्ति में भेद, (दण्डी का मत) —

अन्वय: — हे अनवद्याङ्गि !, जृम्भमाणयो:, अनयो:, तव, स्तनयो:, बाहुलतान्तरे, पर्याप्त:, अवकाश:, न ॥२८०॥

हे प्रशस्त अङ्गों वाली सुन्दरि! बढ़ते हुये तुम्हारे इन स्तनों के लिये तुम्हारी दोनों भुजाओं के बीच में पर्याप्त अवकाश (स्थान) नहीं है ।

[इस पद्य में असम्बन्ध में सम्बन्धरूपा अतिशयोक्ति है । इसमें कवि ने असत् या अतथ्य बात कही है किन्तु यह उतनी प्रबल अर्थात् कोरी नहीं है जितनी कि आगे वाले दूसरे पद्य में हैं: अत: यहाँ अतिशयोक्ति है ।]

अन्वय: — भवत्या:, स्तनजृम्भणम् , एवंविधम् , भावि, इदम् , अनालोच्य, एव, वेधसा, अल्पम् , आकाशम् , निर्मितम् ॥ २८१ ॥

९७. अथ निरुक्तिः —

निरुक्तिर्योगतो नाम्नामन्यार्थत्वप्रकल्पनम् ।
ईदृशैश्चरितैर्जाने सत्यं दोषाकरो भवान् ।। १६३ ।।

रसम्बन्धे सम्बन्धवर्णनस्याविशेषेऽपि असदुक्तितारतम्यवदिहाप्यतिशयोक्त्यपेक्षया अत्यन्तासतः शौर्यौदार्यादिरुक्त्या भेदोऽत्र द्रष्टव्य इत्यर्थः। तावता तदवान्तरभेदत्वो पपत्त्या न पार्थक्यमस्या इति चिन्त्यमेतत् ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां अत्युक्तिप्रकरणम् ।। ९६ ।।

****

(कोई कवि किसी नायिका के विशाल स्तनों को देखकर उससे कहता है –) हे सुन्दरि ! आपके स्तनों की विशालता इस प्रकार की होगी — यह बिना सोचे समझे ही विधाता ने इतना छोटा आकाश बना दिया अर्थात् स्तनों के आकार की तुलना में आकाश छोटा लग रहा है ।

[इसमें अत्युक्ति है क्योंकि इसमें अत्यन्त असत् सफेद झूठ बात कही गई है—]

सत् तथा असत् कथन के तारतम्य से अतिशयोक्ति तथा अत्युक्ति में भेद होता है ।

विमर्श — अतिशयोक्ति तथा अत्युक्ति इन दोनों में ही असत् वर्णन किया जाता है तब भेद किस आधार पर माना जाय ? इसका उत्तर यह है कि अतिशयोक्ति में सामान्य असदुक्ति होती है जब कि अत्युक्ति में अत्यन्त असद् उक्ति होती है । अतिशयोक्ति में सत्यता की कुछ झलक भी दिखाई देती है जब कि अत्युक्ति में सर्वथा असत् वर्णन किया जाता है सफेद झूठ बोला जाता है । ऊपर के प्रथम उदाहरण में कुछ ही असत्य है जब कि द्वितीय में पूर्णतया असत्य वर्णन है ।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'अत्युक्ति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।। ९६ ।।

****

९७. निरुक्ति अलङ्कार —

अन्वयः — योगतः, नाम्नाम् , अन्यार्थत्वप्रकल्पनम् , निरुक्तिः ।
ईदृशैः, चरितैः, जाने, भवान् , सत्यम् , दोषाकरः ॥ १६३ ॥

---

१. चन्द्रालोके तृतीयमयूखे **'निरुक्तं स्यान्निर्वचनं नाम्नः सत्यं तथाऽनृतम् । ईदृशैश्चरितैर्जाने सत्यंदोषाकरो भवान् ।।** इति (चन्द्रालोकः ३।६) पाठः ।

यथा वा —

पुरा कवीनां गणनाप्रसङ्गे कनिष्ठिकाधिष्ठितकालिदासा ।
अद्यापि तत्तुल्यकवेरभावादनामिका चार्थवती बभूव ॥ २८२ ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे निरुक्तिप्रकरणम् ॥ ९७ ॥

****

निरुक्तिं लक्षयति — **निरुक्तिरिति** । सोदाहरणग्रन्थः स्पष्टः ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां निरुक्तिप्रकरणम् ।। ९७ ।।

****

लक्षण — योग = यौगिक शक्ति के द्वारा किसी के नाम के अन्य अर्थ की कल्पना करना 'निरुक्ति' अलंकार होता है ।

उदाहरण — [कोई विरह-सन्तप्ता नायिका चन्द्रमा के प्रति अपना आक्रोश प्रकट कर कहती है —] हे चन्द्रमा ! आपके इस प्रकार के (अत्यन्त कष्टप्रद) आचरण से मैं समझती हूँ कि आप सचमुच दोषाकर (दोषों के सागर, दोषा = रात्रि को बनाने वाले) हैं । [चन्द्रमा का एक नाम 'दोषाकर' है । इसके दो अर्थ किये जा सकते हैं— (१) दोषाणाम् आकरः, (२) दोषा = रात्रेः करः । दोषाकर = रात्रि करने वाले अर्थ में प्रसिद्ध है किन्तु नायिका ने प्रथम अर्थ मानकर चन्द्रमा की निन्दा की है ।]

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — पुरा, कवीनाम् , गणनाप्रसङ्गे, कानिष्ठिका, अधिष्ठितकालिदासा, अद्यापि, तत्तुल्यकवेः, अभावात् , अनामिका, च, अर्थवती, बभूव ॥ २८२ ॥

पुराने समय में कवियों की गणना के प्रसङ्ग में कनिष्ठिका कालिदास के नाम से अधिष्ठित थी । आज भी उन कालिदास के बराबर का कोई कवि न होने के कारण [कनिष्ठिका के बाद वाली अंगुली] ' अनामिका (जिसका कोई नाम नहीं है—) अर्थवती बन गई है ।

[गणना करते समय सर्वप्रथम कनिष्ठिका अंगुली ही ली जाती है । अतः कवियों का नाम गिनते समय उस कनिष्ठिका पर कालिदास गिन लिये गये । उसके बाद कोई कवि ऐसा हुआ ही नहीं जिसे गिना जा सके । फलतः कनिष्ठिका के समीप की अंगुली ' अनामिका ' (नास्ति नाम यस्याः सा —) इस प्रकार की

९८. अथ प्रतिषेधः —

प्रतिषेधः[१] प्रसिद्धस्य निषेधस्यानुकीर्तनम् ।
न द्यूतमेतत्कितव ! क्रीडनं निशितैश्शरैः ।। १६ ।।

निर्ज्ञातो निषेधः स्वतोऽनुपयुक्तत्वादर्थान्तरं गर्भीकरोति । तेन चारुत्वान्वितोऽयं प्रतिषेध-नामालङ्कारः । उदाहरणम् — युद्धरङ्गे प्रत्यवतिष्ठमानं

प्रतिषेधालङ्कारं लक्षयति — **प्रतिषेध इति** । यः प्रसिद्धनिषेधानुवादः

अन्वर्थनामा बन गई । यहाँ योगशक्ति से 'अनामिका' का दूसरा अर्थ निकाला जाने के कारण यहाँ ' निरुक्ति ' अलंकार है ।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'निरुक्ति' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।। ९७ ।।

****

९८. प्रतिषेध अलङ्कार —

अन्वयः — प्रसिद्धस्य, निषेधस्य, अनुकीर्तनम् , प्रतिषेधः ।

हे कितव !, निशितैः, शरैः, क्रीडनम् , एतत् , द्यूतम् , न ।। १६४ ।।

लक्षण — प्रसिद्ध निषेध का अनुकीर्तन = अनुवाद, कथन 'प्रतिषेध' अलङ्कार होता है ।

उदाहरण — [युद्ध भूमि में कोई सैनिक वीर जुआ खेलने वाले व्यक्ति से कह रहा है —] अरे धूर्त ! बाणों से खेलना यह कोई जुआ खेलना नहीं है ।

निर्ज्ञात = सर्वजनज्ञात, प्रसिद्ध निषेध स्वतः अनुपयोगी होता है, इस कारण किसी दूसरे अर्थ को अपने में छिपाये रहता है, उसे प्रकट कर देता है । इसी कारण चारुत्व से युक्त यह 'प्रतिषेध' नामक अलंकार होता है । उदाहरण — युद्ध भूमि में खड़े हुये किसी द्यूतकर (शाकुनिक) के प्रति किसी चतुर व्यक्ति का कथन है । यहाँ युद्ध-क्रीड़ा का द्यूतक्रीड़ाऽभाव, द्यूतक्रीड़ा से भिन्न होना निर्ज्ञात = सर्वजनज्ञात ही है, यही बात कही जाती हुई — 'द्यूतक्रीड़ा में ही तेरी कुशलता है, युद्धक्रीड़ा

---

[१] चन्द्रालोके तृतीयमयूखे **'प्रतिषेधः प्रसिद्धानां कारणानामनादरः । न युद्धेन भ्रुवोः स्पन्देनैव धीरा निवारिताः ।।'** इति चन्द्रालोके (३।९) पाठः ।

शाकुनिकं प्रति विदग्धवचनम्। तत्र युद्धस्याक्षद्यूतत्वाभावो निर्ज्ञात एव कीर्त्यमानस्तत्रैव तव प्रागल्भ्यं न युद्धे व्युत्पत्तिग्रहोऽस्तीत्युपहासं गर्भीकरोति। तच्च कितवेत्यनेनाविष्कृतम्।

यथा वा —

न विषेण न शस्त्रेण नाग्निना न च मृत्युना ।
अप्रतीकारपारुष्याः स्त्रीभिरेव स्त्रियः कृताः ॥ २८३ ॥

अत्र स्त्रीणां विषादिनिर्मितत्वाभावः प्रसिद्ध एव कीर्त्यमानः तासां विषाद्यतिशायिक्रौर्यमित्यमुमर्थं व्यक्तीकरोतीति स चा'प्रतीकारपारुष्या' इति प्रतीकारवद्भ्यो विषादिभ्यस्तासां विशेषं दर्शयता विशेषणेनाविष्कृतः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे प्रतिषेधप्रकरणम् ॥ ९८ ॥

****

ज्ञातत्वात्स्वतोऽनुपयुक्तोऽर्थान्तरगर्भीकारेण चारुतावहः स प्रतिषेधालङ्कार इत्यर्थः । उदाहरणे युद्धोद्यतशकुनिं प्रति उक्तौ लक्षणं योजयति — **तत्र युद्धस्येति** ।

उदाहरणान्तरमाह — **न विषेणेति** । स्पष्टम् ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां प्रतिषेधप्रकरणम् ।। ९८ ।।

****

में नहीं हैं' — इस उपहास को प्रकट करती है । और यह बात 'कितव' (धूर्त) इस शब्द के प्रयोग से प्रकट की गई है अर्थात् धूर्तता द्यूतक्रीड़ा में ही चल पाती है, युद्ध क्रीड़ा में तो बलबुद्धि की ही प्रधानता रहती है । [जो निषेध = अभाव सभी को मालूम है अतः कहना अपेक्षित न होने पर भी उसे ही यदि पुनः कह दिया जाय तो कुछ चमत्कार होने के कारण 'प्रतिषेध' अलंकार बन जाता है ।] .

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — अप्रतीकारपारुष्याः, स्त्रियः, न, विषेण, न, शस्त्रेण, न, अग्निना, न, च, मृत्युना, अपितु, स्त्रीभिः, एव, कृताः ॥२८३॥

निजके पारुष्य (कठोरता) का कोई प्रतीकार (उपचकार) नहीं है ऐसी स्त्रियों का निर्माण न विष से, न शस्त्र से, न अग्नि से और न ही मृत्यु से हुआ है, अपितु स्त्रियों द्वारा ही हुआ है ।

इस पद्य में स्त्रियों का विषादि द्वारा निर्माण होने का अभाव अर्थात् विषादि से न बनना प्रसिद्ध ही है, सभी जानते हैं, वही पुनः कहा जाता हुआ उन स्त्रियों की क्रूरता विषादि से भी बढ़कर है, इस अर्थ को व्यक्त करता है, यही बात 'अप्रतीकारपारुष्याः'

---

१९. अथ विधिः —

सिद्धस्यैव[1] विधानं यत्तामाहुर्विध्यलंकृतिम् ।
पञ्चमोदञ्चने काले कोकिलः कोकिलो भवेत् ।। १६५ ।।

निर्ज्ञातविधानमनुपयुक्तिबाधितं सदर्थान्तरगर्भीकरणेन चारुतरमिति तं विधिनामानमलङ्कारमाहुः । उदाहरणे कोकिलस्य कोकिलत्वविधानमनुपयुक्तं सदतिमधुरपञ्चमध्वनिशालितया सकलजनहृद्यत्वं गर्भीकरोति । तच्च' पञ्चमोदञ्चने' इति कालविशेषणेनाविष्कृतम् ।

विध्यलङ्कार लक्षयति — **सिद्धस्यैवेति** । ज्ञातस्येत्यर्थः ।

ज्ञातार्थस्य विधानं यदुपयोगपरिच्युतम् ।
अभिप्रायान्तर गर्भीकुर्वद्विछित्तिकारि चेत् ।।
विध्यलङ्कारमाहुस्तं साहित्यपरिशीलिनः ।

उदाहृतावुत्तरार्धे लक्षणानुगमः स्फुट इत्यभिप्रेत्याह — **निर्ज्ञतेति** ।

यह पद 'प्रतीकार वाले विषादि से उन स्त्रियों की विशेषता है' इसको प्रदर्शित करने वाले विशेषण के द्वारा व्यक्त की गई है अर्थात् 'अप्रतीकारपारुष्याः' यह विशेषण इस बात को व्यक्त करता है कि स्त्रियों की क्रूरता विषादि की अपेक्षा बहुत अधिक है, स्त्रियाँ विषादि से भी अधिक भयंकर होती हैं।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'प्रतिषेध' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।। ९८ ।।

****

१९. विधि अलंकार —

अन्वयः — यत् , सिद्धस्य, एव, विधानम् , ताम् , विध्यलङ्कृतिम् , आहुः।
पञ्चमोदञ्चने, काले, कोकिलः, कोकिलः, भवेत् ॥ १६५ ॥

लक्षण — (पूर्वतः) सिद्ध = लोकविज्ञात विषय (वस्तु) का पुनः जो विधान किया जाता है उसे साहित्यिक विद्वान् 'विधि' अलंकार कहते हैं । [यह प्रतिषेध का उल्टा होता है ।]

उदाहरण — पञ्चम स्वर प्रकट करने के समय में ही कोयल (वास्तव में) कोयल होती है । [अन्यथा कोयल और काक में कोई भेद नहीं रहता है ।]

निर्ज्ञात = पूर्वतः सिद्ध वस्तु का विधान जो अनुपयोग से बाधित है अर्थात् जिसके विधान की आवश्यकता नहीं होती है फिर भी यदि किया जाता है तो

---

[1] अयं विध्यलङ्कारश्चन्द्रालोकेऽनुक्तः ।

यथा वा —

हे हस्त ! दक्षिण ! मृतस्य शिशोर्द्विजस्य
जीवातवे विसृज शूद्रमुनौ कृपाणम् ।
रामस्य गात्रमसि निर्भरगर्भखिन्न-
सीताविवासनपटोः करुणा कुतस्ते ? ॥ २८४ ॥
(उत्तर० २।१०)

अत्र रामस्य स्वहस्तं प्रति 'रामस्य गात्रमसी'ति वचनमनुपयुक्तं सद्रामस्येत्यनेन स्वस्यात्यन्तनिष्करुणत्वं गर्भीकरोति । तच्च निर्भरेत्यादिविशेषणेनाविष्कृतम्।

वह अन्य अर्थ को भी प्रकट करने के द्वारा और अधिक सुन्दर होता है, उसे साहित्य-शास्त्री 'विधि' अलंकार कहते हैं। [भाव यह है कि जो बात सर्वजनविदित है उसके विधान की कोई आवश्यकता नहीं रहती है फिर भी यदि विधान किया जाता है तो वह एक अन्य चारुतर अर्थ को भी प्रकट करता है, तब 'विधि' अलंकार माना जाता है।] जैसे — उदाहरण में 'कोकिल का कोकिलत्वविधान अनुपयुक्त है, (क्योंकि उसका कोकिलत्व तो स्वतः सिद्ध है, तब उसका विधान करना) व्यर्थ होता हुआ 'अति मधुर पञ्चम ध्वनि वाला होता हुआ समस्त लोगों का प्रिय होना' इस अन्य अर्थ को भी व्यक्त करता है । और यह अर्थविशेष काल के लिये प्रयुक्त 'पञ्चमोदञ्चन' इस विशेषण के द्वारा प्रकट किया गया है ।

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — हे दक्षिण हस्त !, द्विजस्य, मृतस्य, शिशोः, जीवातवे, शूद्रमुनौ, कृपाणम् , मुञ्च, निर्भर-गर्भखिन्न-सीताविवासन-पटोः, रामस्य, बाहुः, असि, ते, करुणा, कुतः ? ॥२८४॥

(उत्तररामचरित नाटक के द्वितीय अंक का १०वाँ श्लोक है । इसमें राम अपने बाहु को सम्बोधित करके कह रहे हैं—) हे मेरे दक्षिण हस्त ! ब्राह्मण के मरे हुए बालक को जीवित करने के लिये शूद्र मुनि (तपस्वी) पर तलवार छोड़ दे, तलवार से प्रहार कर दे । पूर्ण गर्भ धारण करने से अलसाई भी सीता को निकालने (वनवास देने) में पटु राम के हाथ हो, तुम्हें दया कहाँ? अर्थात् जो अपनी पूर्णगर्भा पत्नी को भी निकाल सकता है, गर्भस्थ शिशु की मृत्यु की चिन्ता नहीं करता है, उसके लिये शूद्र मुनि की मृत्यु की चिन्ता कैसे हो सकती है?

यद्यप्यनयोर्विधिनिषेधयोरुदाहरणेषु व्यङ्ग्यान्यार्थान्तरसंक्रमितवाच्यरूपाणि, तथापि न ध्वनिभावास्पदानि, स्वोक्त्यैव व्यङ्ग्यविशेषाविष्करणात्। व्यङ्ग्याविष्करणे चालङ्कारत्वमेवेति प्राक्प्रस्तुतांकुरप्रकरणे व्यवस्थिततत्वात् ।

पूर्वं बाधितौ विधिप्रतिषेधौ आक्षेपभेदत्वेनोक्तौ । इह तु प्रसिद्धौ विधिप्रतिषेधौ तत्प्रतिद्वन्द्विनावलङ्कारत्वेन वर्णिताविति भेदः ॥

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे विधिप्रकरणम् ॥ ९९ ॥

****

नन्वनयोर्विधिप्रतिषेधयोरर्थान्तरसंक्रमितवाच्यध्वनिभेदतया नालङ्कारत्वं युक्तमित्याशङ्क्य निषेधति— **यद्यपीति** । अर्थान्तरसंक्रमितवाच्यरूपव्यङ्ग्यार्थसद्भावेऽपि तेषां व्यङ्ग्यानां 'कितवे'त्यादिभिः स्वोक्तिभिरुक्तरीत्या कविनाऽऽविष्करणान्न ध्वनित्वमित्यर्थः ।

नन्वाक्षेपावान्तरभेदत्वेन विधिप्रतिषेधयोरुक्तेनं पार्थक्येन परिगणनं

इस पद्य में राम का अपने हाथ के प्रति 'तुम राम के शरीर के अंग हो' — यह कथन अनुपयुक्त (अनावश्यक) है (क्योंकि वह तो राम का ही अंग है) अतः यह अनुपयुक्त होता हुआ 'रामस्य' इस पद के द्वारा राम की अपनी अतिशय कठोरता को (छिपाता हुआ) इस अर्थ को प्रकट करता है। यह कठोरता आदि अर्थ 'निर्भर' इत्यादि विशेषण के द्वारा प्रकट किया गया है।

इनमें ध्वनित्व का निराकरण —

यद्यपि यहाँ इन विधि तथा निषेध (प्रतिषेध) के उदाहरणों में व्यङ्ग्यार्थ अर्थान्तरसंक्रमित वाच्य रूप में प्रतीत होते हैं तथापि इन्हें ध्वनित्व का विषय नहीं माना जा सकता। कारण यह है कि स्वोक्ति (कितव आदि पदों) के द्वारा ही व्यङ्ग्यविशेषों को प्रकट किया गया है। [अतः ये ध्वनि के विषय नहीं माने जा सकते।] व्यङ्ग्य के आविष्करण = शब्द से बोधित होने पर अलङ्कार ही होता है — वह पूर्व में प्रस्तुताङ्कुर अलंकार के समय व्यवस्थापित किया जा चुका है। (द्र० प्र० ३००)

पहले (आक्षेप अलंकार के प्रसङ्ग में पृ० सं० ३३६-४ में) बाधित विधि तथा प्रतिषेध को आक्षेप के भेद के रूप में प्रतिपादित किया गया है किन्तु यहाँ तो प्रसिद्ध (सर्वजनज्ञात) विधि तथा प्रतिषेध उनके प्रतिद्वन्द्वी अलंकार के रूप में वर्णित किये गये हैं। [अर्थात् यहाँ बाधित न होने के कारण इन्हें अलग से स्वतन्त्र

१००. अथ हेतुः —

हेतोर्हेतुमता[१] सार्धं वर्णनं हेतुरुच्यते ।
असावुदेति शीतांशुर्मानच्छेदाय सुभ्रुवाम् ।। १६६ ।।

युक्तमित्यत आह — **पूर्वमिति** । बाधितयोराक्षेपभेदत्वं प्रागुक्तम्। इह तु सिद्धयोस्त योरलङ्कारत्वमिति युक्तो भेद इत्यर्थः।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां विधिप्रकरणम् ।। ९९ ।।

****

हेत्वलङ्कारं लक्षयति — [२]अहेतोरिंति । कार्यस्येत्यर्थः । तथा च कार्यस्य

अलंकार के रूप में वर्णित किया गया है— यह दोनों स्थलों में भेद है। अतः इनका पूर्ववर्ती में अन्तर्भाव नहीं माना जा सकता।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'विधि' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।। ९९ ।।

****

१००. हेतु अलङ्कार —

अन्वयः — हेतोः, हेतुमता, सार्धम् , वर्णनम् , हेतुः, उच्यते ।

असौ, सुधांशुः, सुभ्रुवाम् , मानच्छेदाय, उदेति ।। १६६ ।।

लक्षण — कारण का कार्य के साथ वर्णन करना 'हेतु' अलंकार होता है।

उदाहरण — यह चन्द्रमा सुन्दर भौहों वाली नायिकाओं के मान का खण्डन (भंग) करने के लिये उदित हो रहा है।

[इस पद्य में 'चन्द्रमा का उदय होना' हेतु = कारण है तथा 'सुभ्रू स्त्रियों का मानभंग होना' हेतुमान् (कार्य) है। इसमें कारण के साथ कार्य का भी वर्णन किये जाने से 'हेतु' अलंकार है।]

---

१. चन्द्रालोके तृतीयमयूखे अयं हेत्वलङ्कारः कार्यनाम्ना व्यवह्रियते। यथा— कार्यं फलोपलम्भश्चेद्व्यापाराद्वस्तुतोऽथवा । असावुदेति शीतांशुर्मानच्छेदाय सुभ्रुवाम्।' (चन्द्रा० ३।१०) इति पठ्यते। किं च तत्रैव हेतुरिति कश्चिन्निरूपितः तथा हि— हेतुस्त्यक्त्वा बहून्यक्षान् युक्त्यैकस्यावधारणम्। नेन्दुर्नार्कोऽयमौर्वाग्निः सागरा - दुत्थितो दहन्।।' (चन्द्रा० ३।४) इति पाठः।।

२. मूले 'हेतो'रिति पाठः।

यथा वा —

एष ते विद्रुमच्छायो मरुमार्ग इवाधरः ।
कस्य नो तनुते तन्वि ! पिपासाकुलितं मनः ? ॥ २८५ ॥

मानेनेच्छति वारयत्यपशमे क्ष्मामालिखन्त्यां ह्रियां
स्वातन्त्र्ये परिवृत्य तिष्ठति करौ व्याधूय धैर्ये गते ।
तृष्णे ! त्वामनुबध्नता फलमियत् प्राप्तं जनेनामुना
यत्स्पृष्टो न पदा स एव चरणौ स्प्रष्टुं न सम्मन्यते ॥ २८६ ॥

इत्याद्युदाहरणम् ।

कारणेन सह वर्णनं हेत्वलङ्कार इत्यर्थः। उदाहरणेषु मानच्छेद-शीतांशूदययोरधरपिपासयोस्तृष्णानुबन्धातिनीचोपसर्पणयोः कार्यकारणभूतयोः सहनिबन्धनाद् हेत्वलंकार इति भावः। यद्यप्यधरपिपासयोर्हेतुहेतुमद्भावो न लोकसिद्धस्तथापि 'विद्रुमच्छाय' इति श्लेषेण द्रुमच्छायाराहित्येन प्रतीतस्य तस्य तत्र सञ्चरन्मानसपिपासाहेतुत्वं काल्पनिकमस्तीति विच्छित्तिविशेषः।

अन्य उदाहरण —

अन्वयः — हे तन्वि ! मरुमार्गः, इव, विद्रुमच्छायः, ते, अधरः, कस्य, मनः, पिपासाकुलितम् , नो, कुरुते ? ॥ २८५ ॥

हे कृशाङ्गि ! मरुस्थलीय मार्ग के समान विद्रुमच्छाय, (मूंगे के समान लाल-लाल सौन्दर्य वाला तथा वृक्षों की छाया से रहित) तुम्हारा अधर किसके मन को प्यास से व्याकुल नहीं कर देता है ? अर्थात् सभी को पान करने के लिये बेचैन कर देता है।

[इसमें 'विद्रुमच्छोयः' पद में श्लेष है। मरुस्थलीय मार्ग अर्थ' में 'वृक्षों की छाया से रहित' यह अर्थ है और अधरोष्ठ पक्ष में 'मूंगे के समान लाल-लाल कान्ति वाला' यह अर्थ है । यद्यपि अधर और पिपासा का कार्यकारणभाव प्रसिद्ध नहीं है तथापि 'विद्रुमच्छायः' में श्लेष के कारण वृक्षों की छाया के राहित्य की प्रतीति होने से पिपासा रूप कार्य की प्रतीति मान लेनी चाहिये। इसलिये यहाँ कारण 'अधरोष्ठदर्शन' से 'पिपासा' रूप कार्य की उत्पत्ति का वर्णन होने से 'हेतु' अलंकार है ।]

दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — मानेः न, इच्छति, (सति) उपशमे, वारयति, (सति) ह्रियाम्, क्षमाम् , आलिखन्त्याम् , (सत्याम्), स्वातन्त्र्ये, परिवृत्य, तिष्ठति, (सति), धैर्ये,

हेतुहेतुमतोरैक्यं[1] हेतुं केचित् प्रचक्षते ।
लक्ष्मीविलासा विदुषां कटाक्षा वेङ्कटप्रभोः ।। १६७ ।।

मतान्तरेण हेत्वलङ्कारं लक्षयति — **हेतुहेतुमतोरिति** । कार्यकारणयोरभेदवर्णनं हेत्वलङ्कार इति केचित् प्राचीना वदन्तीत्यर्थः । उदाहरणे कार्यकारणभूतानां वेङ्कटप्रभुकटाक्षविद्वत्सम्पद्विलासानां कार्यकारणानामभेदवर्णनात् स्पष्टा लक्षणसङ्गतिरिति भावः।

करौ, व्याधूय, गते, (सति), हे तृष्णे ! त्वाम् , अनुबध्नता, अमुना, जनेन, इयत्, फलम् , प्राप्तम् , यत् , यः, पदा, न, स्पृष्टः, सः, एव, चरणौ, स्प्रष्टुम् , न, अनुमन्यते ॥ २८६ ॥

[इस पद्य में कोई कवि तृष्णा की निन्दा कर रहा है—] अभिमान इच्छा नहीं कर रहा था, उपशम = शान्ति मना कर रही थी, लज्जा पृथ्वी कुरेद रही थी, उस पर कुछ लिख रही थी, स्वतन्त्रता पीठ करके खड़ी थी, धैर्य हाथ हिला-हिला कर जा चुका था, किन्तु हे तृष्णे! तुम्हारा पीछा करने वाले इस व्यक्ति ने इतना फल अवश्य पाया कि जिसे कभी पैर से भी नहीं छुआ वही (निकृष्ट) व्यक्ति (अब) अपने पैर छुआने की भी अनुमति नहीं देता है । अर्थात् अब अपने पैर छुआना भी सम्मान की बात नहीं समझता है।

[इस पद्य में तृष्णा रूप हेतु और उसके फलस्वरूप होने वाले कार्यों का वर्णन एक साथ किये जाने से यहाँ 'हेतु' अलंकार है।]

'हेतु' अलंकार का दूसरा भेद और उदाहरण —

अन्वयः — केचित् , हेतु-हेतुमतोः, ऐक्यम् , हेतुम् , प्रचक्षते ।
वेङ्कटप्रभोः, कटाक्षाः, विदुषाम् , लक्ष्मी-विलासाः ॥ १६७ ॥

लक्षण — कुछ प्राचीन आचार्य कारण तथा कार्य के ऐक्य = अभेद को 'हेतु' अलंकार कहते हैं। कार्य तथा कारण के अभेदवर्णन को 'हेतु' अलंकार कहते हैं।

उदाहरण — वेङ्कट राजा के कटाक्ष विद्वानों के लिये लक्ष्मी के विलास होते हैं। [यहाँ वेङ्कट राजा के कटाक्ष कारण हैं लक्ष्मी के विलास कार्य हैं। दोनों का अभेद वर्णित होने से 'हेतु' अलंकार है।]

इस अलंकार में कारण तथा कार्य के अभेद का व्यपदेश (व्यवहार) — (१) उस कार्य का अवश्य होना और (२) शीघ्र होना आदि की प्रतीति कराने

---

[1] अयं हेत्वलङ्कारभेदश्चन्द्रालोके नास्ति ।

अत्र च कार्यावश्यम्भाव–तच्छैघ्र्यादिप्रत्यायनार्थः कार्यकारणाभेदव्यपदेशः। रूपके सादृश्यादभेदव्यपदेशः । इह कार्यकारणभावादिति भेदः ।

यथा वा —

आयुर्दानमहोत्सवस्य विनतक्षोणीभृतां मूर्तिमान्
विश्वासो नयनोत्सवो मृगदृशां कीर्तेः प्रकाशः परः ।
आनन्दः कलिताकृतिस्सुमनसां वीरश्रियो जीवितं
धर्मस्यैष निकेतनं विजयते वीरः कलिङ्गेश्वरः ॥ २८७ ॥

अत्र दानमहोत्सवायुष्करत्वादिनाध्यवसिते राज्ञि तदायुरादिव्यपदेशः ॥

नन्वभेदव्यपदेशस्य न चमत्कारकारितेति नालङ्कारतेत्यत आह — **अत्रेति** । अव्यभिचारविलम्बाभ्यां सह कार्यान्तरनैरपेक्ष्येण कार्योत्पादन-प्रत्ययनेन तस्य चमत्कारकारितया अलङ्कारत्वं युक्तमिति भावः ।

उदाहरणान्तरमाह — **आयुरिति** । अत्र लक्षणं योजयति— **अत्रेति** । 'आयुष्ट्वादी'त्यादिशब्देन प्रणतभूपविश्वासत्वनिखिलवनितानयनोत्सवत्वादि गृह्यते ।

के लिये किया जाता है । रूपक में सादृश्य के आधार पर दोनों में अभेद होता है किन्तु इसमें कारण – कार्यभाव के आधार पर अभेद होता है— यह दोनों में भेद है ।

दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — दानमहोत्सवस्य, आयुः, विनतक्षोणीभृताम् , मूर्तिमान् , विश्वासः, मृगदृशाम् , नयनोत्सवः, कीर्तेः, परः. प्रकाशः, सुमनसाम् , कलिताकृतिः, आनन्दः, वीरश्रिय, जीवितम्, धर्मस्य, निकेतनम् , एषः, वीरः, कलिङ्गेश्वरः, विजयते ॥ २८७॥

[कोई कवि कलिङ्गराज की प्रशंसा कर रहा है—] जो दानमहोत्सव की आयु हैं, विनत राजाओं के लिये मूर्तिमान् विश्वास हैं, सुन्दरियों के लिये नयनों को आनन्दित करने वाले उत्सव हैं, कीर्ति के दूसरे प्रकाश हैं, सज्जनों अथवा देवताओं के लिये शरीरधारी आनन्द हैं, वीरश्री = विजय लक्ष्मी के जीवन हैं, धर्म के निकेतन = आवास हैं, ऐसे वीर कलिङ्गराज की जय हो ।

इस पद्य में दानमहोत्सव आदि में आयु प्रदान करने वाले आदि हेतु रूप से अध्यवसित राजा में उन 'आयु' आदि शब्दों का व्यवहार हो रहा है, अर्थात् दान-महोत्सव में आयु = जीवन प्रदान करने वाले राजा का आयु = जीवन शब्द से व्यवहार हेतु हेतुमान् का अभेद मान कर ही किया गया है । पद्य में जितने

इत्थं शतमलङ्कारा लक्षयित्वा निदर्शिताः ।
प्राचामाधुनिकानां च मतान्यालोच्य सर्वतः ।। १६८ ।।

॥ इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे हेतुप्रकरणम् ॥ १०० ॥

****

१०१-११५ यथा रसवदादयः —

[1]रस-भाव-तदाभास-भावशान्तिनिबन्धनाः ।
चत्वारो रसवत्प्रेय ऊर्जस्वि च समाहितम् ।। १६९ ।।
भावस्य चोदयस्सन्धिः शबलत्वमिति त्रयः ।

एवमियता प्रबन्धेन प्रदर्शितानलङ्कारानियतया सङ्कलय्योपसंहरति — **इत्थमिति ।** प्राचां उद्भटभामहादीनाम् । आधुनिकानां रुचकमङ्खुकादीनाम् ॥

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां हेतुप्रकरणम् ।। १०० ।।

****

अथादन्येऽपि पञ्चदशालङ्कारा लक्ष्येषु प्रचुरप्रयोगा मूलकारेणानुक्तास्ते प्रदर्श्यन्त इत्यभिप्रेत्य तान्विभजते — **चत्वार इति ।** यद्यप्येते रसवदादयः सप्त सर्वस्वकारादिभिरभिहिताः। अतस्ते प्रागेव गणनीयाः। न पुनरिदम्प्रथमतयोन्मीलितप्रमाणालङ्कारैस्सह

भाववाची हैं सभी को कर्तृवाची मान कर उनमें अभेद की कल्पना करनी चाहिये। अतः दानमहोत्सव की आयु हैं — का तात्पर्य दानमहोत्सव में आयुर्दान तक करने वाले हैं। इस प्रकार अन्य में भी संगति बैठानी चाहिये।]

अन्वयः — इत्थम् , प्राचाम् , आधुनिकानाम् , च, मतानि, सर्वतः, आलोच्य, लक्षयित्वा, शतम् , अलङ्काराः, निदर्शिताः ॥ १६८ ॥

इस प्रकार पूर्वोक्त रीति से प्राचीन (उद्भट तथा भामह आदि) तथा आधुनिक (नवीन रुचक तथा मंखुक आदि) आचार्यों के मतों की सब प्रकार से समीक्षा करने के बाद लक्षण बनाकर एक सौ अलंकारों का विवेचन प्रस्तुत किया गया है।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में
'हेतु' अलंकार सम्पूर्ण हुआ ।। १०० ।।

****

---

[1] चन्द्रालोके पञ्चममयूखसमाप्तावयं पाठक्रमः । यथा —
रसभावतदाभासभावशान्तिनिबन्धनाः ।
रसवत्प्रेय-ऊर्जस्वि-समाहितमयाभिधाः ।।

अष्टौ प्रमाणालङ्काराः प्रत्यक्षप्रमुखाः क्रमात् ।
एवं पञ्चदशाप्यन्यानलङ्कारान्विदुर्बुधाः ।। १७० ।।

पठितुं युक्ताः तथापि काव्यप्रकाशकारादिभिरेते रसावदादयो गुणीभूतव्यङ्ग्यभेदत्वेनोदाहृतास्तन्मतनिरासमभिप्रेत्य प्रमाणालङ्कारैस्सह परिगणनं तेषामिति भावः । रसो विद्यते यस्मिन्निबन्धने तद्रसवत् । प्रेयः = प्रियतमम् । ऊर्ज = बलं विद्यते यस्मिन् तदूर्जस्वि । समाहितं = प्रशमः यस्मिन् तत्समाहितमिति मत्वर्थीयाच्प्रत्ययेनेत्येवं निबन्धनविशेषणत्वेनं रसवदादिशब्दानां व्युत्पत्तिर्द्रष्टव्या ।

१०१–११५ रसवद् आदि अलंकारों का विवेचन —

अन्वयः — रस-भाव-तदाभास-भावशन्ति-निबन्धनाः, चत्वारः, रसवत् , प्रेयः, ऊर्जस्वि, समाहितम् (अलङ्कारा भवन्ति) ।

भावानामुदयः सन्धिः शबलत्वमिति त्रयः ।
अलंकारानिमान्सप्त केचिदाहुर्मनीषणः ।।
शुद्धिरेकप्रधानत्वं तथा संसृष्टिसंकरौ ।
एतेषामेव विन्यातान्नालंकारान्तराण्यमी ।।
सर्वेषां च प्रतिद्वन्द्वप्रतिच्छन्दभिदाभृताम् ।
उपाधिः क्वचिदुद्भिन्नः स्यादन्यत्रापि सम्भवात् ।।
मालापरम्परा चैषां भूयसामनुकूलके ।
मनुष्ये भावतः क्वापि ह्यलंकारांगतां गते ।।
पदे पदार्थे वाक्यार्थे वाक्यार्थे स्तवके तथा ।
एते भवन्ति विन्यासाः स्वभावातिशयात्मकाः ।।
कस्याप्यतिशयस्योक्तेरित्यन्वर्थविचारणात् ।
प्रायेणामी अलंकारा भिन्नानातिशयोक्तितः ।।
अलंकारप्रधानेषु दधानेष्वपि साम्यताम् ।
वैलक्षण्यं प्रतिव्यक्ति प्रतिभाति मुखेष्विव ।।
अलंकारेषु तथ्येषु यद्यनास्था मनीषिणाम् ।
तदर्वाचीनभेदेषु नाम्नाम्नायोऽथ दूष्यताम् ।।' इति।

(चन्द्रालोकः ५।११७-१२५)

तत्र रसस्वरूप प्रतिपादयन् रसवदलङ्कारं लक्षयति — तत्रेति ।

अत्रेयं सिद्धान्तस्थितिः। रतिहासशोकक्रोधोत्साहभयजुगुप्साविस्मयनिर्वेदाख्याः नव चेतोवृत्तिविशेषाः वासनात्मतया सदावस्थायिनः आनन्दाङ्कुरपूर्वावस्थारूपाः। भरतमुनिना

विरुद्धा अविरुद्धा वा यं तिरोहितुमक्षमाः।
आनन्दाङ्कुरकन्दोऽसौ भावः स्थायिपदास्पदम् ॥

इति लक्षणोक्तेः विरुद्धाविरुद्धसजातीयविजातीयभावान्तरातिरस्कृतानन्दसूक्ष्मावस्थात्वेन लक्षितास्तेषां चेतोवृत्तिविशेषाणां कारणकार्यसहकारिणः क्रमेण विभावानुभावव्यभिचारिशब्दैः काव्ये नाट्ये प्रतिपादिताः कथ्यन्ते। तद्यथा शृङ्गारे रतिः स्थायिभावः तस्या रतेः कारणानि लोकसिद्धानि नायिकानायकरहोवस्थानोद्यानमलयमारुतचन्द्रोदयादयः। तत्कार्याणि आलिङ्गनावलोकनचुम्बनभुजाक्षेपनीवीविस्रंसनादीनि। सहकारिणो निर्वेदादिभेदेन त्रयस्त्रिंशद्भेदाः। यथा—

निर्वेदग्लानिशङ्काख्यास्तथाऽसूयामदश्रमाः ।
आलस्यं चैव दैन्यं च चिन्ता मोहः स्मृतिर्धृतिः ॥

व्रीडा चपलता हर्ष आवेगो जडता तथा ।
गर्वो विषाद औत्सुक्यं निद्रापस्मार एव च ॥

सुप्तिर्विबोधो हर्षश्चाप्यवहित्थमथोग्रता ।
मतिर्व्याधिस्तथोन्मादस्तथा मरणमेव च ॥

त्रासश्चैव विकल्पश्च विज्ञेया व्यभिचारिणः ।
त्रयस्त्रिंशदमी भावाः समाख्यातास्तु नामतः ॥

भावस्य, च, उदयः, (भावस्य) सन्धिः, (भावस्य) शबलत्वम् , च, त्रयः, (अलंकाराः भवन्ति) क्रमात् , प्रत्यक्षप्रमुखाः, अष्टौ, प्रमाणालंकाराः, (भवन्ति) एवम् , बुधाः, अन्यान्, अपि, पञ्चदश, अलंकारान् , विदुः ॥ १६९–१७० ॥

(१) रस, (२), भाव, रसाभास, भावाभास, (४) भावशान्ति को आधार मानकर क्रमशः (१) रसवत् (२) प्रेयः, (३) अर्जस्वि तथा (४) समाहितये चार अलङ्कार और होते हैं। इनके अतिरिक्त (५) भावोदय, (६) भावसन्धि, (७) भावशबलता ये तीन अर्थात् पहले के चार मिलाकर सात अलंकार और अधिक होते हैं।

[उपर्युक्त सात के अतिरिक्त] प्रत्यक्ष आदि आठ प्रमाण हैं वे भी काव्यालंकार होते हैं। इस प्रकार ७ + ८ = १५ अलंकार भी होते हैं अर्थात् पूर्वोक्त एक सौ तथा यहाँ निर्दिष्ट पन्द्रह अलंकार मिलाकर एक सौ पन्द्रह काव्यालंकार होते हैं, ऐसा साहित्य-शास्त्री कहते हैं।

तत्र विभावानुभावव्यभिचारिभिरभिव्यञ्जितो रतिहासशोकादिश्चित्तवृत्तिविशेषो रसः । स यत्रापरस्याङ्गं भवति तत्र रसवदलङ्कारः ।

इति मुनिना लक्षिताः ।

एते च यथासम्भवं नवानामपि स्थायिभावानां सहकारिणः। प्रकृते च औत्सुक्यचिन्ताहर्षचपलतादयः सहकारिणः। हासरूपस्थायिभावस्य वेश्याविटविकृतवस्तुदर्शनादयो विभावाः। उल्लसवक्त्रव्याकोशरदनविवृतिप्रभृतयोऽनुभावाः। चापलत्रासादयो व्यभिचारिण इत्यनया रीत्या रसान्तराणामपिविभावादय उन्नेयाः। एवमेतैर्विभावानुभावव्यभिचारिभिः काव्ये श्लोकानुसन्धानप्रतीतेर्नाट्याभ्यासपाटवं निर्वर्तितवाचिकाङ्गिकाद्यभिनयैश्चाभिव्यञ्जितो रत्यादिः सामाजिकनिष्ठस्थायिभावो रसः। तदुक्तं मुनिना — 'विभावानुभावव्यभिचारिसंयोगाद्रसनिष्पत्ति'रिति तदेतत्सर्वमभिप्रेत्याह — **विभावेति । रस इति । उक्तप्रकार** इत्यर्थः। अपरस्य भावस्य रसादेर्वा अङ्गं भवतीति रसस्य प्राधान्ये ध्वनित्वम्। इतराङ्गत्वे रसवदलङ्कारता । अत एव ध्वनिकारः —

प्रधानेऽन्यत्र वाक्यार्थे यत्राङ्गं तु रसादयः ।
काव्ये तस्मिन्नलङ्कारो रसादिरिति मे मतिः ॥ (ध्वन्या. २।५)

इति व्यक्तं प्रत्यपादयदिति भावः। ततश्च **इतराङ्गीभूतस्थायिभावत्वं रसवदलङ्कारत्वं तल्लक्षणमिह** विवक्षितमिति स्थायिभावस्यैव इतराङ्गत्वेन रसवदल-

---

१०१. 'रसवत्' अलंकार का लक्षण —

विभाव, अनुभाव तथा व्यभिचारी भाव से अभिव्यक्त रति, हास, शोकादि रूप वाली चित्तवृत्ति विशेष 'रस' कही जाती है । यह एक रस जब किसी दूसरे रस का अङ्ग बन जाता है तब वहाँ 'रसवत् ' अलंकार होता है ।

विमर्श — जब एक चित्तवृत्तिविशेष रूप स्थायी भाव किसी अन्य भाव अथवा रस का अङ्ग बन जाता है, दूसरा प्रधान हो जाता है तब यह 'रसवत् ' अलङ्कार होता है । रसिकरञ्जनीकार का यह वक्तव्य ध्यान देने योग्य है — 'इतराङ्गीभूतस्थायिभावत्वं रसवदलंङ्कारत्वम् ।' इसके अनुसार स्थायिभाव ही दूसरे के प्रति अङ्ग = गौण बनता है न कि रस । क्योंकि रस यह संज्ञा तभी प्रयुक्त होती है जब उसका प्राधान्य रहता है। इस विषय में आनन्दवर्धन की यह कारिका भी महत्त्वपूर्ण है —

विभावानुभावाभ्यामभिव्यञ्जितो निर्वेदादिस्त्रयस्त्रिंशद्भेदो देवतागुरुशिष्य-द्विजपुत्रादावभिव्यज्यमाना रतिश्च भावः। स यत्रापरस्याङ्गं तत्र प्रेयोऽलङ्कारः। अनौचित्येन प्रवृत्तो रसो भावश्च रसाभासो भावाभासश्चेत्युच्यते। स यत्रापरस्याङ्ग तदूर्जस्वि। भावस्य प्रशाम्यदवस्था भावशान्तिः।

ङ्कारव्यवहारः, न त्वलौकिकाखण्डब्रह्मानन्दसब्रह्मचारिणो विभावादिपरामर्शजीवितावधेः रसस्याङ्गत्वमस्तीति। **अभिव्यञ्जित इति।** अनेन वाच्यस्य निर्वेदादेर्न भावत्वमिति सूचितम्। अत एव 'रतिर्देवादिविषया व्यभिचारी तथाञ्जितः। भावः प्रोक्त' इति काव्यप्रकाशकारस्तथैव व्याचष्ट। **निर्वेदादिरिति।** निर्वेदस्यामङ्गलप्रायस्यापि व्यभिचारिषु प्रथमनिर्देशः शान्तरसस्थायित्वप्रत्यायनायेति भावः। **स यत्रेति। इतराङ्गीभूतभावत्वं प्रेयोऽलङ्कारत्वमिति** द्रष्टव्यम्। रसाभासभावाभासयोरपराङ्गत्वे ऊर्जस्व्यलङ्कार इति वदन् तौ लक्षयति — **अनौचित्येनेति।** अनौचित्यं = धर्मादिविरोधित्वं तिर्यगादिविषयत्वं च। तेन प्रवर्तितयोः रसभावयोराभासत्वमित्यर्थः। समाहितालङ्कारं लक्षयति — **भावस्येति। प्रशम्यद** वस्था = विनश्यदवस्था। सा भावशान्तिरित्यर्थः। भावस्येति। न च भावोदयो भावालङ्कारशब्दितात् प्रेयोलङ्कारान्नातिरिच्यते। भावोदयाङ्गत्वस्योदीयमानभावाङ्गत्वपर्यवसितत्वादिति वाच्यम् , **उदीयमानावस्थ-भावस्येतराङ्गत्वे भावोदयः। उदितावस्थभावस्याङ्गत्वे प्रेयोऽलङ्कार इति तयोर्भेदात्।** एवं **प्रशाम्यदवस्थभावस्येतराङ्गत्वे समाहितमिति** न तस्यापि प्रेयोऽलङ्कारान्तर्भाव इति द्रष्टव्यम्।

प्रधानेऽन्यत्र वाक्यार्थे यत्राङ्गं तु रसादयः ।
काव्ये तस्मिन्नलङ्कारो रसादिरिति मे मतिः ॥ (ध्वन्यालोक २।५)

(१०२) 'प्रेयः' अलङ्कार का लक्षण —

विभाव तथा अनुभाव से अभिव्यक्त होने वाले तेंतीस भेदों वाले निर्वेद आदि संचारी भाव तथा देवता, गुरु, शिष्य, ब्राह्मण, पुत्र आदि के विषय में अभिव्यक्त होने वाली 'रति' को भाव कहते हैं। यह (दोनों प्रकार का) भाव जहाँ दूसरे किसी भाव का अङ्ग बन जाता है वहाँ 'प्रेयः' अलंकार होता है। इसका लक्षण होता है — "इतरभावाङ्गीभूतभावत्वं प्रेयोऽलंकारत्वम्"

(१०३) 'ऊर्जस्वि' अलंकार का लक्षण –

अनौचित्य द्वारा प्रवृत्त रस 'रसाभास' तथा अनौचित्य द्वारा प्रवृत्त भाव 'भावाभास' कहा जाता है। यह रसाभास और भावाभास जहाँ दूसरे रसाभास, या भावाभास का अङ्ग बन जाता है वहाँ वह 'ऊर्जस्वि' अलंकार हो जाता है।

तस्या अपराङ्गत्वे समाहितम् । भावस्योद्गमावस्था भावोदयः । द्वयोर्विरुद्धयोर्भावयोः परस्परस्पर्धाभावो भावसन्धिः । बहूनां भावानां पूर्वपूर्वोपमर्देनोत्पत्तिर्भावशबलता । एतेषामितराङ्गत्वे भावोदयाद्यास्त्रयोऽलङ्काराः ।

१०१. तत्र रसवदुदाहरणम् —

मुनिर्जयति योगीन्द्रो महात्मा कुम्भसम्भवः ।
येनैकचुलके दृष्टौ तौ दिव्यौ मत्स्यकच्छपौ ।। २८८ ।।

अत्र मुनिविषयरतिरूपस्य भावस्याद्भुतरसोऽङ्गम् ।

भावसन्धिभावशबलतयोरपि स्वरूपकथनपूर्वकं लक्षणमाह — द्वयोरिति ।

इत्थं लक्षितान् रसवदादीत् क्रमेणोदाहरति—मुनिर्जयतीत्यादिना। अत्र लक्षणमुपपादयति—अत्र मुनीति । मुनिर्जयतीति तदीयसर्वोत्कर्षवर्तनस्यैव प्राधान्येन विवक्षितत्वात्तद्विषयकरत्याख्यो भावः प्रधानभूतः । तत्र बहुयुगावर्तितदुष्करतपश्चर्यालभ्यदर्शनयोर्दिव्यमीनकमठपोश्चुलकदर्शनवर्णनेन विस्मयप्रतीतेस्तस्याङ्गता । रसस्य भावाङ्गत्वे इदमुदाहरणम् ।

---

(१०४) 'समाहित' अलंकार का लक्षण —

किसी एक भाव के शान्त होने वाली अवस्था 'भावशान्ति' कही जाती है । एक भावशान्ति किसी दूसरे का अङ्ग होने पर 'समाहित' अलंकार होता है ।

(१०५–१०७) भावोदय, भावसन्धि तथा भावशबलता के लक्षण —

किसी एक भाव की उद्गमकालीन अवस्था (५) 'भावोदय' [कही जाती है]।, (६) दो विरुद्ध = परस्पर विरोधी भावों का परस्पर स्पर्धाभाव 'भावसन्धि' [कही जाती है] (७) बहुत से भावों का एक साथ पूर्व का उपमर्दन करते हुये, दबाते हुये उत्पन्न होना 'भावशबलता' [कही जाती है। ये तीनों (भावोदय, 'भावसन्धि तथा भावशबलता') जब किसी दूसरे के अङ्ग बन जाते हैं तब 'भावोदय' 'भावसन्धि' तथा 'भावशबलता' नामक तीन अलंकार [माने जाते हैं]। [यहाँ यह ध्यान रखना चाहिये कि जब उदीयमान अवस्था वाला भाव दूसरे का अङ्ग बन जाता है तब 'भावोदय' अलंकार होता है और जब उदित अवस्था वाला भाव दूसरे का अङ्ग होता है तब 'प्रेयः' अलंकार होता है। अतः भाव की स्थिति के आधार पर ही ये दो अलंकार अलग-अलग समझने चाहिये। जहाँ पर रस आदि उपर्युक्त सभी किसी के अङ्ग न होकर प्रधान रूप से वर्णित किये जाते हैं वहाँ इन्हें 'ध्वनि' कहा जाता है ।]

(१०१) रसवत् अलंकार का उदाहरण —

अन्वयः — योगीन्द्रः, महात्मा, मुनिः, कुम्भसम्भवः, जयति, येन, एकचुलके: तौ, दिव्यौ, मत्स्य-कच्छपौ, दृष्टौ ।। २८८ ।।

यथा वा —

अयं स रशनोत्कर्षी पीनस्तनविमर्दनः ।
नाभ्यूरुजघनस्पर्शी नीवीविस्रंसनः करः ।।२८९।।

(म. भा. स्त्रीपर्व.)

अत्र करुणस्य शृङ्गाररसोऽङ्गम् । (१०१)

रसस्य रसाङ्गत्वे उदाहरति — **अयमिति** । अत्र रणिशरसि निपतितं भूरिश्रवसमालोक्य तद्वधूनां प्रलापे मृतभूरिश्रवोऽवलम्बनः छिन्नतदीयाङ्गदर्शनाद्युद्दीपिती रोदनादिनां अनुभावितः स इति पूर्वावस्थास्मृत्यादिना सञ्चारितः प्रबन्धव्यङ्ग्यः करुणो रसः प्रधानम् । रशनोत्कर्षीत्यादिकरविशेषणैर्विप्रलम्भरसः प्रतीयमानस्तदङ्गमित्यभिप्रेत्याह — **अत्रेति** । **शृंगार इति** । शृङ्गाररसस्थायिभावः इत्यर्थः ॥ १०१ ॥

उन योगिराज महात्मा मुनि अगस्त्य की जय हो जिन्होंने केवल चुल्लू भर पानी में ही उन दिव्य रूप वाले मत्स्य तथा कच्छप के दर्शन कर लिये थे ।

[इस पद्य में एक चुल्लू पानी में ही दिव्य मत्स्य तथा कच्छप का दर्शन वर्णित होने से अद्भुत 'रस' अभिव्यक्त हो रहा है] यहाँ अद्भुत रस मुनिविषयक रति रूप भाव का अङ्ग बना कर वर्णित किया गया है। इसलिये 'यहाँ 'रसवत्' अलंकार है । [यहाँ रस भाव का अङ्ग बना है । आगे एक रस दूसरे रस का अंग बनने का उदाहरण दिया जा रहा है।]

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — अयम् , सः, रशनोत्कर्षी, पीनस्तनविमर्दनः, नाभ्यूरु–जघनस्पर्शी, नीवीविस्रंशनः, करः अस्ति ॥ २८९ ॥

यह वही हाथ है जो करधनी को खींचता था, पीन (परिपुष्ट) स्तनों को दबाता था, नाभि, ऊरु, तथा जाँघों का स्पर्श करता था और नीवी (कटिवस्त्र लहँगा आदि को बाँधने का नाड़ा) को ढीला करता था ।

[प्रस्तुत पद्य महाभारत में मारे गये भूरिश्रवा राजा की रानियों के विलाप के प्रसंग का है । वे मृत राजा के हाथ को देखकर उसके द्वारा पहले की गई क्रियाओं का स्मरण करने लग जाती हैं । किन्तु] यहाँ प्रधान रस करुण ही है, यह शृङ्गार इस करुण रस का अङ्ग हो गया है अर्थात् शृङ्गार रस का स्थायिभाव करुण रस का अङ्ग होने का उदाहरण बन गया है ॥ १०१ ॥

---

१०२. प्रेयोऽलङ्कार एव भावालङ्कार उच्यते । स यथा

कदा वाराणस्याममरतटिनीरोधसि वसन्
वसानः कौपीनं शिरसि निदधानोऽञ्जलिपुटम् ।
अये गौरीनाथ ! त्रिपुरहर ! शंभो ! त्रिनयन !
प्रसीदेति क्रोशन्निमिषमिव नेष्यामि दिवसान् ।। २९० ।।

अत्र शान्तिरसस्य 'कदे'ति पदसूचितश्चिन्ताख्यो व्यभिचारिभावोऽङ्गम् ।

यथा वा –

अत्युच्चाः परितस्स्फुरन्ति गिरयः स्फारास्तयाम्भोधयः
तानेतानपि बिभ्रती किमपि न श्रान्तासि तुभ्यं नमः ।

भावालङ्कारः प्रेयोऽलङ्कारादतिरिक्त इति भ्रमं वारयन् प्रेयोऽलङ्कारमुदाहरति — **प्रेयोऽलंकार इति। अत्र शान्तरसस्येति।** अत्र विरक्तालम्बनः विषयानित्यत्वदर्शनेनोद्दीपितः एकान्तवासाद्यनुभावितस्तत्त्वज्ञानक्षमामतिधृत्यादिभिस्सञ्चारितः शान्तरसो ध्वन्यत इति स प्रधानभूतः। तत्र कदेति पदसूचितश्चिन्ताख्यो व्यभिचारिभावोऽङ्गमिति प्रेयोऽलङ्कारोऽयमिति भावः। इदं व्यभिचारिभावस्य रसाङ्गत्वे उदाहरणम्।

---

(१०२) प्रेयः अलंकार ही भावालंकार भी कहा जाता है, अलग-अलग दो अलंकार नहीं हैं ।

'प्रेयः' अलंकार का उदाहरण —

अन्वयः — कदा, वाराणस्याम्, अमरतटिनी-रोधसि, वसन्, कौपीनम्, वसानः, शिरसि, अञ्जलिपुटम् , निदधानः, अये गौरीनाथ !, त्रिपुरहर !, शम्भो!, त्रिनयन! प्रसीद, इति, क्रोशन् , दिवसान् , निमिषम् , इव, नेष्यामि ? ।। २९० ।।

कब वाराणसी में गंगा के तट पर निवास करता हुआ, कौपीन धारण करता हुआ, शिर पर प्रणामाञ्जलि बाँधे हुये — " हे गौरीनाथ! हे त्रिपुरहर !, हे शम्भो !, हे त्रिनयन! [मुझ पर] प्रसन्न हो जाओ — इस प्रकार से चिल्लाता हुआ अपने जीवन के अवशिष्ट दिनों को क्षण के समान बिताऊँगा?''

इस पद्य में 'कदा' (कब) इस पद द्वारा सूचित चिन्ता नामक व्यभिचारी भाव शान्त रस का अङ्ग बना गया है। [भाव यह है कि भक्त की चिन्ता की व्यंजना 'कदा' इस पद से हो रही है। यह चिन्ता नामक व्यभिचारी भाव मुख्य शान्त रस का अङ्ग बनकर व्यंजित हो रहा है अतः यहाँ भाव रस का अंग होने से 'प्रेयः' नामक अलंकार है ।]

आश्चर्येण मुहुर्मुहुः स्तुतिमिति प्रस्तौमि यावद्भुव-
स्तावद्बिभ्रदिमां स्मृतस्तव भुजो वाचस्ततो मुद्रिताः ।। २९१।।
अत्र प्रभुविषयरतिभावस्य वसुमतीविषयरतिभावोऽङ्गम् ।(१०२)

****

१०३. ऊर्जस्वि यथा –

त्वत्प्रत्यर्थिवसुन्धरेश–तरुणीस्सन्त्रासतस्सत्वरं
यान्तीर्वीर । विलुण्ठितुं सरभसं याताः किराता वने ।
तिष्ठन्ति स्तिमिताः प्ररूढपुलकास्ते विस्मृतोक्रमा–
स्तासामुत्तरलैस्स्तनैरतितरां लोलैरपाङ्गैरपि ।। २९२ ।।

रतिरूपभावस्य रतिरूपभावाङ्गत्वे उदाहरति — अत्युच्चा इति । प्रभुविषयो रत्याख्यो भावः विभावेन मौनादिना व्यञ्जितः प्रधानभूतो वाक्यार्थस्तस्य भूविषयरतिभावोऽङ्गमिति प्रेयोऽलङ्कार इति भावः ।। १०२ ।।

****

ऊर्जस्व्यलङ्कारमुदाहरति — त्वत्प्रत्यर्थीति ।

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — अत्युच्चाः, गिरयः, परितः, स्फुरन्ति, तथा, स्फाराः, अम्भोधयः, [स्फुरन्ति], तान् , एतान् , बिभ्रती, अपि, किमपि, न, श्रान्ता, असि, [अतः] तुभ्यम् , नमः, इति, आश्चर्येण, मुहुः, मुहुः, भुवः, स्तुतिम् , यावत् , प्रस्तौमि, तावत् , इमाम्, बिभ्रद् , तव, भुजः, स्मृतः, ततः, मे, वाचः, मुद्रिताः ।। २९१ ।।

बहुत ऊँचे–ऊँचे पहाड़ चारों ओर खड़े हुये हैं, तथा अति विशाल फैले हुये समुद्र भी हैं, इनको धारण करती हुईं भी तुम कुछ भी नहीं थकती हो, तुम्हें प्रणाम है'— इस प्रकार बार-बार आश्चर्यचकित होकर जैसे ही पृथ्वी की स्तुति करने लगता हूँ, हे राजेन्द्र! वैसे ही इस (पूर्ववर्णित) पृथ्वी को भी धारण करने वालीं आपकी भुजायें याद आ जाती हैं जिससे मेरी वाणी बन्द हो जाती है। [पर्वतों तथा समुद्रों को धारण करने वाली पृथ्वी ही अतिशय गुरुभूत है, उसी क़ी स्तुति करना कठिन है। फिर भी प्रयास करके उसकी स्तुति आरम्भ की गई तभी उस पृथ्वी को भी धारण करने वाले राजा के भुजदण्ड याद आ गये। अब इनकी प्रशंसा के लिये तो कवि के पास शब्द ही नहीं हैं]

इस पद्य में पृथ्वी-विषयिणी रतिरूपी भाव राजविषयिणी रति रूपी भाव का अङ्ग बन गया है। [अतः यहाँ 'प्रेयः' अलंकार है।] ।। १०२ ।।

(१०३) 'ऊर्जस्वि' अलंकार के उदाहरण —

अन्वयः — हे वीर !, सन्त्रासतः, सत्वरम् , यान्तीः, त्वत्प्रत्यर्थि–वसुन्धरेश–तरुणीः, वने, विलुण्ठितम् , किराताः, सरभसम् , याताः, (किन्तु) तासाम् , उत्तरलैः,

अत्र प्रभुविषयरतिभावस्य शृङ्गाररसाभासोऽङ्गम् ।

यथा वा —

त्वयि लोचनगोचरं गते सफलं जन्म नृसिंहभूपते! ।
अजनिष्ट ममेति सादरं युधि विज्ञापयति द्विषां गणः ।। २९३ ।।

अत्र कवेः प्रभुविषयस्य रतिभावस्य तद्विषयद्विषद्गणरतिरूपो भावाभासोऽङ्गम् । (१०३)

****

श्रृंगारेति । पारदारिकतयास्य शृङ्गाररस आभास इति भावः ।

भावाभासोदाहरणमाह — त्वयीति । अत्र प्रभुविषयरतिभावस्य द्विषद्गतरतिलक्षण-भावाभासोऽङ्गम् । तस्य च स्वसदृश-प्रभवन्तरविषयतया अनौचित्येन प्रवृत्तत्वादाभासत्वमिति भावः ॥ १०३ ॥

****

स्तनैः, अतितराम्, लोलैः, अपाङ्गैः, अपि, स्तिमिताः, प्ररूढपुलकाः, ते, विस्मृतोपक्रमाः, तिष्ठन्ति ॥ २९२ ॥

हे वीर राजेन्द्र ! (तुम्हारे) भय के कारण तेजी से भागती हुईं तुम्हारे शत्रु राजाओं की रमणियों को लूटने के लिये वन में किरातों ने तेजी से उनका पीछा किया, उनके पीछे दौड़ पड़े। [किन्तु समीप पहुँचने पर उन स्त्रियों के दौड़ने के क़ारण] चंचल स्तनों तथा घबड़ाये नेत्रों से स्तब्ध और रोमाञ्चयुक्त होकर वे किरात अपने उपक्रम (लूटना) को भूल गये।

इस पद्य में शृङ्गार रसाभास राजविषयकरतिरूप भाव का अङ्ग बन गया हैं। [अतः 'ऊर्जस्वि' अलंकार है। पद्य का मुख्य प्रतिपाद्य राजा की स्तुति करना है। यह रति भाव रूप है। किरातों का रानियों के प्रति प्रेमवर्णन अनौचित्य से प्रवृत्त होने के कारण शृङ्गार रस न होकर रसाभास है। यह शृङ्गाररसाभास राजस्तुतिरूप भाव का अङ्ग बन गया है। अतः यहाँ 'ऊर्जस्वि' अलंकार है ।]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — हे नृसिंहभूपते !, त्वयि, लोचनगोचरम्, गते, सति, मम, जन्म, सफलम्, अजनिष्ट, इति, युधि, द्विषाम्, गणः, सादरम्; विज्ञापयति ॥ २९३ ॥

---

२०४. समाहितं यथा –

पश्यामः किमियं प्रपद्यत इति स्थैर्यं यथालम्बितं
किं मां नालपतीत्ययं खलु शठः कोपस्तयाप्याश्रितः ।
इत्यन्योन्यविलक्षदृष्टिचतुरे तस्मिन्नवस्थान्तरे
सव्याजं हसितं मया धृतिहरो वाष्पस्तु मुक्तस्तया ।। २९४ ।।

अत्र शृङ्गारस्य कोपशान्तिरङ्गम् । (१०४)

****

युद्धभूमि में शत्रुगण आपसे ऐसा सादर निवेदन करते हैं— " हे राजन् नृसिंह ! आपका दर्शन हो जाने पर हमारा जन्म सफल हो गया" ।

[इस पद्य में दो रतिभाव व्यक्त हो रहे हैं (१) कवि का अपने राजा के विषय में और (२) शत्रु राजाओं का कवि के राजा के विषय में। दूसरा भाव अनौचित्य से प्रवृत्त है क्योंकि कोई राजा अपने शत्रु राजा की स्तुति वास्तव में नहीं करता है। अतः यह रतिभावाभास है ।]

इस पद्य में राजा से सम्बद्ध शत्रुओं का रतिरूप जो भावाभास है वह कवि के राजविषयक रतिभाव का अङ्ग है अर्थात् एक भावाभास दूसरे भाव का अङ्ग बन जाने से इसमें 'ऊर्जस्वि अलंकार है ।।

(१०४) 'समाहित' अलंकार का उदाहरण —

अन्वयः — पश्यामः, इयम् , किम् , प्रपद्यते? इति यथा (मया), स्थैर्यम् , आलम्बितम् , अयम्, शठः, माम् , किम् , न, आलपति, खलु, इति, तया, अपि, कोपः, आश्रितः, इति, अन्योन्यविलक्षदृष्टिचतुरे, तस्मिन् , अवस्थान्तरे, मया, सव्याजम् , हसितम् , तया, तु, धृतिहरः, वाष्पः, मुक्तः ।। २९४ ।।

[इस पद्य में कोई नायक अपनी नायिका के प्रणयकोप की घटना अपने किसी मित्र को बता रहा है कि हम दोनों कोप करके बैठे थे। तो मैंने सोचा—] 'देखें यह (नायिका) क्या करती है?' यह सोचकर मैंने स्थिरता = निष्क्रियता = चुप्पी जिस प्रकार धारण कर ली उसी प्रकार उस (नायिका) ने भी 'यह शठ मुझसे बात क्यों नहीं करता है', ऐसा सोचकर कोप का अवलम्बन कर लिया अर्थात् कुपित हो गई। इस प्रकार जब हम दोनों एक दूसरे की लक्ष्यहीन दृष्टि वाली एक अन्य ही अवस्था में पहुँच गये, तब मैं किसी बहाने से हँस पड़ा, (अब क्या कहना) उसने तो धैर्य डिगा देने वाले आँसू ही छोड़ दिये अर्थात् वह फूट-फूट कर रोने लगी ।

इस पद्य में नायिका का कोपरूपी संचारी भाव शृङ्गार रस का अङ्ग बन गया है। [अतः भाव रस का अङ्ग बन जाने से यहाँ 'समाहित' अलंकार है।] ।। १०४ ।।

अथ भावोदयप्रभृतयः —

१०५. भावोदयो यथा —

तदद्य विश्रम्य दयालुरेधि मे दिनन्निनीषामि भवद्विलोकिनी ।
अदर्शि पादेन विलिख्य पत्रिणा तवैव रूपेण समस्समत्प्रियः ।। २९५ ।।

(नैषध. ९/६६)

अत्र नलं प्रति दमयन्त्या औत्सुक्यरूपभावस्योदयश्शृंगाररसस्याङ्गम् । (१०५)

****

समाहितमुदाहरति — **पश्याम इति** । स्पष्टम् ॥ १०४ ॥

****

भावोदयमुदाहरति — **तदद्येति।** अत्रौत्सुक्यरूपभावस्योदीयमानस्य शृङ्गाररसाङ्गत्वात् भावोदयालङ्कारः। अत्र नलालम्बनो रहोदर्शनसम्भाषणाद्युद्दीपितोऽवलोकनादिनानुभावितः औत्सुक्येन व्यभिचारिणा सञ्चारितः शृङ्गाररसः प्रधानभूत इति भावः ॥ १०५ ॥

****

भावोदय आदि अलङ्कारों के उदाहरणों का वर्णन —

(१०५) भावोदय का उदाहरण —

अन्वयः — तत् , अद्य, विश्रम्य, दयालुः एधि, (अहम्) भवद्विलोकिनी, मे, दिनम् , निनीषामि, (यतोहि) पत्रिणा, पादेन, विलिख्य, तव, एव, रूपेण, समः, सः, मत्प्रियः, अदर्शि ॥ २९५ ॥

(नैषधीयचरित का ९।६६ पद्य है। इसमें दूत बने नल से दमयन्ती प्रार्थना कर रही है—) हे हंस ! आज यहाँ विश्राम करके मेरे प्रति दयालु बन जाओ अर्थात् यहाँ रुक कर मेरे ऊपर दया करो क्योंकि मैं आपको देखती हुई यह दिन बिताना चाहती हूँ। उस हंस पक्षी ने पैर से लिखकर दिखा दिया था कि मेरा प्रिय नल तुम्हारे समान ही है अर्थात् पक्षी द्वारा बनाये गये नल के रूप में और तुम्हारे रूप में पूर्ण समानता है अतः तुम्हारा दर्शन करती हुई नलदर्शन का आनन्द लेना चाहती हूँ।

इस पद्य में नल के प्रति औत्सुक्यरूप भाव का उदय (दमयन्ती के) नलविषयक शृङ्गाररस का अङ्ग है । (अतः यहाँ 'भावोदय' अलंकार है ।) ॥ १०५ ॥

१०६. भावसन्धिर्यथा –

एकाभूत्कुसुमायुधेषुधिरिव प्रव्यक्तपुङ्खावलि –
जेंतुर्मङ्गलपालिकेव पुलकैरन्या कपोलस्थली ।
लोलाक्षीं क्षणमात्रभाविविरहक्लेशासहां पश्यतो
द्रागाकर्णयतश्च वीर ! भवतः प्रौढाहवाडम्बरम् ।। २९६ ।।

अत्र रमणीप्रेम-रणौत्सुक्ययोस्संधिः प्रभुविषयभावस्याङ्गम् । (१०६)

****

भावसन्धिमुदाहरति — एकाभूदिति । अत्र वर्णनीयभूपविषयकभावः प्रधानभूतो वाक्याथस्तस्य प्रियतमावलोकनाहवाडम्बराकर्णनजनितयोः परस्परस्पर्धया समबलत्वेनान्योन्य-पराभवमसहमानयोः प्रियतमाप्रेम-रणौत्सुक्ययोः सन्धिरङ्गमिति भावः ॥ १०६ ॥

****

(१०६) 'भावसन्धि' अलङ्कार के उदाहरण —

अन्वयः — हे वीर ! क्षणमात्र भावि-विरहक्लेशासहाम् , लोलाक्षीम् , पश्यतः, द्राक् , प्रौढाहवाडम्बरम् , आकर्णयतः, च, भवतः, एका, कपोलस्थली, प्रव्यक्तपुङ्खावलिः, कुसुमायुधेषुधिः, इव, अन्या, च, पुलकैः, जेतुः, मङ्गलपालिका, इव, अभूत् ॥ २९६ ॥

(इस पद्य में कवि किसी राजा की एक दशाविशेष का वर्णन कर रहा है जिसमें प्रेम तथा औत्सुक्य दोनों का मेल दिखाई दे रहा है —) हे वीर ! (युद्ध भूमि में जाते समय) एक क्षण का भी विरह क्लेश सहन करने में असमर्थ चंचल नेत्रों वाली अपनी प्रेयसी को देखकर आप की एक कपोलस्थली (गाल) साफ–साफ पंख दिखाई देने वाले कामदेव के बाणों के रखने वाले तूणीर के समान हो जाती है और तत्काल दूसरी गण्डस्थली (गाल) युद्धभूमि की भीषण रणभेरी (आडम्बर) को सुनकर रोमांचों से उसी प्रकार युक्त हो जाती है जिस प्रकार विजय के लिये प्रस्थान करने वाले किसी राजा की मंगलपालिका (कुशादि मांगलिक वस्तुओं से सजाई गई वेदी) हो ।

इस पद्य में (राजा के) रमणीविषयक प्रेम तथा रणविषयक उत्सुकता इन दोनों भावों की सन्धि है और यह भावसन्धि कवि की राजविषयक रति (भाव) का अङ्ग बन गई हैं । (अतः यहाँ 'भावसन्धि' अलंकार है।) ॥ १०६ ॥

---

१०७. भावशबलं यथा –

क्वाकार्यं शशलक्ष्मणः क्व च कुलं भूयोऽपि दृश्येत सा
दोषाणां प्रशमाय नश्श्रुतमहो कोपेऽपि कान्तं मुखम् ।
किं वक्ष्यन्त्यपकल्मषा कृतधियस्स्वप्नेऽपि सा दुर्लभा
चेतस्स्वास्थ्यमुपैहि कः खलु युवा धन्योऽधरं धास्यति ।। २९७।।

भावशबलतामुदाहरति — **क्वाकार्यमिति** । अत्र 'क्वाकार्य'मित्यनेन सूचितस्य वितर्काख्यस्य भावस्य 'भूयोऽपि दृश्येत से'ति दर्शनाशंसासूचितेन औत्सुक्येन तस्य दोषाणामुशान्तये स्मृतमिति सूचितया मत्या 'अहो कोपेऽपि कान्तं मुख'मिति सूचितस्मरणेन तस्य 'किं वक्ष्यन्त्यपकल्मषा'इति सूचितया शङ्कया तस्याः 'स्वप्नेऽपि सा दुर्लभे'ति सूचितदैन्येन तस्य 'चेतः स्वास्थ्यमुपेही'ति सूचितधृत्या तस्याः 'कः खलु युवे'ति सूचितया चिन्तया उपमर्देन पूर्वपूर्वोमर्दनपूर्वकमुत्तरोत्तरभावोत्थानात् भावशबलता । सेयं विप्रलम्भ-शृंगाररस्याङ्गमिति भावः ।

---

(१०७) 'भावशबल' अलंकार का उदाहरण —

अन्वयः — क्व, अकार्यम् , क्व, च, शशलक्ष्मणः, कुलम् , सा, भूयः, अपि, दृश्येत, नः, श्रुतम् , दोषाणाम् , प्रशमाय, कोपे, अपि, मुखम् , कान्तम् , अपकल्मषाः, कृतधियः, किम् , वक्ष्यन्ति, सा, स्वप्ने, अपि, दुर्लभा, हे चेतः । स्वास्थ्यम् , उपैहि, कः, खलु, धन्यः, युवा, अधरम् , पास्यति ? ।। २९७ ।।

[इस श्लोक में अनेक भाव एक साथ वर्णित हैं —]

(१) कहाँ यह अनुचित कार्य और कहाँ चन्द्रमा का कुल (चन्द्रवंश)? [यह तर्क है ।]

(२) क्या फिर दुबारा वह देखने को मिल सकेगी ? [औत्सुक्य]

(३) दोषों पर नियन्त्रण करने के लिये ही मैंने शास्त्र पढ़े हैं। [मति]

(४) क्रोध में भी, नाराज हो जाने पर भी उसका मुख कितना सुन्दर लगता था । [स्मरण]

(५) विद्वान् तथा पवित्रात्मा लोग [मेरे इस आचरण से] मेरे विषय में क्या कहेंगे? [शंका]

(६) अरे, अब तो वह स्वप्न में भी दुर्लभ हो गई । [दैन्य]

(७) हे मन ! धीरज रखो । [धैर्य, धृति]

(८) न जाने कौन सौभाग्यशाली युवक उस सुन्दरी के अधरामृत का पान करेगा। [चिन्ता]

अत्र वितर्कौत्सुक्यमतिस्मरणशङ्कादैन्यधृतिचिन्तानां शबलता विप्रलम्भशृंगारस्याङ्गम् ।। (१०७)

****

अत्रेदं चिन्त्यम् । इयं हि भावशबलता प्राधान्येन काव्यप्रकाशकारादिभिरुदाहृत्य 'नन्वत्र सर्वत्र शृङ्गाररसस्य प्राधान्येन सत्त्वादेषां तदङ्गतया गुणीभूतव्यङ्ग्यतैव वाच्येत्याशङ्क्य 'मुख्ये रसेऽपि तेऽङ्गित्वं प्राप्नुवन्ति कदाचन।' इति राजानुगतविवाहप्रवृत्तभृत्यवद्रसाविनाभावेन सततं रसाङ्गभूतानामपि भावोदयादीनां तत्प्रयुक्तचमत्कारातिशये सहृदयानुभवसाक्षिके सत्यङ्गित्वविवक्षया तानादाय ध्वनिव्यपदेशो युक्तः । तत्र तदा चेतसः विवाहप्रवृत्तभृत्य इव जननयनानां विश्रमात्तैरैव ध्वनिव्यपदेशो युक्त इति ध्वनित्वं समर्थितम् । ग्रन्थकृतापि भावोदयभावसन्ध्योस्तथैवोदाहरणे दर्शिते । भावशबलताङ्गित्वं च —

'पश्येत्कश्चिच्चल चपल ! रे ! का त्वराहं कुमारी
हस्तालम्बं वितर हहह व्युत्क्रमः क्वासि यासि ।
इत्थं पृथ्वीपरिवृढ ! भवद्विद्विषोऽरण्यवृत्तेः
कन्या कञ्चित्फलकिसलयान्याददानाभिधत्ते ।।

इत्यत्रोदाहृतम् । यद्यप्यत्रापि प्रबन्धव्यङ्ग्यं विप्रलम्भमादाय भावशबलताया अङ्गत्वं सम्भवति तथापि प्रबन्धमपर्यालोचयतः भावशबलतामात्रकृतचमत्कारोदयात् विवक्षानुसार्यङ्गित्वसद्भावात् भावशबलताध्वनिरेव युक्त इति ।। १०७ ।।

****

इस पद्य में (१) वितर्क, (२) औत्सुक्य, (३) मति, (४) स्मरण, (५) शङ्का, (६) दैन्य, (८) धृति, तथा (८) चिन्ता — इन आठ (व्यभिचारी) भावों [का एक साथ वर्णन किये जाने से उन भावों] की शबलता है, यह शबलता विप्रलम्भ शृङ्गार का अङ्ग बन गई है। [अतः इसमें 'भावशबल' अलंकार है।]

विशर्म — प्रस्तुत श्लोक काव्यप्रकाश में भावशबलता के उदाहरण के रूप में श्लोक संख्या ५३ में उद्धृत है । किन्तु यह श्लोक कहाँ का है, इसके रचयिता कौन हैं ? यह सन्दिग्ध है । आचार्य विश्वेश्वर की टिप्पणी के अनुसार काव्यप्रकाश के टीकाकारों में दो मत हैं । श्रीवत्सलाञ्छन, कमलाकर, वैद्यनाथ, भीमसेन आदि अनेक टीकाकारों ने इस पद्य को शुक्राचार्य की कन्या को देखकर राजा ययाति द्वारा कहा गया पद्य माना है। परन्तु कुछ अन्य व्याख्याकारों ने (विक्रमोर्वशीय' नाटक के चतुर्थ अङ्क में उर्वशी को देखकर राजा पुरुरवा द्वारा कहा गया माना

अथ प्रमाणालङ्काराः –

१०८. प्रमाणालङ्कारेषु प्रत्यक्षं यथा –

क्रान्तकान्तवदनप्रतिबिम्बे भग्नबालसहकारसुगन्धौ ।
स्वादुनि प्रणदितालिनि शीते निर्वावार मधुनीन्द्रियवर्गः ।। २९८ ।।
(शिशु १०/३)

(१) प्रमाणालङ्कारान् क्रमेणोदाहरति — **प्रमाणेति** । उदाहरणे 'क्रान्तकान्ते'ति प्रथमविशेषणेन चक्षुर्विषयस्य, द्वितीयविशेषणेन घ्राणविषयस्य, तृतीयविशेषणेन रसनेन्द्रियविषयस्य, तुरीयविशेषणेन श्रवणविषयस्य, पञ्चमविशेषणेन त्वगिन्द्रियविषयस्य, 'निर्ववारे'त्यनेन सकलेन्द्रियविषयानुभवजन्यसुखस्योक्त्या षडिन्द्रियजन्यप्रत्यक्षाणां प्रतीतेः प्रत्यक्षालङ्कार इत्यर्थः।

है । यद्यपि आज के प्रकाशित 'विक्रमोर्वशीय' नाटक में यह श्लोक नहीं मिलता है किन्तु १८५७ ई. के मुद्रित संस्करण के पृष्ठ १२२ पर अधिक पाठ के रूप में यह श्लोक पाया जाता है । (द्र. आचार्य विशेश्वर की काव्यप्रकाश व्याख्या पृ. १४४)

इसमें एक साथ आठ भावों का वर्णन है और कोई किसी का अंग नहीं है। ये सभी मिलकर विप्रलम्भ शृङ्गार के अङ्ग बने हैं। अतः यहाँ 'भावशबल' अलंकार समझना चाहिये ॥ १०७ ॥

प्रमाण अलङ्कार —

विमर्श — भारतीय शास्त्रों में प्रमाणों का गम्भीर विवेचन किया गया है । 'प्रभाकरणं = प्रमाणम्, अर्थात् जो यथार्थ ज्ञान का साधन होता है उसे 'प्रमाण' कहते हैं । प्रमाणों की संख्या के विषय में बहुत मतभेद हैं । प्रमाणों की संख्या एक से लेकर दश तक मानी गई है । चार्वाक केवल 'प्रत्यक्ष' प्रमाण ही मानते हैं । सांख्य केवल तीन प्रमाण मानते हैं— प्रत्यक्ष, अनुमान और शब्द। नैयायिक–प्रत्यक्ष, अनुमान, उपमान तथा शब्द इन चार प्रमाणों को मानते हैं । वेदान्ती तथा मीमांसक 'अनुपलब्धि' तथा 'अर्थापत्ति' को मिला कर छह प्रमाण मानते हैं । पुराणकारों ने दश प्रमाण स्वीकार किये हैं — (१) प्रत्यक्ष, (२) अनुमान, (३) उपमान, (४) शब्द, (५) स्मृति, (६) श्रुति, (७) अर्थापत्ति, (८) अनुपलब्धि, (९) संभव तथा (१०) ऐतिह्य । यहाँ पर दश प्रमाणों के आधार पर उन्हीं के नाम से दश अलंकारों का सोदाहरण विवेचन किया गया है ।

(१०८) प्रमाण अलंकारों में 'प्रत्यक्ष' का उदाहरण —

अन्वयः — क्रान्त–कान्त–वदन–प्रतिबिम्बे, भग्न–बाल–सहकार–सुगन्धौ, स्वादुनि, प्रणदितालिनि, शीते, मधुनि, इन्द्रियवर्गः, निर्ववार ॥ २९८ ॥

(शिशुपालवध दशम सर्ग का तृतीय पद्य है । इसमें मदिरापान का वर्णन

यथा वा –

किंतावत्सरसि सरोजमेतदारा –
दाहोस्विन्मुखमवभासते युवत्याः ।
संशय्य क्षणमिति निश्चिकाय कश्चि–
द्बिब्बोकैर्बकसहवासिनां परोक्षैः ।। २९८ ।। (शिशु ८।२९)

पूर्वत्र प्रत्यक्षमात्रम् । इह तु विशेषदर्शनजन्यसंशयोत्तरप्रत्यक्षमिति भेदः । (१०८)

****

उदाहरणान्तरमाह — किं तावदिति । पूर्वस्मादस्य विशेषमाह — पूर्वमिति ॥१०८॥

****

किया गया है ।) प्रियतम के प्रतिबिम्ब से युक्त, (अतः दृश्य वस्तु के रूपग्राही नेत्रों के लिये सुखप्रद), तोड़े गये नवीन तथा सुगन्धयुक्त आम्रपल्लवों या मञ्जरी की सुगन्ध से युक्त (अतः गन्धग्राहिणी नासिका के लिये सुखप्रद), सुस्वादु (अतः रसग्राहिणी जिह्वा के लिये सुखप्रद), भ्रमरों के गुञ्जार से युक्त (अतः शब्द = ध्वनिग्राही कानों के लिये सुखप्रद) तथा शीतल (अतः स्पर्शग्राहिणी त्वचा के लिये सुखप्रद) मधु = मद्य में इन्द्रियों का समूह (क्रमशः नेत्र, नासिका, जिह्वा, कर्ण, और त्वचा–इन पाँचों ज्ञानेन्द्रियों का समूह) (अपने-अपने ग्राह्य विषयों के ग्रहण करने में) अत्यधिक सन्तुष्ट हो गया) [इनमें इन्द्रियजन्य प्रत्यक्षों की प्रतीति होने से 'प्रत्यक्षालङ्कार' है । मल्लिनाथ ने इसमें काव्यलिङ्ग अलंकार माना है " अत्र रूपरसादि-पदार्थानां मधुविशेषणभावेन निवृत्तिहेतुत्वात् पदार्थहेतुकं काव्यलिङ्गम् ।" शिशु. १०।३]

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — सरसि, तावत् , सरोजम् , किम् ? आहोस्वित् युवत्याः, मुखम् , अवभासते, इति, क्षणम् , संशय्य, कश्चित् , बकसहवासिनाम् , परोक्षैः, बिब्बोकैः, निश्चितकाय ॥ २९९ ॥

(शिशुपालवध अष्टम सर्ग के सरोवर वर्णन के प्रसंग में यह ८।२९ श्लोक है–) सरोवर में समीप में दिखाई देने वाली वस्तु क्या कमल है ? अथवा किसी युवती का मुख सुशोभित हो रहा है ? — ऐसा क्षणमात्र संशय करके किसी पुरुष ने बगुलों के सहचारियों (कमलों) में परोक्ष (अननुभूत अर्थात् अविद्यमान) बिब्बोकों (विलासों) के द्वारा (यह अङ्गना का मुख ही है — ऐसा) निश्चय किया ।

१०९. अनुमानं यथा –

यथा रन्ध्रं व्योम्नश्चलजलदधूमस्स्थगयति
स्फुलिङ्गानां रूपं दधति च यथा कीटमणयः ।
यथा विद्युज्ज्वालोल्लसितपरिपिङ्गाश्च ककुभ–
स्तथा मन्ये लग्नः पथिकतरुषण्डे स्मरदवः ।। ३०० ।।

---

(२) अनुमानालङ्कारमुदाहरति — **यथा रन्ध्रं व्योम्न इति** । अत्र पथिकतरुषण्डे पक्षे जलदलक्षणधूमलेखया अभ्रंलिहया कीटमणिलक्षणस्फुलिङ्गैर्दिग्विभागपिशङ्गतया च विद्युन्निवहलक्षणज्वालोल्लसितया स्मरदावानलव्यतिरेकानुमितेर्वर्णनादनुमानालङ्कार इति भावः।

प्रथम उदाहरण केवल 'प्रत्यक्ष' अलंकार का है । किन्तु यह द्वितीय उदाहरण तो विशेषदर्शन से जन्य संशय के उत्तर के प्रत्यक्ष का है— यह भेद है । [क्योंकि 'विब्बोक' के कारण संशय दूर हो जाता है ।]

विमर्श — स्त्रियों की युवावस्था में उनके मुख तथा शरीर के अङ्गों में विशेष परिस्थितिवश होने वाले हावभावविलासरूप परिवर्तनों को आचार्य 'अलंकार' कहते हैं। ये तीन प्रकार के होते हैं— (१) अङ्गज ३ (२) अयत्नज ७, और (३) स्वभावज १८, कुल मिलाकर २८ प्रकार के होते हैं । इनमें अभीष्ट वस्तु में भी अत्यधिक गर्व के कारण होने वाले अनादर को 'विब्बोक' नामक स्वभावज अलंकार कहा जाता है । (द्र. साहित्यदर्पण ३।१२९, ३।१४३) यह 'विब्बोक' कमलों में नहीं होता है । अतः प्रस्तुत वर्णन में 'विब्बोक' द्वारा 'स्त्रियों का मुख है' यह निश्चय किया गया ।। १०८ ।।

इस श्लोक को साहित्यदर्पणकार ने 'निश्चयान्त सन्देह' अलंकार का उदाहरण लिखा है । चित्रमीमांसा में अप्पय दीक्षित ने भी 'निश्चयान्त सन्देह' का ही उदाहरण लिखा है किन्तु कुवलयानन्द में इन्होंने 'प्रत्यक्ष' अलंकार का उदाहरण माना है ।

[दर्शनों में अनुमान प्रमाण का अति विस्तृत वर्णन प्राप्त होता है । पञ्चावयव वाक्य से अनुमान बनता है— (१) प्रतिज्ञा, (२) हेतु, (३) उदाहरण (४) उपनय, (५) निगमन। उदाहरण — पर्वतो वह्निमान् धूमात् , यो यो धूमवान् स स वह्निमान् यथा महानसम् , तथा चायम् , तस्मात् तथा = पर्वतो वह्निमान्। यह अनुमान जब कविप्रतिमोत्थापित होकर काव्य में वर्णित हो जाता है तब 'अनुमान' अलंकार मान लिया जाता है ।]

यथा वा –

यत्रैता लहरीचलाचलदृशो व्यापारयन्ति भ्रुवौ
यत्तत्रैव पतन्ति सन्ततममी मर्मस्पृशो मार्गणाः ।
तच्चक्रीकृतचापपुङ्खितशरप्रेङ्खत्करः क्रोधनो
धावत्यग्रत एव शासनधरस्सत्यं तदासां स्मरः ।। ३०१ ।।

उदाहरणान्तरमाह — यत्रैता इति । अत्राङ्गनाकटाक्षाणां मन्मथमार्गणात्वेनाध्यवसितानां निपतनेन लिङ्गेन चक्रीकृतचापालंकृतमन्मथपुरोधावनानुमितेरत्राप्यनुमानालङ्कार इति भावः ।

---

(१०९) 'अनुमान' अलंकार का उदाहरण —

अन्वयः — यथा, चल जलदधूमः, व्योम्नः, रन्ध्रम् , स्थगयति, यथा, कीटमणयः, स्फुलिङ्गानाम् , रूपम् , दधति, यथा, ककुभः, च, विद्युज्ज्वालोल्लसितपरिपिङ्गाः, [सन्ति] तथा, मन्ये, पथिकतरुषण्डे, स्मरदवः, लग्नः ।। ३०० ।।

चूँकि चलते हुये (चंचल) बादलों का धुआँ आकाशछिद्र को ढक रहा है, कीटमणि (जुगनू) स्फुलिंगों (चिनगारियों) का रूप धारण कर रहे हैं, और सारी दिशायें बिजली की ज्वाला (लपट) से व्याप्त होने से सभी ओर पीली-पीली हो गईं हैं, इससे समझता हूँ, अनुमान करता हूँ कि विरहिजनरूपी वृक्षों के समूह में कामदेवरूपी दावानल जलने लगा है ।

विमर्श — 'मन्ये' के प्रयोग के कारण सामान्यतया यह उत्प्रेक्षा का उदाहरण माना जाता है । किन्तु इसमें अनुमिति सामग्री होने से यह 'अनुमान' अलंकार का भी उदाहरण बन जाता है । अनुमिति का आकार यह होगा — इदं पथिकतरुषण्डम् (पक्ष), स्मरदावानलवत् (स्मरदावानलवत्ता साध्य), चलजलदधूमवत्त्वात् , कीटमणिरूप-स्फुलिङ्गवत्त्वात् , दिग्व्यापि-विद्युज्ज्वालोल्लसितत्वात् च । ये हेतु हैं ।)

अथवा अन्य उदाहरण —

अन्वयः — लहरीचलाचलदृशः एताः, यत्र, भ्रुवम् , व्यापारयन्ति, तत्र, एव, अमी, मर्मस्पृशः मार्गणाः, सततम् , यत् , पतन्ति, तत् , चक्रीकृत-चाप-पुङ्खितशर-प्रेङ्खत्करः, क्रोधनः, आसाम् , शासनधरः, स्मरः, सत्यम् , अग्रतः, एव, धावति ।।३०१।।

जल की तरङ्गों (लहरों) के समान अत्यन्त चंचल नेत्रों वाली ये युवतियाँ जहाँ जिस पर अपनी भौंहें चला देती हैं, जिसके ऊपर अपनी दृष्टि डाल देती हैं

पूर्वं रूपकसङ्कीर्णम् । इदमतिशयोक्तिसङ्कीर्णमिति भेदः ।।

शुद्धानुमानं यथा –

निलीयमानैर्विहगैर्निमीलद्भिश्च पङ्कजैः ।
विकसन्त्या च मालत्या गतोऽस्तं ज्ञायते रविः ।। ३०२ ।।

उदाहरणयोर्भेदं दर्शयति — **पूर्वमिति** । 'जलदधूम' इत्यादौ रूपकस्य व्यक्तं प्रतीतेः रूपकसङ्कीर्णं पूर्वोदाहरणम् । वनितादृगन्तानां मार्गणैर्निगरणादतिशयोक्तिसङ्कीर्णमिति तयोर्भेद इति भावः । असङ्कीर्णमुदाहरति — **शुद्धेति** ।

वहीं ये [कामदेव के] मर्मस्पर्शी बाण जो लगातार गिरने लगते हैं, उससे यही (प्रतीत होता है), अनुमान किया जा सकता है कि धनुष को गोलाकार किये अर्थात् चढ़ाये हुये तथा बाण के ऊपर ही हाथ रखे हुये क्रोधयुक्त उनका आज्ञाकारी कामदेव सचमुच सदा इनके आगे-आगे ही दौड़ता रहता है।

[यहाँ अनुमिति इस प्रकार की होती है— एताः चक्रीकृतचापालंकृतमन्मथपुरोधावनयुक्ताः, मर्मस्पर्शि–कामबाणपाताश्रवभ्रूसंज्ञकस्थानवत्त्वात् । इसमें 'कामदेव का आगे-आगे बाणयुक्त धनुष लेकर दौड़ते रहना' — साध्य है ।]

प्रथम उदाहरण में रूपक तथा अनुमान का संकर है। [क्योंकि 'जलद' 'कीटमणि' 'विद्युज्ज्वाला तथा 'स्मर' पर क्रमशः 'धूम' 'स्फुलिङ्ग' 'अग्निज्वाला' और 'दावानल' का आरोप है। यह रूपक अनुमान का अङ्ग बन गया है अतः अङ्गाङ्गिभाव 'संकर' का उदाहरण है।]

दूसरा उदाहरण अतिशयोक्ति से संकीर्ण है अर्थात् अतिशयोक्ति तथा अनुमान का अङ्गाङ्गिभाव संकर है । [इसमें वनितादृग् आदि का कामबाण आदि के द्वारा निगरण होने से अतिशयोक्ति है जो अनुमान का अङ्ग बन गई है । काव्यप्रकाश में भी उक्त द्वितीय श्लोक 'अनुमान' अलंकार के उदाहरण के रूप में उद्धृत है ।]

शुद्ध अनुमान का उदाहरण —

अन्वयः — निलीयमानैः विहगैः, निमीलद्भिः, पङ्कजैः, च, विकसन्त्या, मालत्या, च, ज्ञायते, (यत्) रविः, अस्तम् , गतः ।। ३०२ ।।

घोंसलों में घुसते हुये पक्षियों से, कमलों के मुरझाने लगने से तथा मालती के खिलने लगने से यह ज्ञात होता है, ऐसा अनुमान होता है कि 'सूर्य अस्त हो गया'।

[इसमें कोई दूसरा अलंकार नहीं है केवल 'अनुमान' है । अतः यह शुद्ध का उदाहरण है । 'अयं सूर्यः, अस्तंगतः, निलीयमानविहगवत्त्वात् , निमीलत्पङ्क-

यथा वा –

सौमित्रे ! ननु सेव्यतां तरुतलं चण्डांशुरुज्जृम्भते ,
चण्डांशोर्निशि का कथा रघुपते ! चन्द्रोऽयमुन्मीलति ।
वत्सैतद्विदितं कथं नु भवता, धत्ते कुरङ्गं यतः
क्वासि प्रेयसि ! हा कुरङ्गनयने ! चन्द्रानने ! जानकि? ।।३०३।।

(१०९)

* * * *

अत्रैवोदाहरणान्तरं दर्शयति — **सौमित्र इति** । अत्र चन्द्रोदयविजृम्भितविरहानलजनिततापातिरेकतप्यमानमानसस्य रामभद्रस्य सौमित्रेश्चोक्तिप्रत्युक्तौ तरुतलसमाश्रयणकर्त्तव्यतया चण्डांशूदयानुमितेरनुमानालङ्कारः । ततः 'चण्डांशोर्निशि का कथे'ति लक्ष्मणोक्त्या चण्डांशूदयाभावनिश्चयेन बाधोदयेन पूर्वानुमितेः भ्रमत्वनिश्चयः। कथं चन्द्रोदय इति कुतो विदितमिति रघुपतेरुक्तिः । ततः 'धत्ते कुरङ्गं यत' इति लक्ष्मणस्योक्तिः। अनया लक्ष्मणोक्त्या चन्द्राविनाभूतकुरङ्गपक्षधर्मतया चन्द्रानुमितेः प्रतीरेरयमप्यनुमानालङ्कारः। पूर्वानुमानोपमर्देनास्योत्थानात् पूर्वस्माद्विच्छित्तिविशेषः । अयं च 'क्वासि प्रेयसी'ति तुरीयचणव्यङ्ग्यस्य सीतालम्बनस्य चन्द्रोदयोद्दीपितस्य तापानलाद्यनुभावेनानुभावितस्य 'क्वासि प्रेयसी'ति सूचितौत्सुक्यस्मृत्यादिभिः सञ्चारितस्य विप्रलम्भरसस्याङ्गमिति द्रष्टव्यम् ।। १०९।।

जवत्त्वात् , विकसन्मालतीवत्त्वाच्च' — ऐसा अनुमानाकार बनाया जा सकता है ।]

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — हे सौमित्रे !, तरुतलम् , सेव्यताम् , ननु, चण्डांशुः उज्जृम्भते, हे रघुपते !, निशि, चण्डांशोः,का, कथा?, वत्स !, अयम् , चन्द्रः. उन्मीलति, भवता, एतत् , कथम् , नु, विदितम् ? यतः, तुरङ्गम् , धत्ते, हा प्रेयसि!, हा कुरङ्गनयने ! हा चन्द्रानने ! हा जानकि !, क्व, असि ? ।। ३०३ ।।

[सीताविरह में व्याकुल राम लक्ष्मण से कह रहे हैं —] हे सुमित्रानन्दन लक्ष्मण! वृक्ष के नीचे आ जाओ क्योंकि यह तीखी किरणों वाला सूर्य प्रचण्ड रूप से तप रहा है। [लक्ष्मण उत्तर देते हैं] हे रघुपते! रात में सूर्य की बात कहाँ से? यह तो चन्द्रमा प्रकाशित हो रहा है । [राम पूछते हैं—] हे वत्स ! तुमने यह कैसे जान लिया [कि यह सूर्य नहीं तप रहा है अपि तु चन्द्रमा प्रकाशित हो रहा है । इस पर लक्ष्मण उत्तर देते हैं—] चूँकि यह (अपने मध्य भाग में) हिरन को धारण किये हुये है। (यह सुनकर राम जोर से चिल्लाने लगते हैं —) हे प्रेयसि !, हे कुरंग के समान नेत्रों वाली, हे! चन्द्रसदृश मुख वाली सीते ! तुम कहाँ हो ?

११०. उपमानं यथा –

तां रोहिणीं विजानीहि ज्योतिषामत्र मण्डले ।
यस्तन्वि ! तारकान्यासश्शकटाकारमाश्रितः ।। ३०४ ।।
अत्र मन्मथमिवातिसुन्दरं दानवारिमिव दिव्यतेजसम् ।
शैलराजमिव धैर्यशलिनं वेद्मि वेङ्कटपतिं महीपतिम् ।। ३०५ ।।

पूर्वोदाहरणे उपमानमूलभूतमतिदेशवाक्यं दर्शितम् । अत्रातिदेशवाक्यार्थसादृश्यप्रत्यक्षरूपमुपमानं फलेन सह दर्शितमिति विशेषः ।। (११०)

****

---

(३) उपमानालङ्कारमुदाहरति — **तां रोहिणीमिति** । अत्र शकटसदृशाकारताशालितारकाविन्यासो रोहिणोपदवाच्य इत्यतिदेशवाक्योपन्यासेन तद्वाक्यार्थज्ञानादयं तारकाविशेषो रोहिणीपदवाच्य इत्युपमितिप्रतीतेरुपमानालङ्कार इत्यर्थः।

उदाहरणान्तरमाह— **अत्र मन्मथमिति** । पूर्वोदाहरणादत्र यो विशेषस्तमाह — **अत्रेति** । 'मन्मथमिवेत्यादिभिर्वाक्यैर्मन्मथतुल्यसौन्दर्यशालित्व-दानवारितुल्यदि

[इस पद्य में राम तथा लक्ष्मण की उक्ति और प्रत्युक्ति में अनुमान अलंकार प्रतीत हो रहा है । इसका वास्तविक आशय रसिकरज्जनी में देखें ।] ।। १०९ ।।

(११०) उपमान अलंकार के उदाहरण—

[सादृश्य के आधार पर होने वाले ज्ञान को उपमिति कहा जाता है। जैसे— गौः इव गवयः। नीचे उदाहरणों में भी सादृश्य का वर्णन किये जाने से 'उपमान' अलंकार है ।]

अन्वयः— हे तन्वि!, अत्र, ज्योतिषाम्, मण्डले, शकटाकारम्, आश्रितः, यः, तारकान्यासः, ताम्, रोहिणीम्, विजानीहि ।।३०४।।

हे कृशाङ्गि! इस ज्योतिर्मण्डल में शकट (गाड़ी) के आकार के समान बना हुआ जो तारकामण्डल है, उसे 'रोहिणी' समझो ।

[इस पद्य में शकट के आकार के समान आकार वाला जो तारकाविन्यास है वह 'रोहिणी' है यह ज्ञान होता है । इससे तारकाविशेष रोहिणीपदवाच्य है— इस प्रकार की उपमिति की प्रतीति होने से 'उपमान' अलंकार है ।]

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः— अत्र, मन्मथम्, इव, अतिसुन्दरम्, दानवारिम्, इव, अतितेजसम्, शैलराजम्, इव, धैर्यशालिनाम्, महीपतिम्, वेङ्कटपतिम्, वेद्मि ।।३०५।।

कामदेव के समान अतिसुन्दर, दानवारि=विष्णु के समान अत्यन्त तेजस्वी तथा पर्वतराज हिमालय के समान धैर्यशाली राजा वेङ्कटपति को समझता हूँ।

१११. शब्दप्रमाणं यथा—

विवृण्वता दोषमपि च्युतात्मना त्वयैकमीशं प्रति साधु भाषितम् ।
यमामनन्त्यात्मभुवोऽपि कारणं कथं स लक्ष्यप्रभवो भविष्यति? ।।३०६।।
(कुमार० ५।८१)

व्यतेजस्वित्व हिमाद्रितुल्यधैर्यवत्त्वस्यातिदेशवाक्यार्थभूतसादृश्यात्मकस्य प्रतिपादनाद् वेङ्कटपतिशब्दवाच्यं 'वेद्मी'ति वेङ्कटपतिपदशक्तिग्रहरूपोपमितेः फलस्य प्रतिपादनेन फलसहितोपमाननिबन्धनेन पूर्वस्याच्चमत्कार इति भावः ।।११०।।

(४) शब्दप्रमाणस्य श्रुतिस्मृतिपुराणादिभेदेन बहुविधतया यथासम्भवमुदाहरति— **शब्देति** । 'यमामनन्ती'त्यनेन विधातुरपि कारणत्वेन वेदाश्शिवमाम-

पहले उदाहरण में उपमान जिसके मूल में है ऐसे अतिदेश वाक्य को प्रदर्शित किया गया है। इस दूसरे उदाहरण में अतिदेशवाक्य के अर्थभूत सादृश्य से प्रत्यक्ष रूप (मांसपिण्डविशेष वाले, शरीरधारी) उपमान की फल (उपमिति) के साथ प्रतीति को प्रदर्शित किया गया है — यह भेद है ।

विमर्श — भाव यह है कि 'शकटसदृशाकारताशालि–तारकाविन्यासः रोहिणीपद–वाच्यः' यह अतिदेश वाक्य है । इस अतिदेशवाक्य के अर्थज्ञान से 'अयं तारकाविशेषः रोहिणीपदवाच्यः' इस उपमिति की प्रतीति होती है । अतः यहाँ मूल में उपमान रहता है। दूसरे उदाहरण में 'मन्मथमिवातिसुन्दरम् ' आदि तीन वाक्यों से मन्मथ के समान सौन्दर्यशाली होना, विष्णु के समान अति तेजस्वी होना तथा हिमालय के समान धैर्यशाली होना — ऐसे अतिदेशवाक्यार्थभूत सादृश्य का प्रतिपादन किया जा रहा है जिससे 'वेङ्कटपतिशब्द के वाक्यार्थ को जानता हूँ' — इस प्रकार की वेङ्कटपतिशक्तिग्रहरूप उपमिति (फल) का प्रतिपादन कराया जा रहा है जिससे फल (उपमिति) के साथ उपमान का ज्ञान कराया जा रहा है । अतः दोनों उदाहरणों में कुछ अन्तर है ।। ११० ।।

(१११) शब्द अलंकार के उदाहरण —

अन्वयः — च्युतात्मना, दोषम् , विवृण्वता, अपि, त्वया, ईशम् , प्रति, एकम्, साधु, भाषितम् , (वेदाः) यम् , आत्ममुवः, अपि, कारणम् , आमनन्ति, सः, लक्ष्यप्रभवः, कथम् , भविष्यति ? ।। ३०६ ।।

[कुमारसम्भव ५।८१ में ब्रह्मचारीवेशधारी शिव के साथ पार्वती का संवाद है। पार्वती ब्रह्मचारी को उत्तर दे रही है—] हे ब्रह्मचारिन् ! तुमने दोष बताते हुये भी शिव के विषय में यह एक अच्छी बात कही है कि वे अलक्ष्यजन्मा

अत्र शिवः परमेष्ठिनोऽपि कारणमित्यत्र 'यो ब्रह्माणं विदधाति पूर्व'-मिति श्रुतिरूपं शब्दप्रमाणमुपन्यस्तम् । एवं स्मृतिपुराणागमलौकिकवाक्यरूपाण्यपि शब्दप्रमाणान्युदाहरणीयानि ।

१११. क तत्र स्मृतिर्यथा —

बलात्कुरुत पापानि सन्तु तान्यकृतानि वः ।
सर्वान् बलकृतानर्थानकृतान्मनुरब्रवीत् ।।३०७।।

पूर्वं श्रुतिरभिमतार्थे प्रमाणत्वेनोपन्यस्ता । इह तु स्मृतिरनभिमतार्थे तद्दूषणपरेण प्रमाणतया नीतेति भेदः ।

न्तीति श्रुतिरूपशब्दप्रमाणोदाहरणमित्याह — **अत्रेति** ।

स्मृतिमुदाहरति — **बलादिति** । अत्र लक्षणं योजयति — **इह त्विति** । पापकर्तव्यतारूपानभिमतार्थे पापकर्त्तव्यतादूषणाभिप्रायेण सर्वान् बलकृतानिति मनुस्मृतिः प्रमाणतयोपन्यस्तेति भावः ।

है क्योंकि वेद जिन शिव को आत्मभू = ब्रह्मा का भी कारण (जनक) कहते हैं, तो फिर उनके जन्म का ज्ञान कैसे हो सकता है?

इस पद्य में 'शिव परमेष्ठी ब्रह्मा के भी कारण = उत्पादक हैं' इस कथन में 'यो ब्रह्माणं विदधाति पूर्वम्' इस श्रुति वाक्य को प्रमाण के रूप में उपन्यस्त किया गया है। इसी प्रकार से स्मृतियों, पुराणों तथा आगमों के वचनरूपी लौकिक वाक्य रूपी शब्द प्रमाणों के उदाहरण दिये जा सकते हैं।

१११. 'स्मृति' अलंकार का उदाहरण —

अन्वयः — (मानवाः !), बलात् , पापानि, कुरुत, तानि, वः, अकृतानि, सन्तु, हि, मनुः, सर्वान् बलकृतान् , अर्थान् , अकृतान् , अब्रवीत् ॥ ३०७ ॥

[किसी नास्तिक पुरुष ने अपने मत के समर्थन में यह वचन कहा है–] अरे मनुष्यों! तुम बलपूर्वक पाप करो, [तुम्हें इसका कोई फल नहीं भोगना पड़ेगा] ऐसे कर्म अकृत=बिना किये गये कर्म हैं। क्योंकि मनु ने बलपूर्वक किये गये सभी कर्मों को 'अकृत कर्म' कहा है। [और अकृत कर्मों का कोई फल नहीं माना जाता है।]

प्रथम उदाहरण ('विवृण्वता' आदि) में श्रुतिवचन को अभिमत अर्थ में प्रमाण होने के रूप में उद्धृत किया गया है। इस दूसरे पद्य में अनभिमत अर्थ में उसके दोष वाले होने के प्रमाण के रूप में स्मृति को दिखलाया गया है। अर्थात् मनुस्मृति का वचन 'जो प्रमाण रूप से उद्धृत किया गया है वह अनभिमत = शास्त्र सम्मत अर्थ को बताने के लिये है, यही दोनों में भेद है।

आचारात्मतुष्ट्योरपि मीमांसकोक्तधर्मप्रमाणयोर्वेदशब्दानुमापकतया शब्दप्रमाण एवान्तर्भावः ।

१११. ख. तत्राचारप्रमाणं यथा —

महाजनाचारपरम्परेदृशी स्वनाम नामाददते न साधवः ।
अतोऽभिधातुं न तदुत्सहे पुनर्जनः किलाचारमुचं विगायति ।।३०८।।
(नैषध. ९।१३)

१११. ग. आत्मतुष्टिप्रमाणं यथा —

असंशयं क्षत्रपरिग्रहक्षमा यदार्यमस्यामभिलाषि मे मनः ।
सतां हि सन्देहपदेषु वस्तुषु प्रमाणमन्तःकरणप्रवृत्तयः ।। ३०९ ।।
(शाकु. १।२०)

आचारात्मतुष्ट्योः 'आचारश्चैव साधूनामात्मनस्तुष्टिरेव च ।' इति प्रतिपादितदिशा मीमांसकोक्तधर्मप्रमाणयोः परम्परया वैदिकशब्दानुमापकतया न तत्पार्थक्यमित्यभिप्रेत्य ते अपि क्रमेणोदाहरति — **आचारेति** ।

महाजनेति । 'मयाङ्ग ! पृष्टः कुलनामनी भवानमू विमुच्यैव किमन्य–

आचार तथा आत्मतुष्टि में भी मीमांसकों द्वारा धर्म के प्रमाण के रूप में जो बातें कही गई हैं वे भी परम्परया वैदिक शब्दों का ही अनुमान कराती हैं अतः इन दोनों (आचार और आत्मतुष्टि) का भी शब्दप्रमाण में ही अन्तर्भाव समझना चाहिये। [अतः इनके उदाहरणों में भी 'शब्द' अलंकार समझना चाहिये।]

१११ ख. आचार प्रमाण अलंकार का उदाहरण —

अन्वयः — महाजनपरम्परा, ईदृशी, यत् , साधवः, स्वनाम, न, आददते, नाम, अतः, तत् (= स्वनाम), अभिधातुम् , न, उत्सहे, पुनः, जनः, आचारमुचम्, विगायति ॥ ३०८ ॥

[नैषध ९।१३ में इन्द्रादि देवताओं द्वारा अपना दूत बनाकर भेजे गये नल से दमयन्ती जब उनका नाम पूछ बैठती हैं। तब वह बड़े असमंजस में पड़ जाता है। तभी उसे एक मार्ग दिखाई देता है जिससे वह अपनी वास्तविकता छिपाने में सफल हो जाता है। वह कहता है—] महान् लोगों की इस प्रकार की परम्परा है कि सज्जन लोग अपना नाम नहीं लेते हैं। इस कारण मैं अपने नाम का उच्चारण करने का साहस नहीं कर पा रहा हूँ, क्योंकि लोग आचार (परम्परा) का उल्लंघन करने वाले व्यक्ति की निन्दा करते हैं।

[इस वचन का समर्थन निम्न स्मृतिवचन से होता है —

अत्र दुष्यन्तेनात्मतुष्ट्या शकुन्तलापरिग्रहस्य धर्मत्वं श्रुत्यनुमतमनुमीयते । एवं श्रुतिलिङ्गादिकमपि मीमांसकोक्तं प्रमाणं सम्भवदिहोदार्तव्यम् ।

१११ घ. तत्र श्रुतिर्यथा —

त्वं हि नाम्नैव वरदो नाथत्से वरमुद्रिकाम् ।
न हि श्रुतिप्रसिद्धार्थे लिङ्गमाद्रियते बुधैः ।। ३१० ।।

(वरदराजस्तव.)

दुक्तवान्।' इति पूर्वत्र दमयन्तीविवक्षितस्य स्वनामधेयस्य स्वेनाभिधानं महाजनाचारविरुद्धमिति पुनर्दमयन्तीं प्रति ब्रुवता नलेनाचारस्य स्वनामानभिधानप्रमाणतयोपन्यासादाचारप्रमाणालङ्कार इति भावः।

आत्मतुष्टिमुदाहरति — **असंशयमिति।** अत्रात्मतुष्टिमुपपादयति — **अत्र दुष्यन्तेनेति।** एवं मीमांसकाभिमतश्रुतिलिङ्गादिकमपि प्रमाणमुदाहार्यमित्यभिप्रेत्य श्रुतिमुदाहरति— **तत्र श्रुतिरिति।**

आत्मनाम गुरोर्नाम नामातिकृपणस्य च ।
श्रेयस्कामो न गृह्णीयाज्ज्येष्ठापत्यकलत्रयोः ।। मनुः ।।

अतः यह भी 'शब्द' अलंकार का उदाहरण बन जाता है।]

१११ ग. आत्मतुष्टि का उदाहरण —

अन्वयः — (इयम्) असंशयम् , क्षत्रपरिग्रहक्षमा, यत् , अस्याम् , आर्यम्, मे, मनः, अभिलाषि, हि, सन्देहपदेषु, वस्तुषु, सताम् , अन्तःकरणप्रवृत्तयः, प्रमाणम् ।। ३०९ ।।

[यह पद्य अभिज्ञानशाकुन्तल प्रथम अंक का २०वाँ है। दुष्यन्त शकुन्तला के प्रति आकृष्ट होने में अपने मनोभावों (आत्मसन्तुष्टि) को प्रमाण मान लेता है।] यह सुन्दरी कन्या शकुन्तला निश्चित रूप से क्षत्रिय द्वारा विवाह करने के योग्य है। कारण यह है कि मेरा आर्य (पवित्र) मन इसके विषय में (विवाह सम्बन्धी) अभिलाषा से युक्त हुआ है। सन्देहविषयभूत विषयों में सज्जनों की अपनी अन्तःकरण की प्रवृत्तियाँ (उनके अपने सद्विचार) ही प्रमाण होती हैं।

[इस पद्य में दुष्यन्त ने आत्मतुष्टि के आधार पर शकुन्तला को अपने लिये विवाह योग्य माना है। अतः यह भी 'शब्द' अलंकार का उदाहरण है।]

पूर्वोक्त के समान ही मीमांसकों द्वारा कहे गये श्रुति-लिङ्ग-वाक्य-प्रकरण-स्थान-समाख्या भी प्रमाण संभव है, उनके भी उदाहरण किये जा सकते हैं।

अत्र करिगिरीश्वरस्य 'वरद' इत्यभिधानश्रुत्या सर्वाभिलषितदातृत्वं समर्थितम्।

अत्रेति । अत्रोदाहरणे स्वकूटस्थपक्षस्थलाचार्यकृतवरदराजवसन्तोत्सवाभिध-काव्यान्तर्गते भगवतो वरदराजस्य वरमुद्रापरिग्रहे, वरद इति तदभिधारूपश्रुतिप्रमाणात् सर्वाभिलषितदातृत्वसिद्ध्यानादरकथनात् श्रुतिप्रमाणोदाहरणमिति भावः ।

१११ घ. श्रुतिप्रमाण का उदाहरण —

अन्वयः — त्वम् , नाम्ना, एव, वरदः, हि, वरमुद्रिकाम्, न, आधत्से, बुधैः, श्रुतिप्रसिद्धार्थे, लिङ्गम् , न, हि, आद्रियते ॥ ३१० ॥

'तुम तो नाम से ही वरद' हो, अतः 'वरमुद्रिका' नहीं धारण करते हो। कारण यह है कि श्रुतिप्रसिद्ध अर्थ के विषय में विद्वान् 'लिङ्ग' का आदर नहीं करते हैं, उसको महत्त्व नहीं देते हैं ।

[प्रस्तुत पद्य अप्पय दीक्षित कृत वरदराजस्तव का है । इसमें वरदराज द्वारा वरमुद्रिका धारण न करने का हेतु बताया गया है—] इस पद्य में 'करिगिरीश्वर' का 'वरद' यह नाम होने के कारण सभी प्रकार की अभिलाषाओं को प्रदान करने वाले हैं— इस बात का समर्थन किया गया है।

विमर्श — मीमांसा शास्त्र में विनियोग विधि के सहकारीभूत छह प्रभाव माने जाते हैं। इस विषय में सूत्र है— "श्रुति-लिङ्ग-वाक्य-प्रकरण-स्थान-समाख्यानां समवाये पारदौर्बल्यमर्थविप्रकर्षात् (जैमिनि सूत्र ३।३।१४)। (१) निरपेक्षो रवः श्रुतिः। रव = शब्द, किसी अन्य प्रमाण की अपेक्षा किये बिना जो शब्द पदार्थ के विनियोग में समर्थ होता है उस शब्द को 'श्रुति' कहा जाता है। यह तीन प्रकार की होती है— (१) विधात्री, (२) अभिधात्री, (३) विनियोक्त्री। नाम से इनके अर्थ स्पष्ट हैं। यहाँ ऊपर 'त्वंहि नाम्नैव वरदः' (उदा. ३१०) में 'वरद' यह अभिधात्री श्रुति है। यह श्रुति अन्य पाँच की अपेक्षा बलवत्तर होती है, (२) लिङ्गम् = शब्दसामर्थ्यम् 'सामर्थ्यं सर्वशब्दानां लिङ्गमित्यभिधीयते" सामर्थ्यम् = रूढिरेव। आगे 'विदितं' वो यथा स्वार्थाः (उदा.-३११) में यह है। लिङ्ग मूलभूत वैदिक शब्द का अनुमापक होने के कारण इसे भी वैदिक शब्दप्रमाण के अन्तर्गत स्वीकार कर लिया गया है। (३) पद-समभिव्याहारो वाक्यम्। समभिव्याहारश्च साध्यत्वादि-वाचकपदाभावेऽपि शेषशेषिवाचकपदयोः सहोच्चारणम्। (४) प्रकरण — उभयाकाङ्क्षा प्रकरणम्। तच्च प्रकरणं द्विविधम् — महाप्रकरणमवान्तरप्रकरणञ्च। (५) स्थानं-देशसामान्यं स्थानम्। तद्द्विविधम् — पाठसादेश्यमनुष्ठानसादेश्यञ्च। (६) समाख्या-समाख्या यौगिकः शब्दः। सा च द्विविधावैदिकी लौकिकी च।

१११ङ. लिङ्गं यथा —

विदितं वो यथा स्वार्था न मे काश्चित्प्रवृत्तयः ।
ननु मूर्तिभिरष्टाभिरित्थम्भूतोऽस्मि सूचितः ।। ३११ ।।
(कुमार. ६।२६)

अत्र शिवस्य श्रुतिप्रसिद्धसर्वोपकारकपृथिव्याद्यष्टमूर्तिपरिग्रहलिङ्गेन तत्प्रवृत्तीनां लोकानुग्रहैकप्रयोजनत्वं समर्थितम् । लिङ्गस्यापि मूलभूतवेदानुमापकतयैं वैदिकशब्दप्रमाण एवान्तर्भावः । एवं लौकिकलिङ्गानामपि लौकिकशब्दोन्नायकतया लौकिकशब्दप्रमाण एवान्तर्भावः। अतः —

लिङ्गमुदाहरति — विदितं व इति । स्पष्टम् ।

ननु, लिङ्गस्य सामर्थ्यात्मकस्य शब्दप्रमाणबहिर्भूततया शब्दप्रमाणप्रस्तावे कथमुदाहरणमित्यत आह — लिंगस्यापीति । स्वतस्तस्य प्रमाणत्वाभावेन वेदानुमापकतयैव प्रमाणत्वाच्छब्द एवान्तर्भाव इति भावः। एषैव रीतिलौकिकलिङ्गानामपीत्याह — एवमिति।

अप्पय दीक्षित एक महान् मीमांसक भी थे । अत एव उन्होंने यहाँ मीमांसकों के मत को उपस्थित करके उसे 'शब्द' अलंकार के अन्तर्गत मानने का समर्थन किया है ।

१११ङ. 'लिङ्ग का उदाहरण —

अन्वय — वः, यथा, स्वार्थाः, विदितम् , मे, काश्चित् , प्रवृत्तयः, न, अष्टाभिः, मूर्तिभिः, इत्थम्भूतः, अस्मि, इति, सूचितः, ननु ।। ३११ ।।

(कुभारसंभव षष्ठ सर्ग में मुनियों से भगवान् शंकर अपने विषय में कह रहे हैं।) तुम्हारे समस्त स्वार्थ ज्ञात हो गये, किन्तु मेरी कोई प्रवृत्ति (विषय–विशेष विषयकेच्छा) नहीं है। मैं तो अपनी [पृथिव्यादि] आठ प्रकार की मूर्तियों से 'इस प्रकार का हूँ' अर्थात् परार्थ प्रवृत्त रहने वाला हूँ — यह सूचित ही है, सर्वजनविदित है।

इस पद्य में शिवजी का श्रुति = वेदों में प्रसिद्ध, सबकी उपकारक पृथिव्यादि अष्टमूर्तियों को धारण करना रूपी लिङ्ग से उन (शिव जी) की प्रवृत्तियों का लोगों पर अनुग्रह करना ही एक प्रयोजन है— इसका समर्थन किया गया है। [यद्यपि मीमांसा में लिंग तो सामर्थ्य रूप होता है। अतः उसका यहाँ शब्द प्रमाण के अन्तर्गत कैसे विचार किया जा सकता है तथापि] लिंग भी मूलभूत वेदों का अनुमापक है, उसके द्वारा वेदों का अनुमान किया जाता है इस कारण लिंग का भी वैदिक शब्द प्रमाण में ही अन्तर्भाव हो जाता है। [अतः यह भी 'शब्द' अलंकार का विषय = उदाहरण माना जा सकता है।] इसी प्रकार लौकिक

लोलद्भ्रूलतया विपक्षदिगुपन्यासे विधूतं शिर–
स्तद्वृत्तान्तपरीक्षणेऽकृतनमस्कारो विलक्षः स्थितः ।
ईषत्ताम्रकपोलकान्तिनि मुखे दृष्ट्या नतः पादयो–
रुत्सृष्टो गुरुसन्निधावपि विधिर्द्वाभ्यां न कालोचितः ।। ३१२।।

इत्यादिषु चेष्टारूपं प्रमाणान्तरं नाशङ्कनीयम् ।

शब्दोन्नायकतया प्रमाणभूतानां चेष्टादीनामपि न प्रमाणान्तरत्वमित्यभिप्रेत्य चेष्टाप्रमाणमुदाहरति — **अत इति ।** अत्र शिरोविधूननादिचेष्टानिबन्धनान्न चेष्टालङ्कार इति भावः ।

लिंग भी लौकिक शब्दों के अनुमापक होते हैं, उनके द्वारा लौकिक शब्दों का अनुमान किया जाता है । इस कारण इन (लौकिक लिंगों) का भी लौकिक शब्द प्रमाण में अन्तर्भाव समझना चाहिये । इस कारण निम्नलिखित पद्य में चेष्टा रूप अन्य प्रमाण की शंका नहीं करनी चाहिये —

अन्वयः — लोलद्भ्रूलतया, विपक्षदिगुपन्यासे, शिरः, विधूतम् तद्वृत्तान्त–परीक्षणे, अकृतनमस्कारः, विलक्षः, स्थितः, ईषत्ताम्रकपोलकान्तिनि, मुखे, दृष्ट्या, पादयोः, नतः, गुरुसन्निधौ, अपि, द्वाभ्याम् , कालोचितः, विधिः, न, उत्सृष्टः ॥३१२॥

[कोई नायक किसी अन्य नायिका के घर से वापस लौट कर आ रहा है। घर के बड़े-बूढ़े सास–ससुर आदि उपस्थित हैं। उसकी नायिका अपना क्रोध सूचित करना चाहती है और नायक भी अपना अपराध स्वीकार करता हुआ क्षमायाचना करता है। यहाँ दोनों के कार्य चेष्टाओं से प्रतीत हो रहे हैं—] (नायिका द्वारा) अपनी चंचल भौहों के द्वारा जब विपक्ष (सपत्नी या किसी अन्य नायिका) की ओर संकेत किया गया अर्थात् उसने यह जान लिया कि नायक किसी अन्य नायिका के घर से वापस आ रहा है, [तब नायक ने निषेध सूचित करने के लिये] अपना शिर हिला दिया (किन्तु जब नायिका द्वारा) उसके वृत्तान्त को जानने की इच्छा प्रकट की गई अर्थात् वह स्वयं बतलाये कि किसी नायिका के पास से नहीं आ रहा है तब वह नायक बिना नमस्कार आदि किये हुये लज्जित होकर (शिर झुका कर) खड़ा हो गया, जब नायिका द्वारा अपना मुख कुछ हल्के ताम्र=लाल वर्ण के गालों वाला कर दिया गया अर्थात् उसके गाल क्रोध से तमतमाने के कारण लाल-लाल हो गये तब नायक अपनी दृष्टि से उसके पैरों पर झुक गया अर्थात् क्षमा–याचनार्थ अपनी दृष्टि

१११च. क्वचिच्छब्दप्रमाणकल्पकतया चमत्कारो यथा–

किमसुभिर्गलितैर्जड ! मन्यसे मयि निमज्जतु भीमसुतामनः ।
मम किल श्रुतिमाह तदर्थिकां नलमुखेन्दुपरां विबुधस्स्मरः ।।३१३।।
(नैषध. ४।५२)

अत्र 'म्रियमाणानां मनश्चन्द्रं प्रविशती'त्येतदर्थिकायाः श्रुतेर्नलमुखचन्द्र–विषयत्वे कल्पिते तथा व्याख्यातृस्मरवाक्यंप्रमाणतयोपन्यस्तम् ।। (१११)

****

क्वचित् किञ्चिदर्थमूलप्रमाणतया शब्दकल्पनाप्रयुक्तश्चमत्कार इत्याह — किमसुभिरिति।।१११।।

****

नायिका के पैरों पर डाल दी अर्थात् पैरों पर झुक कर प्रणाम करता हुआ अपने अपराध की क्षमायाचना करने लगा। इस प्रकार उन नायक तथा नायिका ने गुरुजनों की उपस्थिति में भी कालोचित विधि अर्थात् उस समय के अनुसार किये जाने वाली अपनी–अपनी भावनाभिव्यक्ति की चेष्टा को नहीं छोड़ा, अपनी–अपनी भावना चेष्टा से व्यक्त ही कर दी।

[इसमें शिर हिलाना आदि चेष्टाओं से भाव की अभिव्यक्ति होने पर 'चेष्टा' अलंकार न मानकर शब्दोन्नायक होने से 'शब्द' अलंकार में ही अन्तर्भूत मानना चाहिये।]

१११ च. कहीं–कहीं शब्द प्रमाण के कल्पक होने से भी चमत्कार देखा जाता है । जैसा कि निम्न उदाहरण में है—

अन्वयः— हे जड़! गलितैः, असुभिः, भीमसुतामनः, मयि, निमज्जतु, मन्यसे, किम्? किल बिबुधः, स्मरः, मम, तदर्थिकाम्, श्रुतिम्, नलमुखेन्दुपराम्, आह।।३१३।।

[विरहव्याकुल दमयन्ती चन्द्रमा को उपालम्भ देती हुई कह रही है–] हे जड़! (जल, मूर्ख) चन्द्रमा क्या तुम यह सोचते हो कि निकले हुये प्राणों से अर्थात् प्राण निकल जाने पर दमयन्ती का मन मुझ (चन्द्रमा) में लीन हो जायेगा? [यह तुम्हारा भ्रम है क्योंकि] विद्वान कामदेव ने मेरे लिये उस श्रुतिवाक्य को नलमुखरूपी चन्द्रपरक बतलाया है। [भाव यह है कि यदि मैं मर जाती हूँ तो मेरा मन तुझ चन्द्र में लीन नहीं होगा अपितु नल के मुखरूपी चन्द्र में ही लीन होगा क्योंकि विद्वान् व्याख्याकार कामदेव ने मुझे उस श्रुतिवाक्य का यही अर्थ बतलाया है।]

इस पद्य में 'मरते हुये लोगों का मन चन्द्रमा में प्रविष्ट होता है'

लोलद्भ्रूलतया विपक्षदिगुपन्यासे विधूतं शिर–
स्तद्वृत्तान्तपरीक्षणेऽकृतनमस्कारो विलक्षः स्थितः ।
ईषत्ताम्रकपोलकान्तिनि मुखे दृष्ट्या नतः पादयो–
रुत्सृष्टो गुरुसन्निधावपि विधिर्द्वाभ्यां न कालोचितः ।। ३१२।।

इत्यादिषु चेष्टारूपं प्रमाणान्तरं नाशङ्कनीयम् ।

शब्दोन्नायकतया प्रमाणभूतानां चेष्टादीनामपि न प्रमाणान्तरत्वमित्यभिप्रेत्य चेष्टाप्रमाणमुदाहरति — **अत इति** । अत्र शिरोविधूननादिचेष्टानिबन्धनान्न चेष्टालङ्कार इति भावः ।

लिंग भी लौकिक शब्दों के अनुमापक होते हैं, उनके द्वारा लौकिक शब्दों का अनुमान किया जाता है । इस कारण इन (लौकिक लिंगों) का भी लौकिक शब्द प्रमाण में अन्तर्भाव समझना चाहिये । इस कारण निम्नलिखित पद्य में चेष्टा रूप अन्य प्रमाण की शंका नहीं करनी चाहिये —

अन्वयः — लोलद्भ्रूलतया, विपक्षदिगुपन्यासे, शिरः, विधूतम् तद्वृत्तान्त–परीक्षणे, अकृतनमस्कारः, विलक्षः, स्थितः, ईषत्ताम्रकपोलकान्तिनि, मुखे, दृष्ट्या, पादयोः, नतः, गुरुसन्निधौ, अपि, द्वाभ्याम् , कालोचितः, विधिः, न, उत्सृष्टः ॥३१२॥

[कोई नायक किसी अन्य नायिका के घर से वापस लौट कर आ रहा है। घर के बड़े-बूढ़े सास–ससुर आदि उपस्थित हैं। उसकी नायिका अपना क्रोध सूचित करना चाहती है और नायक भी अपना अपराध स्वीकार करता हुआ क्षमायाचना करता है। यहाँ दोनों के कार्य चेष्टाओं से प्रतीत हो रहे हैं—] (नायिका द्वारा) अपनी चंचल भौंहों के द्वारा जब विपक्ष (सपत्नी या किसी अन्य नायिका) की ओर संकेत किया गया अर्थात् उसने यह जान लिया कि नायक किसी अन्य नायिका के घर से वापस आ रहा है, [तब नायक ने निषेध सूचित करने के लिये] अपना शिर हिला दिया (किन्तु जब नायिका द्वारा) उसके वृत्तान्त को जानने की इच्छा प्रकट की गई अर्थात् वह स्वयं बतलाये कि किसी नायिका के पास से नहीं आ रहा है तब वह नायक बिना नमस्कार आदि किये हुये लज्जित होकर (शिर झुका कर) खड़ा हो गया, जब नायिका द्वारा अपना मुख कुछ हल्के ताम्र=लाल वर्ण के गालों वाला कर दिया गया अर्थात् उसके गाल क्रोध से तमतमाने के कारण लाल-लाल हो गये तब नायक अपनी दृष्टि से उसके पैरों पर झुक गया अर्थात् क्षमा–याचनार्थ अपनी दृष्टि

१११च. क्वचिच्छब्दप्रमाणकल्पकतया चमत्कारो यथा–

किमसुभिर्गलितैर्जड ! मन्यसे मयि निमज्जतु भीमसुतामनः ।
मम किल श्रुतिमाह तदर्थिकां नलमुखेन्दुपरां विबुधस्समरः ।।३१३।।
(नैषध. ४।५२)

अत्र 'म्रियमाणानां मनश्चन्द्रं प्रविशती'त्येतदर्थिकायाः श्रुतेर्नलमुखचन्द्रविषयत्वे कल्पिते तथा व्याख्यातृस्मरवाक्यंप्रमाणतयोपन्यस्तम् ।। (१११)

****

क्वचित् किञ्चिदर्थमूलप्रमाणतया शब्दकल्पनाप्रयुक्तश्चमत्कार इत्याह — किमसुभिरिति।।१११।।

****

नायिका के पैरों पर डाल दी अर्थात् पैरों पर झुक कर प्रणाम करता हुआ अपने अपराध की क्षमायाचना करने लगा। इस प्रकार उन नायक तथा नायिका ने गुरुजनों की उपस्थिति में भी कालोचित विधि अर्थात् उस समय के अनुसार किये जाने वाली अपनी–अपनी भावनाभिव्यक्ति की चेष्टा को नहीं छोड़ा, अपनी–अपनी भावना चेष्टा से व्यक्त ही कर दी।

[इसमें शिर हिलाना आदि चेष्टाओं से भाव की अभिव्यक्ति होने पर 'चेष्टा' अलंकार न मानकर शब्दोन्नायक होने से 'शब्द' अलंकार में ही अन्तर्भूत मानना चाहिये।]

१११ च. कहीं–कहीं शब्द प्रमाण के कल्पक होने से भी चमत्कार देखा जाता है । जैसा कि निम्न उदाहरण में है—

अन्वयः— हे जड़! गलितैः, असुभिः, भीमसुतामनः, मयि, निमज्जतु, मन्यसे, किम्? किल बिबुधः, स्मरः, मम, तदर्थिकाम्, श्रुतिम्, नलमुखेन्दुपराम्, आह।।३१३।।

[विरहव्याकुल दमयन्ती चन्द्रमा को उपालम्भ देती हुई कह रही है–] हे जड़! (जल, मूर्ख) चन्द्रमा क्या तुम यह सोचते हो कि निकले हुये प्राणों से अर्थात् प्राण निकल जाने पर दमयन्ती का मन मुझ (चन्द्रमा) में लीन हो जायेगा? [यह तुम्हारा भ्रम है क्योंकि] विद्वान कामदेव ने मेरे लिये उस श्रुतिवाक्य को नलमुखरूपी चन्द्रपरक बतलाया है। [भाव यह है कि यदि मैं मर जाती हूँ तो मेरा मन तुझ चन्द्र में लीन नहीं होगा अपितु नल के मुखरूपी चन्द्र में ही लीन होगा क्योंकि विद्वान् व्याख्याकार कामदेव ने मुझे उस श्रुतिवाक्य का यही अर्थ बतलाया है।]

इस पद्य में 'मरते हुये लोगों का मन चन्द्रमा में प्रविष्ट होता है' — इस

११२. अर्थापत्तिर्यथा –

निर्णेतुं शक्यमस्तीति मध्यं तव नितम्बिनि ।
अन्यथा नोपपद्येत पयोधरभरस्थितिः ।। ३१४ ।।

यथा वा –

व्यक्तं बलीयान्यदि हेतुरागमादपूरयत्सा जलधिं न जान्हवी ।
गङ्गौघनिर्भर्त्सितशम्भुकन्धरासवर्णमर्णः कथमन्यथा स्यात् ।। ३१५ ।।
(शिशु. १२।६९) (११२)

****

(५) अर्थापत्तिप्रमाणमुदाहरति — **निर्णेतुमिति** । पयोधरभरस्थित्यन्यथानुपपत्त्या मध्यास्तित्वनिर्णयनिबन्धनादर्थापत्त्यलङ्कारोऽत्रेति भावः ॥ ११२ ॥

****

अर्थ वाली श्रुति (वेद वाक्य) को 'नलमुखचन्द्रविषयक' कल्पित कर लिया गया और इस प्रकार की कल्पना में उस प्रकार की व्याख्या करने वाले कामदेव के वाक्य को प्रमाण के रूप में प्रस्तुत किया गया है। [अतः इस प्रकार के उदाहरण भी 'शब्द' अलंकार के ही विषय समझने चाहिये ।]

११२. 'अर्थापत्ति' अलङ्कार के उदाहरण —

[जहाँ किसी अनुपपद्यमान विषय को देखकर उसके किसी उपपादक विषय की कल्पना की जाती है वहाँ 'अर्थापत्ति' प्रमाण होता है— अर्थस्य = अनुपपद्यमानस्य आपत्तिः= कल्पना। जैसे कोई व्यक्ति दिन में भोजन नहीं करता है फिर भी मोटा दिखाई देता है। मोटापा भोजन के बिना उपपन्न नहीं होता है। अतः उसके रात्रिभोजन की कल्पना की जाती है— 'पीनो देवदत्तः दिवा न भुङ्क्ते' इत्यत्र पीनत्वान्यथाऽनुपपत्त्या रात्रिभोजनं कल्प्यते।' इसी प्रकार का वर्णन किये जाने पर 'अर्थापत्ति' अलंकार होता है।]

उदहारण —

अन्वयः — हे नितम्बिनि !, ते, मध्यम् ,अस्ति, इति, निर्णेतुम् , शक्यम्, अन्यथा, पयोधर-भरस्थितिः, न उपपद्येत ॥ ३१४ ॥

हे नितम्बिनि! 'तुम्हारा मध्य भाग (कटि प्रदेश) [यद्यपि सामान्यतया दिखाई नहीं पड़ रहा है किन्तु] हैं— यह निर्णय किया जा सकता है अन्यथा पयोधरों का भार रुका रहना उपपन्न नहीं हो सकता। [भाव यह है कि अति कृश होने से तुम्हारा कटिप्रदेश साधारण रूप से दिखाई नहीं पड़ता है किन्तु तुम्हारे पयोधरों का बड़ा बोझा जो टिका हुआ है उसके लिये सहारा अनिवार्य है। अतः यह स्पष्ट है कि तुम्हारा यह प्रदेश अवश्य है। यहाँ पयोधरभारस्थिति की अन्यथानुपपत्ति के कारण नायिका के मध्यदेश की कल्पना संभव है।]

११३. अनुपलब्धिर्यथा –

स्फुटमसदवलग्नं तन्वि ! निश्चिन्वते ते
तदनुपलभमानास्तर्कयन्तोऽपि लोकाः ।
कुचगिरिवरयुग्मं यद्विनाधारमास्ते
तदिह मकरकेतोरिन्द्रजालं प्रतीमः ।।३१६।।
११३

****

(६) अनुपलब्धिप्रमाणमुदाहरति — **स्फुटमिति** । अत्र यदि मध्यः स्यादुपलभ्येतेति तत्सनाथया अनुपलब्ध्या मध्यासत्त्वनिश्चयादनुदलब्धिप्रमाणमिति भावः ॥११३॥

****

अथवा दूसरा उदाहरण —

अन्वयः — यदि, हेतुः, आगमात् , बलीयान् , तर्हि, सा, जलधिम् , अपूरयत् , जाह्नवी, न, [अपि तु यमुना एव अपूरयत्] इति, व्यक्तम् , अन्यथा, अस्य, अर्णम् , गङ्गौघ–निर्भर्त्सित–शम्भुकन्धरा–सवर्णम् , कथम् , स्यात्? ॥३१५॥

[शिशुपालवध के द्वादश सर्ग का ६९वाँ श्लोक है। इसमें समुद्र का वर्णन है–]

यदि हेतु=अनुमान प्रमाण आगम=शब्द प्रमाण से बलवान् माना जाय तब तो उस यमुना ने ही समुद्र को पूरा किया होगा, गङ्गा ने नहीं, यही बात सच लगती है अन्यथा (यदि गंगा ने समुद्र को पूरा किया होता तो) उस समुद्र का जल गंगा की जलधारा द्वारा भस्मरहित किये गये भगवान शंकर के कण्ठ के समान नीला–नीला कैसे होता अर्थात् नीला न होकर गंगाजल के समान श्वेत वर्ण का ही होता।

[इस पद्य में यह सिद्ध किया गया है कि हेतु = अनुमान प्रमाण को शब्द प्रमाण से भी बढ़ कर माना जायेगा तब तो यही मानना होगा कि यमुना ने ही समुद्र का जल भरा था, गंगा ने नहीं। शास्त्र = शब्द प्रमाण तो यही कहता है कि गंगा ही समुद्र में मिली थी। समुद्र के नील जल की अन्यथानुपपत्ति के द्वारा यह मानना चाहिये कि यमुना ने ही अपने जल से समुद्र को भरा था।]

११३. 'अनुपलब्धि' अलंकार —

[किसी वस्तु के 'अभाव' का ज्ञान कराने के साधन को 'अनुपलब्धि' प्रमाण कहा जाता है। कवि द्वारा काव्य में प्रयुक्त ऐसे वर्णन को 'अनुपलब्धि' अलङ्कार कहा जाता है।]

अन्वयः — तर्कयन्तः, अपि, तदनुपलभमानाः, लोकाः, ते, अवलग्नम्, स्फुटम्, असत्, निश्चिन्वते, कुचगिरिवरयुग्मम्, आधारम्, बिना, यद् , आस्ते, तत्, इह, मकरकेतोः, इन्द्रजालम्, प्रतीमः ॥ ३१६ ॥

११४. संभवो यथा –

अभूतपूर्वं मम भावि किं वा सर्वं सहे मे सहजं हि दुःखम् ।
किं तु त्वदग्रे शरणागतानां पराभवो नाथ ! न तेऽनुरूपः ॥३१७॥

यथा वा –

ये नाम केचिदिह नः प्रथयन्त्यवज्ञां
जानन्ति ते किमपि तान्प्रति नैष यत्नः ।

---

(७) सम्भवमुदाहरति — **अभूतेति।** अत्र सकलभाविदुःखसहिष्णुतायाः 'सहजं हि दुःख'मिति वाक्यार्थेन समर्थनाद्वाक्यार्थहेतुकं काव्यलिङ्गमपि द्रष्टव्यम्।

उदाहरणान्तरमाह — **ये नामेति।** अत्र स्वावज्ञाकर्तॄन् प्रति नायं मदीयो यत्न इति प्रतिषेधः शाब्दः । उत्पत्स्यतेऽस्तीत्यत्र मम समानधर्मा कोऽपि उत्पत्स्यते अथ

[कोई कवि किसी सुन्दरी के मध्य भाग की कृशता और स्तनों की विशालता का वर्णन कर रहा है—] हे कृशाङ्गि! तर्कशील व्यक्ति भी तुम्हारे उस मध्य भाग को [प्रत्यक्ष] न देखते हुए 'वह वास्तव में नहीं है'— ऐसा निश्चय करते हैं।' आधारभूत मध्य भाग के बिना तुम्हारे ये स्तनरूपी दो पर्वत टिके हुए हैं उसे हम लोग कामदेव की जादूगरी ही समझते हैं। [यदि मध्य भाग होता तो दिखाई देता, चूँकि नहीं दिखाई देता है, नहीं प्राप्त होता है। इस कारण उसके न होने का निश्चय होने से 'अनुपलब्धि' अलंकार है।]

११४. 'सम्भव' अलंकार—

अन्वयः— मम, अभूतपूर्वम्, किम्, भावि, वा, सर्वम्, सहे, हि, दुःखम्, मे, सहजम्, किन्तु, हे नाथ!, त्वदग्रे, शरणागतानाम्, पराभवः, ते, अनुरूपः, न, अस्ति ॥३१७॥

[कोई भक्त भगवान् से उन्हीं के सामने उनके किसी भक्त को होने वाले दुःख को देखकर भगवान् के प्रति क्षोभ व्यक्त कर रहा है] हे भगवन् ! मेरे लिये अभूतपूर्व-नया दुःख क्या होगा? मैं तो सब कुछ सहन कर लेता हूँ क्योंकि दुःख तो मेरे जन्म के साथ उत्पन्न हुआ है। किन्तु हे नाथ ! आपकी शरण में आये हुये भक्तों का आपके सामने पराभव=अपमान या दुःखी होना आप (की महिमा) के अनुरूप नहीं है। [भाव यह है कि जब मैं आपकी शरण में आ गया तब मेरे दुःख दूर करना आपका कर्तव्य बन जाता है। इस पद्य में भक्त के लिये दुःखों की संभावना संभव प्रमाण के आधार पर है। अतः यहाँ 'संभव' अलंकार है। वास्तव में यह उदाहरण बहुत उचित नहीं प्रतीत होता है। अतः दूसरा उदाहरण दे रहे हैं—]

उत्पत्स्यतेऽस्ति मम कोऽपि समानधर्मा
कालो ह्ययं निरवधिर्विपुला च पृथ्वी ।।३१८।।

(मालतीमाधव० १/६)

यथा वा—

भ्रातः! पान्थ! कुतो भवान्नगरतो वार्ता न वा विद्यते
बाढं ब्रूहि युवा पयोदसमये त्यक्त्वा प्रियां जीवति ।
सत्यं जीवति जीवतीति कथिता वार्ता मयापि श्रुता
विस्तीर्णा पृथिवी जनोऽपि विविधः किं किं न सम्भाव्यते ।।३१९।।

वास्ति तं प्रत्येष यत्न इत्यन्यत्र स्थापनस्यार्थिकतया परिसंख्यालङ्कारः । उत्पत्स्यतेऽस्तीत्यनयोः कालानन्त्यपृथ्वीविस्ताराभ्यां समर्थनात् पदार्थहेतुकं काव्यलिङ्गं च । उदाहरणान्तरमाह— भ्रातरिति । अत्र परस्परप्रश्नोत्तरमालानिबन्धनात्मा प्रश्नोत्तरिकालङ्कारः ।

अथवा दूसरा उदारहण—

अन्वयः— ये, इह, नः, अवज्ञाम्, प्रथयन्ति ते, किमपि, जानन्ति? तान्, प्रति, एषः, यत्नः, न, (विधीयते), कः, अपि, मम, समानधर्मा, उत्पत्स्यते, अस्ति, च, हि, अयम्, कालः, निरवधिः, पृथ्वी, च, विपुला [अस्ति] ॥३१८॥

[मालतीमाधव नाटक में भवभूति अपनी कृतियों के आलोचकों से कह रहे हैं—]

इस संसार में जो लोग मेरी (अथवा मेरे सदृश अन्यों की) कृतियों का खूब निन्दा कर रहे हैं, वे क्या जानते हैं? उन लोगों के लिये यह मेरा प्रयास नहीं है, उनके लिये मैं ये रचनायें नहीं कर रहा हूँ। मेरे समानधर्मा (मेरे समान सोचने वाले) की उत्पत्ति होगी अथवा (कोई न कोई अभी भी) है ही, क्योंकि यह काल असीमित है और पृथिवी भी बहुत विशाल है।

[यहाँ भवभूति ने अपनी रचनाओं के महत्त्व को जानने वाले लोगों के होने को संभव मान कर रचनायें की हैं। अतः यहाँ 'संभव' अलंकार समझना चाहिये। इस श्लोक में भी संभव होने का वर्णन पूर्ण सन्तोषप्रद नहीं है। अतः तीसरा उदाहरण दिया जा रहा है—]

अथवा दूसरा उदाहरण—

अन्वयः— भ्रातः!, पान्थ!, भवान्, कुतः?, नगरतः, वार्ता, विद्यते, न, वा, बाढम्, ब्रूहि, युवा, पयोदसमये, प्रियाम्, त्यक्त्वा, जीवति, सत्यम्, जीवति, जीवति, इति, कथिता, वार्ता, मया, अपि, श्रुता, पृथिवी, विस्तीर्णा, जनः, अपि, विविधाः, (अतः), किम्, किम्, न, सम्भाव्यते ? ॥३१९॥

अत्राद्योदाहरणे 'अभूतपूर्वं मम भावि किं वे'ति सम्भवप्रमाणसिद्धार्थो दर्शितः। द्वितीयोदाहरणे सम्भवोपपादकं कालानन्त्यादिकमपि दर्शितम्। तृतीयोदाहरणे तु सम्भवोऽपि कण्ठोक्त इति भेदः॥ (११४)

****

११५. ऐतिह्यं यथा—

कल्याणी बत गाथेयं लौकिकी प्रतिभाति मे।
एति जीवन्तमानन्दो नरं वर्षशतादपि॥३२०॥
(वा०रा०सु०का० ३४।६)

उदाहरणत्रयेऽपि क्रमेण विशेषमाह— **अत्राद्योदाहरण इति**। तत्र सम्भवप्रमाणसिद्धाननुभूतपूर्वानागतदुःखसद्भावसिद्धवत्कारोक्त्या सम्भवप्रमाणसिद्धार्थः प्रदर्शितः। 'कालानन्त्यादिक'मित्यादिपदेन महीविस्तारस्य ग्रहणम्। **कण्ठोक्त इति**। 'किं किं न सम्भाव्यत' इति शब्देन प्रतिपादित इत्यर्थः ॥११४॥

****

---

(८) ऐतिह्यमुदाहरति—**कल्याणीति** ॥११५॥

[युवती पत्नी को छोड़कर कोई एक नगर से दूसरे नगर में व्यापारादि के लिये चला गया था। उसके इस व्यवहार की चर्चा चारों ओर होने लगी थी। उसी का संकेत इस पद्य में किया गया है। सामने आते हुये किसी पथिक से कोई पूछता है—] 'हे भाई पथिक जी! आप कहाँ से [आ रहे हैं] ?'' [वह उत्तर देता है—] ''नगर से [आ रहा हूँ]'' ''वहाँ की कोई विशेष बात है क्या?'' ''हाँ (वहाँ की विशेष बातं है)'' ''तो बतलाओ'' ''[विशेष नई बात यह है कि] वर्षाकाल में भी कोई युवक अपनी युवती पत्नी को छोड़कर [परदेश में] जी रहा है'' ''क्या सचमुच जिन्दा है?'' ''हाँ भाई! 'वह जिन्दा है— यह [सभी के द्वारा कही जाती हुई] बात मैंने भी सुनी है'' [ऐसा सुनकर प्रश्न करने वाला आश्चर्य से कहता है—] पृथिवी बहुत विशाल है, लोग भी अनेक प्रकार के हैं, अतः क्या-क्या संभव नहीं है ?. अर्थात् इस पृथिवी पर सभी कुछ संभव है कुछ भी असंभव नहीं है।

(उपर्युक्त तीनों उदाहरणों में) प्रथम उदाहरण में 'मेरे लिये अभूतपूर्व=नया दुःख क्या हो सकता है' इस प्रकार के संभव-प्रमाण से सिद्ध अर्थ=विषय का प्रतिपादन किया गया है। दूसरे (मालतीमाधव के पद्य) में संभव के उपपादक काल तथा पृथिवी की अनन्तता और विशालता का भी प्रदर्शन किया गया है। इस तृतीय उदाहरण में तो 'संभव' को कण्ठ से (शब्दतः) कह दिया यथा— यह कुछ भेद है। [इसलिये तीन उदाहरण दिये गये।]

अत्र 'लौकिकी गाथेय'मित्यनिर्दिष्टप्रवक्तृकप्रवादपारम्पर्यरूपता दर्शिता ॥ (११५)

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे रसवदादि-पञ्चदशालङ्कारप्रकरणम् ।।१०१-११५।।

****

अत्रेदमवधेयम्। अष्टावेते प्रमाणालङ्काराः यद्यपि प्राचीनैर्न प्रदर्शिताः। तथापि अनुमानालङ्कारस्य सर्वैलक्षितत्वात् प्रत्यक्षालङ्कारा अपि लक्षितप्राया एव। न हि प्रत्यक्षादीनामपि प्रमाणतायामनुमानतो विशेषोऽस्ति। न वा विच्छित्तिसदसद्भावकृतं वैलक्षण्यम्। अतोऽनुमालङ्कारकथनं प्राचामितरप्रमाणोपलक्षणमित्यभिप्रेत्य ग्रन्थकारः सर्वाण्यपि प्रमाणानि प्रदर्शयन् उक्तानामलङ्काराणामनेकेषामेकत्र स्थितौ किं तत्तदलङ्कारभाव एव, आहोस्वित् नरसिंहन्यायेन समवायकृतमलङ्कारान्तरत्वमिति ?

तत्र केचिदाहुः— नालङ्कान्तरं युक्तमभ्युपगन्तुम्। प्रातिस्विकतत्तदलङ्कारत्वातिरेकेण संज्ञान्तरस्य चमत्कारविशेषस्य चानुपलम्भादिति।

अन्ये तु, अलंकारान्तरमेव नरसिंहन्यायेन। न च संज्ञान्तरचमत्कारवैलक्षण्ययोरभावः, असिद्धेः। संसृष्टिसङ्करसंज्ञयोर्लौकिकालंकाराणां कनकमुक्ताप्रवालादीनां परस्परविलक्षणशोभाधायकानां मेलनकृतशोभातिशयवदिहापि मेलने चमत्कारवैलक्षण्यस्य च सत्त्वात् सहृदयहृदयस्यैव प्रमाणत्वात् नरसिंहाकारमेलनम् अलंकारा-

---

(११५) ऐतिह्य अलंकार का उदारहण—

अन्वयः— जीवन्तम्, नरम्, आनन्दः, वर्षशतात्, अपि, एति, इति, लौकिकी, गाथा, मे, कल्याणी, प्रतिभाति, वत् ॥३२०॥

'जीवति रहने वाले मनुष्य के पास सौ वर्षों में भी आनन्द आ सकता है— यह लोकोक्ति मुझे बहुत कल्याणकारिणी प्रतीत होती है। [भाव यह है कि जीवन अति महत्त्वपूर्ण है आज नहीं तो कल या कभी न कभी आनन्द का अवसर आता ही है— यह लोक की कहावत वास्तव में बहुत अच्छी है। अतः जीवन की रक्षा परमावश्यक है। सुन्दरकाण्ड में हनुमान की यह उक्ति है। सु० ३४/६]

'इसमें यह लौकिक कहावत है' इस कथन से वक्ता का निश्चय नहीं होता है, ऐसी उक्ति परम्परा से सुनी जा रही है— यह (ऐतिह्य) यहाँ दिखलाया गया है। [अतः इसमें 'ऐतिह्य' प्रमाण होने से यह 'ऐतिह्य' अलंकार का उदाहरण समझना चाहिये।]

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में रसवत्' आदि अलंकारों का विवेचन सम्पूर्ण हुआ ।।१०१-११५।।

****

११६-११७. अथ संसृष्टिसङ्करौ—

अथैतेषामलङ्काराणां यथासम्भवं क्वचिन्मेलने लौकिकालङ्काराणां मेलन इव चारुत्वातिशयोपलम्भान्नरसिंहन्यायेन पृथगलङ्कारावस्थितौ तन्निर्णयः क्रियते। तत्र (१) तिलतण्डुलन्यायेन स्फुटावगम्यभेदालङ्कारमेलने संसृष्टिः। (२) क्षीरनीरन्यायेनास्फुटभेदालङ्कारमेलने सङ्करः।

न्तरमेवेत्यभिप्रेत्य पीठिकामारचयति— **अथैतेषामिति।**

संसृष्टिसङ्काराभ्यां मेलनस्य द्वैविध्यमभिप्रेत्य तयोर्लक्षणमाह— **तत्रेति।** तिलतण्डुलन्यायेन स्पष्टयति— **स्फुटेति।** ततश्च **तिलतण्डुलयोर्मेलनेऽपि भेदो यथावगम्यते तद्वल्लक्षितभेदालङ्कारमेलनेन संसृष्टिरलङ्कार। स्फुटभेदशून्यालङ्कारमेलनेन नीरक्षीरन्यायेन सङ्करोलऽलङ्कांर इति भावः।**

संसृष्टेरवान्तरभेदावात्तामुपेक्ष्य सङ्करं विभजते— **स चेति।** यद्यपि संसृष्टेरपि सजातीयसंसृष्टिर्विजातीयसंसृष्टिरित्यवान्तरभेदोऽस्ति तथापि मेलने निबन्धनविच्छित्तिव्यतिरेकेण विच्छित्त्यन्तराभावान्न तद्भेदादरः। सङ्करभेदेषु अङ्गाङ्गिभावादिकृतं विच्छित्तिवैलक्षण्यमस्तीति ते प्रागुदाहृताः।

११६-११७ सङ्कर तथा संसृष्टि अलंकार—

इन (पूर्वोक्त) अलंकारों के यथासंभव कहीं मिल जाने पर (योग हो जाने पर) जैसे लौकिक अलंकारों (आभूषणों) के मिल जाने पर सौन्दर्य का अतिशय प्राप्त हो जाता है उसी प्रकार इन शास्त्रीय अलंकारों के मिल जाने पर भी चारुत्व का अतिशय प्राप्त हो जाता है, इस कारण 'नरसिंह' न्याय से अलग-अलग अलंकारों की स्थिति में उनके विषय में निर्णय किया जा रहा है। [भाव यह है कि जैसे नर और सिंह की आकृतियाँ मिलाकर एक नवीन प्राणी 'नरसिंह' बन गया है उसी प्रकार भिन्न-भिन्न अलङ्कारों के मिला देने पर भी नवीन दो अलङ्कार माने जाते हैं। इनमें जब 'तिलतण्डुलन्याय' से भेद की स्पष्ट अलग प्रतीति रहती है तब 'संसृष्टि' नामक अलङ्कार माना जाता है। 'नीरक्षीरन्याय' से जब भेद की स्पष्ट प्रतीति नहीं होती है तब 'संकर' अलङ्कार होता है।

विमर्श— तिल काला होता है और चावल सफेद। दोनों के मिला देने पर भी दोनों अलग-अलग स्पष्ट प्रतीत होते हैं उसी प्रकार जब अनेक अलंकार मिल जाने पर भी वे अलङ्कार अपनी स्पष्ट प्रतीति भी कराते रहते हैं तब 'तिलतण्डुल' न्याय से मेल में 'संसृष्टि' अलङ्कार होता है। दूसरे प्रकार का मेल नीर-क्षीर=पानी और दूध का होता है। इसमें दोनों की प्रतीति अलग-अलग रूप में नहीं हो पाती है। इस प्रकार के मेल में स्थिति के अनुसार चार प्रकार का संकर होता है— यही लिख रहे हैं—]

स च (क) अङ्गाङ्गिभावेन (ख) समप्राधान्येन (ग) सन्देहेन (घ) एकवाचकानुप्रवेशेन च चतुर्विधः। एवं नृसिंहाकाराः पञ्चालङ्काराः।

११६. तत्र संसृष्टिर्यथा—

वदनसौरभलोभपरिभ्रमद्भ्रमरसम्भ्रमसम्भृतशोभया ।
चलितया विदधे कलमेखलाकलकलोऽलकलोलदृशान्यया ॥३२१॥

(शिशु० ६।१४)

अत्र शब्दालङ्कारयोरनुप्रासः यमकयोस्संस्सृष्टिः ।
लिम्पतीव तमोऽङ्गानि वर्षतीवाञ्जनं नभः ।
असत्पुरुषसेवेव दृष्टिर्निष्फलतां गता ॥३२२॥

(मृच्छकटिक १।३४)

सजातीयसंसृष्टिमुदाहरति— **तत्र संसृष्टिरिति**। सजातीयसंसृष्टिरित्यर्थः। **अनुप्रासेति**। वृत्त्यनुप्रासेत्यर्थः।

यह 'संकर' अलङ्कार चार प्रकार का होता है— (१) अङ्गाङ्गिभाव, (२) समप्राधान्य, (३) सन्देह और (४) एकवाचकानुप्रवेश— इन रूपों में। [इनके स्वरूप का ज्ञान इन अलग-अलग नामों से स्पष्ट समझा जा सकता है। उदाहरणों में और स्पष्ट हो जाएगा।] इस प्रकार नृसिंह के समान आकार वाले ये पाँच (१ संसृष्टि+४ संकर=५) प्रकार के हो जाते हैं।

११६क. शब्दालंकारों की संसृष्टि का उदाहरण–

अन्वयः— वदन-सौरभ-लोभ-परिभ्रमद्भ्रमर-संभृत संभ्रम-शोभंया, चलितया, अलकलोलदृशा, अन्यया, कलमेखलाकलकलः, विदधे ॥३२१॥

[यह पद्य शिशुपालवध षष्ठ सर्ग का १४ वाँ है। (किसी सुन्दरी स्त्री के अपने) मुख के सौरभ के लोभ से मड़राते हुये (चारों ओर घूमते हुये) भ्रमरों के कारण [घबड़ा जाने से] बढ़ी हुई शोभा वाली [और उसी के भय के कारण] दूसरे स्थान पर चली जाने वाली [इसीलिये] केश [बिखर जाने] से चंचल नेत्रों वाली किसी अन्य स्त्री ने सुन्दर करधनी की मधुर ध्वनि उत्पन्न कर दी अर्थात् भ्रमर के काटने के भय के कारण भागने से हिलते केश और चंचल नेत्रों वाली किसी स्त्री की करधनी की मधुर आवाज होने लगी।]

इसमें शब्दालंकारों=अनुप्रास और यमक की 'संसृष्टि' है। [काव्यप्रकाश में भी यह पद्य इन्हीं दो शब्दालंकारों की संसृष्टि के उदाहरण के रूप में दिखलाया गया है। पूर्वार्ध में 'भकार' का और तृतीय चरण में 'लकार' का अनेक बार प्रयोग होने से अनुप्रास है। तथा 'लकलो' 'लकलो' की आवृत्ति के कारण यमक है। यहाँ दोनों की ही निरपेक्ष रूपेण स्थिति हैं। अतः शब्दालंकारों की संसृष्टि है।

अत्रोत्प्रेक्षयोरुपमायाश्चेत्यर्थालङ्काराणां संसृष्टिः ।

आनन्दमन्थरपुरन्दरमुक्तमाल्यं
मौलौ हठेन निहितं महिषासुरस्य ।
पादाम्बुजं भवतु नो विजयाय मञ्जु-
मञ्जीरशिञ्जितमनोहरमम्बिकायाः ॥ ३२३ ॥

अत्र शब्दार्थालङ्कारयोरनुप्रासोपमयोस्संसृष्टिः। (१)

****

अर्थालंकारसंसृष्टिमुदाहरति — **लिम्पतीति** । **अनुप्रासोपमयोरिति** । छेकानुप्रासोपमयोरित्यर्थः । न च 'पादाम्बुज'मित्यत्र पाद एवाम्बुजमिति रूपकसमासस्यापि सम्भवात् रूपकमेवात्र किं न स्यादिति रवाच्यम् ,मञ्जीशिञ्जितमनोहरत्वस्य रूपकबाधकत्वात् । रूपकसमासे 'पादाम्बुज'मित्यत्र उत्तरपदार्थस्याम्बुजस्य प्राधान्यादुक्तविशेषणस्य तत्रानन्वयात् । अतः पादोऽम्बुज़मिवेति उपमितसमासस्यैवाश्रयणीयतया उपमैवेति तत्संसृष्टिरेव ।

एतेषु प्रदर्शितेषु संसृष्टिभेदेषु अलंकाराणां मिलितानामन्योन्यवार्तानभिज्ञतया एकत्रावस्थितिमात्रमित्यतोऽपि सङ्करात्संसृष्टेर्भेद इति मम्मटादयः । तन्न । मेलने

आगे अर्थालंकारों की संसृष्टि में भी अप्पय दीक्षित ने मम्मट द्वारा उद्धृत निम्न श्लोक ही उद्धृत किया है—]

११६ ख. अर्थालङ्कारों की संसृष्टि का उदाहरण —

अन्वयः — तमः, अङ्गानि, लिम्पति, इव, नभः, अञ्जनम् वर्षति, इव, (अतः) दृष्टिः असत्पुरुषसेवा, इव, निष्फलताम् , गता ॥ ३२२ ॥

अन्धकार अङ्गों का लेपन सा कर रहा है, आकाश काजल बरसा सा रहा है [इसलिये] दृष्टि दुष्ट पुरुष की सेवा के समान विफल हो गयी है।

इस पद्य में [पूर्वार्ध में लेपन-विषयिणी तथा अंजनवर्षणविषयिणी] दो उत्प्रेक्षों और [उत्तरार्ध में दुष्ट पुरुष की सेवा तथा दृष्टि की] उपमा— इन दो अर्थालङ्कारों की संसृष्टि है।

११६ ग. शब्दालंकार तथा अर्थालंकार की संसृष्टि का उदाहरण —

अन्वयः — आनन्द-मन्थर-पुरन्दर-मुक्त-माल्यम् , महिषासुरस्य, मौलौ, हठेन, निहितम् , मञ्जु-मञ्जीर-सिञ्जित-मनोहरम् , अम्बिकायाः, पादाम्बुजम् , नः, विजयाय, भवतु ॥ ३२३ ॥

देवी अम्बिका के वे चरणकमल हमारी विजय के लिये हों, हमारी विजय करवायें जिन चरणकमलों पर आनन्द से मन्थर गति से चलते हुये इन्द्र द्वारा मालायें

११७ क. अङ्गाङ्गिभावेन सङ्करो यथा —

तलेष्ववेपन्त महीरुहाणां छायास्तदा मारुतकम्पितानाम् ।
शशाङ्कसिंहेन तमोगजानां लूनाकृतीनामिव ग्रात्रखण्डाः ॥ ३२४ ॥

ह्यलंकाराणां तत्तदलंकारनिबन्धनचमत्कारविलक्षणचमत्कारसद्भावादलंकारान्तरत्वमिति सिद्धान्तः । न च तत्रालंकाराणां नैरपेक्ष्यं सम्भवति । सापेक्षाणामेव तादृशचमत्कार-प्रयोजकत्वात् । प्रातिस्विकालंकारनिबन्धनचमत्कारे नैरपेक्ष्येण न मेलनस्यालंकारान्तरत्वप्रसङ्गः। अतः प्रागुक्तरीत्या तिलतण्डुल–नीरक्षीरन्यायाभ्यामेव तयोर्भेदः । अत एव तिलतण्डुलयोः प्रातिस्विकरसापेक्षया विलक्षणे रसे मेलननिबन्धने सापेक्षयोरेव प्रयोजकत्वमितीहापि तथैव युक्तम् । इति ॥ ११६ ॥

****

अत्र शशाङ्केति । शशाङ्क एव सिंहः, तमांस्येव गजा इति रूपकसमासेन रूपकमित्यर्थः । ननु, साधारणधर्माप्रयोगेण उपमितसमासाश्रयणेन उपमाया

चढ़ायी गई हैं, जो महिषासुर के मस्तक (सिर) पर बलपूर्वक रखे गये हैं जो नूपुरों की मीठी–मीठी ध्वनि से मनोहर लग रहे हैं ।

इसमें शब्दालंकार (अनुप्रास) तथा अर्थालङ्कार (उपमा) की 'संसृष्टि' है । ['आनन्दमन्थर-पुरन्दर-मुक्त-माल्यम्' 'मौलौ' 'महिषासुरस्य' मञ्जु-मञ्जीरशिञ्जितमनोहरम्, 'अम्बिकायाः' इनमें म का छेकानुप्रास है । 'पादाम्बुजम्' में 'पाद अम्बुजम् इव' इसमें उपमा है, और उपमित समास है । यद्यपि 'पाद एव अम्बुजम्' ऐसा रूपक भी संभव प्रतीत होता है किन्तु रूपक मानने में अन्वय बाधित है क्योंकि रूपक में उत्तर पदार्थ 'अम्बुज' प्रधान होने लगेगा जिसमें 'मञ्जु-पञ्जीरशिञ्जित-मनोहरम्' इस विशेषण का अन्वय नहीं संभव है । जब कि उपमा मानने पर (लुप्तोपमा मानने पर) विशेषण का अन्वय संगत हो जाता है!]

११७ क. 'संकर' अलंकार के प्रथम भेद अङ्गाङ्गिभाव संकर का उदाहरण—

अन्वयः— तदा, मारुतकम्पितानाम्, महीरुहाणाम्, तलेषु, शशाङ्कसिंहेन; लूनाकृतीनाम्, तमोगजानाम्, गात्रखण्डाः, इव, छायाः, अवेपन्त ॥३२४॥

उस समय हवा द्वारा कँपाये गये, हिलाये गये वृक्षों के नीचे उनकी छाया (परछाइयाँ) इस प्रकार से काँपने लगीं थीं मानों चन्द्रमा रूपी सिंह द्वारा काटे गये, छिन्न-भिन्न किये गये शरीर वाले अन्धकार रूपी हाथियों के (शरीर के) अवयवों के टुकड़े काँप रहे हों, कटे पड़े हुए अवयवों के टुकड़े फड़क रहे हों।

अत्र 'शशाङ्कसिंहेने'ति 'तमोगजाना'मिति च रूपकम्।

यद्यप्यत्र 'शशाङ्क एव सिंहः, तमांस्येव गजा' इति मयूरव्यंसकादिसमासाश्रयणेन रूपकवत् शशाङ्कस्सिह इव, तमांसि गजा इवेत्युपमितसमासाश्रयणेनोपमाऽपि वक्तुं शक्या, तथाऽपि 'लूनाकृतीना'मिति विशेषणानुगुण्याद्रूपकसिद्धिः। तस्य हि विशेषणस्य प्रधानेन सहान्वयेन भाव्यम्, न तु गुणेन। 'गुणानां च परार्थत्वादसम्बन्धस्समत्वास्या' (मी०सू०) दिति न्यायात्। उपमितसमाश्रयणे तस्य पूर्वपदार्थप्रधानत्वात् शशाङ्कस्य तमसां

अपि सम्भवान्न रूपकमिति परिशेष इति शङ्कते— **यद्यपीति**। **विशेषणानुगुण्यादिति**। विशेषणान्वयस्वारस्यादित्यर्थः। एतेदवोपपादयति— **तस्य हीति**। लूनाकृतित्वविशेषणस्य प्रधानेनान्वयः। न तु गुणान्वयः। न्यायविरोधादित्यभिप्रेत्य न्यायप्रतिपादकपारमर्षं सूत्रमुदाहरति—**गुणानामिति**। उपवीयत इति दर्शपूर्णमासप्रकरणश्रुतमुपवीतं सामिधेन्यवान्तरप्रकरणस्य उपवीतविध्यनन्तरमपि 'अन्तरानूच्यं सदेवत्वाये'ति सामिधेन्यनुवादेन गुणविधानादनुवृत्त्यवगतेः तेन महाप्रकरणादपि बलीयसा सामिधेन्यङ्गत्वमिति पूर्वपक्षं प्रापय्य सामिधेन्यनन्विताभिर्निविद्भिस्तासां प्रकरणस्य विच्छिन्नतया उपवीतविधिपर्यंतमननुवृत्ते'रन्तरानूच्य'मित्यादिषु अनुवचनमात्रस्यानुवाक्यादिसाधारणस्य सामिधेन्यनुवचनमात्रानुपस्थापकतया सामिधेनीप्रकरणाननुवृत्तेर्नोपवीतस्य सामिधेन्यङ्गत्वम्। यदि तु परं निविदां सामिधेन्यङ्गता भवेत्तदा तासां प्रकरणाविच्छेदकतया तदङ्गत्वं भवेन्न तु तदस्ति। सामिधेनीनामिव निविदामपि अग्निसमिन्धनार्थत्वेन गुणत्वाविशेषेण गुणानां

इसमें 'शशाङ्कसिंहेन' (शशाङ्कः एव सिंहः, तेन) तथा 'तमोगजानाम्' (तमांसि एव गजाः, तेषाम्) इन दोनों में रूपक समास है। [अतः 'रूपक' अलंकार है।]

यद्यपि यहाँ 'मयूरव्यंसकादयश्च' इस सूत्र से किये जाने वाले समास का आश्रय लेकर जैसे 'शशाङ्कः एव सिंहः' 'तमांसि एव गजाः' यह रूपक माना जाता है उसी प्रकार 'शशाङ्कः सिंह इव' तमांसि गजा इव यह उपमित समास मान कर 'उपमा' अलंकार भी कहा जा सकता है अर्थात् दोनों अलंकारों की समान रूप से संभावना है तथापि 'तमोगजानां' इसके लिये प्रयुक्त 'लूनाकृतीनाम्' इस विशेषण की संगति बैठाने के लिये रूपक ही सिद्ध होता है। [भाव यह है कि 'लूनाकृतीनाम्' इस विशेषण का अन्वय 'गजानाम्' के साथ ही किया जाता है और यह तभी संभव है जब 'गज' पदार्थ की प्रधानता रहे। यह प्रधानता रूपक

च प्राधान्यं भवेत्। तत्र च न विशेषणस्य मुख्यार्थान्वयस्वारस्यमस्ति। स्वरूपनाशरूपोपचरिताकृतिलवनकर्तृत्वान्वयसम्भवेऽपि मुख्यार्थान्वयस्वारस्यमेवादरणीयम्। अतः स्वरूपनाशक्रोडीकरणप्रवृत्तया लक्षणामूलातिशयोक्त्या रूपकसिद्धिः।

परस्परसम्बन्धात्। अतस्ताभिः प्रकरणविच्छेदान्महाप्रकरणेनोपवीतं दर्शपूर्णमासाङ्गमिति तृतीये श्रुतिवादे भट्टपादैः सिद्धान्तितम्। तेन न्यायेन गुणानां परस्परसम्बन्धो नेत्यर्थः।

ननु, उपमितसमासाश्रयणे कथं विशेषणस्य गुणान्वयः प्रसज्यत इत्यत आह— **उपमितेति**। ननु, तमसां प्राधान्ये तत्र लूनाकृतित्वविशेषणस्यान्वयसम्भवादुपमैवोपमितसमासाश्रयणनिबन्धना युक्तेत्यत आह— **तत्र चेति**। लूनाकृतिपदलक्ष्यतमस्स्वरूपनाशरूपलवनकर्तृत्वस्य शशाङ्के अन्वयसम्भवेऽपि तन्मुख्यार्थाकृतिलवनकर्तृत्वान्वयस्वारस्याभावान्नोपमितसमासो युक्त इत्यर्थः। ननु, तथापि लक्ष्यार्थान्वयस्य शशाङ्के सम्भवे मुख्यार्थान्वय एवानुरोद्धव्य इत्यत्र किं विनिगमकमित्यत आह— **स्वरूपनाशेति**। प्रथमोपस्थितमुख्यार्थान्वयस्वारस्यमतिलंघ्य लक्ष्यार्थान्वयस्वारस्यानुरोधस्यायुक्तत्वात्। अत एव प्रायपाठावगतगौणेक्षणान्वयस्य प्रधाने सम्भवेऽपि ईक्षतिमुख्यार्थान्वयस्वारस्याभावात् 'तदैक्षत बहु स्यां प्रजायेये'ति वाक्यगततच्छब्दपरामृष्टं सत् प्रधानं न भवति किं तु ब्रह्मैवेति निर्णीतमुत्तरतन्त्रे'ईक्षतेर्नाशब्द'मित्यधिकरणे। स्वरूपनाशक्रोडीकारेण स्वरूपनाशोपादानेन लक्षणामूलेति लूनाकृतिमुख्यार्थस्य तमसि बाधात्। नष्टस्वरूपाणामिति नष्टस्वरूपलक्षणया लक्ष्यमुख्ययोरभेदाध्यवसायरूपातिशयोक्तिसिद्धौ तद्बलात् 'शशाङ्कसिंहेन तमोगजाना'मित्यत्र रूपकसिद्धिरिति भावः।

— 'तमांसि एव गजाः' में ही संभव है क्योंकि इसी में उत्तरपदार्थ की प्रधानता होने से उसमें विशेषण का अन्वय संभव होता है। क्योंकि यह नियम है—] उस विशेषण का अन्वय प्रधान के साथ ही होना चाहिए गुण=अप्रधान के साथ नहीं, "गुण=विशेषण परार्थ=प्रधान के लिए ही होते हैं अतः उनका परस्पर सम्बन्ध नहीं होता है, समान दशा वाले होने से विशेष्यविशेषणभाव सम्बन्ध नहीं हो सकता' (मी०सू०) यह न्याय (नियम) है। उपमित समास मानने पर तो (तमांसि गजा इव में) पूर्व पदार्थ की प्रधानता होती है जिसके कारण शशांक और तमस् ही प्रधान होने लगेंगे। और इन (शशांक तथा तमस्) में विशेषण (लूनाकृतीनाम्) के मुख्यार्थ में अन्वय का स्वारस्य (औचित्य) नहीं रह पाता है। [यद्यपि 'लूनाकृतीनाम्' पद की लक्षणा 'तमस्स्वरूपनाशरूप=इस अर्थ में मानकर तद्रूपलवनकर्तृत्व का अन्वय शशांक में भी हो सकता है और अन्धकार में भी,

तच्च रूपकमुत्प्रेक्षाया अङ्गम्, तदुत्थापकत्वाद्, रूपकाभावे हि छाया लूनगात्रखण्डा इवावेपन्तेत्येतावदुक्तावुपमैव सिद्ध्येत्। वेपनादिसाधर्म्यान्न च्छायानां सद्यःकृत्तगात्रखण्डतादात्म्यसम्भावनारूपोत्प्रेक्षा।

ननु शशाङ्केन लूनाकृतीनां तमसां गात्रखण्डा इवावेपन्तेत्येता-

उत्प्रेक्षाया इति। छायासु लूनाकृतिगजगात्रखण्डतादात्म्यसम्भावनरूपोत्प्रेक्षाया इवशब्दवाच्याया इत्यर्थः। अङ्गत्वमेवोपपादयति **रूपकाभावे हीति**। इवशब्देन सादृश्याभिधानात् लूनाकृतिगात्रखण्डोपमैव लेपनादिसाधारणधर्मवशात् सिद्ध्येत्। न तु तादात्म्यसम्भावनरूपोत्प्रेक्षेति भावः।

ननु, रूपकाभावेऽपि शशाङ्कलूनाकृतीनां तमसां गात्रखण्डा इवेत्युक्तावपि उत्प्रेक्षा सम्भवेदेव। 'बालेन्दुवक्राणी'त्यत्र पलाशमुकुलेषु इवशब्दोपादानेन नखक्षतौपम्यसम्भवेऽपि सद्यस्समागतवसन्तनायककृतवनस्थलीसम्बन्धित्वरूपतादात्म्यसम्भावनोपयुक्तविशेषणबलान्नखक्षततादात्म्योत्प्रेक्षणवदित्यभिप्रेत्य शङ्कते— **नन्विति**। आकृतिलवनादिसमासोक्तौ हि विशेषणसाधारण्यनिबन्धनायां

तथापि] स्वरूपनाश रूपी उपचरित (लक्षित) अर्थ में आकृतिलवन-कर्तृत्व का अन्वय संभव होने पर भी मुख्यार्थ में अन्वय के स्वारस्य का ही आदर मानना चाहिये [और मुख्यार्थ सिंह ही है अतः यहाँ रूपक अलंकार ही मानना उचित है।] अतः 'स्वरूपनाश' रूप अर्थ को क्रोड में करके अर्थात् निगरण करके प्रवृत्त होने वाली लक्षणामूलक अतिशयोक्ति से रूपक अलंकार की सिद्धि होती है।

और यह रूपक अलंकार 'उत्प्रेक्षा', अलंकार का अङ्ग है क्योंकि यह रूपक उत्प्रेक्षा का उत्थापक है। [छायाओं=परछाइयों में लूनाकृति गजशरीर के अवयवों के खण्ड के तादात्म्य की सम्भावना रूप उत्प्रेक्षा 'इव' शब्द की वाच्य है।] यदि रूपक की उत्प्रेक्षा का उत्थापक नहीं माना जायगा तब तो 'छाया लून=काटे गये अवयवों के टुकड़ों के समान काँपने लगीं— इतना अर्थ कह दिये जाने पर 'उपमा' अलंकार ही सिद्ध होने लगेगा क्योंकि वेपन=काँपना आदि धर्म की समानता छाया तथा लूनाकृतिगात्रखण्ड दोनों में होने के कारंण छाया की तत्काल काटे गये शरीरावयव के टुकड़ों के साथ तादात्म्य की सम्भावनारूप उत्प्रेक्षा नहीं बनती है।

[रूपक के अभाव में भी उत्प्रेक्षा मानी जा सकती है— इस कथन का खण्डन करते हैं—] यद्यपि 'चन्द्रमा के द्वारा काटी=छिन्न भिन्न की गई आकृति वाले अन्धकारों के शरीर के टुकड़ों के समान मानों छाया काँपने लगी थी— इतना अर्थ किये जाने पर भी उत्प्रेक्षा तो सिद्ध हो ही जाती है क्योंकि तादात्म्य की

वदुक्तावपि सिद्ध्यत्युत्प्रेक्षा, तादात्म्यसम्भावनोपयुक्तलूनाकृतित्वरूपाधिकविशेषणोपादानात्।

सत्यम्। तथोक्तावाकृतिलवनादिधर्मरूपकार्यसमारोपनिमित्ता शशाङ्कतमसोर्हन्तृहन्तव्यचेतनवृत्तान्तसमारोपरूपा समासोक्तिरपेक्षणीया। एवमुक्तौ रूपकमिति विशेषः। एवं चात्रातिशयोक्तिरूपकोत्प्रेक्षाणामङ्गाङ्गिभावेन सङ्करः॥
(११७.क)

धर्मसमारोपकार्यसमारोपयोः पृथगेव प्रयोजकत्वं तथैव प्रागुदाहृतेः। तथापि लवनादिरूपधर्मस्य हन्तुपुरुषकार्यताप्यस्तीति धर्मरूपकार्येत्युक्तम्। ततश्च कार्यसमारोपोत्थापितहन्तृहन्तव्यवृत्तान्तसमारोपरूपसमासोक्तिः समुत्तिष्ठतीति तदुत्थापितोत्प्रेक्षेति पर्यवस्यति। शशाङ्कसिंहेनेत्याद्युक्तौ रूपकमिति अङ्गभूतयोरलङ्कारयोर्भेदेऽपि तदुत्थापितोत्प्रेक्षेव नोपमेति भावः। उपसंहरति— **एवमिति**। **अतिशयोक्तीति**। लक्षणामूलाभेदाध्यवसायरूपातिशयोक्तीत्यर्थः। (११७ क)॥

संभावना के लिये 'लूनाकृतित्वरूप' (छिन्न-भिन्न आकार वाला होना रूपी) अधिक विशेषण का प्रयोग किया ही गया है। [अन्यथा इस विशेषण का कोई विशेष फल नहीं रह जायगा।]

[यदि पूर्वपक्षी ऐसा कहे तो] सत्य ही है किन्तु ऐसा मान लेने पर तो आकृतिलवनादिधर्मरूप कार्य का समारोप करने के लिये शशांक (चन्द्रमा) तथा तमस् (अन्धकार पर हन्तृत्व तथा हन्तव्यत्व रूपी चेतनवृत्तान्त (व्यवहार) का समारोप करने वाली 'समासोक्ति' अलंकार की ही अपेक्षा करनी पड़ेगी अर्थात् समासोक्ति ही माननी होगी, उत्प्रेक्षा मानने के लिये समासोक्ति की अपेक्षा करनी होगी। और जिस प्रकार से ऊपर लिखा गया उस प्रकार से उत्प्रेक्षा के लिये रूपक की अपेक्षा होती है— यह भेद है। इस प्रकार [समासोक्ति वाली प्रक्रिया न मानकर] इस पद्य में अतिशयोक्ति, रूपक तथा उत्प्रेक्षा— इन तीन अलंकारों का अङ्गाङ्गिभाव से 'संकर' है। [यहाँ उत्प्रेक्षा अङ्गी है, अतिशयोक्ति और रूपक उत्प्रेक्षा के अंग हैं।]

विमर्श— प्रस्तुत पद्य में जो समास प्रयुक्त हैं उनके दो प्रकार के विग्रह संभव हैं— (१) शशाङ्कः एव सिंहः, तमांसि एव गजाः। (२) शशाङ्कः सिंह इव, तमांसि गजा इव। इनमें प्रथम विग्रह मानने पर रूपक और द्वितीय विग्रह मानने पर उपमा अलंकार भी हो सकता है। इव शब्द के उत्प्रेक्षा का वाचक होने से उत्प्रेक्षा अलंकार भी है। रूपक और उपमा में किसे माना जाय? इसका निर्णय अन्य विशेषणवाचक पदों से उपस्थाप्य अर्थ के अन्वय को ध्यान में रख कर किया जा सकता है। 'लूनाकृतीनाम्' यह 'तमोगजानाम्' का विशेषण है। जब

११७ ख. समप्राधान्यसङ्करो यथा—

अवतु नस्सवितुस्तुरगावलिस्समतिलङ्घिततुङ्गपयोधरा ।
स्फुरितिमध्यगतारुणनायका मरकतैकलतेव नभःश्रियः ॥३२५॥

समप्राधान्यसङ्करमुदाहरति— **अवतु न इति** । पयोधरादिश्लेषे हि एकवृन्तगतफलद्वयन्यायेन श्लिष्टसमर्पितयोरेकशब्दोपादाननिबन्धनाभेदाद्ध्यवसायरूपयातिशयोक्त्या सवितृतुरगावल्यां मरकतैकावलीतादात्म्योत्प्रेक्षायाः श्लिष्टविशेषणनिबन्धनसमासोक्तेश्च युगपदुत्थानादुभयोः प्राधान्यमिति भावः ।

रूपक मानते हैं तो उत्तर पदार्थ 'गज' प्रधान होता है उसमें लूनाकृतित्व का अन्वय संगत होता है क्योंकि छिन्न-भिन्न आकार गज का ही होता है । किन्तु जब उपमित समास मानते हैं तो 'तमांसि गजा इव' इस विग्रह में पूर्व पदार्थ 'तमस्' प्रधान है इसके साथ 'लूनाकृतीनाम्' का अन्वय संगत नहीं है और गज पदार्थ विशेषण है अतः उसके साथ अन्वय किया नहीं जा सकता क्योंकि 'गुणानां च परार्थत्वात्' इस नियम से विशेषण विशेष्य के साथ ही अन्वित होता है विशेषण के साथ नहीं। यद्यपि लक्षणावृत्ति से स्वरूपनाशरूपी अर्थ की कल्पना करके अन्वय उपपादित किया जा सकता है किन्तु मुख्यार्थ में अन्वय न होने से वह स्वीकार्य नहीं होता है। अतः रूपक वाला विग्रह ही मान कर उत्तर पदार्थ की प्रधानता मानना तर्कसंगत है। यह रूपक उत्प्रेक्षा का अङ्ग बन जाता है क्योंकि यही रूपक उत्प्रेक्षा का उत्थापक होता है। यह रूपक लक्षणामूलक अतिशयोक्ति से सिद्ध होता है।

यहाँ हन्तृहन्तव्यरूप चेतनवृत्तान्तों का समारोप चन्द्रमा और तमस् पर मान लेने पर 'समासोक्ति' माननी पड़ेगी।

रूपक वाले पक्ष में लक्षणामूलक अध्यवसाय रूप अतिशयोक्ति, रूपक तथा उत्प्रेक्षा इन तीनों की अङ्गाङ्गिभावेन अवस्थिति होने से संकर के प्रथम भेद का उदाहरण बन जाता है ।

११७ ख. समप्राधान्य संकर का उदाहरण—

[जब एक से अधिक अलंकार समान रूप से प्रधानता वाले होते हैं, कोई किसी का अङ्ग नहीं होता है तब यह दूसरा भेद माना जाता है— समम्=तुल्यम् प्राधान्यं यत्र तादृशः संकरः=समप्राधान्यसंकरः ।]

अन्वयः— समतिलङ्घित-तुङ्गपयोधरा, स्फुरितमध्यगतारुणनायका, नभः=श्रियः, मरकतैकलता, इव, सवितुः, तुरगावलिः, नः, अवतु ॥३२५॥

भगवान् भास्कर की वह अश्वपंक्ति हम लोगों की रक्षा करे जो मानों आकाशलक्ष्मी की मरकत (पन्ना) की एकावली (माला) है जिसने ऊँचे-

अत्र पयोधरादिशब्दश्लेषमूलातिशयोक्त्याङ्गभूतयोत्थाप्यमानैव सवितृतुरगावल्यां गगनलक्ष्मीमरकतैकावलीतादात्म्योत्प्रेक्षा नभोलक्ष्म्यां नायिकाव्यवहारसमारोपरूपसमासोक्तिगर्भैवोत्थाप्यते। पयोधरशब्दश्लेषस्योभयोपकारकत्वात्। तत उत्प्रेक्षासमासोक्त्योरेकः कालः। परस्परापेक्षया चारुत्वसमुन्मेषश्चोभयोस्तुल्य इति विनिगमनाविरहात्समप्राधान्यम्।

ऊँचे पयोधरों (मेघों, स्तनों) को लाँघा है, अतिक्रमण करके ऊपर स्थित है, जो देदीप्यमान तथा मध्य में स्थित अरुण (सूर्य का सारथि) रूपी नायक (सारथि, मध्य में स्थित मुख्य मणि) से युक्त है।

इस पद्य में 'पयोधरा' आदि शब्दों में श्लेष है (पयोधर=(१) मेघ, (२) स्तन) ऐसे शब्दों के श्लेष को मूल में रखे हुई अतिशयोक्ति जो कि अङ्गभूत (उपकारक) है के द्वारा उठाई जाती हुई, प्रतीत कराई जाती हुई ही सूर्य की अश्वपंक्ति में आकाशलक्ष्मी की मरकत एकावली के साथ तादात्म्य की उत्प्रेक्षा, आकाशलक्ष्मी में नायिका के व्यवहार-समारोपरूप समासोक्ति को बीच में मानकर ही उठाई जाती है, प्रतीत कराई जाती है क्योंकि 'पयोधर' शब्द का श्लेष इन दोनों (उत्प्रेक्षा तथा समासोक्ति) का समान रूप से उपकारक (सहायक) है। इस कारण उत्प्रेक्षा तथा समासोक्ति इन दोनों का एक ही काल है। और ये दोनों परस्पर सापेक्ष होकर चारुत्व की प्रतीति भी समान रूप से कराती हैं अतः विनिगमना न होने के कारण इन दोनों की समान रूप से प्रधानता है।

विमर्श— इस पद्य में सबसे पहले 'पयोधर' शब्द के श्लेष को देखा जाय। इसके दो अर्थ हैं। (१) स्तन, (२) मेघ। एकावली से सम्बद्ध पयोधर (स्तन) के द्वारा अश्वपंक्ति सम्बन्धी पयोधर (मेघ) का निगरण कर लिया जाता है इसलिये शब्दश्लेषमूला अतिशयोक्ति है। यह अतिशयोक्ति उत्प्रेक्षा की अंग है जो सूर्यतुरगावली पर गगनलक्ष्मी की मरकत एकावली के साथ तादात्म्य की संभावना (उत्प्रेक्षा) की प्रतीति कराने में सहायक बनती है। जब इस उत्प्रेक्षा की प्रतीति हो रही होती है ठीक उसी समय आकाशलक्ष्मी पर चेतन नायिका के व्यवहार-समारोपरूपा समासोक्ति की भी प्रतीति कराई जाती है क्योंकि एकावली धारण करना आदि चेतन धर्म हैं आकाशलक्ष्मी के नहीं। अतः यह उत्प्रेक्षा अपने भीतर, अपने साथ समासोक्ति को लेकर ही प्रतीत होती है, अकेली नहीं। चूँकि समासोक्ति तथा उत्प्रेक्षा दोनों की प्रतीति एक काल में हो रही है और परस्पर अपेक्षा रहते हुये ही इनसे चारुत्व की प्रतीति होती है। अतः किसी एक के प्राधान्य का कोई विनिगमक न होने से इसमें समासोक्ति तथा उत्प्रेक्षा दोनों

यथा वा—

अंगुलीभिरिव केशसञ्चयं सन्निगृह्य तिमिरं मरीचिभिः ।
कुड्मलीकृतसरोजलोचनं चुम्बतीव रजनीमुखं शशी ॥३२६॥

(कुमार. ८/६३)

अत्राङ्गुलीभिरिवेति वाक्योक्तोपमया तत्प्रायपाठान्मुख्यकुड्मलीकरणलिङ्गानुगुण्याच्च उपमितसमासाश्रयणेन लब्धया सरोजलोचनमिति

नन्वत्र समासोक्तेरपि उत्प्रेक्षाङ्गत्वमेत्र यतोऽनारोपितनायिकाव्यवहारायां नभोलक्ष्म्यां निरालम्बनैकावलीतादात्म्यासम्भावनस्य न चमत्काराधायकता। अतोऽत्रातिशयोक्त्युत्प्रेक्षयोरिव समासोक्त्युत्प्रेक्षयोरपि पौर्वापर्यस्य वक्तव्यतया अङ्गाङ्गिभाव एव युक्तः, न समप्राधान्यमित्यस्वरसादुदाहरणान्तरमाह— **अंगुलीभिरिवेति** ।

एतदेवोपपादयति— **अत्रांगुलीभिरिति** । यद्यपि नेयमुपमा वाक्योक्ता। 'इवेन नित्यसमासो विभक्त्यलोपः पूर्वपदप्रकृतिस्वरत्वं चे'ति कात्यायनवचनेनांगुलीभिरिवेत्यस्य एकपदत्वात्। तथापि अंगुलीभिरिव मरीचिभिरिति मरीचिपदसमभिव्याहारे सत्येवोपमानिष्पत्तेः वाक्योक्तेयमुपमेति तात्पर्यम्।

ननु, 'कुड्मलीकृतसरोजलोचन' मित्यत्र सरोजमेव लोचनमिति रूपकस्यैवोत्प्रेक्षाङ्गत्वमिति वक्तुं शक्यमित्यत आह— **तत्प्रायपाठादिति** । वाक्योक्तोपमाप्रायपाठात् कुड्मलीकृतसमासेऽपि उपमैवाभ्युपगन्तव्येति भावः। ननु, रूपकसमास-

---

की ही एक सी समान रूप से प्रधानता मान लेनी चाहिये। यद्यपि जैसे पहले अतिशयोक्ति तथा उत्प्रेक्षा का अङ्गाङ्गिभाव माना गया है उसी प्रकार यहाँ भी पौर्वापर्य मानकर समासोक्ति तथा उत्प्रेक्षा में भी अङ्गाङ्गिभाव मान लेना ही उचित है। अतः दूसरा उदाहरण दिया जा रहा है—]

अन्वयः— शशी, अङ्गुलीभिः, इव, मरीचिभिः तिमिरम्, केशसञ्चयम्, सन्निगृह्य, कुड्मलीकृतसरोजलोचनम्, रजनीमुखम्, चुम्बति, इव ॥३२६॥

चन्द्रमा अपनी किरणों से अन्धकार को पकड़ कर बन्द कमल रूपी आँखों वाले रजनीमुख का चुम्बन ऐसे कर रहा है मानों अंगुलियों से केशपाश पकड़ कर कमल के समान आँखों वाली रजनी रूपी नायिका के मुख का चुम्बन कर रहा हो।

इस पद्य में 'अङ्गुलियों के समान किरणों से' इस वाक्य में कही गई उपमा के द्वारा, इस वाक्य में उपमा को मान लेने से (वाक्योक्तोपमा-प्रायपाठ से) तथा कुड्मलपद के मुख्यार्थ के आधार पर 'कुंड्मलीकरण' (मुकुलित होना रूपी) लिङ्ग की अनुकूलता से [क्योंकि मुकुलित होना जो पुष्प या कमल का साधारण धर्म

समासोक्तोपमया चांगभूतयोत्थाप्यमानैव शशिकर्तृकनिशामुखचुम्बनोत्प्रेक्षा निशाशशिनोदम्पित्यव्यवहारसमारोपरूपसमासोक्तिगर्भैवोत्थाप्यते। उपमयोरुभयत्रोत्थापकत्वाविशेषात्, समासोक्तिगर्भतां विना चुम्बनोत्प्रेक्षायानिरालम्बनत्वाच्च। ततश्चात्राप्युत्प्रेक्षासमासोक्त्योरेककालयोस्समप्राधान्यम्।

साधकसत्वे प्रायपाठोऽकिञ्चित्कर इत्यत आह— **मुख्येति**। कुड्मलपदमुख्यार्थान्वयसामर्थ्यरूपयोग्यतायाः सरोजधर्मतया रूपकसमासे उत्तरपदार्थप्राधान्येन लोचने अननुगुणत्वात् गौणमीलनान्वयसामर्थ्यस्य तत्र सम्भवेऽपि मुख्यार्थान्वयस्वारस्यस्यैवादरणीयतायाः. प्रागुक्ततया उपमितसमासलब्धप्रधानभावे सरोजे तदन्वयेन प्रायपाठानुगृहीतेन तत्राप्युपमैव युक्तेति भावः। एवमाभ्यामुपमाभ्यां शशिकर्तृकनिशामुखचुम्बनोत्प्रेक्षायाः निशोशशिनोः दाम्पत्योचितव्यवहारसमारोपलक्षणसमासोक्तेश्च तुल्यतयोत्थानात् समप्राधान्यमिति भावः।

है वह मुख में भी संभव होने से उसको भी साधारण धर्म बना देने से उपमित समास है। (कुड्मलीकृतं सरोजं लोचनम् इव— ऐसा विग्रह मानकर) और 'सरोजलोचनम्' में समासोक्त वाक्योपमा है, यह उपमा में अंग (सहायक) बनती हुई शशिकर्तृक— निशामुखचुम्बन रूप (मानों चन्द्रमा रजनीमुख चूम रहा है— इस प्रकार की) उत्प्रेक्षा की प्रतीति कराती है किन्तु इस उत्प्रेक्षा की प्रतीतिकाल में ही निशा और शशी में दाम्पत्य (=पतिपत्नीभाव) व्यवहाररूपी समासोक्ति गर्भ में ही रहती है अर्थात् उपमा से प्रतीत होने वाली उत्प्रेक्षा अकेली न प्रतीत होकर समासोक्ति के साथ ही प्रतीत होती है क्योंकि उक्त (अंगुलीभिः इव और सरोजलोचनम्) दोनों की उपमायें इन उत्प्रेक्षा तथा समासोक्ति की समान रूप से उत्थापिका होती हैं, दोनों की सहायक होती हैं, इसके अतिरिक्त जब तक समासोक्ति मध्य में नहीं मान ली जाती है तब तक उत्प्रेक्षा करने का कोई आधार ही नहीं बन सकता है। [कारण यह है कि चुम्बन क्रिया की प्रतीति से पहले शशी पर नायक के और निशामुख पर नायिका के दाम्पत्यव्यवहार का समारोप नहीं मान लिया जाता तब तक उत्प्रेक्षा सम्भव नहीं है।] इस कारण उत्प्रेक्षा तथा समासोक्ति ये दोनों ही एक काल में होती हैं अतः दोनों समान रूप से प्रधान हैं अतः 'समप्राधान्य संकर' अलंकार है। [निष्कर्ष यह है कि पहले दोनों उपमायें प्रतीत होती हैं उसके बाद ये उपमायें समासोक्ति तथा उत्प्रेक्षा की अंग बनती हैं, सहायक होती हैं। किन्तु समासोक्ति और उत्प्रेक्षा में कोई किसी का अंग न होने से इन दोनों अलंकारों की तुल्य रूप से प्रधानता है।]

यद्यप्यत्रोपमाभ्यां शशिनिशागतावेव धर्मौ समर्थ्येते न तु शशिनायकयोर्निशानायिकयोश्च साधारणौ धर्मौ, साधारणधर्मसमर्पणं चोत्प्रेक्षासमासोक्त्योरपेक्षितम्। उत्प्रेक्षायाः प्रकृताप्रकृतसाधारणगुणक्रियारूपनिमित्तसापेक्षत्वात्समासोक्तेर्विशेषणसाम्यमूलकत्वाच्च।

तथापि वाक्योक्तोपमायामिवकारस्य मरीचिभिरिवेत्यन्वयान्तरमभ्युपगम्यान्वयभेदलब्धस्य प्रकृताप्रकृतयोरेकैकविषयस्यार्थद्वयस्य समासोक्तोपमायां सरोजसदृशं लोचनमिति समासान्तरमभ्युपगम्य समासभेदलब्धार्थद्वयस्य चाभेदाध्यवसायेन साधारण्यं सम्पाद्य च तयोरुत्प्रेक्षासमासोक्त्योरङ्गता निर्वाह्या।

ननु, वाक्यसमासलब्धाभ्यामुपमाभ्यामुत्प्रेक्षासमासोक्त्योरुत्थितिर्न सम्भवति, तत्प्रयोजकसाधारणधर्मसम्बन्धस्यासम्भवात्। उपमाभ्यां प्राधान्येन पूर्वपदार्थान्विताभ्यां शशिनिशागतयोरेव धर्मयोरारोपात् शशिनायकयोर्निशानायिकयोश्च न साधारणधर्मारोपः, उपमयोः प्रकृताप्रकृतसाधारण्याभावात्। अतोऽत्रोत्प्रेक्षासमासोक्त्योरुपमाभ्यामुत्थितिरयुक्तेति शङ्कते— **यद्यप्यत्रेति।** **साधारणधर्मेति।** [1]प्रकृताप्रकृतशशिनायकयोरंगुलिमरीचिसरोजलोचनादीनां बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारण्यमिह न सम्भवति। तेषामुपमानुप्रविष्टतया व्यवस्थितोपमानोपमेयभावेन निर्देशेन साधारण्यासम्भवादित्यर्थः।

अन्वयभेदेति। 'मारस्य हन्तुर्मनसा वृणीते योगीव पादौ शरणं वियोगी।' इत्यत्रेवान्वयभेदलब्धार्थद्वयाभेदाद्ध्यवसायस्य, 'तया विवृद्धाननचन्द्रकान्त्ये'

[पूर्वपक्षी यह कह सकता है कि यहाँ उपमा द्वारा समासोक्ति तथा उत्प्रेक्षा का उत्थापन नहीं होता है— क्योंकि उपमाओं का प्रकृता-प्रकृतसाधारण्य नहीं है— इसका उत्तर दिया जा रहा है—] यद्यपि प्रस्तुत स्थल में दोनों ('अंगुलीभिरिव' तथा 'सरोजलोचनम्' इन) उपमाओं द्वारा शशि तथा निशा में रहने वाले धर्मों का ही समर्थन किया जाता है। [क्योंकि ये प्रस्तुत हैं।] और वे धर्म प्रस्तुताप्रस्तुत शशि-नायक तथा निशानायिका के साधारण धर्म नहीं हैं, अप्रकृतों से सम्बद्ध नहीं हैं [जब कि उपमागत साधारण धर्म उभयनिष्ठ होते हैं।] उत्प्रेक्षा तथा समासोक्ति इन दोनों में ही साधारण धर्मों का समर्पण (बिम्बप्रतिबिम्बभावेन बोधन) रहता है। कारण यह है कि उत्प्रेक्षा के लिये प्रकृत तथा अप्रकृत उभयसाधारण गुण या क्रिया रूप निमित्त की अपेक्षा रहती है, ऐसी क्रिया या गुण रूप धर्म होना आवश्यक है जो प्रकृत तथा अप्रकृत दोनों में रहने

---

[1] 'शशिनायकनिशानायिकयोः' इति ग.ङ. पाठः।

वाला हो, और इसी प्रकार समासोक्ति के लिये भी उभयनिष्ठ विशेषणमूलक साम्य की आवश्यकता रहती है, दोनों के विशेषण समान रहने पर ही समासोक्ति मानी जाती है। [यहाँ जो साधारण धर्म हैं वे केवल प्रकृत, शशि तथा निशा के ही प्रतीत होते हैं—]

[समाधान] तथापि वाक्य (अंगुलीभिः इव) में कही गई उपमा में प्रयुक्त 'इव' शब्द 'मरीचिभिः इव' इस एक अन्य अन्वय को भी स्वीकार कर दूसरे अन्वय के भेद के द्वारा प्राप्त प्रकृत तथा अप्रकृत के एक-एक विषय वाले दोनों अर्थों का तथा समासोक्त उपमा (सरोजलोचनम्) में 'सरोजसदृशं लोचनम्' इस प्रकार के एक अन्य समास को स्वीकार कर दो समासों के भेद से प्राप्त दोनों अर्थों का अध्यवसाय मानकर दोनों का साधारणधर्मत्व कल्पित करके उन दोनों धर्मों को उत्प्रेक्षा तथा समासोक्ति का अंग बना लेना चाहिये। [जिससे इन दोनों अलंकारों का उत्थान कराया जा सके।

विमर्श — प्रस्तुत स्थल में उपमा को समासोक्ति तथा उत्प्रेक्षा का समान रूप से उत्थापक कहा गया है। किन्तु यहाँ जो साधारण धर्म हैं वे तो केवल प्रकृत शशी और निशा का ही समर्थन करते हैं जब कि उत्प्रेक्षा तथा समासोक्ति दोनों में साधारण धर्म प्रकृत–अप्रकृत–उभय–विषयक होना अपेक्षित है। अतः ये उपमायें इनकी उत्थापिका = अंग कैसे बन सकती हैं ? इस शंका का समाधान करने के लिये अप्पय दीक्षित ने प्रथम उपाय यह प्रस्तुत किया है कि 'अंगुलिभिः इव' इस वाक्य में 'इव' शब्द उपमान के साथ है इसे उपमेय 'मरीचि' के साथ भी अन्वित कर दें— 'मरीचिभिः इव'। अब ये दो अन्वय हो गये जिससे अर्थ भी दो हो गये— एक प्रकृतविषयक और दूसरा अप्रकृतविषयक। इसी प्रकार 'सरोजलोचनम्' इसमें (सरोजं लोचनम् इव - इस उपमित समास के अतिरिक्त दूसरा अन्वय— सरोजम् इव लोचनम्) 'सरोजसदृशं लोचनम्' यह भी समास मान लिया जाय। इस समासभेद के कारण दो अर्थ प्रतीत होते हैं उनका अभेदाध्यवसाय मान लिया जांय जिससे दोनों का साधारण धर्म एक बन जाता है। फलतः प्रतीत होने वाले धर्म प्रकृत शशी-विषयक तथा अप्रकृत नायक-विषयक, इसी प्रकार प्रकृत निशाविषयक तथा अप्रकृत नायिकाविषयक बन सकते हैं, जिससे यहाँ की उपमायें उत्प्रेक्षा तथा समासोक्ति की अंग = उत्थापिका बन जाती हैं। इस प्रकार के भेद की कल्पना का उल्लेख रसिकरञ्जनी में देखा जा सकता है।

[उपर्युक्त समाधान में दोष हैं — (१) उक्त रीति मान लेने पर तो एकदेश-विवर्तिरूपक न्याय से नायकनायिकत्वारोप ही होने लगेगा न कि उनके वृत्तान्त का आरोप, जिससे समासोक्ति नहीं मानी जा सकती। अतः अब दूसरा समाधान लिखा जा रहा है—]

यद्वा — इह प्रकृतकोटिगतानां मरीचि–तिमिर–सरोजानामप्रकृतकोटि–गतानामङ्गुलिकेशसञ्चयलोचनानां च तनुदीर्घारुणत्व–नीलनीरन्ध्रत्वकान्तिमत्त्वादिना सदृशानां प्रातिस्विकरूपेण भेदवदनुगतसादृश्यप्रयोजकरूपेणाभेदोऽप्यति । स चात्र विवक्षित एव, भेदाभेदोभयप्रधानोपमेत्यालङ्कारिकसिद्धान्तात् । तत्र च प्रयोजकाण्डनिष्कर्षन्यायेनाभेदगर्भतांशोपजीवनेन साधारण्यं संपाद्य प्रधानभूतोत्प्रेक्षासमासोक्त्यङ्गता निर्वाह्या । न

त्यादाविव समासभेदाश्रयणनिबन्धनार्थद्वयभेदाध्यवसायस्य च साधारण्यप्रयोजकतया अङ्गुलिमरीचिसरोजलोचनादीनामभेदाध्यवसायेन साम्पादिकं साधारण्यमादायोत्प्रेक्षासमासोक्त्योरुत्थितिः सम्भवतीति भावः।

ननु, अन्वयसमासभेदलब्धार्थद्वयाभेदाध्यवसायाङ्गीकारे लोचनत्वारोपस्य मरीचिष्वंगुलित्वारोपस्य च सिद्ध्या एकदेशविवर्तिरूपकन्यायेन नायिकानायकत्वारोप एव सिद्ध्येन्न तु नायिकानायकवृत्तान्तसमारोपरूपसमास्सोक्तिः, समासभेदाश्रयणकृताभेदाध्यवसायमूलविशेषणसाधारण्यमादाय समासोक्त्यसम्भवस्य समासोक्तिप्रकरणे अस्माभिर्व्यवस्थापितत्वादित्यस्वरसादाह — **यद्वेति**। यथाश्रुतान्वयसमासाभ्युपगमेऽपि प्रकृताप्रकृतकोटिगतानां धर्माणां तत्तदसाधारणरूपेण भेदेऽप्यनुगतकान्तिमत्त्वादिरूपेणाभेदस्यापि सर्वसम्प्रतिपन्नतया तदंशमादाय विशेषणसाधारण्यसम्भवेन उत्प्रेक्षासमासोक्त्योरुत्थानं सम्भवतीति भावः।

अथवा प्रकृत (प्रस्तुत) की कोटि में आने वाले (१) मरीचि = किरणें, (२) तिमिर = अन्धकार तथा (३) सरोज = कमल हैं, और अप्रकृत (अप्रस्तुत) की कोटि में (१) अंगुलियाँ, (२) केशसमूह, (३) लोचन हैं — इन दोनों कोटिगतों की समानतायें (१) अंगुलियाँ और किरणें — तनु = पतली, दीर्घ = लम्बी और अरुण = लाल-लाल रंगवाली हैं अर्थात् किरणों तथा अंगुलियों के साधारण धर्म हैं— तनुत्व, दीर्घत्व तथा अरुणत्व। तिमिर तथा केशसमूह के साधारण धर्म हैं— नीलत्व तथा नीरन्ध्रत्व क्योंकि अन्धेरा तथा केशसमूह नीला और घना है। सरोज तथा लोचनों का साधारण धर्म है— कान्तिमत्त्व = कान्तिमान् होना। इस प्रकार उक्त साधारण धर्मों से प्रकृत तथा अप्रकृत दोनों समान हैं किन्तु प्रातिस्विक = प्रत्येक के अपने-अपने रूप से इनका भेद जिस प्रकार रहता है उसी प्रकार उभयानुगत सादृश्य के प्रयोजक रूप से इनका अभेद भी रहता ही है । और यह अभेद यहाँ कवि का विवक्षित भी है क्योंकि उपमा अलंकार भेदाभेदप्रधान होता है— यह आलंकारिकों का सिद्धान्त है। [जब उपमा मानी गई तो भेदाभेद–

हि प्रकाशनशीताऽपनयनशक्तिमतः सौरतेजसः शीतापनयनशक्तिमात्रेण शीतालूपयोगिता न दृष्टा? एवमनभ्युपगमे च—

पाण्ड्योऽयमंसार्पितलम्बहारः क्लृप्ताङ्गरागो हरिचन्दनेन ।
आभाति बालातपरक्तसानुस्सनिर्झरोद्गार इवाद्रिराजः ॥ ३२७ ॥
(रघु. ६।६०)

ननु, उपमायां भेदाभेदयोः प्राधान्यस्य तुल्यतया न भेदांशपरित्यागेनाभेदांशस्य कार्यक्षमतेत्याशङ्क्याह— **प्रकाशनेति।** उभयशक्तिमतोऽपि सौरतेजसः शीतापनयनशक्तितः शीतार्तजनोपयोगितावत् विधिप्रत्ययस्य बलवदनिष्टाननुबन्धित्वादित्रितयशक्तस्यापि बलवदनिष्टाननुबन्धित्वत्यागेन इष्टसाधनत्वादिशक्तिमात्रेण श्येनादिवाक्यार्थनिर्वाहकत्वस्य तान्त्रिकसम्प्रतिपन्नत्ववच्च भेदाभेदोभयप्राधान्यसत्त्वेऽपि अभेदांशमादाय साधारण्यं सम्भवत्येवेति भावः। एवमनभ्युपगमे बाधकमाह— **एवमिति।**

प्रधानता है ही। फलतः प्रकृत और अप्रकृत में साधारण धर्म का सम्बन्ध सिद्ध हो जाता है।] इसमें प्रयाजकाण्ड के निष्कर्ष के न्याय के अनुसार अभेदगर्भतांश = अभेदमूलक अंश को मानकर दोनों के धर्मों का साधारण्य सम्पादित करके [उपमा की अपेक्षा] प्रधानीभूत उत्प्रेक्षा तथा समासोक्ति का अंग बना लेना चाहिये अर्थात् अंगभूत उपमा इन दोनों की उत्थापक बन सकती है। [यहाँ पुनः शंका हो सकती है कि उपमा में भेद तथा अभेद दोनों की प्रधानता रहने पर भेद अंश को छोड़ देने पर केवल अभेद को मान लेने पर कार्यक्षमता नष्ट हो जानी चाहिये, उत्थापक नहीं बनना चाहिये— इसका समाधान यह है—] प्रकाशन तथा शीतापनयन (ठंड को दूर करना) रूपी दो प्रकार की शक्तियों वाले सूर्य के तेज की केवल अकेली शीतापनयन शक्ति से शीतालु (शीत से आर्त्त) व्यक्ति के लिये सौर तेज की उपयोगिता नहीं दिखाई देती है क्या? अर्थात् दो शक्तियों में एक शक्ति की भी आवश्यकतानुसार उपयोगिता जैसे देखी जाती है ठीक उसी प्रकार उपमा में भेदाभेद दोनों के रहने पर भी केवल अभेदांश मानकर भी वह कार्य करती ही है। [इसलिये प्रकृत तथा अप्रकृत में साधारण्य संभव होने से उत्प्रेक्षा तथा समासोक्ति की उत्थापकता उपमा में रहती है।]

यदि ऐसा [दो में से एक को मान लेने पर भी उपमा होना] नहीं मानेंगे तो निम्नलिखित पद्य आदि में भी उपमा सिद्ध नहीं हो सकेगी —

अन्वयः — अंसार्पित-लम्बहारः, हरिचन्दनेन, क्लृप्ताङ्गरागः, अयम् , पाण्ड्यः (नरेशः) बालातप–रक्तसानुः, सनिर्झरोद्गारः, अद्रिराजः, इव, आभाति ।३२७।।

कन्धों पर (गले में) लटकते हुये लम्बे हार वाला, हरिचन्दन (पीले रंग वाले चन्दन या स्वर्ग के पाँच विशेष वृक्षों में से एक) के (चूर्ण को)

इत्याद्युपमापि न निर्वहेत् । न ह्यत्राद्रिराज-पाण्ड्ययोरुपमानोपमेययोरनुगतस्साधारणधर्मो निर्दिष्टः । एकत्र बालातपनिर्झरावन्यत्र हरिचन्दनहाराविति धर्मभेदात् । तस्मात्तत्र बालातपहरिचन्दनयोर्निर्झरहारयोश्च सदृशयोरभेदांशोपजीवनमेव गतिः । यथा वा —

पिनष्टीव तरङ्गाग्रैस्समुद्रः फेनचन्दनम् ।
तदादाय करैरिन्दुर्लिम्पतीव दिगङ्गनाः ॥ ३२८ ॥

अभेदांशोपजीवनमेवेति। न च बिम्बप्रतिबिम्बभावेन साधारण्यमादायात्रोपमानिर्वाहः। बिम्बप्रतिबिम्बभावस्य साधारण्यापादकत्वे सादृश्यमूलकाभेदाध्यवसायस्यैव तन्त्रत्वात् बिम्बप्रतिबिम्बभावघटकसादृश्यप्रयोज्यत्वस्याभेदाध्यवसाये अभेदांशोपजीवनमन्तरेण निर्वाहादिति भावः। पूर्वोक्तसमप्राधान्योदाहरण इवात्रापि समासोक्तेरुत्प्रेक्षाङ्गतैवेत्यनुशयानं प्रति उदाहरणान्तरमाह— **पिनष्टी-**

अंगराग के रूप में लगाये हुय पाण्ड्यदेश का यह राजा उसी प्रकार सुशोभित हो रहा है जिस प्रकार प्रातःकालीन सूर्य के प्रकाश से रक्तवर्ण की चोटियों वाला तथा बहती हुई धारा वाले झरनों से युक्त पर्वतराज हिमालय शोभित होता है। [रघुवंश षष्ठ सर्ग में इन्दुमती-स्वयंम्बर वर्णन का ६०वाँ श्लोक है । इसमें पाण्ड्यनरेश की तुलना हिमालय से की गई है।]

इस पद्य में पर्वतराज हिमालय तथा पाण्ड्यदेश-नरेश इन दोनों उपमान तथा उपमेय का कोई एक साधारण धर्म नहीं कहा गया है, हिमालय में प्रातःकालीन सूर्य का प्रकाश तथा झरना (वर्णित) हैं तथा राजा में हरिचन्दन और हार (वर्णित) हैं। इस कारण दोनों के धर्म भिन्न-भिन्न हैं अतः इसमें [उपमा का उपपादन करने के लिये हिमालय के बालातप तथा (राजा के) हरिचन्दन में और (हिमालय के) निर्झर में तथा (राजा के) हार में जो सादृश्य माने गये हैं वे अभेदांश का सहारा लेकर ही संभव हैं। [क्योंकि बालातप तथा हरिचन्दन दोनों में रक्तवर्णत्व की समानता है तथा निर्झर और हार में स्वच्छता, धवलता, प्रलम्बता की समानता है, यह समानता = अभेद ही यहाँ मानना आवश्यक है, दूसरा कोई उपाय नहीं है जिससे उपमा बन सके।]

[समासोक्ति तथा उत्प्रेक्षा का समप्राधान्य कैसे है क्योंकि समासोक्ति तो उत्प्रेक्षा का अंग बन जाती है ? इसका समाधान दे रहे हैं—] अथवा जैसे —

अन्वयः— समुद्रः, तरङ्गाग्रैः, फेनचन्दनम् , पिनष्टि, इव, इन्दुः, तत् , आदाय, करैः, दिङ्गना; लिम्पति, इव, ॥ ३२८ ॥

यह समुद्र लहरों (हाथों) के अग्रभाग में मानों फेनारूपी चन्दन को

इत्यत्रोत्प्रेक्षयोः कालभेदेऽपि समप्राधान्यम्, अन्योन्यनिरपेक्षवाक्यद्वयोपात्तत्वात्। 'तदादाये'ति फेनचन्दनरूपकमात्रोपजीवनेन पूर्वोत्प्रेक्षानपेक्षणात्।

न चैवं 'लिंपतीव तमोऽङ्गानीति' वदुत्प्रेक्षाद्वयस्य संसृष्टिरेवेयमिति वाच्यम्, लौकिकसिद्धपेषणलेपनपौर्वापर्यच्छायानुकारेणोत्प्रेक्षाद्वय-

---

वेति । नन्वत्रोत्प्रेक्षयोः समकालोत्थानाभावान्न समप्राधान्यसम्भव इत्यत आह — **अत्रोत्प्रेक्षयोरिति।** अन्योन्यनिरपेक्षतया वाक्यद्वयेन प्रतिपाद्यमानयोरुत्प्रेक्षयोराग्नेयादिवत् समप्राधान्यं सम्भवतीति भावः। ननु, उत्तरार्धगततच्छव्देन पूर्वार्धसाकाङ्क्षत्वप्रतीतेरुत्प्रेक्षाबोधकवाक्ययोर्न नैरपेक्ष्यमित्यत आह— तदादायेति। सत्यं, तच्छब्दस्य सन्निहितपरामर्शिन पूर्वार्धसापेक्षत्वेऽपि नोत्प्रेक्षयोः परस्परसापेक्षता । तच्छब्देन फेनचन्दनपरामर्शेन रूपकमात्रोपजीवनेनैवोत्तरोत्प्रेक्षाप्रवृत्त्या

पीस रहा है और चन्द्रमा उस (फेनरूपी चन्दन) को लेकर अपनी किरणों (हाथों) से दिशारूपी नायिकाओं का मानों अनुलेपन कर रहा है, उन पर मल रहा है।

इस पद्य में दो उत्प्रेक्षाओं का कालभेद रहने पर भी दोनों का समप्राधान्य ही [माना जाता] है क्योंकि परस्पर अपेक्षा न रखने वाले दो वाक्यों का उपादान किया गया है। [यहाँ पहली उत्प्रेक्षा है— 'मानों पीस रहा है और दूसरी उत्प्रेक्षा है— मानों लीप रहा है, लेपन कर रहा है। इनमें कालभेद है क्योंकि पीसने के बाद ही लेपन तैयार हो जाने पर लगाया जाता है। अतः कालभेद स्पष्ट है इसीलिये कवि ने अलग-अलग दो वाक्य लिखे हैं।] 'तद् आदाय' यहाँ 'फेनचन्द्रन' परक केवल रूपक अलंकार की सहायता से ही द्वितीय उत्प्रेक्षा की पुष्टि होती है। अतः इसे प्रथम उत्प्रेक्षा (मानों पीस रहा है-) की अपेक्षा नहीं रहती है। [इससे स्पष्ट है कि न तो पहली उत्प्रेक्षा को दूसरी उत्प्रेक्षा की और न दूसरी उत्प्रेक्षा को पहली उत्प्रेक्षा की कोई अपेक्षा है। ये दोनों परस्पर निरपेक्ष होने से दोनों की समान रूप से प्रधानता है।]

[यहाँ यह शंका हो सकती है कि जब ये दोनों उत्प्रेक्षायें परस्पर निरपेक्ष हैं तब तो इनकी संसृष्टि मान लेनी चाहिये न कि संकर?— इस शंका का समाधान लिखते हैं—] ऐसा अर्थात् दोनों की परस्पर निरपेक्षता मान लेने पर तो जैसे 'लिम्पतीव तमोऽङ्गानि' (उदा. स. ३२२) में दोनों उत्प्रेक्षाओं (अन्धकार मानों अंगों को लीप रहा है 'आकाश मानों काजल बरसा रहा है) की संसृष्टि मानी जाती है उसी प्रकार यहाँ भी दोनों की संसृष्टि ही क्यों न मान ली जाय? [समप्राधान्य संकर न माना जाय] ? ऐसा कहना उचित नहीं है क्योंकि लोक में सिद्ध अर्थात् देखे गये पहले 'पेषण' = पीसना, घिसना और

पौर्वापर्येण चारुतातिशयसमुन्मेषतः संसृष्टिवैषम्यात्। तस्माद्दर्शादिवदेकफलसाधनतया समप्रधानमिदमुत्प्रेक्षाद्वयम्। एवं समप्रधानसङ्करोऽप्युदाहृतः। (११७ ख.)

पूर्वोत्प्रेक्षाया अनपेक्षणादिति भावः। **उत्प्रेक्षाद्वयस्येति।** लेपनपेषणक्रियोत्प्रेक्षयोरन्योन्यनैरपेक्ष्येण संसृष्टिवत् इहापि तथैव स्यादिति भावः। **लोकसिद्धेति।** पेषणलेपनयोः पौर्वापर्यस्य लोकसिद्धस्य छायामनुगृह्योत्प्रेक्षाद्वयस्य पौर्वापर्यं कविना निबद्धमिति तन्निबन्धनविच्छित्तिविशेषसद्भावेन संसृष्टितोऽस्य वैलक्षण्यमिति भावः। उपसंहरति—**तस्मादिति।** उत्पत्तौ नैरपेक्ष्येऽपि आग्नेयादीनां फले परस्परसापेक्षतया प्राधान्यवदिहाप्युत्प्रेक्षाद्वयस्य विच्छित्तिविशेषरूपफले अन्योन्यसापेक्षत्वसत्त्वात् प्राधान्यं युक्तमिति भावः।

इदं त्विह वक्तव्यम्। संसृष्टेः प्रातिस्विकत्तदलङ्कारापेक्षया वैचित्र्यविशेषाधायकतया अलङ्कारान्तरत्वं सिद्धान्तसम्प्रतिपन्नम्। तच्चान्योन्यनैरपेक्ष्येण प्रतिपन्नानां वैचित्र्यविशेषे सापेक्षतया निर्वाह्यम्। ततश्च समप्राधान्यलक्षणे सङ्करे अभ्युपगम्यमाने संसृष्टेर्विषयापहार एव स्यात्। अत एव संसृष्ट्यैव समप्राधान्यचारितार्थ्यम्मन्यमानैः प्राचीनैः समप्राधान्यनामा सङ्करभेदो न दर्शित इति प्रदर्शितेषूदाहरणेषुसंसृष्टिरेव वक्तव्येति ॥ (११७ ख) ॥

उसके बाद 'लेपन' = लगाना इनके पौर्वापर्य की छाया का अनुकरण करते हुये दोनों उत्प्रेक्षाओं (पिनष्टीव तथा 'लिम्पतीव') के पौर्वापर्य = पहले तथा बाद में वर्णन करने से अधिक चारुत्व फलित होता है इस कारण संसृष्टि से भेद है। [लोक में पहले चन्दन आदि पीसा जाता है उसके बाद उसका लेप किया जाता है, यह पौर्वापर्य कवि भी चाहता है। इसी से यहाँ चारुता प्रतीत होती है। इसलिये परस्पर निरपेक्ष होने पर भी संसृष्टि न मानकर संकर ही मानना चाहिये जिसमें इन दोनों उत्प्रेक्षाओं की प्रधानता समान रूप से रहती है।] इस कारण जिस प्रकार स्वर्ग प्राप्ति रूप एक फल के लिये दर्श पौर्णमास आदि अनेक याग साधन बनते हैं उन सभी की प्रधानता रहती है, किसी की गौणता अन्य के प्रति नहीं मानी जाती है। इसी प्रकार यहाँ भी उक्त दोनों उत्प्रेक्षाओं की समान रूप से प्रधानता मानकर समप्राधान्य संकर ही मानना चाहिये। इस प्रकार समप्राधान्य संकर का भी उदाहरण दिखलाया गया।

विमर्श — वास्तव में यहाँ परस्परनैरपेक्ष्येण स्थिति होने से दोनों उत्प्रेक्षाओं की 'संसृष्टि' मानना अधिक तर्कसंगत है। इसीलिये मम्मट आदि अनेक प्राचीन आचार्यों ने संकर का समप्राधान्य वाला भेद न मानकर इस प्रकार के लक्ष्यों में संसृष्टि का ही प्रतिपादन किया है। विशेष विवेचन रसिकरञ्जनी में देखना चाहिये।

११७ ग. सन्देहसङ्करो यथा —

शशिनमुपगतेयं कौमुदी मेघमुक्तं
जलनिधिमनुरूपं जह्नुकन्यावतीर्णा ।
इति समगुणयोगप्रीतयस्तत्र पौरा-
श्श्रवणकटु नृपाणामेकवाक्यं विवव्रुः ॥३२९॥
(रघु. ६।८५)

अत्र इयमिति सर्वनाम्ना यद्यजं वृतवतीन्दुमती विशिष्टरूपेण निर्दिश्यते, तदा बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नधर्मविशिष्टयोस्सदृशयोरैक्यारोपरूपा

सन्देहसङ्करमुदाहरति — **शशिनमिति।** अत्रालङ्कारसन्देहमुदाहरति — **इयमिति।** पूर्वप्रतिपादिताजवरणरूपधर्मविशिष्टत्वेन रूपेण इन्दुमत्याः परामर्शः, किं वा स्वरूपेण केवलेन परामर्शः? तत्राद्ये निदर्शनालङ्कारोत्थितिः। अजशशिप्रभृतेबिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नतया तद्विशिष्टयोः कौमुदीन्दुमत्योरैक्यारोपादित्याह —

११७ग. सन्देह संकर का उदाहरण —

[जहाँ एक साथ अनेक अलंकारों का सन्देह होता हो, किसी एक के विषय में साधक तथा अन्य के विषय में बाधक प्रमाण न होने से जो अनिश्चय होता है वहाँ सन्देह रूप संकर माना जाता है।]

अन्वयः — इयम् (इन्दुमती) कौमुदी, मेघमुक्तम् , शशिनम् , उपगता, जह्नु कन्या, अनुरूपम् , जलनिधिम् , अवतीर्णा, इति, समगुणयोग-प्रीतयः, पौराः, नृपाणाम् , श्रवणकटु, एकवाक्यम् , विवव्रुः ॥ ३२९ ॥

समान गुणों वाले इन्दुमती तथा अज के परस्पर मिलन से प्रसन्न हुये नगरवासी लोग [स्वयंवर में पधारे दूसरे] राजाओं के श्रवणों को दुःख पहुँचाने वाले एक ही वाक्य को बोल रहे थे— यह चन्द्रिका (इन्दुमती) मेघों से मुक्त चन्द्र को प्राप्त हो गई है, जह्नु-पुत्री गङ्गा अपने अनुरूप (योग्य) समुद्र में अवतीर्ण हो गई हैं, मिल गई हैं। [रघुवंश इन्दुमती-स्वयंवर वर्णन का यह पद्य है।]

[इस पद्य में कौन-कौन अलंकार हो सकते हैं इस सन्देह का विवेचन कर रहे हैं —] इस पद्य में 'इयम्' इस सर्वनामवाचक से यदि 'अज का वरण करने वाली इन्दुमती' इस विशिष्टधर्मयुक्त इन्दुमती का निर्देश = प्रतीति मानी जाय तब तो बिम्ब-प्रतिबिम्ब-भाव को प्राप्त धर्म से विशिष्ट दो सदृश पदार्थों के ऐक्य की आरोपरूपा 'निदर्शना' अलंकार है । [भाव यह है कि अज और

निदर्शना । यदि तेन सा स्वरूपेणैव निर्दिश्यते, बिम्बभूतो धर्मस्तु पूर्वप्रस्तावात् 'समगुणयोगप्रीतय' इति पौरविशेषणाच्चावगम्यते तदा प्रस्तुते धर्मिणि तद्वृत्तान्तप्रतिबिम्बभूताप्रस्तुतवृत्तान्तारोपरूपं ललितमित्यनध्यवसायात्सन्देहः । यथा वा —

बिम्बप्रतिबिम्बेति। द्वितीय आह — **यदीति**। ननु, स्वरूपेण निर्देशे अजवरणरूपबिम्बधर्मस्य कुतस्तर्हि लाभ इत्यत आह— **बिम्बभूत इति**। **प्रस्तुते धर्मिणीति**। इन्दुमतीरूपे इति शेषः। **तद्वृत्तान्तेति**। अजवरणात्मकेन्दुमतीवृत्तान्तप्रतिबिम्बभूताप्रस्तुतकौमुदीवृत्तान्तस्य शशिसमागमस्यारोपरूपेत्यर्थः। **अनध्यवसायादिति**। अन्यतरनिर्धारणहेत्वभावादिति भावः। नन्वत्र इयमिति सर्वनाम्ना स्वरूपेण इन्दुमतीपरामर्शपक्षे ललितालङ्कार इति कोट्यन्तरोपन्यासो न सङ्गच्छते। प्रस्तुतधर्मिणि वर्णनीयवाक्यार्थप्रतिबिम्बभूताप्रस्तुतवृत्तान्तस्य 'तितीर्षुर्दुस्तरं मोहा'दित्यादाविवारोपाभावात्। स्वधर्मविशिष्टकौमुद्या इयमिति निर्दिष्टेन्दुमत्या सह सामानाधिकरण्यादभेदस्यैव प्रतीतेर्विशिष्टरूपकमेव। तेन प्रकृताप्रकृतधर्मिविशेषणयोरैक्यारोप

शशि का बिम्ब-प्रतिबिम्ब भाव बन जाने से इनसे विशिष्ट कौमुदी और इन्दुमती में तथा गङ्गा और इन्दुमती में ऐक्य का आरोप व्यक्त होता है, जिसके कारण यहाँ 'निदर्शना' अलंकार सम्भव होता है। अब दूसरे अलंकार की संभावना प्रस्तुत की जा रही है —] यदि 'इयम् ' इस सर्वनामवाचक द्वारा [विशिष्टधर्मसम्पन्न इन्दुमती का निर्देश न मानकर] केवल स्वरूप अर्थात् सामान्य रूप से ही इन्दुमती का निर्देश = प्रतीति मानी जाती है तब तो [अजवरणरूप] बिम्बभूत धर्म की प्रतीति, पूर्व में किये गये वर्णन के द्वारा तथा 'समान गुणों वाले इन्दु और अज के मिलन से प्रसन्न पुरवासी' इस प्रकार के पुरवासियों के विशेषण के द्वारा हो जाती है इस स्थिति में तो प्रस्तुत (इन्दुमती रूपी) धर्मी में उस वृत्तान्त (अजवरणात्मक – इन्दुमतीवृत्तान्त = अज –इन्दुमती-योग) के प्रतिबिम्बभूत अप्रस्तुत वृत्तान्त (चन्द्र-चन्द्रिका-समागम तथा समुद्रगंगासमागम) के आरोप रूप 'ललित' अलंकार फलित होता है— इस स्थिति में किसी एक अलंकार का निश्चय न हो सकने के कारण सन्देह संकर अलंकार है।

विमर्श — 'वाक्यार्थयोः सदृशयोरैक्यारोपो निदर्शना' (का. ५२) यह निदर्शना का लक्षण है। इसके अनुसार उपमेय वाक्यार्थ पर उपमान वाक्यार्थ के आरोप में 'निदर्शना' होती है। ऐसी स्थिति प्रस्तुत स्थल पर है, यह प्रतिपादित किया गया है जिससे यहाँ 'निदर्शना' की संभावना है।

'वर्ण्ये स्याद् वर्ण्यवृत्तान्तप्रतिबिम्बस्य वर्णनम्' (का. १२७) वर्ण्य विषय के प्रस्तुत रहने पर उससे सम्बद्ध विषय (धर्म) का वर्णन न करके उसके

विलीयेन्दुस्साक्षादमृतरसवापी यदि भवे-
त्कलङ्कस्तत्रत्यो यदि च विकचेन्दीवरवनम् ।
ततः स्नानक्रीडाजनितजडभावैरवयवैः
कदाचिन्मुञ्चेयं मदनपरिपीडापरिभवम् ॥३३०॥

अत्र यद्येतावत्साधनं सम्पद्येतं तदा तापश्शाम्यतीत्यर्थे कवि-संरम्भश्चेत्तदैतदुपात्तसिध्यर्थमूह इति सम्भावनालङ्कारः । एतावत्साधनं

आक्षिप्यते । विशिष्टविधिनेव विशेषणविधेरियांस्तु विशेषः । विशेषणारोपविषयस्य प्रस्तुतवृत्तान्तस्य प्रकरणादिना आक्षेप इति रूपकनिदर्शनयोरेवात्र सन्देहो न तु ललितनिदर्शनयोरित्यस्वरसादुदाहरणान्तरमाह — **विलीयेन्दुरिति** ।

प्रतिबिम्बभूत अन्य (अप्रस्तुत) वृत्तान्त का वर्णन किये जाने पर 'ललित' अलंकार होता है। यह ललित अलंकार कुवलयानन्दकार द्वारा ही कल्पित है।

प्रस्तुत पद्य में दोनों में से किसी एक के निर्णय करने का कोई साधक न होने से यहाँ सन्देह संकर मानना चाहिये। इस उदाहरण में कुछ विद्वानों के अनुसार रूपक तथा निदर्शना का ही सन्देह है। अतः आगे दूसरा उदाहरण दिया जा रहा है—

अथवा सन्देह संकर का अन्य उदाहरण —

अन्वयः — यदि, इन्दुः, विलीय, साक्षात् , अमृतरसवापी, भवेत् तत्रत्यः, च, कलङ्कः, यदि, विकचेन्दीवरवनम् , (भवेत् , तदा) ततः, स्नानक्रीडा-जनित-जडभावैः, अवयवैः, कदाचित् , मदन-परिपीडा-परिभवम् , मुञ्चेयम् ॥ ३३० ॥

[कोई विरहिणी या विरही अपनी उग्र विरह-वेदना की शान्ति का उपाय बतला रहा है—] यदि चन्द्रमा साक्षात् (स्वयं) पिघल कर अमृतरस की बावड़ी बन जाय और उस चन्द्र में रहने वाला कलंक विकसित कमलों का वन (समुदाय) बन जाय तब उस बाबड़ी में की गई स्नानक्रीड़ा से उत्पन्न जड़ता (शीतलता) से युक्त अङ्गों से मैं कदाचित् कामरूपी अग्नि की पीड़ा के क्लेश को छोड़ सकता हूँ अर्थात् उक्त स्थिति सम्भव हो जाने पर सम्भव है कि मैं कामाग्नि-जनित पीड़ा से छुटकारा पा सकूँ।

इस पद्य में— 'यदि इतना (श्लोकोक्त) साधन बन जाय तब मेरा ताप शान्त होना सम्भव है — इस अर्थ को व्यक्त करने में यदि कवि का उपक्रम हो; विवक्षा हो तब उपात्त (वर्णित) पदार्थ की सिद्धि के लिये ऊह करने के कारण यहाँ 'संभावना' अलङ्कार हो सकता है। [संभावना अलंकार का यह लक्षण है—

कदापि न सम्भवत्येव, अतस्तापशान्तिरपि गगनकुसुमकल्पेत्यर्थे कविसंरम्भश्चेदुपात्तमिथ्यात्वसिध्यर्थं मिथ्यार्थान्तरकल्पनारूपा मिथ्याध्यवसितिरित्युभयथा सम्भवात्सन्देहः । एवम् —

सिक्तं स्फटिककुम्भान्तःस्थितिश्वेतीकृतैर्जलैः ।
मौक्तिकं चेल्लतां सूते तत्पुष्पैस्ते समं यशः ॥३३१॥

इत्यादिष्ववपि सम्भावना मिथ्याध्यवसितिसन्देहसङ्करो द्रष्टव्यः ।

अनयोरेव सन्देहे उदाहरणान्तरमाह— **सिक्तमिति** ।

'सम्भावना यदीत्त्थं स्यादित्यूहोऽन्यस्य सिद्धये।' (का. १२५) चूँकि 'इतना अर्थात् चन्द्रमा का पिघल कर अमृत रस की बावड़ी बन जाना और कलंक का कमल वन बन जाना) कभी भी संभव नहीं है इस कारण [वक्ता के] ताप की शान्ति भी आकाशकुसुम के समान असम्भव है— इस अर्थ में यदि कवि का उपक्रम = विवक्षा है तब तो उपात्त (वर्णित) पदार्थ को मिथ्या सिद्ध करने के लिये एक अन्य मिथ्या अर्थ की कल्पना की गई है, अतः 'मिथ्याध्यवसिति' नामक अलंकार है— इस प्रकार दोनों ही स्थितियाँ सम्भव होने से इन दोनों अलंकारों का सन्देह है। [फलतः 'सन्देहसंकर' अलंकार है । मिथ्याध्यवसिति अलंकार का यह लक्षण है— "किञ्चिन्मिथ्यात्वसिद्ध्यर्थं मिथ्यान्तरकल्पनम् । मिथ्याध्यवसितिः ॥" का. १२६]

जैसा यहाँ है वैसा ही निम्न पद्यों आदि में भी सन्देह संकर समझना चाहिये—

अन्वयः — स्फटिक-कुम्भान्तःस्थिति श्वेतीकृतैः, जलैः, सिक्तम्, मौक्तिकम्, लताम्, सूते, चेत् , तत्पुष्पैः, समम् , ते, यशः, (अस्ति) ॥३३१॥

[कोई कवि किसी राजा के यश की प्रशंसा करता हुआ कह रहा है—] हे राजन् ! स्फटिक-मणिनिर्मित कलसों में रखे जाने के कारण श्वेत बनाये गये जल से सींचा गया कोई मोती (अर्थात् उसका बीज) यदि किसी लता को उत्पन्न करे तो उस लता के पुष्पों के समान श्वेत तुम्हारा यश है।

इत्यादि पद्यों में भी संभावना तथा मिथ्याध्यवसिति इन दो अलंकारों का सन्देह समझना चाहिये । [भाव यह है कि पद्य में वर्णित विषय यह है— विशेष प्रकार के जल से सींचे गये मोती के बीज की लता से यदि फूल निकलें तो उनके श्वैत्य के समान आपका यश है' यहाँ 'सम्भावना अलंकार होगा क्योंकि इसका लक्षण है— "सम्भावना यदीत्त्थं स्यादित्यूहोऽन्यस्य सिद्धये ।" (का. १२५) चूँकि जैसा मोती कहा गया है वैसा होता नहीं है, न मोती से कभी लता उत्पन्न होती है और न उस लता के फूल होते हैं अतः तुम्हारे यश की श्वेतता की समानता

मुखेन गरलं मुञ्चन् मूले वसति चेत्फणी ।
फलसन्दोहगुरुणा तरुणा किं प्रयोजनम् ? ॥३३२॥

अत्र महोरगवृत्तान्ते वर्ण्यमाने राजद्वारारूढखलवृत्तान्तोऽपि प्रतीयते। तत्र किं वस्तुतस्तथाभूतमहोरगवृत्तान्त एव प्रस्तुते अप्रस्तुतः खलवृत्तान्तस्ततः प्रतीयत इति समासोक्तिः।

यद्वा प्रस्तुतखलवृत्तान्तप्रत्यायनायाप्रस्तुतमहोरगवृत्तान्तकीर्तनमप्रस्तुतप्रशंसा।

यद्वा वर्ण्यमानमहोरगवृत्तान्तकीर्तनेन समीपस्थितखलमर्मोद्घाटनं क्रियत इत्युभयस्यापि प्रस्तुतत्वात् प्रस्तुताङ्कुर इति सन्देहः। (११७ग.)

मुखेनेति । अत्र वाच्यमहोरगवृत्तान्तमात्रस्य प्रस्तुतत्वे तत्सादृश्यमूलकराजद्वारगताप्रस्तुतखलवृत्तान्तप्रतीतेः समासोक्तिः। उभयोरपि प्रस्तुतत्वे प्रस्तुतांकुरः। खलवृत्तान्तमात्रस्य प्रस्तुतत्वे सादृश्यनिबन्धानाप्रस्तुतप्रशंसेत्येषामन्यतमनिर्णयप्रमाणाभावादेषां सन्देहसङ्कर इत्यभिप्रेत्याह— **अत्रेति** ।। (११७ग.)

करने वाले, अर्थात् तुम्हारे यश के समान श्वेत दूसरा कोई पदार्थ नहीं है'— ऐसा अभिप्राय होने से 'मिथ्याध्यवसिति' अलंकार होगा। इसका लक्षण हैं— 'किञ्चिन्मिध्यात्वसिद्ध्यर्थं मिथ्यान्तरकल्पनम्। मिथ्याध्यवसितिः — का. १२६) इन दोनों में से किसी एक का निश्चय न हो सकने के कारण 'सन्देहसंकर' मानना चाहिये।

अन्वयः — मुखेन, गरलम्, मुञ्चन् , फणी, मूले, वसति, चेत् , फलसन्दोह, गुरुणा, तरुणा, किम् , प्रयोजनम् ? ॥३३२॥

मुख से जहर निकालने (उगलने) वाला साँप यदि जड़ में रह रहा हो तो फलों के झुण्ड से लदे हुये भी वृक्ष से क्या लाभ ? [क्योंकि फल पाने के पहले सँर्पविष से मृत्यु का भय सम्भव है।]

[इस पद्य में सर्पवृत्तान्त का वर्णन किये जाने पर इसके माध्यम से राजदरबार में अपना प्रभाव जमाये हुये दुष्ट पुरुषों का वृत्तान्त भी प्रतीत हो रहा है, उसकी अभिव्यंजना हो रही है। इसमें तीन स्थितियाँ सम्भव हैं — (१) सर्पवृत्तान्त प्रस्तुत है खलवृत्तान्त अप्रस्तुत प्रस्तुत है इसकी व्यंजना हो रही है। अतः 'समासोक्ति' है। (२) अथवा खलवृत्तान्त प्रस्तुत है इसकी प्रतीति कराने के लिये अप्रस्तुत सर्पवृत्तान्त का वर्णन किया जाने से 'अप्रस्तुतप्रशंसा' है। (३) अथवा प्रस्तुत सर्पवृत्तान्त के वर्णन से समीप स्थित दुष्टवृत्तान्त के मर्म का प्रकाशन होता है अतः दोनों के प्रस्तुत होने से 'प्रस्तुतांकुर' अलंकार है। इन तीनों के

११७ घ. एकवाचकानुप्रवेशसंकरस्तु शब्दार्थालंकारयोरेवेति लक्षयित्वा काव्यप्रकाशकार उदाजहार —

स्पष्टोच्छ्वसत्किरणकेसरसूर्यबिम्ब-
विस्तीर्णकर्णिकमथो दिवसारविन्दम् ।
श्लिष्टाष्टदिग्दलकलापमुखावतार-
बद्धान्धकारमधुपावलि संचुकोच ॥३३३॥

लक्षयित्वेति । 'स्फुटमेकत्र विषये शब्दार्थालंकृतिद्वय'मिति यत्र शब्दार्थालङ्कारावेकस्मिन्पदे स्फुटं प्रतीयेते तत्रायं सङ्कर इति तल्लक्षणात् । न च शब्दालङ्कारस्य पदावाच्यतया एकस्मिन्वाचके वाच्यतया अनुप्रवेशाभावात् कथं शब्दालङ्कारस्य एकवाचकानुप्रवेश इति वाच्यम्, एकवाचकाश्रितत्वमात्रस्यैव

सन्देह का उपपादन किया जा रहा है—] इस पद्य में महोरग = भयानक सर्पवृत्तान्त वर्ण्यमान = प्रस्तुत है इससे राजदरबार में अपना प्रभुत्त्व बनाये हुये दुष्ट पुरुष का वृत्तान्त भी व्यंजना से प्रतीत होता है । अब इसमें (१) क्या वास्तव में जहर उगलने वाले सर्प का वृत्तान्त ही प्रस्तुत है और इस वृत्तान्त से अप्रस्तुत खलवृत्तान्त (दुष्ट पुरुष का व्यवहार) व्यंजना से प्रतीत होता है, यदि ऐसा है तो 'समासोक्ति' है [क्योंकि समासोक्ति का लक्षण है— "समासोक्तिः परिस्फूर्तिः प्रस्तुतेऽप्रस्तुतस्य चेत्।" (का. ६०) अथवा (२) खलवृत्तान्त प्रस्तुत है उसकी व्यंजना (प्रतीति) कराने के लिये अप्रस्तुत सर्पवृत्तान्त का वर्णन किया जा रहा है, इसलिये 'अप्रस्तुतप्रशंसा' अलंकार है। [क्योंकि इसका लक्षण है— " अप्रस्तुतप्रशंसा स्यात् सा यत्र प्रस्तुताश्रया ।" (का. ६५) अथवा (३) प्रस्तुत सर्पवृत्तान्त का वर्णन करने से समीप में स्थित (प्रस्तुत) दुष्ट पुरुष के मर्म (रहस्य) का उद्घाटन किया जा रहा है, इस प्रकार ये दोनों ही प्रस्तुत हैं इस कारण यहाँ 'प्रस्तुतांकुर' अलंकार है। [इसका लक्षण "प्रस्तुतेन प्रस्तुतस्य द्योतने प्रस्तुताङ्कुरः।" (का. ६६) इन तीनों अर्थात् समासोक्ति, अप्रस्तुतप्रशंसा तथा प्रस्तुतांकुर का 'सन्देहसंकर' है।

११७घ. एकवाचकानुप्रवेश संकर के उदाहरण —

[जहाँ किसी एक ही शब्द के द्वारा दो अलंकार प्रतीत हो रहे हों, निर्णय की स्थिति नहीं बन पाती हो तब 'एकवाचकानुप्रवेश संकर' अलंकार होता है]

काव्यप्रकाशकार का मत—

एकवाचकानुप्रवेश संकर तभी होता है जब शब्दालंकार और अर्थालंकार दोनों की [एक शब्द से] प्रतीति होती है ["स्फुटमेकत्र विषये शब्दार्था-

अत्र एकपदानुप्रविष्टौ रूपकानुप्रासौ । यत्रैकस्मिन् श्लोके पदभेदेन शब्दार्थालंकारयोः स्थितिः तत्र तयोस्संसृष्टिः । इह तु संकर इति ।

अलङ्कारसर्वस्वकारस्तु — 'एकस्मिन् वाचके अनुप्रवेशो वाच्ययोरेवालङ्कारयोः स्वारसिकः, वाच्यप्रतियोगिकत्वाद्वाचकस्येति मत्वार्थालङ्कारयोरप्येकवाचकानुप्रवेशसंकरमुदाजहार —

तत्र एकवाचकानुप्रवेशशब्दार्थत्वात्। न चैवमर्थालङ्कारस्य वाचकवृत्तित्वाभावात् कथमेकवाचकानुप्रवेशविषयतेति वाच्यम्। तस्यापि वाच्यतासम्बन्धेन तद्वृत्तितया तदुपपत्तेरित्यभिप्रेत्य काव्यप्रकाशकार एकवाचकानुप्रवेशमुदाजहारेति भावः। **अत्रेति**। स्पष्टोल्लसत्किरणेति पदे रूपकच्छेकानुप्रासयोस्सत्त्वमिति भावः । संसृष्टितोऽस्य भेदः कुत इत्यतस्तमुपपादयति— **यत्रेति**। तथा च एकश्लोकगतपदभेदाभेदाभ्यां तयोर्भेद इति भावः।

सर्वस्वकारमतमाह **एकस्मिन्निति** । वाचकशब्दस्य सम्बन्धिशब्दतया वाच्यस्यैवानुप्रवेशप्रतियोगित्वेनोपस्थितेरेकवाचकसम्बन्धित्वमात्रेणार्थालङ्कारयोरप्येष सम्भवतीत्यभिप्रेत्योदाहृतवानित्यर्थः ।

लङ्कृतिद्वयम् । व्यवस्थितं च — ॥ का. प्र. १४१ ।] ऐसा लक्षण बनाकर काव्यप्रकाशकार ने निम्न पद्य उदाहरण के रूप में दिया है —

अन्वयः — अथो, स्पष्टोच्छ्वसत्किरण–केसर–सूर्यबिम्ब–विस्तीर्ण–कर्णिकम् , श्लिष्टाष्ट–दिग्दल कलाप–मुखावतार–बद्धान्धकार–मधुपावलि, दिवसारविन्दम्, सञ्चुकोच॥३३३॥

[यह पद्य हरविजय महाकाव्य के १९वें सर्ग का है। इसमें सायंकाल का वर्णन करते हुये सूर्य अस्त होने का सुन्दर वर्णन है—] इसके बाद स्पष्ट रूप से प्रकाशित होती हुई किरण रूप केसर से युक्त सूर्यबिम्ब रूप विशाल कर्णिक (बीजकोश) वाला तथा आपस में मिली हुई आठ दिशाओं रूपी दल = पंखुड़ियों के समूह से युक्त मुख (रात्रि के प्रारम्भ) होने से अन्धकार रूपी भ्रमरसमूह से सुशोभित निरुद्ध दिवस रूपी कमल सिकुड़ गया, बन्द हो गया, अर्थात् सूर्य अस्त हो गया।

इस पद्य में 'स्पष्टोच्छ्वसत्किरण–केसर–सूर्य–बिम्बविस्तीर्णकर्णिकम्' तथा 'दिग्दलकलाप' इन पदों में एक साथ रूपक तथा अनुप्रास ये दोनों (अर्थालंकार तथा शब्दालंकार) समाविष्ट हैं। [तब संसृष्टि से इसका भेद कहाँ होगा?] जहाँ एक ही श्लोक में पदभेद से शब्दालंकार तथा अर्थालंकार की सत्ता रहती है उसमें उन दोनों की संसृष्टि मानी जाती है। किन्तु इस प्रस्तुत पद्य में तो एकवाचकानुप्रवेश संकर ही है।

[१]सत्पुष्करद्योतितरम्यशोभिन्यमन्दमारब्धमृदङ्गवाद्ये ।
उद्यानवापीपयसीव यस्यामेणीदृशो नाट्यगृहे रमन्ते ॥३३४॥

अत्र नाट्यगृहवापीपयसोस्सत्पुष्करे'त्यादिविशेषणे शब्दसाम्यं श्लेषः । 'अमन्दमारब्धे'त्यादिविशेषणेऽर्थसाम्यमुपमा । तदुभयमेकस्मिन्निवशब्दे अनुप्रविष्टमिति ।

तदपि न मन्यामहे । 'सत्पुष्करे'त्यादिविशेषणेऽपि श्लेष-

अत्र नाट्यगृहेति । सद्भिः पुष्करैः कमलैरित्यादिरूपेणार्थद्वयप्रतीत्या शब्दसाम्यं द्वितीयविशेषणे अर्थसाम्यं चेत्युभयमिवशब्दे वाच्यत्वेनानुप्रविष्टमित्येवमेकवाच-

विमर्श — इस पद्य में "किरणकेसर" सूर्यबिम्बविस्तीर्णकर्णिक' तथा 'दिग्दलकलाप' इनमें अनुप्रास तथा रूपक का एकपदानुप्रवेश संकर है । यहाँ तीन समास वाले पदों में प्रत्येक में उक्त दोनों अलंकार हैं । ककार, दकार तथा लकार की आवृत्ति होने से अनुप्रास = छेकानुप्रास है। 'किरणरूपीकेसर' 'सूर्यमण्डलरूपी विस्तीर्ण कर्णिका= बीजकोश' 'दिशा रूपी दलकलाप = दलसमूह' ये तीन रूपक हैं । ये दोनों अलंकार समास वाले एक एक = तीन पदों से प्रतीत होते हैं अतः 'एकवाचकानुप्रवेश संकर' है । यहाँ ध्यान रखना आवश्यक है कि यदि एक ही श्लोक में अलग-अलग पदों से शब्दालंकार तथा अर्थालंकार की प्रतीति होती है तो वहाँ 'संसृष्टि' ही माननी चाहिये ।

अलंकारसर्वस्वकार का मत —

[रुय्यक ने दो अर्थालंकारों का संकर भी एकवाचकानुप्रवेश संकर माना है—] अलंकार - सर्वस्वकाररुय्यक ने तो 'एक वाचक (पद) में दो वाच्य अर्थालंकारों का अनुप्रवेश स्वारसिक = उचित माना है क्योंकि वाचक अर्थात् पद (शब्द) तो वाच्य अर्थात् अर्थ का प्रतियोगी = सम्बन्धी होता है, ऐसा मानकर दो अर्थालंकारों का भी एकवाचकानुप्रवेश संकर का उदाहरण दिया है। [भाव यह है कि वाचक और वाच्य दोनों परस्पर सम्बद्ध रहते हैं। अतः वाचक शब्द का सम्बन्धी होने के कारण वाच्य का ही अनुप्रवेश उचित होता है। अतः दोनों अर्थालंकारों में भी यह भेद मानना उचित है।]

अन्वयः — यस्याम् , एणीदृशः, अमन्दम् , आरब्धमृदङ्गवाद्ये, नाट्यगृहे, सत्पुष्कर-द्योतित-रम्य-शोभिनि, उद्यानवापीपयसि, इव, रमन्ते ॥ ३३४ ॥

जिस नगरी में हिरनियों के सदृश नयनों वाली स्त्रियाँ जोर से बजते हुये मृदङ्ग नामक वाद्य से युक्त (शोभायमान) नाट्य (अभिनय) शाला में

---

[१] "सत्पुरुष." इति प्रकाशितपाठः अलङ्कारसर्वस्व पृ. २५५ ।

भित्तिकाभेदाध्यवसायरूपातिशयोक्तिलभ्यस्य धर्मसाम्यस्यैव तत्रैव-

कानुप्रवेश इति भावः । श्लेषभित्तिकेति । श्लेषलब्धार्थद्वयस्य एकशब्दोपादाने नाभेदाध्यवसायस्य श्लिष्टविशेषणविन्यासे सर्वसम्प्रतिपन्नतया 'सत्पुष्करे'त्यत्रापि धर्मसाम्यस्यैव इवशब्दार्थतया शब्दसाम्यरूपश्लेषस्य इवशब्दाप्रतिपाद्यतया

उसी प्रकार रमण करती हैं जिस प्रकार उद्यान की बावड़ी के जल में रमण करती हैं जो (बावड़ी का जल) विद्यमान अथवा सुन्दर कमलों से सुशोभित तरंगों की शोभा से युक्त तथा मृदंग आदि वाद्यों की ध्वनि के समान ध्वनियुक्त है ।

इस पद्य में 'नाट्यगृह' तथा 'वापीजल' इन दोनों के लिये 'सत्पुष्करद्योतित-रम्यशोभिनि' आदि विशेषण में शब्दसाम्य = श्लेष है । तथा 'अमन्दमारब्धमृदङ्ग-वाद्ये' इस विशेषण में अर्थसाम्य = उपमा है । ये दोनों (शब्दसाम्य श्लेष तथा अर्थसाम्य उपमा) एक 'इव' शब्द में अनुप्रविष्ट हैं अर्थात् एक वाचक में ही शब्दालंकार और अर्थालंकार दोनों अनुप्रविष्ट हैं । अतः यह भी एकवाचकानुप्रवेश संकर का उदाहरण है—

विमर्श — अलंकारसर्वस्व के निर्णयसागरीय १९३९ के संस्करण में प्रस्तुत पद्य का पाठ कुछ भिन्न है—

'सत्पुरुष-द्योतितरंगशोभिनि' (पृ. २५५) । इसमें 'पुष्कर' के स्थान पर पुरुष' पाठ है। यह पाठ उचित भी लगता है। इसके अनुसार 'सत्पुरुषद्योति— तरंगशोभिनि' उत्कृष्ट पुरुषों से शोभायमान तरंगों की शोभा वाले वापीजल में — यह अर्थ किया जा सकता है। और नाट्यगृहपक्ष में 'सत्पुरुषद्योतित— रंगशोभिनि' यह विग्रह करके उत्कृष्ट कलाकार पुरुषों से शोभायमान रंगशाला की शोभा वाले नाट्य गृह में— यह अर्थ किया जा सकता है। 'पुष्कर' पाठ मानने पर 'नाट्य-गृह' पक्ष में इसका सामंजस्य कठिन है। यदि 'पुष्कर' का अर्थ ढोल आदि वाद्य मान लिया जाय जैसा कि 'पुष्करेष्वाहतेषु' यह मेघदूत ६६ श्लोक तथा 'रघुवंश १७/११ पद्य में है, तब तो नाट्य गृह पक्ष में— 'सत्पुष्कर' आदि का यह अर्थ करना चाहिये— 'सत्पुष्कर-द्योतित-रंग-शोभिनि' उत्कृष्ट ढोल आदि से अलंकृत रंगमञ्च से सुशोभित, अस्तु।

रुय्यक के अनुसार 'इव' यह एक पद ही शब्दसाम्य प्रतिपादित करता हुआ श्लेष को और अर्थसाम्य प्रतिपादित करता हुआ उपमा को सूचित करता है। इस कारण ये दोनों अलंकार इस एक 'इव' पद में ही अनुप्रविष्ट हैं। अतः यहाँ शब्दालंकार का ही एकवाचकानुप्रवेश है।

अप्पय दीक्षित का मत —

[अप्पय दीक्षित रुय्यक के उक्त वक्तव्य सं असहमति दिखाते हैं —] उपर्युक्त

शब्दप्रतिपाद्यतया शब्दसाम्यस्य तदप्रतिपाद्यत्वात्। श्लेषभित्तिकाभेदाध्यवसायेन धर्मसाम्यमतानङ्गीकारे 'अहो रागवती सन्ध्या जहाति स्वयम्बर' मित्यादिश्लिष्टविशेषणसमासोक्त्युदाहरणे विशेषणसाम्याभावेन समासोक्त्यभावप्रसङ्गात्। शब्दसाम्यस्येव-शब्दप्रतिपाद्यत्वेऽपि तस्योपमा वाचकत्वस्यैव प्राप्त्या श्लेषवाचकत्वाभावाच्च। शब्दतोऽर्थतो वा कविसम्मतसाम्यप्रतिपादने सर्वविधेऽप्युपमालङ्कारस्वीकारात्। अन्यथा—

अर्थालङ्कारयोरेकवाचकानुप्रवेशासम्भवादिति भावः। तथाविधधर्मसाम्यानङ्गीकारे 'अहो! रागवती'त्यादौ विशेषणसाम्याभावेन समासोक्तिर्न स्यादित्यत आह— **श्लेषभित्तिकेति।**

ननु, अभङ्गश्लेषे एकवृन्तगतफलद्वयन्यायेनार्थद्वयस्य एकशब्दोपादाननिबन्धनाभेदाध्यवसायसम्भवेऽपि सभङ्गश्लेषे जतुकाष्ठन्यायेन शब्दद्वयस्य संश्लिष्टतया एकशब्दोपादानाभावेनार्थद्वयाभेदाध्यवसायासम्भवात् शब्दसाम्यस्यैव तत्र वक्तव्यतया प्रकृतेऽपि तस्य उपमात्वे प्रयोजकसादृश्यरूपकतया उपमाया एव प्राप्त्या श्लेषप्रसक्त्यभावादित्यभिप्रेत्याह — **शब्दसाम्यस्येति** । तथा च तस्य इवशब्दप्रतिपाद्यत्वेऽपि न तवेष्टसिद्धिरिति भावः।

ननु, धर्मसाम्यस्यैव उपमाप्रयोजकतया 'सकलकलं पुरमेतज्जातं सम्प्रति

वक्तव्य अर्थात् यहाँ शब्दालंकार का एकवाचकानुप्रवेश संकर है — ऐसा हम नहीं मानते हैं। कारण यह है कि 'सत्पुष्कर' इत्यादि विशेषण में भी श्लेषभित्तिक = श्लेषाधारित अभेदाध्यवसायरूपा अतिशयोक्ति है। इस अतिशयोक्ति से लभ्य (प्रतीत होने वाला) धर्मगत साम्य (अर्थगत साम्य) ही 'इव' शब्द से प्रतिपादित हो रहा है शब्द साम्य तो 'इव' द्वारा प्रतिपादित नहीं हो रहा है। [कारण यह है कि 'इव' यह शब्द कभी भी शब्दों का साम्य नहीं प्रतिपादित करता है।] यदि श्लेषभित्तिक = श्लेषाधारित अभेदाध्यवसाय रूप अतिशयोक्ति से धर्म साम्य वाला मत नहीं मानेंगे तब तो कई अलंकार प्रतीत नहीं हो सकेंगे जैसे— 'अहो रागवती सन्ध्या जहाति स्वयमम्बरम्' (१) अरे यह लाल-लाल सन्ध्या आकाश को अपने आप छोड़ दे रही है। (२) अरे प्रेमपरिपूर्ण यह नायिका अपने वस्त्र स्वयं छोड़ दे रही है, उतार दे रही है— यह श्लिष्ट विशेषणों वाली समासोक्ति का उदाहरण है। इसमें विशेषण-साम्य न होने से समासोक्ति न हो सकने की समस्या आ जायेगी। [क्योंकि केवल शब्द साम्य में समासोक्ति न होकर विशेषणों के अर्थों के साम्य में ही समासोक्ति मानी जाती है। अतः जैसा धर्म साम्य= अर्थगत साम्य प्रस्तुत स्थल में मानकर समासोक्ति मानी जाती है। उसी प्रकार का

[1]यथा प्रह्लादनाच्चन्द्रः प्रतापात्तपनो यथा ।
तथैव सोऽभूदन्वर्थो राजा प्रकृतिरञ्जनात् ॥३३५॥

(रघु. ४।१२)

इत्यत्राप्युपमा न स्यात्। नह्यत्रान्वर्थनामरूपशब्दसाम्यं विना किञ्चिदर्थसाम्यं कविविवक्षितमस्ति। तस्माद्यत्रैकस्मिन्नर्थे प्रतिपाद्यमाने

सुधांशुबिम्बमिव ।' इत्यादाविव शब्दसाम्येश्लेषसम्प्रतिपत्तेरिहापि इवशब्दे उपमायाः श्लेषस्य च समावेशस्सम्भवतीत्यत आह— **शब्दतोऽर्थतो वेति** । न हि शब्दातिरिक्तार्थसाम्य एवोपमा न तु शब्दसाम्य इति नियमोऽस्ति, कविसम्मतसाम्यमात्रस्यैव उपमाप्रयोजकत्वादिति भावः। स्वयमुपसंहरन्नेकवाचकानुप्रवेशसङ्करं लक्षयति— **तस्मादिति**।

अर्थसाम्य' सत्पुष्कर' इत्यादि प्रस्तुत पद्य में भी मानना होगा।] [अभंगश्लेष आदि स्थलों में] इव शब्द से शब्द साम्य का ही यद्यपि प्रतिपादन किया जाता है तथापि वह 'इव' शब्द उपमा = सादृश्य का ही वाचक होता है अर्थात् अर्थालंकार का ही वाचक है अतः श्लेष = शब्दालंकार का वाचक नहीं है। कविसम्मत साम्य का प्रतिपादन चाहे शब्द के द्वारा हो रहा हो अथवा अर्थ के द्वारा, सभी प्रकार के साम्य में उपमा अलंकार ही माना गया है। [अतः रुय्यक द्वारा प्रस्तुत पद्य में शब्दालंकार श्लेष को महत्त्व देना परम्पराविरुद्ध भी है।] यदि सभी प्रकार के साम्य में उपमा नहीं मानी जायेगी तो निम्न पद्य में भी उपमा नहीं संभव हो सकेगी —

अन्वयः — यथा, (विश्वस्य) प्रह्लादनात् , चन्द्रः, यथा, प्रतापात् , तपनः, तथा, एव, प्रकृतिरञ्जनात् , सः, राजा, अन्वर्थः, अभूत् ॥३३५॥

(विश्व की) आनन्दित करने से जैसे चन्द्रमा अन्वर्थनामा है तथा (विश्व की) तपाने के कारण तपन = सूर्य अन्वर्थनामा है उसी प्रकार प्रकृति = प्रजा का रञ्जन (सुखसम्पादन) करने से वह (दिलीप) अन्वर्थनामा (यथार्थनामा) राजा था अर्थात् दिलीप के लिये 'राजा' यह नाम अन्वर्थ = सार्थक था।

इस पद्य में अन्वर्थ नाम रूपी शब्द साम्य को छोड़कर और कोई दूसरा अर्थ साम्य कवि का विवक्षित नहीं है। [क्योंकि चन्द्र तथा सूर्य इन शब्दों की

---

[1] चन्द्रति इति चन्द्रः, इत्यत्र 'चदिराह्लादने' इति धातोरौणाकिः, रक्प्रत्ययः। तापयति तपतीति वा तपनः, 'तप सन्तापे' इति धातोर्ल्युप्रत्ययः। रञ्जयतीति राजा इत्यत्र 'रज रञ्जने' इति धातोः कनिन् प्रत्यय।

अलंकारद्वयलक्षणयोगादलङ्कारद्वयप्रतीतिः तत्र तयोरलंकारयोरेकवाचकानुप्रवेशः। यथा—

विधुकरपरिरम्भादात्तनिष्यन्दपूर्णे-
शशिदृषदुपक्लृप्तैरालवालैस्तरूणाम् ।
विफलितजलसेकप्रक्रियागौरवेण
व्यरचि स हृतचित्तस्तत्र भैमीवनेन ॥३३६॥
(नैषध. २।१०६)

अत्र हिं प्रतिपाद्यमानोऽर्थः 'समृद्धिमद्वस्तुवर्णनमुदात्त'मिति लक्षणानुसारादुदात्तालङ्काररूपः, 'असम्बन्धे सम्बन्धकथनमतिशयोक्ति'रिति लक्षणादतिशयोक्तिरूपश्च।

उदाहरणे एकवाचकानुप्रवेशमुपपादयति— अत्र हीति । श्लोकेऽस्मिन् सम्पत्समृद्धिवर्णनादुदात्तालङ्कारः। असम्बन्धे सम्बन्धरूपातिशयोक्तिश्चालङ्कारः प्रतीयत इति एकस्मिन् श्लोके समृद्धिमद्वस्तुप्रतिपादके अलङ्कारद्वयसमावेशादेकवाचकानुप्रवेशसंकरः। लक्ष्यनाम्नि च वाचकपदं प्रतिपादकपरमिति भावः।

जैसे अन्वर्थता = यथार्थनामता है वैसी ही दिलीप के लिये 'राजा' इस शब्द की अन्वर्थता = यथार्थनामता है। इसलिये यहाँ तो शब्दों का साम्य बताना ही महाकवि कालिदास का विवक्षित है।] इस विवेचन से यह निष्कर्ष निकलता है कि जिस एक अर्थ का प्रतिपादन किये जाने पर दो अलंकारों के लक्षण संभव होने से दो अलंकार प्रतीत होने लगते हैं वहाँ उन दोनों अलंकारों का एकवाचकानुप्रवेश संकर होता है। [निष्कर्ष यह है कि केवल दो शब्दालंकारों का अथवा केवल दो अर्थालंकारों का एकवाचकानुप्रवेश संकर मानना तर्कसंगत नहीं है। किन्हीं भी दो अलंकारों की प्रतीति एक अर्थ में हो रही हो वहाँ एकवाचकानुप्रवेश संकर मानना उचित है। उदाहरणार्थ निम्न पद्य में—

अन्वयः —विधुकर–परिरम्भाद् , आत्तनिष्यन्दपूर्णैः, शशिदृषदुपक्लृप्तैः, तरूणाम्, आलवालैः, विफलित–जलसेक–प्रक्रियागौरवेण, भैमीवनेन, सः, तत्र, हृतचितः व्यरचि ॥३३६॥

[नैषधीयचरित द्वितीय सर्ग में दमयन्ती के उपवन वर्णन में यह श्लोक है। पहले उदात्त अलंकार संख्या ९५ के उदाहरण के रूप में भी यह श्लोक कहीं–कहीं उद्धृत है।] कुण्डिनपुरी में दमयन्ती के उस उपवन ने हंस को हृतचित्त (मोहितचित्त–वाला) बना दिया जिस उपवन में चन्द्रमा की किरणों के संश्लेष (सम्पर्क)

न च सर्वत्रोदात्तस्यासम्बन्धे सम्बन्धकथनरूपत्वं निर्णीतमिति न विविक्तालङ्कारद्वयलक्षणसमावेशोऽस्तीति वाच्यम्, दिव्यलोकगतसंपत्समृद्धि-वर्णनादिष्वतिशयोक्त्यस्पृष्टस्योदात्तस्य, शौर्यादार्यदारिद्र्यादिविषयातिशयोक्ति-वर्णनेषूदात्तास्पृष्टाया अतिशयोक्तेश्च परस्परविविक्ततया विश्रान्तेः।

नन्वनयोः परस्परविविक्तविषयाभावे भेदानुपपत्तेः कथमत्रालंकारयोरुक्तस्संकर इत्याशंक्य परिहरति — **न चेति।**

से निकलते हुये झरने (पानी) से परिपूर्ण, चन्द्रकान्तमणिनिर्मित, वृक्षों के आलवालों (थलहों) के द्वारा जल से सींचने की क्रिया को व्यर्थ कर दिया गया था।

इस पद्य में प्रतिपादित किये जाने वाला अर्थ 'समद्धियुक्त वस्तु का वर्णन उदात अलंकार होता है' ('उदात्तमृद्धेश्चरितं श्लाघ्यं चान्योपलक्षणम्', कारिका १६१) इस लक्षण के अनुसार उदात्त अलंकार रूप है। (क्योंकि इसमें दमयन्ती के उपवन की समृद्धि की प्रशंसा वर्णित है।) इसके साथ ही साथ 'सम्बन्ध न रहने पर भी सम्बन्ध का कथन रूप अतिशयोक्ति अलंकार होता है' (कारिका सं. ३८) इस लक्षण के अनुसार अतिशयोक्ति अलंकार भी है अर्थात् उदात्त और अतिशयोक्ति ये दो अलंकार हैं।

[यहाँ यह शंका हो सकती है कि जहाँ भी समृद्धिशाली वस्तु का वर्णन किया जाता है अर्थात् किसी का वर्णन बढ़ा चढ़ा कर किया जाता है वहाँ अतिशयोक्ति रहती ही है। अतः ऐसे स्थलों पर केवल अतिशयोक्ति ही माननी चाहिये उदात्त नहीं— यही पूर्व पक्ष लिख रहे हैं—] यह कि उदात्त अलंकार की असम्बन्ध में भी सम्बन्ध वर्णनरूपता निश्चित है— अर्थात् जहाँ-जहाँ असम्बन्ध में भी सम्बन्ध वर्णन है वहाँ उदात्त है— ऐसा तो निर्णीत है । इसलिये यहाँ अलग–अलग दो अलंकारों के लक्षणों का समावेश नहीं है— ऐसा नहीं कहना चाहिये। [भाव यह है कि असम्बन्ध में सम्बन्ध वर्णन रूप स्थल में अतिशयोक्ति और उदात्त दोनों सदैव साथ-साथ रहते हैं अलग-अलग नहीं— ऐसा पूर्व पक्ष उचित नहीं है।] कारण यह है कि दिव्य लोक = स्वर्गादि की सम्पन्नता तथा समृद्धि के वर्णन आदि में अतिशयोक्ति से अस्पृष्ट उदात्त अलंकार देखा जाता है (अर्थात् उक्त स्थलों के वर्णन में केवल उदात्त ही रहता है, अतिशयोक्ति का स्पर्श भी नहीं रहता है क्योंकि वे वर्णन यथार्थपरक होते हैं।) तथा शूरता, उदारता और दारिद्र्य आदि से सम्बद्ध अतिशयोक्ति के वर्णन में उदात्त अलंकार के

तयोश्चेहार्थवशसंपन्नसमावेशयोर्नाङ्गाङ्गिभावः, एकेनापरस्यानुत्थापनात्। स्वातन्त्र्यपारतन्त्र्यविशेषादर्शनाच्च।

नापि समप्राधान्यम्। यैश्शब्दैरिह समृद्धिमद्वस्तु प्रतिपाद्यते तैरेव तस्यैव वस्तुतोऽसम्बन्धे सम्बन्धरूपस्य प्रतिपाद्यमानतया भिन्नप्रतिपादक-शब्दव्यवस्थितार्थभेदाभावात्।

नन्वस्त्विहालंकारद्वयं तथापि नोक्तस्तयोः संकरः। अङ्गाङ्गिभावस्य समप्राधान्यस्य वोपपत्तेरित्याशंक्य क्रमेण निरस्यति— **तयोश्चेति**। उभयोरपि वाक्यार्थे प्रतीयमाने युगपदुन्मेषेण एकेनापरस्यानुत्थितेर्नाङ्गाङ्गिभाव इति भावः।

संमप्राधान्यं निरस्यति— **नापीति**। भिन्नशब्दप्रतिपाद्यार्थभेदे ह्याग्नेयादीनामिव प्राधान्यसम्भवः। न ह्यत्र भिन्नशब्दाभ्यामलंकारद्वयप्रतीतिरस्ति येन समप्राधान्यं सम्भवतीति भावः।

अत्रेदं चिन्त्यम्। समप्राधान्यसंकरमभ्युपगच्छतो भिन्नशब्दव्यवस्थितार्थभेदः समप्राधान्यप्रयोजकः आग्नेयादावुत्पत्तिविधिभेदसत्त्वेऽपि 'सप्तदशप्राजापत्यान् पशूनालभत' इत्यादौ विधिभेदावेऽपि समप्राधान्यव्यवस्थितेस्तद्वदत्रापि प्रतिपादकशब्दभेदाभावेऽपि प्राधान्यसम्भवात् । इतोऽपि न समप्राधान्यससंकरसम्भवः। एकवाचकानुप्रवेशसंकरस्य निर्विषयत्वापत्तेः तत्रानुप्रविष्टयोरलङ्कारयोरेकजातीयचमत्कारप्रयोजकतया समप्राधान्यस्यैवापपत्तेः। किं च प्रकृतोदाहरणे उदात्तातिशयोक्त्योर्न समकालोत्थितिः। असम्बन्धे सम्बन्धवर्णनस्य समृद्धिमद्वस्तुवर्णनोपजीवित्वेन तदात्मना पर्यवसानाभावात्। अतो नेदमेकवाचकानुप्रवेशसङ्करोदाहरणमिति ॥ (११७ घ.)

स्पर्श से भी रहित अतिशयोक्ति देखी जाती है इसलिये परस्पर अलग-अलग विषय में इन दोनों अलंकारों की प्रतीति देखी जाती है। [निष्कर्ष यह है कि जहाँ भी उदात्त है वहाँ अतिशयोक्ति भी है अथवा जहाँ अतिशयोक्ति है वहाँ उदात्त भी है— ऐसा सुनिश्चित नहीं है । दोनों अलग-अलग स्वतन्त्र रूप में भी रहते हैं । कहीं-कहीं दोनों का समावेश भी देखा जाता है।]

इस प्रस्तुत 'विधुकरपरिरम्भात्' पद्य में ये दोनों (उदात्त तथा अतिशयोक्ति) अलंकार अर्थवश एक साथ हैं अतः इनका परस्पर अङ्गाङ्गिभाव नहीं है, क्योंकि एक अलंकार दूसरे का उत्थापक नहीं है (अङ्गाङ्गिभाव वहीं माना जाता है जहाँ कोई एक अलंकार दूसरे अलंकार का उत्थापक देखा जाता है। उनमें एक अंगी रहता है और दूसरा अंग = सहायक। इनमें स्वतन्त्र (अंगी) होना और

नापि सन्देहसंकरः। एकालंकारकोट्यां तदन्यालंकारकोटिप्रतिक्षेपाभावात्। तस्मादिहोदातातिशयोक्त्योरेकवाचकानुप्रवेशलक्षणस्संकरः।

(११७ घ.)

११७ ङ. क्वचित्संकराणामपि संकरो दृश्यते । यथा—

संकराणामिति । संसृष्टेः सङ्करस्य च सङ्करो न सम्भवतीति निरपेक्षालङ्कारद्वयरूपायास्तस्या अङ्गत्वे अङ्गाङ्गिभावसङ्कराद्भेदानुपपत्तेः। अतस्सङ्कराणामेव सङ्करः प्रदर्श्यत इति भावः।

परतन्त्र (अंग) होना— यह भेद = विशेष भी नहीं देखा जाता है। [वाक्यार्थ प्रतीत हो जाने पर एक साथ उदात्त तथा अतिशयोक्ति इन दोनों का उन्मेष = प्रतीति होने के कारण कोई किसी का उत्थापक न होने से इनमें परस्पर अङ्गाङ्गिभाव भी नहीं है।]

यहाँ इन दोनों का समप्राधान्य संकर भी नहीं है क्योंकि जिन शब्दों से समृद्धिशाली वस्तु का प्रतिपादन किया जा रहा है उन्हीं शब्दों के द्वारा उसी वस्तु के असम्बन्ध में भी सम्बन्ध रूप का प्रतिपादन किया जाने से भिन्न-प्रतिपादन न किया जाने के कारण भिन्न प्रतिपादक शब्द और व्यवस्थित अर्थ में भेद नहीं है। [भाव यह है कि जहाँ भी अलंकारों का समप्राधान्य होता है वहाँ प्रतिपादक शब्द तथा प्रतिपाद्य अर्थ ये दोनों अलग-अलग ही होते हैं जब कि प्रस्तुत पद्य में जो शब्द समृद्धिशाली वस्तु की प्रतीति करा रहे हैं वे ही शब्द असम्बन्ध में सम्बन्ध रूप (अतिशयोक्ति) की भी प्रतीति करा रहे हैं अर्थात् यहाँ अलग-अलग शब्दों से अलग-अलग अलंकारों की प्रतीति नहीं हो रही है, अपितु समान शब्दों से ही दोनों की प्रतीति कराई जा रही है अतः समप्राधान्य का विषय नहीं माना जा सकता। वास्तव में दीक्षित का यह कथन प्रौढ़िवादमात्र है। द्रष्टव्य रसिकरञ्जनी]

इसमें सन्देहसंकर भी नहीं है क्योंकि एक अलंकार की कोटि में उससे भिन्न अलंकार की कोटि का प्रतिक्षेप (प्रवृत्ति) नहीं है। [भाव यह है कि सन्देह संकर तभी माना जाता है जब एक अलंकार की प्रतीति होते ही दूसरे अलंकार की प्रतीति भी होने लग जाय तब किसी एक के विषय में निर्णय न हो सकने से 'सन्देहसंकर' माना जाता है। यहाँ तो उदात्त तथा अतिशयोक्ति दोनों की समानरूपेण प्रतीति हो रही है, सन्देह नहीं है।] इस उपुर्यक्त विवेचन से यही निष्कर्ष है कि इस पद्य में 'उदात्त' तथा 'अतिशयोक्ति' इन दोनों अलंकारों का एकवाचकानुप्रवेश रूप संकर है।

मुक्ताः केलि–विसूत्रहार–गलितास्सम्मार्जनीभिः कृताः
प्रातः प्रांगणसीम्नि मन्थरचलद्बालाङ्घ्रिलाक्षारुणाः।
दूराद्दाडिमबीजशंकितधियः कर्षन्ति केलीशुकाः
यद्विद्वद्भवनेषु भोजनृपतेस्तत्त्यागलीलायितम्॥३३७॥

अत्र तावद्विदुषां संपत्समृद्धिवर्णनमुदात्तालंकारः । तन्मूलको 'बालांघ्रिलाक्षारुणा' इत्यत्र तद्गुणालंकारः। तत्रैव वक्ष्यमाणभ्रान्त्युपपादकः

अत्र तावदिति । तावच्छब्दः प्राथम्ये। प्रथमपादे सम्पत्समृद्धिवर्णनादुदात्तालंकारः। ततो द्वितीय पादे स्वतः शुभ्राणा मुक्तानां चरणालक्तकरसारुणिमसंक्रान्तिवर्णनात् स्वगुणत्यागपूर्वकान्यदीयगुणग्रहणवर्णनात्तद्गुणालंकारो दाडिमबीजभ्रान्तिहेतुभूतस्तेनैव भ्रान्तेस्समर्थनात्काव्यलिङ्गालंकारश्चेत्यनयोर्बालांघ्रिलाक्षारुणा इत्यत्रानु–

(११७ ङ.) संकर–संकर अलङ्कार के उदाहरण —

कहीं–कहीं संकर अलङ्कारों का एक और संकर भी होता है। [ध्यान रखना चाहिये कि — संसृष्टि और संकर का संकर नहीं होता है, संकरों का ही संकर होता है।] उदाहरण —

अन्वयः — विद्वद्भवनेषु, केलि–विसूत्र–हार–गलिताः, संमार्जनीभिः, हृताः, प्रातः, प्रांगणसीम्नि, मन्थरचलद्–बालाङ्घ्र–लाक्षारुणाः, मुक्ताः, दूराद् , दाडिमबीज–शङ्कितधियः, केलीशुकाः, यत्, कर्षन्ति, तत्, भोजनृपतेः, त्यागलीलायितम् ॥३३७॥

(कोई कवि राजा भोज की दानशीलता का वर्णन कर रहा है कि राजा भोज से सम्मान में प्राप्त विपुल सम्पत्ति वाले) विद्वानों के भवनों में सुरति–क्रीड़ा के अवसर पर (मोतियों की माला के सूत्र टूट जाने पर) विसूत्र = सूत्ररहित हार से निकलकर गिरे हुये और झाडुओं से बुहार कर (झाड़कर) इकट्ठे किये गये तथा प्रातःकाल आँगन के किनारों पर धीरे–धीरे चलती हुई बालिकाओं के चरणों के महावर (की कान्ति) से लाल–लाल दिखाई देने वाले मोतियों को, मन बहलाने के लिये पाले गये शुकों द्वारा दूर से अनार के दाने समझ कर शंकालु दृष्टि से, जो खींचा जा रहा है, उठाया जा रहा है, वह राजा भोज के दान की लीला के समान दिखाई दे रहा है अर्थात् भोजराज की दान की महिमा प्रकट की जा रही है।

इस पद्य में विद्वानों की सम्पत्ति तथा समृद्धि का वर्णन होने से 'उदात्त' अलंकार है। इसी को आधार मानकर 'बालिकाओं के चरणों के महावर से लाल–लाल रंग वाले' इसमें ' तद्गुण' अलंकार है। (तद्गुण का लक्षण है—

पदार्थहेतुककाव्यलिंगालंकारश्चेति तयोरेकवाचकानुप्रवेशसंकरः। तन्मूलकः 'शङ्कितधिय' इत्यत्र भ्रान्तिमदलंकारः। ताभ्यां चोदात्तालंकारश्चारुतां नीत इति तयोश्च तस्य चांगांगिभावेन संकरः।

एवं विद्वद्गेहवैभवस्य हेतुमतो राज्ञो वितरणविलासस्य हेतोश्चाभेद-कथनं हेत्वलंकारः। स च राज्ञो वितरणविलासस्य निरतिशयोत्कर्षाभिव्यक्तिपर्यवसायि। एतावन्मात्रे कविसंरम्भश्चेदुक्तरूपोदात्तालंकारपरिष्कृते हेत्वलंकारे विश्रान्तिः।

प्रवेशादेकवाचकानुप्रवेशसंकर इति भावः । **ताभ्यामिति** । एकवाचकानुप्रवेशसंकर-भ्रान्तिमदलंकाराभ्यामित्यर्थः। **चारुतां नीत इति**। तद्गुणभ्रान्तिमदलंकाराभ्यां सम्पत्समृद्धेरुपपादनादुदात्तालंकारस्याङ्गिता। अनुप्रवेशसंकरभ्रान्तिमदलंकारयोरङ्गतेति तयोरङ्गाङ्गिभावसंकर इति ,भावः। चतुर्थपादे 'भोजनृपतेस्तत्त्यागलीलायित'मिति तच्छब्दनिर्दिष्टविद्वद्गतसम्पत्समृद्धेः सामानाधिकरण्येन कारणीभूतवर्णनीयनृपवितरण-विलासाभेदप्रतीतेर्हेतुहेतुमतोरभेदलक्षणो हेत्वलंकारः। तस्य च राजवितरणनिरति-शयोत्कर्षाभिव्यक्तौ पर्यवसानेन तस्यैव कविसंरम्भगोचरत्वे उदात्तालंकारेण हेत्वलंकारस्य चारुताधानात्तयोरङ्गाङ्गिभावसंकरः। सम्पत्प्रश्नोत्तरत्वेनास्य श्लोकस्य प्रवृत्तौ वस्तुतः कार्यमुखेन तत्कारणराजकीयसम्पदतिशयप्रशंसायां तात्पर्ये अप्रस्तुतप्रशंसोदात्तयोरङ्गाङ्गिभावः। कार्यस्यापि वर्णनीयत्वेन कविविवक्षितत्वे प्रस्तुतांकुरे वाक्यविश्रान्तौ तस्योदात्तस्य चाङ्गाङ्गिभावसंकरः। एतेषां चाङ्गाङ्गिभावानामन्यतमनिर्धारणे प्रमाणाभावात् सन्देहसंकर इत्यभिप्रेत्याह— **एवं विद्वदिति**।

" तद्गुणः स्वगुणत्यागादन्यदीयगुणग्रहः। (का. १४०) इसी में आगे कहे जाने वाले भ्रान्तिमान् अलंकार का उपपादक (प्रतीति कराने वाला) पदार्थहेतुक काव्यलिंग अलंकार भी है, इन दोनों (तद्गुण तथा काव्यलिंग) का एकवाचकानुप्रवेश संकर है। इन्हीं के द्वारा (मूल बनाकर) 'शङ्कितधियः' इसमें भ्रान्तिमान् अलंकार है। इन दोनों अर्थात् एकवाचकानुप्रवेश संकर तथा भ्रान्तिमान् के द्वारा 'उदात्त' अलंकार चारुता को पहुँचा दिया गया है। इस प्रकार इन (संकर तथा भ्रान्तिमान्) का और इस (उदात्त) का अंगाङ्गिभावरूप से संकर है।

[भाव यह है कि तद्गुण तथा भ्रान्तिमान् अलङ्कारों से सम्पत्ति तथा समृद्धि का उपपादन किया जाता है इसलिये ये दोनों अंग हैं और उदात्त अंगी हैं। अनुप्रवेशसंकर और भ्रान्तिमान् अलङ्कार की अंगता और उदात्त की अंगिता है, किन्तु

वर्णनीयस्य राज्ञः कीदृशी संपदिति प्रश्नोत्तरतया निरतिशयैश्वर्यवितरणरूपाप्रस्तुतकार्यमुखेन तदीयसंपदुत्कर्षप्रशंसने कविसंरम्भश्चेत्कार्यनिबन्धनाप्रस्तुतप्रशंसालंकारे विश्रान्तिः।

कार्यस्यापि वर्णनीयत्वेन प्रस्तुतत्वाभिप्राये तु प्रस्तुतांकुरेऽपि विश्रान्तिः। अत्र विशेषानध्यवसायात्सन्देहसंकरः।

किं च विद्वद्गेहवैभववर्णनस्यासम्बन्धे सम्बन्धकथनरूपतयातिशयोक्तेरुदात्तालंकारेण सहैकवाचकानुप्रवेशसंकरः।

अङ्गाङ्गिभावानां सन्देहसंकरमुपपाद्य एकवाचकानुप्रवेशानां समप्राधान्यमुपपादयति— **किं चेति**। (उदात्तस्य) सम्पत्समृद्धेरसम्बन्धे सम्बन्धवर्णनरूपातिशयोक्तेश्च एकवाचकानुप्रवेशस्तावदेकः। हेत्वलंकारात्यद्भुतौदार्यवर्णनात्मकात्युक्तेश्च एकवाचकानुप्रवेशो द्वितीयः। एतन्मूलतयाऽप्रस्तुतप्रशंसायाः प्रस्तुतांकुरस्य वा

इनमें किसे अंगी और किसको अंग माना जाय? इसमें कोई निर्णायक तत्त्व न होने से यहाँ सन्देह संकर है— इस आशय से आगे लिखा जा रहा है— इसी प्रकार विद्वानों के घर के वैभवरूप हेतुमान्=कार्य का तथा राजा भोज के वितरणविलास=दान देने की रुचिरूप हेतु=कारण का अभेद कहा जाने के कारण 'हेतु' अलंकार है। [यहाँ वैभव दान=त्याग से उत्पन्न हुआ है, दान का कार्य है किन्तु ऐसा न कह कर सीधे 'त्यागलीलायित' कह दिया गया है। हेतु अलङ्कार का लक्षण है— "हेतु-हेतुमतोरैक्यं हेतुं केचित् प्रचक्षते" (का. १६७) इस हेतु अलङ्कार का पर्यवसान राजा भोज के दानविलास के असीमित उत्कर्ष की अभिव्यंजना कराने में होता है। यदि कवि का उपक्रम इतना ही वर्णन करने में है तब तो उक्त उदात्त अलङ्कार द्वारा परिष्कृत (परिपुष्ट) 'हेतु' अलङ्कार में विश्रान्ति हो जाती है— अर्थात् अन्त में हेतु अलङ्कार ही मुख्य रह जाता है।

[यहाँ एक दूसरा पक्ष भी सम्भव है। उसका उपपादन किया जा रहा है—] 'वर्णनीय राजा भोज की सम्पन्नता कैसी है?' [इस प्रकार के किसी व्यक्ति के] प्रश्न के उत्तर होने के रूप में निरतिशय = प्रचुरातिप्रचुर वैभव के प्रदानरूप अप्रस्तुत कार्य के द्वारा अर्थात् कार्य का वर्णन करके उस राजा भोज की सम्पन्नता के उत्कर्ष की प्रशंसा करने में यदि कवि का प्रयास है तब तो अप्रस्तुत कार्य के द्वारा (प्रस्तुत कारण की अभिव्यंजना कराने वाले) अप्रस्तुतप्रशंसा अलङ्कार में विश्रान्ति (पर्यवसान) होती है।

यहाँ यह मान लिया जाय कि कार्य भी वर्णनीय होने से प्रस्तुत है तब तो प्रस्तुतांकुर अलङ्कार में भी विश्रान्ति मानी जा सकती है। (प्रस्तुतांकुर का

निरतिशयवितरणोत्कर्षपर्यवसायिनो हेत्वलंकारस्याप्यद्भुतातथ्यौदार्यवर्णनात्मिकयात्युक्त्या सहैकवाचकानुप्रवेशसंकरः। तन्मूलकस्याप्रस्तुतप्रशंसालंकारस्य प्रस्तुतांकुरस्य वा राजसंपत्समृद्धिवर्णनात्मकोदात्तालंकारेण सहैकवाचकानुप्रवेशसंकरः।

वाचकशब्दस्य प्रतिपादकमात्रपरतया व्यञ्जकसाधारण्यात् ।

एषां च त्रयाणामेकवाचकानुप्रवेशसंकराणां समप्राधान्यसंकरः ।

उदात्तालंकारेण सह एकवाचकानुप्रवेशस्तृतीय इति भावः।

ननु, अप्रस्तुतप्रशंसाप्रस्तुतांकुरयोः प्रस्तुतवृत्तान्तस्य व्यङ्ग्यतया वाचकशब्दाभावात् कथमेकवाचकानुप्रवेशस्तयोरित्यत आह—**वाचकेति**। ततः किमत आह —**एषां चेति** ।

लक्षण है— 'प्रस्तुतेन प्रस्तुतस्य द्योतने प्रस्तुताङ्कुरः ।' (का. ६६) इन (हेतु, अप्रस्तुत प्रशंसा तथा प्रस्तुतांकुर) में किसी भी एक का निर्णय न हो सकने के कारण यहाँ 'सन्देहसङ्कर' है।

[अङ्गाङ्गिभावों के सन्देह संकर का उपपादन ऊपर किया गया। अब एकवाचकानुप्रवेशों के समप्राधान्य का उपपादन किया जा रहा है—] इसके अतिरिक्त इस पद्य में 'विद्वानों के भवनों के वैभव का वर्णन' असम्बन्ध में सम्बन्ध कथन रूप होने से अतिशयोक्ति के साथ उदात्त अलङ्कार का एकवाचकानुप्रवेश संकर भी माना गया है ।

इसके अतिरिक्त, राजा भोज के अतिशय दान करने के उत्कर्ष में पर्यवसित होने वाले अर्थात् उसकी प्रतीति कराने वाले 'हेतु' अलङ्कार का भी अद्भुत अतथ्य वर्णनपरक 'अत्युक्ति' अलङ्कार के साथ एकवाचकानुप्रवेश संकर है । (अत्युक्ति का लक्षण है— "अत्युक्तिरद्भुतातथ्यशौर्यौदार्यादिवर्णनम्।" (का. १६२) इसलिये 'हेतु' और 'अत्युक्ति' का एकवाचकानुप्रवेश संकर है।) इस एकवाचकानुप्रवेश संकर के द्वारा प्रतीत होने वाले अप्रस्तुतप्रशंसा अथवा प्रस्तुतांकुर अलङ्कार का राजसम्पत्तिसमृद्धिवर्णनात्मक 'उदात्त' अलङ्कार के साथ पुनः 'एकवाचकानुप्रवेश संकर' अलङ्कार है।

[यहाँ यह शंका हो सकती है कि राजा की सम्पत्ति और समृद्धि की प्रतीति तो व्यञ्जना से हो रही है क्योंकि अप्रस्तुतप्रशंसा तथा प्रस्तुतांकुर इन दोनों में प्रस्तुतवृत्तान्त व्यङ्ग्य ही होता है तब इसमें वाचक पद न होने से इन दोनों का एकवाचकानुप्रवेश कैसे सम्भव है? इसका उत्तर यह है—] यहाँ वाचक शब्द प्रतिपादकमात्र का बोधक है। अतः व्यंजक का भी ग्रहण किया जाता है अर्थात्

नह्येषां परस्परमन्यत्रांगत्वमस्ति, उदात्तादिमात्रस्यैव हेत्वलंकारादिचारुतापादकत्वेनातिशयोक्तिसंकरस्यांगतयानपेक्षणात्।

एवमत्र श्लोके चतुर्णामपि संकराणां यथायोग्यं संकरः ।

एतदेवोपपादयति — **न हीति।** परस्पराङ्गत्वमन्याङ्गत्वं वा नैषामस्तीत्यर्थः।

ननु, सम्पत्समृद्धिवर्णनस्यासम्बन्धे सम्बन्धवर्णनरूपातिशयोक्तेश्च एकवाचकानुप्रवेशसंकरस्य हेत्वलंकारचारुतापादकत्वेन इतराङ्गत्वसत्त्वात् कथं त्रयाणामेषां समप्राधान्यमित्याशंक्याह— **उदात्तादीति।** उदात्तालंकारस्यैव सम्पत्समृद्धिवर्णनात्मनो हेत्वलंकारचारुतापादकत्वेनाङ्गता, न तत्रातिशयोक्तिसंकरस्याप्युपयोग इति त्रयाणां समप्राधान्यं युक्तमेवेति भावः। उपसंहरति — **एवमिति।**

यहाँ अभिधावृत्ति से बोधक ही वाचक नहीं माना जाता है अपितु व्यञ्जना से बोधक भी वाचक माना जाता है अतः वाचक का तात्पर्य 'बोधक' समझना चाहिये।]

इन तीनों (१) अतिशयोक्ति + उदात्त, (२) हेतु + अत्युक्ति (३) अप्रस्तुतप्रशंसा अथवा प्रस्तुतांकुर + उदात्त) एकवाचकानुप्रवेश संकरों का समप्राधान्य संकर अलंकार है अर्थात् ये तीनों समान रूप से अंगी हैं। इनमें से किसी का भी अन्य के प्रति अंगत्व = सहायकत्व, उपपादकत्व नहीं है। [यहाँ यह शंका हो सकती है कि सम्पत्समृद्धि के वर्णनात्मक उदात्त का तथा असम्बन्ध में सम्बन्ध रूप अतिशयोक्ति का जो एकवाचकानुप्रवेशसंकर है वह 'हेतु' अलंकार की चारुता का उपपादक = सहायक है अतः यह अंग हो जाय और हेतु अंगी हो जाय तब तीनों का समप्राधान्य कैसे रहेगा? इसका समाधान लिख रहे हैं—] सम्पत्समृद्धिवर्णनरूप उदात्त आदि अलंकार ही 'हेतु' अलंकार की चारुता का आपादक होता है। [अतः यह (उदात्त) अंग बनता है] इसलिये इसमें अतिशयोक्ति संकर की उपयोगिता नहीं है, अंग रूप में आवश्यकता नहीं है। [इस कारण उक्त तीनों एकवाचकानुप्रवेशों का समप्राधान्य संकर फलित होता है।]

इस उपर्युक्त विवेचन के अनुसार प्रस्तुत श्लोक में चारों संकरों (१) अंगाङ्गिभाव संकर + (२) समप्राधान्यसंकर + (३) सन्देह संकर तथा + (४) एकवाचकानुप्रवेशसंकर का यथायोग्य संकर है अर्थात् संकरों के संकर = संकर-संकर का उदाहरण यह पद्य है।

एवमन्यत्राप्युदाहरणान्तराण्युदाहरणीयानि (११७ ङ)

।। इति श्रीमदप्पयदीक्षितकृतौ कुवलयानन्दे संसृष्टि–सङ्कर–प्रकरणम् ।।

।। ११६–११७ ।।

****

इदमत्रावधेयम् । एवमेतैः संकरसंकरैर्भोजनृपतेरितरनृपापेक्षया निरतिशयोत्कर्षपर्यवसायिव्यतिरेकालंकारध्वननादर्थशक्तिमूलानुरणनव्यङ्ग्यात्मालंकारेणालंकारध्वनिः । तस्य च अलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्यवर्णनीयराज–विषयकभावध्वनेश्चाङ्गाङ्गिभावसंकर इति ।

उदाहरणान्तरेऽपि प्रदर्शितं संकरसंकरन्यायमतिदिशति— **एवमन्यत्रापीति।** महाकविप्रबन्धेषु संकरसंकरो धीमद्भिस्सञ्चारयितुं शक्य इति लेशतोऽस्माभिः क्वचिदुदाहृत इति ग्रन्थकृतोऽभिसन्धिः। अस्माभिस्त्वत्रैव ग्रन्थकृदुदाहृतेषु तत्तदलंकारश्लोकेषु तत्तद्व्याख्यानावसरे यथासम्भवमयं प्रदर्शित इत्यशेषमतिमङ्गलम् ।।

।। इति कुवलयानन्दटीकायां रसिकरञ्जन्यां संसृष्टि–सङ्कर–प्रकरणम् ।।

।। ११६–११७ ।।

इसी प्रकार अन्य श्लोकों में भी संकर–संकर के अन्य उदाहरण दिये जा सकते हैं।

विमर्श — संकर अलंकार का स्वरूप व्यवस्थित करने का श्रेय आचार्य मम्मट को दिया जाता है। इन्होंने परस्पर सापेक्ष तथा अंगाङ्गिभाव से दो या अधिक अलंकारों की स्थिति में 'संकर' अलंकार माना है और इसके तीन ही भेद प्रस्तुत किये हैं (१) अंगाङ्गिभाव संकर, (२) सन्देहसंकर तथा (३) एकवाचकानुप्रवेश संकर।

मम्मट के लक्षण को स्वीकार करते हुये भी कुवलयानन्दकार अप्पय दीक्षित ने यहाँ संकर के पाँच भेद प्रस्तुत किये हैं— (१) अंगाङ्गिभावसंकर (२) समप्राधान्यसंकर, (३) सन्देहसंकर, (४) एकवाचकानुप्रवेशसंकर तथा (५) संकर–संकर। इस प्रकार मम्मट की अपेक्षा दो नवीन भेद माने हैं। प्रारम्भ में संकर–संकर इस पंचम भेद की चर्चा न करके केवल चार भेद ही बतलाये गये हैं।

संकर–संकर अलंकार का तात्पर्य नाम से स्पष्ट है कि अनेक संकर अलंकारों का एक पद्य में संकर प्रतिपादित रहने पर यह स्थिति बन सकती है। संकर– संकर अलंकार का जो उदाहरण यहाँ दिया गया है, काव्यप्रकाश में वह पद्य 'उदात्त' अलंकार के उदाहरण के रूप में उद्धृत है क्योंकि इसमें विद्वानों के भवनों में मुक्ता आदि की अतिशय समृद्धि वर्णित है । और यह समृद्धि भोजराज द्वारा उन्हें दी गई है। अतः भोजराज की समृद्धि का अतिशय सूचित होता है।

संकरों के संकर का उपपादन इस प्रकार समझें। सबसे पहले 'उदात्त' प्रतीत होता है क्योंकि इसमें विद्वानों की अतुल सम्पत्ति तथा समृद्धि वर्णित है। इसके बाद बालिकाओं के चरणों के महावर से मोती लाल–लाल हो जाते हैं। इस कथन से 'तद्गुण' अलंकार है। आगे भ्रान्तिमान् अलंकार की प्रतीति कराने वाला पदार्थ– हेतुक काव्यलिंग अलंकार भी है। इसमें तद्गुण तथा काव्यलिंग इन दोनों का एकवाचकानुप्रवेश संकर है क्योंकि 'बालाङ्घ्रिलाक्षारुणाः' इस पद से ही इनकी प्रतीति हो रही है। इस एकवाचकानुप्रवेश के आधार पर 'शंकितधियः' इस पद से भ्रान्तिमान् अलंकार प्रतीत हो रहा है। भ्रान्तिमान् तथा संकर इन दोनों से मुख्य उदात्त अलंकार की चारुता सिद्ध होती है। इस कारण संकर तथा भ्रान्तिमान् अंग=उपकारक, सहायक हैं और 'उदात्त' अलंकार अंगी है। इस प्रकार अंगाङ्गिभावं संकर सिद्ध होता है।

सन्देहसंकर का उपपादन इस प्रकार है— विद्वानों के घरों का वैभव हेतुमान् अर्थात् कार्य है और राजा भोज की अतिशय दानशीलता हेतु है, इन दोनों का अभेद वर्णित किये जाने से 'हेतु' अलंकार फलित होता है क्योंकि वैभव को त्याग = दान का कार्य न कहकर स्वयं त्यागलीला ही कहकर दोनों का अभेद कहा गया है। इस 'हेतु' अलंकार का पर्यवसान राजा भोज की दानशीलता का अत्यधिक उत्कर्ष सिद्ध करने में होता है अर्थात् व्यंजना से राजा भोज के वितरणविलास का अत्यन्त अधिक उत्कर्ष प्रतीत होता है। अब यह देखना है कि यदि कवि को विवक्षित उपुर्यक्त बात ही है तब तो उदात्त अलंकार से परिपुष्ट हेतु अलंकार सिद्ध होता है। यहाँ सन्देह भी है क्योंकि यह भी संभव है कि किसी ने राजा भोज की दानशीलता के विषय में प्रश्न किया हो और कवि के उत्तर में 'निरतिशय ऐश्वर्यवितरणरूप अप्रस्तुत कार्य के द्वारा राजा की प्रस्तुत समृद्धि की प्रशंसा की प्रतीति करानी विवक्षित हो' तब तो अप्रस्तुत कार्य से प्रस्तुत कारण की अभि- व्यंजना वाली अप्रस्तुतप्रशंसा है— ऐसा भी मानना पड़ेगा।

यह भी संभव है कि विद्वत्समृद्धिरूप कार्य जो कि प्रस्तुत है उसका वर्णन करना कवि का विवक्षित है तब तो प्रस्तुतांकुर अलंकार भी संभव है।

उपुर्यक्त विवेचन से यहाँ (१) हेतु (२) अप्रस्तुतप्रशंसा और (३) प्रस्तुतांकुर— इन तीनों का सन्देह है। किसी एक का निर्णायक तत्त्व न होने से यहाँ 'सन्देहसंकर' सिद्ध होता है।

यहाँ 'विद्वद्गृहवैभव' का जो वर्णन किया गया है उसमें 'असम्बन्ध में सम्बन्धरूपा' अतिशयोक्ति का उदात्त अलंकार के साथ एकवाचकानुप्रवेश संकर भी है क्योंकि दोनों अलंकार एक प्रकार के शब्द से प्रतीत हो रहे हैं।

अमुं कुवलयानन्दमकरोदप्पदीक्षितः ।
नियोगाद्वेङ्कटपतेर्निरुपाधिकृपानिधेः ॥१७१॥

इदानीं स्वग्रन्थस्य प्रसिद्धये स्वकीर्त्यनुवृत्तये च स्वोपजीव्यमहीपतियशोनुवृत्तये च प्रबन्धात्मप्रभुनामानि दर्शयन् ग्रन्थसमाप्तिं द्योतयति— **अमुमिति** । अस्य ग्रन्थस्य लक्ष्यलक्षणात्मकचन्द्रालोकविवरणतया चन्द्रालोकसापेक्षतया कुवलयानन्द इति नाम– धेयौचितीं प्रदर्शयन् ईदृग्विवरणविवृतभावतया इतरग्रन्थेभ्योऽस्य व्यतिरेकं व्यञ्जयन् 'मङ्गलादीनि मङ्गलमध्यानि मङ्गलान्तानि शास्त्राणि प्रथन्त' इति महाभाष्योक्तेः 'योयं चकास्ति गगनार्णवरत्नमिन्दु'रित्यभियुक्तोक्तेः चिच्छक्त्यंशभूतचन्द्रनाम्ना चिच्छक्त्यनुसन्धानलक्षणं मंगल' कुर्वन् चन्द्रालोकनाम्नो ग्रन्थस्य सर्वोत्कर्षं तावदाह—

राजा की अतिशयदानशीलता के उत्कर्ष की प्रतीति कराने वाले 'हेतु' अलंकार का अद्भुत अतथ्य–वर्णनपरक 'अत्युक्ति' अलंकार के साथ एकवाचकानुप्रवेश संकर है ।

उपर्युक्त एकवचनानुप्रवेश संकर के आधार पर प्रतीत होने वाले अप्रस्तुतप्रशंसा अलंकार का अथवा प्रस्तुतांकुर अलंकार का उदात्त अलंकार के साथ एकवचनानुप्रवेश है जो उदात्त अलंकार राजा की सम्पत्समृद्धि आदि का वर्णन स्वरूप है।

ऊपर तीन एकवचनानुप्रवेश संकर प्रतिपादित किये गये हैं इनमें कोई भी किसी का अंग नहीं है, अतः सभी की प्रधानता समान रूप से होने के कारण इन तीनों का 'समप्राधान्य संकर' फलित होता है। उक्त विवेचन से इस पद्य में (१) अङ्गाङ्गिभाव संकर (२) सन्देहसंकर (३) एकवचनानुप्रवेशसंकर तथा (४) समप्राधान्यसंकर— इन चारों संकरों का संकर होने से पञ्चम भेद भी सिद्ध होता है— (५) संकरसंकर ।

इस विवेचन में अप्पय दीक्षित ने अपने अलंकारशास्त्रविषयक प्रौढ़ पाण्डित्य की एक झलक देकर यह सिद्ध करने का प्रयास किया है कि अलंकार-निर्धारण प्रतिभा का परिणाम है।

।। इस प्रकार श्रीमान् अप्पय दीक्षित की कृति कुवलयानन्द में 'संसृष्टि' तथा 'सङ्कर' अलङ्कार सम्पूर्ण हुए ।।

अन्वयः— निरुपाधिकृपानिधेः, वेङ्कटपतेः, नियोगाद्, अप्पदीक्षितः, अमुम्, कुवलयानन्दम्, अकरोत् ॥१७१॥

अप्प=अप्पय दीक्षित ने अहैतुकी कृपा के सागर महाराज वेङ्कटपति के आदेश से इस कुवलयानन्द ग्रन्थ की रचना की।

चन्द्रालोको विजयतां शरदागमसम्भवः ।
हृद्यः कुवलयानन्दो यत्प्रसादादभूदयम् ॥१७२॥

॥ इति श्रीमदद्वैतविद्याचार्यश्रीमद्भरद्वाजकुलजलनिधिकौस्तुभ-
श्रीरङ्गराजाध्वरीन्द्रवरसूनोः श्रीमदप्पयदीक्षितस्य कृतिः
कुवलयानन्दः समाप्तः ॥

****

चन्द्रालोक इति । अत्र चन्द्रालोकनामा ग्रन्थः, शरदागमनाम्ना टीकाग्रन्थेन सम्भव = उत्पत्तिः मुख्यार्थासम्भवात् परिष्काररूपा यस्य सः । ईदृशः सः विजयतां = सर्वोत्कर्षेण वर्ततामिति प्रार्थनायां लोट् । यत्प्रसादात् यस्य= चन्द्रालोकग्रन्थस्य प्रसादात् = परिशीलनात् हृद्यः=बुधजनहृदयहारी कुवलयानन्दनामा ग्रन्थोऽयं स्वनिर्मितोऽभूत् = जातः— इति प्रकृती वाक्यार्थः ।

अप्रस्तुतस्तु, चन्द्रस्यालोकः प्रकाशः। शरत्कालागमेन सम्भवः=सम्यक् मेघाद्यावरणापगमेन भवः=उपचयः यस्य सः । विजयतामिति पूर्ववत् । यत्प्रसादात्= यद्वैशद्यात । अयं=परिदृश्यमानः । कुवलयानां=कुमुदानां कुवलयस्य=भूमण्डलस्य तापशान्त्या वा आनन्दो=हर्षो जात इति प्रतीतेः प्रकृताप्रकृतश्लेषमहिम्ना अप्रकृतचन्द्रालोकौपम्यं प्रकृतस्य चन्द्रालोकनाम्नो ग्रन्थस्य । यथा चन्द्रालोकस्तापशान्त्या सकलविषयावभासनेन च जगदाह्लादकारी तथा अयमपि ग्रन्थः स्वविषयीभूतार्थालंकारविविक्तस्वरूपावधारणसमापादनेन तद्विषयभ्रमसंशयादिलक्षणाज्ञानरूपतापशान्त्या कवीनामानन्दमादधातीत्येवंरूपमौपम्यं व्यज्यते । तत्र शरदागमसम्भव इति विशेषणेन ग्रन्थविशेषशरत्कालागमयोः श्लिष्टशब्दोपादाननिबन्धनश्लेषभित्तिकाभेदाध्यवसायरूपातिशयोक्त्या साधारणधर्मतेत्यत्र शब्दशक्तिमूलानुरणनव्यङ्ग्यरूपश्लेषालङ्कारमूलकोपमाध्वनिः । चन्द्रालोकनाम्नो ग्रन्थस्य सर्वोत्कर्षेण वर्तनवर्णनात्तद्भावाविष्करणरूपस्य स्वग्रन्थस्य इतरग्रन्थापेक्षया आधिक्यप्रतीतेरर्थशक्तिमूलो वस्तुना व्यतिरेकध्वनिश्चेति शिवम् ॥

अन्वयः— शरदागमसम्भवः चन्द्रालोकः, विजयताम्, यत्प्रसादात्, अयम्, हृद्यः, कुवलयानन्दः, अभूत् ॥१७१॥

शरद् ऋतु आने पर होने वाला चन्द्रमा का प्रकाश=चन्द्रालोक उत्कृष्ट है, जिस (चन्द्रालोक) के प्रसाद से यह कुवलय का आनन्द मनोहर बना। (शरदागमनामक टीका से जिसका ज्ञान सम्यक् प्रकार से होता है ऐसा चन्द्रालोक नामक ग्रन्थ सर्वोत्कृष्ट रूप से विद्यमान रहे, जिस चन्द्रालोक के प्रसाद (परिशीलन) से यह 'कुवलयानन्द' नामक ग्रन्थ (विद्वानों के लिये) मनोहारी बन सका। [इस पद्य की विस्तृत तथा उभयार्थ-प्रतिपादक व्याख्या रसिकरञ्जनीकार ने लिखी है, उसे उसी में देखना चाहिए।]

श्रीदेवसिंहसुमतेस्तनयः प्रतीतः **श्रीविश्वरूपयतिराजकृपानुबन्धी ।**
श्रीचन्द्रचूड-चरणाम्बुज-गर्भदासो **गङ्गाधरोऽध्वरिवरः** श्रुतपारदृश्वा ॥१॥
स्वां वैदुषी प्रथयितुं विबुधावलीनामप्पय्यदीक्षितकृतेर्विवृतिच्छलेन ।
तास्ताः पुरातनकृतीः परिशील्य टीकामेनां व्यधात्कृतधियः परिशीलयन्तु ॥२॥

इयं कुवलयानन्दटीका रसिकरञ्जनी ।
अर्पिता पुष्पमालेव चन्द्रचूडपदाम्बुजे ।।३।।

॥ इति श्रीमद्वाधलवंशमुक्ताफलतिलकश्रीदेवसिंहसुमतिनन्दनस्य
श्रीविश्वरूपेन्द्रगुरुचरणादित्यकरुणाकटाक्षवीक्षासमासादित-
सकलाविद्यावैशारद्यस्य श्रीमत्साग्निचित्यवाजपेयाजि-
गङ्गाधरमनीषणः श्रीमद्भरद्वाजकुलजलधि-
कौस्तुभश्रीमदप्पयज्वावतंसविरचिता
कुवलयानन्द 'रसिकरञ्जनी'
सम्पूर्णा ॥

****

विमर्श— ग्रन्थ की समाप्ति में और आदि में भी अप्पय दीक्षित ने अपने उपजीव्य ग्रन्थ चन्द्रालोक की प्रशंसा करके अधमर्णता प्रदर्शित कर एक अनुकरणीय आदर्श प्रस्तुत किया है। यहीं नहीं, चन्द्रालोक की अति महत्त्वपूर्ण 'शरदागम' नामक टीका के परिशीलन की भी स्पष्ट चर्चा की है, जिससे प्रतीत होता है कि अलंकार क्षेत्र में 'कुवलयानन्द' मूल ग्रन्थ के समान ही उसकी 'शरदागम' व्याख्या भी अत्यन्त समादृत एवं लोकप्रिय थी।

इस शरदागम व्याख्या का प्रणयन प्रद्योतन भट्टाचार्य अपरनामधेय श्री पद्मनाभ मिश्र ने किया था। श्री पद्मनाभ मिश्र तत्कालीन 'रीवा' नरेश बघेलवंशीय राजा वीरभद्र के सभापण्डित थे। उन्हीं राजा की आज्ञा से यह व्याख्या लिखी गयी थी। विशेष परिचय भूमिका में दिया गया है।

****

भावबोधिनी-व्याख्याकार परिचयः

कृपया विश्वनाथस्य संकटमोचनस्य च ।
गुरुपितृ-प्रसादेन व्याख्येयं पूर्णतामगात् ॥१॥

व्याख्यां कुवलयानन्दस्योत्तमां **'भावबोधिनीम्'** ।
शिवरात्रौ व्यधात्पूर्णां **'त्रिपाठी जयशङ्करः'** ॥२॥

गूढः कुवलयानन्दोऽलङ्कृति - ज्ञानवर्द्धकः ।
व्याख्यातो राष्ट्रभाषायां जिज्ञासुच्छात्रतुष्टये ॥३॥

ख्याता विप्रगणाः समस्तभुवने ये कान्यकुब्जाभिधा-
स्तेष्वेवोग्रतपा ह्युदारचरितो यागाद्यनुष्ठानकृत् ।
शास्त्राभ्यासरतो युतो बुधजनैर्दाने सदा तत्पर-
श्शिष्यव्यूहसमर्चिताङ्घ्रिकमलो जातस्त्रिपाठ्यन्वयः ॥४॥

अयोध्यानाथाख्योऽजनि सुमतिकस्तत्र विबुध-
स्ततो जातः ख्यातोऽनुपमचरितस्सत्यवचनः ।
सुधीः **'केदाराख्यो'** निजगुणगणैर्जितयशाः
महात्यागी दानी दिशि दिशि जनैरर्चितपदः ॥५॥

सुतस्तदीयोऽनुपमो - ऽद्वितीयो
'बनारसीलाल' - पदाभिधानः ।
चरित्र - वैदुष्यगुणैः प्रसिद्धि
ह्यवाप्तवानेष सदा नगर्याम ॥६॥

शिवा शिवस्येव तु यस्य पत्नी
'सियादुलारी' - तिपदप्रसिद्धा ।
प्रसूय नाना सुतकान् सुसाध्वी
सुसेव्य मध्येऽत्यजदस्य सार्धम् ॥७॥

पित्रोरभूदखिल-पुण्यतपः -प्रभावा-
न्मध्यः सुतः सरलधीः **'जयशङ्कराख्यः'** ।
काशीमुपेत्य विबुधोत्तमलब्धशिक्षः
प्राशिक्षयद् विपुलशिष्यगणान् विनम्रान् ॥८॥

महामनस्स्थापित - **विश्वविद्या-**
लये - ऽद्भुते हिन्दुपदाञ्चिते यः ।
समाप्य सेवामतिदीर्घकालां
रतोऽधुना शास्त्रसमर्चनासु ॥९॥

छात्राणां सुखबोधाय ह्यात्मनस्तुष्टये तथा ।
पारम्पर्य-नवीनत्व-सामञ्जस्य—विधायिनी ॥१०॥

मञ्जूषा-काशिका—कादम्बर्यादीनामनन्तरम् ।
व्याख्या कुवलयानन्दस्यार्पिता शिवयोर्मया ॥११॥

।। इति आचार्य-जयशङ्कर-लाल-त्रिपाठि-विरचिता
कुवलयानन्दस्य 'भावबोधिनी'-हिन्दीव्याख्या सम्पूर्णा ।।

॥ ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

****

प्रथमं परिशिष्टम्

कुवलयानन्दकारिकाणां पूर्वार्धोत्तरार्धानां सूची

कारिकाः	संख्या	पूर्वार्धम्	उत्तरार्धम्	पृष्ठ संख्या
(अ)				
अकारणात् कार्यजन्म	७९	पू०		३५४
अक्रमातिशयोक्तिः	४०	पू०		१६०
अखिलेषु विहंगेषु	१३७		उ०	५३६
अग्रे मानो गतः	४२		उ०	१६४
अत्यन्तातिशयोक्तिः	४२	पू०		१६४
अत्युक्तिरद्भुतातथ्य	१६२	पू०		६२१
अधिकं पृथुलाधारा०	९४	पू०		३९८
अधुना पुलिनं तत्र	११०		उ०	४३२
अनिष्टस्याप्यवाप्तिश्च	८९	पू०		३७३
अन्तःपुरो बहिः	९९		उ०	४०८
अन्यत् कर्तुं प्रवृत्तस्य	८५		उ०	३६६
अन्यत्र करणीयस्य	८५	पू०		३६६
अन्यत्र तस्यारोपार्थः	२७	पू०		१०८
अन्यदेवास्य गांभीर्यं	३७		उ०	१५७
अन्योन्यं नाम यत्र	९७	पू०		४०४
अन्योपमेयलाभेन	१२	पू०		५९
अपरां बोधनं प्राहुः	५४	पू०		२०६
अपारिजातां वसुधां	८६	पू०		३६६
अपि मां पावयेत् साध्वी	१३२		उ०	५२३
अप्यलाक्षारससासिक्तं	७६		उ०	३४७
अप्रस्तुतप्रशंसा स्यात्	६५	पू०		२७१
अब्जेन त्वन्मुखं तुल्यं	६४	पू०		२५६
अमुं कुवलयानन्द०	१७१	पू०		७११
अयं कलङ्किनश्चन्द्रान्	१९		उ०	६९
अयं प्रमत्तो मधुपो	२४	पू०		९९
अयं हि धूर्जटिः साक्षाद्	१७	पू०		६८

कारिकाः	संख्या	पूर्वार्धम्	उत्तरार्धम्	पृष्ठ संख्या
अयमास्ते विना शम्भु०	१७		उ०	६८
अयमैन्द्रीमुखं पश्य	६०		उ०	२२३
अलङ्कारः परिकरः	६१	पू०		२४५
अलङ्कारेषु बालानां	३	पू०		१३
अलं गर्वेण ते वक्त्र	१२		उ०	९
अल्पं तु सूक्ष्मादाधेया०	९६	पू०		४०२
अष्टौ प्रमाणालङ्काराः	१७०		उ०	६३४
असम्भवोऽर्थनिष्पत्तेः	८३	पू०		३६१
असाबुदेति	१६६		उ०	६३०
अस्त्रैरतीक्ष्णकठिनैः	७७		उ०	३५१
अस्यामुखेन्दुना लब्धे	१८		उ०	६९
अहं प्राथमिकाभाजा	११५	पू०		४४५
अहं विलोकयेऽद्यापि	१६०		उ०	६१७
(आ)				
आक्षेपस्स्वयमुक्तस्य	७२	पू०		३३६
आक्षेपोऽन्यो विधौ	७४	पू०		३४१
आभासत्वे विरोधस्य	७५	पू०		३४४
आलिङ्गन्ति समं देव	४०		उ०	१६०
(इ)				
इत्थं शतमलङ्काराः	१६८	पू०		६३४
इन्दुरिन्दुरिव	९		उ०	४९
इष्यमाणबिरुद्धार्थ०	१३१	पू०		५२१
(ई)				
ईदृशैश्चरितैर्जाने	१६३		उ०	६२३
(उ)				
उक्तानुक्तास्पदा	३१		उ०	११९
उक्तिरर्थान्तरन्यासः	१२१	पू०		४७५
उच्चरद्भूरिकी लालः	६४		उ०	२५६
उत्कण्ठिता च तरुणी	११७		उ०	४५१
उत्कण्ठितार्थसंसिद्धिः	१२८	पू०		५१५
उत्तरोत्तरमुत्कर्षः	१०७	पू०		४२२

कारिकाः	संख्या	पूर्वार्धम्	उत्तरार्धम्	पृष्ठ संख्या
उदयन्नेव सविता	५५	पू०		२०७
उदात्तमृद्धेश्वरितं	१६१	पू०		६१९
उद्घाट्य योगकलया	१	पू०		१
उन्मीलन्ति कदम्बानि	४९	पू०		१८१
उपमानोपमेयत्वं	९	पू०		४९
उपमा यत्र सादृश्य०	५	पू०		१६
(ए)				
एकः कृती शकुन्तेषु	६५		उ०	२७१
एकः द्वित्र्यनुपादानाद्	६		उ०	३१
एकस्मिन् यद्यनेकं वा	११०	पू०		४३२
एकस्य गुणदोषाभ्या०	१३२	पू०		५२३
एकेन बहुधोल्लेखे	२२	पू०		९६
एवं पञ्चदशान्या०	१७०		उ०	६३४
(क)				
कः क्रौर्यदर्यस्ते मृत्यो!	१३		उ०	६१
कचाः कलिन्दजाः	१२४		उ०	४९६
कस्स्वर्धुनि! विवेकस्ते	६९		उ०	३१९
काठिन्यं कुचयोःसृष्टुं	१३३	पू०		५२३
कान्त्या स्मरवधूयन्ती	७		उ०	३१
कार्याजनिर्विशेषोक्तिः	८२	पू०		३५९
कार्यात् कारणजन्मापि	८१	पू०		३५१
कार्योत्पत्तिस्तृतीया स्यात्	७८	पू०		३५३
किं भृङ्ग सत्यां मालत्यां	६६		उ०	२९३
किञ्चिदाकूतसहितं	१४८	पू०		५७५
किञ्चिदारम्भतोऽशक्य०	१००	पू०		४०९
किञ्चिन्मिथ्यात्वसिद्ध्यर्थं	१२६	पू०		५००
कियद् वाग् ब्रह्म यत्रैते	९५		उ०	३९९
कीर्तिं प्रसूते धवलां	८८		उ०	३७२
कुरङ्गैरुत्तरङ्गाक्षैः	१५९		उ०	६१५
कुलं रूपं वयो विद्या	११५		उ०	४४५
केदारपोषणरताः	१४९		उ०	५७९

कारिकाः	संख्या	पूर्वार्धम्	उत्तरार्धम्	पृष्ठ संख्या
कैतवापह्नुतिर्व्यक्तौ	३०	पू०		११७
कैमुत्येनार्थसैसिद्धिः	११९	पू०		४५७
को वेद गोपशिशुकः	८३		उ०	३६१
क्रमिकं प्रकृतार्थानां	१२९	पू०		५४८
क्रमिकैकगतानां तु	११६	पू०		४४८
क्वेयं शिरीषमृद्वङ्गी	८७		उ०	३७०
(ग)				
गच्छ गच्छसि चेत्कान्तः	७४		उ०	३४१
गच्छत्यागच्छति पुनः	११६		उ०	४४८
गते सूर्येऽपि दीपस्था	९८	पू०		४०६
गुणवद्वस्तुसंसर्गाद्	१२२	पू०		४७५
गुणोत्कृष्टैः समीकृत्य	४६	पू०		१७२
गुम्फः कारणमाला स्यात्	१०३	पू०		४१५
गुरुर्वचस्यर्जुनोऽयं	२२		उ०	९६
गूढोक्तिरन्योद्देश्यं	१५३	पू०		५९३
गृहीत-मुक्तरीत्यार्थ०	१०४	पू०		४१६
गोत्रोद्धारप्रवृत्तोऽपि	८६		उ०	३६६
(च)				
चतुरास्यः पतिर्लक्ष्म्याः	१३९		उ०	५४८
चतुर्णां पुरुषार्थानां	६८		उ०	२५३
चत्वारो रसवत्प्रेय	१६९		उ०	६३४
चन्द्र सन्दर्शयात्मानं	७२		उ०	३३६
चन्द्रालोको विजयतां	१७२	पू०		७१२
चपलातिशयोक्तिस्तु	४१	पू०		१६२
चिरं रागिणि मच्चित्ते	१४३		उ०	५५८
चेद् बिम्बप्रतिबिम्बत्वं	५१	पू०		१९०
(छ)				
छेकापह्नुतिरन्यस्य	२९	पू०		११३
छेकोक्तिर्यत्र लोकोक्तेः	१५७	पू०		६०८
(ज)				
जग्राहेकं शरं मुक्त्वा	१११		उ०	४३५

कारिकाः	संख्या	पूर्वार्धम्	उत्तरार्धम्	पृष्ठ संख्या
जानुनी रत्नमुकुरा०	१०५		उ०	४१७
जितोऽसि मन्द कन्दर्प	१२०		उ०	४६०
जैत्रनेत्रानुगौ कर्णा०	११८		उ०	४५४
(त)				
तच्चेत् किञ्चिद्विना	५९	पू०		२२१
तडिद्गौरीन्दुतुल्यास्या	७	पू०		३१
तदभाग्यं धनस्यैव	१३४	पू०		५२३
तदेतवत्काकतालीय	८		उ०	३१
तद्गुण: स्वगुणत्यागाद०	१४०	पू०		५३३
तापं करोति सोत्कम्पं	२८		उ०	११०
तापेन भ्राजते सूर:	५०		उ०	१८४
ताभ्यां तौ यदि न स्यात्रां	१३५	पू०		५३०
तामेव ध्यायते तस्मै	१२८		उ०	५१५
त्रियामा शशिना भाति	९७		उ०	४०४
त्रिविधं दीपकावृत्तौ	४८	पू०		१८०
त्वत्सूक्तिषु सुधा राजन्	३६		उ०	१५२
त्वदङ्गमार्दवे दृष्टे	४४	पू०		१६८
त्वन्नेत्रयुगलं धत्ते	५३		उ०	१९७
त्वन्मुखाभेच्छया नूनं	३३		उ०	११९
त्वमेव कीर्तिमान् राजन्	५१		उ०	१९०
त्वयि दातरि राजेन्द्र	३९		उ०	१५९
त्वयि दातरि राजेन्द्र	१६२		उ०	६२१
त्वल्लोचनसमं नास्ति	११		उ०	५६
त्वां पश्यता मया लब्धं	१००		उ०	४०९
त्वामालिखन्ती	१५५		उ०	६०४
(द)				
दया चेद्बाल इति	१०२		उ०	४१२
दिगन्तमगमत्तस्य	५७		उ०	२१८
दीपकैकावलीयोगा०	१०६	पू०		४१९
दीपमुद्योजयेद् यावत्	१२९		उ०	५१८
दीपमुद्योजयेद् यावत्	१३१		उ०	५२१

कारिकाः	संख्या	पूर्वार्धम्	उत्तरार्धम्	पृष्ठ संख्या
दीये निर्वापिते	१४२		उ०	५५६
दृष्टं चेद् वदनं तस्या	१५		उ०	६४
दोषस्याभ्यर्थानुज्ञा	१३६	पू०		५३३
दोत्स्स्तम्भौ जानुपर्यन्ता०	१०५	पू०		४१६
(ध)				
धर्मोऽर्थ इव पूर्णश्रीः	१०		उ०	५२
धूमस्तोमं तमःशंके	३२	पू०		११९
(न)				
न द्यूतमेतत् कितव	१६४		उ०	६२५
नमन्ति सन्तस्त्रैलोक्याद्	९३		उ०	३९६
नमस्तस्मै कृतौ येन	६७		उ०	३०८
नयेन श्रीः श्रिया त्यागः	१०३		उ०	४१५
नरेन्द्रानेव ते राजन्	७८		उ०	३५३
नश्यन्ति पश्चात् पश्यन्ति	११४		उ०	४४३
नश्येद् राजविरोधीति	५४		उ०	२०६
नानार्थसंश्रयः श्लेषः	६३	पू०		२५५
नायं सुधांशुः किंतर्हि	२५		उ०	१०४
नायं सुधांशुः किंतर्हि	२७		उ०	१०८
नाहं दूती तनोस्ताप	७३		उ०	३३८
नितम्बगुर्वी तन्वी	१३८		उ०	५४६
निध्यञ्जनौषधीमूलं	१३०		उ०	५१९
निन्दन्ति च विधातारं	१३३		उ०	५२३
निन्दाया निन्दया व्यक्तिः	७१	पू०		३२८
नियोगाद्वेङ्कटपतेः	१७१		उ०	७१२
निरुक्तिर्योगतो नाम्ना	१६३	पू०		६२३
निर्यान्ति स्मरनाराचा	३०		उ०	११७
निषेधाभासमाक्षेपं	७३	पू०		३३८
नीचप्रवणता लक्ष्मि	९१		उ०	३८८
नीलोत्पलानि दधते	१४४		उ०	५६२
नेत्रे कर्णान्तविश्रान्ते	१०४		उ०	४१६

कारिकाः	संख्या	पूर्वार्धम्	उत्तरार्धम्	पृष्ठ संख्या
नेन्दुस्तीव्रो न निश्यर्कः	२६		उ०	१०६
(प)				
पङ्कजं पश्यतः कान्ता	२३		उ०	९८
पङ्कजं वा सुधांशुर्वा	२४		उ०	९९
पञ्चमोदञ्चने काले	१६५		उ०	६२७
पदार्थवृत्तिमप्येके	५३	पू०		१९७
पद्मं मुक्त्वा गता चन्द्रं	१०९		उ०	४२८
पद्मरागायते नासा	१४०		उ०	५३३
पद्माकरप्रविष्टानां	१४६		उ०	५६५
परस्परतपस्सम्पत्	२	पू०		४
परिणामः क्रियार्थश्चेद्	२०	पू०		८८
परिवृत्तिर्विनिमयो	१११	पू०		४३५
परिसंख्या निषिध्यैक	११२	पू०		४३७
पर्यायेण द्वयोस्तच्चेद्	१०	पू०		५२
पर्यायोक्तं तदप्याहुः	६८	पू०		३१७
पर्यायोक्तं तु गम्यस्य	६७	पू०		३०८
पर्यायो यदि पर्याये	१०९	पू०		४२८
पश्य नीलोत्पलद्वन्द्वात्	३५		उ०	१४५
पिहितं परवृत्तान्त	१५१	पू०		५८२
पुनः स्वगुणसम्प्राप्तिः	१४१	पू०		५५५
पुष्पमालानुषङ्गेण	१२२		उ०	४७५
पूर्वावस्थानुवृत्तिश्च	१४२	पू०		५५६
पृथ्वाधेयाद्यदाधार०	९५	पू०		३९९
प्रजल्पन् मत्पदे लग्नः	२९		उ०	११३
प्रतिषेधः प्रसिद्धस्य	१६४	पू०		६०५
प्रतीपमुपमानस्य	११	पू०		५६
प्रतीपमुपमानस्य	१५	पू०		६४
प्रत्यनीकं बलवतः	११८	पू०		४५४
प्रदीयते पराभूतिः	४५		उ०	१७०
प्रश्नोत्तरान्तराभिन्नं	१४९	पू०		५७९
प्रसन्नेन दृगब्जेन	२०		उ०	८८

कारिकाः	संख्या	पूर्वार्धम्	उत्तरार्धम्	पृष्ठ संख्या
प्रस्तुतेन प्रस्तुतस्य	६६	पू०		२९३
प्राक् सिद्धस्वगुणो०	१४४	पू०		५६२
प्राचामाधुनिकानां च	१६८		उ०	६३४
प्रायोऽब्जं त्वत्पदेनैक्यं	३४		उ०	११९
प्रिये गृहागते प्रातः	१५१		उ०	५८२
प्रौढोक्तिरुत्कर्षहेतौ	१२४	पू०		४९६
(ब)				
बहुभिर्बहुधोल्लेखाद्	२१	पू०		९२
बहूनां युगपद्भाव	११४	पू०		४२३
ब्रह्माण्डानि जले यत्र	९४		उ०	३९८
(भ)				
भक्ष्याशया हि मञ्जूषां	८९		उ०	३७३
भावस्य चोदयः सन्धिः	१७०	पू०		६३४
भाविकं भूतभाव्यर्थ०	१६०	पू०		६१७
भुजङ्ग एव जानीते	१५७		उ०	६०८
भेदकातिशयोक्तिस्तु	३७	पू०		१५७
भेदवैशिष्ट्ययोः स्फूर्ता०	१४७	पू०		५७१
भ्रान्तापह्नुतिरन्यस्य	२८	पू०		११०
(म)				
मणिमालोर्मिका तेऽद्य	९६		उ०	४०२
मदेन भाति कलभः	४७		उ०	१७४
मधुरं मधु, तस्माच्च	१०७		उ०	४२२
मध्यः किं कुचयोर्धृत्यै	३४	पू०		११९
मयि पश्यति सा केशैः	१५०		उ०	५८०
माद्यन्ति चातकास्तृप्ताः	४९		उ०	१८१
मालती शशभृल्लेखा	४४		उ०	१६८
मिथ्याध्यवसितिर्वेश्यां	१२६		उ०	५००
मीलन्ति यदि पत्राणि	१३५		उ०	५३०
मीलितं यदि सादृश्याद्	१४५	पू०		५६४
मुञ्च मा नन्दिनं प्राप्तं	१५८		उ०	६११

कारिकाः	संख्या	पूर्वार्धम्	उत्तरार्धम्	पृष्ठ संख्या
मुधापवादो मुग्धाक्षि	१४		उ०	६३
(य)				
यत्तया मेलनं तत्र	८	पू०		३१
यत्नादुपायसिद्ध्यर्थ०	१३०	पू०		५१९
यत्रासौ वेतसी पान्थ	१४८		उ०	५७५
यथासंख्यं क्रमेणैव	१०८	पू०		४२५
यदि शेषो भवेद् वक्ता	१२५		उ०	४९८
यद्दातुः सौम्यता सम्पत्	५२		उ०	१९५
यद्यपह्नुतिगर्भत्वं	३६	पू०		१५२
यन्मदर्थे विलूनासि	७०		उ०	३१९
यशः पयोराशेरभूत्	८१		उ०	३५७
यस्मिन् विशेषसामान्य०	१२३	पू०		४९०
यामि चूतलतां द्रष्टुं	६८		उ०	३१७
यास्यामीत्युदिते	४१		उ०	१६२
युक्तिः परातिसन्धानं	१५५	पू०		६०४
युक्तो वारणलाभोऽयं	९२		उ०	३९०
येषां चन्द्रालोके	४	पू०		१५
यैर्जगत् प्रीयते हन्ति	१०१		उ०	४११
योगेऽप्ययोगोऽसम्बन्धा०	३९	पू०		१५९
(र)				
रक्तौ तवाङ्घ्री	३३	पू०		११९
रस-भावतदाभास	१६९	पू०		६३४
रसो नालक्षि लाक्षा	१४५		उ०	५६४
रूपकं तत्त्रिधाधिक्य०	१६		उ०	६८
रूपकातिशयोक्तिः स्याद्	३५	पू०		१४५
(ल)				
लक्षितान्युदिते चन्द्रे	१४७		उ०	५७१
लक्ष्मीविलासा विदुषां	१६७		उ०	६३२
ललितं निर्गते तीरे	१२७		उ०	५०३
लाभोऽयमेव	१३४		उ०	५२३
लिम्पतीव तमोऽङ्गानि	३२		उ०	११९

कारिकाः	संख्या	पूर्वार्धम्	उत्तरार्धम्	पृष्ठ संख्या
लेशःस्याद् गुणयोः	१३७	पू०		५३६
लोकपालो यमः पाशी	४६		उ०	१७२
लोकप्रवादानुकृतिः	१५६	पू०		६०७
(व)				
वक्रोक्तिः श्लेषकाकुभ्यां	१५८	पू०		६११
वदन्ति वर्ण्यावर्ण्यानां	४७	पू०		१७४
वर्ण्यानामितरेषां वा	४३	पू०		१६७
वर्ण्येनान्यस्योपमाया	१४	पू०		६३
वर्ण्ये स्याद् वर्ण्यवृत्तान्त	१२७	पू०		५०३
वर्ण्योपमानधर्माणां	६	पू०		३१
वर्ण्योपमेयलाभेन	१३	पू०		६१
वर्षत्यम्बुदमालेयं	४८		उ०	१८०
वाक्ययोरेकसामान्ये	५०	पू०		१८४
वाक्यार्थयोस्सदृशयोः	५२	पू०		१९५
वाञ्छितादधिकार्थस्य	१२९	पू०		५१८
विद्या हृद्यापि सावद्या	५८		उ०	२२०
विधे स निन्द्यो यस्ते	७१		उ०	३२८
बिना खलैर्विभात्येषा	५९		उ०	२२१
विनानिष्टं च तत्सिद्धिः	९२	पू०		३९०
विनापि तन्वि हारेण	७५		उ०	३४४
विनोक्तिश्चेद् विना किंचिद्	५८	पू०		२२०
विपदः सन्तु नः शश्वद्	१३६		उ०	५३३
विपरीतं प्रयत्नश्चेद्	९३	पू०		३९६
विभावना विनापि स्यात्	७६	पू०		३४७
विभावयन् समृद्धीनां	५५		उ०	२०७
विरुद्धं भिन्नदेशत्वं	८४	पू०		३६३
विरुद्धात् कार्यसम्पत्तिः	८०	पू०		३५५
विरूपकार्यस्योत्पत्तिः	८८	पू०		३७२
विरोधे तुल्यबलयोः	११३	पू०		४४०
विवृतोक्तिश्शिलष्टगुप्तं	१५४	पू०		५९७
विषं जलधरैः पीतं	८४		उ०	३६२

कारिकाः	संख्या	पूर्वार्धम्	उत्तरार्धम्	पृष्ठ संख्या
विषमं वर्ण्यते यत्र	८७	पू०		३७०
विषय्यभेद–ताद्रूप्य०	१६	पू०		६८
विशेषः ख्यातमाधारं	९८	पू०		४०६
विशेषः सोऽपि यद्येकं	९९	पू०		४०८
वृषापेहि परक्षेत्रा०	१५३		उ०	५९३
वृषापेहि परक्षेत्रा०	१५४		उ०	५९७
व्यतिरेकः विशेषः	५६	पू०		२१४
व्यक्तिर्व्याजस्तुतिः	६९	पू०		३१९
व्याजोक्तिरन्यहेतूक्त्या	१५२	पू०		५८५
(श)				
शङ्खाद् वीणानिनादोऽयं	७९		उ०	३५४
शत्रुं मित्रं विपत्तिं च	१०८		उ०	४२५
शम्भुर्विश्वमवत्यद्य	१८	पू०		६९
शीतांशुकिरणास्तन्वि	८०		उ०	३५५
शुक पञ्जरबन्धस्ते	१३७		उ०	५३६
शुद्धापह्नुतिरन्यस्या	२५	पू०		१०४
शैला इवोन्नताः सन्तः	५६		उ०	२१४
(स)				
स एव युक्तिपूर्वश्चेद्	२६	पू०		१०६
सखि पश्य गृहाराम	१५२		उ०	५८५
सङ्कुचन्ति सरोजानि	४३		उ०	१६७
सङ्गतान्यगुणानङ्गी	१४३	पू०		५५८
स जितस्त्वन्मुखेनेन्दुः	११९		उ०	४५७
सद्यः शिरांसि चापान् वा	११३		उ०	४४०
स न जिग्ये महान्तो	१२३		उ०	४९०
समं स्याद् वर्णनं यत्र	९०	पू०		३८६
समर्थनीयस्यार्थस्य	१२०	पू०		४६०
समाधिः कार्यसौकर्यं	११७	पू०		४५१
समासोक्तिः परिस्फूर्तिः	६०	पू०		२२३
सम्बन्धातिशयोक्तिस्तु	३८	पू०		१५८
सम्भावना यदीत्थं स्याद्	१२५	पू०		४९८
सम्भावना स्यादुत्प्रेक्षा	३१	पू०		११९
सर्वदो माधवः पातु	६३		उ०	२५५

कारिकाः	संख्या	पूर्वार्धम्	उत्तरार्धम्	पृष्ठ संख्या
सहस्व कतिचिन्मासान्	१५६		उ०	६०७
सहोक्तिः सहभावश्चेद्	५७	पू०		२१८
साधु दूति पुनः साधु	७०	पू०		३१९
साध्वीयमयरा लक्ष्मीः	१९	पू०		६९
सानौ यस्याभवद्	१६१	उ०		६१९
साभिप्राये विशेष्ये तु	६२	पू०		२५३
सामान्यं यदि सादृश्याद्	१४६	पू०		५६५
सारूप्यमपि कार्यस्य	९१	पू०		३८८
सिद्धस्यैव विधानं	१६५	पू०		६२७
सुधांशुकलितोत्तंस	६१		उ०	२४५
सूक्ष्मं पराशयाभिज्ञे०	१५०	पू०		५८०
सूच्यार्थसूचनं मुद्रा	१३८	पू०		५४६
सौकर्येण निबद्धापि	१०२	पू०		४१२
सौधाग्राणि पुरस्यास्य	३८		उ०	१५८
स्त्रीभिः कामोऽर्थिभिः	२१		उ०	९२
स्नेहक्षयः प्रदीपेषु	११२		उ०	४३७
स्मरेण हृदये तस्या	१०६		उ०	४१९
स्यात् स्मृतिभ्रान्तिसन्देहैः	२३	पू०		९८
स्याद् व्याघातोऽन्यथा	१०१	पू०		४११
स्वभावोक्तिः स्वभावस्य	१५९	पू०		६१५
स्वल्पमेवाम्बु लभते	१३५		उ०	५३०
स्वानुरूयं कृतं सद्म	९०		उ०	३८६
(ह)				
हंसीव कृष्ण ते कीर्तिः	५		उ०	१६
हनूमानब्धिमतरद्	१२१		उ०	४७५
हरकण्ठांशुलिप्तो	१४१		उ०	५५५
हिताहिते वृत्तितौल्यं	४५	पू०		१७०.
हिमाद्रिं त्वद्यशोमग्नं	१४७		उ०	५७१
हृदि स्नेहक्षयो नाभूद्	८२		उ०	३५९
हृद्यः कुवलयानन्दः	१७२		उ०	७१२
हेतुहेतुमतोरैक्यं	१६७	पू०		६३२
हेतूनामसमग्रत्वे	७७	पू०		३५१
हेतोर्हेतुमता सार्धं०	१६६	पू०		६३०

द्वितीयं परिशिष्टम्

कुवलयानन्दे पृथक्तयोद्धृतानामुदाहरणानां सूची

श्लोकः	संख्या	अलंकारः	पृष्ठ संख्या
(अ)			
अकृशं कुचयोः	१८	उल्लेख	९६
अङ्कं केऽपि	२२	अपह्नुति	१०५
अङ्काधिरोपित	१००	अप्रस्तुत०	२७७
अङ्कासङ्गिमृणाल	११३	प्रस्तुतांकुर	३०५
अङ्गुलीभिरिव	३२६	संकर	६८०
अङ्घ्रिदण्डो	७१	निदर्शना	२०२
अचतुर्वदनो ब्रह्मा	१४	रूपक	७९
अजस्रमारोहसि	१४४	असंगति	३६४
अतियजेत	८६	परिकर	२५१
अत्युच्चाः परितः	६९१	प्रेयः	६४२
अत्र मन्मथ	३०५	उपमान	६५५
अथोपगूढे	२०९	अर्थान्तर०	४८१
अद्यापि तिष्ठति	२७६	भाविक	६१७
अधरोऽयं	२००	काव्यार्था०	४५८
अनन्तरत्न	२१४	विकस्कर	४९
अनयोरनवद्याङ्गि	४६	अतिशयोक्ति	१५९
अनयोरनवद्याङ्गि	२८०	अत्युक्ति	६२२
अनायि देशः	२२२	ललित	५१३
अनुरागवती	१४१	बिशेषोक्ति	३६०
अन्तर्विष्णोः	१८२	सार	४२२
अन्तश्छिद्राणि	९७	अप्रस्तुत०	२७५
अन्यासु तावदुप	१०९	प्रस्तुतांकुर	२९७
अन्येयं रूपसम्पत्ति	४४	अतिशयोक्ति	१५८
अपाङ्गतरले	२५१	सामान्य	५६८
अर्पीतक्षीब	१३३	विभावना	३४९

श्लोकः	संख्या	अलंकारः	पृष्ठ संख्या
अभिलषसि	१४८	विषम	३७१
अभूतपूर्व	३१७	प्रमाण	६६६
अमरीकबरी	टि०		३
अयमतिजरठा	९१	श्लेष	२६३
अयं वारामेको	१४२	असंभव	३६२
अयं स रशनो०	२८९	रसवत्	६३९
अरण्यरुदितं	६७	निदर्शना	१९६
अर्थैरयत्न०	३४१	काव्यार्था०	३२५
अर्ध दानव०	१२१	व्याजस्तुति	३२१
अल्पं निर्मितमा	२८१	अत्युक्ति	६२२
अवतु नः	३२५	संकर	६७८
अविवेकिकुच	१३९	विभावना	३५७
असमालोच्य	२७४	स्वभावोक्ति	६१५
असावुदयमा	९०	श्लेष	२५९
असोढा तत्कालो	२०५	काव्यलिङ्ग	४६६
असंशयं क्षत्र	३०९	आत्मतुष्टि	६५९
अस्य क्षोणिपतेः	२१९	मिथ्याध्य०	५०१
अस्याश्चेद्गति०	१०४	अप्रस्तुत	२८६
अहमेव गुरुः	७	प्रतीप	६२
अहो केनेदृशी	२७१	वक्रोक्ति	६१२
अहो खल	१४३	असंगति	३६४
अहो विशालं	१७०	अधिक	३९९
(आ)			
आकर्णय	८	प्रतीप	६३
आघ्रातं	२३१	उल्लास	५२८
आदातुं	४८	अतिशयोक्ति	१६३
आदौ हालाहल	१६४	सम	३८९
आनन्दमन्थर	३२३	संसृष्टि	६७२
आबद्धकृत्रिम	९६	अप्रस्तुत०	२७४
आयान्तमालोक्य	२६०	व्याजोक्ति	५८७
आयुर्दानमहोत्सवस्य	२८७	हेतु	६३३

श्लोकः	संख्या	अलंकारः	पृष्ठ संख्या
आविर्भूते शशिनि	८०	विनोक्ति	२२१
आश्रित्य नून	१०२	अप्रस्तुत०	२८०
(इ)			
इन्दोर्लक्ष्म	२४०	लेश	५४३
(उ)			
उच्चित्य प्रथम	२२६	प्रहर्षण	५२०
उच्चैर्गजैरटन	१६५	सम	३९२
उत्कण्ठयति	५७	दीपक	१८१
उदिते कुमार	१३८	विभावना	३५६
उद्यानमारुतो०	१३५	विभावना	३५१
उन्नतं पदमवाप्य	७३	निदर्शना	२०९
(ए)			
एकाभूत् कुसुमेषु	२९६	भावसन्धि	६४६
एतस्मिन्नधिकं	९४	श्लेष	२६६
एष ते विद्रुम०	२८५	हेतु	६३१
(क)			
कतिपयदिवसैः	४५	अतिशयोक्ति	१५८
कदा वाराणस्यां	२९०	प्रेयः	६४१
कपिरपि च	२४८	अनुगुण	५६३
कमलमनम्भसि	१७३	विशेष	४०७
कर्णारुन्तुद०	२१५	विकस्वर	४९२
कल्पतरु०	२१७	प्रौढोक्ति	४९७
कल्याणी वत	३२०	प्रमाण	६६८
कवीन्द्राणमासन्	५०	अतिशयोक्ति	१६५
कस्तूरिका	५१८	संभावना	४९९
कस्ते शौर्यमद	१२०	व्याजस्तुति	३२०
कस्त्वं भोः	१०८	प्रस्तुतांकुर	२९५
कस्त्वं वानर	१२२	व्याजस्तुति	३१२
कस्त्वं वानर	२३९ अ०	व्याजस्तुति	५४३
कस्या वा न भवति	२५९	व्याजोक्ति	५८५
काकः कृष्णः	२५३	विशेषक	५७३

श्लोकः	संख्या	अलंकारः	पृष्ठ संख्या
कामं नृपाः सन्तु	६४	दृष्टान्त	१९१
कालिन्दि ब्रूहि	१०७	अप्रस्तुत०	२९०
किं तावत्सरसि	२९८	प्रत्यक्ष	६५०
किं पद्मस्य रुचिं	१३	रूपक	७८
किमसुभिर्ग्लपितैः	१५	रूपक	८०
किमसुभिर्ग्लपितैः	३१३	प्रमाण	६६४
कुशलं तस्याः	२५६	गूढोत्तर	५७७
कुसुमसौरभलोभ	३२१	संसृष्टि	६७१
कृतं च गर्वाभि०	६६	दृष्टान्त	१९४
कोशद्वन्द्वमियं	११०	प्रस्तुतांकुर	२९८
कौमुदीव तुहिन	१६१	सम	३८७
क्रान्तकान्तवदन	२९८	प्रत्यक्ष	६४९
क्व सूर्यप्रभवो	२२१	ललित	५१२
क्वाकार्यं शशलक्ष्मणः	२९७	भावशबल	६४७
(ख)			
खमिव जलं जलं	३	उपमेयोपमा	५४
खिन्नोऽसि मुञ्च	१५३	विषम	३७७
(ग)			
गगनं गगनाकारं	२	अनन्वय	५०
गच्छाम्यच्युत	२६६	विवृतोक्ति	६०१
गजत्रातेति वृद्धाभिः	१७	उल्लेख	९३
गण्डाभोगे विहरति	२४७	अतद्गुण	५५९
गतासु तीरं	४१	अतिशयोक्ति	१५४
गर्वमसंवाह्यमिदं	६	प्रतीप	६०
गिरिरिव गजराजोयं	४	उपमेयोपमा	५४
गिरिर्महान् गिरेः	१८४	सार	४२४
गुणदोषौ बुधो	१	उपमा	२२
गृह्णन्तु सर्वे यदि	१२९	आक्षेप	३३७
गोपाल इति कृष्ण	१४९	विषम	३७४
ग्रामेऽस्मिन् प्रस्तरप्राये	२२५	गूढोत्तर	५७६
(च)			
चक्राभिघात	११८	पर्यायोक्त	३१३

श्लोकः	संख्या	अलंकारः	पृष्ठ संख्या
चन्द्रज्योत्स्ना०	१०	रूपक	७५
चपलो निर्दयश्चासौ	२३८	लेश	५३९
चातकस्त्रिचतुर०	२२५	प्रहर्षण	५१८
चिकुरप्रकराः	२०३	काव्यलिंग	४६३
चित्रं चित्रं वत्	१६२	सम	३८७
चित्रं तपति	१३६	विभावना	३५३
चूड़ामणिपदे धत्ते	७४	निदर्शना	२०९
(छ)			
छाया संश्रयते	७८	सहोक्ति	२१८
(ज)			
जटा नेयं वेणी०	२६	अपह्नुति	१११
जाता लता	१४०	विभावना	३५८
जानेऽतिरागादिव	४२	अतिशयोक्ति	१५५
जीयादम्बुधि	२०६	काव्यलिङ्ग	४६७
जीवनग्रहणे	२१	ससन्देह	१०२
ज्योत्स्नाभस्म०	७२	निदर्शना	२०४
(त)			
तदद्य विश्रम्य	२९५	भावोदय	६४५
तदोजसस्तद्यश०	९	प्रतीप	६५
तलेष्ववेपन्त	३२४	संकर	६७३
तव प्रसादात्	८३	परिकर	२४५
तवामृतस्यन्दिनि	६१	प्रतिवस्तू०	१८५
तस्य च प्रवयसो	१९१	परिवृत्ति	४३६
तापत्रयौषधि०	१०६	अप्रस्तुत०	२८९
तां रोहिणीं	३०४	उपमान	६५५
तिलपुष्पात्	१३७	विभावना	३५५
तीर्त्वा भूतेशमौलिं	१६	परिणाम	९०
तृणाल्लघुतरः	१८३	सार	४२३
तौ सम्मुखप्रचलितौ	२७५	स्वभावोक्ति	६१६
त्रातः काकोदरो	८८	श्लेष	२५७
त्वत्कीर्ति०	३७	उत्प्रेक्षा	१४३
त्वं चेत्संचरसे	२३३	अवज्ञा	५३२

श्लोकः	संख्या	अलंकारः	पृष्ठ संख्या
त्वत्खङ्गखण्डित	१४६	असंगति	३६८
त्वत्प्रत्यर्थिवसु०	२९२	ऊर्जस्वि	६४२
त्वदीयं हृदयं	२०१	काव्यार्थ०	४५९
त्वद्वक्त्रसाम्य	१५९	विषम	३८२
त्वयिलोचनगोचरं	२९३	ऊर्जस्वि	६४३
त्वयि सति शिव	६९	निदर्शना	१९९
त्वय्यागते किमिति	१२	रूपक	७७
त्वं हि नाम्नैव वरदो	३१०	प्रमाण	६५९
(द)			
दम्पत्योर्निशि	२६८	युक्ति	६०५
दवदहनादुत्पन्नो	१६३	सम	३८९
दानार्थिनो मधुकरा	२३०	उल्लास	५२७
दानं ददत्यपि	२१३	अर्थान्तर०	४८९
दिक्कालात्मसमैव	१८०	एकावलो	४१७
दिधक्षन्मारुतेर्बालं	१५१	विषम	३७६
दिवमप्युपयातानां	१७४	विशेष	४०८
दिवाकराद्रक्षति	२१०	अर्थान्तर०	४८१
दिवि श्रितवतश्चन्द्रं	१५०	विषम	३७५
दिव्यानामपि	१९	स्मृति	१०१
दृढतरनिबद्ध०	७७	व्यतिरेक	२१७
दृशा दग्धं	१७७	व्याघात	४१२
दृष्ट्या केशव	२६५	विवृतोक्ति	५९९
देवं वन्दे	११७	पर्यायोक्त	३११
देवीं वाचमुपा०	६५	दृष्टान्त	१९२
देहि मत्कन्दुकं	११९	पर्यायोक्त	३१८
दोर्म्यामब्धिं	६९	निदर्शना	२००
द्वारं खड्गिभिरा	२४६	पूर्वरूप	५५७
(ध)			
धन्याः खलु वने	१२४	व्याजस्तुति	३२४
(न)			
न चिरं मम	१३१	आक्षेप	३४२
नत्वाश्रयस्थिति	१८८	पर्याय	४१०

श्लोकः	संख्या	अलंकारः	पृष्ठ संख्या
न पद्मं मुखमेवेदं	२६	अपह्नुति	११२
नपुंसकमिति ज्ञात्वा	१५७	विषम	३८१
नरेन्द्रमौले न	१३०	आक्षेप	३४०
नलिनीदले	२६१	व्याजोक्ति	५८८
न विषेण न शस्त्रेण	२११	अर्थान्तर	४८५
न विषेण न शस्त्रेण	२८३	प्रतिषेध	६२६
नागरिक सम	२५	अपह्नुति	१११
नागेन्द्रहस्तास्त्वचि	५२	तुल्ययोगिता	१६९
नाथ त्वदङ्घ्रि	१०३	अप्रस्तुत०	२८५
नाथो मे विपणिं	२६३	गूढोक्ति	५९५
नामैव ते वरद	२६९	छेकोक्ति	६०८
निद्राति स्नाति	१९६	कारकदीपक	४४९
निरीक्ष्य विद्युन्नयनैः	८२	समासोक्ति	२३०
निर्णेतुं शक्यमस्तीति	३१४	प्रमाण	६६४
निलीयमानैर्विहगैः	३०२	अनुमान	६५३
निवेद्यतां हन्त	११६	पर्यायोक्त	३१०
नीतानामाकुलीभावं	८९	श्लेष	२५८
नृत्यद्भर्गाट्टहास	२५२	उन्मीलित	५७२
(प)			
पतत्यविरतं	१९३	विकल्प	४४१
पद्मातपत्ररसिके	१५२	विषम	३७७
पद्मे त्वन्नयने	२८	अपह्नुति	११४
परस्परतपःसम्पत्	२	मंगल०	४
परिम्लानं पीनस्तन	११४	प्रस्तुतांकुर	३०६
पलाशमुकुल	२०	भ्रान्तिमान्	१०१
पल्लवितः कल्पतरो	७५	व्यतिरेक	२१५
पश्यामः किमियं	२९४	समाहित	६४४
पाण्ड्योऽयमंशा	३२७	संकर	६८५
पिनष्टीव तरङ्गाग्रैः	३२	उत्प्रेक्षा	१३७
पिनष्टीव तरङ्गाग्रैः	३२८	संकर	६८६
पुरा कवीनां	२८२	निरुक्ति	६२४
पुराभूदस्माकं	१९०	पर्याय	४३४

श्लोकः	संख्या	अलंकारः	पृष्ठ संख्या
पुरा यत्र स्रोतः	८२	समासोक्ति	२५७
पूरं बिधुर्वर्धयितुं	३५	उत्प्रेक्षा	१४१
प्रतीपभूपैरिव	१३२	विरोधाभास	३४५
प्रदानं प्रच्छन्नं	१९५	समुच्चय	४४६
प्रायश्चरित्वा	१८८	पर्याय	४३०
(फ)			
फणीन्द्रस्ते गुणान्	८७	परिकरांकुर	२५४
(ब)			
बलात्कुरुत पापानि	३०७	स्मृति	६५७
बल्लालक्षोणिपाल	१६०	विषम	३८५
बालेन्दुवक्राण्य०	३१	उत्प्रेक्षा	१५५
बिभ्राणा हृदये	१९४	समुच्चय	४४३
बिम्बोष्ठ एव	१८९	पर्याय	४३२
(भ)			
भजेम भवदन्तिकं	२३५	अनुज्ञा	५३५
भवन्ति नरकाः	१७९	कारणमाला	४१५
भवित्री रम्भोरु	२७२	वक्रोक्ति	६१३
भस्मोद्धूलन	२०२	काव्यलिंग	४६२
भानुर्निशासु	१५८	विषम	३०१
भिक्षार्थी स क्व	२७३	वक्रोक्ति	६१४
भ्रातः पान्थ	३१९	प्रमाण	६६७
भ्रूचापवल्लीं	१४५	असंगति	३६५
(म)			
मणिः शाणोल्लीढः	५५	दीपक	१७६
मदुक्तिश्चेदन्तर्मद०	२३२	अवज्ञा	५३१
मधुव्रतौघः	१९९	प्रत्यनीक	४५६
मन्थानभूमि	२३	अपह्नुति	१०७
मन्दमग्निमधुरर्यमो	९२	श्लेष	२६४
मन्ये शङ्केध्रुवं	काव्या०	उत्प्रेक्षा	१४३
मम रूपकीर्ति	१९८	प्रत्यनीक	४५५
मय्येव जीर्णतां	२३४	अनुज्ञा	५३४
मलयमरुतां ब्राता	२७०	छेकोक्ति	६१०

श्लोकः	संख्या	अलंकारः	पृष्ठ संख्या
मलिनयितुं खल	१६८	विचित्र	३९७
मल्लिकामाल०	२४९	मीलित	५६४
महाजनाचार०	३०८	आचार	६५८
मानमस्याः	१९७	समाधिः	४५२
माने नेच्छति	२८६	हेतु	६३१
मालिन्यमब्ज	२१६	विकस्वर	४९३
मुक्ताः केलि	३३७	संकर	७०३
मुक्ता विद्रुममन्तरा	४०	अतिशयोक्ति	१५३
मुखेन गरलं	३३२	संकर	६९३
मुञ्चति मुञ्चति	४७	अतिशयोक्ति	१६१
मुह्निर्जयति	२८८	रसवत्	६३९
मेधैर्मेदुरमम्बरं	२२४	प्रहर्षण	५१७
मोहं जगत्त्रय	१४७	असंगति	३६९
(य)			
यं प्रति प्रेषिता	१५६	विषम	३८०
यत्रासौ वेतसी	२६२	व्याजोक्ति	५९२
यत्रैता लहरी	३०१	अनुमान	६५३
यत्त्वन्नेत्र०	५	प्रतीप	५८
यथा प्रह्लादनाच्चन्द्रः	३३५	संकर	६९९
यथा रन्ध्रं	३००	अनुमान	६५१
यथोर्ध्वाक्षः	१७२	अन्योन्य	४०५
यदयं रथसंक्षोभात्	२२८	उल्लास	५२६
यदि सन्ति गुणाः	६३	प्रतिवस्तू०	१८९
यदुच्यते पार्वति	२१२	अर्थान्तर	४८८
यद् वक्त्रं मुहु	१२३	व्याजस्तुति	३२३
यद् वक्त्रं मुहु	२३९	आ०	५४३
यन्मध्यदेशादपि	१७१	अल्प	४०३
यश्च निम्बं	५३	तुल्ययोगिता	१७१
यश्च रामं न	७९	विनोक्ति	२२०
यामि न यामि	४९	अतिशयोक्ति	१६३
युगान्तकाल	१६९	अधिक	३९८
युवैष गुणवान्	२३७	लेश	५३९
ये नाम केचिदिह	३१८	प्रमाण	६६६

श्लोकः	संख्या	अलंकारः	पृष्ठ संख्या
(र)			
रक्तस्त्वं नव०	७६	व्यतिरेक	२१५
रत्नस्तम्भेषु	२७८	उदात्त	६२०
रत्नस्तम्भेषु	२५०	सामान्य	५६६
रत्याप्तप्रिय	२४२	रत्नावली	५४९
रथस्थितानां	३६	उत्प्रेक्षा	१४२
रम्या इति	९३	श्लेष	२६५
रवितप्तो	४३	अतिशयोक्ति	१५६
राजन् सप्ताप्य०	२७९	अत्युक्ति	६२१
राजसेवा	७०	निदर्शना	२०१
रात्रिर्गमिष्यति	२२७	विषादन	५२२
रात्रिःशिवा	१११	प्रस्तुतांकुर	३०३
रात्रौ रवेर्दिवा	३३	उत्प्रेक्षा	१३९
रिक्तेषु वारि०	३०	अपह्नुति	११७
(ल)			
लज्जा तिरश्चां	१०५	अप्रस्तुत०	२८७
लावण्यद्रविण	१२७	व्याजनिन्दा	३३१
लिम्पतीव	३२२	संसृष्टि	६७२
लीलाब्जानां	२४३	रत्नावली	५५०
लुब्धो न	१७८	व्याघात	४१४
लोकं पश्यति	११५	पर्यायोक्त	३०९
लोकानन्दन	२२९	उल्लास	५२६
लोके कलंक	१५४	विषम	३७८
लोलद्भ्रूलतया	३१२	प्रमाण	६६२
(व)			
वक्त्रस्यन्दि०	२५८	पिहित	५८३
वत्से मा गा	२६४	विवृतोक्ति	५९८
वदनसौरभलोभ	३२१	संसृष्टि	६७१
वदनेन निर्जितं	५९	दीपक	१८३
वदन्ती जारवृत्तान्तं	२९	अपह्नुति	११६
वन्दे देवं जलधि०	११७	पर्यायोक्त	३११
वयःप्रादुर्भावाद०	२०४	काव्यलिंग	४६४

श्लोकः	संख्या	अलंकारः	पृष्ठ संख्या
वरतनु-कबरी०	१३४	विभावना	३५०
वहन्तीं सिन्दूरं	११२	प्रस्तुतांकुर	३०४
वापी कापि स्फुरति	३८	अतिशयोक्ति	१४९
वाराणसीवास०	२५४	विशेषक	५७४
विदितं वो यथा	३११	प्रमाण	६६१
विद्वानेव विजानाति	६२	प्रतिवस्तू०	१८८
विधाय वैरं	९८	अप्रस्तुत०	२७६
विधिरेव विशेष	१२६	व्याजनिन्दा	३२८
विधुकरपरिरम्भाद्	२७७	उदात्त	६१९
विधुकरपरिरम्भाद्	३३६	संकर	७००
विभिन्नवर्णा	२४५	पूर्वरूप	५५५
वियोगे गौडनारीयां	६८	निदर्शना	१९७
विलङ्घयन्ति श्रुति	१९२	परिसंख्या	४३८
विलीयेन्दुः पाक्षाद्	३३०	संकर	६४१
विवस्वतानायिषतेव	३४	उत्प्रेक्षा	१४०
विवृण्वता दोष	३०६	शब्द	६५६
विश्रब्धघातदोष	२०८	अर्थान्तर०	४७९
वीर त्वद्रिपुरमणी	२४४	तद्गुण	५५४
वेधा द्वेधा भ्रमं	११	रूपक	७६
व्यक्तं बलीयान्	३१५	प्रमाण	६६४
व्यावल्गत्कुच	८१	समासोक्ति	२२५
व्यास्थं नैकतया	८५	परिकर	२४७
व्रजेम भवदत्तिकं			
(श)			
शभयति जल	५८	दीपक	१८२
शरणं किं प्रपन्नानि	१८५	यशासंख्य	४२६
शशिनमुपगतेयं	३२९	संकर	६९०
शस्त्रं न खलु	१६६	सम	३९४
शापोऽप्यदृष्ट	१५५	विषम	३७९
शिखरिणि क्व नु	१२५	व्याजस्तुति	३२७
श्रोणीबन्धस्त्य	१८६	पर्याय	४२९

श्लोकः	संख्या	अलंकारः	पृष्ठ संख्या
(स)			
संकेतकाल०	२५७	सूक्ष्म	५८१
संगतानि मृगाक्षीणां	५४	तुल्ययोगिता	१७२
संग्रामाङ्गण०	१८१	मालादीपक	४२०
संजातपत्रप्रकरा	५१	तुल्ययोगिता	१६९
सत्पुष्करद्योतित	३३४	संकर	६९५
सत्यं तपः सुगत्थैं	१६७	सम	३९५
सन्तः सच्चरितोदय	२३६	लेश	५३८
समाबद्धग्रासैः	३९	अतिशयोक्ति	१५१
सर्वदा सर्वदोऽसीति	२४१	लेश	५४५
सर्वाशुचिनिधानस्य	८०	परिकर	२४६
सर्वेन्द्रियसुखास्वादो	२२३	प्रहर्षण	५१५
साहित्यपाथोधि०	१२८	आक्षेप	३३७
सिक्तं स्फटिककुम्भान्त	३३१	संकर	६९२
सीत्कारं शिंक्षयति	२७	अपह्नुति	११४
सुभ्रूस्त्वं कुपिते	२६७	विवृतोक्ति	६०२
सुवर्णपुष्पां पृथिवीं	५६	दीपक	१७७
सोऽपूर्वो रसना	२२०	ललित	५०८
सौमित्रे ननु	३०३	अनुमान	६५४
सौहार्दस्वर्णरेखा	९९	अप्रस्तुत०	२७७
स्थिरा शैली	६०	प्रतिवस्तू०	१८५
स्पष्टोच्छ्वसत्	३३३	संकर	६९४
स्फुटमसदवलग्नं	३१६	प्रमाण	६६५
स्फुरदद्भूतरूप	१७६	विशेष	४१०
(ह)			
हालाहलो नैव	२४	अपह्नुति	१०९
हृतसारमिवेन्दु	१०१	अप्रस्तुत०	२७९
हृदयान्नापयातो	१७५	विशेष	४०९
हे गोदावरि देवि	२०७	काव्यलिङ्ग	४६८
हेहस्त	२८४	विधि	६२८

***

व्याकरण-महाभाष्यम्

प्रदीप-उद्द्योत — भावबोधिनी हिन्दी व्याख्याओं सहित

सम्पादक तथा व्याख्याकार — प्रो. जयशंकर लाल त्रिपाठी

विश्व में पाणिनीय व्याकरण को सर्वोत्कृष्ट स्थान प्रदान करवाने में भगवान् पतञ्जलि के महाभाष्य का प्रमुख योगदान है। पाणिनि के अतिसंक्षिप्त गूढ तथा वैज्ञानिकतापूर्ण सूत्रों का यथार्थ रहस्य महाभाष्य की सहायता के बिना असम्भव है। इसीलिए व्याकरण शास्त्र के किसी भी विवादास्पद विषय में भाष्यकारकृत निर्णय ही सर्वमान्य होता है। यह महाभाष्य न केवल व्याकरणशास्त्र के रहस्यों पर ही प्रकाश डालता है अपितु भाषाशास्त्रीय तथा दार्शनिक समस्याओं का भी समुचित समाधान प्रस्तुत करने वाला विश्व का अद्वितीय ग्रन्थ है।

महाभाष्य एक रोचक, सरल तथा प्रश्नोत्तर रूप में लिखा गया ग्रन्थ गम्भीर चिन्तन और गूढ रहस्यों से भरा पड़ा है। यही कारण है कि समय-समय पर इसके ऊपर अनेकों व्याख्यायें लिखी गईं। परन्तु आज यह सर्वविदित है कि कैयटकृतप्रदीप तथा नागेशकृत उद्द्योत व्याख्यायें ही भाष्य के रहस्योद्घाटन के लिये प्रसिद्ध हैं।

अभी तक महाभाष्य के जितने संस्करण प्रकाशित हुये, वे या तो केवल संस्कृत व्याख्याओं के साथ हैं या केवल हिन्दी व्याख्या के साथ। प्रथम बार 'प्रदीप-उद्द्योत' तथा 'भावबोधिनी हिन्दी व्याख्या' के साथ महाभाष्य प्रकाशित हो रहा है।

व्याकरणशास्त्र के मर्मज्ञ विद्वान् प्रो. जयशंकर लाल त्रिपाठी, काशी हिन्दू विश्वविद्यालय ने अत्यन्त परिश्रम तथा सावधानी के साथ हिन्दी व्याख्या सम्पादित की है। इसमें महाभाष्य का पूरा-पूरा अनुवाद प्रामाणिक रीति से किया गया है। गम्भीरस्थलों को 'विमर्श' के अन्तर्गत समझाया गया है। इनके द्वारा सम्पादित तथा अनूदित 'पस्पशाह्निक' की छात्रों तथा जिज्ञासुओं ने भरपूर प्रशंसा की है। अब प्रथम आह्निक से नवम् आह्निक प्रकाशित किया जा रहा है। यह संस्करण संस्कृत तथा हिन्दी दोनों के माध्यम से अध्ययन करने वाले छात्रों एवं विद्वानों के लिए समान रूप से सहायक होगा।

प्रथम आह्निक से पञ्चम आह्निक तक	२००.००
षष्ठ आह्निक से नवम आह्निक तक	४५०.००

Also can be had from
Chowkhamba Krishnadas Academy
K. 37/118, Gopal Mandir Lane, Near Golghar (Maidagin)
Post Box 1118, Varanasi-221 001 (India)
Phone : (0542) 2333458 (P.P.) & (0542) 2335020, 2334032
Fax : (0542) 2333458, e-mail : cssoffice@satyam.net.in
Web site : www.chowkhambaseries.com

ISBN : 81-7080-165-0